SELF-REPAIR HINTS

[bg] Съвети за ремонт 2
[hr] Savjeti za popravak 43
[cs] Poznámky k opravě 84
[da] Tip til reparation 125
[nl] Reparatie informatie 166
[en] Self-repair hints 208
[et] Remonditeave 249
[fi] Korjausvinkit 290
[fr] Conseils de réparation 331
[de] Reparatur Hinweise 372
[el] Υποδείξεις επισκευής 415
[hu] Javítási útmutató 457
[it] Consigli di riparazione 498
[lv] Informācija par remontu 541
[lt] Informacija apie remontą 582
[no] Reparasjonstips 623
[pl] Wskazówki naprawy 664
[pt] Dicas de resolução 705
[ro] Indicii pentru reparații 747
[sk] Poznámky k opravám 788
[sl] Nasveti za popravilo 829
[es] Consejos de reparación 870
[sv] Reparationsinformation 912
[tr] Onarım İpuçları 953

8001350416

Съдържание

1 Относно този документ 4
1.1 Важна информация 4
1.1.1 Цел 4
1.2 Обяснение на символите 4
1.2.1 Нива на опасност 4
1.2.2 Символи за опасност 4
1.2.3 Структура на предупрежденията 5
1.2.4 Общи символи 6
2 Безопасност 7
2.1 Общи инструкции за безопасност 7
2.1.1 Всички домашни уреди 7
3 Диаграми 8
4 Инструменти и помощни средства 9
5 Ремонт 10
5.1 Отстраняване на контейнера за кондензат 10
5.1.1 Отстраняване на контейнера за кондензат 10
5.1.2 Поставяне на контейнера за кондензат 10
5.2 Отстраняване на дръжката на контейнера за кондензат 10
5.2.1 Отстраняване на дръжката на контейнера за кондензат 10
5.2.2 Поставяне на контейнера за кондензат 11
5.3 Смяна на капака за поддръжка 11
5.3.1 Отстраняване на капака за поддръжка 12
5.3.2 Монтиране на капака за поддръжка 13
5.4 Отстраняване и почистване на филтрите 15
5.4.1 Отстраняване и почистване на филтъра за власинки 15
5.4.2 Почистване на филтъра за кондензат 16
5.4.3 Отстраняване и почистване на филтъра от порест материал 17
5.5 Смяна на вратата 19
5.5.1 Изваждане на вратата 20
5.5.2 Монтиране на вратата 20
5.6 Смяна на ключалката на вратата 21
5.6.1 Отстраняване на ключалката на вратата 21
5.6.2 Монтиране на ключалката на вратата 22
5.7 Демонтиране на врата (със стъклен прозорец - Вариант 1 - на винтове) 22
5.7.1 Разглобяване на вратата 22
5.7.2 Сглобяване на вратата 30
5.8 Разглобяване на вратата (със стъклен люк – модел 2 – завинтен) 32
5.8.1 Разглобяване на вратата 32
5.8.2 Сглобяване на вратата 37
5.9 Разглобяване на вратата (без стъклен люк) 38
5.9.1 Разглобяване на вратата 39

5.9.2 Сглобяване на вратата 41

1 Относно този документ

1.1 Важна информация

1.1.1 Цел

Настоящите указания за ремонт помагат на потребителя да ремонтира самостоятелно уреди в съответствие с приложимия регламент за екопроектиране (от 07/2025 г.).
Те съдържат информация относно процедурата за смяна на определени резервни части, включително предупреждения и рискове.
Ако имате някакви въпроси, моля, свържете се с нашия отдел по обслужване на клиенти. Носим отговорност за щети само ако указанията за ремонт са спазени правилно.

1.2 Обяснение на символите

1.2.1 Нива на опасност

Предупредителните нива се състоят от символ и сигнална дума. Сигналната дума показва сериозността на опасността.

Ниво на предупреждение	Значение
ОПАСНОСТ	Неспазването на предупредителното съобщение ще доведе до смърт или сериозни наранявания.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Неспазването на предупредителното съобщение може да доведе до смърт или сериозни наранявания.
ВНИМАНИЕ	Неспазването на предупредителното съобщение може да доведе до леки наранявания.
ИЗВЕСТИЕ	Неспазването на предупредителното съобщение може да доведе до имуществени щети.

Табл. 1: Нива на опасност

1.2.2 Символи за опасност

Символите за опасност са символични изображения, които дават индикация за вида опасност.
В този документ се използват следните символи за опасност:

Символ за опасност	Значение
	Общо предупредително съобщение

Символ за опасност	Значение
	Опасност от електрическо напрежение
	Риск от експлозия
	Опасност от порязвания
	Опасност от премазване
	Опасност от горещи повърхности
	Опасност от силно магнитно поле
	Опасност от нейонизиращо лъчение

Табл. 2: Символи за опасност

1.2.3 Структура на предупрежденията

Предупрежденията в този документ имат стандартизиран външен вид и стандартизирана структура.

⚠ ОПАСНОСТ

Вид и източник на опасността

Възможни последици от игнориране на опасността/предупреждението.

- Мерки и забрани за предотвратяване на опасността.

Следният пример показва предупреждение, което уведомява за токов удар, предизвикан от части под напрежение. Споменава се мярката за избягване на опасността.

⚠ ОПАСНОСТ

Риск от токов удар поради части под напрежение

Смърт от токов удар

- Изключете уредите от електрическото захранване поне 60 секунди преди започване на ремонта.

1.2.4 Общи символи

В настоящия документ са използвани следните общи символи:

Общ символ	Значение
	Идентифициране на специален съвет (текст и/или графика)
	Идентифициране на обикновен съвет (само текст)
	Идентифициране на връзка към видео урок
	Идентифициране на необходимите инструменти
	Идентифициране на необходимите предварителни условия
	Идентифициране на условие (ако ..., тогава ...)
	Идентифициране на резултат
Start	Идентифициране на клавиш или бутон
[00123456]	Идентифициране на номер материал
Статус	Идентифициране на показания текст/прозорец (на дисплея на уреда)

Табл. 3: Общи символи

2 Безопасност

2.1 Общи инструкции за безопасност

2.1.1 Всички домашни уреди

Риск от токов удар поради части под напрежение!

- Грешки при ремонти, включващи електрически компоненти, могат да доведат до токов удар!
- Изключете уреда от електрическата мрежа за минимум 60 секунди, преди да започнете работа.
- След ремонта трябва да се извърши тест за безопасност съгласно EN 50678 (предишен VDE 0701) или специфичните за страната разпоредби.

Риск от нараняване поради остри ръбове!

- Носете предпазни ръкавици.

Риск от премазване по време на ремонт, поддръжка, отстраняване на неизправности и сервиз поради тежки и движещи се компоненти

- Носете защитни обувки.
- Закрепете тежките компоненти, така че да не паднат.
- Не позволявайте контакт на части от тялото с движещи се компоненти.

Риск за безопасността/функционалността на уреда!

- Препоръчваме употреба на оригинални резервни части. Части, които не съответстват на спецификациите на производителя, могат да нарушат безопасността и функционалността на уреда.

Риск от повреда на електростатично чувствителни компоненти (ESD)!

- Не докосвайте модулите, включително връзки и токопроводящи пътища.

3 Диаграми

4 Инструменти и помощни средства

Помощен инструмент [15000155]	За демонтаж на пластмасови части	
Изолирана отвертка Torx T15 с отвор [15000626]	Дължина на острата част 125 mm за винтове с предпазен щифт	
Плоска отвертка	дължина на острието макс. 6 cm	
Комплект накрайници за отвертка [00341820]	9 накрайника, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Отвертка Torx T20 с отвор [00340764]	100 мм, за винтове с предпазен щифт	

5 Ремонт

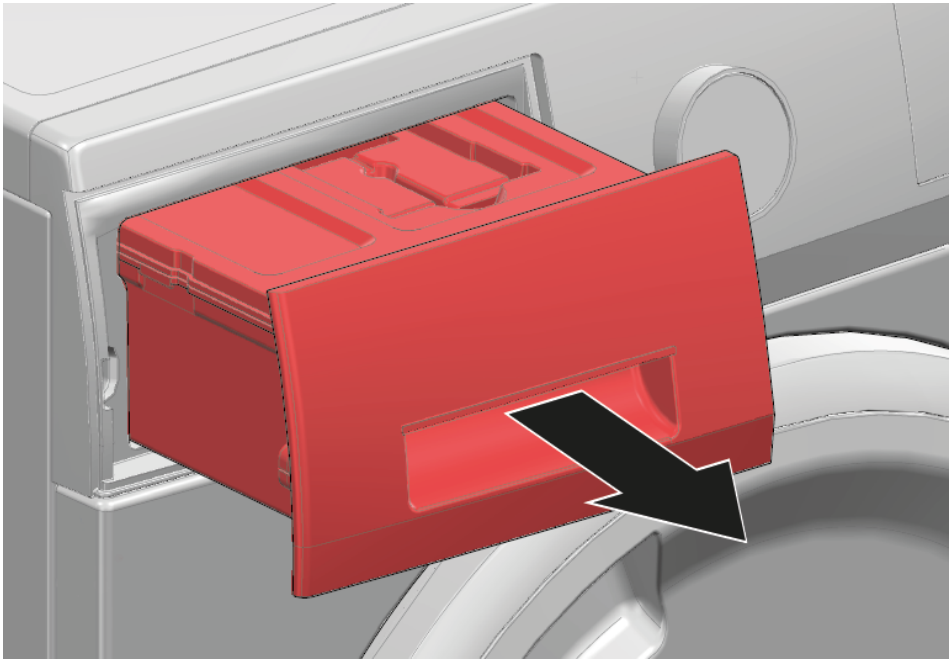
5.1 Отстраняване на контейнера за кондензат

Изискване:

✔ Уредът е изключен от захранването.

5.1.1 Отстраняване на контейнера за кондензат

▸ Изтеглете контейнера за кондензат хоризонтално.



5.1.2 Поставяне на контейнера за кондензат

▸ Монтирайте в обратен ред.

5.2 Отстраняване на дръжката на контейнера за кондензат

Изисквания

✔ Уредът е изключен от захранването.

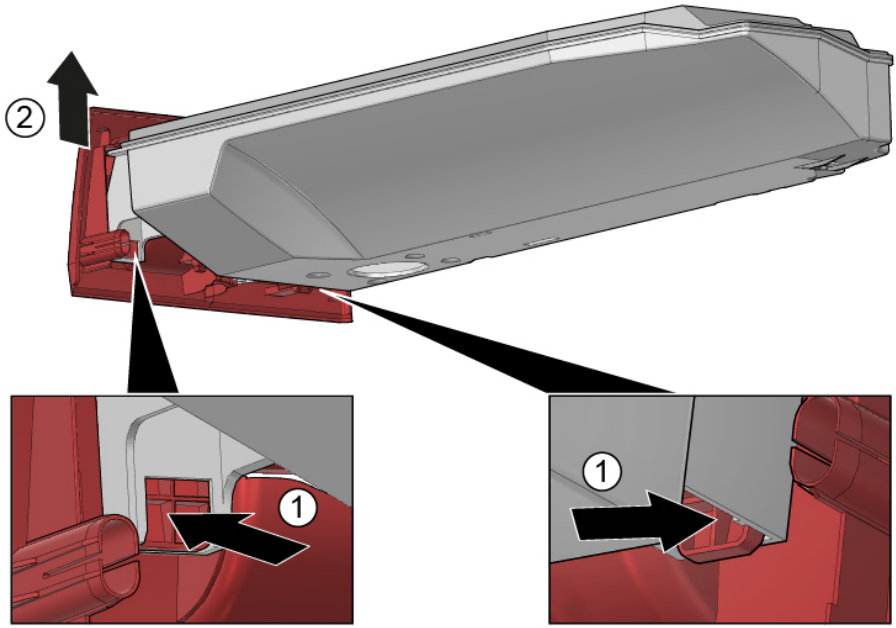
✔ Контейнерът за кондензат е отстранен. →*Страница 10*

5.2.1 Отстраняване на дръжката на контейнера за кондензат

▸ За отстраняване на дръжката на контейнера за кондензат:

1. Освободете блокиращите елементи (1)

2. Тласнете дръжката нагоре (2)



5.2.2 Поставяне на контейнера за кондензат

▸ Монтирайте в обратен ред.

5.3 Смяна на капака за поддръжка

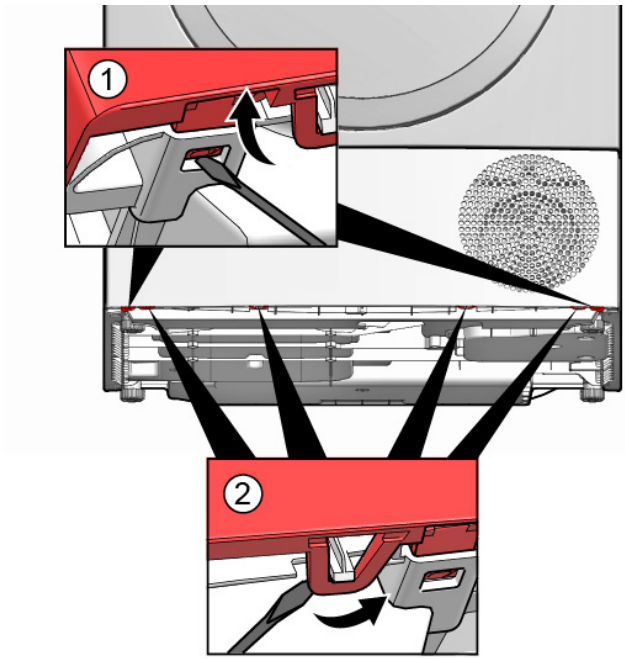
	Плоска отвертка	дължина на острието макс. 6 cm	
	Въздушен клин	28 cm x 13 cm x 5 cm, товароносимост 130 kg	[15000642]

Само за уреди със SelfCleaning.

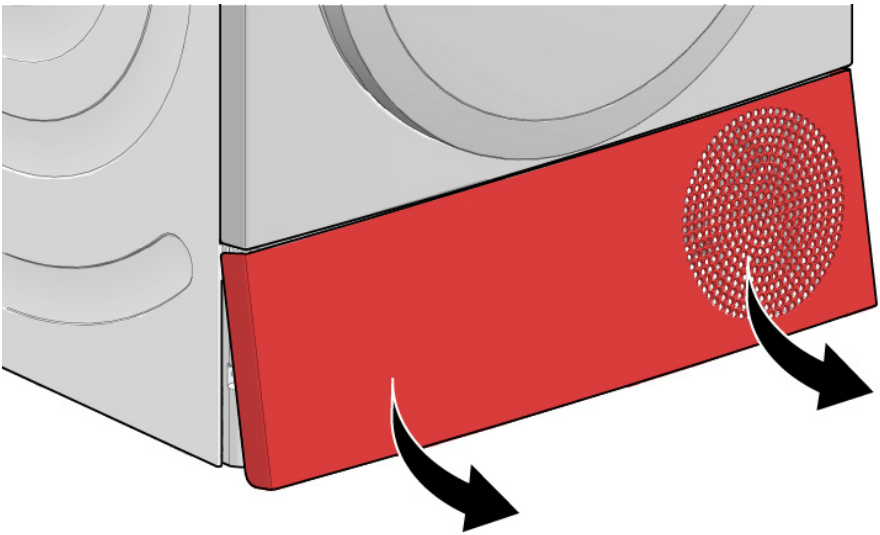
5.3.1 Отстраняване на капака за поддръжка

1. Използвайте въздушен амортисьор, за да повдигнете и фиксирате уреда, както и за свободен и безопасен достъп до резетата и куките на предната долна страна.

2. Освободете двете резета (1) и куките на предния капак (2) посредством отвертка.

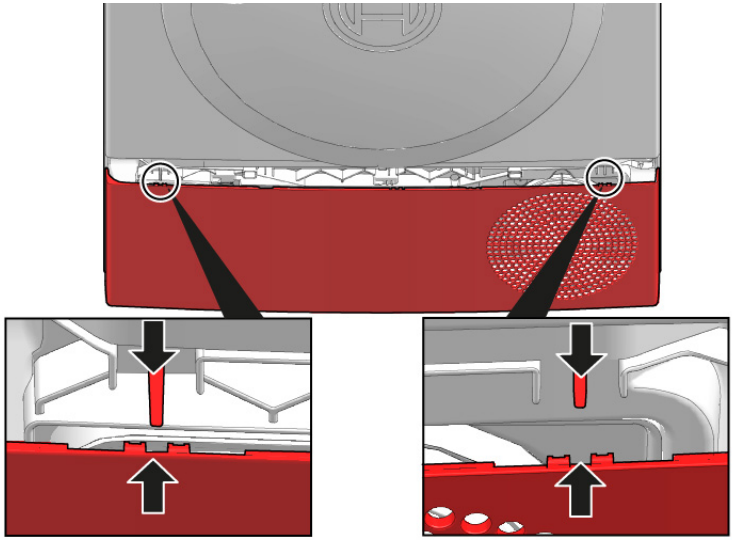


3. Отстранете капака за поддръжка.

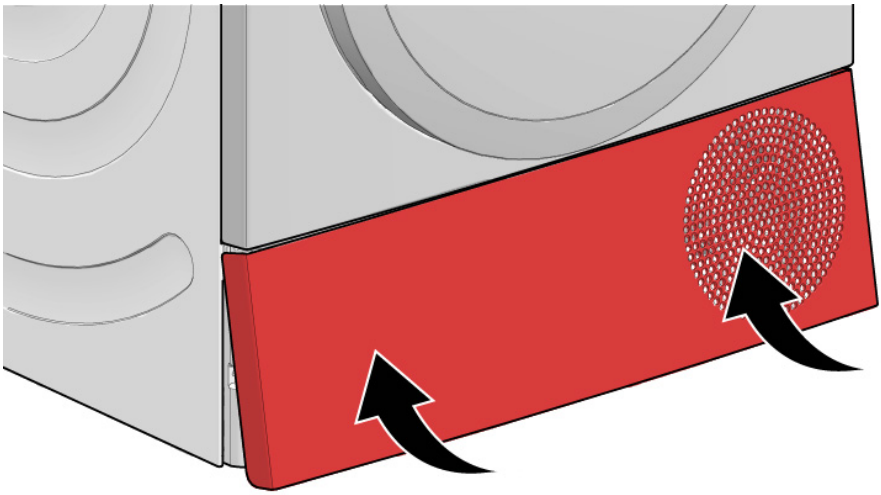


5.3.2 Монтиране на капака за поддръжка

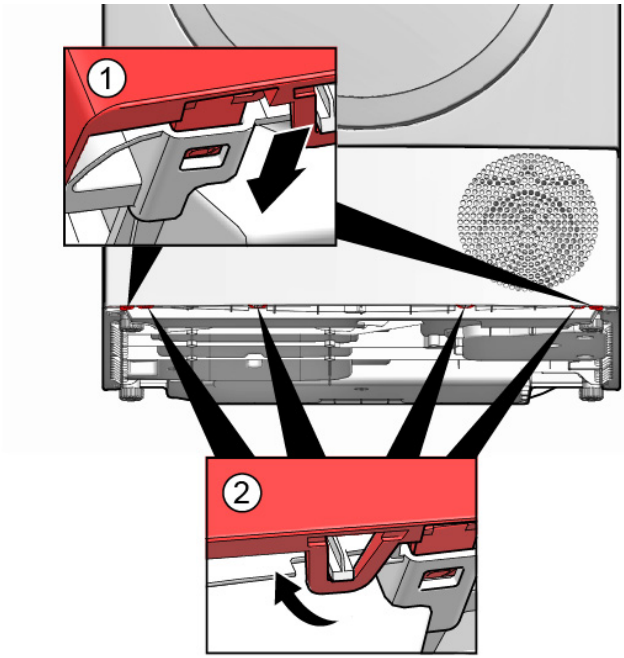
Забележка: Обърнете внимание на етикетите при горната част.



1. Придвижете капака за поддръжка нагоре и към дъното на уреда.



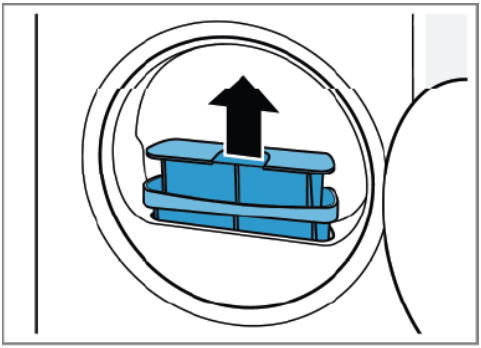
2. Закрепете останалите резета (1) и куки (2).



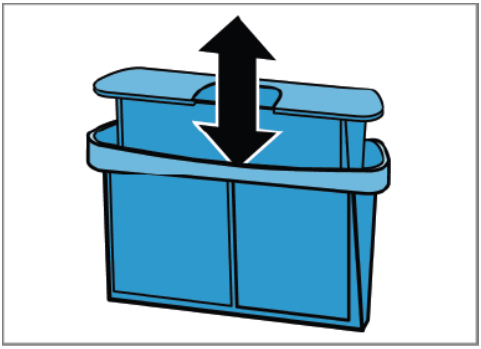
5.4 Отстраняване и почистване на филтрите

5.4.1 Отстраняване и почистване на филтъра за власинки

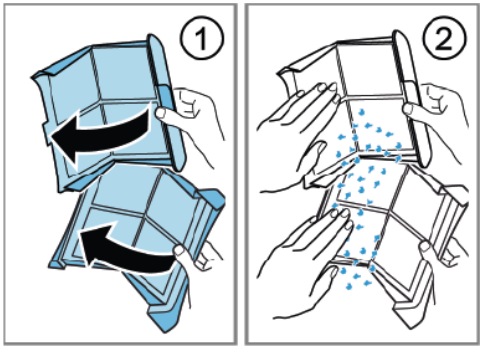
1. Извадете филтъра за мъх от две части.

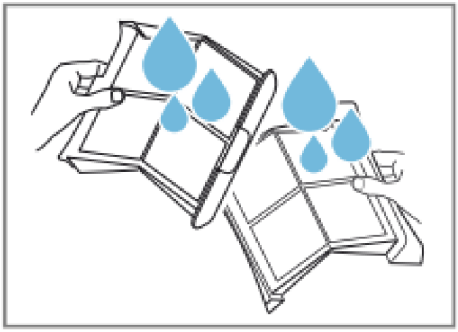


2. Разделете филтъра за мъх от две части.



3. Отворете двата филтъра за мъх (1), отстранете мъха и почистете старателно двата филтъра за мъх под топла, течаща вода (2).





4. Преди да монтирате филтъра за мъх обратно в уреда, го оставете да изсъхне или го подсушете с хартиена кърпа.

	Ако почистването на филтрите не реши проблема и съобщението за почистване на филтрите продължава да се показва – подменете филтъра за мъх, тъй като той може да е трайно запушен с остатъци от перилен препарат.

	Не почиствайте филтрите в съдомиялна машина!

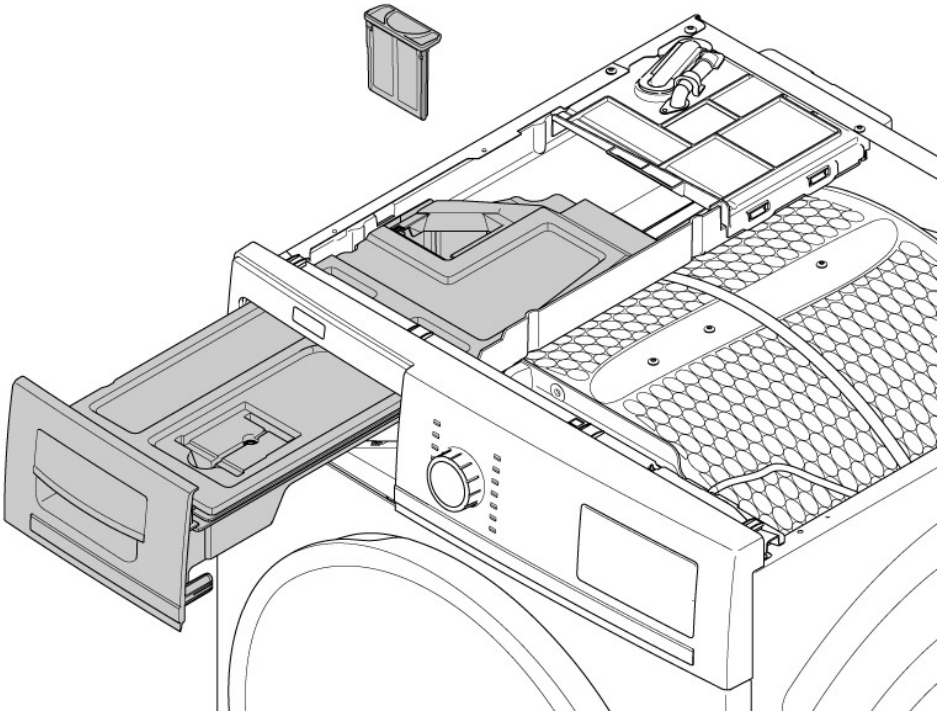
	Никога не работете с уреда без филтъра за мъх.

5.4.2 Почистване на филтъра за кондензат

Уреди със SelfCleaning.

	Забележка: Филтърът за кондензат трябва да се почиства минимум при всяко изпразване на контейнера за кондензат. Ако уредът не е бил използван за известно време, почистете филтъра за кондензат преди включване.

1. Изтеглете контейнера за кондензат.



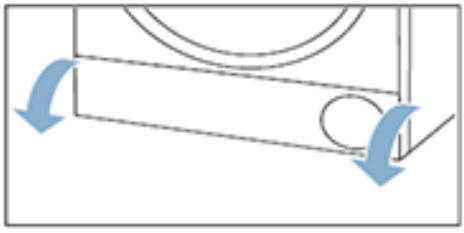
2. Изтеглете филтъра за кондензат от контейнера за кондензат.
3. Почистете с мека четка филтъра за кондензат под течаща топла вода.

	Забележка: Уредът може да се използва без филтъра за кондензат само при специални условия – в зависимост от типа уред и свързването на външно източване. Спазвайте инструкциите в ръководството за потребителя, за да избегнете повреди на уреда.

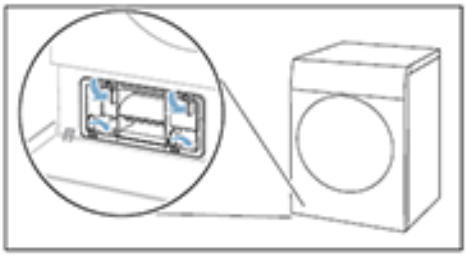
5.4.3 Отстраняване и почистване на филтъра от порест материал

Уреди без SelfCleaning.

1. Отворете клапата за поддръжка.



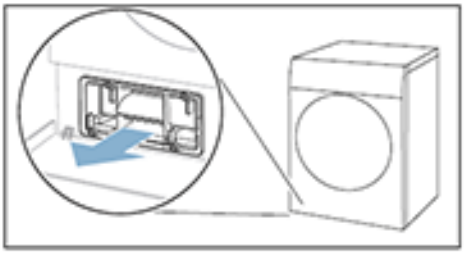
2. Деблокирайте сервизния капак.



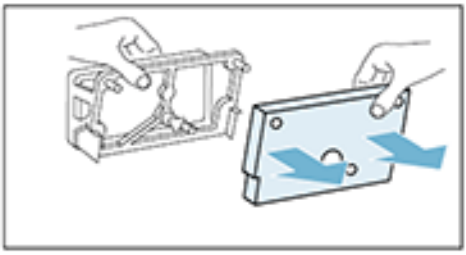
3.

	Кондензираната вода се събира в дънната вана, преди да бъде отведена в контейнера за кондензат. Това е нормален принцип на работа, тъй като влагата от прането кондензира в този участък.

Изтеглете сервизния капак.

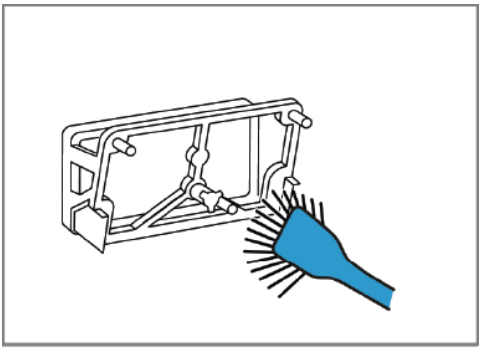


4. Извадете филтъра от порест материал от сервизния капак.



5. Измийте филтъра от порест материал под течаща вода и го изстискайте.

6. Почистете капака на топлообменника с мека четка.



	Забележка: Внимавайте да не повредите филтъра от порест материал. При наличие на упорити отлагания почистете внимателно филтърната вложка с прахосмукачка. Почиствайте само с чиста вода; не използвайте почистващи продукти.

	Уверете се, че сте отстранили всички замърсявания от уплътнението.

	Никога не експлоатирайте уреда без филтър за власинки.

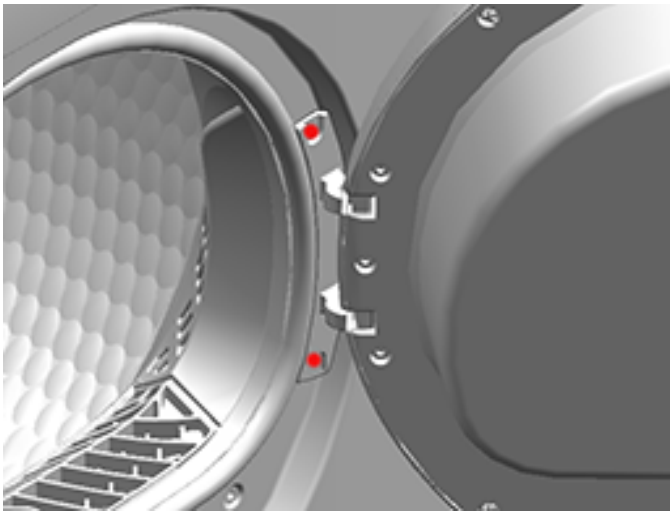
5.5 Смяна на вратата

	Отвертка Torx T20 с отвор	100 мм, за винтове с предпазен щифт	[00340764]

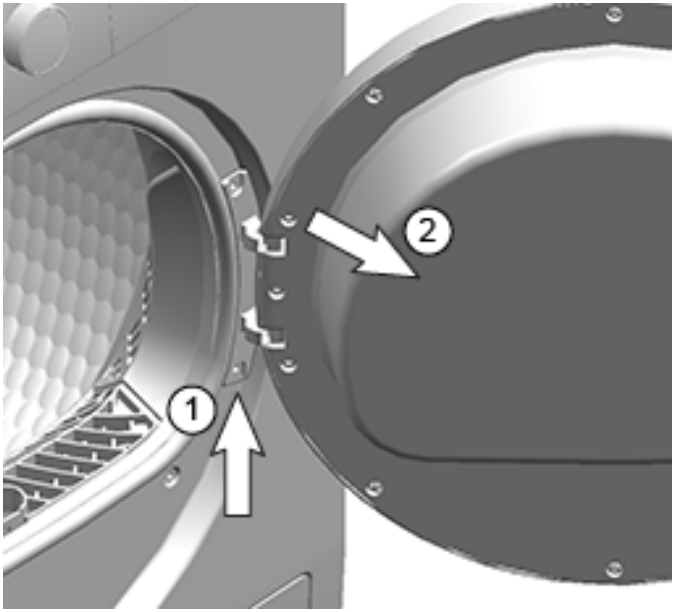
Изискване:
- Отворена врата.

5.5.1 Изваждане на вратата

1. Отстранете винтовете.



2.1. Свалете вратата, като я повдигнете (1).
2.2. Изтеглете назад (2).



5.5.2 Монтиране на вратата

▸ Монтирайте в обратен ред.

5.6 Смяна на ключалката на вратата

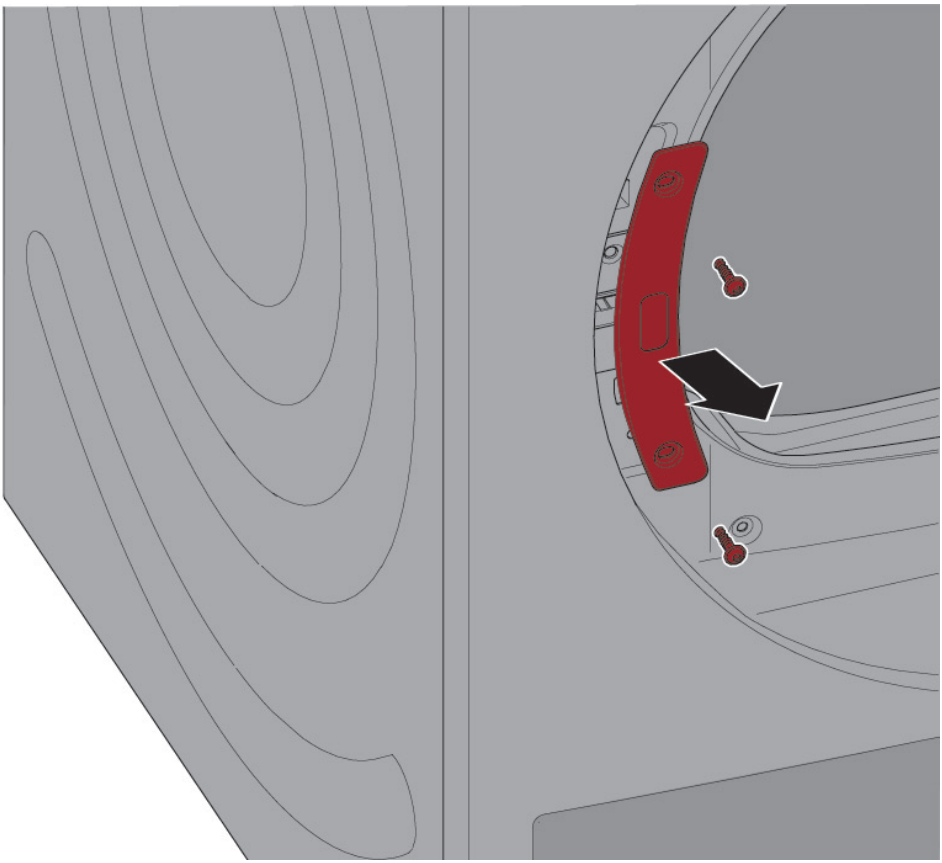
	Отвертка Torx T20 с отвор	100 мм, за винтове с предпазен щифт	[00340764]

Изискване:

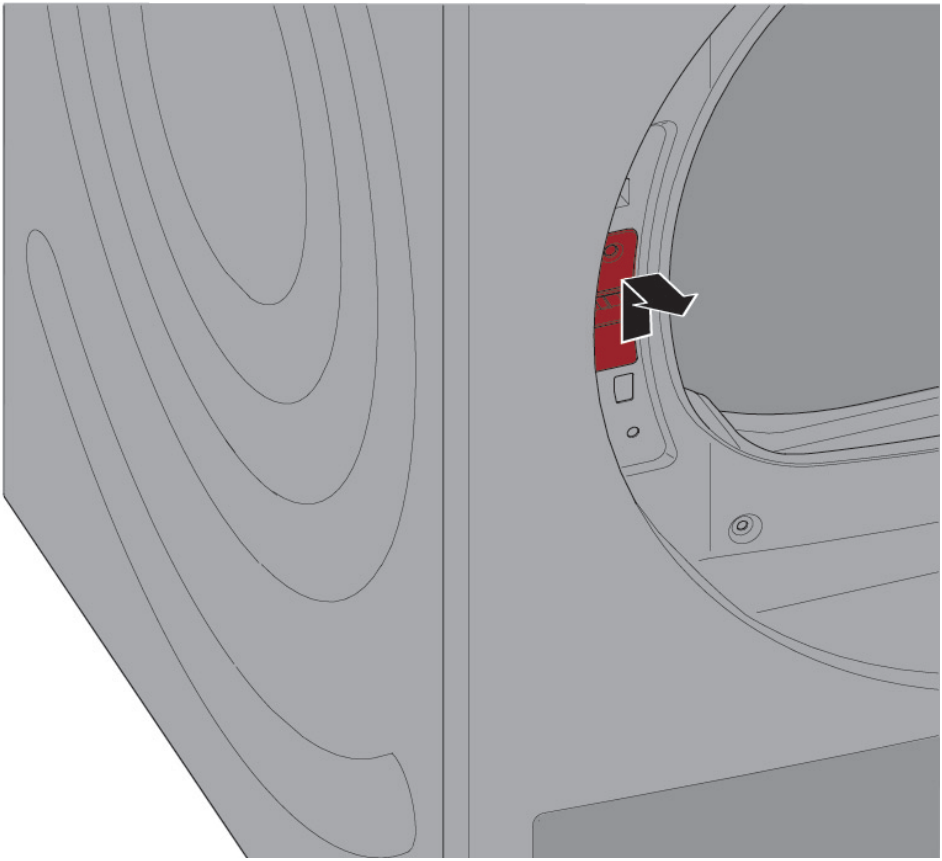
- Вратата е отворена.

5.6.1 Отстраняване на ключалката на вратата

1. Отстранете винтовете и свалете капачето на ключалката на вратата.



2. Отстранете ключалката на вратата от уреда.



5.6.2 Монтиране на ключалката на вратата

▸ Монтирайте в обратен ред.

5.7 Демонтиране на врата (със стъклен прозорец - Вариант 1 - на винтове)

	Отвертка Torx T20 с отвор	100 мм, за винтове с предпазен щифт	[00340764]
	Комплект накрайници за отвертка	9 накрайника, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

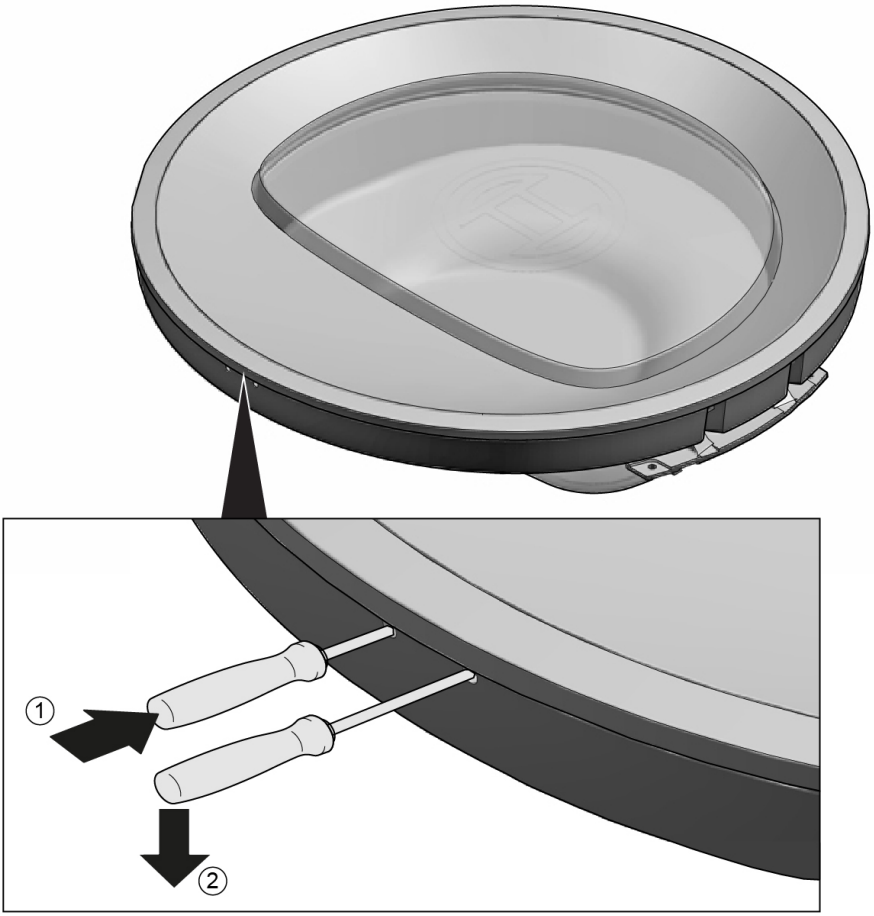
Изискване:

✔ Вратата е отстранена. →*Страница 19*

5.7.1 Разглобяване на вратата

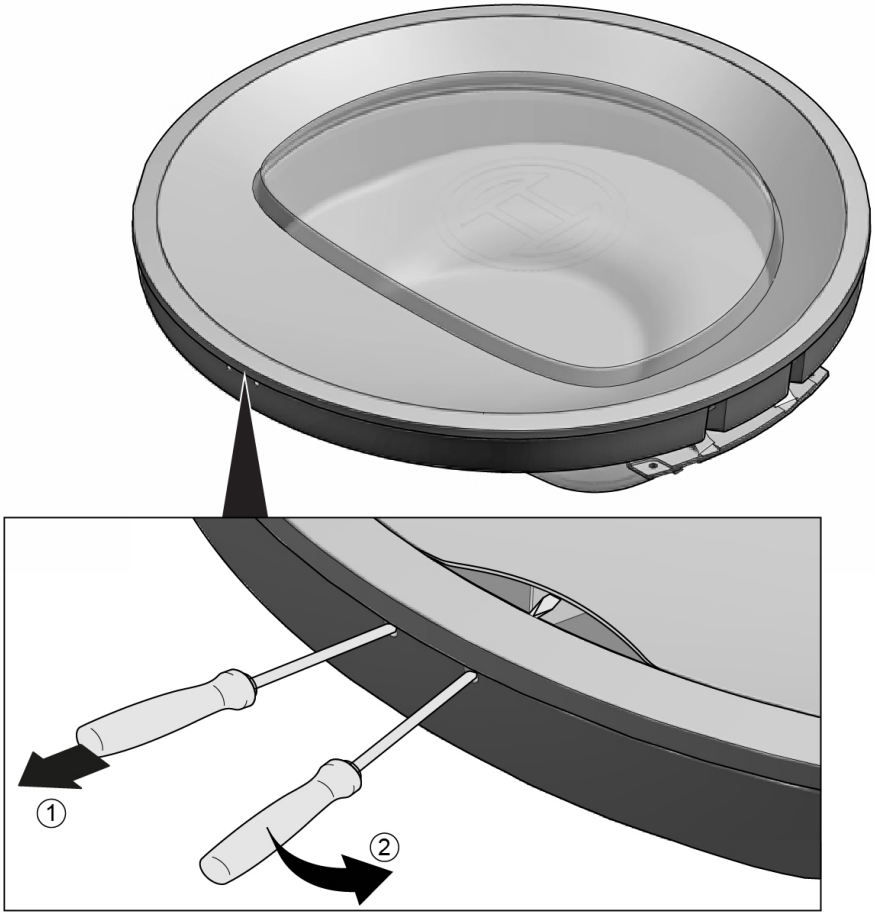
1. Поставете вратата върху мека повърхност, за да избегнете надраскване.

2. Вкарайте двете отвертки в отворите при долния ръб на вратата.
3.1. Натиснете лявата отвертка в отвора (1), за да освободите резето.
3.2. Натиснете дясната отвертка надолу (2), за да разхлабите блокиращия елемент.

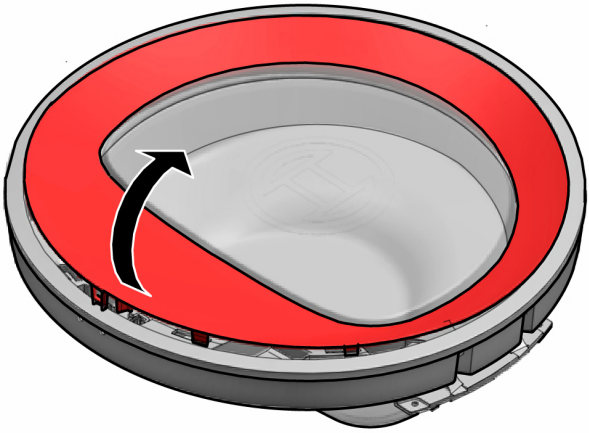


4.1. Докато капакът е частично вдигнат нагоре, отстранете лявата отвертка (1), за да не блокирате капака.

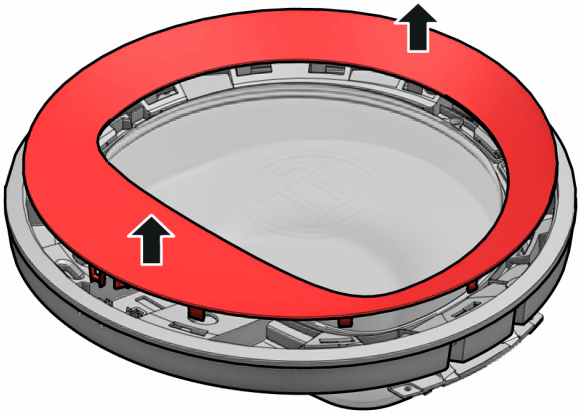
4.2. Завъртете дясната отвертка (2) надясно.



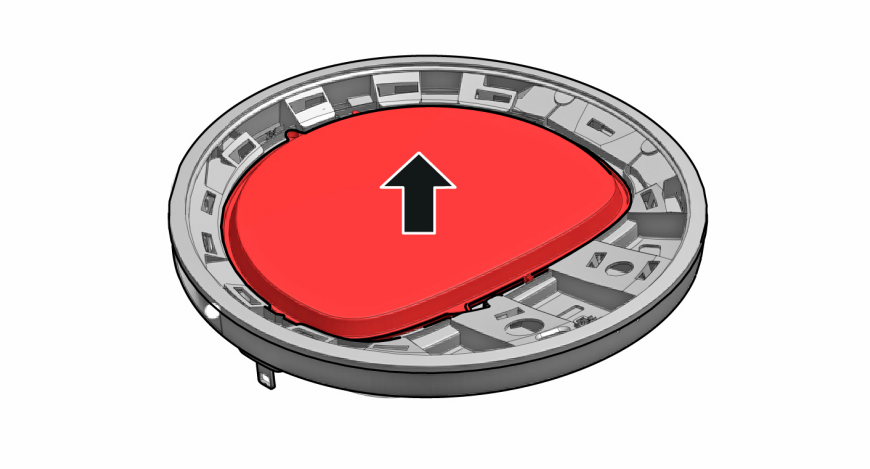
5. Хванете дистанционния елемент на вратата при долния ръб и издърпайте, за да освободите резетата.



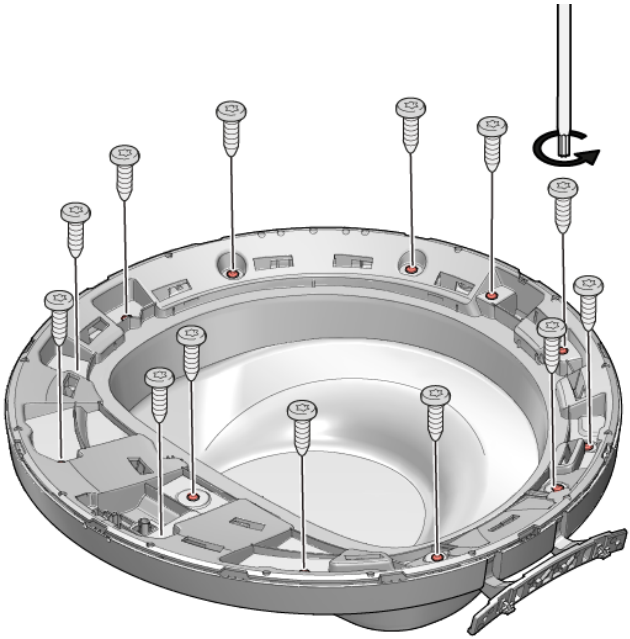
6. Отстранете дистанционния елемент на вратата.



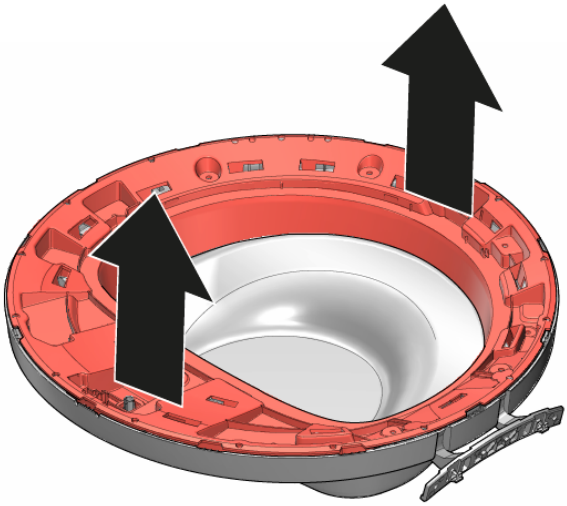
7. Отстранете стъклото на вратата.



8. Отстранете 13-те винта.



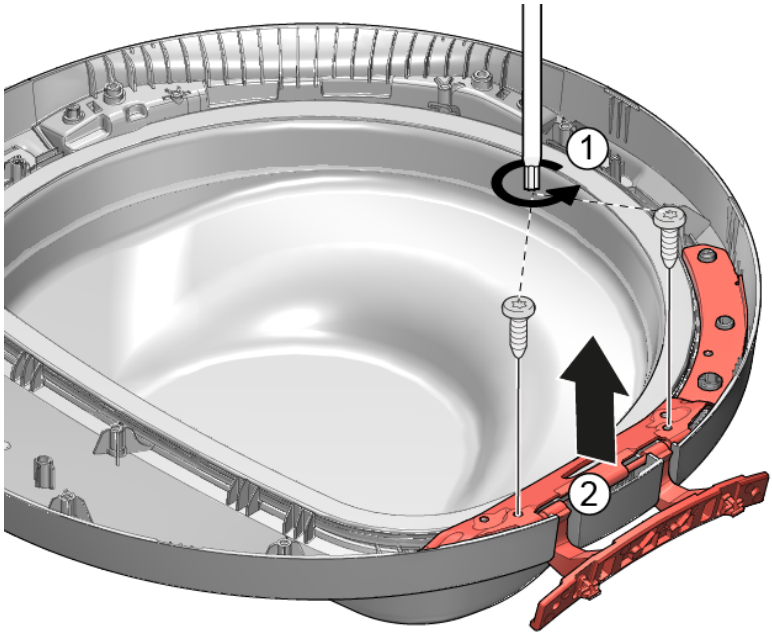
9. Отстранете дистанционния елемент.



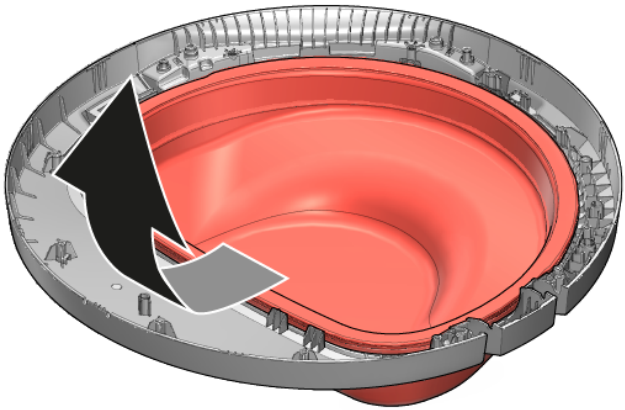
10.1 Отстранете 2-та винта.

.

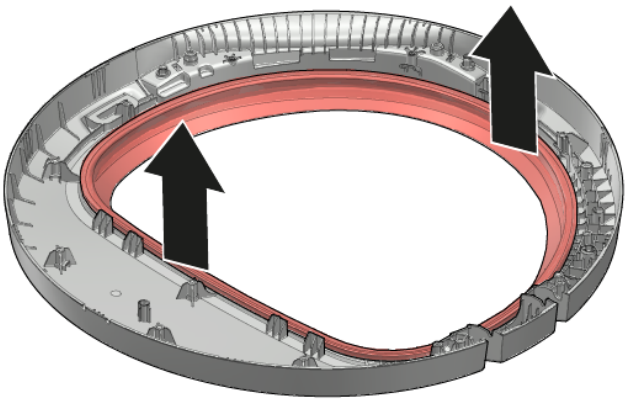
10.2 Отстранете шарнира.



11.Отстранете стъклото на вратата, започвайки от долния ръб.



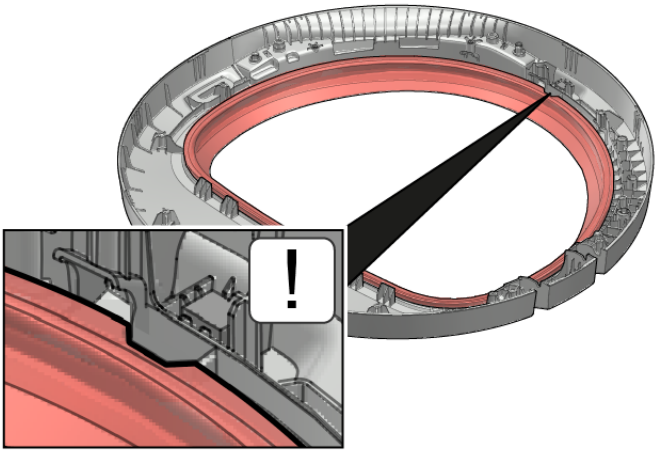
12.Отстранете уплътнението на вратата.



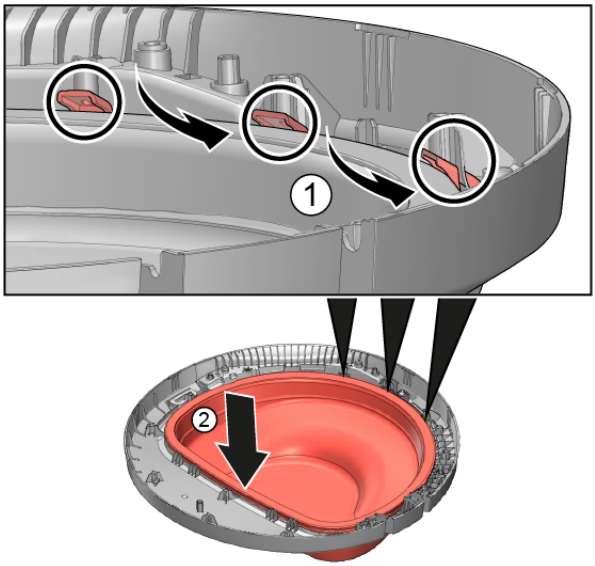
5.7.2 Сглобяване на вратата

► Монтирайте в обратен ред.

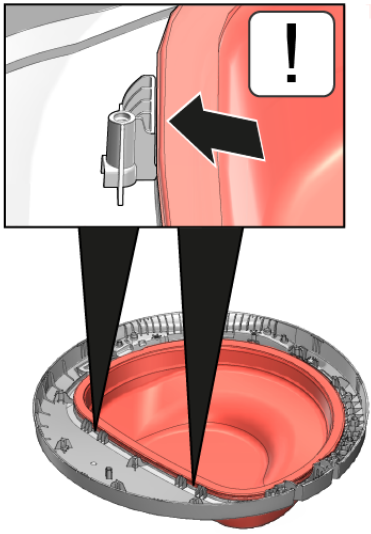
Следете за правилно монтиране на уплътнението на вратата.



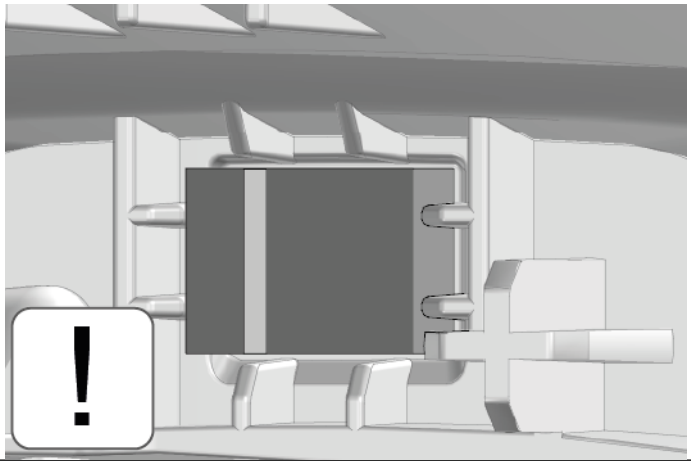
При монтирането на стъклото на вратата внимавайте да поставите стъклото под трите държача (1) и го фиксирайте (2).



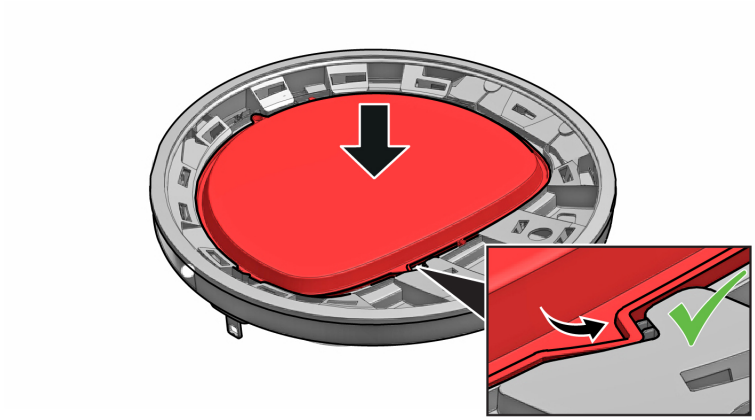
Следете за правилно поставяне на стъклото на вратата.



Горният капак се доставя без магнит – моля, не забравяйте да го прехвърлите от оригиналната част.
Магнитът трябва да се монтира в правилната позиция – маркировката (бяла ивица) трябва да сочи към вас.



Поставете стъклото на вратата и подравнете ръба в канала.



5.8 Разглобяване на вратата (със стъклен люк – модел 2 – завинтен)

	Отвертка Torx T20 с отвор	100 мм, за винтове с предпазен щифт	[00340764]
	Помощен инструмент	За демонтаж на пластмасови части	[15000155]

Изискване:

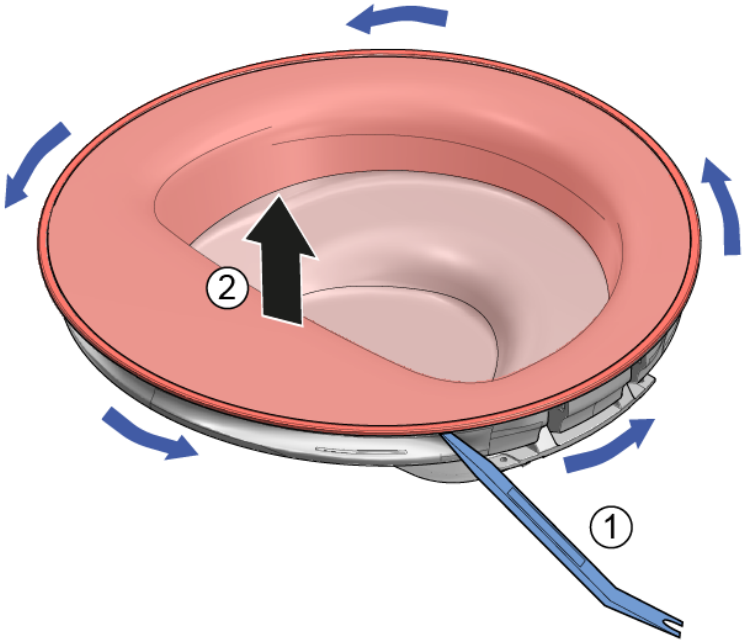
- Вратата е отстранена. →*Страница 19*

5.8.1 Разглобяване на вратата

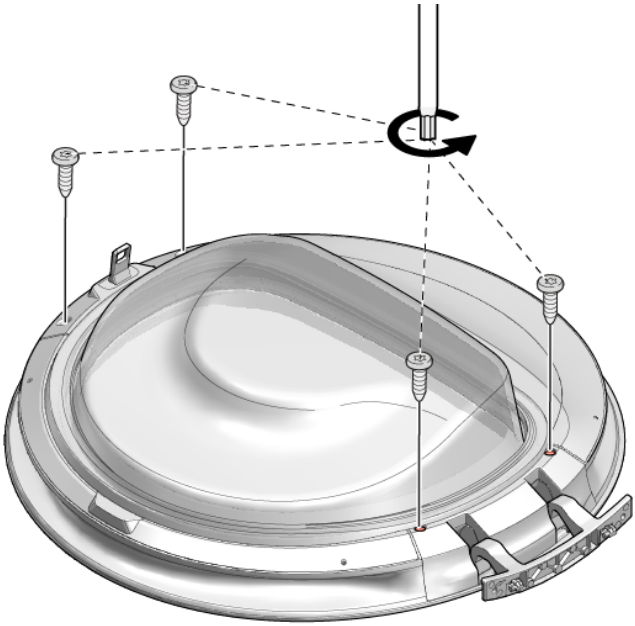
1. Завъртете капака по часовниковата стрелка.

2.1. Вкарайте специалния инструмент и разхлабете резетата по обиколката на вратата.

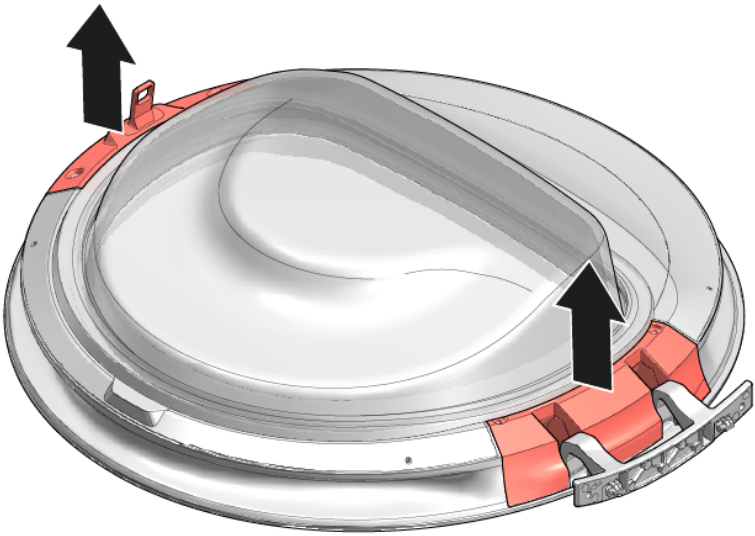
2.2. Отстранете капака.



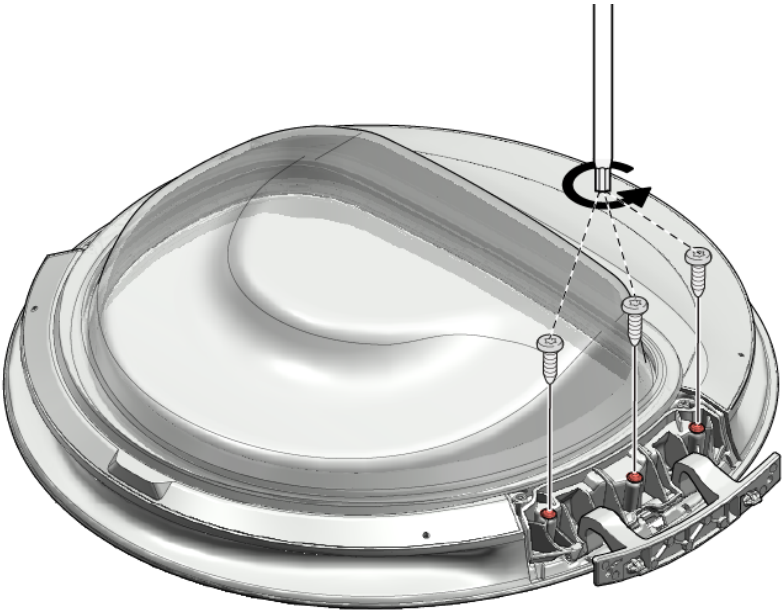
3. Отстранете 2-та винта от шарнира и 2-та винта от куката на вратата.



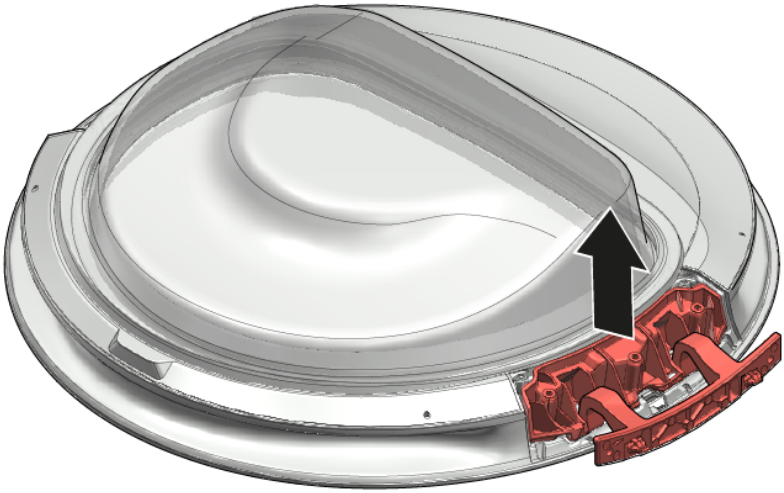
4. Отстранете капачето на шарнира и куката на вратата.



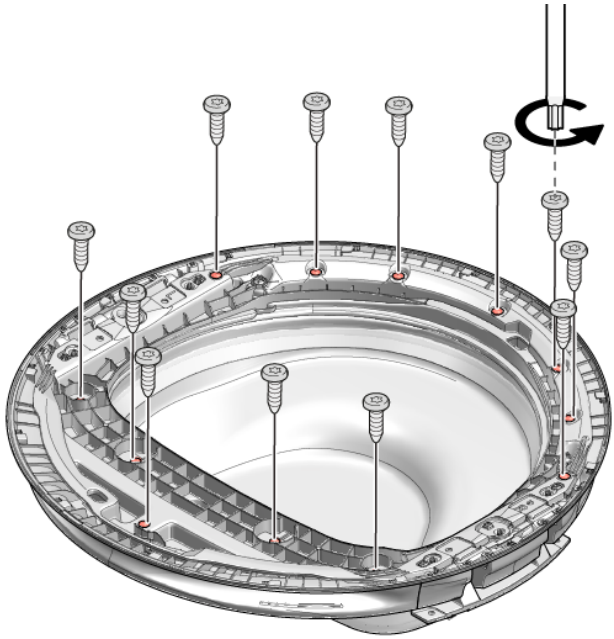
5. Отстранете 3-те винта от шарнира на вратата.



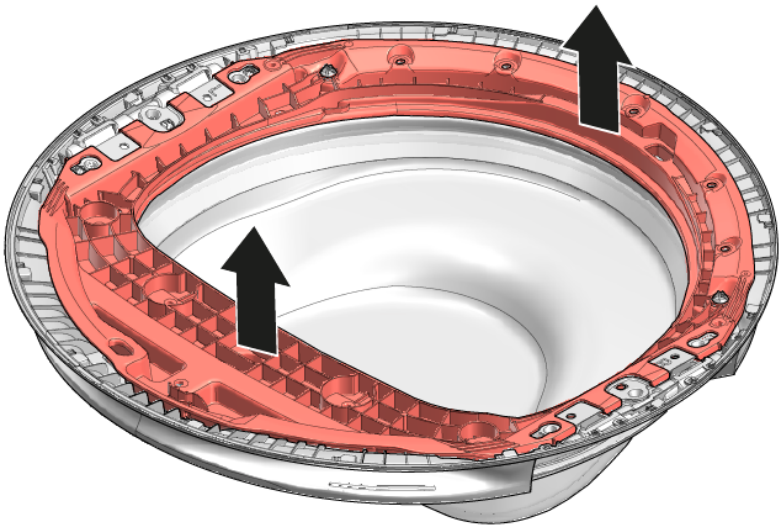
6. Отстранете шарнира на вратата.



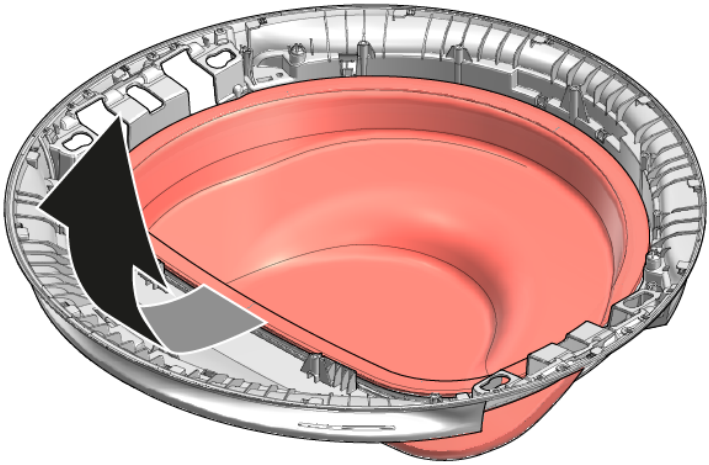
7. Отстранете 12-те винта.



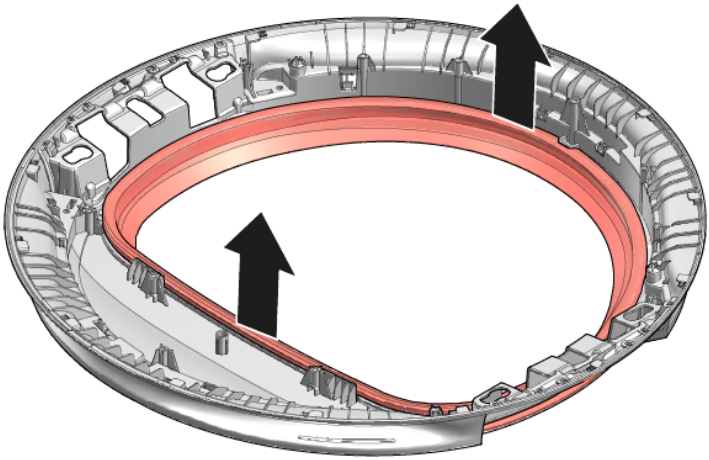
8. Отстранете подсилващата рамка.



9. Отстранете стъклото на вратата.



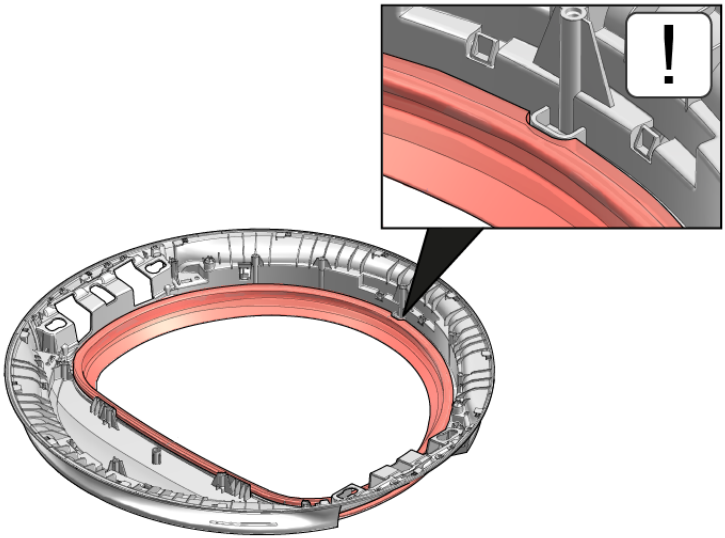
10.Отстранете уплътнението на вратата.



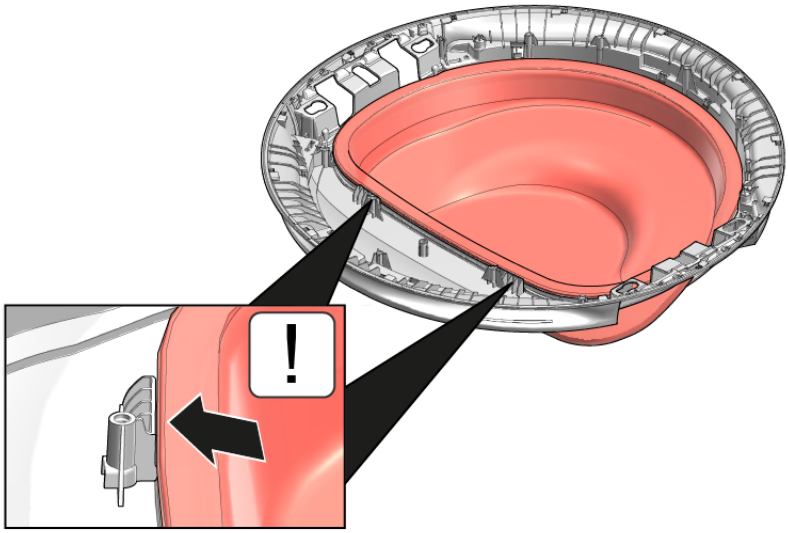
5.8.2 Сглобяване на вратата

▸ Монтирайте в обратен ред.

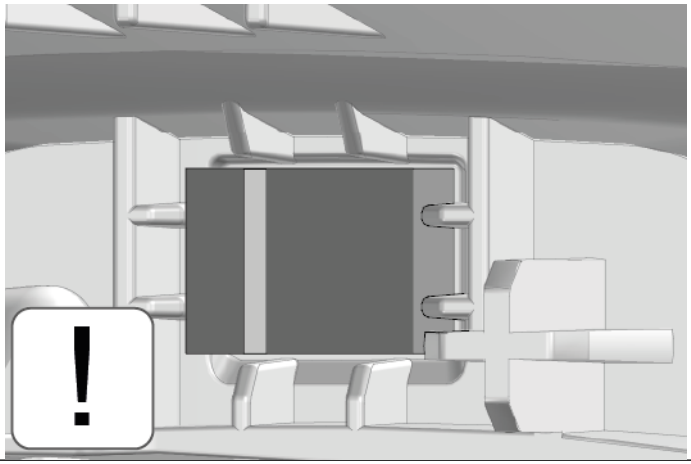
Следете за правилно поставяне на уплътнението на вратата.



Следете за правилно монтиране на стъклото на вратата.



Горният капак се доставя без магнит – моля, не забравяйте да го прехвърлите от оригиналната част.
Магнитът трябва да се монтира в правилната позиция – маркировката (бяла ивица) трябва да сочи към вас.



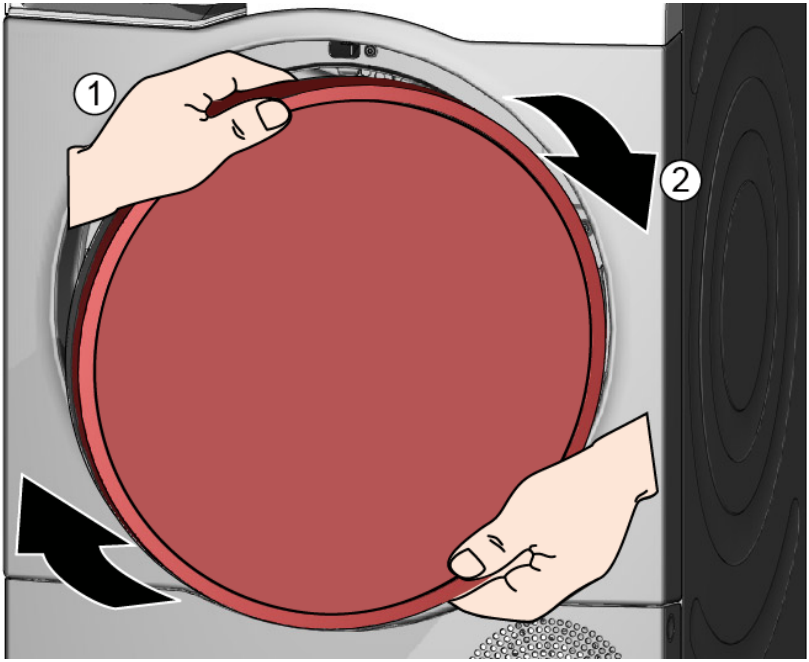
5.9 Разглобяване на вратата (без стъклен люк)

Изискване:

- Отворена врата.

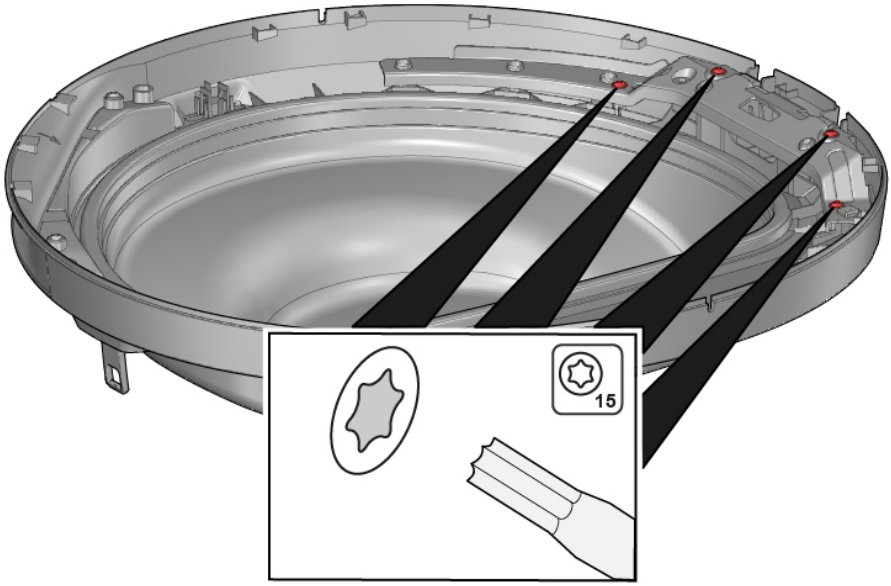
5.9.1 Разглобяване на вратата

1.1. Хванете капака с две ръце (1).
1.2. Завъртете капака по часовниковата стрелка (2).

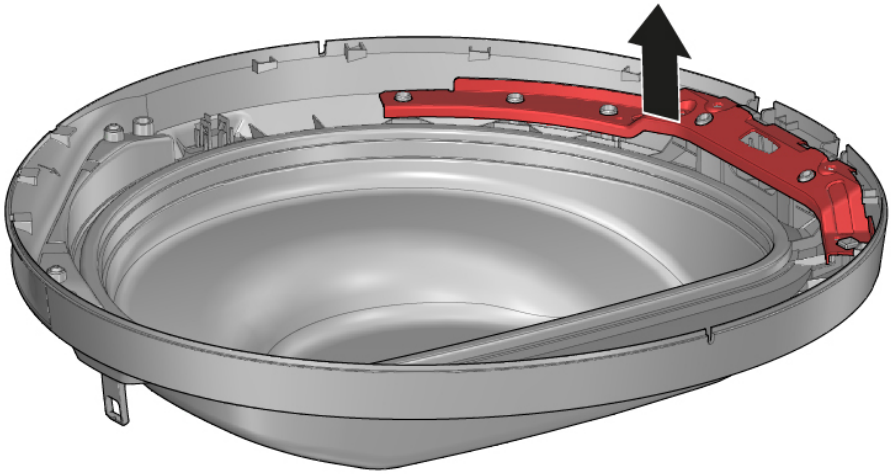


2. Изтеглете предния капак напред.

3. Отстранете четирите винта.



4. Отстранете шарнира на вратата.



5. Изтеглете уплътнението на вратата.

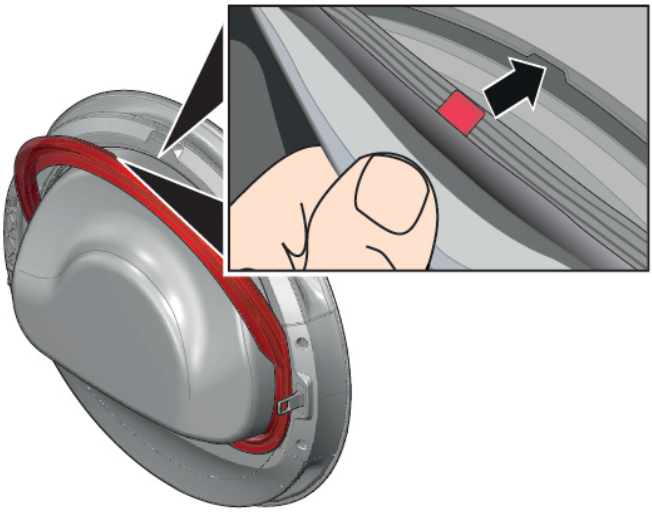
5.9.2 Сглобяване на вратата

1. Монтирайте в обратен ред.

2.

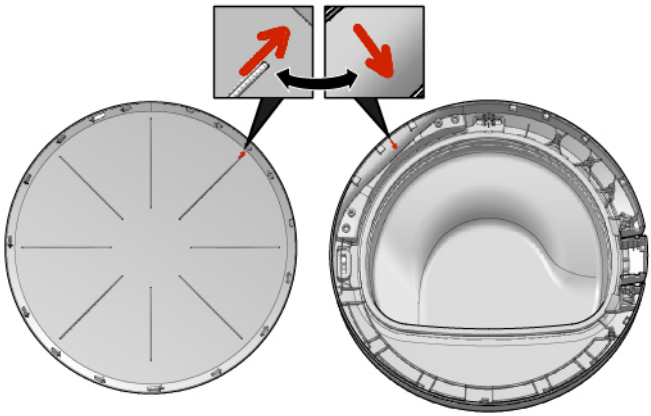
	Обърнете внимание на направляващия щифт на горната част на уплътнението.

Притиснете уплътнението на вратата в канала.



3. Поставете пръстена на вратата и го завъртете обратно на часовниковата стрелка.

Забележка: Обърнете внимание на символа стрелка на вратата и предния капак.



Sadržaj

1 O ovom dokumentu 45
1.1 Važne informacije 45
1.1.1 Svrha 45
1.2 Objašnjenje oznaka 45
1.2.1 Stupnjevi opasnosti 45
1.2.2 Oznake opasnosti 45
1.2.3 Struktura upozorenja 46
1.2.4 Opće oznake 46
2 Sigurnost 48
2.1 Opće sigurnosne upute 48
2.1.1 Svi kućanski uređaji 48
3 Dijagrami 49
4 Alat i pomagala 50
5 Popravak 51
5.1 Vađenje spremnika kondenzata 51
5.1.1 Vađenje spremnika kondenzata 51
5.1.2 Postavljanje spremnika kondenzata 51
5.2 Uklanjanje ručke spremnika kondenzata 51
5.2.1 Uklanjanje ručke spremnika kondenzata 51
5.2.2 Postavljanje spremnika kondenzata 52
5.3 Zamjena poklopca za održavanje 52
5.3.1 Uklanjanje poklopca za održavanje 53
5.3.2 Postavljanje poklopca za održavanje 54
5.4 Uklanjanje i čišćenje filtara 56
5.4.1 Uklanjanje i čišćenje filtra za otpadna vlakna 56
5.4.2 Čišćenje filtra kondenzata 57
5.4.3 Uklanjanje i čišćenje spužvastog filtra 58
5.5 Zamjena vrata 60
5.5.1 Uklanjanje vrata 61
5.5.2 Postavljanje vrata 61
5.6 Zamjena brave vrata 62
5.6.1 Uklanjanje brave vrata 62
5.6.2 Postavljanje brave vrata 63
5.7 Demontaža vrata (sa staklenim prozorom – varijanta 1 – pričvršćeno vijcima) 63
5.7.1 Rastavljanje vrata 63
5.7.2 Sastavljanje vrata 71
5.8 Rastavljanje vrata (sa staklenim prozorom – varijanta 2 – učvršćena vijcima) 73
5.8.1 Rastavljanje vrata 73

5.8.2 Sastavljanje vrata 78
5.9 Rastavljanje vrata (bez staklenog prozora) 79
5.9.1 Rastavljanje vrata 80
5.9.2 Sastavljanje vrata 82

1 O ovom dokumentu

1.1 Važne informacije

1.1.1 Svrha

Ove upute za popravak služe kao podrška korisnicima prilikom samostalnog popravljanja uređaja u skladu s primjenjivom Direktivom o ekološkom dizajnu (od 07/2025).
One sadrže informacije o zamjeni određenih rezervnih dijelova, kao i napomene o upozorenjima i opasnostima.
Ako imate dodatna pitanja, obratite se našoj službi za korisnike. Mi snosimo odgovornost za oštećenja samo u slučaju pridržavanja uputa za popravak.

1.2 Objašnjenje oznaka

1.2.1 Stupnjevi opasnosti

Stupnjevi upozorenja sastoje se od oznake i signalne riječi. Signalna riječ ukazuje na ozbiljnost opasnosti.

Stupanj upozorenja	Značenje
OPASNOST	Nepridržavanje poruke upozorenja rezultirat će smrtnim ili teškim ozljedama.
UPOZORENJE	Nepridržavanje poruke upozorenja može rezultirati smrtnim ili teškim ozljedama.
OPREZ	Nepridržavanje poruke upozorenja može rezultirati lakšim ozljedama.
NAPOMENA	Nepridržavanje poruke upozorenja može rezultirati oštećenjem imovine.

Tab. 1: Stupnjevi opasnosti

1.2.2 Oznake opasnosti

Oznake opasnosti simbolička su reprezentacija s oznakom vrste opasnosti.
U ovom dokumentu koriste se sljedeće oznake opasnosti:

Oznaka opasnosti	Značenje
	Opća poruka upozorenja
	Opasnost od električnog napona

Oznaka opasnosti	Značenje
	Opasnost od eksplozije
	Opasnost od porezotina
	Opasnost od prignječenja
	Opasnost od vrućih površina
	Opasnost od jakog magnetskog polja
	Opasnost od neionizirajućeg zračenja

Tab. 2: Oznake opasnosti

1.2.3 Struktura upozorenja

Upozorenja u ovom dokumentu imaju normirani izgled i strukturu.

⚠ OPASNOST

Vrsta i izvor opasnosti

Moguće posljedice zanemarivanja opasnosti/upozorenja.

- Mjere i zabrane za sprječavanje opasnosti.

Sljedeći primjer pokazuje upozorenje na strujni udar od dijelova koji provode struju. Spominje se mjera za izbjegavanje opasnosti.

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara zbog dijelova koji provode struju

Smrt od strujnog udara

- Isključite uređaj iz električnog napajanja najmanje 60 sekundi prije izvođenja popravaka.

1.2.4 Opće oznake

U ovom dokumentu koriste se sljedeće opće oznake:

Opća znaka	Značenje
	Oznaka posebnog savjeta (tekst i/ili grafika)
	Oznaka jednostavnog savjeta (samo tekst)
	Oznaka poveznice na videovodič
	Oznaka potrebnog alata
	Oznaka potrebnih preduvjeta
	Oznaka uvjeta (ako ..., tad ...)
	Oznaka rezultata
Start	Oznaka tipke ili gumba
[00123456]	Oznaka broja materijala
Status	Oznaka prikazanog teksta / prozora (na zaslonu uređaja)

Tab. 3: Opće oznake

2 Sigurnost

2.1 Opće sigurnosne upute

2.1.1 Svi kućanski uređaji

Opasnost od strujnog udara zbog dijelova pod naponom!

- Pogreške izazvane popravcima električnih sastavnih dijelova mogu dovesti do strujnog udara!
- Odspojite uređaj od strujne mreže na najmanje 60 sekundi prije početka radova.
- Nakon popravka provedite sigurnosni test u skladu s EN 50678 (ranije VDE 0701) ili nacionalnim propisima.

Opasnost od ozljeda zbog oštrih rubova!

- Nosite zaštitne rukavice.

Opasnost od prignječenja tijekom izvođenja radova na popravcima, održavanju, rješavanju problema i servisiranju teških i pokretnih sastavnih dijelova

- Nosite zaštitnu obuću.
- Osigurajte teške sastavne dijelove od pada.
- Nemojte umetati dijelove tijela u pokretne sastavne dijelove.

Opasnost za sigurnost/funkcionalnost uređaja!

- Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova. Dijelovi koji ne udovoljavaju specifikacijama proizvođača mogu ugroziti sigurnost i funkcionalnost uređaja.

Opasnost od oštećenja elektrostatički osjetljivih sastavnih dijelova (ESD)!

- Ne dodirujte module, uključujući priključke i rute vodiča.

3 Dijagrami

4 Alat i pomagala

Pomoćni alat [15000155]	Za otpuštanje plastičnih dijelova	
Izolirani odvijač Torx T15 s provrtom [15000626]	Duljina oštrice 125 mm, za vijke sa sigurnosnim klinom	
Ravni odvijač	Duljina nastavka maks. 6 cm	
Komplet preciznih odvijača [00341820]	9 kom., 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Odvijač Torx T20 s provrtom [00340764]	100 mm, za vijke sa sigurnosnim klinom	

5 Popravak

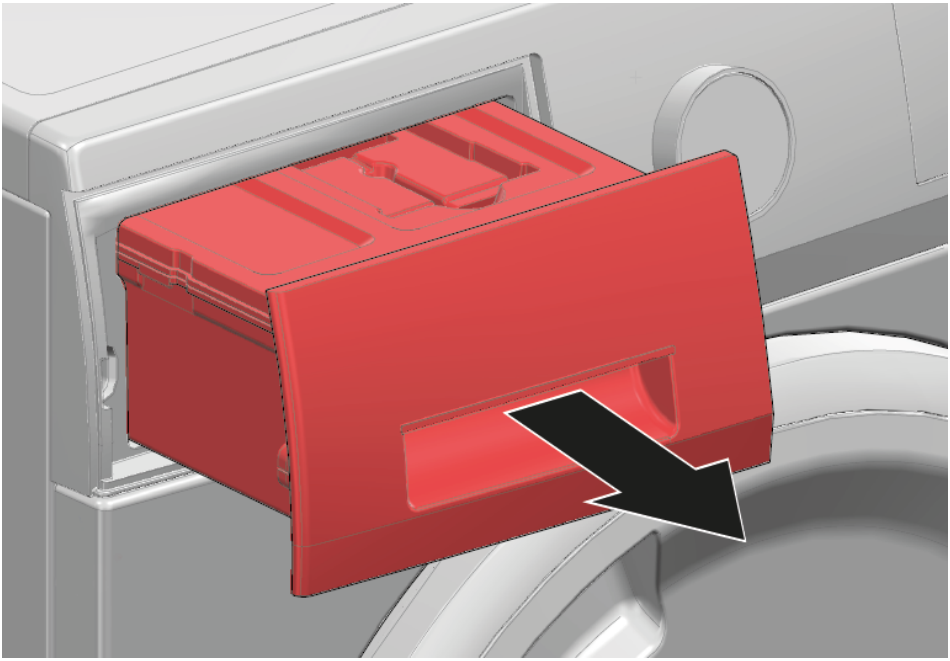
5.1 Vađenje spremnika kondenzata

Zahtjev:

✔ Uređaj je isključen iz električne mreže.

5.1.1 Vađenje spremnika kondenzata

▸ Izvucite spremnik kondenzata, pritom ga ravno držite.



5.1.2 Postavljanje spremnika kondenzata

▸ Postavite obratnim redoslijedom.

5.2 Uklanjanje ručke spremnika kondenzata

Zahtjevi

✔ Uređaj je isključen iz električne mreže.

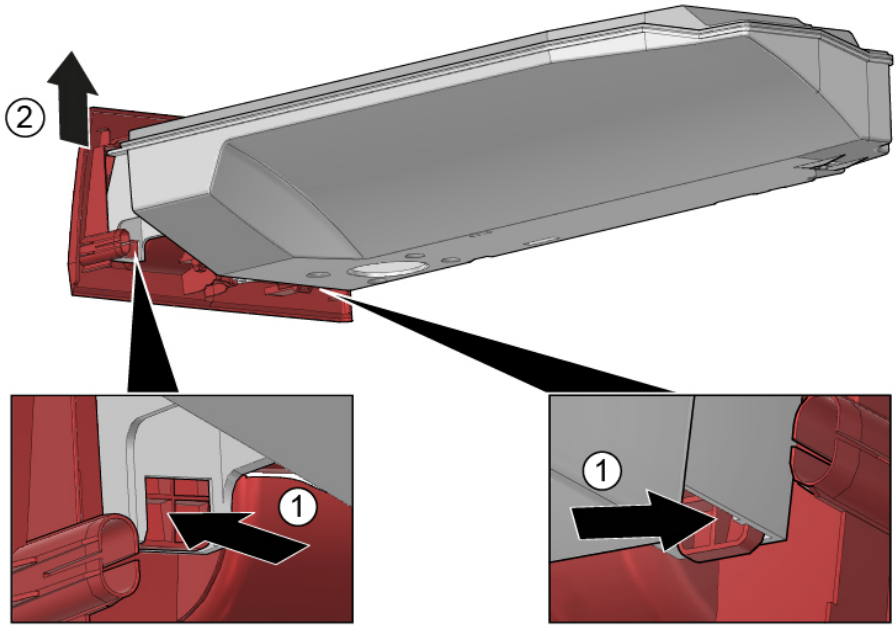
✔ Spremnik kondenzata je uklonjen. →*Stranica 51*

5.2.1 Uklanjanje ručke spremnika kondenzata

▸ Kako biste uklonili ručku kondenzata, učinite sljedeće:

1. Otpustite zahvatne elemente (1)

2. Gurnite ručku prema gore (2)



5.2.2 Postavljanje spremnika kondenzata

▸ Postavite obratnim redoslijedom.

5.3 Zamjena poklopca za održavanje

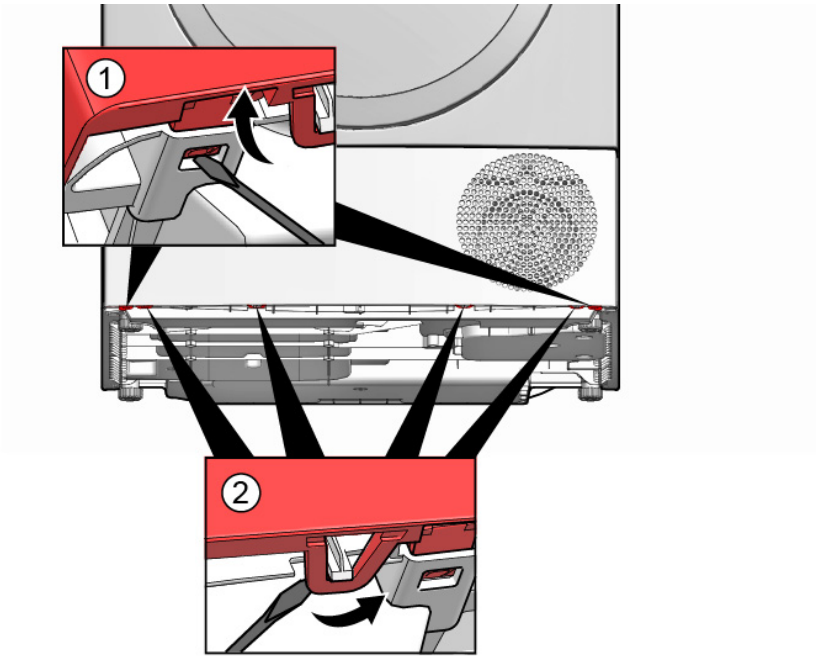
	Ravni odvijač	Duljina nastavka maks. 6 cm	
	Klin na napuhivanje	28 cm x 13 cm x 5 cm, može podnijeti težinu od 130 kg	[15000642]

Samo kod uređaja s funkcijom samočišćenja SelfCleaning.

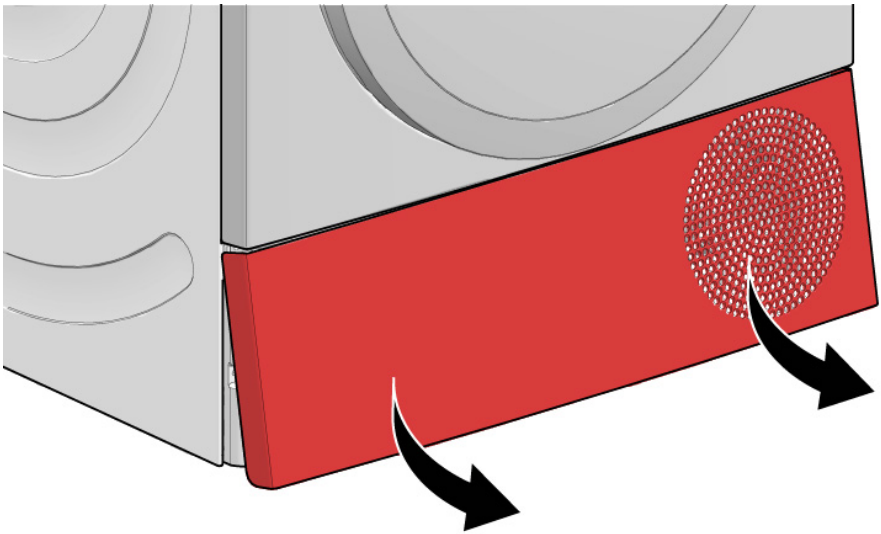
5.3.1 Uklanjanje poklopca za održavanje

1. Kako biste podigli i pričvrstili uređaj, zračnim jastukom omogućite slobodan i siguran pristup prednjim donjim zapornim elementima i kukama.

2. Otpustite oba zaporna elementa (1) i ravnim odvijačem otkvačite kuke na prednjem poklopcu (2).

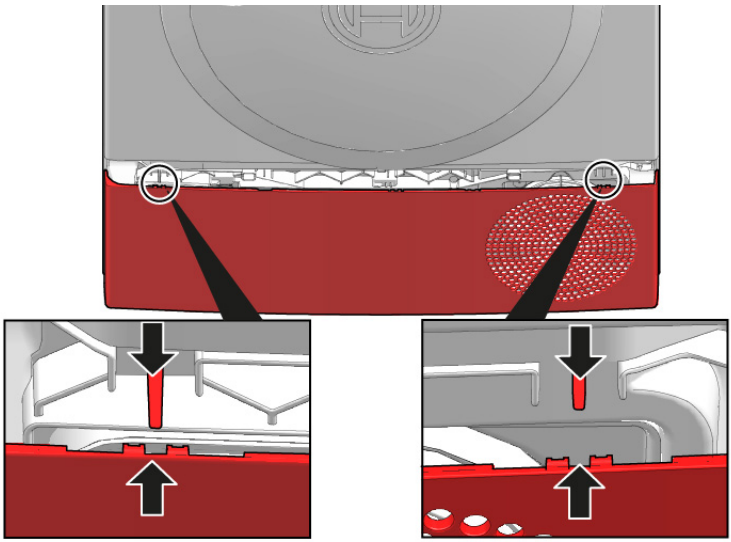


3. Uklonite poklopac za održavanje.

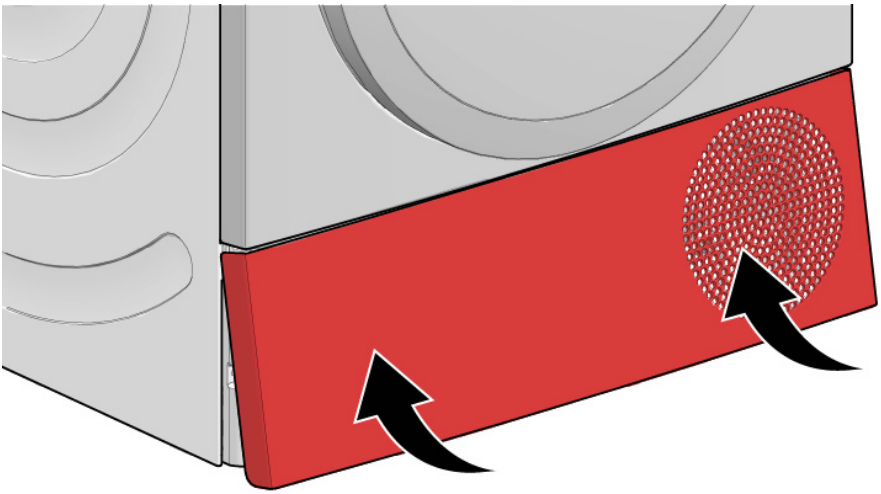


5.3.2 Postavljanje poklopca za održavanje

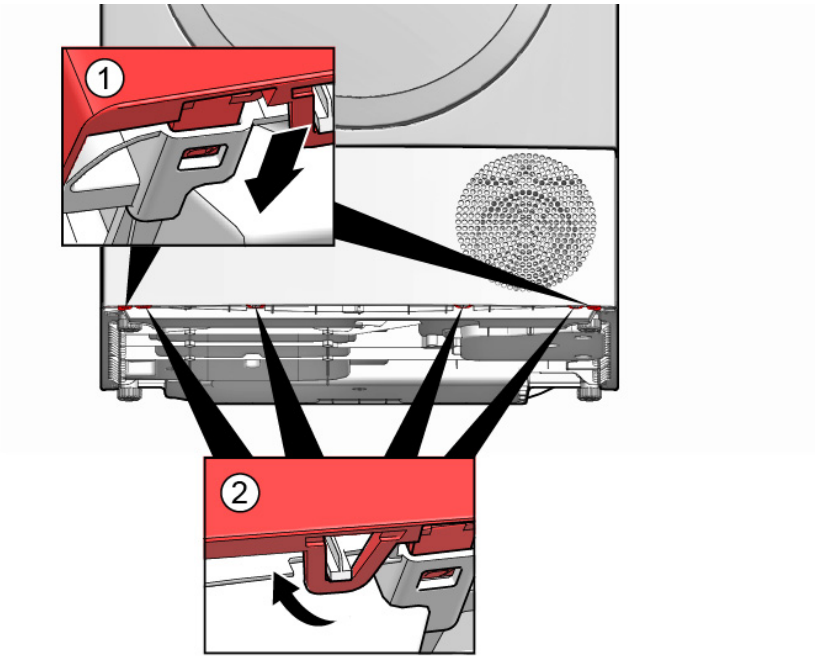
Napomena: Obratite pozornost na zahvatne elemente na gornjem dijelu.



1. Poklopac za održavanje pomaknite nagore i prema dnu uređaja.



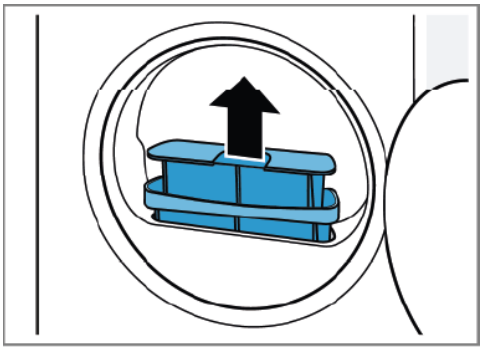
2. Uglavite preostale zaporne elemente (1) i kuke (2).



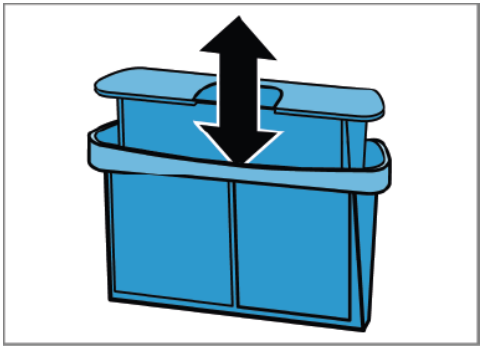
5.4 Uklanjanje i čišćenje filtara

5.4.1 Uklanjanje i čišćenje filtra za otpadna vlakna

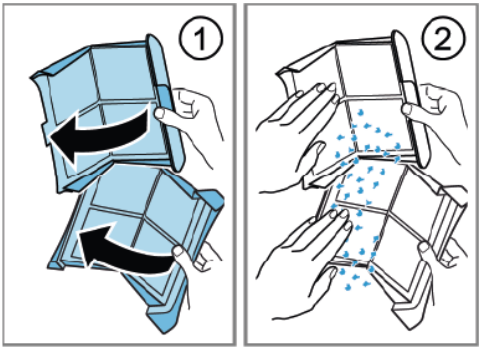
1. Uklonite dvodijelni filter za dlačice.

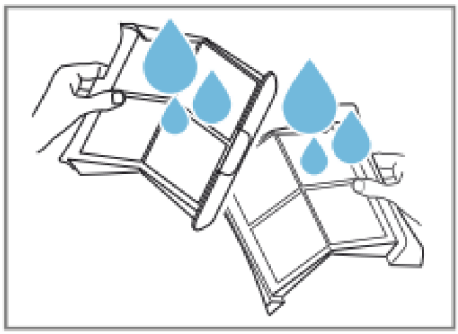


2. Odvojite dvodijelni filter za dlačice.



3. Otvorite dva filtera za dlačice (1), uklonite dlačice i temeljito očistite dva filtera za dlačice pod toplom, tekućom vodom (2).





4. Prije ponovne ugradnje filtera za dlačice u uređaj ostavite ga da se osuši ili ga osušite papirnatim ručnikom.

	Ako čišćenje filtera ne riješi problem i poruka o čišćenju filtera se i dalje pojavljuje – zamijenite filter za dlačice, jer može biti trajno začepljen ostacima deterdženta.

	Nemojte čistiti filtere u perilici posuđa!

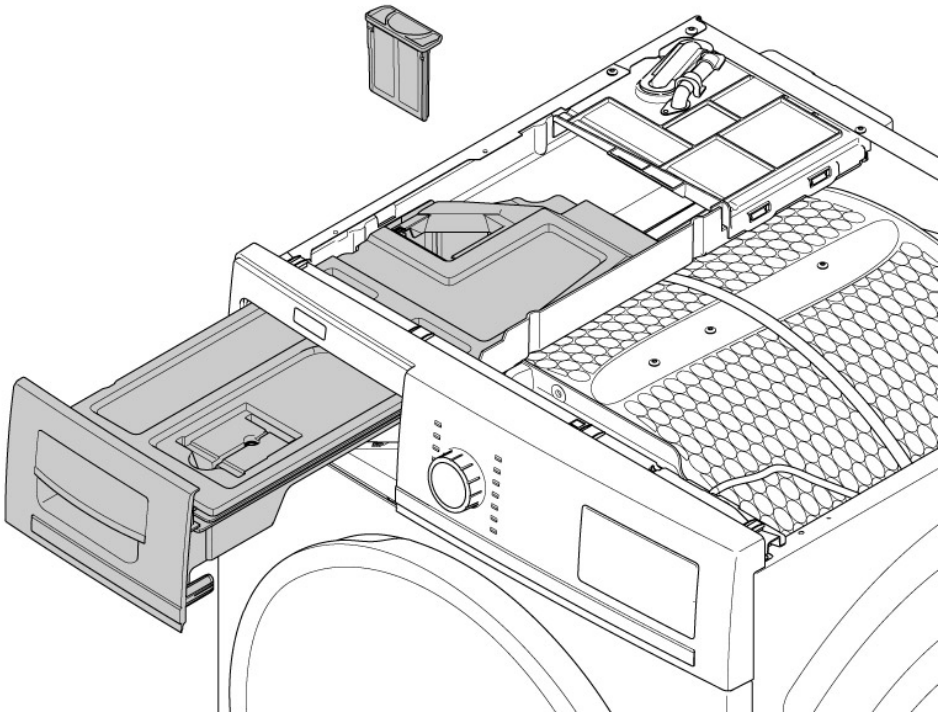
	Nikada nemojte koristiti uređaj bez filtera za dlačice.

5.4.2 Čišćenje filtra kondenzata

Uređaji s funkcijom samočišćenja SelfCleaning.

	Napomena: Filtar kondenzata treba očistiti svaki put prilikom pražnjenja spremnika kondenzata. Ako uređaj nije bio korišten dulje vrijeme, očistite filtar kondenzata prije uporabe.

1. Izvucite spremnik kondenzata.



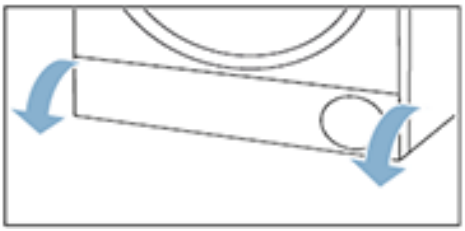
2. Izvucite filtar kondenzata iz spremnika kondenzata.
3. Očistite filtar kondenzata mekom četkom pod toplom tekućom vodom.

	Napomena: Uređaj može raditi bez filtra kondenzata samo u posebnim uvjetima – ovisno o tipu uređaja i priključku vanjskog odvoda. Slijedite upute za uporabu kako biste spriječili oštećenje uređaja.

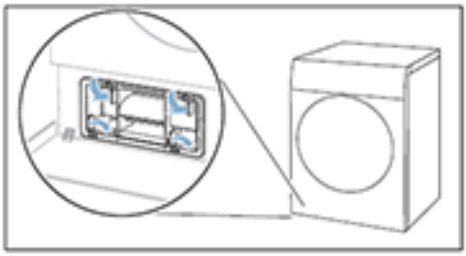
5.4.3 Uklanjanje i čišćenje spužvastog filtra

Uređaji bez funkcije samočišćenja SelfCleaning.

1. Otvorite poklopac za održavanje.

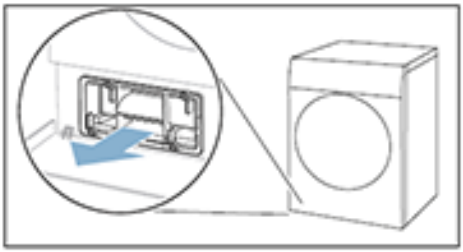


2. Odbravite servisni poklopac.

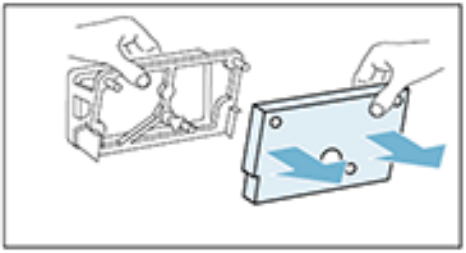


3. | | |
|---|---|
| | Kondenzat se prikuplja u osnovnu posudu prije nego što se transportira u spremnik kondenzata. To je uobičajeni princip rada jer se vlaga iz rublja kondenzira u ovom području. |

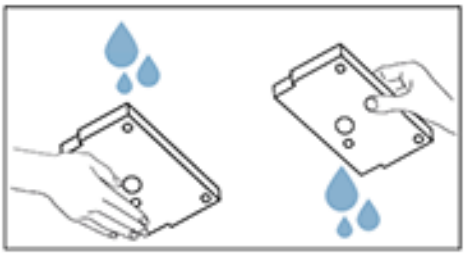
   Izvucite servisni poklopac.



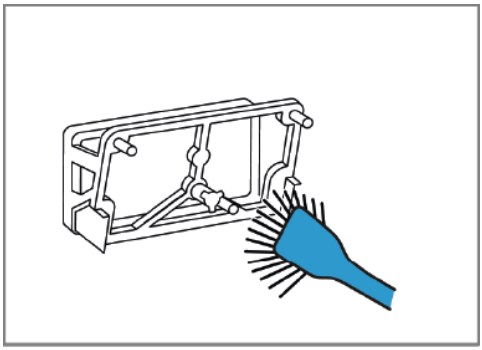
4. Izvadite spužvasti filtar iz servisnog poklopca.



5. Operite spužvasti filtar pod tekućom vodom i iscijedite ga.



6. Mekom četkom očistite poklopac izmjenjivača topline.



	Pozor: Nemojte oštetiti spužvasti filtar. Ako su se nakupile velike naslage, filtarski uložak možete pažljivo očistiti usisavačem. Čistite ga samo čistom vodom; ne upotrebljavajte proizvode za čišćenje.

	Vodite računa o tome da uklonite svu prljavštinu s brtve.

	Nikada ne upotrebljavajte uređaj bez filtra za otpadna vlakna.

5.5 Zamjena vrata

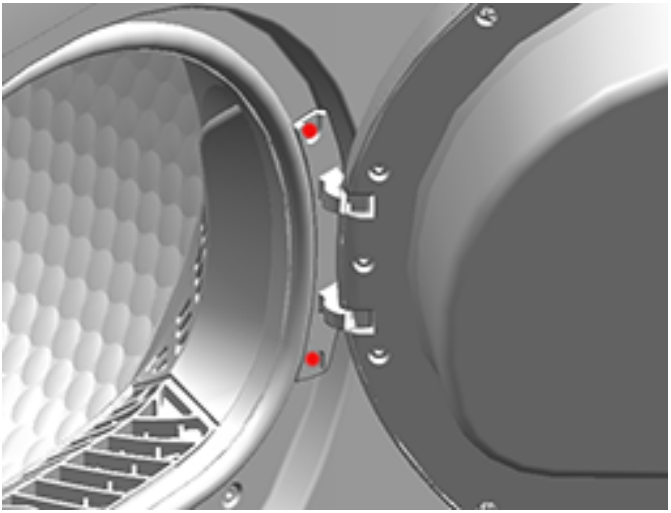
	Odvijač Torx T20 s provrtom	100 mm, za vijke sa sigurnosnim klinom	[00340764]

Zahtjev:

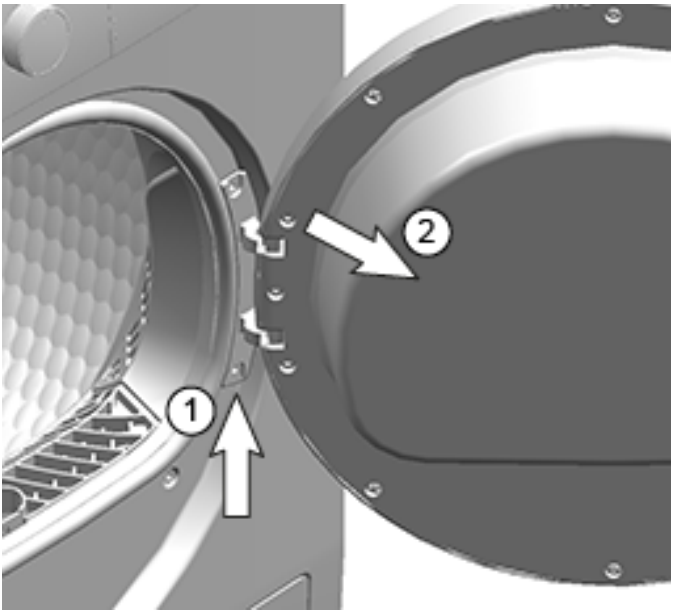
- Vrata su otvorena.

5.5.1 Uklanjanje vrata

1. Uklonite vijke.



2.1. Skinite vrata time da ih podignete (1).
2.2. Povucite ih natrag (2).



5.5.2 Postavljanje vrata

▸ Postavite obratnim redoslijedom.

5.6 Zamjena brave vrata

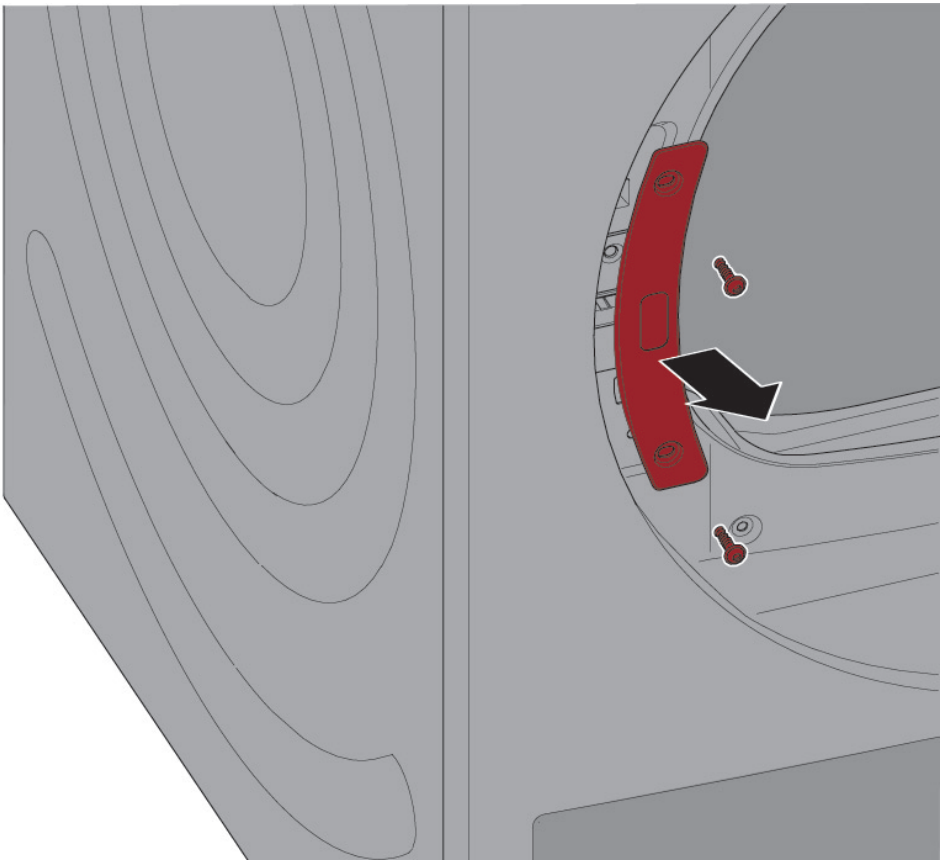
	Odvijač Torx T20 s provrtom	100 mm, za vijke sa sigurnosnim klinom	[00340764]

Zahtjev:

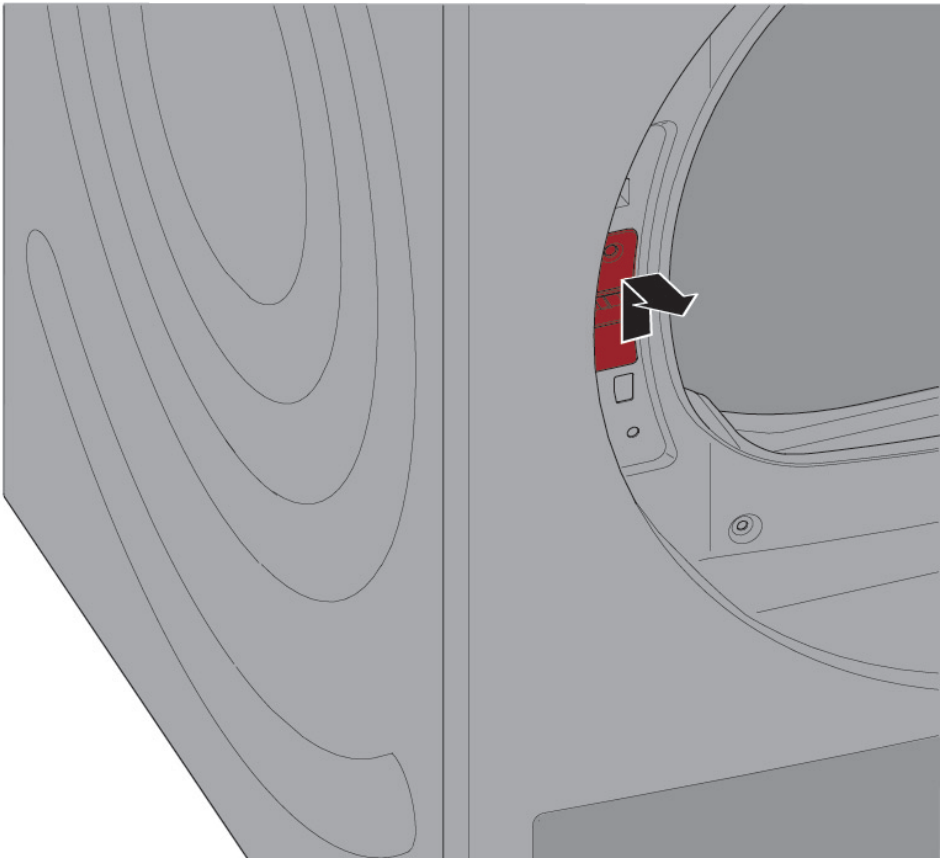
- Vrata otvorena.

5.6.1 Uklanjanje brave vrata

1. Uklonite vijke i poklopac brave vrata.



2. Uklonite bravu vrata iz uređaja.



5.6.2 Postavljanje brave vrata

▸ Postavite obratnim redoslijedom.

5.7 Demontaža vrata (sa staklenim prozorom – varijanta 1 – pričvršćeno vijcima)

	Odvijač Torx T20 s provrtom	100 mm, za vijke sa sigurnosnim klinom	[00340764]
	Komplet preciznih odvijača	9 kom., 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

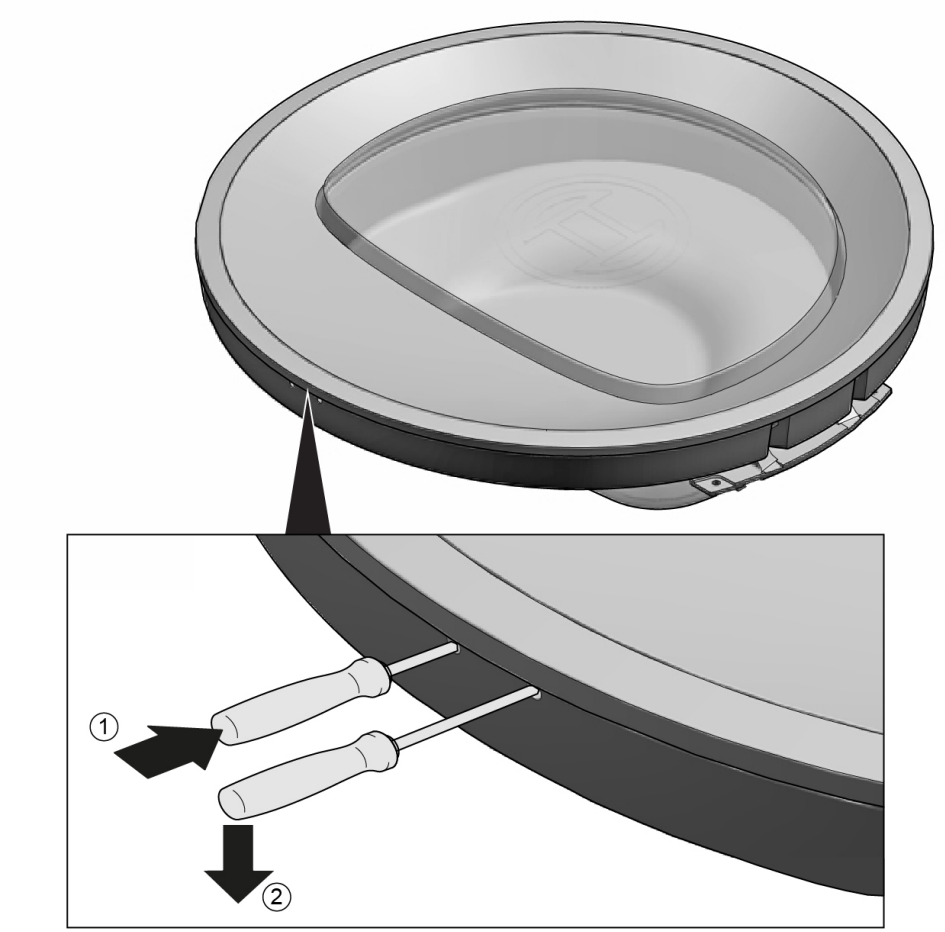
Zahtjev:

✔ Vrata su skinuta. →*Stranica 60*

5.7.1 Rastavljanje vrata

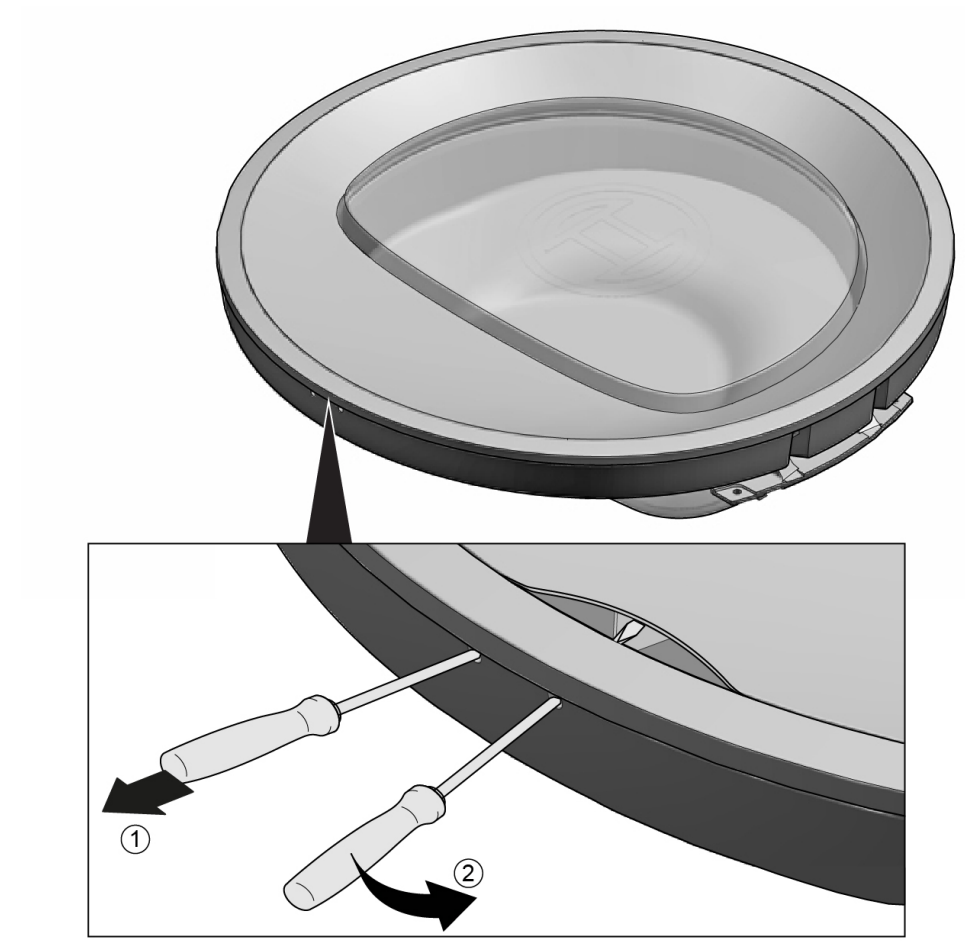
1. Postavite vrata na meku podlogu kako biste spriječili stvaranje ogrebotina.

2. Umetnite oba odvijača u rupe na dnu ruba vrata.
3.1. Lijevi odvijač gurnite u rupu (1) kako biste otpustili zaporni element.
3.2. Desni odvijač gurnite nadolje (2) kako biste otpustili zapor.

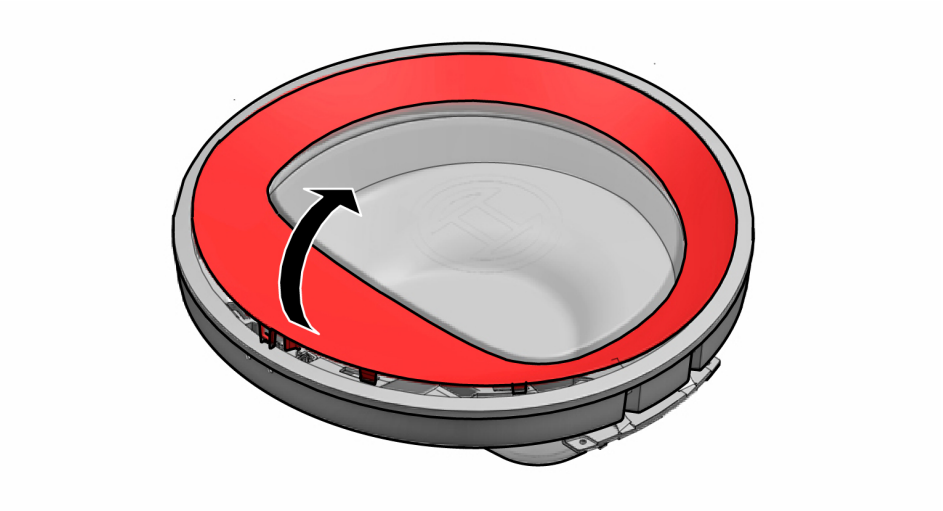


4.1. Dok je poklopac dijelom podignut, uklonite lijevi odvijač (1) kako ne biste blokirali poklopac.

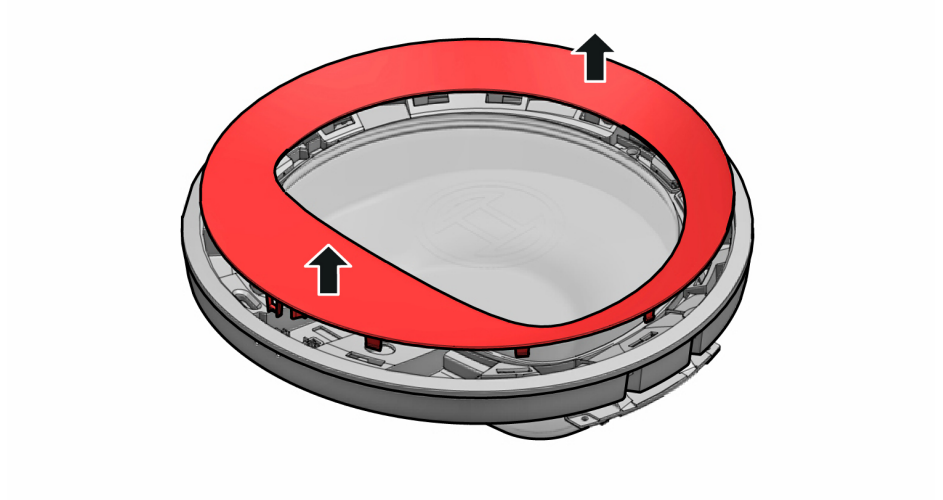
4.2. Desni odvijač (2) okrećite u desnu stranu.



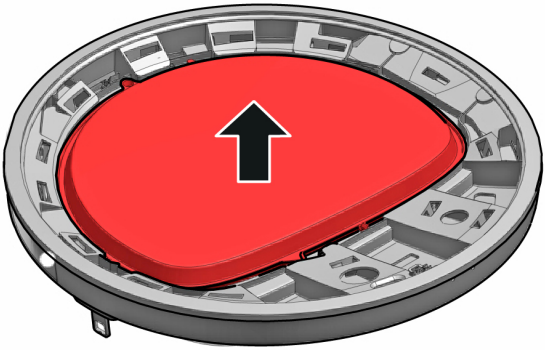
5. Uhvatite odmačnik vrata na dnu ruba i povucite ga kako biste otpustili zapore.



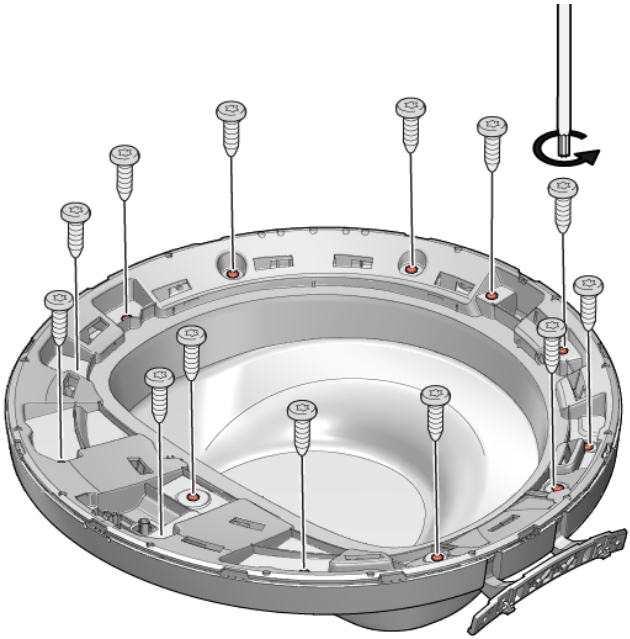
6. Uklonite odmačnik vrata.



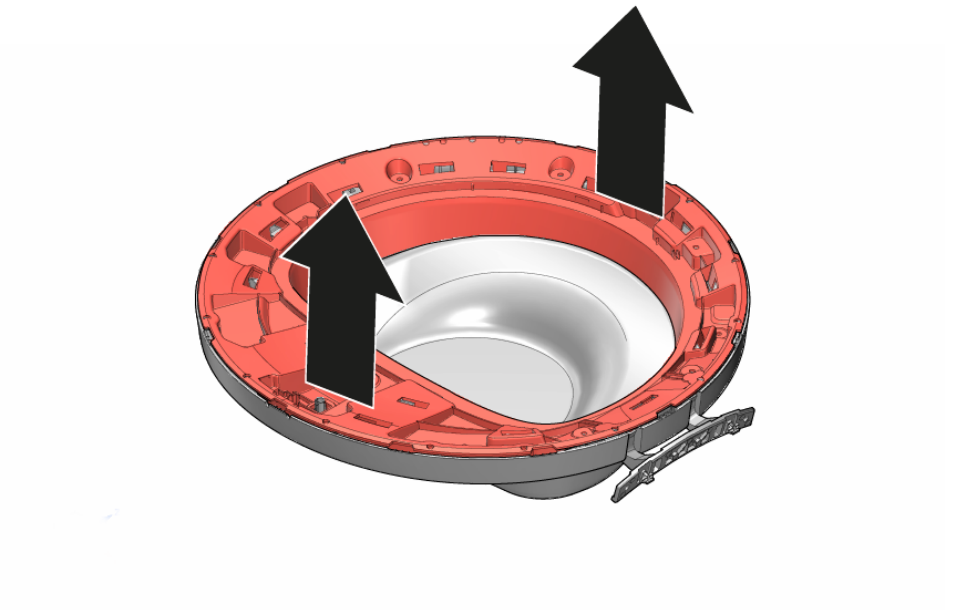
7. Uklonite staklo vrata.



8. Uklonite 13 vijaka.



9. Uklonite odmačnik.

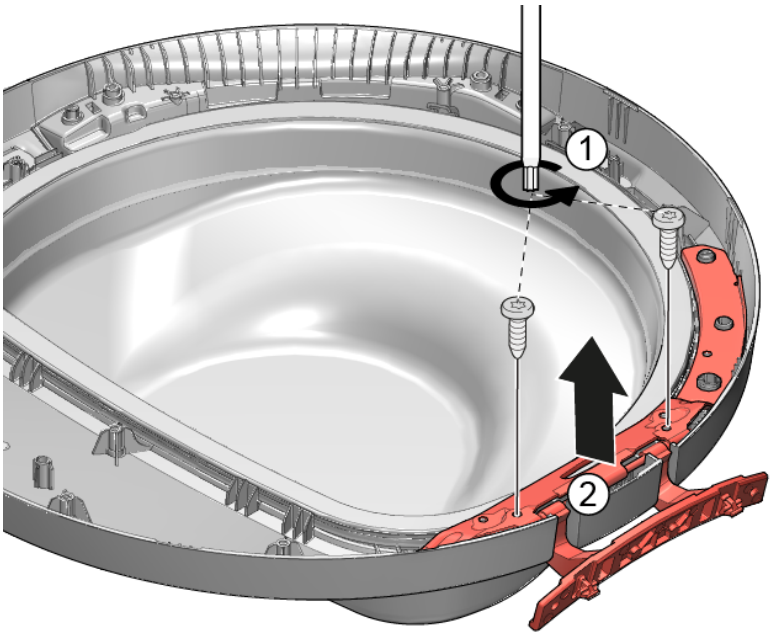


10.1 Uklonite 2 vijka.

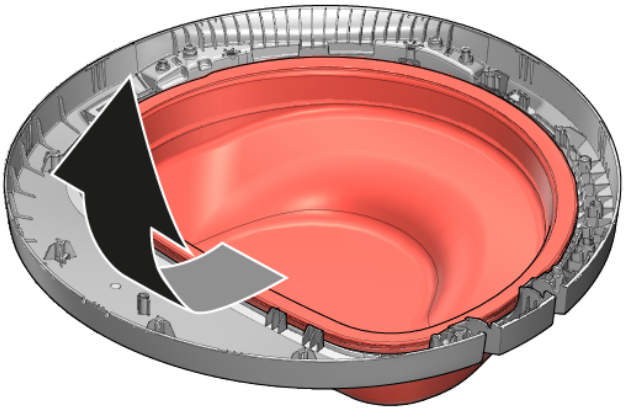
.

10.2 Uklonite zglob.

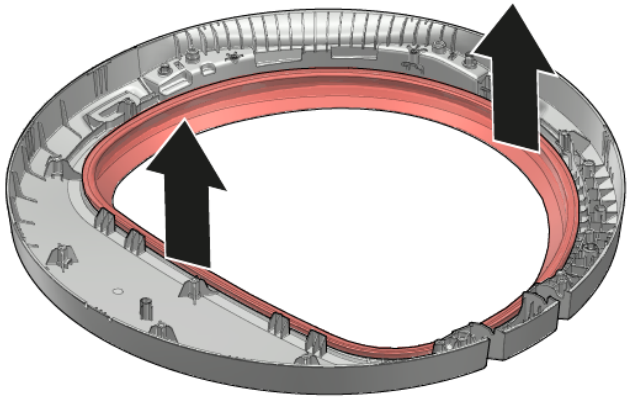
.



11. Uklonite staklo vrata počevši od donjeg ruba.



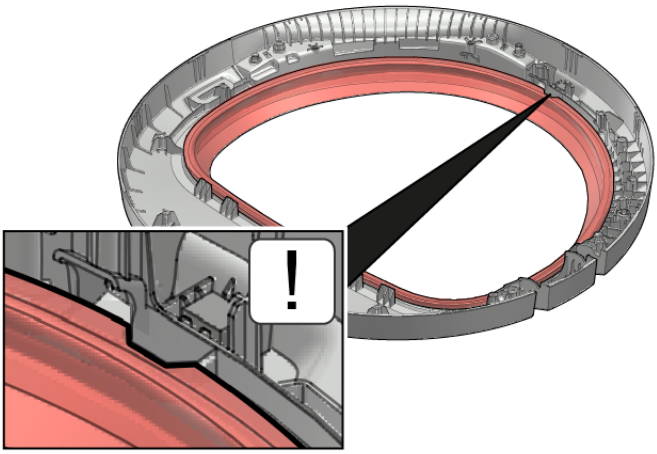
12. Uklonite brtvu vrata.



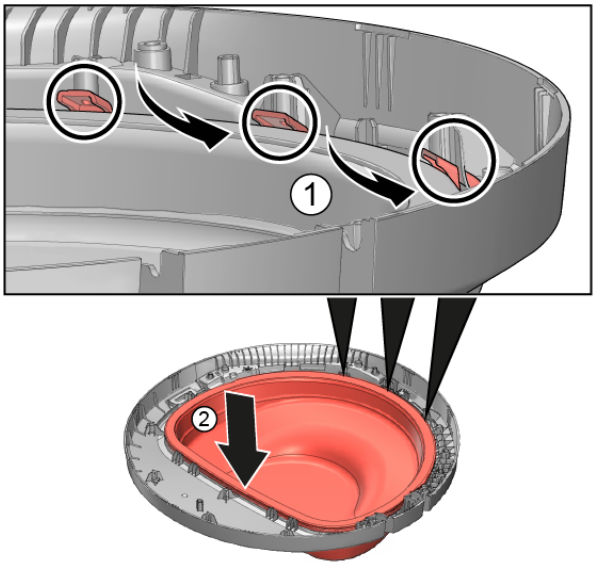
5.7.2 Sastavljanje vrata

▸ Postavite obratnim redoslijedom.

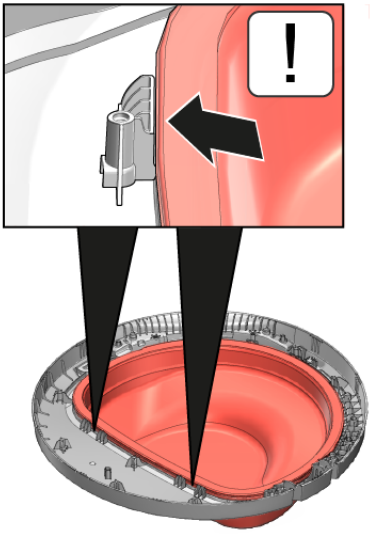
Obratite pozornost na to da brtva vrata bude pravilno postavljena.



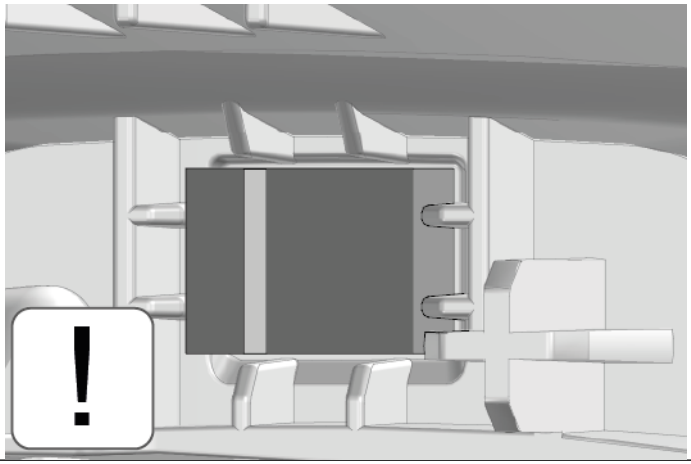
Pri postavljanju stakla vrata obratite pažnju na to da staklo stavite ispod tri držača (1) i fiksirate ga (2).



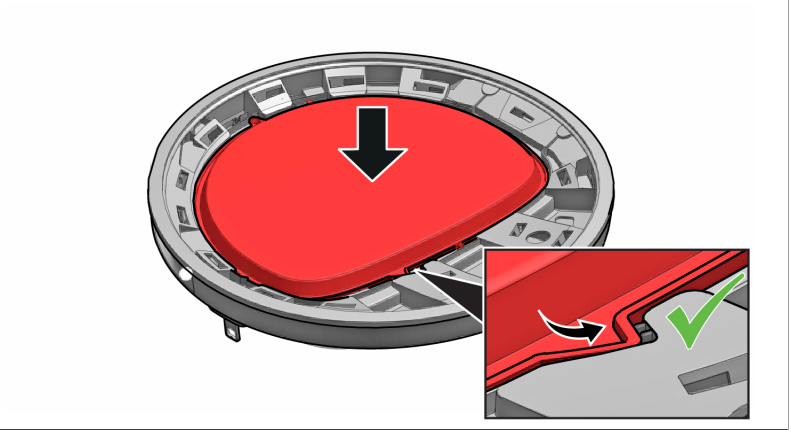
Obratite pozornost na to da pravilno postavite staklo vrata.



Gornji poklopac isporučuje se bez magneta – ne zaboravite da ga prenesete s originalnog dijela.
Magnet treba montirati u ispravan položaj – oznaka (bijela traka) mora biti usmjerena prema vama.



Staklo vrata postavite na vrata i izravnajte rub s utorom.



5.8 Rastavljanje vrata (sa staklenim prozorom – varijanta 2 – učvršćena vijcima)

	Odvijač Torx T20 s provrtom	100 mm, za vijke sa sigurnosnim klinom	[00340764]
	Pomoćni alat	Za otpuštanje plastičnih dijelova	[15000155]

Zahtjev:

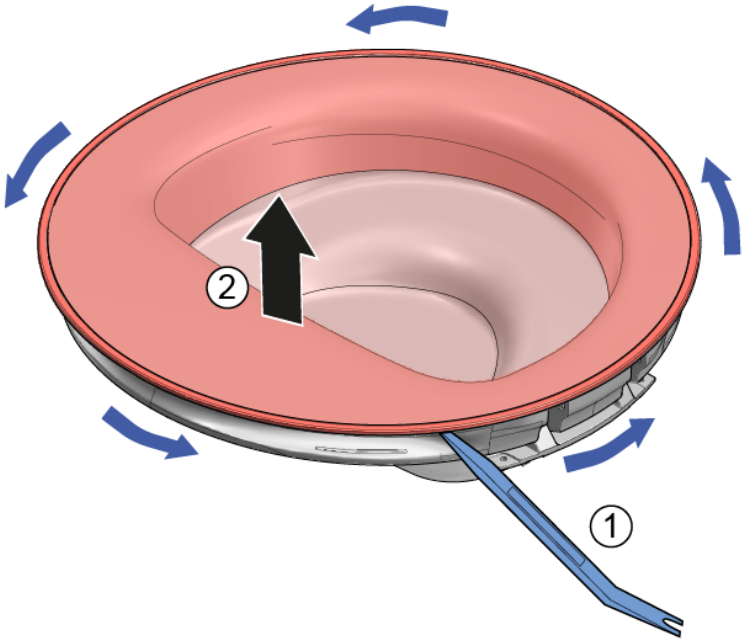
- Vrata su skinuta. →*Stranica 60*

5.8.1 Rastavljanje vrata

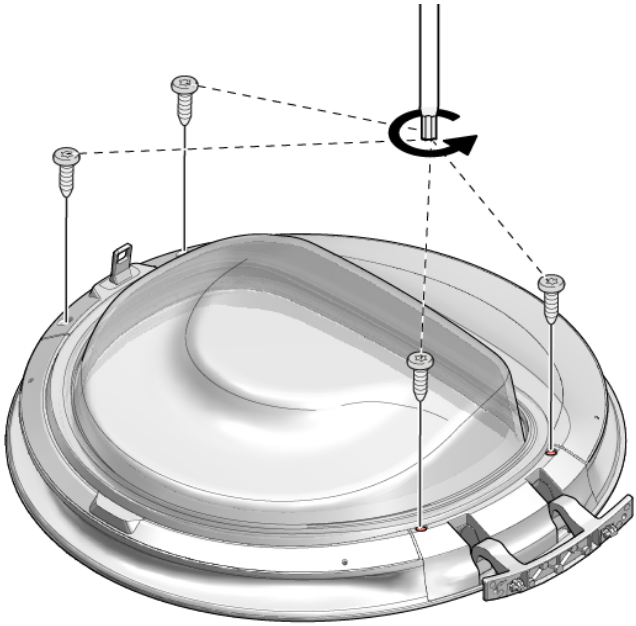
1. Okrenite poklopac u smjeru kazaljke na satu.

2.1. Uvedite posebni alat i otpustite sve zaporne elemente oko vrata.

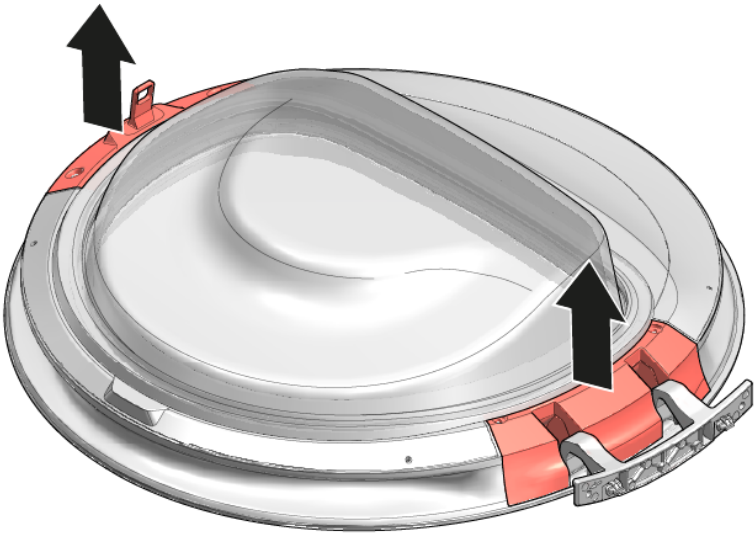
2.2. Uklonite poklopac.



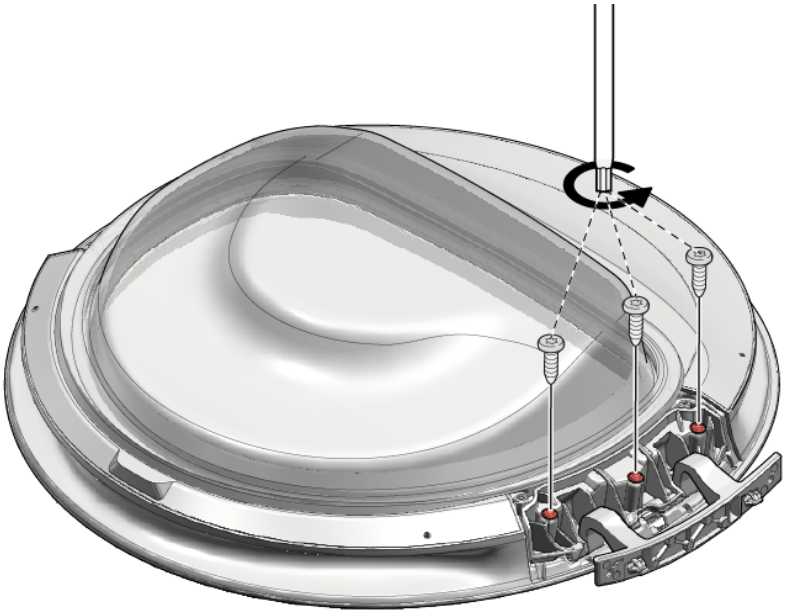
3. Uklonite 2 vijka sa zgloba i 2 vijka s kuke vrata.



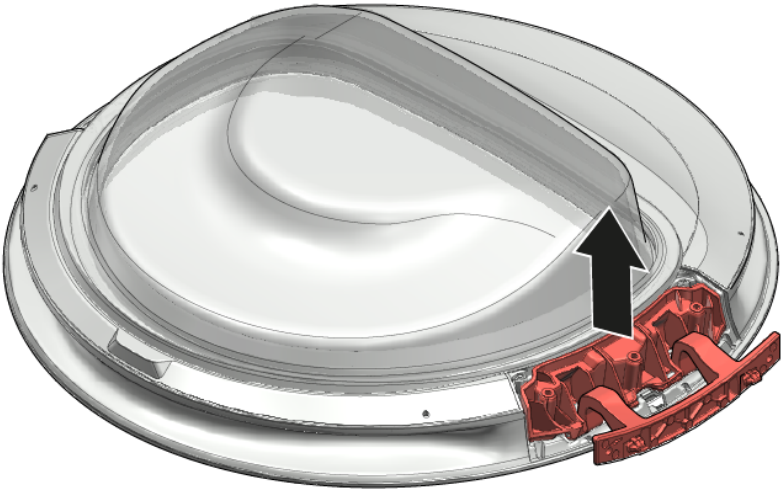
4. Uklonite poklopac zgloba i kuke vrata.



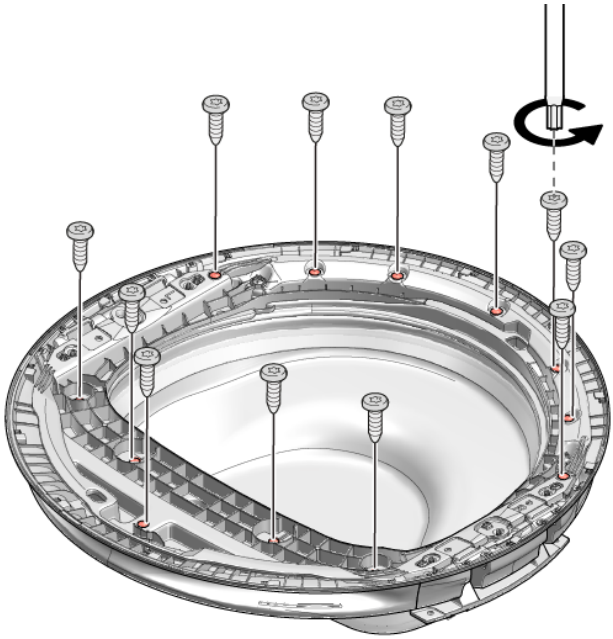
5. Uklonite 3 vijka sa zgloba vrata.



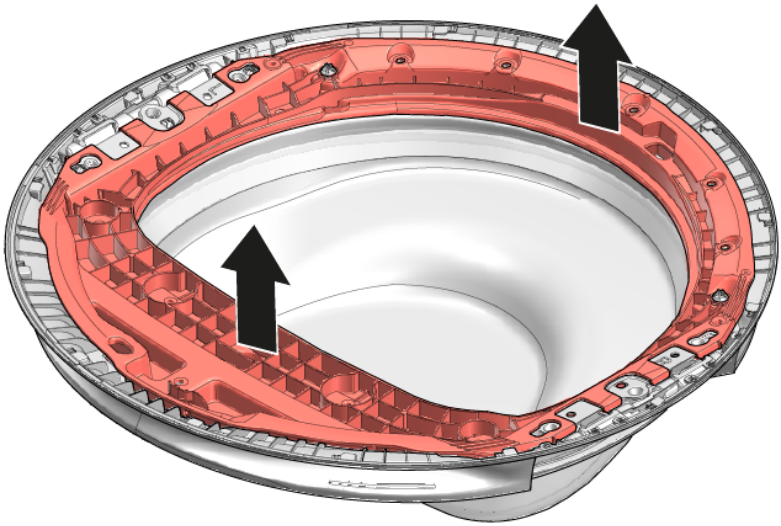
6. Uklonite zglob vrata.



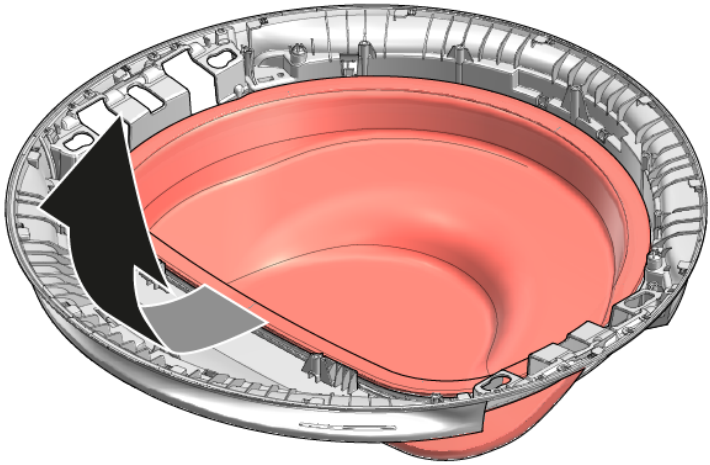
7. Uklonite 12 vijaka.



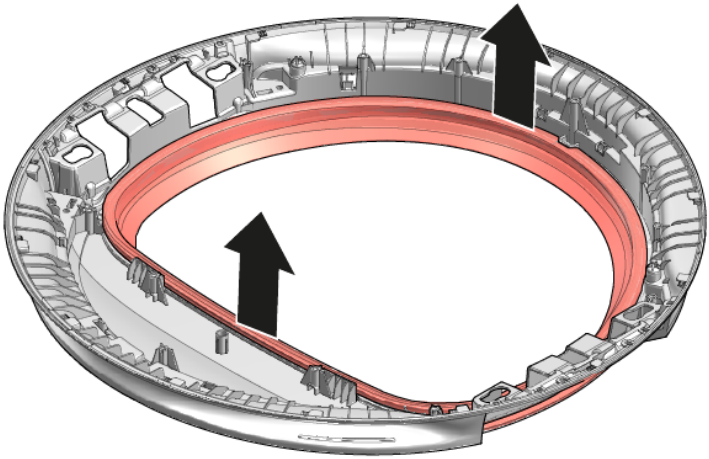
8. Uklonite okvir za ojačanje.



9. Uklonite staklo vrata.



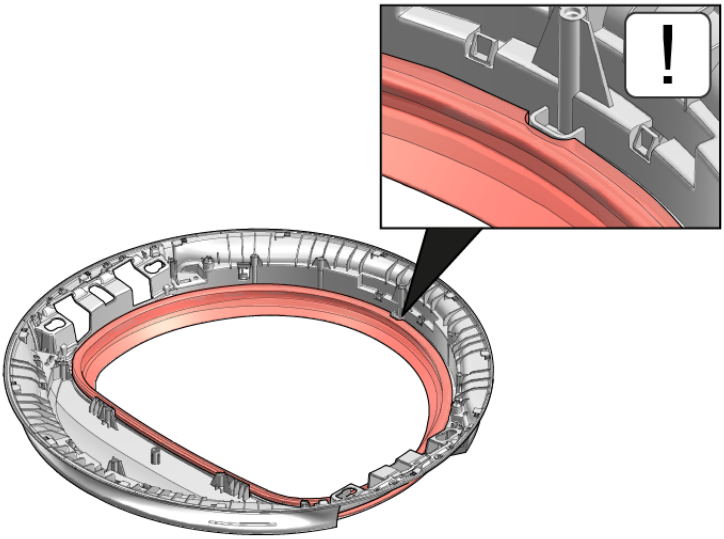
10. Uklonite brtvu vrata.



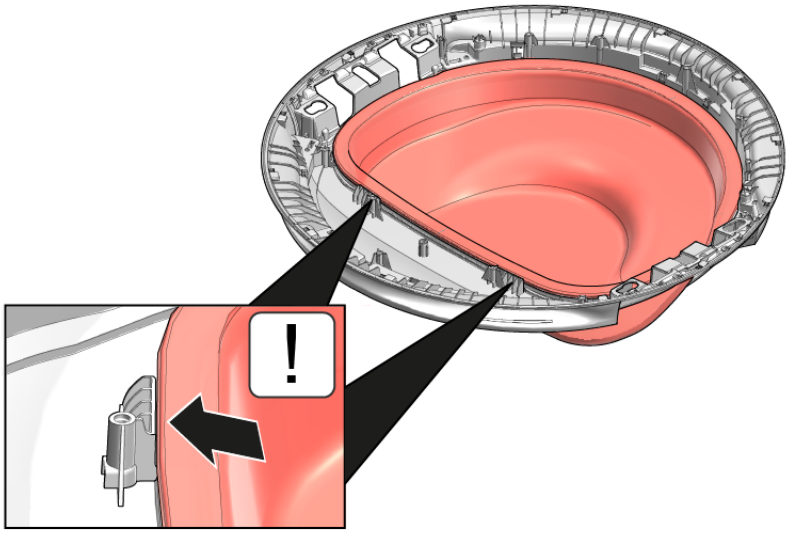
5.8.2 Sastavljanje vrata

▸ Postavite obratnim redoslijedom.

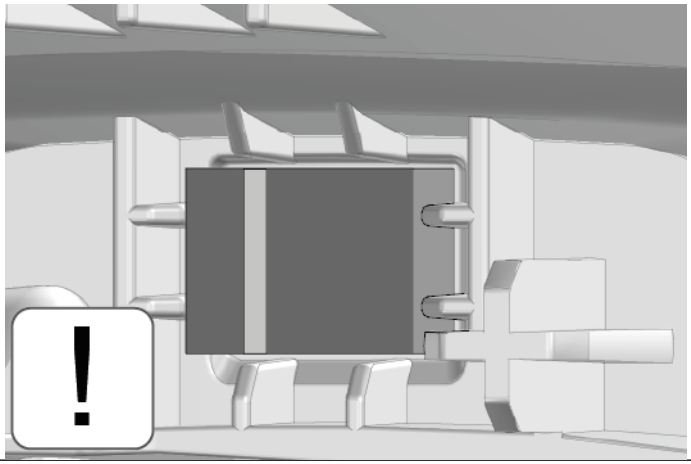
Obratite pozornost na to da pravilno postavite brtvu vrata.



Obratite pozornost na to da staklo vrata bude pravilno postavljeno.



Gornji poklopac isporučuje se bez magneta – ne zaboravite da ga prenesete s originalnog dijela.
Magnet treba montirati u ispravan položaj – oznaka (bijela traka) mora biti usmjerena prema vama.



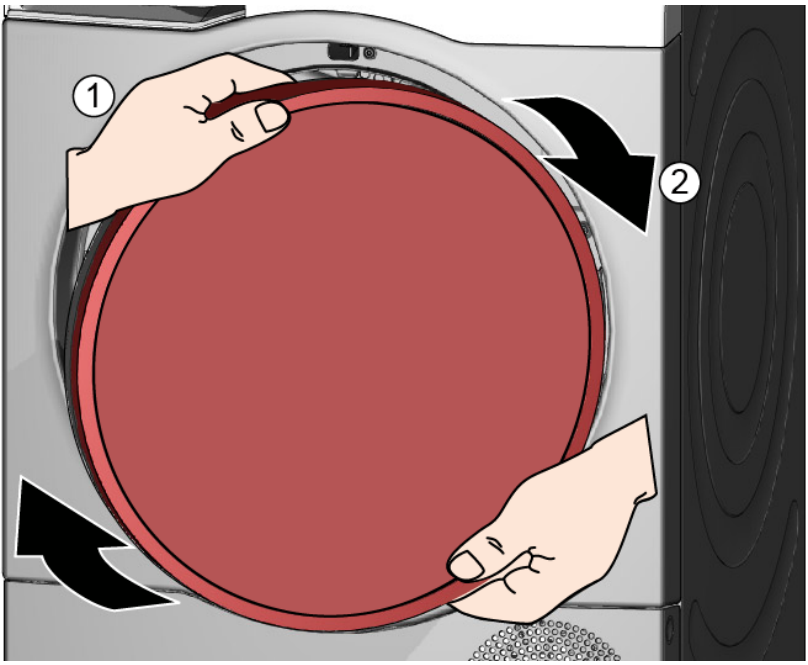
5.9 Rastavljanje vrata (bez staklenog prozora)

Zahtjev:

- Vrata su otvorena.

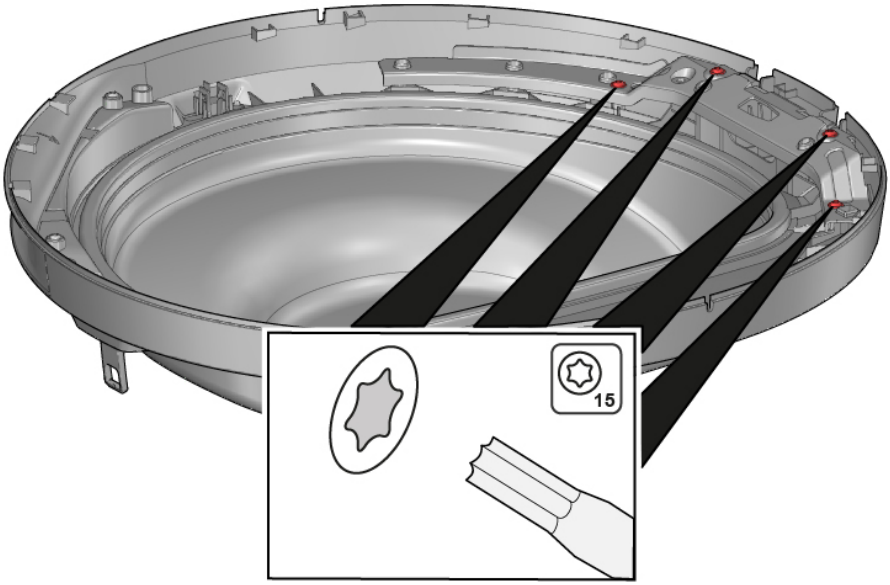
5.9.1 Rastavljanje vrata

1.1. Uhvatite poklopac objema rukama (1).
1.2. Okrenite poklopac u smjeru kazaljke na satu (2).

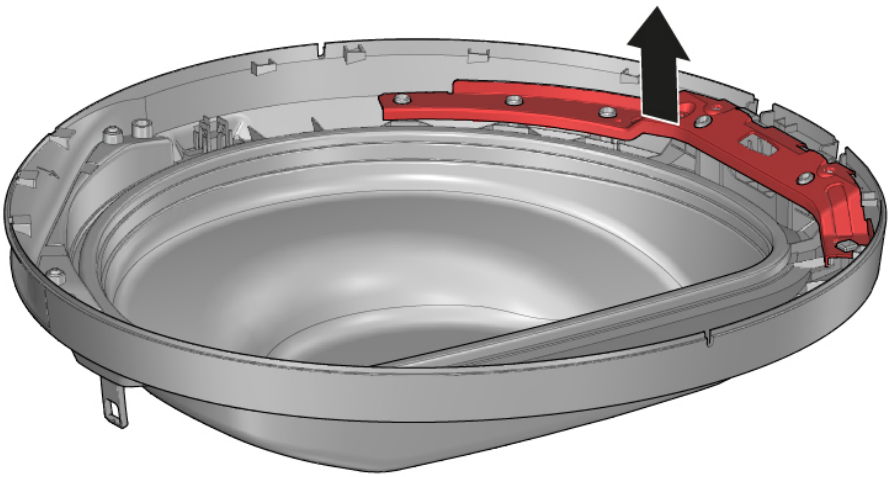


2. Povucite prednji poklopac prema naprijed.

3. Uklonite četiri vijka.



4. Uklonite zglob vrata.



5. Povucite brtvu vrata.

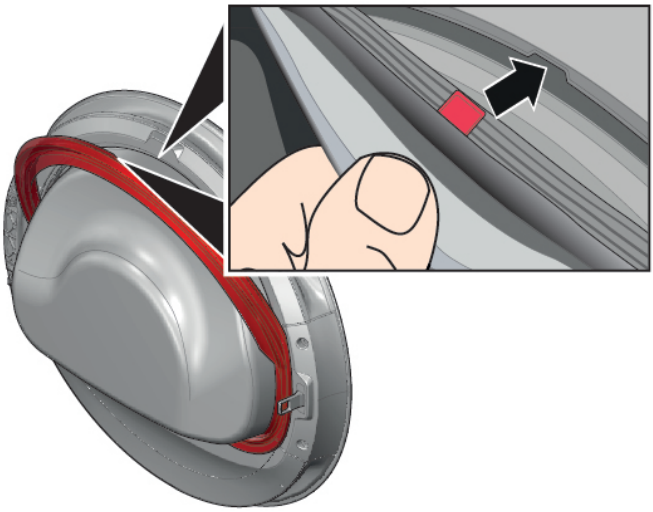
5.9.2 Sastavljanje vrata

1. Postavite obratnim redoslijedom.

2.

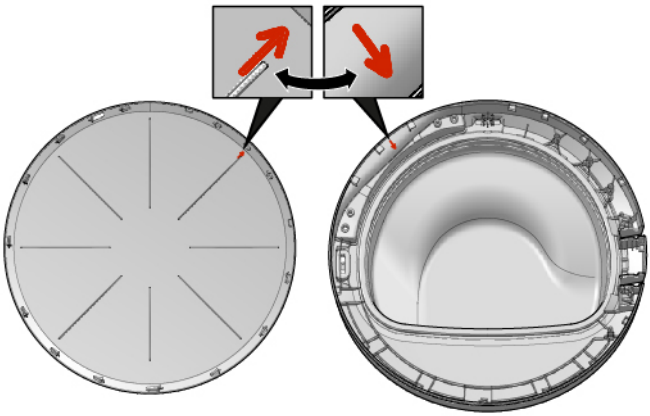
	Obratite pozornost na klin za pozicioniranje na gornjem dijelu brtve.

Utisnite brtvu vrata u utor.



3. Postavite dizajnirani prsten na vrata i okrenite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

Napomena: Obratite pozornost na simbol strelice na vratima i prednjem poklopcu.



Obsah

1 O tomto dokumentu 86
1.1 Důležité informace 86
1.1.1 Účel 86
1.2 Vysvětlení symbolů 86
1.2.1 Úroveň nebezpečí 86
1.2.2 Symboly nebezpečí 86
1.2.3 Struktura výstrah 87
1.2.4 Obecné symboly 87
2 Bezpečnost 89
2.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny 89
2.1.1 Všechny domácí spotřebiče 89
3 Diagramy 90
4 Nástroje a pomůcky 91
5 Oprava 92
5.1 Vyjmutí nádoby na kondenzát 92
5.1.1 Vyjmutí nádoby na kondenzát 92
5.1.2 Montáž nádoby na kondenzát 92
5.2 Demontáž rukojeti nádoby na kondenzát 92
5.2.1 Demontáž rukojeti nádoby na kondenzát 92
5.2.2 Montáž nádoby na kondenzát 93
5.3 Výměna krytu pro údržbu 93
5.3.1 Demontáž krytu pro údržbu 94
5.3.2 Montáž krytu pro údržbu 95
5.4 Demontáž a čištění filtrů 97
5.4.1 Demontáž a čištění filtru na vlákna 97
5.4.2 Čištění filtru na kondenzát 98
5.4.3 Demontáž a čištění pěnového filtru 99
5.5 Výměna dvířek 101
5.5.1 Vyjmutí dvířek 102
5.5.2 Montáž dvířek 102
5.6 Výměna pojistky dvířek 103
5.6.1 Odstranění pojistky dvířek 103
5.6.2 Montáž pojistky dvířek 104
5.7 Demontáž dvířek (se skleněným okénkem – varianta 1 – šroubovaná) 104
5.7.1 Demontáž dvířek 104
5.7.2 Sestavení dvířek 112
5.8 Demontáž dvířek (s proskleným oknem – varianta 2 – šroubovaná) 114
5.8.1 Demontáž dvířek 114
5.8.2 Sestavení dvířek 119

5.9 Demontáž dvířek (bez proskleného okna) 120
5.9.1 Demontáž dvířek 121
5.9.2 Sestavení dvířek 123

1 O tomto dokumentu

1.1 Důležité informace

1.1.1 Účel

Tyto pokyny k opravě pomáhají spotřebiteli při vlastnoruční opravě spotřebičů v souladu s platnými předpisy o ekodesignu (platnými k 07/2025).
Obsahují informace o výměně některých náhradních dílů včetně příslušných výstrah a nebezpečí.
V případě dotazů se obraťte na náš zákaznický servis. Za škody ručíme pouze v případě, že budou správně dodrženy pokyny k opravě.

1.2 Vysvětlení symbolů

1.2.1 Úroveň nebezpečí

Jednotlivé úrovně výstrah se skládají ze symbolu a signálního slova. Signální slova uvádějí závažnost nebezpečí.

Úroveň výstrahy	Význam
NEBEZPEČÍ	Nedodržení výstražného upozornění způsobí smrt nebo vážná zranění.
VÝSTRAHA	Nedodržení výstražného upozornění může způsobit smrt nebo vážná zranění.
POZOR	Nedodržení výstražného upozornění může způsobit lehká zranění.
POZNÁMKA	Nedodržení výstražného upozornění může způsobit škody na majetku.

Tab. 1: Úroveň nebezpečí

1.2.2 Symboly nebezpečí

Symboly nebezpečí jsou symbolická znázornění určující druh nebezpečí.
V tomto dokumentu jsou použity následující symboly nebezpečí:

Symbol nebezpečí	Význam
	Obecné výstražné upozornění
	Nebezpečí vycházející z elektrického napětí
	Nebezpečí výbuchu

Symbol nebezpečí	Význam
	Nebezpečí pořezání
	Nebezpečí rozdrcení
	Nebezpečí spojené s horkými povrchy
	Nebezpečí vycházející ze silného elektromagnetického pole
	Nebezpečí z neionizujícího záření

Tab. 2: Symboly nebezpečí

1.2.3 Struktura výstrah

Výstrahy použité v tomto dokumentu mají standardizovaný vzhled a strukturu.

⚠ NEBEZPEČÍ

Typ a zdroj nebezpečí

Možné důsledky nedodržení výstražného upozornění.

- ▸ Opatření a zákazy eliminující nebezpečí.

Následující příklad ukazuje výstrahu, která varuje před zásahem elektrickým proudem při dotyku dílů pod proudem. Je uvedeno opatření pro zabránění rizika.

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při dotyku dílů pod proudem

Usmrcení elektrickým proudem

- ▸ Odpojte spotřebič od přívodu elektrického proudu alespoň 60 sekund před zahájením opravy.

1.2.4 Obecné symboly

V tomto dokumentu jsou použity následující obecné symboly:

Obecný symbol	Význam
	Uvedení zvláštního tipu (text nebo grafické vyjádření)

Obecný symbol	Význam
	Uvedení jednoduchého tipu (pouze text)
	Uvedení odkazu k videonávodu
	Uvedení požadovaných nástrojů
	Uvedení požadovaných podmínek
	Uvedení podmínky (když, pak atd.)
	Uvedení výsledku
Start	Uvedení klávesy nebo tlačítka
[00123456]	Uvedení čísla materiálu
Status	Uvedení zobrazeného textu/okna (na ukazateli spotřebiče)

Tab. 3: Obecné symboly

2 Bezpečnost

2.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

2.1.1 Všechny domácí spotřebiče

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při dotyku dílů pod proudem!

- Chyby při opravě elektrických součástí mohou vést k úrazu elektrickým proudem!
- Odpojte spotřebič ze sítě alespoň 60 sekund před zahájením prací.
- Po opravě nechte provést bezpečnostní zkoušku podle EN 50678 (dříve VDE 0701) nebo specifických předpisů dané země.

Nebezpečí poranění o ostré hrany!

- Používejte ochranné rukavice.

Nebezpečí rozdrcení během opravy, údržby, odstranění závad a servisu těžkými a pohyblivými součástmi

- Používejte bezpečnostní obuv.
- Zajistěte těžké součásti před pádem.
- Nesahejte na pohyblivé součásti.

Nebezpečí z hlediska bezpečnosti/funkce spotřebiče!

- Doporučujeme používat originální náhradní díly. Díly, které nesplňují specifikace výrobce, mohou ohrozit bezpečnost a funkci zařízení.

Nebezpečí poškození elektrostaticky citlivých součástí (elektrostatický výboj)!

- Nedotýkejte se modulů, včetně přípojek a vodičů.

3 Diagramy

4 Nástroje a pomůcky

Pomocný nástroj [15000155]	Nástroj pro uvolnění plastových dílů	
Izolovaný šroubovák torx T15 s otvorem [15000626]	Délka čepele 125 mm, pro šrouby s pojistným kolíkem	
Plochý šroubovák	délka čepele max. 6 cm	
Sada přesných šroubováků [00341820]	9 kusů, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Šroubovák torx T20 s otvorem [00340764]	100 mm, pro šrouby s pojistným kolíkem	

5 Oprava

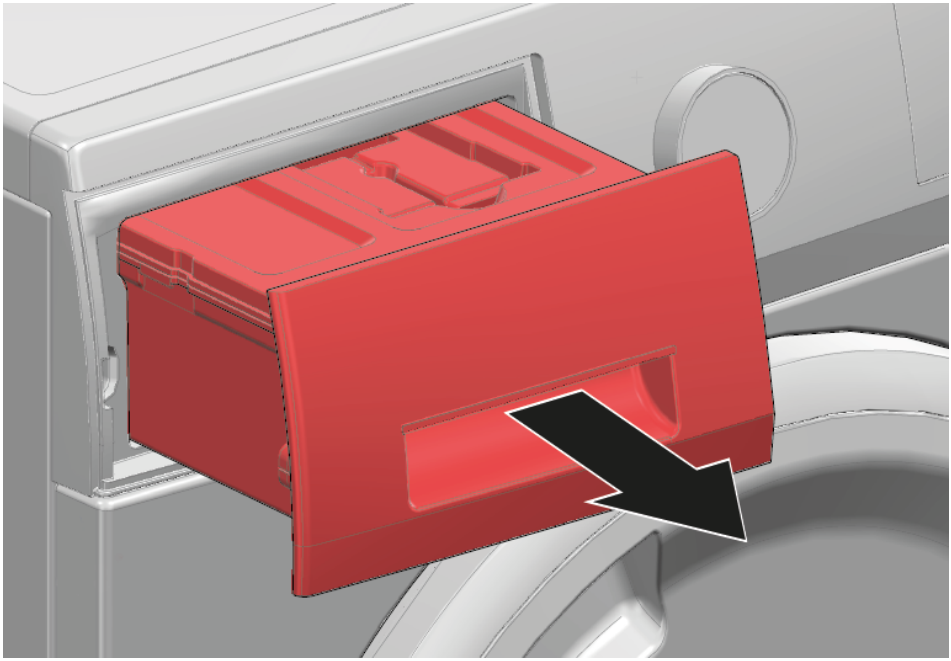
5.1 Vyjmutí nádoby na kondenzát

Požadavek:

✔ Spotřebič odpojen od elektrické sítě.

5.1.1 Vyjmutí nádoby na kondenzát

▸ Vytáhněte nádobu na kondenzát a držte ji vodorovně.



5.1.2 Montáž nádoby na kondenzát

▸ Montáž proveďte v opačném sledu.

5.2 Demontáž rukojeti nádoby na kondenzát

Požadavky

✔ Spotřebič odpojen od elektrické sítě.

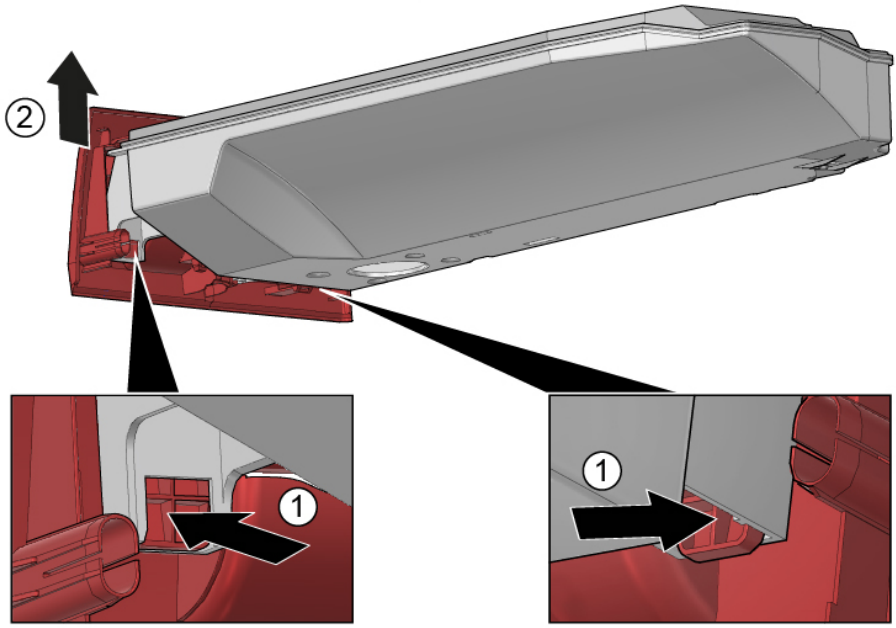
✔ Nádoba na kondenzát je vyjmuta. →*Strana 92*

5.2.1 Demontáž rukojeti nádoby na kondenzát

▸ Pro demontáž rukojeti nádoby na kondenzát:

1. Uvolněte západky (1)

2. Vysuňte rukojeť nahoru (2)



5.2.2 Montáž nádoby na kondenzát

▸ Montáž proveďte v opačném sledu.

5.3 Výměna krytu pro údržbu

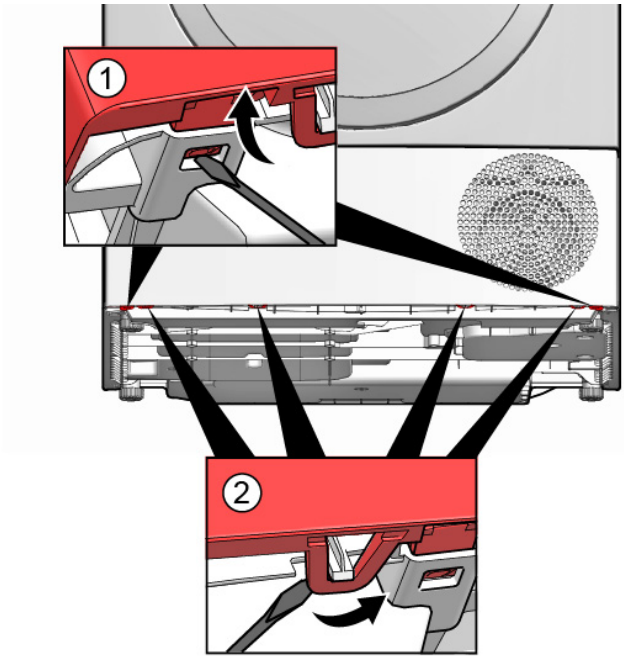
	Plochý šroubovák	délka čepele max. 6 cm	
	Čerpadlový klín	28 cm x 13 cm x 5 cm, nosnost 130 kg	[15000642]

Pouze u spotřebičů s funkcí SelfCleaning.

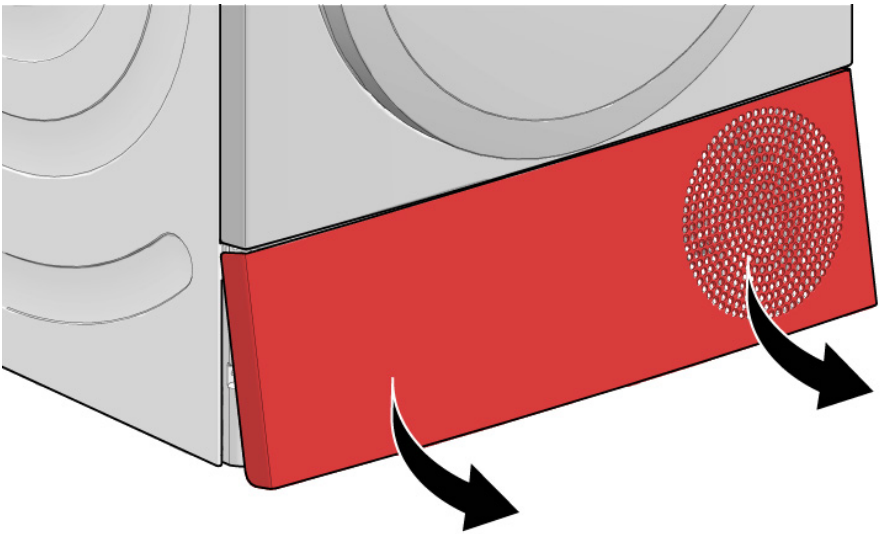
5.3.1 Demontáž krytu pro údržbu

1. Pro zvedání a upevnění spotřebiče použijte airbag, abyste získali volný a bezpečný přístup k předním spodním západkám a hákům.

2. Uvolněte obě západky (1) a pomocí plochého šroubováku uvolněte háčky na předním víku (2).

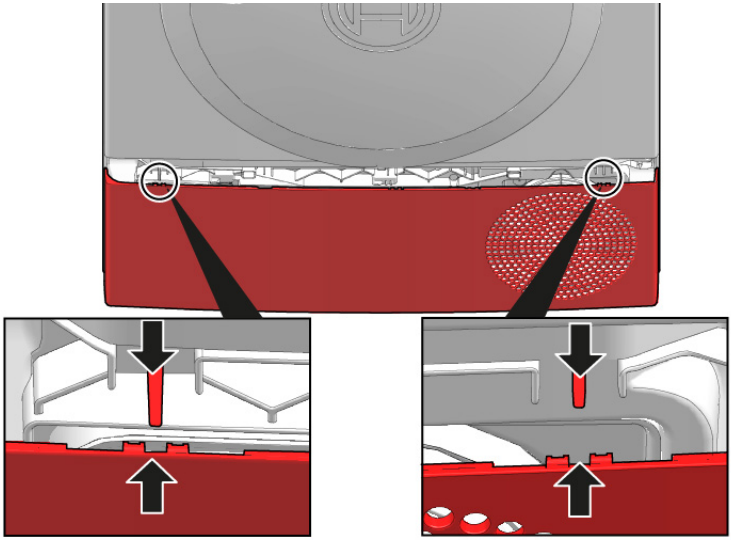


3. Sejměte kryt pro údržbu.

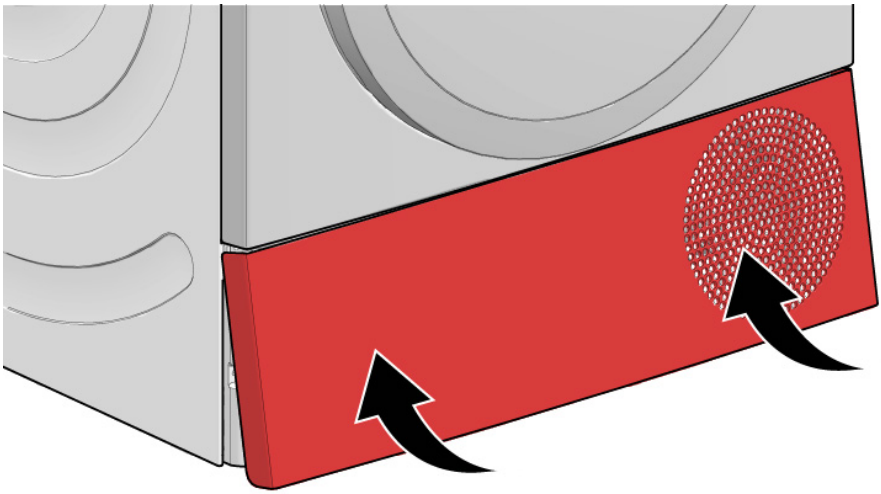


5.3.2 Montáž krytu pro údržbu

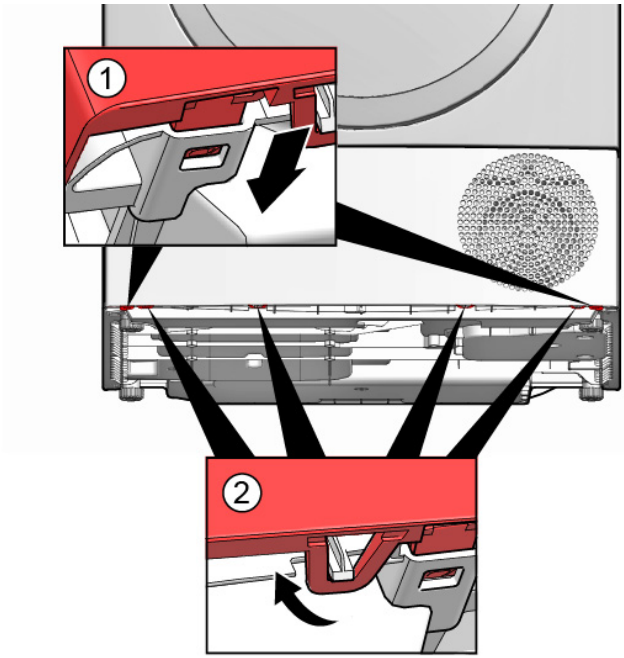
Poznámka: Věnujte pozornost jazýčkům v horní části.



1. Posuňte kryt pro údržbu nahoru a směrem ke spodní části spotřebiče.



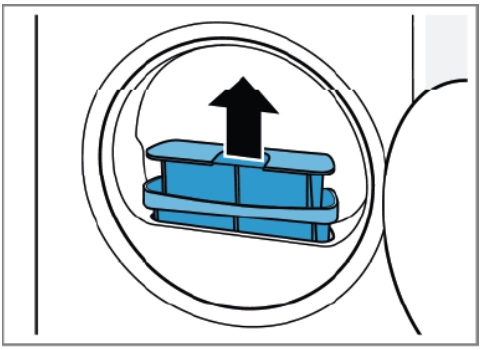
2. Zacvakněte zbývající západky (1) a háčky (2).



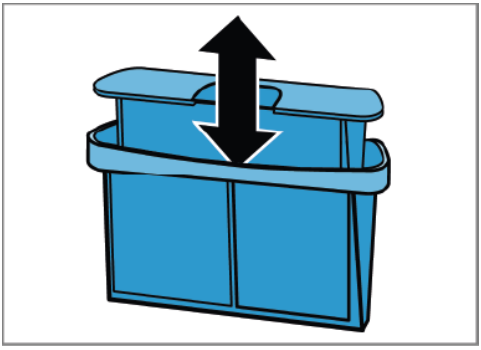
5.4 Demontáž a čištění filtrů

5.4.1 Demontáž a čištění filtru na vlákna

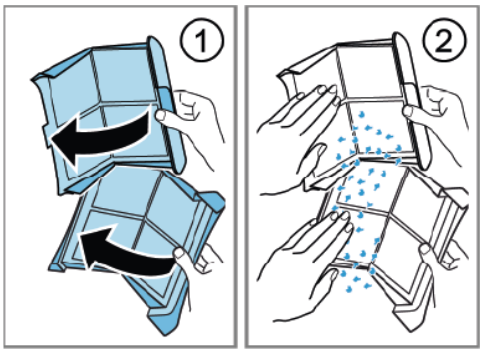
1. Vyjměte dvoudílný filtr na vlákna.

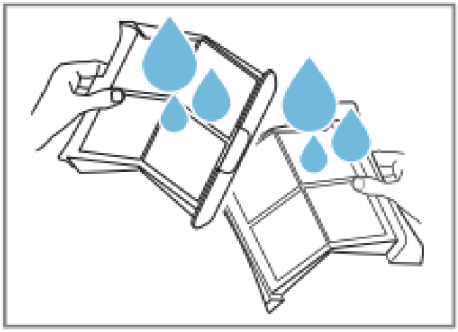


2. Odpojte dvoudílný filtr na vlákna.



3. Otevřete oba filtry na vlákna (1), odstraňte vlákna a oba filtry na vlákna důkladně očistěte pod teplou tekoucí vodou (2).





4. Před opětovnou instalací filtru na vlákna do spotřebiče jej nechte uschnout nebo jej osušte papírovou utěrkou.

	Pokud čištění filtrů problém nevyřeší a nadále se zobrazuje zpráva o čištění filtrů – vyměňte filtr na vlákna, protože může být trvale zablokován zbytky čisticího prostředku.

	Filtry nečistěte v myčce nádobí!

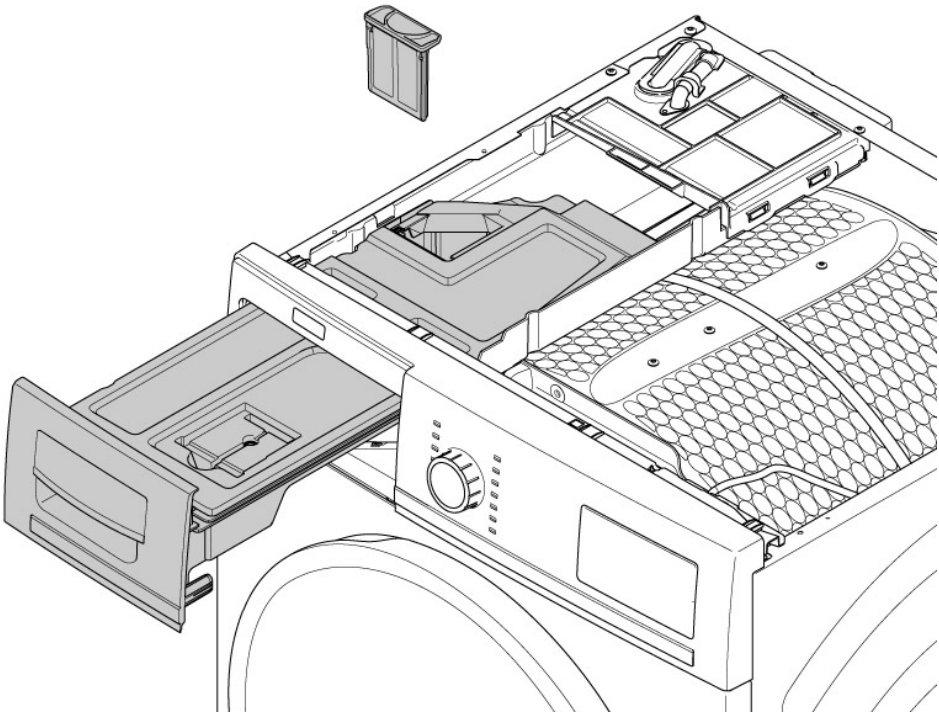
	Nikdy nepoužívejte spotřebič bez filtru na vlákna.

5.4.2 Čištění filtru na kondenzát

Spotřebiče s funkcí SelfCleaning.

	Poznámka: Filtr na kondenzát by se měl čistit alespoň při každém vyprázdnění nádoby na kondenzát. Pokud spotřebič nebyl delší dobu používán, před jeho uvedením do provozu vyčistěte filtr na kondenzát.

1. Vytáhněte nádobu na kondenzát.



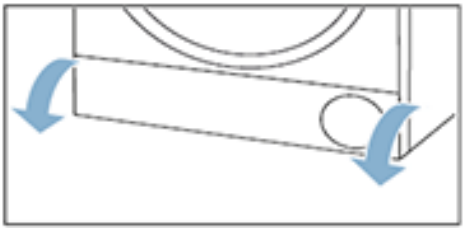
2. Vyjměte filtr na kondenzát z nádoby na kondenzát.
3. Vyčistěte filtr na kondenzát pod tekoucí teplou vodou s použitím jemného kartáčku.

	Poznámka: Spotřebič smí být provozován bez filtru na kondenzát pouze za zvláštních podmínek – v závislosti na typu spotřebiče a připojení externího odtoku. Postupujte dle pokynů v návodu k použití, abyste zabránili poškození spotřebiče.

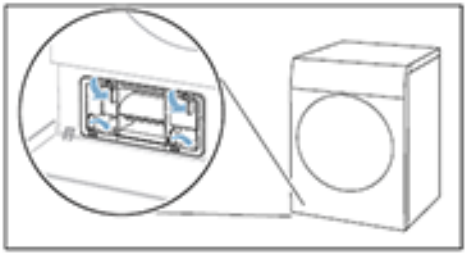
5.4.3 Demontáž a čištění pěnového filtru

Spotřebiče bez funkce SelfCleaning.

1. Otevřete servisní kryt.



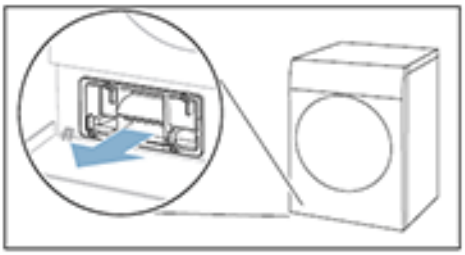
2. Odemkněte servisní kryt.



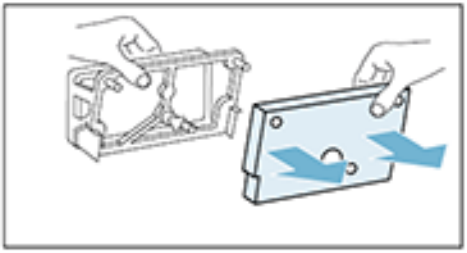
3.

	Kondenzát se shromažďuje ve spodní vaně, než je odveden do nádoby na kondenzát. To je normální princip provozu, protože vlhkost z prádla se v této oblasti kondenzuje.

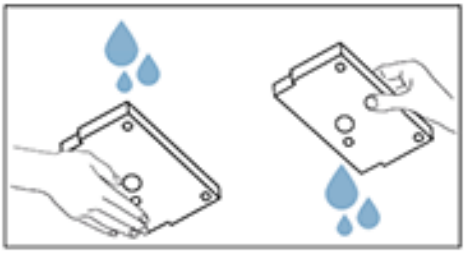
Vytáhněte servisní kryt.



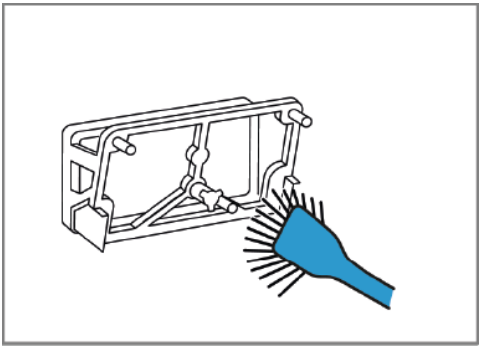
4. Vyjměte pěnový filtr ze servisního krytu.



5. Pěnový filtr omyjte pod tekoucí vodou a vyždímejte ho.



6. K čištění krytu výměníku tepla použijte měkký kartáč.



	Upozornění: dejte pozor, abyste nepoškodili pěnový filtr. Pokud naleznete silné usazeniny, můžete filtrační vložku opatrně vyčistit vysavačem. Čištění provádějte pouze čistou vodou; nepoužívejte čisticí prostředky.

	Ujistěte se, že jste z těsnění odstranili všechny nečistoty.

	Spotřebič nikdy nepoužívejte bez filtru na vlákna.

5.5 Výměna dvířek

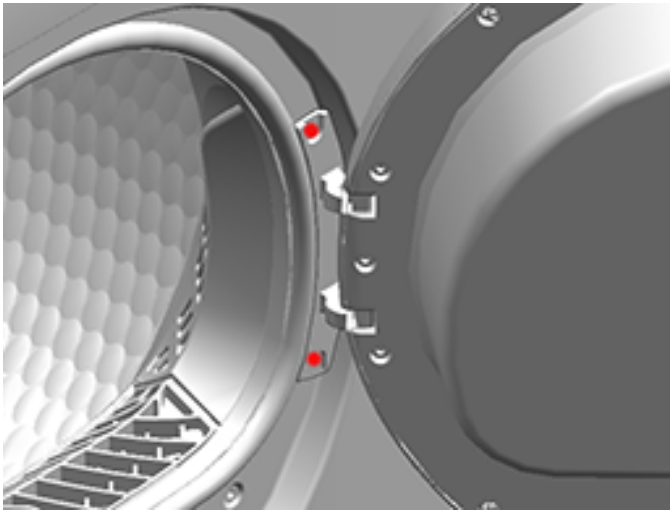
	Šroubovák torx T20 s otvorem	100 mm, pro šrouby s pojistným kolíkem	[00340764]

Požadavek:

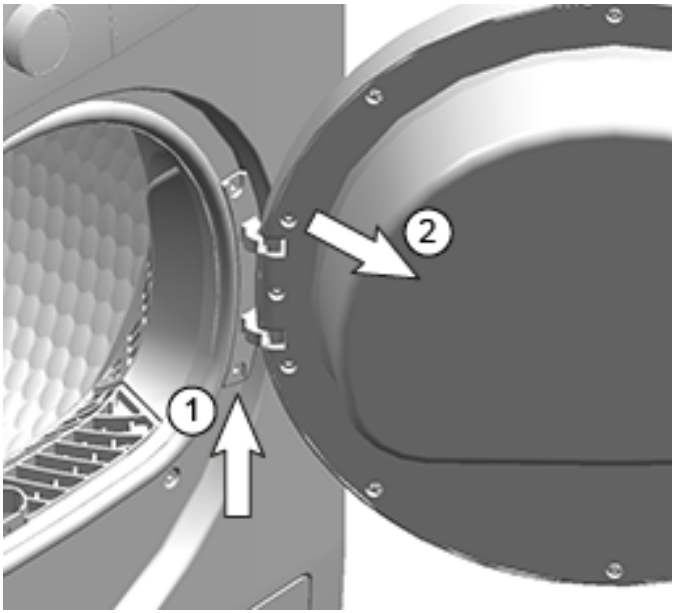
- Dvířka jsou otevřená.

5.5.1 Vyjmutí dvířek

1. Odstraňte šrouby.



2.1. Vyjměte dvířka jejich zvednutím nahoru (1).
2.2. Zatáhněte dozadu (2).



5.5.2 Montáž dvířek

▸ Montáž proveďte v opačném sledu.

5.6 Výměna pojistky dvířek

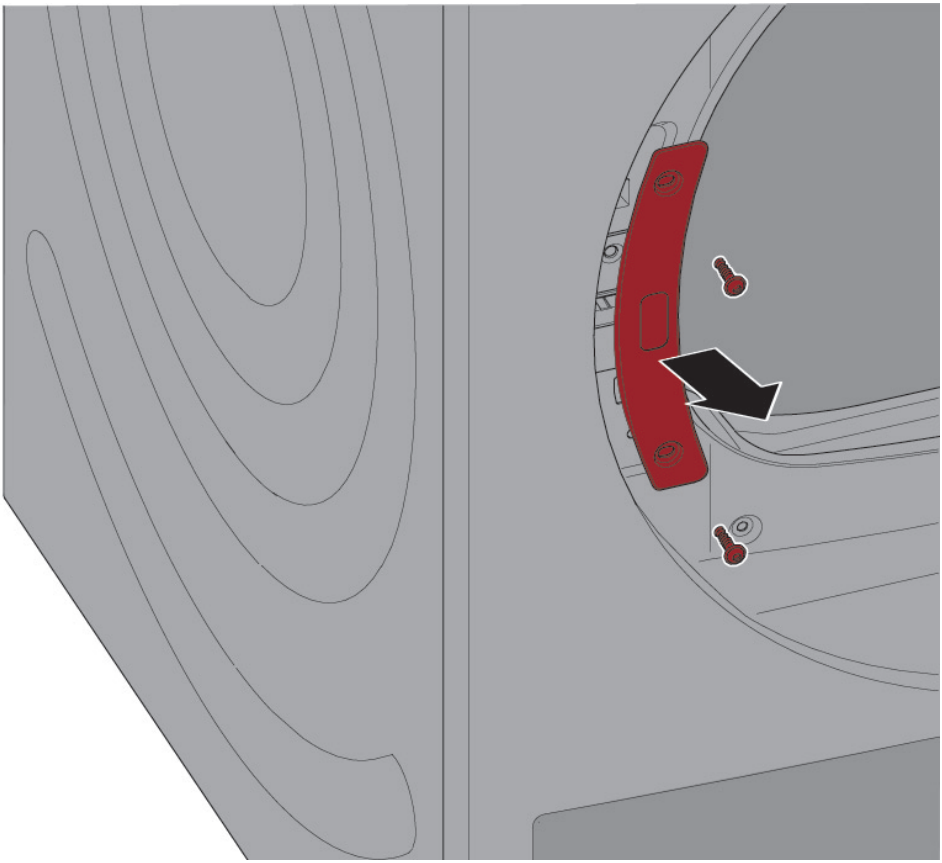
	Šroubovák torx T20 s otvorem	100 mm, pro šrouby s pojistným kolíkem	[00340764]

Požadavek:

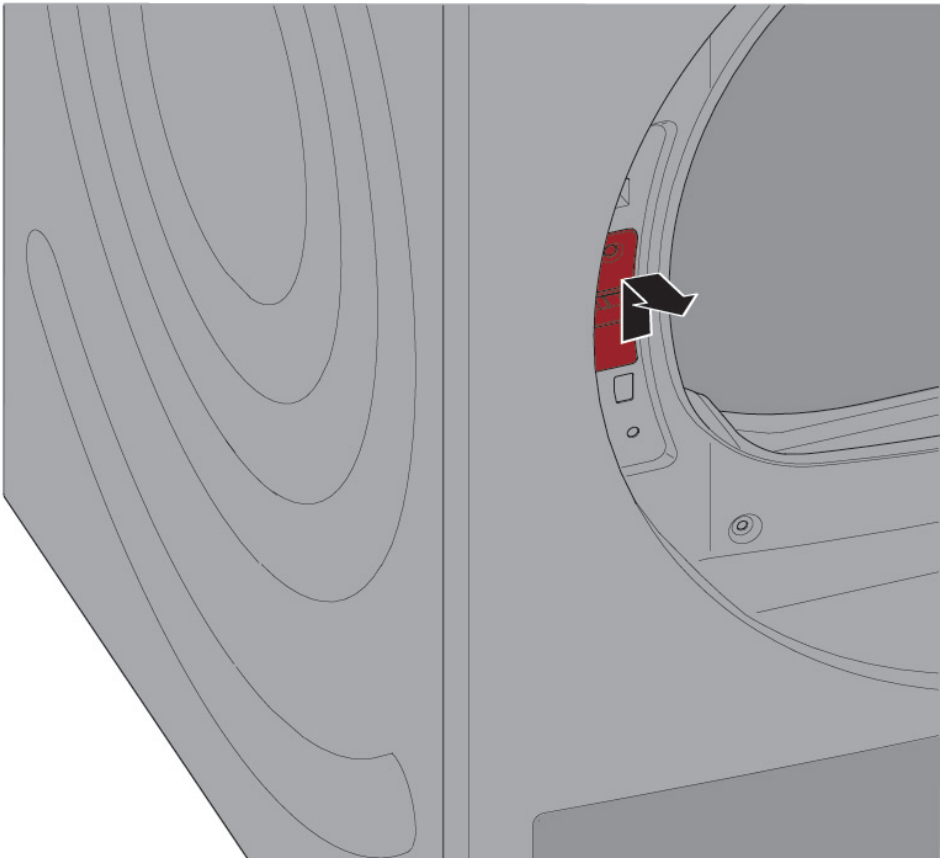
- Dvířka otevřená.

5.6.1 Odstranění pojistky dvířek

1. Odstraňte šrouby a vyjměte kryt pojistky dvířek.



2. Vyjměte pojistku dvířek ze spotřebiče.



5.6.2 Montáž pojistky dvířek

▸ Montáž proveďte v opačném sledu.

5.7 Demontáž dvířek (se skleněným okénkem – varianta 1 – šroubovaná)

	Šroubovák torx T20 s otvorem	100 mm, pro šrouby s pojistným kolíkem	[00340764]
	Sada přesných šroubováků	9 kusů, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

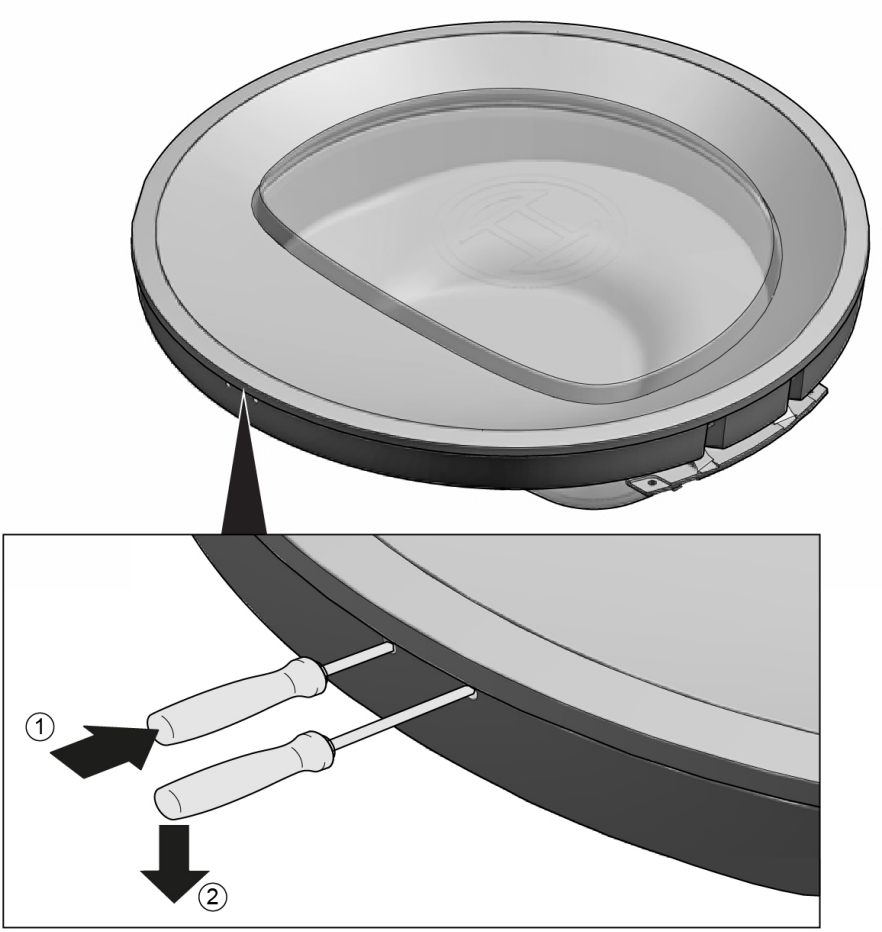
Požadavek:

✔ Dvířka jsou vyjmutá. →*Strana 101*

5.7.1 Demontáž dvířek

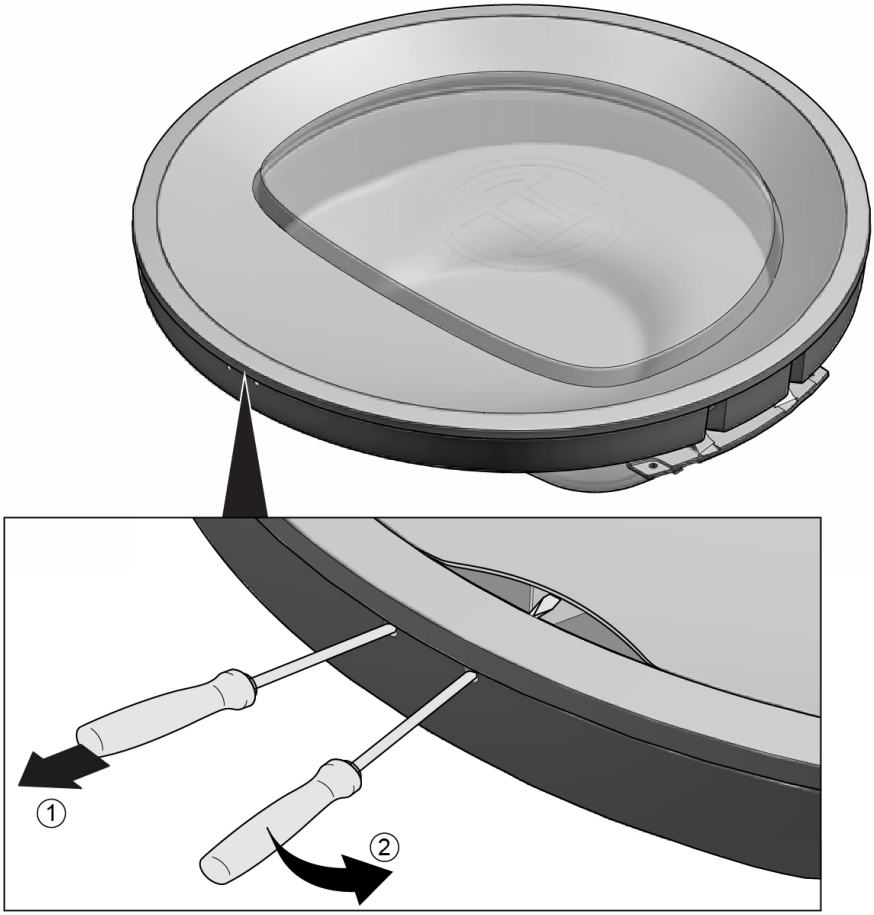
1. Dvířka položte na měkký povrch, abyste zabránili poškrábání.

2. Vložte oba šroubováky do otvorů na spodním okraji dvířek.
3.1. Zatlačte levý šroubovák do otvoru (1) pro uvolnění západky.
3.2. Zatlačte pravý šroubovák dolů (2) a uvolněte západku.

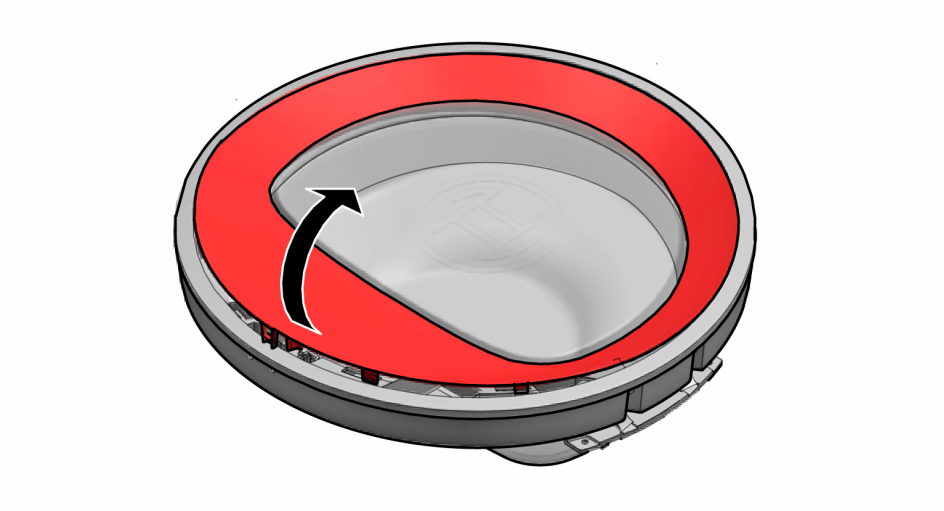


4.1. Zatímco je kryt částečně posunutý nahoru, vyjměte levý šroubovák (1), abyste kryt neblokovali.

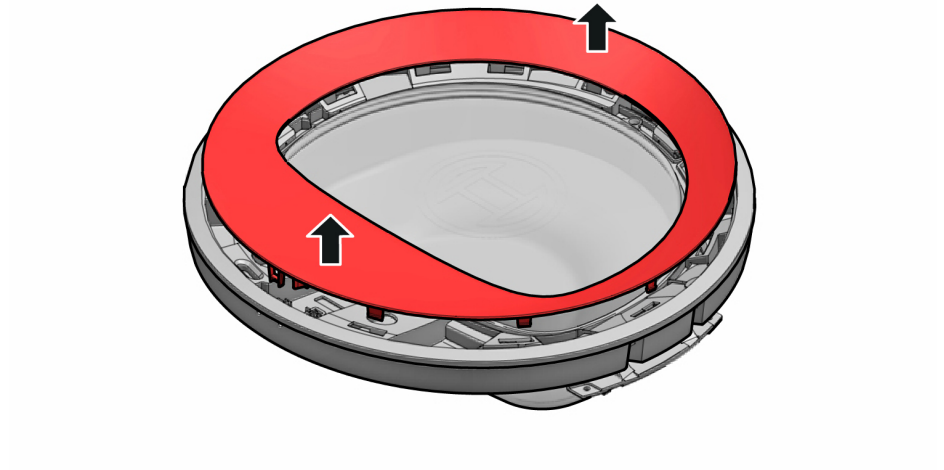
4.2. Otočte pravým šroubovákem (2) směrem doprava.



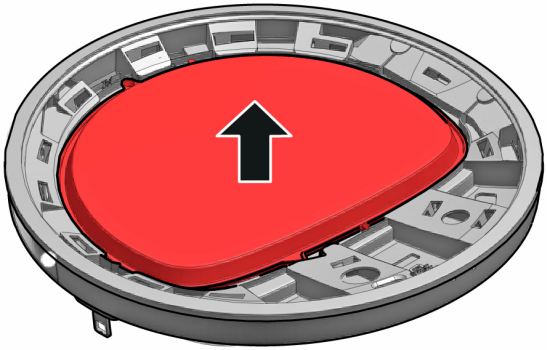
5. Uchopte distanční vložku dvířek na spodním okraji a zatáhněte za ni, abyste uvolnili západky.



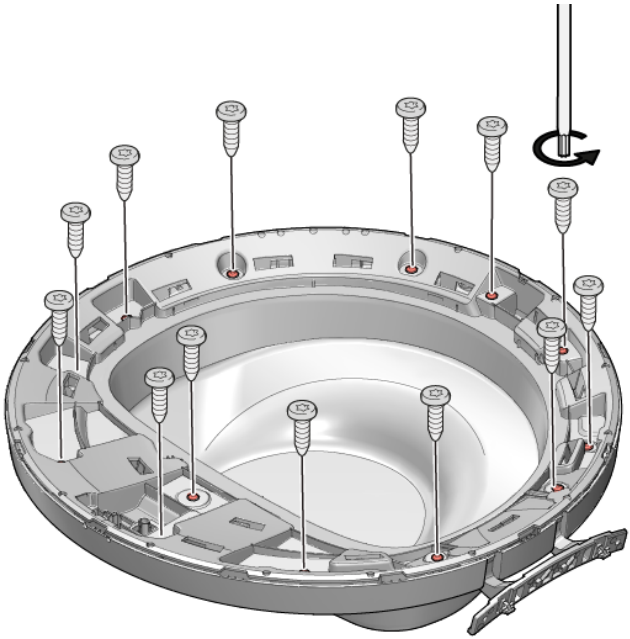
6. Vyjměte distanční vložku dvířek.



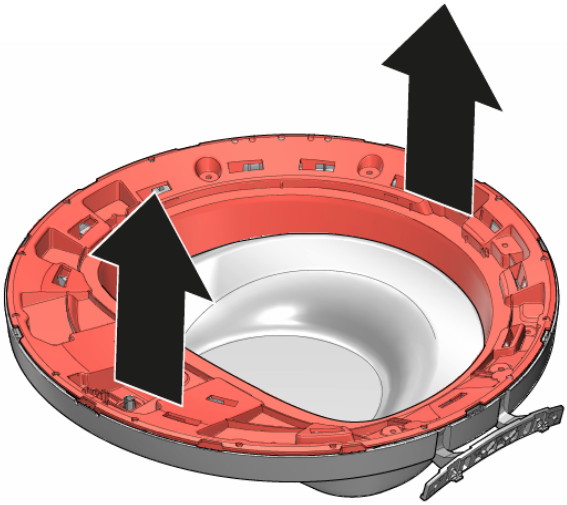
7. Vyjměte sklo dvířek.



8. Ostraňte 13 šroubů.



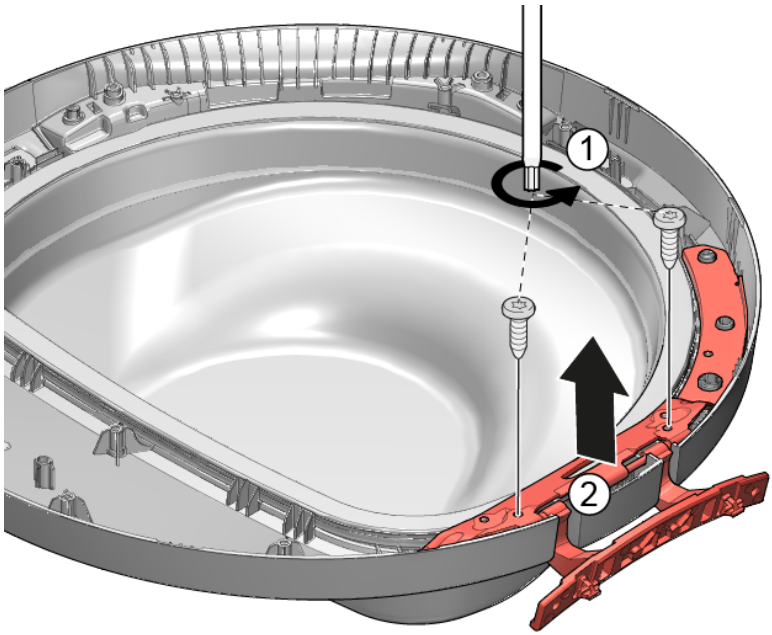
9. Vyjměte distanční vložku.



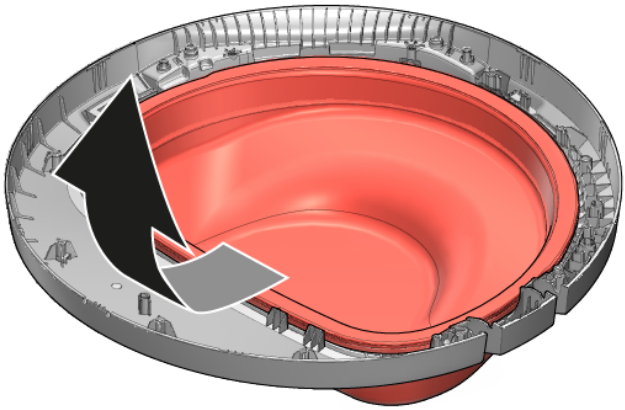
10.1 Odstraňte 2 šrouby.

.

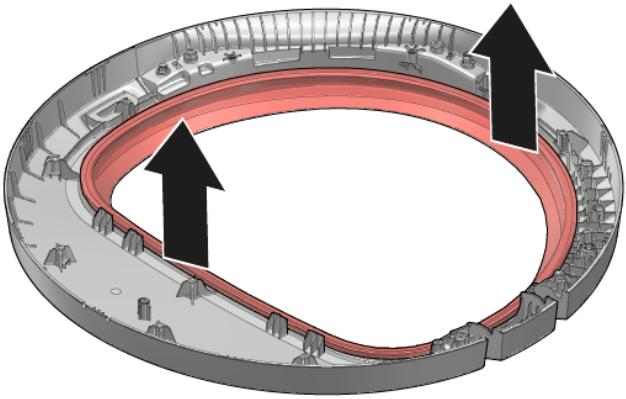
10.2 Vyjměte závěs.



11. Vyjměte sklo dvířek, začněte u spodního okraje.



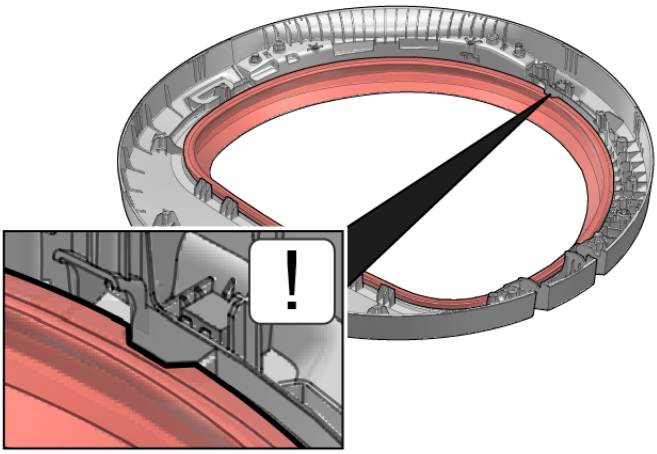
12. Odstraňte těsnění dvířek.



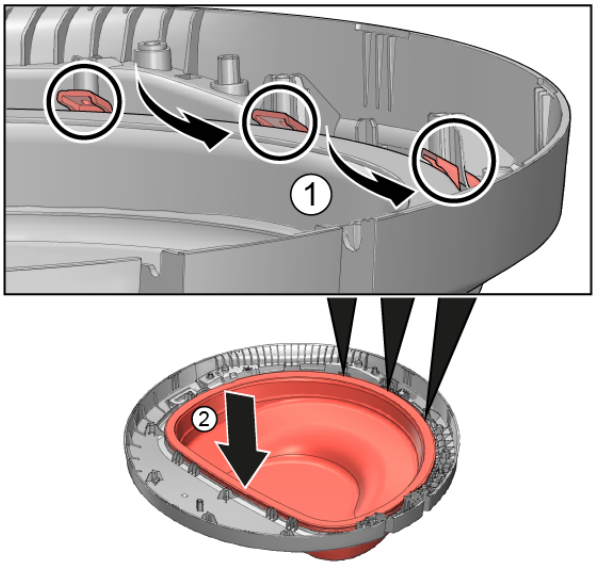
5.7.2 Sestavení dvířek

▸ Montáž proveďte v opačném sledu.

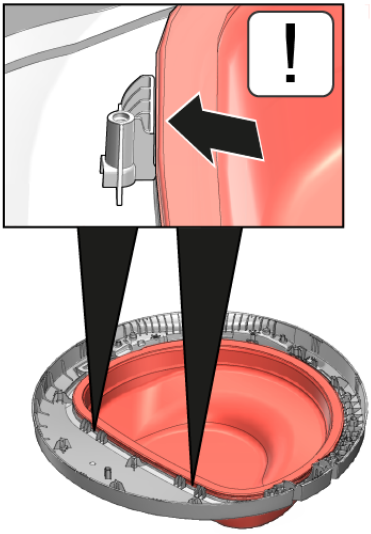
Věnujte pozornost správné montáži těsnění dvířek.



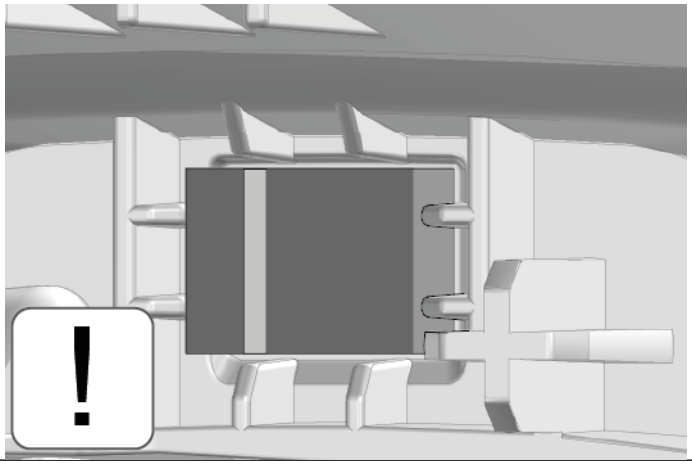
Při montáži skla dvířek umístěte sklo pod tři držáky (1) a upevněte je (2).



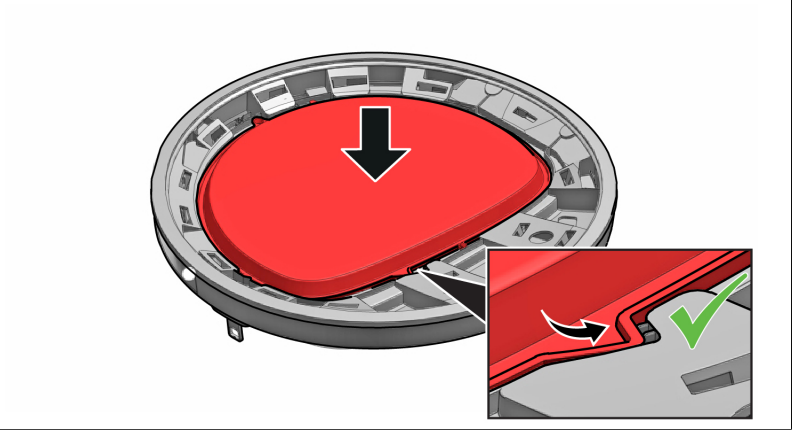
Dbejte na správné umístění skla dvířek.



Horní kryt se dodává bez magnetu – nezapomeňte jej prosím přenést z původního dílu.
Magnet musí být nainstalován ve správné poloze – značka (bílý proužek) musí směřovat k vám.



Nasaďte sklo dvířek na dvířka a zarovnejte lemování s drážkou.



5.8 Demontáž dvířek (s proskleným oknem – varianta 2 – šroubovaná)

	Šroubovák torx T20 s otvorem	100 mm, pro šrouby s pojistným kolíkem	[00340764]
	Pomocný nástroj	Nástroj pro uvolnění plastových dílů	[15000155]

Požadavek:

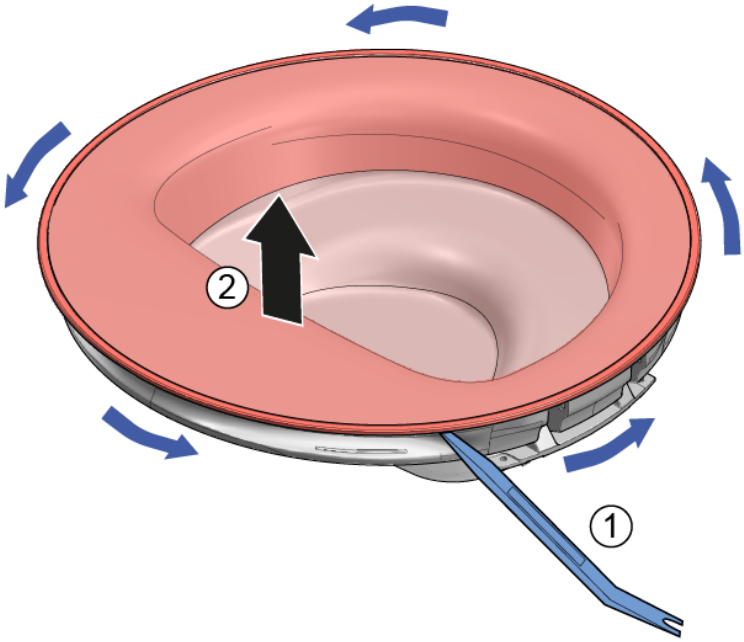
- Dvířka jsou vyjmutá. →*Strana 101*

5.8.1 Demontáž dvířek

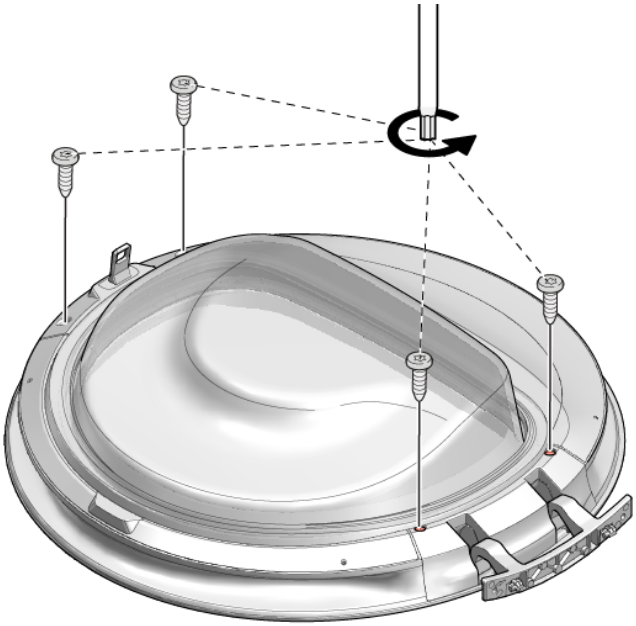
1. Otočte kryt ve směru hodinových ručiček.

2.1. Vložte speciální nástroj a povolte západky po celém obvodu dveří.

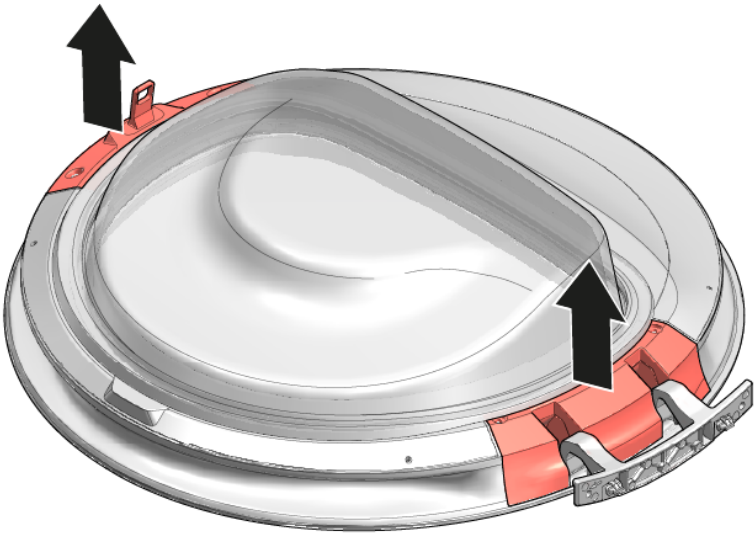
2.2. Odstraňte kryt.



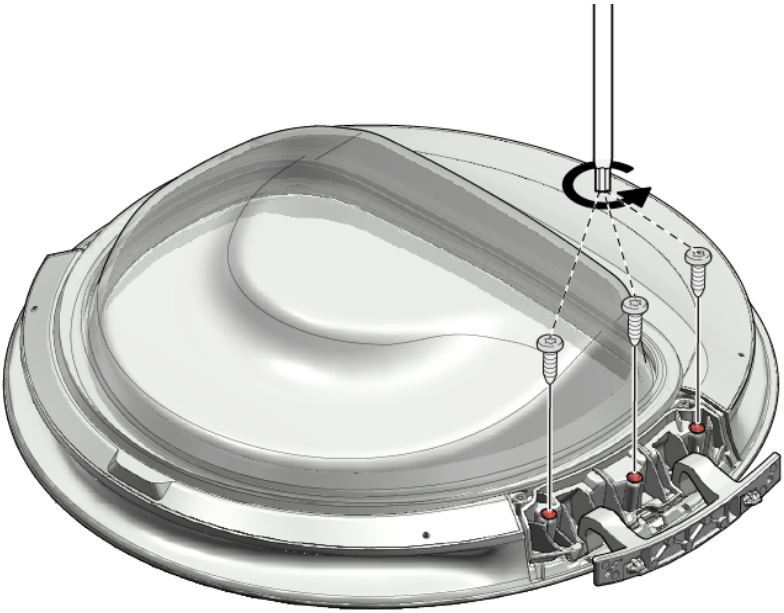
3. Odstraňte 2 šrouby ze závěsu a 2 šrouby z háku dvířek.



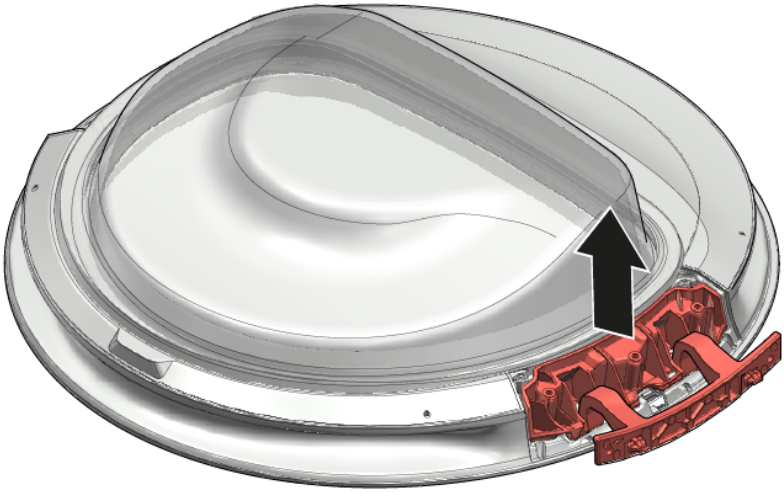
4. Sejměte kryt závěsu a háček dvířek.



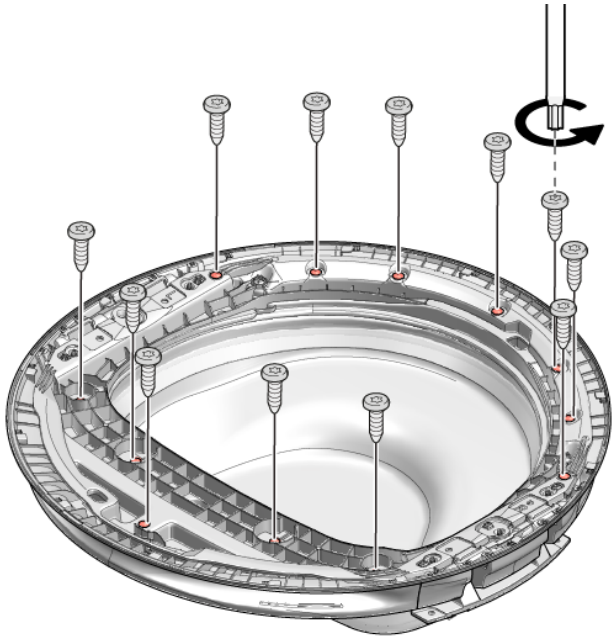
5. Odstraňte 3 šrouby ze závěsu dvířek.



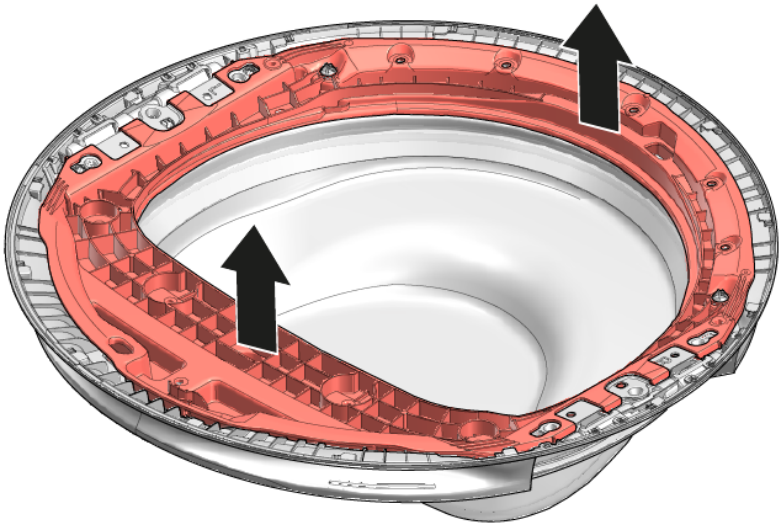
6. Odstraňte závěs dvířek.



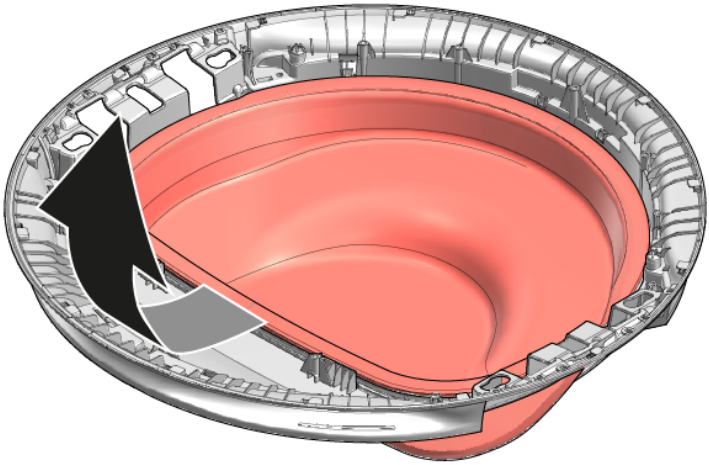
7. Ostraňte 12 šroubů.



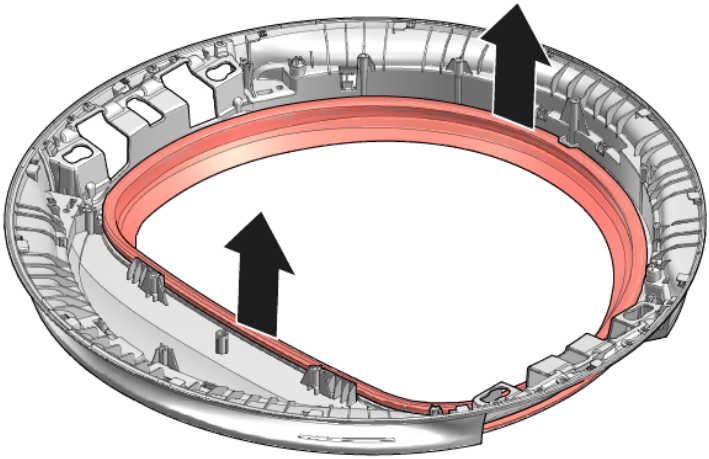
8. Odstraňte výztužný rám.



9. Vyjměte sklo dvířek.



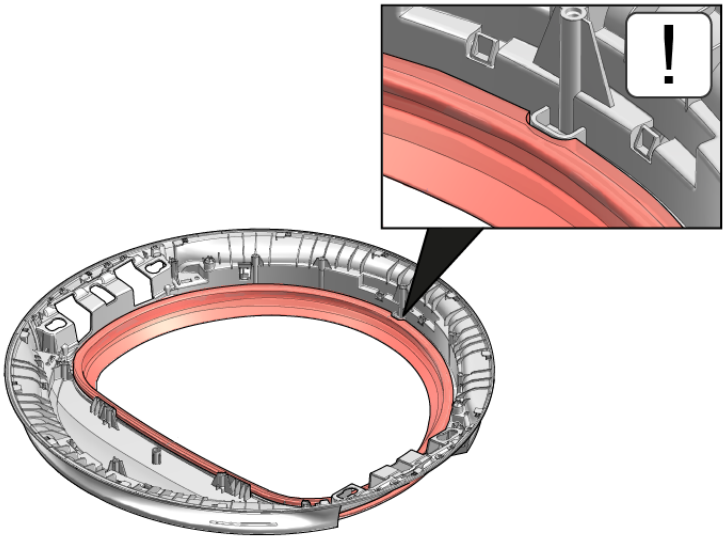
10. Odstraňte těsnění dvířek.



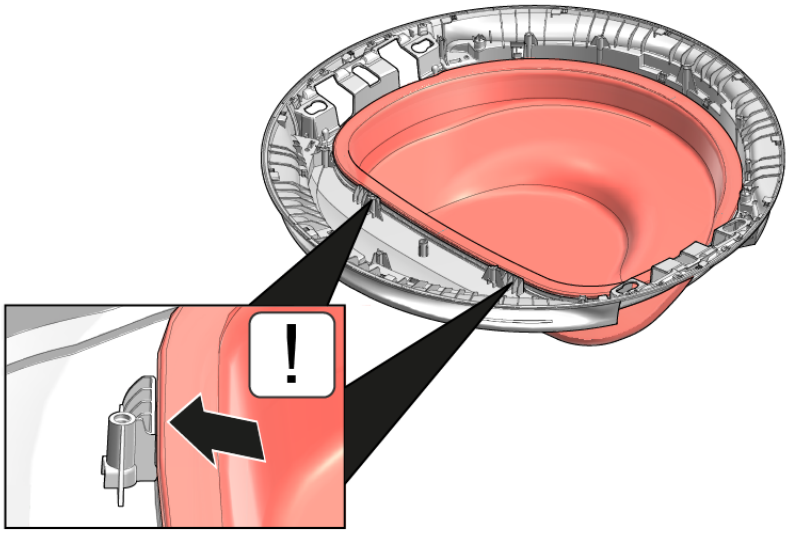
5.8.2 Sestavení dvířek

▸ Montáž proveďte v opačném sledu.

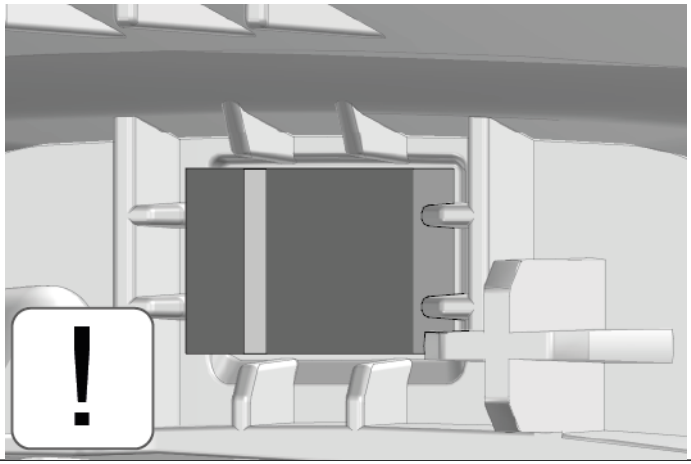
Dbejte na správné umístění těsnění dvířek.



Věnujte pozornost správné montáži skla dvířek.



Horní kryt se dodává bez magnetu – nezapomeňte jej prosím přenést z původního dílu.
Magnet musí být nainstalován ve správné poloze – značka (bílý proužek) musí směřovat k vám.



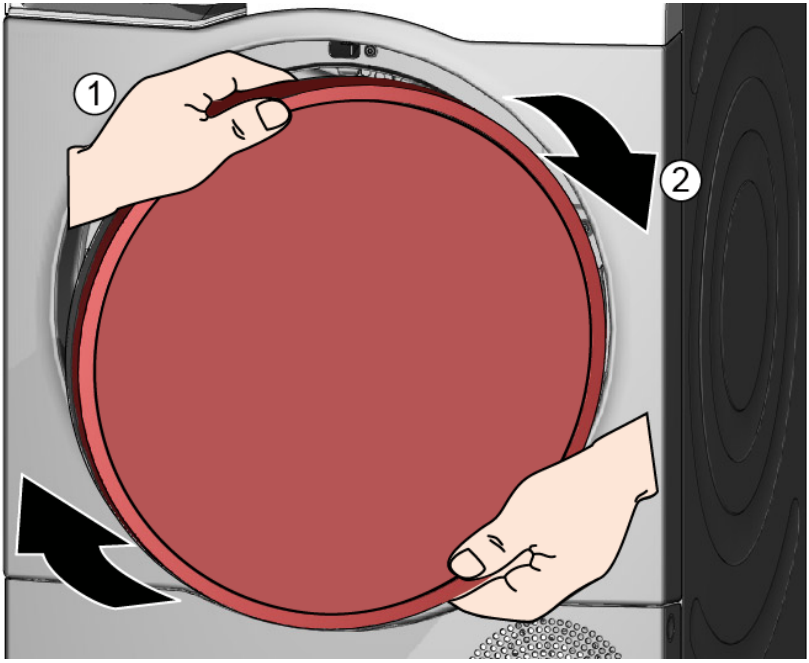
5.9 Demontáž dvířek (bez proskleného okna)

Požadavek:

- Dvířka jsou otevřená.

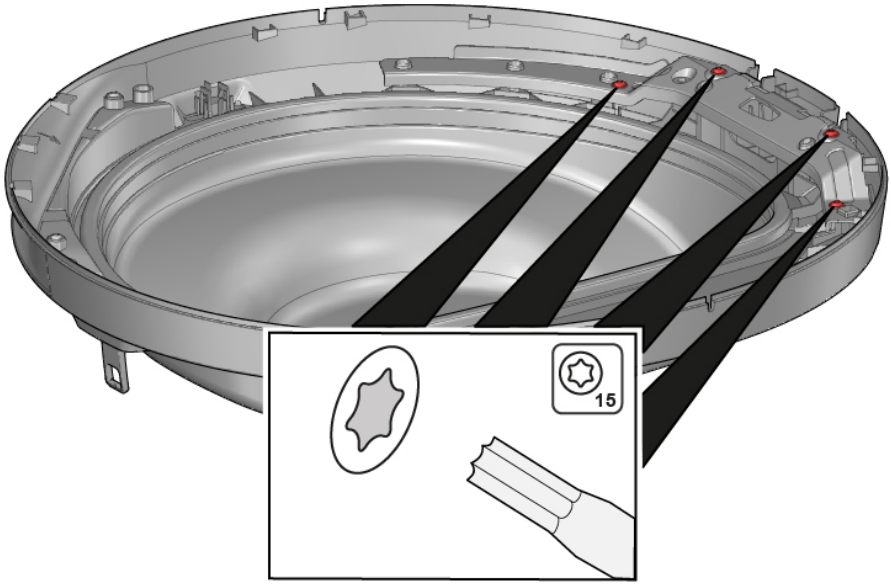
5.9.1 Demontáž dvířek

1.1. Uchopte kryt oběma rukama (1).
1.2. Otočte kryt ve směru hodinových ručiček (2).

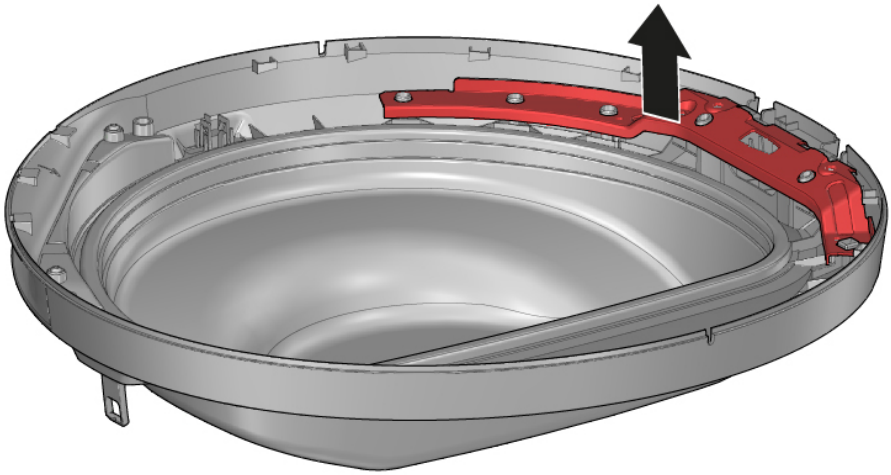


2. Zatáhněte přední kryt dopředu.

3. Odstraňte čtyři šrouby.



4. Odstraňte závěs dvířek.



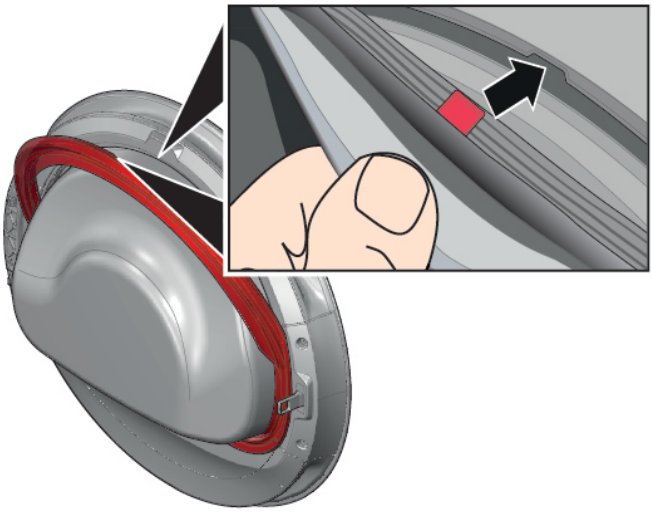
5. Vytáhněte těsnění dvířek.

5.9.2 Sestavení dvířek

1. Montáž proveďte v opačném sledu.

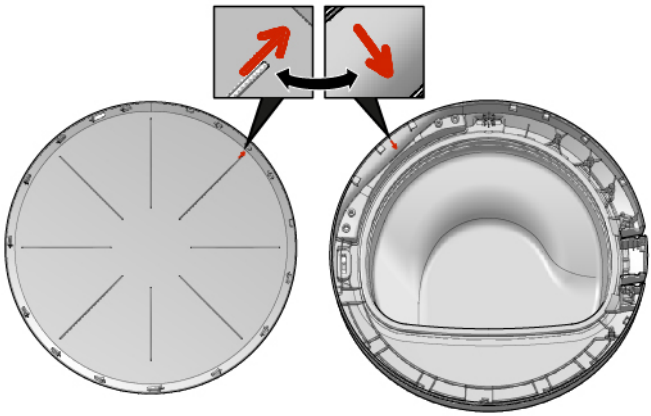
2. Věnujte pozornost polohovacímu čepu v horní části těsnění.

Zatlačte těsnění dvířek do drážky.



3. Nasaďte designový kroužek na dvířka a otočte jím proti směru hodinových ručiček.

Poznámka: Věnujte pozornost symbolu šipky na dvířkách a předním krytu.



Indholdsfortegnelse

1 Om dette dokument 127
1.1 Vigtig information 127
1.1.1 Formål 127
1.2 Forklaring af symboler 127
1.2.1 Fareniveauer 127
1.2.2 Faresymboler 127
1.2.3 Advarslernes opbygning 128
1.2.4 Generelle symboler 128
2 Sikkerhed 130
2.1 Generelle sikkerhedsanvisninger 130
2.1.1 Alle husholdningsapparater 130
3 Diagrammer 131
4 Værktøjer og hjælpemidler 132
5 Reparation 133
5.1 Fjernelse af kondensvandbeholder 133
5.1.1 Fjernelse af kondensvandbeholder 133
5.1.2 Installation af kondensvandbeholder 133
5.2 Fjernelse af kondensvandbeholderhåndtag 133
5.2.1 Fjernelse af kondensvandbeholderhåndtag 133
5.2.2 Installation af kondensvandbeholder 134
5.3 Udskiftning af vedligeholdelsesafdækning 134
5.3.1 Fjernelse af vedligeholdelsesafdækningen 135
5.3.2 Installation af vedligeholdelsesafdækningen 136
5.4 Fjernelse og rengøring af filtre 138
5.4.1 Fjernelse og rengøring af fnugfilter 138
5.4.2 Rengøring af kondensvandsfilter 139
5.4.3 Fjernelse og rengøring af skumfilter 140
5.5 Udskiftning af dør 142
5.5.1 Fjernelse af dør 143
5.5.2 Montering af dør 143
5.6 Udskiftning af dørlås 144
5.6.1 Fjernelse af dørlås 144
5.6.2 Montering af dørlås 145
5.7 Afmontering af dør (med glasvindue – variant 1 – skruet) 145
5.7.1 Adskillelse af døren 145
5.7.2 Samling af døren 153
5.8 Adskillelse af dør (med glasvindue - variant 2 - skruet) 155
5.8.1 Adskillelse af døren 155
5.8.2 Samling af døren 160
5.9 Adskillelse af dør (uden glasvindue) 161

5.9.1 Adskillelse af dør 162
5.9.2 Samling af døren 164

1 Om dette dokument

1.1 Vigtig information

1.1.1 Formål

Disse reparationsanvisninger hjælper kunden til selv at kunne reparere apparater i henhold til den gældende lovgivning om miljøvenligt design (fra 07/2025). De indeholder information om, hvordan der udskiftes bestemte reservedele, herunder advarsler og risici.
Kontakt kundeservice i tilfælde af spørgsmål. Vi påtager os kun ansvar for skader, hvis reparationsanvisningerne er fulgt korrekt.

1.2 Forklaring af symboler

1.2.1 Fareniveauer

Advarselsniveauerne består af et symbol og et signalord. Signalordene indikerer farens alvor.

Advarselsniveau	Betydning
FARE	Manglende overholdelse af advarselsmeddelelsen vil medføre død eller alvorlige kvæstelser.
ADVARSEL	Manglende overholdelse af advarselsmeddelelsen kan medføre død eller alvorlige kvæstelser.
PAS PÅ	Manglende overholdelse af advarselsmeddelelsen kan medføre mindre kvæstelser.
BEMÆRK	Manglende overholdelse af advarselsmeddelelsen kan medføre materiel beskadigelse.

Tab. 1: Fareniveauer

1.2.2 Faresymboler

Faresymboler er symbolske visninger, der giver en indikation af faretypen.
Der anvendes følgende faresymboler i dette dokument:

Faresymbol	Betydning
	Generel advarselsmeddelelse
	Fare for elektrisk spænding

Faresymbol	Betydning
	Eksplosionsfare
	Fare for at skære sig
	Fare for klemning
	Fare pga. varme overflader
	Fare pga. kraftigt magnetfelt
	Fare pga. ikke-ioniserende stråling

Tab. 2: Faresymboler

1.2.3 Advarslernes opbygning

Advarsler i dette dokument har et standardiseret udseende og en standardiseret opbygning.

⚠ FARE

Farens type og kilde

Mulige følger, hvis faren/advarslen ignoreres.

- Foranstaltninger og forbud for at forhindre faren.

De følgende eksempler viser en advarsel, der advarer mod elektrisk stød pga. spændingsførende dele. Foranstaltningen til at undgå faren er nævnt.

⚠ FARE

Fare for elektrisk stød pga. spændingsførende dele

Død ved elektrisk stød

- Afbryd apparater fra strømforsyningen i mindst 60 sekunder, før reparationer påbegyndes.

1.2.4 Generelle symboler

Der anvendes følgende generelle symboler i dette dokument:

Generelt symbol	Betydning
	Angivelse af et særligt tip (tekst og/eller grafik)
	Angivelse af et simpelt tip (kun tekst)
	Angivelse af et link til en videotutorial
	Angivelse af nødvendige værktøjer
	Angivelse af krævede forudsætninger
	Angivelse af en betingelse (hvis..., så...)
	Angivelse af et resultat
Start	Angivelse af en tast eller knap
[00123456]	Angivelse af et materialenummer
Status	Angivelse af en vist tekst/et vist vindue (i apparatets display)

Tab. 3: Generelle symboler

2 Sikkerhed

2.1 Generelle sikkerhedsanvisninger

2.1.1 Alle husholdningsapparater

Fare for elektrisk stød på grund af spændingsførende dele!

- Fejl i forbindelse med reparationer, der involverer elektriske komponenter, kan medføre elektrisk stød!
- Afbryd apparatet fra strømnettet i mindst 60 sekunder, før arbejdet påbegyndes.
- Få efter reparationen udført en sikkerhedstest i henhold til EN 50678 (tidligere VDE 0701) eller landespecifikke forskrifter.

Fare for tilskadekomst på grund af skarpe kanter!

- Brug beskyttelseshandsker.

Fare for klemning i forbindelse med reparation, vedligeholdelse, fejlafhjælpning og service på grund af tunge og bevægelige komponenter

- Brug sikkerhedssko.
- Sørg for at sikre tunge komponenter mod at falde ned.
- Stik kropsdele ind i bevægelige komponenter.

Fare for apparatets sikkerhed/funktion!

- Vi anbefaler at anvende originale reservedele. Dele, der ikke opfylder producentens specifikationer, kan forringe apparatets sikkerhed og funktion.

Fare for beskadigelse af elektrostatisk følsomme komponenter (elektrostatiske afladninger)!

- Berør ikke modulerne, herunder forbindelser og ledningsbaner.

3 Diagrammer

4 Værktøjer og hjælpemidler

Hjælpeværktøj [15000155]	Værktøj til at løsne plastikdele ud	
Isoleret skruetrækker Torx T15 med borehul [15000626]	Klingelængde 125 mm for skruer med sikringsstift	
Flad skruetrækker	Klingelængde maks. 6 cm	
Sæt med præcisionsskruetrækkere [00341820]	9 stk., 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Skruetrækker Torx T20 med borehul [00340764]	100 mm for skruer med sikringsstift	

5 Reparation

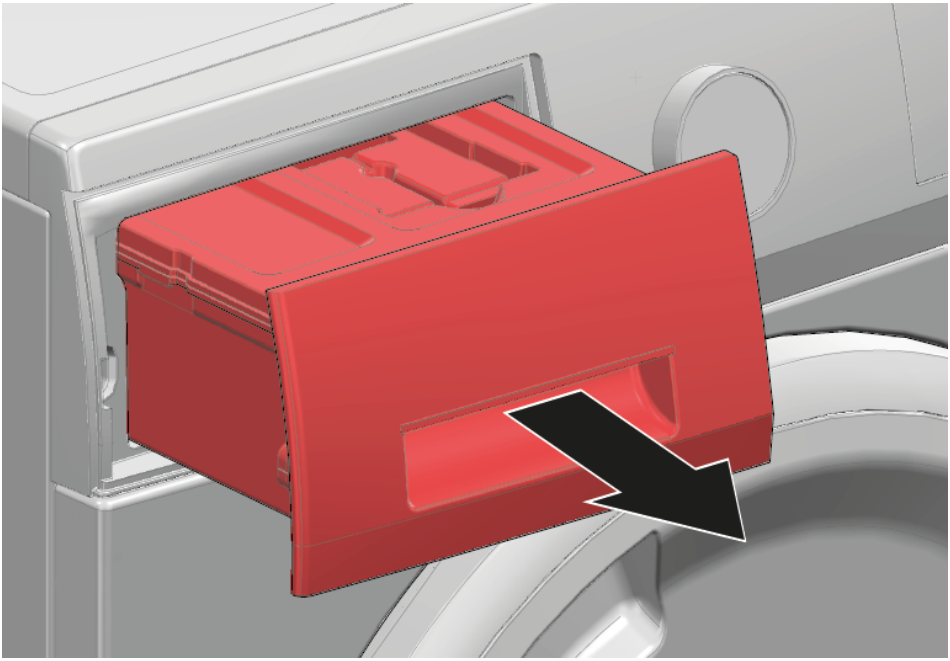
5.1 Fjernelse af kondensvandbeholder

Krav:

✔ Apparat afbrudt fra strømforsyning.

5.1.1 Fjernelse af kondensvandbeholder

▸ Træk kondensvandbeholderen vandret ud.



5.1.2 Installation af kondensvandbeholder

▸ Montér i omvendt rækkefølge.

5.2 Fjernelse af kondensvandbeholderhåndtag

Krav

✔ Apparat afbrudt fra strømforsyning.

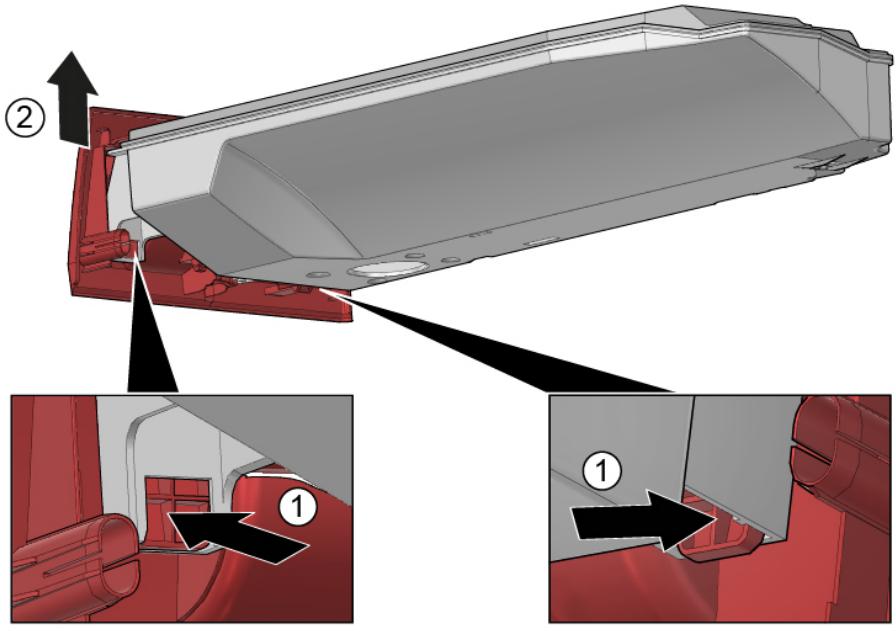
✔ Kondensvandbeholder fjernet. →*Side 133*

5.2.1 Fjernelse af kondensvandbeholderhåndtag

▸ For at fjerne kondensvandbeholderhåndtaget:

1. Frigør låseelementerne (1).

2. Tryk håndtaget opad (2).



5.2.2 Installation af kondensvandbeholder

▸ Montér i omvendt rækkefølge.

5.3 Udskiftning af vedligeholdelsesafdækning

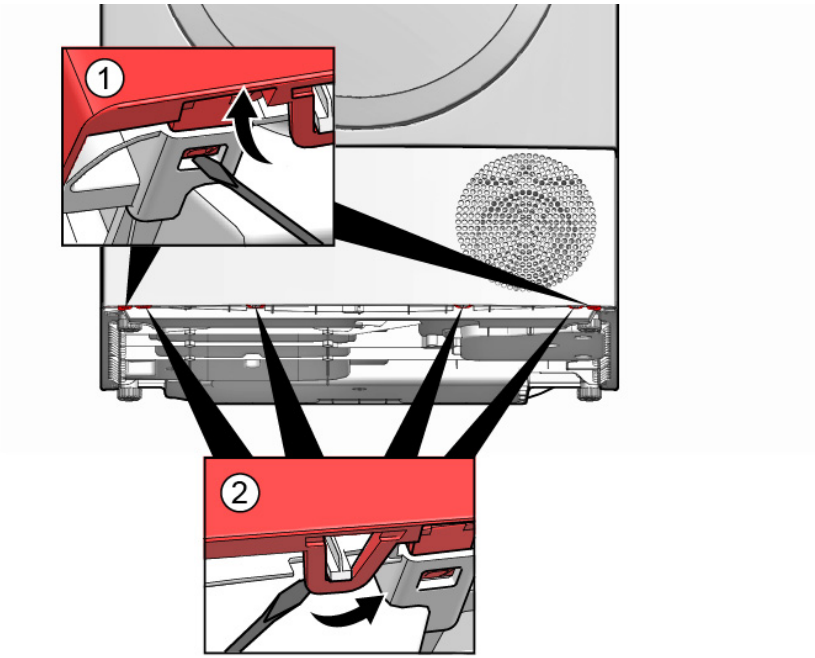
	Flad skruetrækker	Klingelængde maks. 6 cm	
	Oppustelig luftpude	28 cm x 13 cm x 5 cm, kan bære en vægt på 130 kg	[15000642]

Kun for apparater med SelfCleaning.

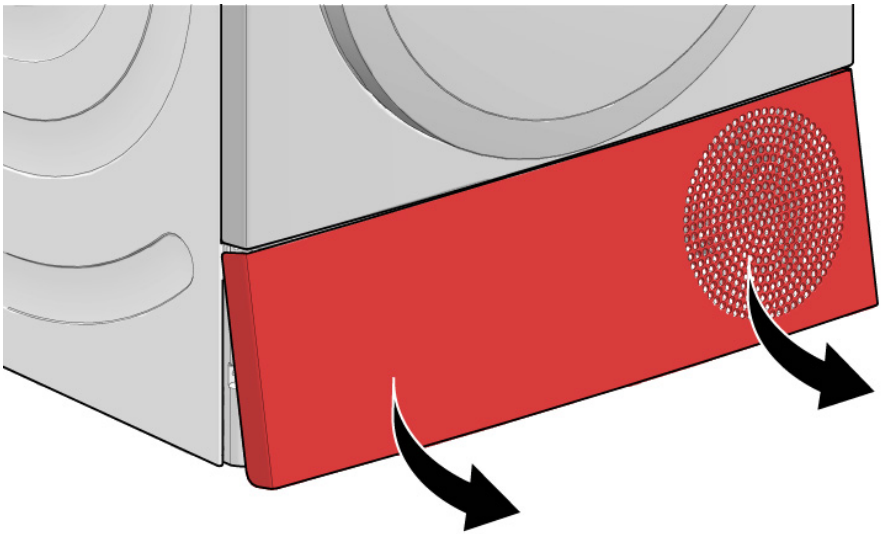
5.3.1 Fjernelse af vedligeholdelsesafdækningen

1. Brug luftpuden til at løfte og fastgøre apparatet for at få fri og sikker adgang til bundhagerne og -krogene på fronten.

2. Frigør begge hager (1), og frigør krogene på frontlåget (2) ved hjælp af en flad skruetrækker.

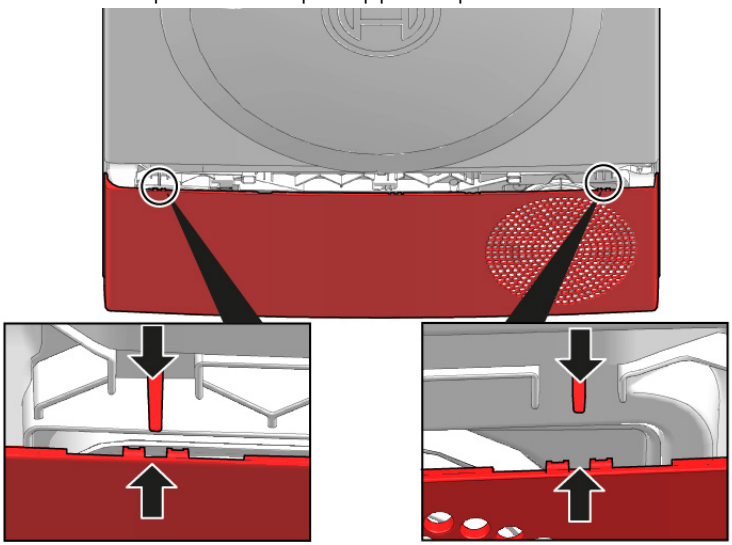


3. Fjern vedligeholdelsesafdækningen.

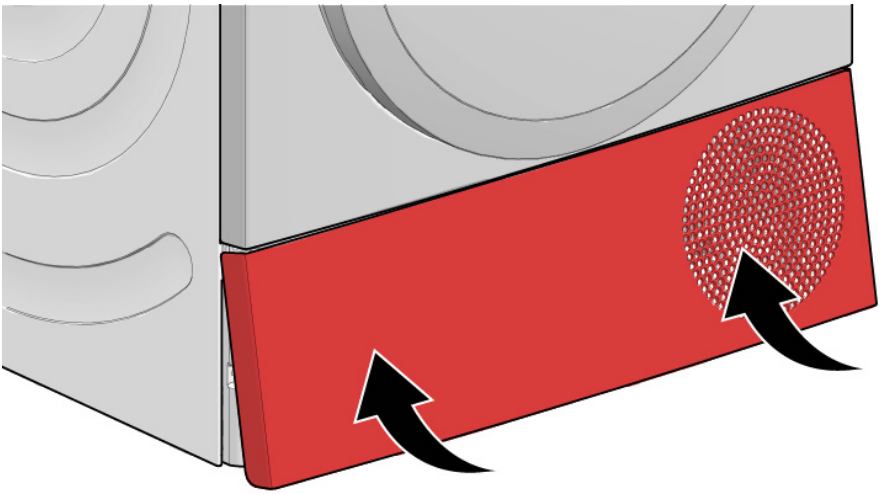


5.3.2 Installation af vedligeholdelsesafdækningen

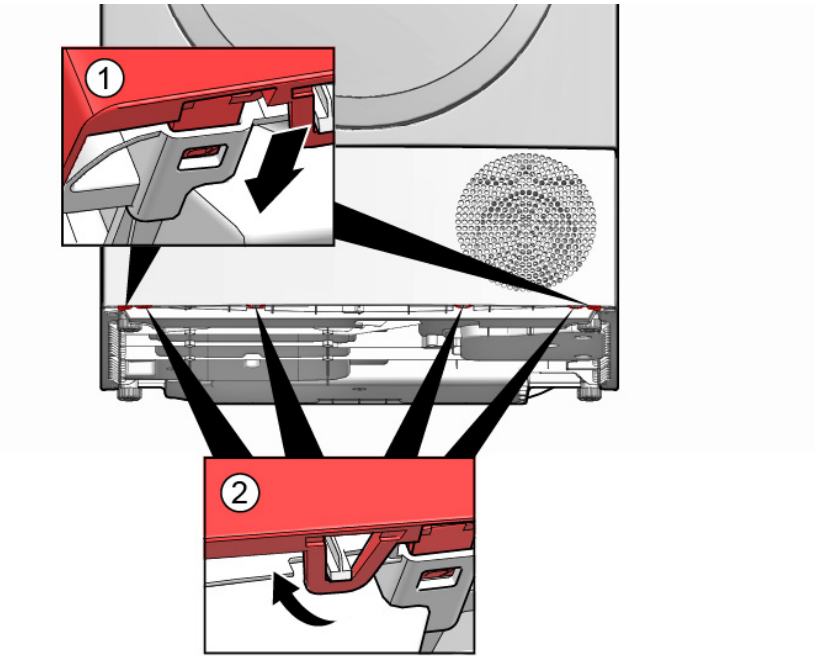
Bemærk: Vær opmærksom på tapperne på den øverste del.



1. Bevæg vedligeholdelsesafdækningen opad og mod bunden af apparatet.



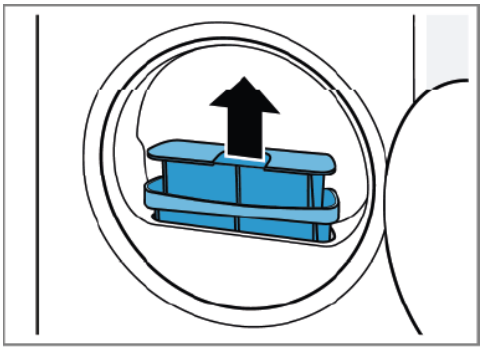
2. Clips resten af hagerne (1) og (2) krogene i.



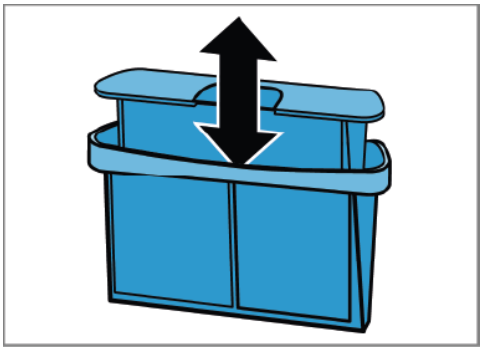
5.4 Fjernelse og rengøring af filtre

5.4.1 Fjernelse og rengøring af fnugfilter

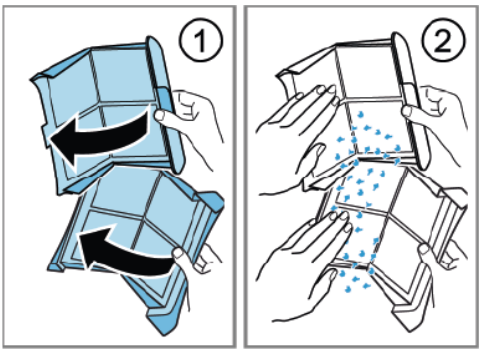
1. Fjern det todelte fnugfilter.

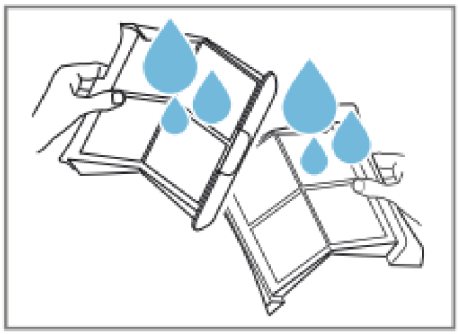


2. Afmonter det todelte fnugfilter.



3. Åbn de to fnugfiltre (1), fjern fnug og rengør de to fnugfiltre grundigt under varmt, rindende vand (2).





4. Inden du sætter fnugfilteret tilbage i apparatet, skal du lade det tørre eller tørre det med et papirhåndklæde.

	Hvis rengøring af filtre ikke løser problemet, og meddelelsen om rengøring af filtre stadig vises – udskift fnugfilteret, da det kan være permanent blokeret af rester fra vaskemiddel.

	Rengør ikke filtre i opvaskemaskinen!

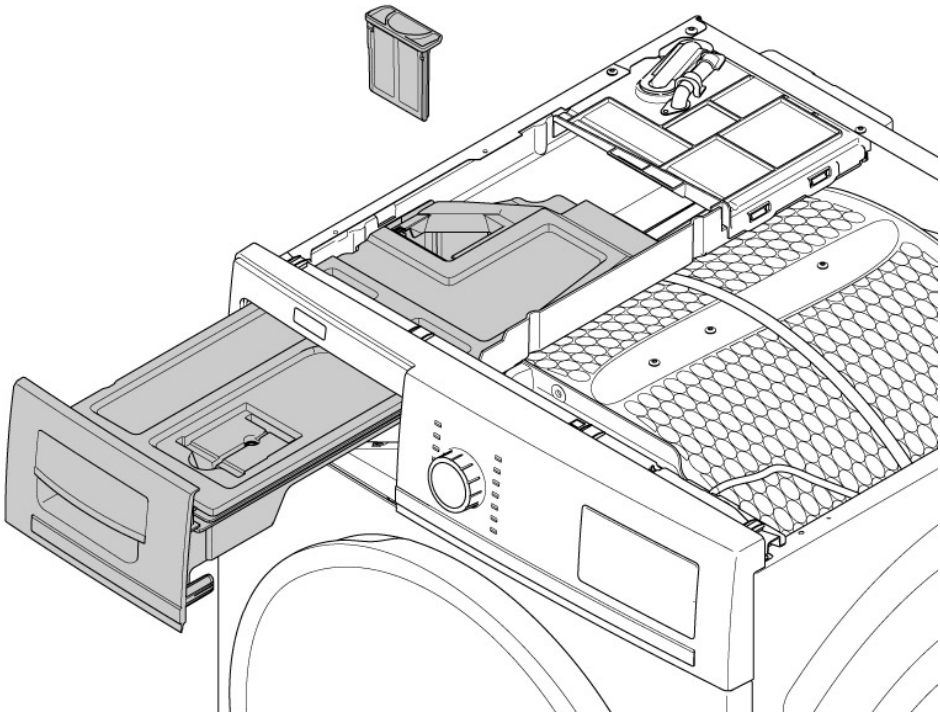
	Betjen aldrig apparatet uden fnugfilteret.

5.4.2 Rengøring af kondensvandsfilter

Apparater med SelfCleaning.

	Bemærk: Kondensvandsfilteret skal som minimum rengøres, hver gang kondensvandbeholderen tømmes. Hvis apparatet ikke har været brugt i nogen tid, skal du rengøre kondensvandsfilteret, før det anvendes.

1. Træk kondensvandbeholderen ud.



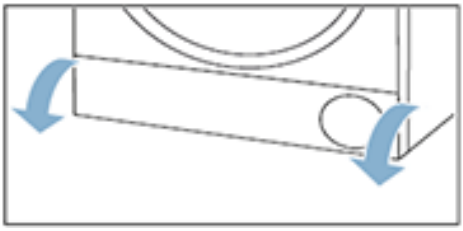
2. Træk kondensvandsfilteret ud af kondensvandbeholderen.
3. Rengør kondensvandsfilteret under lunkent, rindende vand med en blød børste.

	Bemærk: Apparatet må anvendes uden kondensvandsfilteret under bestemte betingelser afhængigt af apparattypen og tilslutningen af det eksterne afløb. Følg betjeningsvejledningen for at undgå skader på apparatet.

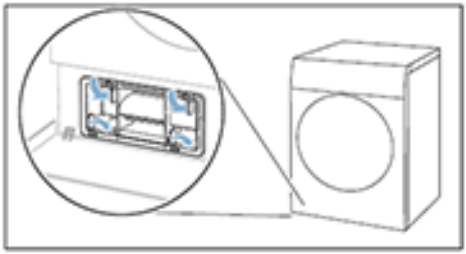
5.4.3 Fjernelse og rengøring af skumfilter

Apparater uden SelfCleaning.

1. Åbn vedligeholdelsesklappen.

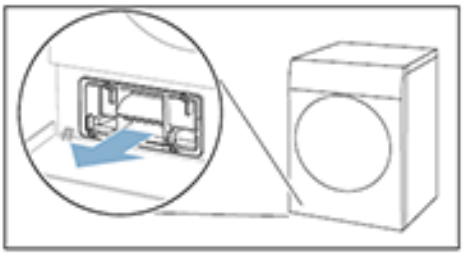


2. Lås serviceafdækningen op.

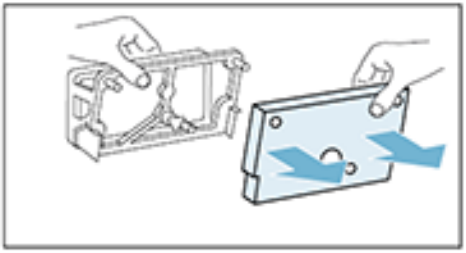


3. Kondensvandet opsamles i bundkarret, før det pumpes til kondensvandbeholderen. Det er et normalt funktionsprincip, da fugten fra vasketøjet kondenserer i dette område.

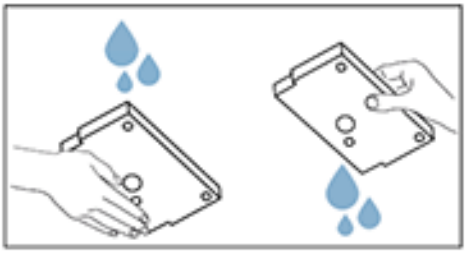
   Træk serviceafdækningen ud.



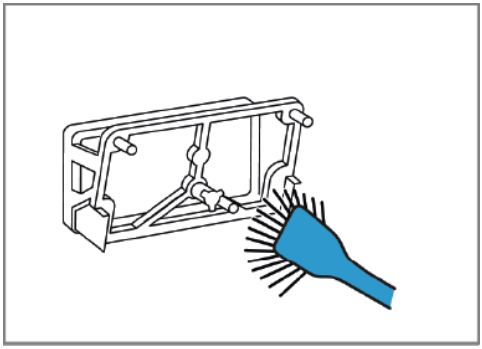
4. Tag skumfilteret ud af serviceafdækningen.



5. Vask skumfilteret under rindende vand, og pres vandet ud af det.



6. Brug en blød børste for at rengøre varmevekslerafdækningen.



	Bemærk: Pas på ikke at beskadige skumfilteret. Hvis der findes tunge aflejringer, kan filtermåtten rengøres forsigtigt med en støvsuger. Brug kun klart vand. Brug ikke rengøringsprodukter.

	Sørg for, at al snavs fjernes fra pakningen.

	Apparatet må aldrig anvendes uden fnugfilteret.

5.5 Udskiftning af dør

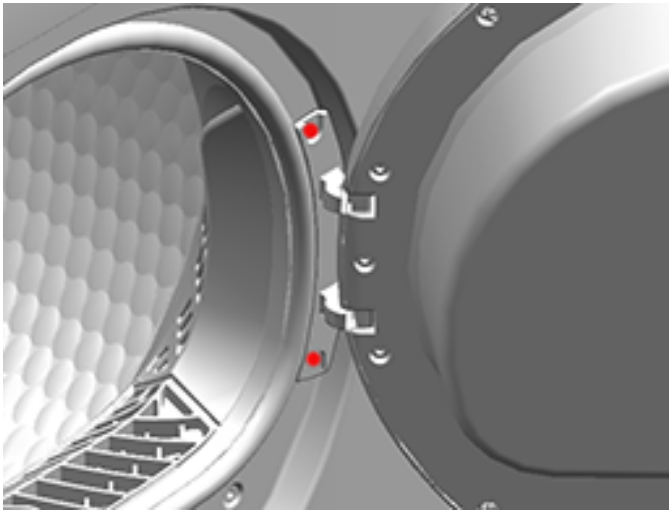
	Skruetrækker Torx T20 med borehul	100 mm for skruer med sikringsstift	[00340764]

Krav:

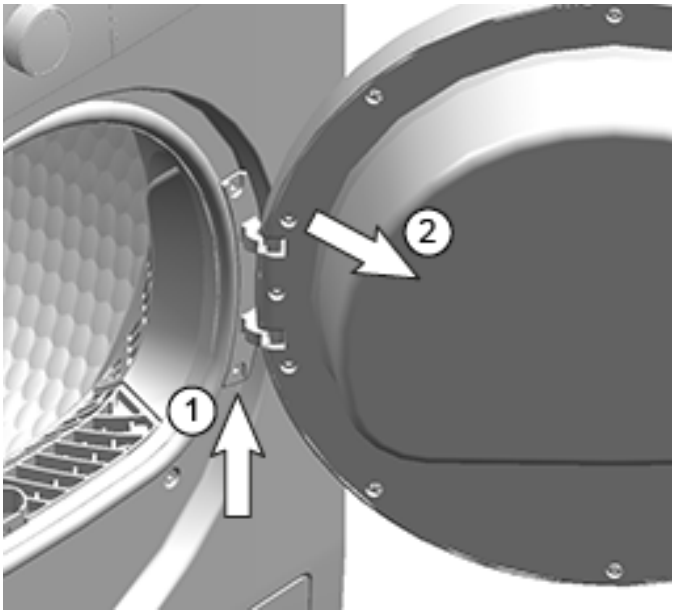
- Dør åbnet.

5.5.1 Fjernelse af dør

1. Fjern skruerne.



2.1. Fjern døren ved at løfte den op (1).
2.2. Træk tilbage (2).



5.5.2 Montering af dør

▸ Montér i omvendt rækkefølge.

5.6 Udskiftning af dørlås

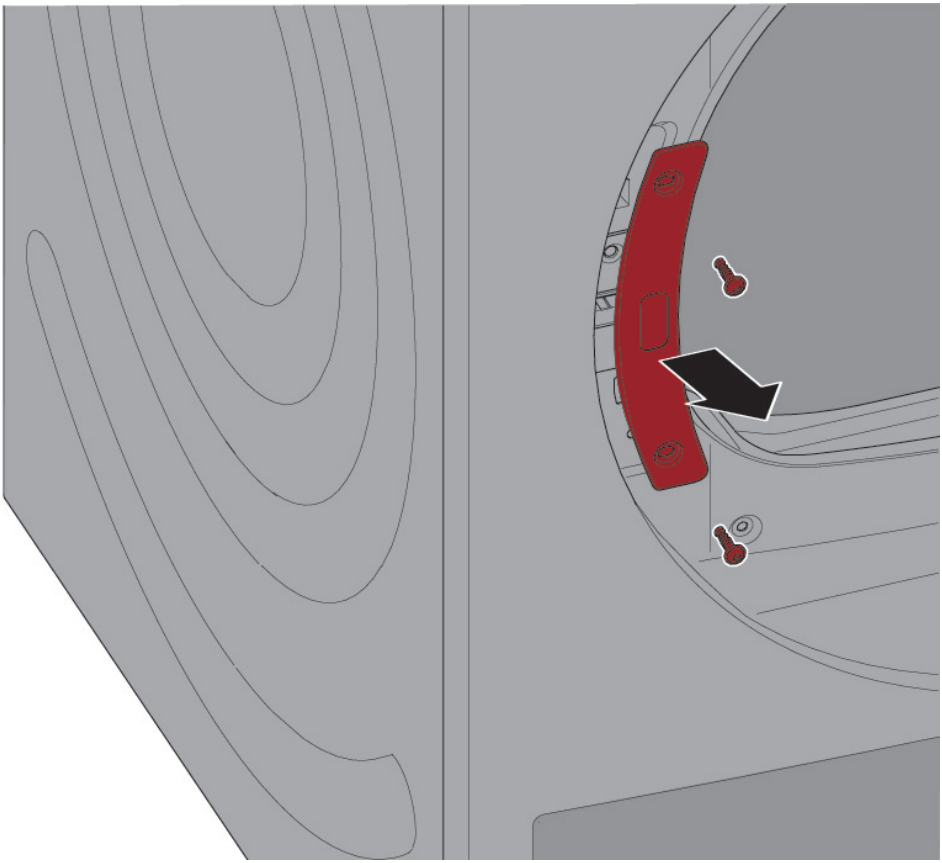
	Skruetrækker Torx T20 med borehul	100 mm for skruer med sikringsstift	[00340764]

Krav:

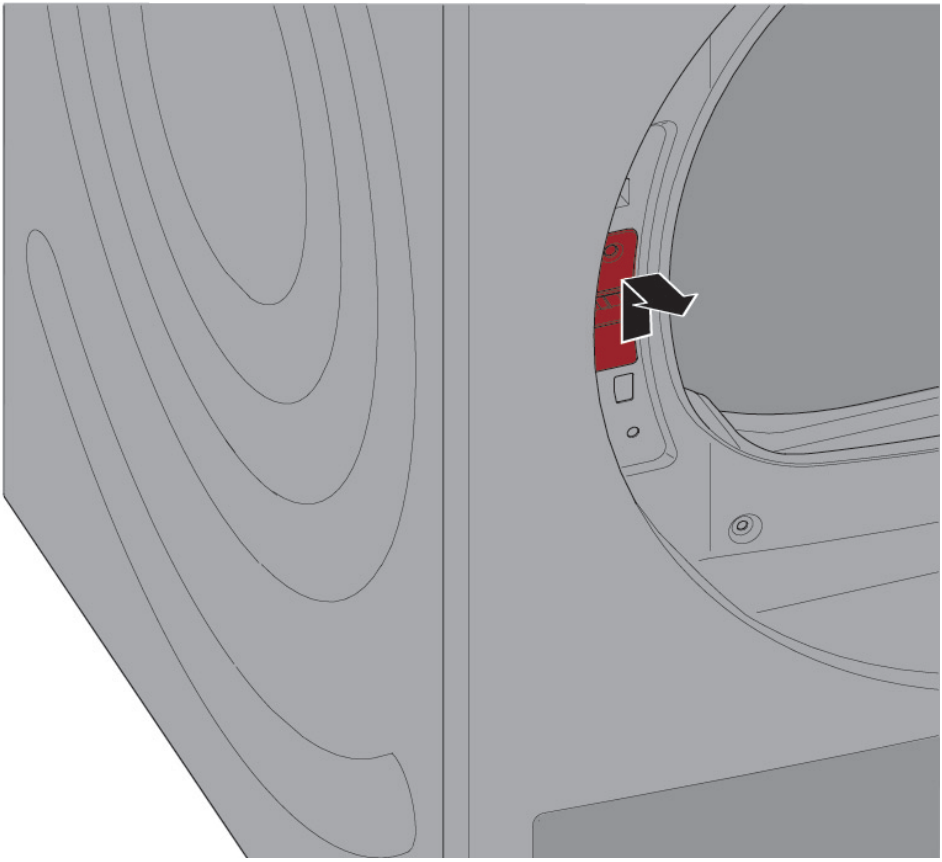
- Dør åbnet.

5.6.1 Fjernelse af dørlås

1. Fjern skruerne, og fjern dørlåsens afdækning.



2. Fjern dørlåsen fra apparatet.



5.6.2 Montering af dørlås

▸ Montér i omvendt rækkefølge.

5.7 Afmontering af dør (med glasvindue – variant 1 – skruet)

	Skruetrækker Torx T20 med borehul	100 mm for skruer med sikringsstift	[00340764]
	Sæt med præcisionsskruetrækkere	9 stk., 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

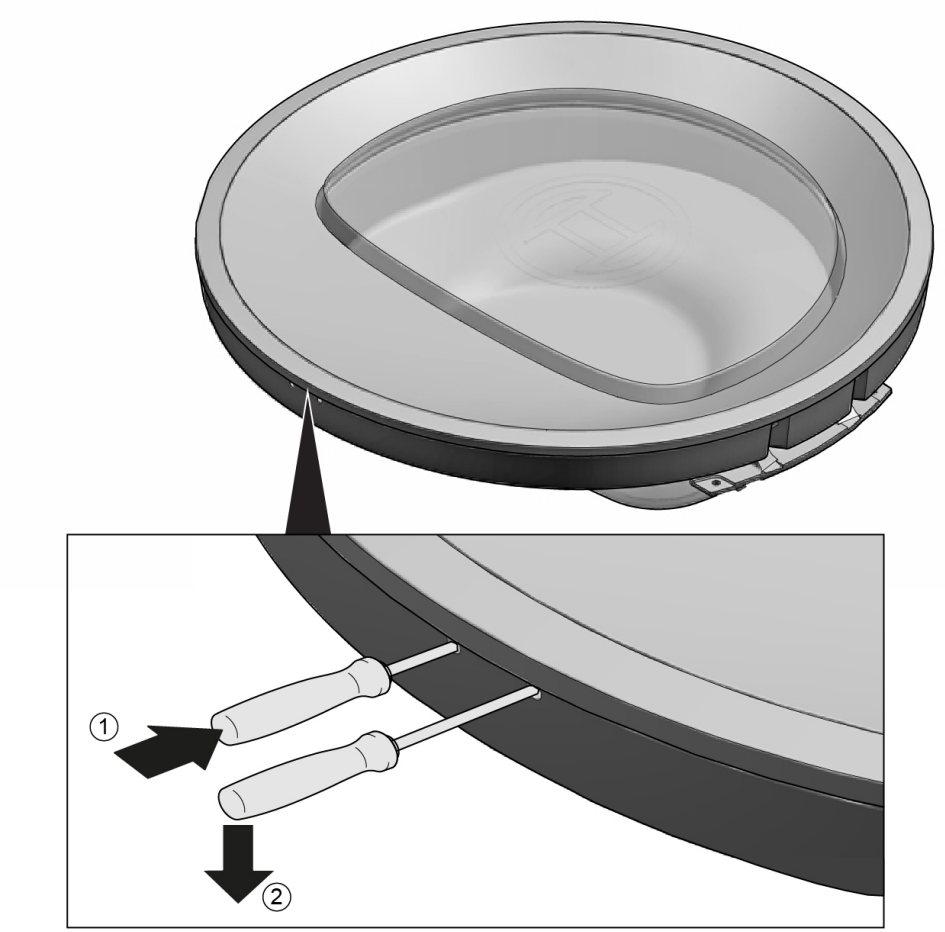
Krav:

✔ Dør fjernet. →*Side 142*

5.7.1 Adskillelse af døren

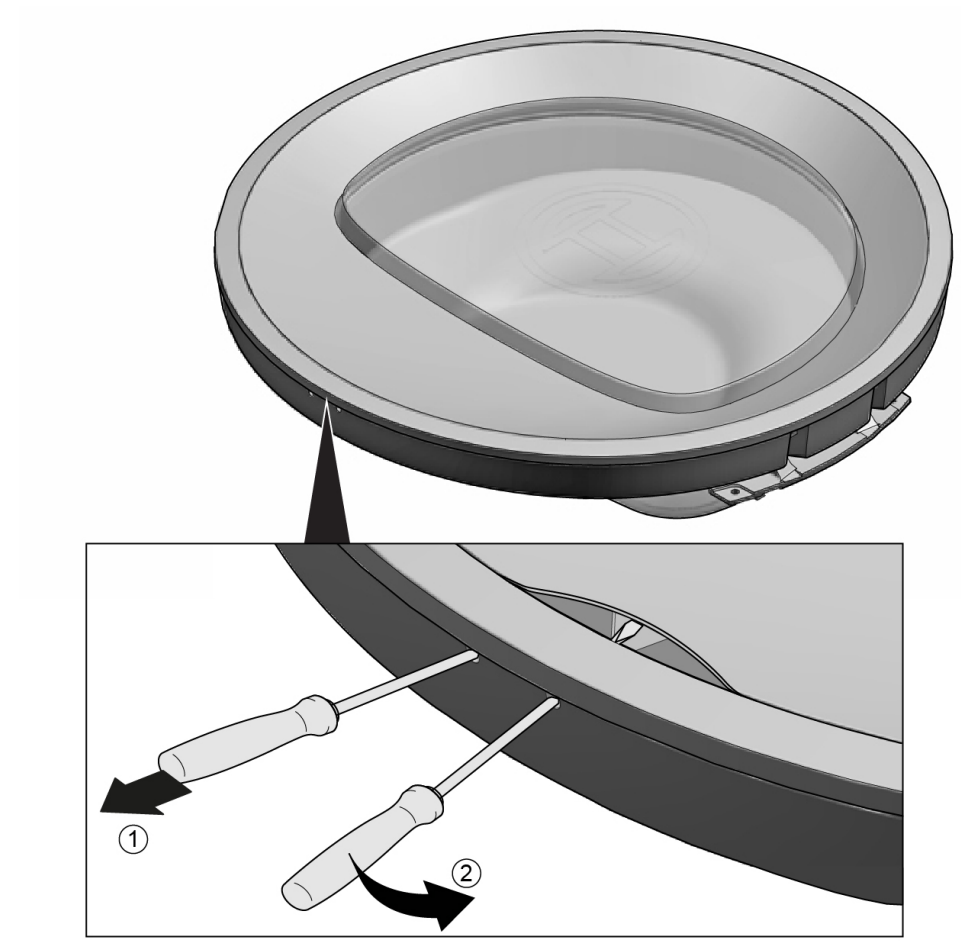
1. Sæt døren på en blød overflade for at undgå ridser.

2. Sæt begge skruetrækkere i hullerne i dørens underkant.
3.1. Tryk den venstre skruetrækker ind i hullet (1) for at frigøre hagen.
3.2. Tryk den højre skruetrækker nedad (2) for at løsne låsen.

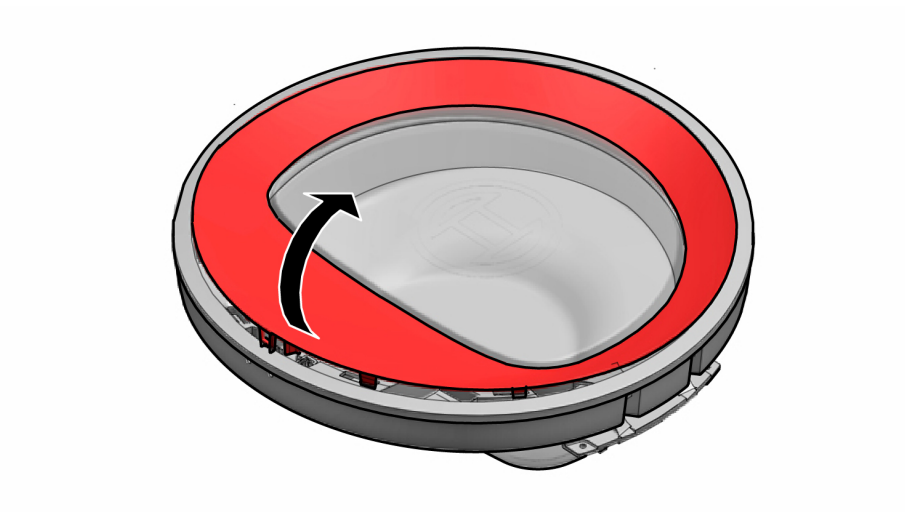


4.1. Fjern den venstre skruetrækker (1) for ikke at blokere afdækningen, mens afdækningen er delvist flyttet opad.

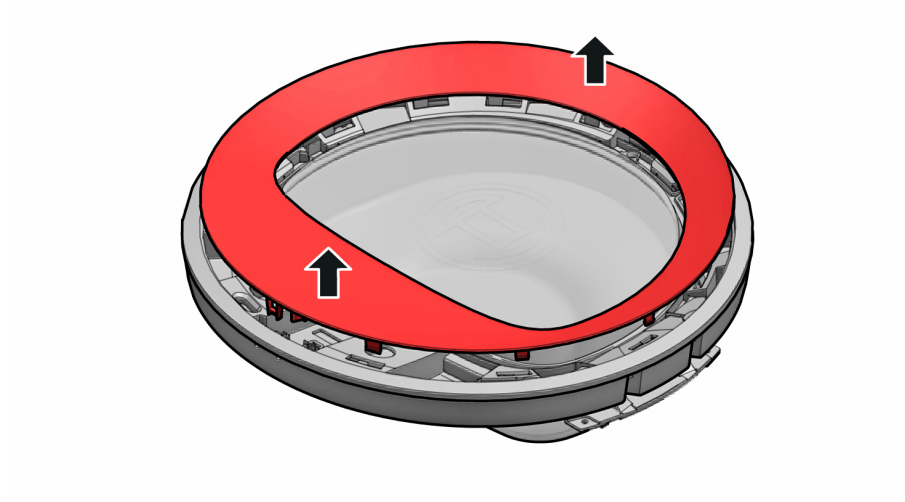
4.2. Drej den højre skruetrækker (2) i den højre side.



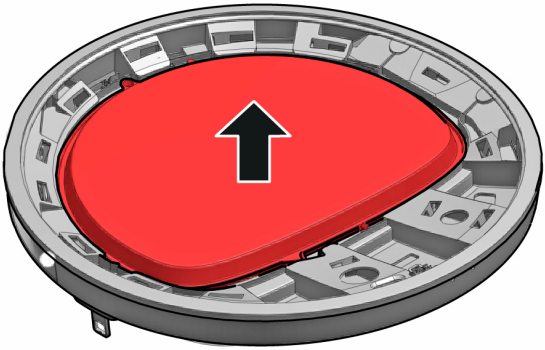
5. Tag fat i dørafstandsstykket i bundkanten, og træk for frigøre låsene.



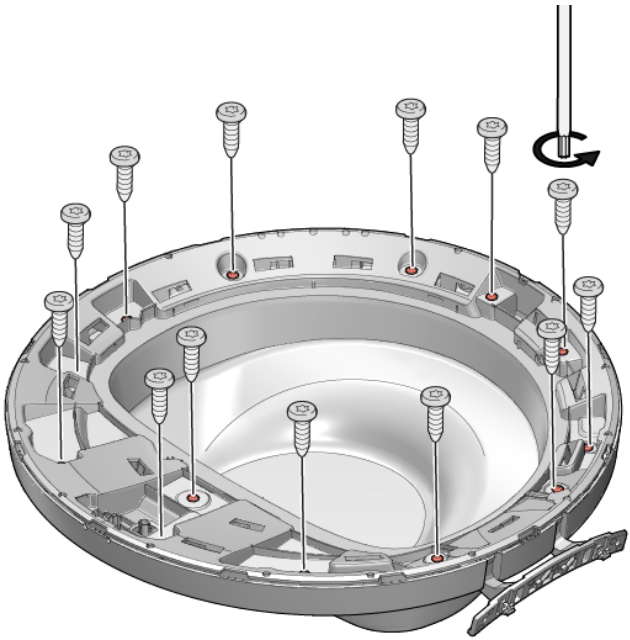
6. Fjern dørafstandsstykket.



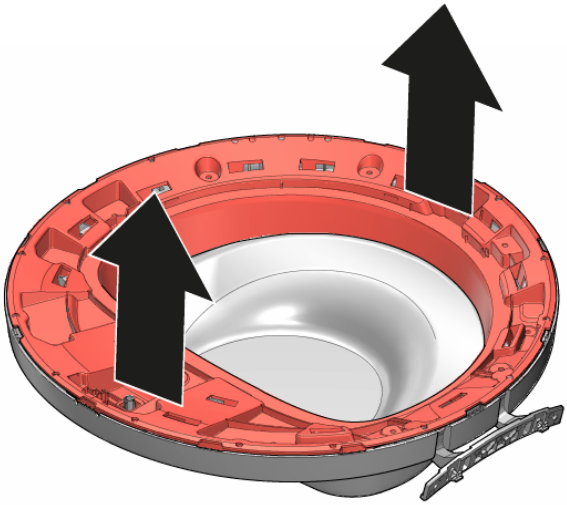
7. Fjern dørglasset.



8. Fjern 13 skruer.



9. Fjern afstandsstykket.

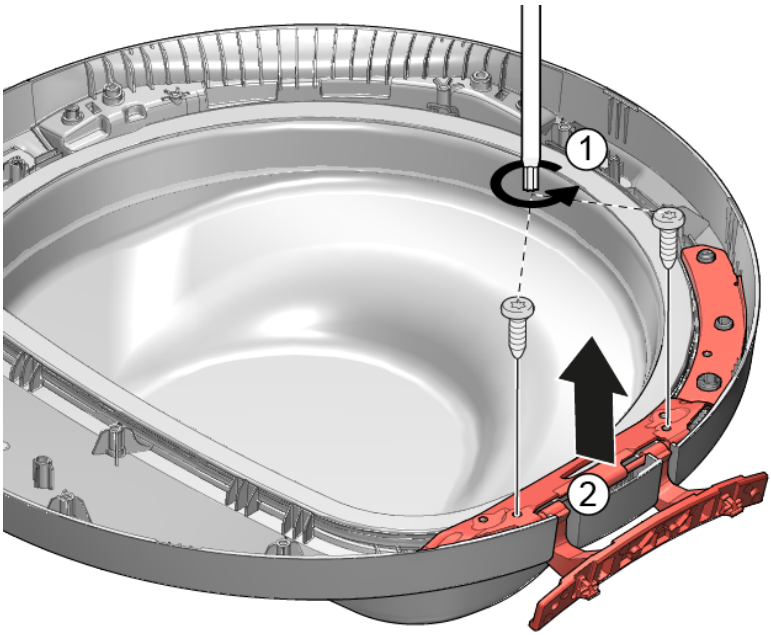


10.1 Fjern 2 skruer.

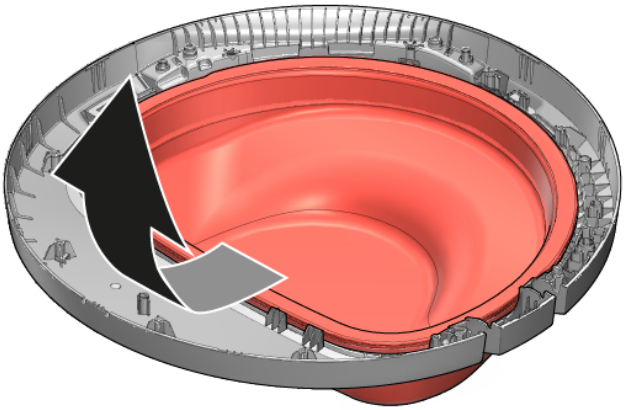
.

10.2 Fjern hængslet.

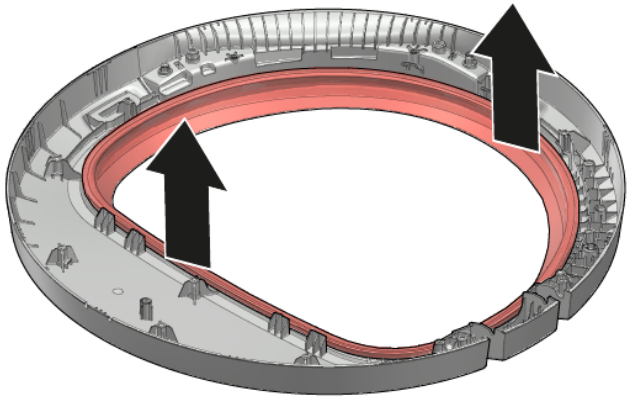
.



11. Fjern dørglasset, og begynd fra den nederste kant.



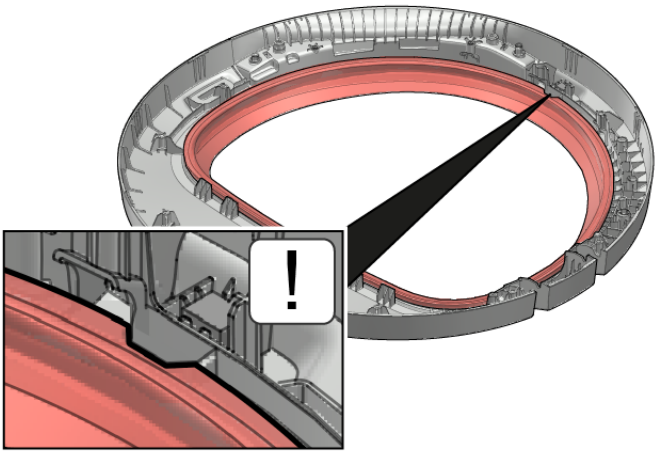
12. Fjern dørpakningen.



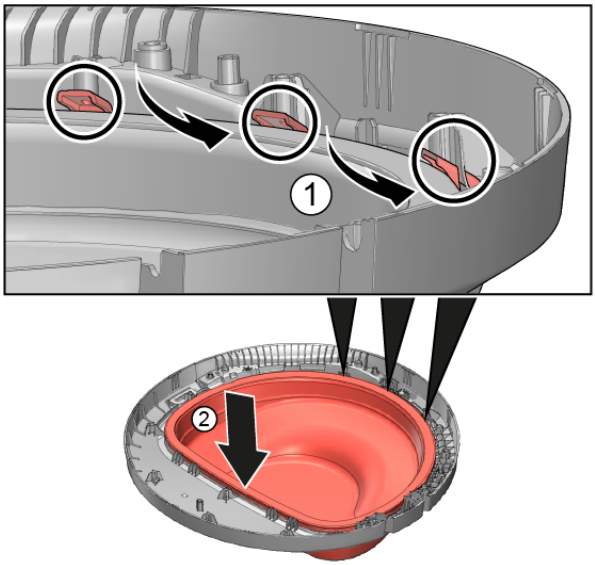
5.7.2 Samling af døren

- Montér i omvendt rækkefølge.

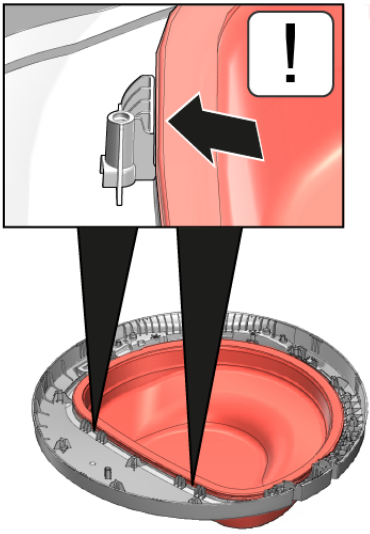
Vær opmærksom på, at dørpakningen samles korrekt.



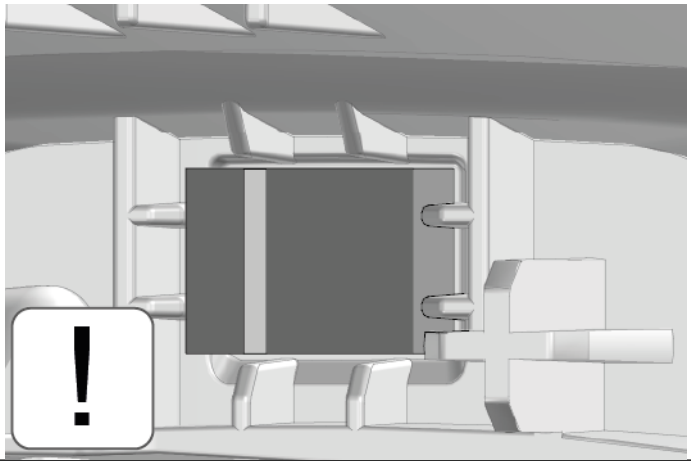
Under samlingen af dørglasset skal man være opmærksom på at sætte glasset under tre holdere (1) og fastgøre det (2).



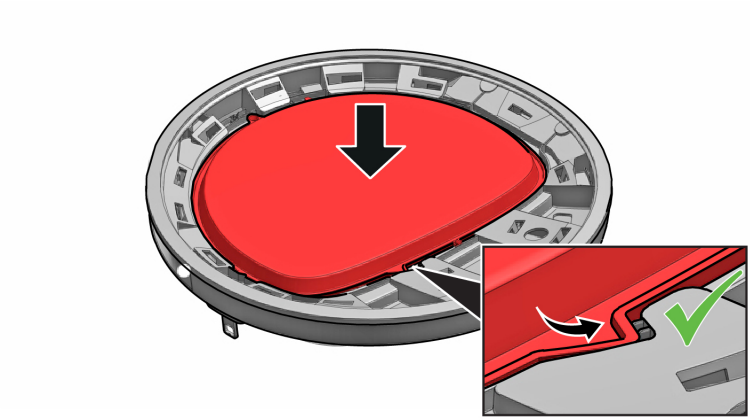
Vær opmærksom på, at dørglasset anbringes korrekt.



Den øverste afdækning leveres uden magnet. Husk at tage den med fra den originale del.
Magneten skal monteres i den korrekte position – markeringen (hvis stribe) skal vende mod dig.



Sæt dørglasset på døren, og justér kanterne i rillen.



5.8 Adskillelse af dør (med glasvindue - variant 2 - skruet)

	Skruetrækker Torx T20 med borehul	100 mm for skruer med sikringsstift	[00340764]
	Hjælpeværktøj	Værktøj til at løsne plastikdele ud	[15000155]

Krav:

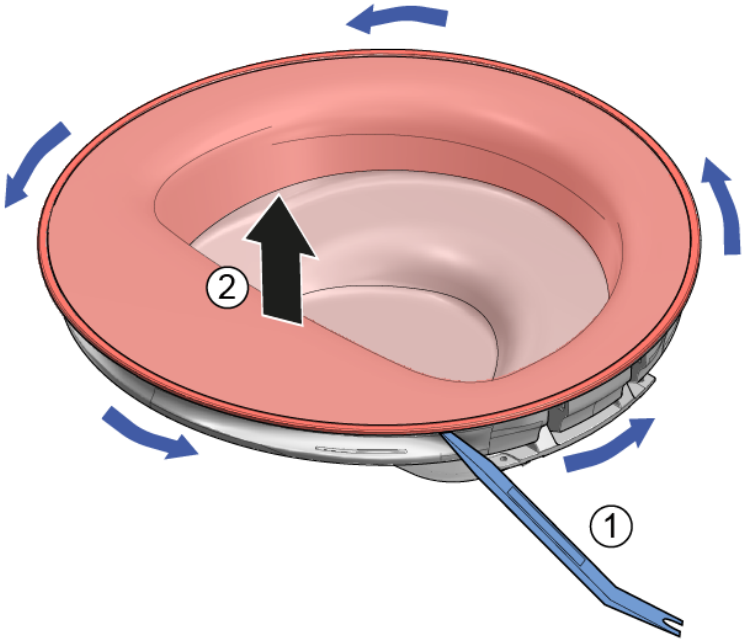
- Dør fjernet. →*Side 142*

5.8.1 Adskillelse af døren

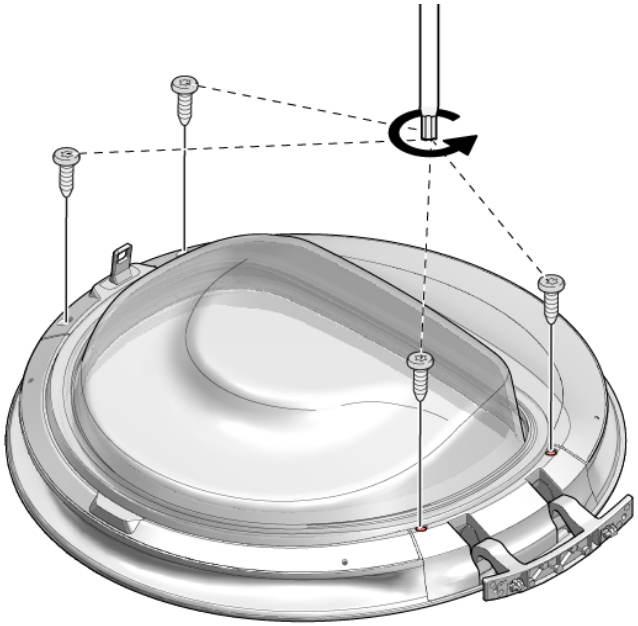
1. Drej afdækningen med uret.

2.1. Sæt specialværktøjet i, også løsn hagerne hele vejen rundt om døren.

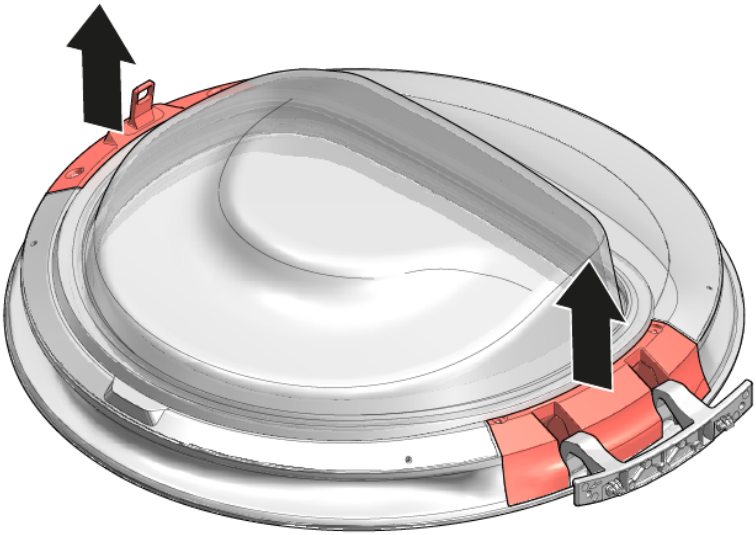
2.2. Fjern afdækningen.



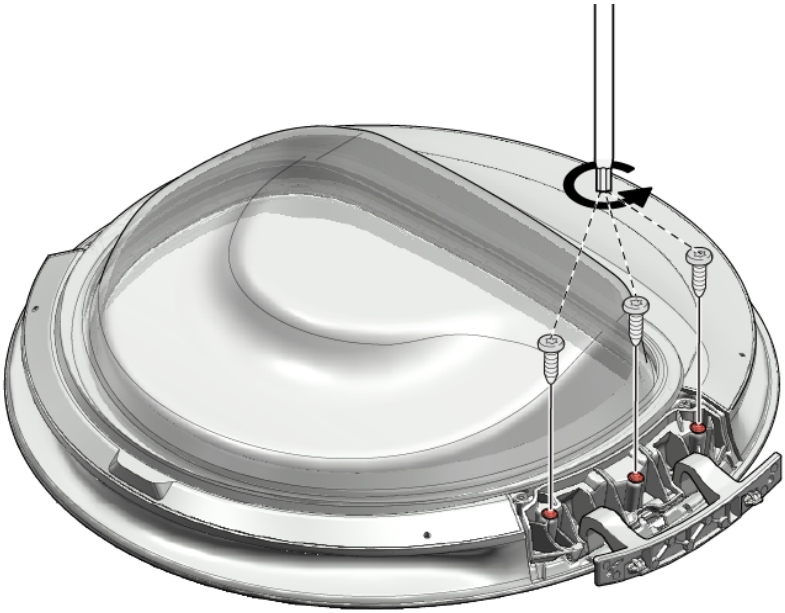
3. Fjern 2 skruer fra hængslet og 2 skruer fra dørkrogen.



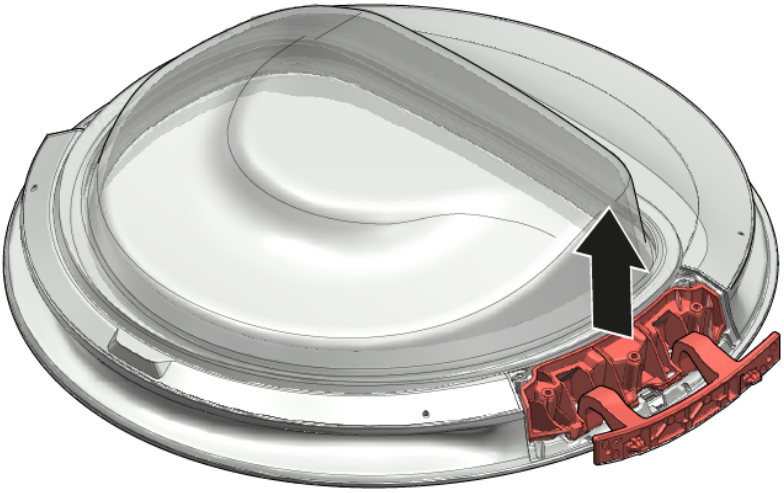
4. Fjern hængslets afdækning og dørkrogen.



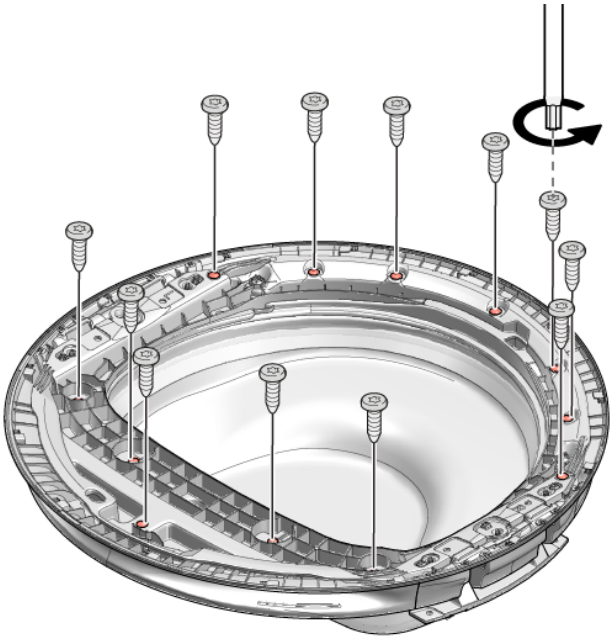
5. Fjern 3 skruer fra dørhængslet.



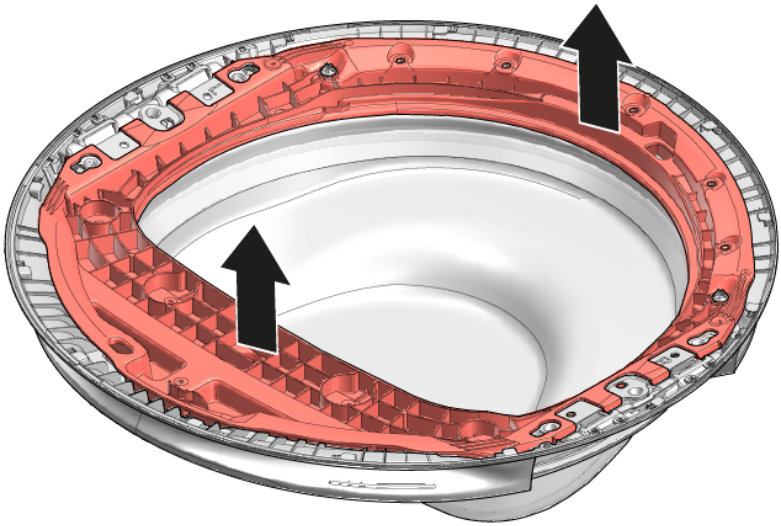
6. Fjern dørhængslet.



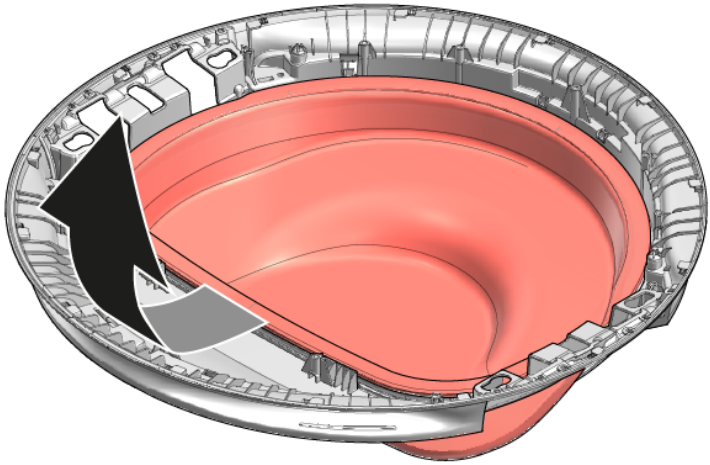
7. Fjern 12 skruer.



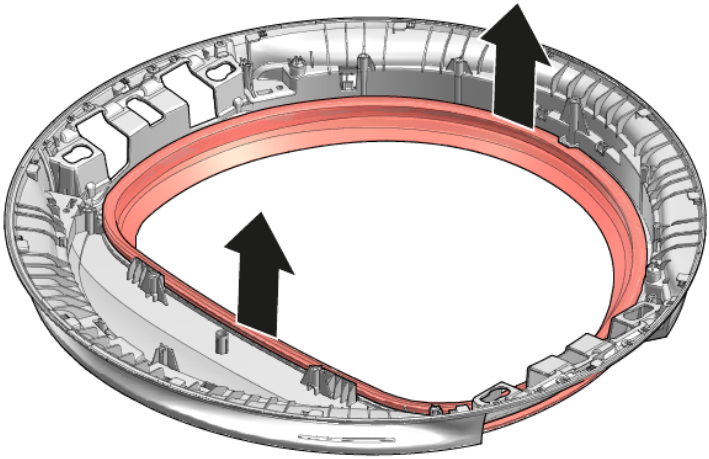
8. Fjern forstærkningsrammen.



9. Fjern dørglasset.



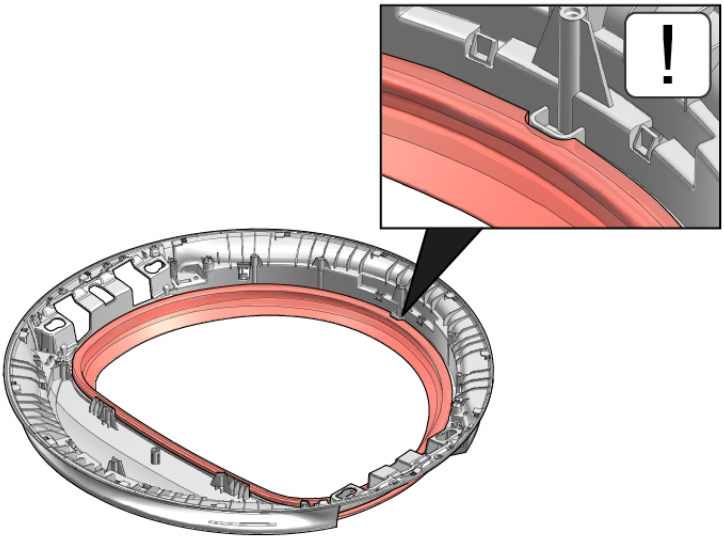
10. Fjern dørpakningen.



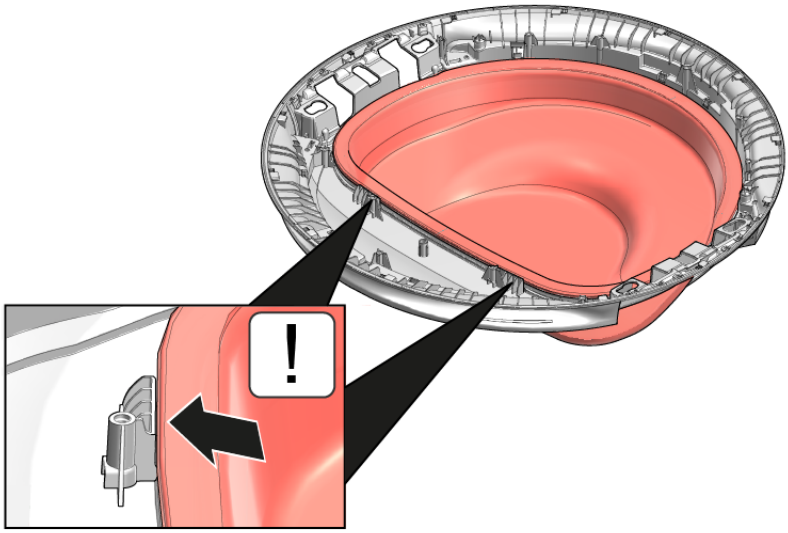
5.8.2 Samling af døren

- Montér i omvendt rækkefølge.

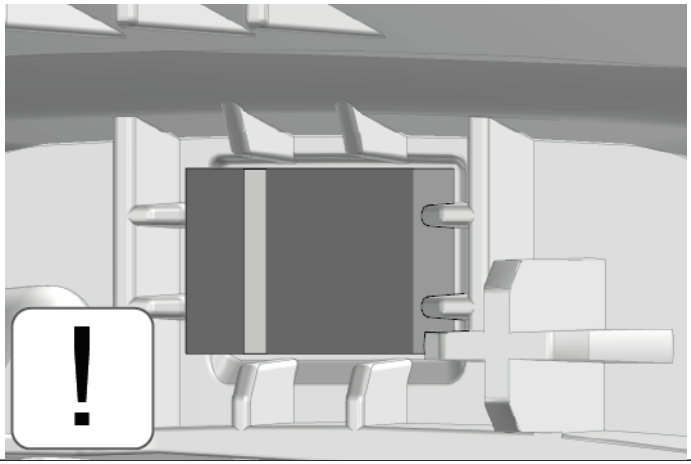
Vær opmærksom på, at dørpakningen anbringes korrekt.



Vær opmærksom på, at dørglasset samles korrekt.



Den øverste afdækning leveres uden magnet. Husk at tage den med fra den originale del.
Magneten skal monteres i den korrekte position – markeringen (hvis stribe) skal vende mod dig.



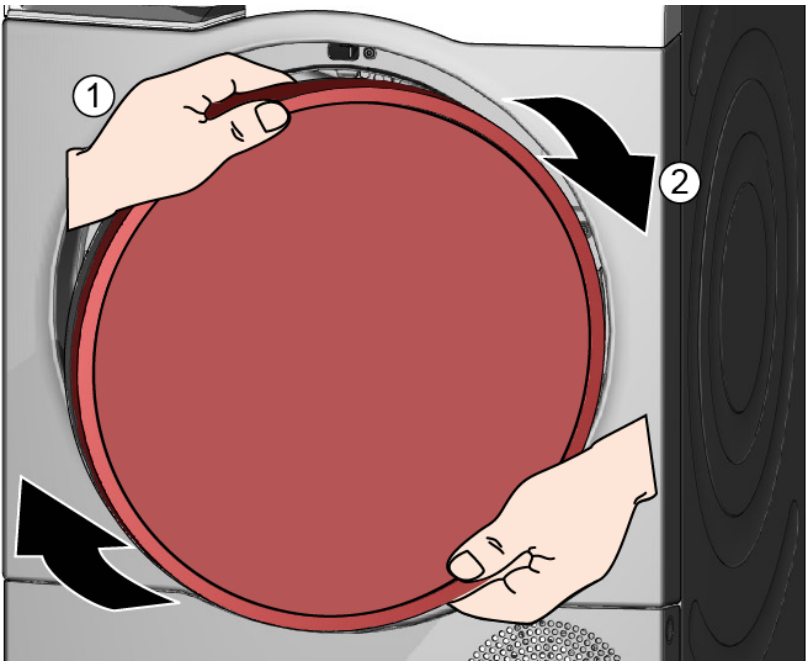
5.9 Adskillelse af dør (uden glasvindue)

Krav:

- Dør åbnet.

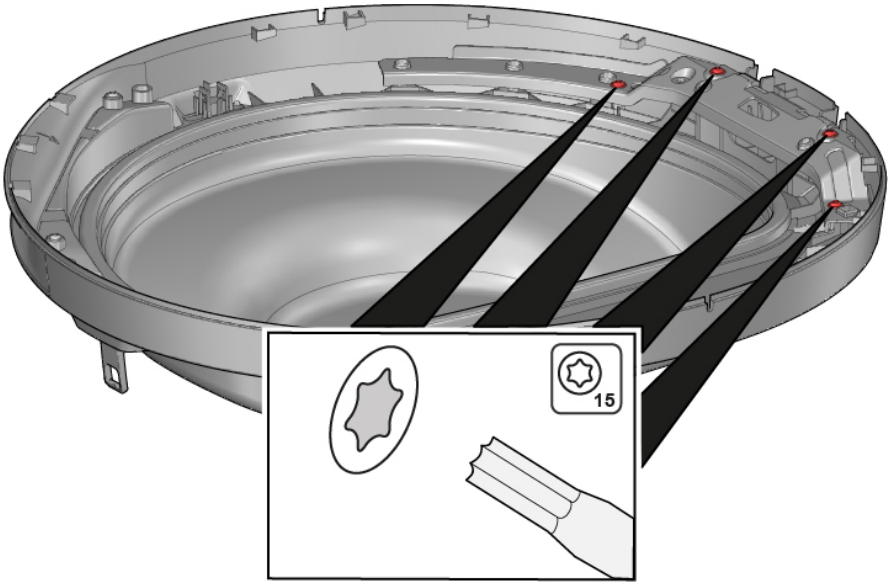
5.9.1 Adskillelse af dør

1.1. Tag fat i afdækningen med begge hænder (1).
1.2. Drej afdækningen med uret (2).

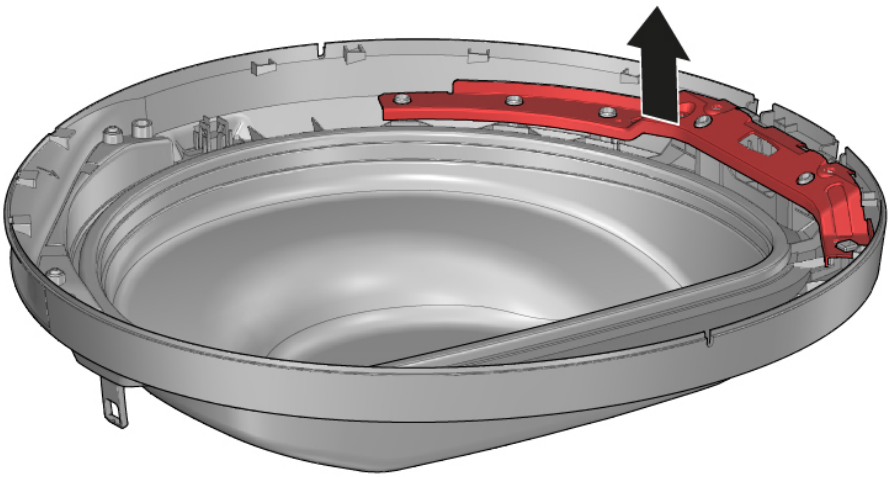


2. Træk frontafdækningen fremad.

3. Fjern fire skruer.



4. Fjern dørhængslet.



5. Træk i dørpakningen.

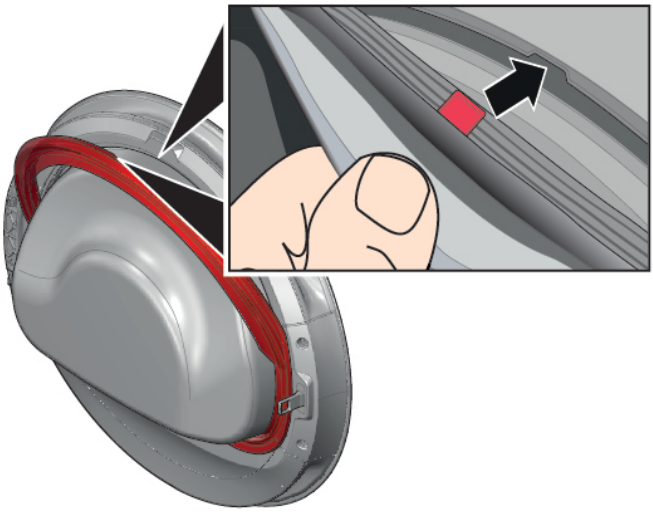
5.9.2 Samling af døren

1. Montér i omvendt rækkefølge.

2.

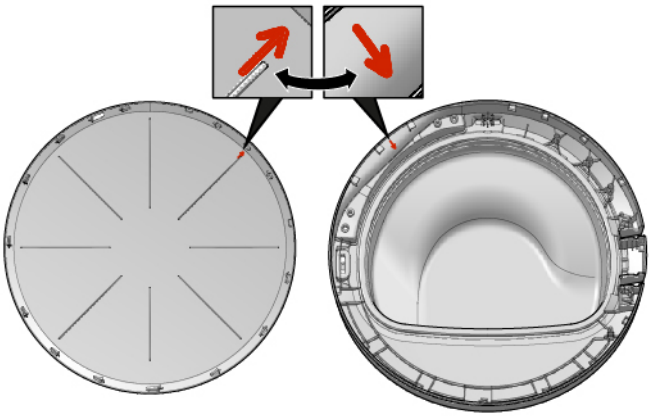
	Vær opmærksom på positioneringsstiften på den øverste del af pakningen.

Skub dørpakningen ind i rillen.



3. Sæt designringen på døren, og drej den mod uret.

Bemærk: Vær opmærksom på pilesymbolet på døren og frontafdækningen.



Inhoudsopgave

1 Over dit document 168
1.1 Belangrijke informatie 168
1.1.1 Doel 168
1.2 Verklaring van symbolen 168
1.2.1 Gevarenniveaus 168
1.2.2 Gevarensymbolen 168
1.2.3 Structuur van de waarschuwingen 169
1.2.4 Algemene symbolen 170
2 Veiligheid 171
2.1 Algemene veiligheidsinstructies 171
2.1.1 Alle huishoudelijke apparaten 171
3 Diagrammen 172
4 Gereedschappen en hulpmiddelen 173
5 Reparatie 174
5.1 Condenswaterreservoir verwijderen 174
5.1.1 Condenswaterreservoir verwijderen 174
5.1.2 Condenswaterreservoir installeren 174
5.2 Handgreep condenswaterreservoir verwijderen 174
5.2.1 Handgreep condenswaterreservoir verwijderen 174
5.2.2 Condenswaterreservoir installeren 175
5.3 Onderhoudsklep vervangen 175
5.3.1 Onderhoudsklep verwijderen 176
5.3.2 Onderhoudsklep monteren 177
5.4 Filters verwijderen en reinigen 179
5.4.1 Pluizenfilter verwijderen en reinigen 179
5.4.2 Condenswaterfilter reinigen 181
5.4.3 Het schuimrubberen filter verwijderen en reinigen 182
5.5 Deur vervangen 184
5.5.1 Deur verwijderen 185
5.5.2 Deur monteren 185
5.6 Deurslot vervangen 186
5.6.1 Deurslot verwijderen 186
5.6.2 Deurslot monteren 187
5.7 Demonteren deur (met glazen venster - variant 1 - geschroefd) 187
5.7.1 De deur demonteren 187
5.7.2 De deur monteren 195
5.8 Deur demonteren (met glazen venster – variant 2 – geschroefd) 197
5.8.1 De deur demonteren 197
5.8.2 De deur monteren 202
5.9 Deur demonteren (zonder glazen venster) 203

5.9.1 Deur demonteren 204
5.9.2 Deur monteren 206

1 Over dit document

1.1 Belangrijke informatie

1.1.1 Doel

Met deze reparatieaanwijzingen wordt de klant geholpen zelf apparaten te repareren conform de toepasselijke verordening inzake ecologisch ontwerp (met ingang van 07/2025).
Ze bevatten informatie over hoe gedefinieerde reserveonderdelen kunnen worden vervangen met inbegrip van waarschuwingen en gevaren.
Neem bij vragen contact op met onze klantenservice. We stellen ons alleen aansprakelijk voor schade als de reparatieaanwijzingen correct zijn opgevolgd.

1.2 Verklaring van symbolen

1.2.1 Gevarenniveaus

De waarschuwingsniveaus worden aangegeven met een symbool en een signaalwoord. Het signaalwoord geeft de ernst van het gevaar aan.

Waarschuwingsniveau	Betekenis
GEVAAR	Als de waarschuwing niet in acht wordt genomen, leidt dat tot ernstig of dodelijk letsel.
WAARSCHUWING	Als de waarschuwing niet in acht wordt genomen, kan dat tot ernstig of dodelijk letsel leiden.
VOORZICHTIG	Als de waarschuwing niet in acht wordt genomen, kan dat tot licht letsel leiden.
LET OP	Als de waarschuwing niet in acht wordt genomen, kan dat tot materiële schade leiden.

Tab. 1: Gevarenniveaus

1.2.2 Gevarensymbolen

Gevarensymbolen zijn symbolische afbeeldingen die een indicatie geven van het soort gevaar.
De volgende gevarensymbolen worden in dit document gebruikt:

Gevarensymbool	Betekenis
	Algemene waarschuwing
	Gevaar voor elektrische spanning

Gevarensymbool	Betekenis
	Ontploffingsgevaar
	Snijgevaar
	Beknellingsgevaar
	Gevaar voor hete oppervlakken
	Gevaar voor sterke magnetische velden
	Gevaar voor niet-ioniserende straling

Tab. 2: Gevarensymbolen

1.2.3 Structuur van de waarschuwingen

Waarschuwingen in dit document hebben een gestandaardiseerd uiterlijk en een gestandaardiseerde structuur.

⚠ GEVAAR

Soort gevaar en bron van het gevaar
Mogelijke gevolgen van het negeren van het gevaar / de waarschuwing.
- Maatregelen en verboden om het gevaar te voorkomen.

In het volgende voorbeeld is een waarschuwing te zien waarmee voor een elektrische schok aan stroomvoerende onderdelen wordt gewaarschuwd. De maatregel om het gevaar te vermijden wordt vermeld.

⚠ GEVAAR

Gevaar voor een elektrische schok aan stroomvoerende onderdelen
Dood door elektrocutie
- Haal apparaten minstens 60 seconden voor u met reparaties begint van de stroomvoorziening af.

1.2.4 Algemene symbolen

De volgende algemene symbolen worden in dit document gebruikt:

Alg. symbool	Betekenis
	Identificatie van een speciale tip (tekst en/of afbeelding)
	Identificatie van een eenvoudige tip (alleen tekst)
	Identificatie van een link naar een video-instructie
	Identificatie van vereiste gereedschappen
	Identificatie van vereiste voorwaarden
	Identificatie van een voorwaarde (als ..., dan ...)
	Identificatie van een resultaat
Start	Identificatie van een toets of knop
[00123456]	Identificatie van een materiaalnummer
Status	Identificatie van weergegeven tekst / venster (in het display van het apparaat)

Tab. 3: Algemene symbolen

2 Veiligheid

2.1 Algemene veiligheidsinstructies

2.1.1 Alle huishoudelijke apparaten

Gevaar voor een elektrische schok aan stroomvoerende onderdelen!

- Fouten bij reparaties aan elektrische componenten kunnen tot een elektrische schok leiden!
- Koppel het apparaat minstens 60 seconden los van het stroomnet voordat u met de werkzaamheden begint.
- Laat na de reparatie een veiligheidstest conform EN 50678 (voorheen VDE 0701) of de landspecifieke regelgeving uitvoeren.

Gevaar voor letsel aan scherpe randen!

- Draag veiligheidshandschoenen.

Beknellingsgevaar tijdens reparatie, onderhoud, probleemoplossing en service vanwege zware en bewegende componenten

- Draag veiligheidsschoenen.
- Beveilig zware componenten tegen vallen.
- Steek geen lichaamsdelen in bewegende componenten.

Gevaar voor de veiligheid / werking van het apparaat!

- Wij raden aan originele reserveonderdelen te gebruiken. Onderdelen die niet voldoen aan de specificaties van de fabrikant kunnen de veiligheid en de werking van het apparaat verminderen.

Gevaar voor schade aan elektrostatisch gevoelige componenten (ESD's)!

- Raak de modules met inbegrip van de aansluitingen en geleiderbanen niet aan.

3 Diagrammen

4 Gereedschappen en hulpmiddelen

Hulpgereedschap [15000155]	Voor demonteren van kunststof onderdelen	
Geïsoleerde Torx T15 schroevendraaier met boorgat [15000626]	Bladlengte 125 mm, voor schroeven met borgpen	
Platkopschroevendraaier	bladlengte max. 6 cm	
Precisie-schroevendraaierset [00341820]	9 stuks, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Torx T20 schroevendraaier met boorgat [00340764]	100 mm, voor schroeven met borgpen	

5 Reparatie

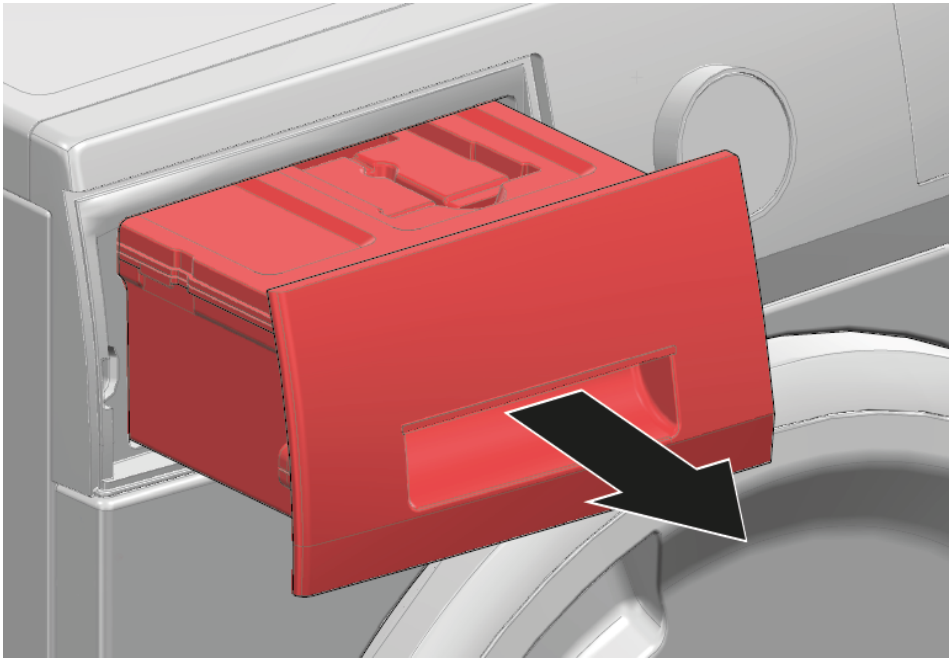
5.1 Condenswaterreservoir verwijderen

Vereiste:

✔ Apparaat losgekoppeld van de stroomvoorziening.

5.1.1 Condenswaterreservoir verwijderen

▸ Trek het condenswaterreservoir eruit terwijl u het waterpas houdt.



5.1.2 Condenswaterreservoir installeren

▸ Monteer in omgekeerde volgorde.

5.2 Handgreep condenswaterreservoir verwijderen

Vereisten

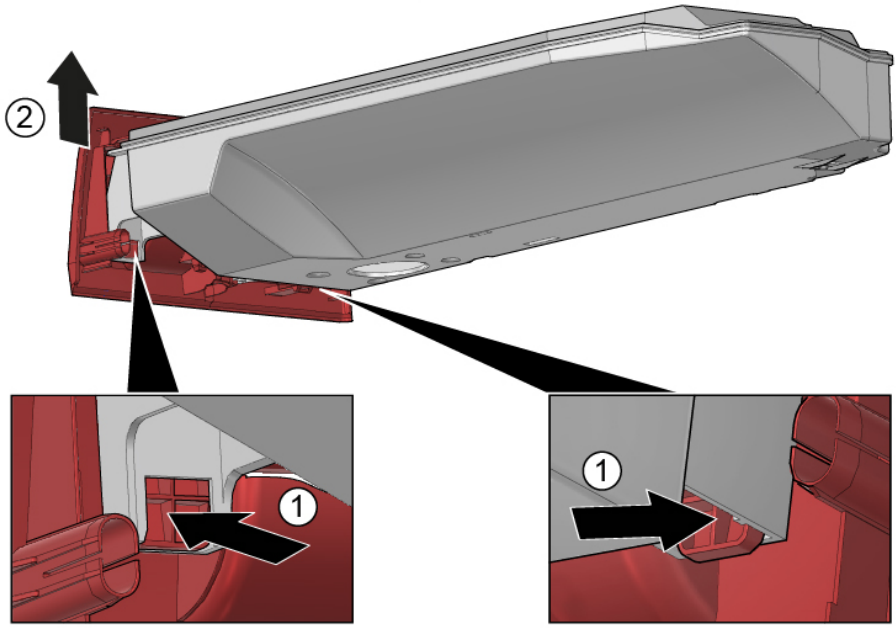
✔ Apparaat losgekoppeld van de stroomvoorziening.
✔ Condenswaterreservoir verwijderd. →*Pagina 174*

5.2.1 Handgreep condenswaterreservoir verwijderen

▸ Om de handgreep van het condenswaterreservoir te verwijderen:

1. Maak vergrendelelementen (1) los

2. Duw de handgreep omhoog (2)



5.2.2 Condenswaterreservoir installeren

- Monteer in omgekeerde volgorde.

5.3 Onderhoudsklep vervangen

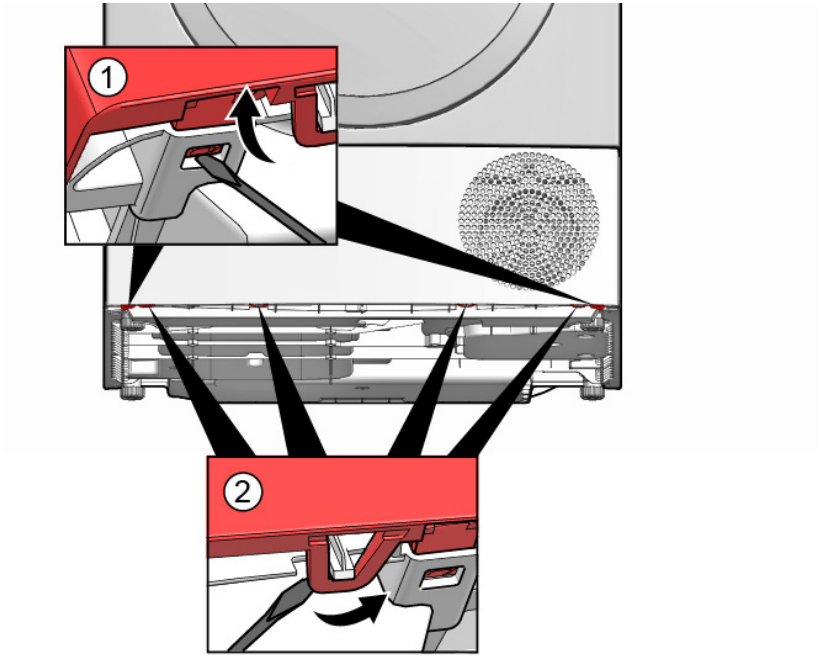
	Platkopschroevendraaier	bladlengte max. 6 cm	
	Pompwig	28 cm x 13 cm x 5 cm, kan een gewicht van 130 kg dragen	[15000642]

Alleen voor apparaten met SelfCleaning.

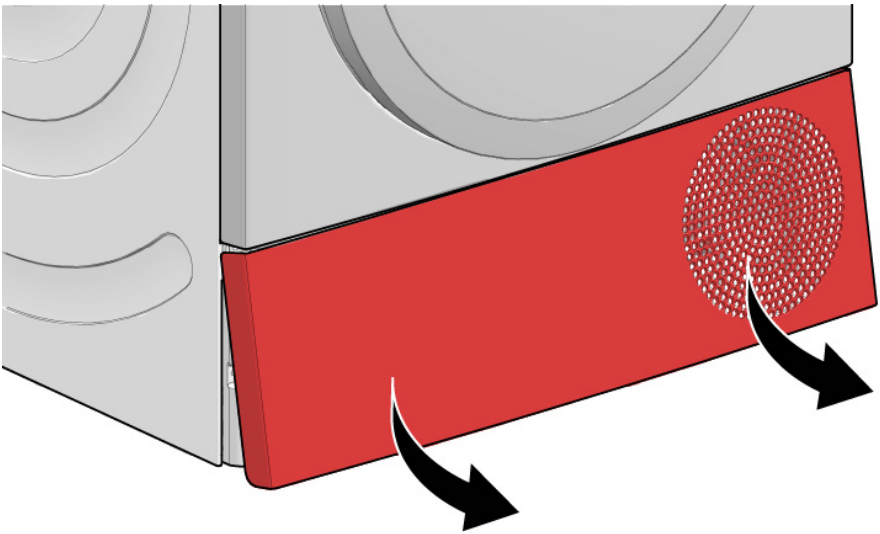
5.3.1 Onderhoudsklep verwijderen

1. Gebruik de airbag om het apparaat op te tillen en vast te zetten zodat u vrij en veilig toegang krijgt tot de vergrendelingen en haken aan de beneden-voorkant.

2. Maak beide vergrendelingen (1) los en maak de haken aan de voorklep (2) los met behulp van een platte schroevendraaier.

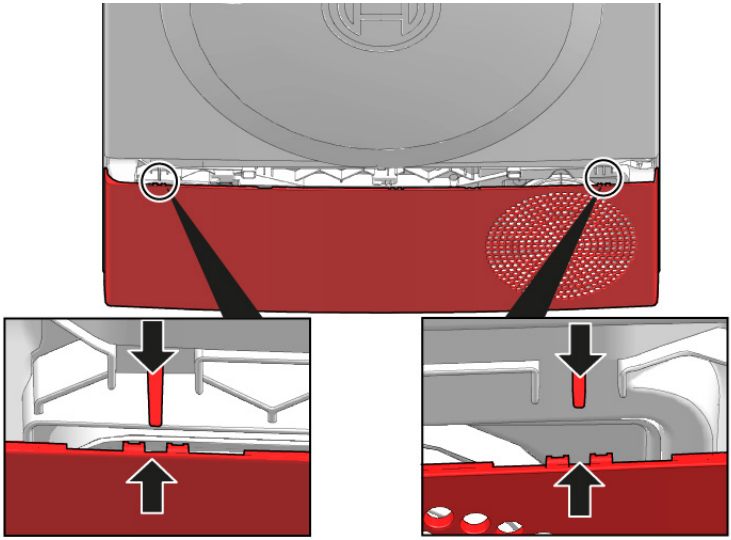


3. Verwijder de onderhoudsklep.

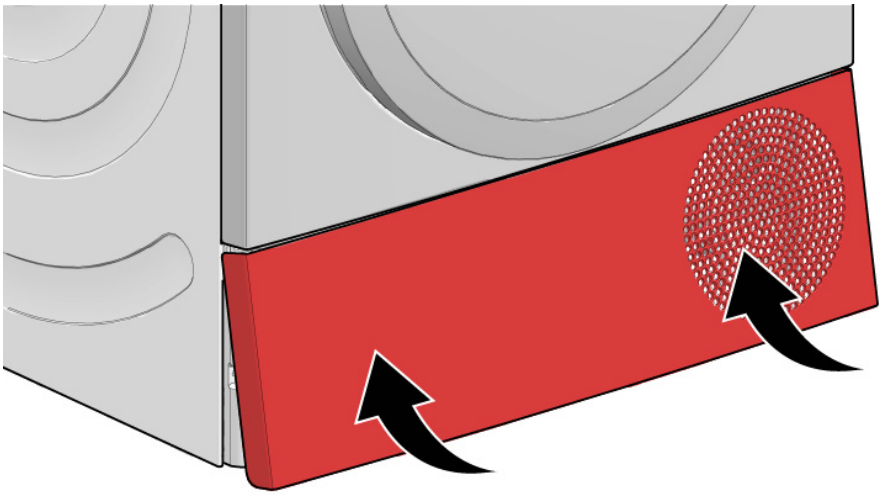


5.3.2 Onderhoudsklep monteren

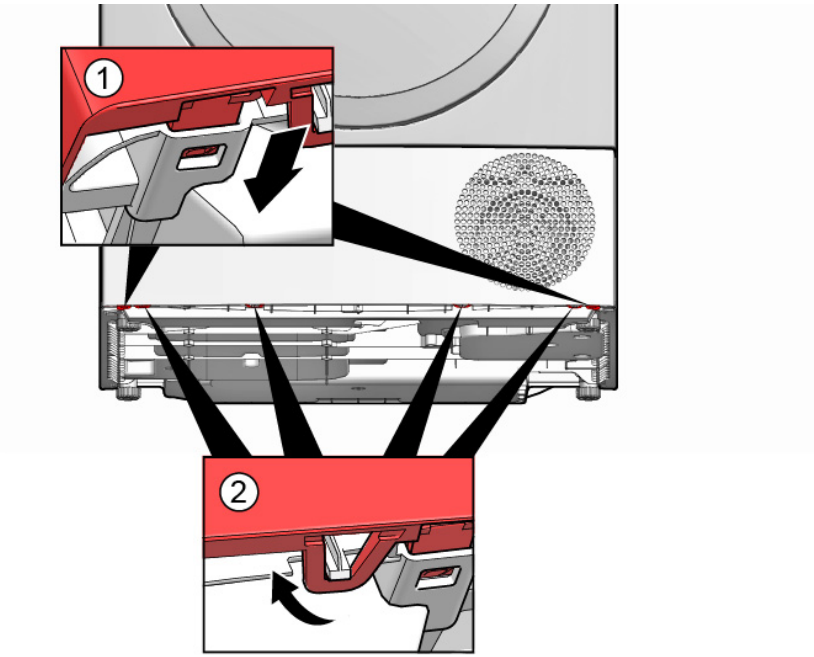
Opmerking: Let op de lipjes aan de bovenkant.



1. Beweeg de onderhoudsklep omhoog en naar de onderkant van het apparaat.



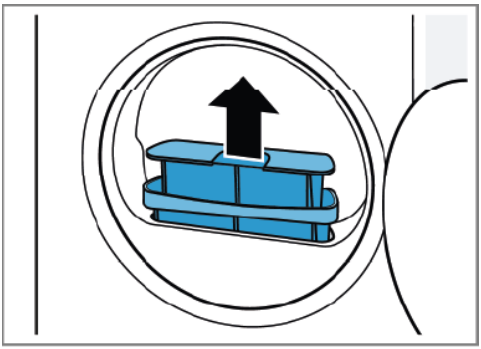
2. Zet de rest van de vergrendelingen (1) en haken (2) vast.



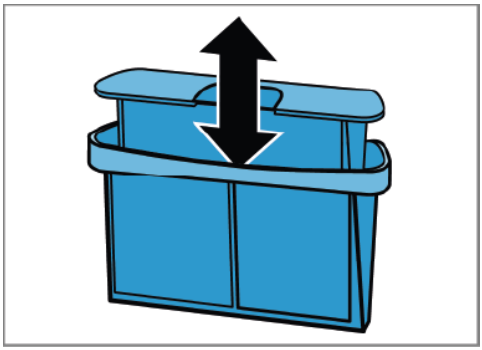
5.4 Filters verwijderen en reinigen

5.4.1 Pluizenfilter verwijderen en reinigen

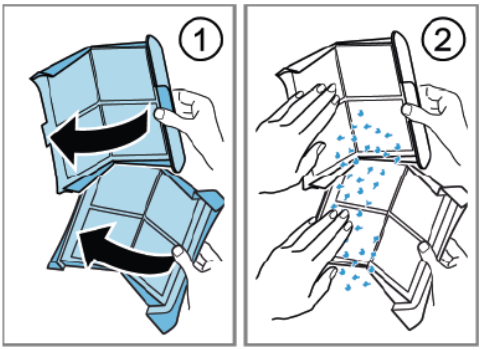
1. Verwijder het tweedelige pluizenfilter.

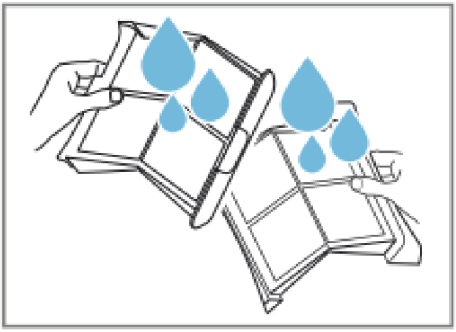


2. Demonteer het tweedelige pluizenfilter.



3. Open de twee pluizenfilters (1), verwijder pluizen en reinig de twee pluizenfilters grondig onder warm, stromend water (2).





4. Laat het pluizenfilter drogen of droog het met een papieren handdoek voordat u het terugplaatst in het apparaat.

	Als het reinigen van de filters het probleem niet oplost en de melding over het reinigen van de filters nog steeds verschijnt – vervang dan het pluizenfilter, aangezien het permanent verstopt kan zijn met wasmiddelresten.

	Reinig filters niet in een vaatwasser!

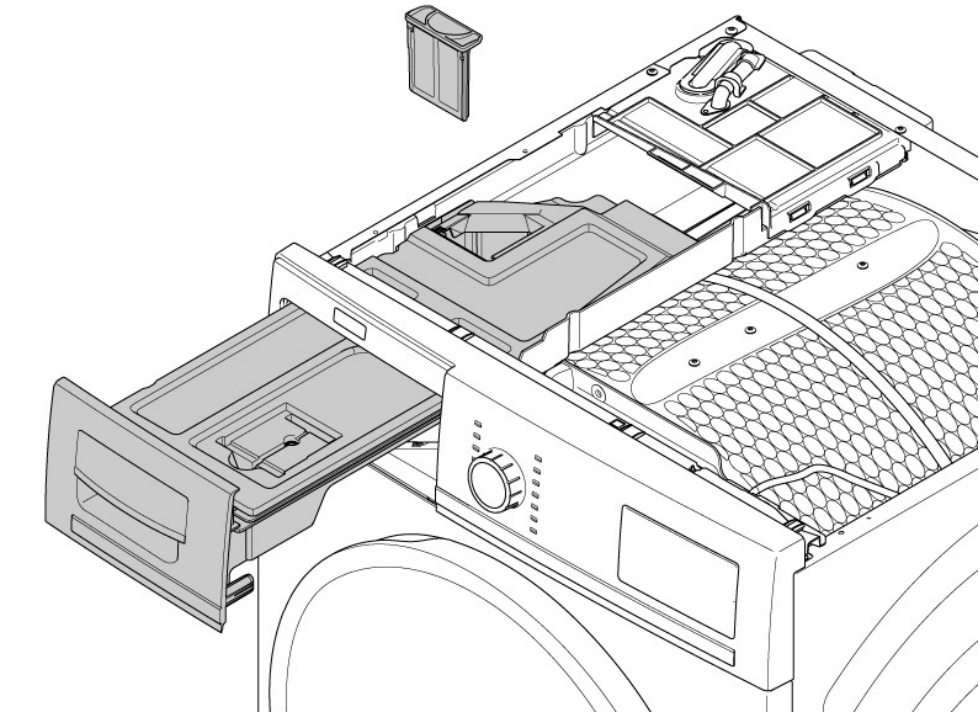
	Gebruik het apparaat nooit zonder het pluizenfilter.

5.4.2 Condenswaterfilter reinigen

Apparaten met SelfCleaning.

	Opmerking: Het condenswaterfilter moet minstens telkens worden gereinigd als het condenswaterreservoir wordt geleegd. Als het apparaat enige tijd niet is gebruikt, reinig het condenswaterfilter dan voordat u het apparaat weer gebruikt.

1. Trek het condenswaterreservoir eruit.



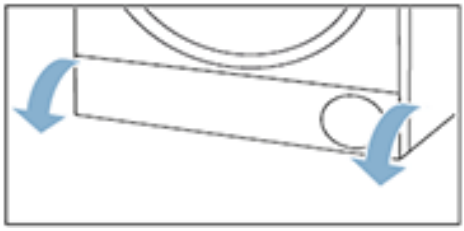
2. Trek het condenswaterfilter uit het condenswaterreservoir.
3. Reinig het condenswaterfilter onder warm, stromend water met een zachte borstel.

	Opmerking: Het apparaat mag alleen in bijzondere omstandigheden zonder condenswaterfilter worden gebruikt - afhankelijk van het type apparaat en de aansluiting van de externe afvoer. Volg de instructies van de gebruiksaanwijzing om schade aan het apparaat te voorkomen.

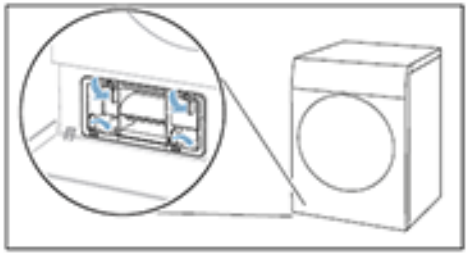
5.4.3 Het schuimrubberen filter verwijderen en reinigen

Apparaten zonder SelfCleaning.

1. Open de onderhoudsklep.

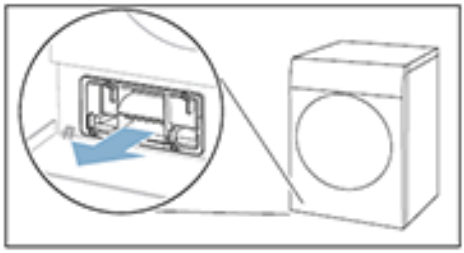


2. Ontgrendel de serviceafdekking.

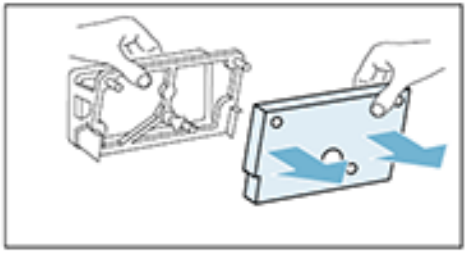


3. | | |
|---|---|
| | Condenswater wordt opgevangen in de onderbak, voordat het naar het condenswaterreservoir wordt getransporteerd. Het is een normaal werkingsprincipe omdat het vocht uit het wasgoed in dit gedeelte condenseert. |

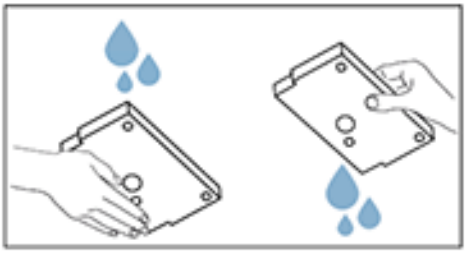
   Trek de serviceafdekking eruit.



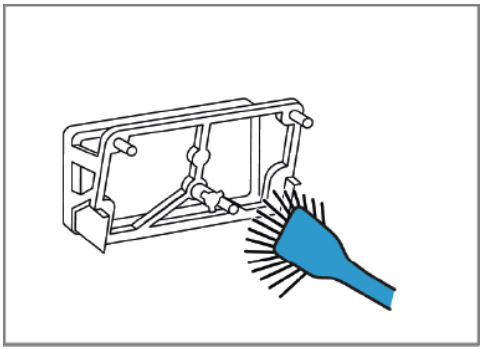
4. Haal het schuimrubberen filter uit de serviceafdekking.



5. Was het schuimrubberen filter af onder stromend water en knijp het uit.



6. Gebruik een zachte borstel om de afdekking van de warmtewisselaar te reinigen.



	Pas op: beschadig het schuimrubberen filter niet. Als er sterke afzettingen zijn, kunt u de filtermat voorzichtig reinigen met een stofzuiger. Reinig alleen met schoon water; gebruik geen reinigingsproducten.

	Zorg ervoor dat al het vuil van de afdichting wordt afgehaald.

	Laat het apparaat nooit zonder het pluizenfilter werken.

5.5 Deur vervangen

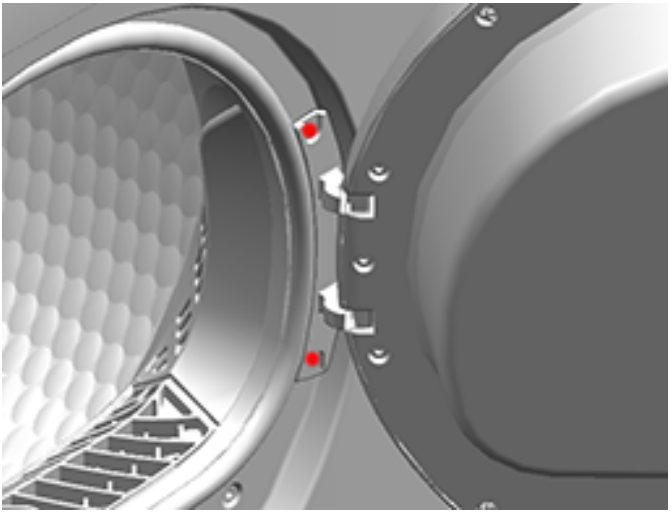
Torx T20 schroevendraaier met boorgat	100 mm, voor schroeven met borgpen	[00340764]

Vereiste:

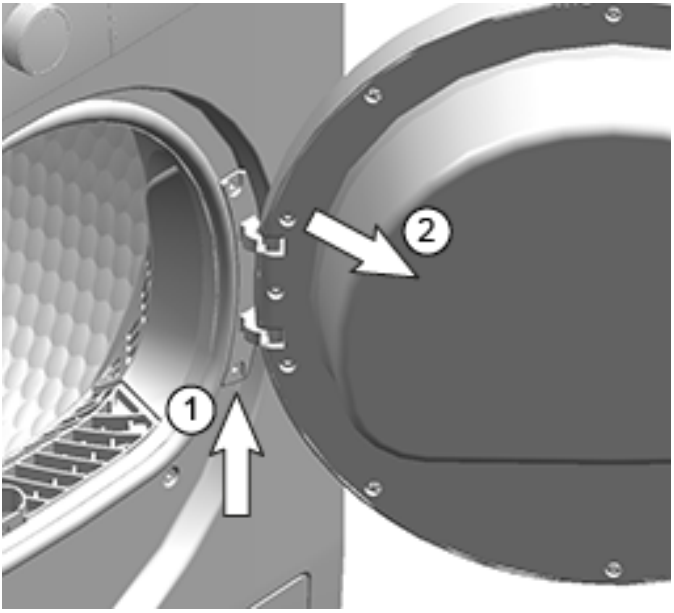
- Deur geopend.

5.5.1 Deur verwijderen

1. Verwijder schroeven.



2.1. Verwijder de deur door hem omhoog te tillen (1).
2.2. Trek naar achteren (2).



5.5.2 Deur monteren

▸ Monteer in omgekeerde volgorde.

5.6 Deurslot vervangen

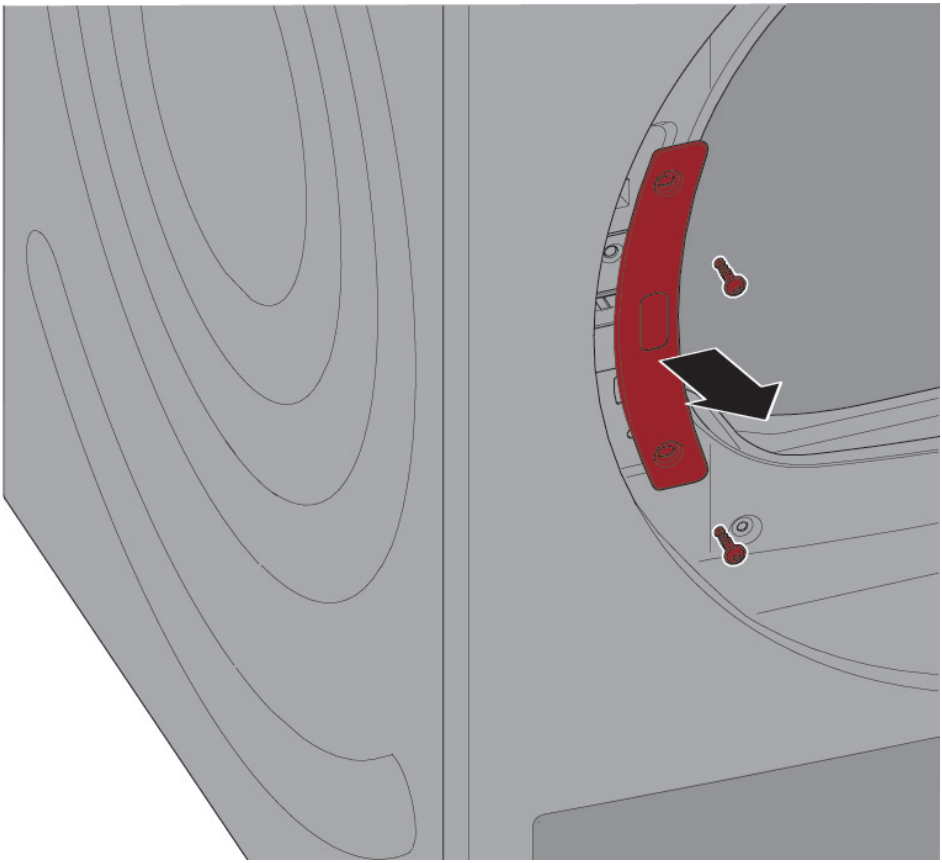
Torx T20 schroeven-draaier met boorgat	100 mm, voor schroeven met borgpen	[00340764]

Vereiste:

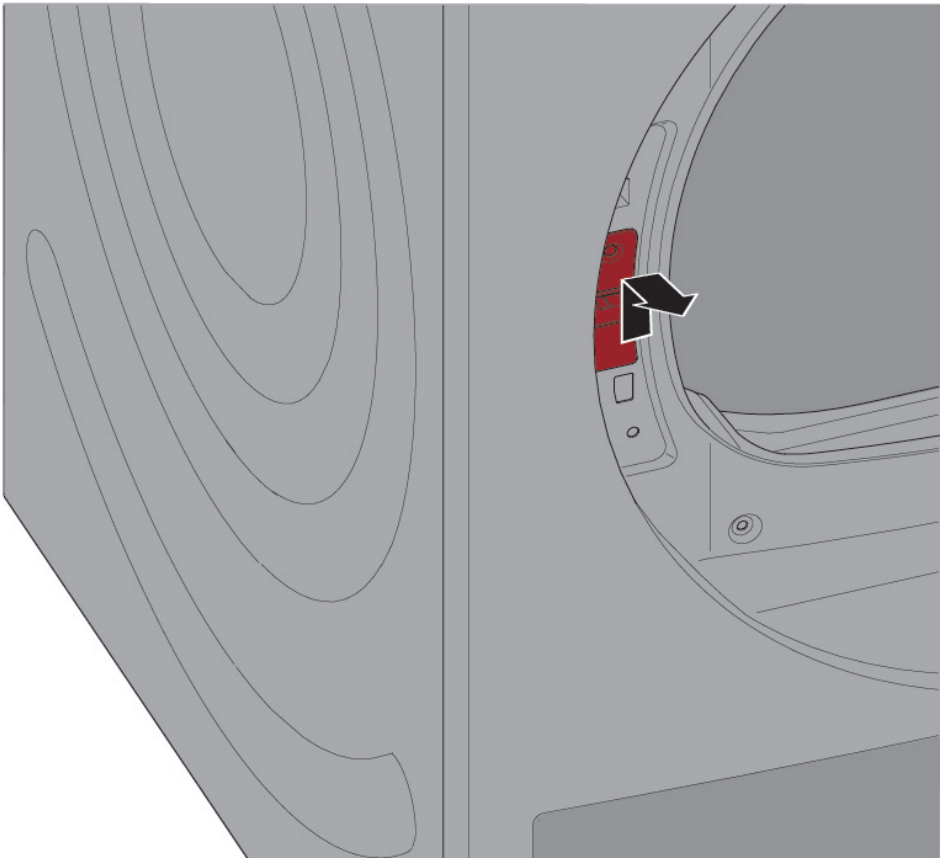
Deur geopend.

5.6.1 Deurslot verwijderen

1. Verwijder de schroeven en verwijder de deurslotafdekking.



2. Verwijder het deurslot uit het apparaat.



5.6.2 Deurslot monteren

▸ Monteer in omgekeerde volgorde.

5.7 Demonteren deur (met glazen venster - variant 1 - geschroefd)

	Torx T20 schroeven-draaier met boorgat	100 mm, voor schroeven met borgpen	[00340764]
	Precisie-schroevendraai-erset	9 stuks, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

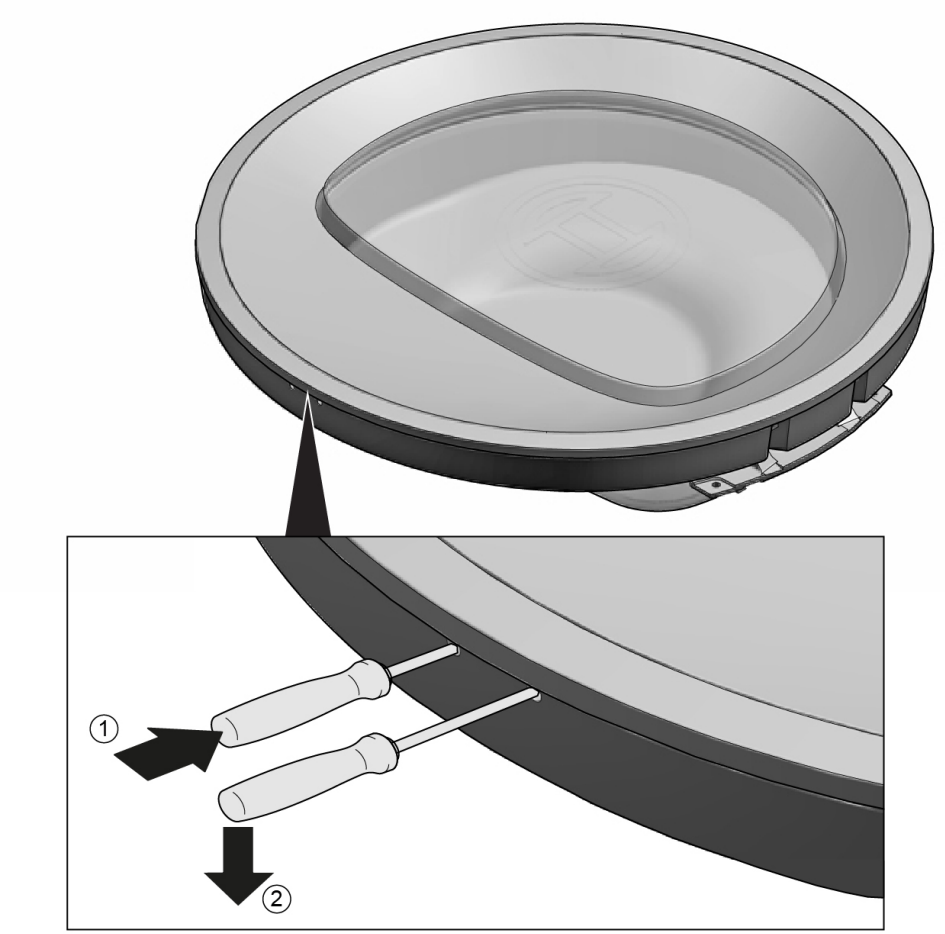
Vereiste:

✔ Deur verwijderd. →*Pagina 184*

5.7.1 De deur demonteren

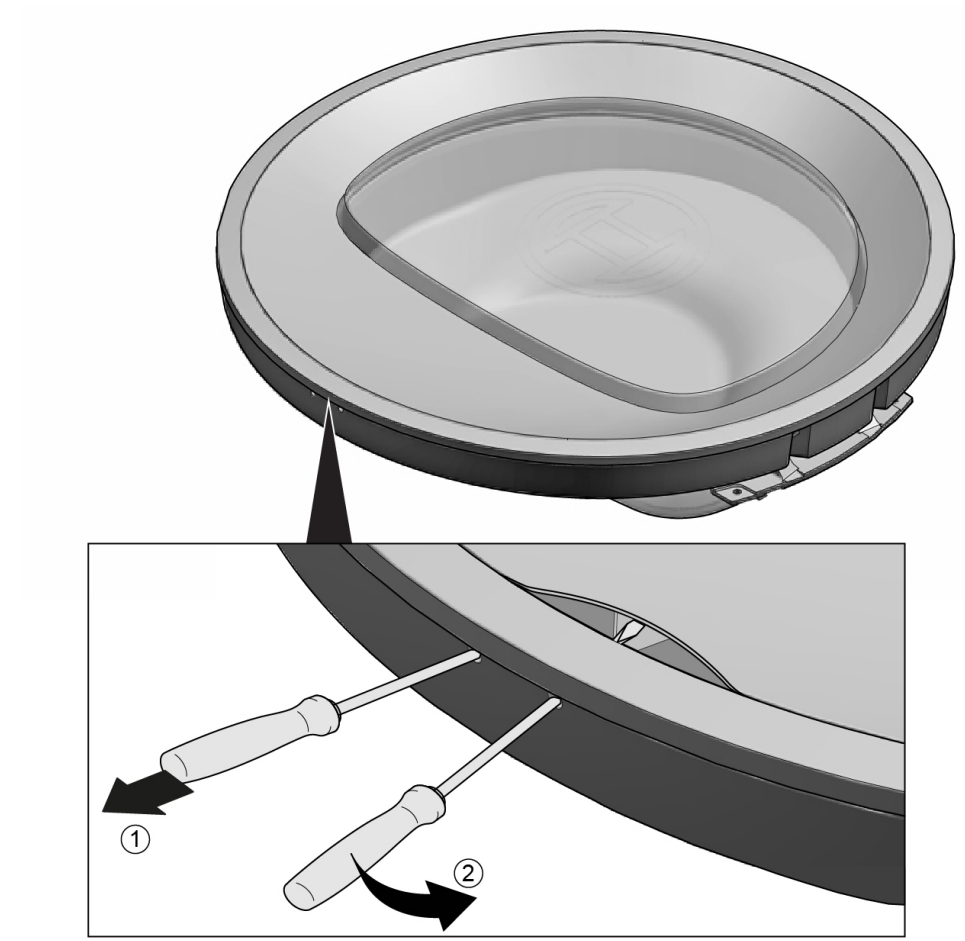
1. Plaats de deur op een zacht oppervlak om krassen te voorkomen.

2. Steek beide schroevendraaiers in de gaten aan de onderrand van de deur.
3.1. Duw de linker schroevendraaier in het gat (1) om de vergrendeling los te maken.
3.2. Duw de rechter schroevendraaier naar beneden (2) om de vergrendeling los te maken.

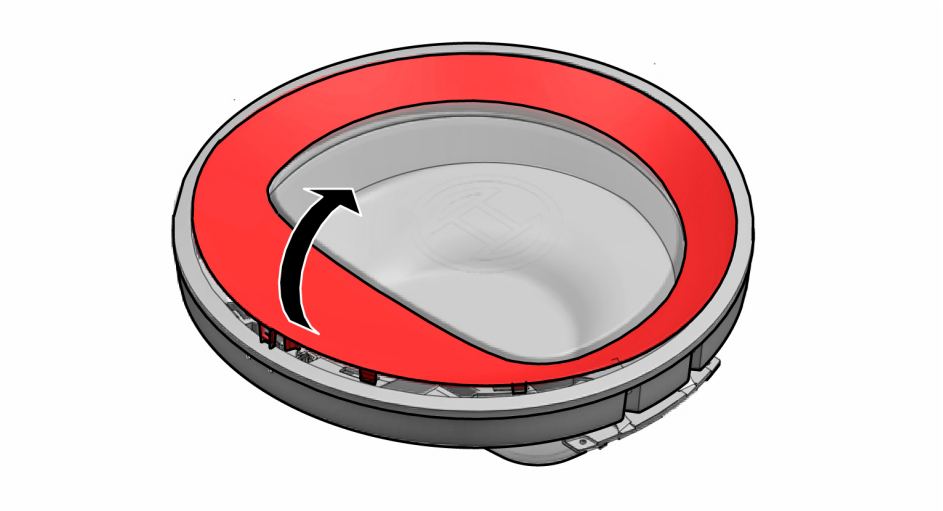


4.1. Terwijl de afdekking gedeeltelijk omhoog wordt bewogen, moet u de linker schroevendraaier (1) eruit halen om de afdekking niet te blokkeren.

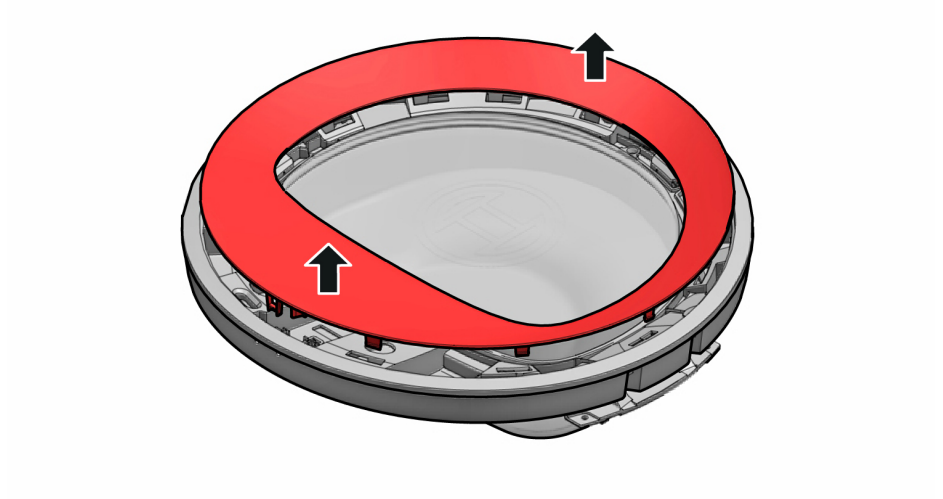
4.2. Draai de rechter schroevendraaier (2) in de rechterkant.



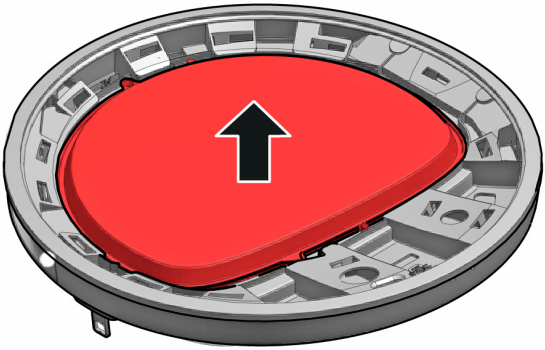
5. Pak de deurring aan de onderrand beet en trek om de vergrendelingen los te maken.



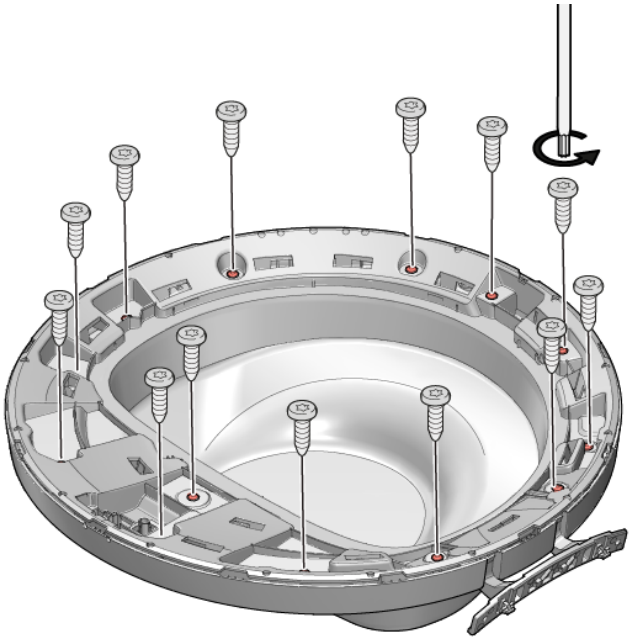
6. Verwijder de deurring.



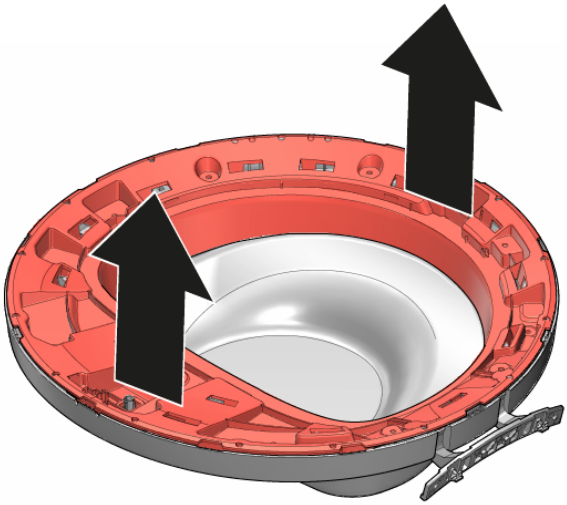
7. Verwijder het deurglas.



8. Verwijder 13 schroeven.



9. Verwijder de ring.

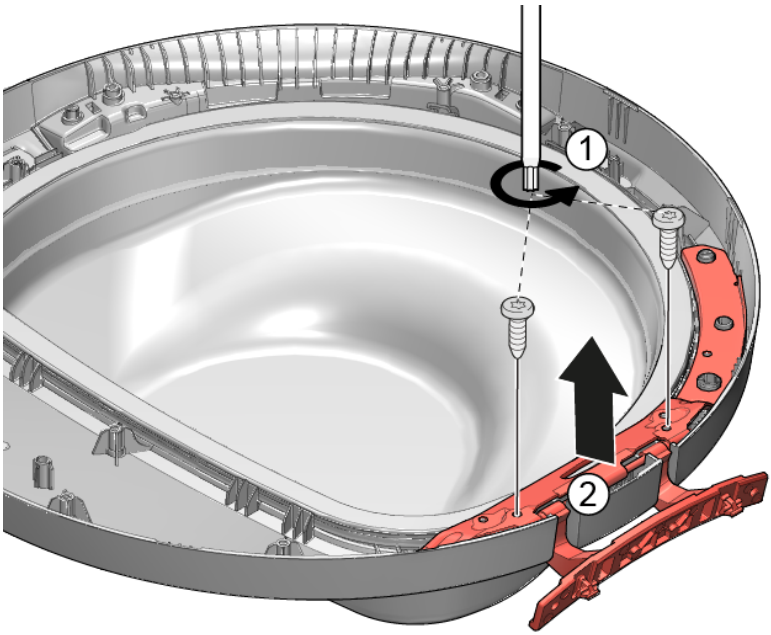


10.1 Verwijder 2 schroeven.

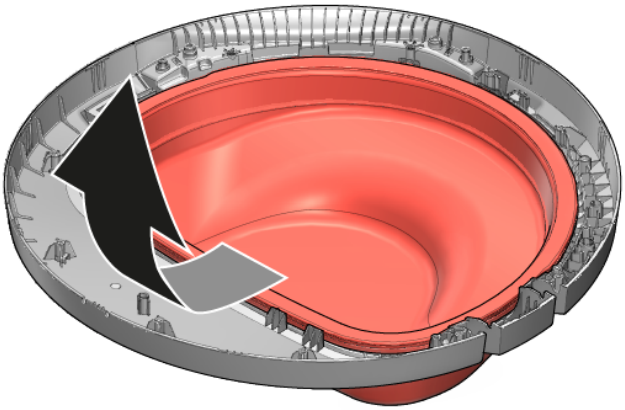
.

10.2 Verwijder het scharnier.

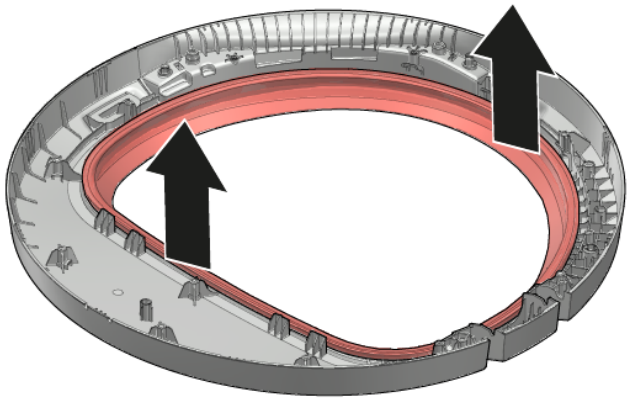
.



11. Verwijder het deurglas vanaf de onderrand.



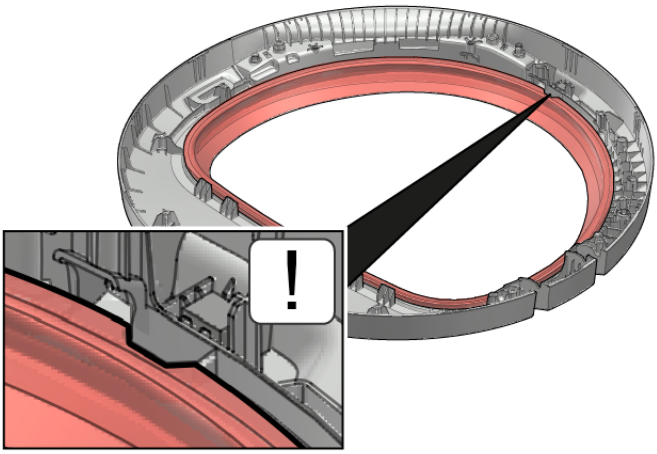
12. Verwijder de deurafdichting.



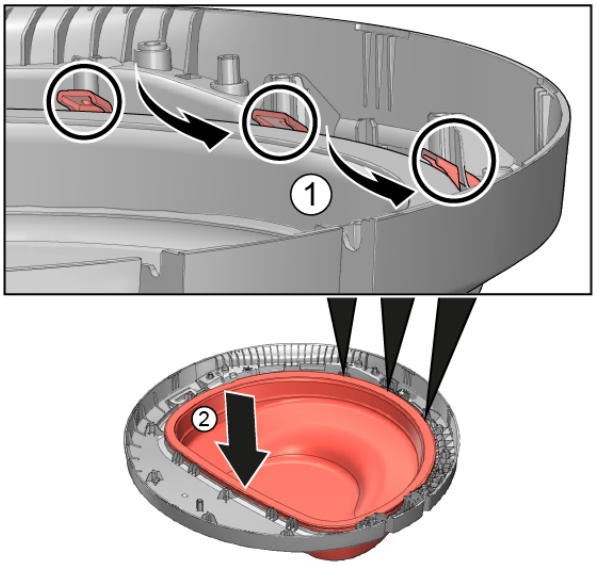
5.7.2 De deur monteren

- Monteer in omgekeerde volgorde.

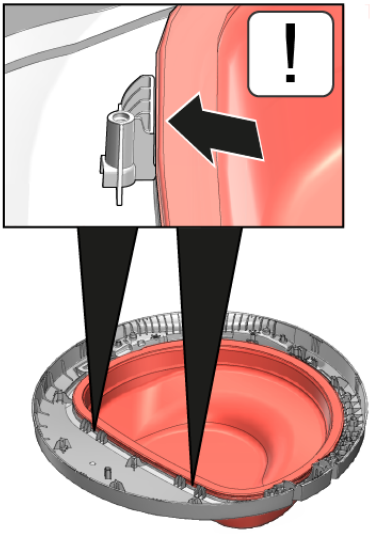
Let op correcte montage van de deurafdichting.



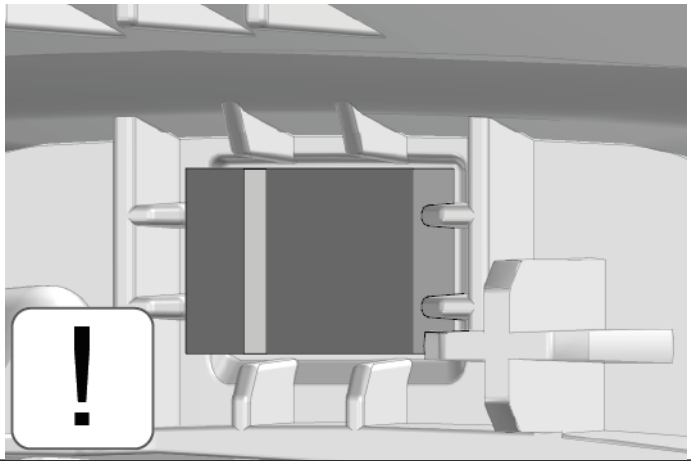
Zorg er bij de montage van het deurglas voor dat het glas onder drie houders (1) wordt geplaatst en vastgezet (2).



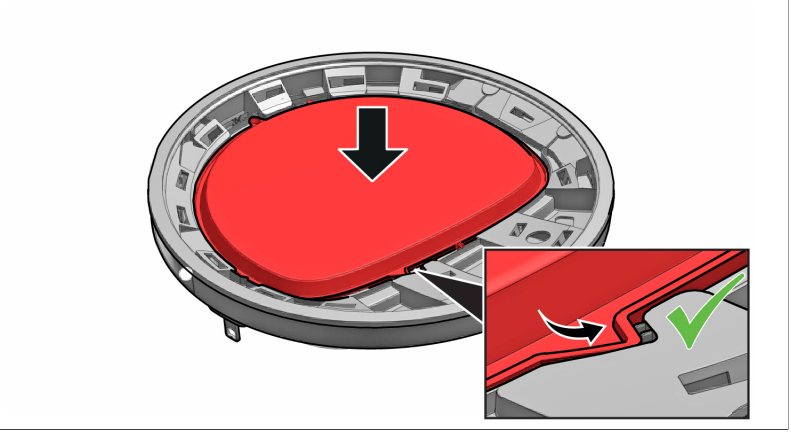
Let op correcte plaatsing van het deurglas.



Bovenste deksel wordt zonder magneet geleverd – vergeet niet deze over te zetten van het oorspronkelijke onderdeel.
De magneet moet in de correcte positie worden gemonteerd – de markering (witte strip) moet naar u wijzen.



Plaats het deurglas op de deur en lijn de rand uit in de groef.



5.8 Deur demonteren (met glazen venster – variant 2 – geschroefd)

	Torx T20 schroevendraaier met boorgat	100 mm, voor schroeven met borgpen	[00340764]
	Hulpgereedschap	Voor demonteren van kunststof onderdelen	[15000155]

Vereiste:

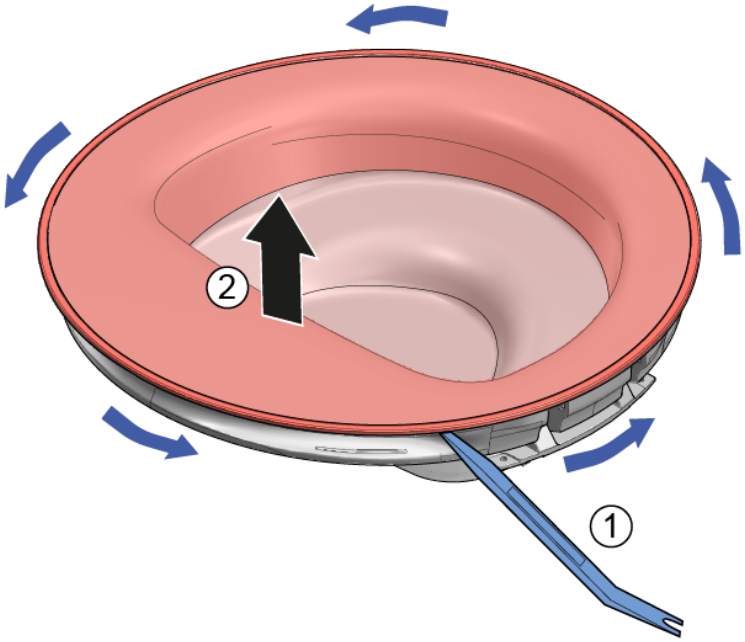
✔ Deur verwijderd. →*Pagina 184*

5.8.1 De deur demonteren

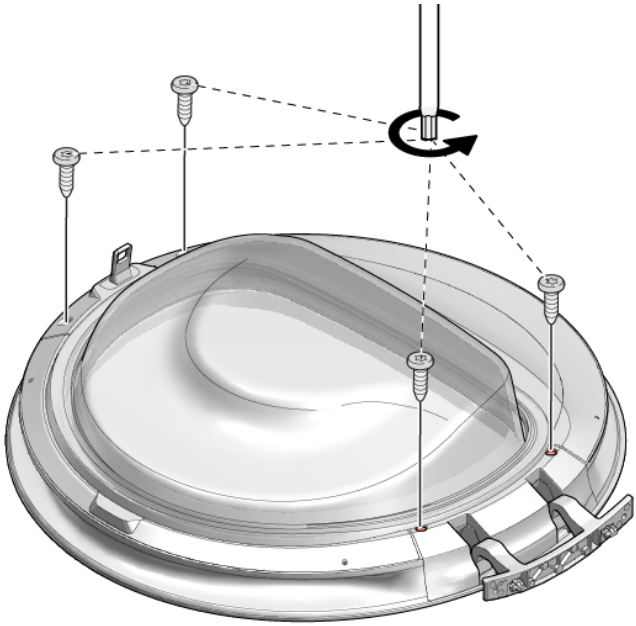
1. Draai de afdekking naar rechts.

2.1. Steek er een speciaal gereedschap in en maak alle vergrendelingen rond de deur los.

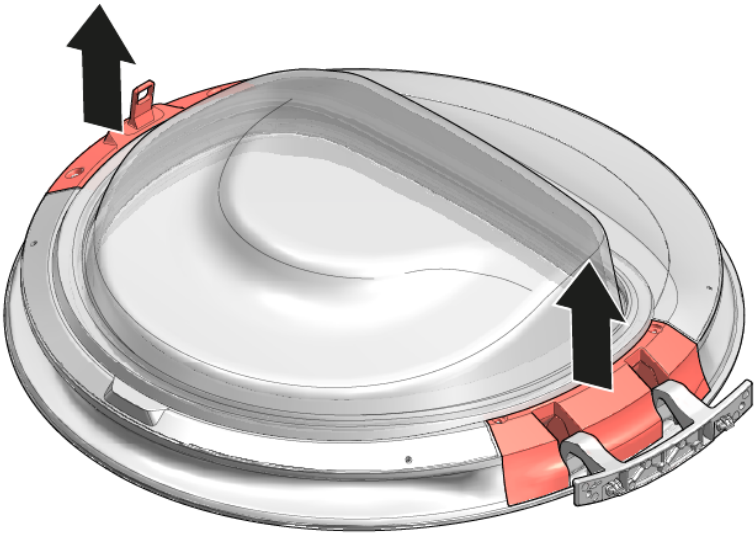
2.2. Verwijder de afdekking.



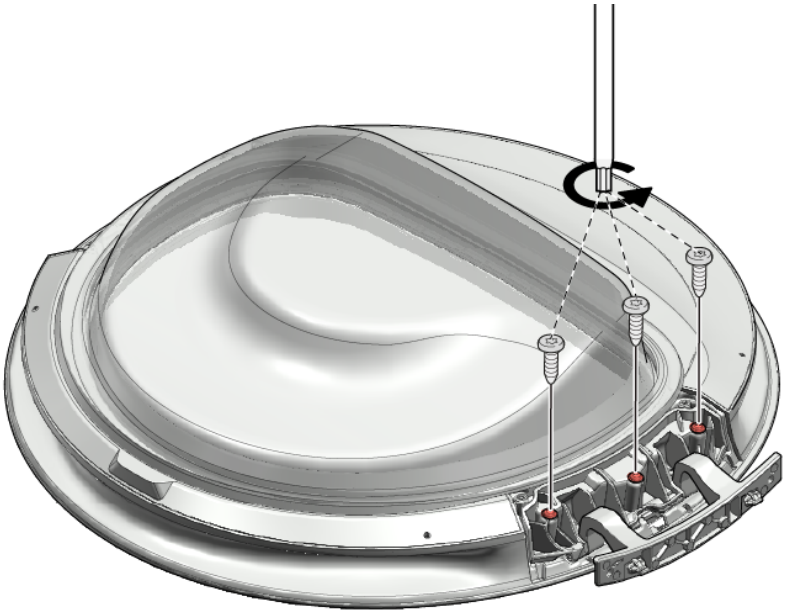
3. Haal 2 schroeven uit het scharnier en 2 schroeven uit de deurhaak.



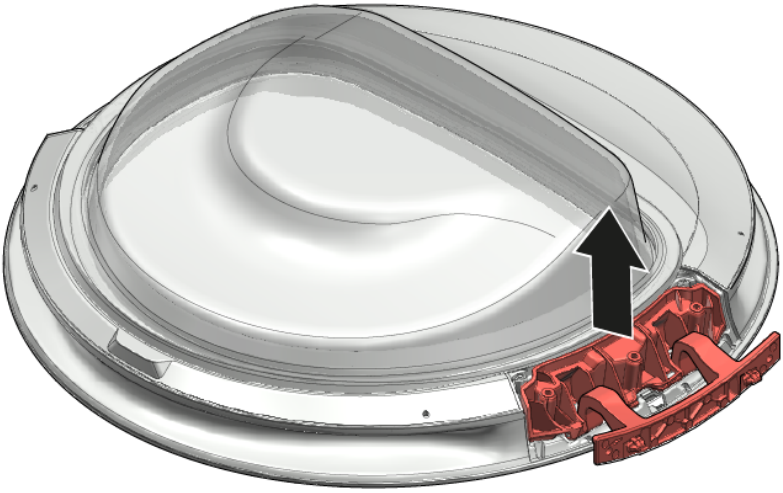
4. Verwijder de scharnierafdekking en deurhaak.



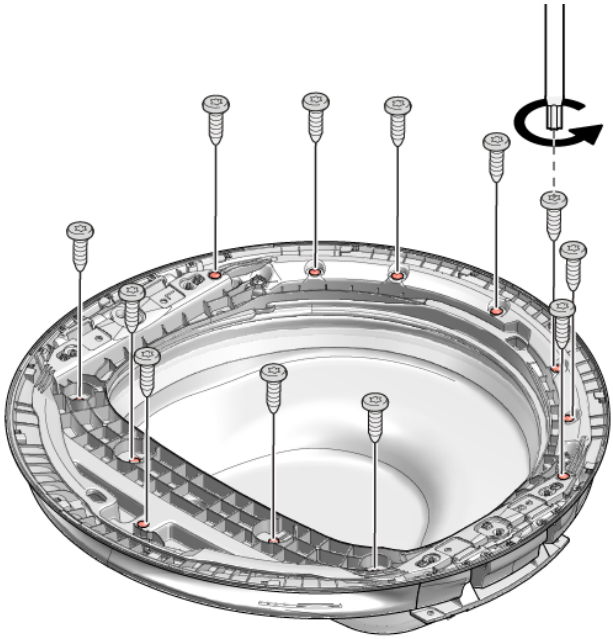
5. Verwijder 3 schroeven uit het deurscharnier.



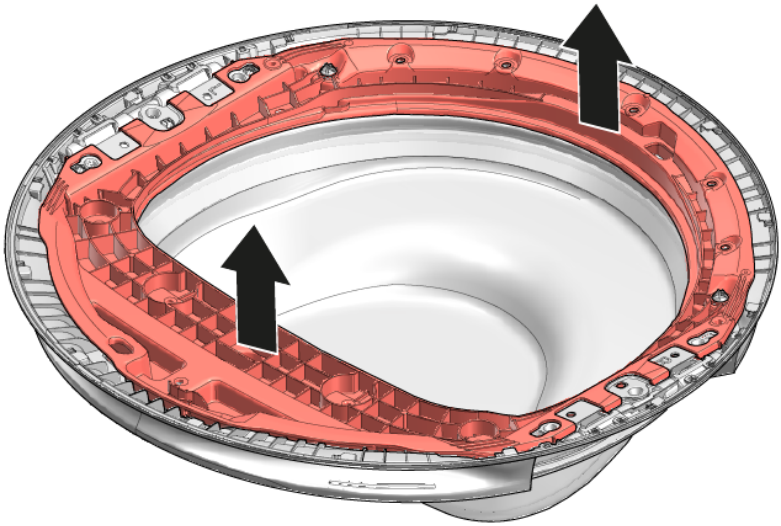
6. Verwijder het deurscharnier.



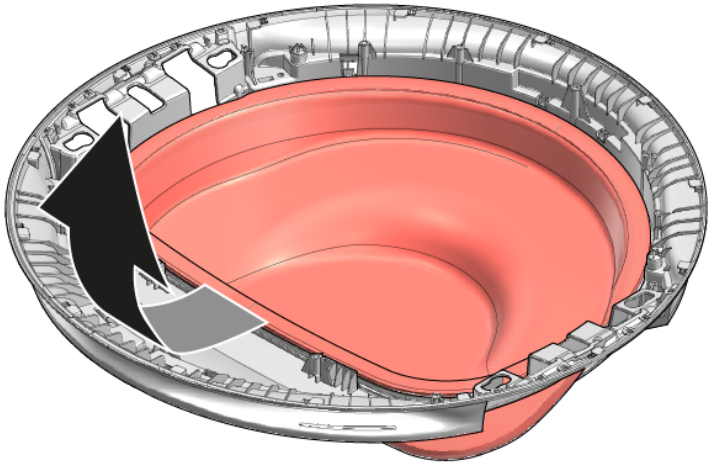
7. Verwijder 12 schroeven.



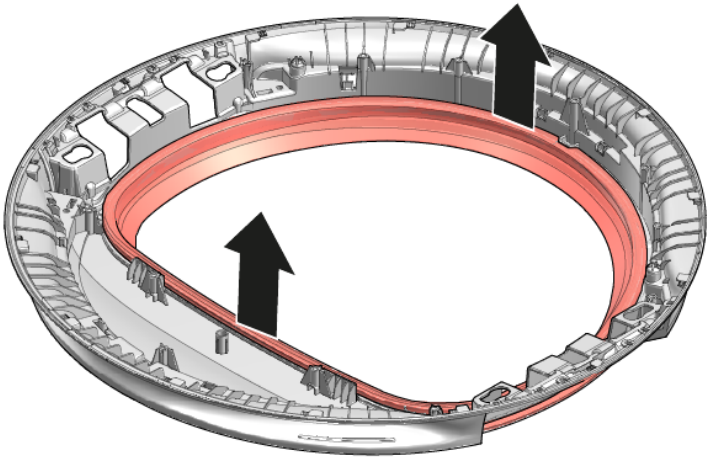
8. Verwijder het versterkingsframe.



9. Verwijder het deurglas.



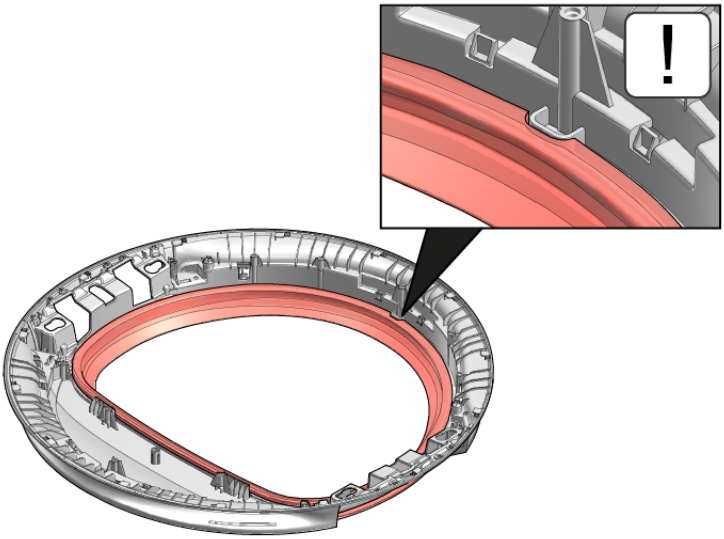
10. Verwijder de deurafdichting.



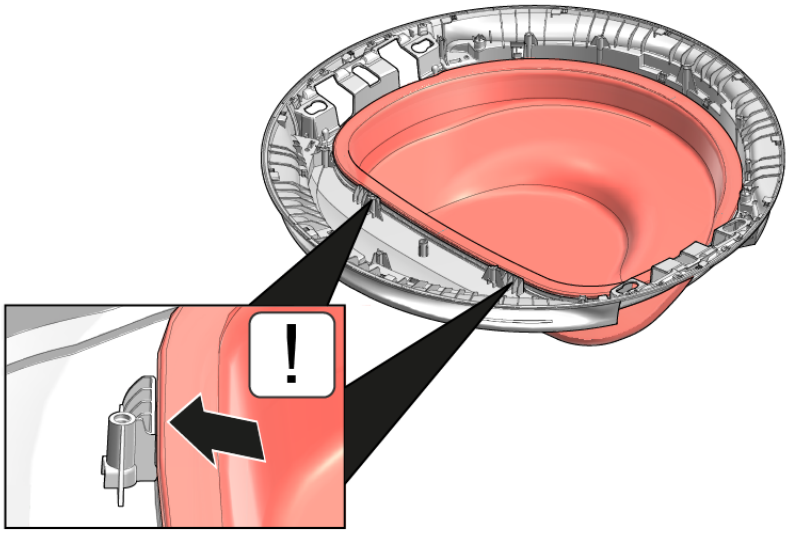
5.8.2 De deur monteren

▸ Monteer in omgekeerde volgorde.

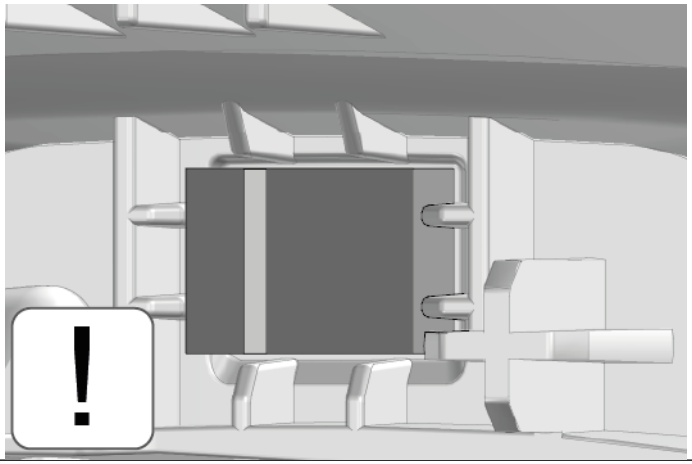
Let op correcte plaatsing van de deurafdichting.



Let op correcte montage van het deurglas.



Bovenste deksel wordt zonder magneet geleverd – vergeet niet deze over te zetten van het oorspronkelijke onderdeel.
De magneet moet in de correcte positie worden gemonteerd – de markering (witte strip) moet naar u wijzen.



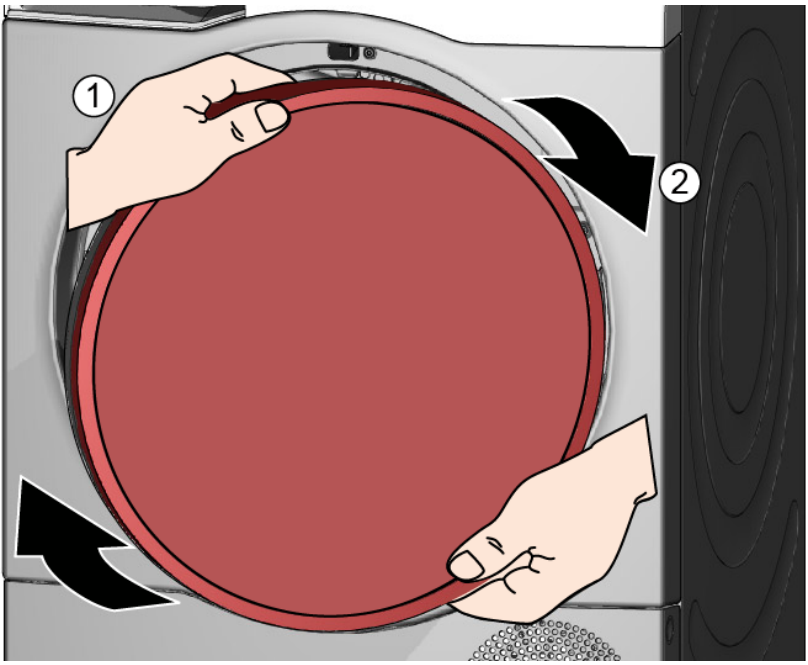
5.9 Deur demonteren (zonder glazen venster)

Vereiste:

- Deur geopend.

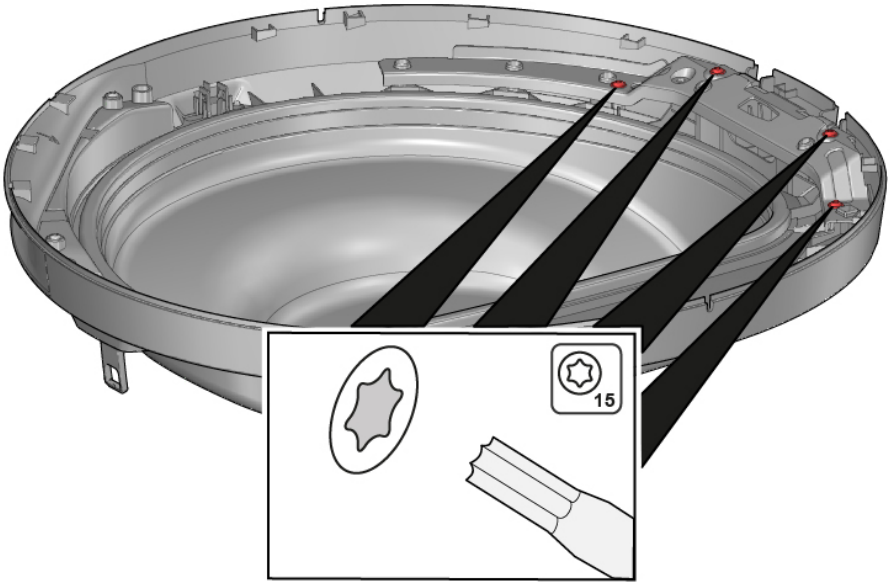
5.9.1 Deur demonteren

1.1. Pak de afdekking met beide handen beet (1).
1.2. Draai de afdekking naar rechts (2).

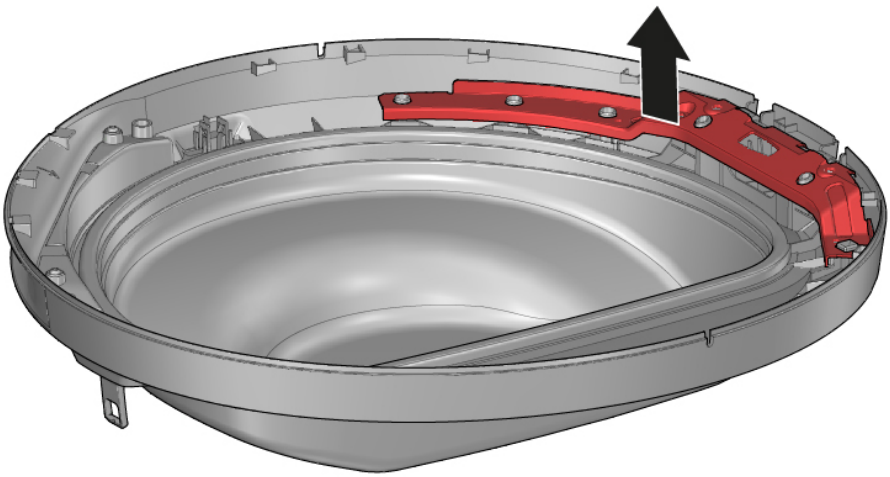


2. Trek de frontafdekking naar voren.

3. Verwijder vier schroeven.



4. Verwijder het deurscharnier.



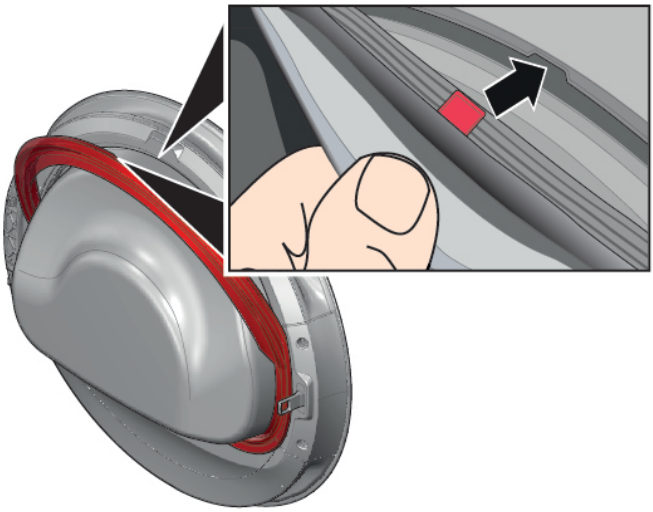
5. Trek de deurafdichting eruit.

5.9.2 Deur monteren

1. Monteer in omgekeerde volgorde.

2. Let op de positioneerpen aan de bovenkant van de afdichting.

Duw de deurafdichting in de groef.



3. Plaats de designring op de deur en draai hem naar links.

Opmerking: Let op het pijlsymbool op de deur en de frontafdekking.

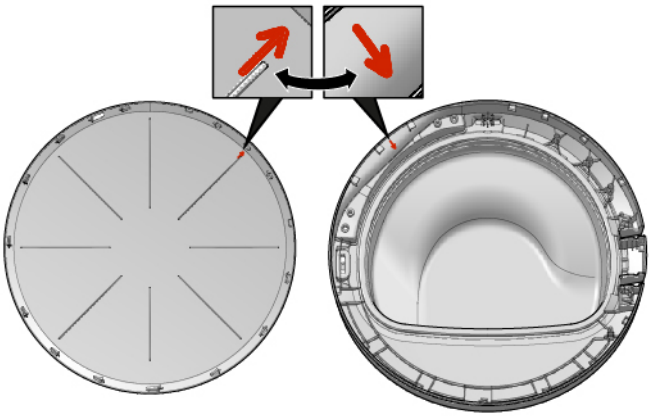


Table of contents

1 Concerning this document 210
1.1 Important information 210
1.1.1 Purpose 210
1.2 Explanation of symbols 210
1.2.1 Danger levels 210
1.2.2 Hazard symbols 210
1.2.3 Structure of the warnings 211
1.2.4 General symbols 211
2 Safety 213
2.1 General Safety instructions 213
2.1.1 All domestic appliances 213
3 Diagrams 214
4 Tools and aids 215
5 Repair 216
5.1 Removing condensate container 216
5.1.1 Removing condensate container 216
5.1.2 Installing condensate container 216
5.2 Removing condensate container handle 216
5.2.1 Removing condensate container handle 216
5.2.2 Installing condensate container 217
5.3 Replacing maintenance cover 217
5.3.1 Removing maintenance cover 218
5.3.2 Installing maintenance cover 219
5.4 Removing and cleaning filters 221
5.4.1 Removing and cleaning lint filter 221
5.4.2 Cleaning condensate filter 222
5.4.3 Removing and cleaning the foam filter 223
5.5 Replacing door 225
5.5.1 Removing door 226
5.5.2 Installing door 226
5.6 Replacing door lock 227
5.6.1 Removing door lock 227
5.6.2 Installing door lock 228
5.7 Disassembling door (with glass window - Variant 1 - screwed) 228
5.7.1 Disassembling the door 228
5.7.2 Assembling the door 236
5.8 Disassembling door (with glass window - Variant 2 - screwed) 238
5.8.1 Disassembling the door 238
5.8.2 Assembling the door 243
5.9 Disassembling door (without glass window) 244

5.9.1 Disassembling door 245
5.9.2 Assembling door 247

1 Concerning this document

1.1 Important information

1.1.1 Purpose

These repair hints support consumer to repair appliances by himself according to the applicable eco-design regulation (as of 07/2025).
They contain information how to exchange defined spare parts including warnings and risks.
In case of questions, please contact our customer service. We will only be liable for damages if the repair hints have been followed properly.

1.2 Explanation of symbols

1.2.1 Danger levels

The warning levels consist of a symbol and a signal word. The signal word indicates the severity of the danger.

Warning level	Meaning
DANGER	Non-observance of the warning message will result in death or serious injuries.
WARNING	Non-observance of the warning message could result in death or serious injuries.
CAUTION	Non-observance of the warning message could result in minor injuries.
NOTICE	Non-observance of the warning message could result in damage to property.

Tab. 1: Danger levels

1.2.2 Hazard symbols

Hazard symbols are symbolic representations which give an indication of the kind of danger.
The following hazard symbols are used in this document:

Hazard symbol	Meaning
	General warning message
	Danger from electrical voltage

Hazard symbol	Meaning
	Risk of explosion
	Danger of cuts
	Danger of crushing
	Danger from hot surfaces
	Danger from strong magnetic field
	Danger from non-ionizing radiation

Tab. 2: Hazard symbols

1.2.3 Structure of the warnings

Warnings in this document have a standardised appearance and a standardised structure.

⚠ DANGER

Type and source of danger

Possible consequences of ignoring the danger / warning.

- ▸ Measures and prohibitions for preventing the danger.

The following example shows a warning that warns against electric shock due to live parts. The measure for avoiding the danger is mentioned.

⚠ DANGER

Risk of electric shock due to live parts

Death by electrocution

- ▸ Disconnect appliances from electrical supply at least 60 seconds before starting repairs.

1.2.4 General symbols

The following general symbols are used in this document:

Gen. symbol	Meaning
	Identification of a special tip (text and/or graphic)
	Identification of a simple tip (only text)
	Identification of a link to a video tutorial
	Identification of required tools
	Identification of required preconditions
	Identification of a condition (if ..., then ...)
	Identification of a result
Start	Identification of a key or button
[00123456]	Identification of a material number
Status	Identification of displayed text / window (in the appliance's display)

Tab. 3: General symbols

2 Safety

2.1 General Safety instructions

2.1.1 All domestic appliances

Risk of electric shock due to live parts!

- Errors by repairs involving electrical components can lead to electrical shock!
- Disconnect the appliance from the mains for at least 60 seconds before starting work.
- After the repair have a safety test according EN 50678 (former VDE 0701) or country-specific regulations performed.

Risk of injury from sharp edges!

- Wear protective gloves.

Risk of crushing during repair, maintenance, troubleshooting and service due to heavy and moving components

- Wear protective shoes.
- Secure heavy components from falling down.
- Do not stick body parts into moving components.

Risk to the appliance's safety / function!

- We recommend using original spare parts. Parts that do not meet the manufacturer’s specifications may impair the safety and function of the device.

Risk of damage to electrostatically sensitive components (ESDs)!

- Do not touch the modules, including connections and conductor paths.

3 Diagrams

4 Tools and aids

Auxiliary tool [15000155]	For disassembly of plastic parts	
Insulated Screwdriver Torx T15 with bore hole [15000626]	Blade length 125 mm, for screws with safety pin	
Flat-tipped screwdriver	blade length max. 6 cm	
Precision screwdriver set [00341820]	9 pieces, 2.0 mm, 2.4 mm, 3.0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Screwdriver Torx T20 with bore hole [00340764]	100 mm, for screws with safety pin	

5 Repair

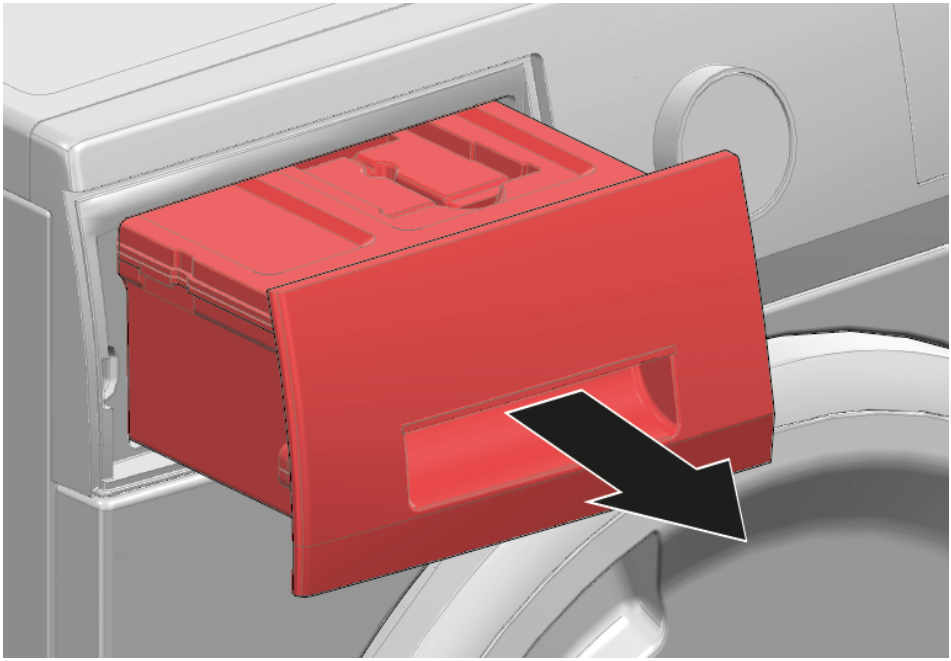
5.1 Removing condensate container

Requirement:

✔ Appliance disconnected from power supply.

5.1.1 Removing condensate container

▸ Pull out the condensate container, keeping it level.



5.1.2 Installing condensate container

▸ Install in reverse order.

5.2 Removing condensate container handle

Requirements

✔ Appliance disconnected from power supply.

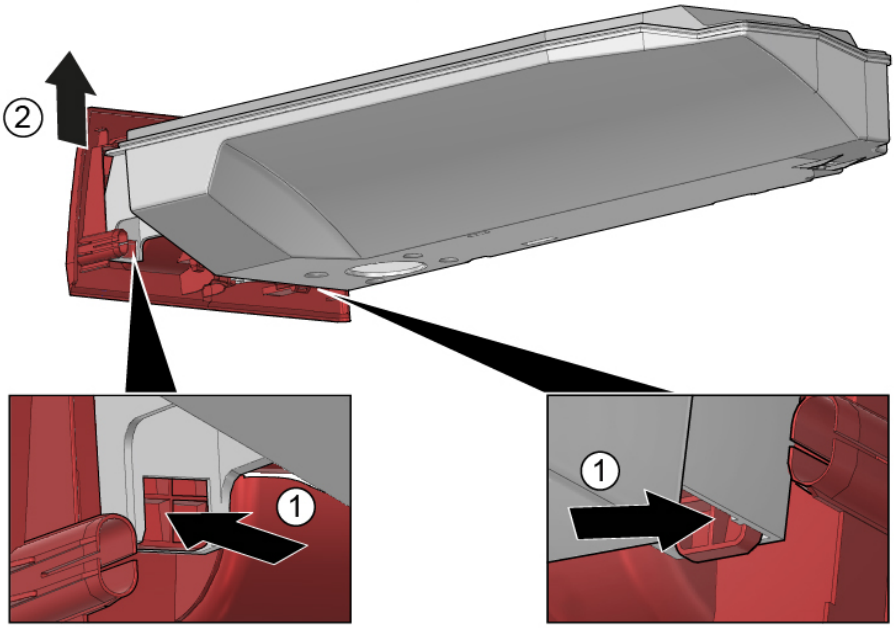
✔ Condensate container removed. →*Page 216*

5.2.1 Removing condensate container handle

▸ In order to remove condensate container handle:

1. Release catch elements (1)

2. Push the handle upwards (2)



5.2.2 Installing condensate container

▸ Install in reverse order.

5.3 Replacing maintenance cover

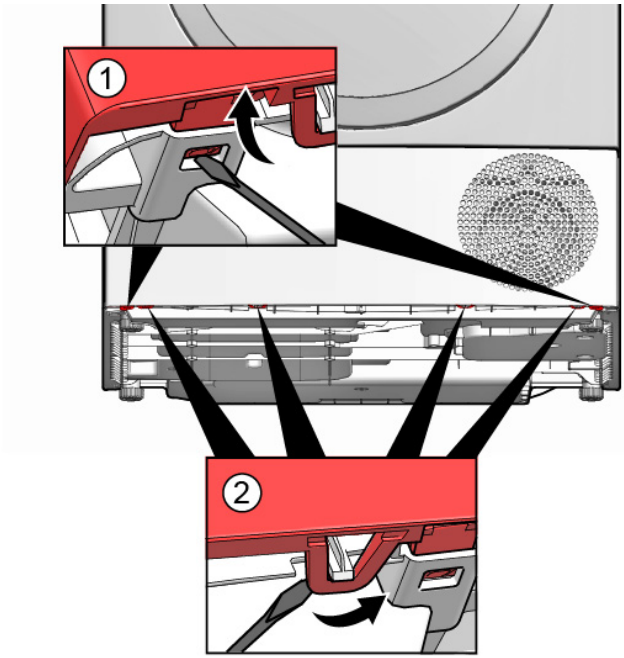
	Flat-tipped screwdriver	blade length max. 6 cm	
	Pump wedge	28 cm x 13 cm x 5 cm, can bear a weight of 130 kg	[15000642]

Only for appliances with SelfCleaning.

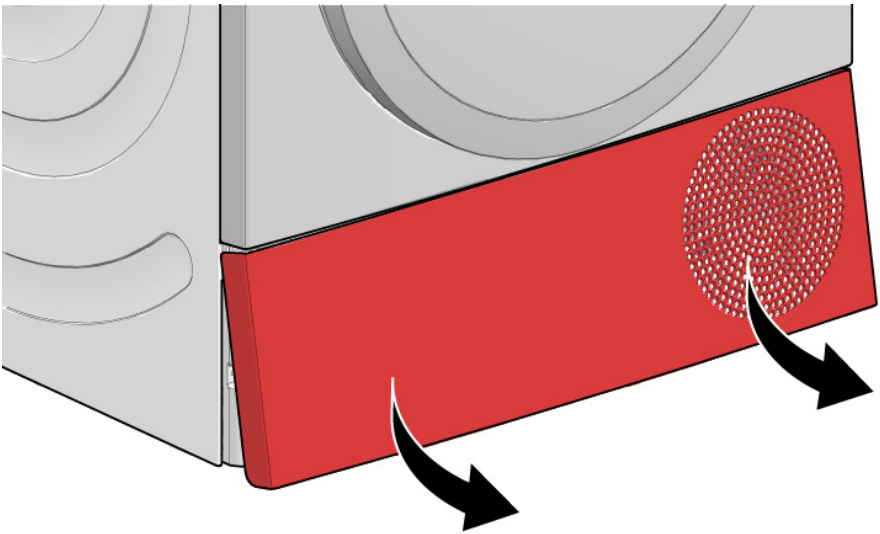
5.3.1 Removing maintenance cover

1. Use airbag to lift and fix the appliance to get free and safe access to the front bottom latches and hooks.

2. Release both latches (1) and release hooks on the front lid (2) using flat screwdriver.

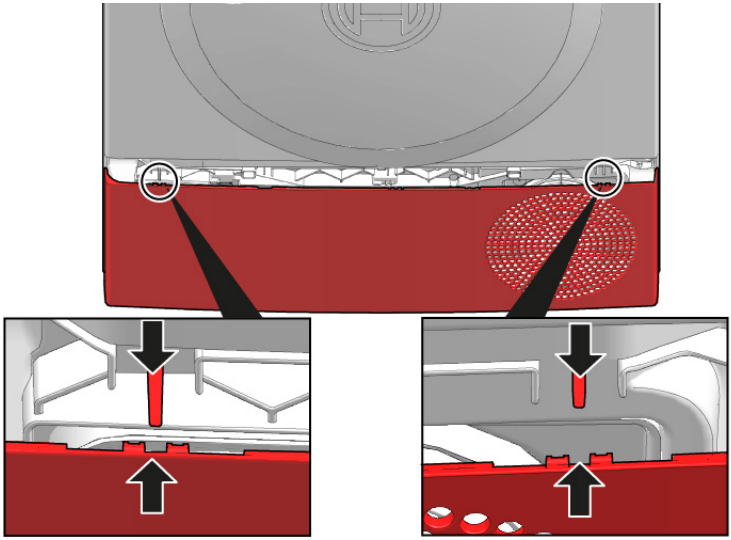


3. Remove maintenance cover.

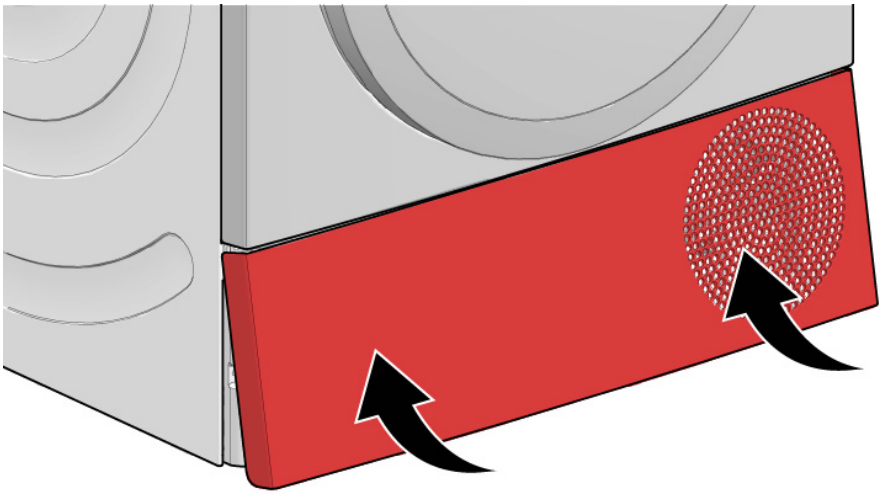


5.3.2 Installing maintenance cover

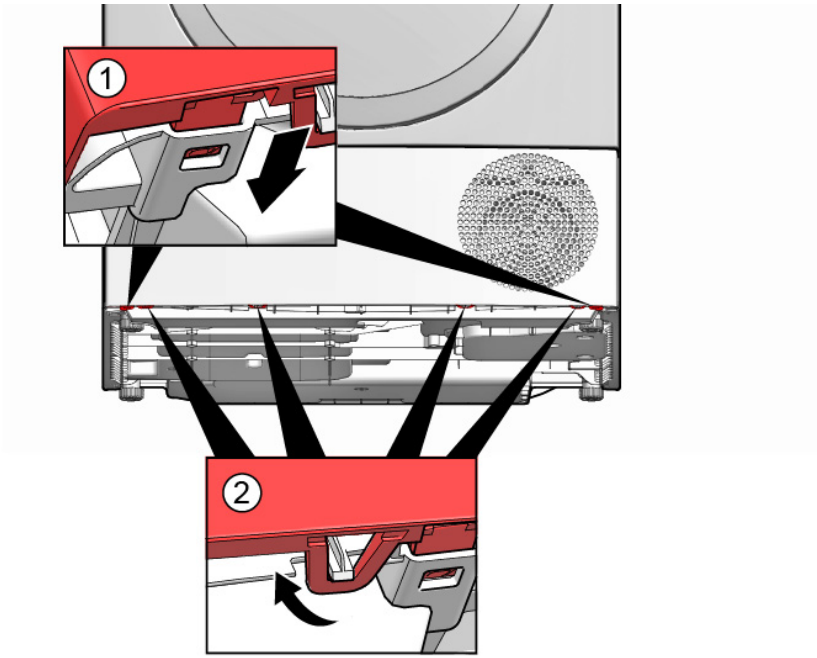
Note: Pay attention to the tabs at the upper part.



1. Move the maintenance cover up and towards bottom of the appliance.



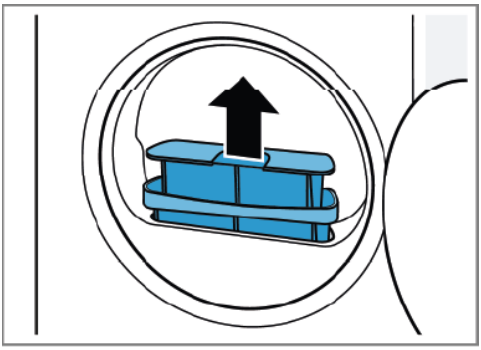
2. Clip the rest of the latches (1) and hooks (2).



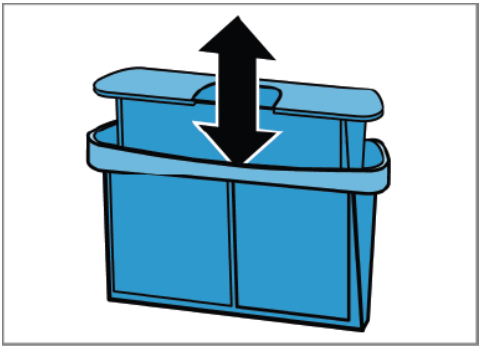
5.4 Removing and cleaning filters

5.4.1 Removing and cleaning lint filter

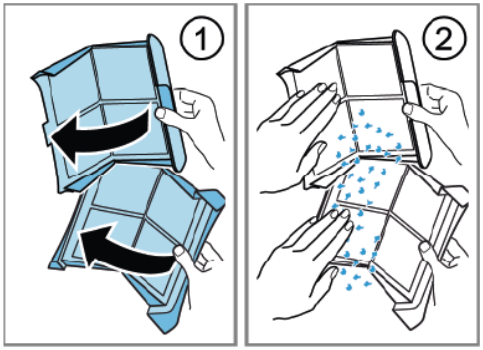
1. Remove the two-part fluff filter.

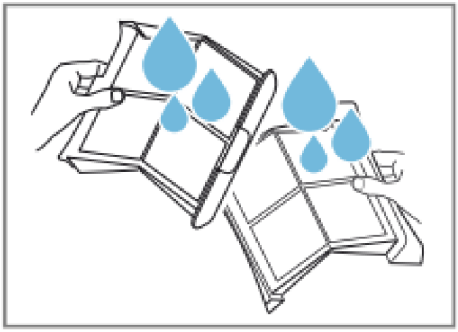


2. Disconnect the two-part fluff filter.



3. Open the two fluff filters (1) remove fluff and clean the two fluff filters thoroughly under warm, running water (2).





4. Before installing the lint filter back in the appliance leave it to dry or dry it with a paper towel.

	If cleaning filters does not solve problem and communicate about cleaning filters still appears – replace fluff filter, as it might be permanently blocked with detergent residues.

	Do not clean filters in a dishwasher!

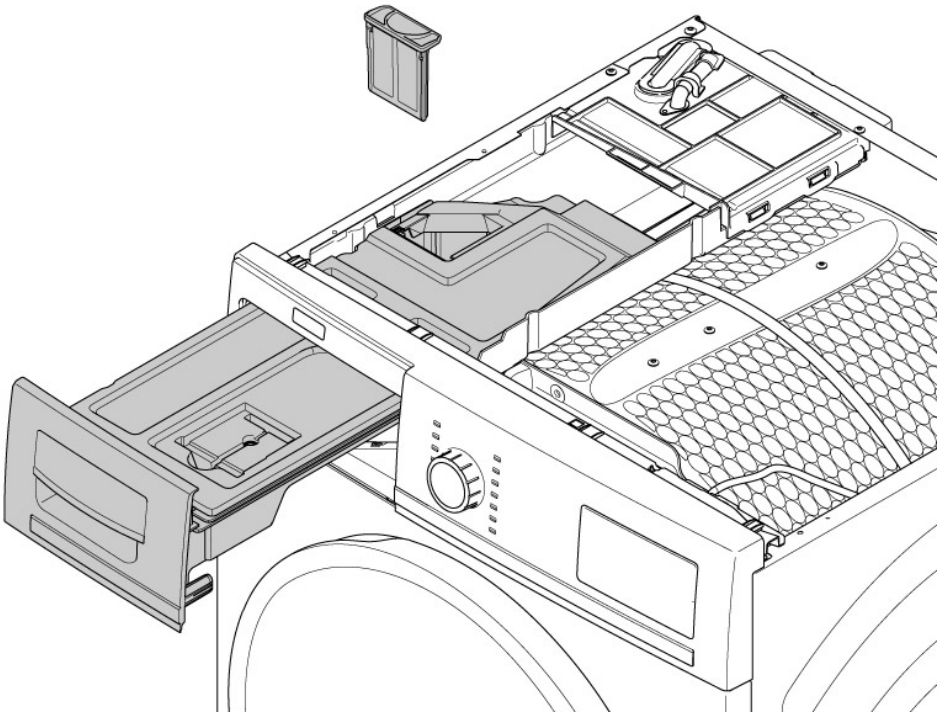
	Never operate the appliance without the lint filter.

5.4.2 Cleaning condensate filter

Appliances with SelfCleaning.

	Note: The condensate filter should be cleaned at least while every emptying of the condensate container. If the appliance has not been used for some time, clean the condensate filter before operating.

1. Pull out the condensate container.



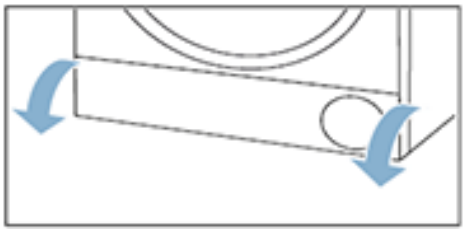
2. Pull out the condensate filter from the condensate container.
3. Clean the condensate filter under warm running water with a soft brush.

	Note: The appliance may be operated without the condensate filter only under special conditions - depending on the appliance type and connection of the external drain. Follow the user manual instructions to avoid damages of the appliance.

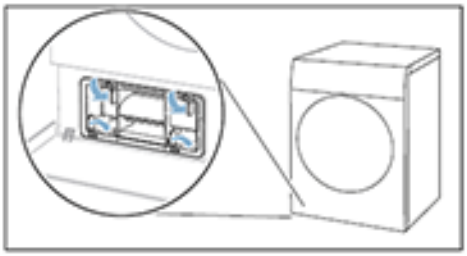
5.4.3 Removing and cleaning the foam filter

Appliances without SelfCleaning.

1. Open the maintenance flap.



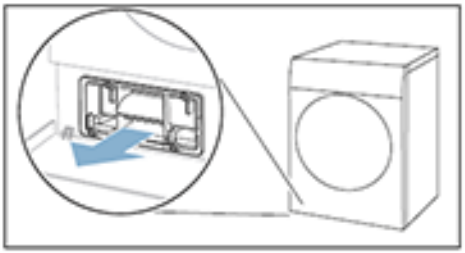
2. Unlock the service cover.



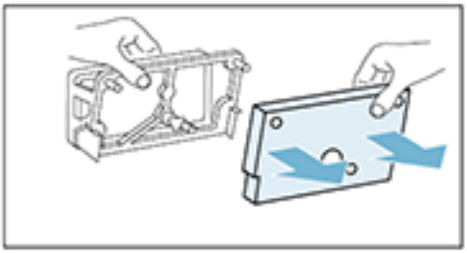
3.

	Condensate water is collected in the base pan before it's transported into the condensate container. It's a normal operating principle as the moisture from the laundry condenses in this area.

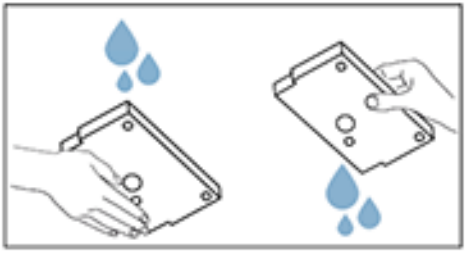
Pull out the service cover.



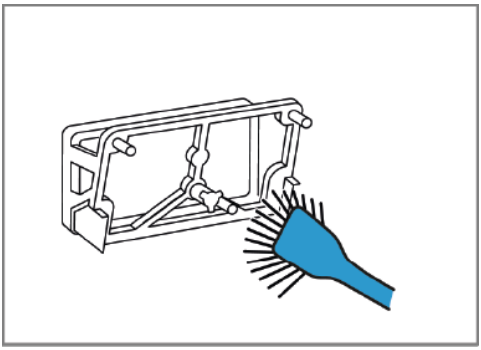
4. Take out the foam filter from service cover.



5. Wash the foam filter under running water and squeeze it out.



6. Use a soft brush to clean the heat exchanger cover.



	Please note: Take care not to damage the foam filter. If there are heavy deposits, you can clean the filter mat carefully with a vacuum cleaner. Only clean with clear water; do not use cleaning products.

	Make sure that you remove all dirt from the seal.

	Never operate the appliance without the lint filter.

5.5 Replacing door

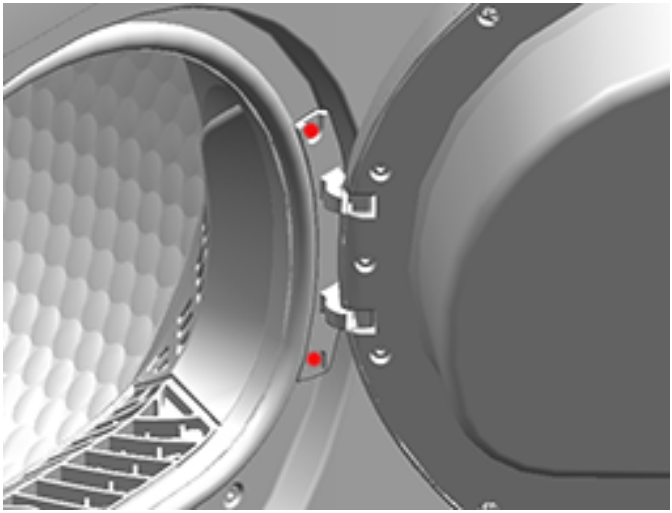
	Screwdriver Torx T20 with bore hole	100 mm, for screws with safety pin	[00340764]

Requirement:

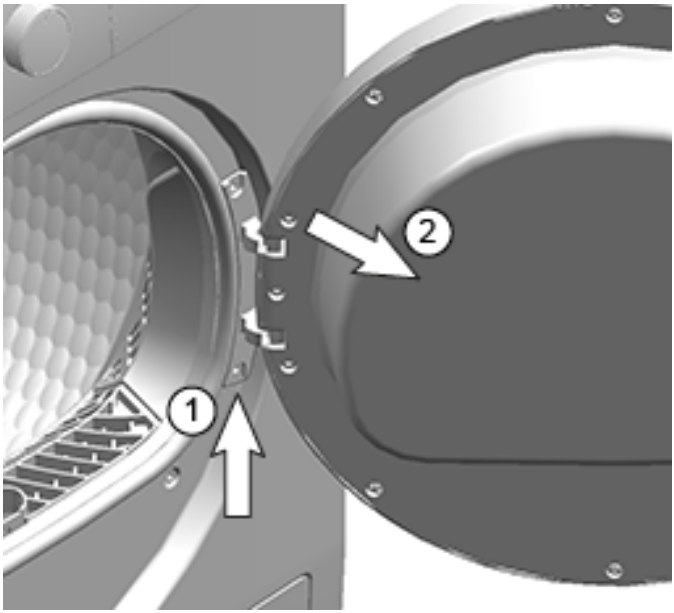
- Door opened.

5.5.1 Removing door

1. Remove screws.



2.1. Remove the door by lifting it up (1).
2.2. Pull backwards (2).



5.5.2 Installing door

▸ Install in reverse order.

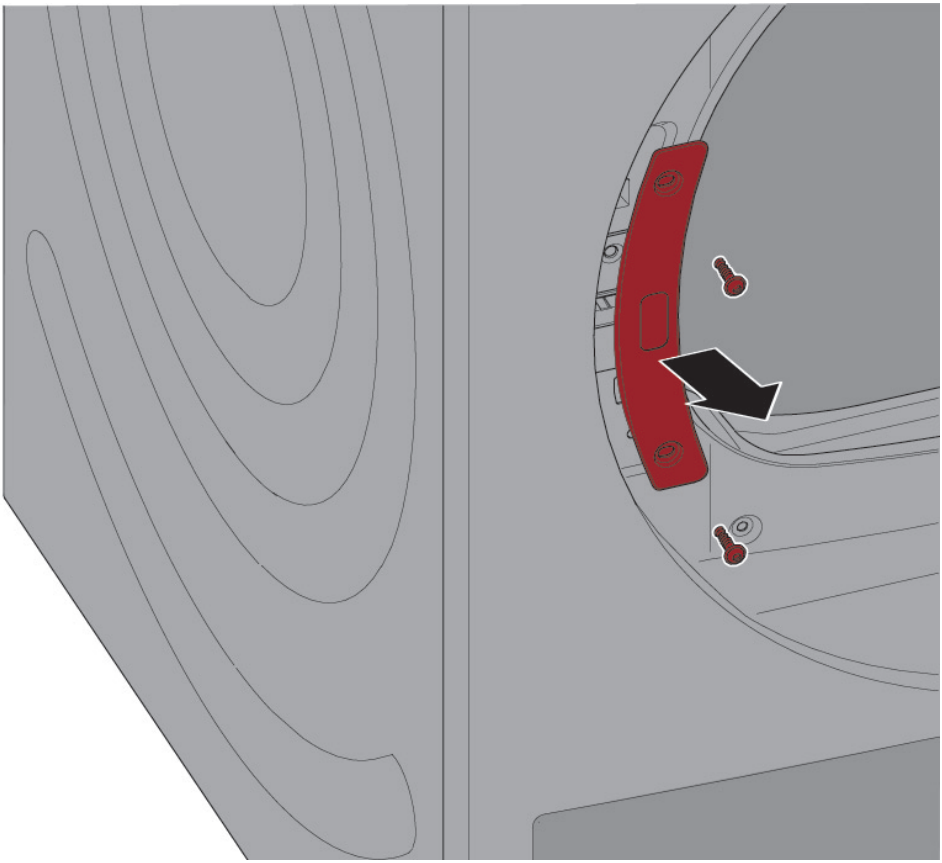
5.6 Replacing door lock

	Screwdriver Torx T20 with bore hole	100 mm, for screws with safety pin	[00340764]

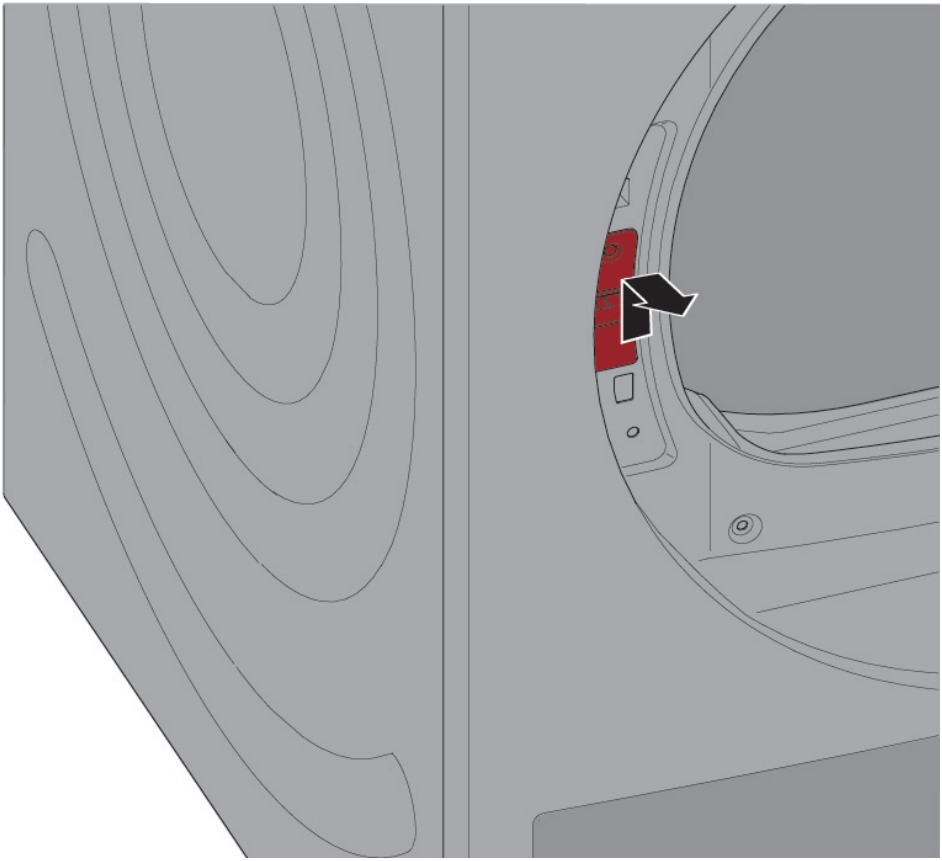
Requirement:
- Door opened.

5.6.1 Removing door lock

1. Remove the screws and remove the door lock cover.



2. Remove the door lock out from the appliance.



5.6.2 Installing door lock

▸ Install in reverse order.

5.7 Disassembling door (with glass window - Variant 1 - screwed)

	Screwdriver Torx T20 with bore hole	100 mm, for screws with safety pin	[00340764]
	Precision screwdriver set	9 pieces, 2.0 mm, 2.4 mm, 3.0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

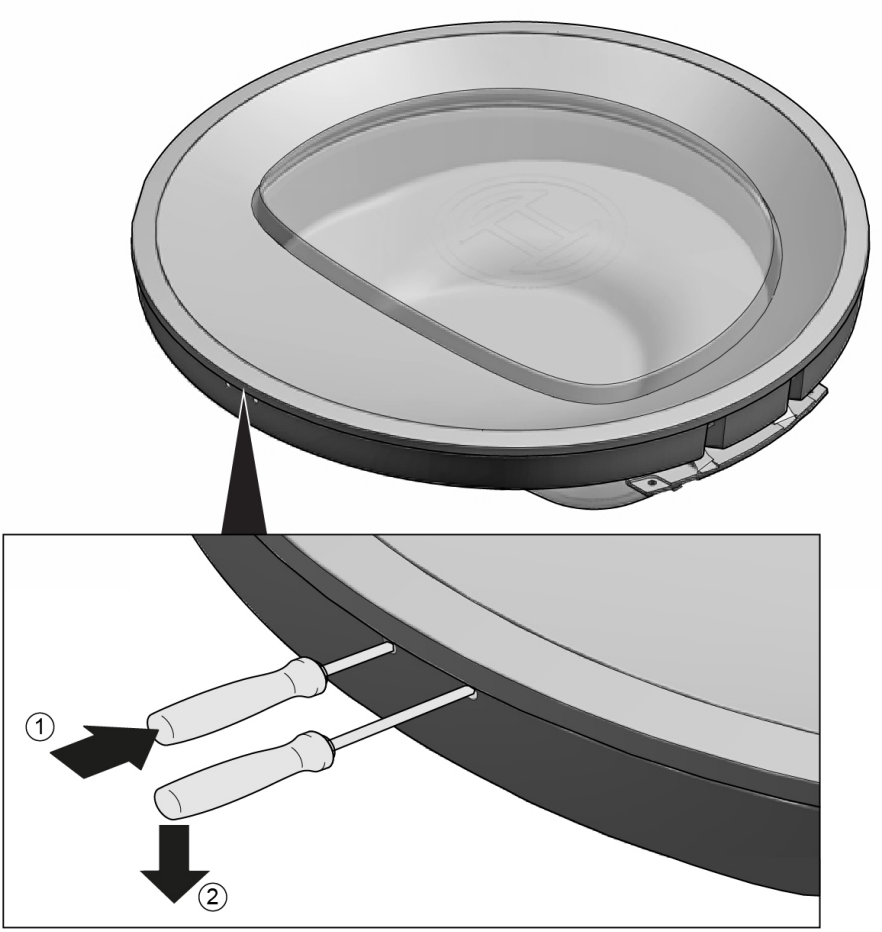
Requirement:

✔ Door removed. →*Page 225*

5.7.1 Disassembling the door

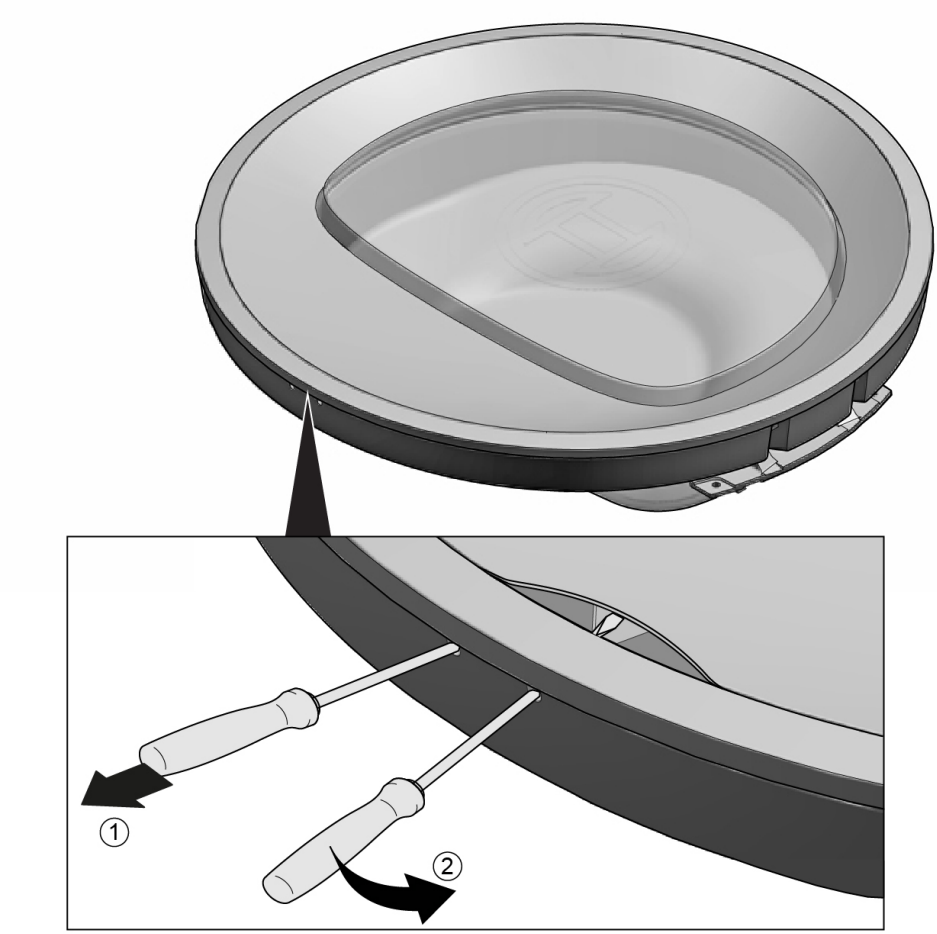
1. Put the door on soft surface to avoid scratches.

2. Insert both screwdrivers into the holes at the bottom edge of door.
3.1. Push the left screwdriver into the hole (1) to release the latch.
3.2. Push the right screwdriver down (2) to loosen the catch.

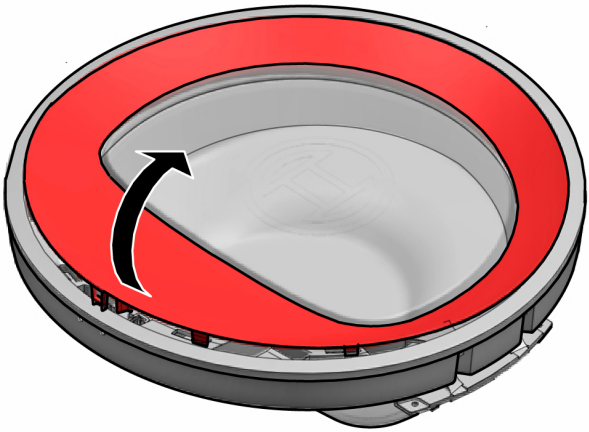


4.1. While the cover is partly moved up, remove the left screwdriver (1) in order not to block the cover.

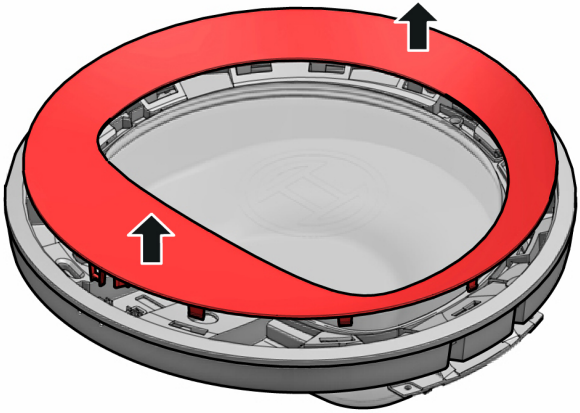
4.2. Rotate the right screwdriver (2) into right side.



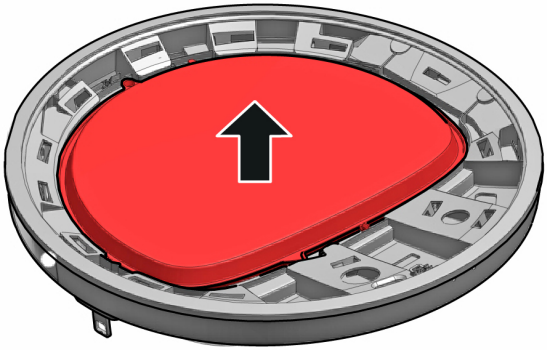
5. Grab the door spacer at the bottom edge and pull to release catches.



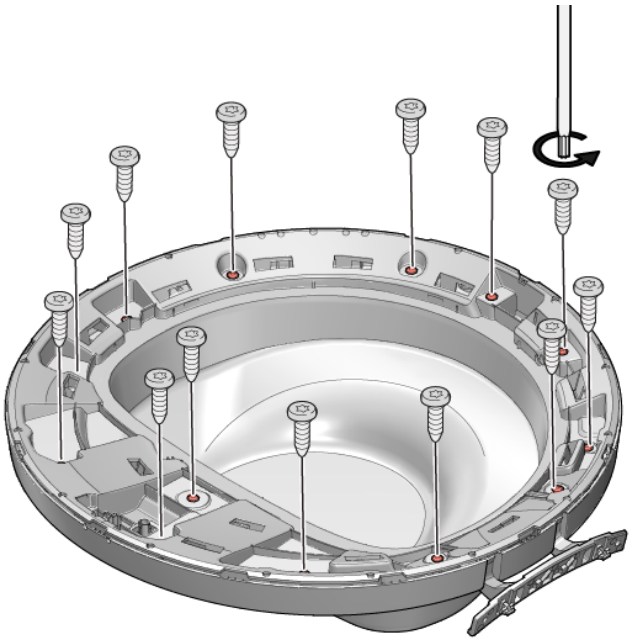
6. Remove the door spacer.



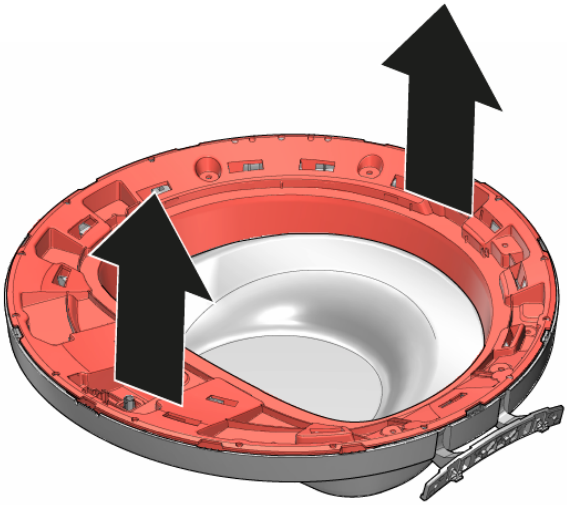
7. Remove the door glass.



8. Remove 13 screws.



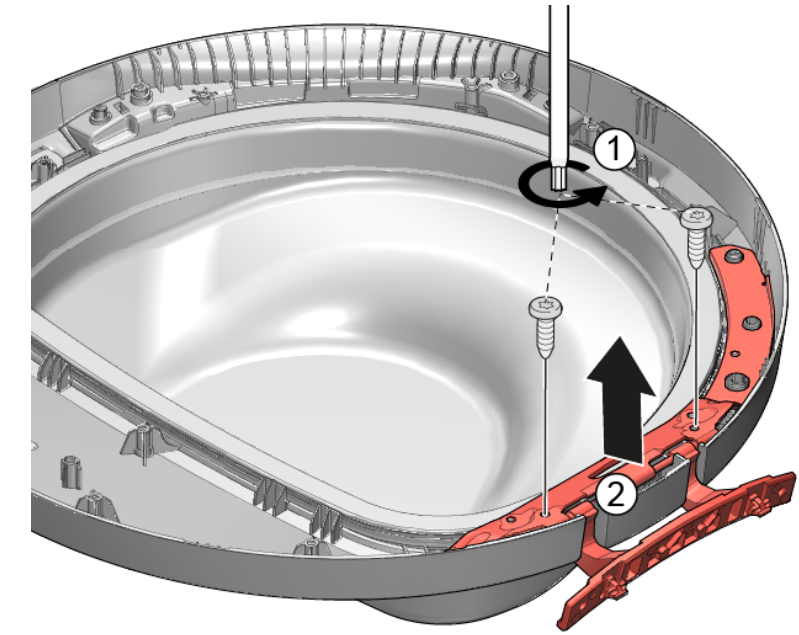
9. Remove spacer.



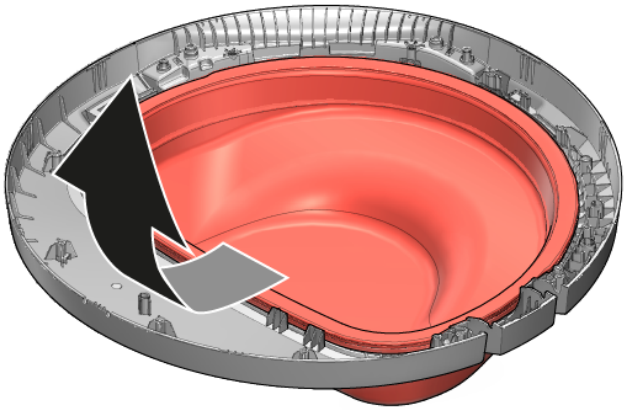
10.1 Remove 2 screws.

.

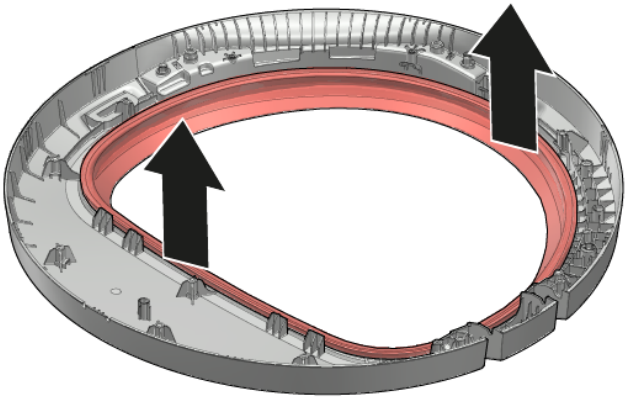
10.2 Remove hinge.



11. Remove door glass starting from the lower edge.



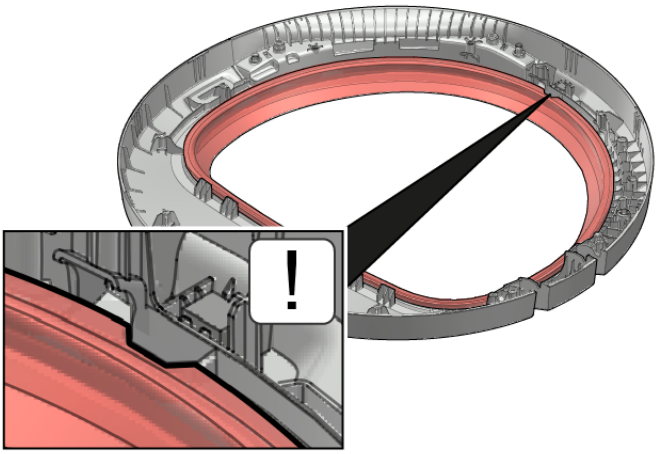
12. Remove door seal.



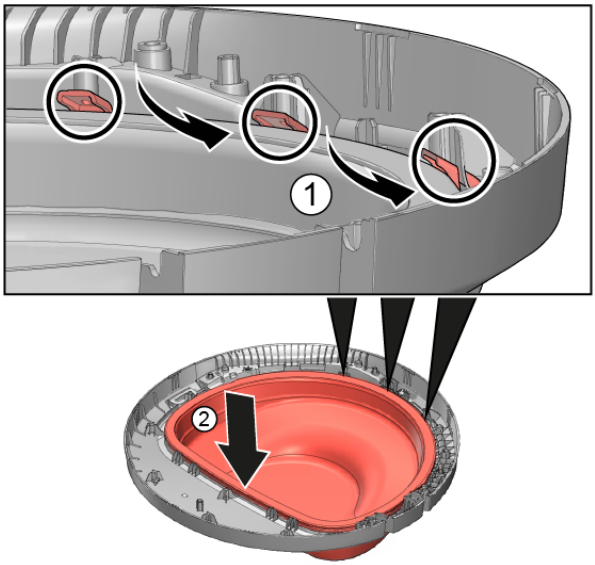
5.7.2 Assembling the door

▸ Install in reverse order.

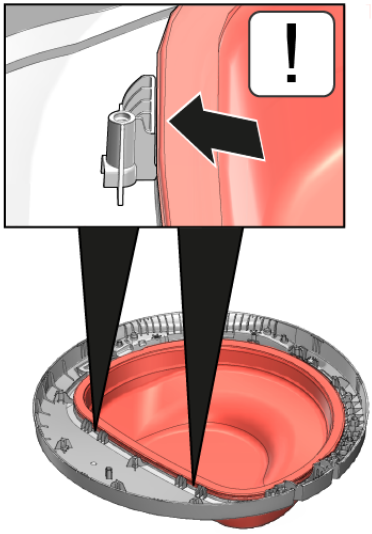
Pay attention to correct assemble door seal.



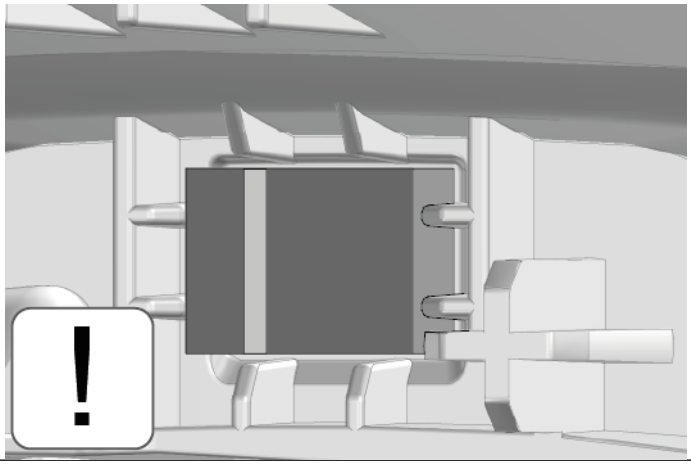
When assembling the door glass pay attention to put glass under three holders (1) and fix it (2).



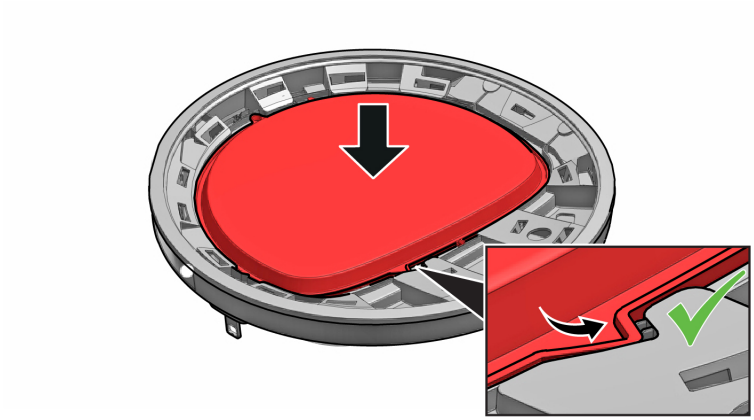
Pay attention to correct place the door glass.



Upper cover is delivered without magnet – please remember to transfer it from the original part.
Magnet has to be installed in correct position – marking (white strip) must face towards you.



Put the door glass on the door and align the edging in the groove.



5.8 Disassembling door (with glass window - Variant 2 - screwed)

	Screwdriver Torx T20 with bore hole	100 mm, for screws with safety pin	[00340764]
	Auxiliary tool	For disassembly of plastic parts	[15000155]

Requirement:

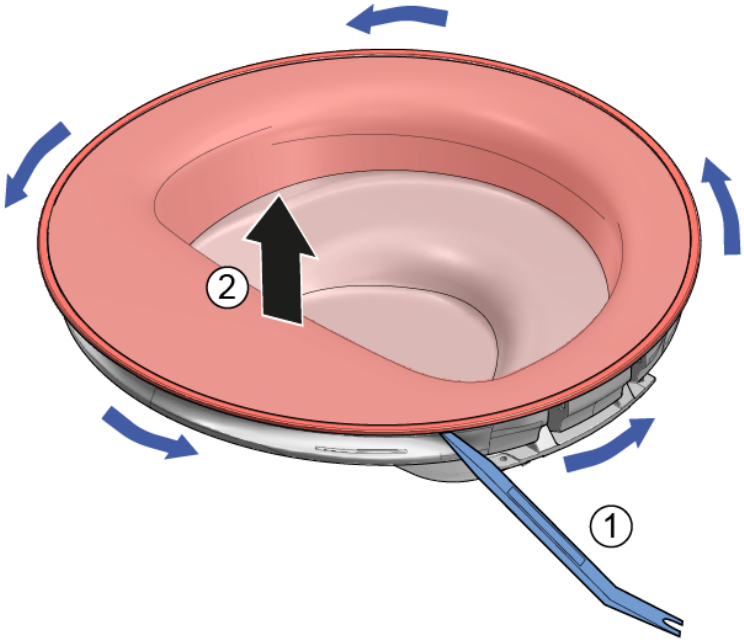
✔ Door removed. →*Page 225*

5.8.1 Disassembling the door

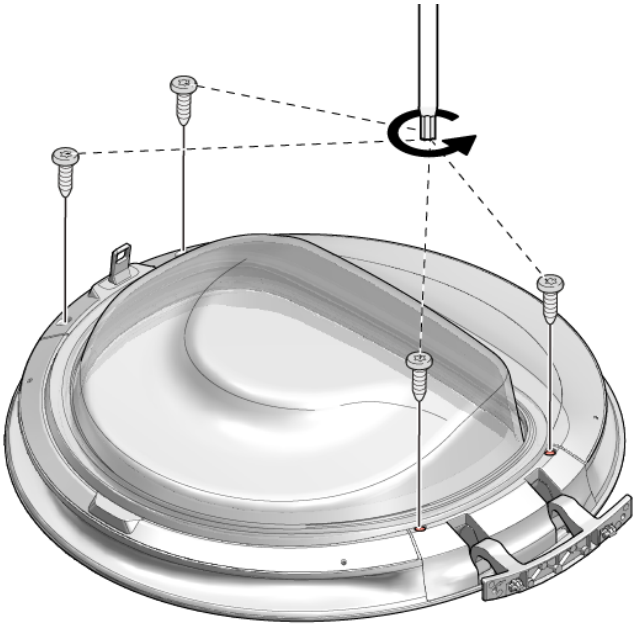
1. Turn the cover clockwise.

2.1. Insert special tool and loosen latches all around the door.

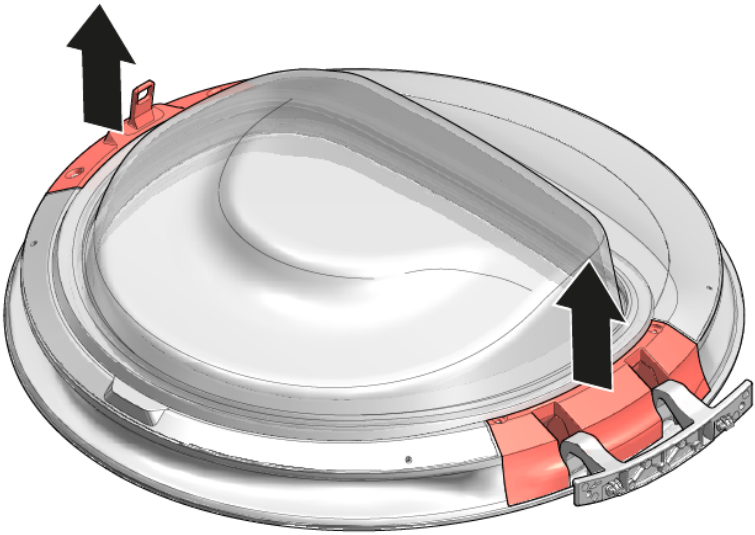
2.2. Remove cover.



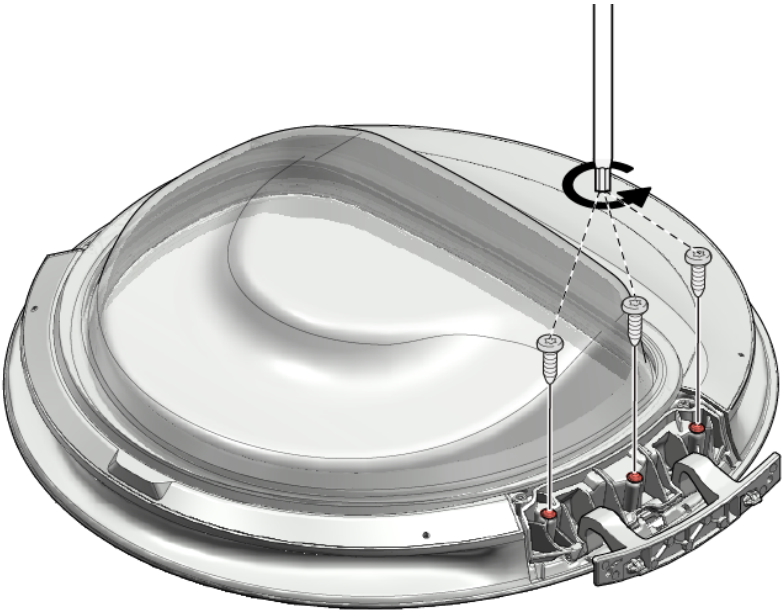
3. Remove 2 screws from the hinge and 2 screws from the door hook.



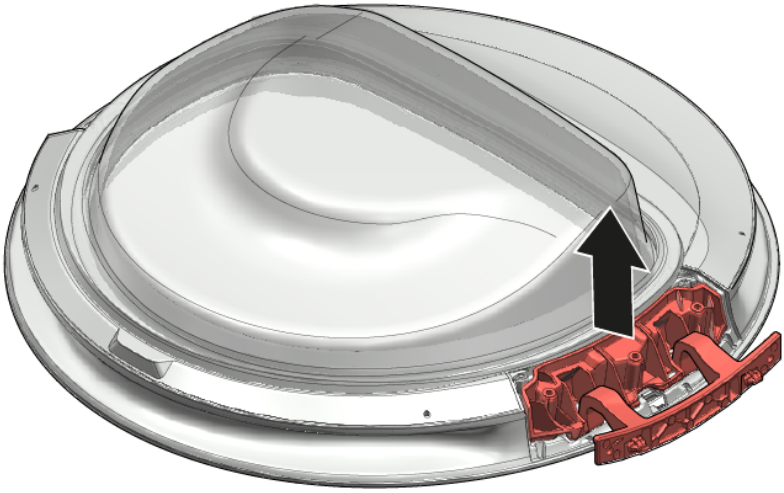
4. Remove hinge cover and door hook.



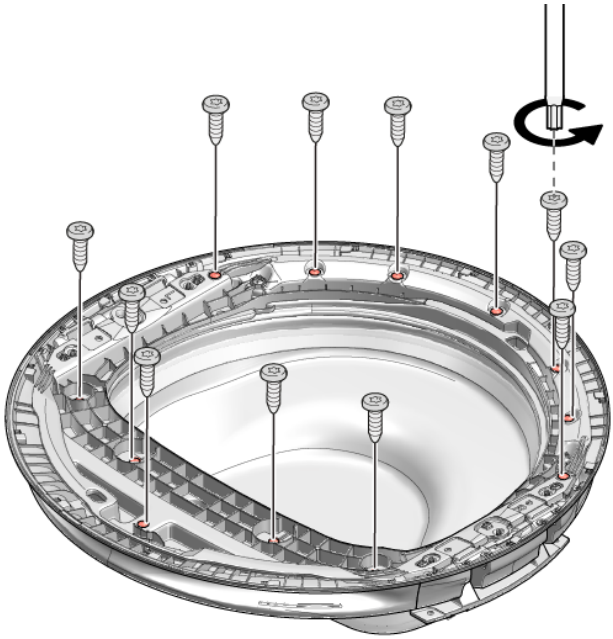
5. Remove 3 screws from door hinge.



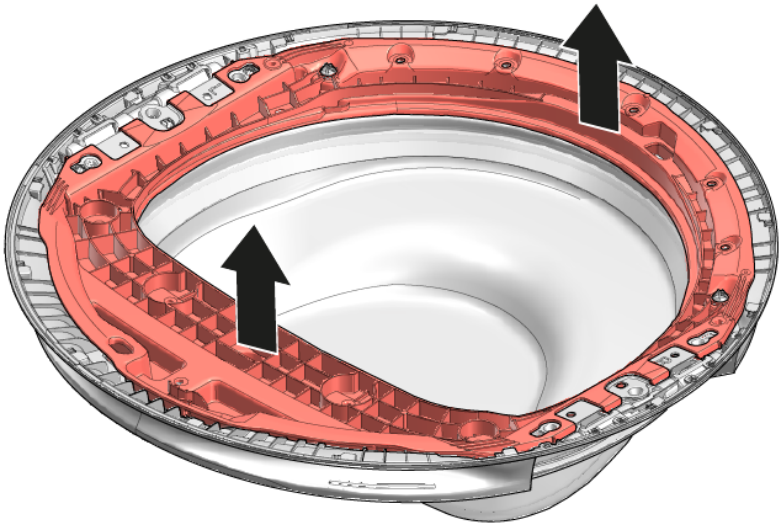
6. Remove door hinge.



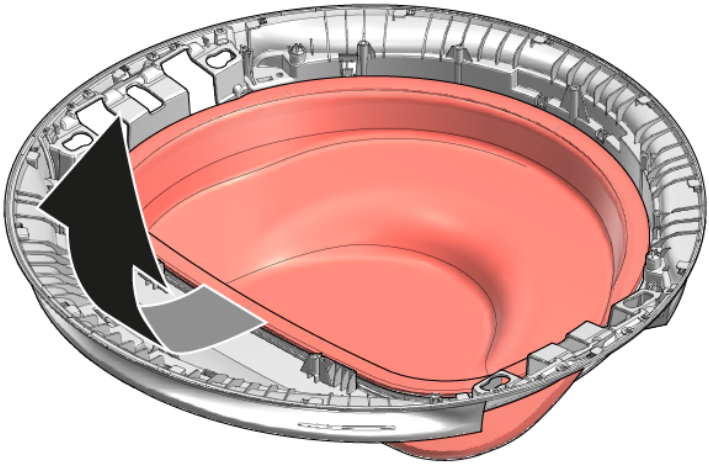
7. Remove 12 screws.



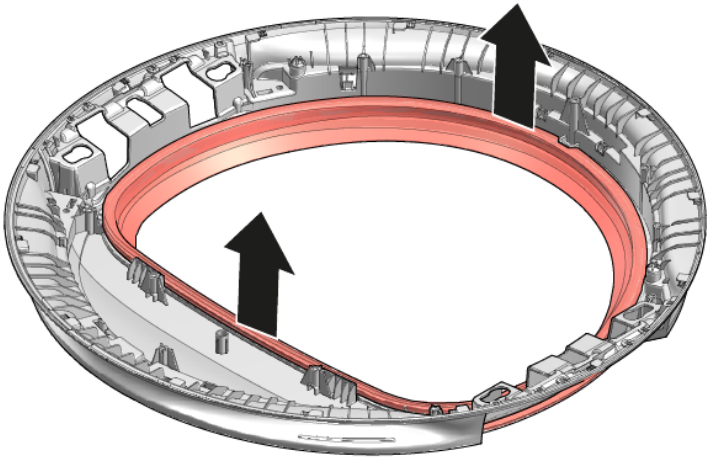
8. Remove reinforcement frame.



9. Remove the door glass.



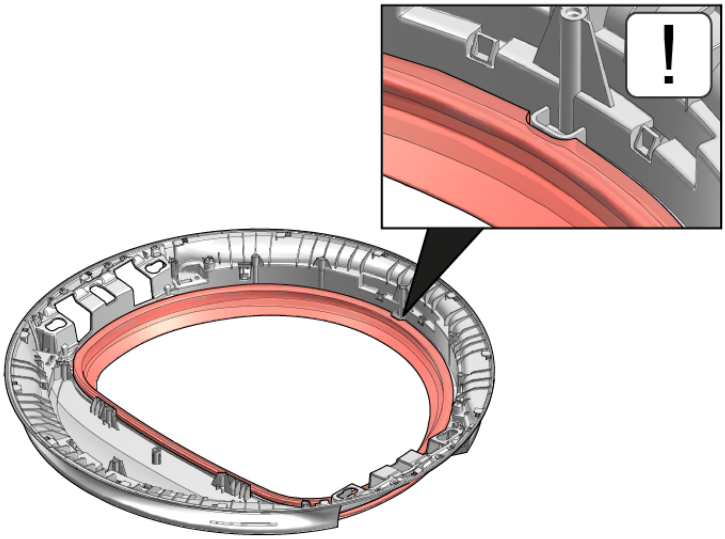
10. Remove door seal.



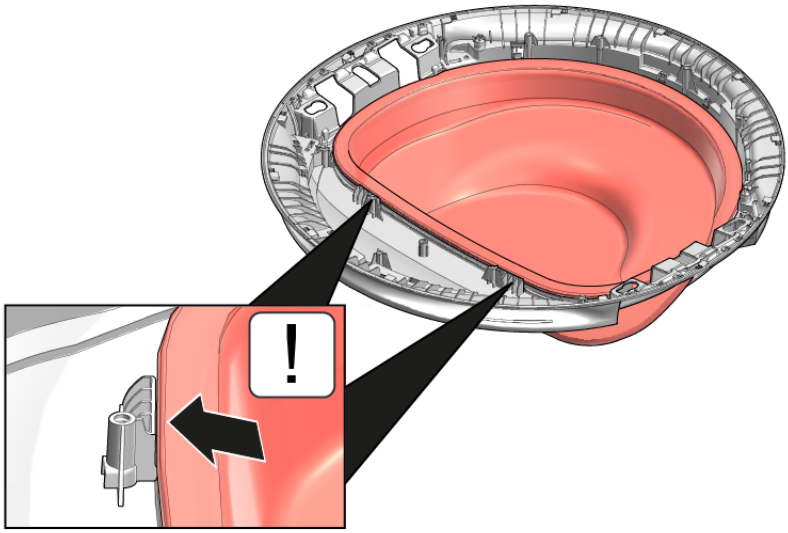
5.8.2 Assembling the door

▸ Install in reverse order.

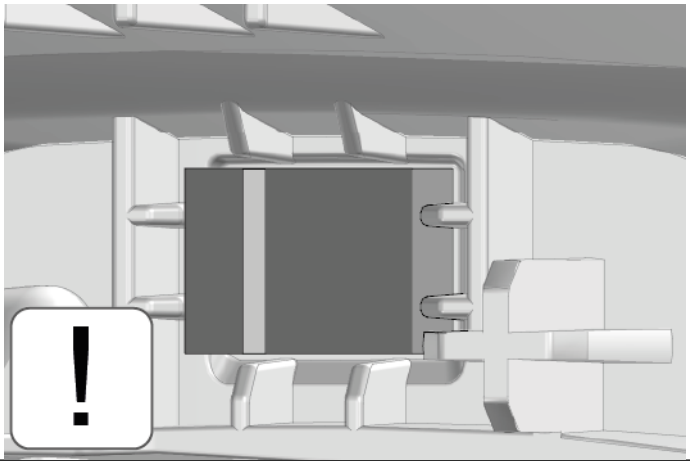
Pay attention to correct place the door seal.



Pay attention to correct assemble door glass.



Upper cover is delivered without magnet – please remember to transfer it from the original part.
Magnet has to be installed in correct position – marking (white strip) must face towards you.



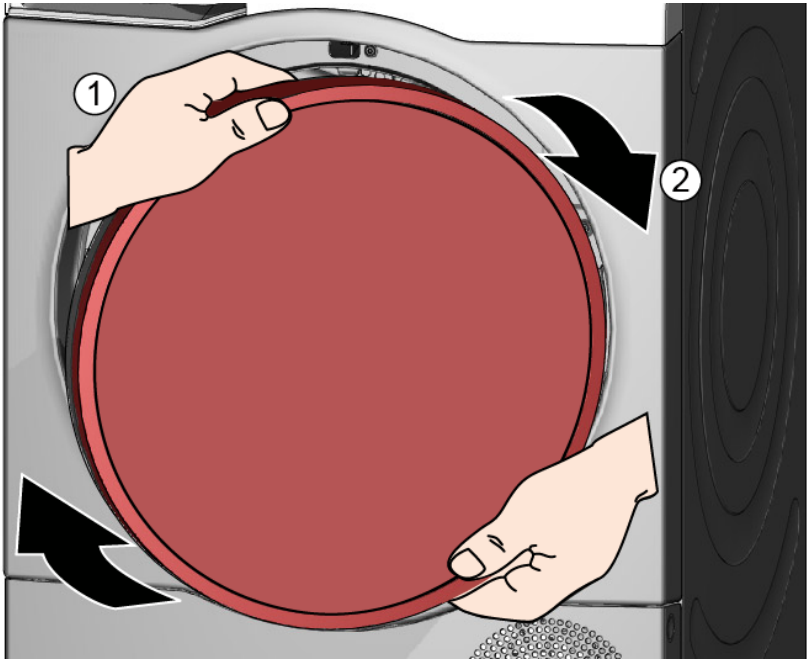
5.9 Disassembling door (without glass window)

Requirement:

- Door opened.

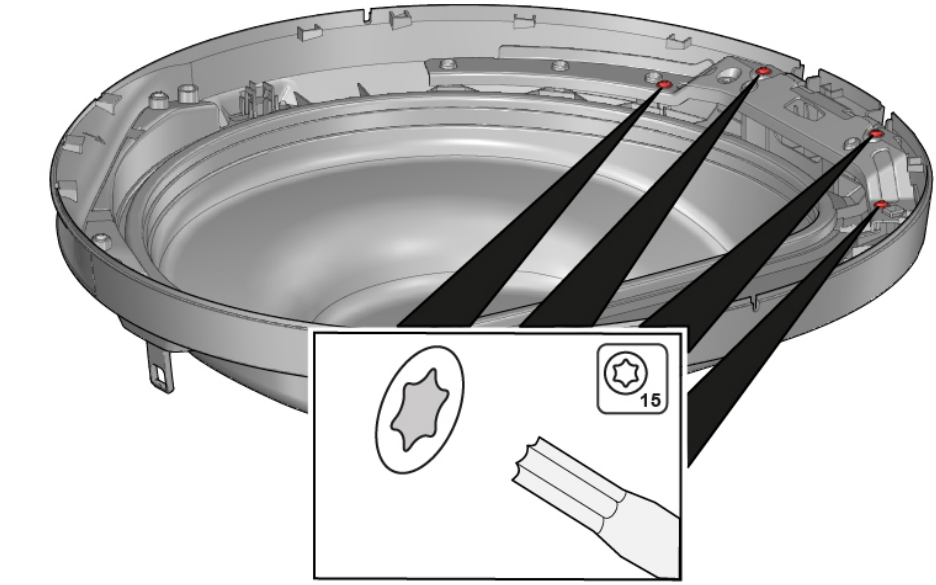
5.9.1 Disassembling door

1.1. Grab the cover with both hands (1).
1.2. Turn the cover clockwise (2).

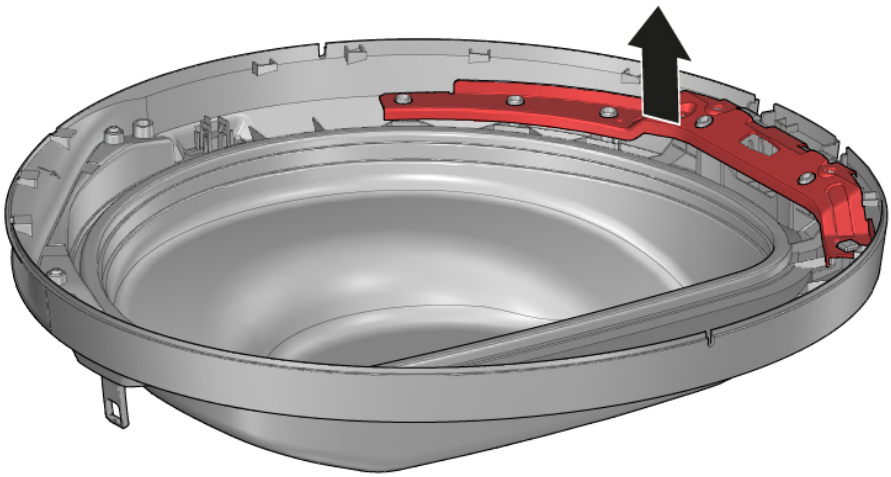


2. Pull the front cover forward.

3. Remove four screws.



4. Remove the door hinge.



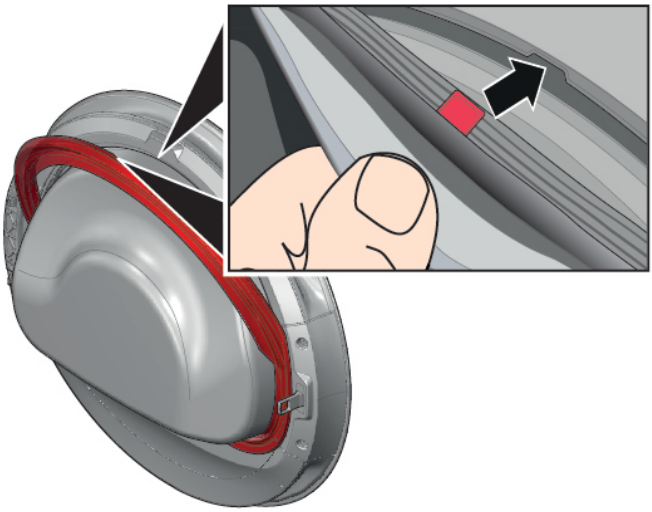
5. Pull the door seal.

5.9.2 Assembling door

1. Install in reverse order.

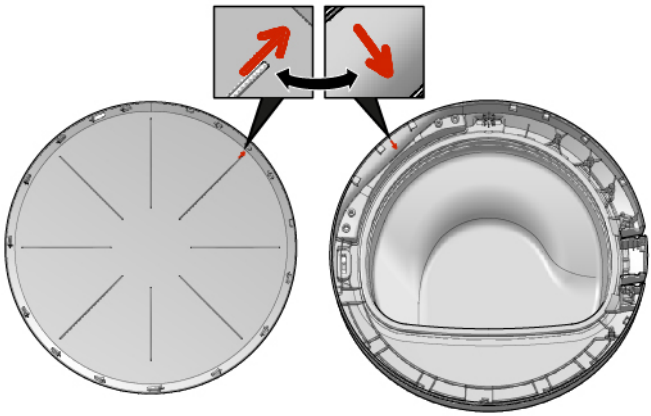
2. Pay attention to the positioning pin on the top part of the seal.

Push the door seal into groove.



3. Put the design ring on the door and turn it anticlockwise.

Note: Pay attention to the arrow symbol on the door and front cover.



Sisukord

1 Selle dokumendiga seoses 251
1.1 Tähtis teave 251
1.1.1 Eesmärk 251
1.2 Sümbolite selgitus 251
1.2.1 Ohutasemed 251
1.2.2 Ohusümbolid 251
1.2.3 Hoiatuste struktuur 252
1.2.4 Üldised sümbolid 252
2 Ohutus 254
2.1 Üldised ohutusjuhised 254
2.1.1 Kõik kodumasinad 254
3 Diagrammid 255
4 Tööriistad ja abinõud 256
5 Remont 257
5.1 Kondensveemahuti eemaldamine 257
5.1.1 Kondensveemahuti eemaldamine 257
5.1.2 Kondensveemahuti paigaldamine 257
5.2 Kondensveemahuti käepideme eemaldamine 257
5.2.1 Kondensveemahuti käepideme eemaldamine 257
5.2.2 Kondensveemahuti paigaldamine 258
5.3 Hooldusluugi vahetamine 258
5.3.1 Hooldusluugi eemaldamine 259
5.3.2 Hooldusluugi paigaldamine 260
5.4 Filtrite eemaldamine ja puhastamine 262
5.4.1 Ebemefiltri eemaldamine ja puhastamine 262
5.4.2 Kondensveefiltri puhastamine 263
5.4.3 Vahufiltri eemaldamine ja puhastamine 264
5.5 Ukse vahetamine 266
5.5.1 Ukse eemaldamine 267
5.5.2 Ukse paigaldamine 267
5.6 Ukseluku vahetamine 268
5.6.1 Ukseluku eemaldamine 268
5.6.2 Ukseluku paigaldamine 269
5.7 Ukse demonteerimine (klaasaknaga – variant 1 – kruvidega) 269
5.7.1 Ukse lahtivõtmine 269
5.7.2 Ukse kokkupanemine 277
5.8 Ukse lahtivõtmine (klaasaknaga – variant 2 – kruvitud) 279
5.8.1 Ukse lahtivõtmine 279
5.8.2 Ukse kokkupanemine 284
5.9 Ukse lahtivõtmine (ilma klaasaknata) 285

5.9.1 Ukse lahtivõtmine 286
5.9.2 Ukse kokkupanemine 288

1 Selle dokumendiga seoses

1.1 Tähtis teave

1.1.1 Eesmärk

Need remondinõuanded toetavad tarbijat seadmete iseseisval remontimisel vastavalt kehtivale ökodisaini määrusele (välja antud 07/2025).
Need sisaldavad teavet selle kohta, kuidas vahetada teatud varuosi, samuti hoiatusi ning ohtusid.
Küsimuste korral võtke ühendust meie klienditeenindusega. Meie vastutame kahjustuste eest ainult siis, kui remondinõuandeid on õigesti järgitud.

1.2 Sümbolite selgitus

1.2.1 Ohutasemed

Ohutasemed koosnevad sümbolist ja märksõnast. Märksõna viitab ohu raskusastmele.

Hoiatustase	Tähendus
OHT	Hoiatusteadete eiramine põhjustab surma või raskeid kehavigastusi.
HOIATUS	Hoiatusteadete eiramine võib põhjustada surma või raskeid kehavigastusi.
ETTEVAATUST	Hoiatusteadete eiramine võib põhjustada kergeid kehavigastusi.
MÄRKUS	Hoiatusteadete eiramine võib põhjustada varakahju.

Tabel 1: Ohutasemed

1.2.2 Ohusümbolid

Ohusümbolid on sümboolsed kujutised, mis viitavad ohu laadile.
Selles dokumendis kasutatakse alljärgnevaid ohusümboleid.

Ohusümbol	Tähendus
	Üldine ohuteade
	Elektripingest tingitud oht
	Plahvatusoht

Ohusümbol	Tähendus
	Lõikeoht
	Muljumisoht
	Kuumadest pindadest tingitud oht
	Tugevast magnetväljast tingitud oht
	Mitteioniseerivast kiirgusest tingitud oht

Tabel 2: Ohusümbolid

1.2.3 Hoiatuste struktuur

Selles dokumendis olevatel hoiatustel on standardiseeritud väljanägemine ja standardiseeritud struktuur.

⚠ OHT

Ohu tüüp ja allikas

Ohu/hoiatuse eiramise võimalikud tagajärjed.

- Meetmed ja ettevaatusabinõud ohu vältimiseks.

Alljärgnevas näiteks on näidatud hoiatust, millega hoiatatakse liikuvatest osadest tingitud elektrilöögiohu eest. Nimetatud on meedet ohu vältimiseks.

⚠ OHT

Liikuvatest osadest tingitud elektrilöögi oht

Elektrilöögist tingitud surm

- Enne remonditöödega alustamist ühendage seadmed elektrivõrgust lahti vähemalt 60 sekundit varem.

1.2.4 Üldised sümbolid

Selles dokumendis kasutatakse alljärgnevaid üldisi sümboleid:

Üld. sümbol	Tähendus
	Erinõuande tunnus (tekst ja/või graafik)
	Lihtsa nõuande tunnus (ainult tekst)

Üld. sümbol	Tähendus
	Videojuhendi lingi tunnus
	Vajalike tööriistade tunnus
	Vajalike eeltingimuste tunnus
	Seisukorra tunnus (kui..., siis...)
	Tulemuse tunnus
Start	Klahvi või nupu tunnus
[00123456]	Materjalinumbri tunnus
Olek	Kuvatava teksti/akna tunnus (seadme ekraanil)

Tabel 3: Üldised sümbolid

2 Ohutus

2.1 Üldised ohutusjuhised

2.1.1 Kõik kodumasinad

Liikuvatest osadest tingitud elektrilöögi oht!

- Elektriliste osade remondil tehtud vead võivad põhjustada elektrilööki!
- Lahutage seade vooluvõrgust vähemalt 60 sekundit enne tööle hakkamist.
- Pärast remonti peab olema tehtud ohutuskatse vastavalt standardile EN 50678 (endine VDE 0701) või riiklikele määrustele.

Teravatest servadest tingitud vigastusoht!

- Kandke kaitsekindaid.

Rasketest ja liikuvatest osadest tingitud muljumisoht remondi-, puhastustööde, tõrkeotsingu ja hoolduse käigus

- Kandke turvakingi.
- Kinnitage rasked osad allakukkumise vastu.
- Ärge toppige kehaosi liikuvate osade vahele.

Oht seadme ohutusele/talitlusele!

- Soovitame kasutada originaalvaruosi. Osad, mis ei vasta tootja nõuetele, võivad kahjustada seadme ohutust ja toimimist.

Elektrostaatiliselt tundlike osade (ESD) kahjustamise oht!

- Ärge puudutage mooduleid, kaasa arvatud ühendusi ja transportöörlinte.

3 Diagrammid

4 Tööriistad ja abinõud

Abitööriist [15000155]	Tööriist plastosade lahtitegemiseks	
Isoleeritud kruvikeeraja koos puurimisauguga tähtotsikuga T15 [15000626]	Lehe pikkus 125 mm, splindiga poltidele	
Lapiku otsaga kruvikeeraja	Tera pikkus max 6 cm	
Täppiskruvikeerajate komplekt [00341820]	9 tükki, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Tähtotsikuga T20 kruvikeeraja koos puurimisaguga [00340764]	100 mm, splindiga poltidele	

5 Remont

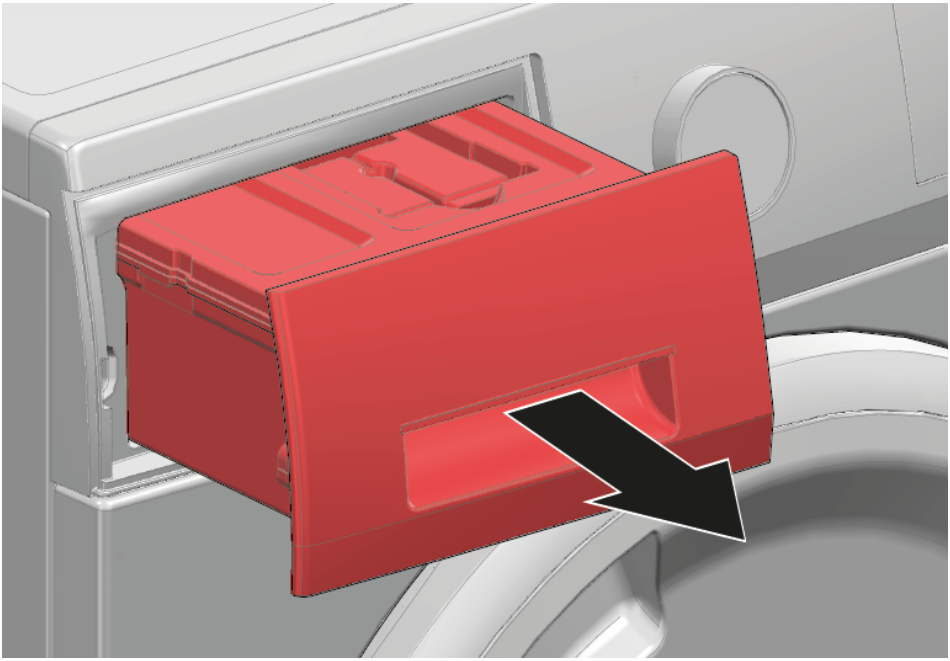
5.1 Kondensveemahuti eemaldamine

Nõue:

✔ Seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.

5.1.1 Kondensveemahuti eemaldamine

▸ Tõstke kondensveemahuti välja, hoidke seda tasasena.



5.1.2 Kondensveemahuti paigaldamine

▸ Paigaldage vastupidises järjekorras.

5.2 Kondensveemahuti käepideme eemaldamine

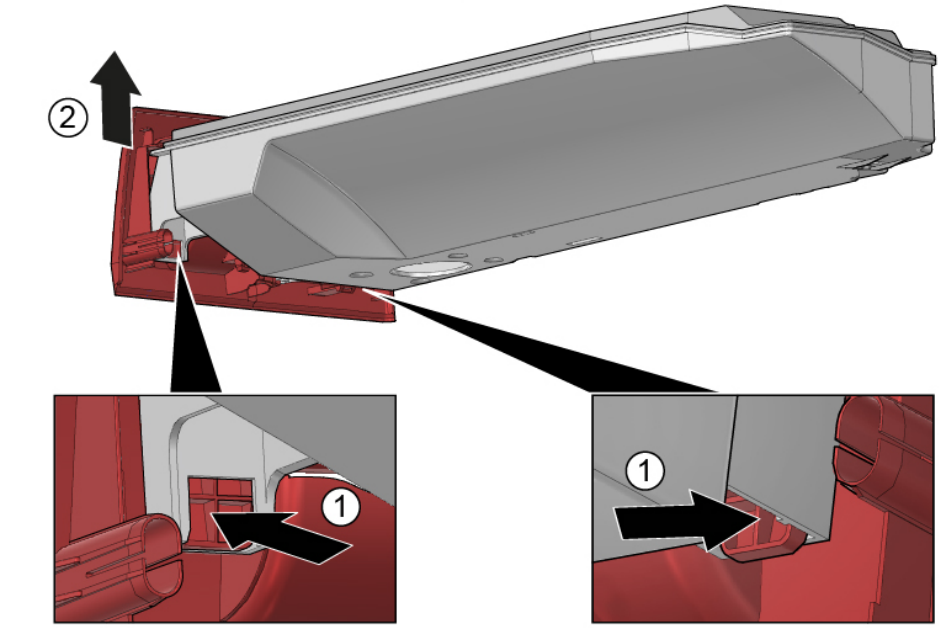
Nõuded

✔ Seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.
✔ Kondensveemahuti eemaldatud. →*Lk257*

5.2.1 Kondensveemahuti käepideme eemaldamine

▸ Kondensveemahuti käepideme eemaldamiseks:
1. Vabastage kinnituselemendid (1).

2. Lükake käepidet ülessuunas (2).



5.2.2 Kondensveemahuti paigaldamine

▸ Paigaldage vastupidises järjekorras.

5.3 Hooldusluugi vahetamine

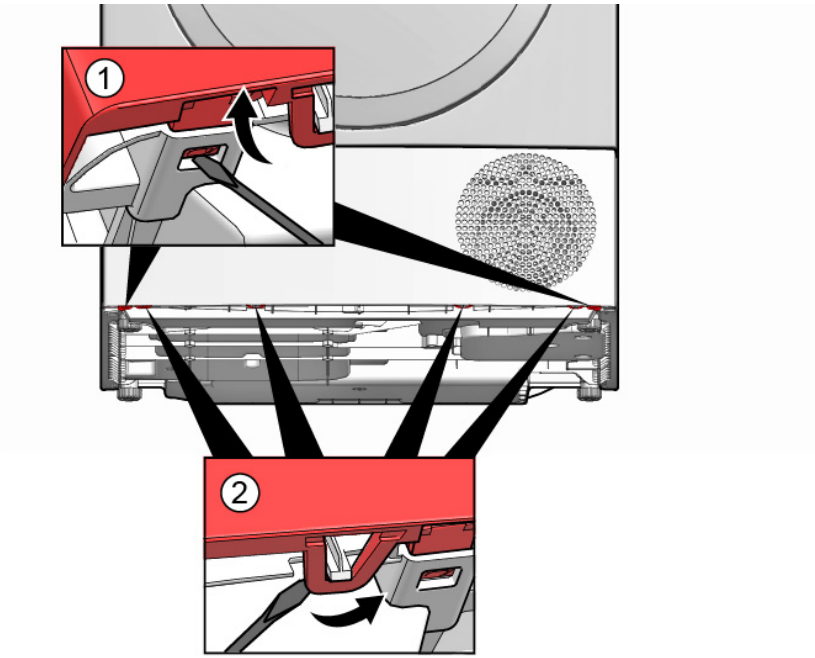
	Lapiku otsaga kruvikeeraja	Tera pikkus max 6 cm	
	Pumba kiil	28 cm x 13 cm x 5 cm, talub kuni 130 kg raskust	[15000642]

Ainult SelfCleaning-funktsiooniga seadmetel.

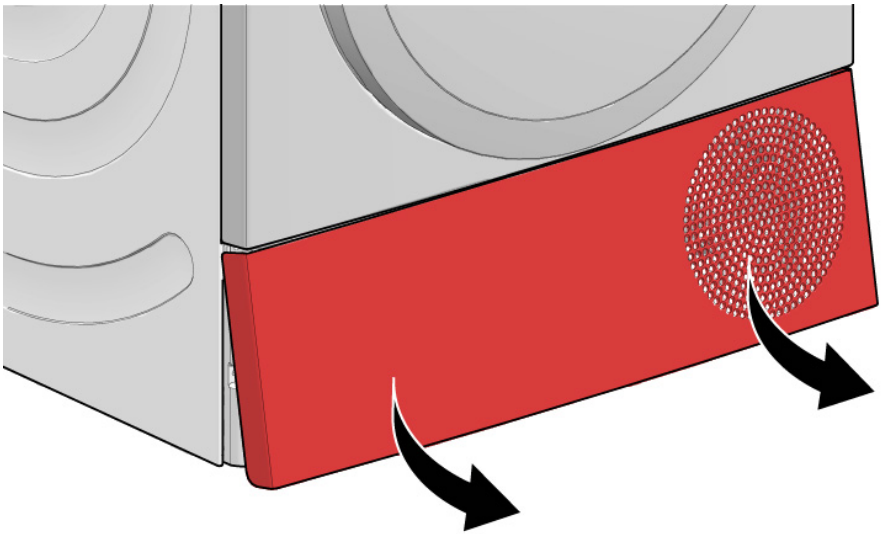
5.3.1 Hooldusluugi eemaldamine

1. Kasutage seadme tõstmiseks ja kinnitamiseks õhkpatja, et tagada vaba ja ohutu ligipääs eesmistele alumistele riividele ja konksudele.

2. Vabastage lameda kruvikeerajaga mõlemad riivid (1) ja esikaane konksud (2).

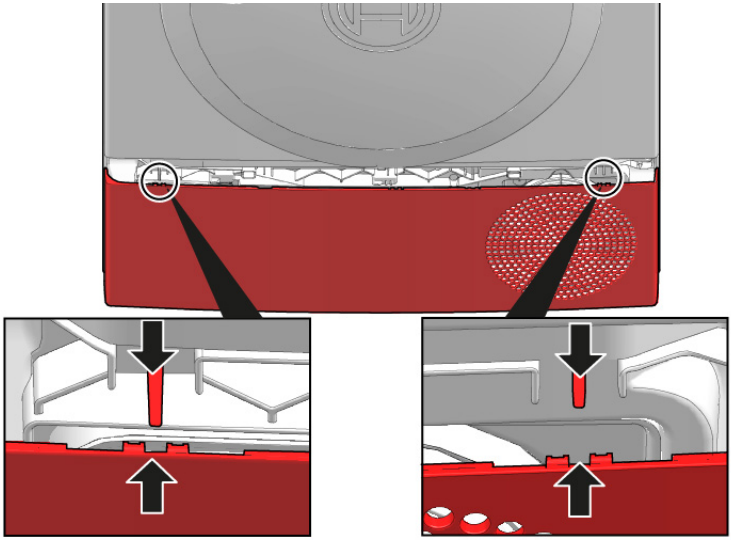


3. Eemaldage hooldusluuk.

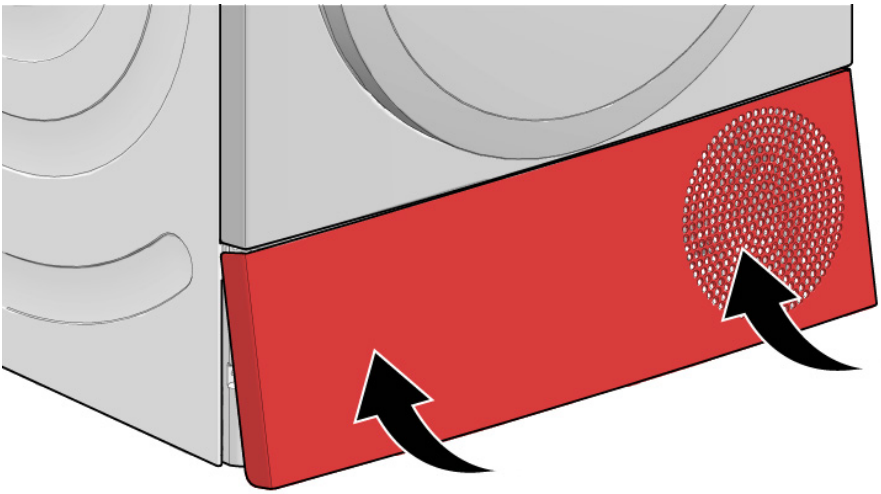


5.3.2 Hooldusluugi paigaldamine

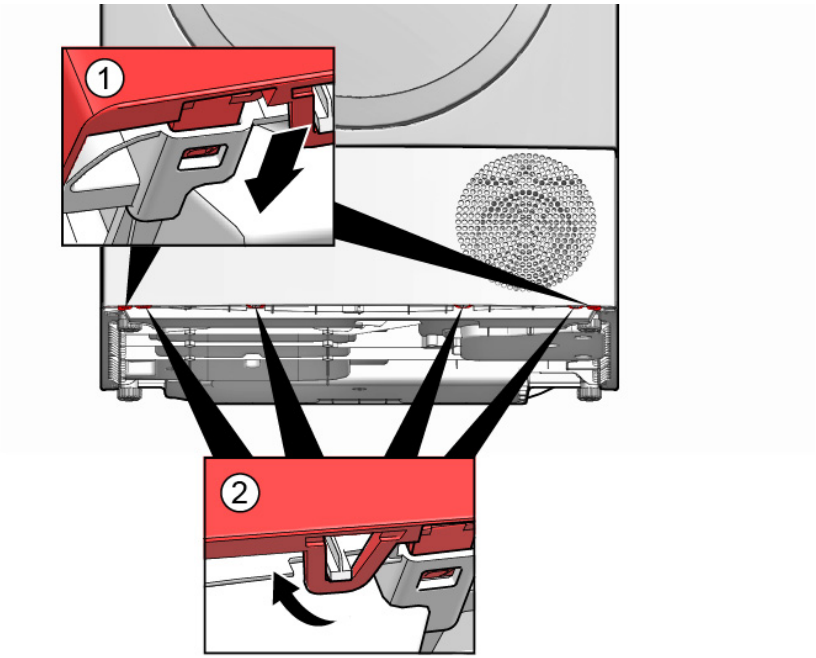
Märkus: Pöörake tähelepanu ülemises osas olevatele sakkidele.



1. Liigutage hooldusluuki üles ja seadme põhja poole.



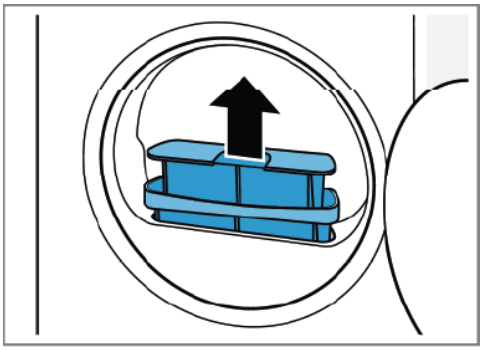
2. Kinnitage ülejäänud riivid (1) ja konksud (2).



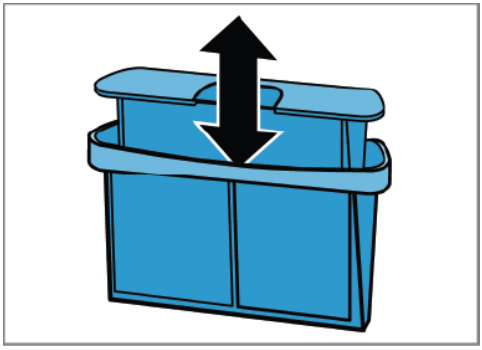
5.4 Filtrite eemaldamine ja puhastamine

5.4.1 Ebemefiltri eemaldamine ja puhastamine

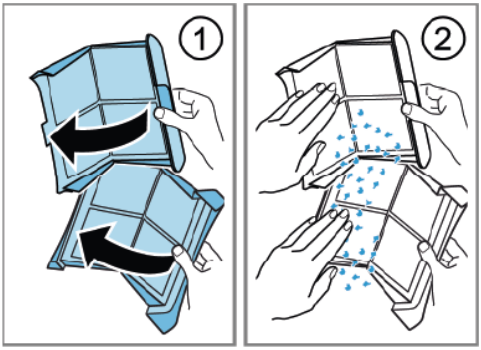
1. Eemaldage kaheosaline ebemefilter.

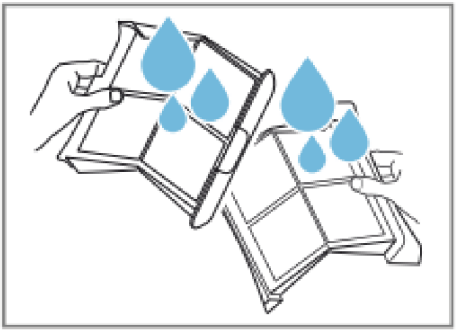


2. Lahutage kaheosaline ebemefilter.



3. Avage kaks ebemefiltrit (1), eemaldage ebemed ja puhastage kaks ebemefiltrit hoolikalt sooja, voolava vee all (2).





4. Enne ebemefiltri tagasi seadmesse paigaldamist laske sellel kuivada või kuivatage paberist käterätikuga.

	Kui filtrite puhastamine probleemi ei lahenda ja endiselt kuvatakse teade filtrite puhastamise kohta – asendage ebemefilter, kuna see võib olla püsivalt blokeeritud pesuaine jääkidega.

	Ärge puhastage filtreid nõudepesumasinas!

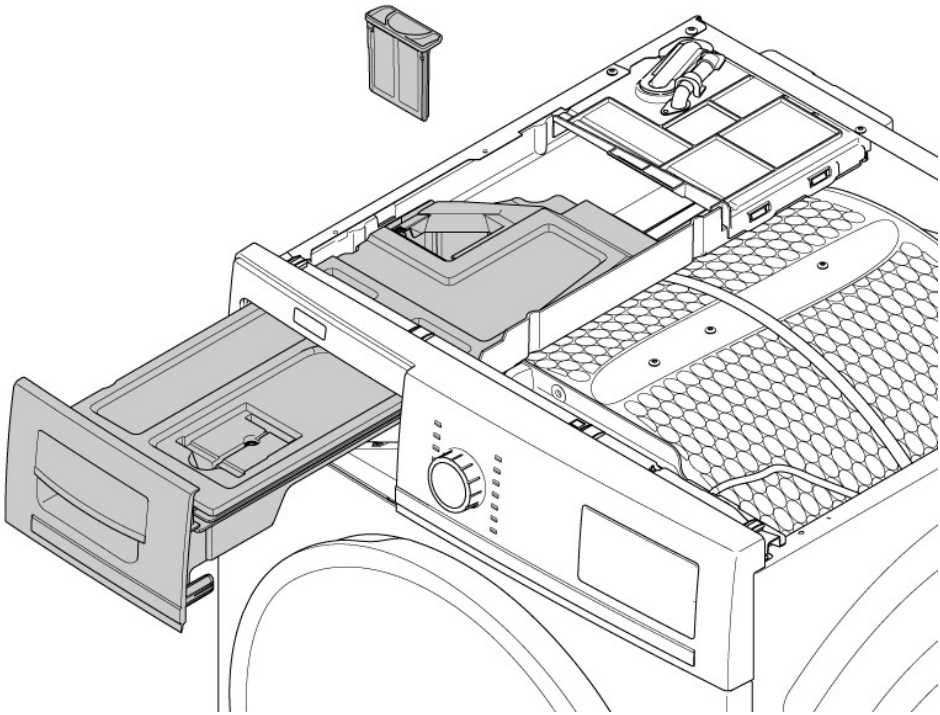
	Ärge kunagi kasutage seadet ilma ebemefiltrita.

5.4.2 Kondensveefiltri puhastamine

SelfCleaning-funktsiooniga seadmed.

	Märkus: Kondensveefiltrit tuleb puhastada vähemalt igal kondensveemahuti tühjendamisel. Kui seadet pole mõnda aega kasutatud, puhastage kondensveefilter enne kasutamist.

1. Tõmmake kondensveemahutit välja.



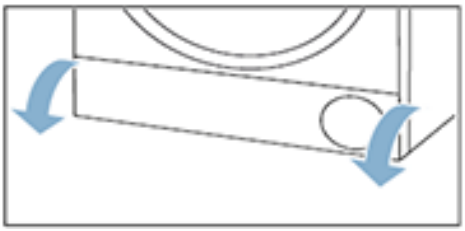
2. Tõmmake kondensveefilter kondensveemahutist välja.
3. Puhastage kondensveefiltrit sooja voolava vee all pehme harjaga.

	Märkus: Seadet tohib kasutada ilma kondensveefiltrita ainult teatud tingimustel - sõltuvalt seadme tüübist ja välise äravoolu ühendusest. Järgige seadme kasutusjuhendit, et vältida seadme kahjustamist.

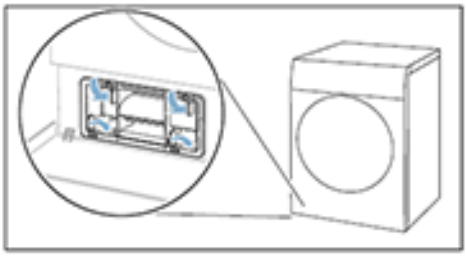
5.4.3 Vahufiltri eemaldamine ja puhastamine

Ilma SelfCleaning-funktsioonita seadmed.

1. Avage hooldusluuk.



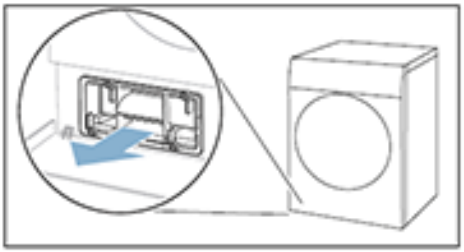
2. Vabastage hoolduskate.



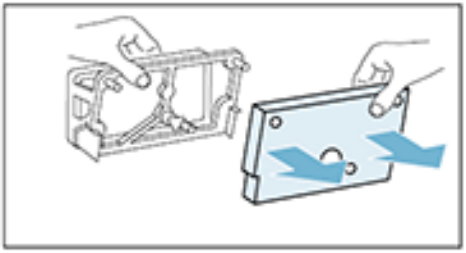
3.

	Kondensvesi kogutakse põhjapannile, enne kui see juhitakse kondensveemahutisse. See on tavapärane tööpõhimõte, sest pesust tulev niiskus kondenseerub selles kohas.

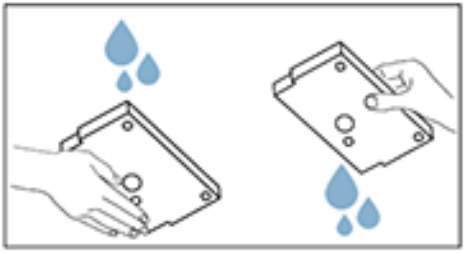
Tõmmake hoolduskate välja.



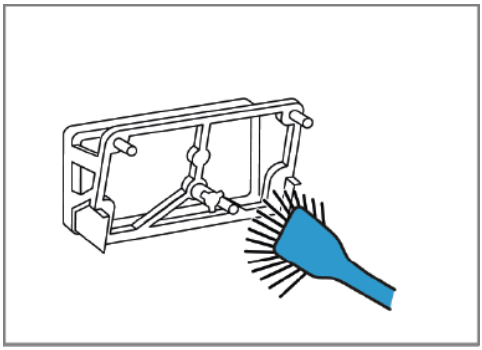
4. Võtke vahufilter hoolduskattest välja.



5. Peske vahufiltrit voolava vee all ja pigistage vesi välja.



6. Puhastage soojusvaheti katet pehme harjaga.



	Pange tähele: ärge kahjustage vahufiltrit. Kui selles on tugevaid setteid, puhastage filtrimatt ettevaatlikult tolmuimejaga. Puhastage vaid puhta veega; ärge kasutage muid puhastusvahendeid.

	Eemaldage tihendilt kindlasti kogu mustus.

	Ärge kasutage seadet kunagi ilma ebemesõelata.

5.5 Ukse vahetamine

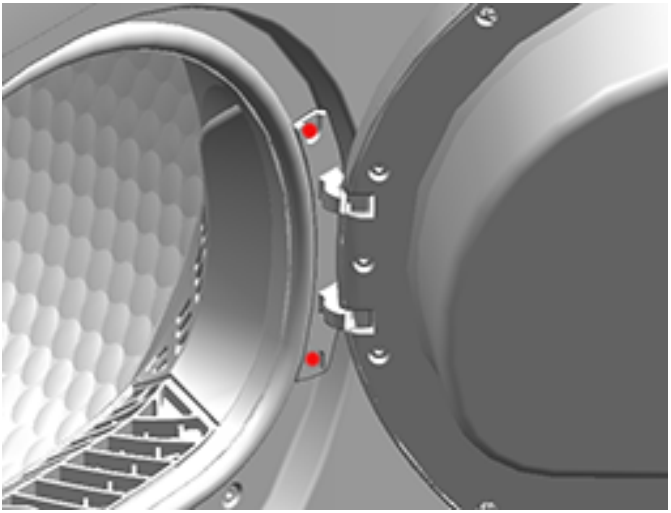
	Tähtotsikuga T20 kruvikeeraja koos puurimisaguga	100 mm, splindiga poltidele	[00340764]

Nõue:

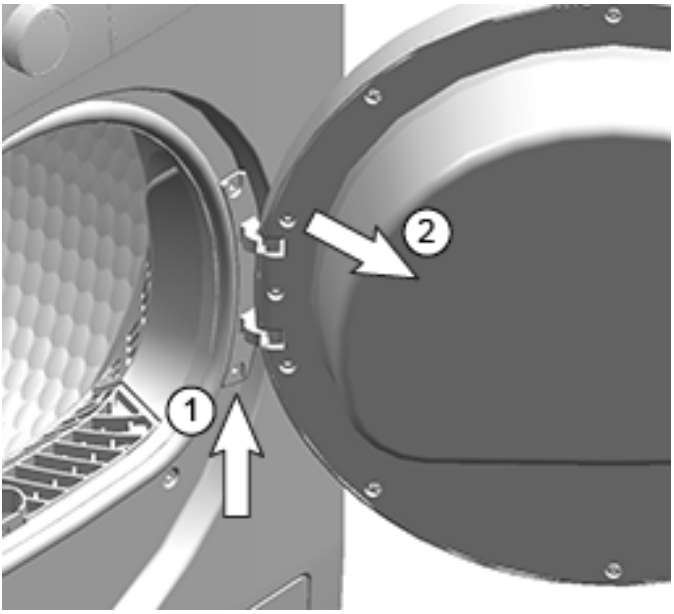
- Uks avatud.

5.5.1 Ukse eemaldamine

1. Eemaldage kruvi.



2.1. Eemaldage uks seda tõstes (1).
2.2. Tõmmake tahapoole (2).



5.5.2 Ukse paigaldamine

▸ Paigaldage vastupidises järjekorras.

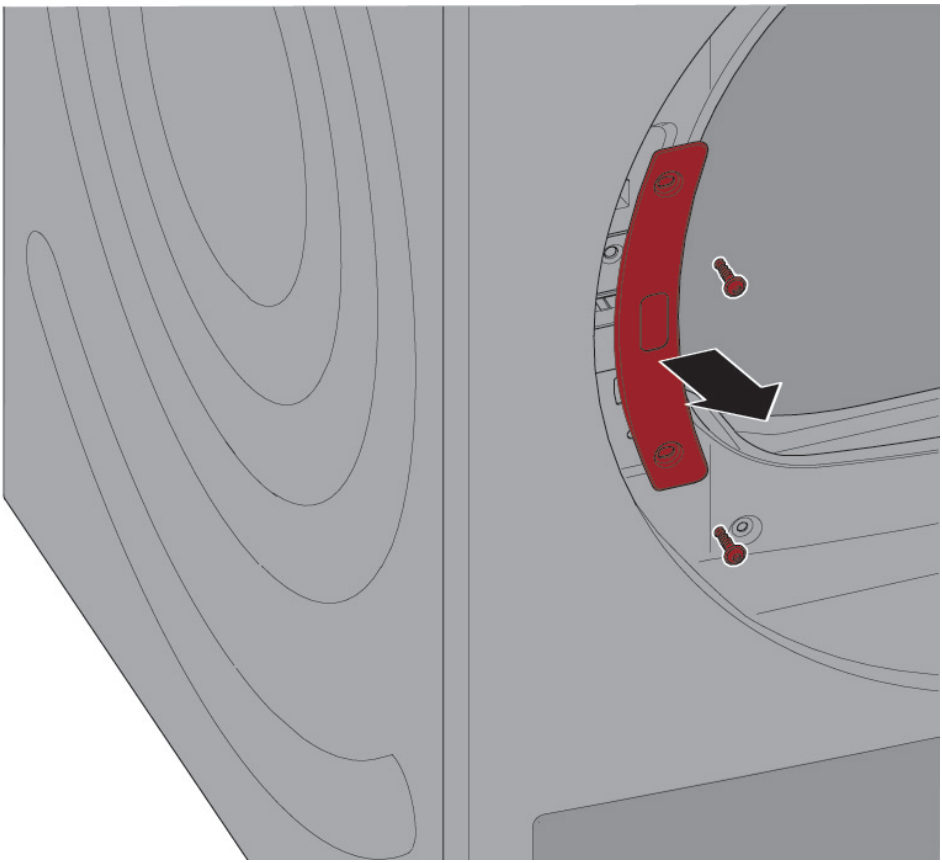
5.6 Ukseluku vahetamine

	Tähtotsikuga T20 kruvikeeraja koos puurimisaguga	100 mm, splindiga poltidele	[00340764]

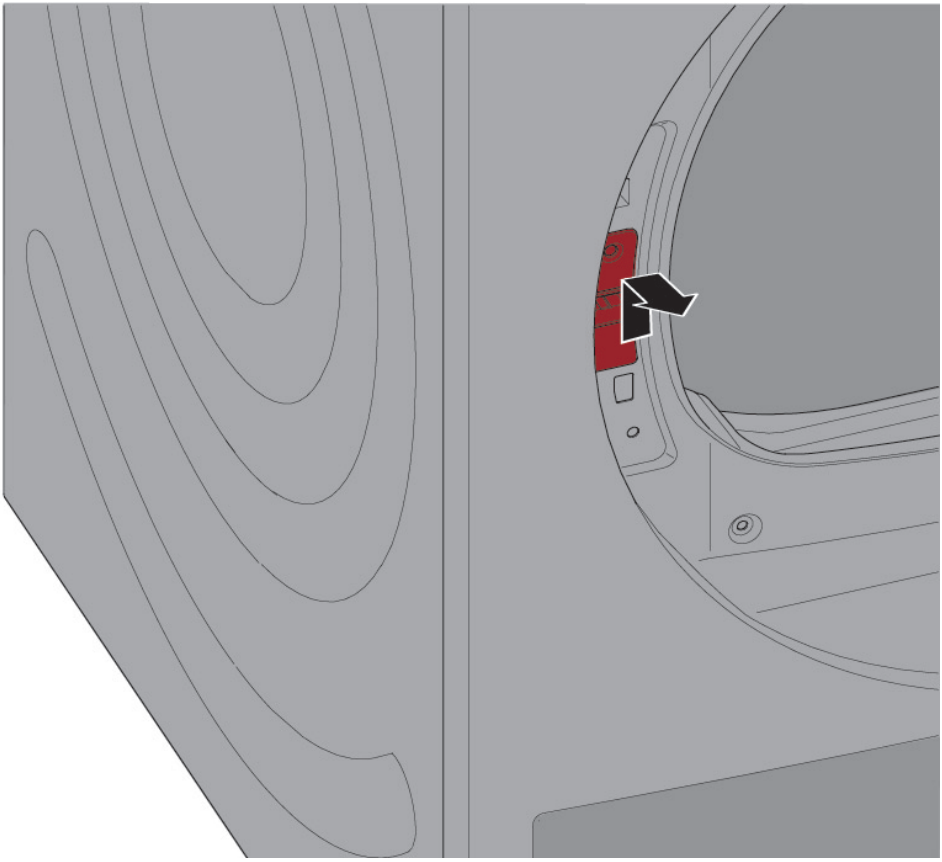
Nõue:
✔ Uks avatud.

5.6.1 Ukseluku eemaldamine

1. Eemaldage poldid ja eemaldage ukseluku kate.



2. Eemaldage ukselukk seadmest.



5.6.2 Ukseluku paigaldamine

▸ Paigaldage vastupidises järjekorras.

5.7 Ukse demonteerimine (klaasaknaga – variant 1 – kruvidega)

	Tähtotsikuga T20 kruvikeeraja koos puurimisaguga	100 mm, splindiga poltidele	[00340764]
	Täppiskruvikeerajate komplekt	9 tükki, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

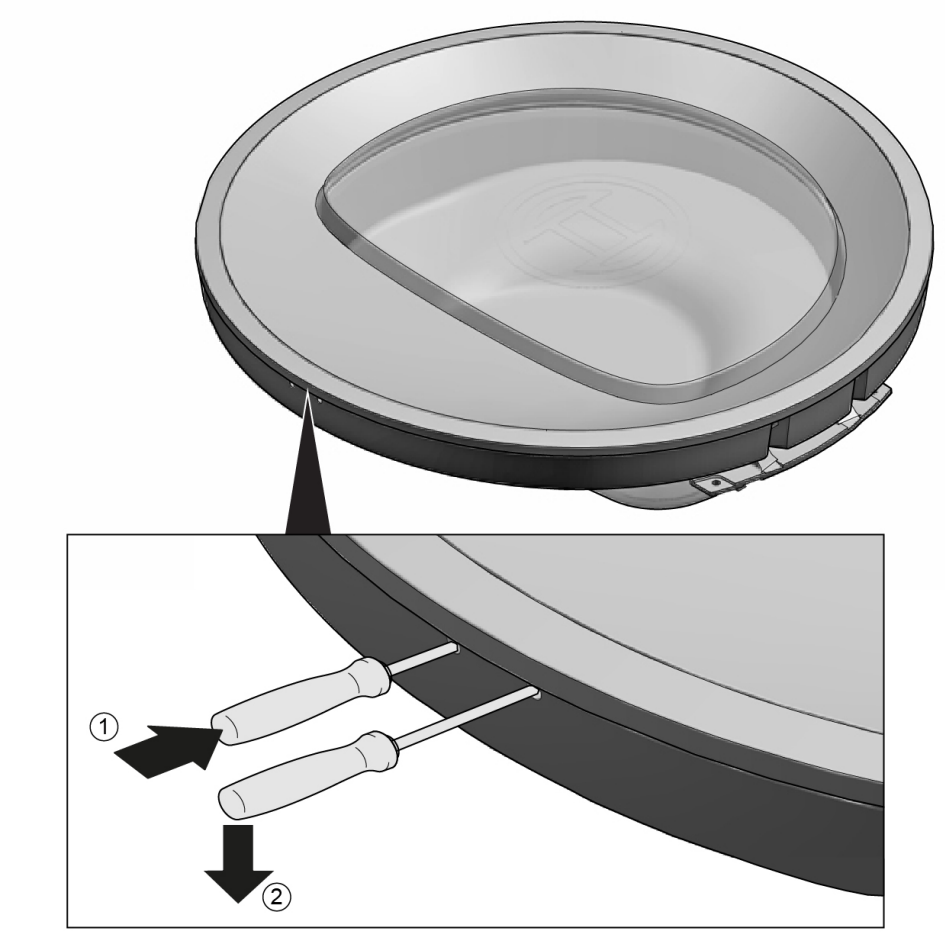
Nõue:

✔ Uks eemaldatud. →*Lk266*

5.7.1 Ukse lahtivõtmine

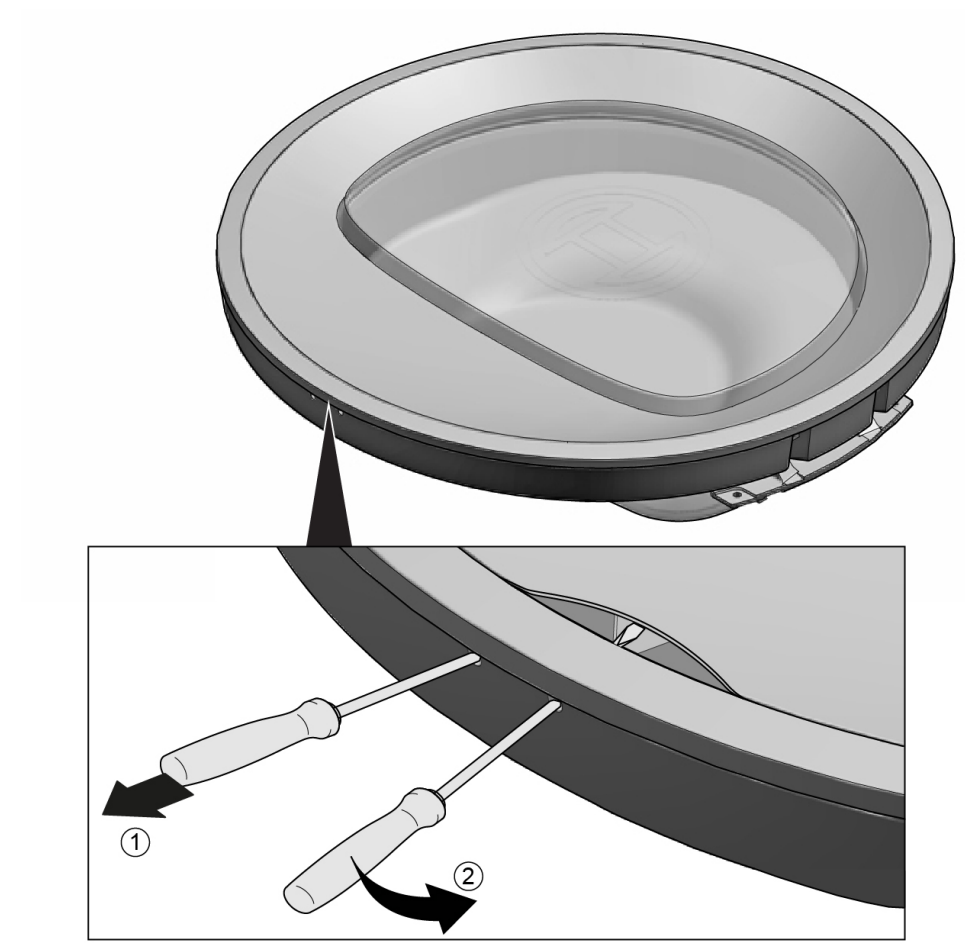
1. Asetage uks kriimustuste vältimiseks pehmele pinnale.

2. Sisestage mõlemad kruvikeerajad ukse allservas olevatesse aukudesse.
3.1. Lükake vasak kruvikeeraja auku (1), et vabastada riiv.
3.2. Lükake paremat kruvikeerajat alla (2), et vabastada lukustus.

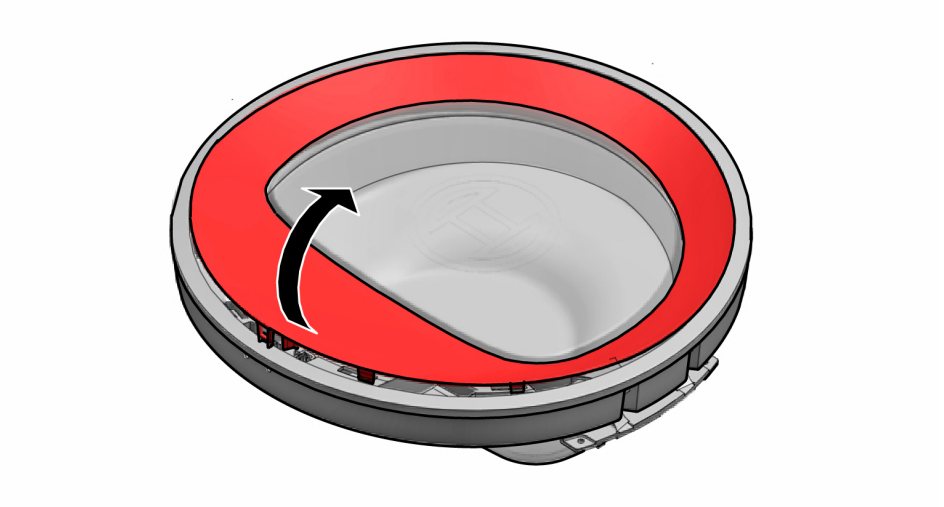


4.1. Kui kate on osaliselt üles nihutatud, eemaldage vasak kruvikeeraja (1), et katet mitte blokeerida.

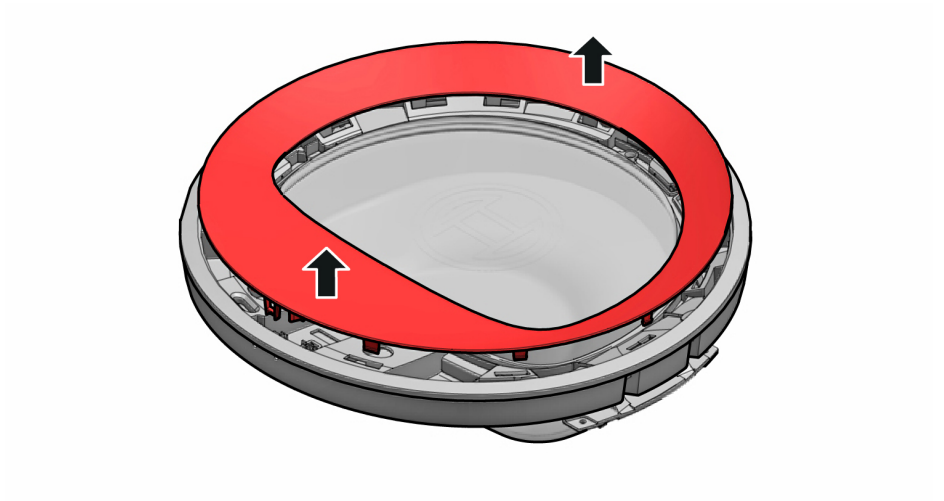
4.2. Keerake paremat kruvikeerajat (2) paremale poole.



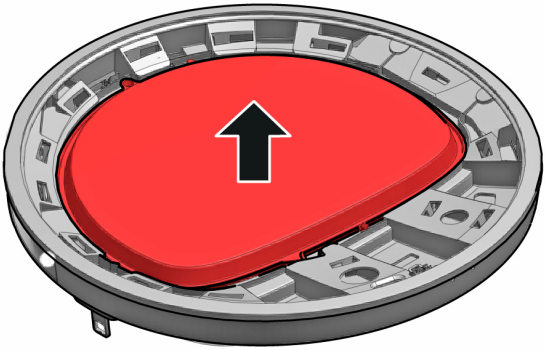
5. Haarake ukse vahetüki alumisest servast ja tõmmake riivide vabastamiseks.



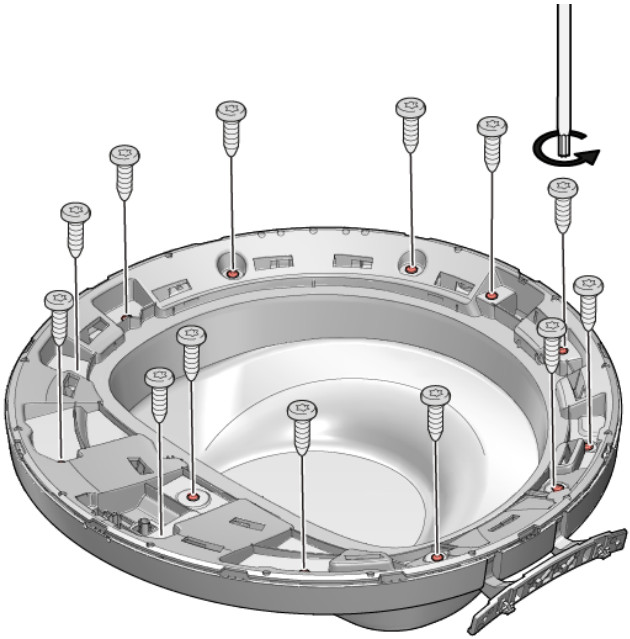
6. Eemaldage ukse vahetükk.



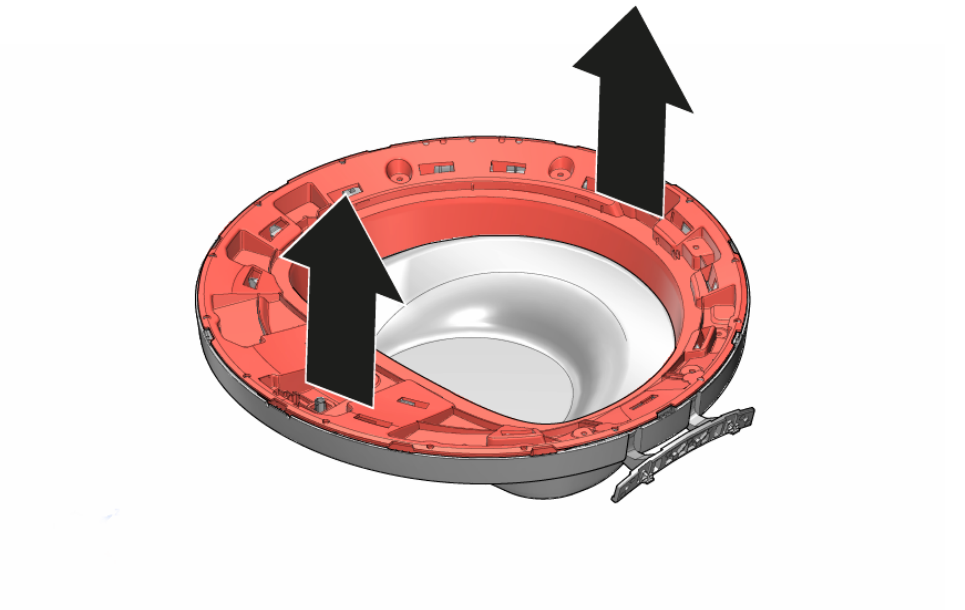
7. Eemaldage ukseklaas.



8. Eemaldage 13 kruvi.



9. Eemaldage vahetükk.

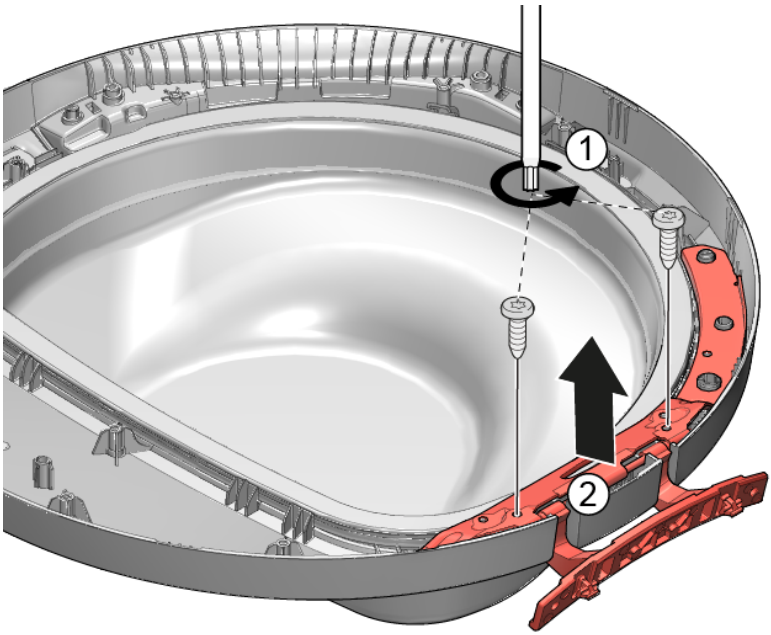


10.1 Eemaldage 2 kruvi.

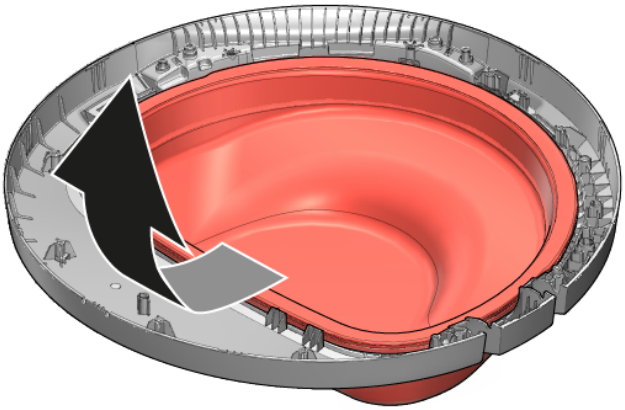
.

10.2 Eemaldage hing.

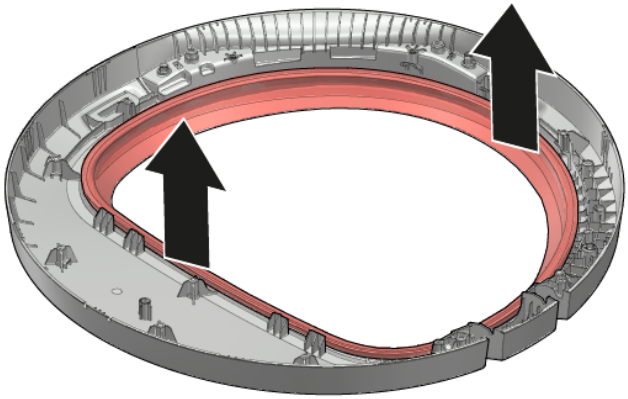
.



11. Eemaldage ukseklaas, alustades alumisest servast.



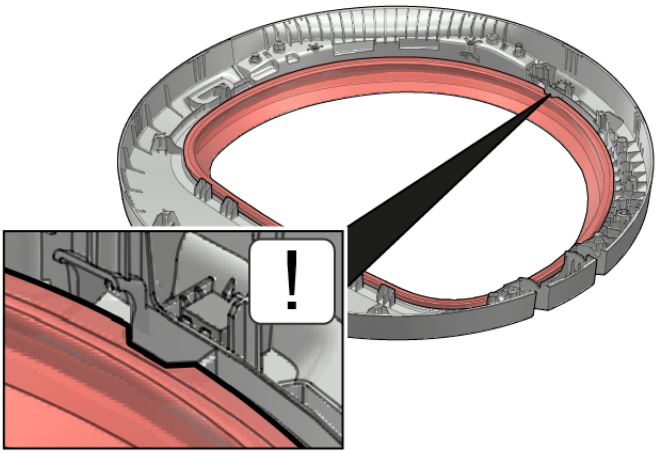
12. Eemaldage uksetihend.



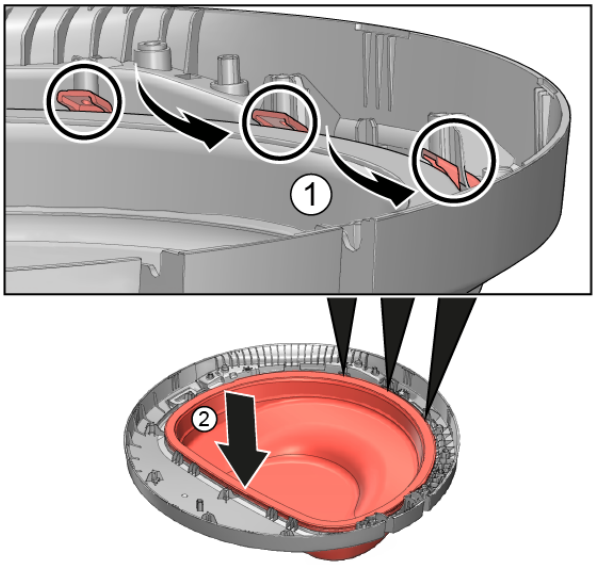
5.7.2 Ukse kokkupanemine

- Paigaldage vastupidises järjekorras.

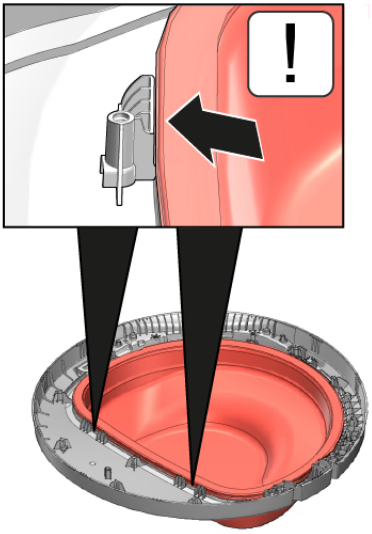
Pange tähele uksetihendi õiget paigaldust.



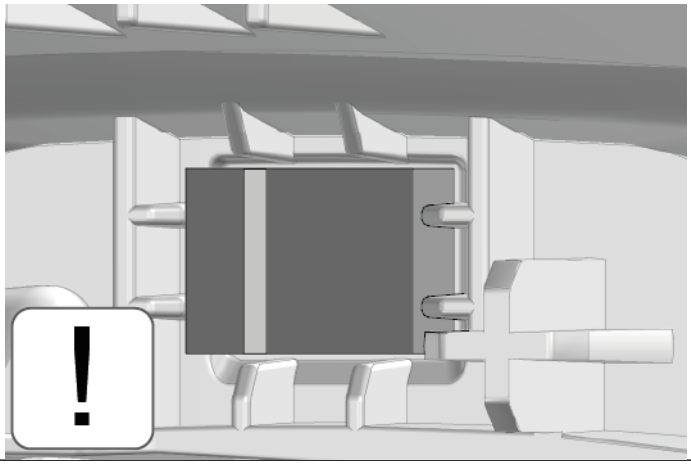
Ukseklaasi paigaldamisel jälgige, et klaas asetatakse kolme hoidiku (1) alla ja kinnitage see (2).



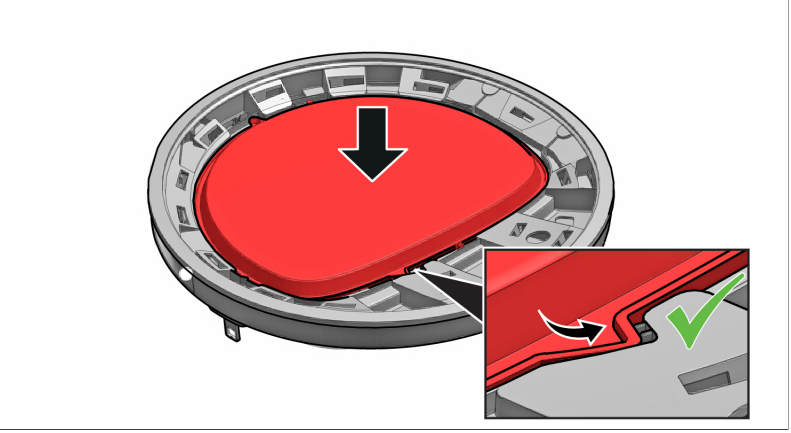
Pange tähele ukseklaasi õiget paigutust.



Ülemine kate tarnitakse ilma magnetita – ärge unustage seda originaalosast üle võtta.
Magnet peab olema paigaldatud õigesse asendisse – märgistus (valge riba) peab olema suunatud teie poole.



Asetage ukseklaas uksele ja joondage serv soonde.



5.8 Ukse lahtivõtmine (klaasaknaga – variant 2 – kruvitud)

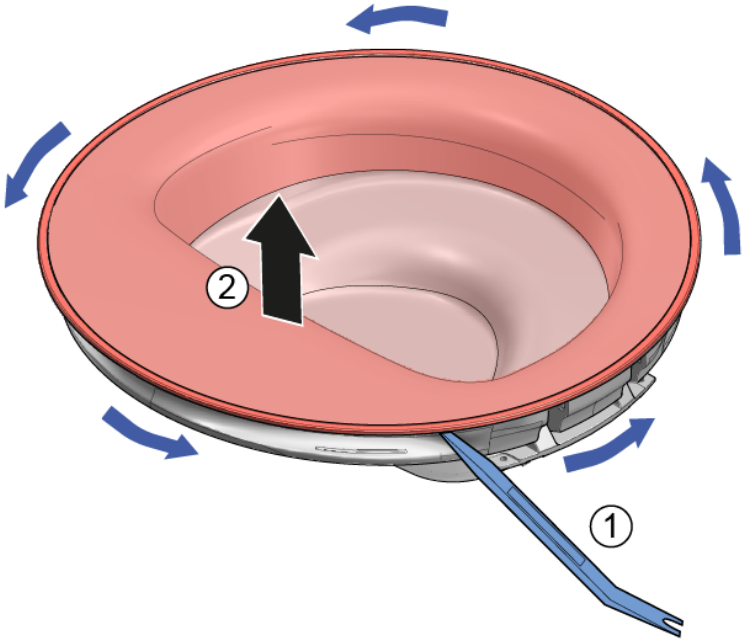
	Tähtotsikuga T20 kruvikeeraja koos puurimisaguga	100 mm, splindiga poltidele	[00340764]
	Abitööriist	Tööriist plastosade lahtitegemiseks	[15000155]

Nõue:
Uks eemaldatud. →*Lk266*

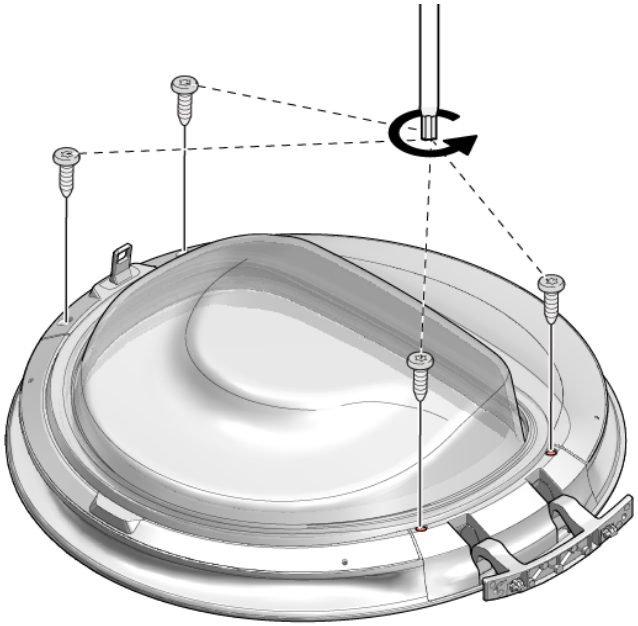
5.8.1 Ukse lahtivõtmine

1. Keerake katet päripäeva.
2.1. Sisestage eritööriist ja vabastage ukse ümber olevad riivid.

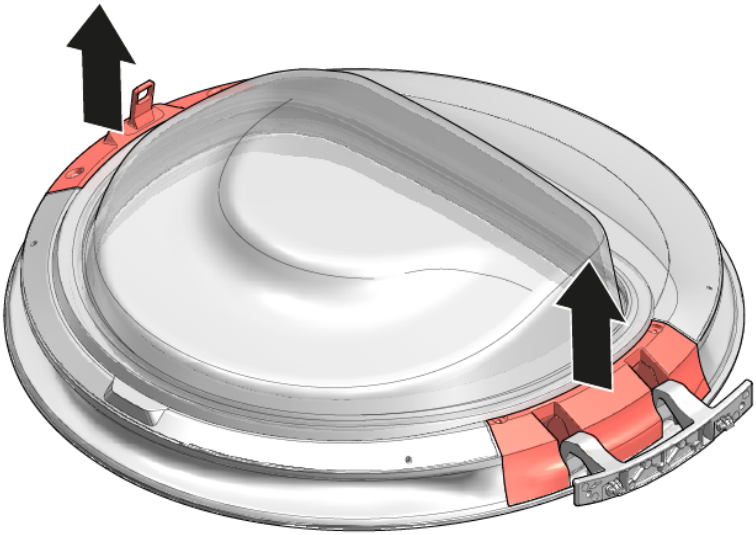
2.2. Eemaldage kate.



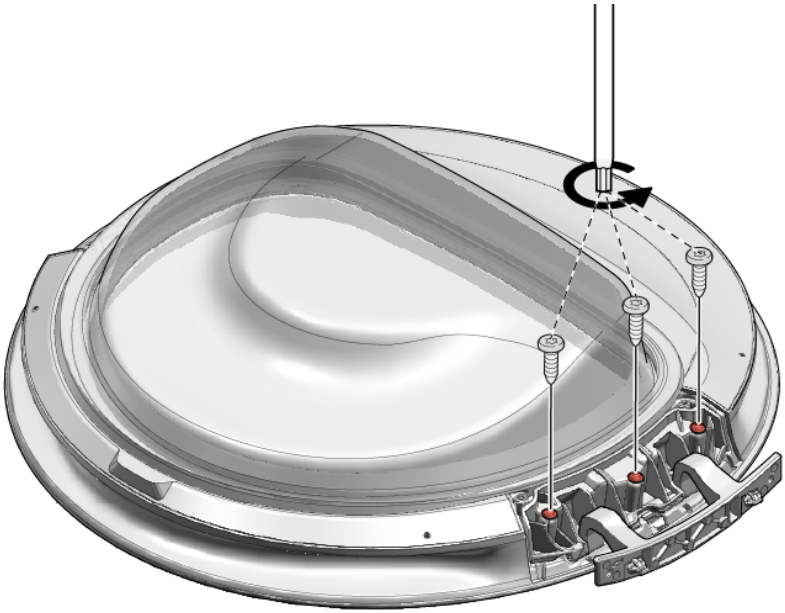
3. Eemaldage hingelt 2 kruvi ja uksekonksult 2 kruvi.



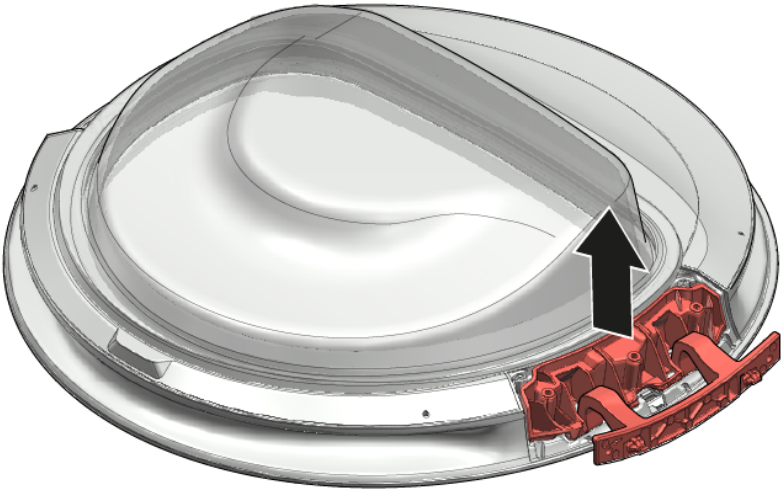
4. Eemaldage hingekate ja uksekonks.



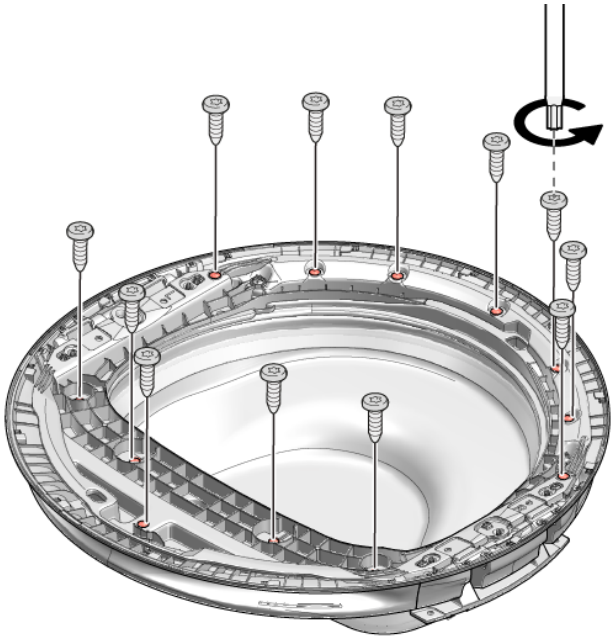
5. Eemaldage uksehingelt 3 kruvi.



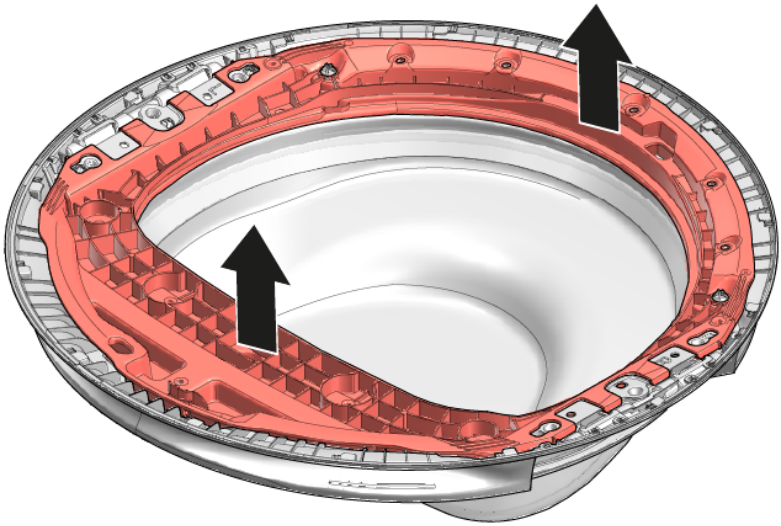
6. Eemaldage uksehing.



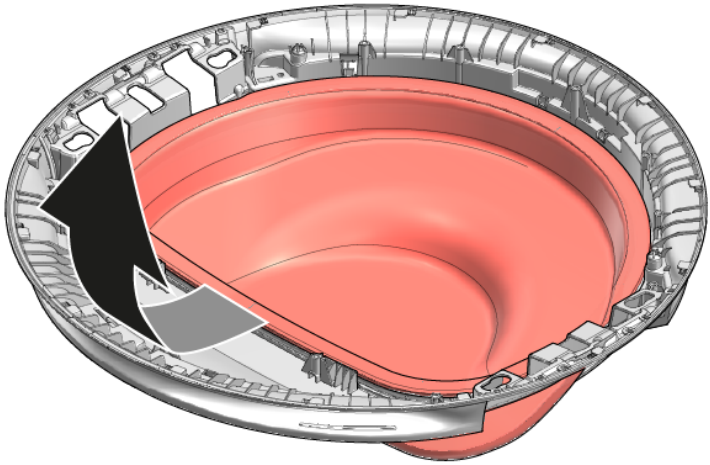
7. Eemaldage 12 kruvi.



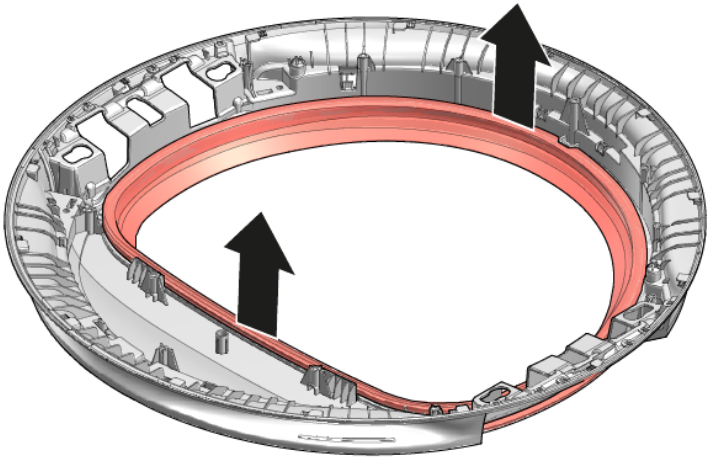
8. Eemaldage tugevdusraam.



9. Eemaldage ukseklaas.



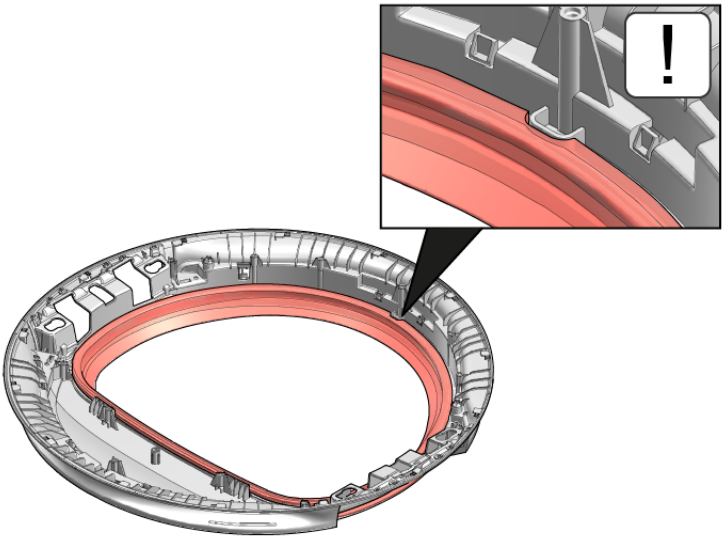
10. Eemaldage uksetihend.



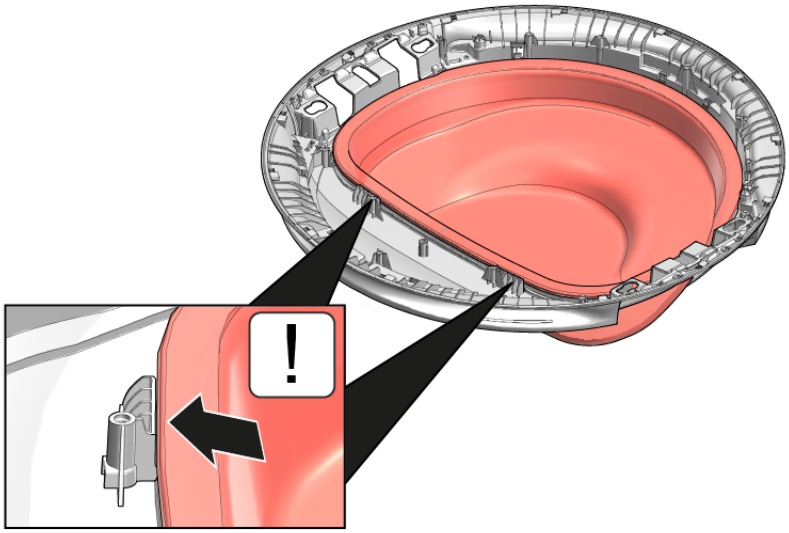
5.8.2 Ukse kokkupanemine

▸ Paigaldage vastupidises järjekorras.

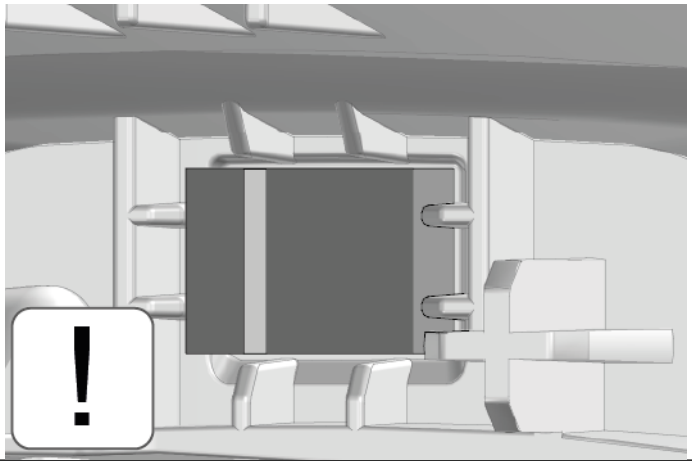
Pange tähele uksetihendi õiget paigutust.



Pange tähele ukseklaasi õiget paigaldust.



Ülemine kate tarnitakse ilma magnetita – ärge unustage seda originaalosast üle võtta.
Magnet peab olema paigaldatud õigesse asendisse – märgistus (valge riba) peab olema suunatud teie poole.



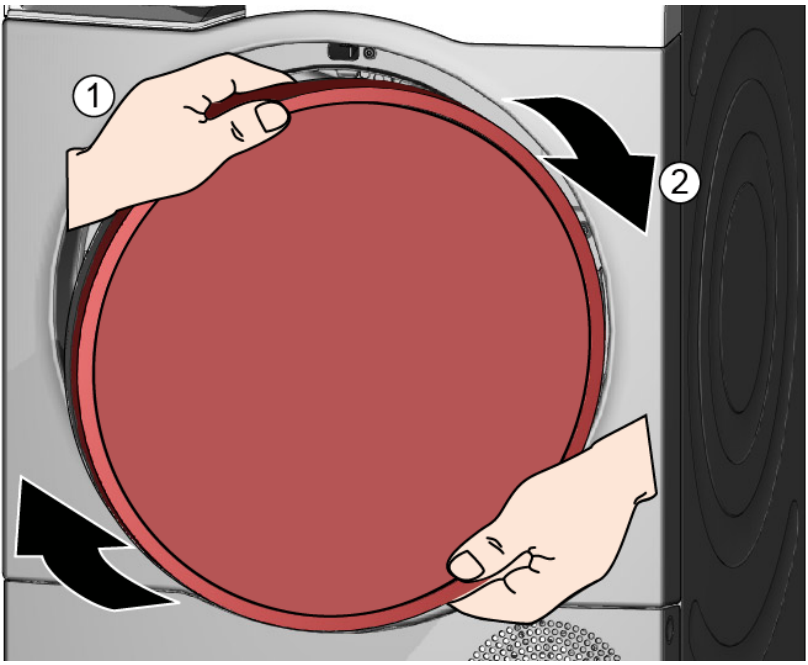
5.9 Ukse lahtivõtmine (ilma klaasaknata)

Nõue:

- Uks avatud.

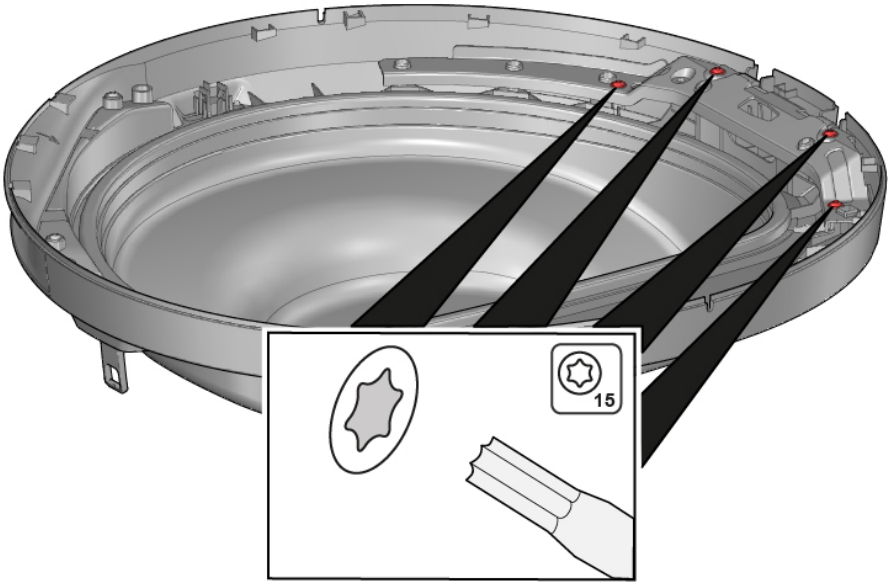
5.9.1 Ukse lahtivõtmine

1.1. Haarake kattest mõlema käega (1).
1.2. Keerake katet päripäeva (2).

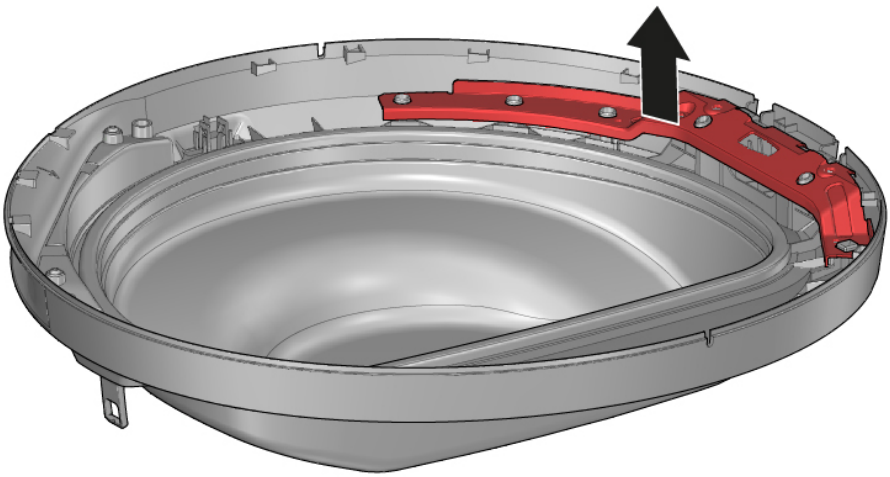


2. Tõmmake esikatet ettepoole.

3. Eemaldage neli kruvi.



4. Eemaldage uksehing.



5. Tõmmake uksetihendit.

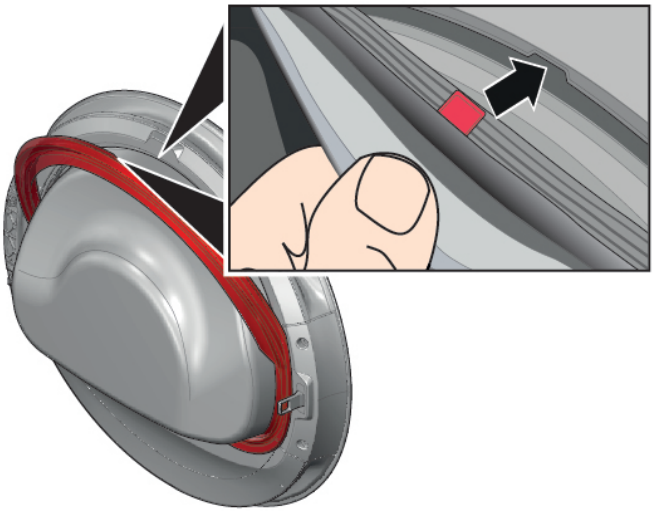
5.9.2 Ukse kokkupanemine

1. Paigaldage vastupidises järjekorras.

2.

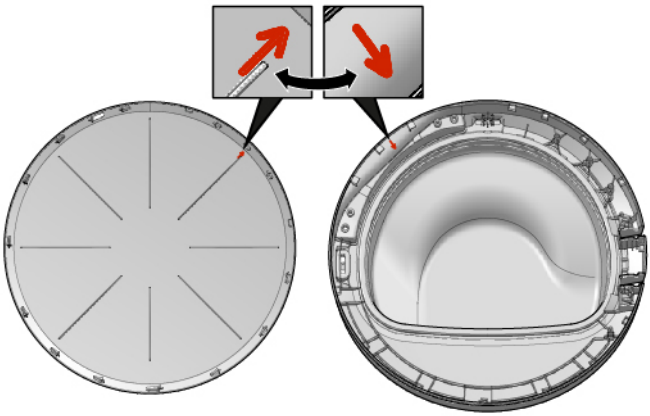
	Pöörake tähelepanu tihendi ülemises osas olevale asenditähisele.

Lükake uksetihend soonde.



3. Pange disainrõngas uksele ja keerake seda vastupäeva.

Märkus: Pöörake tähelepanu noole sümbolile uksel ja esikattel.



Sisällysluettelo

1 Tämä asiakirja 292
1.1 Tärkeitä tietoja 292
1.1.1 Tarkoitus 292
1.2 Symboleiden merkitys 292
1.2.1 Vaaratasot 292
1.2.2 Varoitusmerkit 292
1.2.3 Varoitusten rakenne 293
1.2.4 Yleiset symbolit 293
2 Turvallisuus 295
2.1 Yleiset turvallisuusohjeet 295
2.1.1 Kaikki kotitalouskoneet 295
3 Kaaviot 296
4 Työkalut ja apuvälineet 297
5 Korjaus 298
5.1 Kondenssivesisäiliön poistaminen 298
5.1.1 Kondenssivesisäiliön poistaminen 298
5.1.2 Kondenssivesisäiliön asentaminen 298
5.2 Kondenssivesisäiliön kahvan poistaminen 298
5.2.1 Kondenssivesisäiliön kahvan poistaminen 298
5.2.2 Kondenssivesisäiliön asentaminen 299
5.3 Huoltokannen vaihtaminen 299
5.3.1 Huoltokannen poistaminen 300
5.3.2 Huoltokannen asentaminen 301
5.4 Suodatinten poistaminen ja puhdistaminen 303
5.4.1 Nukkasuodattimen poistaminen ja puhdistaminen 303
5.4.2 Kondenssiveden suodattimen puhdistaminen 304
5.4.3 Vaahtosuodattimen poistaminen ja puhdistaminen 305
5.5 Luukun vaihtaminen 307
5.5.1 Luukun poistaminen 308
5.5.2 Luukun asennus 308
5.6 Luukun lukitsimen vaihtaminen 309
5.6.1 Luukun lukitsimen poistaminen 309
5.6.2 Luukun lukitsimen asennus 310
5.7 Oven purkaminen (lasilevyllä – versio 1 – ruuvattu) 310
5.7.1 Luukun purkaminen osiin 310
5.7.2 Luukun kokoaminen 318
5.8 Luukun purkaminen osiin (lasi-ikkuna – malli 2 – ruuvattu) 320
5.8.1 Luukun purkaminen osiin 320
5.8.2 Luukun kokoaminen 325
5.9 Luukun purkaminen osiin (ilman lasi-ikkunaa) 326

5.9.1 Luukun purkaminen osiin 327
5.9.2 Luukun kokoaminen 329

1 Tämä asiakirja

1.1 Tärkeitä tietoja

1.1.1 Tarkoitus

Näiden korjausohjeiden tarkoituksena on auttaa kuluttajaa korjaamaan laitteita itse ekologista suunnittelua koskevan asetuksen (päivitys 07/2025) mukaisesti. Ne sisältävät tietoja siitä, miten määrätyt varaosat voidaan vaihtaa. Lisäksi niihin sisältyy tietoja varoituksista ja riskeistä.
Ota yhteyttä huoltopalveluun, jos sinulla on kysyttävää. Vastaamme vahingoista vain, jos korjausohjeita on noudatettu oikein.

1.2 Symboleiden merkitys

1.2.1 Vaaratasot

Varoitustasot koostuvat symbolista ja huomiosanasta. Huomiosanat ilmoittava vaaran vakavuuden.

Varoitustaso	Merkitys
VAARA	Varoituksen laiminlyönti johtaa kuolemaan tai vakaviin loukkaantumisiin.
VAROITUS	Varoituksen laiminlyönti voi johtaa kuolemaan tai vakaviin loukkaantumisiin.
HUOMIO	Varoituksen laiminlyönti voi johtaa lieviin loukkaantumisiin.
HUOMAUTUS	Varoituksen laiminlyönti voi johtaa omaisuusvahinkoihin.

Välilehti 1: Vaaratasot

1.2.2 Varoitusmerkit

Varoitusmerkit ovat symboleita sisältäviä esityksiä, jotka osoittavat vaaran tyypin.
Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia varoitusmerkkejä:

Varoitusmerkki	Merkitys
	Yleinen varoitus
	Sähköjännitteestä aiheutuva vaara

Varoitusmerkki	Merkitys
	Räjähdysvaara
	Viiltohaavojen vaara
	Murskautumisen vaara
	Kuumista pinnoista aiheutuva vaara
	Voimakkaasta magneettikentästä aiheutuva vaara
	Ionisoimattomasta säteilystä aiheutuva vaara

Välilehti 2: Varoitusmerkit

1.2.3 Varoitusten rakenne

Tämän asiakirjan sisältämillä varoituksilla on standardoitu ulkonäkö ja rakenne.

⚠ VAARA

Vaaran tyyppi ja lähde
Vaaran/varoituksen laiminlyönnistä mahdollisesti aiheutuvat seuraukset.
- Vaaran ehkäisemiseen liityvät toimenpiteet ja kiellot.

Seuraavassa esimerkissä näytetään varoitus, joka varoittaa jännitteisten osien aiheuttamasta sähköiskusta. Vaaran välttämiseksi suoritettava toimenpide mainitaan.

⚠ VAARA

Jännitteisten osien aiheuttama sähköiskun vaara
Sähköiskun aiheuttama kuolema
- Erota laitteet sähkövirrasta vähintään 60 sekuntia ennen korjaustöiden aloittamista.

1.2.4 Yleiset symbolit

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia yleisiä symboleja:

Yl. symboli	Merkitys
	Erityisen vinkin tunniste (teksti ja/tai kaavio)
	Yksinkertaisen vinkin tunniste (vain teksti)
	Video-opetusohjelmaan johtavan linkin tunniste
	Tarvittavien työkalujen tunniste
	Tarvittavien edellytysten tunniste
	Ehdon tunniste (jos ..., sitten ...)
	Tuloksen tunniste
Start	Näppäimen tai painikkeen tunniste
[00123456]	Materiaalinumeron tunniste
Tila	Näytetyn tekstin/ikkunan (laitteen näytössä) tunniste

Välilehti 3: Yleiset symbolit

2 Turvallisuus

2.1 Yleiset turvallisuusohjeet

2.1.1 Kaikki kotitalouskoneet

Jännitteisten osien aiheuttama sähköiskun vaara!

- Virheet sähkökomponentteja sisältävissä korjauksissa voivat johtaa sähköiskuun!
- Kytke kone irti verkkovirrasta vähintään 60 sekuntia ennen töiden aloittamista.
- Pyydä korjauksen jälkeen suorittamaan EN 50678 -standardin (aiemmin VDE 0701) tai maakohtaisten säädösten mukainen turvallisuustesti.

Terävistä reunoista aiheutuva loukkaantumisvaara!

- Käytä suojakäsineitä.

Painavista ja liikkuvista komponenteista aiheutuva murskautumisen riski korjauksen, kunnossapidon, vianetsinnän ja huollon aikana

- Käytä suojakenkiä.
- Estä painavien komponenttien putoaminen.
- Älä koske liikkuviin komponentteihin.

Laitteen turvallisuudelle/toiminnalle aiheutuva riski!

- Suosittelemme käyttämään alkuperäisiä varaosia. Jos osat eivät täytä valmistajan vaatimuksia, laitteen turvallisuus ja toiminta saattavat heiketä.

Staattiselle sähkölle herkkien komponenttien (ESD) vaurioitumisen riski!

- Älä koske moduuleihin liitännät ja johdinreitit mukaan luettuna.

3 Kaaviot

4 Työkalut ja apuvälineet

Lisätyökalu [15000155]	Muoviosien irrottamiseen	
Eristetty Torx T15 -ruuvimeisseli, reiällinen [15000626]	Terän pituus 125 mm, ruuveille lukituksella	
Litteäkärkinen ruuvimeisseli	Terän pituus enint. 6 cm	
Tarkkuusruuvimeisselisarja [00341820]	9 kappaletta, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Torx T20 -ruuvimeisseli, reiällinen [00340764]	100 mm, ruuveille lukituksella	

5 Korjaus

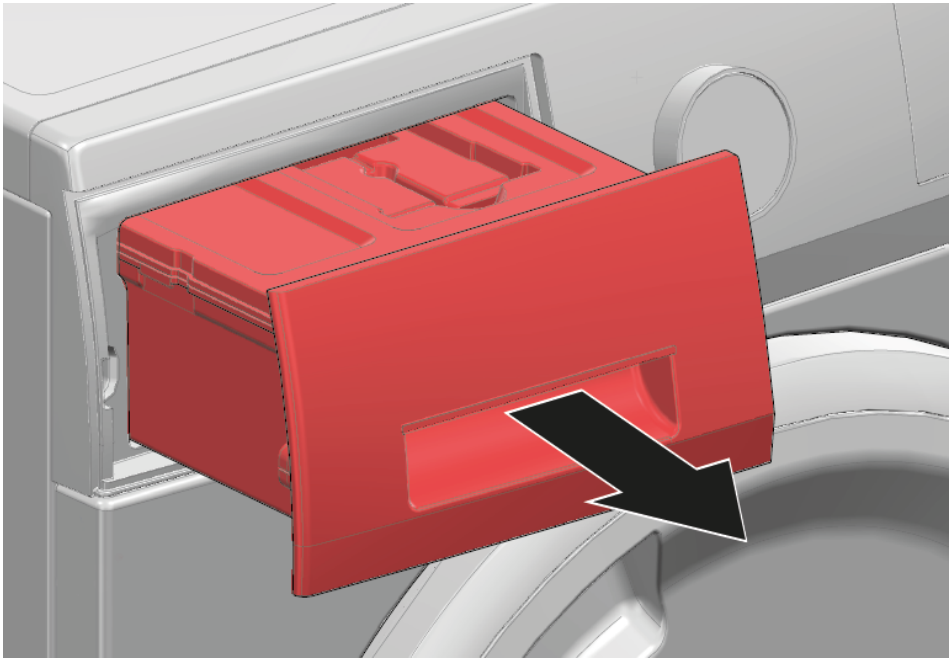
5.1 Kondenssivesisäiliön poistaminen

Vaatimus:

✔ Laite irrotettu virtalähteestä.

5.1.1 Kondenssivesisäiliön poistaminen

▸ Vedä kondenssivesisäiliö pois paikaltaan, älä kallista sitä.



5.1.2 Kondenssivesisäiliön asentaminen

▸ Asenna vastakkaisessa järjestyksessä.

5.2 Kondenssivesisäiliön kahvan poistaminen

Vaatimukset

✔ Laite irrotettu virtalähteestä.

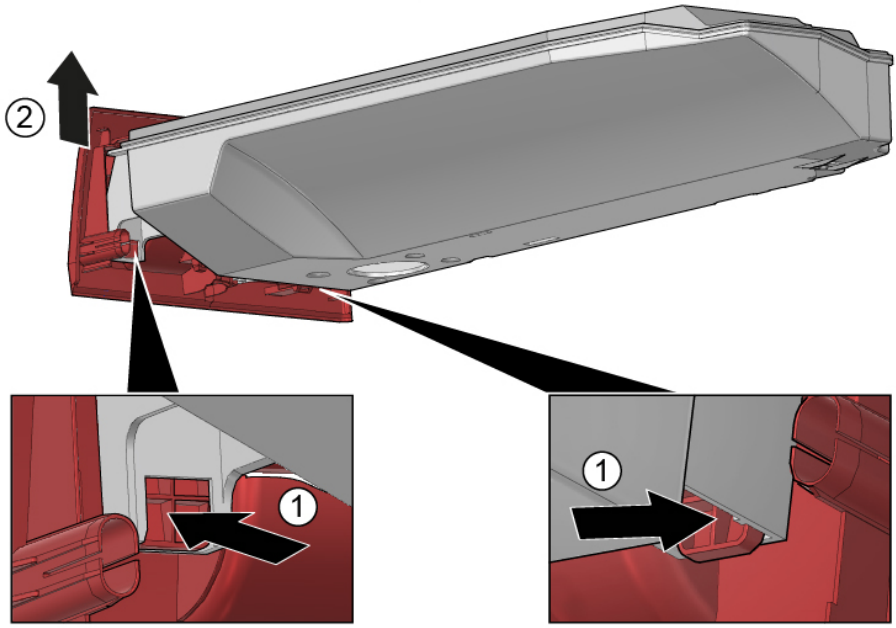
✔ Kondenssivesisäiliö poistettu. →*Sivu 298*

5.2.1 Kondenssivesisäiliön kahvan poistaminen

▸ Kondenssivesisäiliön kahvan poistamista varten:

1. Vapauta lukitusosat (1)

2. Paina kahvaa yläsuuntaan (2)



5.2.2 Kondenssivesisäiliön asentaminen

▸ Asenna vastakkaisessa järjestyksessä.

5.3 Huoltokannen vaihtaminen

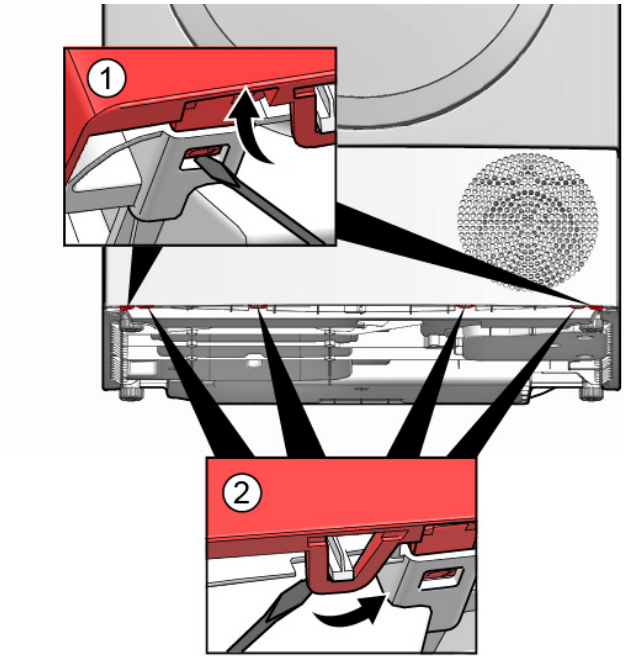
	Litteäkärkinen ruuvimeisseli	Terän pituus enint. 6 cm	
	Pumppukiila	28 cm x 13 cm x 5 cm, kestää 130 kg:n painon	[15000642]

Koskee vain SelfCleaning-toiminnolla varustettuja laitteita.

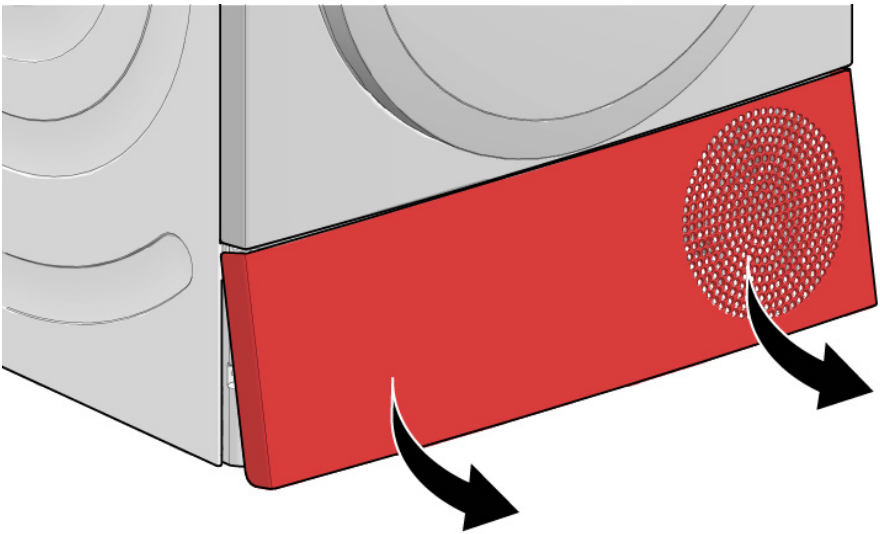
5.3.1 Huoltokannen poistaminen

1. Käytä apuna ilmatyynyä laitteen nostamiseen ja kiinnittämiseen, jotta pääset hyvin ja turvallisesti käsiksi etuosan alaosassa oleviin salpoihin ja koukkuihin.

2. Vapauta kumpikin salpa (1) ja vapauta koukut etukannessa (2) litteän ruuvimeisselin avulla.

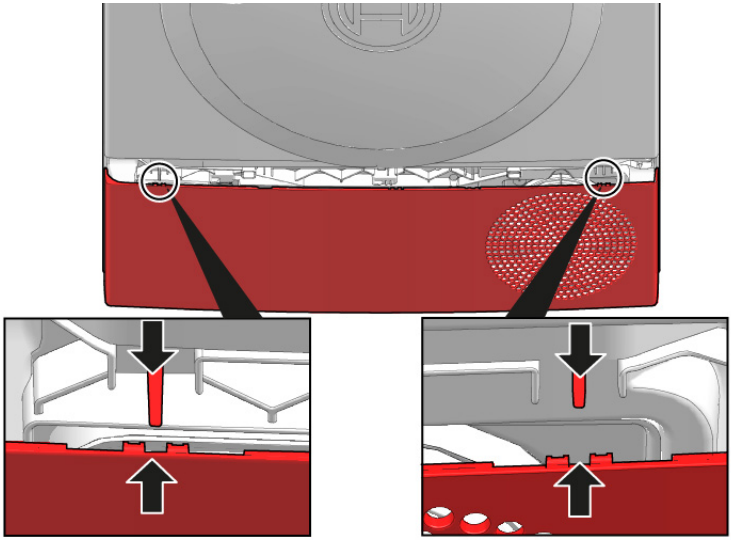


3. Poista huoltokansi.

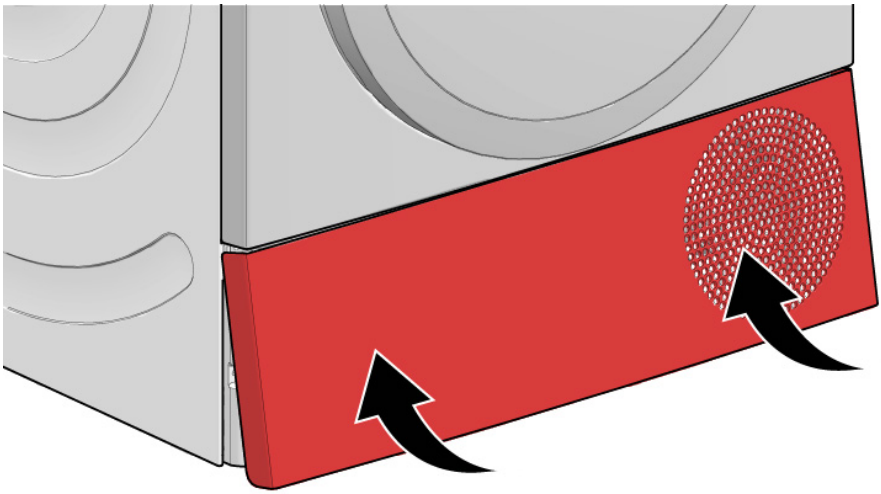


5.3.2 Huoltokannen asentaminen

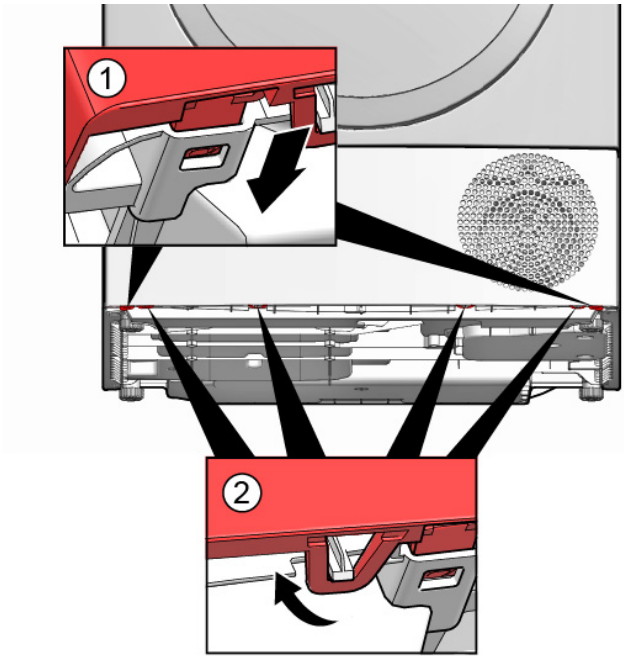
Huomautus: Kiinnitä huomiota yläosassa oleviin kielekkeisiin.



1. Siirrä huoltokantta ylös ja laitteen alaosaa kohti.



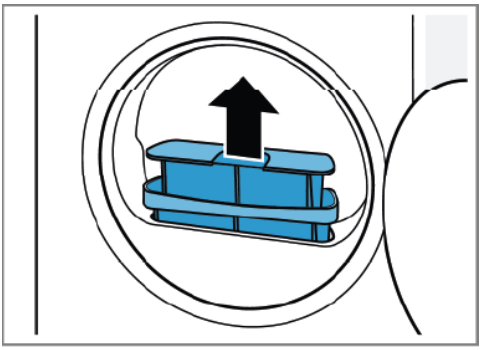
2. Kiinnitä loput salvat (1) ja koukut (2).



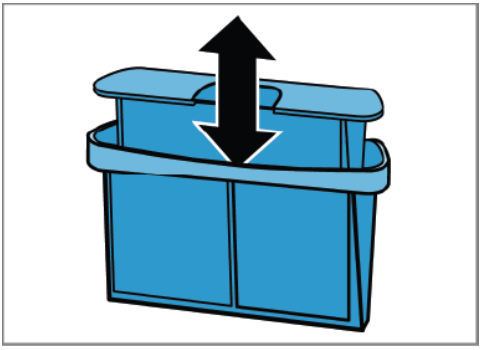
5.4 Suodatinten poistaminen ja puhdistaminen

5.4.1 Nukkasuodattimen poistaminen ja puhdistaminen

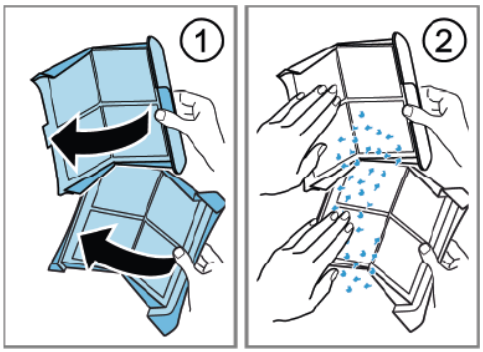
1. Irrota kaksiosainen nukkasuodatin.

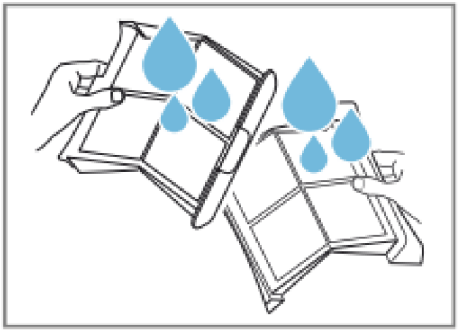


2. Irrota kaksiosainen nukkasuodatin.



3. Avaa kaksi nukkasuodatinta (1), poista nukka ja puhdista kaksi nukkasuodatinta huolellisesti lämpimän, juoksevan veden alla (2).





4. Ennen kuin asennat nukkasuodattimen takaisin laitteeseen, anna sen kuivua tai kuivaa se paperipyyhkeellä.

	Jos suodattimien puhdistus ei ratkaise ongelmaa ja suodattimien puhdistamisesta tiedottaminen edelleen näkyy – vaihda nukkasuodatin, sillä se saattaa olla pysyvästi tukkeutunut pesuainejäämien vuoksi.

	Älä puhdista suodattimia astianpesukoneessa!

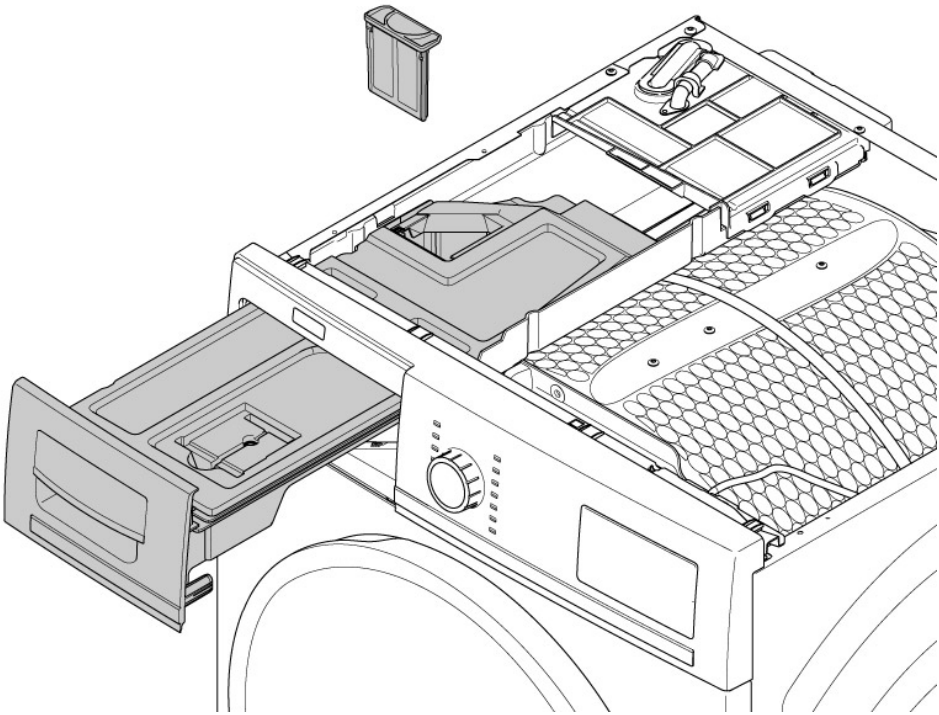
	Älä koskaan käytä laitetta ilman nukkasuodatinta.

5.4.2 Kondenssiveden suodattimen puhdistaminen

SelfCleaning-toiminnolla varustetut laitteet.

	Huomautus: Kondenssiveden suodatin pitäisi puhdistaa vähintään aina jokaisen kondenssivesisäiliön tyhjentämisen yhteydessä. Jos laitteen edellisestä käytöstä on kulunut jonkin aikaa, puhdista kondenssivesisuodatin ennen käyttöä.

1. Vedä kondenssivesisäiliö pois paikaltaan.



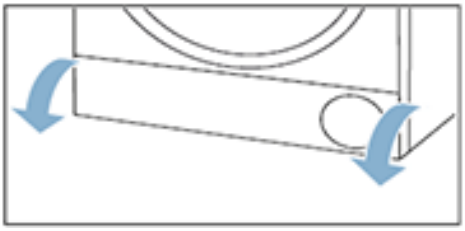
2. Vedä kondenssivesisuodatin ulos kondenssivesisäiliöstä.
3. Puhdista kondenssivesisuodatin lämpimän juoksevan veden alla pehmeällä harjalla.

	Huomautus: Laitetta saa käyttää ilman kondenssivesisuodatinta vain tietyin edellytyksin - laitteen tyypistä ja ulkoisesta tyhjennyksestä riippuen. Noudata käyttöohjeessa annettuja ohjeita välttääksesi laitteen vauriot.

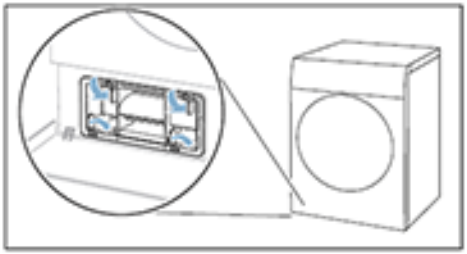
5.4.3 Vaahtosuodattimen poistaminen ja puhdistaminen

Laitteet, joissa ei ole SelfCleaning-toimintoa.

1. Avaa huoltoluukku.



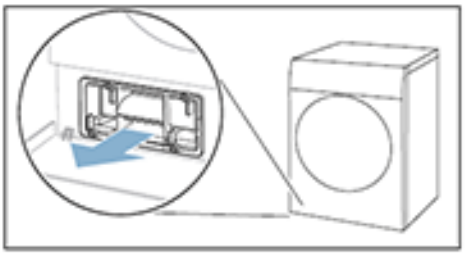
2. Avaa huoltokannen lukitus.



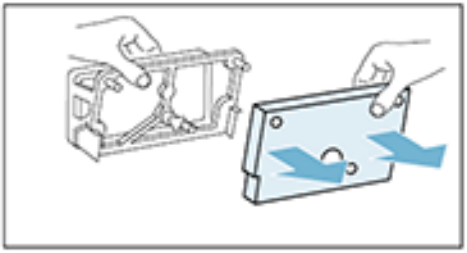
3.

	Kondenssivesi keräytyy pohja-altaaseen ennen sen kuljettamista kondenssivesisäiliöön. Kyseessä on normaali toimintaperiaate, koska kosteus pyykistä kondensoituu tällä alueelle.

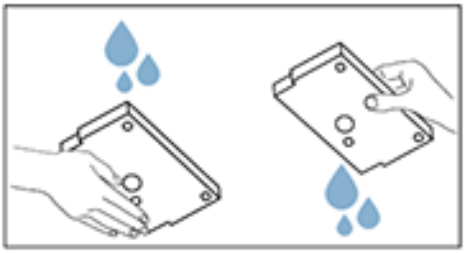
Vedä huoltokansi ulos.



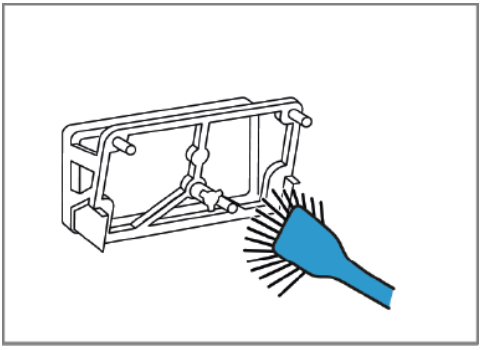
4. Ota vaahtosuodatin ulos huoltokannesta.



5. Pese vaahtosuodatin juoksevan veden alla ja purista se kuivaksi.



6. Puhdista lämmönvaihtimen kansi pehmeällä harjalla.



	Huomaa: Varo vaurioittamasta vaahtosuodatinta. Jos havaitset paksuja kasautumia, voit puhdistaa suodatinmaton varovasti pölynimurilla. Käytä vain puhdasta vettä; älä käytä puhdistustuotteita.

	Varmista, että poistat tiivisteestä kaiken lian.

	Älä koskaan käytä laitetta ilman nukkasihtiä.

5.5 Luukun vaihtaminen

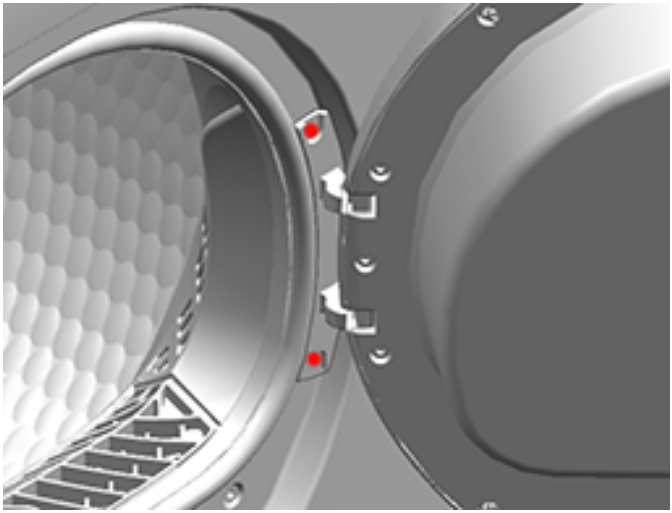
Torx T20 -ruuvimeisseli, reiällinen	100 mm, ruuveille lukituksella	[00340764]

Vaatimus:

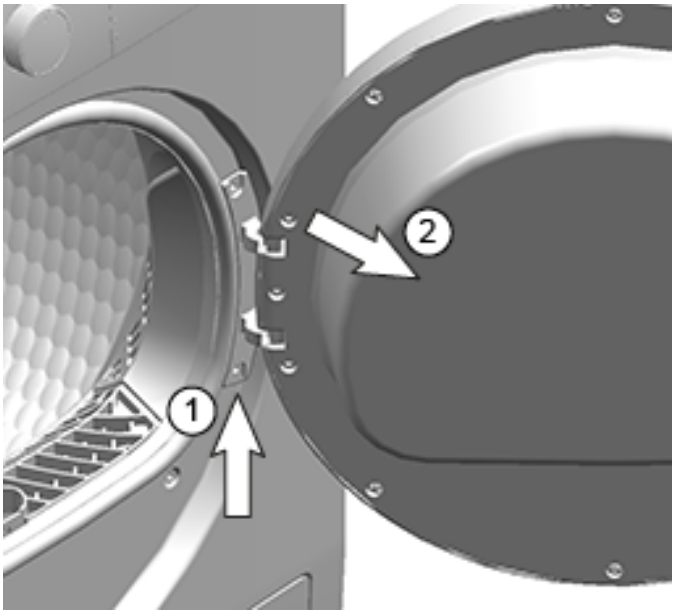
- Luukku avattu.

5.5.1 Luukun poistaminen

1. Poista ruuvit.



2.1. Poista ovi nostamalla (1).
2.2. Vedä taaksepäin (2).



5.5.2 Luukun asennus

▸ Asenna vastakkaisessa järjestyksessä.

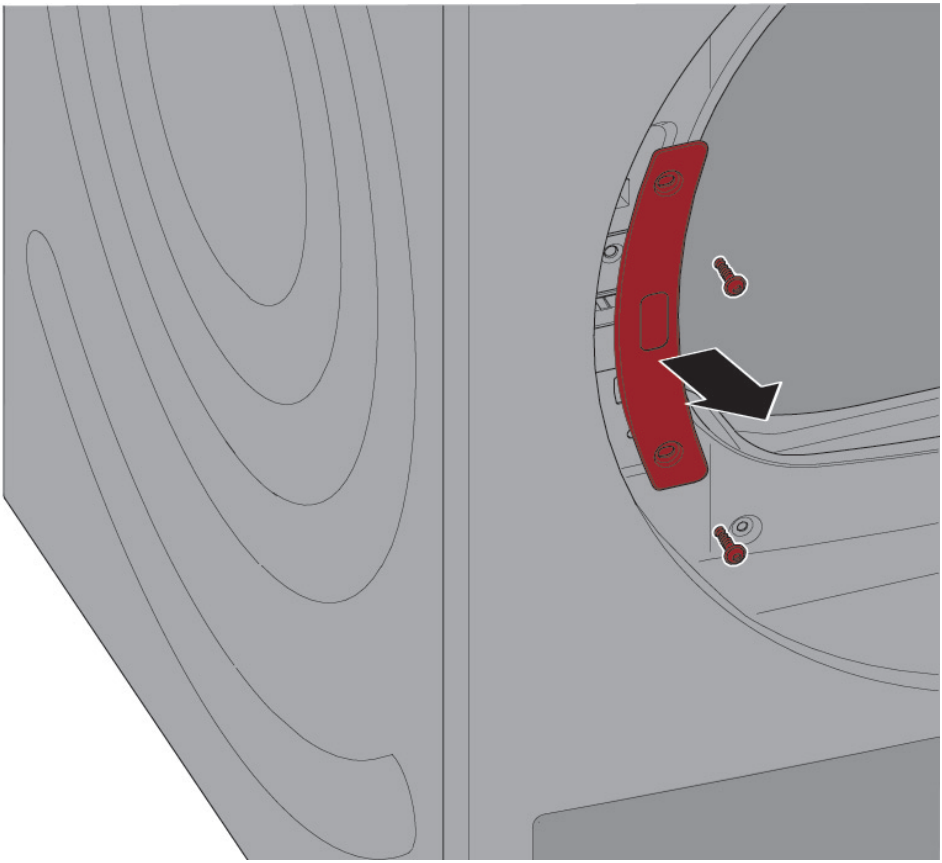
5.6 Luukun lukitsimen vaihtaminen

	Torx T20 -ruuvimeisseli, reiällinen	100 mm, ruuveille lukituksella	[00340764]

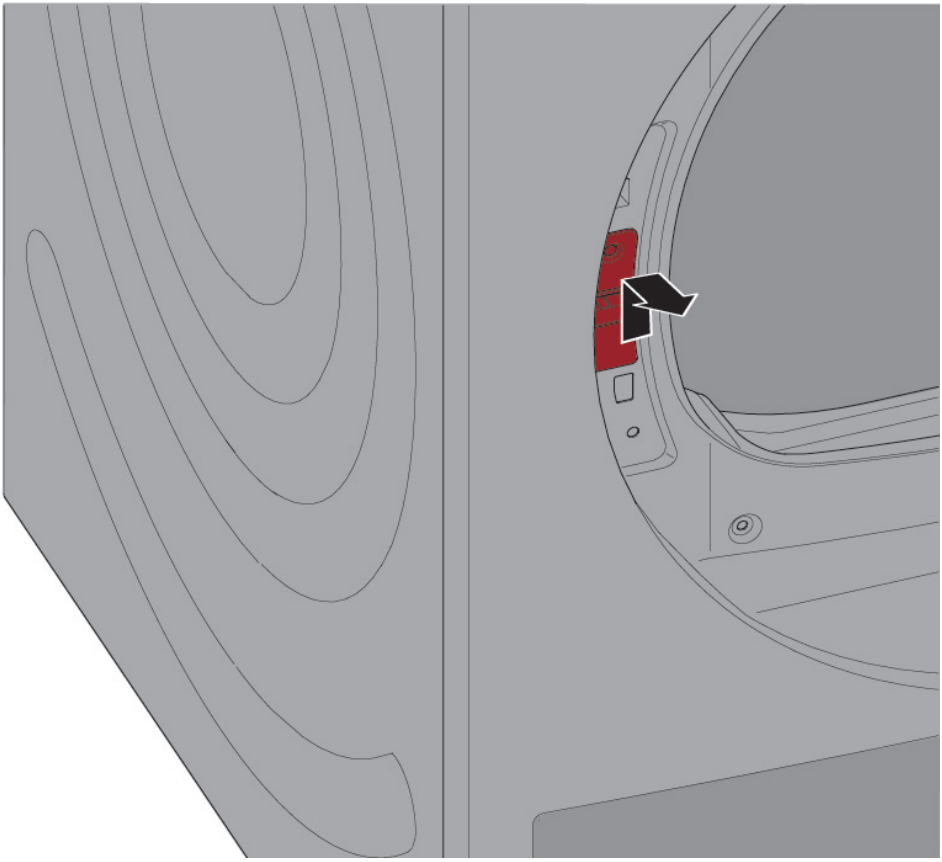
Vaatimus:
- Ovi avattu.

5.6.1 Luukun lukitsimen poistaminen

1. Poista ruuvit ja poista luukun lukitsimen suojus.



2. Poista luukun lukitsin koneesta.



5.6.2 Luukun lukitsimen asennus

▸ Asenna vastakkaisessa järjestyksessä.

5.7 Oven purkaminen (lasilevyllä – versio 1 – ruuvattu)

	Torx T20 -ruuvimeisseli, reiällinen	100 mm, ruuveille lukituksella	[00340764]
	Tarkkuusruuvimeisselisarja	9 kappaletta, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

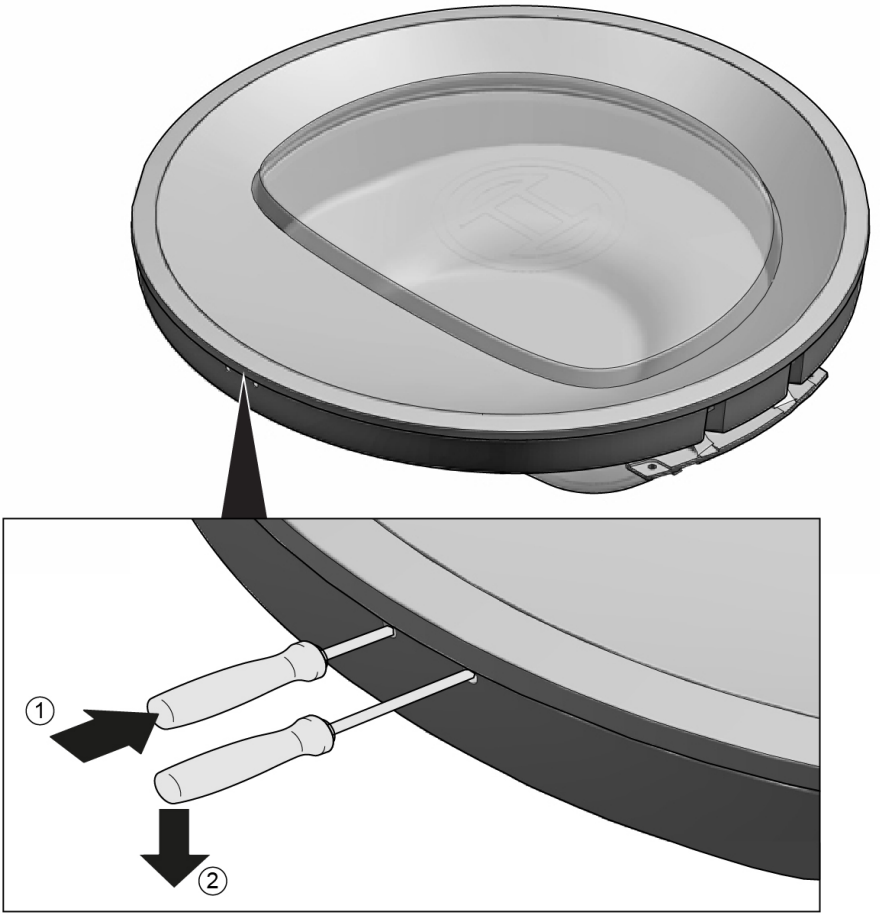
Vaatimus:

✔ Luukku poistettu. →*Sivu 307*

5.7.1 Luukun purkaminen osiin

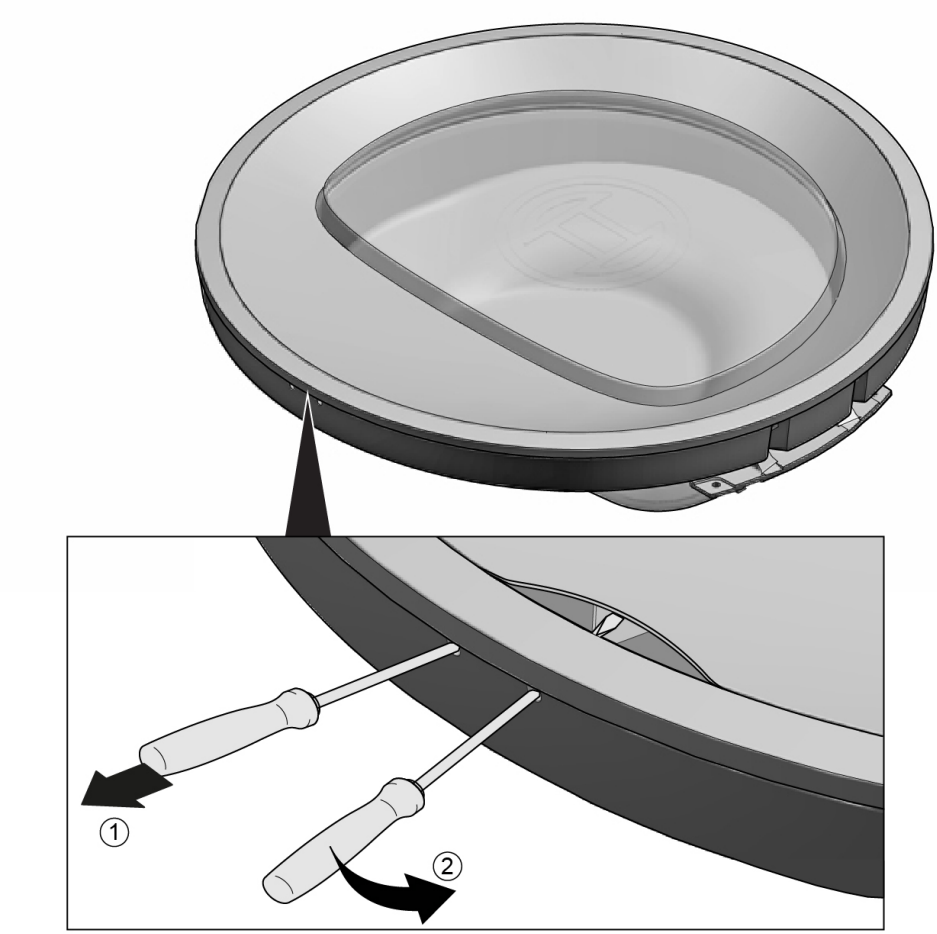
1. Aseta luukku pehmeälle alustalle naarmujen välttämiseksi.

2. Aseta kumpikin ruuvimeisseli reikiin luukun alareunassa.
3.1. Työnnä vasen ruuvimeisseli reikään (1) salvan vapauttamiseksi.
3.2. Työnnä oikea ruuvimeisseli alas (2) lukitsimen avaamiseksi.

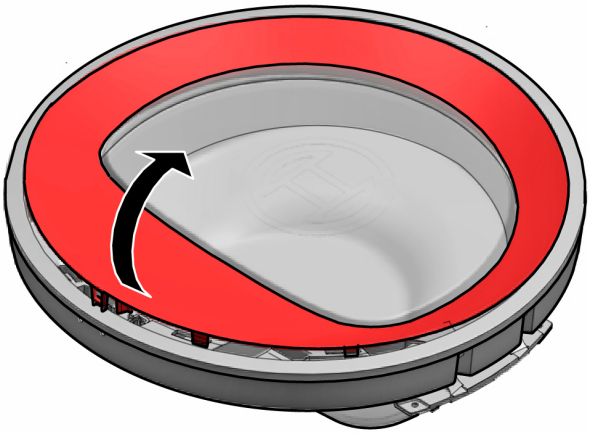


4.1. Kun kansi on siirretty osittain ylös, poista vasen ruuvimeisseli (1), jotta kansi ei jää jumiin.

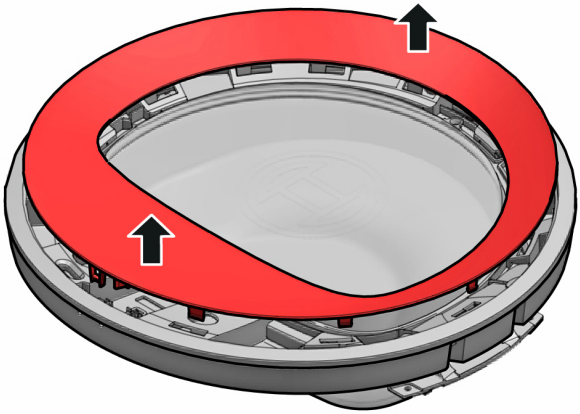
4.2. Pyöritä oikeaa ruuvimeisseliä (2) oikealle puolelle.



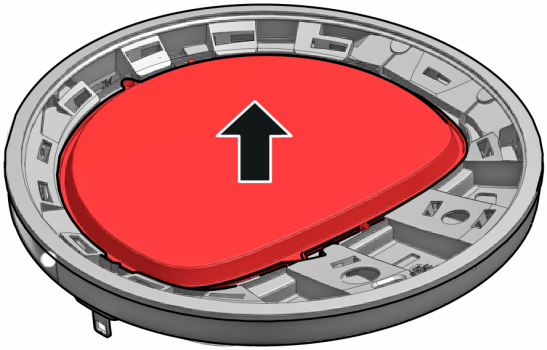
5. Tartu kiinni luukun välikkeestä alareunassa ja vedä lukitsimien vapauttamiseksi.



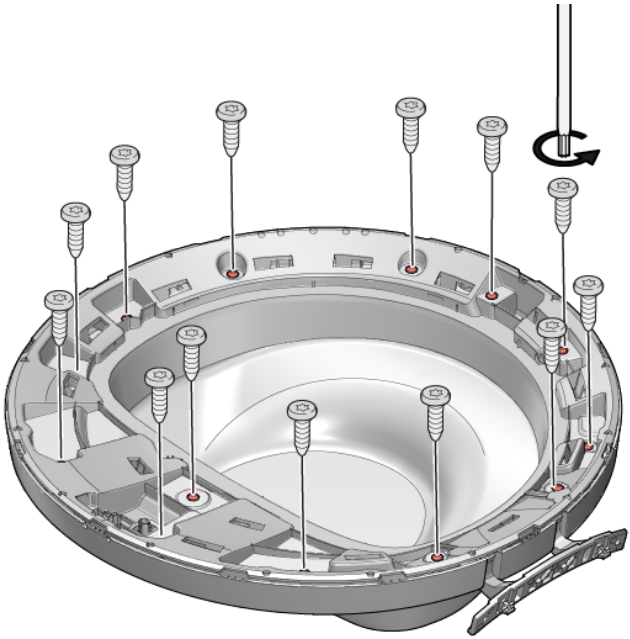
6. Poista luukun välike.



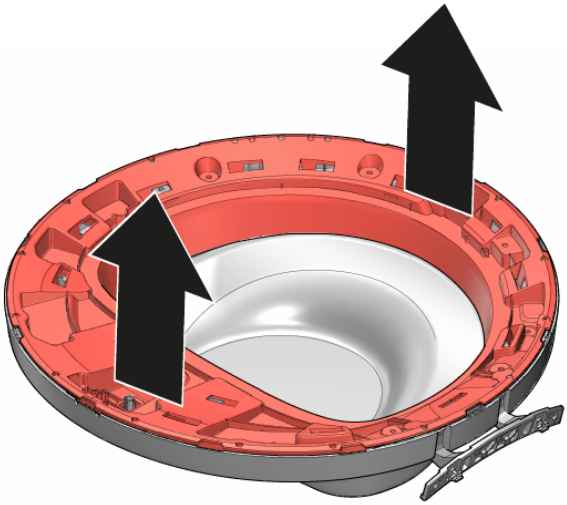
7. Poista luukun lasi.



8. Poista 13 ruuvia.



9. Poista välike.

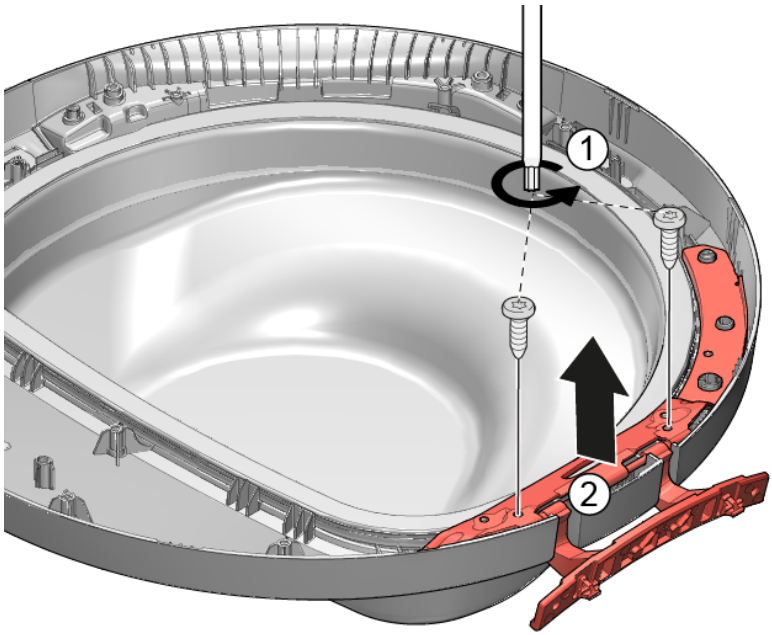


10.1 Poista 2 ruuvia.

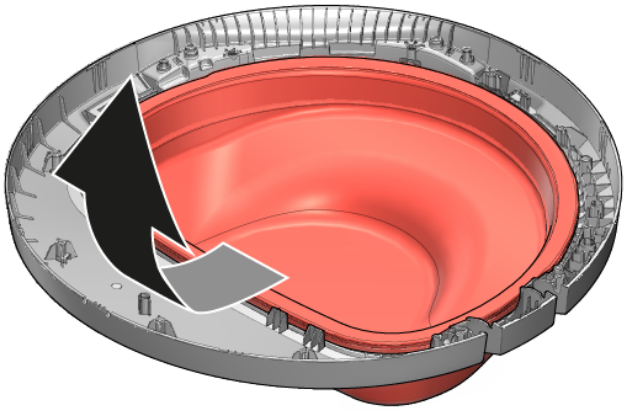
.

10.2 Poista sarana.

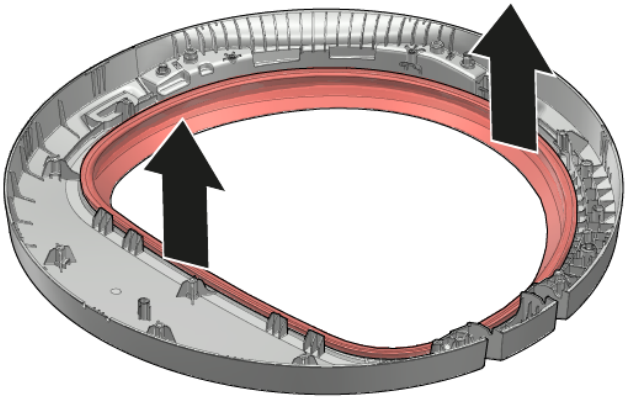
.



11. Poista luukun lasi; aloita poistaminen alareunasta.



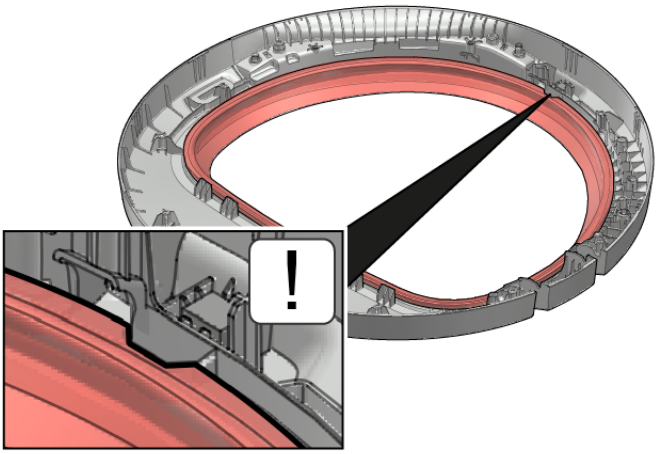
12. Poista luukun tiiviste.



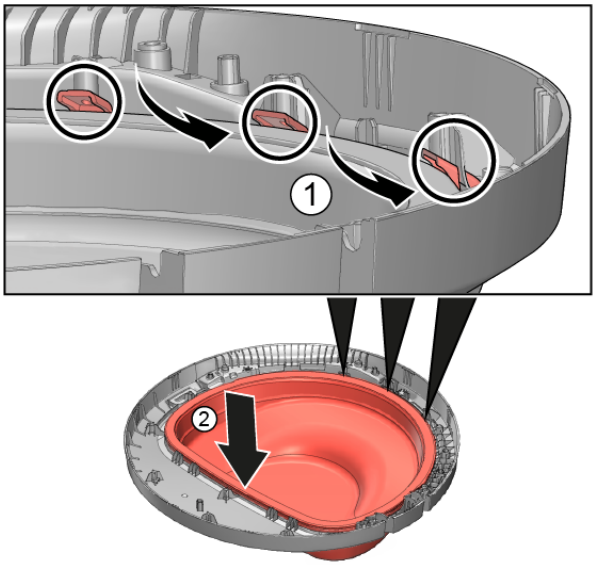
5.7.2 Luukun kokoaminen

▸ Asenna vastakkaisessa järjestyksessä.

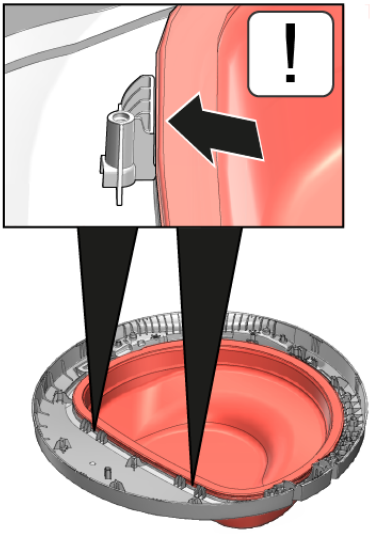
Kiinnitä huomiota luukun tiivisteen oikeaan kokoamiseen.



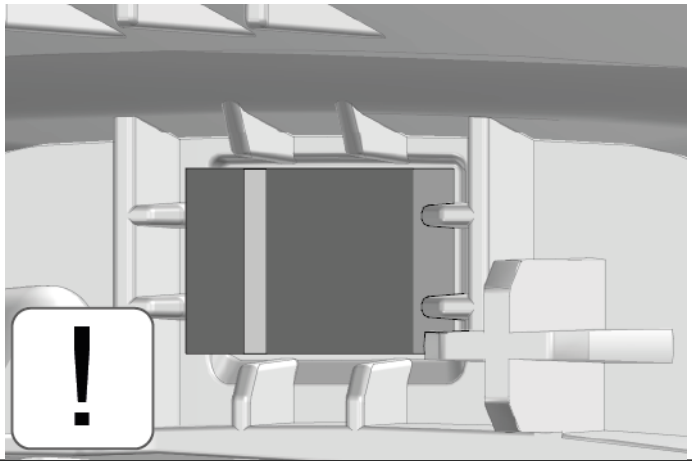
Kun kokoat luukun lasin, aseta lasi kolmen pidikkeen (1) alle ja kiinnitä se (2).



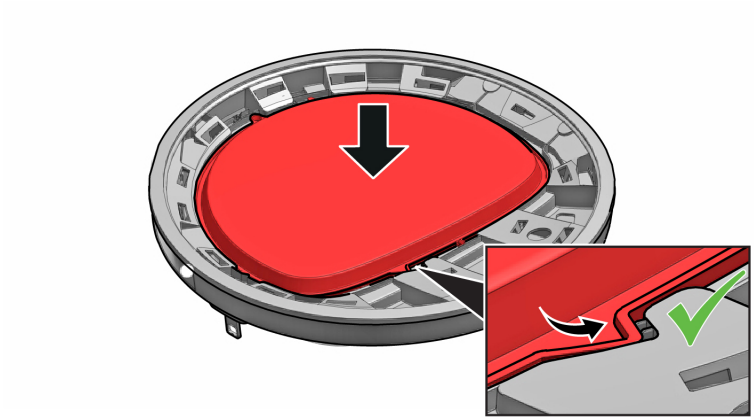
Kiinnitä huomiota luukun lasin oikeaan paikkaan.



Yläsuojus toimitetaan ilman magneettia – muista siirtää se alkuperäisestä osasta.
Magneetti on asennettava oikeaan asentoon – merkinnän (valkoisen nauhan) täytyy osoittaa sinua kohti.



Aseta luukun lasi luukkuun ja kohdista reuna uraan.



5.8 Luukun purkaminen osiin (lasi-ikkuna – malli 2 – ruuvattu)

	Torx T20 -ruuvimeisseli, reiällinen	100 mm, ruuveille lukituksella	[00340764]
	Lisätyökalu	Muoviosien irrottamiseen	[15000155]

Vaatimus:

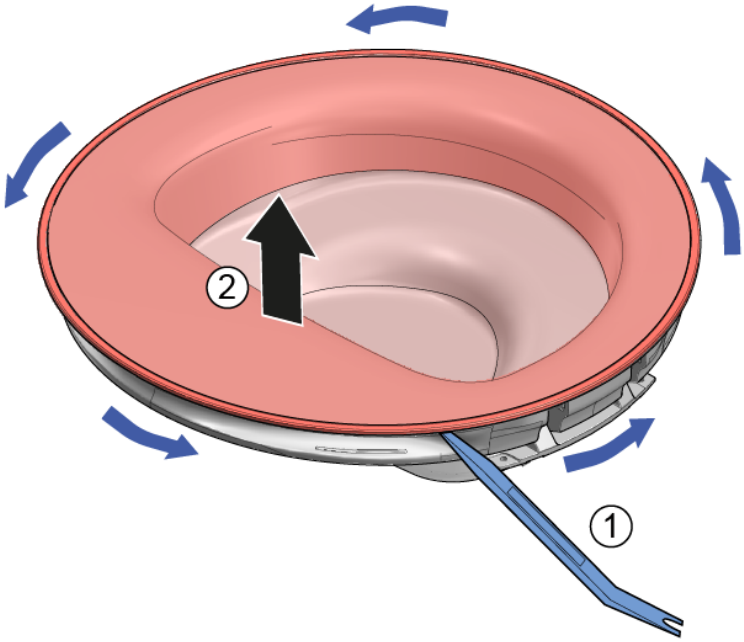
✔ Luukku poistettu. →*Sivu 307*

5.8.1 Luukun purkaminen osiin

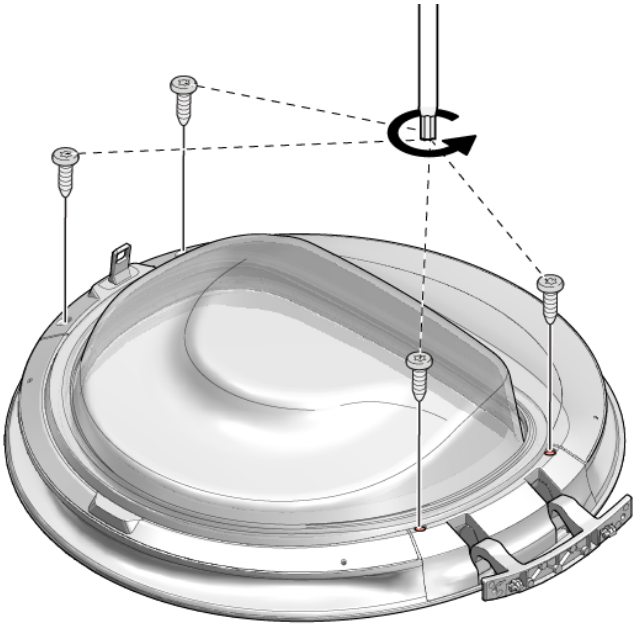
1. Käännä suojusta myötäpäivään.

2.1. Aseta erikoistyökalu paikoilleen ja avaa salvat luukun ympärillä.

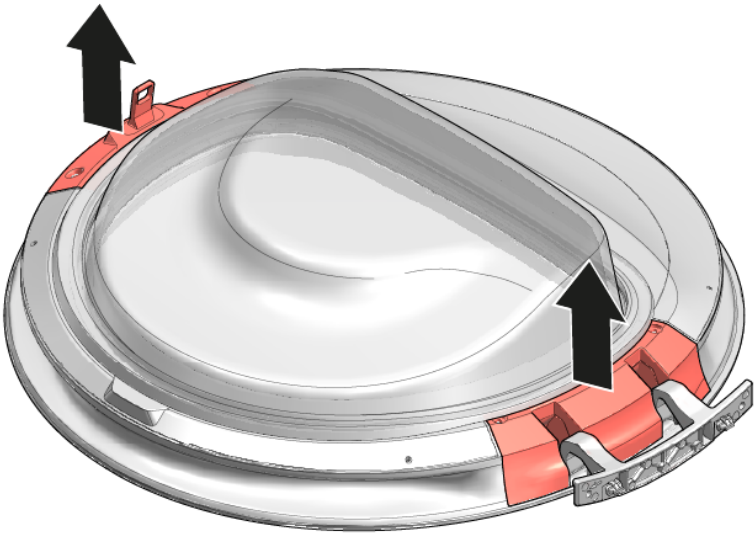
2.2. Poista suojus.



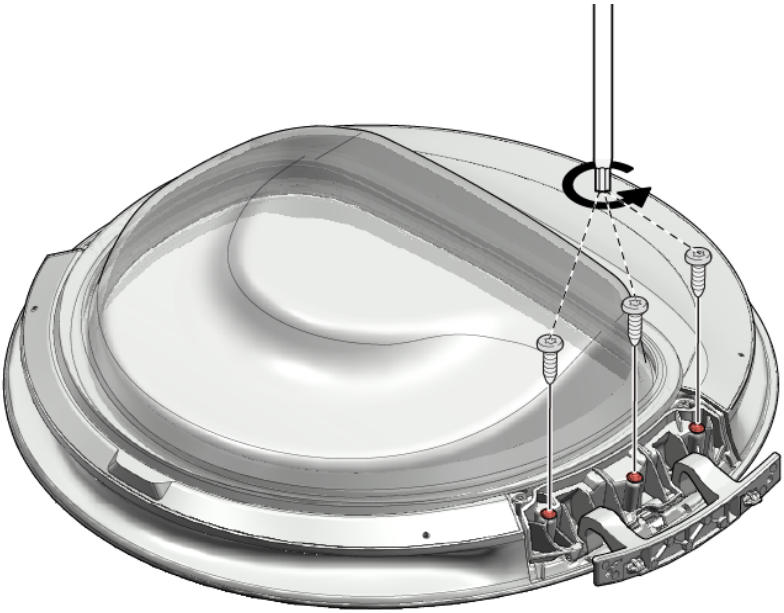
3. Poista 2 ruuvia saranasta ja 2 ruuvien luukun koukusta.



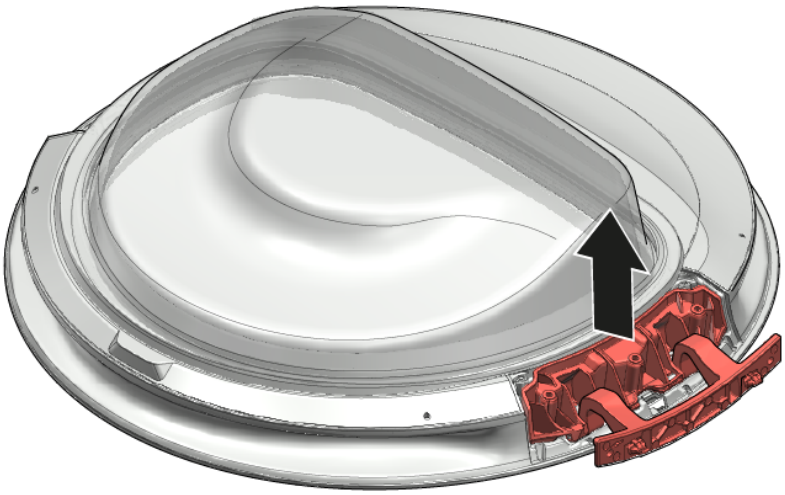
4. Poista saranan suojus ja luukun koukku.



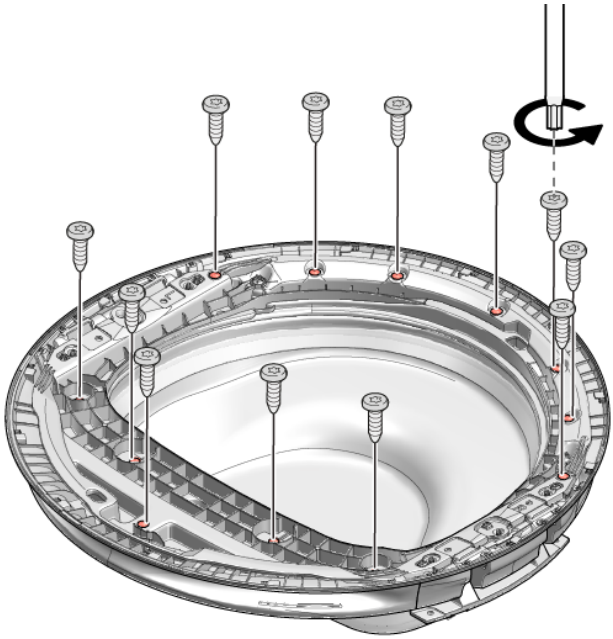
5. Poista 3 ruuvia luukun saranasta.



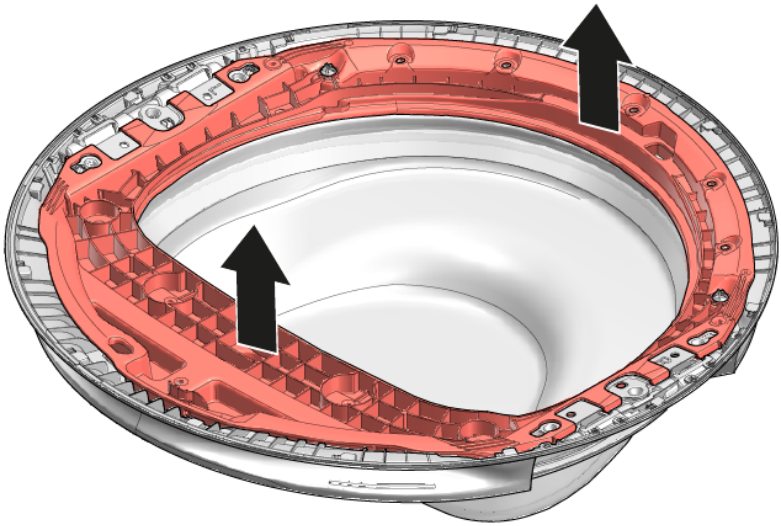
6. Poista luukun sarana.



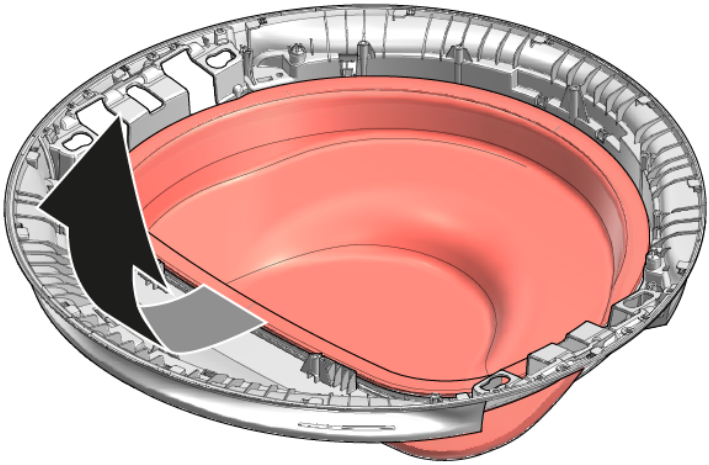
7. Poista 12 ruuvia.



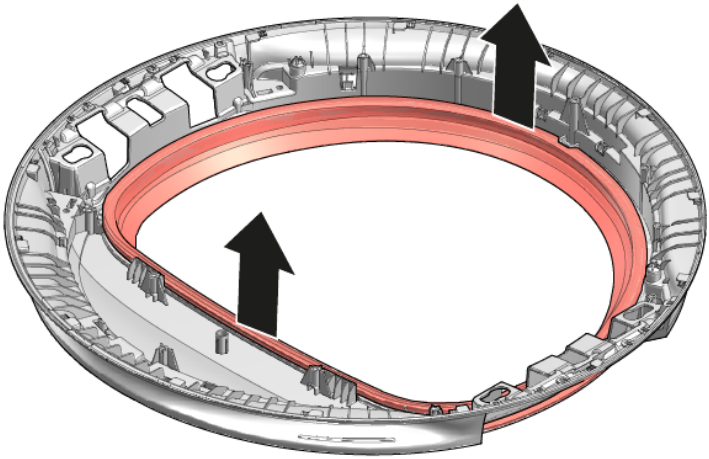
8. Poista lujitekehys.



9. Poista luukun lasi.



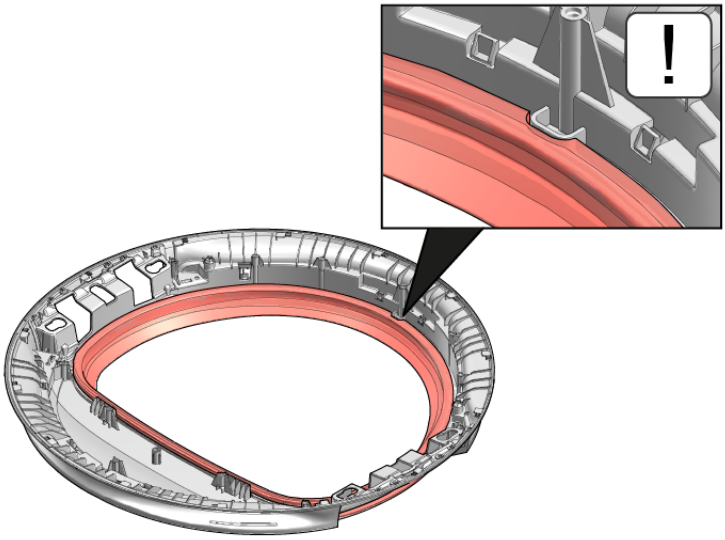
10. Poista luukun tiiviste.



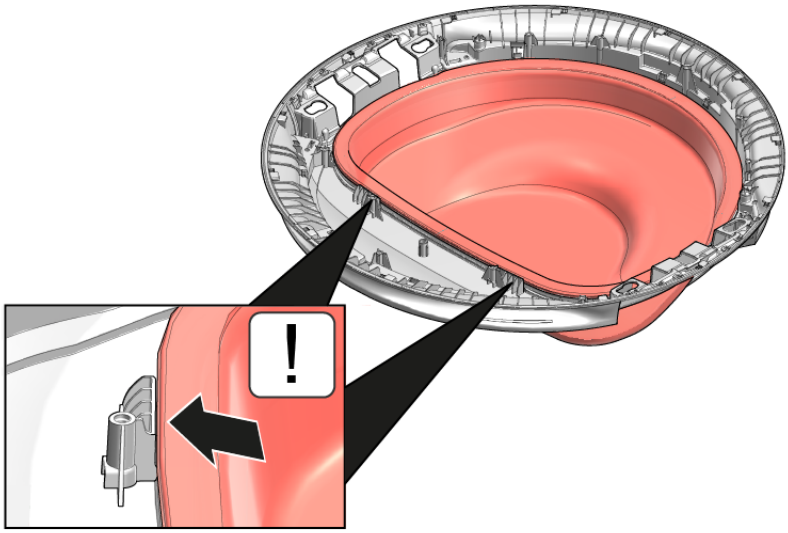
5.8.2 Luukun kokoaminen

▸ Asenna vastakkaisessa järjestyksessä.

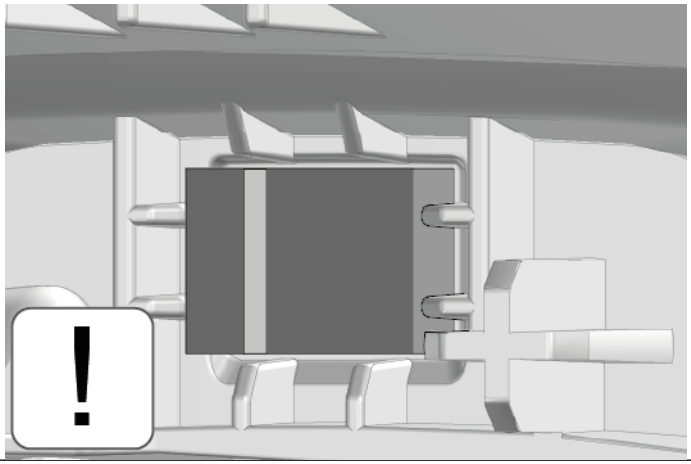
Kiinnitä huomiota luukun tiivisteen oikeaan paikkaan.



Kiinnitä huomiota luukun lasin oikeaan kokoamiseen.



Yläsuojus toimitetaan ilman magneettia – muista siirtää se alkuperäisestä osasta.
Magneetti on asennettava oikeaan asentoon – merkinnän (valkoisen nauhan) täytyy osoittaa sinua kohti.



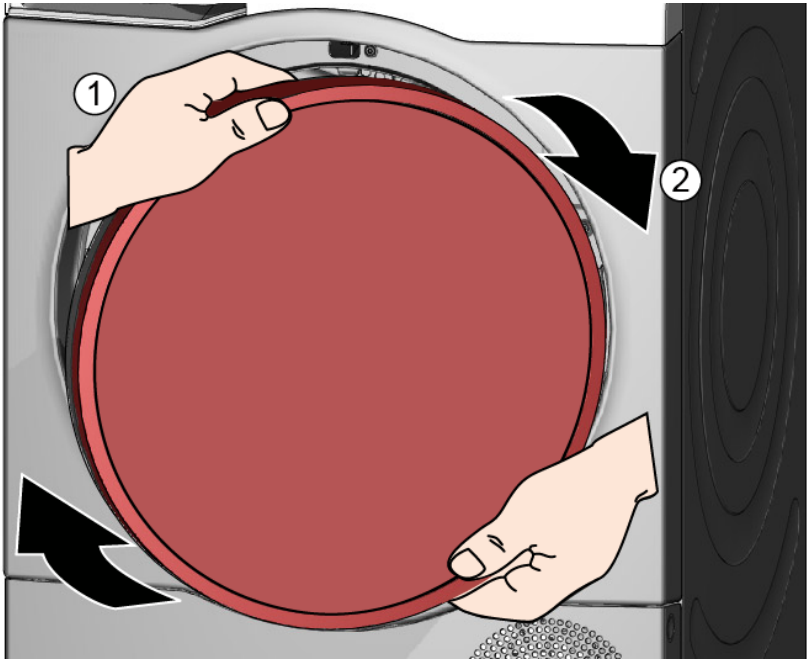
5.9 Luukun purkaminen osiin (ilman lasi-ikkunaa)

Vaatimus:

- Luukku avattu.

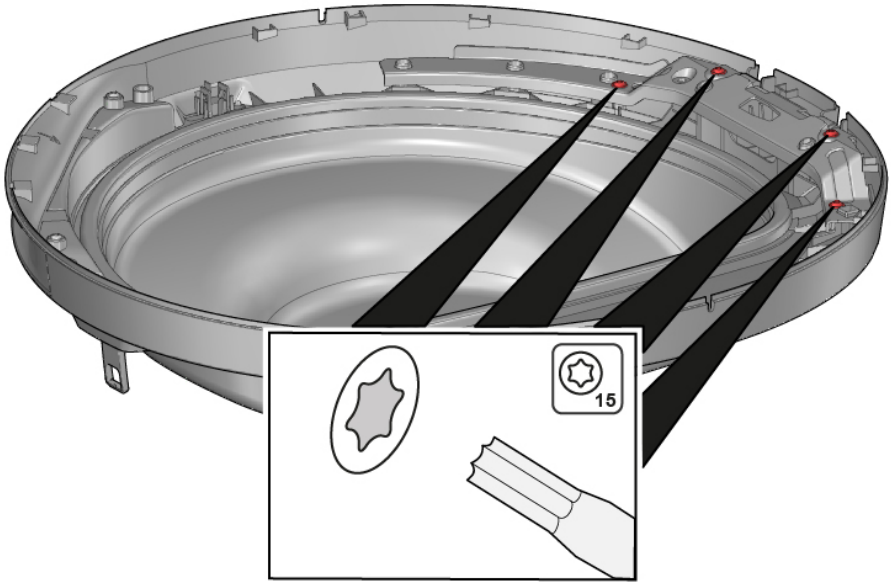
5.9.1 Luukun purkaminen osiin

1.1. Tartu suojuksesta kiinni molemmin käsin (1).
1.2. Käännä suojusta myötäpäivään (2).

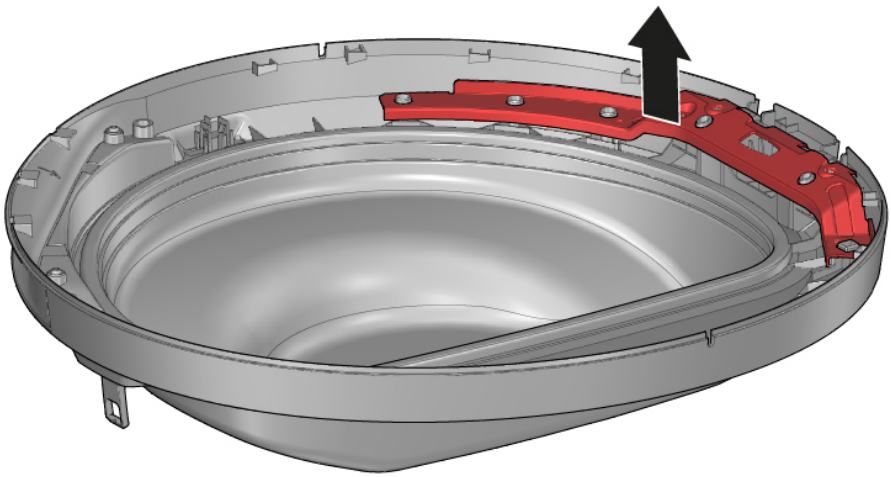


2. Vedä etusuojusta eteenpäin.

3. Poista neljä ruuvia.



4. Poista luukun sarana.



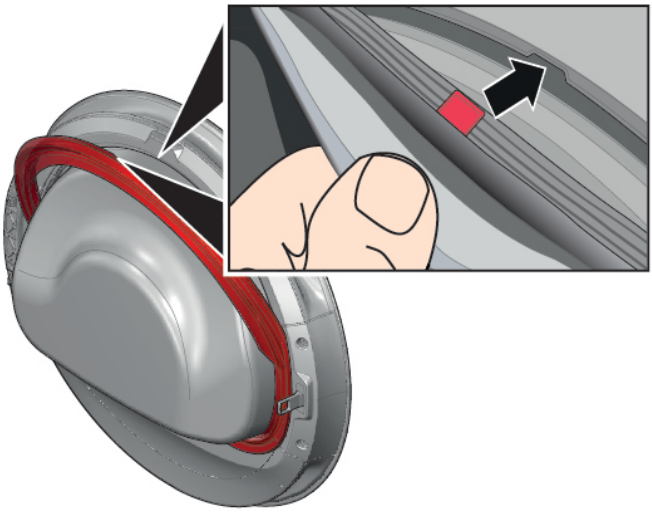
5. Vedä luukun tiiviste.

5.9.2 Luukun kokoaminen

1. Asenna vastakkaisessa järjestyksessä.

2. Kiinnitä huomiota tiivisteen yläosassa olevaan paikoitustappiin.

Työnnä luukun tiiviste uraan.



3. Aseta rengas luukkuun ja kierrä sitä vastapäivään.

Huomautus: Kiinnitä huomiota luukussa ja etusuojuksessa olevaan nuoleen.

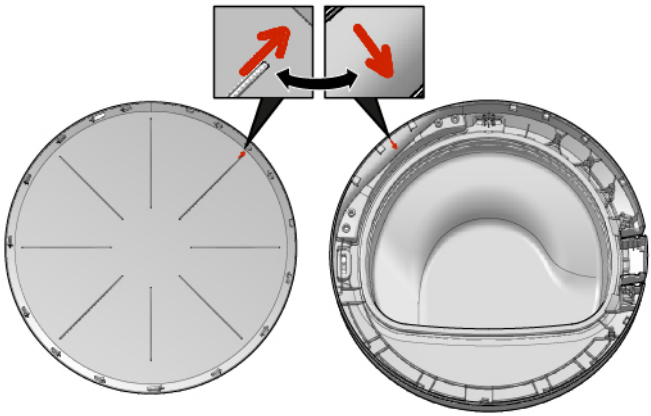


Table des matières

1 A propos de ce document 333
1.1 Informations importantes 333
1.1.1 Objectif 333
1.2 Explication des symboles 333
1.2.1 Niveaux de risque 333
1.2.2 Symboles de danger 333
1.2.3 Structure des indications d'avertissement 334
1.2.4 Symboles généraux 335
2 Sécurité 336
2.1 Consignes de sécurité générales 336
2.1.1 Tous les appareils électroménagers 336
3 Schémas 337
4 Outils et aides 338
5 Réparation 339
5.1 Retirer le réservoir d'eau de condensation 339
5.1.1 Retirer le réservoir d'eau de condensation 339
5.1.2 Installer le réservoir d'eau de condensation 339
5.2 Retirer la poignée du réservoir d'eau de condensation 339
5.2.1 Retirer la poignée du réservoir d'eau de condensation 339
5.2.2 Installer le réservoir d'eau de condensation 340
5.3 Echange du cache de maintenance 340
5.3.1 Retrait du cache de maintenance 341
5.3.2 Monter le cache de maintenance 342
5.4 Retirer et nettoyer le filtre 344
5.4.1 Retirer et nettoyer le filtre à peluches 344
5.4.2 Nettoyer le filtre de condensation 345
5.4.3 Démonter et nettoyer le filtre mousse 346
5.5 Changer la porte 348
5.5.1 Retirer la porte 349
5.5.2 Monter la porte 349
5.6 Echange du verrouillage de porte 350
5.6.1 Démonter verrouillage de porte 350
5.6.2 Monter le verrouillage de porte 351
5.7 Démontage de la porte (avec fenêtre en verre - Variante 1 - vissée) .. 351
5.7.1 Démontage de la porte 351
5.7.2 Montage de la porte 359
5.8 Démontage de la porte (avec vitre - Modèle 2 - vissée) 361
5.8.1 Démontage de la porte 361
5.8.2 Montage de la porte 366
5.9 Démonter la porte (sans hublot) 367

5.9.1 Démonter porte 368
5.9.2 Monter la porte 370

1 A propos de ce document

1.1 Informations importantes

1.1.1 Objectif

Les conseils de réparation qui suivent aident le consommateur à réparer l'appareil par lui-même, conformément au règlement sur l'écoconception (en vigueur en 07/2025).
Ils contiennent des informations sur l'échange de certaines pièces détachées, ainsi que des avertissements et risques.
Pour toute question, veuillez contacter notre service après-vente. Nous ne serons responsables des dommages que si les indications de réparation ont été suivies correctement.

1.2 Explication des symboles

1.2.1 Niveaux de risque

Les niveaux de risque se composent d'un symbole et d'un terme d'avertissement. Le mot d'avertissement caractérise la gravité du danger.

Niveau de dangerosité	Signification
DANGER	Le non respect de la consigne d'avertissement provoque la mort ou des blessures graves.
ATTENTION	Le non respect de la consigne d'avertissement peut provoquer la mort ou des blessures graves.
ATTENTION	Le non respect de la consigne d'avertissement peut provoquer des blessures légères.
ATTENTION	Le non respect de la consigne d'avertissement peut provoquer des dégâts matériels.

Onglet. 1: Niveaux de risque

1.2.2 Symboles de danger

Les symboles de danger sont des représentations figuratives renseignant sur la nature du danger.
Ce document utilise les symboles de danger suivants:

Symbole de danger	Signification
	Consigne d'avertissement générale

Symbole de danger	Signification
	Danger engendré par la tension électrique
	Risque d'explosion
	Risque de blessures par coupure
	Risque de blessures par écrasement
	Danger engendré par des surfaces très chaudes
	Danger engendré par un champ magnétique puissant
	Danger engendré par un rayonnement non ionisant

Onglet. 2: Symboles de danger

1.2.3 Structure des indications d'avertissement

Les consignes d'avertissement figurant dans ce document ont un aspect uniforme et une structure uniforme.

⚠ DANGER

Type et source du danger!
Conséquences possibles en cas de non-respect du danger / de l'avertissement.
▸ Mesures et interdictions pour éviter le danger.

L'exemple suivant montre une consigne d'avertissement mettant en garde contre le risque d'électrocution. La mesure permettant d'éviter le danger est nommée.

⚠ DANGER

Risque d'électrocution par des pièces conductrices de tension

Mort par électrocution.

- ▸ Débrancher l'appareil du secteur minimum 60 secondes avant de démarrer la réparation.

1.2.4 Symboles généraux

Les symboles généraux suivants sont utilisés dans ce document :

Symbole général	Signification
	Identification d'une astuce spéciale (texte et/ou graphique)
	Identification d'une astuce simple (uniquement texte)
	Identification d'un lien pour un tutoriel vidéo
	Identification des outils requis
	Identification des conditions préalables requises
	Identification d'une condition (si... alors...)
	Identification d'un résultat
Start	Identification d'une touche ou un bouton
[00123456]	Identification d'une référence de pièce
Statut	Identification du texte ou de la fenêtre affiché (sur l'affichage de l'appareil)

Onglet. 3: Symboles généraux

2 Sécurité

2.1 Consignes de sécurité générales

2.1.1 Tous les appareils électroménagers

Risque d'électrocution en raison de pièces sous tension !

- La réparation de composants électriques comporte un risque d'électrocution !
- Débrancher l'appareil du secteur minimum 60 secondes avant de commencer la réparation.
- Après la réparation, effectuer un test de sécurité selon EN 50678 (anciennement VDE 0701) ou les régulations spécifiques nationales.

Risque de coupure sur des bords tranchants!

- Porter des gants de protection.

Risque de casse durant la réparation, maintenance, dépannage et SAV en raison de composants lourds et mobiles

- Porter des chaussures de protection.
- Sécuriser les composants lourds contre le risque de chute.
- Ne pas coller les pièces du châssis sur les composants mobiles.

Risque lié à la sécurité/au fonctionnement de l'appareil!

- Il est recommandé d'utiliser des pièces détachées d'origine. Les pièces qui ne respectent pas les spécifications du fabricant peuvent compromettre la sécurité et la fonctionnalité de l'appareil.

Risque d'endommagement des composants sensibles aux décharges électrostatiques !

- Ne pas toucher les modules, ni leurs connexions et pistes conductrices.

3 Schémas

4 Outils et aides

Outil auxiliaire [15000155]	Pour le démontage des pièces en plastique	
Tournevis Torx T15 isolé avec trou de perçage [15000626]	Longueur de lame 125 mm, pour vis avec axe de sécurité	
Tournevis plat	longueur de lame max. 6 cm	
Kit de tournevis de précision [00341820]	9 pièces, 2.0 mm, 2.4 mm, 3.0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Tournevis Torx T20 avec perçage [00340764]	100 mm , pour les vis avec la tige de sécurité	

5 Réparation

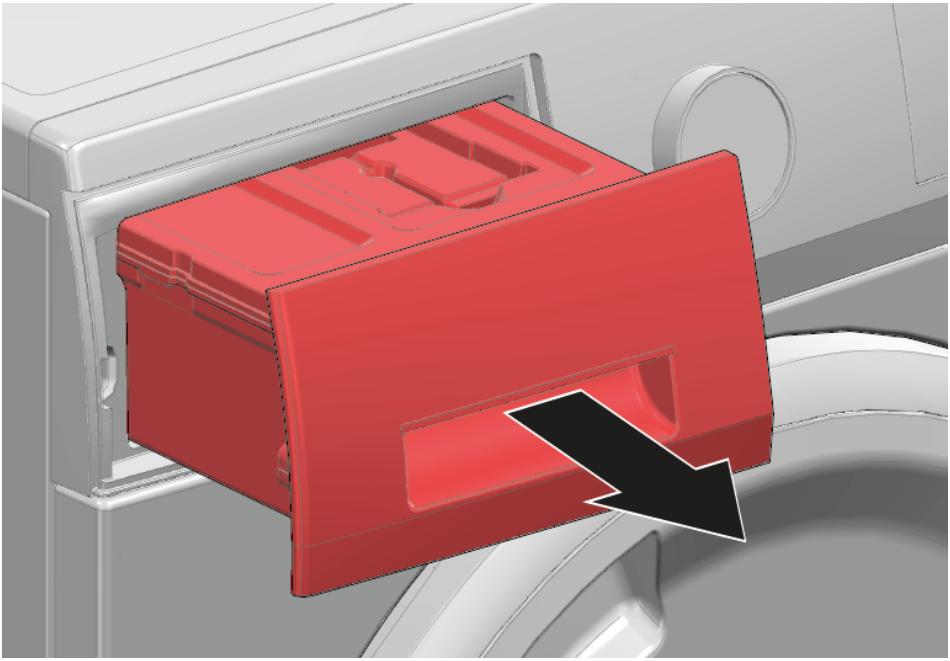
5.1 Retirer le réservoir d'eau de condensation

Condition :

✔ Appareil débranché de l'alimentation électrique.

5.1.1 Retirer le réservoir d'eau de condensation

▸ Retirer le réservoir d'eau de condensation en le maintenant à niveau.



5.1.2 Installer le réservoir d'eau de condensation

▸ Le montage s'effectue dans l'ordre chronologique inverse.

5.2 Retirer la poignée du réservoir d'eau de condensation

Conditions

✔ Appareil débranché de l'alimentation électrique.

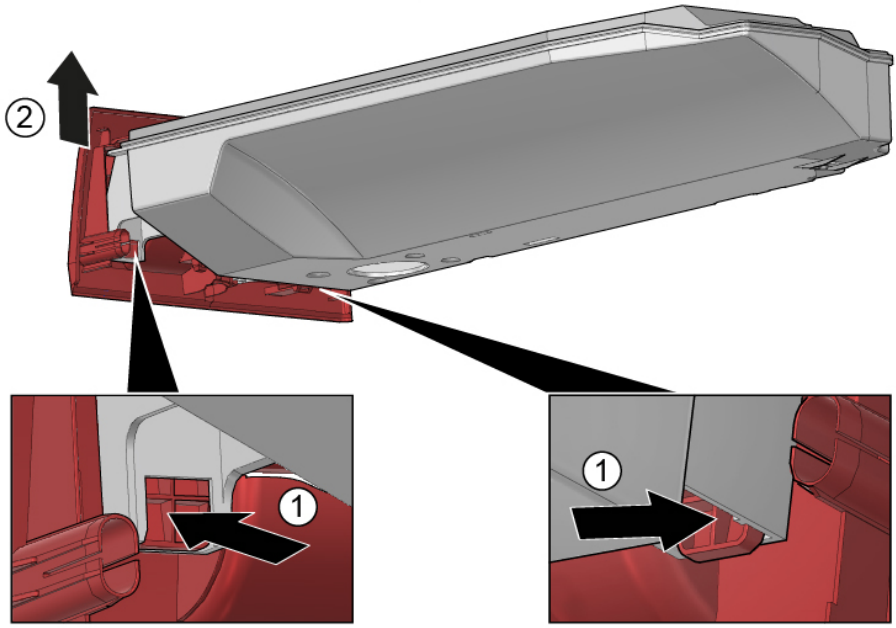
✔ Réservoir d'eau de condensation retiré. →*Page 339*

5.2.1 Retirer la poignée du réservoir d'eau de condensation

▸ Pour retirer la poignée du réservoir d'eau de condensation :

1. Retirer les éléments de fixation (1)

2. Tirer la poignée vers le haut (2)



5.2.2 Installer le réservoir d'eau de condensation

▸ Le montage s'effectue dans l'ordre chronologique inverse.

5.3 Echange du cache de maintenance

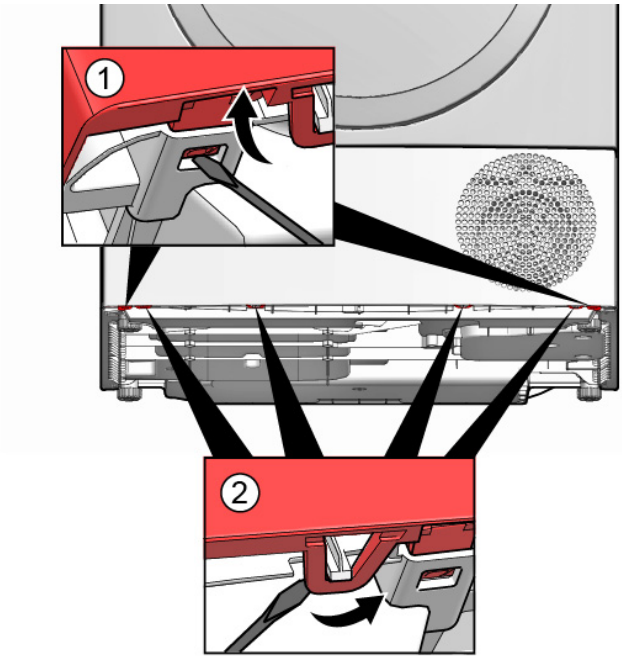
	Tournevis plat	longueur de lame max. 6 cm
	Coussin d'air	28 cm x 13 cm x 5 cm , peut supporter un poids de 130 kg [15000642]

Uniquement sur appareils avec fonction auto-nettoyage SelfCleaning.

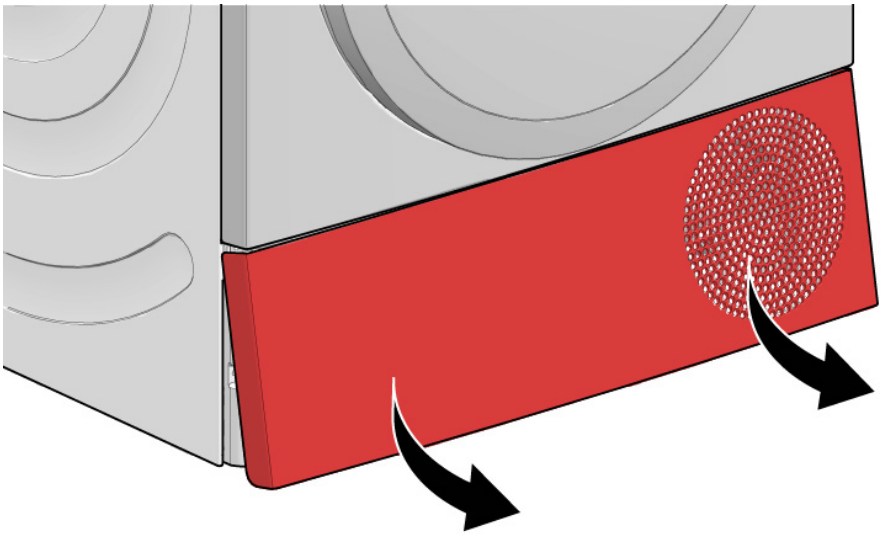
5.3.1 Retrait du cache de maintenance

1. Utiliser l'airbag pour soulever et réparer l'appareil afin d'accéder librement et en toute sécurité aux loquets et crochets en partie inférieure avant.

2. Relâcher les deux loquets (1) et décrocher les crochets du couvercle avant (2) à l'aide d'un tournevis plat.

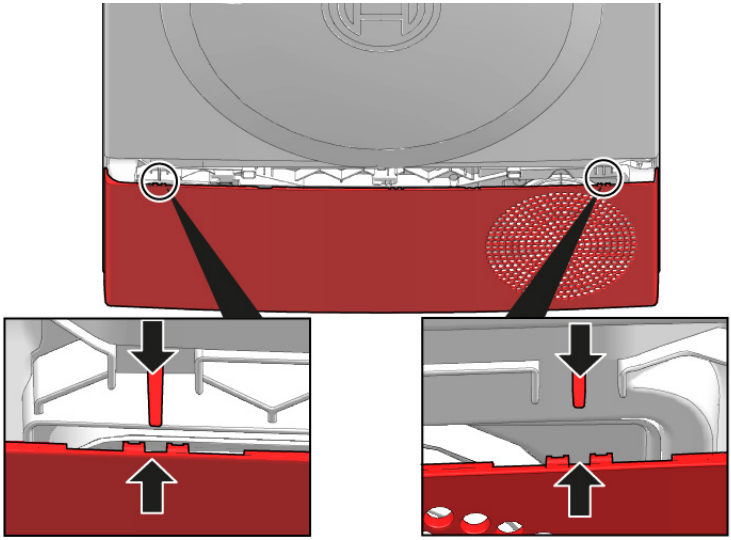


3. Retirer le cache de maintenance.

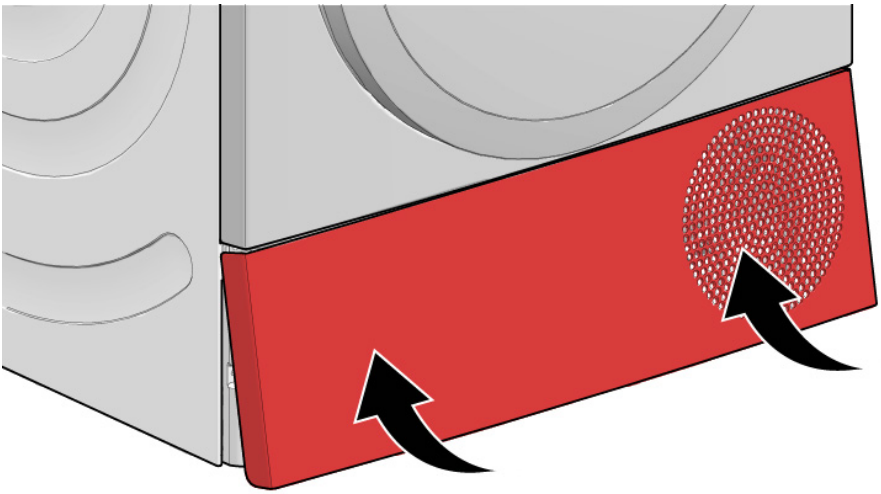


5.3.2 Monter le cache de maintenance

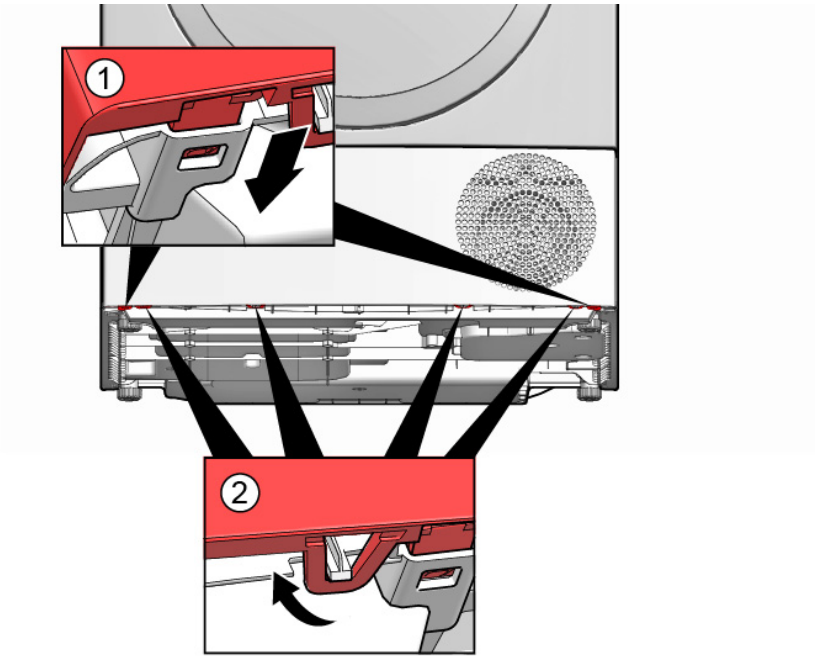
Remarque : Faire attention aux pattes sur la partie supérieure.



1. Déplacer le cache de maintenance vers le haut et le bas de l'appareil.



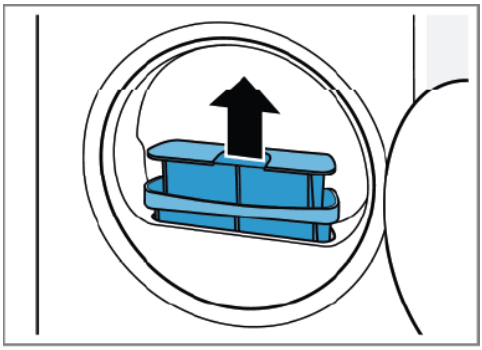
2. Fixer le reste des loquets (1) et crochets (2).



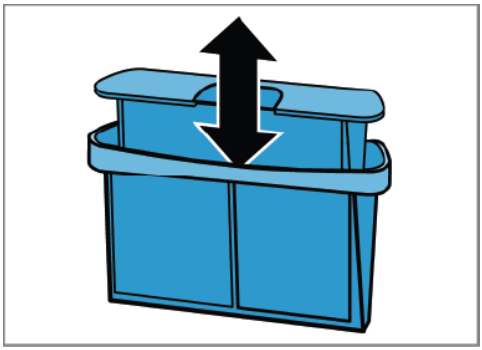
5.4 Retirer et nettoyer le filtre

5.4.1 Retirer et nettoyer le filtre à peluches

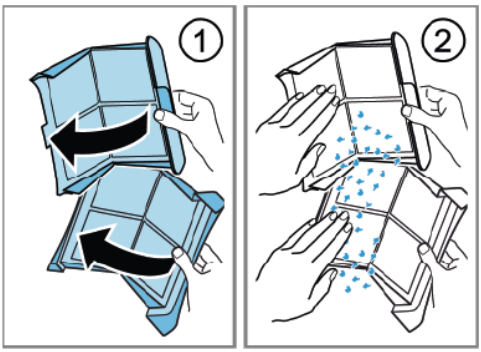
1. Retirez le filtre à peluches en deux parties.

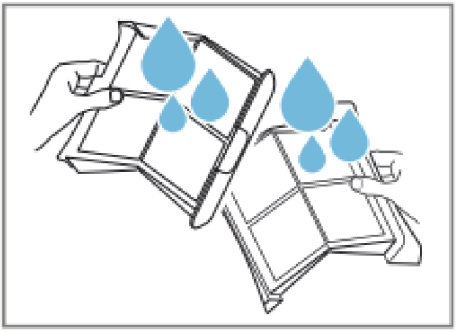


2. Démontez le filtre à peluches en deux parties.



3. Ouvrez les deux filtres à peluches (1), retirez les peluches et nettoyez soigneusement les deux filtres à peluches sous l'eau tiède courante (2).





4. Avant de réinstaller le filtre à peluches dans l'appareil, laissez-le sécher ou séchez-le avec un essuie-tout.

	Si le nettoyage des filtres ne résout pas le problème et que la communication concernant le nettoyage des filtres apparaît toujours – remplacez le filtre à peluches, car il pourrait être bloqué de manière permanente par des résidus de détergent.

	Ne nettoyez pas les filtres au lave-vaisselle !

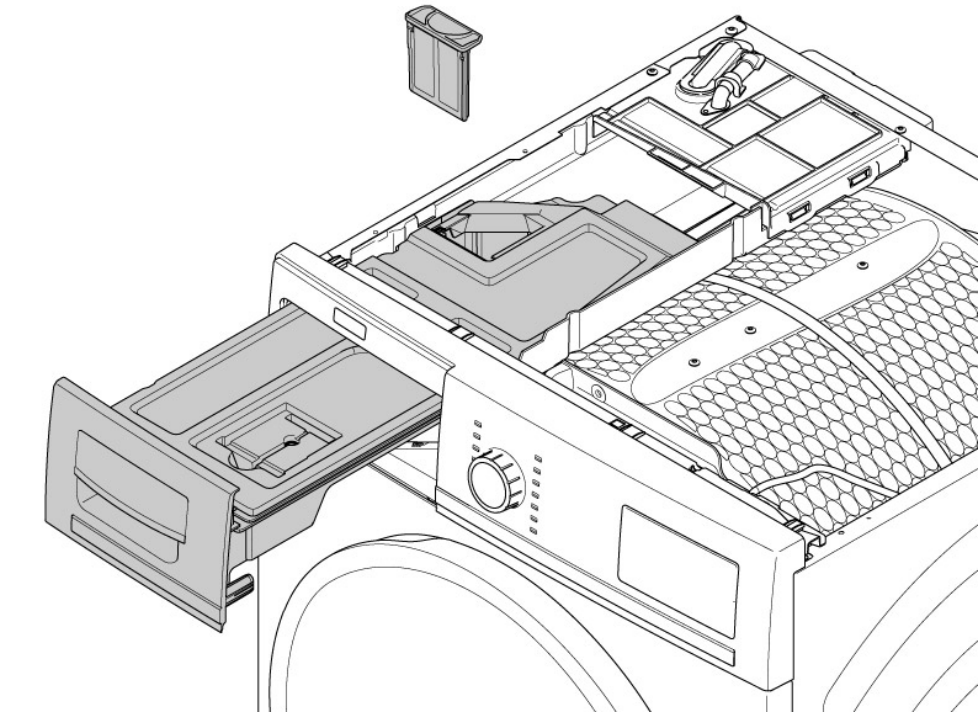
	N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre à peluches.

5.4.2 Nettoyer le filtre de condensation

Appareils avec fonction auto-nettoyage SelfCleaning.

	Remarque : Le filtre de condensation doit être nettoyé au moins à chaque vidage du bac de condensation. Si l'appareil n'a pas été mis en service pendant une longue période, nettoyer le filtre de condensation avant la mise en service.

1. Retirer le réservoir d'eau de condensation.



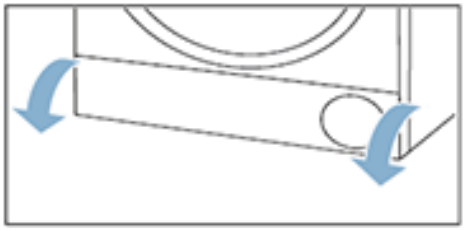
2. Tirer le filtre du réservoir d'eau de condensation.
3. Nettoyer le filtre sous l'eau chaude avec une brosse douce.

	Remarque : L'appareil doit uniquement être utilisé dans des conditions particulières en fonction du type d'appareil et du raccordement de l'évacuation externe sans filtre de condensation. Suivre les instructions dans le manuel utilisateur, afin d'éviter d'endommager l'appareil.

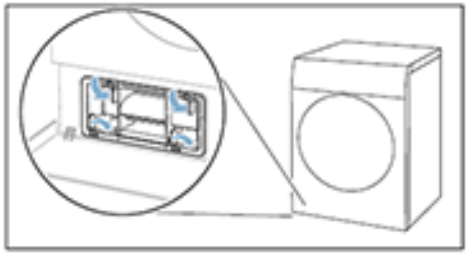
5.4.3 Démonter et nettoyer le filtre mousse

Appareils sans SelfCleaning.

1. Ouvrir la trappe de maintenance.

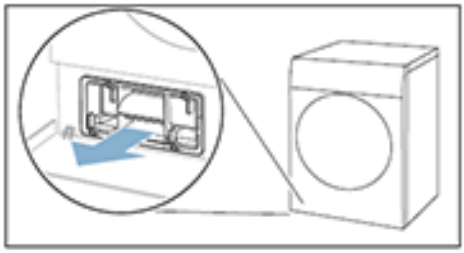


2. Déverrouiller le cache de service.

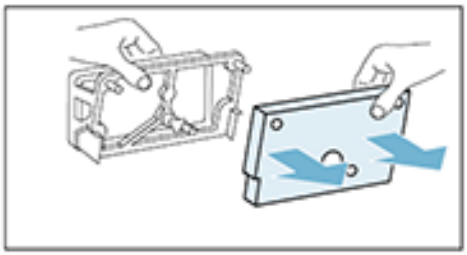


3. | | |
|---|---|
| | L'eau de condensation est récupérée dans le bac du fond avant d'être transportée dans le réservoir d'eau de condensation. C'est un phénomène normal, car l'humidité du linge condense dans cette zone. |

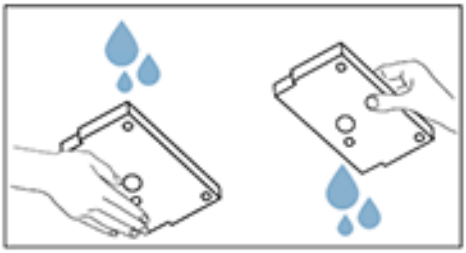
   Retirer le couvercle de service.



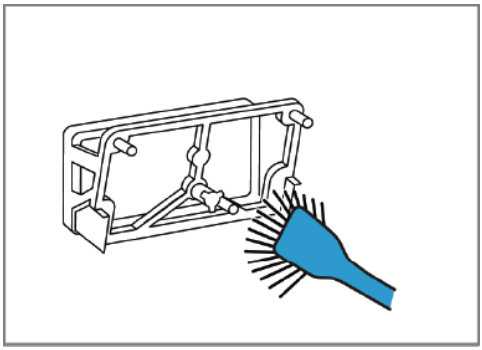
4. Retirer le filtre mousse du couvercle de service.



5. Nettoyer le filtre à l'eau courante puis l'essorer.



6. Utiliser une brosse douce pour nettoyer le couvercle de l'échangeur de chaleur.



	Remarque : Veiller à ne pas endommager le filtre mousse. En cas de dépôts lourds, il est possible de nettoyer le filtre doucement avec un aspirateur. Laver uniquement à l'eau claire, ne pas utiliser de produits de nettoyage.

	Veiller à éliminer toutes les salissures du joint.

	Ne jamais utiliser l'appareil électroménager sans le filtre à peluches.

5.5 Changer la porte

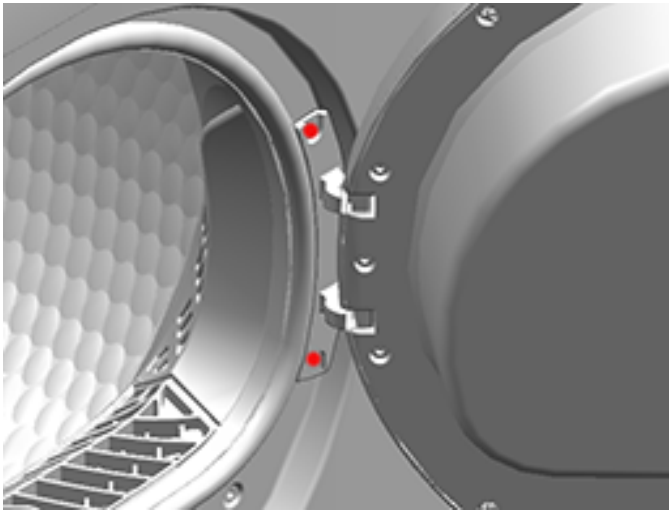
Tournevis Torx T20 avec perçage	100 mm , pour les vis avec la tige de sécurité	[00340764]

Condition :

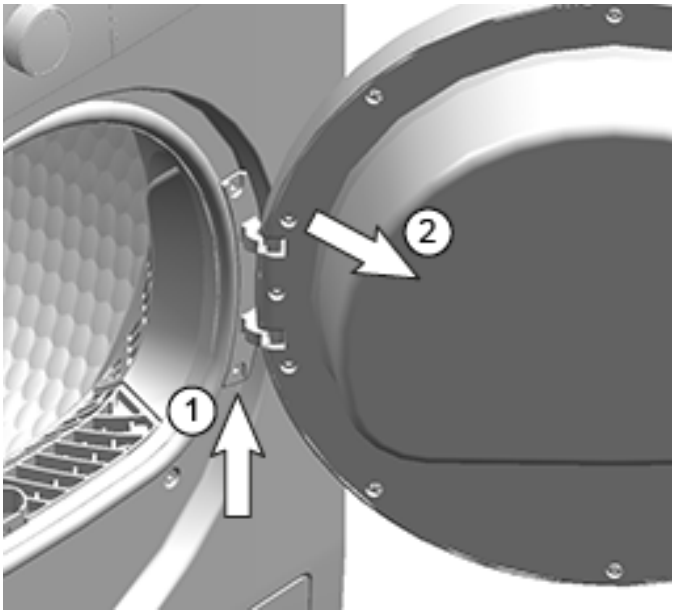
✔ Porte ouverte.

5.5.1 Retirer la porte

1. Retirer les vis.



2.1. Retirer la porte en la soulevant (1).
2.2. Tirer vers l'arrière (2).



5.5.2 Monter la porte

▸ Le montage s'effectue dans l'ordre chronologique inverse.

5.6 Echange du verrouillage de porte

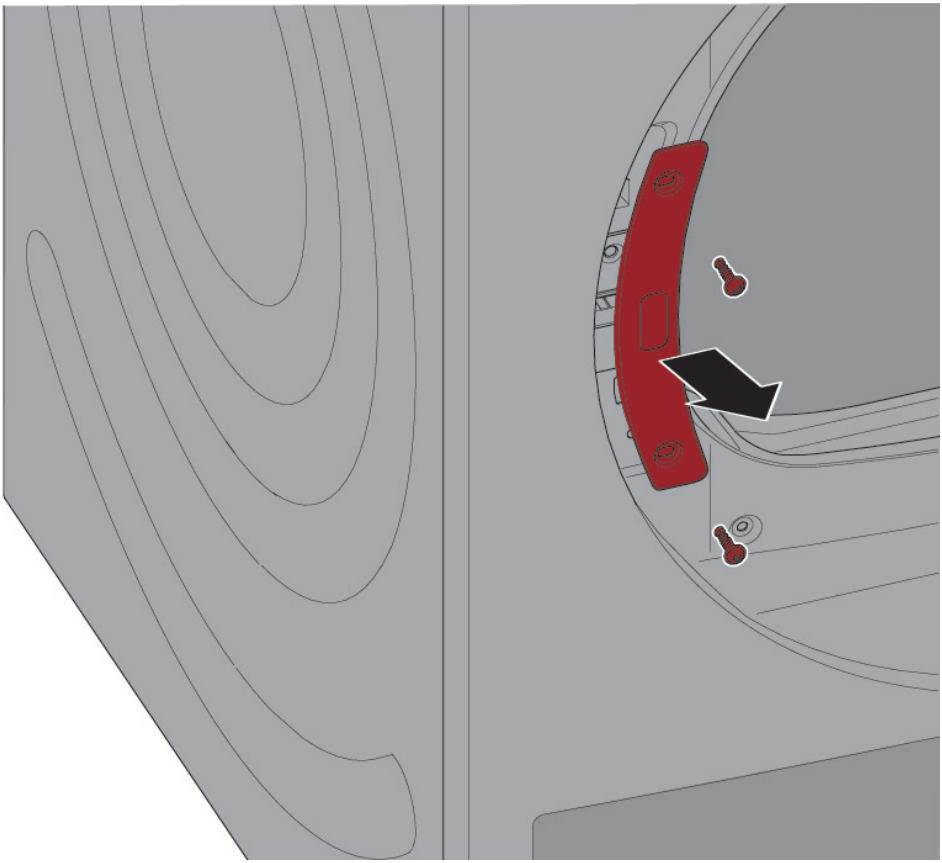
	Tournevis Torx T20 avec perçage	100 mm , pour les vis avec la tige de sécurité	[00340764]

Condition :

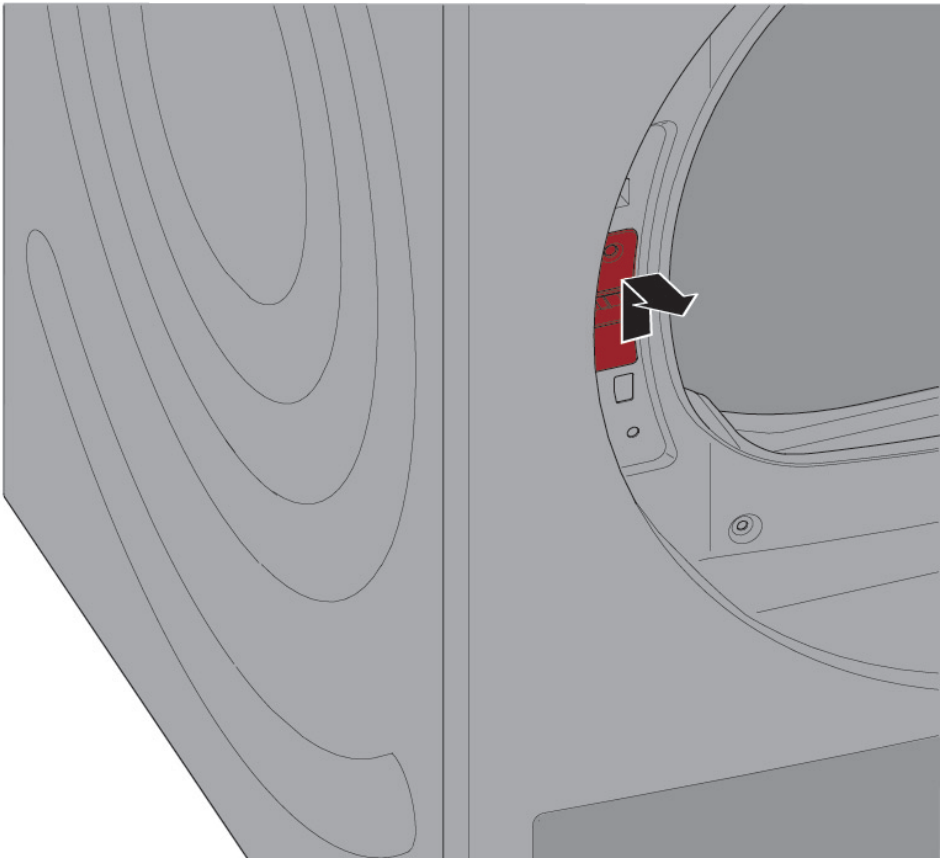
✔ Porte ouverte.

5.6.1 Démonter verrouillage de porte

1. Retirer les vis et le cache de la fermeture de porte.



2. Retirer la serrure de porte de l'appareil.



5.6.2 Monter le verrouillage de porte

▸ Le montage s'effectue dans l'ordre chronologique inverse.

5.7 Démontage de la porte (avec fenêtre en verre - Variante 1 - vissée)

	Tournevis Torx T20 avec perçage	100 mm , pour les vis avec la tige de sécurité	[00340764]
	Kit de tournevis de précision	9 pièces, 2.0 mm, 2.4 mm, 3.0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

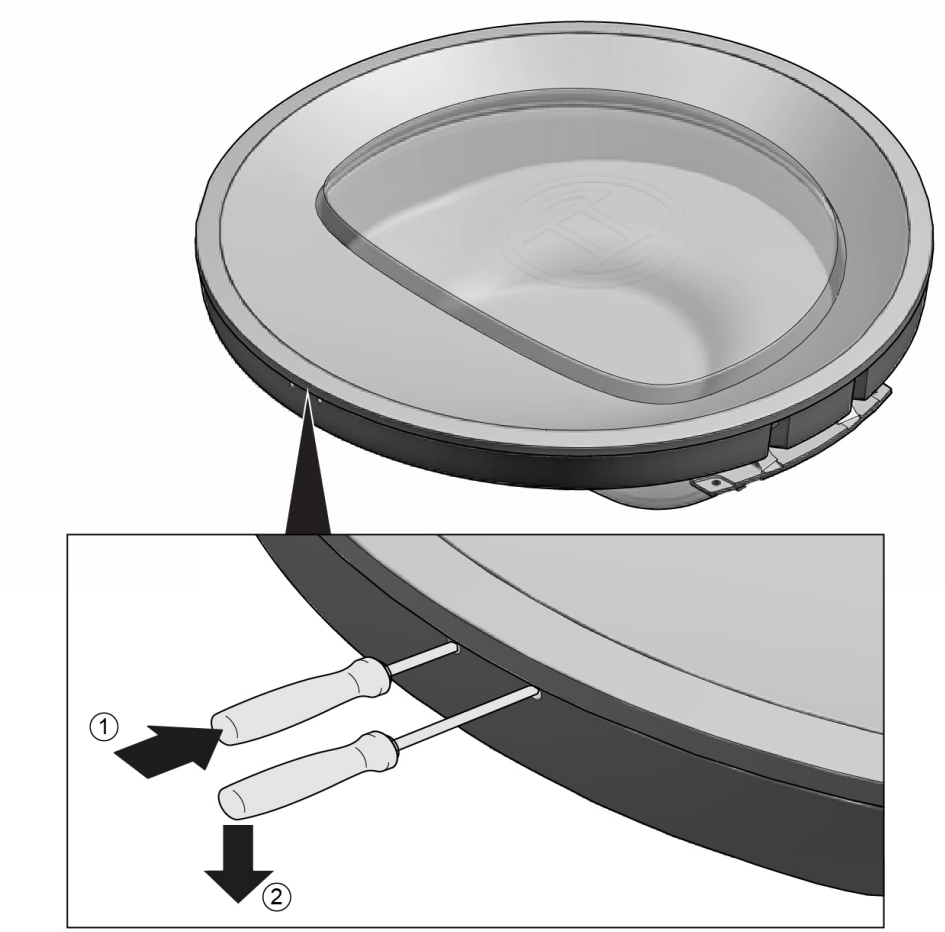
Condition :

✔ La porte est retirée. →*Page 348*

5.7.1 Démontage de la porte

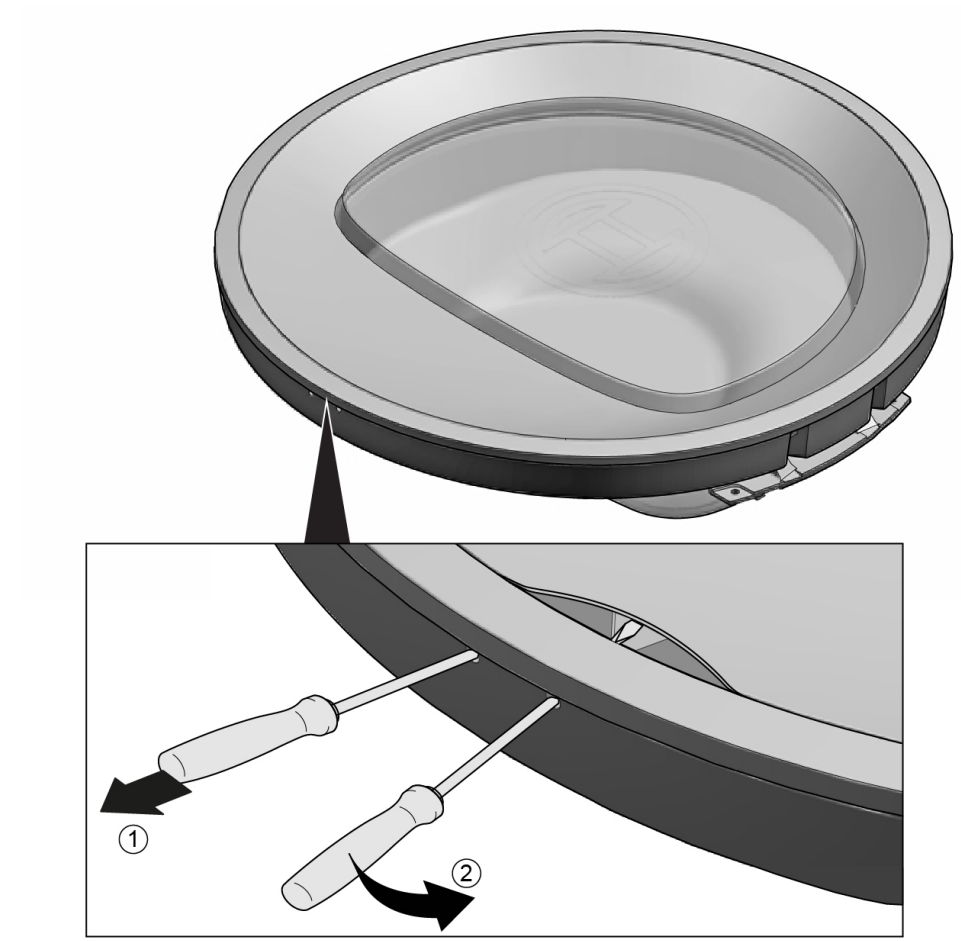
1. Placer la porte sur une surface souple pour éviter les rayures.

2. Insérer les deux tournevis dans les trous du bord inférieur de la porte.
3.1. Pousser le tournevis gauche dans le trou (1) pour libérer le loquet.
3.2. Pousser le tournevis droit vers le bas (2) pour desserrer le loquet.

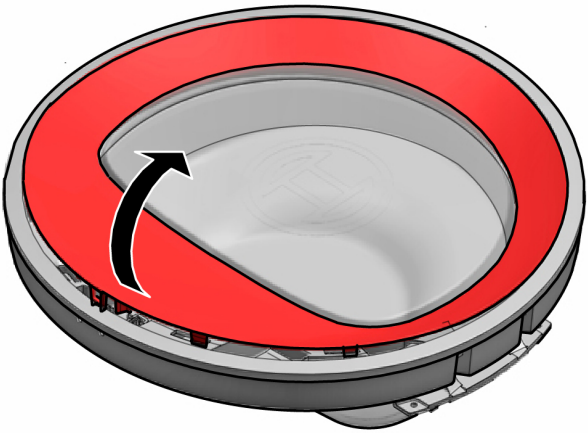


4.1. Pendant que le couvercle est partiellement relevé, retirer le tournevis gauche (1) afin de ne pas bloquer le couvercle.

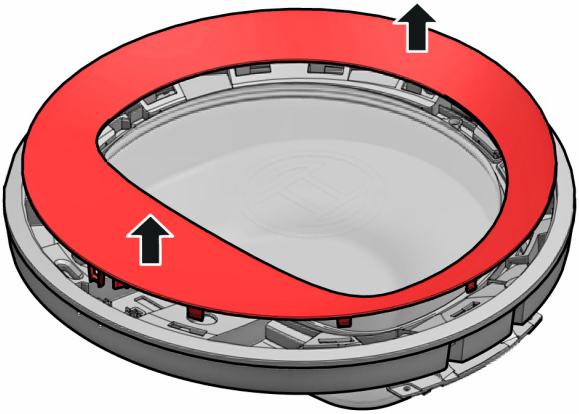
4.2. Tourner le tournevis droit (2) dans le côté droit.



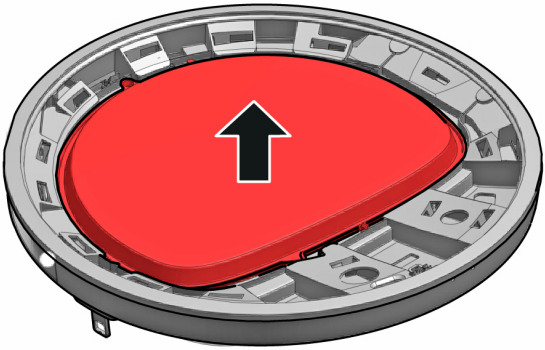
5. Saisir l’entretoise de porte sur le bord inférieur et tirer pour libérer les loquets.



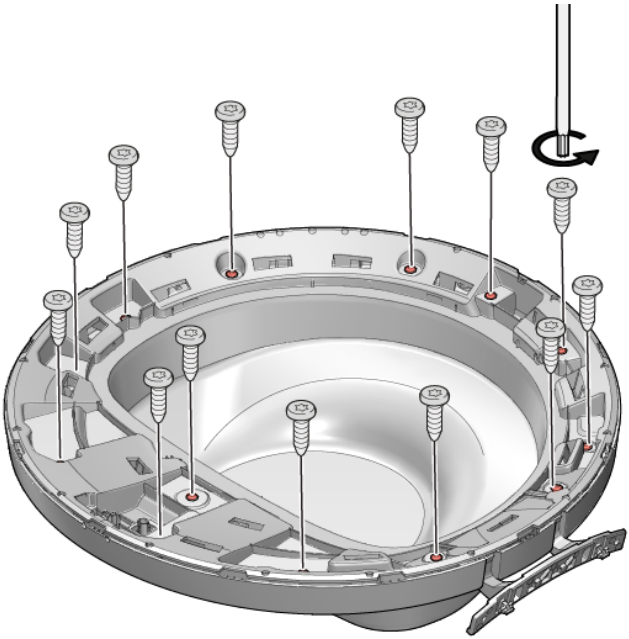
6. Retirer l'entretoise de porte.



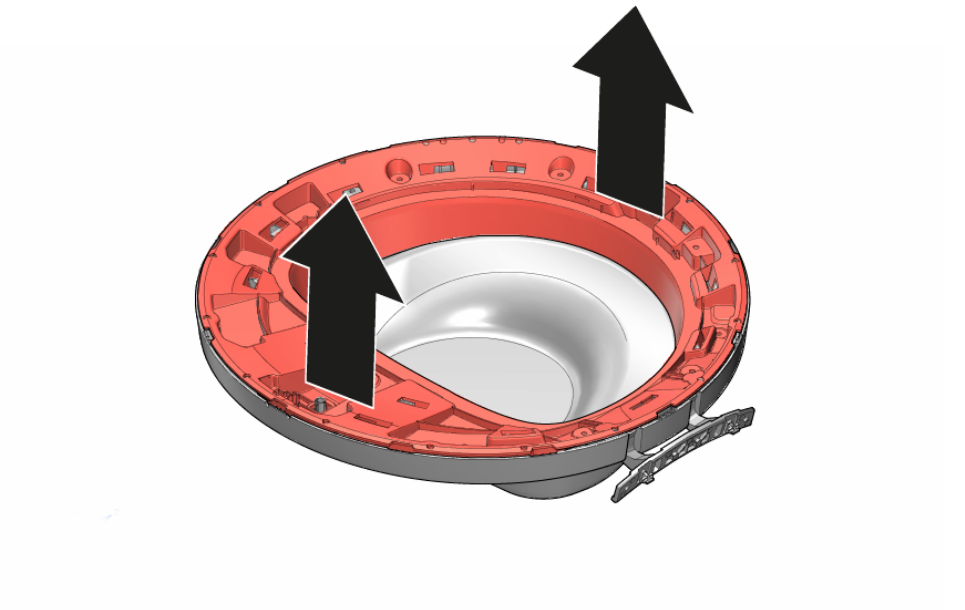
7. Retirer la vitre de porte.



8. Retirer 13 vis.



9. Retirer l’entretoise.

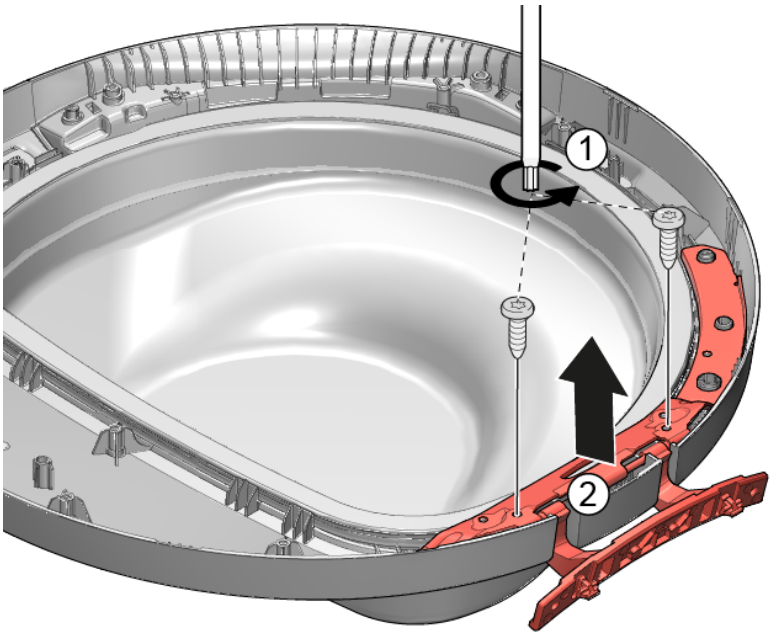


10.1 Retirer 2 vis.

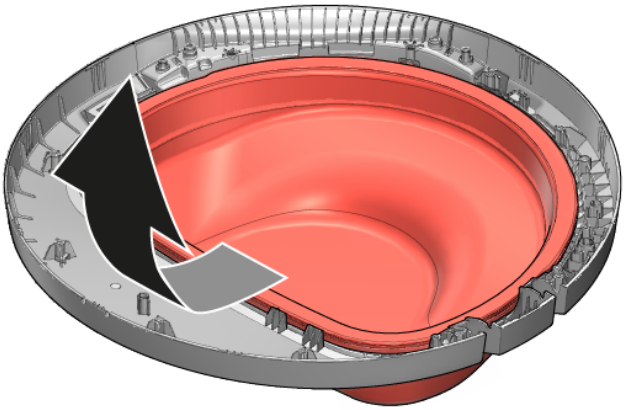
.

10.2 Retirer la charnière.

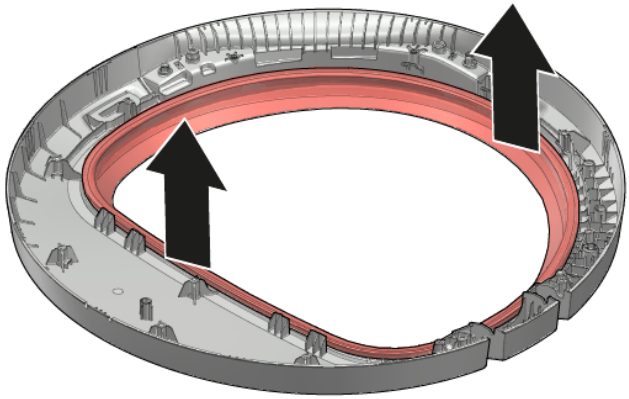
.



11. Retirer la vitre de porte à partir du bord inférieur.



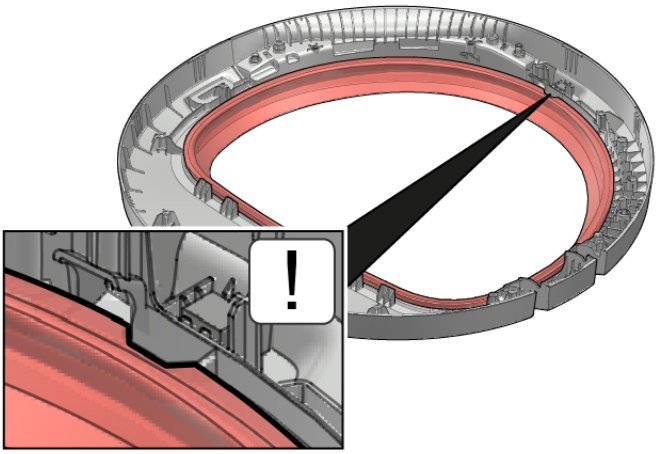
12. Retirer le joint de porte.



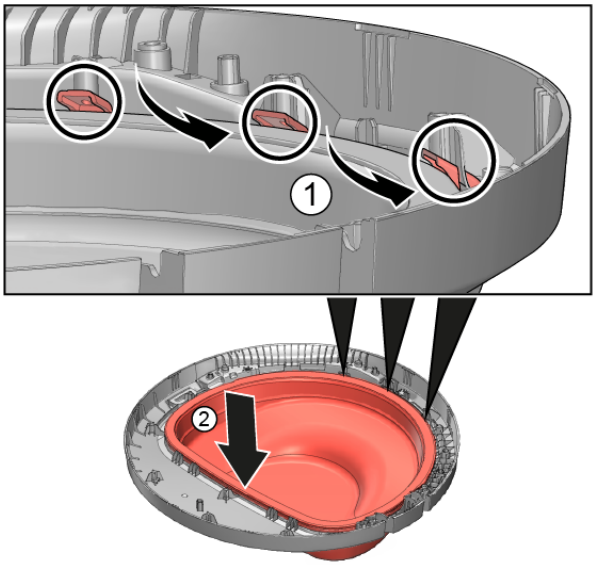
5.7.2 Montage de la porte

▸ Le montage s'effectue dans l'ordre chronologique inverse.

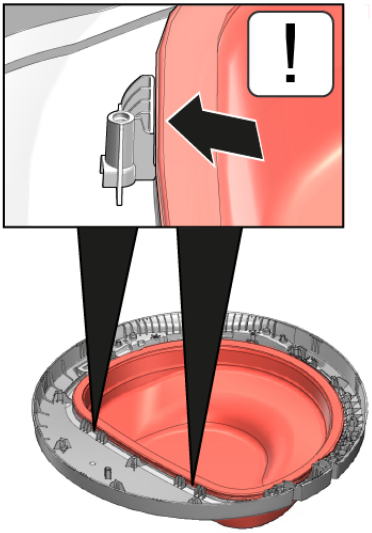
Veiller à assembler correctement le joint de la porte.



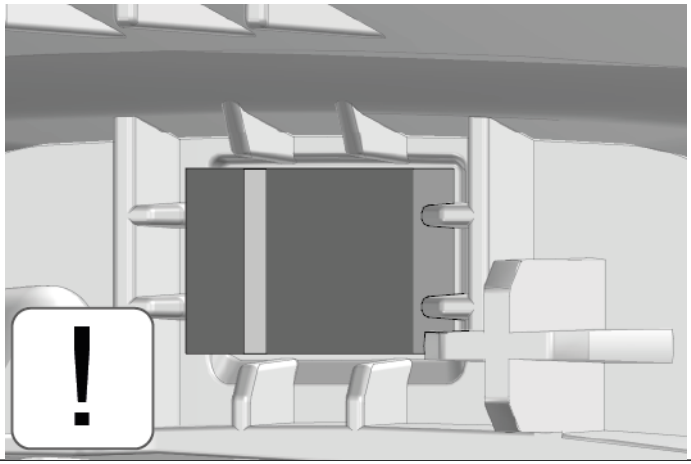
Lors du montage de la vitre de la porte, veiller à placer la vitre sous trois supports (1) et à la fixer (2).



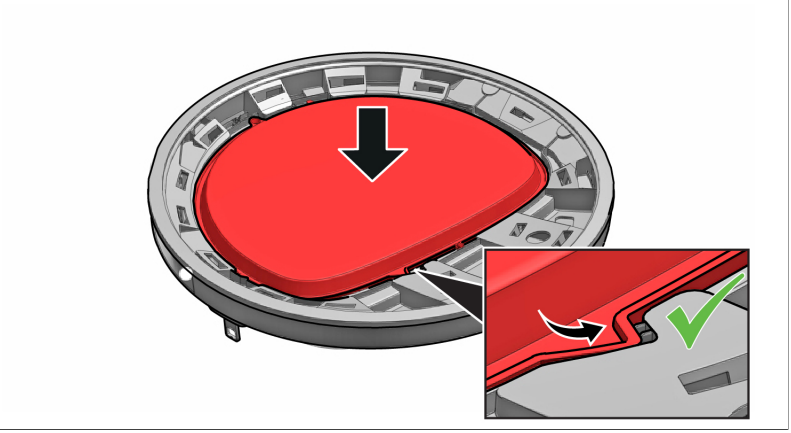
Veiller à placer correctement la vitre de la porte.



Le cache supérieur est livré sans aimant - ne pas oublier de le transférer à partir de la pièce d'origine.
L'aimant doit être installé dans la bonne position - le marquage (bande blanche) doit être orienté vers vous.



Placer le verre de la porte sur la porte et aligner le rebord dans la rainure.



5.8 Démontage de la porte (avec vitre - Modèle 2 - vissée)

	Tournevis Torx T20 avec perçage	100 mm , pour les vis avec la tige de sécurité	[00340764]
	Outil auxiliaire	Pour le démontage des pièces en plastique	[15000155]

Condition :

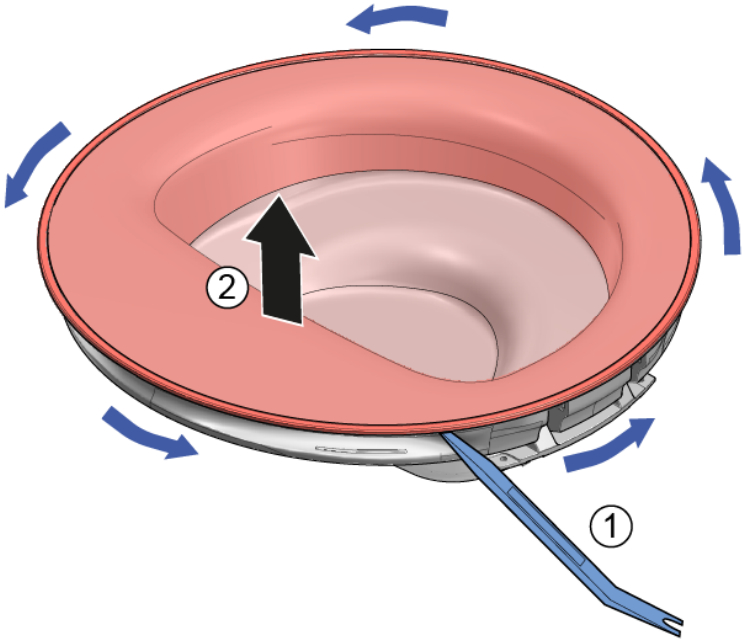
✔ La porte est retirée. →*Page 348*

5.8.1 Démontage de la porte

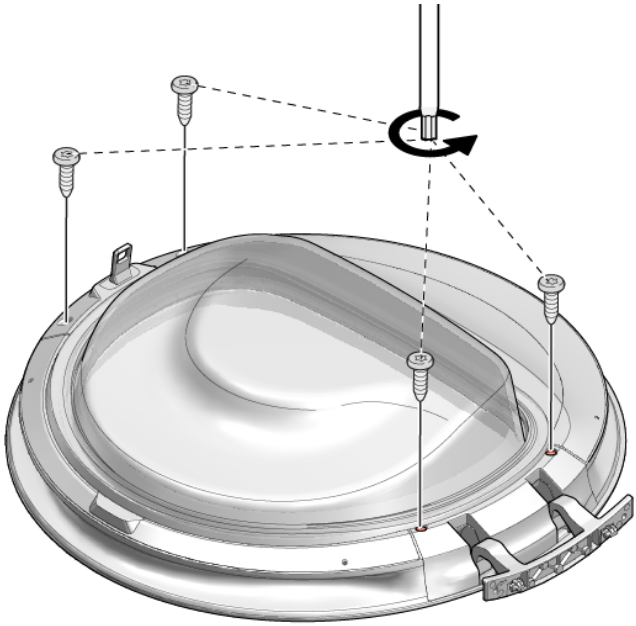
1. Tourner le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre.

2.1. Insérer l'outil spécial et desserrer les loquets tout autour de la porte.

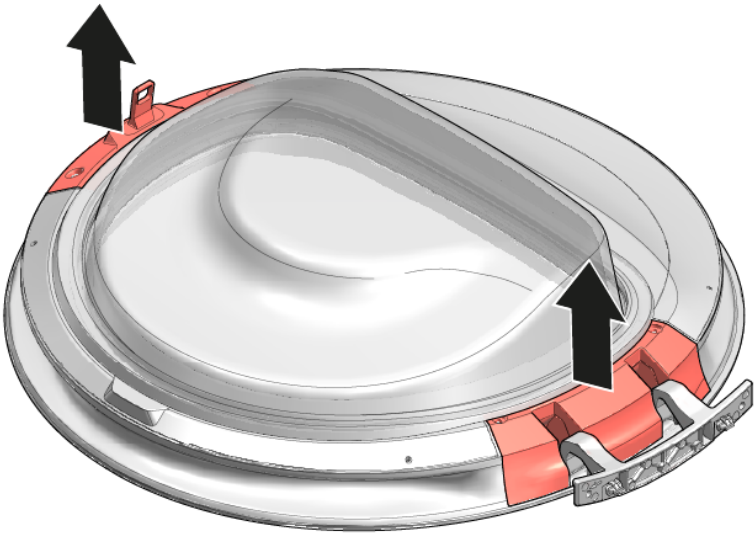
2.2. Retirer le couvercle.



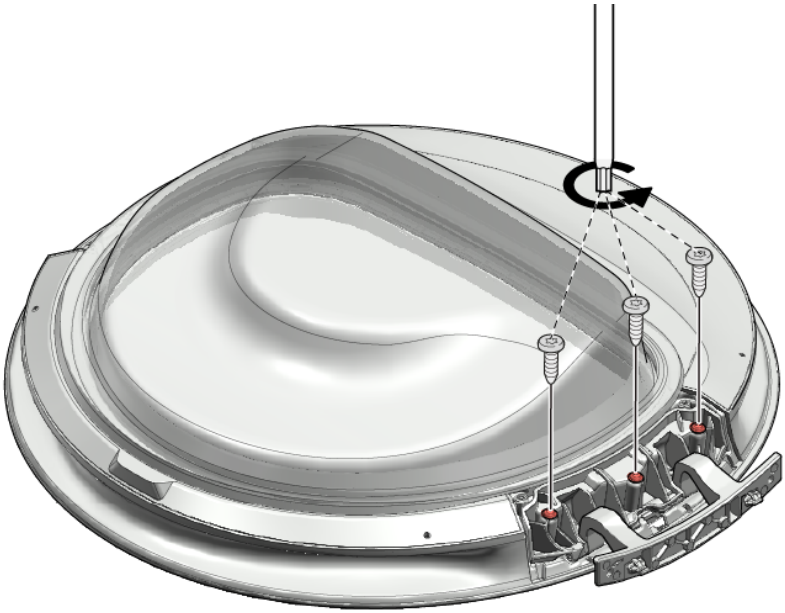
3. Retirer 2 vis de la charnière et 2 vis du crochet de la porte.



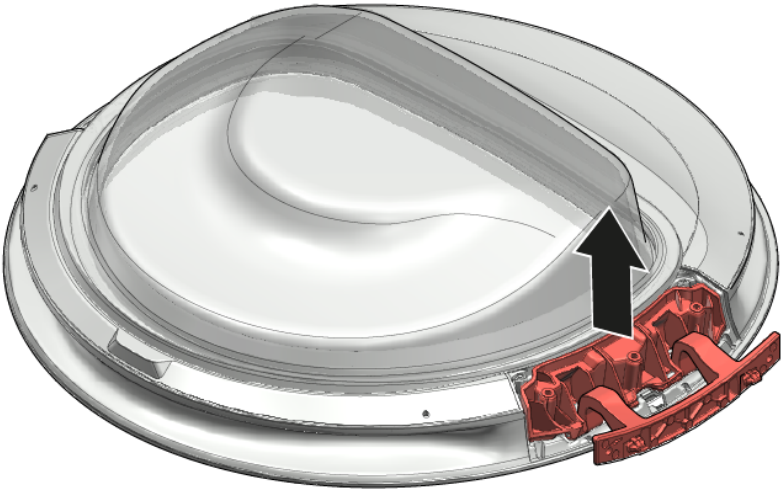
4. Retirer le couvercle de la charnière et le crochet de la porte.



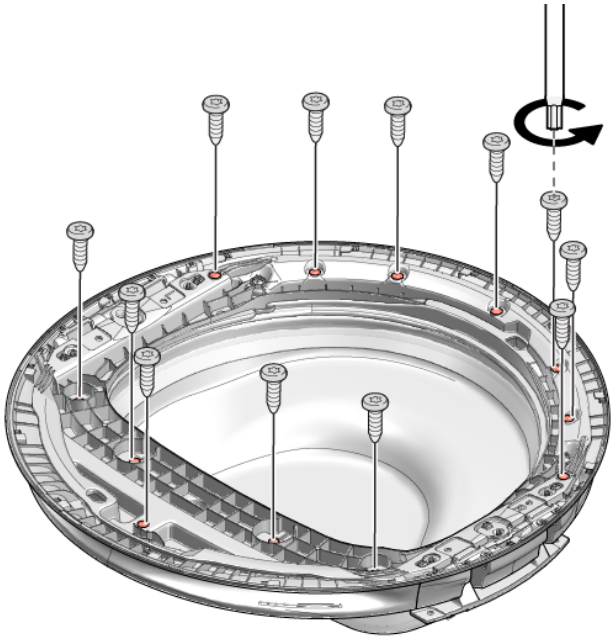
5. Retirer 3 vis de la charnière de la porte.



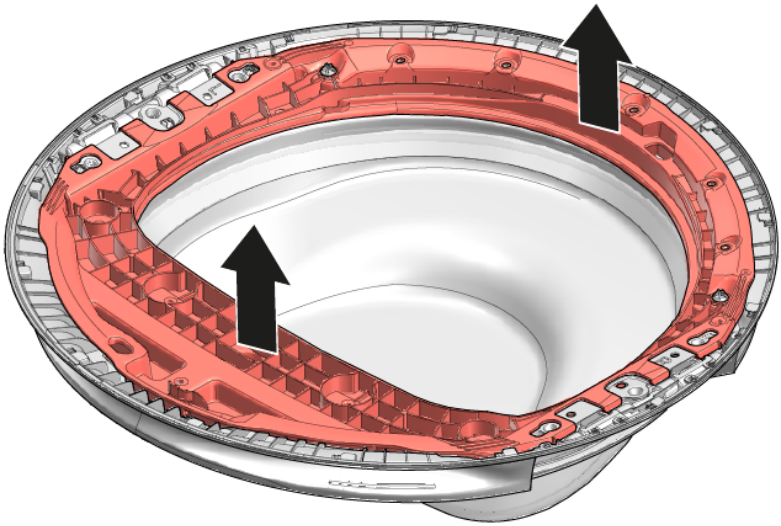
6. Retirer la charnière de la porte.



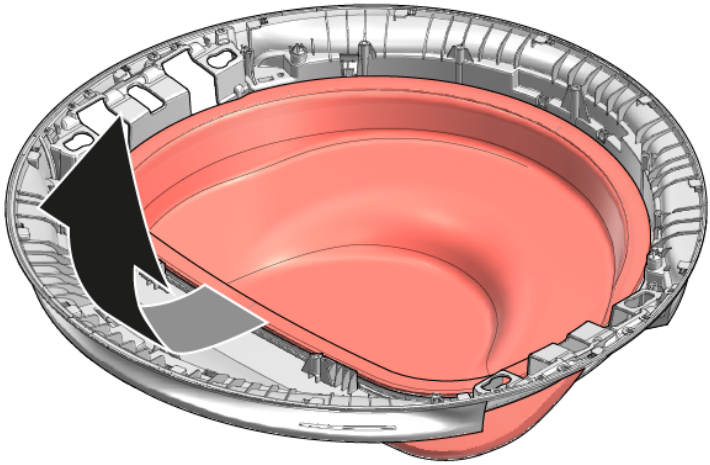
7. Retirer 12 vis.



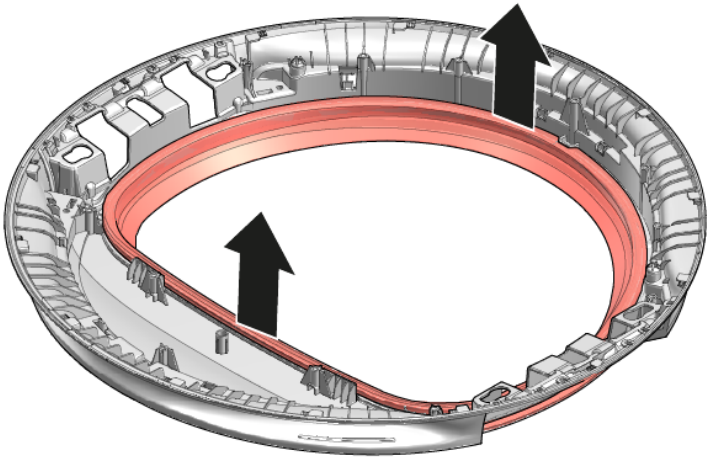
8. Retirer le cadre de renforcement.



9. Retirer la vitre de porte.



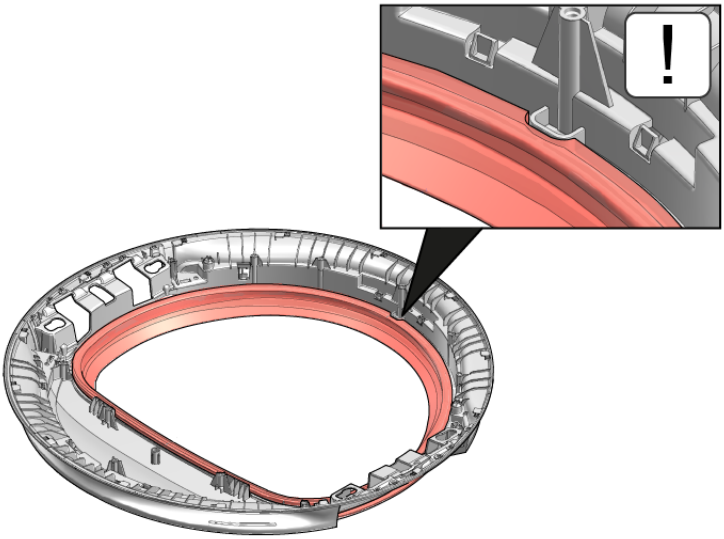
10. Retirer le joint de porte.



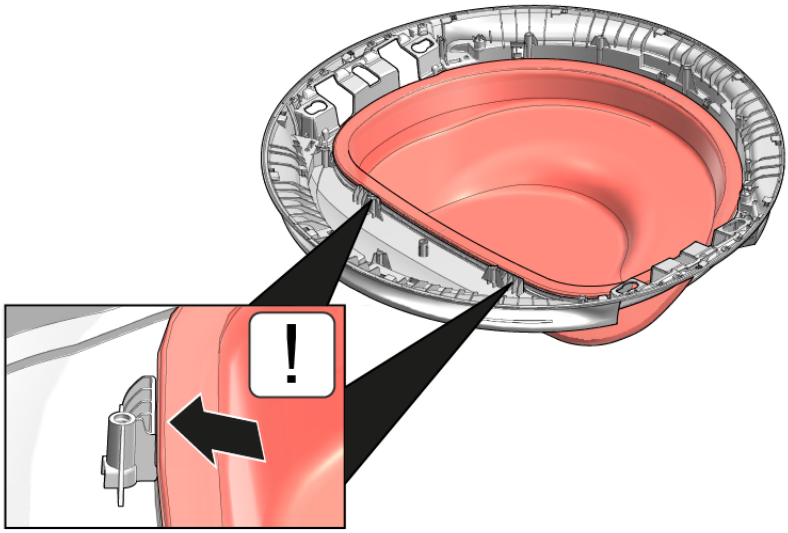
5.8.2 Montage de la porte

▸ Le montage s'effectue dans l'ordre chronologique inverse.

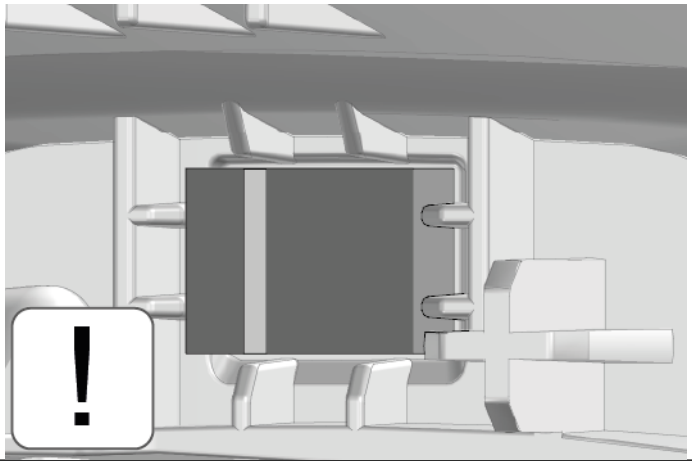
Veiller à placer correctement le joint de porte.



Veiller à assembler correctement la vitre de la porte.



Le cache supérieur est livré sans aimant - ne pas oublier de le transférer à partir de la pièce d'origine.
L'aimant doit être installé dans la bonne position - le marquage (bande blanche) doit être orienté vers vous.



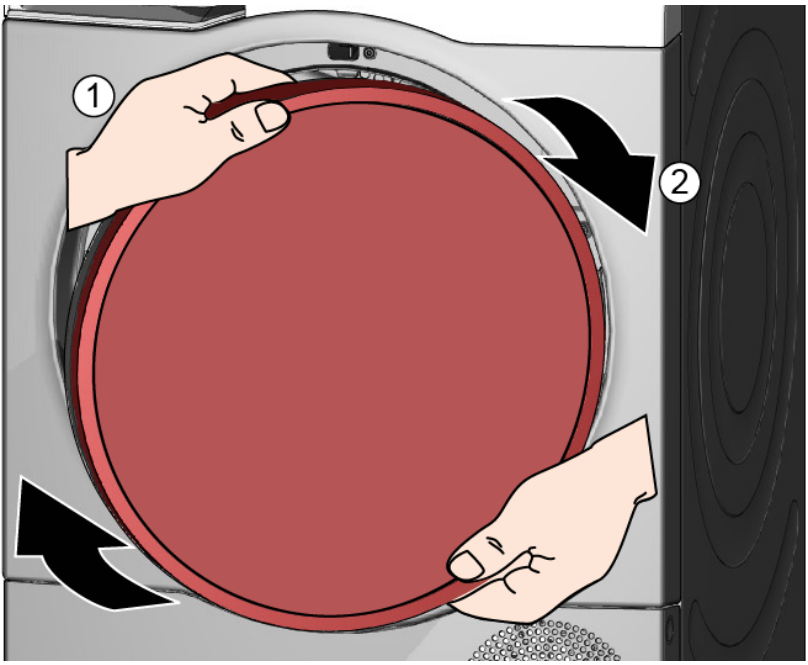
5.9 Démonter la porte (sans hublot)

Condition :

- La porte est ouverte.

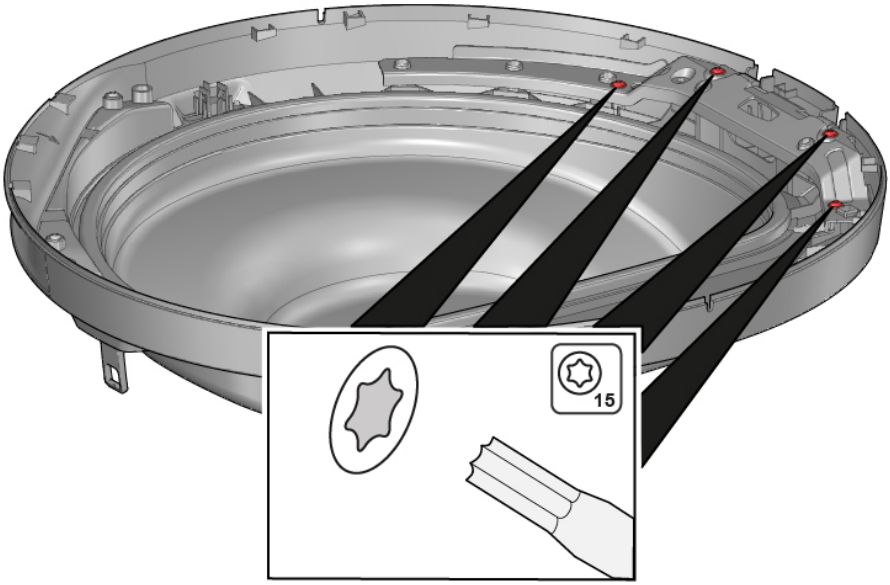
5.9.1 Démonter porte

1.1. Tenir le cache à deux mains (1).
1.2. Tourner le cache dans le sens des aiguilles d'une montre (2).

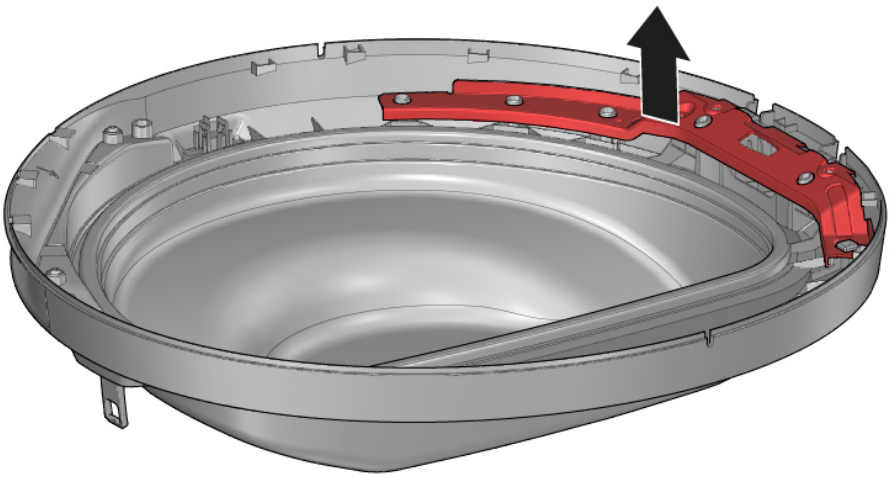


2. Tirer le cache avant par l'avant.

3. Retirer les quatre vis.



4. Retirer la charnière de porte.



5. Retirer le joint de porte.

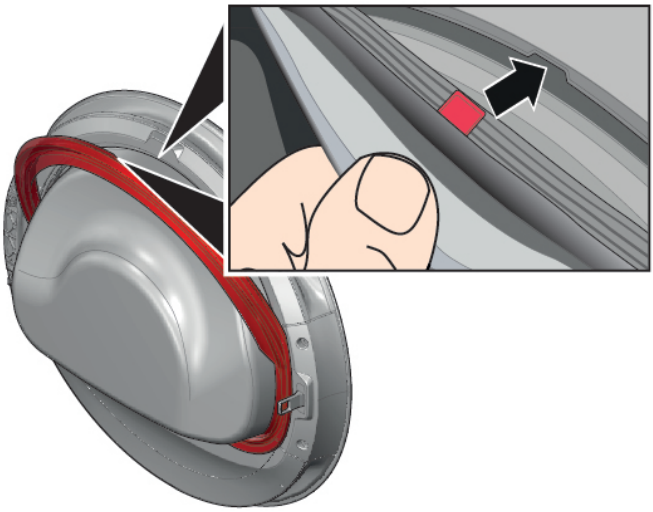
5.9.2 Monter la porte

1. Le montage s'effectue dans l'ordre chronologique inverse.

2.

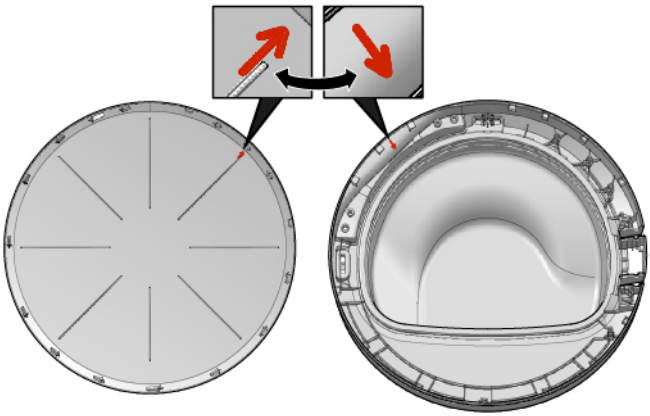
	Faire attention à la goupille de positionnement sur la partie supérieure du joint.

Pousser le joint de porte dans l'encoche.



3. Placer l'anneau design de la porte et tourner dans le sens anti-horaire.

Remarque : Respecter le symbole flèche sur la porte et le cache avant.



Inhaltsverzeichnis

1 Zu diesem Dokument 374
1.1 Wichtige Hinweise: 374
1.1.1 Zweck 374
1.2 Zeichenerklärung 374
1.2.1 Gefahrenstufen 374
1.2.2 Gefahrensymbole 374
1.2.3 Struktur der Warnhinweise 375
1.2.4 Allgemeine Symbole 375
2 Sicherheit 377
2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise 377
2.1.1 Alle Hausgeräte 377
3 Diagramme 378
4 Werkzeuge und Hilfsmittel 379
5 Instandsetzen 380
5.1 Kondenswasserbehälter entfernen 380
5.1.1 Kondenswasserbehälter entfernen 380
5.1.2 Kondenswasserbehälter einsetzen 380
5.2 Kondenswasserbehälter-Griff entfernen 380
5.2.1 Kondenswasserbehälter-Griff entfernen 380
5.2.2 Kondenswasserbehälter einsetzen 381
5.3 Austauschen der Wartungsabdeckung 381
5.3.1 Ausbauen der Wartungsabdeckung 382
5.3.2 Einbauen der Wartungsabdeckung 383
5.4 Filter entfernen und reinigen 385
5.4.1 Flusensieb entfernen und reinigen 385
5.4.2 Reinigen des Kondensatfilters 387
5.4.3 Schaumfilter entfernen und reinigen 388
5.5 Austauschen der Tür 390
5.5.1 Tür ausbauen 391
5.5.2 Tür einbauen 391
5.6 Austauschen der TürverriegelungTürverriegelung tauschen 392
5.6.1 Türverriegelung demontieren 392
5.6.2 Türverriegelung montieren 393
5.7 Demontage der Tür (mit Glasfenster – Variante 1 – verschraubt) 393
5.7.1 Demontieren der Tür 393
5.7.2 Montieren der Tür 401
5.8 Tür demontieren (mit Glasfenster - Variante 2 - geschraubt) 403
5.8.1 Demontieren der Tür 403
5.8.2 Montieren der Tür 409
5.9 Tür demontieren (ohne Glasfenster) 410

5.9.1 Tür demontieren 411
5.9.2 Tür montieren 413

1 Zu diesem Dokument

1.1 Wichtige Hinweise:

1.1.1 Zweck

Diese Reparaturhinweise dienen zur Unterstützung des Kunden bei der selbständigen Gerätereparatur gemäß der entsprechenden Ökodesign-Richtlinie (Stand 07/2025).
Sie enthalten Informationen zum Austausch bestimmter Ersatzteile sowie Warn- und Gefahrenhinweise.
Bitte wenden Sie sich in Zweifelsfällen an unseren Kundendienst. Bei nicht ordnungsgemäßer Befolgung der Reparaturhinweise ist die Schadenshaftung ausgeschlossen.

1.2 Zeichenerklärung

1.2.1 Gefahrenstufen

Die Gefahrenstufen bestehen aus einem Symbol und einem Signalwort. Das Signalwort kennzeichnet die Schwere der Gefahr.

Gefahrenstufe	Bedeutung
GEFAHR	Nichtbeachtung des Warnhinweises führt zu Tod oder schweren Verletzungen.
WARNUNG	Nichtbeachtung des Warnhinweises kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
VORSICHT	Nichtbeachtung des Warnhinweises kann zu leichten Verletzungen führen.
ACHTUNG	Nichtbeachtung des Warnhinweises kann zu Sachschäden führen.

Tab. 1: Gefahrenstufen

1.2.2 Gefahrensymbole

Gefahrensymbole sind sinnbildliche Darstellungen, die einen Hinweis auf die Art der Gefahr geben.
In diesem Dokument werden folgende Gefahrensymbole verwendet:

Gefahrensymbol	Bedeutung
	Allgemeiner Warnhinweis
	Gefahr durch elektrische Spannung

Gefahrensymbol	Bedeutung
	Gefahr durch Explosion
	Gefahr von Schnittverletzungen
	Gefahr von Quetschverletzungen
	Gefahr durch heiße Oberflächen
	Gefahr durch starkes Magnetfeld
	Gefahr durch nicht ionisierende Strahlung

Tab. 2: Gefahrensymbole

1.2.3 Struktur der Warnhinweise

Warnhinweise haben in diesem Dokument ein einheitliches Aussehen und eine einheitliche Struktur.

⚠ GEFAHR

Art und Quelle der Gefahr

Mögliche Folgen bei Nichtbeachtung der Gefahr / des Warnhinweises.

- Maßnahmen und Verbote zur Vermeidung der Gefahr.

Das folgende Beispiel zeigt einen Warnhinweis, der vor Stromschlaggefahr durch spannungsführende Teile warnt. Die Maßnahme zur Vermeidung der Gefahr wird genannt.

⚠ GEFAHR

Stromschlaggefahr durch spannungsführende Teile

Tod durch Stromschlag

- Gerät mindestens 60 Sekunden vor Reparaturbeginn vom Netz trennen.

1.2.4 Allgemeine Symbole

In diesem Dokument werden folgende allgemeine Symbole verwendet:

Allg. Symbol	Bedeutung
	Kennzeichnung eines besonderen Tipps (Text und/ oder Grafik)
	Kennzeichnung eines einfachen Tipps (nur Text)
	Kennzeichnung eines Links zu einem Videotutorial
	Kennzeichnung erforderlicher Werkzeuge
	Kennzeichnung erforderlicher Voraussetzungen
	Kennzeichnung einer Bedingung (Wenn ..., dann ...)
	Kennzeichnung eines Ergebnisses
Start	Kennzeichnung einer Taste oder Schaltfläche
[00123456]	Kennzeichnung einer Materialnummer
Status	Kennzeichnung eines angezeigten Texts/Fensters (im Gerätedisplay)

Tab. 3: Allgemeine Symbole

2 Sicherheit

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

2.1.1 Alle Hausgeräte

Stromschlaggefahr durch spannungsführende Teile!

- Fehler bei Reparaturen an elektrischen Bauteilen können zu einem Stromschlag führen!
- Gerät mindestens 60 Sekunden vor Beginn der Arbeiten vom Netz trennen.
- Nach der Reparatur muss eine Sicherheitsprüfung nach DIN EN 50678 (ehemals VDE 0701) oder länderspezifischen Vorschriften durchgeführt werden.

Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten!

- Schutzhandschuhe tragen.

Quetschgefahr während Reparatur-, Wartungs-, Fehlersuche- und Servicearbeiten durch schwere sich bewegende Bauteile

- Schutzhandschuhe tragen.
- Schwere Bauteile gegen Herabfallen sichern.
- Körperteile nicht in sich bewegende Bauteile stecken.

Gefährdung der Gerätesicherheit/-funktion!

- Wir empfehlen die Verwendung von Originalersatzteilen. Teile, die nicht den Spezifikationen des Herstellers entsprechen, können die Sicherheit und Funktion des Geräts beeinträchtigen.

Gefahr der Beschädigung elektrostatisch empfindlicher Baugruppen (ESDs)!

- Die Module, einschließlich ihrer Anschlüsse und Leiterbahnen, auf keinen Fall berühren.

3 Diagramme

4 Werkzeuge und Hilfsmittel

Hilfswerkzeug [15000155]	Hilfswerkzeug, Montagekeile zum Ausrasten von Plastikteilen	
Isolierter Schraubendreher Torx T15 mit Bohrung [15000626]	Klingenlänge 125 mm, für Schrauben mit Sicherheitsstift	
Schlitzschraubendreher	Klinge Länge max. 6 cm	
Präzisions-Schraubendreher-Satz [00341820]	9 Teile, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Schraubendreher Torx T20 mit Bohrung [00340764]	100 mm, für Schrauben mit Sicherheitsstift	

5 Instandsetzen

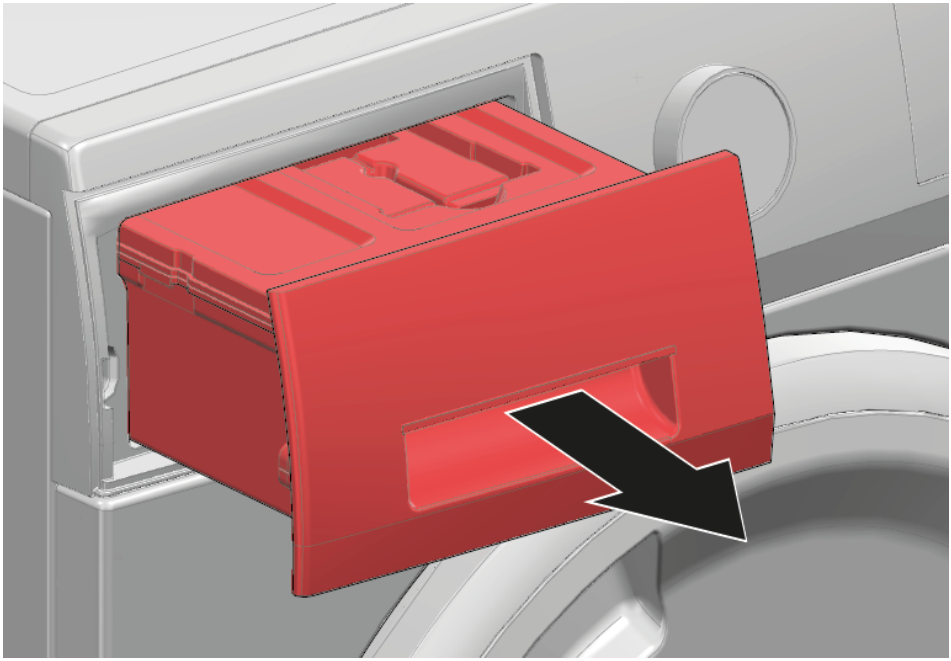
5.1 Kondenswasserbehälter entfernen

Voraussetzung:

✔ Das Gerät ist von der Stromversorgung getrennt.

5.1.1 Kondenswasserbehälter entfernen

▸ Den Kondensatbehälter herausziehen und dabei waagerecht halten.



5.1.2 Kondenswasserbehälter einsetzen

▸ Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

5.2 Kondenswasserbehälter-Griff entfernen

Voraussetzungen

✔ Das Gerät ist von der Stromversorgung getrennt.

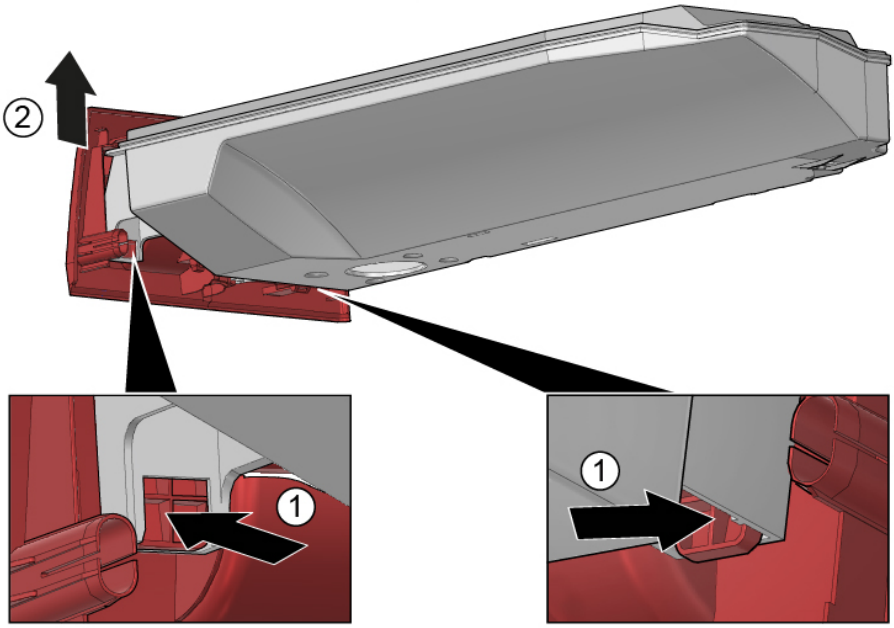
✔ Der Kondenswasserbehälter ist entfernt. →*Seite 380*

5.2.1 Kondenswasserbehälter-Griff entfernen

▸ Um den Kondenswasserbehälter-Griff zu entfernen, wie folgt vorgehen:

1. Die Rastelemente lösen (1).

2. Den Griff noch oben schieben (2).



5.2.2 Kondenswasserbehälter einsetzen

▸ Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

5.3 Austauschen der Wartungsabdeckung

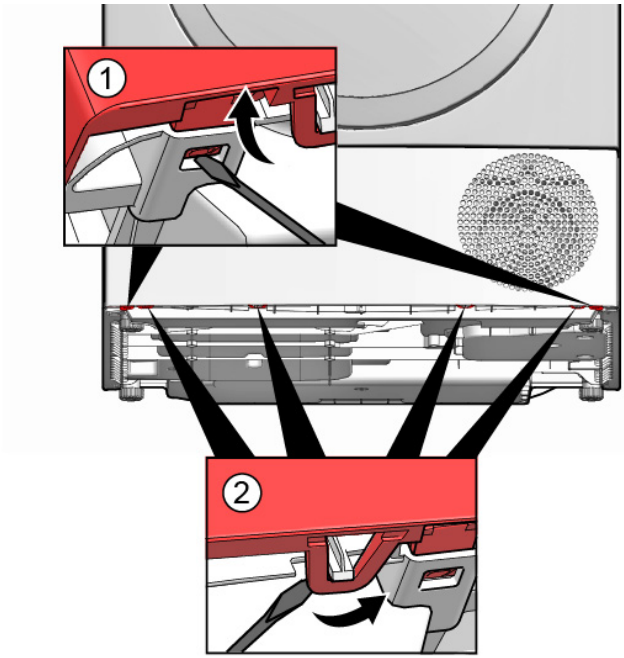
	Schlitzschraubendreher	Klinge Länge max. 6 cm	
	Aufblasbares Luftkissen	28 cm x 13 cm x 5 cm, kann ein Gewicht von 130 kg tragen	[15000642]

Nur für Geräte mit SelfCleaning-Funktion.

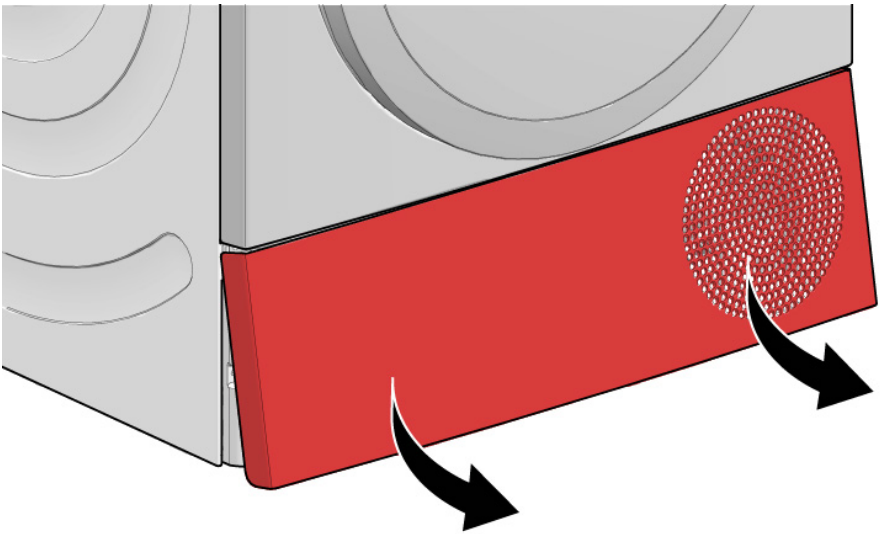
5.3.1 Ausbauen der Wartungsabdeckung

1. Das Gerät mit einem Airbag anheben und fixieren, um freien und sicheren Zugang zu den vorderen unteren Verriegelungen und Haken zu erhalten.

2. Beide Verriegelungen (1) lösen und die Haken am Frontdeckel (2) mit einem Schlitzschraubendreher aushaken.

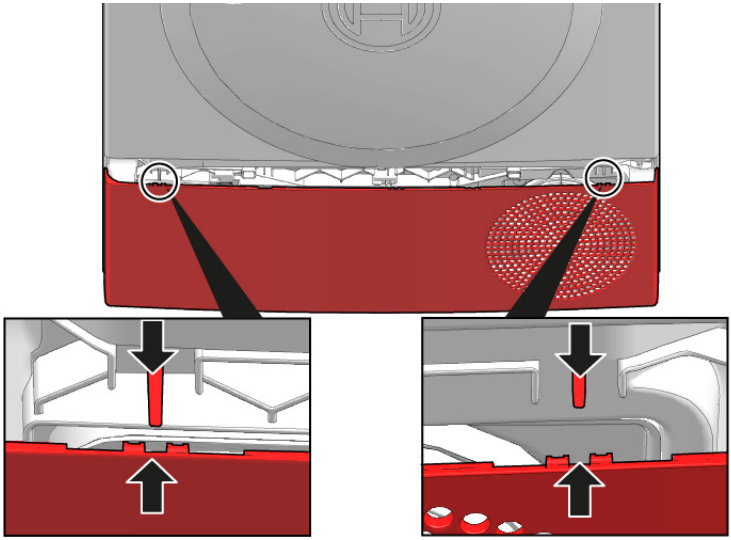


3. Die Wartungsabdeckung entfernen.

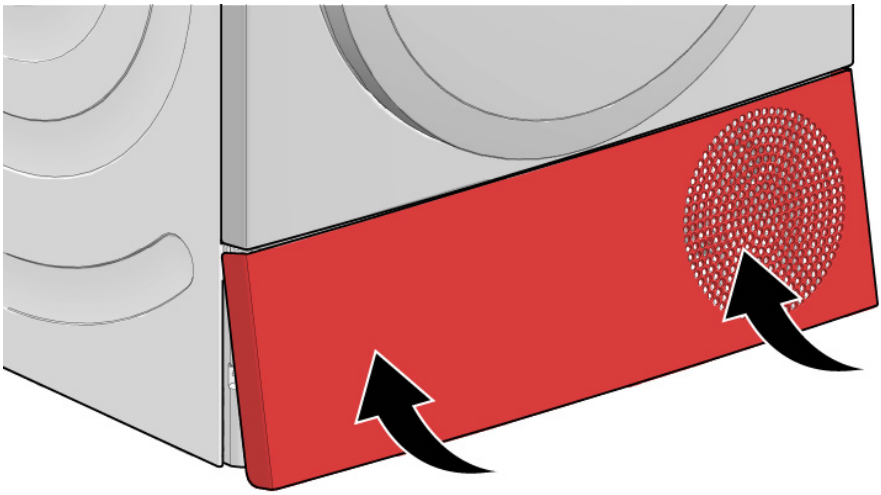


5.3.2 Einbauen der Wartungsabdeckung

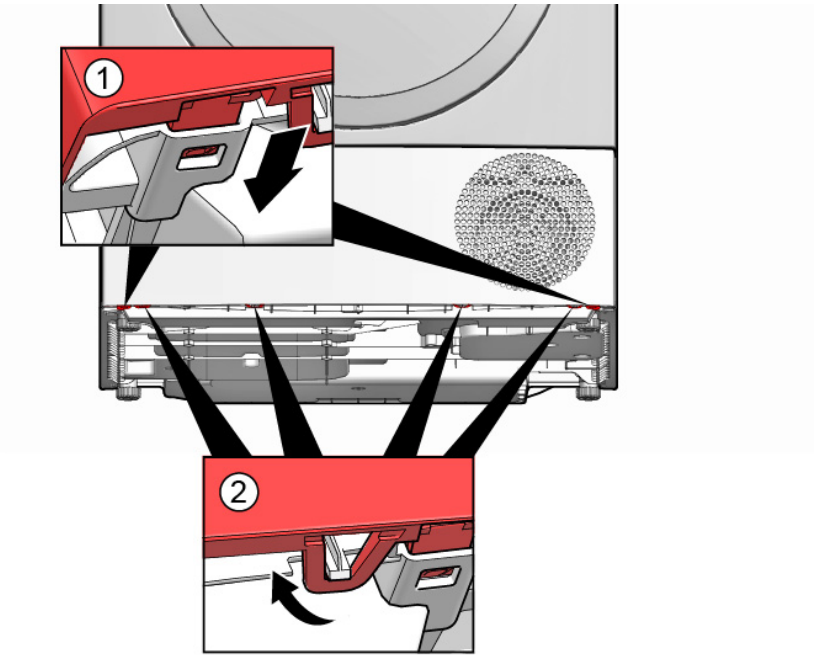
Hinweis: Auf die Laschen am Oberteil achten.



1. Die Wartungsabdeckung nach oben schieben und dann in Richtung Geräteunterseite drücken.



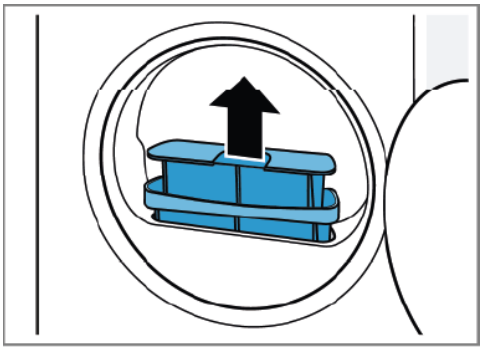
2. Die verbleibenden Verriegelungen (1) und Haken (2) befestigen.



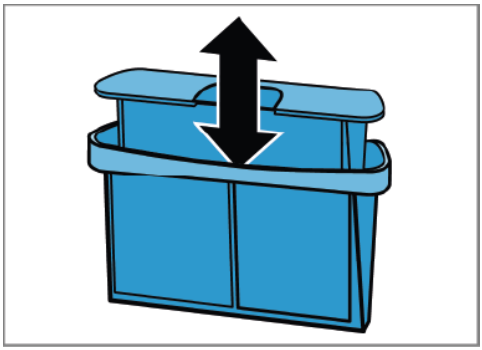
5.4 Filter entfernen und reinigen

5.4.1 Flusensieb entfernen und reinigen

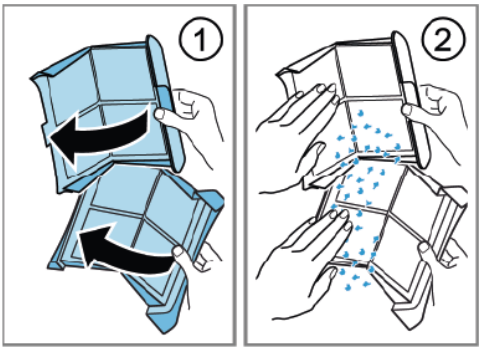
1. Zweiteiligen Flusenfilter entnehmen.

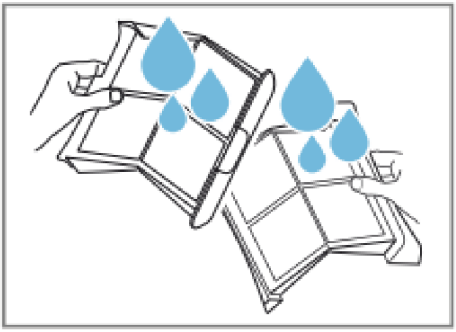


2. Zweiteiligen Flusenfilter trennen.



3. Beide Flusenfilter öffnen (1), Flusen entfernen und die beiden Flusenfilter unter warmem, fließendem Wasser gründlich reinigen (2).





4. Bevor Sie den Flusenfilter wieder in das Gerät einbauen, lassen Sie ihn trocknen oder trocknen Sie ihn mit einem Papiertuch ab.

	Wenn die Reinigung der Filter das Problem nicht löst und weiterhin die Meldung zur Filterreinigung angezeigt wird – tauschen Sie den Flusenfilter aus, da er möglicherweise dauerhaft mit Waschmittelresten verstopft ist.

	Filter nicht in der Spülmaschine reinigen!

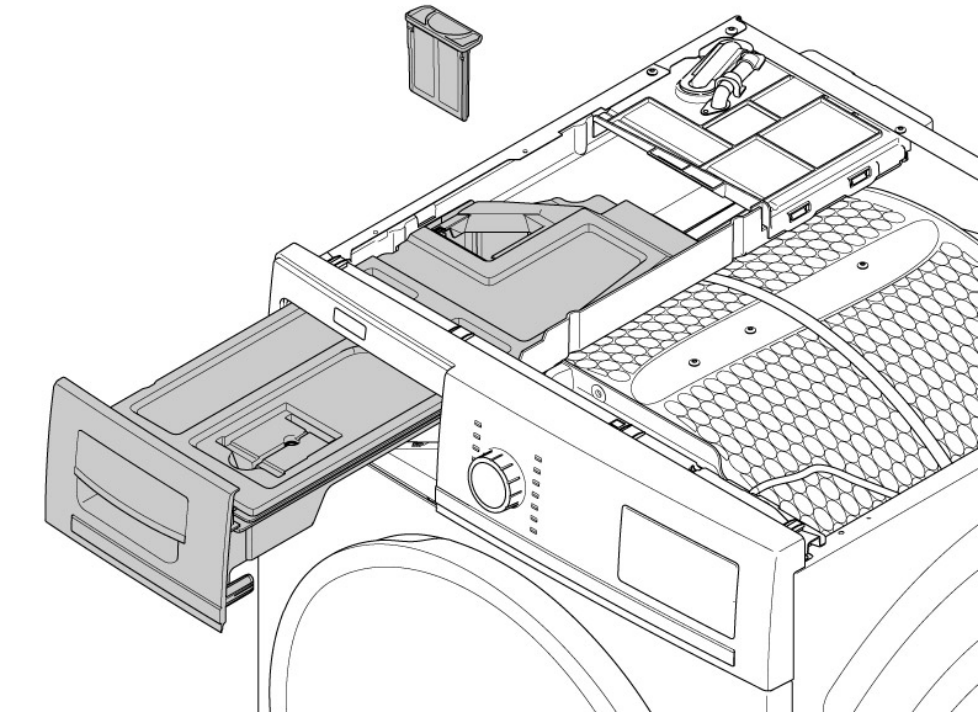
	Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Flusenfilter.

5.4.2 Reinigen des Kondensatfilters

Geräte mit SelfCleaning-Funktion.

	Hinweis: Der Kondensatfilter sollte mindestens bei jeder Entleerung des Kondenswasserbehälters gereinigt werden. Wenn das Gerät längere Zeit nicht in Betrieb genommen wurde, vor der Inbetriebnahme den Kondensatfilter reinigen.

1. Den Kondenswasserbehälter herausziehen.



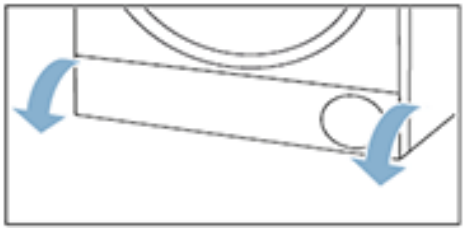
2. Den Kondensatfilter aus dem Kondenswasserbehälter herausziehen.
3. Den Kondensatfilter unter fließend warmem Wasser mit einer weichen Bürste reinigen.

	Hinweis: Das Gerät darf nur unter besonderen Bedingungen abhängig vom Gerätetyp und vom Anschluss des externen Ablaufs ohne Kondensatfilter betrieben werden. Die Anweisungen im Benutzerhandbuch befolgen, um Geräteschäden zu vermeiden.

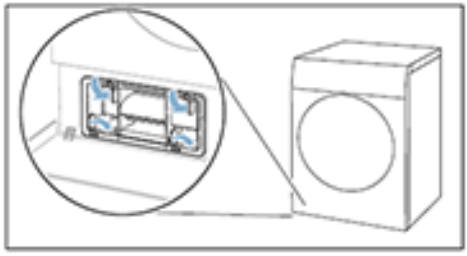
5.4.3 Schaumfilter entfernen und reinigen

Geräte ohne SelfCleaning-Funktion.

1. Die Wartungsklappe öffnen.

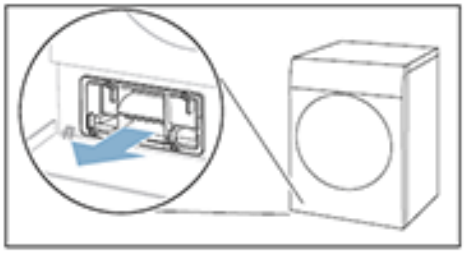


2. Die Wartungsabdeckung entriegeln.

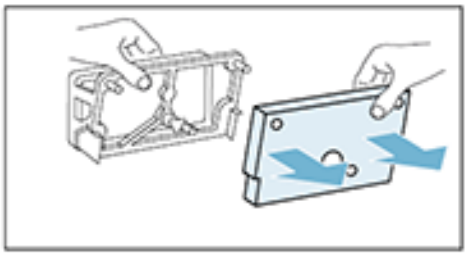


3. | | |
|---|---|
| | Vor dem Umpumpen in den Kondenswasserbehälter wird das Wasser in der Bodenwanne gesammelt. Das ist ein normales Funktionsprinzip, da die Wäschefeuchtigkeit in diesem Bereich kondensiert. |

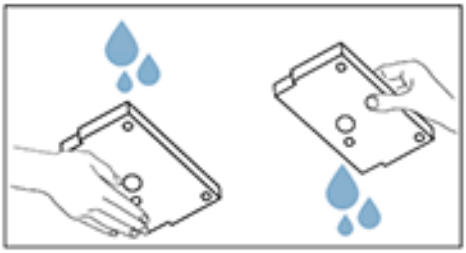
   Die Wartungsabdeckung herausziehen.



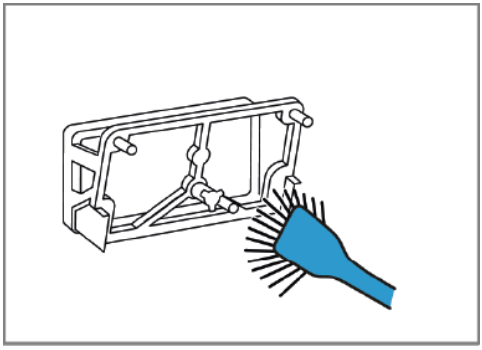
4. Den Schaumfilter aus der Wartungsabdeckung entnehmen.



5. Den Schaumfilter unter fließendem Wasser reinigen und ausdrücken.



6. Die Wärmetauscherabdeckung mit einer weichen Bürste reinigen.



	Darauf achten, dass der Schaumfilter nicht beschädigt wird. Bei starken Ablagerungen kann die Filtermatte vorsichtig mit einem Staubsauger gereinigt werden. Ausschließlich klares Wasser verwenden, keine Reinigungsmittel.

	Alle Verunreinigungen von der Dichtung entfernen.

	Das Gerät auf keinen Fall ohne Flusensieb betreiben.

5.5 Austauschen der Tür

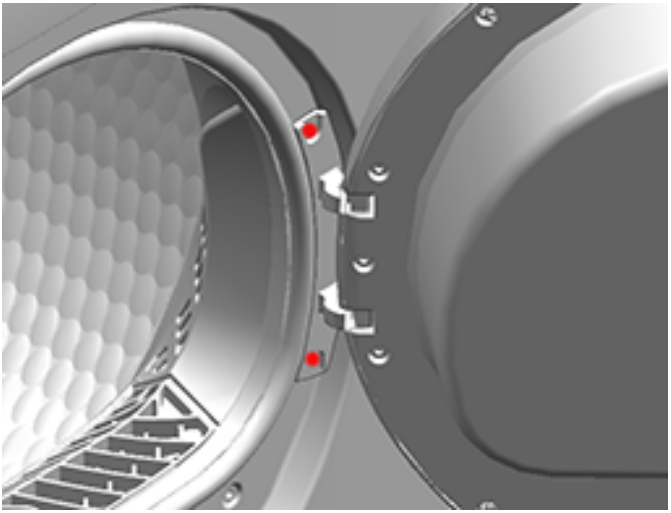
	Schraubendreher Torx T20 mit Bohrung	100 mm, für Schrauben mit Sicherheitsstift	[00340764]

Voraussetzung:

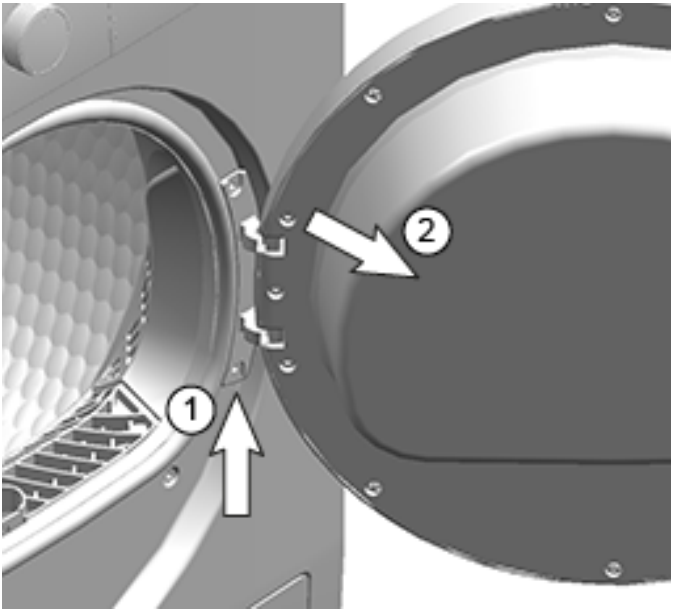
✔ Die Tür ist geöffnet.

5.5.1 Tür ausbauen

1. Die Schrauben entfernen.



2.1. Die Tür durch Anheben (1) entfernen.
2.2. Anschließend zurückziehen (2).



5.5.2 Tür einbauen

▸ Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

5.6 Austauschen der TürverriegelungTürverriegelung tauschen

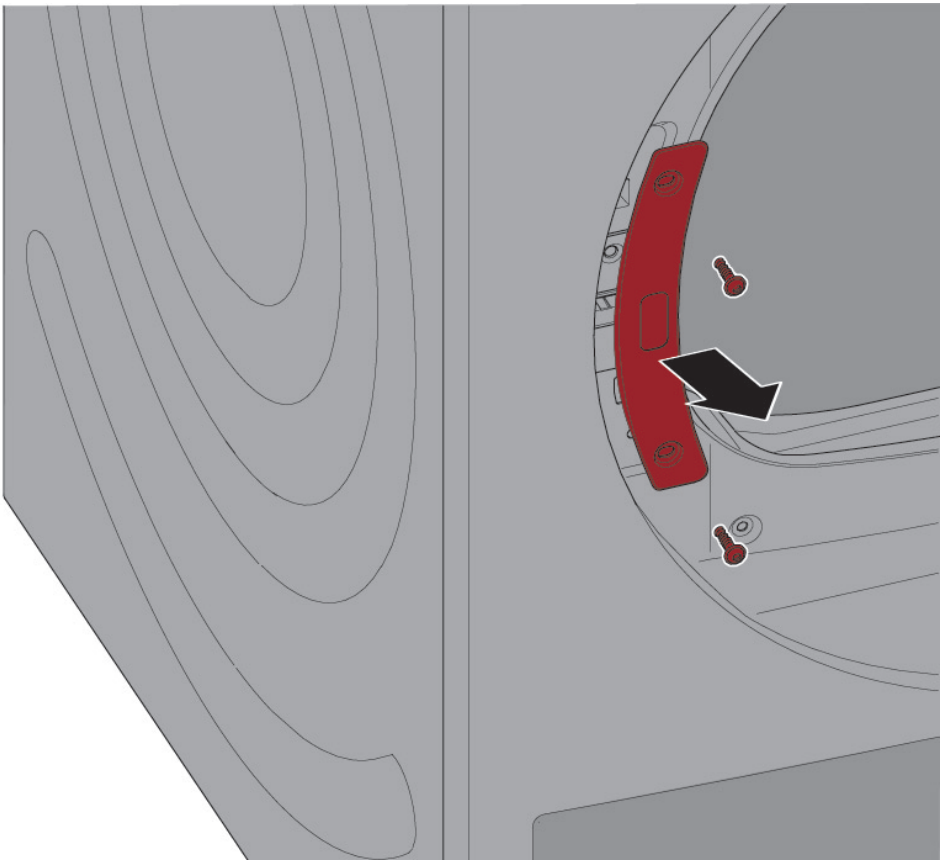
Schraubendreher Torx T20 mit Bohrung	100 mm, für Schrauben mit Sicherheitsstift	[00340764]

Voraussetzung:

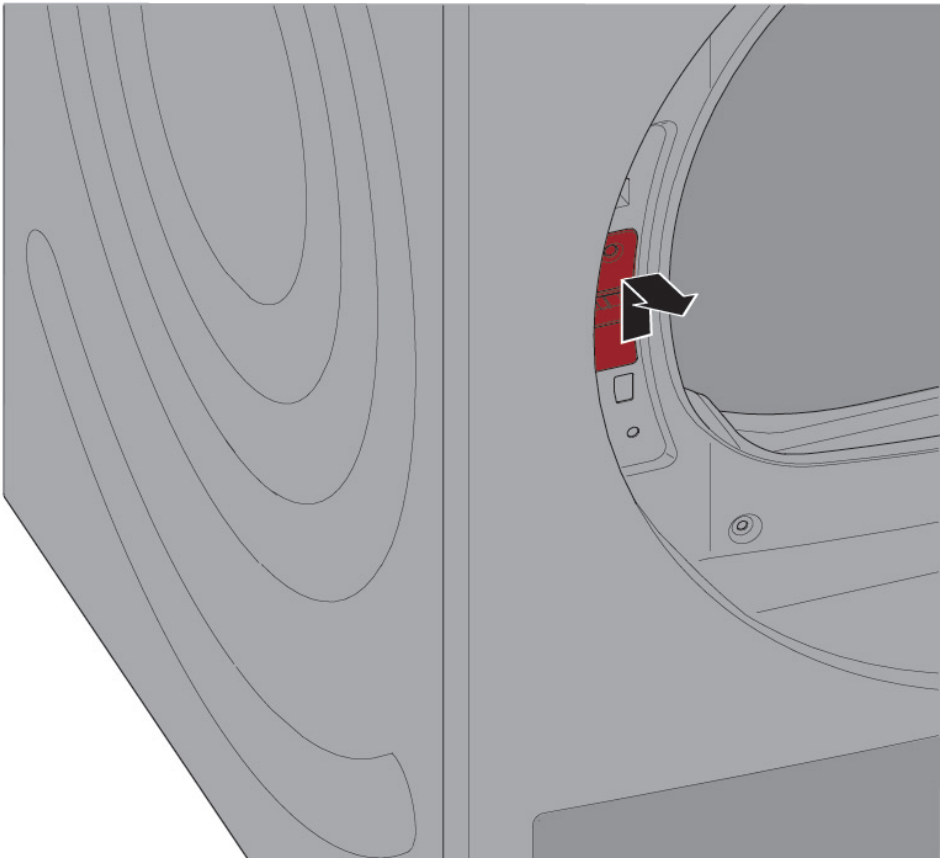
✔ Tür geöffnet.

5.6.1 Türverriegelung demontieren

1. Die Schrauben und die Türschlossabdeckung entfernen.



2. Das Türschloss aus dem Gerät entfernen.



5.6.2 Türverriegelung montieren

▸ Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

5.7 Demontage der Tür (mit Glasfenster – Variante 1 – verschraubt)

	Schraubendreher Torx T20 mit Bohrung	100 mm, für Schrauben mit Sicherheitsstift	[00340764]
	Präzisions-Schraubendreher-Satz	9 Teile, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

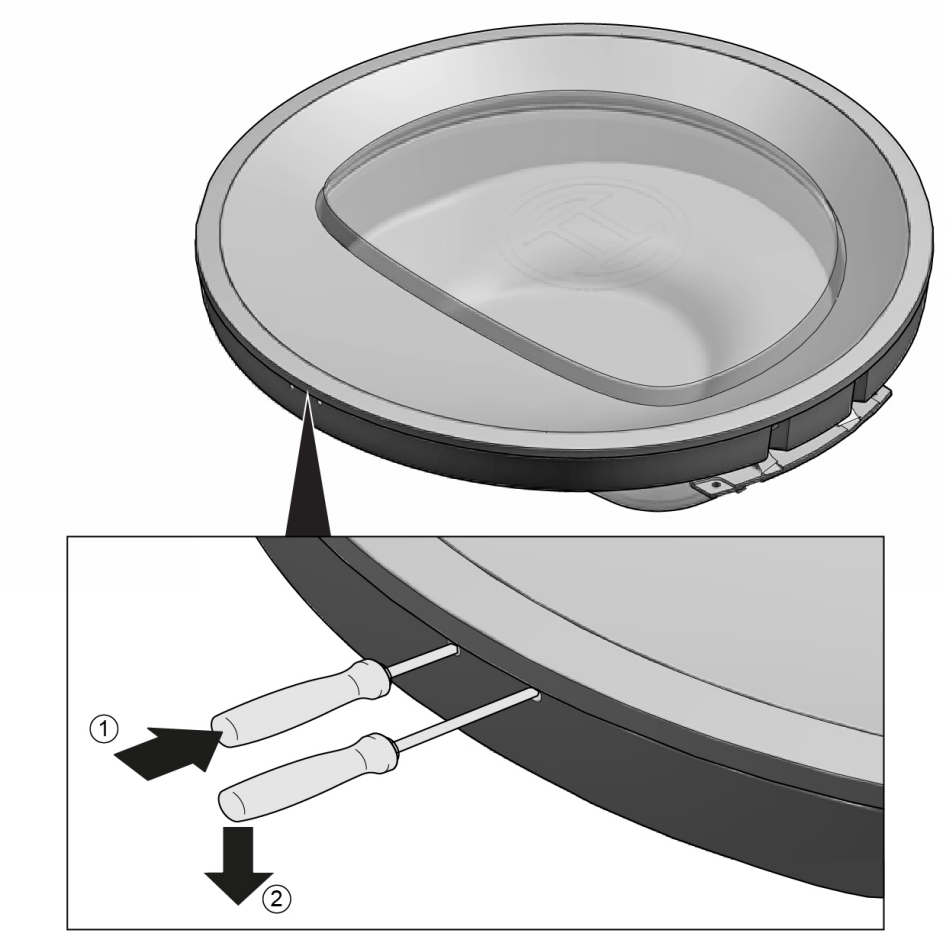
Voraussetzung:

✔ Die Tür ist entfernt. →*Seite 390*

5.7.1 Demontieren der Tür

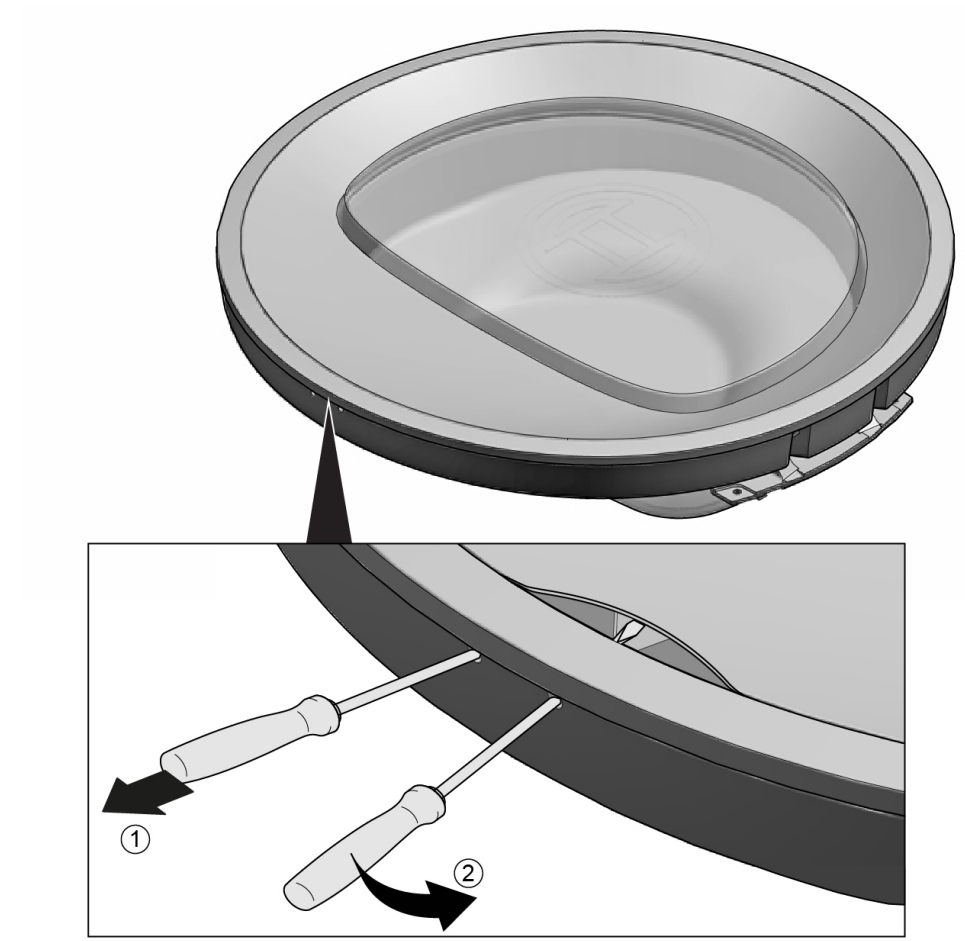
1. Die Tür auf einer weichen Oberfläche ablegen, um Kratzer zu vermeiden.

2. Zwei Schraubendreher in die Öffnungen an der Türunterkante einschieben.
3.1. Den linken Schraubendreher in die Öffnung (1) schieben, um die Verriegelung zu lösen.
3.2. Den rechten Schraubendreher nach unten drücken (2), um die Verriegelung zu lockern.

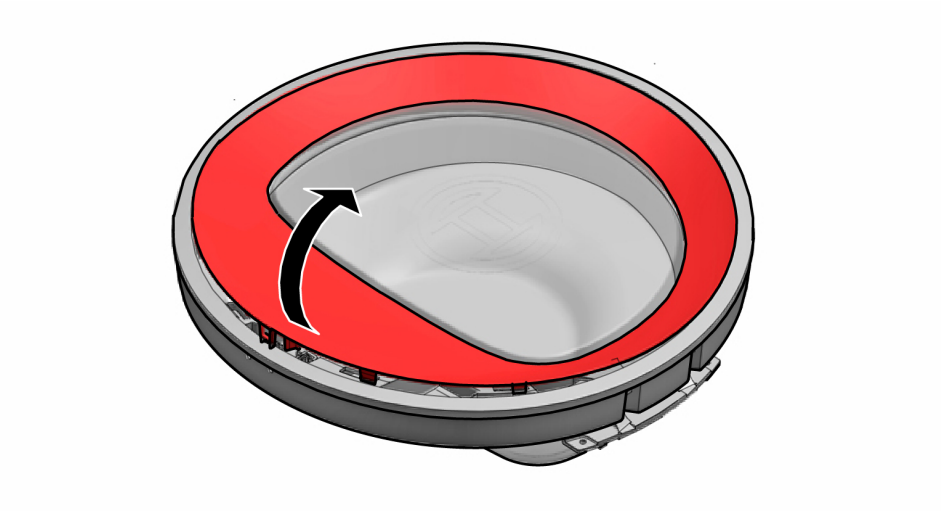


4.1. Den linken Schraubendreher (1) entfernen, während die Abdeckung teilweise nach oben geschoben wird, um die Abdeckung nicht zu blockieren.

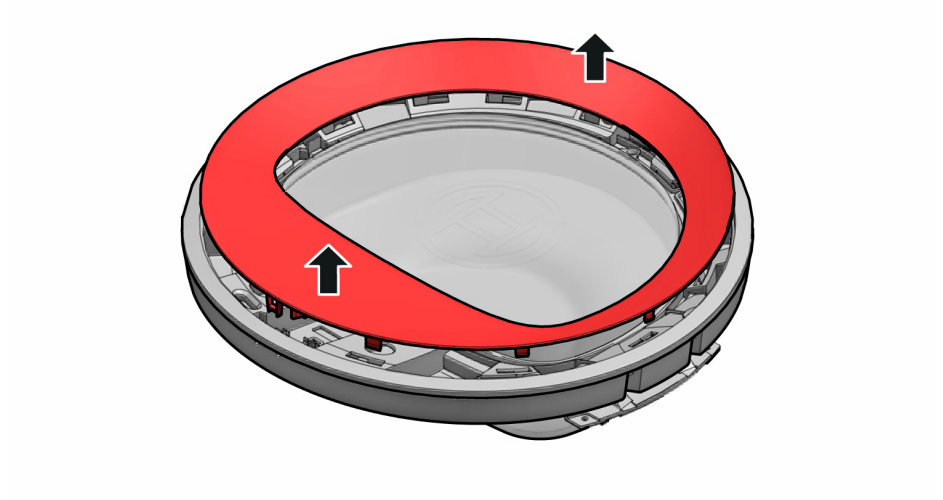
4.2. Den rechten Schraubendreher (2) nach rechts drehen.



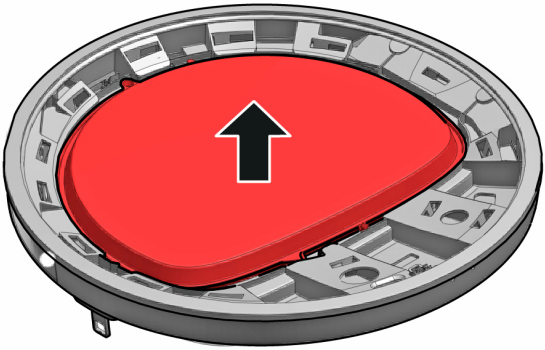
5. Den Türabstandshalter an der Unterkante anfassen und daran ziehen, um die Verriegelungen zu lösen.



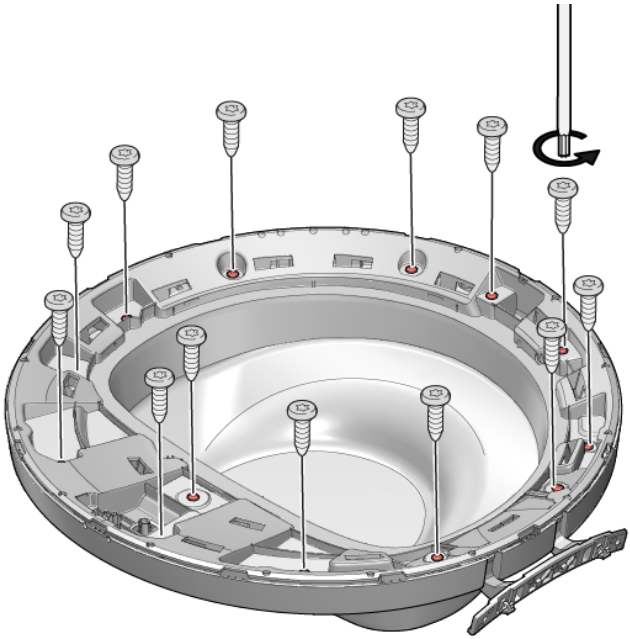
6. Den Türabstandshalter entfernen.



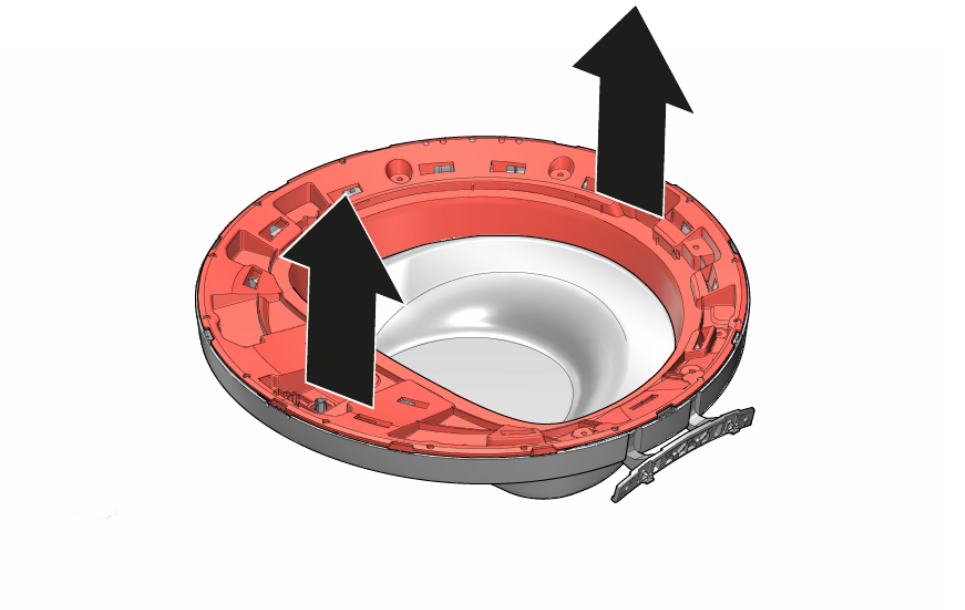
7. Das Türglas entfernen.



8. Die 13 Schrauben entfernen.



9. Den Abstandshalter entfernen.

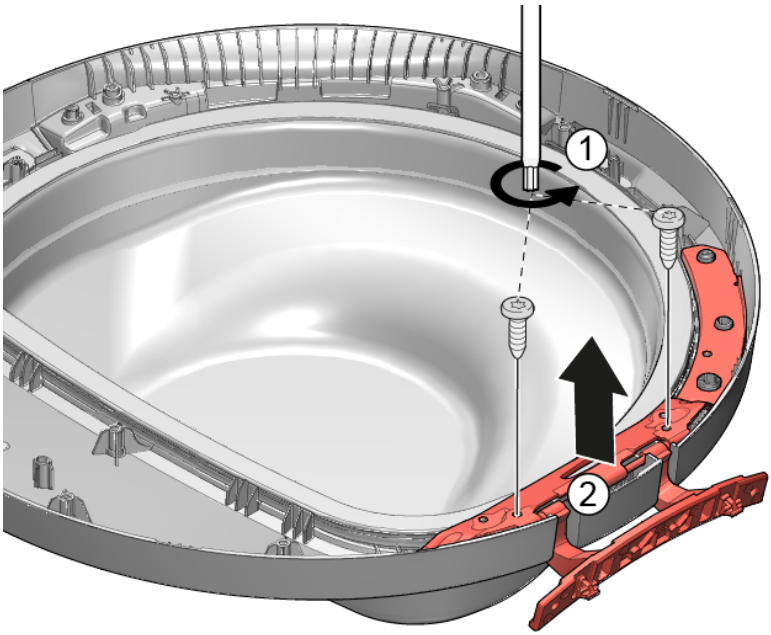


10.1 Die 2 Schrauben entfernen.

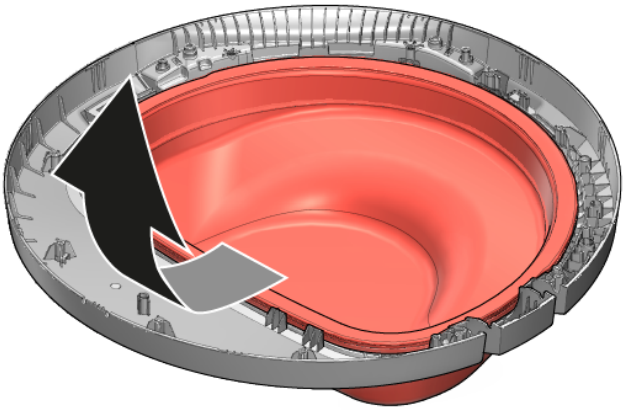
.

10.2 Das Scharnier entfernen.

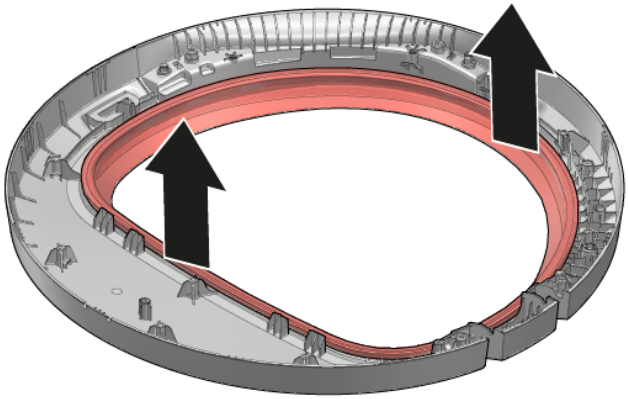
.



11. Das Türglas an der Unterkante beginnend entfernen.



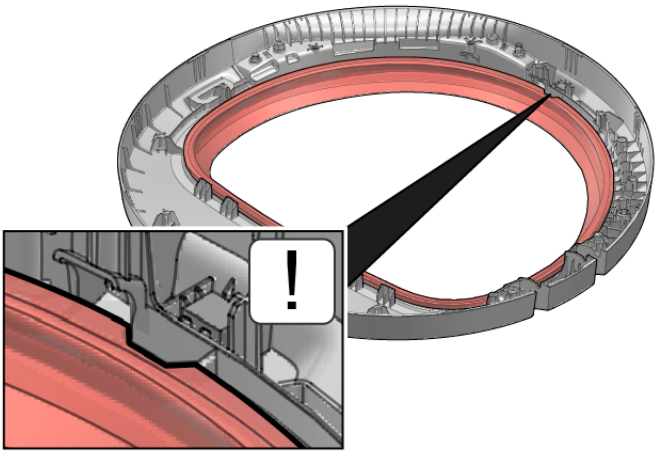
12. Die Türdichtung entfernen.



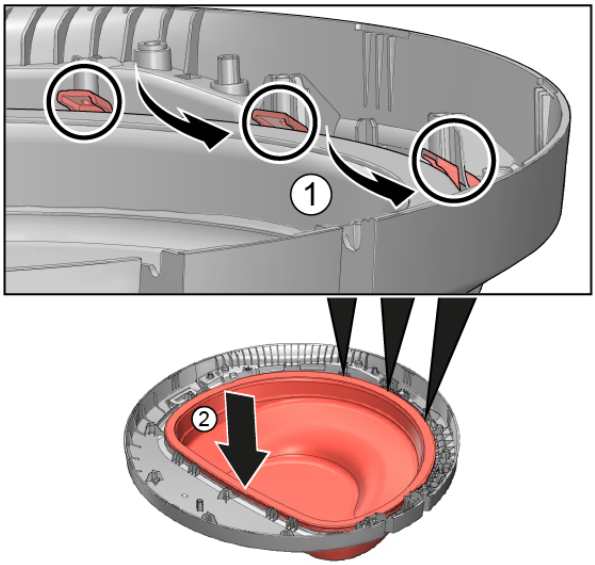
5.7.2 Montieren der Tür

▸ Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

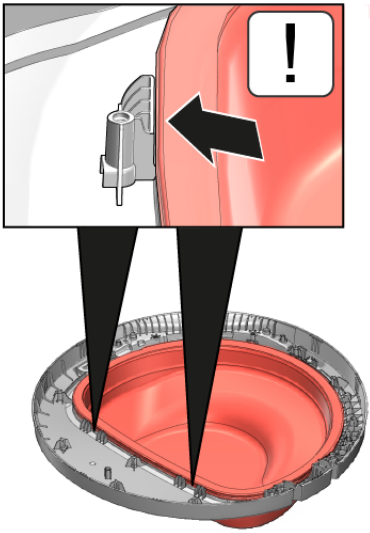
Auf die ordnungsgemäße Montage der Dichtung achten.



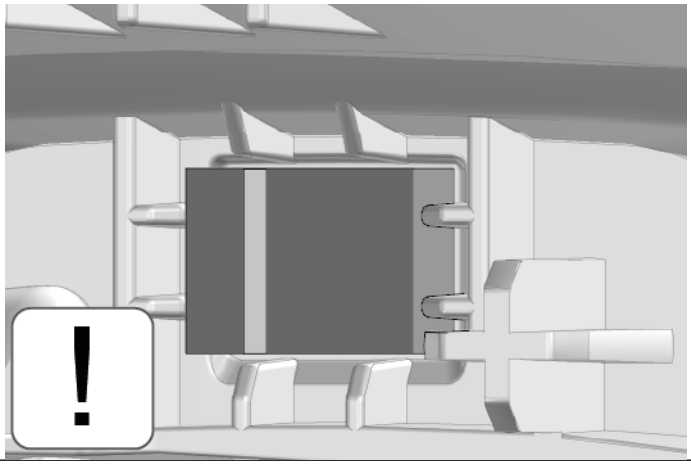
Bei der Montage des Türglases darauf achten, dass das Glas unter den drei Haltern (1) platziert und befestigt wird (2).



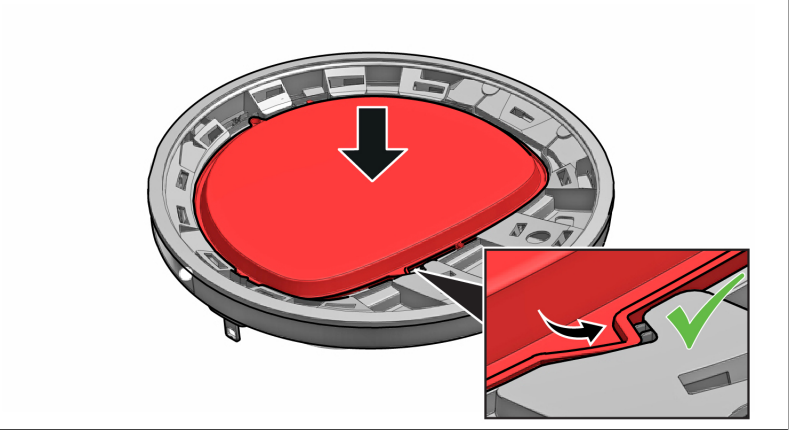
Auf die richtige Platzierung des Türglases achten.



Die obere Abdeckung wird ohne Magnet geliefert – bitte daran denken, diesen vom Originalteil zu übernehmen.
Der Magnet muss in der richtigen Position montiert werden - die Markierung (weißer Streifen) muss nach vorne zeigen.



Das Türglas auf der Tür platzieren und die Nase in der Aussparung positionieren.



5.8 Tür demontieren (mit Glasfenster - Variante 2 - geschraubt)

	Schraubendreher Torx T20 mit Bohrung	100 mm, für Schrauben mit Sicherheitsstift	[00340764]
	Hilfswerkzeug	Hilfswerkzeug, Montagekeile zum Ausrasten von Plastikteilen	[15000155]

Voraussetzung:

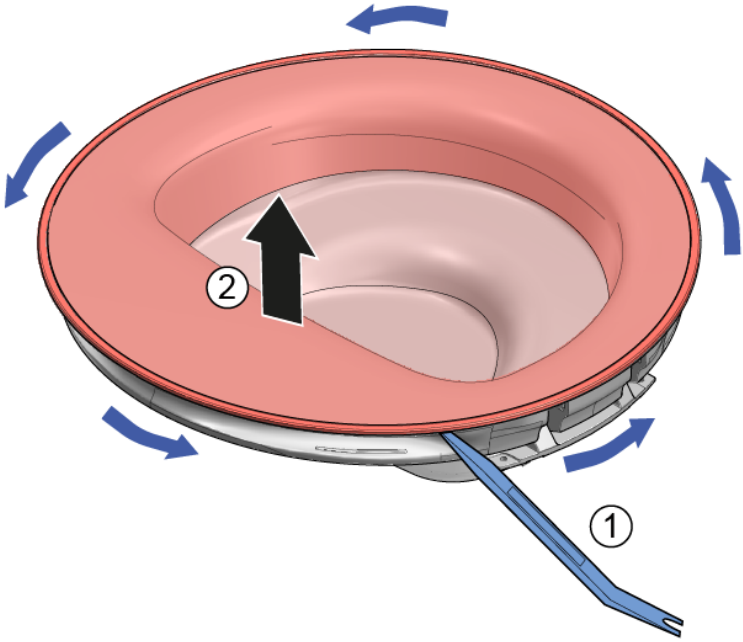
✔ Die Tür ist entfernt. →*Seite 390*

5.8.1 Demontieren der Tür

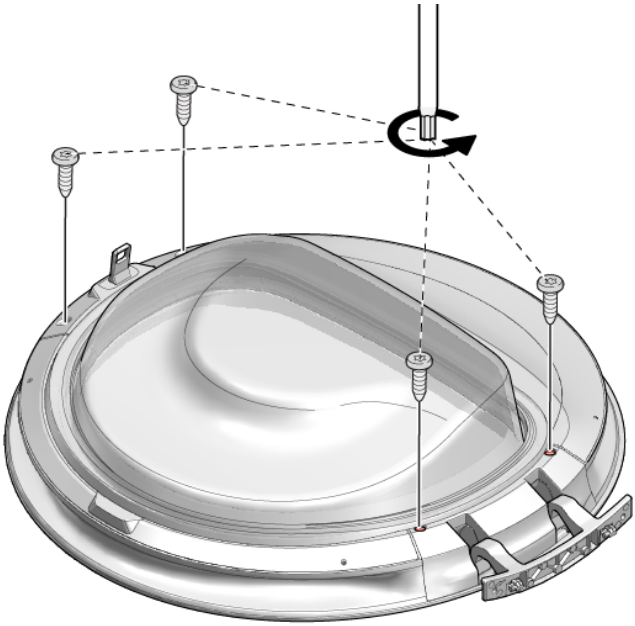
1. Die Abdeckung im Uhrzeigersinn drehen.

2.1. Das Spezialwerkzeug einsetzen und die Verriegelungen rund um die Tür lösen.

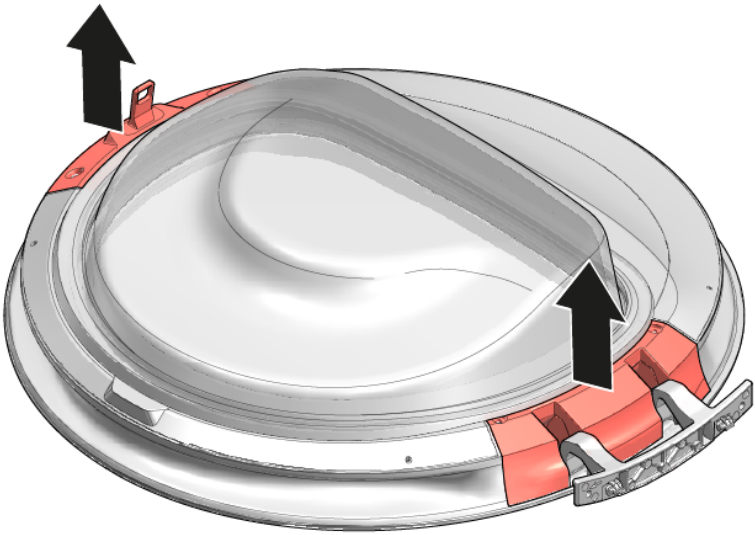
2.2. Die Abdeckung entfernen.



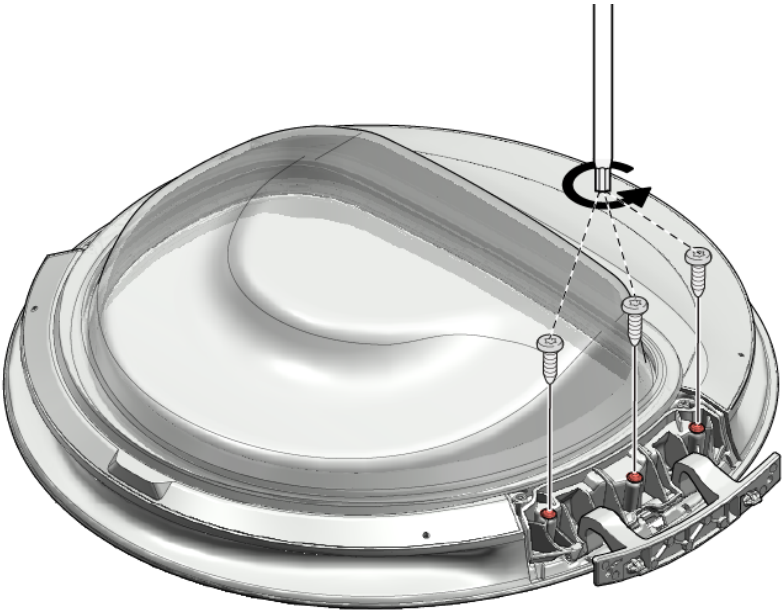
3. Die 2 Schrauben vom Scharnier und die 2 Schrauben vom Türhaken entfernen.



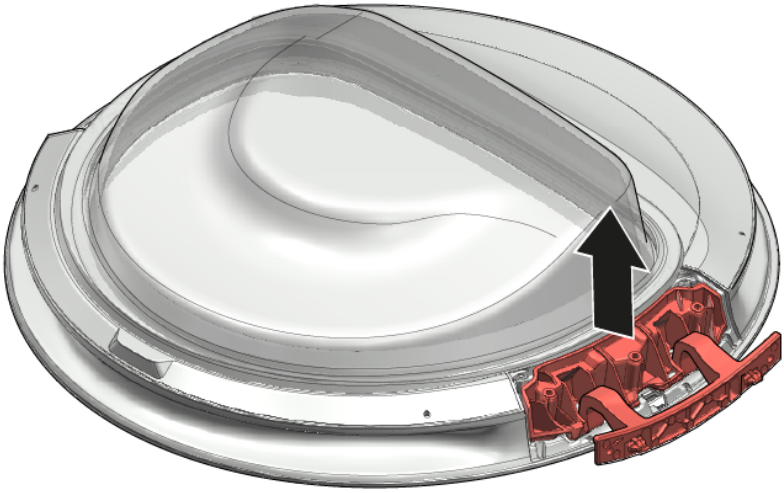
4. Die Scharnierabdeckung und den Türhaken abnehmen.



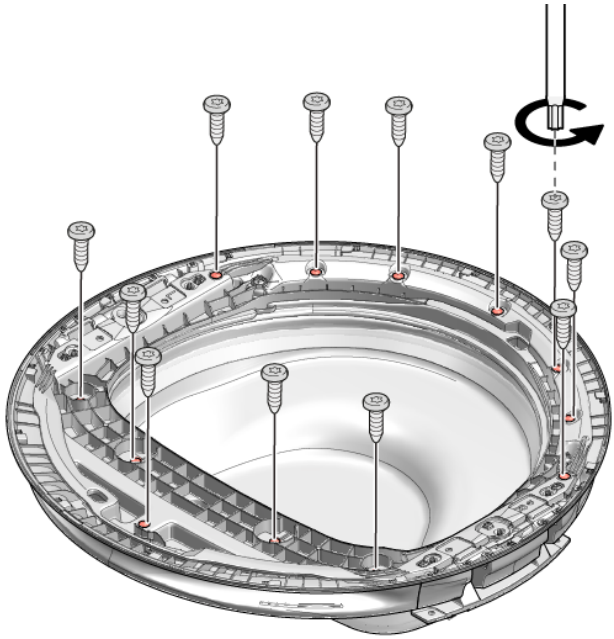
5. Die 3 Schrauben vom Türscharnier entfernen.



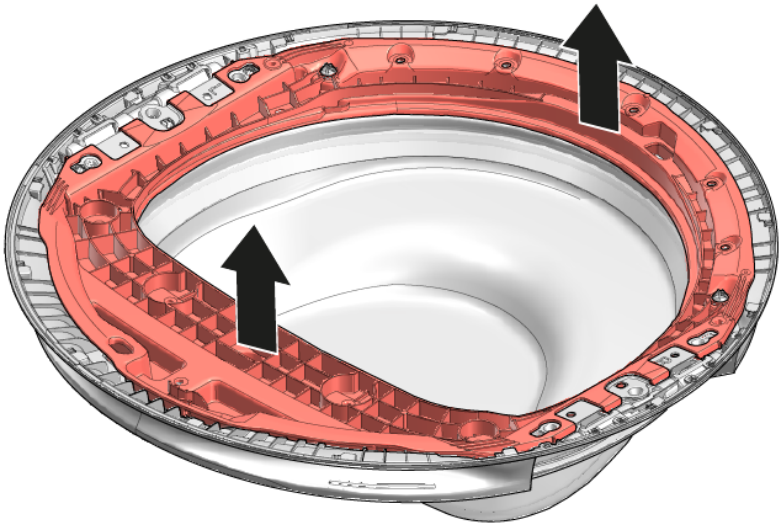
6. Das Türscharnier entfernen.



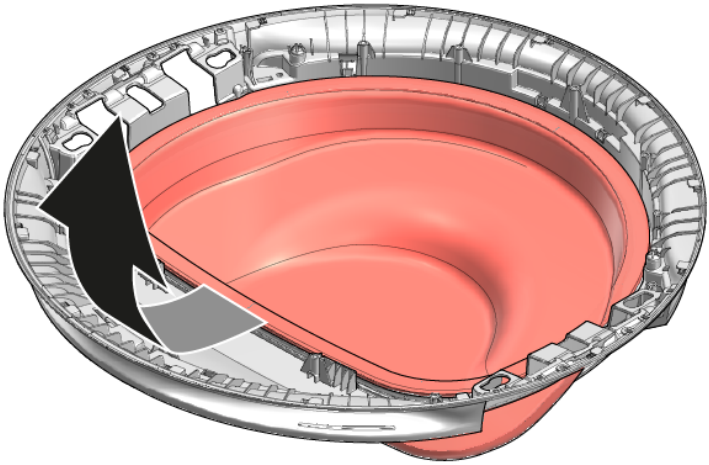
7. Die 12 Schrauben entfernen.



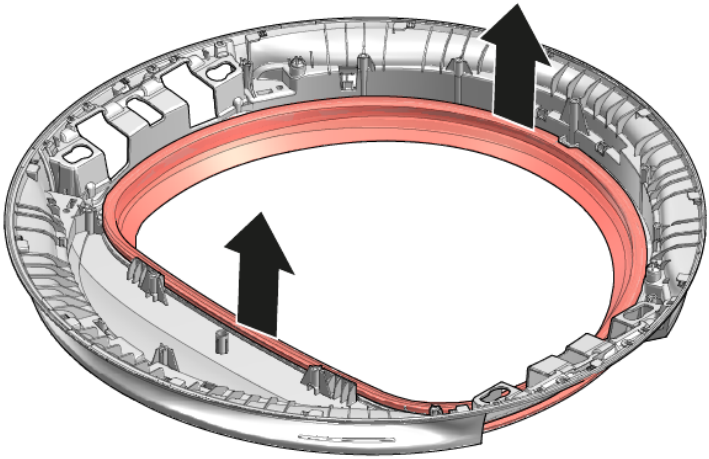
8. Den Verstärkungsrahmen entfernen.



9. Das Türglas entfernen.



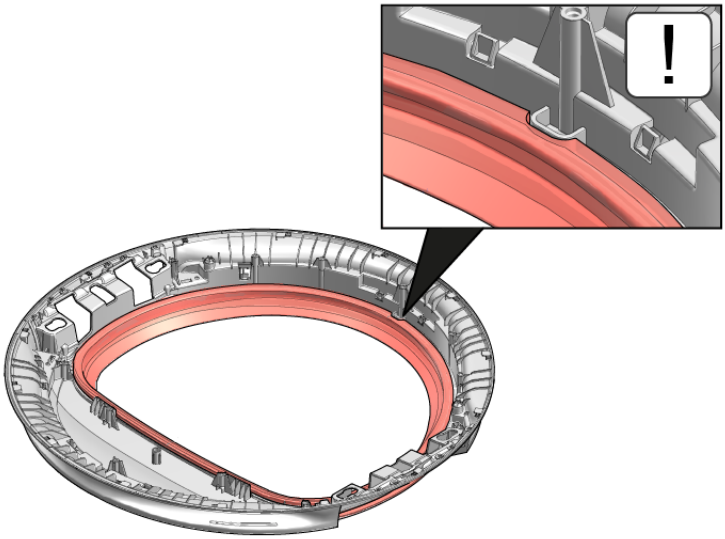
10. Die Türdichtung entfernen.



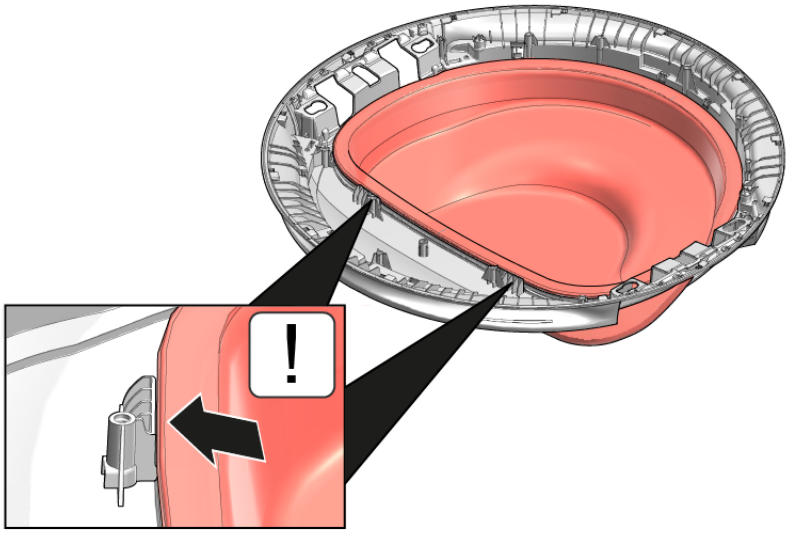
5.8.2 Montieren der Tür

▸ Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

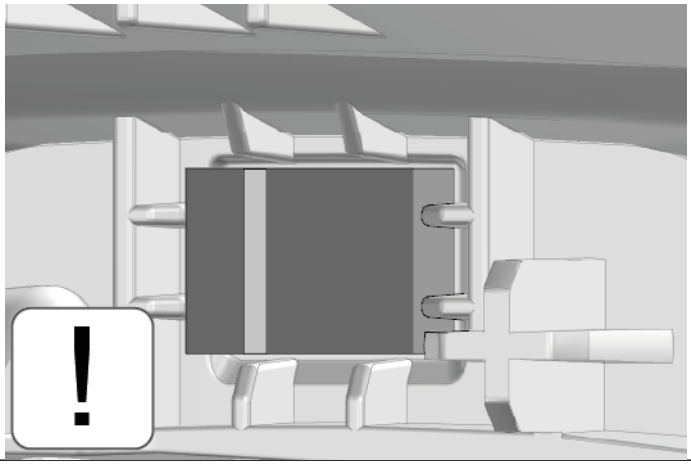
Auf die richtige Platzierung der Türdichtung achten.



Auf die ordnungsgemäße Montage des Türglases achten.



Die obere Abdeckung wird ohne Magnet geliefert – bitte daran denken, diesen vom Originalteil zu übernehmen.
Der Magnet muss in der richtigen Position montiert werden - die Markierung (weißer Streifen) muss nach vorne zeigen.



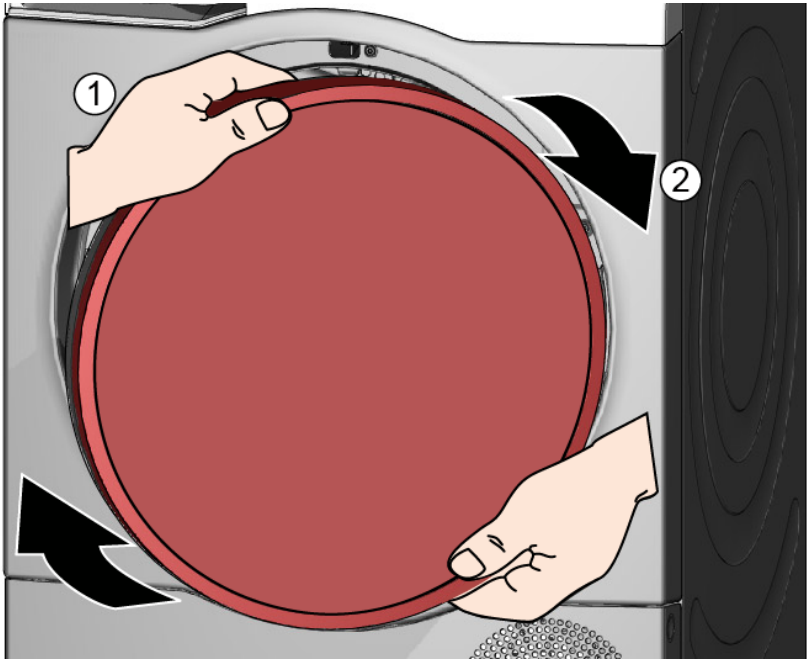
5.9 Tür demontieren (ohne Glasfenster)

Voraussetzung:

- Die Tür ist geöffnet.

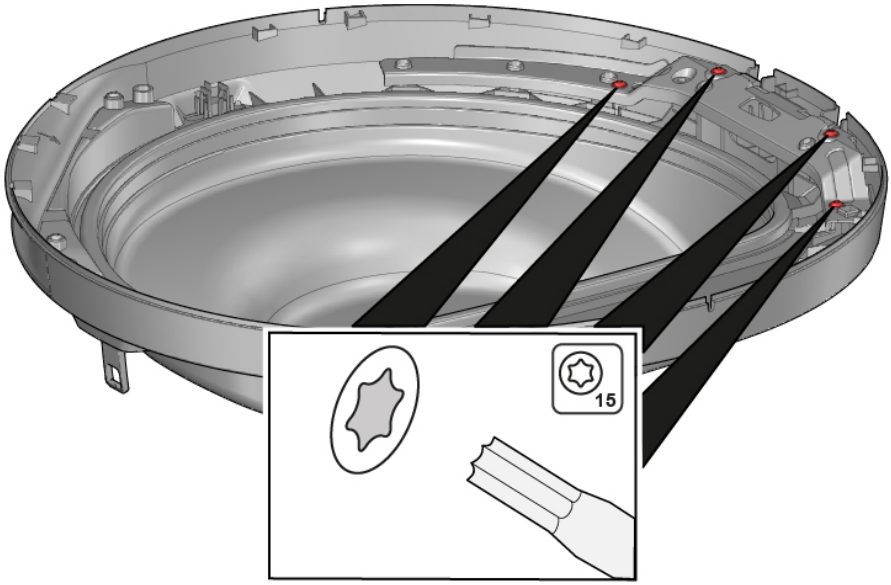
5.9.1 Tür demontieren

1.1. Die Abdeckung mit beiden Händen halten (1).
1.2. Die Abdeckung im Uhrzeigersinn drehen (2).

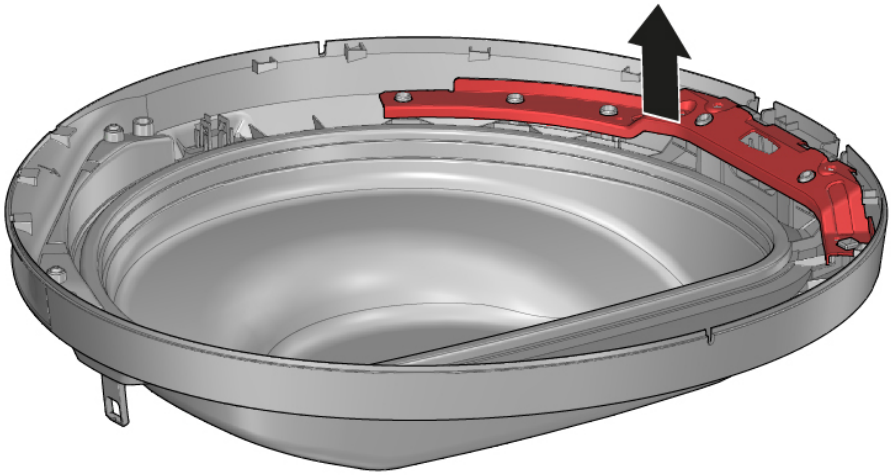


2. Die vordere Abdeckung nach vorn ziehen.

3. Die vier Schrauben entfernen.



4. Das Türscharnier entfernen.



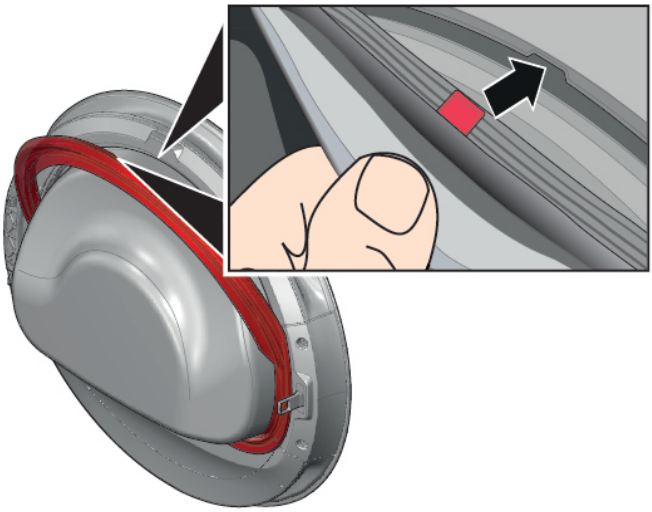
5. Die Türdichtung abziehen.

5.9.2 Tür montieren

1. Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

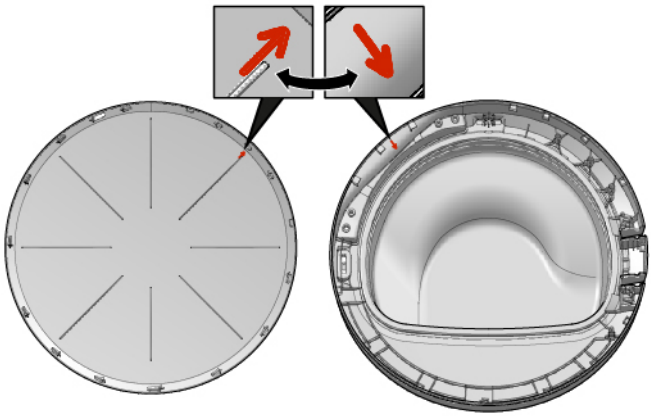
2. Auf den Positionierungsstift am oberen Teil der Dichtung achten.

Die Türdichtung in die Aussparung drücken.



3. Den Designring an der Tür anbringen und gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Hinweis: Auf das Pfeilsymbol an der Tür und der vorderen Abdeckung achten.



Πίνακας περιεχομένων

1 Σχετικά με αυτό το έγγραφο 417
1.1 Σημαντικές πληροφορίες 417
1.1.1 Σκοπός 417
1.2 Επεξήγηση συμβόλων 417
1.2.1 Επίπεδα κινδύνου 417
1.2.2 Σύμβολα κινδύνου 417
1.2.3 Δομή των προειδοποιήσεων 418
1.2.4 Γενικά σύμβολα 419
2 Ασφάλεια 420
2.1 Γενικές οδηγίες ασφαλείας 420
2.1.1 Όλες οι οικιακές συσκευές 420
3 Διαγράμματα 421
4 Εργαλεία και βοηθήματα 422
5 Επισκευή 423
5.1 Αφαίρεση δοχείου συμπύκνωσης 423
5.1.1 Αφαίρεση δοχείου συμπύκνωσης 423
5.1.2 Τοποθέτηση δοχείου συμπύκνωσης 423
5.2 Αφαίρεση λαβής δοχείου συμπυκνώματος 423
5.2.1 Αφαίρεση λαβής δοχείου συμπυκνώματος 423
5.2.2 Τοποθέτηση δοχείου συμπύκνωσης 424
5.3 Αντικατάσταση καλύμματος συντήρησης 424
5.3.1 Αφαίρεση καλύμματος συντήρησης 425
5.3.2 Τοποθέτηση καλύμματος συντήρησης 426
5.4 Αφαίρεση και καθαρισμός φίλτρων 428
5.4.1 Αφαίρεση και καθαρισμός φίλτρου χνουδιών 428
5.4.2 Καθαρισμός φίλτρου συμπυκνώματος 430
5.4.3 Αφαίρεση και καθαρισμός φίλτρου αφρού 431
5.5 Αντικατάσταση πόρτας 433
5.5.1 Αφαίρεση πόρτας 434
5.5.2 Τοποθέτηση πόρτας 434
5.6 Αντικατάσταση ασφάλειας πόρτας 435
5.6.1 Αφαίρεση ασφάλειας πόρτας 435
5.6.2 Τοποθέτηση ασφάλειας πόρτας 436
5.7 Αποσυναρμολόγηση πόρτας (με γυάλινο παράθυρο - Παραλλαγή 1 - βιδωτή) 436
5.7.1 Αποσυναρμολόγηση της πόρτας 437
5.7.2 Συναρμολόγηση της πόρτας 444
5.8 Αποσυναρμολόγηση πόρτας (με γυάλινο παράθυρο - Παραλλαγή 2 - βιδωτό) 446
5.8.1 Αποσυναρμολόγηση της πόρτας 446

5.8.2 Συναρμολόγηση της πόρτας 451
5.9 Αποσυναρμολόγηση πόρτας (χωρίς γυάλινο παράθυρο) 452
5.9.1 Αποσυναρμολόγηση πόρτας 453
5.9.2 Συναρμολόγηση πόρτας 455

1 Σχετικά με αυτό το έγγραφο

1.1 Σημαντικές πληροφορίες

1.1.1 Σκοπός

Αυτές οι συμβουλές επισκευών υποστηρίζουν τους καταναλωτές στην επισκευή των συσκευών από τους ίδιους, σύμφωνα με τον ισχύοντα κανονισμό οικολογικού σχεδιασμού (από τις 07/2025).
Περιέχουν πληροφορίες για την αντικατάσταση ορισμένων ανταλλακτικών, συμπεριλαμβανομένων προειδοποιήσεων και κινδύνων.
Σε περίπτωση ερωτήσεων, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας. Φέρουμε ευθύνη για ζημιές μόνο εφόσον έχουν τηρηθεί σωστά οι συμβουλές επισκευής.

1.2 Επεξήγηση συμβόλων

1.2.1 Επίπεδα κινδύνου

Τα επίπεδα προειδοποίησης ασφάλειας αποτελούνται από ένα σύμβολο και μια λέξη. Η λέξη προειδοποίησης προσδιορίζει τη σοβαρότητα του κινδύνου.

Επίπεδο προειδοποίησης	Σημασία
ΚΊΝΔΥΝΟΣ	Η μη τήρηση του προειδοποιητικού μηνύματος θα οδηγήσει σε θάνατο ή σε σοβαρούς τραυματισμούς.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ	Η μη τήρηση του προειδοποιητικού μηνύματος θα μπορούσε να οδηγήσει σε θάνατο ή σε σοβαρούς τραυματισμούς.
ΠΡΟΣΟΧΉ	Η μη τήρηση του προειδοποιητικού μηνύματος θα μπορούσε να οδηγήσει σε μικρούς τραυματισμούς.
ΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ	Η μη τήρηση του προειδοποιητικού μηνύματος θα μπορούσε να οδηγήσει σε υλικές ζημιές της ιδιοκτησίας.

Πiν. 1: Επίπεδα κινδύνου

1.2.2 Σύμβολα κινδύνου

Τα σύμβολα κινδύνου είναι συμβολικές αναπαραστάσεις που δίνουν μια ένδειξη για το είδος του κινδύνου.
Τα ακόλουθα σύμβολα κινδύνου χρησιμοποιούνται στο παρόν έγγραφο:

Σύμβολο κινδύνου	Σημασία
	Γενικό προειδοποιητικό μήνυμα

Σύμβολο κινδύνου	Σημασία
	Κίνδυνος από ηλεκτρική τάση
	Κίνδυνος έκρηξης
	Κίνδυνος κοψίματος
	Κίνδυνος σύνθλιψης
	Κίνδυνος από καυτές επιφάνειες
	Κίνδυνος από ισχυρό μαγνητικό πεδίο
	Κίνδυνος από μη ιονίζουσα ακτινοβολία

Πiv. 2: Σύμβολα κινδύνου

1.2.3 Δομή των προειδοποιήσεων

.Οι προειδοποιήσεις σε αυτό το έγγραφο έχουν μια τυποποιημένη εμφάνιση και μια τυποποιημένη δομή.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Είδος και πηγή κινδύνου

Πιθανές συνέπειες εάν αγνοήσετε τον κίνδυνο/την προειδοποίηση.

- ▸ Μέτρα και απαγορεύσεις για την πρόληψη του κινδύνου.

Το παρακάτω παράδειγμα δείχνει μια προειδοποίηση που προειδοποιεί κατά της ηλεκτροπληξίας λόγω ηλεκτροφόρων μερών. Αναφέρεται το μέτρο για την αποφυγή του κινδύνου.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας λόγω ηλεκτροφόρων μερών

Θάνατος από ηλεκτροπληξία

- ▸ Αποσυνδέετε τις συσκευές από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος τουλάχιστον 60 δευτερόλεπτα πριν ξεκινήσετε τις επισκευές.

1.2.4 Γενικά σύμβολα

Στο παρόν έγγραφο χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα γενικά σύμβολα:

Γεν. σύμβολο	Σημασία
	Ταυτοποίηση μιας ειδικής συμβουλής (κείμενο ή/και γραφικά)
	Ταυτοποίηση μιας απλής συμβουλής (μόνο κείμενο)
	Ταυτοποίηση συνδέσμου προς εκπαιδευτικό βίντεο
	Ταυτοποίηση απαιτούμενων εργαλείων
	Ταυτοποίηση απαιτούμενων προϋποθέσεων
	Ταυτοποίηση μιας συνθήκης (αν ..., τότε ...)
	Ταυτοποίηση ενός αποτελέσματος
Start	Ταυτοποίηση ενός πλήκτρου ή κουμπιού
[00123456]	Ταυτοποίηση ενός αριθμού υλικού
Κατάσταση	Ταυτοποίηση εμφανιζόμενου κειμένου/παραθύρου (στην οθόνη της συσκευής)

Πiν. 3: Γενικά σύμβολα

2 Ασφάλεια

2.1 Γενικές οδηγίες ασφαλείας

2.1.1 Όλες οι οικιακές συσκευές

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας λόγω ηλεκτροφόρων μερών!

- Τα σφάλματα από επισκευές σε ηλεκτρικά εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία!
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα για τουλάχιστον60 δευτερόλεπτα πριν από την έναρξη των εργασιών.
- Μετά την επισκευή πραγματοποιήστε έλεγχο ασφάλειας σύμφωνα με το EN 50678 (πρώην VDE 0701) ή τους κανονισμούς της εκάστοτε χώρας.

Κίνδυνος τραυματισμού από κοφτερές άκρες!

- Φοράτε προστατευτικά γάντια.

Κίνδυνος σύνθλιψης κατά την επισκευή, συντήρηση, αντιμετώπιση προβλημάτων και το σέρβις από βαριά και κινούμενα μέρη

- Φοράτε προστατευτικά υποδήματα.
- Ασφαλίστε τα βαριά μέρη από πτώση.
- Μην προσαρτάτε μέρη του πλαισίου στα κινούμενα μέρη.

Κίνδυνος για την ασφάλεια/τη λειτουργία της συσκευής!

- Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Τα εξαρτήματα που δεν εκπληρώνουν τις προδιαγραφές του κατασκευαστή μπορούν να επηρεάσουν την ασφάλεια και τη λειτουργία της συσκευής.

Κίνδυνος πρόκλησης βλάβης σε μέρη ευαίσθητα στον στατικό ηλεκτρισμό (ESDs)!

- Μην αγγίζετε τις πλακέτες, συμπεριλαμβανομένων των συνδέσεων και των αγωγών των πλακετών.

3 Διαγράμματα

4 Εργαλεία και βοηθήματα

Βοηθητικό εργαλείο [15000155]	Για αποσυναρμολόγηση πλαστικών μερών	
Μονωμένο κατσαβίδι Torx T15 με τρύπα [15000626]	Μήκος λάμας 125 mm, για βίδες με πείρο ασφαλείας	
Πλακέ κατσαβίδι	μήκος λάμας μέγ. 6 cm	
Σετ κατσαβιδιών ακριβείας [00341820]	9 τεμάχια, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Κατσαβίδι Torx T20 με τρύπα [00340764]	100 mm, για βίδες με κοπίλια	

5 Επισκευή

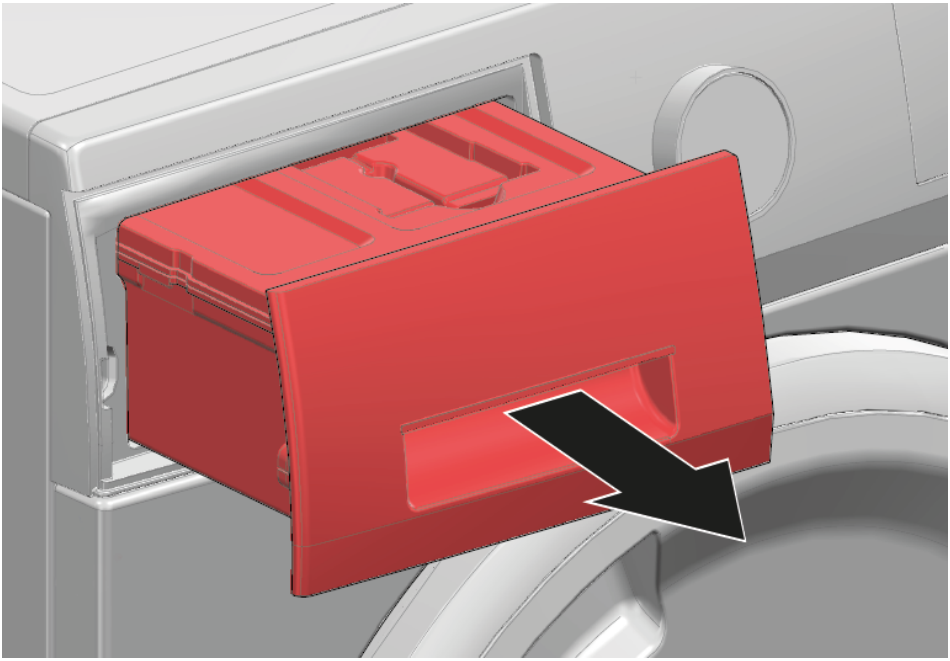
5.1 Αφαίρεση δοχείου συμπύκνωσης

Προϋπόθεση:

✔ Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή ρεύματος.

5.1.1 Αφαίρεση δοχείου συμπύκνωσης

▸ Τραβήξτε έξω το δοχείο συμπύκνωσης, διατηρώντας το οριζόντια.



5.1.2 Τοποθέτηση δοχείου συμπύκνωσης

▸ Εγκαταστήστε με την αντίθετη σειρά.

5.2 Αφαίρεση λαβής δοχείου συμπυκνώματος

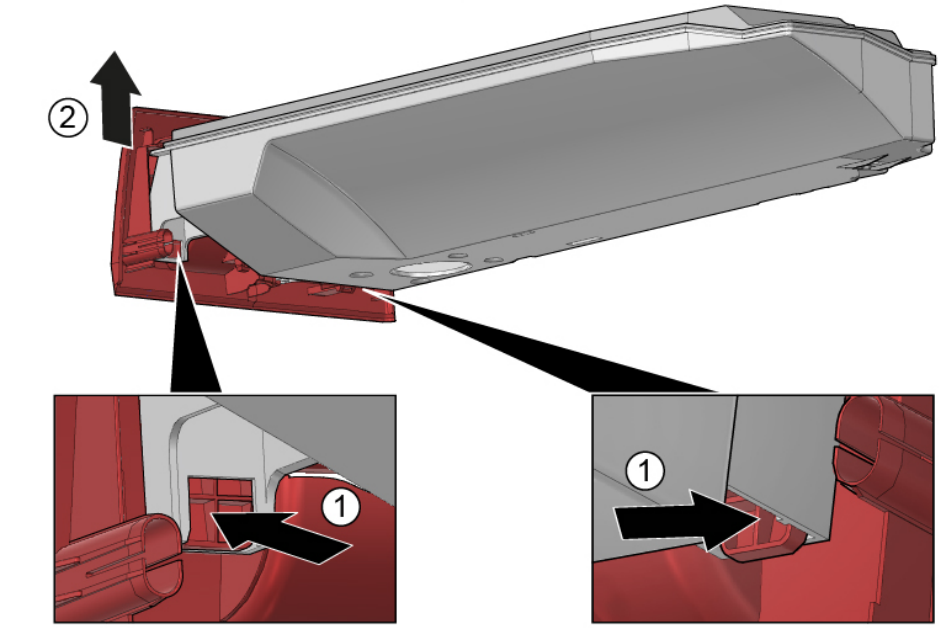
Προϋποθέσεις

✔ Η συσκευή αποσυνδέθηκε από την παροχή ρεύματος.
✔ Το δοχείο συμπύκνωσης αφαιρέθηκε. →*Σελίδα 423*

5.2.1 Αφαίρεση λαβής δοχείου συμπυκνώματος

▸ Για την αφαίρεση της λαβής δοχείου συμπύκνωσης:
1. Απασφαλίστε τα στοιχεία συγκράτησης (1)

2. Πιέστε τη λαβή προς τα επάνω (2)



5.2.2 Τοποθέτηση δοχείου συμπύκνωσης

▸ Εγκαταστήστε με την αντίθετη σειρά.

5.3 Αντικατάσταση καλύμματος συντήρησης

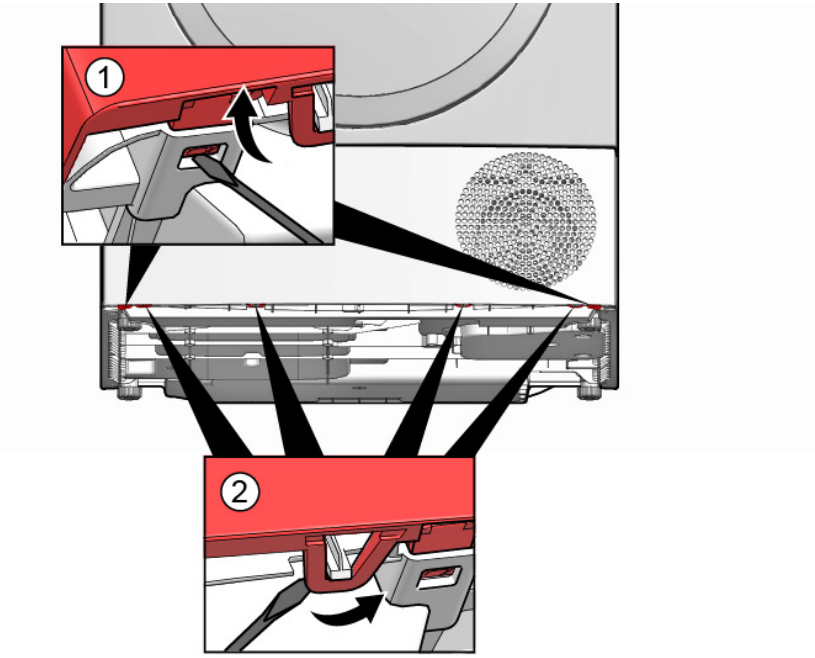
	Πλακέ κατσαβίδι	μήκος λάμας μέγ. 6 cm	
	Σφήνα αντλίας	28 cm x 13 cm x 5 cm, μπορεί να αντέξει βάρος 130 kg	[15000642]

Μόνο για συσκευές με Αυτοκαθαρισμό (SelfCleaning).

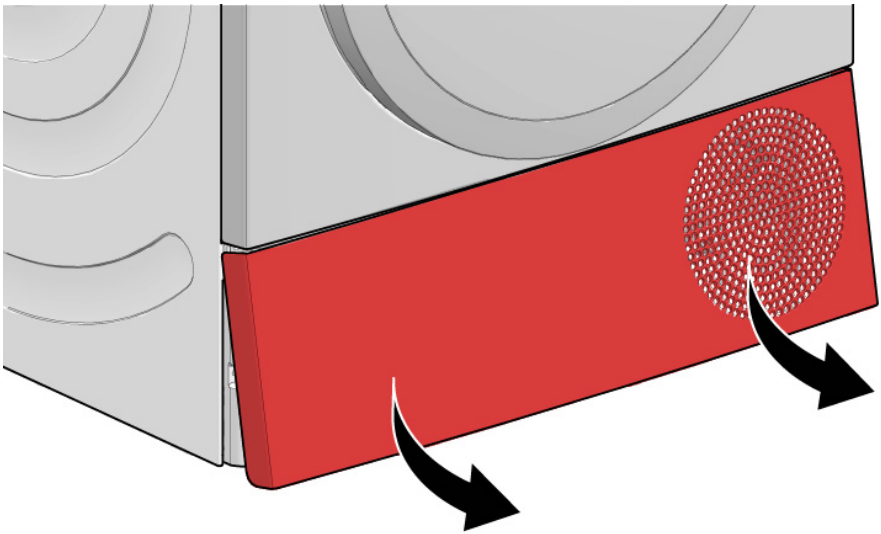
5.3.1 Αφαίρεση καλύμματος συντήρησης

1. Χρησιμοποιήστε αερόφουσκα για να ανυψώσετε και να στερεώσετε τη συσκευή με σκοπό την ελεύθερη και ασφαλή πρόσβαση στα κάτω μπροστινά ελάσματα και άγκιστρα.

2. Απασφαλίστε τα δύο ελάσματα (1) και τα άγκιστρα απασφάλισης στο μπροστινό καπάκι (2) χρησιμοποιώντας πλακέ κατσαβίδι.

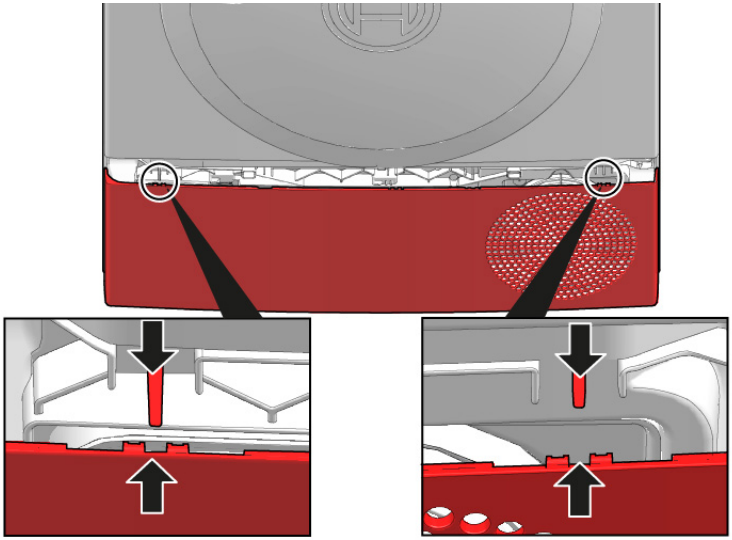


3. Αφαιρέστε το κάλυμμα συντήρησης.

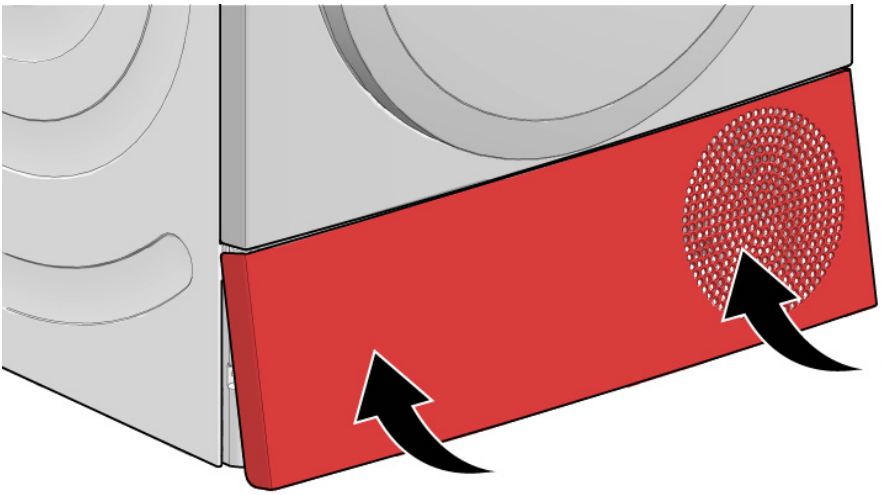


5.3.2 Τοποθέτηση καλύμματος συντήρησης

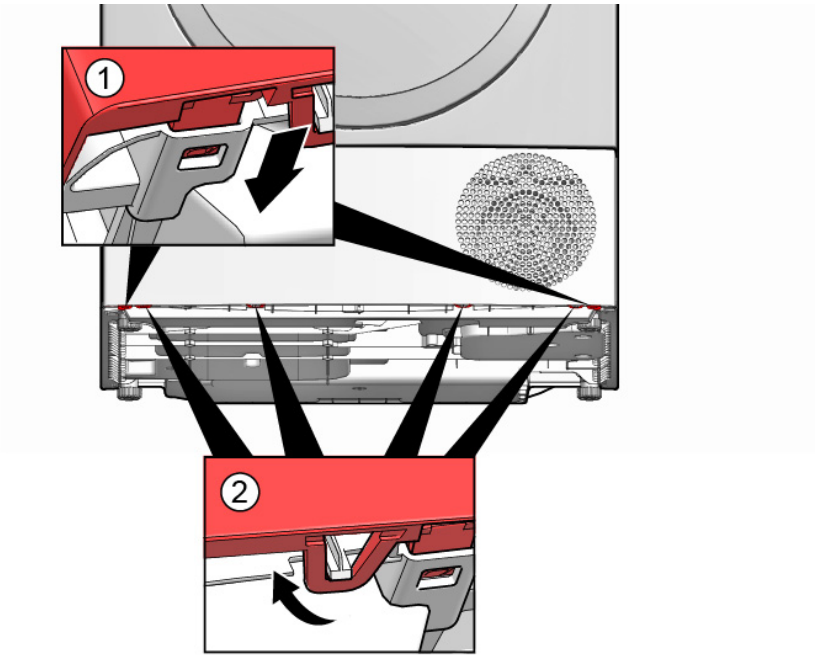
Σημείωση: Προσέξτε τις γλωττίδες στο επάνω μέρος.



1. Μετακινήστε το κάλυμμα συντήρησης επάνω και προς το κάτω μέρος της συσκευής.



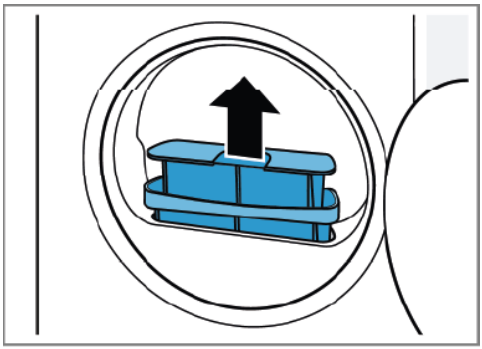
2. Κουμπώστε τα υπόλοιπα ελάσματα (1) και άγκιστρα (2).



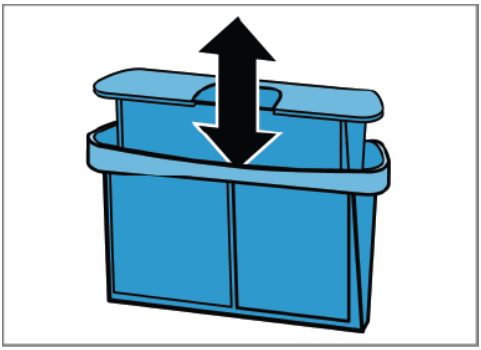
5.4 Αφαίρεση και καθαρισμός φίλτρων

5.4.1 Αφαίρεση και καθαρισμός φίλτρου χνουδιών

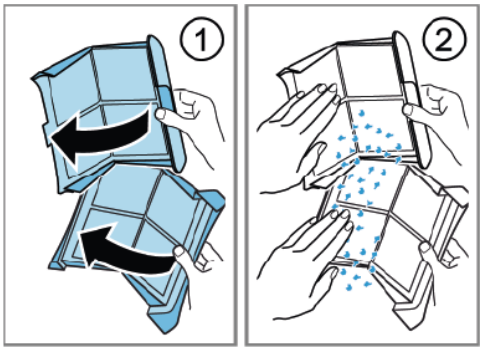
1. Αφαιρέστε το φίλτρο χνουδιών δύο μερών.

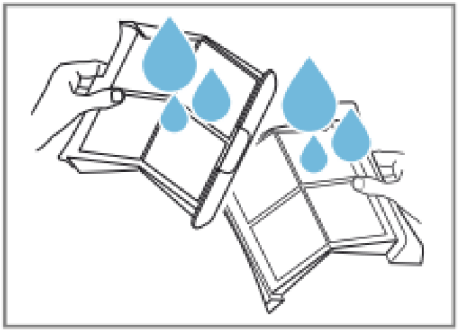


2. Αποσυνδέστε το φίλτρο χνουδιών δύο μερών.



3. Ανοίξτε τα δύο φίλτρα χνουδιών (1), αφαιρέστε τα χνούδια και καθαρίστε τα δύο φίλτρα χνουδιών σχολαστικά κάτω από ζεστό, τρεχούμενο νερό (2).





4. Πριν τοποθετήσετε το φίλτρο χνουδιών πίσω στη συσκευή, αφήστε το να στεγνώσει ή στεγνώστε το με ένα χαρτί κουζίνας.

	Εάν ο καθαρισμός των φίλτρων δεν λύνει το πρόβλημα και εξακολουθεί να εμφανίζεται η επικοινωνία για τον καθαρισμό των φίλτρων – αντικαταστήστε το φίλτρο χνουδιών, καθώς μπορεί να είναι μόνιμα φραγμένο με υπολείμματα απορρυπαντικού.

	Μην καθαρίζετε τα φίλτρα σε πλυντήριο πιάτων!

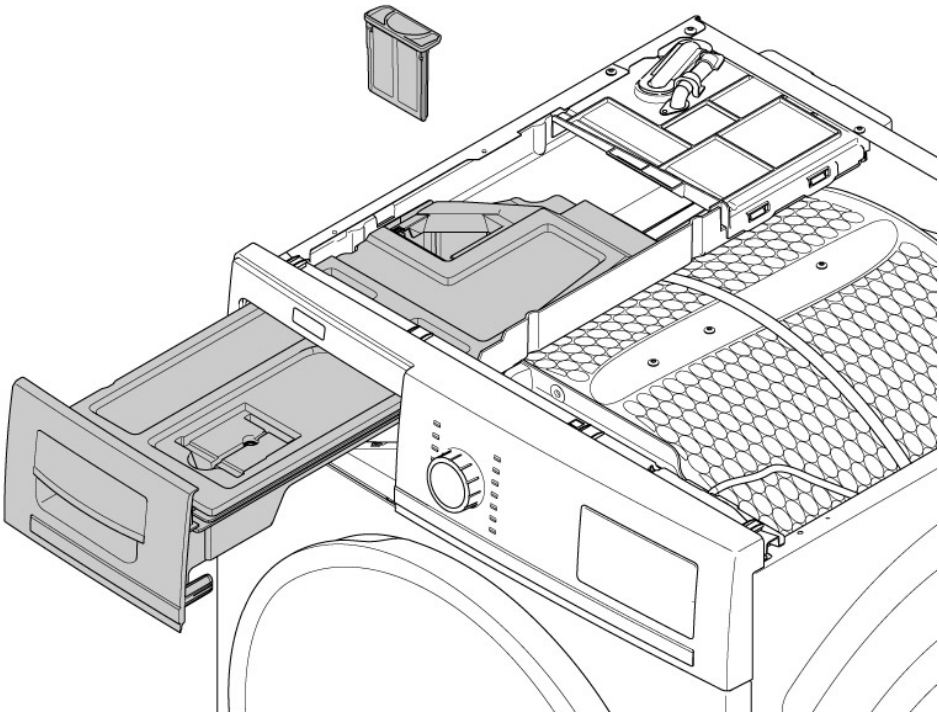
	Ποτέ μην λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς το φίλτρο χνουδιών.

5.4.2 Καθαρισμός φίλτρου συμπυκνώματος

Συσκευές με Αυτοκαθαρισμό (SelfCleaning).

	Σημείωση: Το φίλτρο συμπυκνώματος θα πρέπει να καθαρίζεται τουλάχιστον σε κάθε εκκένωση του δοχείου συμπύκνωσης. Αν η συσκευή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για κάποιο χρονικό διάστημα, καθαρίστε το φίλτρο συμπυκνώματος πριν από τη λειτουργία.

1. Τραβήξτε έξω το δοχείο συμπύκνωσης.



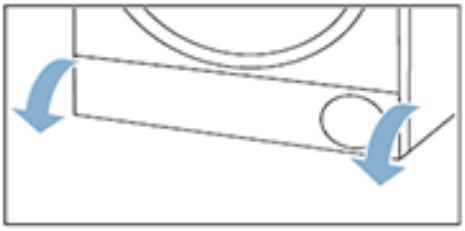
2. Τραβήξτε έξω το φίλτρο συμπυκνώματος από το δοχείο συμπυκνώματος.
3. Καθαρίστε το φίλτρο συμπυκνώματος κάτω από ζεστό τρεχούμενο νερό με μαλακή βούρτσα.

	Σημείωση: Η λειτουργία της συσκευής μπορεί να γίνεται χωρίς το φίλτρο συμπυκνώματος μόνο υπό ειδικές συνθήκες - ανάλογα με τον τύπο της συσκευής και τη σύνδεση της εξωτερικής αποστράγγισης. Ακολουθήστε τις υποδείξεις των οδηγιών χρήσης για την αποφυγή ζημιών στη συσκευή.

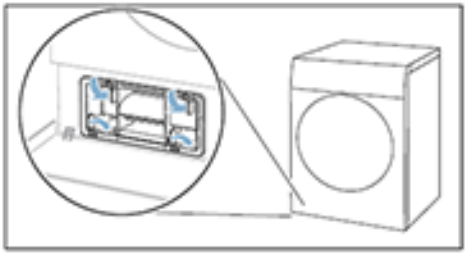
5.4.3 Αφαίρεση και καθαρισμός φίλτρου αφρού

Συσκευές χωρίς Αυτοκαθαρισμό (SelfCleaning).

1. Ανοίξτε τη θυρίδα συντήρησης.

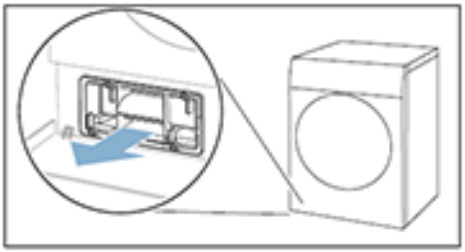


2. Ξεκλειδώστε το κάλυμμα σέρβις.

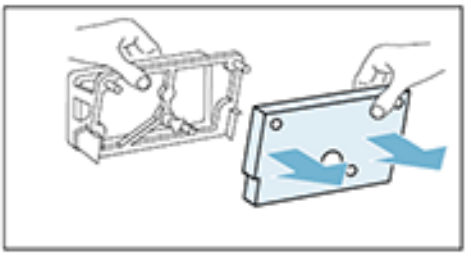


3. | | |
|---|---|
| | Το νερό συμπυκνώματος συλλέγεται στον δίσκο της βάσης πριν μεταφερθεί στο δοχείο συμπύκνωσης. Είναι μια κανονική λειτουργία καθώς η υγρασία από τα ρούχα συμπυκνώνεται σε αυτήν την περιοχή. |

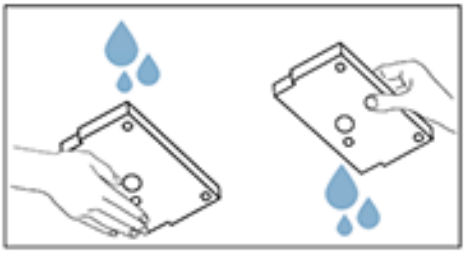
   Τραβήξτε έξω το κάλυμμα σέρβις.



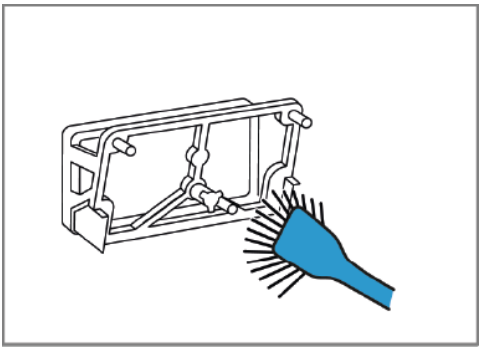
4. Τραβήξτε έξω το φίλτρο αφρού από το κάλυμμα σέρβις.



5. Πλύντε το φίλτρο αφρού κάτω από τρεχούμενο νερό και στίψτε το.



6. Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να καθαρίσετε το κάλυμμα του εναλλάκτη θερμότητας.



	Προσοχή: Φροντίστε να μην προκαλέσετε ζημιά στο φίλτρο αφρού. Αν υπάρχουν βαριές επικαθίσεις, μπορείτε να καθαρίσετε προσεκτικά το ταπέτο του φίλτρου με ηλεκτρική σκούπα. Καθαρίστε μόνο με καθαρό νερό και μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά προϊόντα.

	Φροντίστε να αφαιρέσετε όλους τους ρύπους από τη στεγανοποίηση.

	Μην λειτουργείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς το φίλτρο χνουδιών.

5.5 Αντικατάσταση πόρτας

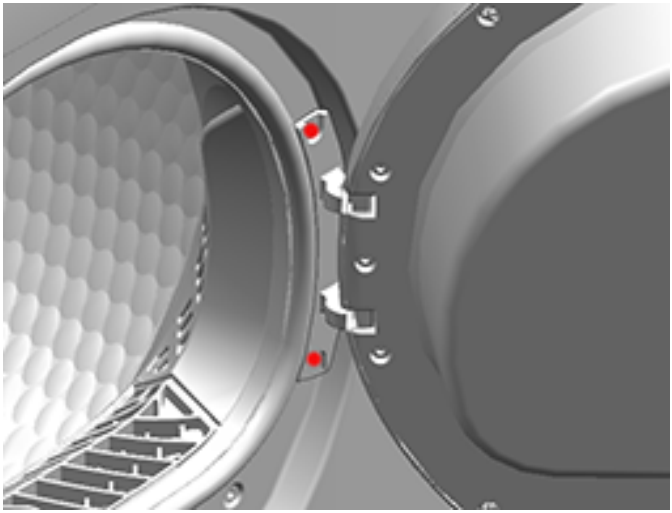
Κατσαβίδι Torx T20 με τρύπα	100 mm, για βίδες με κοπίλια	[00340764]

Προϋπόθεση:

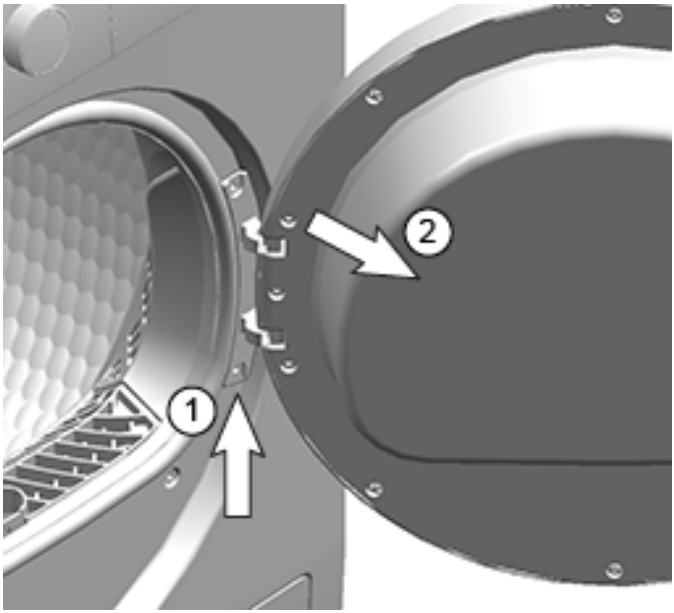
✔ Πόρτα ανοιχτή.

5.5.1 Αφαίρεση πόρτας

1. Αφαιρέστε τις βίδες.



2.1. Αφαιρέστε την πόρτα σηκώνοντάς την (1).
2.2. Τραβήξτε προς τα πίσω (2).



5.5.2 Τοποθέτηση πόρτας

▸ Εγκαταστήστε με την αντίθετη σειρά.

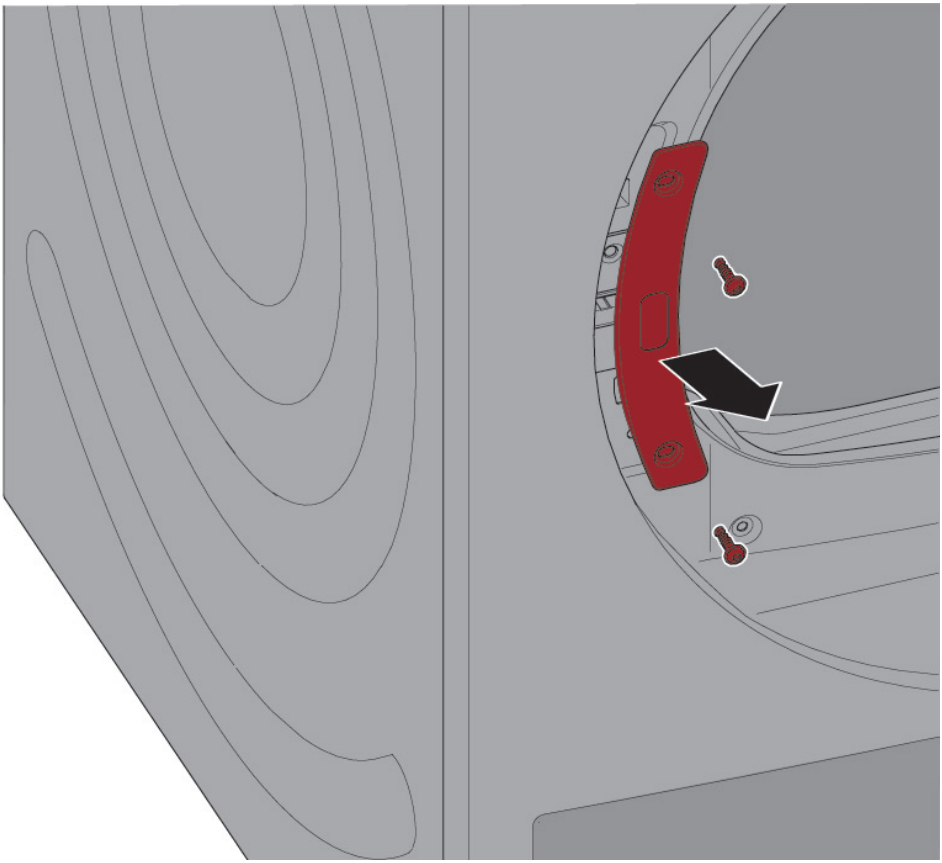
5.6 Αντικατάσταση ασφάλειας πόρτας

	Κατσαβίδι Torx T20 με τρύπα	100 mm, για βίδες με κοπίλια	[00340764]

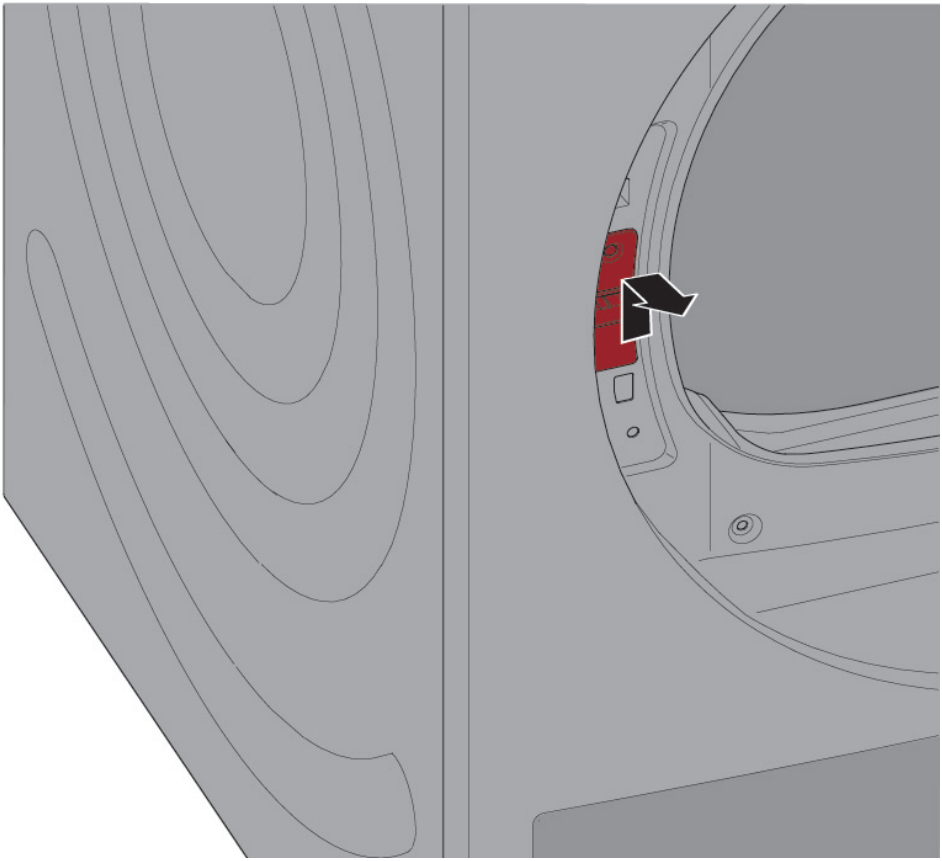
Προϋπόθεση:
✔ Πόρτα ανοιχτή.

5.6.1 Αφαίρεση ασφάλειας πόρτας

1. Αφαιρέστε τις βίδες και αφαιρέστε το κάλυμμα ασφάλειας πόρτας.



2. Αφαιρέστε την ασφάλεια πόρτας από τη συσκευή.



5.6.2 Τοποθέτηση ασφάλειας πόρτας

▸ Εγκαταστήστε με την αντίθετη σειρά.

5.7 Αποσυναρμολόγηση πόρτας (με γυάλινο παράθυρο - Παραλλαγή 1 - βιδωτή)

	Κατσαβίδι Torx T20 με τρύπα	100 mm, για βίδες με κοπίλια	[00340764]
	Σετ κατσαβιδιών ακριβείας	9 τεμάχια, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

Προϋπόθεση:

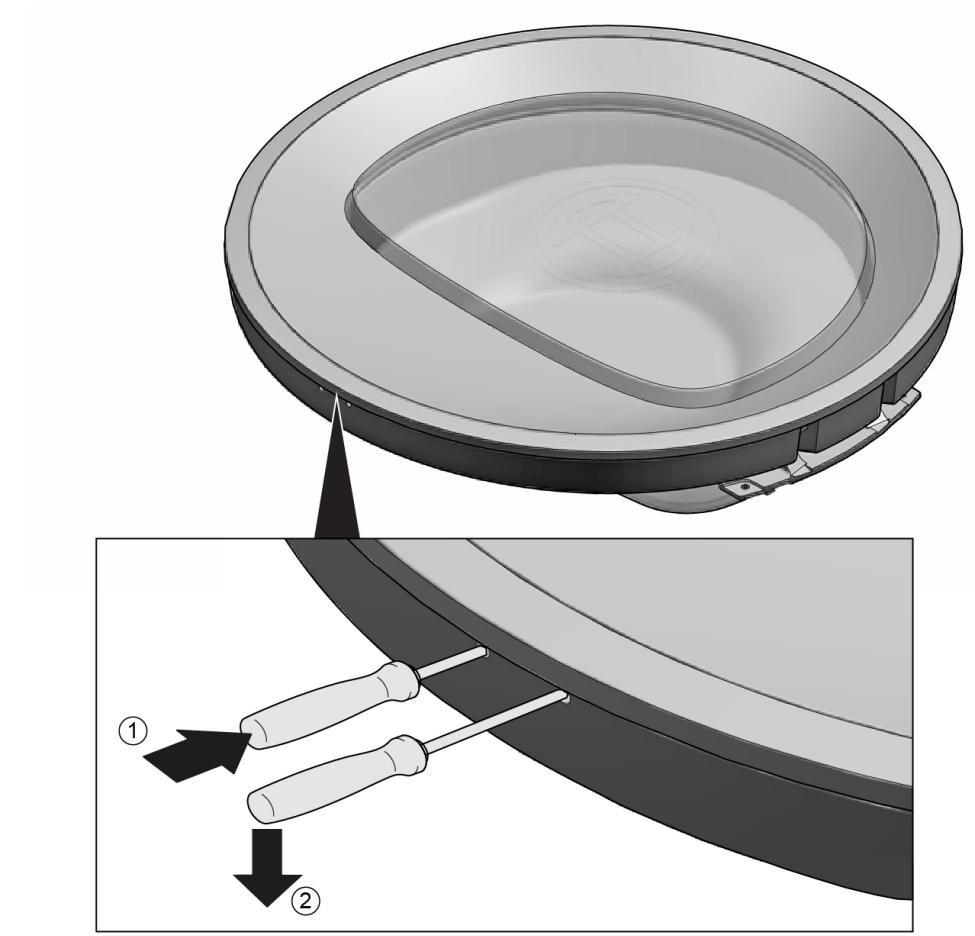
✔ Η πόρτα έχει αφαιρεθεί. →*Σελίδα 433*

5.7.1 Αποσυναρμολόγηση της πόρτας

1. Αποθέστε την πόρτα επάνω σε μαλακή επιφάνεια για την αποφυγή γρατζουνιών.
2. Εισάγετε τα δύο κατσαβίδια στις τρύπες στο κάτω άκρο της πόρτας.

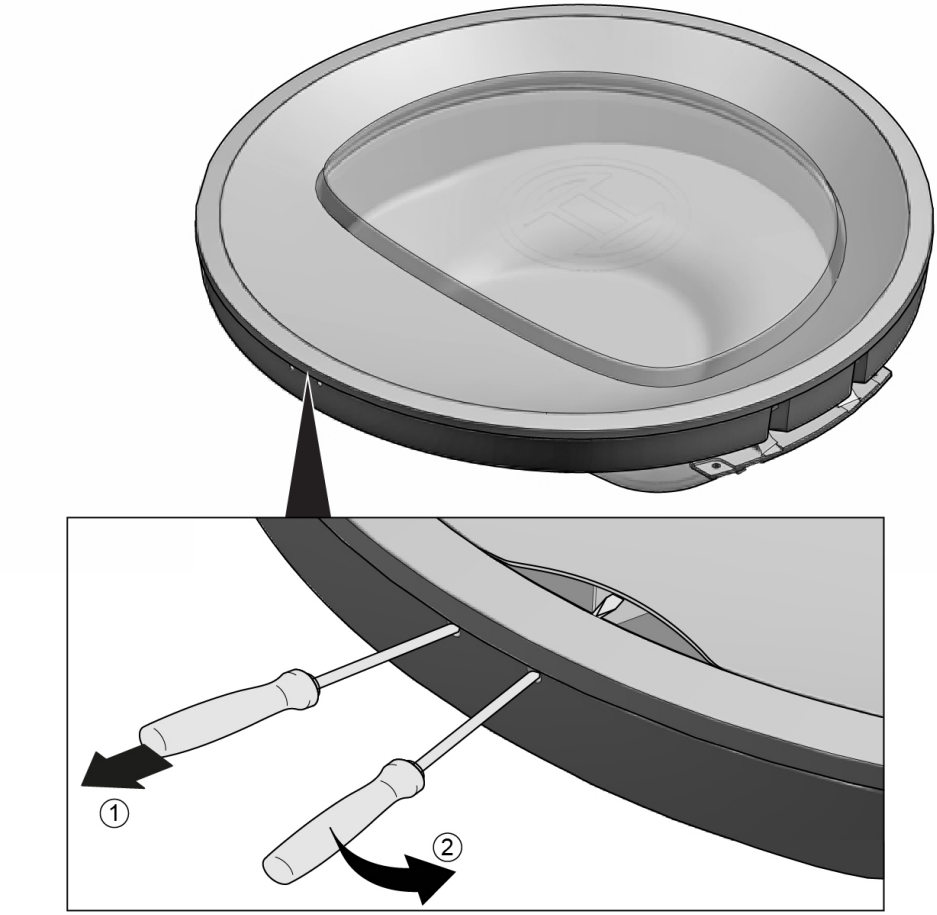
3.1. Πιέστε το αριστερό κατσαβίδι μέσα στην τρύπα (1) για την απασφάλιση του ελάσματος.

3.2. Πιέστε κάτω το δεξιό κατσαβίδι (2) για να λυθεί η αρπάγη.

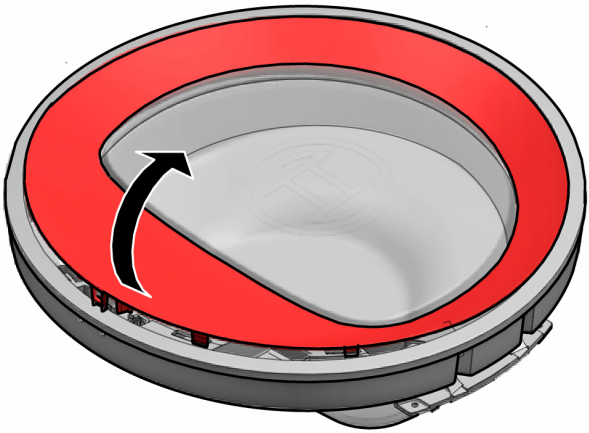


4.1. Ενώ το κάλυμμα έχει μετακινηθεί μερικώς προς τα επάνω, αφαιρέστε το αριστερό κατσαβίδι (1) για να μην μπλοκάρει το κάλυμμα.

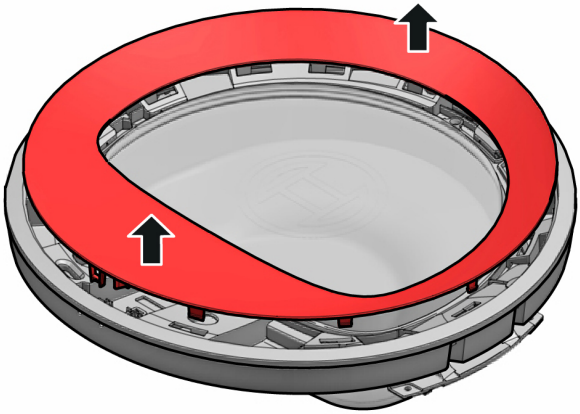
4.2. Περιστρέψτε το δεξιό κατσαβίδι (2) στη δεξιά πλευρά.



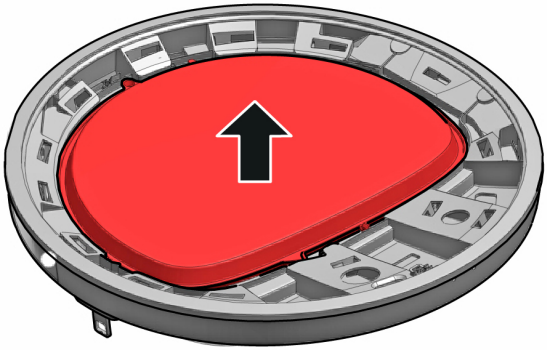
5. Πιάστε τον αποστάτη πόρτας στο κάτω άκρο και τραβήξτε για να λυθούν οι αρπάγες.



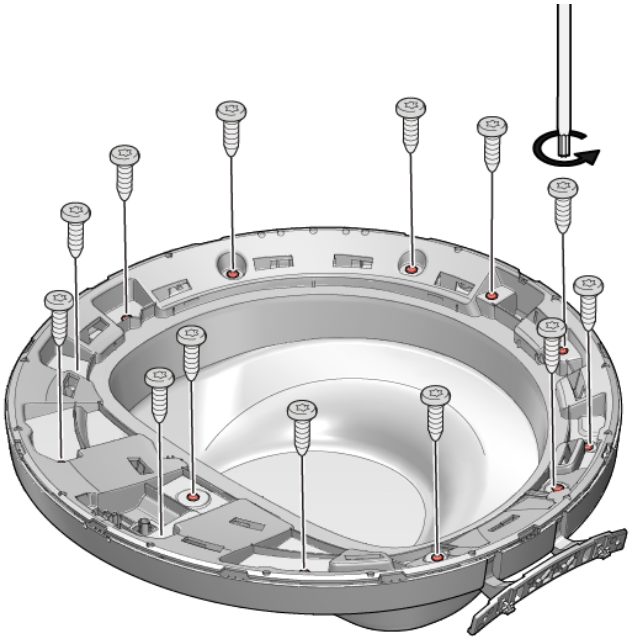
6. Αφαιρέστε τον αποστάτη πόρτας.



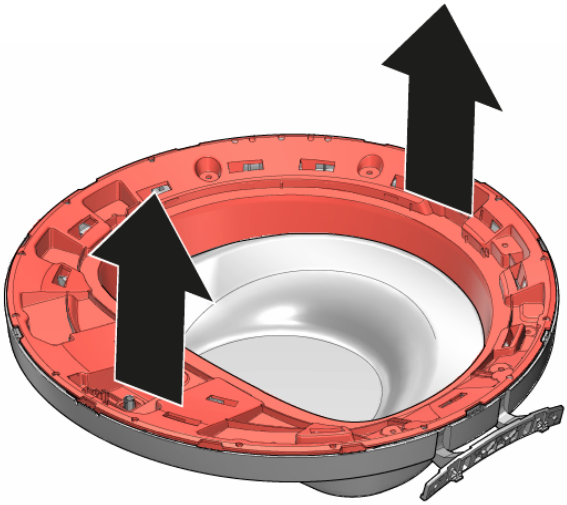
7. Αφαιρέστε το γυαλί της πόρτας.



8. Αφαιρέστε τις 13 βίδες.



9. Αφαιρέστε τον αποστάτη.

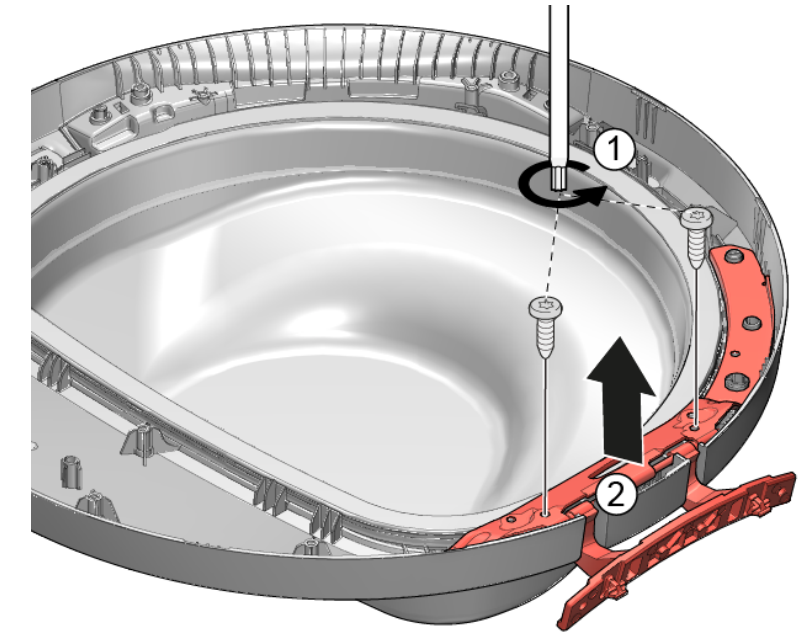


10.1 Αφαιρέστε τις 2 βίδες.

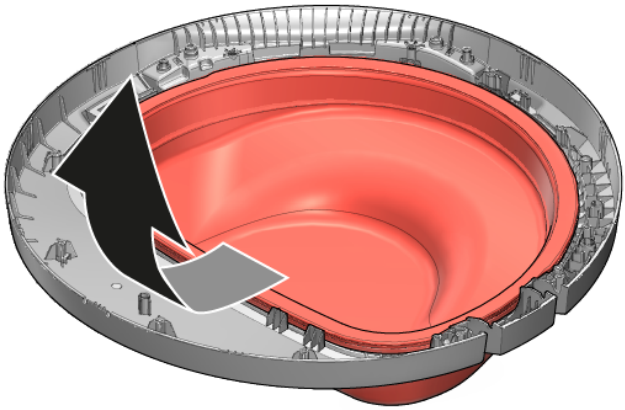
.

10.2 Αφαιρέστε τον μεντεσέ.

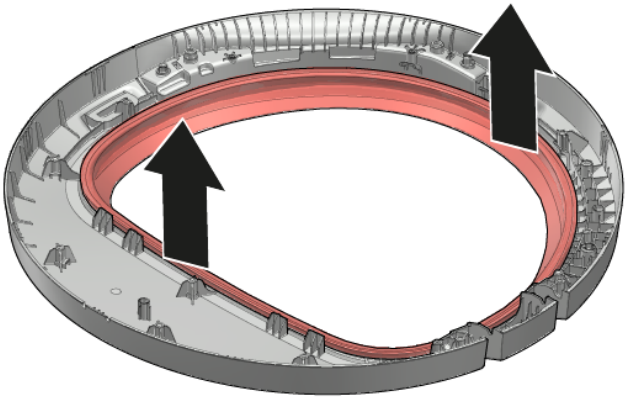
.



11.Αφαιρέστε το γυαλί της πόρτας ξεκινώντας από το κάτω άκρο.



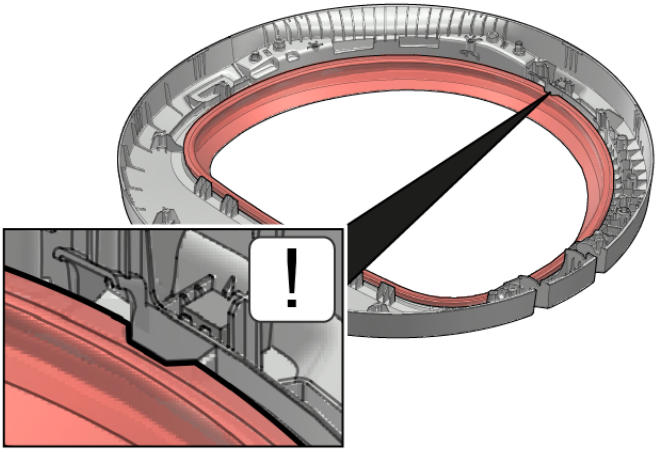
12.Αφαιρέστε τη στεγανοποίηση της πόρτας.



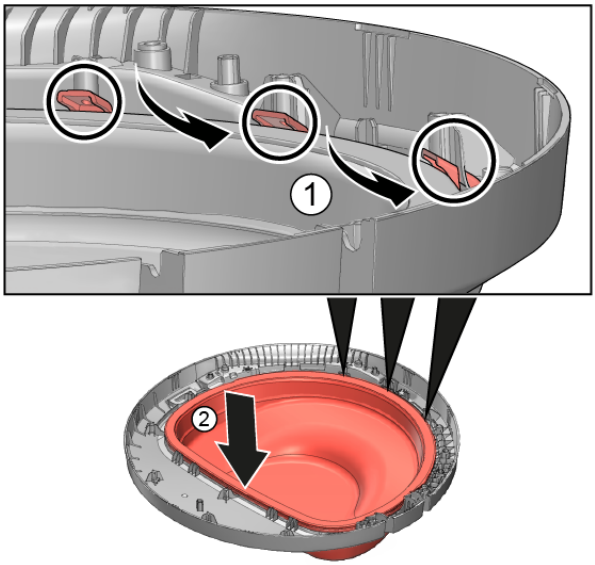
5.7.2 Συναρμολόγηση της πόρτας

▸ Εγκαταστήστε με την αντίθετη σειρά.

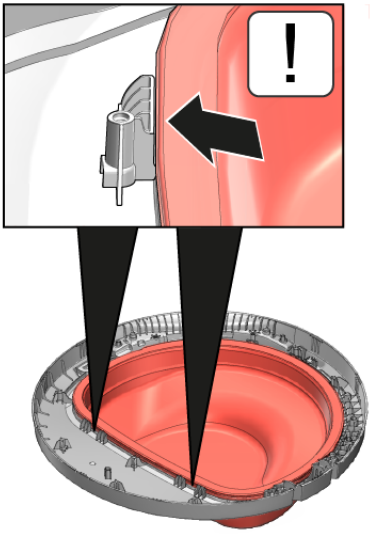
Προσέξτε τη σωστή συναρμολόγηση της στεγανοποίησης πόρτας.



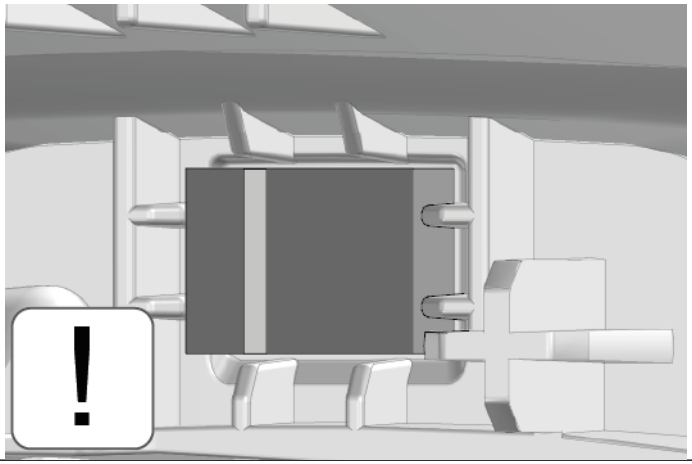
Κατά τη συναρμολόγηση του γυαλιού της πόρτας προσέξτε να βάλετε το γυαλί κάτω από τις τρεις βάσεις (1) και να το στερεώσετε (2).



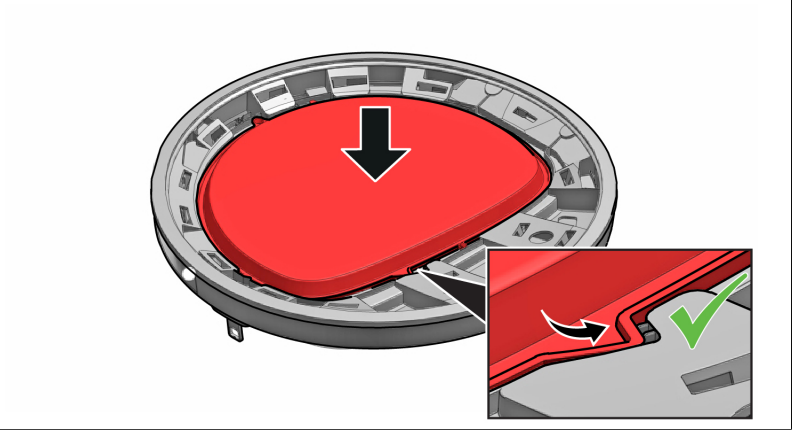
Προσέξτε τη σωστή τοποθέτηση του γυαλιού της πόρτας.



Το επάνω κάλυμμα παραδίδεται χωρίς μαγνήτη – θυμηθείτε να το μεταφέρετε από το αρχικό εξάρτημα.
Ο μαγνήτης πρέπει να τοποθετείται στη σωστή θέση – η σήμανση (λευκή λωρίδα) πρέπει να δείχνει προς το μέρος σας.



Βάλτε το γυαλί της πόρτας επάνω στην πόρτα και ευθυγραμμίστε τα άκρα στην εγκοπή.



5.8 Αποσυναρμολόγηση πόρτας (με γυάλινο παράθυρο - Παραλλαγή 2 - βιδωτό)

	Κατσαβίδι Torx T20 με τρύπα	100 mm, για βίδες με κοπίλια	[00340764]
	Βοηθητικό εργαλείο	Για αποσυναρμολόγηση πλαστικών μερών	[15000155]

Προϋπόθεση:

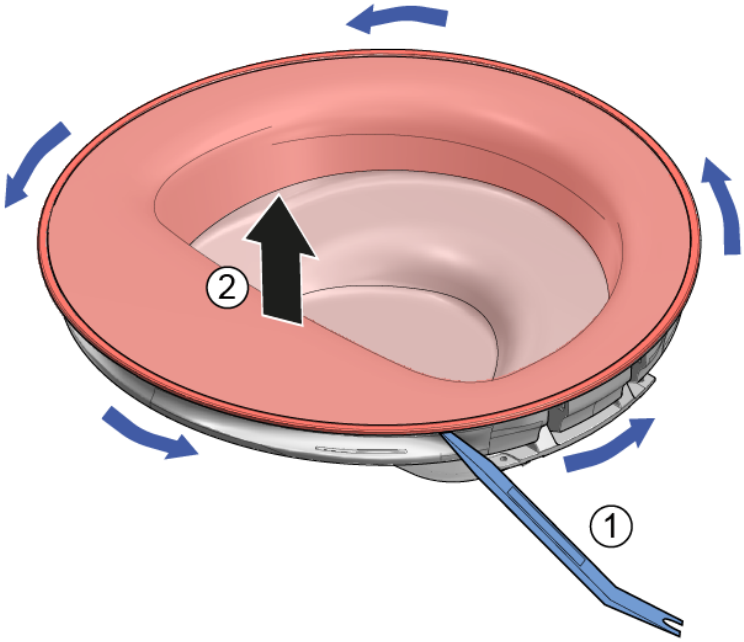
✔ Η πόρτα έχει αφαιρεθεί. →*Σελίδα 433*

5.8.1 Αποσυναρμολόγηση της πόρτας

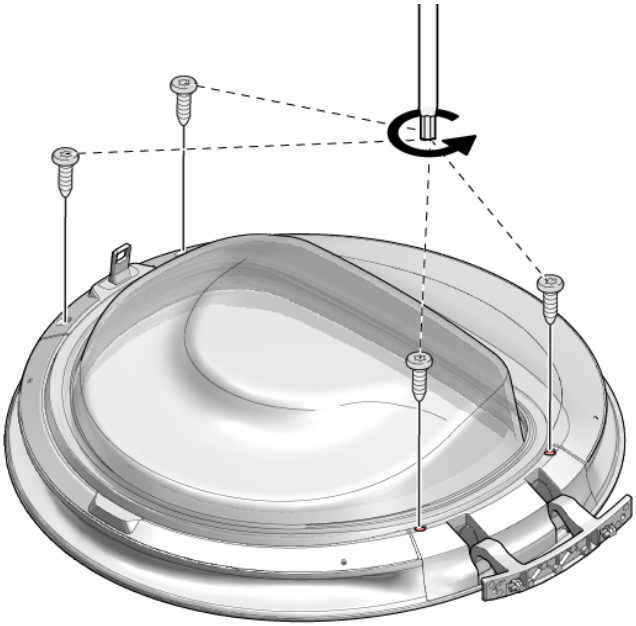
1. Περιστρέψτε το κάλυμμα δεξιόστροφα.

2.1. Εισάγετε ειδικό εργαλείο και λύστε τα ελάσματα γύρω από την πόρτα.

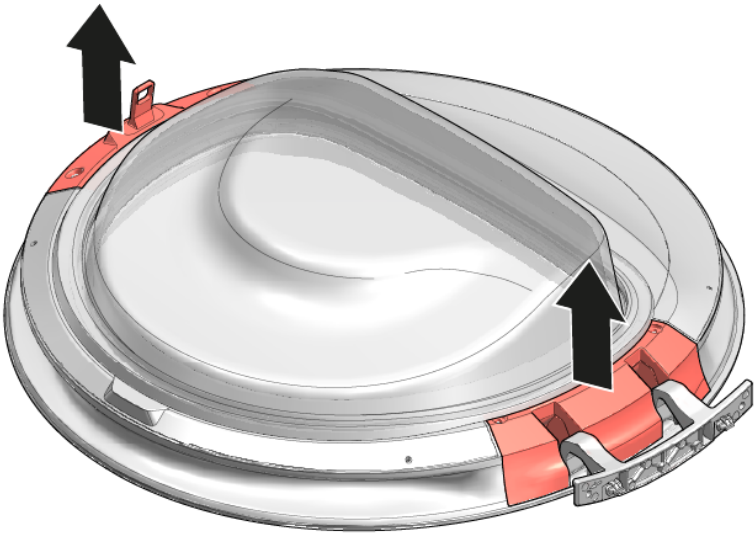
2.2. Αφαιρέστε το κάλυμμα.



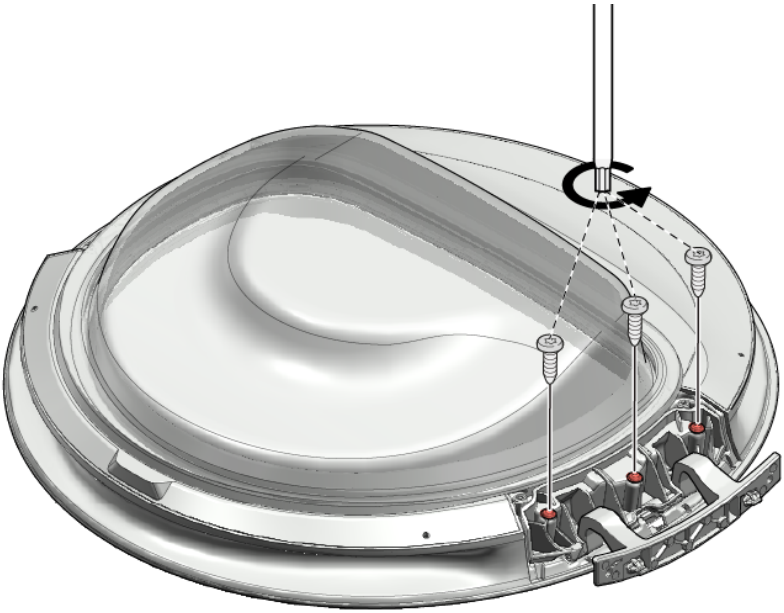
3. Αφαιρέστε 2 βίδες από τον μεντεσέ και 2 βίδες από το άγκιστρο της πόρτας.



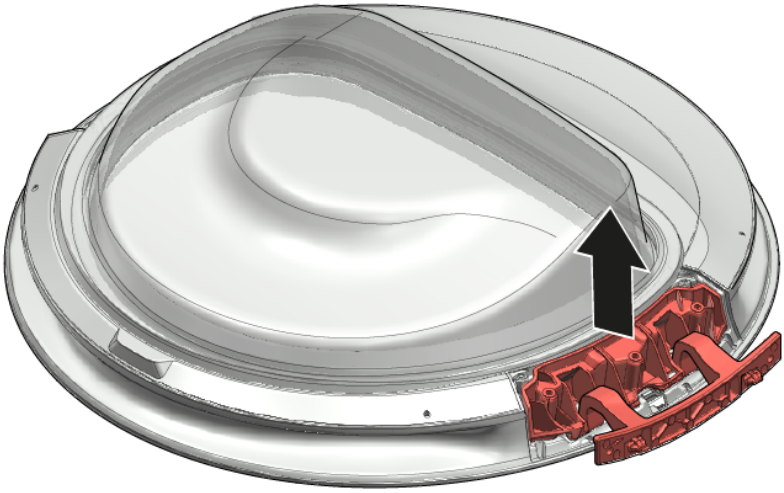
4. Αφαιρέστε το κάλυμμα μεντεσέ και το άγκιστρο της πόρτας.



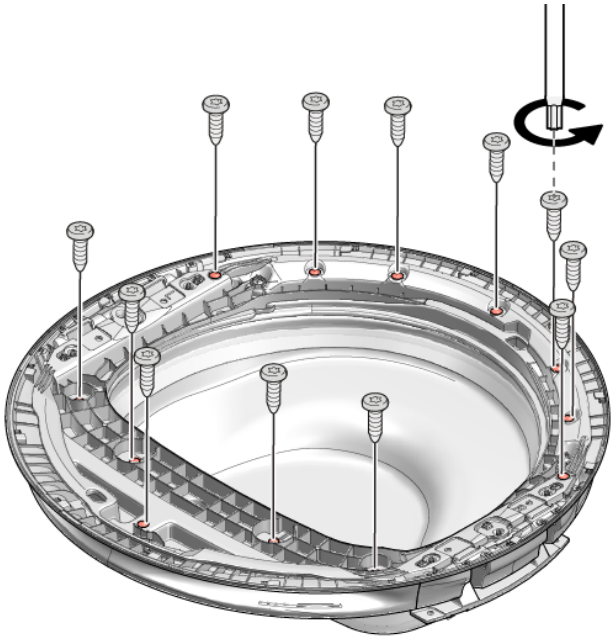
5. Αφαιρέστε 3 βίδες από τον μεντεσέ της πόρτας.



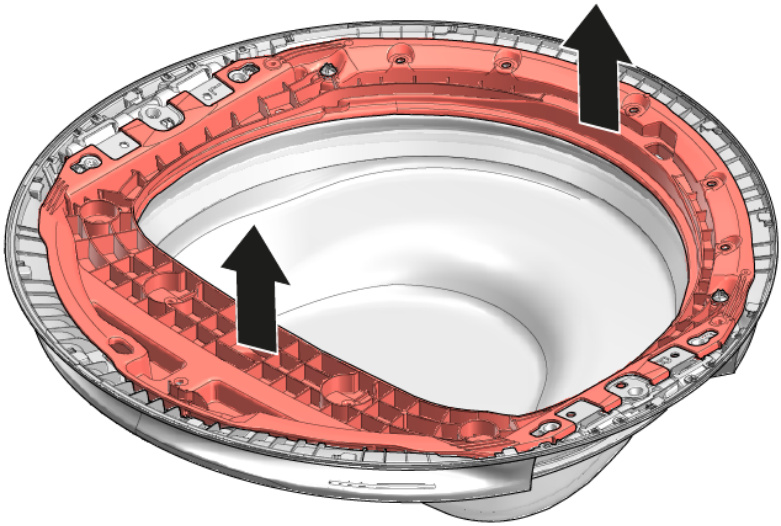
6. Αφαιρέστε τον μεντεσέ της πόρτας.



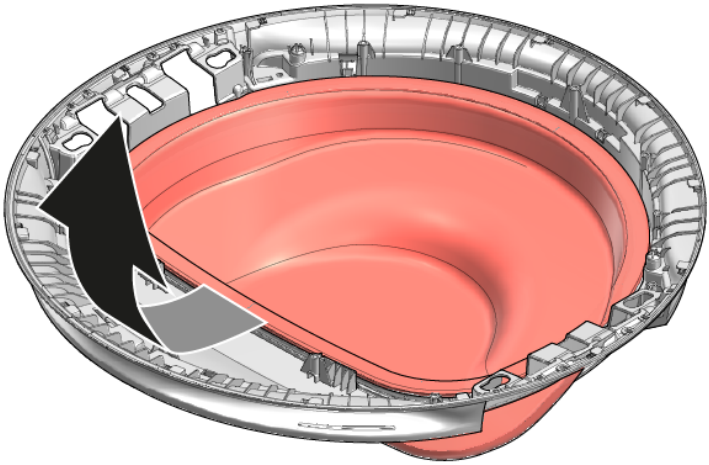
7. Αφαιρέστε τις 12 βίδες.



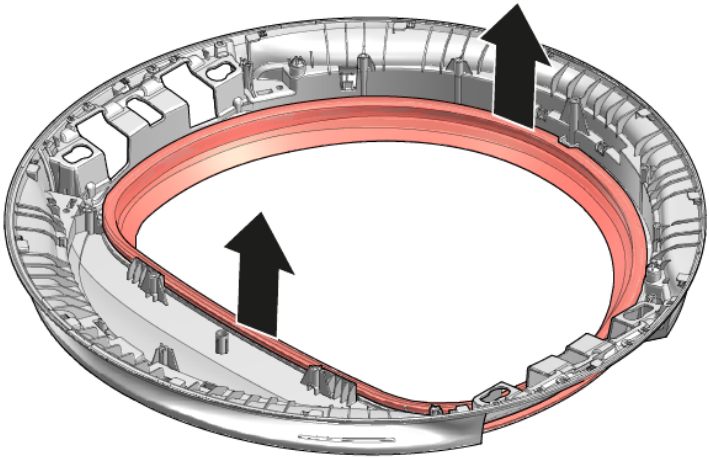
8. Αφαιρέστε το ενισχυτικό πλαίσιο.



9. Αφαιρέστε το γυαλί της πόρτας.



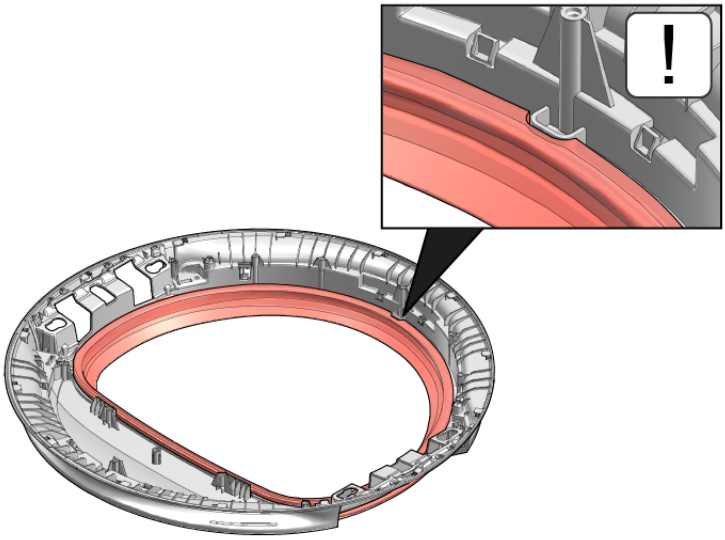
10.Αφαιρέστε τη στεγανοποίηση της πόρτας.



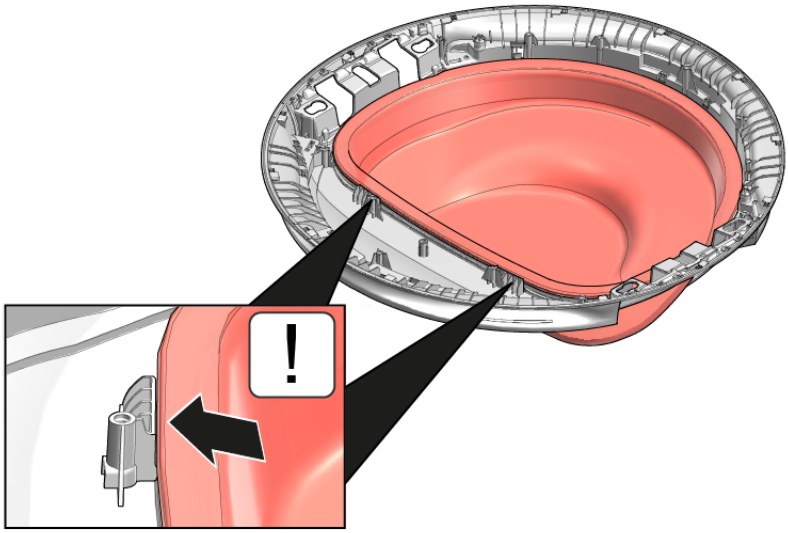
5.8.2 Συναρμολόγηση της πόρτας

▸ Εγκαταστήστε με την αντίθετη σειρά.

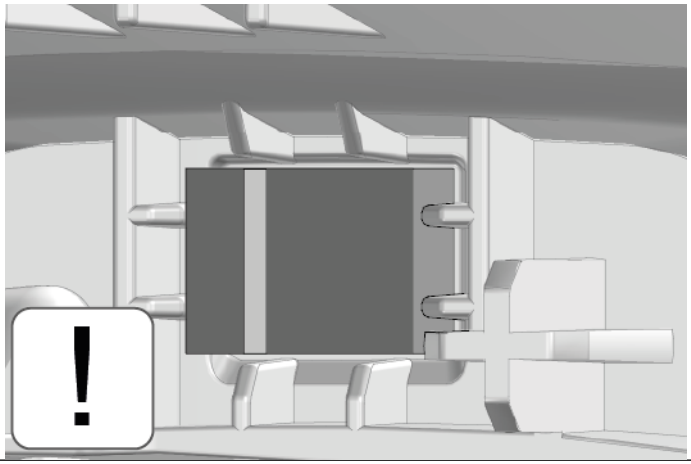
Προσέξτε τη σωστή τοποθέτηση της στεγανοποίησης της πόρτας.



Προσέξτε τη σωστή συναρμολόγηση του γυαλιού της πόρτας.



Το επάνω κάλυμμα παραδίδεται χωρίς μαγνήτη – θυμηθείτε να το μεταφέρετε από το αρχικό εξάρτημα.
Ο μαγνήτης πρέπει να τοποθετείται στη σωστή θέση – η σήμανση (λευκή λωρίδα) πρέπει να δείχνει προς το μέρος σας.



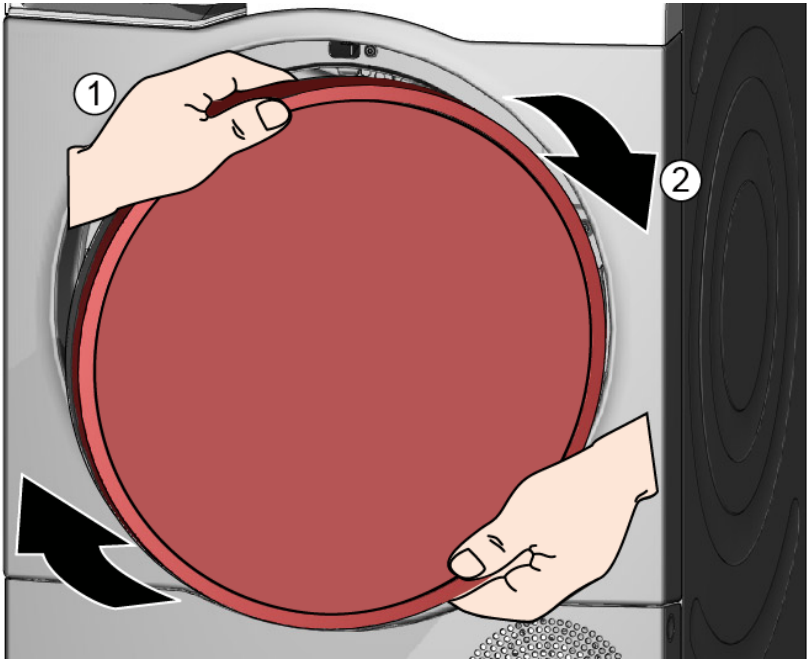
5.9 Αποσυναρμολόγηση πόρτας (χωρίς γυάλινο παράθυρο)

Προϋπόθεση:

- Πόρτα ανοιχτή.

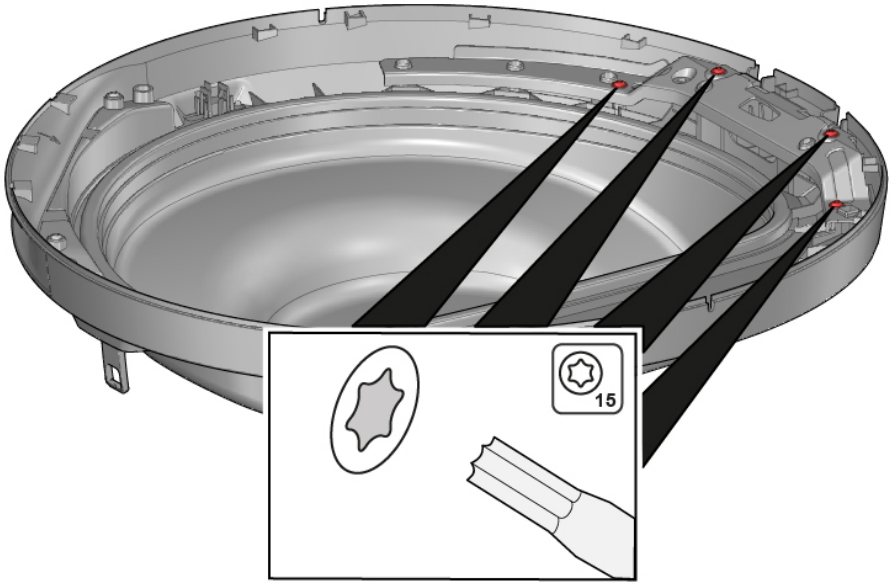
5.9.1 Αποσυναρμολόγηση πόρτας

1.1. Πιάστε το κάλυμμα με τα δύο χέρια (1).
1.2. Περιστρέψτε το κάλυμμα δεξιόστροφα (2).

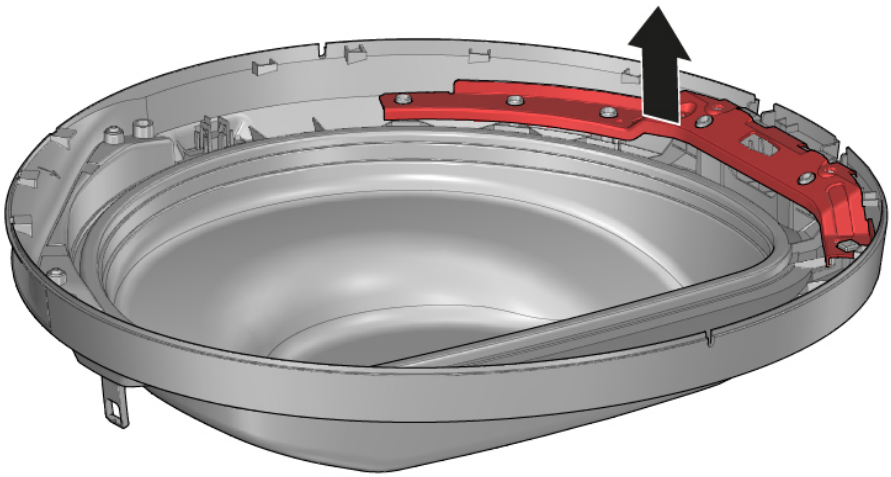


2. Τραβήξτε το μπροστινό κάλυμμα προς τα εμπρός.

3. Αφαιρέστε τέσσερις βίδες.



4. Αφαιρέστε τον μεντεσέ της πόρτας.



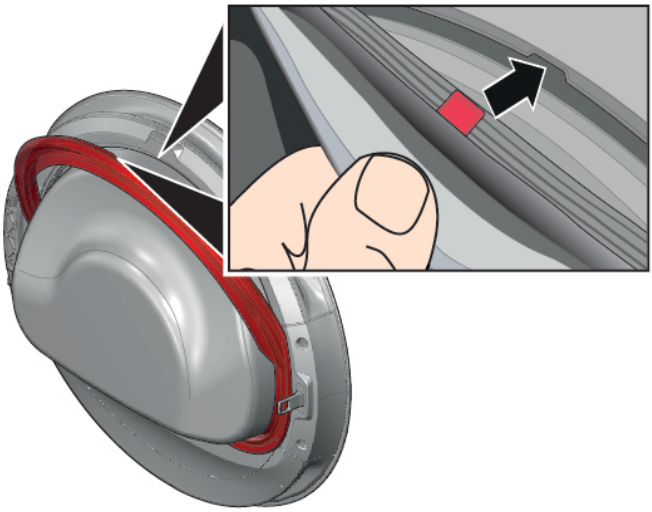
5. Τραβήξτε τη στεγανοποίηση της πόρτας.

5.9.2 Συναρμολόγηση πόρτας

1. Εγκαταστήστε με την αντίθετη σειρά.

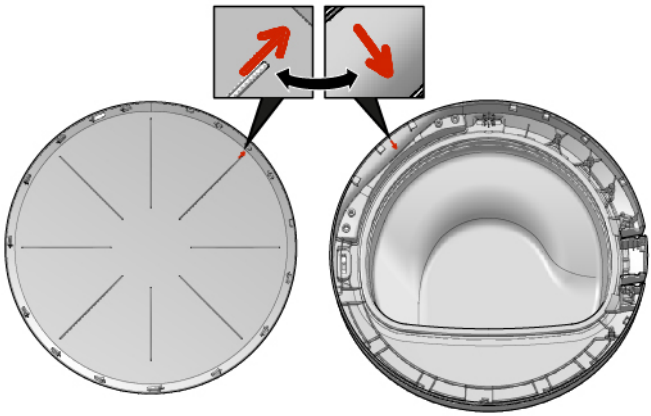
2. Προσέξτε τον πείρο ρύθμισης θέσης στο επάνω μέρος της στεγανοποίησης.

Πιέστε τη στεγανοποίηση της πόρτας μέσα στην εγκοπή.



3. Βάλτε τον σχεδιαστικό δακτύλιο στην πόρτα και γυρίστε τον αριστερόστροφα.

Σημείωση: Προσέξτε το σύμβολο βέλους στην πόρτα και το μπροστινό κάλυμμα.



Tartalomjegyzék

1 A dokumentummal kapcsolatos információk 459
1.1 Fontos tudnivalók 459
1.1.1 Cél 459
1.2 Szimbólummagyarázat 459
1.2.1 Veszélyességi szintek 459
1.2.2 Veszélyt jelző szimbólumok 459
1.2.3 A figyelmeztetések felépítése 460
1.2.4 Általános szimbólumok 460
2 Biztonság 462
2.1 Általános biztonsági utasítások 462
2.1.1 Összes háztartási készülék 462
3 Diagramok 463
4 Szerszámok és segédanyagok 464
5 Javítás 465
5.1 A vízgyűjtő tartály eltávolítása 465
5.1.1 A vízgyűjtő tartály eltávolítása 465
5.1.2 A vízgyűjtő tartály beszerelése 465
5.2 A vízgyűjtő tartály markolatának eltávolítása 465
5.2.1 A vízgyűjtő tartály markolatának eltávolítása 465
5.2.2 A vízgyűjtő tartály beszerelése 466
5.3 A karbantartási fedél cseréje 466
5.3.1 A karbantartási fedél eltávolítása 467
5.3.2 A karbantartási fedél beszerelése 468
5.4 A szűrők eltávolítása és tisztítása 470
5.4.1 A szöszszűrő eltávolítása és tisztítása 470
5.4.2 A vízgyűjtő szűrőjének tisztítása 471
5.4.3 A habszűrő eltávolítása és tisztítása 472
5.5 Az ajtó cseréje 474
5.5.1 Az ajtó eltávolítása 475
5.5.2 Az ajtó felhelyezése 475
5.6 Ajtózár cseréje 476
5.6.1 Az ajtózár eltávolítása 476
5.6.2 Az ajtózár behelyezése 477
5.7 Ajtó szétszerelése (üvegablakkal - 1. változat - csavarozott) 477
5.7.1 Az ajtó szétszerelése 477
5.7.2 Az ajtó összeszerelése 485
5.8 Az ajtó szétszerelése (ablaküveges ajtó, 2. változat - csavaros) 487
5.8.1 Az ajtó szétszerelése 487
5.8.2 Az ajtó összeszerelése 492
5.9 Az ajtó szétszerelése (ablaküveg nélküli ajtó) 493

5.9.1 Az ajtó szétszerelése 494
5.9.2 Az ajtó összeszerelése 496

1 A dokumentummal kapcsolatos információk

1.1 Fontos tudnivalók

1.1.1 Cél

Ezek a javítási tanácsok támogatják a fogyasztót a készülékek otthoni megjavításában a környezettudatos tervezésről szóló rendeletnek (2025 júliusától alkalmazandó) megfelelően.
Információkat tartalmaznak bizonyos pótalkatrészek cseréjével kapcsolatban, ideértve a figyelmeztetéseket és a kockázatokat is.
Ha kérdése van, vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal. A károkért kizárólag akkor vállalunk felelősséget, ha a javítási tanácsokat pontosan betartották.

1.2 Szimbólummagyarázat

1.2.1 Veszélyességi szintek

A veszélyességi szintek egy szimbólumból és egy figyelmeztető mondatból állnak. A figyelmeztető mondat utal a veszély súlyosságára.

Veszélyességi szint	Jelentés
VESZÉLY	A figyelmeztető üzenet figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérüléseket okoz.
FIGYELEM	A figyelmeztető üzenet figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.
VIGYÁZAT	A figyelmeztető üzenet figyelmen kívül hagyása kisebb sérüléseket okozhat.
MEGJEGYZÉS	A figyelmeztető üzenet figyelmen kívül hagyása anyagi károkat okozhat.

Táblázat. 1: Veszélyességi szintek

1.2.2 Veszélyt jelző szimbólumok

A veszélyt jelző szimbólumok a veszélyt ábrázoló szimbolikus ábrázolások.
A jelen dokumentumban az alábbi veszélyt jelző szimbólumok használatosak:

Veszélyt jelző szimbólum	Jelentés
	Általános figyelmeztető üzenet
	Elektromos feszültség veszélye

Veszélyt jelző szimbólum	Jelentés
	Robbanásveszély
	Vágásveszély
	Zúzódásveszély
	Forró felületek miatt fennálló veszély
	Erős mágneses mező miatt fennálló veszély
	Nem ionizáló sugárzás veszélye

Táblázat. 2: Veszélyt jelző szimbólumok

1.2.3 A figyelmeztetések felépítése

A jelen dokumentumban lévő figyelmeztetések szabványosított megjelenésűek és felépítésűek.

⚠ VESZÉLY

A veszély típusa és forrása

A veszély / figyelmeztetés figyelmen kívül hagyásának lehetséges következményei.

- A veszély megelőzésére szolgáló intézkedések és tiltások.

Az alábbi példa egy olyan figyelmeztetést mutat be, amely az áram alatt lévő alkatrészek okozta áramütésre figyelmeztet. Megemlíti a veszély elkerülésére szolgáló intézkedést.

⚠ VESZÉLY

Áramütés veszélye áram alatt lévő alkatrészek miatt

Halálos áramütés

- A javítás megkezdése előtt legalább 60 másodperccel válassza le a készülékeket az elektromos hálózatról.

1.2.4 Általános szimbólumok

A jelen dokumentumban az alábbi általános szimbólumok használatosak:

Ált. szimbólum	Jelentés
	Különleges tanács (szöveg és/vagy grafika)
	Egyszerű tanács (csak szöveg)
	Videós oktatóanyagra mutató hivatkozás
	A szükséges eszközök
	A szükséges feltételek
	Feltétel (ha..., akkor...)
	Eredmény
Start	Billentyű vagy gomb
[00123456]	Anyagszám azonosítója
Állapot	Megjelenített szöveg / ablak (a készülék kijelzőjén)

Táblázat. 3: Általános szimbólumok

2 Biztonság

2.1 Általános biztonsági utasítások

2.1.1 Összes háztartási készülék

Áramütés veszélye áram alatt lévő alkatrészek miatt!

- Az elektromos alkatrészek hibás javítása áramütéshez vezethet!
- A javítás megkezdése előtt legalább 60 másodperccel válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- A javítás után végeztessen az EN 50678 szabványnak (korábban VDE 0701 szabvány) vagy az országspecifikus szabályozásoknak megfelelő vizsgálatot.

Éles peremek miatt fennálló sérülésveszély!

- Viseljen védőkesztyűt!

Zúzódásveszély a javítás, karbantartás, hibaelhárítás és szervizelés során a nehéz és mozgó alkatrészek miatt

- Viseljen védőcipőt.
- Biztosítsa leesés ellen a nehéz alkatrészeket.
- Ne dugja be a testrészeit a mozgó alkatrészek közé.

Sérülhet a készülék biztonsága / működése!

- Javasoljuk az eredeti pótalkatrészek használatát. Parts that do not meet the manufacturer's specifications may impair the safety and function of the device.

Elektrosztatikailag érzékeny alkatrészek (ESD-k) károsodásának veszélye!

- Ne érintse meg a modulokat, ideértve a csatlakozásokat és a vezetőket.

3 Diagramok

4 Szerszámok és segédanyagok

Segédeszköz [15000155]	Műanyag alkatrészek meglazítására	
Szigetelt biztonsági Torx T15 csavarhúzó [15000626]	Pengehossz 125 mm, biztonsági csavarokhoz	
Lapos hegyű csavarhúzó	hegy hossza max. 6 cm	
Precíziós csavarhúzó készlet [00341820]	9 darab, 2 mm, 2,4 mm, 3 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Biztonsági Torx T20 csavarhúzó [00340764]	100°mm, biztonsági csavarokhoz	

5 Javítás

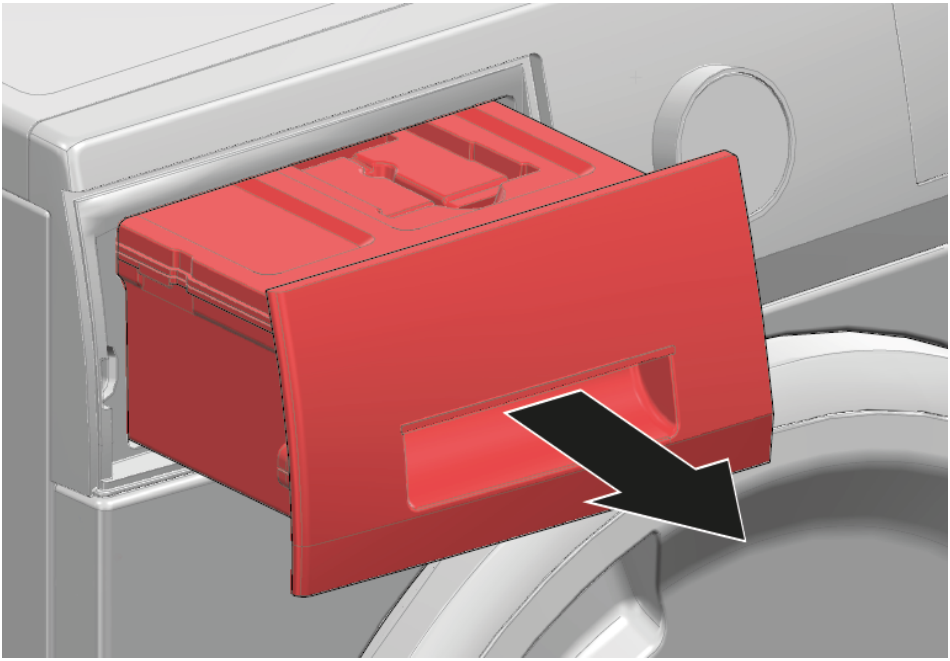
5.1 A vízgyűjtő tartály eltávolítása

Előfeltétel:

✔ A készülék le van választva az áramellátásról.

5.1.1 A vízgyűjtő tartály eltávolítása

▸ Húzza ki a vízgyűjtő tartályt, vízszintesen tartva.



5.1.2 A vízgyűjtő tartály beszerelése

▸ Az elhelyezést fordított sorrendben végezze.

5.2 A vízgyűjtő tartály markolatának eltávolítása

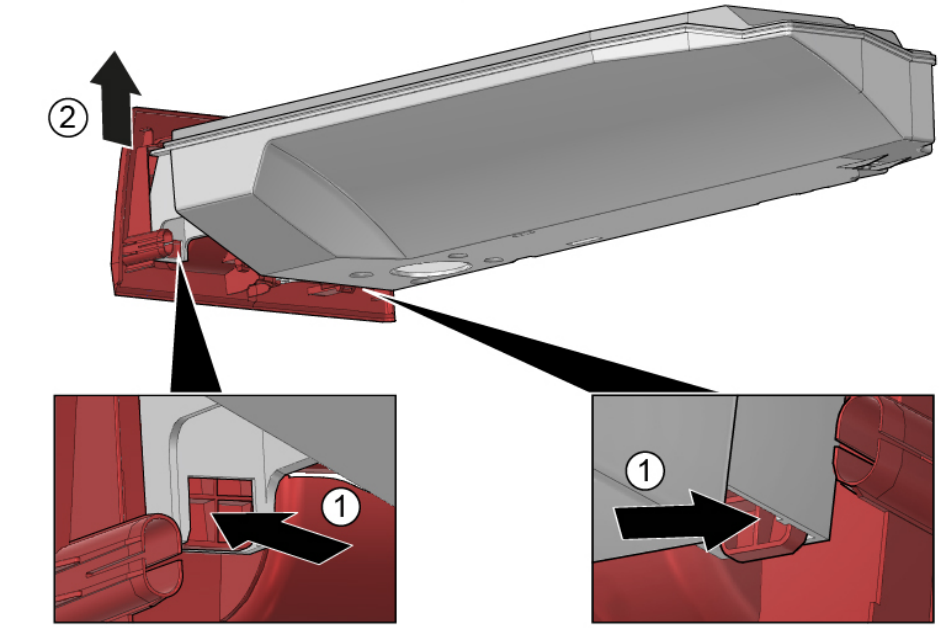
Előfeltételek

✔ A készülék le van választva az áramellátásról.
✔ Vízgyűjtő tartály eltávolítva. →*Oldal 465*

5.2.1 A vízgyűjtő tartály markolatának eltávolítása

▸ A vízgyűjtő tartály markolatának eltávolításához:
1. Lazítsa meg a rögzítőelemeket (1)

2. Nyomja felfelé a markolatot (2)



5.2.2 A vízgyűjtő tartály beszerelése

▸ Az elhelyezést fordított sorrendben végezze.

5.3 A karbantartási fedél cseréje

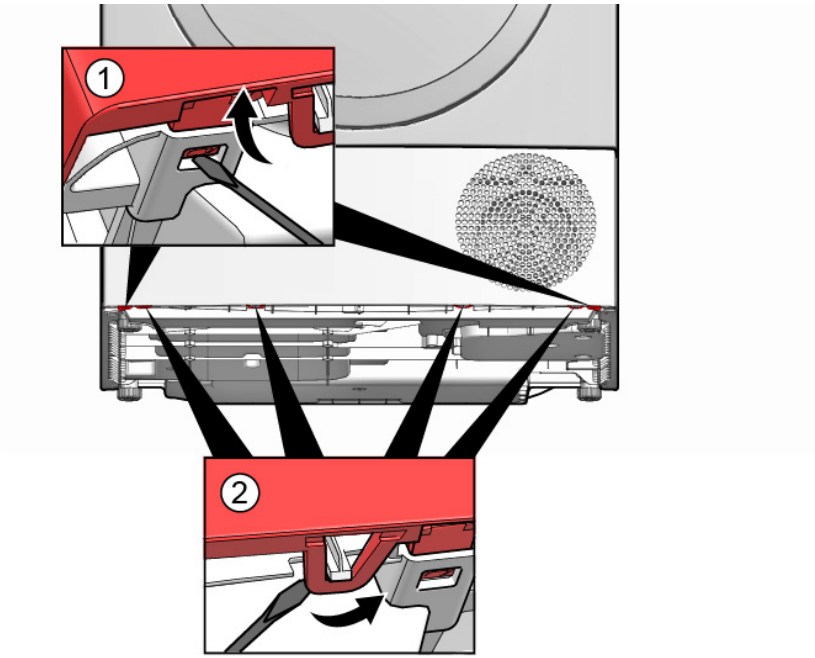
	Lapos hegyű csavarhúzó	hegy hossza max. 6 cm
	Légpárna	28 cm x 13 cm x 5 cm, teherbírás: 130 kg [15000642]

Csak a SelfCleaning funkcióval rendelkező készülékekre vonatkozik.

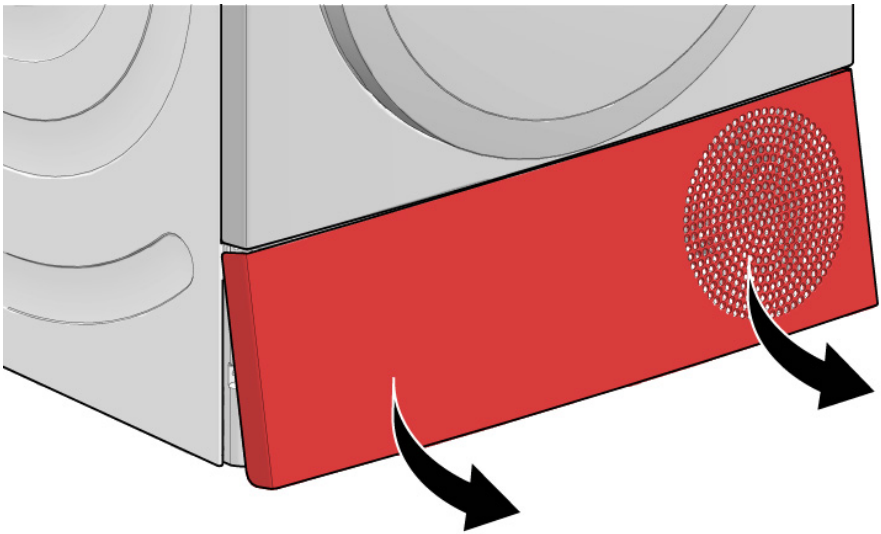
5.3.1 A karbantartási fedél eltávolítása

1. A légpárna segítségével emelje fel és rögzítse a készüléket, hogy szabadon és biztonságosan hozzáférhessen az elülső alsó reteszekhez és kampókhoz.

2. A lapos hegyű csavarhúzóval lazítsa meg a két reteszt (1) és az elülső fedélen található kampókat (2).

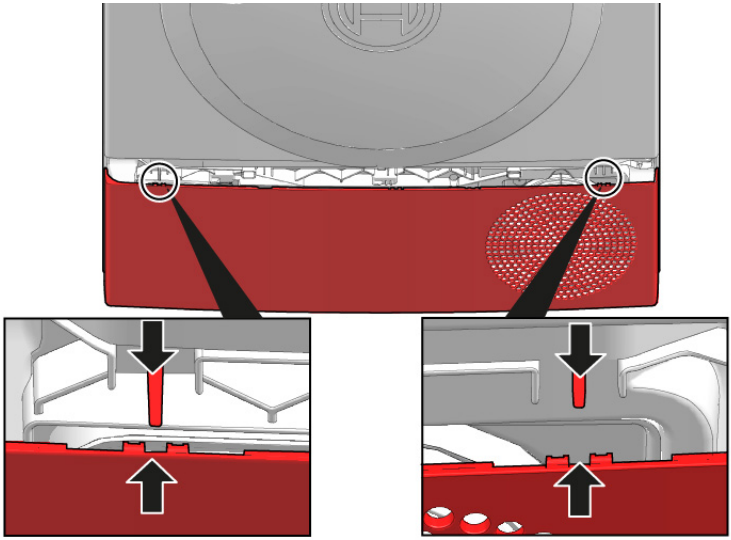


3. Távolítsa el a karbantartási fedelet.

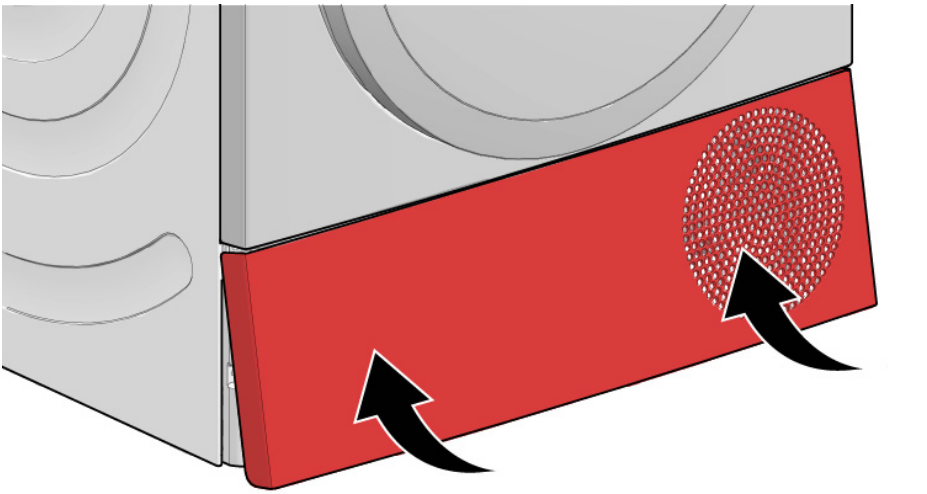


5.3.2 A karbantartási fedél beszerelése

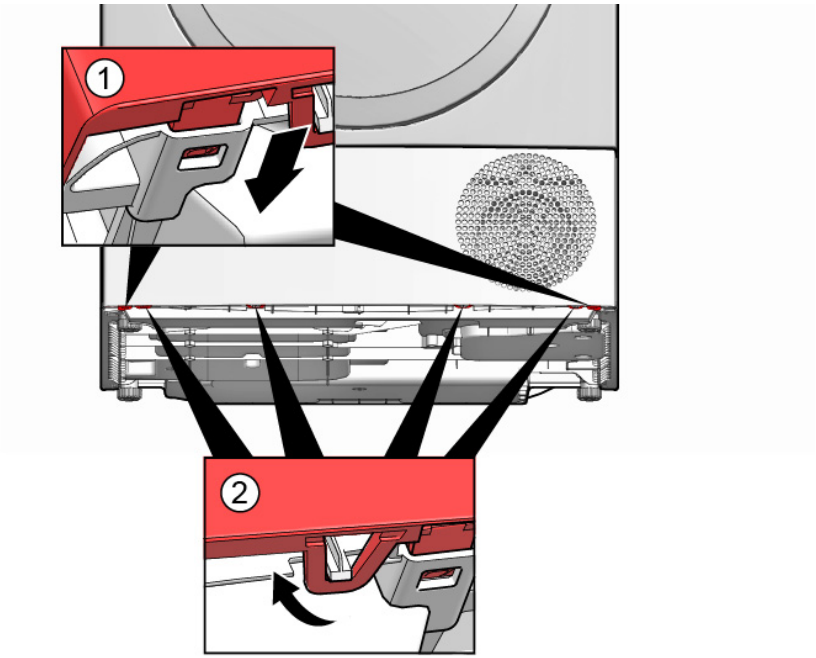
Megjegyzés: Figyeljen oda a felső részen lévő fülekre.



1. Emelje fel, majd a készülék alsó része felé a karbantartási fedelet.



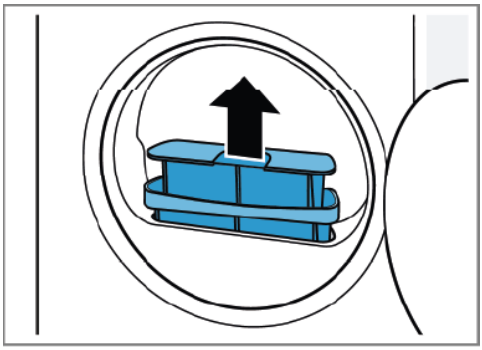
2. Pattintsa vissza a többi reteszt (1) és kampót (2).



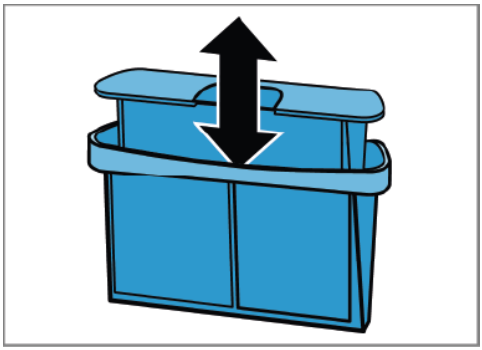
5.4 A szűrők eltávolítása és tisztítása

5.4.1 A szöszszűrő eltávolítása és tisztítása

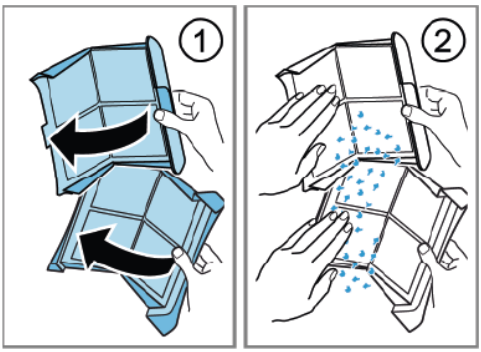
1. Távolítsa el a két részből álló szöszszűrőt.

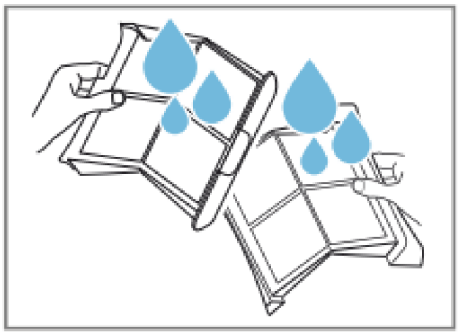


2. Válassza szét a két részből álló szöszszűrőt.



3. Nyissa ki a két szöszszűrőt (1), távolítsa el a szöszt és tisztítsa meg alaposan a két szöszszűrőt meleg, folyó víz alatt (2).





4. Mielőtt visszaszereli a szűrőt a készülékbe, hagyja megszáradni, vagy szárítsa meg papírtörlővel.

	Ha a szűrők tisztítása nem oldja meg a problémát, és a szűrők tisztításáról szóló üzenet továbbra is megjelenik – cserélje ki a szöszszűrőt, mivel az tartósan eldugulhat mosószer-maradványokkal.

	Ne tisztítsa a szűrőket mosogatógépben!

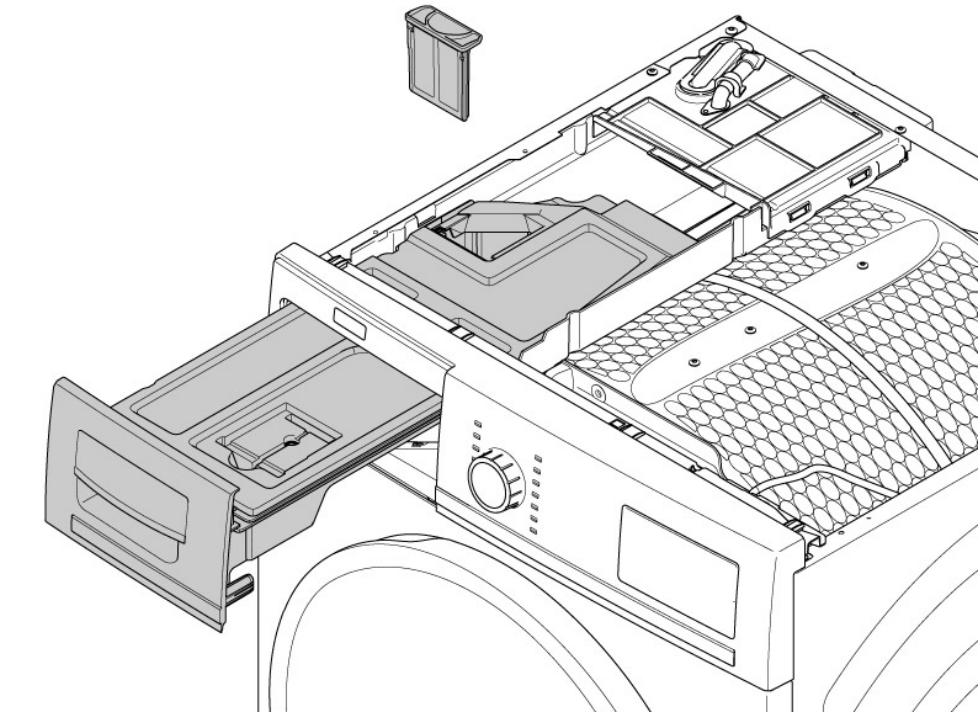
	Soha ne üzemeltesse a készüléket szöszszűrő nélkül.

5.4.2 A vízgyűjtő szűrőjének tisztítása

SelfCleaning funkcióval rendelkező készülékek.

	Megjegyzés: A vízgyűjtő szűrőt legalább akkor ki kell tisztítani, amikor kiüríti a vízgyűjtő tartályt. Ha huzamosabb ideig nem használta a készüléket, az újbóli üzemeltetés előtt tisztítsa ki a vízgyűjtő szűrőjét.

1. Húzza ki a vízgyűjtő tartályt.



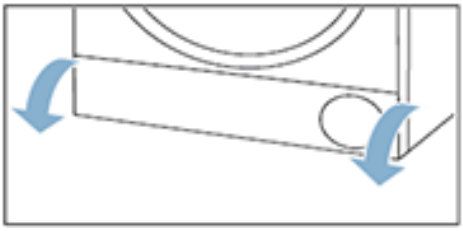
2. Húzza ki a vízgyűjtő szűrőjét a vízgyűjtő tartályból.
3. Tisztítsa meg a vízgyűjtő szűrőjét meleg folyóvíz alatt egy puha kefével.

	Megjegyzés: A készüléket kizárólag speciális körülmények mellett lehet üzemeltetni víztartályszűrő nélkül – ez függ a készülék típusától és a külső leeresztő csatlakozásától. A készülék károsodásának elkerülése érdekében kövesse a használati útmutatóban található utasításokat.

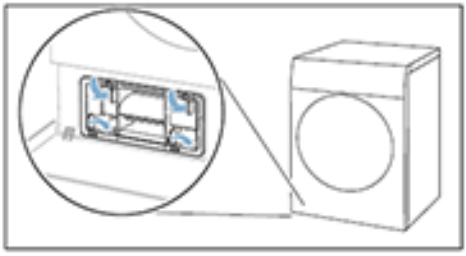
5.4.3 A habszűrő eltávolítása és tisztítása

SelfCleaning funkció nélküli készülékek.

1. Nyissa ki a karbantartási nyílást.

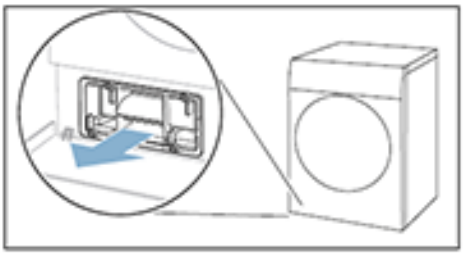


2. Nyissa ki a szervizfedelet.

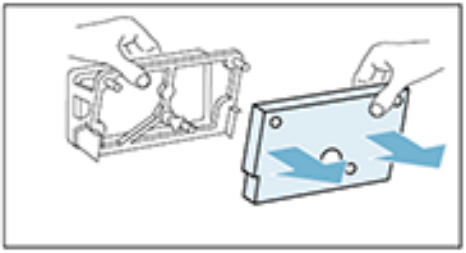


3. | | |
|---|---|
| | A kondenzvíz az alsó tálcában gyűlik össze, mielőtt átkerül a vízgyűjtő tartályba. Ez normál működésre utal, mivel a mosás során keletkezett nedvesség ezen a területen csapódik ki. |

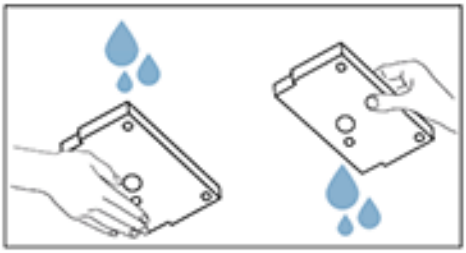
   Húzza ki a szervizfedelet.



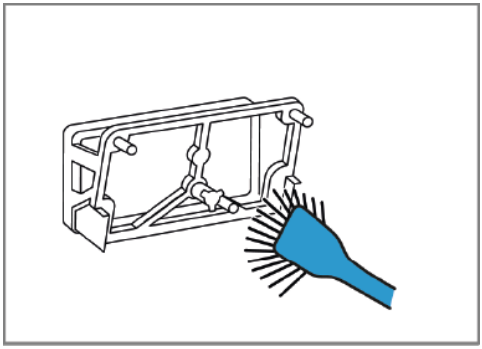
4. Vegye ki a habszűrőt a szervizfedélből.



5. Mossa ki a habszűrőt folyó víz alatt, és nyomkodja ki belőle a nedvességet.



6. A hőcserélő fedelét egy puha kefe segítségével tisztítsa meg.



	Figyelem: Gondoskodjon róla, hogy ne sérüljön meg a habszűrő. Ha durva lerakodásokat észlel, a szűrőpárnát odafigyeléssel egy porszívó segítségével is kitakaríthatja. Kizárólag tiszta vízzel tisztítsa; ne használjon tisztítószereket.

	Gondoskodjon róla, hogy minden szennyeződést eltávolítson a tömítésből.

	Soha ne működtesse a berendezést szöszszűrő nélkül.

5.5 Az ajtó cseréje

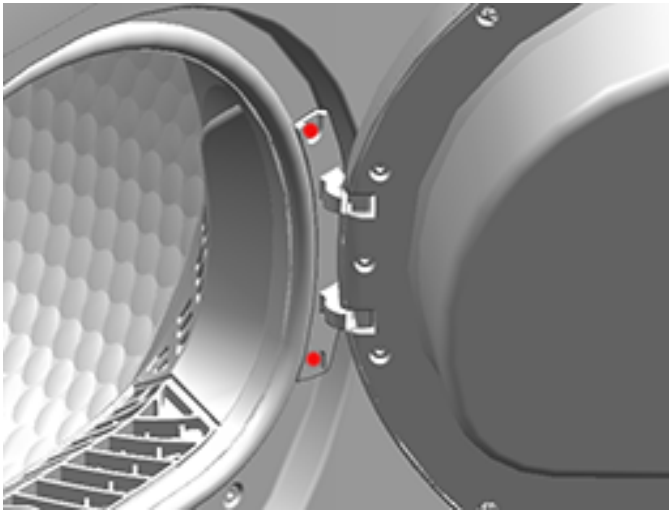
	Biztonsági Torx T20 csavarhúzó	100°mm, biztonsági csavarokhoz	[00340764]

Előfeltétel:

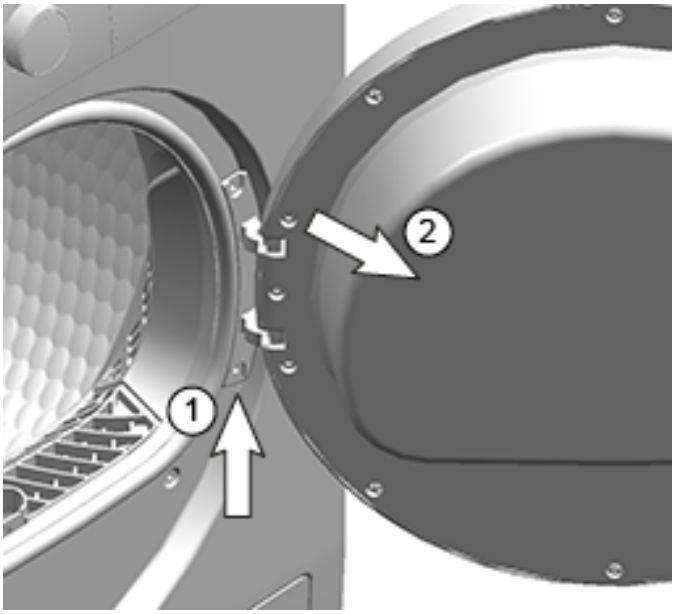
✔ Az ajtó nyitva van.

5.5.1 Az ajtó eltávolítása

1. Távolítsa el a rögzítőcsavarokat.



2.1. Felfele emelve vegye le az ajtót (1).
2.2. Húzza meg hátrafele (2).



5.5.2 Az ajtó felhelyezése

▸ Az elhelyezést fordított sorrendben végezze.

5.6 Ajtózár cseréje

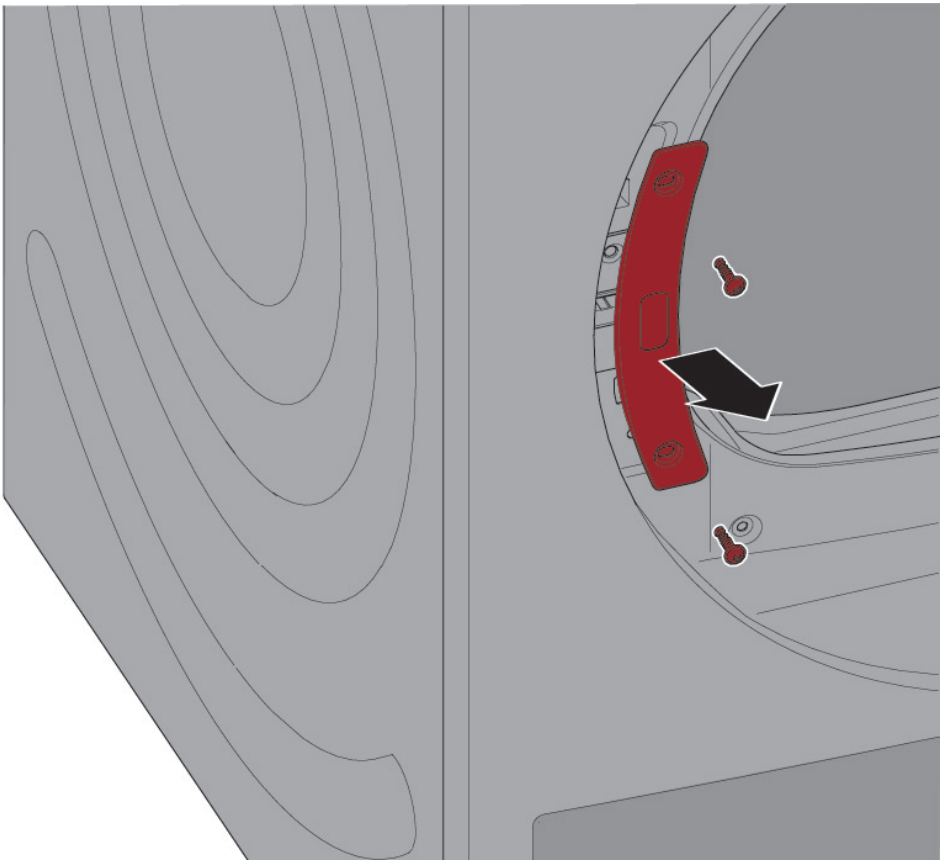
	Biztonsági Torx T20 csavarhúzó	100°mm, biztonsági csavarokhoz	[00340764]

Előfeltétel:

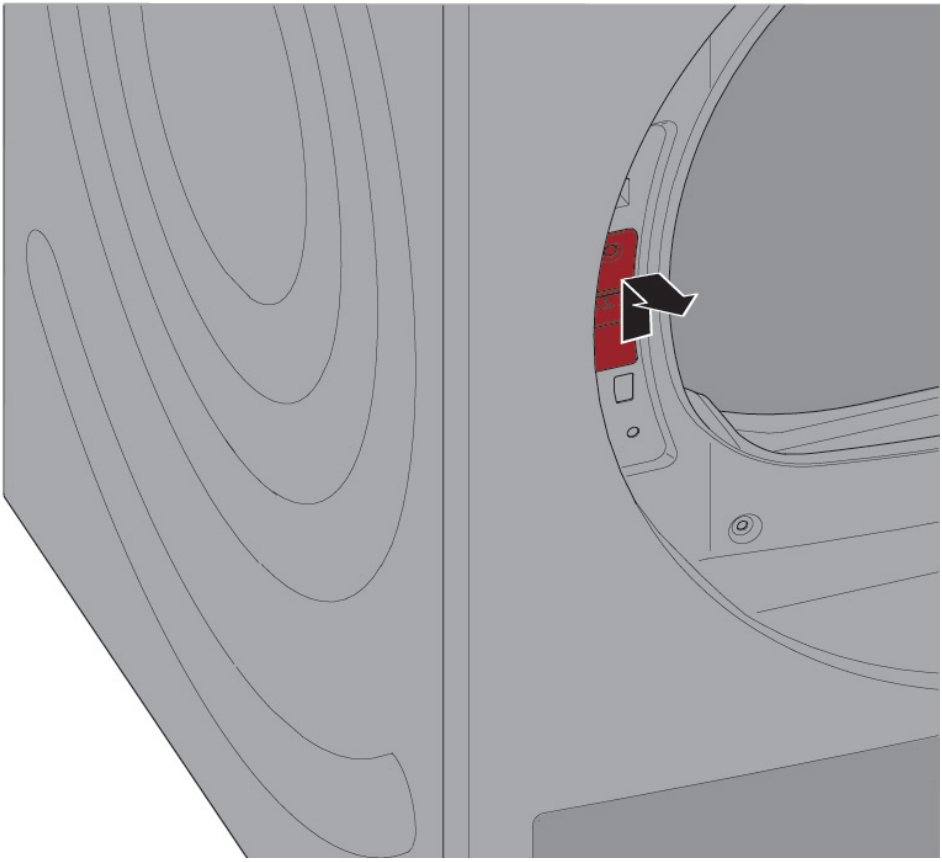
- Ajtó nyitva.

5.6.1 Az ajtózár eltávolítása

1. Távolítsa el a csavarokat és az ajtózár burkolatát.



2. Távolítsa el az ajtózárat a készülékből.



5.6.2 Az ajtózár behelyezése

▸ Az elhelyezést fordított sorrendben végezze.

5.7 Ajtó szétszerelése (üvegablakkal - 1. változat - csavarozott)

	Biztonsági Torx T20 csavarhúzó	100°mm, biztonsági csavarokhoz	[00340764]
	Precíziós csavarhúzó készlet	9 darab, 2 mm, 2,4 mm, 3 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

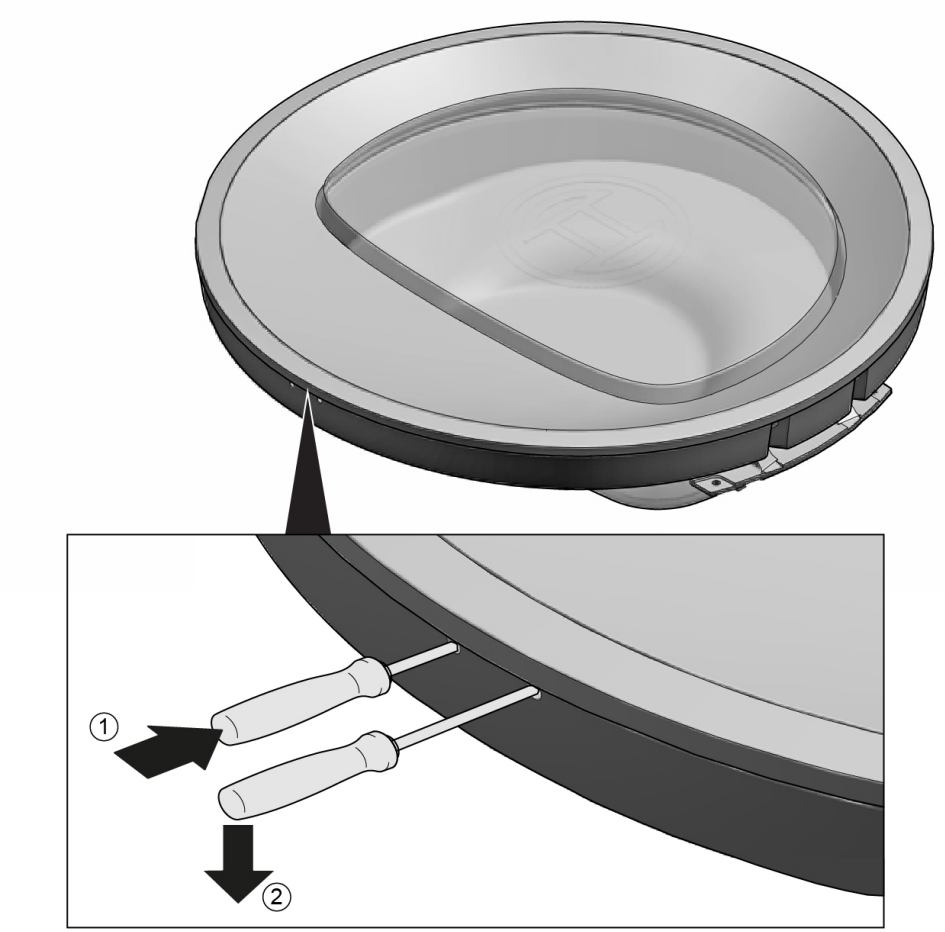
Előfeltétel:

✔ Ajtó eltávolítva. →*Oldal 474*

5.7.1 Az ajtó szétszerelése

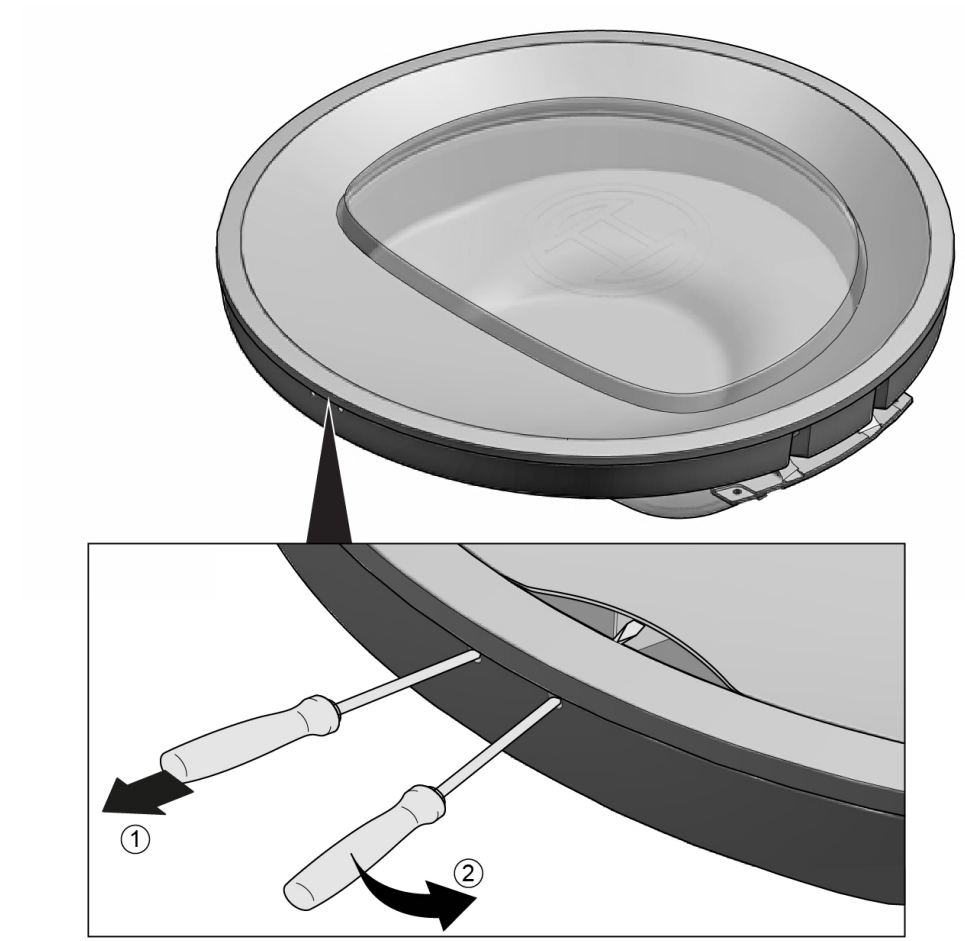
1. A karcolások elkerülése érdekében helyezze puha felületre az ajtót.

2. Helyezze be a két csavarhúzót az ajtó alsó részén található lyukakba.
3.1. Nyomja be a bal oldali csavarhúzót a lyukba (1), hogy kinyissa a reteszt.
3.2. Nyomja le a jobb oldali csavarhúzót (2) a retesz kioldásához.

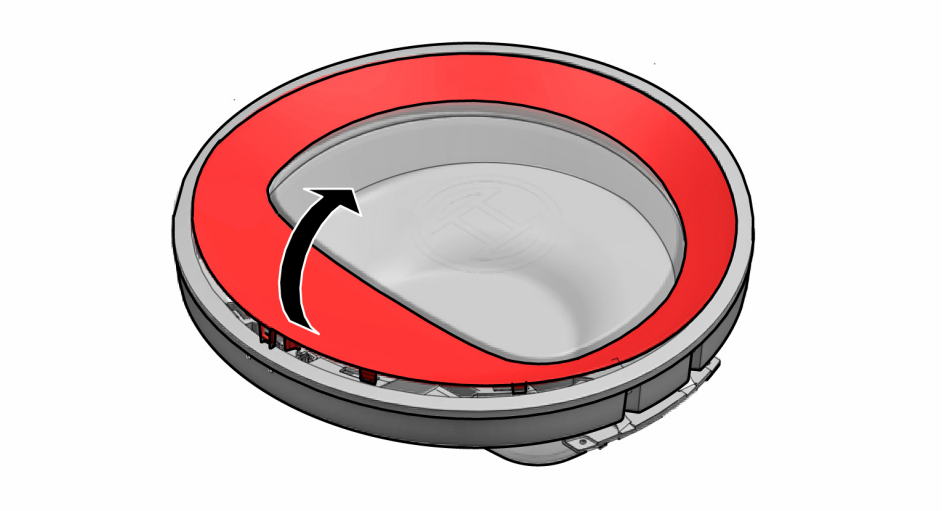


4.1. Amikor a fedél részben megmozdult, vegye ki a bal oldali csavarhúzót (1), hogy ne akadályozza a fedél mozgását.

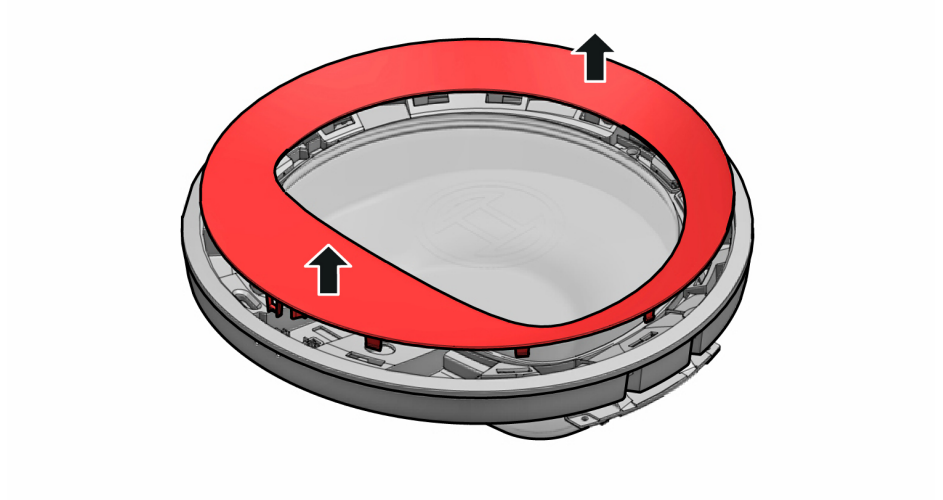
4.2. Forgassa el a jobb oldali csavarhúzót (2) jobbra.



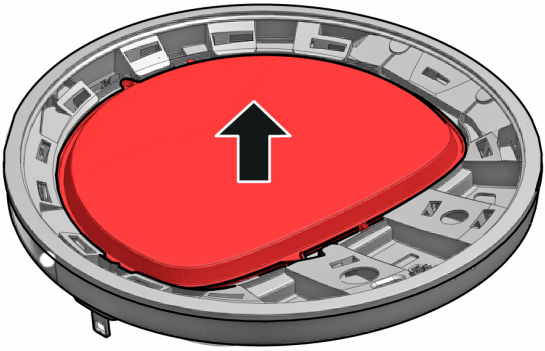
5. Fogja meg az ajtó távtartóját az alsó részen, és húzza meg a reteszek kioldásához.



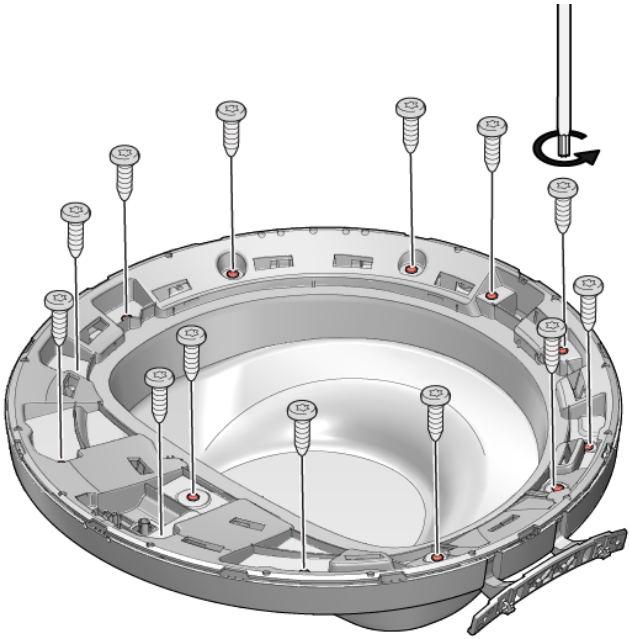
6. Távolítsa el az ajtó távtartóját.



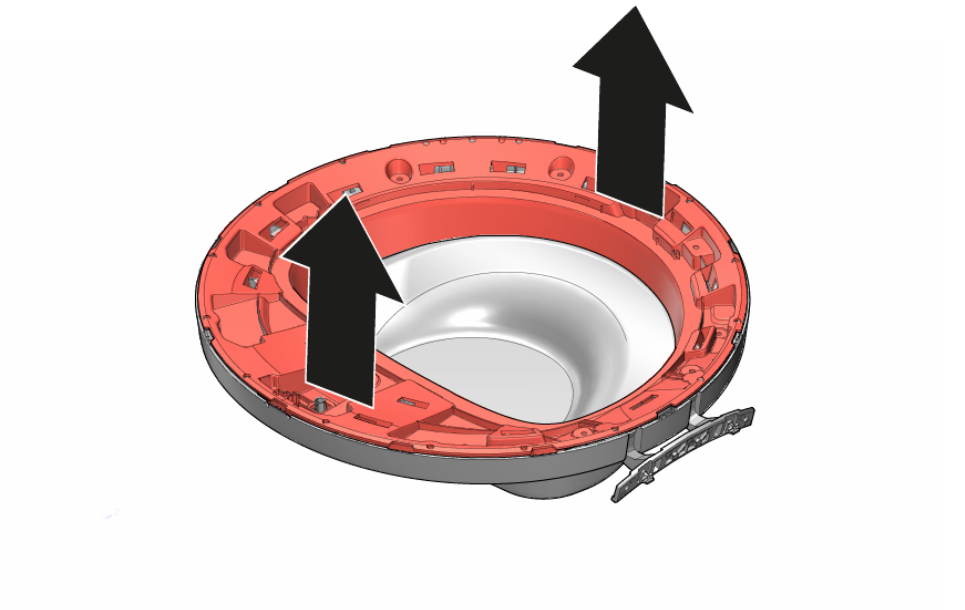
7. Távolítsa el az ajtóüveget.



8. Távolítsa el a 13 rögzítőcsavart.



9. Távolítsa el a távtartót.

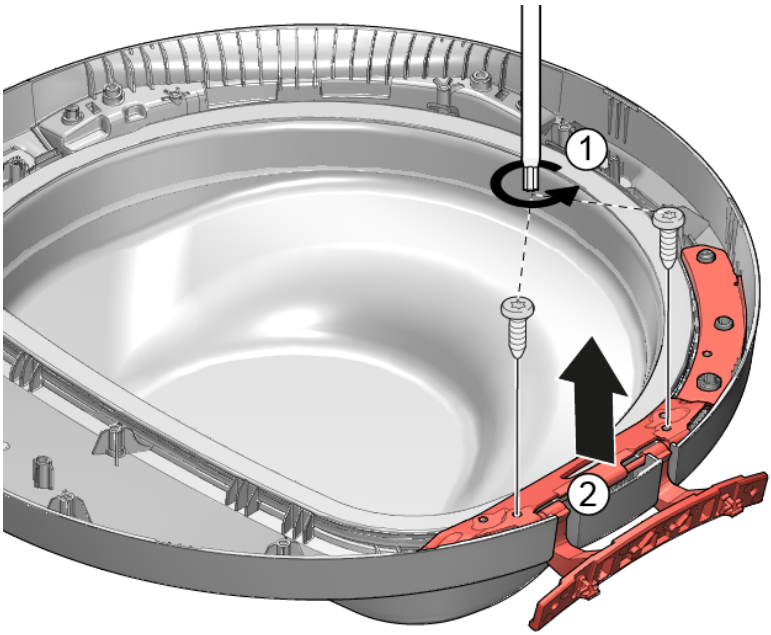


10.1 Távolítsa el a 2 rögzítőcsavart.

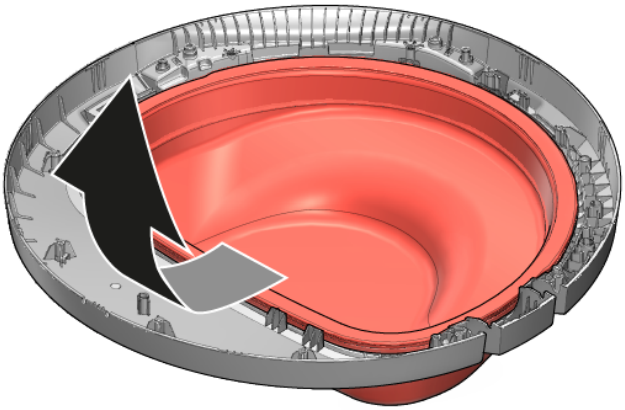
.

10.2 Távolítsa el a zsanért.

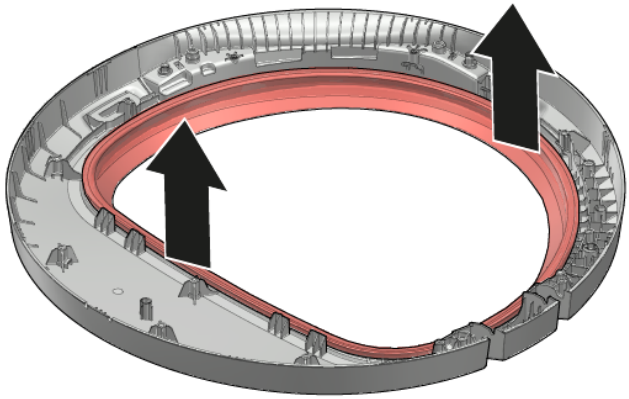
.



11. Az alsó résztől kezdve távolítsa el az ajtóüveget.



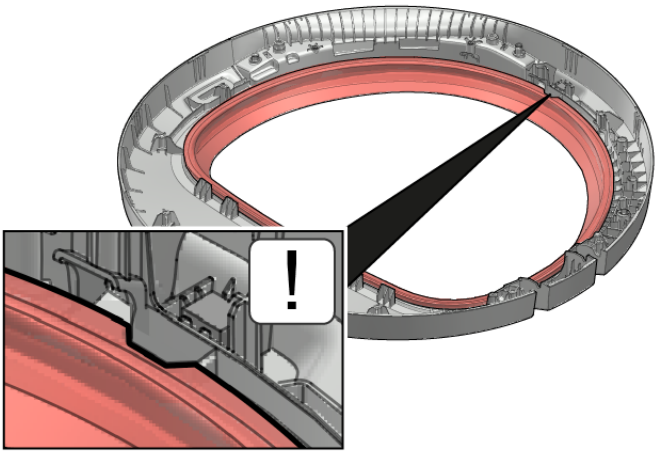
12.Távolítsa el a gumitömítést.



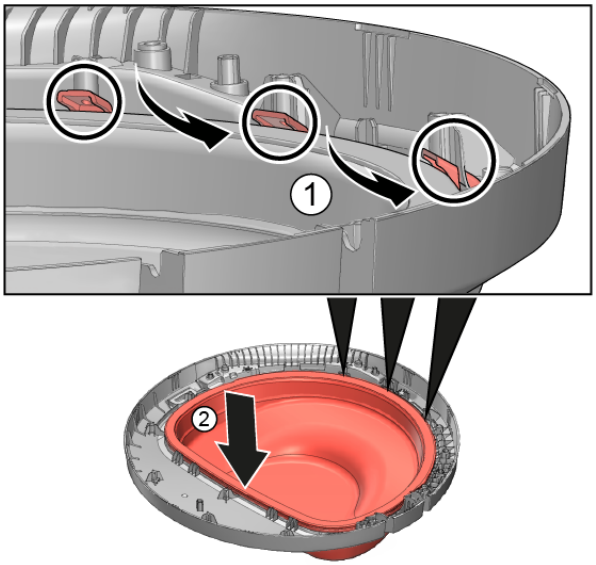
5.7.2 Az ajtó összeszerelése

- Az elhelyezést fordított sorrendben végezze.

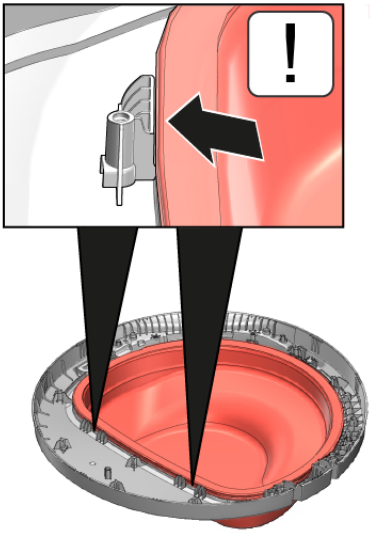
Ellenőrizze, hogy a gumitömítés megfelelően legyen beszerelve.



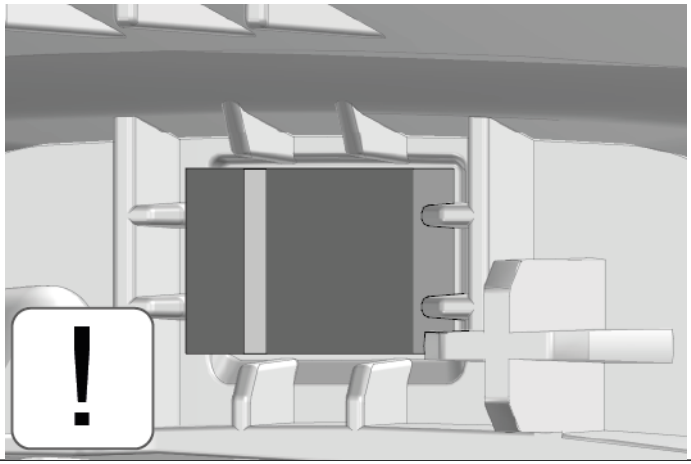
Az ajtóüveg beszereléseket ellenőrizze, hogy az üveg a három tartó alatt (1) helyezkedjen el, és rögzítse azt (2).



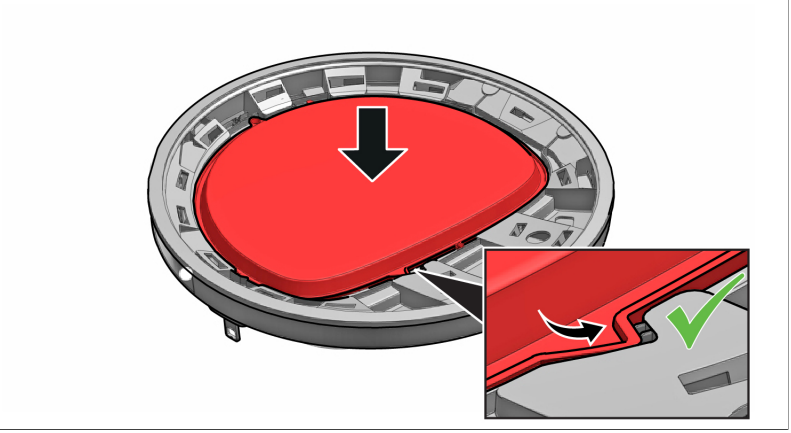
Ellenőrizze, hogy az ajtóüveg megfelelően legyen elhelyezve.



A felső burkolatot mágnes nélkül szállítjuk; ne feledje átszerelni azt az eredeti alkatrészről.
A mágnest a megfelelő pozícióba kell felszerelni; a jelölésnek (fehér csík) Ön felé kell néznie.



Helyezze az ajtóüveget az ajtóba, és illessze be a széleit a baráz-dába.



5.8 Az ajtó szétszerelése (ablaküveges ajtó, 2. változat - csavaros)

	Biztonsági Torx T20 csavarhúzó	100ºmm, biztonsági csavarokhoz	[00340764]
	Segédeszköz	Műanyag alkatrészek meglazítására	[15000155]

Előfeltétel:

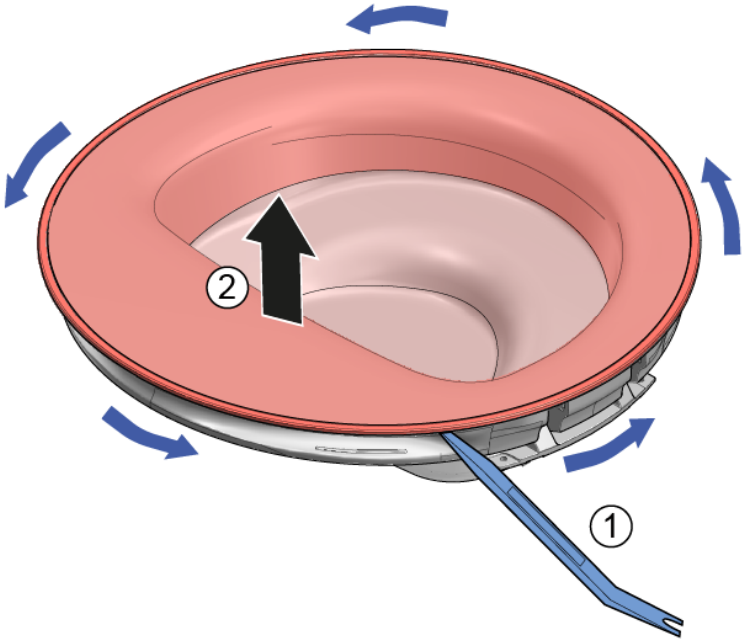
✔ Ajtó eltávolítva. →*Oldal 474*

5.8.1 Az ajtó szétszerelése

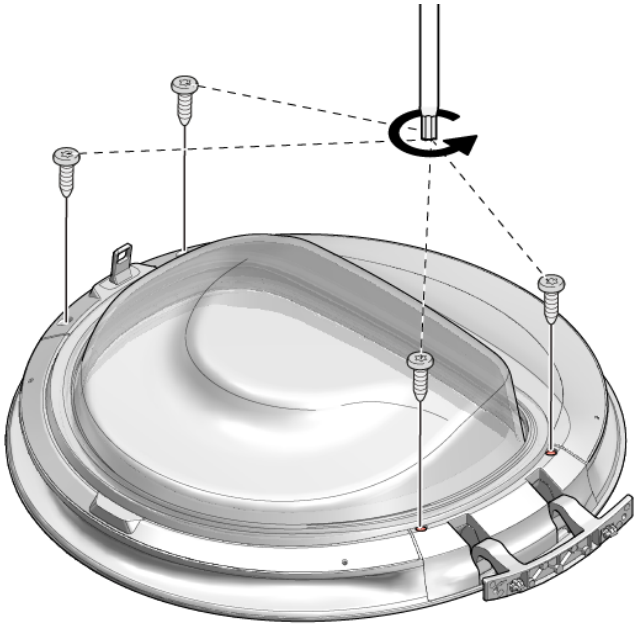
1. Forgassa el a fedelet az óramutató járásával megegyező irányba.

2.1. Helyezze be a speciális szerszámot a nyílásba, és lazítsa meg az ajtó reteszeit.

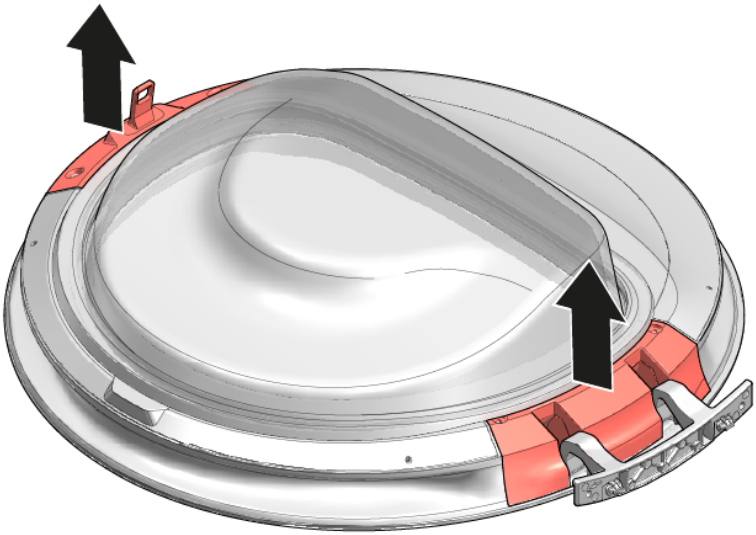
2.2. Távolítsa el a fedelet.



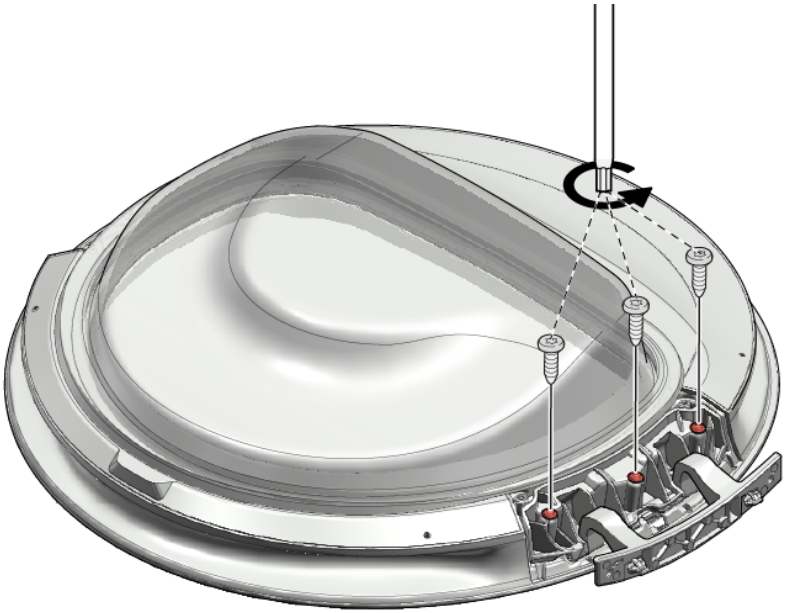
3. Távolítson el 2 csavart a zsanérból és 2 csavart az ajtó kampójából.



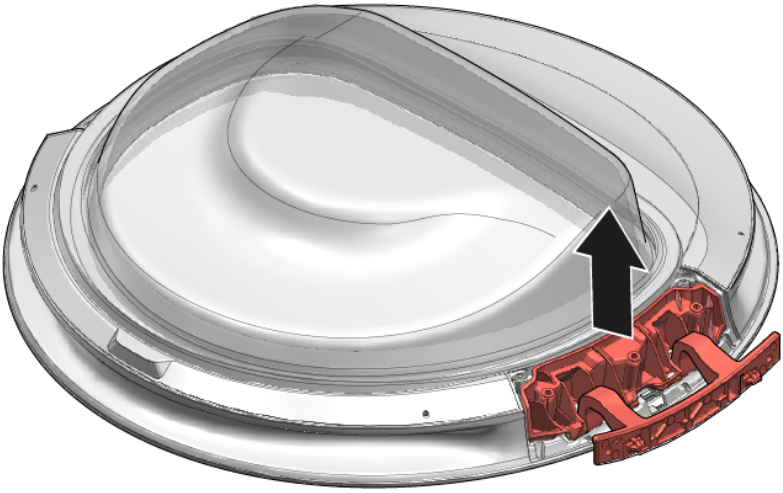
4. Távolítsa el az ajtó burkolatát és az ajtó kampóját.



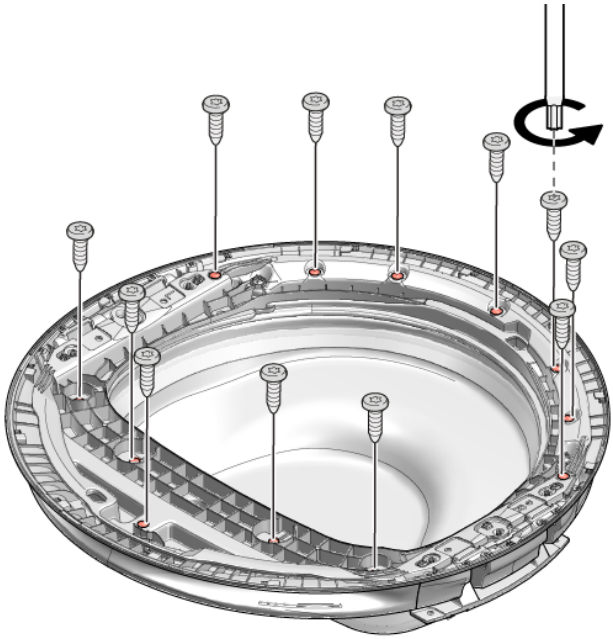
5. Távolítson el 3 csavart az ajtó zsanérjából.



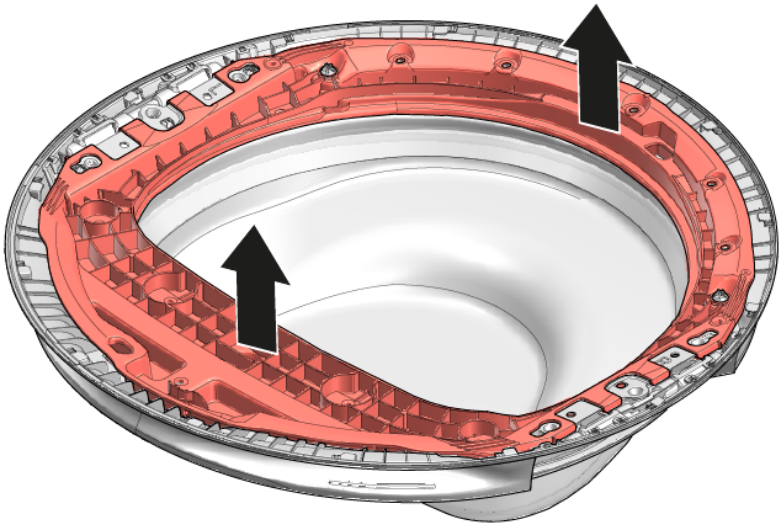
6. Távolítsa el az ajtózsanért.



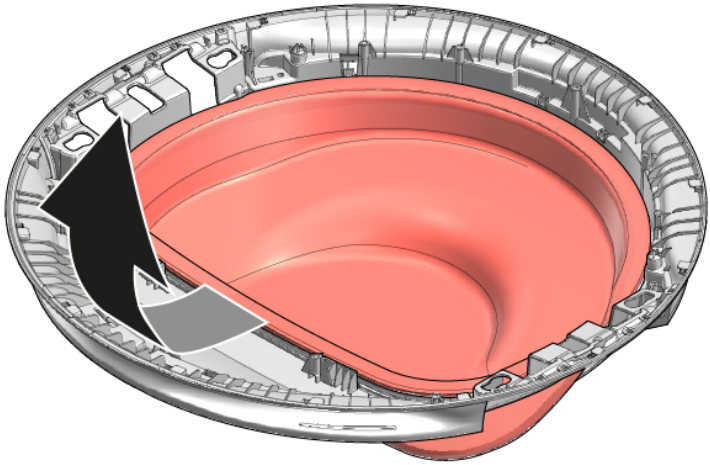
7. Távolítsa el a 12 rögzítőcsavart.



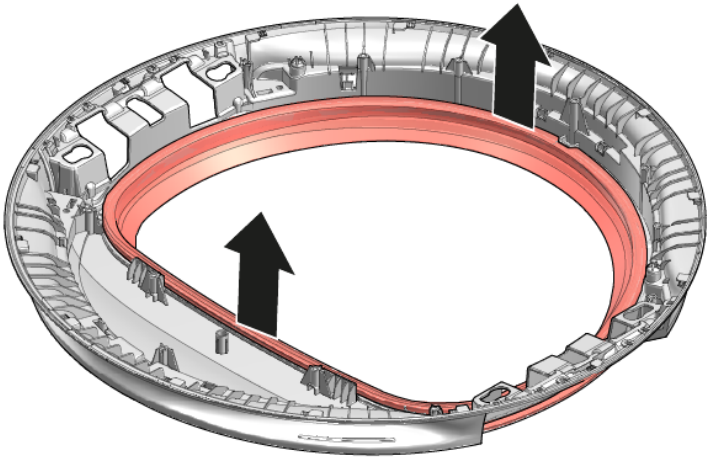
8. Távolítsa el a tartóvázat.



9. Távolítsa el az ajtóüveget.



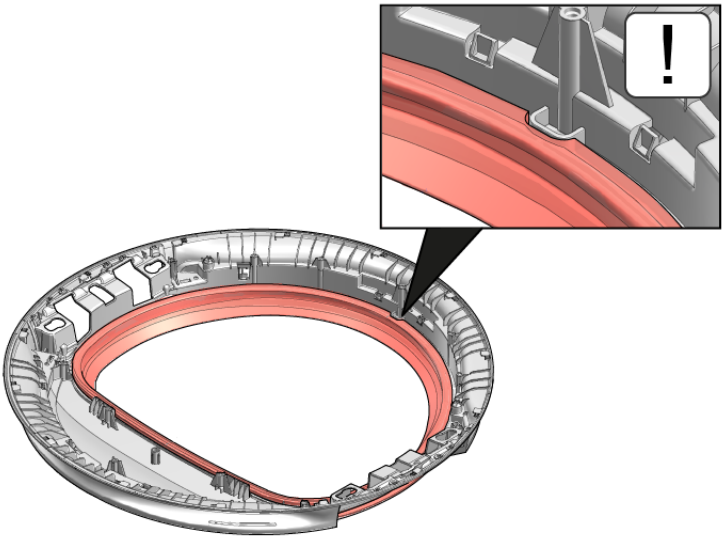
10. Távolítsa el a gumitömítést.



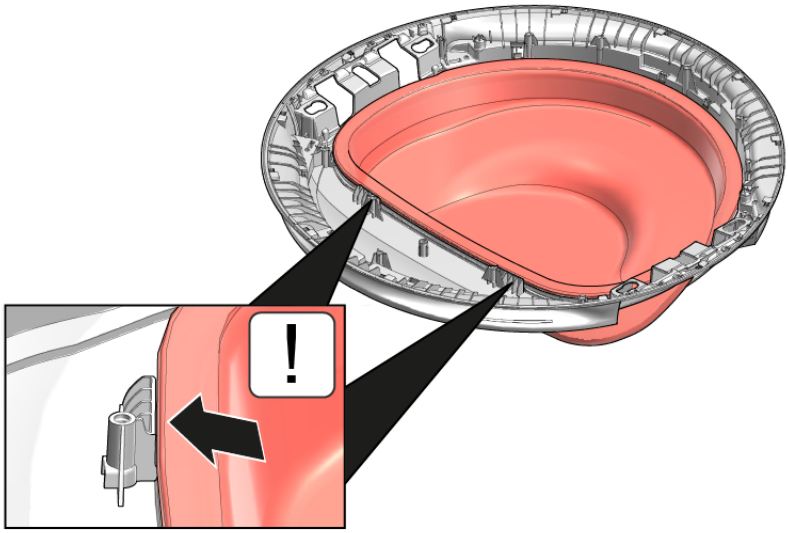
5.8.2 Az ajtó összeszerelése

▸ Az elhelyezést fordított sorrendben végezze.

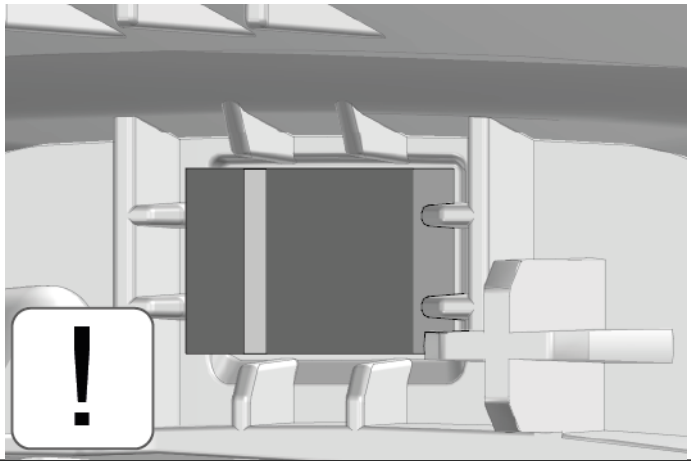
Ellenőrizze, hogy a gumitömítés megfelelően legyen elhelyezve.



Ellenőrizze, hogy az ajtóüveg megfelelően legyen beszerelve.



A felső burkolatot mágnes nélkül szállítjuk; ne feledje átszerelni azt az eredeti alkatrészről.
A mágnest a megfelelő pozícióba kell felszerelni; a jelölésnek (fehér csík) Ön felé kell néznie.



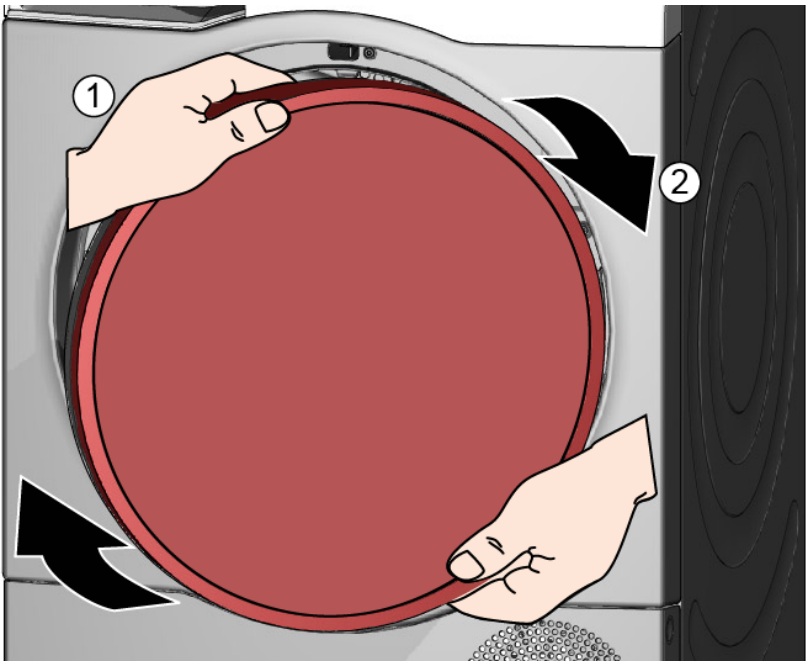
5.9 Az ajtó szétszerelése (ablaküveg nélküli ajtó)

Előfeltétel:

- Az ajtó nyitva van.

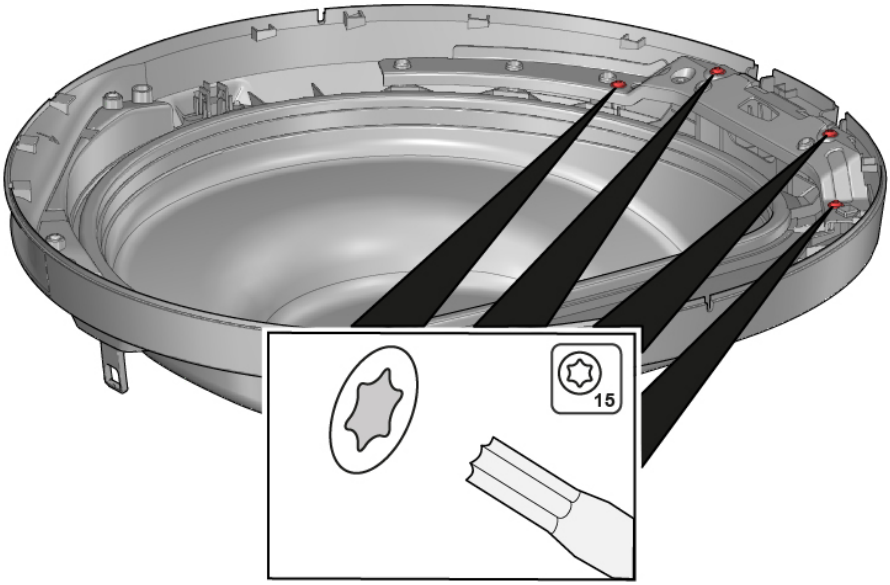
5.9.1 Az ajtó szétszerelése

1.1. Fogja meg a fedelet két kézzel (1).
1.2. Forgassa el a fedelet az óramutató járásával megegyező irányba (2).

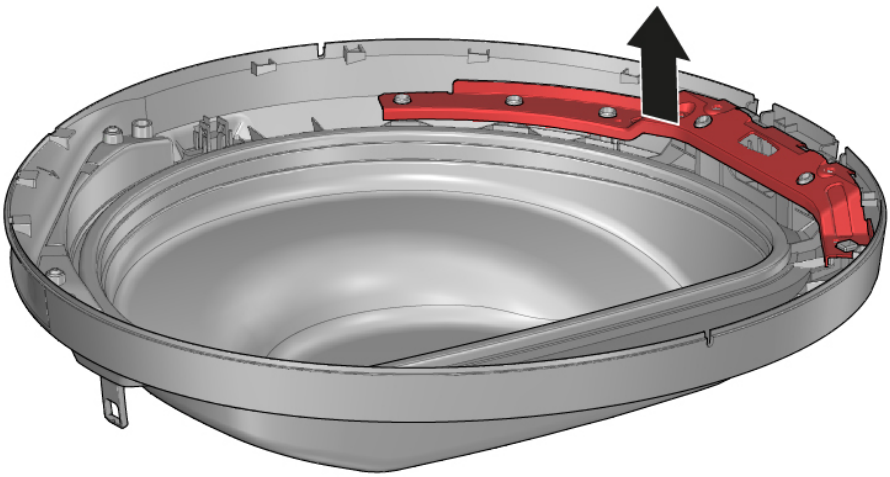


2. Húzza előre az elülső fedelet.

3. Távolítsa el a négy csavart.



4. Távolítsa el az ajtózsanért.



5. Húzza meg a gumitömítést.

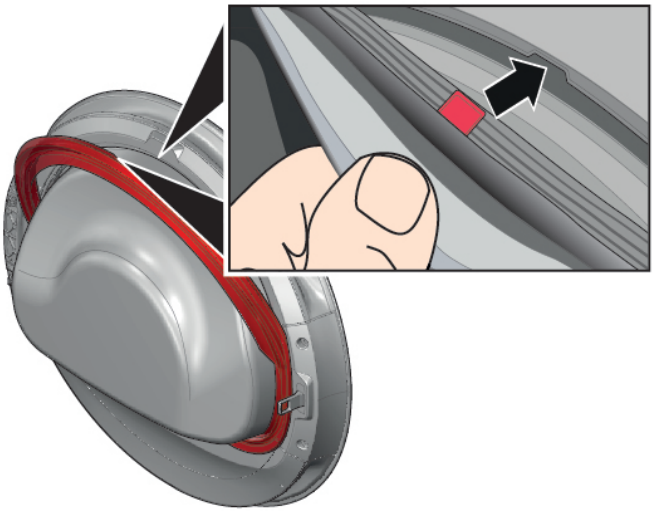
5.9.2 Az ajtó összeszerelése

1. Az elhelyezést fordított sorrendben végezze.

2.

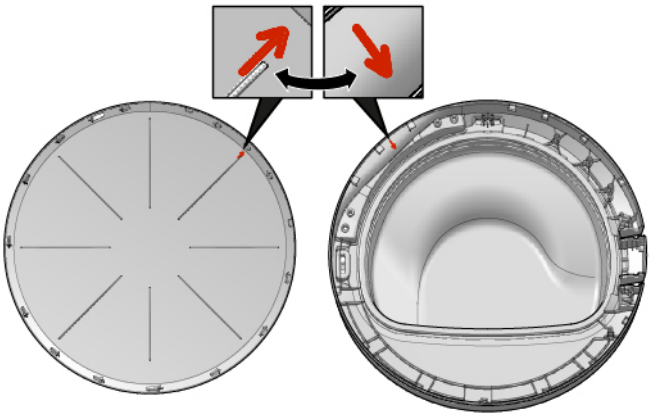
	Figyeljen oda a tömítés felső részén lévő pozíciójelző lapra.

Nyomja be a gumitömítést a barázdába.



3. Helyezze fel a rögzítőgyűrűt az ajtóra, és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba.

Megjegyzés: Figyeljen oda az ajtón és az elülső borításon található nyíl szimbólumra.



Indice

1 Utilizzo del documento 500
1.1 Avvertenze importanti 500
1.1.1 Scopo 500
1.2 Spiegazione dei simboli 500
1.2.1 Livelli di pericolo 500
1.2.2 Simboli di pericolo 500
1.2.3 Struttura degli avvertimenti 501
1.2.4 Simboli generici 501
2 Sicurezza 503
2.1 Note generali sulla sicurezza 503
2.1.1 Tutti gli elettrodomestici 503
3 Schemi 504
4 Strumenti e ausili 505
5 Riparazione 506
5.1 Rimozione del contenitore della condensa 506
5.1.1 Rimozione del contenitore della condensa 506
5.1.2 Montaggio del contenitore della condensa 506
5.2 Rimozione della maniglia del contenitore della condensa 506
5.2.1 Rimozione della maniglia del contenitore della condensa 506
5.2.2 Montaggio del contenitore della condensa 507
5.3 Sostituzione del coperchio di manutenzione 507
5.3.1 Rimozione del coperchio di manutenzione 508
5.3.2 Montaggio del coperchio di manutenzione 509
5.4 Rimozione e pulizia dei filtri 511
5.4.1 Rimozione e pulizia del filtro per lanugine 511
5.4.2 Pulizia del filtro condensa 513
5.4.3 Rimozione e pulizia del filtro in schiuma 514
5.5 Sostituzione della porta 516
5.5.1 Rimozione della porta 517
5.5.2 Montaggio della porta 517
5.6 Sostituzione del blocco porta 518
5.6.1 Smontaggio del blocco porta 518
5.6.2 Montaggio del blocco porta 519
5.7 Smontaggio della porta (con finestra in vetro - Varianten 1 - avvitata) 519
5.7.1 Smontaggio della porta 519
5.7.2 Montaggio della porta 527
5.8 Smontaggio della porta (con oblò in vetro - variante 2 - avvitata) 529
5.8.1 Smontaggio della porta 529
5.8.2 Montaggio della porta 534
5.9 Smontaggio della porta (senza finestra di vetro) 536

5.9.1 Smontaggio della porta 536
5.9.2 Montaggio della porta 539

1 Utilizzo del documento

1.1 Avvertenze importanti

1.1.1 Scopo

Queste istruzioni di riparazione spiegano ai clienti come riparare da soli gli apparecchi in conformità alle regole sull'Ecodesign vigenti (al 07/2025).
Contengono informazioni sulla sostituzione di pezzi di ricambio specifici e sulle avvertenze e i rischi correlati.
In caso di domande, contattare l'assistenza clienti. Il mancato rispetto di tali istruzioni da parte dei clienti ci esonera da qualsiasi responsabilità.

1.2 Spiegazione dei simboli

1.2.1 Livelli di pericolo

I livelli di avvertimento corrispondono a un simbolo accompagnato da una parola di allerta. La parola di allerta identifica il livello di pericolo.

Livello di avvertimento	Significato
PERICOLO	Ignorare questo messaggio di avvertimento comporta rischio di morte o ferite gravi.
AVVERTIMENTO	Ignorare questo messaggio di avvertimento può comportare rischio di morte o ferite gravi.
ATTENZIONE	Ignorare questo messaggio di avvertimento può comportare ferite di minore gravità.
IMPORTANTE	Ignorare questo messaggio di avvertimento può comportare danni materiali.

Tab. 1: Livelli di pericolo

1.2.2 Simboli di pericolo

I simboli di pericolo sono illustrazioni che specificano la tipologia di rischio.
Nella presente documentazione vengono utilizzati i seguenti simboli di pericolo:

Simbolo di pericolo	Significato
	Messaggio di avvertimento generico
	Pericolo di scossa elettrica

Simbolo di pericolo	Significato
	Pericolo di esplosione
	Rischio di ferite da taglio
	Pericolo di schiacciamento
	Pericolo derivante da superfici calde
	Pericolo derivante da forti campi magnetici
	Pericolo derivante da radiazioni non ionizzanti

Tab. 2: Simboli di pericolo

1.2.3 Struttura degli avvertimenti

Gli avvertimenti presenti in questo manuale hanno una forma e una struttura standardizzati.

⚠ PERICOLO

Tipo e origine del pericolo

Possibili conseguenze in caso di pericolo/avvertimento ignorato.

- Misure e divieti volti a prevenire il pericolo.

L'esempio seguente mostra un avvertimento con rischio di folgorazione dovuto a componenti sotto tensione. È riportata la misura di precauzione per evitare il pericolo.

⚠ PERICOLO

Rischio di scossa elettrica dovuto a componenti sotto tensione

Morte per folgorazione

- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione per almeno 60 secondi prima di iniziare la riparazione.

1.2.4 Simboli generici

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli generici:

Simbolo generico	Significato
	Identificazione di un suggerimento speciale (testo e/o grafica)
	Identificazione di un suggerimento semplice (solo testo)
	Identificazione di un link a un video tutorial
	Identificazione degli utensili necessari
	Identificazione delle condizioni previe necessarie
	Identificazione di una condizione (se ..., allora ...)
	Identificazione di un risultato
Start	Identificazione di un tasto o di un pulsante
[00123456]	Identificazione di un codice
Stato	Identificazione di un testo/finestra visualizzati (sul display dell'apparecchio)

Tab. 3: Simboli generici

2 Sicurezza

2.1 Note generali sulla sicurezza

2.1.1 Tutti gli elettrodomestici

Rischio di scosse elettriche dovute a componenti sotto tensione!

- La riparazione non conforme dei componenti elettrici può causare scosse elettriche!
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione per almeno 60 secondi prima di iniziare il lavoro.
- Ultimata la riparazione, occorre eseguire un test di sicurezza conforme alla norma EN 50678 (in precedenza VDE 0701) o alle norme specifiche del Paese.

Rischio di lesioni causate da bordi taglienti!

- Indossare guanti di protezione.

Rischio di schiacciamento dovuto a componenti pesanti e in movimento durante la riparazione, la manutenzione, la ricerca dei guasti e l'assistenza

- Indossare calzature antinfortunistiche.
- Fissare i componenti pesanti per impedire che cadano.
- Non inserire parti del corpo nei componenti in movimento.

Rischio per il funzionamento o la sicurezza dell'apparecchio!

- Si consiglia di utilizzare pezzi di ricambio originali. Le parti che non soddisfano le specifiche del produttore possono compromettere la sicurezza e la funzione dell'apparecchio.

Rischio di danneggiamento di componenti sensibili a carica elettrostatica (ESD)!

- Non toccare i moduli, inclusi i collegamenti e le piste conduttive.

3 Schemi

4 Strumenti e ausili

Strumento ausiliario [15000155]	Per lo smontaggio di parti in plastica	
Cacciavite Torx T15 isolato con foro [15000626]	Lunghezza della lama del cacciavite 125 mm, per viti con perno di sicurezza	
Cacciavite a taglio	lunghezza della testa max. 6 cm	
Set di cacciaviti di precisione [00341820]	9 pezzi, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Cacciavite Torx T20 con foro [00340764]	100 mm, per viti con perno di sicurezza	

5 Riparazione

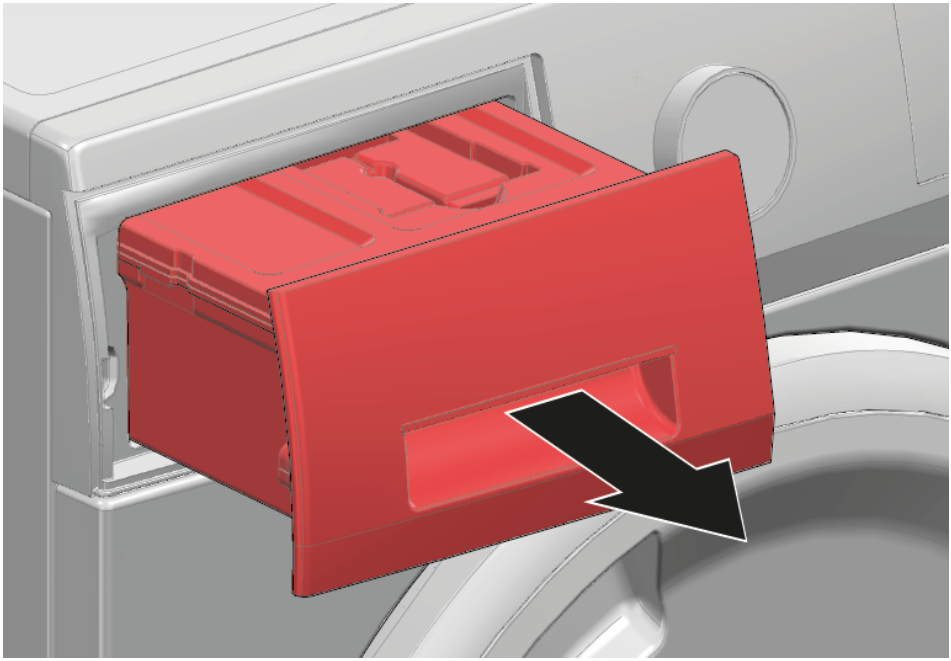
5.1 Rimozione del contenitore della condensa

Requisito:

✔ Apparecchio scollegato dall'alimentazione elettrica.

5.1.1 Rimozione del contenitore della condensa

▸ Estrarre il contenitore della condensa tenendolo diritto.



5.1.2 Montaggio del contenitore della condensa

▸ Per il montaggio, seguire la procedura sopra descritta in senso opposto.

5.2 Rimozione della maniglia del contenitore della condensa

Requisiti

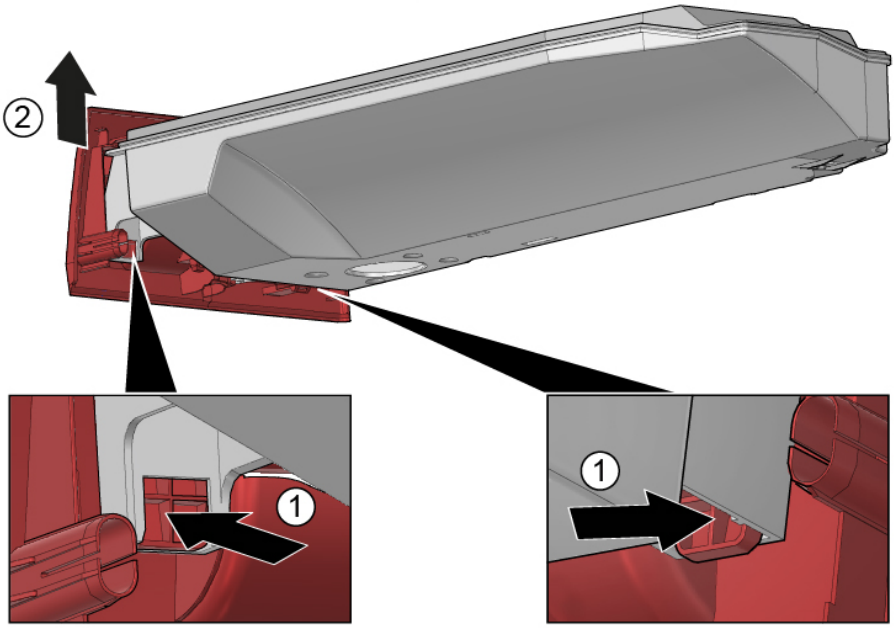
✔ Apparecchio scollegato dall'alimentazione elettrica.
✔ Contenitore della condensa rimosso. →*Pagina 506*

5.2.1 Rimozione della maniglia del contenitore della condensa

▸ Per rimuovere la maniglia del contenitore della condensa:

1. Sganciare gli elementi di blocco (1)

2. Spingere la maniglia verso l'alto (2)



5.2.2 Montaggio del contenitore della condensa

▸ Per il montaggio, seguire la procedura sopra descritta in senso opposto.

5.3 Sostituzione del coperchio di manutenzione

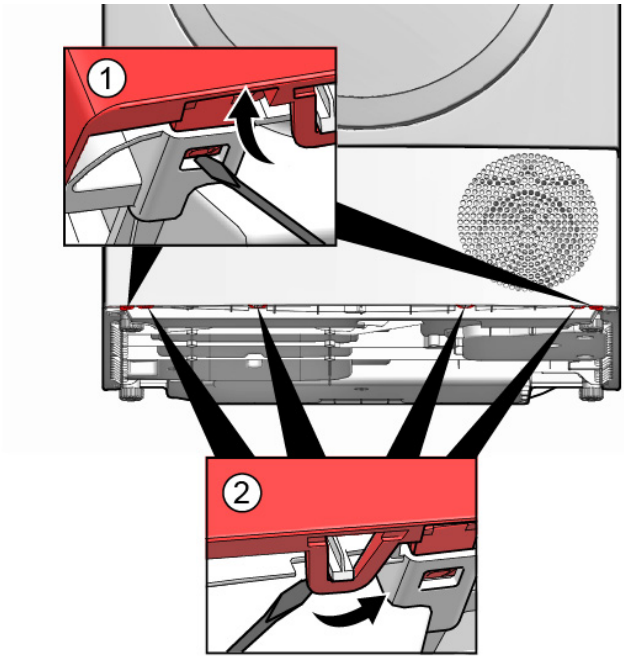
	Cacciavite a taglio	lunghezza della testa max. 6 cm	
	Fermo pompa	28 cm x 13 cm x 5 cm, può sopportare un peso di 130 kg	[15000642]

Solo per gli apparecchi con SelfCleaning.

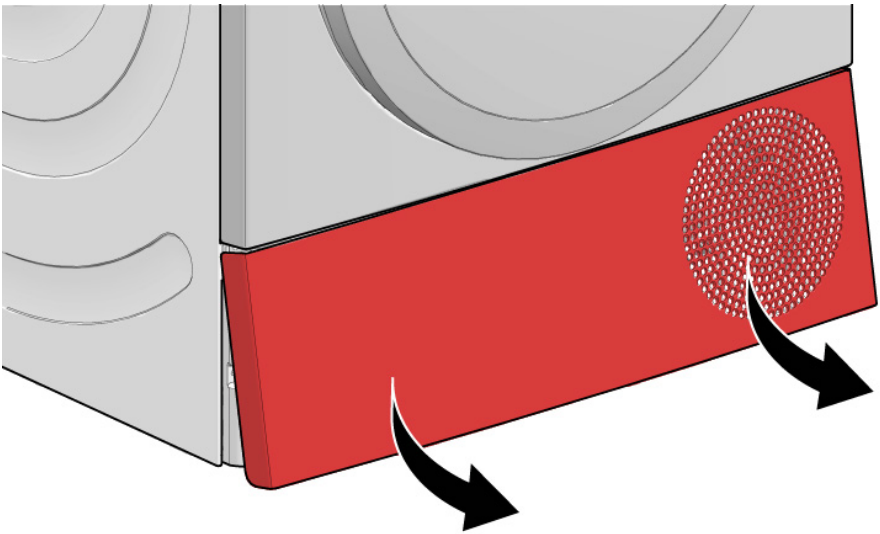
5.3.1 Rimozione del coperchio di manutenzione

1. Utilizzare l'airbag per sollevare e fissare l'apparecchio e ottenere un accesso libero e sicuro ai fermi e ai ganci inferiori anteriori.

2. Sganciare entrambi i fermi (1) e i ganci sul coperchio anteriore (2) con un cacciavite piatto.

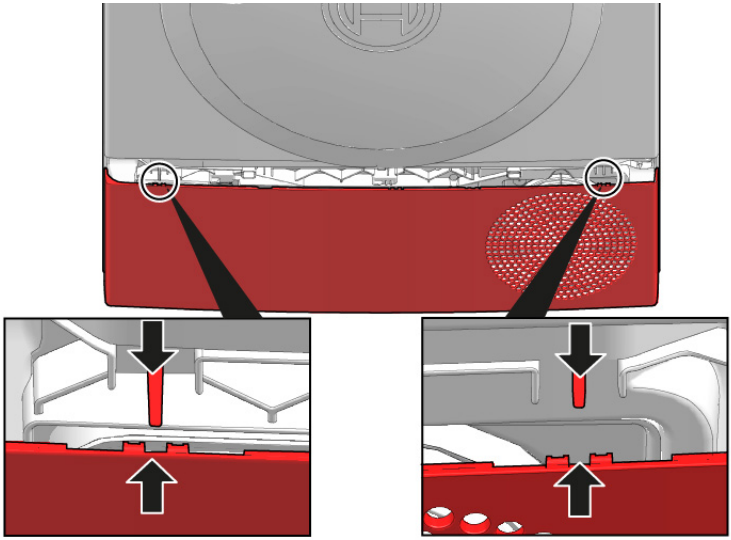


3. Rimuovere il coperchio di manutenzione.

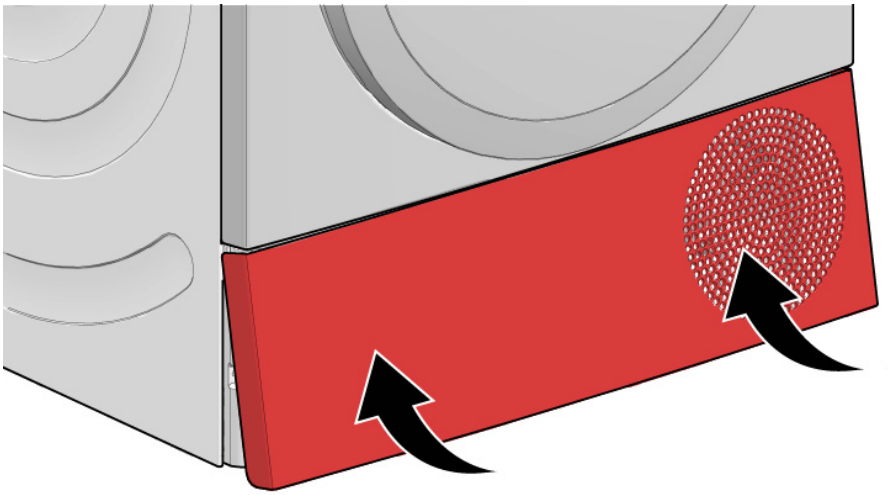


5.3.2 Montaggio del coperchio di manutenzione

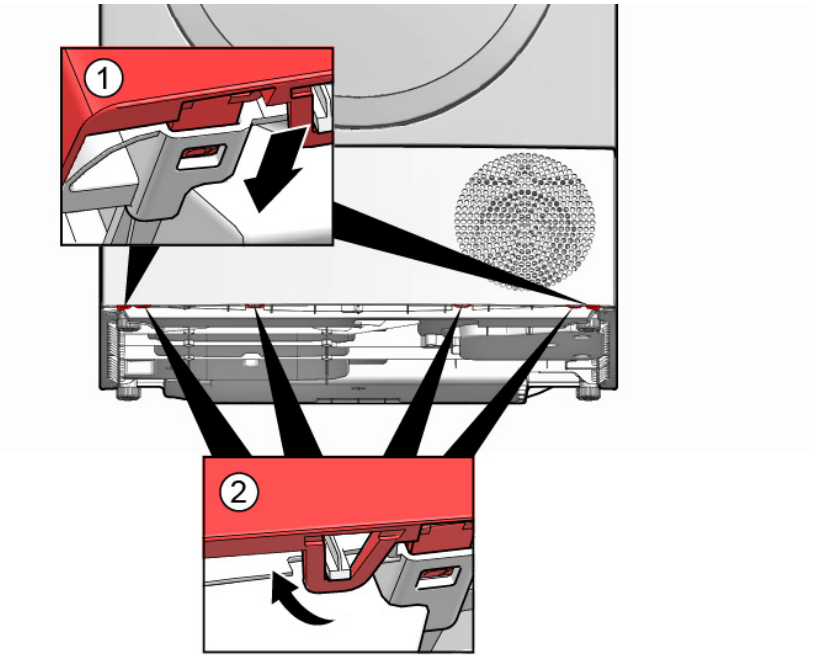
Nota: Prestare attenzione alle linguette nella parte superiore.



1. Spostare il coperchio di manutenzione verso l'alto e verso il fondo dell'apparecchio.



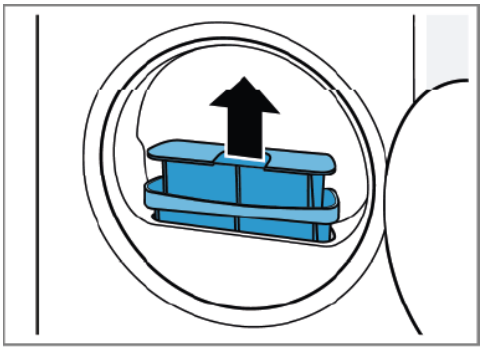
2. Agganciare il resto dei fermi (1) e dei ganci (2).



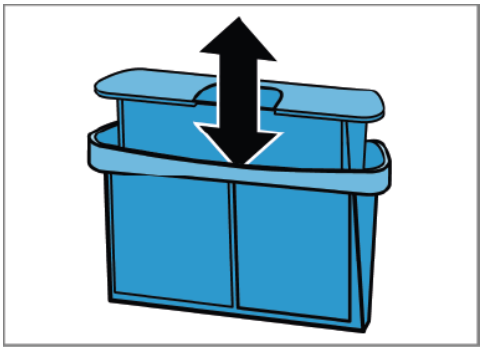
5.4 Rimozione e pulizia dei filtri

5.4.1 Rimozione e pulizia del filtro per lanugine

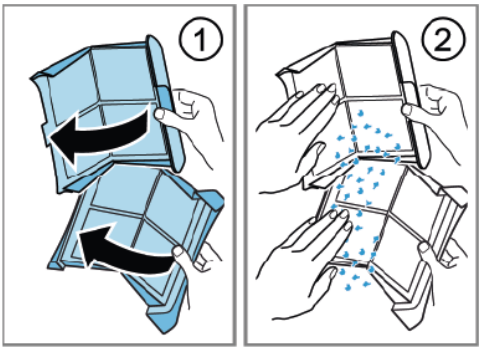
1. Rimuovere il filtro antimpelucchi a due parti.

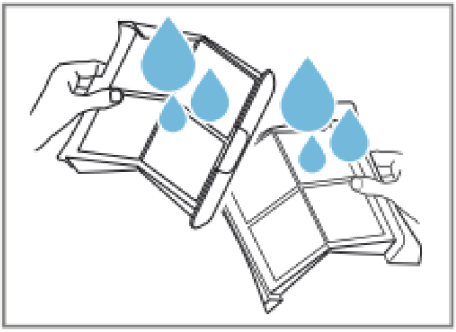


2. Scollegare il filtro antimpelucchi a due parti.



3. Aprire i due filtri antimpelucchi (1), rimuovere la peluria e pulire accuratamente i due filtri antimpelucchi sotto acqua corrente calda (2).





4. Prima di reinstallare il filtro antimpelucchi nell'apparecchio, lasciarlo asciugare o asciugarlo con un tovagliolo di carta.

	Se la pulizia dei filtri non risolve il problema e la comunicazione sulla pulizia dei filtri continua ad apparire – sostituire il filtro antimpelucchi, poiché potrebbe essere permanentemente ostruito da residui di detergente.

	Non pulire i filtri in lavastoviglie!

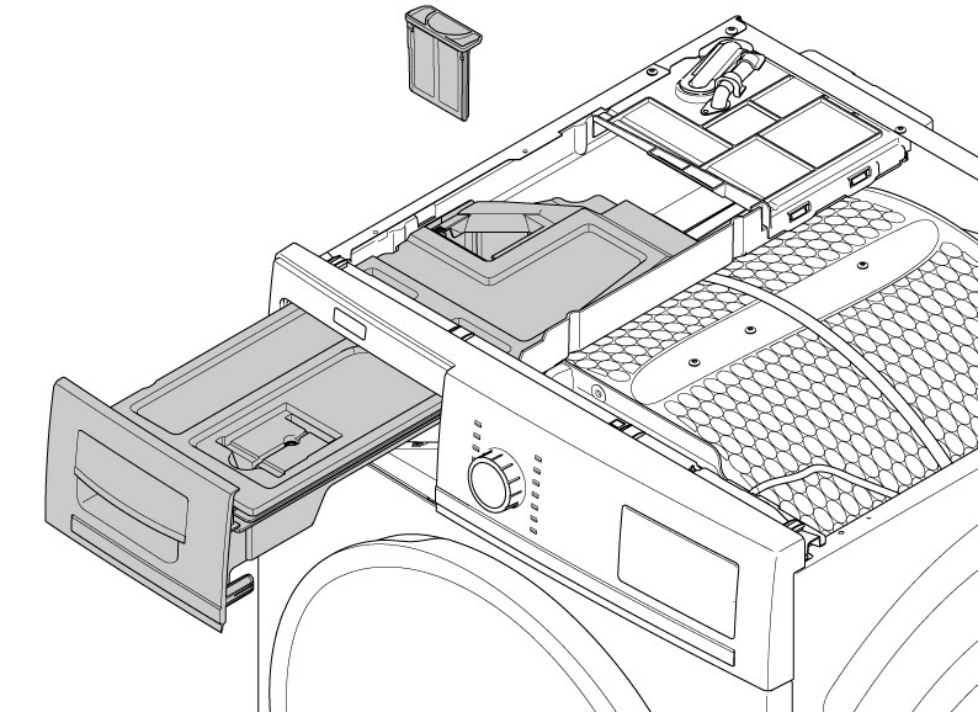
	Non utilizzare mai l'apparecchio senza il filtro antimpelucchi.

5.4.2 Pulizia del filtro condensa

Apparecchi con SelfCleaning.

	Nota: Il filtro condensa deve essere pulito almeno ogni volta che il contenitore per la condensa viene svuotato. Se l'apparecchio non è stato utilizzato per un po' di tempo, pulire il filtro condensa prima di rimetterlo in funzione.

1. Estrarre il contenitore della condensa.



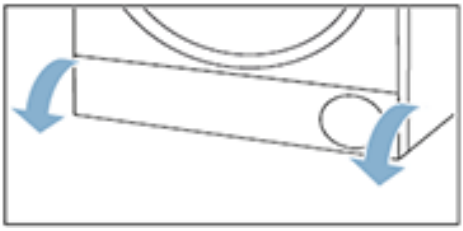
2. Estrarre il filtro della condensa dal contenitore della condensa.
3. Pulire il filtro condensa con una spazzola morbida sotto acqua corrente calda.

	Nota: L'apparecchio può essere utilizzato senza filtro condensa esclusivamente in speciali condizioni - a seconda del tipo di apparecchio e del collegamento allo scarico esterno. Seguire le indicazioni delle istruzioni per l'uso per evitare danni all'apparecchio.

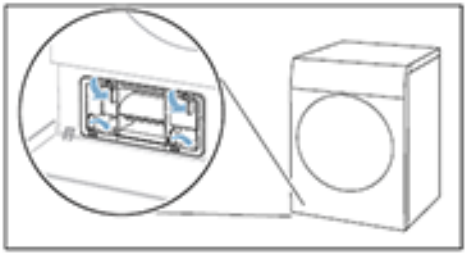
5.4.3 Rimozione e pulizia del filtro in schiuma

Apparecchi senza SelfCleaning.

1. Aprire lo sportellino di manutenzione.

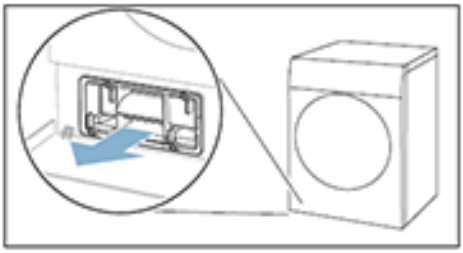


2. Sbloccare il coperchio di manutenzione.

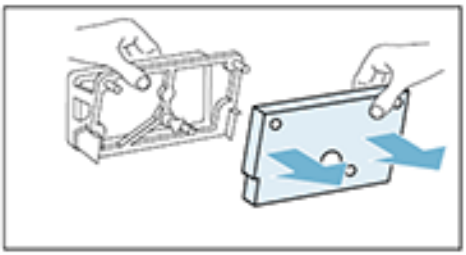


3. | | |
|---|---|
| | L'acqua di condensa viene raccolta nella vaschetta di base prima di essere trasportata nel contenitore della condensa. Si tratta di un normale principio di funzionamento poiché l'umidità dell'apparecchio condensa in questa area. |

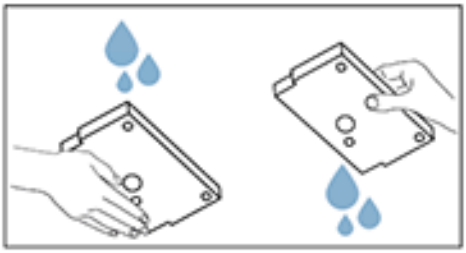
   Estrarre il coperchio di manutenzione.



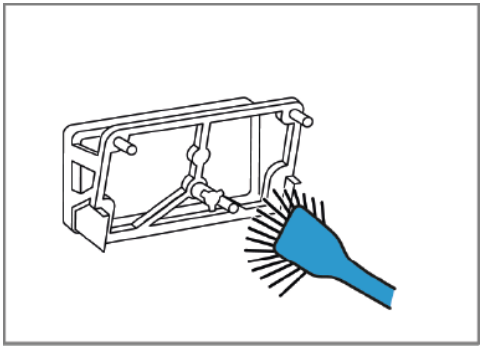
4. Estrarre il filtro in schiuma dal coperchio di manutenzione.



5. Lavare il filtro in schiuma sotto acqua corrente e strizzarlo.



6. Pulire il coperchio dello scambiatore di calore con una spazzola morbida.



	Attenzione: procedere con cautela per evitare di danneggiare il filtro in schiuma. Se sono presenti depositi significativi, è possibile pulire con cautela il tappetino filtrante utilizzando un aspirapolvere. Pulire solo con acqua, non utilizzare detergenti.

	Assicurarsi di rimuovere tutto lo sporco dalla guarnizione.

	Non utilizzare mai l'apparecchio senza filtro per lanugine.

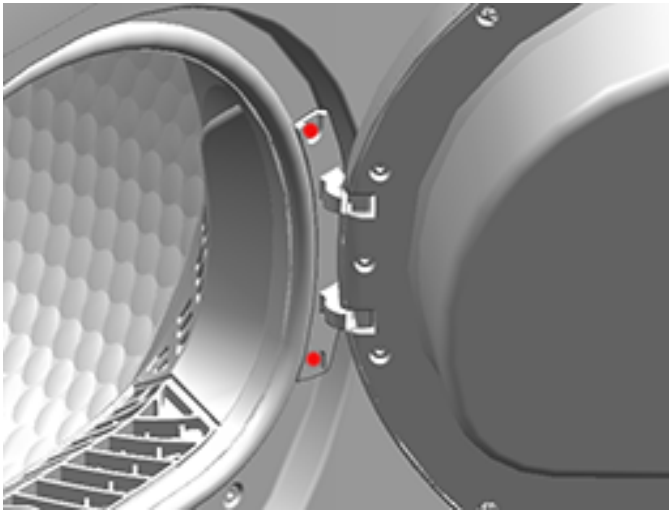
5.5 Sostituzione della porta

	Cacciavite Torx T20 con foro	100 mm, per viti con perno di sicurezza	[00340764]

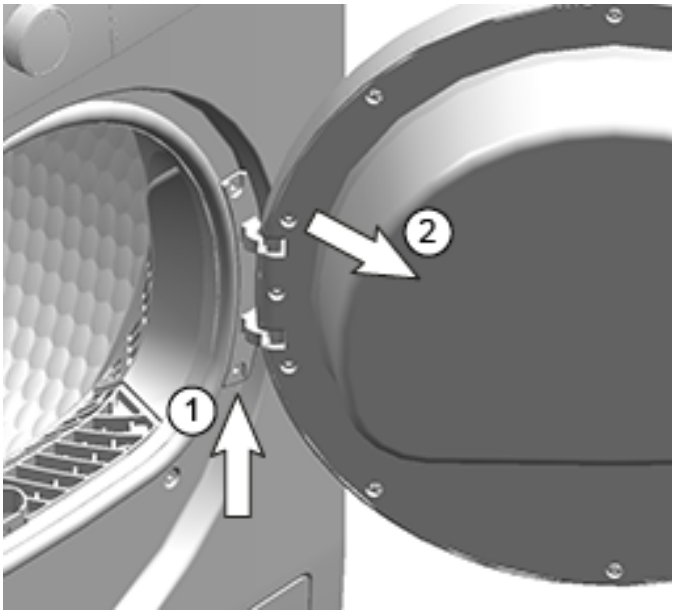
Requisito:
✔ Porta aperta.

5.5.1 Rimozione della porta

1. Rimuovere le viti.



2.1. Rimuovere la porta sollevandola (1).
2.2. Tirare all'indietro (2).



5.5.2 Montaggio della porta

▸ Per il montaggio, seguire la procedura sopra descritta in senso opposto.

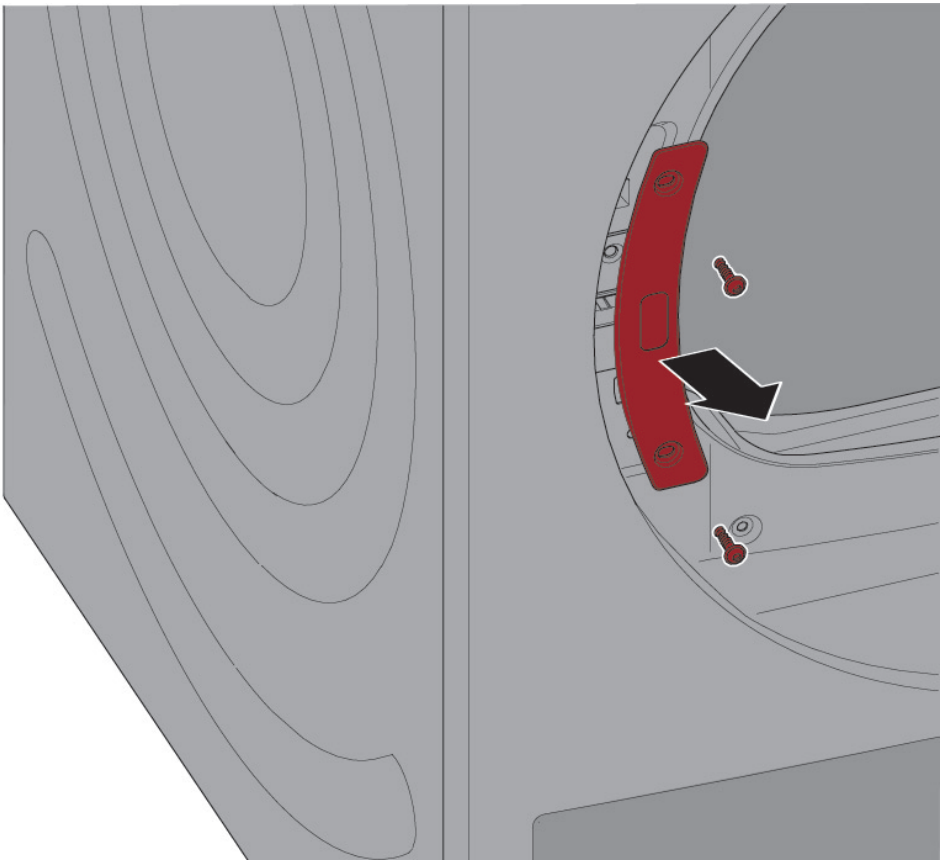
5.6 Sostituzione del blocco porta

Cacciavite Torx T20 con foro	100 mm, per viti con perno di sicurezza	[00340764]

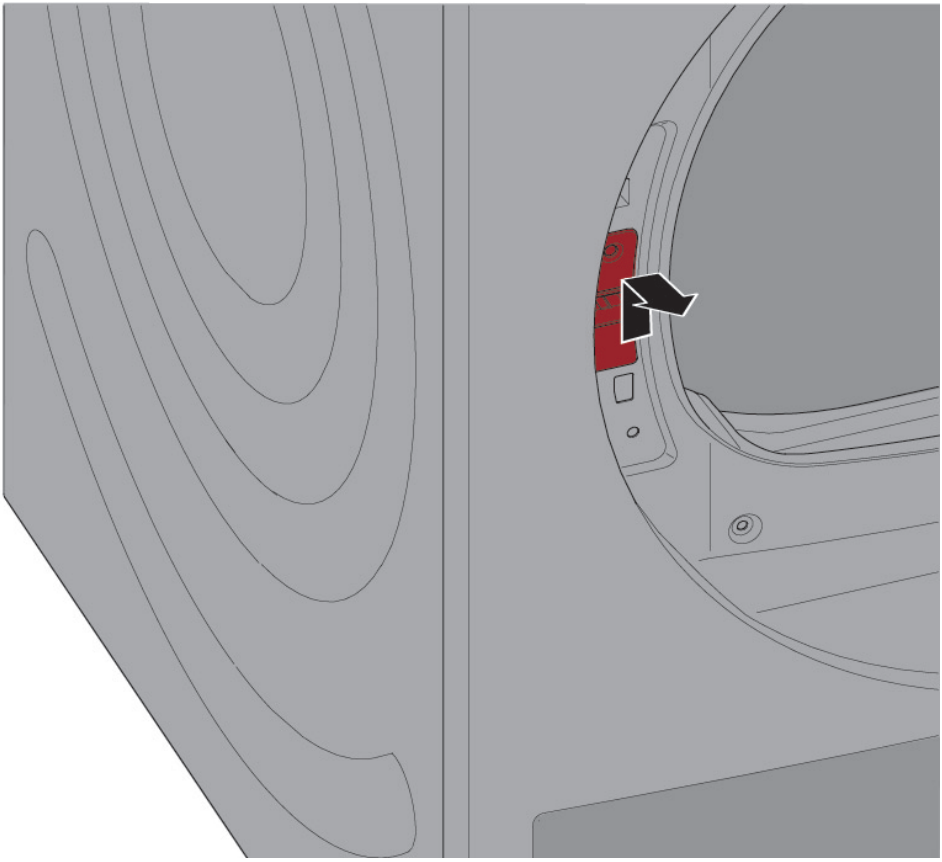
Requisito:
- Porta aperta.

5.6.1 Smontaggio del blocco porta

1. Rimuovere le viti quindi rimuovere il coperchio del blocco porta.



2. Rimuovere il blocco porta dall'apparecchio.



5.6.2 Montaggio del blocco porta

▸ Per il montaggio, seguire la procedura sopra descritta in senso opposto.

5.7 Smontaggio della porta (con finestra in vetro - Varianten 1 - avvitata)

	Cacciavite Torx T20 con foro	100 mm, per viti con perno di sicurezza	[00340764]
	Set di cacciaviti di precisione	9 pezzi, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

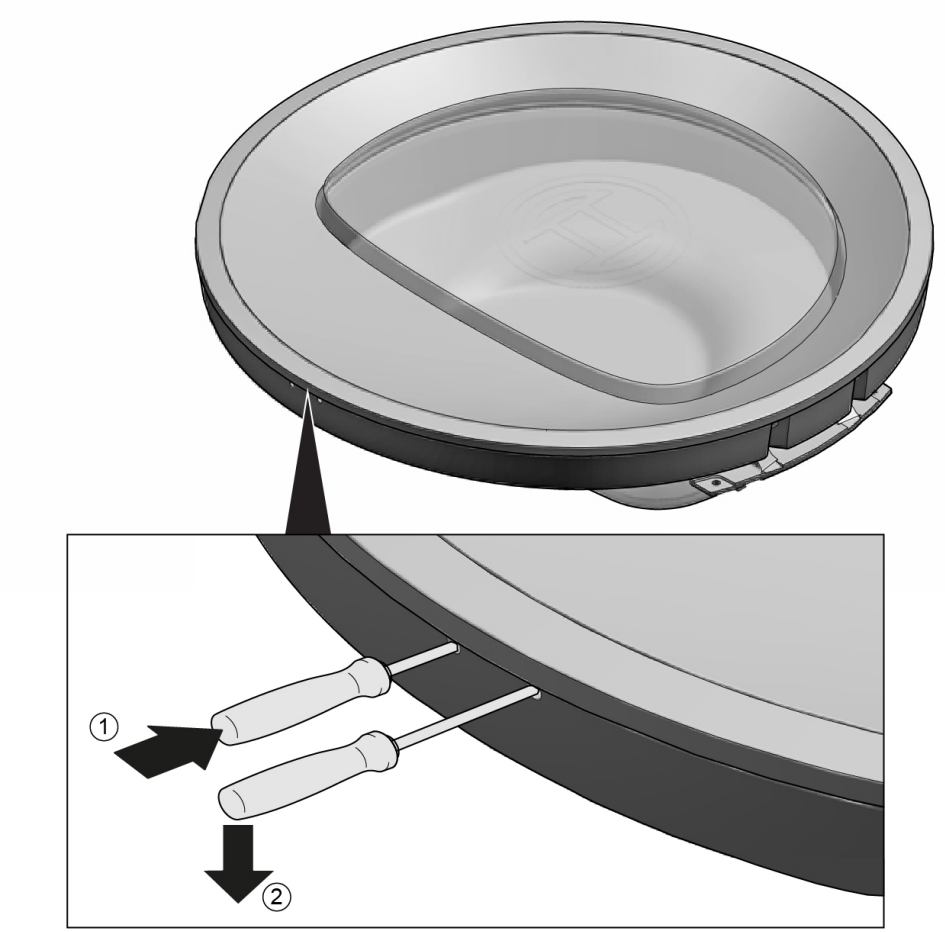
Requisito:

✔ Porta rimossa. →*Pagina 516*

5.7.1 Smontaggio della porta

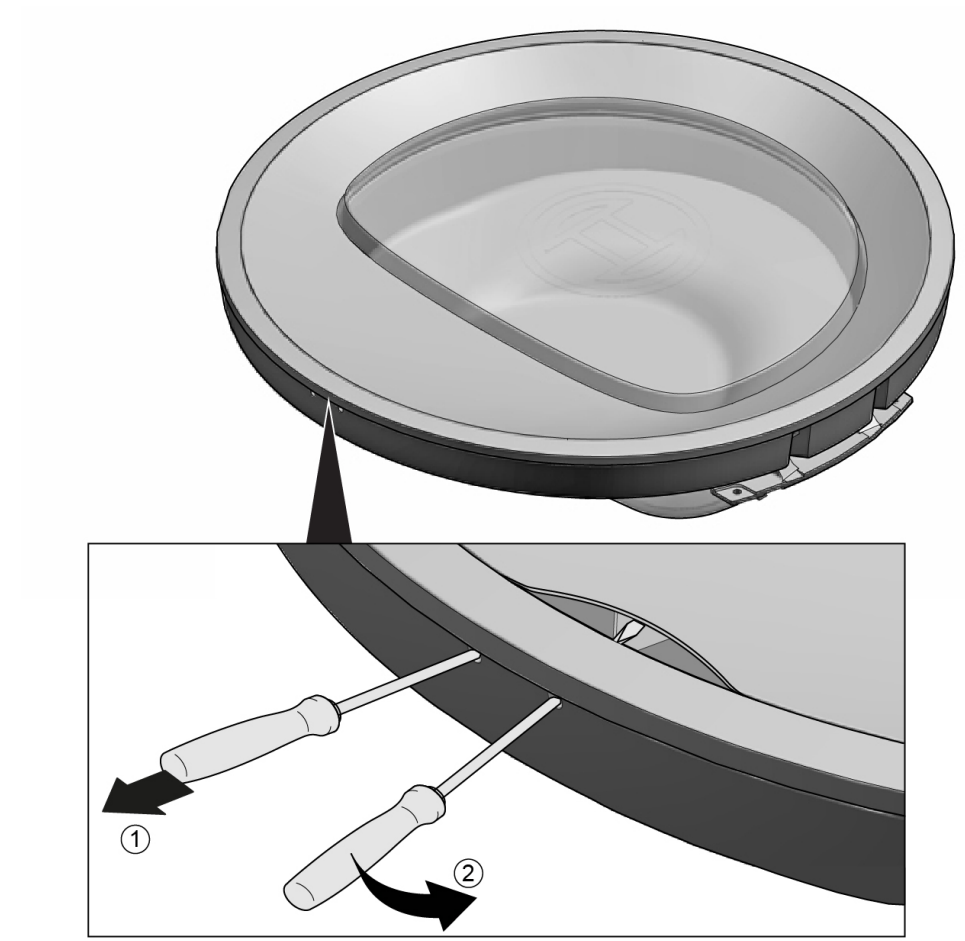
1. Appoggiare la porta su una superficie morbida per evitare graffi.

2. Inserire entrambi i cacciaviti nei fori nel bordo inferiore della porta.
3.1. Spingere il cacciavite sinistro nel foro (1) per sbloccare il fermo.
3.2. Spingere il cacciavite destro verso il basso (2) per rilasciare il blocco.

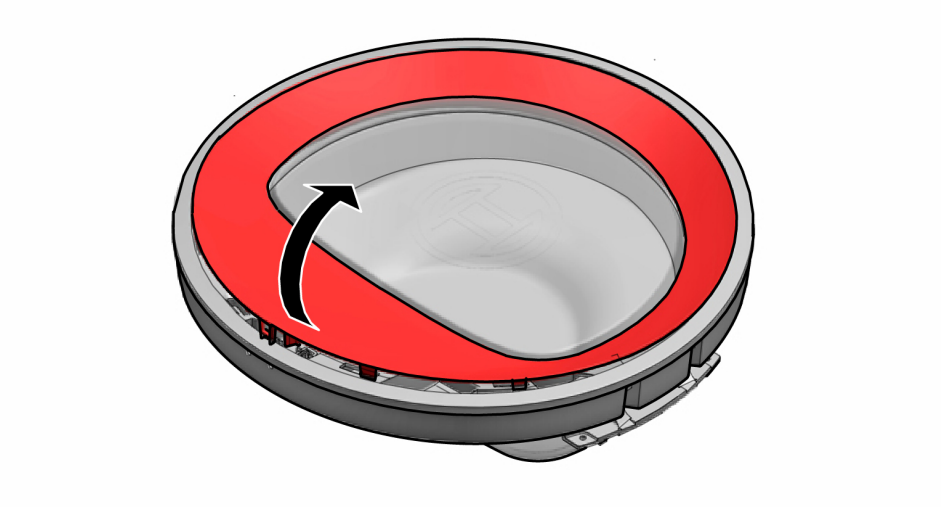


4.1. Mentre il coperchio è parzialmente spostato verso l'alto, rimuovere il cacciavite sinistro (1) per non bloccare il coperchio.

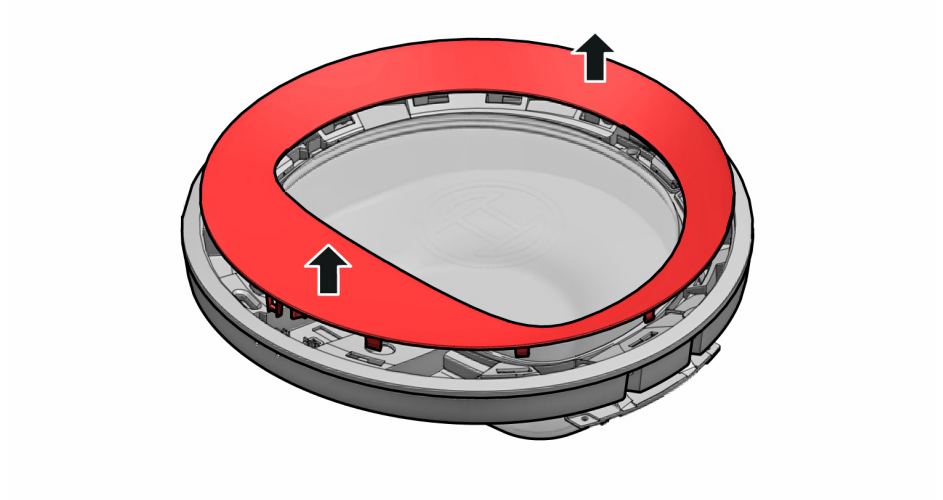
4.2. Ruotare il cacciavite destro (2) sul lato destro.



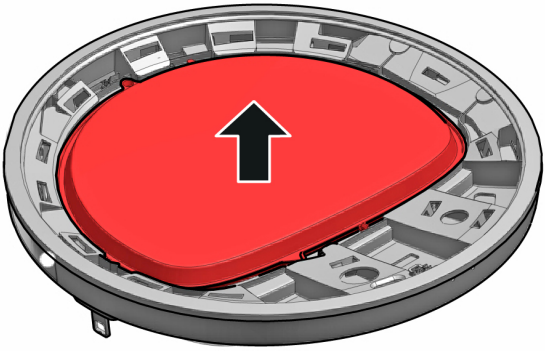
5. Afferrare il distanziale porta dal bordo inferiore e tirare per rilasciare i blocchi.



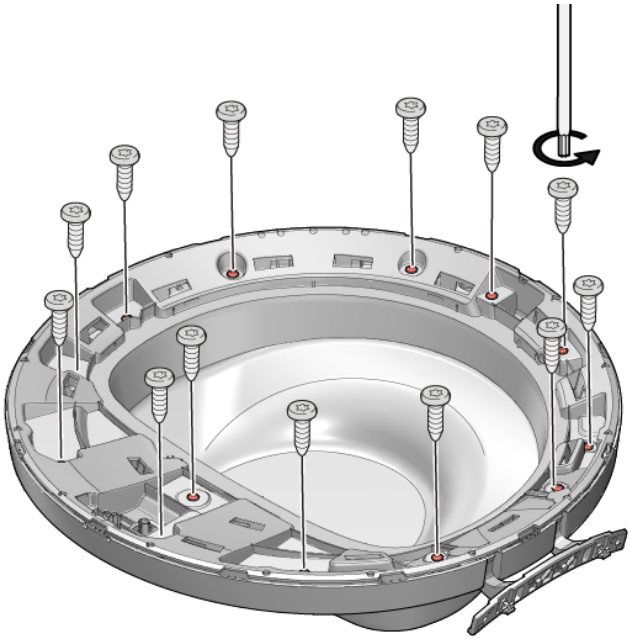
6. Rimuovere il distanziale porta.



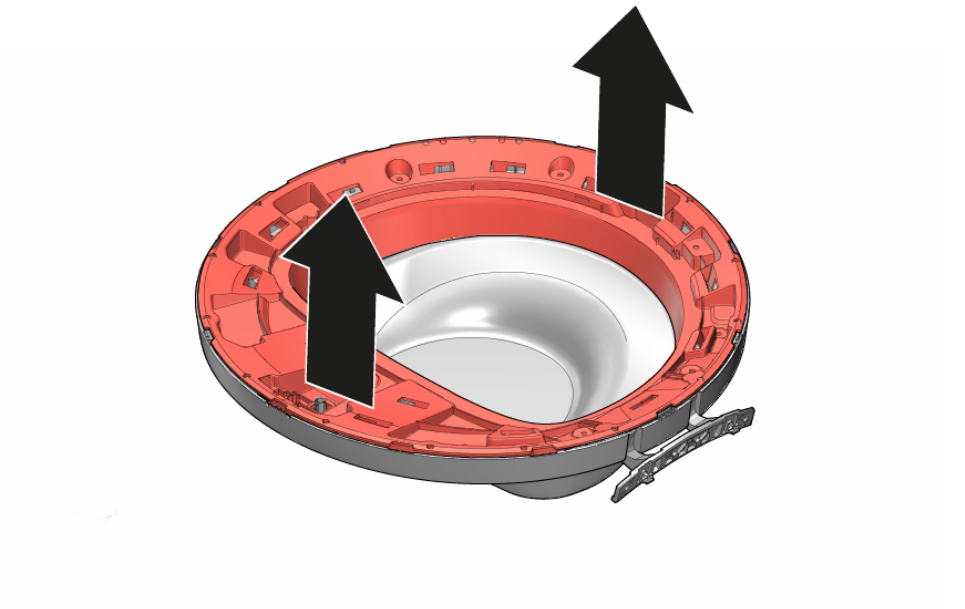
7. Rimuovere il vetro della porta.



8. Rimuovere le 13 viti.



9. Rimuovere il distanziale.

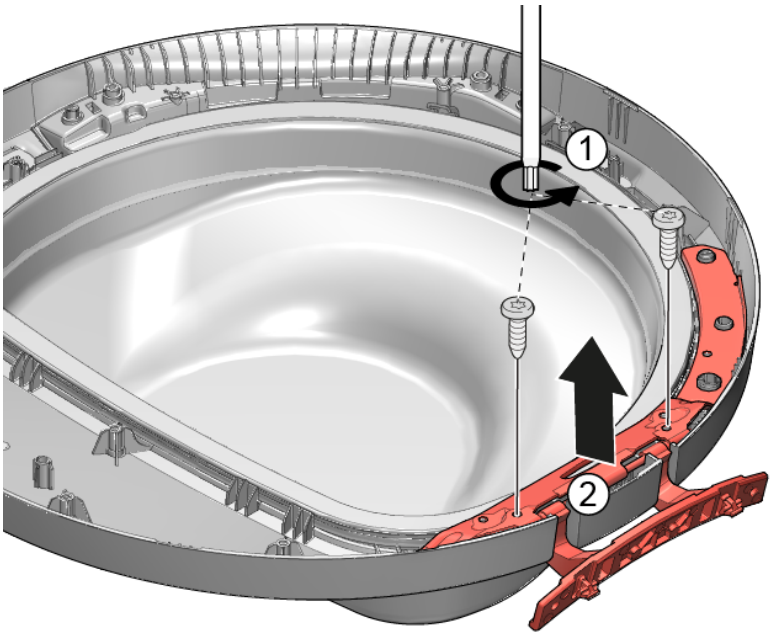


10.1 Rimuovere le 2 viti.

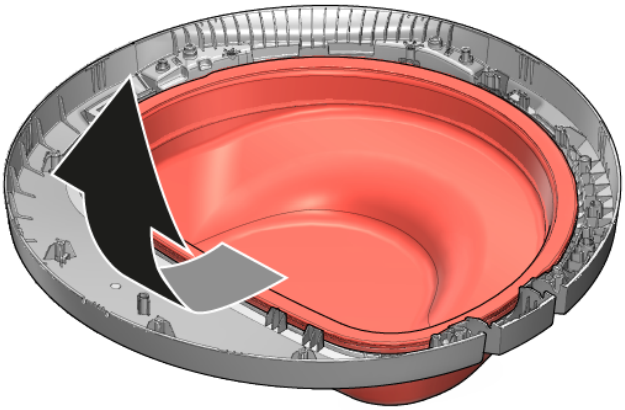
.

10.2 Rimuovere la cerniera.

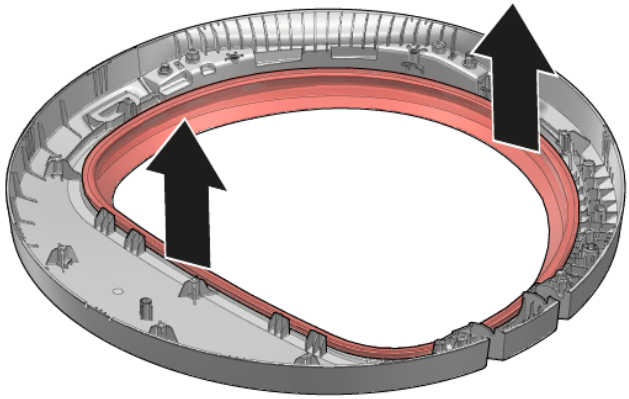
.



11. Rimuovere la porta di vetro partendo dal bordo inferiore.



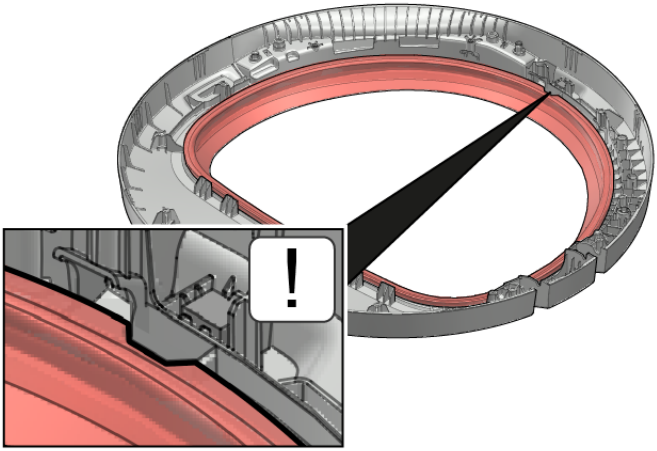
12. Rimuovere la guarnizione della porta.



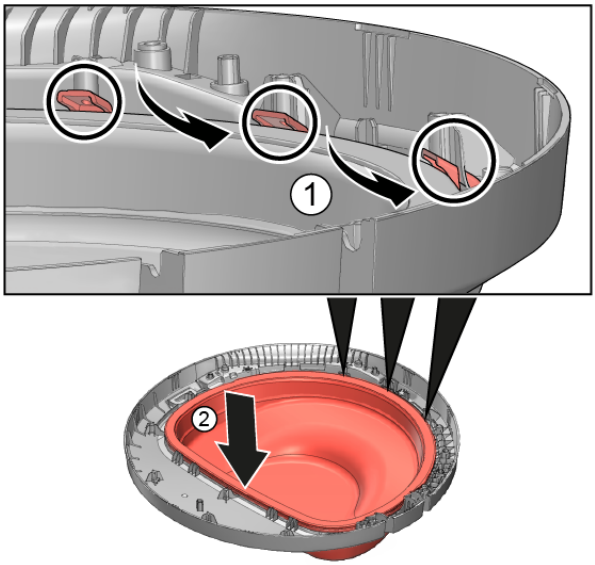
5.7.2 Montaggio della porta

▸ Per il montaggio, seguire la procedura sopra descritta in senso opposto.

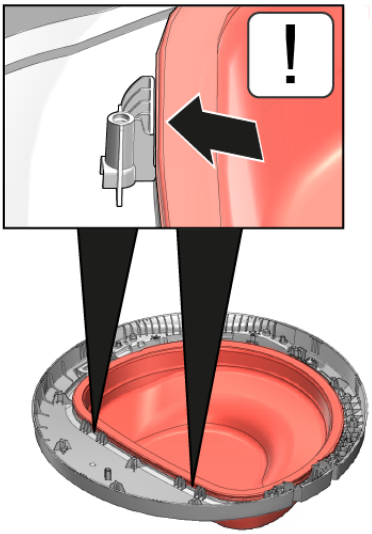
Prestare attenzione a montare correttamente la guarnizione della porta.



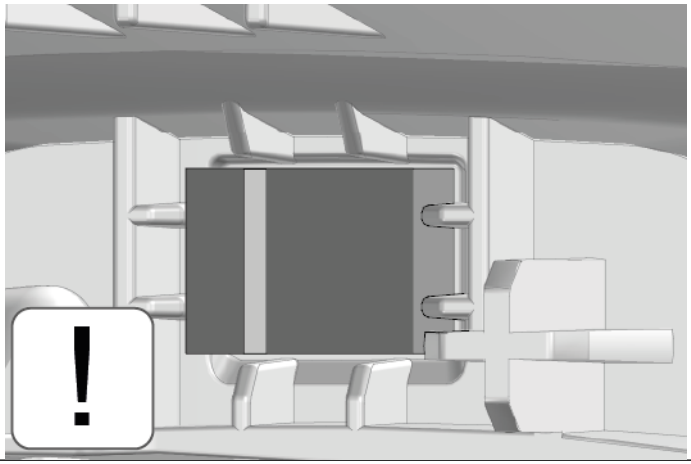
Quando si monta il vetro della porta prestare attenzione a sistemare il vetro sotto i tre supporti (1) e fissarlo (2).



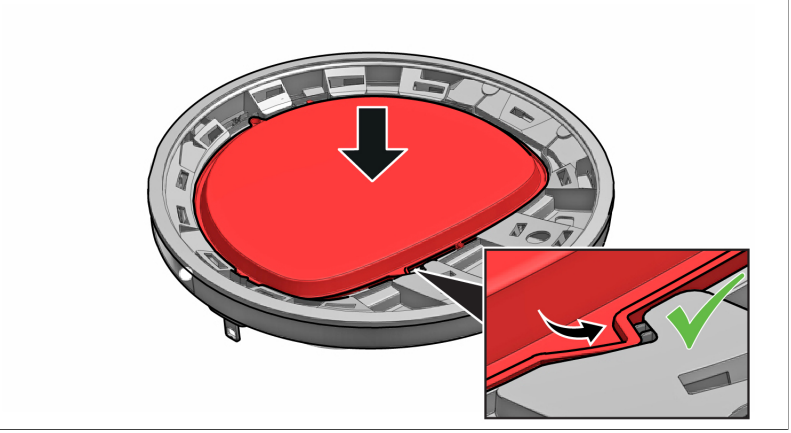
Prestare attenzione a posizionare correttamente il vetro della porta.



Il coperchio superiore viene fornito privo di magnete – ricordarsi di recuperarlo dal componente originale.
Il magnete deve essere installato nella posizione corretta – Il contrassegno (striscia bianca) deve essere rivolto verso di sé.



Posizionare il vetro sulla porta e allineare il bordo nella scanalatura.



5.8 Smontaggio della porta (con oblò in vetro - variante 2 - avvitata)

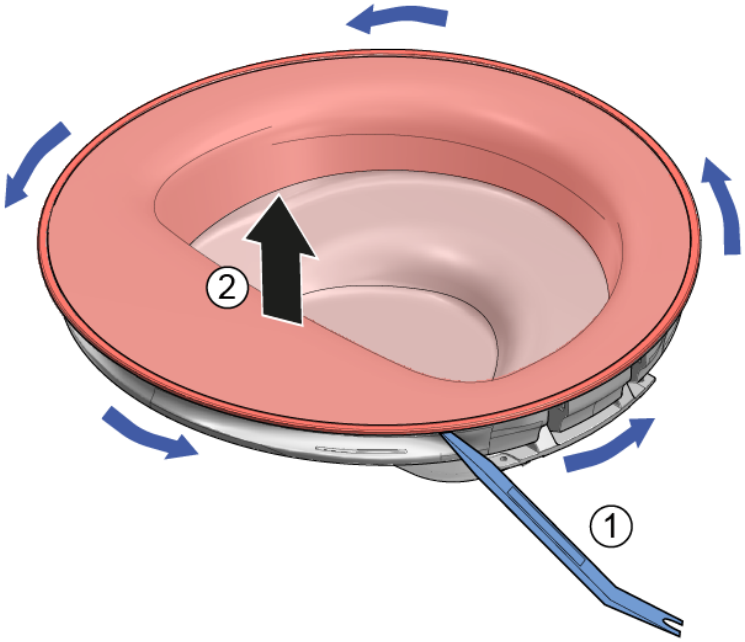
	Cacciavite Torx T20 con foro	100 mm, per viti con perno di sicurezza	[00340764]
	Strumento ausiliario	Per lo smontaggio di parti in plastica	[15000155]

Requisito:
- Porta rimossa. →*Pagina 516*

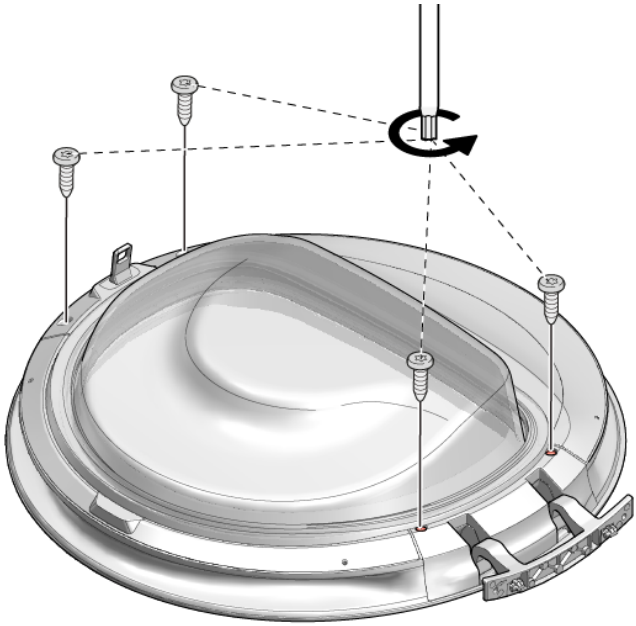
5.8.1 Smontaggio della porta

1. Ruotare il coperchio in senso orario.
2.1. Inserire l'utensile speciale e sbloccare i fermi tutto intorno alla porta.

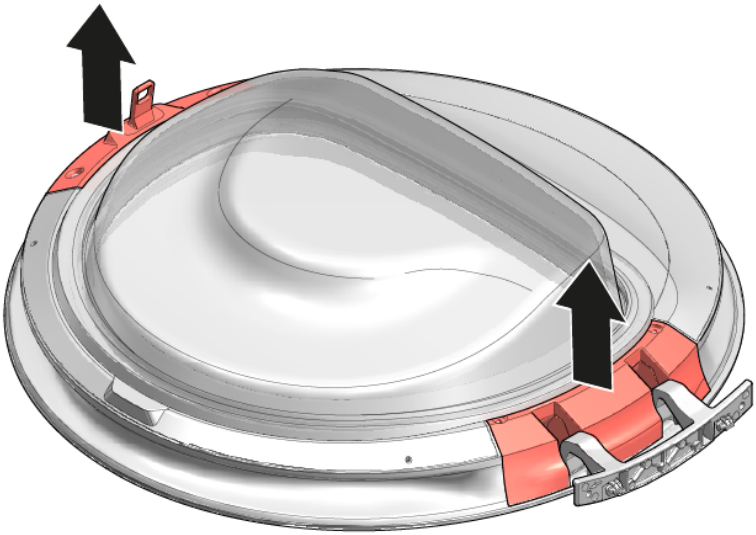
2.2. Rimuovere il coperchio.



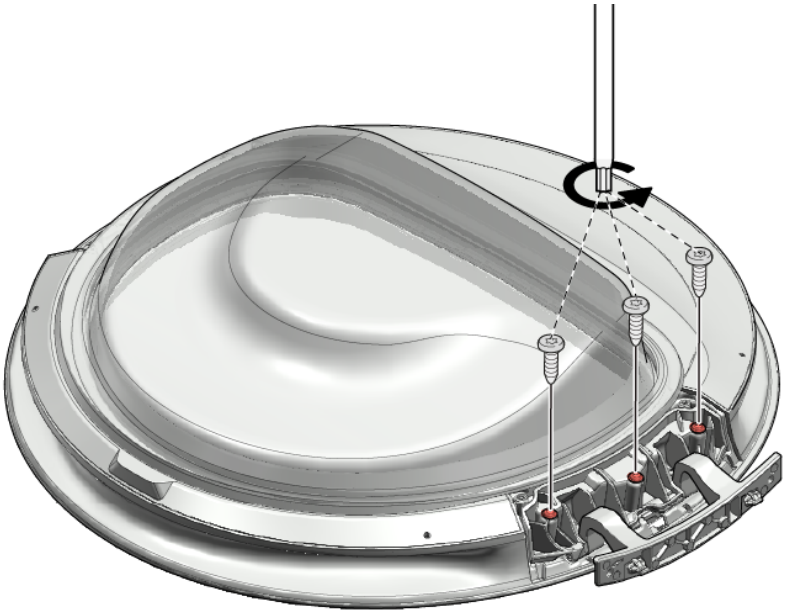
3. Rimuovere le 2 viti dalla cerniera e le 2 viti dal gancio della porta.



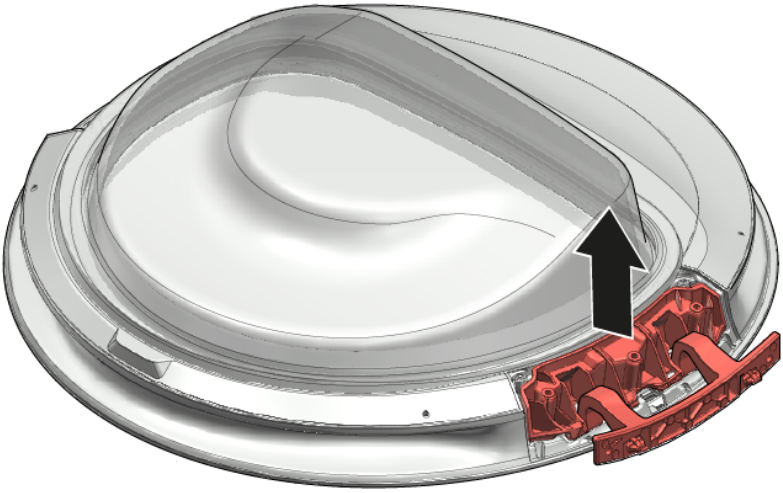
4. Rimuovere il coperchio della cerniera e il gancio della porta.



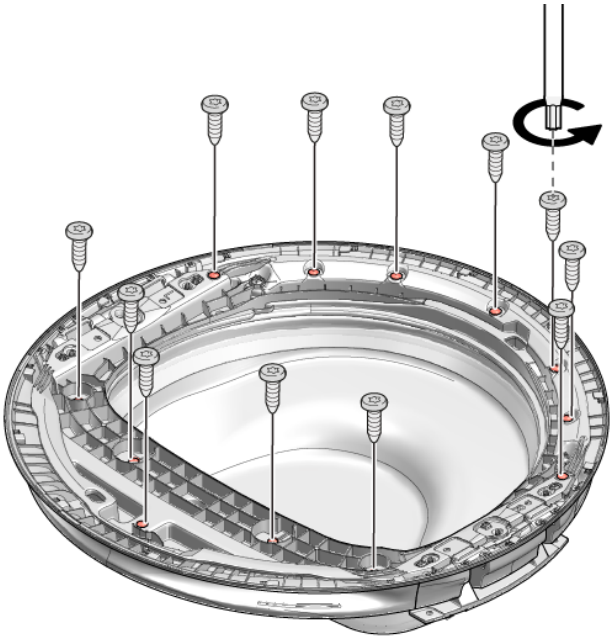
5. Rimuovere le 3 viti dalla cerniera della porta.



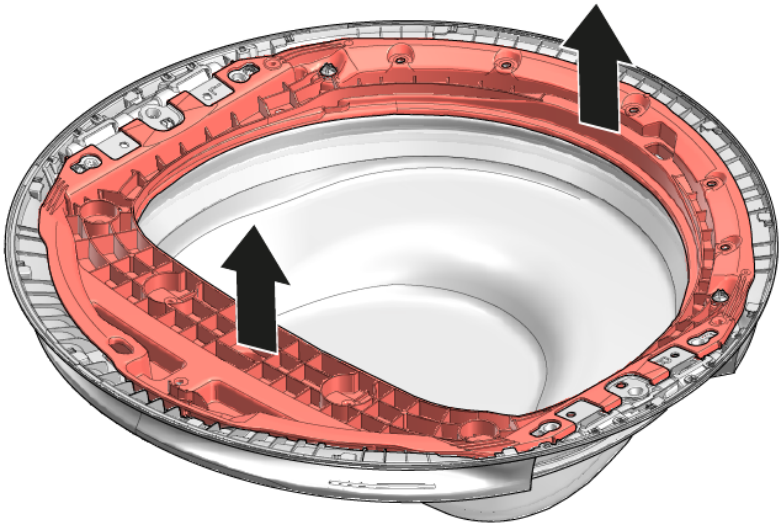
6. Rimuovere la cerniera della porta.



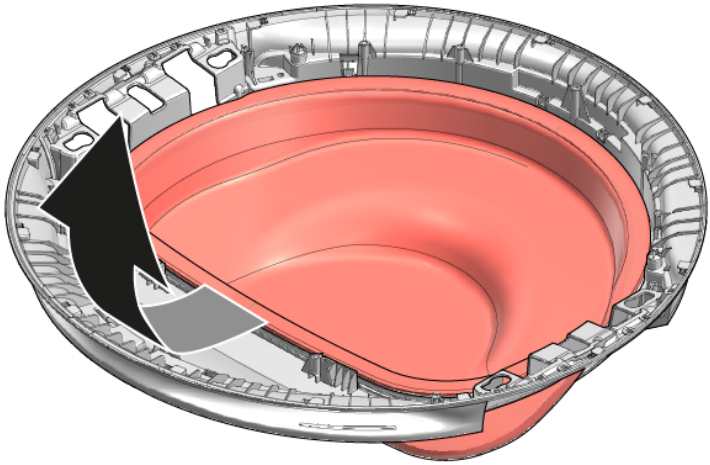
7. Rimuovere le 12 viti.



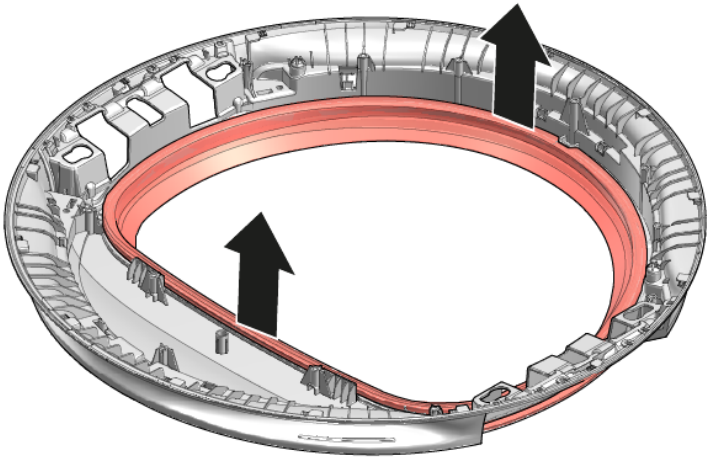
8. Rimuovere il telaio di rinforzo.



9. Rimuovere il vetro della porta.



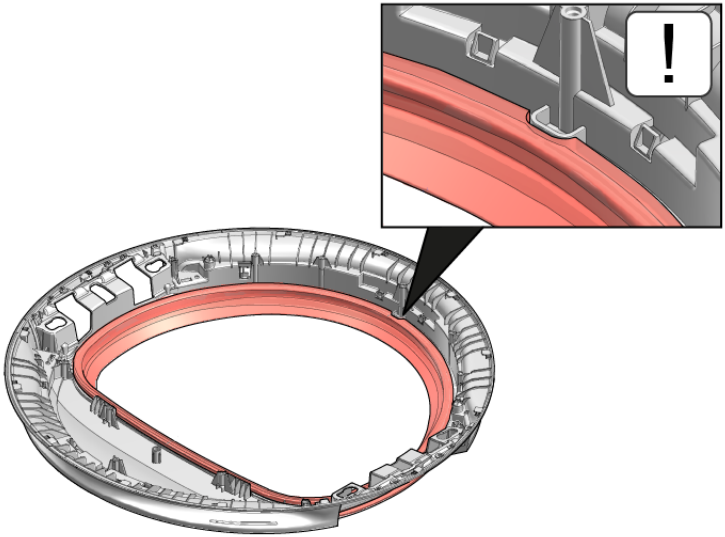
10. Rimuovere la guarnizione della porta.



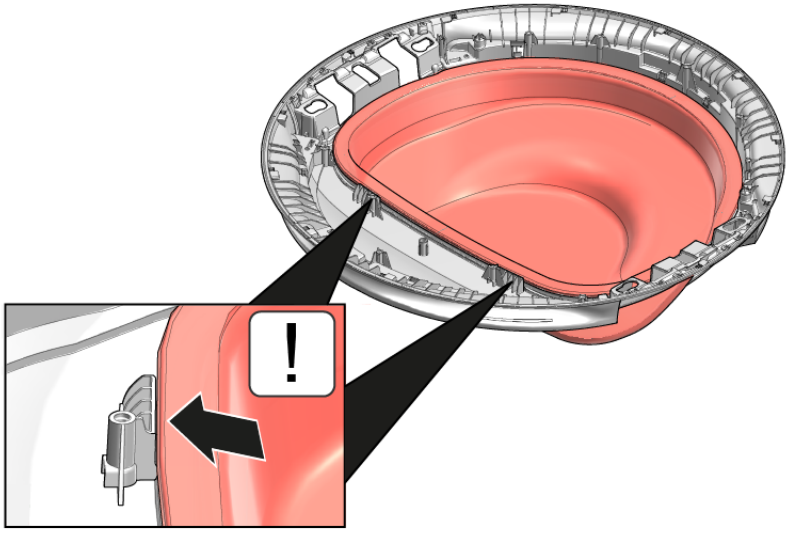
5.8.2 Montaggio della porta

▸ Per il montaggio, seguire la procedura sopra descritta in senso opposto.

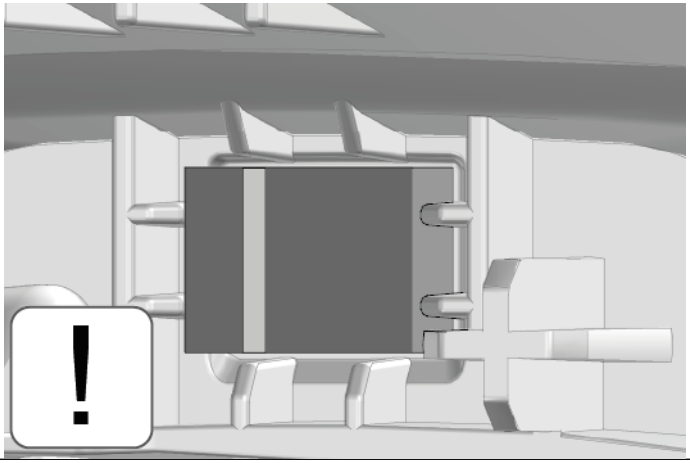
Prestare attenzione a posizionare correttamente la guarnizione della porta.



Prestare attenzione a montare correttamente il vetro della porta.



Il coperchio superiore viene fornito privo di magnete – ricordarsi di recuperarlo dal componente originale.
Il magnete deve essere installato nella posizione corretta – Il contrassegno (striscia bianca) deve essere rivolto verso di sé.



5.9 Smontaggio della porta (senza finestra di vetro)

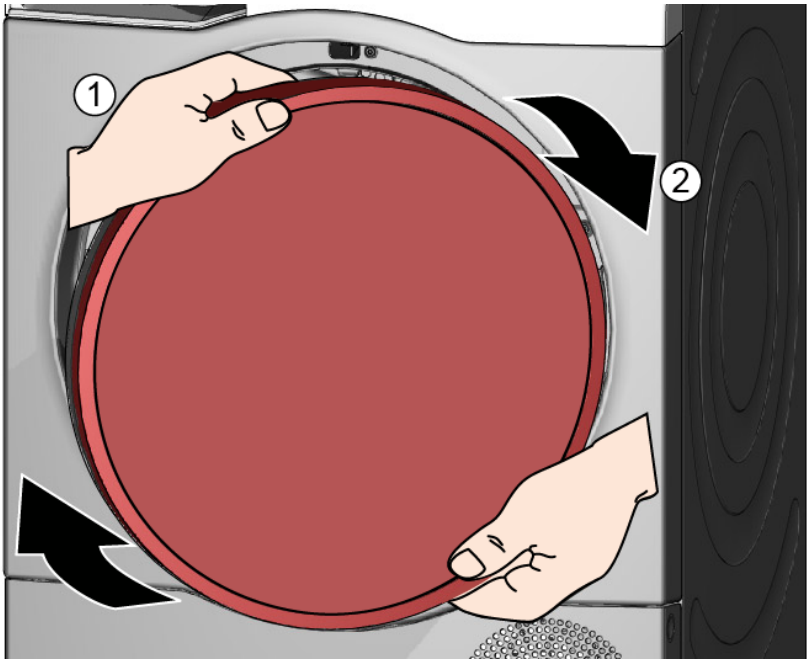
Requisito:

- Porta aperta.

5.9.1 Smontaggio della porta

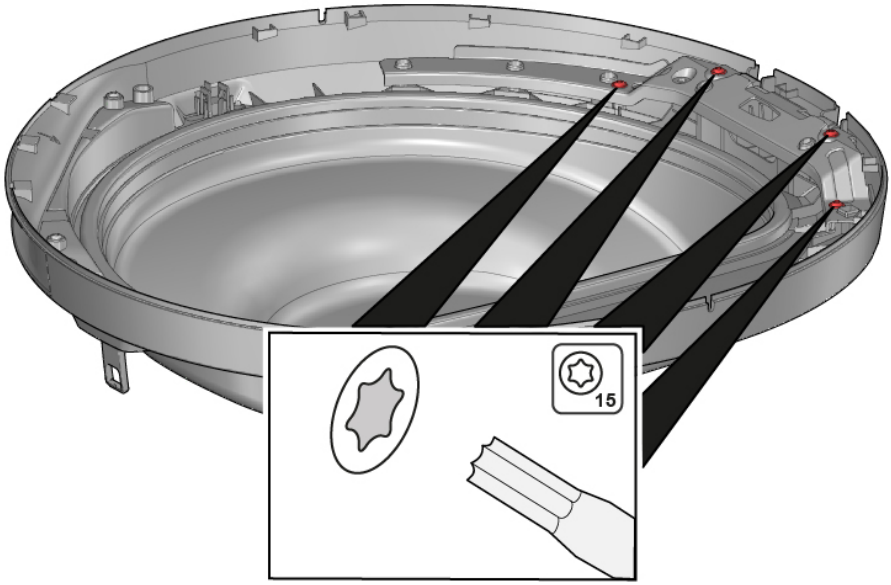
1.1. Afferrare il coperchio con entrambe le mani (1).

1.2. Ruotare il coperchio in senso orario (2).

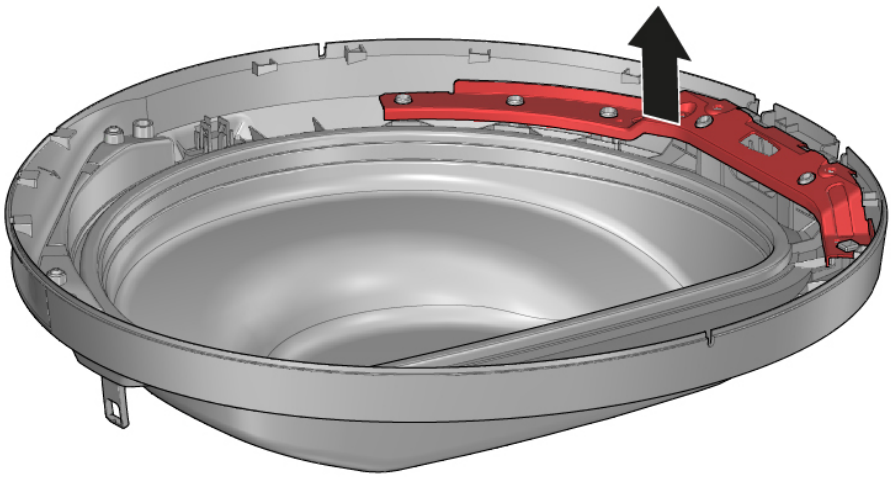


2. Tirare il coperchio anteriore in avanti.

3. Rimuovere le quattro viti.



4. Rimuovere la cerniera della porta.



5. Estrarre la guarnizione della porta.

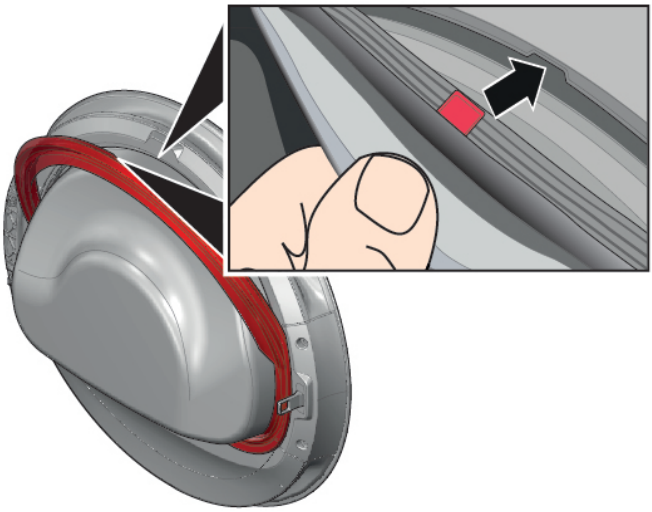
5.9.2 Montaggio della porta

1. Per il montaggio, seguire la procedura sopra descritta in senso opposto.

2.

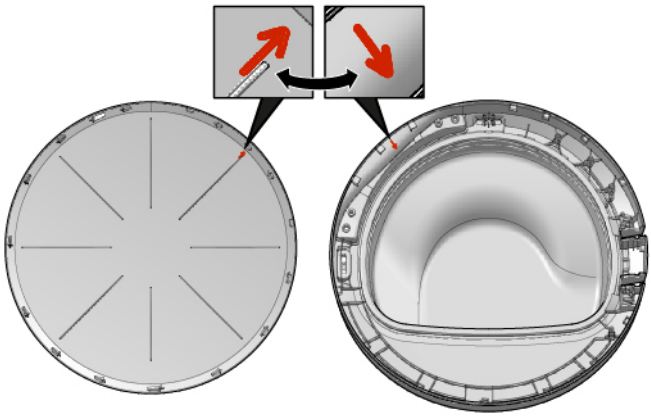
	Prestare attenzione al perno di posizionamento nella parte superiore della guarnizione.

Spingere la guarnizione della porta nella scanalatura.



3. Posizionare l'anello decorativo sulla porta e ruotarlo in senso antiorario.

Nota: Prestare attenzione al simbolo della freccia sulla porta e sul coperchio anteriore.



Satura rādītājs

1 Par šo dokumentu 543
1.1 Būtiska informācija 543
1.1.1 Mērķis 543
1.2 Simbolu skaidrojums 543
1.2.1 Bīstamības līmeņi 543
1.2.2 Bīstamības simboli 543
1.2.3 Brīdinājumu struktūra 544
1.2.4 Vispārīgie simboli 544
2 Drošība 546
2.1 Vispārējie drošības norādījumi 546
2.1.1 Visām mājsaimniecības ierīcēm 546
3 Diagrammas 547
4 Piederumi un palīglīdzekļi 548
5 Remonts 549
5.1 Kondensāta tvertnes izņemšana 549
5.1.1 Kondensāta tvertnes izņemšana 549
5.1.2 Kondensāta tvertnes uzstādīšana 549
5.2 Kondensāta tvertnes roktura noņemšana 549
5.2.1 Kondensāta tvertnes roktura noņemšana 549
5.2.2 Kondensāta tvertnes uzstādīšana 550
5.3 Apkopes pārsega maiņa 550
5.3.1 Apkopes pārsega noņemšana 551
5.3.2 Apkopes pārsega uzstādīšana 552
5.4 Filtru noņemšana un tīrīšana 554
5.4.1 Plūksnu filtra noņemšana un tīrīšana 554
5.4.2 Kondensāta filtra tīrīšana 555
5.4.3 Porolona filtra noņemšana un tīrīšana 556
5.5 Durvju maiņa 558
5.5.1 Durvju izņemšana 559
5.5.2 Durvju uzstādīšana 559
5.6 Durvju slēdzenes maiņa 560
5.6.1 Durvju slēdzenes noņemšana 560
5.6.2 Durvju slēdzenes uzstādīšana 561
5.7 Durvju demontāža (ar stikla logu – 1. variants – skrūvēts) 561
5.7.1 Durvju izjaukšana 561
5.7.2 Durvju montāža 569
5.8 Durvju izjaukšana (ar stikla logu – 2. variants — ieskrūvēts) 571
5.8.1 Durvju izjaukšana 571
5.8.2 Durvju montāža 576
5.9 Durvju izjaukšana (bez stikla loga) 577

5.9.1 Durvju izjaukšana 578
5.9.2 Durvju montāža 580

1 Par šo dokumentu

1.1 Būtiska informācija

1.1.1 Mērķis

Šie labošanas ieteikumi ir paredzēti patērētājam, lai patstāvīgi labotu ierīces, saskaņā ar piemērojamo Ekodizaina regulu (sākot no 2025. gada jūlija).
Tajos ir sniegta informācija, kā nomainīt noteiktas rezerves daļas, un brīdinājumi, kā arī aprakstīti riski.
Ja jums ir jautājumi, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu. Mēs atbildam par zaudējumiem tikai tad, ja šie labošanas ieteikumi ir pienācīgi ievēroti.

1.2 Simbolu skaidrojums

1.2.1 Bīstamības līmeņi

Brīdinājuma līmeņus veido simbols un signālvārds. Signālvārds apzīmē bīstamības pakāpi.

Brīdinājuma līmenis	Nozīme
BĪSTAMI	Brīdinājuma paziņojuma neievērošanas rezultātā iestāsies nāve vai radīsies smagas traumas.
BRĪDINĀJUMS	Brīdinājuma paziņojuma neievērošanas rezultātā var iestāties nāve vai rasties smagas traumas.
UZMANĪBU	Brīdinājuma paziņojuma neievērošanas rezultātā var rasties nelielas traumas.
PAZIŅOJUMS	Brīdinājuma paziņojuma neievērošanas rezultātā var rasties kaitējums īpašumam.

Tab. 1: Bīstamības līmeņi

1.2.2 Bīstamības simboli

Bīstamības simboli ir simboliski apzīmējumi, kas sniedz norādes par bīstamības veidu.
Šajā dokumentā ir izmantoti šādi bīstamības simboli:

Bīstamības simbols	Nozīme
	Vispārējs brīdinājuma paziņojums
	Elektriskā sprieguma radīts apdraudējums

Bīstamības simbols	Nozīme
	Sprādzienbīstamības risks
	Griezumu bīstamība
	Saspiešanas bīstamība
	Karstu virsmu radīta bīstamība
	Spēcīgu magnētisko lauku radīta bīstamība
	Nejonizējoša starojuma radīta bīstamība

Tab. 2: Bīstamības simboli

1.2.3 Brīdinājumu struktūra

Šajā dokumentā sniegtajiem brīdinājumiem ir standartizēts noformējums un standartizēta struktūra.

⚠ BĪSTAMI

Bīstamības veids un avots

Iespējamās sekas, kas rodas, neievērojot bīstamības paziņojumu / brīdinājumu.

- ▸ Bīstamības novēršanas pasākumi un aizliegumi.

Nākamajā piemērā ir parādīts brīdinājums, kas apzīmē elektrotrieciena risku, ko rada spriegumaktīvas detaļas. Ir norādīts bīstamības novēršanas pasākums.

⚠ BĪSTAMI

Elektrotrieciena risks, ko rada spriegumaktīvas detaļas

Nāvējošs elektrotrieciens

- ▸ Atvienojiet iekārtas no strāvas padeves vismaz 60 sekundes pirms labošanas sākšanas.

1.2.4 Vispārīgie simboli

Šajā dokumentā ir izmantoti tālāk uzskaitītie vispārīgie simboli.

Visp. simbols	Nozīme
	Īpaša ieteikuma apzīmējums (teksts un/vai grafika)
	Vienkārša ieteikuma apzīmējums (tikai teksts)
	Video pamācības saites apzīmējums
	Nepieciešamo instrumentu apzīmējums
	Nepieciešamo priekšnosacījumu apzīmējums
	Nosacījuma apzīmējums (ja ..., tad ...)
	Rezultāta apzīmējums
Start	Taustiņa vai pogas apzīmējums
[00123456]	Materiāla numura apzīmējums
Statuss	Attēlotā teksta / loga apzīmējums (iekārtas displejā)

Tab. 3: Vispārīgie simboli

2 Drošība

2.1 Vispārējie drošības norādījumi

2.1.1 Visām mājsaimniecības ierīcēm

Elektrotrieciena risks, jo detaļās plūst strāva!

- Ja remonts, kas skar elektriskās daļas, ir veikts kļūdaini, pastāv elektrotrieciena risks!
- Pirms darba sākšanas ierīcei vismaz 60 sekundes jābūt atvienotai no elektrotīkla.
- Pēc remonta ierīces drošība ir jāpārbauda saskaņā ar standartu EN 50678 (iepriekš VDE 0701) vai valsts noteikumiem.

Savainojumu risks asu malu dēļ!

- Lietojiet aizsargcimdus.

Saspiešanas risks labošanas, uzturēšanas, traucējumu novēršanas un apkopes laikā, ko rada smagas un kustīgas detaļas

- Valkājiet aizsargapavus.
- Nostipriniet smagas detaļas, lai tās nenokristu.
- Neievietojiet ķermeņa daļas kustīgās detaļās.

Ierīces drošības / darbības traucējumu risks!

- Mēs iesakām izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas. Ražotāja specifikācijām neatbilstošas detaļas var negatīvi ietekmēt ierīces drošību un darbību.

Pret elektrostatisko izlādi jutīgu daļu (ESDS) bojājuma risks!

- Nepieskarieties moduļiem, tostarp savienojumiem un vadiem.

3 Diagrammas

4 Piederumi un palīglīdzekļi

Papildu instruments [15000155]	Plastmasas detaļu atvienošanai	
Izolēts skrūvgriezis Torx T15 ar urbuma caurumu [15000626]	Asmens garums 125 mm, skrūvēm ar drošības tapiņu	
Plakans skrūvgriezis	Maks. kāta garums 6 cm	
Precīzas pieregulēšanas skrūvgriežu komplekts [00341820]	9 gab., 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Skrūvgriezis Torx T20 ar urbumu [00340764]	100 mm, skrūvēm ar drošības tapiņu	

5 Remonts

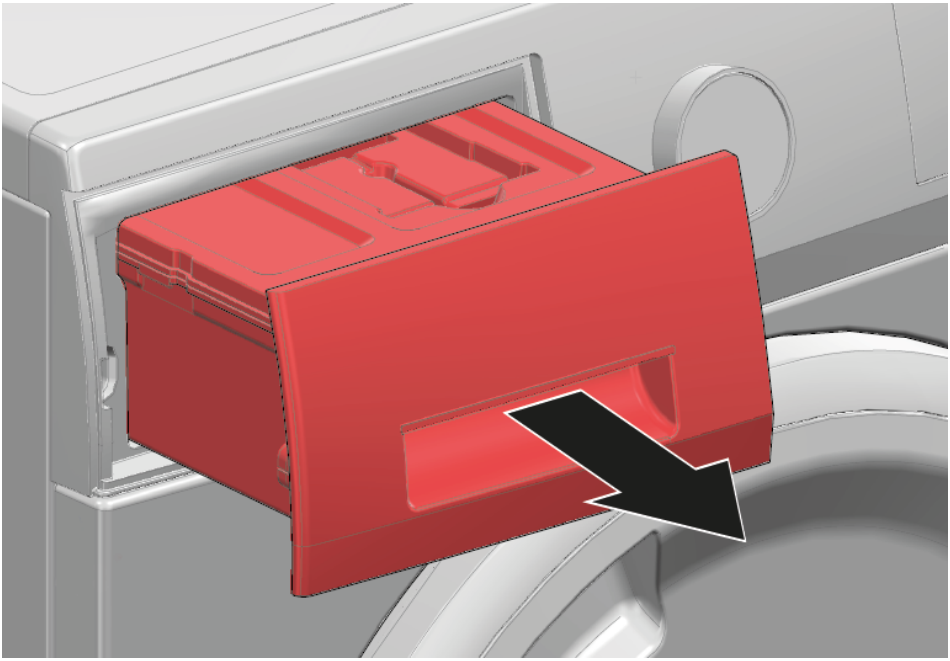
5.1 Kondensāta tvertnes izņemšana

Prasība:

✔ Ierīce atvienota no barošanas avota.

5.1.1 Kondensāta tvertnes izņemšana

▸ Izvelciet kondensāta tvertni, to nesasverot.



5.1.2 Kondensāta tvertnes uzstādīšana

▸ Uzstādiet apgrieztā kārtībā.

5.2 Kondensāta tvertnes roktura noņemšana

Prasības

✔ Ierīce atvienota no barošanas avota.

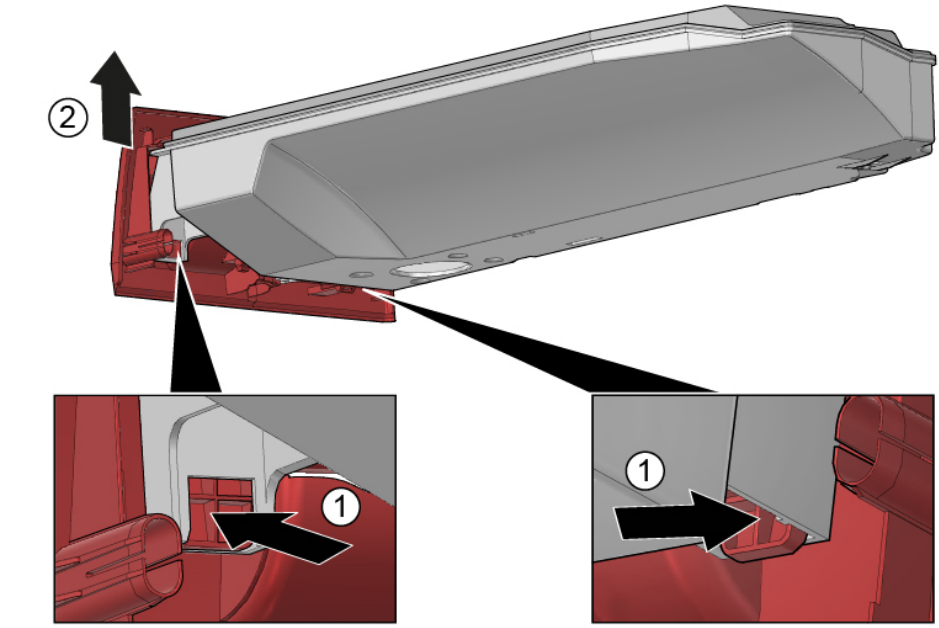
✔ Kondensāta tvertne izņemta. →*Lappuse 549*

5.2.1 Kondensāta tvertnes roktura noņemšana

▸ Darbības kondensāta tvertnes roktura noņemšanai.

1. Atvienojiet stiprinājuma elementus (1)

2. Paspiediet rokturi augšup (2)



5.2.2 Kondensāta tvertnes uzstādīšana

▸ Uzstādiet apgrieztā kārtībā.

5.3 Apkopes pārsega maiņa

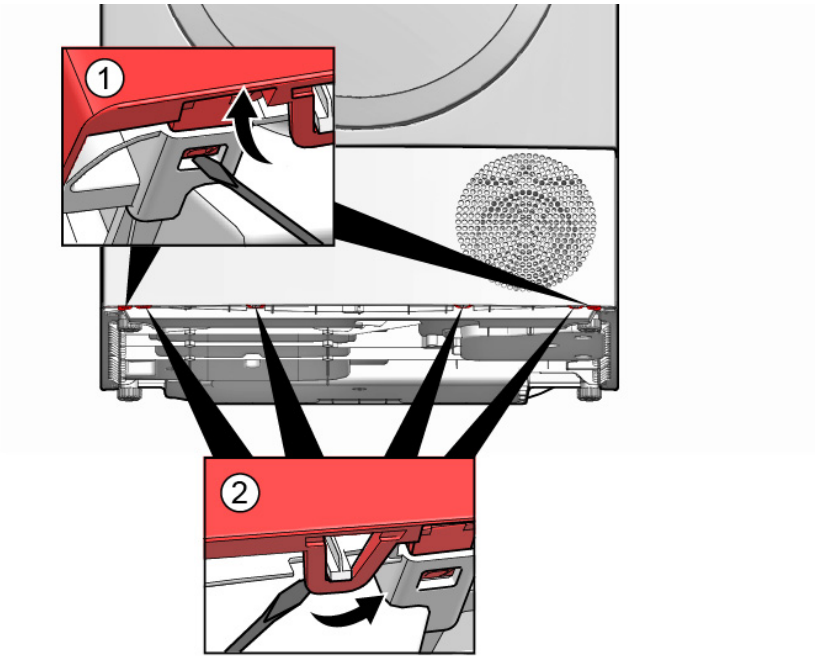
	Plakans skrūvgriezis	Maks. kāta garums 6 cm	
	Piepūšamais ķīlis	28 cm x 13 cm x 5 cm, maksimālā slodze 130 kg	[15000642]

Tikai iekārtām ar SelfCleaning funkciju.

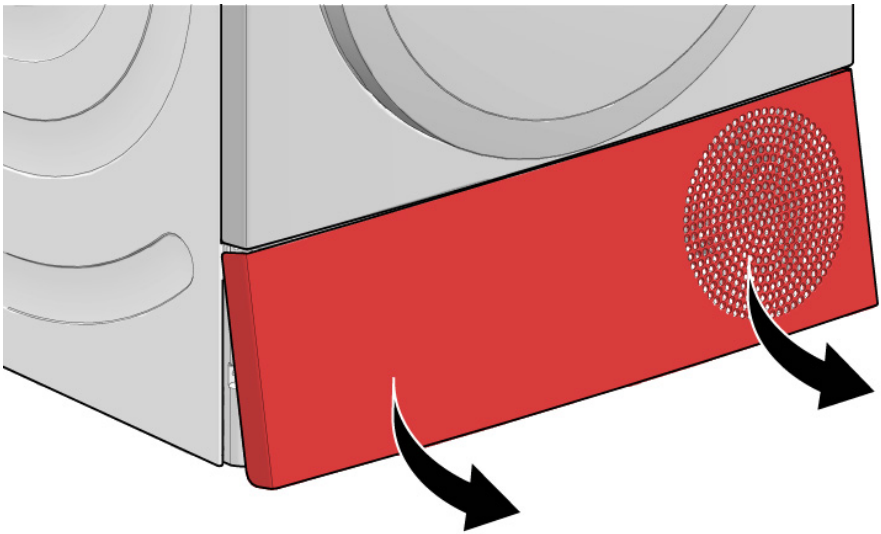
5.3.1 Apkopes pārsega noņemšana

1. Paceliet iekārtu ar gaisa spilvenu un nofiksējiet to, lai varētu brīvi un droši piekļūt fiksatoriem un aizturiem, kas atrodas apakšā iekārtas priekšdaļā.

2. Atbrīvojiet abus fiksatorus (1) un tad ar plakangala skrūvgriezi atbrīvojiet priekšējā vāka aizturus (2).

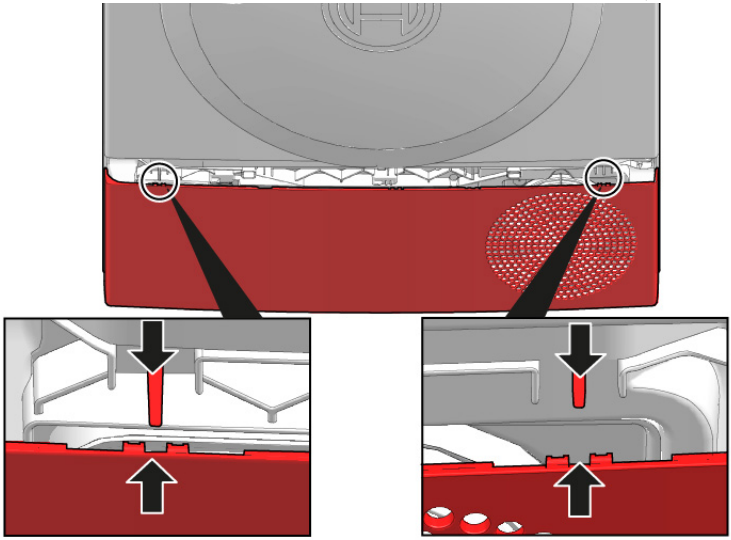


3. Noņemiet pārsega vāku.

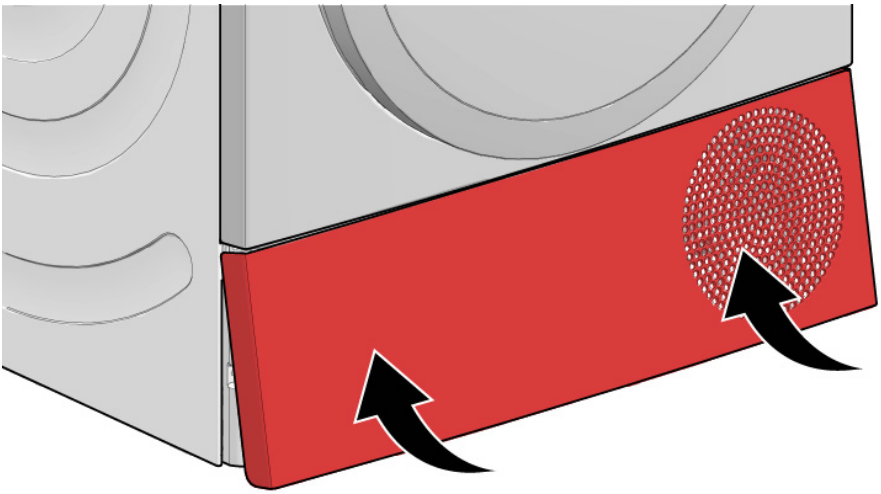


5.3.2 Apkopes pārsega uzstādīšana

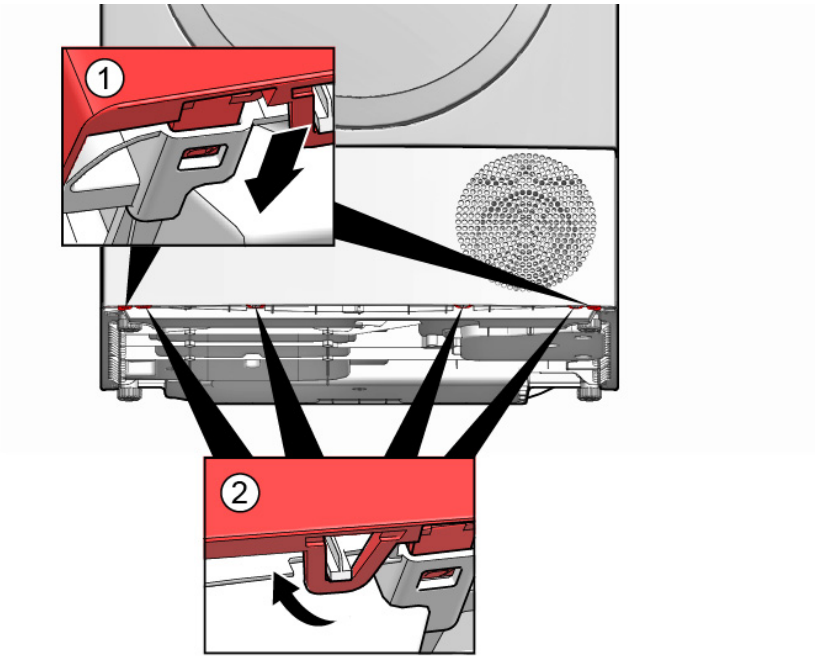
Piezīme: Pievērsiet uzmanību izvirzījumiem vāka augšdaļā.



1. Virziet apkopes pārsegu uz augšu un pretī iekārtas apakšdaļai.



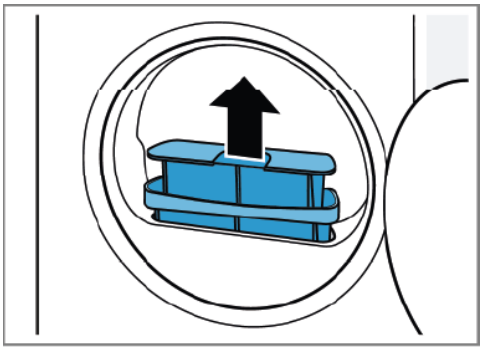
2. Nostipriniet pārējos fiksatorus (1) un aizturus (2).



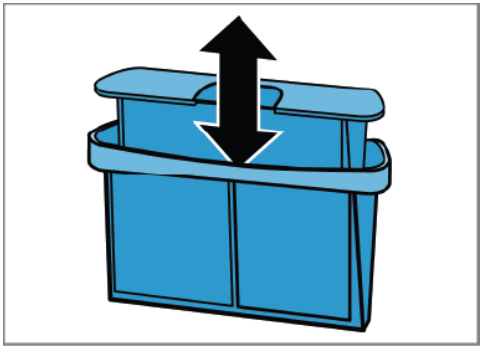
5.4 Filtru noņemšana un tīrīšana

5.4.1 Plūksnu filtra noņemšana un tīrīšana

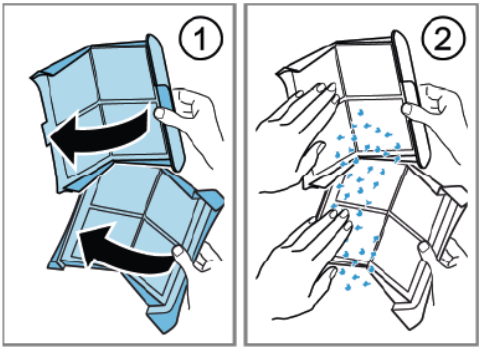
1. Noņemiet divdaļīgo pūku filtru.

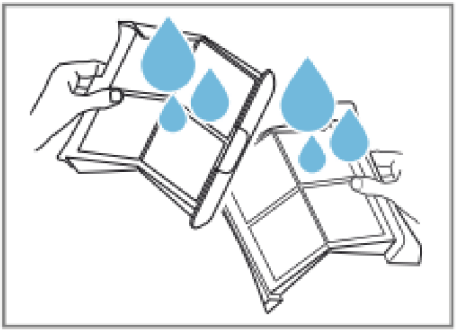


2. Atvienojiet divdaļīgo pūku filtru.



3. Atveriet abus pūku filtrus (1), noņemiet pūkas un rūpīgi notīriet abus pūku filtrus zem silta, tekoša ūdens (2).





4. Pirms pūku filtra uzstādīšanas atpakaļ ierīcē, ļaujiet tam nožūt vai nosusiniet to ar papīra dvieli.

	Ja filtru tīrīšana neatrisina problēmu un joprojām tiek parādīts paziņojums par filtru tīrīšanu – nomainiet pūku filtru, jo tas var būt neatgriezeniski aizsērējis ar mazgāšanas līdzekļu atliekām.

	Netīriet filtrus trauku mazgājamā mašīnā!

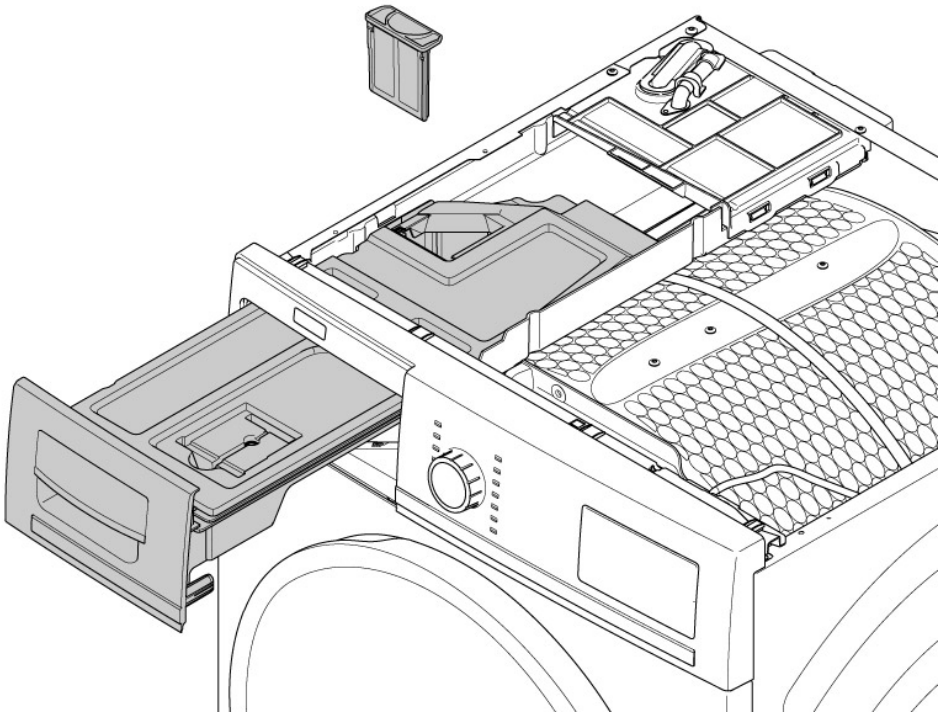
	Nekad nedarbiniet ierīci bez pūku filtra.

5.4.2 Kondensāta filtra tīrīšana

Iekārtas ar SelfCleaning funkciju.

	Piezīme: Kondensāta filtrs būtu jātīra vismaz katru reizi, kad tiek iztukšota kondensāta tvertne. Ja iekārta kādu laiku nav lietota, pirms lietošanas iztīriet kondensāta filtru.

1. Izvelciet kondensāta tvertni.



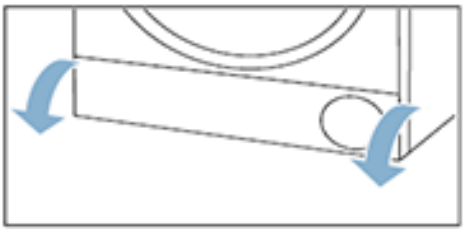
2. Izvelciet kondensāta filtru no kondensāta tvertnes.
3. Notīriet kondensāta filtru siltā tekošā ūdenī ar maigu suku.

	Piezīme: Iekārtu bez kondensāta filtra atļauts izmantot tikai īpašos gadījumos, un tas ir atkarīgs no iekārtas tipa un ārējās drenāžas savienojuma veida. Lai nesabojātu iekārtu, ievērojiet norādes lietotāja rokasgrāmatā.

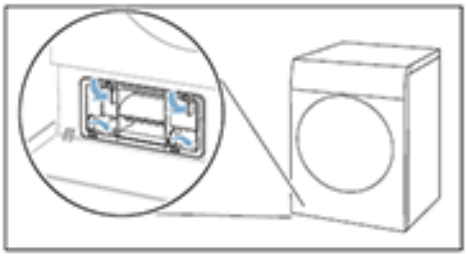
5.4.3 Porolona filtra noņemšana un tīrīšana

Iekārtas bez SelfCleaning funkcijas.

1. Atveriet apkopes atloku.



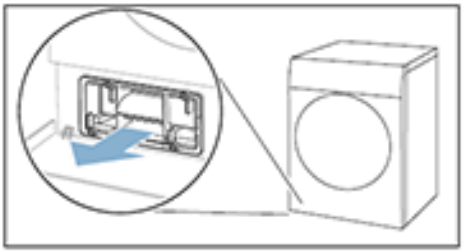
2. Atbrīvojiet apkopes pārsegu.



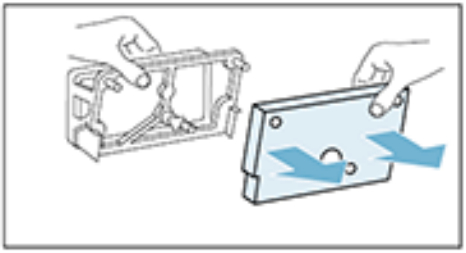
3.

	Pirms kondensāta šķidrums nonāk kondensāta tvertnē, tas vispirms sakrājas pamatnes vannā. Tā ir standarta darbības pazīme, jo šajā vietā kondensējas mitrums no drēbēm.

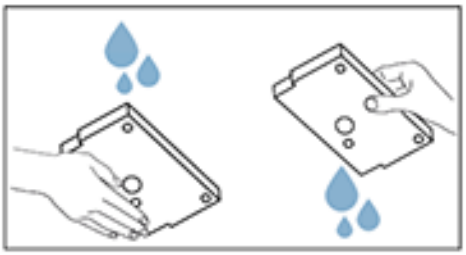
Izvelciet apkopes pārsegu.



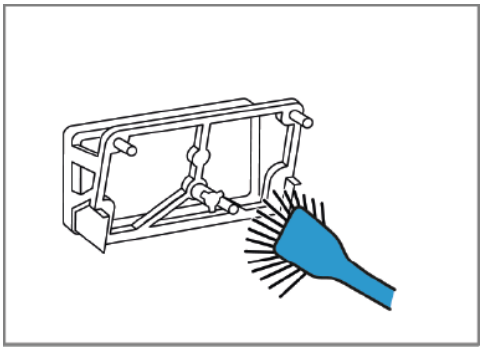
4. Noņemiet porolona filtru no apkopes pārsega.



5. Mazgājiet porolona filtru tekošā ūdenī un tad izspiediet to.



6. Ar maigu suku notīriet siltummaiņa pārsegu.



	Ņemiet vērā: nesabojājiet porolona filtru. Ja ir sakrājies daudz netīrumu, uzmanīgi notīriet filtra pamatni ar putekļsūcēju. Mazgāšanai izmantojiet tikai tīru ūdeni. Aizliegts izmantot tīrīšanas līdzekļus.

	Noteikti notīriet visus netīrumus no blīves.

	Neizmantojiet iekārtu bez plūksnu filtra.

5.5 Durvju maiņa

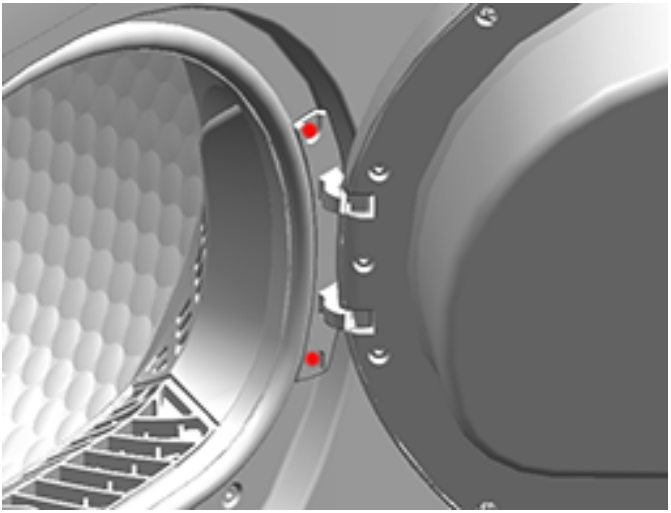
	Skrūvgriezis Torx T20 ar urbumu	100 mm, skrūvēm ar drošības tapiņu	[00340764]

Prasība:

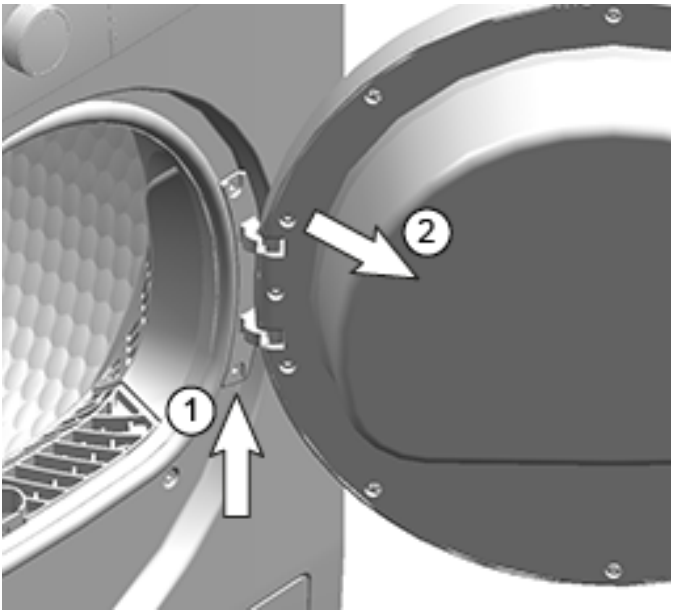
- Durvis ir atvērtas.

5.5.1 Durvju izņemšana

1. Izņemiet skrūves.



2.1. Izņemiet durvis, paceļot uz augšu durvis (1).
2.2. Pavelciet uz aizmuguri (2).



5.5.2 Durvju uzstādīšana

▸ Uzstādiet apgrieztā kārtībā.

5.6 Durvju slēdzenes maiņa

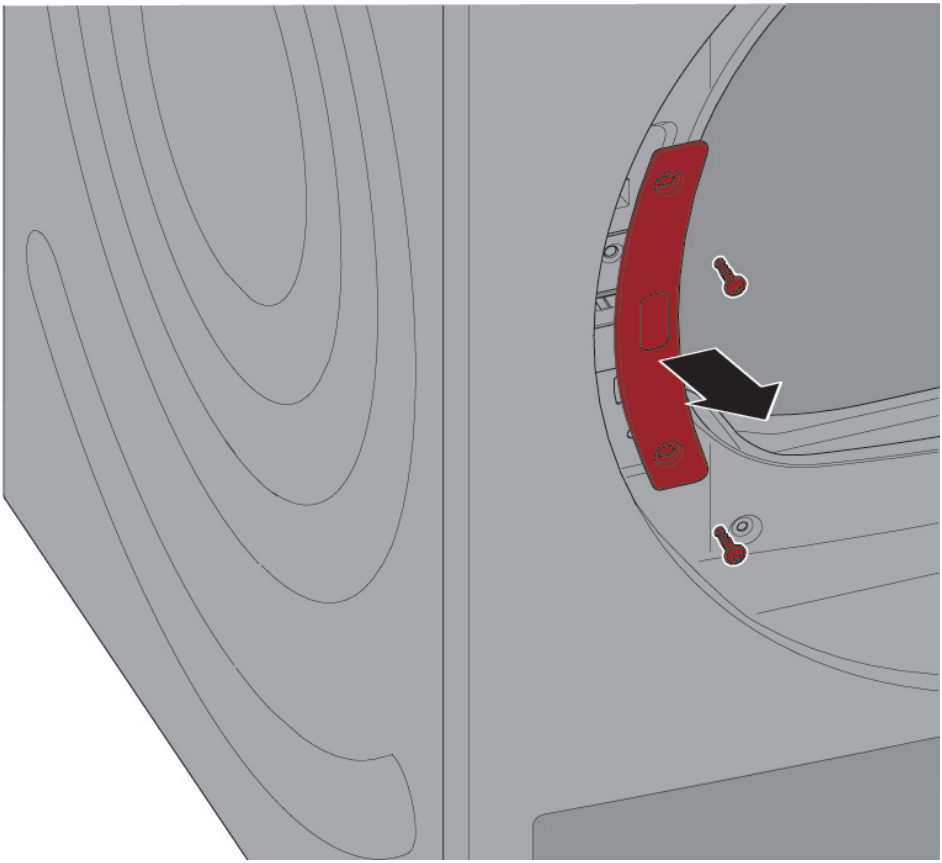
	Skrūvgriezis Torx T20 ar urbumu	100 mm, skrūvēm ar drošības tapiņu	[00340764]

Prasība:

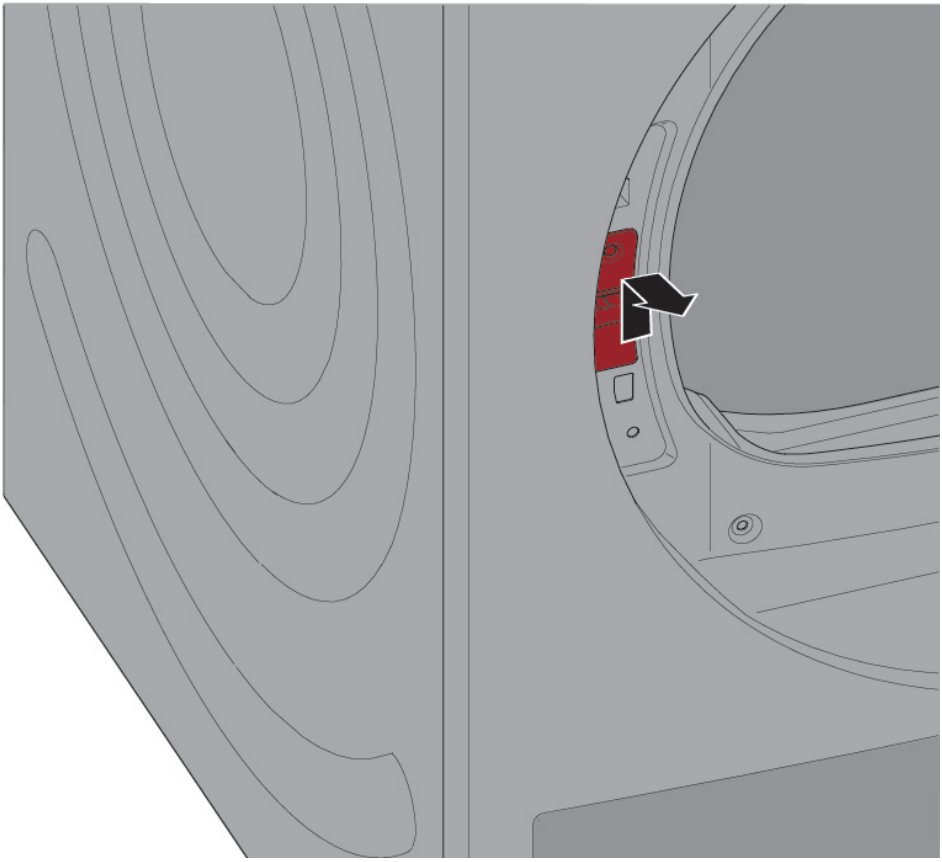
- Durvis atvērtas.

5.6.1 Durvju slēdzenes noņemšana

1. Izskrūvējiet skrūves un noņemiet durvju slēdzenes pārsegu.



2. Izņemiet durvju slēdzeni no iekārtas.



5.6.2 Durvju slēdzenes uzstādīšana

▸ Uzstādiet apgrieztā kārtībā.

5.7 Durvju demontāža (ar stikla logu – 1. variants – skrūvēts)

	Skrūvgriezis Torx T20 ar urbumu	100 mm, skrūvēm ar drošības tapiņu	[00340764]
	Precīzas pieregulēšanas skrūvgriežu komplekts	9 gab., 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

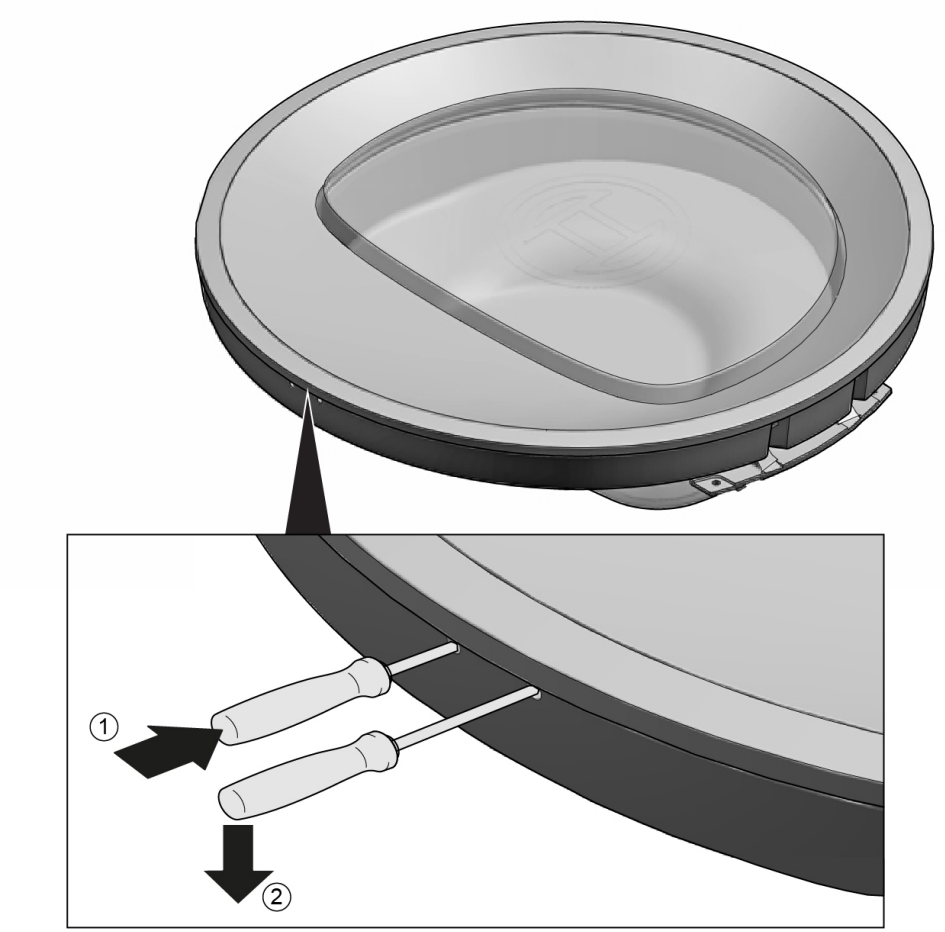
Prasība:

✔ Durvis izņemtas. →*Lappuse 558*

5.7.1 Durvju izjaukšana

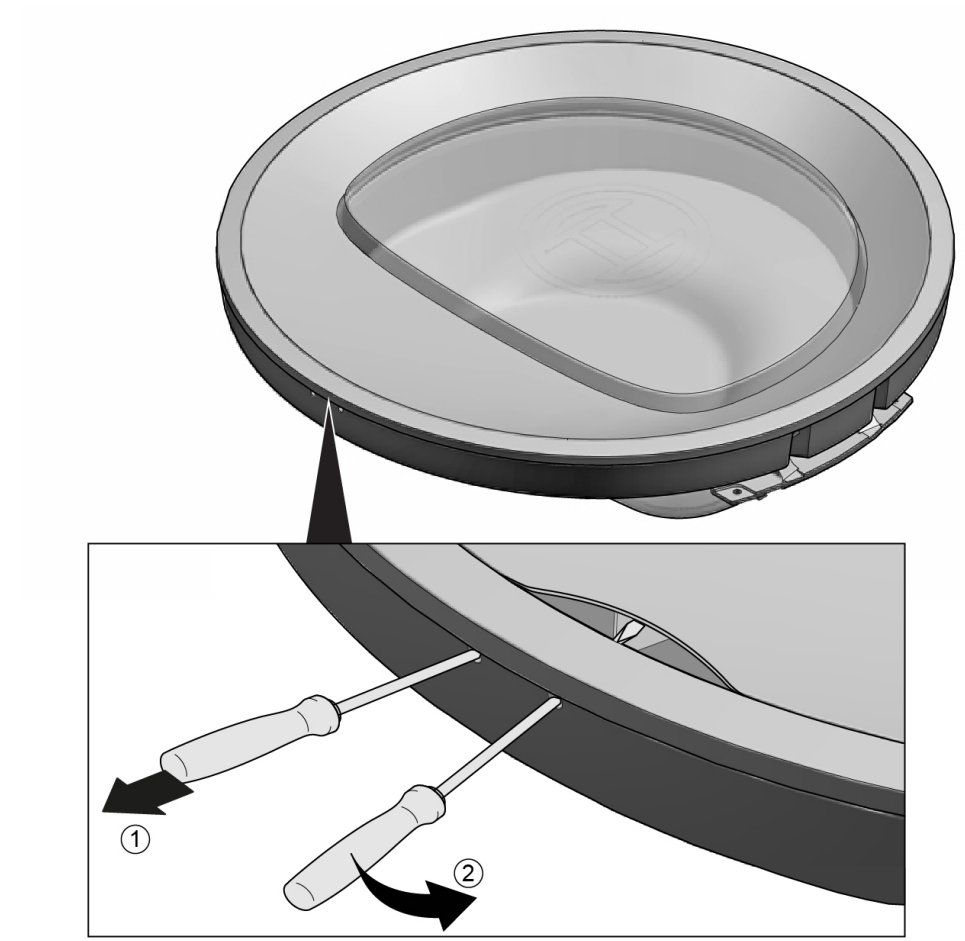
1. Novietojiet durvis uz mīkstas virsmas, lai tās nesaskrāpētu.

2. Ievietojiet abus skrūvgriežus caurumos pie durvju apakšējās malas.
3.1. Spiediet kreiso skrūvgriezi caurumā (1), lai atbrīvotu fiksatoru.
3.2. Spiediet labo skrūvgriezi uz leju (2), lai atbrīvotu aizturi.

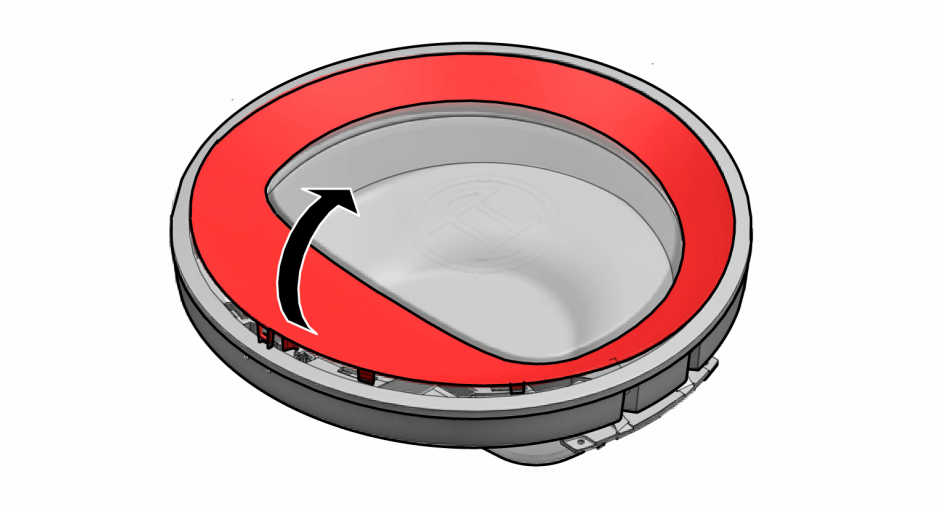


4.1. Kad pārsegs ir daļēji pacelts, izņemiet kreiso skrūvgriezi (1), lai tas netraucētu pārsegam.

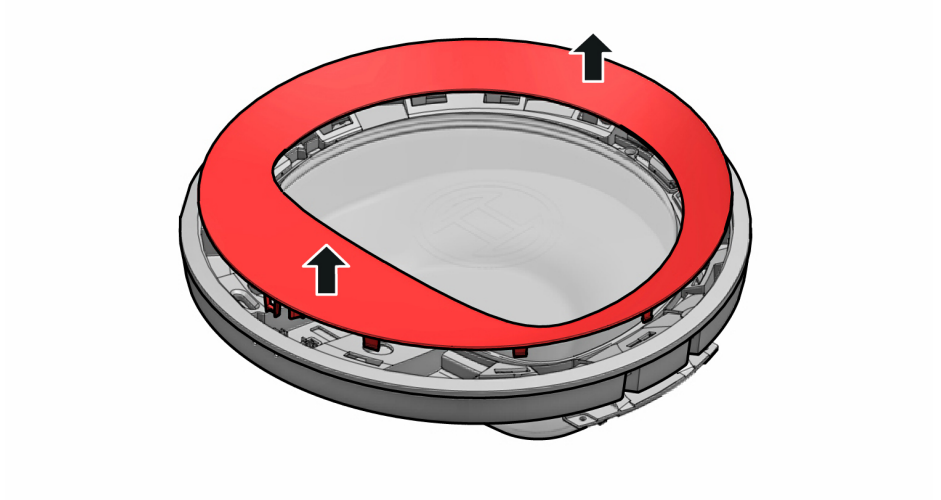
4.2. Pagrieziet labo skrūvgriezi (2) labajā pusē.



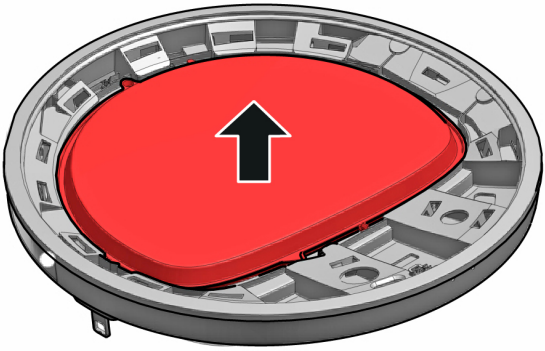
5. Satveriet durvju starpliku pie apakšējās malas un pavelciet, lai atbrīvotu aizturus.



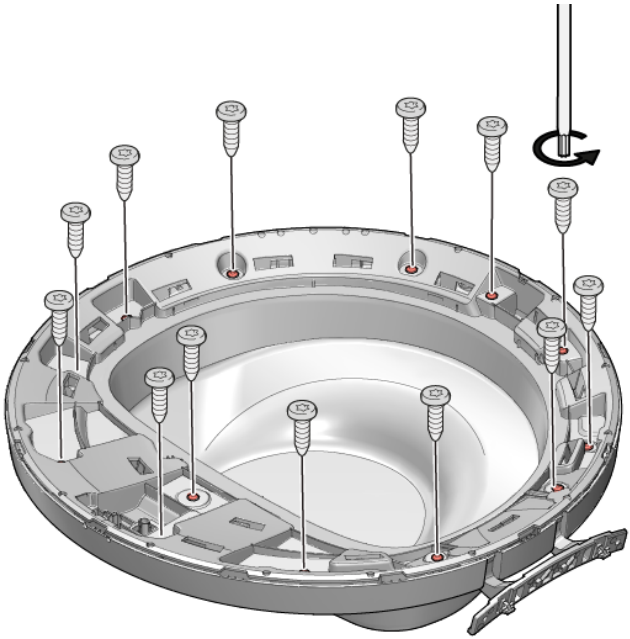
6. Izņemiet durvju starpliku.



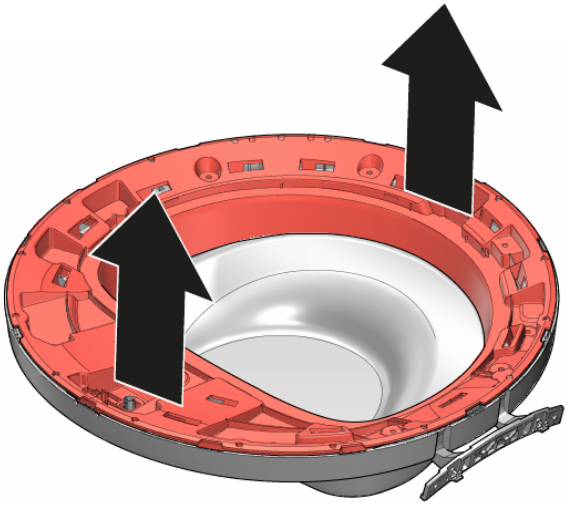
7. Noņemiet durvju stiklu.



8. Izņemiet 13 skrūves.



9. Izņemiet starpliku.

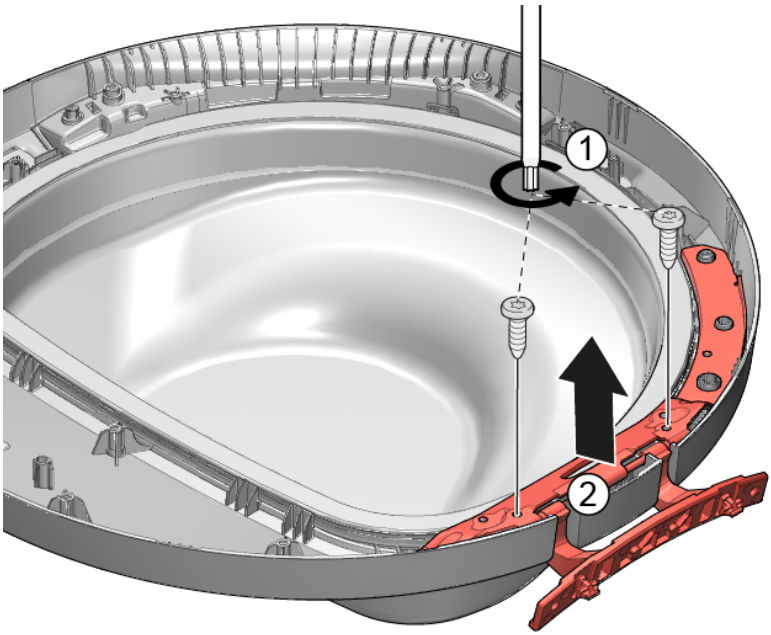


10.1 Izņemiet 2 skrūves.

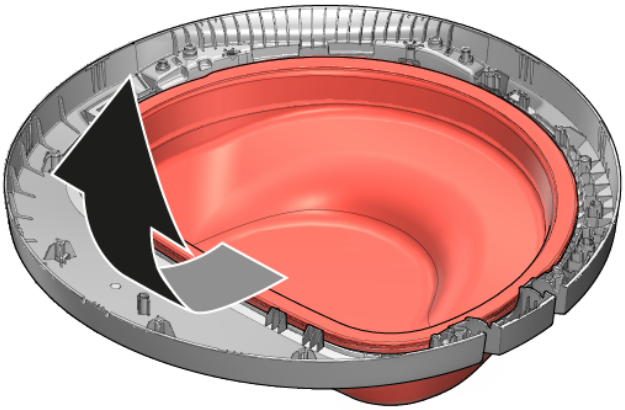
.

10.2 Noņemiet eņģi.

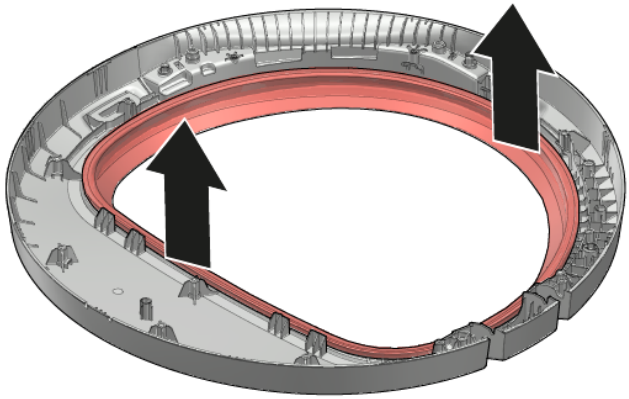
.



11. Noņemiet durvju stiklu, sākot ar apakšējo malu.



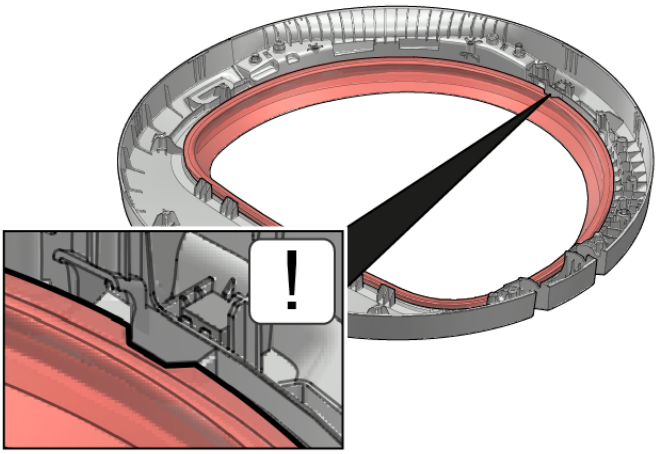
12. Noņemiet durvju blīvējumu.



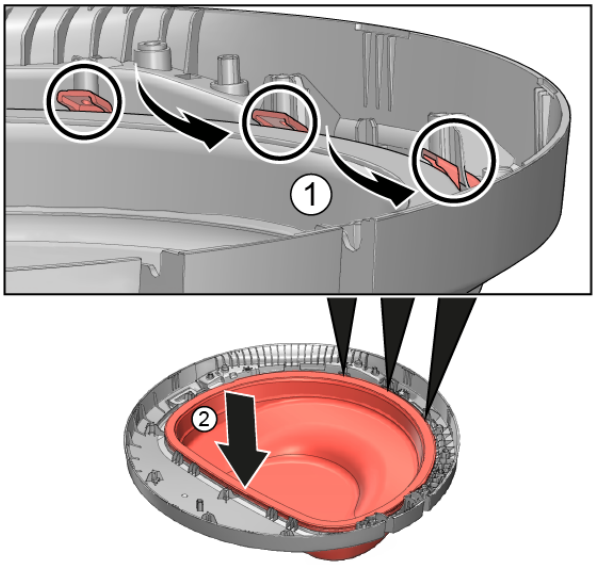
5.7.2 Durvju montāža

- Uzstādiet apgrieztā kārtībā.

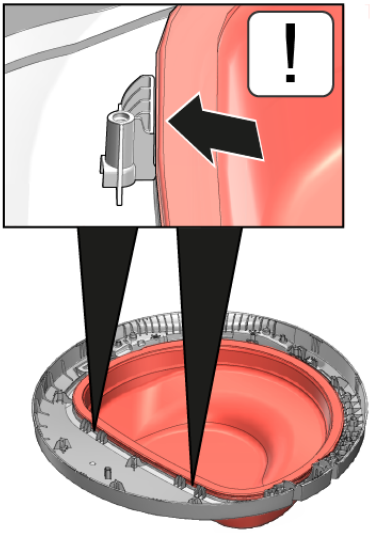
Raugieties, lai durvju blīvējums būtu salikts pareizi.



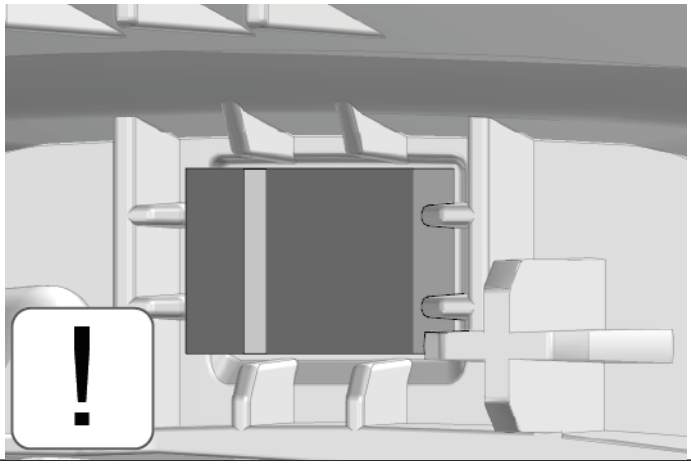
Kad uzstādāt durvju stiklu, raugieties, lai stikls atrastos zem trim turētājiem (1), un nofiksējiet to (2).



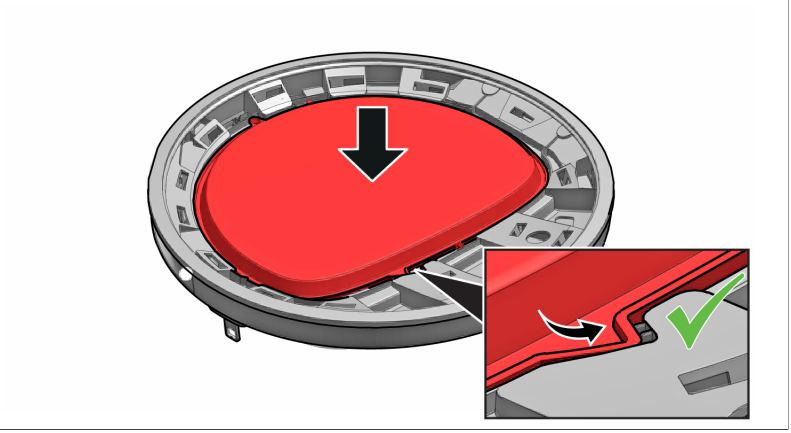
Raugieties, lai durvju stikls tiktu novietots pareizi.



Augšējais pārsegs tiek piegādāts bez magnēta; neaizmirstiet to pārlikt no oriģinālās detaļas.
Magnēts ir jāuzstāda pareizā pozīcijā – marķējumam (balta līnija) jābūt pavērstam pret jums.



Uzlieciet durvju stiklu uz durvīm un savietojiet malu gropē.



5.8 Durvju izjaukšana (ar stikla logu – 2. variants — ieskrūvēts)

	Skrūvgriezis Torx T20 ar urbumu	100 mm, skrūvēm ar drošības tapiņu	[00340764]
	Papildu instruments	Plastmasas detaļu atvienošanai	[15000155]

Prasība:

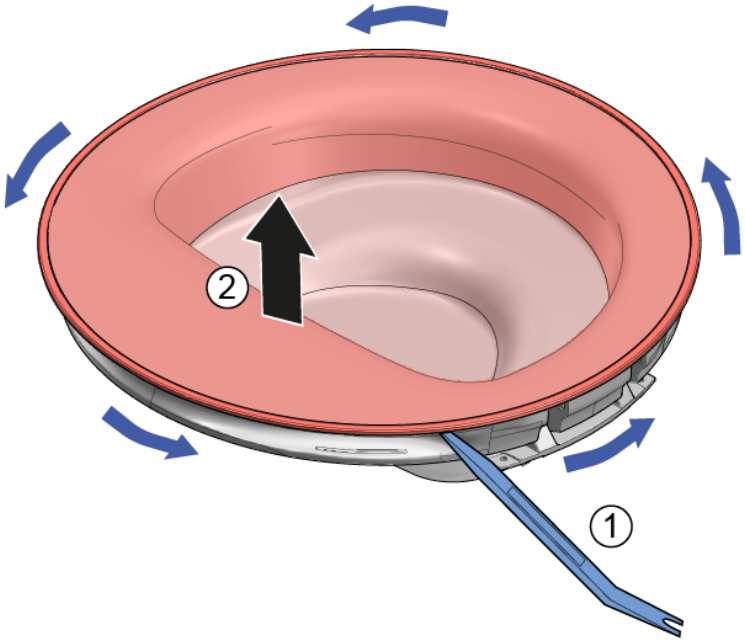
✔ Durvis izņemtas. →*Lappuse 558*

5.8.1 Durvju izjaukšana

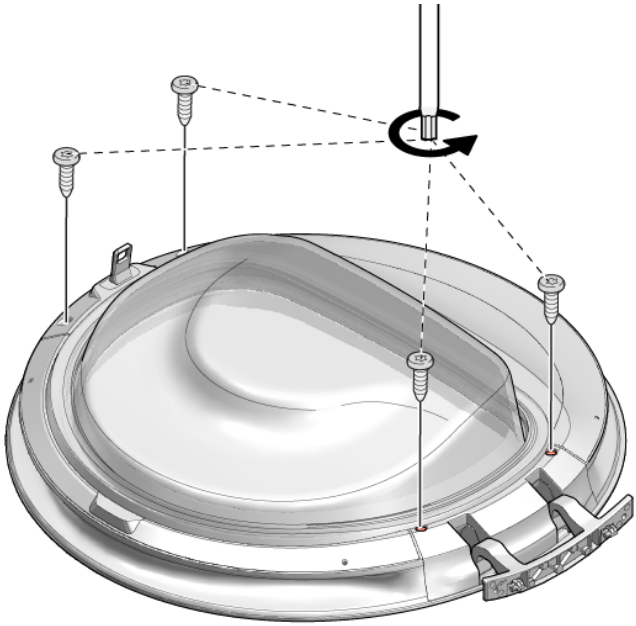
1. Pagrieziet pārsegu pulksteņrādītāju kustības virzienā.

2.1. Ievietojiet īpašo instrumentu un atbrīvojiet fiksatorus visapkārt durvīm.

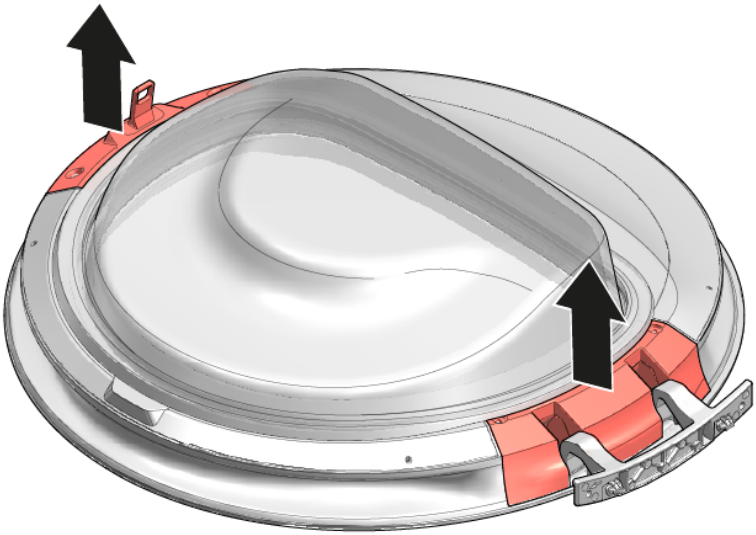
2.2. Noņemiet pārsegu.



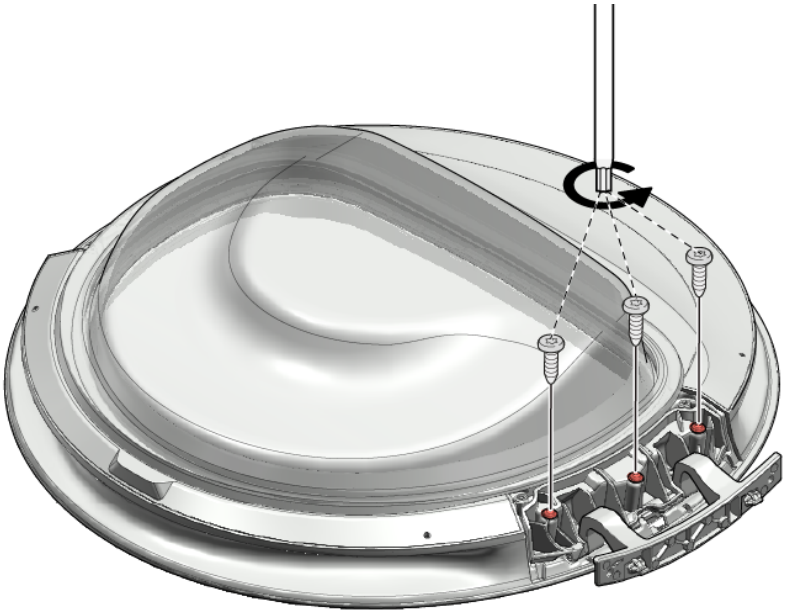
3. Izskrūvējiet 2 skrūves no eņģēm un 2 skrūves no durvju aiztura mehānisma.



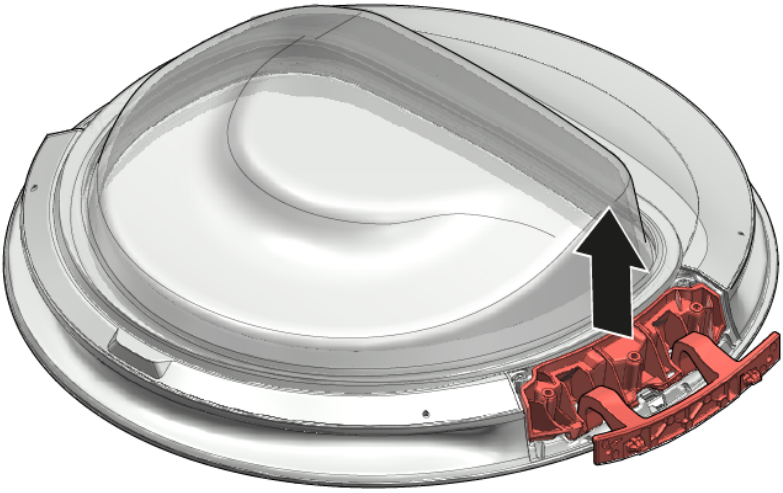
4. Noņemiet eņģu pārsegu un durvju aizturi.



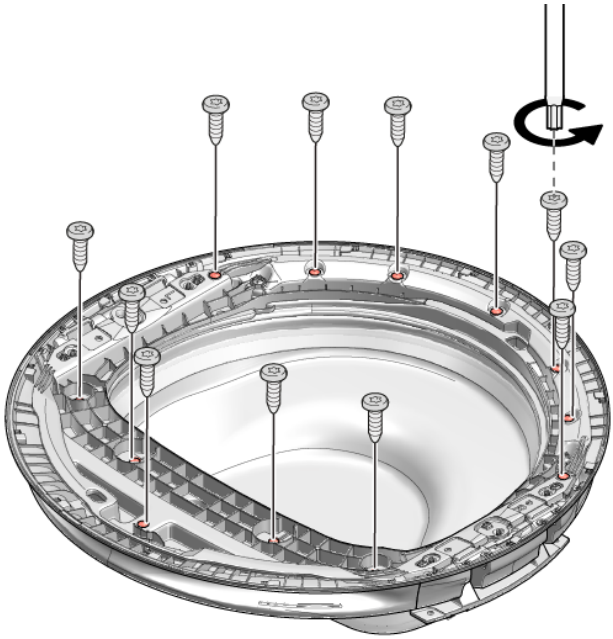
5. Izskrūvējiet 3 skrūves no durvju eņģēm.



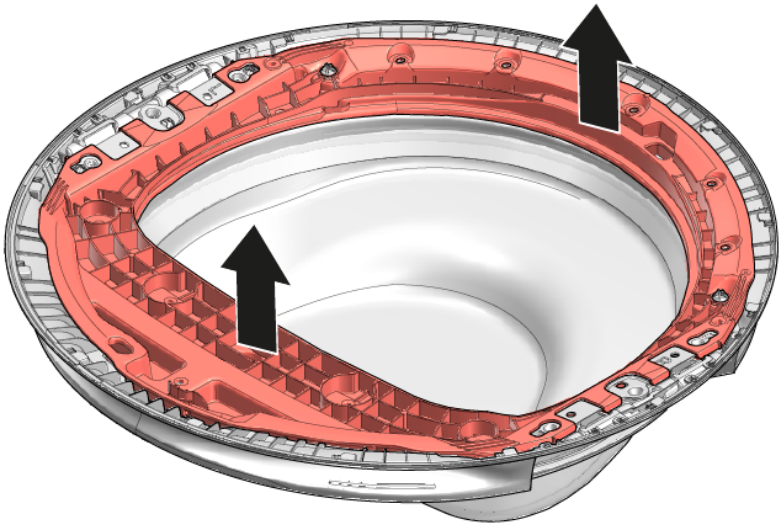
6. Noņemiet durvju eņģi.



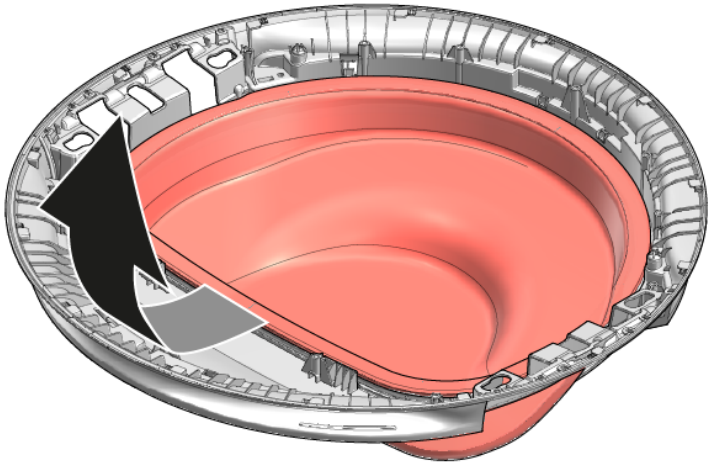
7. Izņemiet 12 skrūves.



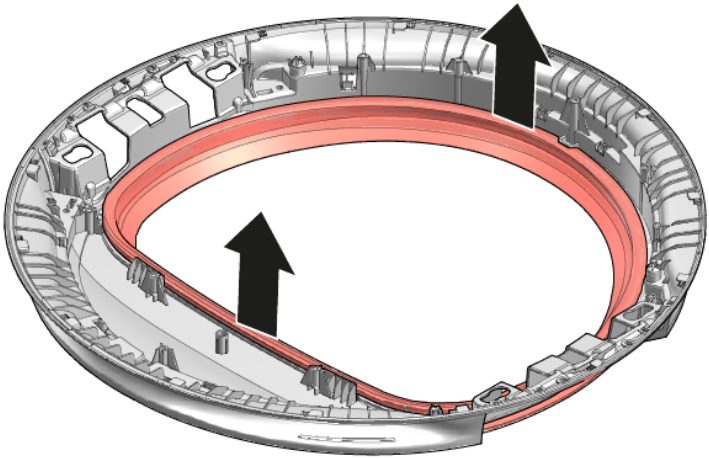
8. Noņemiet stiprinošo rāmi.



9. Noņemiet durvju stiklu.



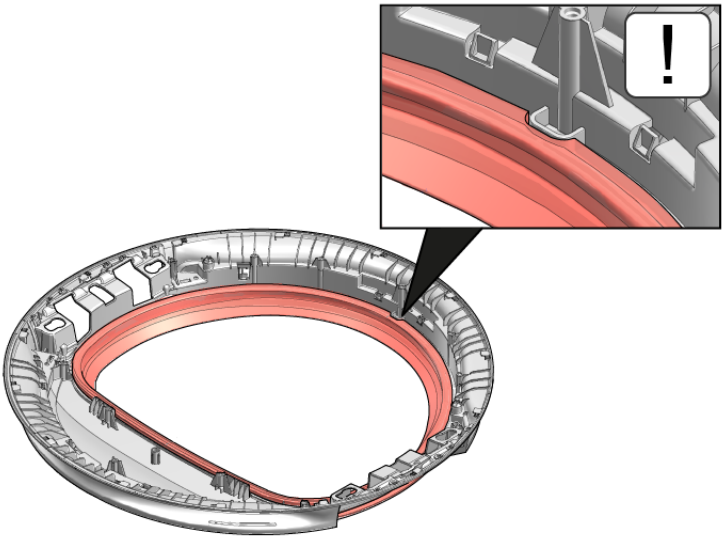
10. Noņemiet durvju blīvējumu.



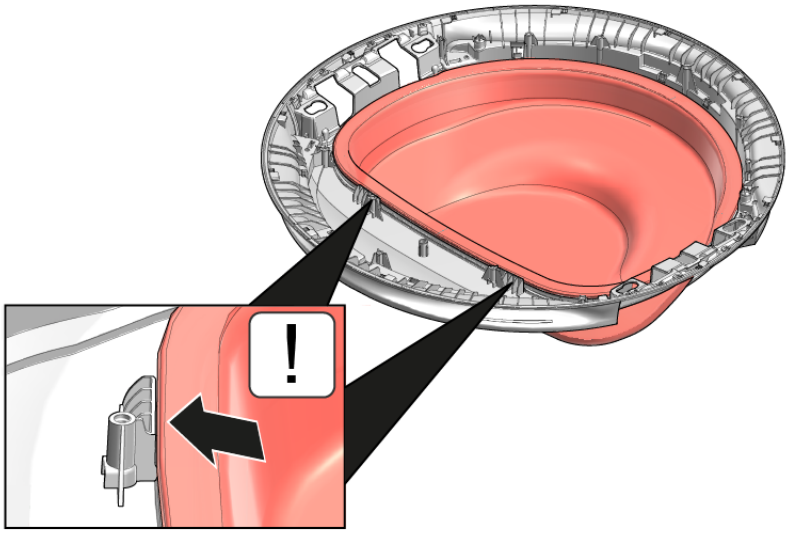
5.8.2 Durvju montāža

▸ Uzstādiet apgrieztā kārtībā.

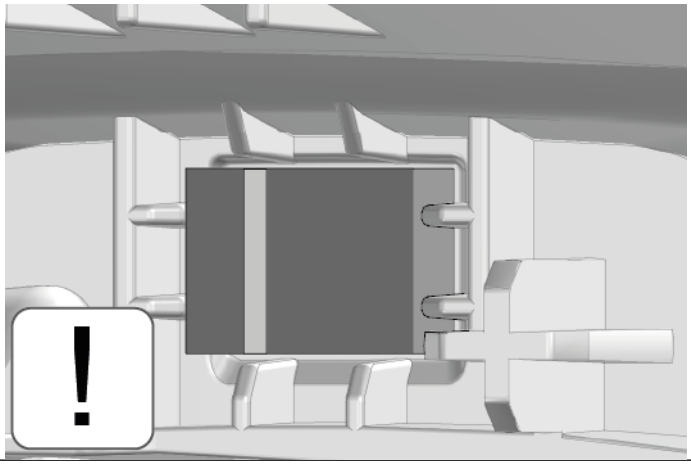
Raugieties, lai durvju blīve tiktu novietota pareizi.



Raugieties, lai stikla durvis tiktu saliktas pareizi.



Augšējais pārsegs tiek piegādāts bez magnēta; neaizmirstiet to pārlikt no oriģinālās detaļas.
Magnēts ir jāuzstāda pareizā pozīcijā – marķējumam (balta līnija) jābūt pavērstam pret jums.



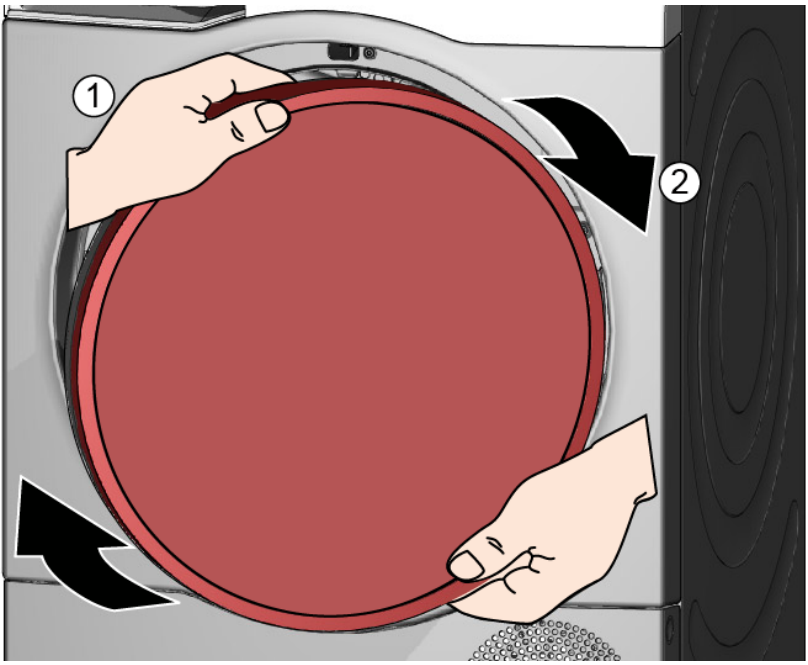
5.9 Durvju izjaukšana (bez stikla loga)

Prasība:

- Durvis ir atvērtas.

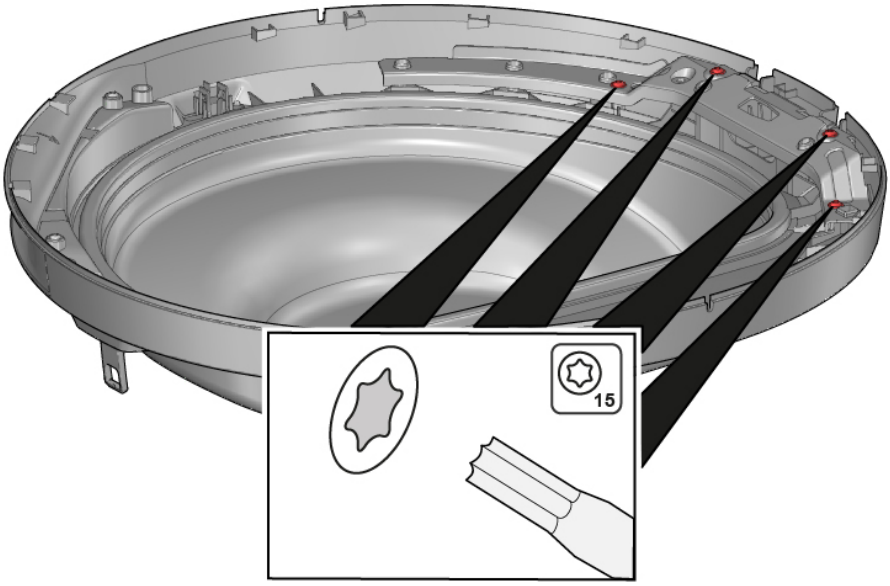
5.9.1 Durvju izjaukšana

1.1. Satveriet pārsegu ar abām rokām (1).
1.2. Pagrieziet pārsegu pulksteņrādītāju kustības virzienā (2).

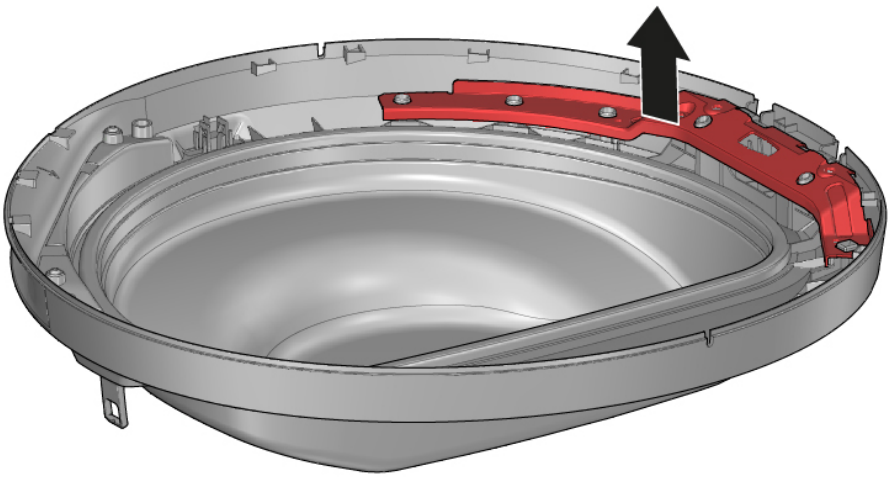


2. Pavelciet priekšējo pārsegu uz priekšu.

3. Izskrūvējiet četras skrūves.



4. Noņemiet durvju eņģi.

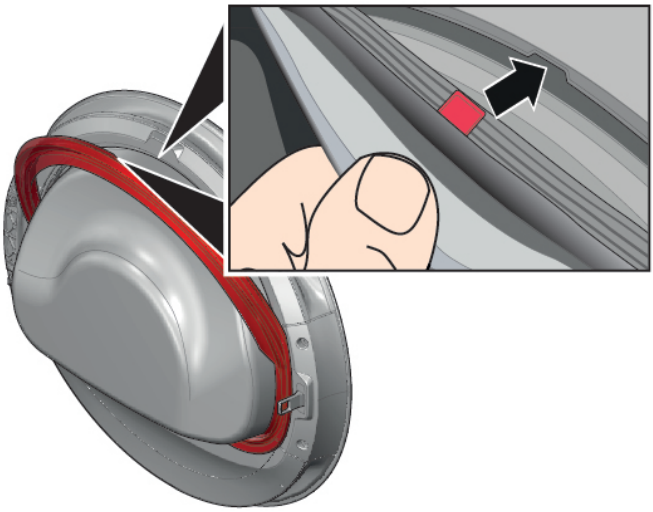


5. Pavelciet durvju blīvējumu.

5.9.2 Durvju montāža

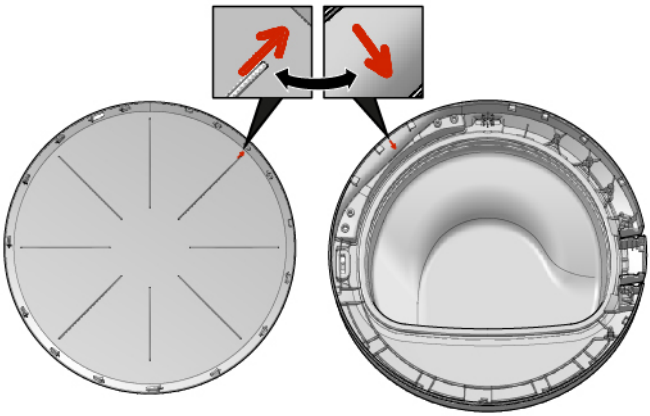
1. Uzstādiet apgrieztā kārtībā.
2. Pievērsiet uzmanību pozicionējošajai tapai blīvējuma augšdaļā.

   Iespiediet durvju blīvējumu gropē.



3. Uzlieciet konstrukcijas gredzenu uz durvīm un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

Piezīme: Pievērsiet uzmanību bultiņas simbolam uz durvīm un priekšējā pārsega.



Turinys

1 Dėl šio dokumento 584
1.1 Svarbi informacija 584
1.1.1 Paskirtis 584
1.2 Simbolių paaiškinimas 584
1.2.1 Pavojaus lygiai 584
1.2.2 Pavojaus simboliai 584
1.2.3 Įspėjimų struktūra 585
1.2.4 Bendrieji simboliai 585
2 Sauga 587
2.1 Bendrosios saugos instrukcijos 587
2.1.1 Visi buitiniai prietaisai 587
3 Diagramos 588
4 Įrankiai ir pagalbinės priemonės 589
5 Remontas 590
5.1 Kondensato indelio išėmimas 590
5.1.1 Kondensato indelio išėmimas 590
5.1.2 Kondensato indelio įdėjimas 590
5.2 Kondensato indelio rankenos nuėmimas 590
5.2.1 Kondensato indelio rankenos nuėmimas 590
5.2.2 Kondensato indelio įdėjimas 591
5.3 Priežiūros dangčio keitimas 591
5.3.1 Priežiūros dangčio nuėmimas 592
5.3.2 Priežiūros dangčio uždėjimas 593
5.4 Filtrų išėmimas ir valymas 595
5.4.1 Pūkelių filtrų išėmimas ir valymas 595
5.4.2 Kondensato filtro valymas 596
5.4.3 Putplasčio filtro išėmimas ir valymas 597
5.5 Durelių keitimas 599
5.5.1 Durelių nuėmimas 600
5.5.2 Durelių uždėjimas 600
5.6 Durelių užrakto keitimas 601
5.6.1 Durelių užrakto nuėmimas 601
5.6.2 Durelių užrakto sumontavimas 602
5.7 Durų išardymas (su stiklo langu – 1 variantas – prisukama) 602
5.7.1 Durelių išardymas 602
5.7.2 Durelių surinkimas 610
5.8 Durelių išardymas (su stikliniu langu – 2 variantas – prisuktos varžtais) 612
5.8.1 Durelių išardymas 612
5.8.2 Durelių surinkimas 617

5.9 Durelių išardymas (be stiklinio lango) 618
5.9.1 Durelių išardymas 619
5.9.2 Durelių surinkimas 621

1 Dėl šio dokumento

1.1 Svarbi informacija

1.1.1 Paskirtis

Šios remonto nuorodos padeda naudotojui pataisyti prietaisus patiems pagal galiojantį ekologinio projektavimo reglamentą (2025 m. liepos mėn. redakcija). Jose pateikta informacija, kaip pakeisti tam tikras atsargines dalis, įskaitant ir įspėjimus bei riziką.
Jei kiltų klausimų, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą. Mes atsakysime už žalą tik tuo atveju, jei bus tinkamai laikomasi remonto nuorodų.

1.2 Simbolių paaiškinimas

1.2.1 Pavojaus lygiai

Įspėjimo lygiai susideda iš simbolio ir signalinio žodžio. Signalinis žodis nurodo pavojaus sunkumą.

Įspėjimo lygis	Reikšmė
PAVOJUS	Nepaisant įspėjamojo pranešimo, ištinka mirtis arba sunkūs sužalojimai.
ĮSPĖJIMAS	Nepaisant įspėjamojo pranešimo, gali ištikti mirtis arba sunkūs sužalojimai.
DĖMESIO	Nepaisant įspėjamojo pranešimo, galimi nedideli sužalojimai.
PASTABA	Nepaisant įspėjamojo pranešimo, gali būti sugadintas turtas.

Lent. 1: Pavojaus lygiai

1.2.2 Pavojaus simboliai

Pavojaus simboliai yra simboliniai atvaizdai, nurodantys pavojaus rūšį.
Šiame: dokumente naudojami tokie pavojaus simboliai

Pavojaus simbolis	Reikšmė
	Bendrasis įspėjamasis pranešimas
	Pavojinga elektros įtampa
	Sprogimo pavojus

Pavojaus simbolis	Reikšmė
	Įpjovimo pavojus
	Prispaudimo pavojus
	Pavojus dėl karštų paviršių
	Pavojus dėl stipraus magnetinio lauko
	Pavojus dėl nejonizuojančiosios spinduliuotės

Lent. 2: Pavojaus simboliai

1.2.3 Įspėjimų struktūra

Šiame dokumente pateikiami įspėjimai yra standartizuotos išvaizdos ir standartizuotos struktūros.

⚠ PAVOJUS

Pavojaus tipas ir šaltinis

Galimos pasekmės, jei nepaisoma pavojaus / įspėjimo.

- ▸ Priemonės ir draudimai pavojui išvengti.

Šiame pavyzdyje parodytas įspėjimas, įspėjantis apie elektros smūgį dėl dalių su įtampa. Paminėta priemonė, kaip išvengti pavojaus.

⚠ PAVOJUS

Elektros smūgio pavojus dėl dalių, kuriose yra įtampa

Mirtis dėl elektros smūgio

- ▸ Prieš pradėdami remontą, ne mažiau kaip prieš 60 sekundžių atjunkite prietaisus nuo elektros tiekimo.

1.2.4 Bendrieji simboliai

Šiame dokumente naudojami tokie bendrieji simboliai:

Bendr. simbolis	Reikšmė
	Žymi specialų patarimą (tekstas ir (arba) grafika)
	Žymi paprastą patarimą (tik tekstas)

Bendr. simbolis	Reikšmė
	Žymi nuorodą į vaizdo pamoką
	Žymi reikalingus įrankius
	Žymi reikalingas prielaidas
	Žymi sąlygą (jei ..., tai ...)
	Žymi rezultatą
Start	Žymi klavišą arba ekrano mygtuką
[00123456]	Žymi dalies numerį
Būsena	Žymi rodomą tekstą / langą (prietaiso ekrane)

Lent. 3: Bendrieji simboliai

2 Sauga

2.1 Bendrosios saugos instrukcijos

2.1.1 Visi buitiniai prietaisai

Elektros smūgio pavojus dėl dalių, kuriose yra įtampa!

- Elektrinių konstrukcinių dalių remonto klaidos gali sukelti elektros smūgį!
- Prieš pradėdami dirbti, ne mažiau kaip prieš 60 sekundžių atjunkite prietaisą nuo maitinimo.
- Po remonto pasirūpinkite, kad būtų atliktas saugos bandymas pagal EN 50678 (anksčiau VDE 0701) arba šalyje galiojančius reglamentus.

Pavojus susižeisti į aštrias briaunas!

- Mūvėkite apsaugines pirštines.

Prispaudimo rizika remonto, einamosios techninės priežiūros, sutrikimų šalinimo ir techninės priežiūros metu dėl sunkių ir judančių konstrukcinių dalių

- Avėkite apsauginius batus.
- Apsaugokite sunkias konstrukcines dalis, kad jos nenukristų.
- Neartinkite kūno dalių prie judančių konstrukcinių dalių.

Rizika prietaiso saugai / veikimui!

- Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis. Dalys, neatitinkančios gamintojo specifikacijų, gali pakenkti prietaiso saugai ir veikimui.

Elektrostatiškai jautrių konstrukcinių dalių (ESD) pažeidimo rizika!

- Nelieskite modulių, taip pat ir jų jungčių bei laidininkų kelių.

3 Diagramos

4 Įrankiai ir pagalbinės priemonės

Pagalbinis įrankis [15000155]	Įrankis plastikinėms dalims atpalaiduoti	
Izoliuotas TORX T15 atsuktuvas su kiauryme [15000626]	Plokštelės ilgis 125 mm, varžtams su saugos kaiščiu	
Atsuktuvas plokščiu galu	ašmenų ilgis, maks. 6 cm	
Tiksliųjų atsuktuvų rinkinys [00341820]	9 vnt., 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
„Torx T20“ atsuktuvas su kiauryme [00340764]	100 mm, varžtams su saugos kaiščiu	

5 Remontas

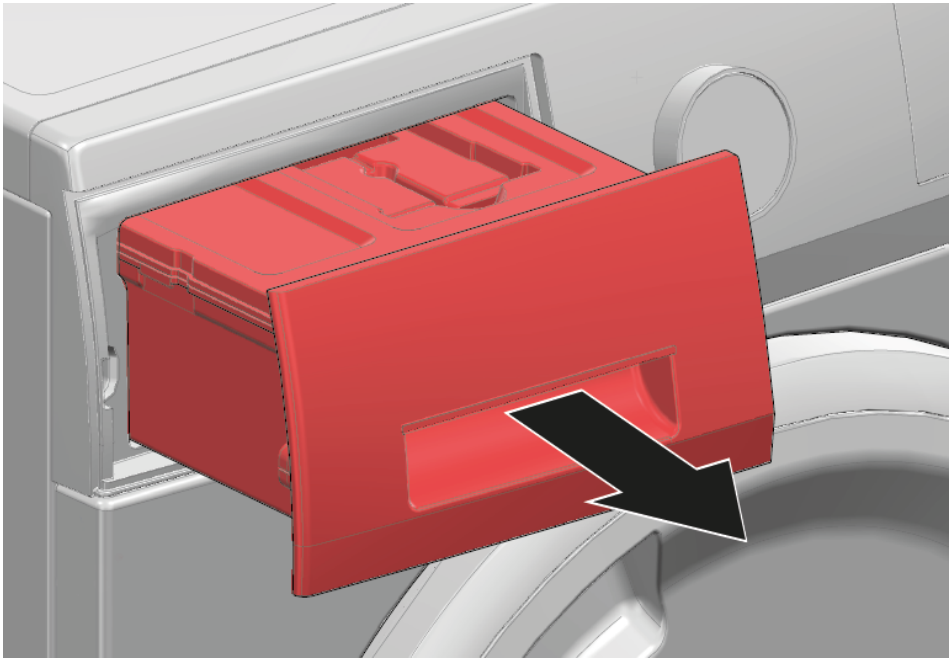
5.1 Kondensato indelio išėmimas

Reikalavimas:

✔ Prietaisas atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

5.1.1 Kondensato indelio išėmimas

▸ Ištraukite kondensato indelį, laikydami jį lygiai.



5.1.2 Kondensato indelio įdėjimas

▸ Uždėkite atvirkščia eilės tvarka.

5.2 Kondensato indelio rankenos nuėmimas

Reikalavimai

✔ Prietaisas atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

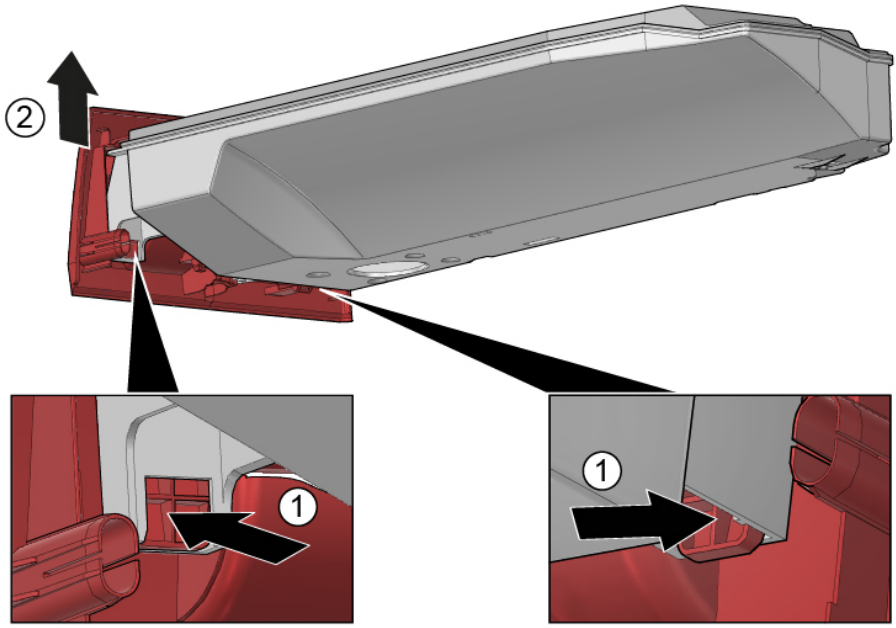
✔ Nuimtas kondensato indelis. →*Psl. 590*

5.2.1 Kondensato indelio rankenos nuėmimas

▸ Norėdami nuimti kondensato indelio rankeną:

1. Atlaisvinkite spraudes (1)

2. Kelkite rankeną aukštyn (2)



5.2.2 Kondensato indelio įdėjimas

▸ Uždėkite atvirkščia eilės tvarka.

5.3 Priežiūros dangčio keitimas

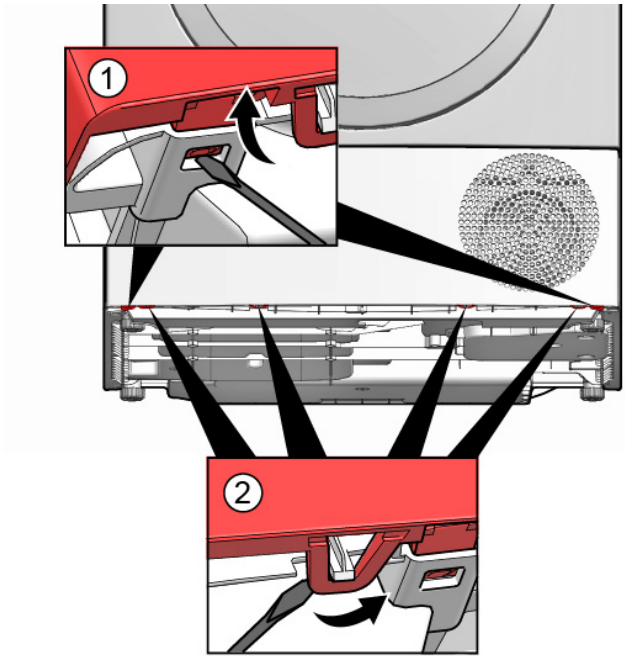
	Atsuktuvas plokščiu galu	ašmenų ilgis, maks. 6 cm	
	Siurblio pleištas	28 cm x 13 cm x 5 cm, gali atlaikyti 130 kg svorį	[15000642]

Taikoma tik prietaisams, kuriuose įrengta „SelfCleaning“.

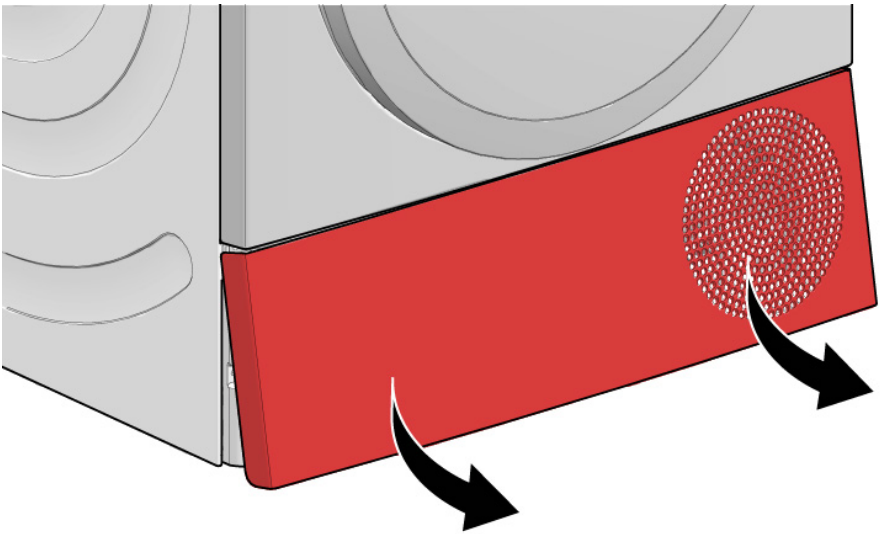
5.3.1 Priežiūros dangčio nuėmimas

1. Prietaisui pakelti ir pritvirtinti naudokite oro pagalvę, kad galėtumėte laisvai ir saugiai pasiekti priekinius apatinius skląsčius ir kabliukus.

2. Plokščiu atsuktuvu atlaisvinkite abu skląsčius (1) ir atlaisvinkite priekinio dangčio (2) kabliukus.

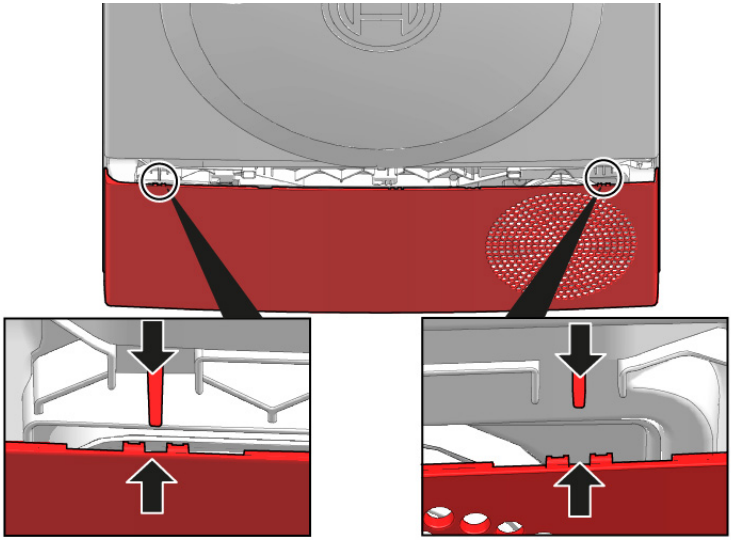


3. Nuimkite priežiūros dangtį.

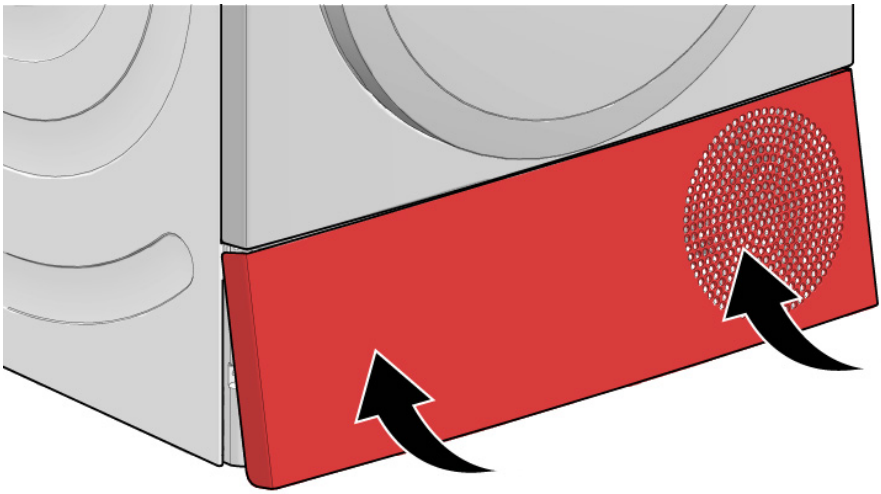


5.3.2 Priežiūros dangčio uždėjimas

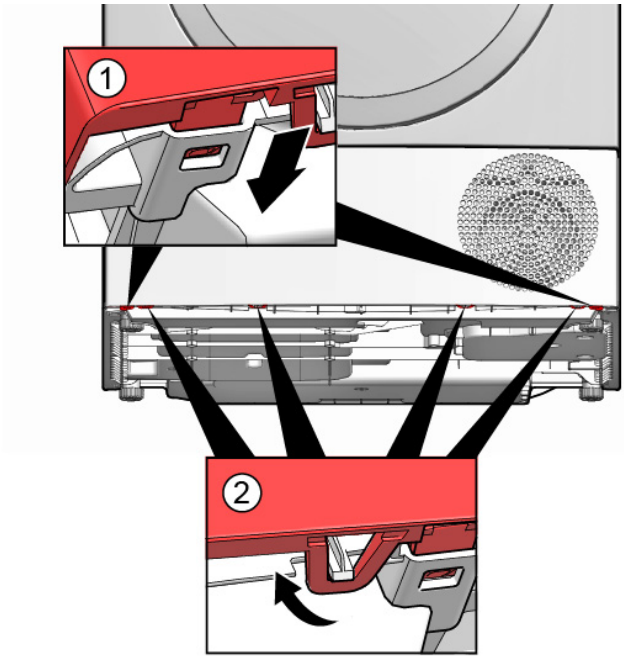
Pastaba. Atkreipkite dėmesį į viršutinėje dalyje esančius skirtukus.



1. Pakelkite priežiūros dangtį aukštyn ir link prietaiso apačios.



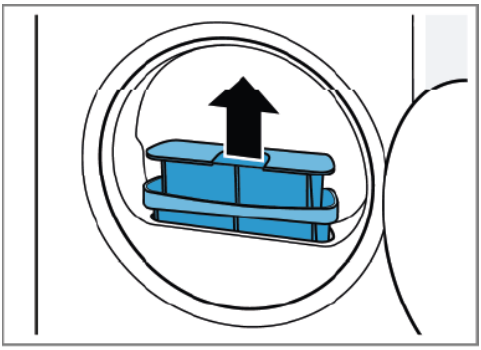
2. Užfiksuokite likusius skląsčius (1) ir kabliukus (2).



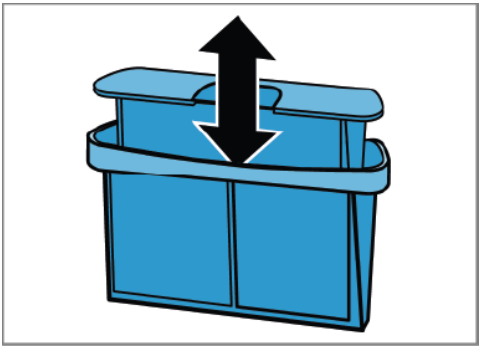
5.4 Filtrų išėmimas ir valymas

5.4.1 Pūkelių filtrų išėmimas ir valymas

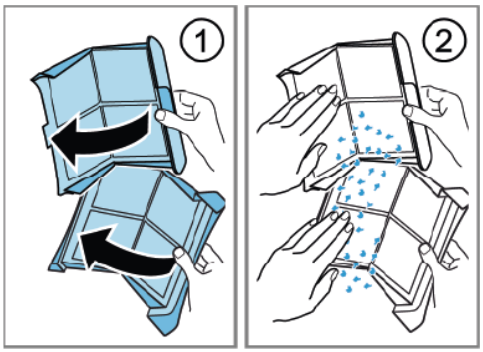
1. Išimkite dviejų dalių pūkelių filtrą.

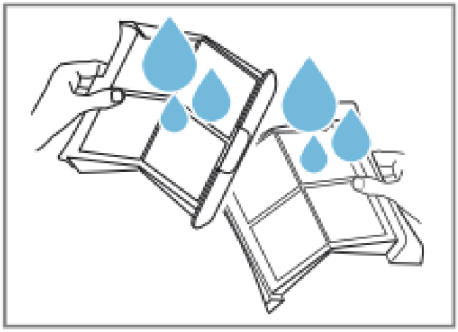


2. Atjunkite dviejų dalių pūkelių filtrą.



3. Atidarykite abu pūkelių filtrus (1), pašalinkite pūkelius ir kruopščiai išvalykite abu pūkelių filtrus po šiltu, tekančiu vandeniu (2).





4. Prieš įdėdami pūkelių filtrą atgal į prietaisą, palikite jį išdžiūti arba nusausinkite popieriniu rankšluosčiu.

	Jei filtrų valymas neišsprendžia problemos ir pranešimas apie filtrų valymą vis dar rodomas – pakeiskite pūkelių filtrą, nes jis gali būti visam laikui užblokuotas ploviklio likučiais.

	Neplaukite filtrų indaplovėje!

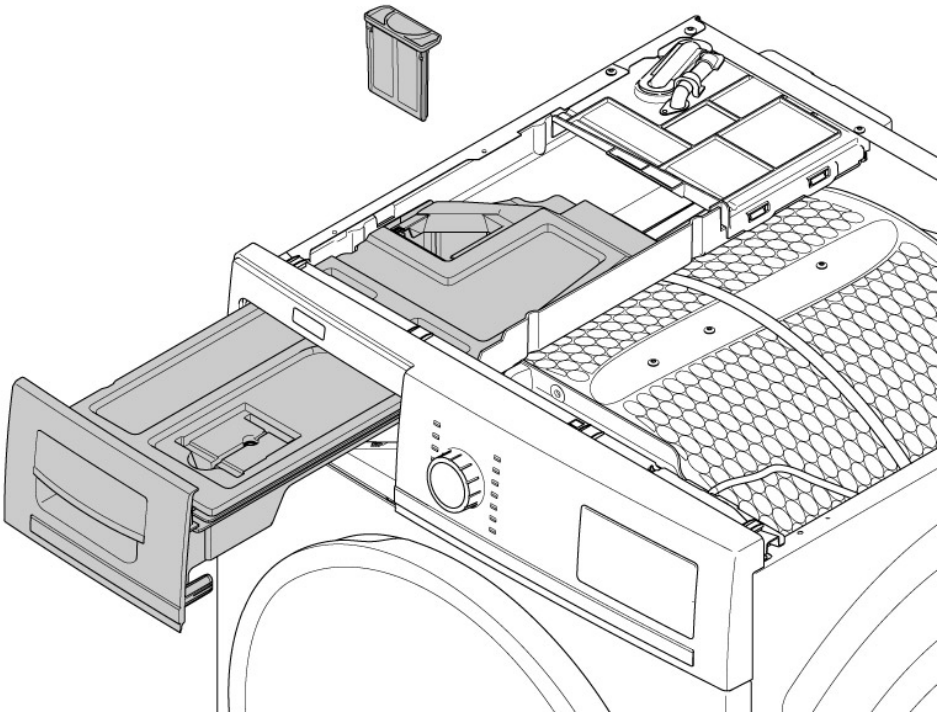
	Niekada nenaudokite prietaiso be pūkelių filtro.

5.4.2 Kondensato filtro valymas

Prietaisai, kuriuose įrengta „SelfCleaning“.

	Pastaba. Kondensato filtras turi būti valomas bent kiekvieną kartą ištuštinant kondensato indelį. Jei prietaisas kurį laiką nebuvo naudojamas, prieš naudodami išvalykite kondensato filtrą.

1. Ištraukite kondensato indelį.



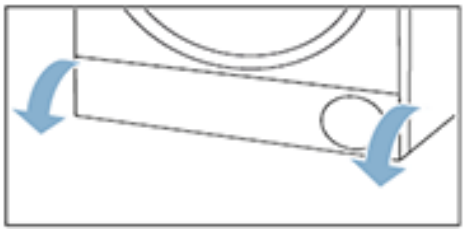
2. Ištraukite kondensato filtrą iš kondensato indelio.
3. Kondensato filtrą valykite po šiltu tekančiu vandeniu minkštu šepetėliu.

	Pastaba. Prietaisas gali būti naudojamas be kondensato filtro tik ypatingomis sąlygomis – atsižvelgiant į prietaiso tipą ir išorinę išleidimo jungtį. Vadovaukitės naudotojo vadove pateiktomis instrukcijomis, kad nepažeistumėte prietaiso.

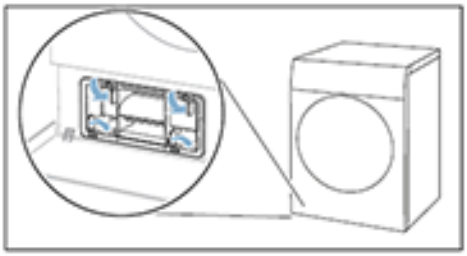
5.4.3 Putplasčio filtro išėmimas ir valymas

Prietaisai, kuriuose neįrengta „SelfCleaning“.

1. Atidarykite techninės priežiūros dangtį.

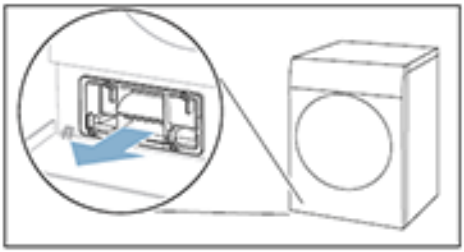


2. Atrakinkite techninės priežiūros dangtį.

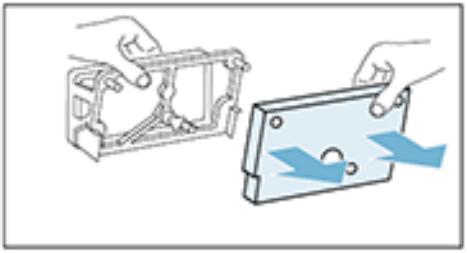


3. Kondensatas surenkamas į pagrindinį indą prieš transportuojant jį į kondensato indelį. Tai įprastas veikimo principas, nes šioje srityje kondensuojasi skalbinių drėgmė.

Ištraukite techninės priežiūros dangtį.

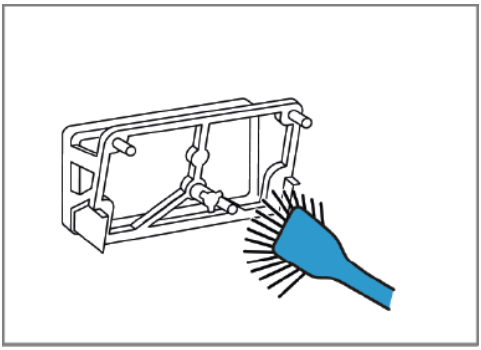


4. Išimkite putplasčio filtrą iš techninės priežiūros dangčio.



5. Putplasčio filtrą nuplaukite po tekančiu vandeniu ir išspauskite.

6. Minkštu šepetėliu nuvalykite šilumokaičio dangtį.



	Atkreipkite dėmesį: būkite atsargūs, kad nepažeistumėte putplastčio filtro. Jei yra didelių nuosėdų, filtro kilimėlį galite kruopščiai išvalyti dulkių siurbliu. Plaukite tik švariu vandeniu; nenaudokite valymo priemonių.

	Įsitikinkite, kad nuo sandariklio pašalinote visus nešvarumus.

	Niekada nenaudokite prietaiso be pūkelių filtro.

5.5 Durelių keitimas

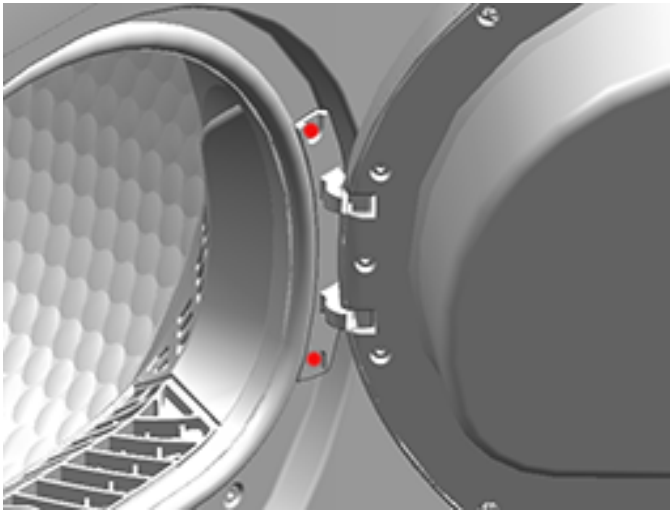
	„Torx T20“ atsuktuvas su kiauryme	100 mm, varžtams su saugos kaiščiu	[00340764]

Reikalavimas:

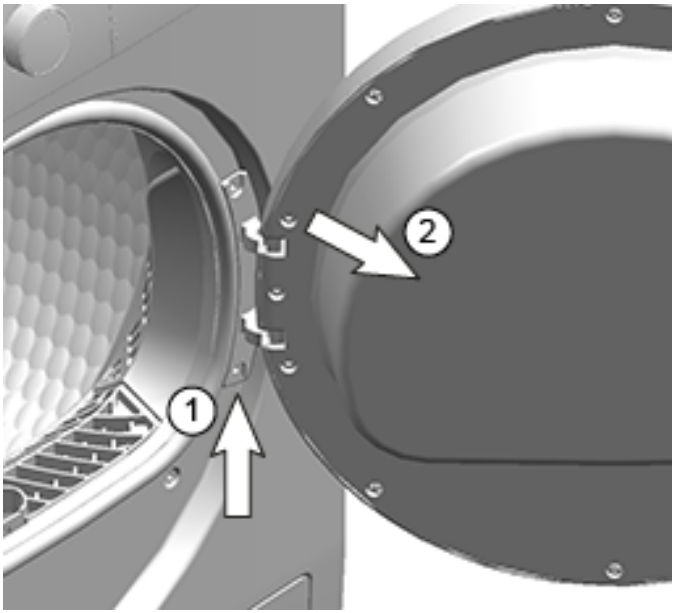
- Atidarytos durelės.

5.5.1 Durelių nuėmimas

1. Išsukite varžtus.



2.1. Nuimkite dureles pakeldami jas aukštyn (1).
2.2. Patraukite atgal (2).



5.5.2 Durelių uždėjimas

▸ Uždėkite atvirkščia eilės tvarka.

5.6 Durelių užrakto keitimas

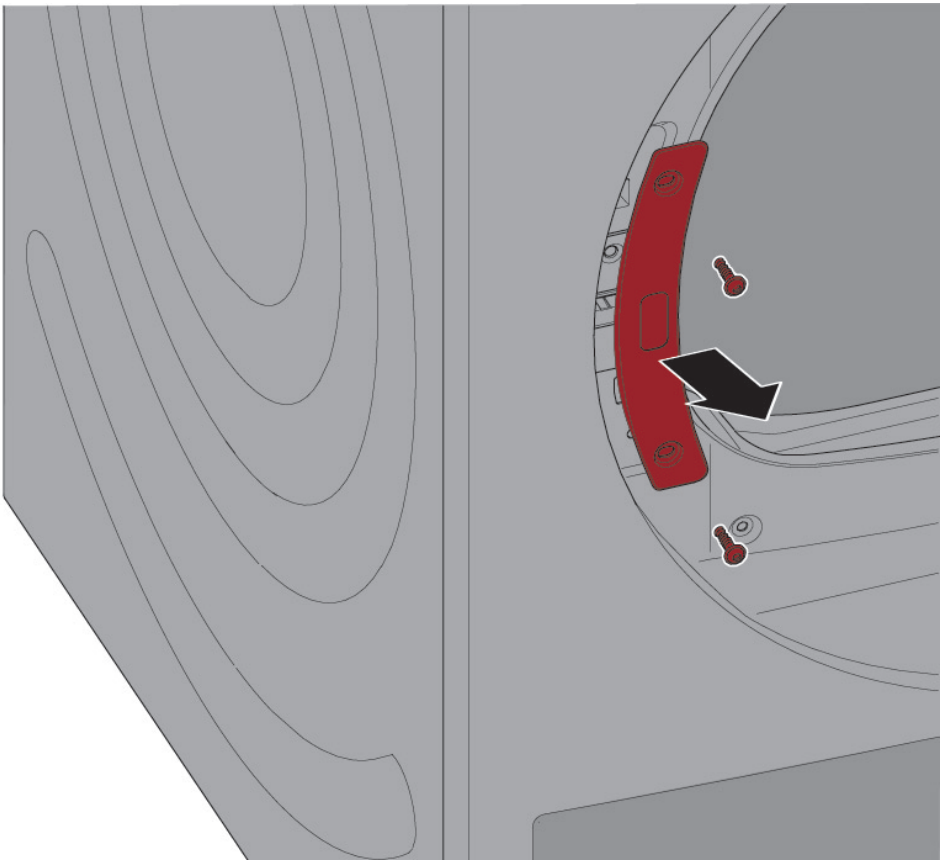
	„Torx T20“ atsuktuvas su kiauryme	100 mm, varžtams su saugos kaiščiu	[00340764]

Reikalavimas:

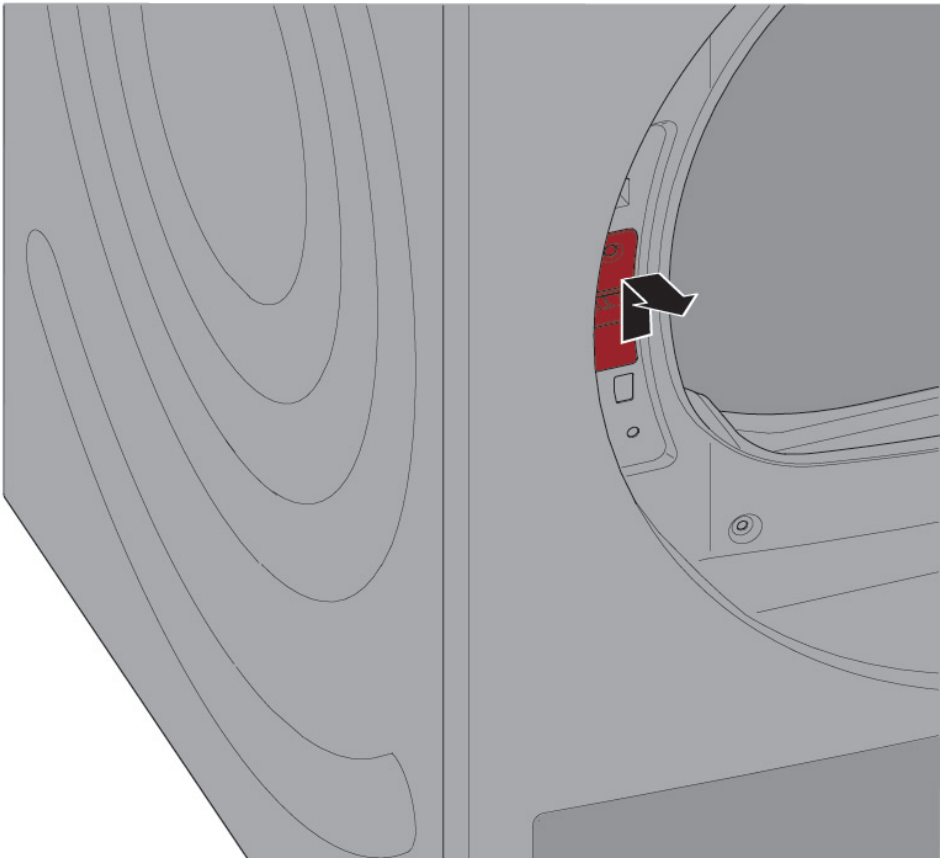
✔ Durys atidarytos.

5.6.1 Durelių užrakto nuėmimas

1. Išsukite varžtus ir nuimkite durelių užrakto dangtelį.



2. Nuimkite durelių užraktą nuo prietaiso.



5.6.2 Durelių užrakto sumontavimas

▸ Uždėkite atvirkščia eilės tvarka.

5.7 Durų išardymas (su stiklo langu – 1 variantas – prisukama)

	„Torx T20“ atsuktuvas su kiauryme	100 mm, varžtams su saugos kaiščiu	[00340764]
	Tiksliųjų atsuktuvų rinkinys	9 vnt., 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

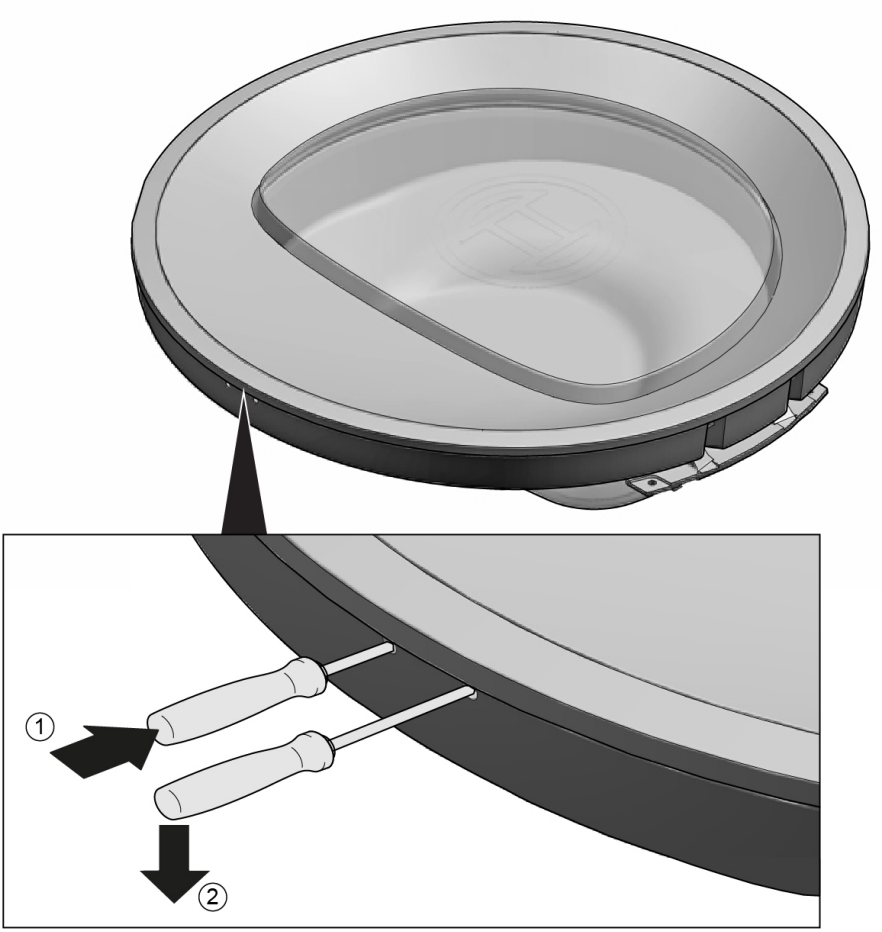
Reikalavimas:

✔ Durelės nuimtos. →*Psl. 599*

5.7.1 Durelių išardymas

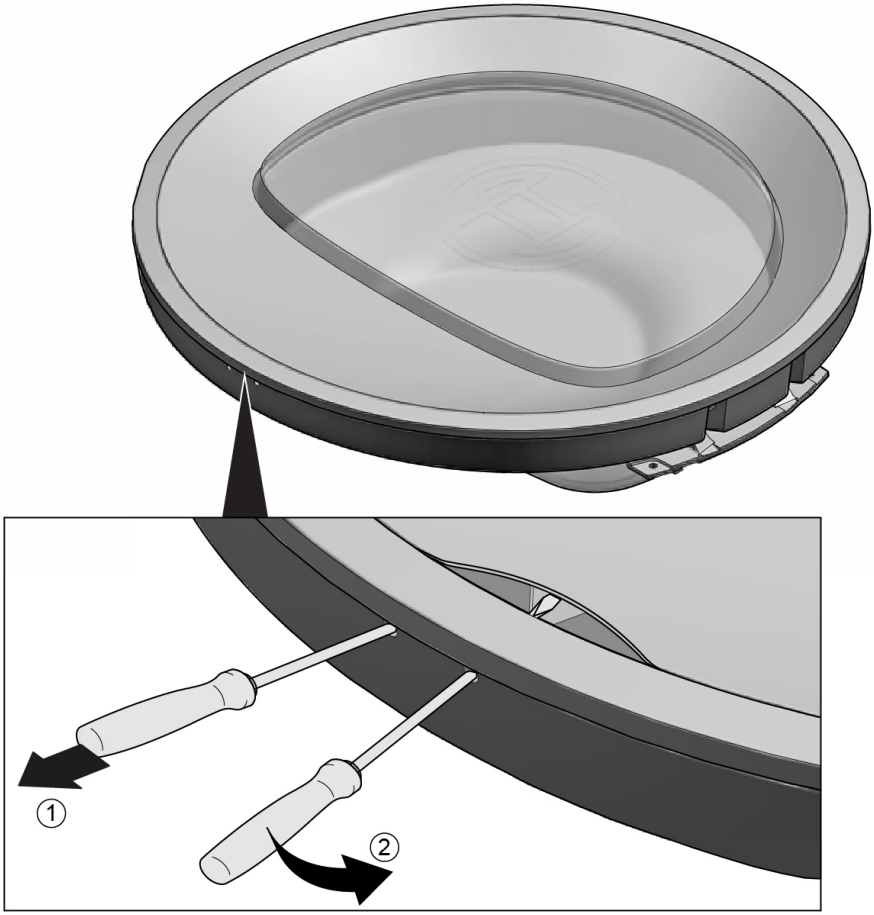
1. Padėkite dureles ant minkšto paviršiaus, kad nesubraižytumėte.

2. Įkiškite abu atsuktuvus į angas apatiniame durelių krašte.
3.1. Įstumkite kairįjį atsuktuvą į angą (1), kad atlaisvintumėte liežuvėlį.
3.2. Įstumkite kairįjį atsuktuvą žemyn į angą (2), kad atlaisvintumėte spraudę.

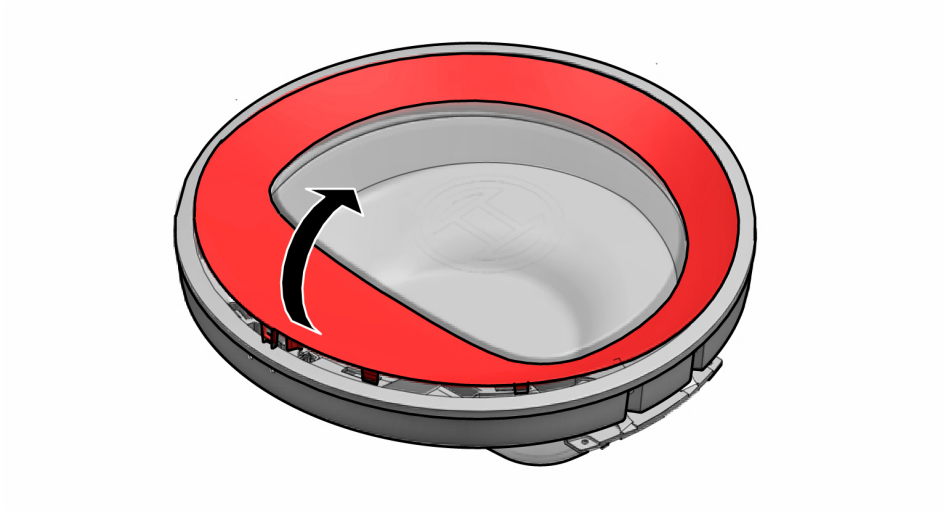


4.1. Kol dangtelis iš dalies pakeltas aukštyn, nuimkite kairįjį atsuktuvą (1), kad neužblokuotumėte dangčio.

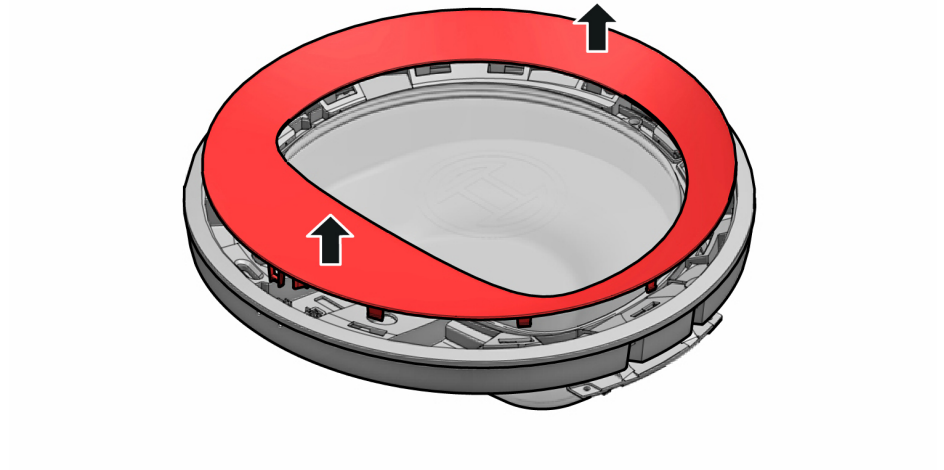
4.2. Pasukite dešinįjį atsuktuvą (2) į dešinę pusę.



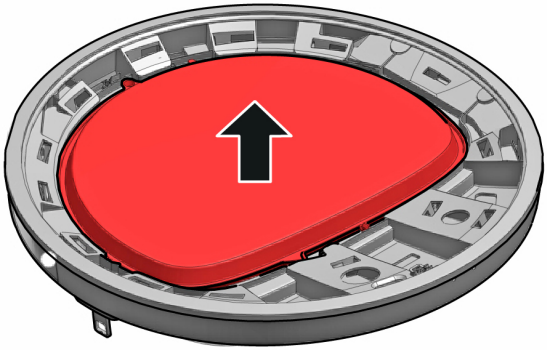
5. Suimkite durelių tarpiklį už apatinio krašto ir patraukite, kad atlaisvintumėte spraudes.



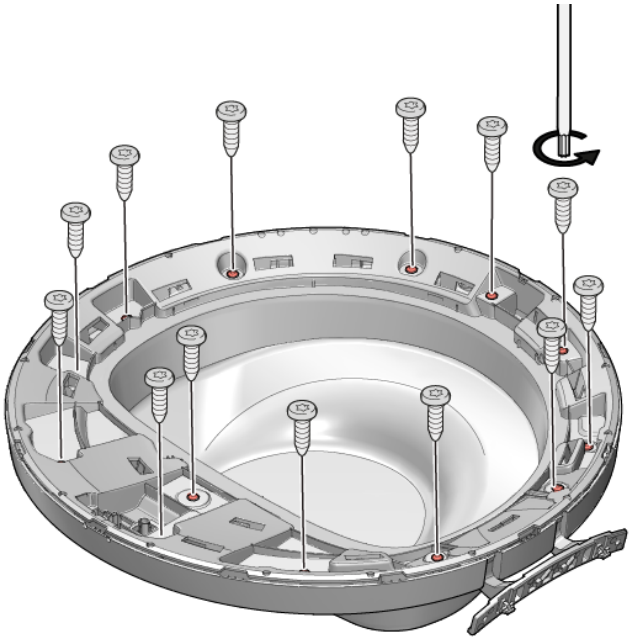
6. Nuimkite durelių tarpiklį.



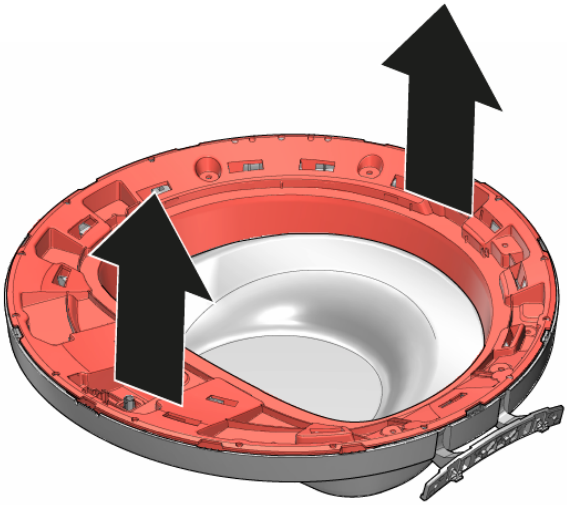
7. Nuimkite durelių stiklą.



8. Išsukite 13 varžtų.



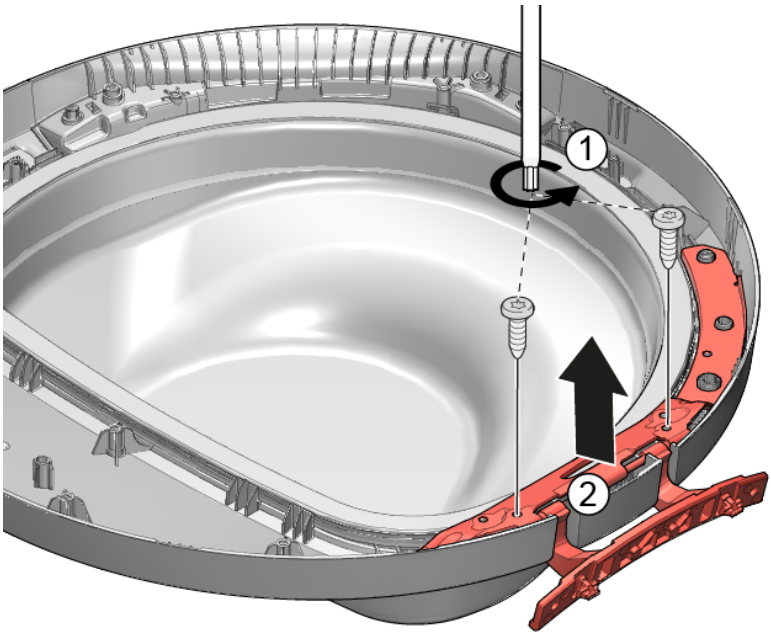
9. Nuimkite tarpiklį.



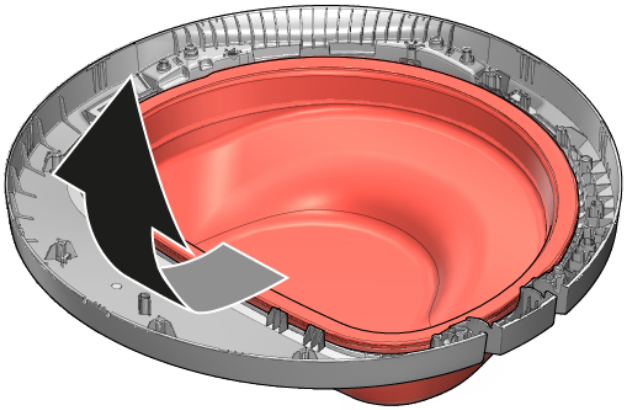
10.1 Išsukite 2 varžtų.

.

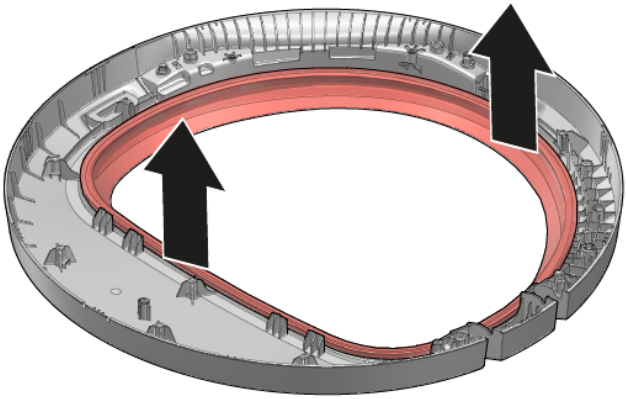
10.2 Nuimkite vyrį.



11. Nuimkite durelių stiklą, pradėdami nuo apatinio krašto.



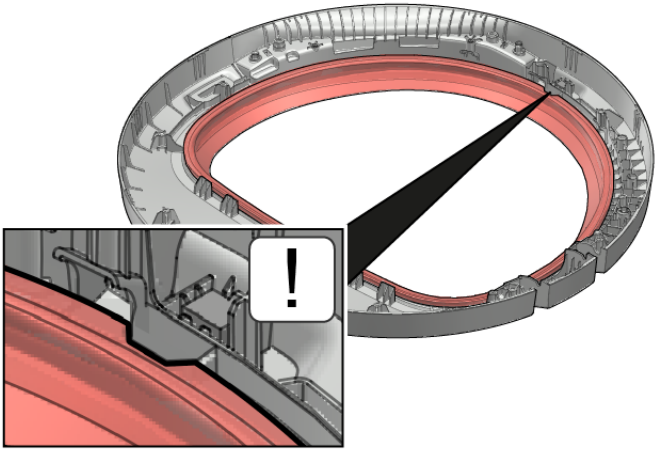
12. Nuimkite durelių sandariklį.



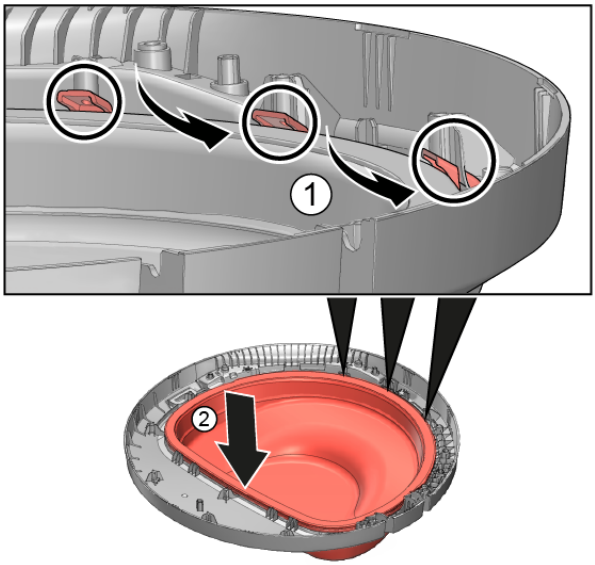
5.7.2 Durelių surinkimas

- Uždėkite atvirkščia eilės tvarka.

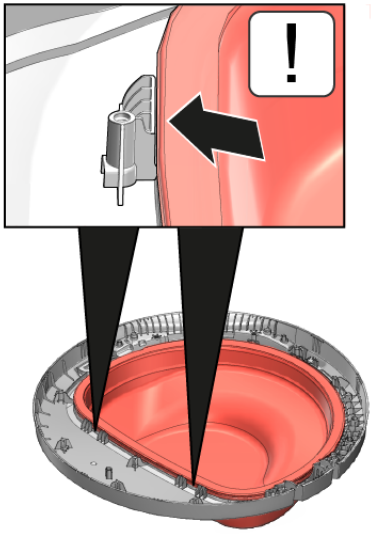
Atkreipkite dėmesį į teisingą durelių sandariklio surinkimą.



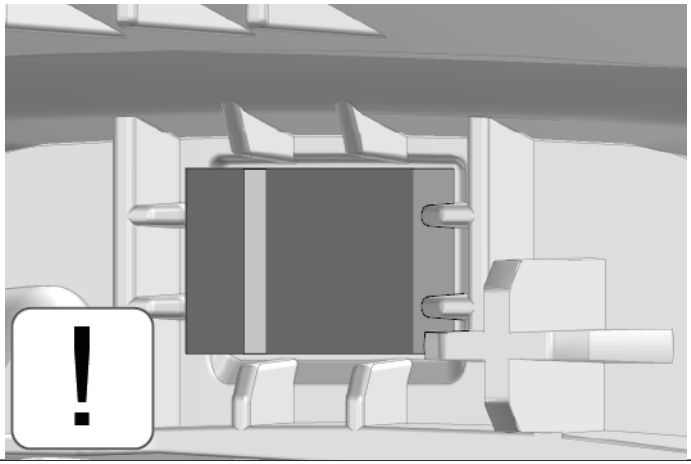
Montuodami durelių stiklą atkreipkite dėmesį, kad stiklas būtų po trimis laikikliais (1), ir pritvirtinkite (2).



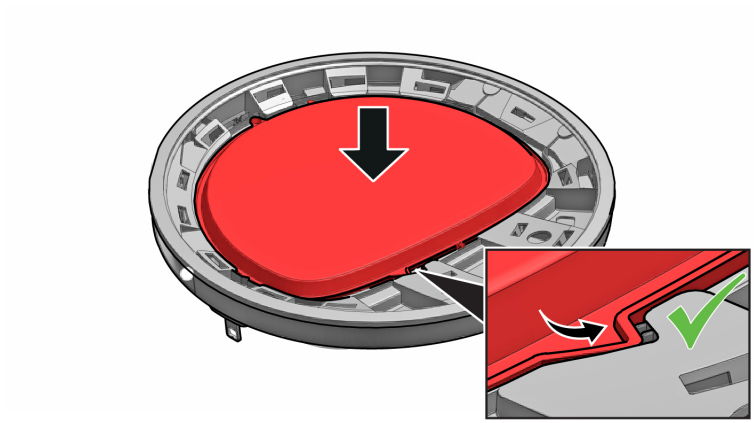
Atkreipkite dėmesį į teisingą durelių stiklo vietą.



Viršutinis dangtis pristatomas be magneto – nepamirškite jį perkelti iš originalios dalies.
Magnetas turi būti sumontuotas teisingoje padėtyje – žymėjimas (balta juostelė) turi būti nukreipta į jus.



Uždėkite durelių stiklą ant durų ir sulygiuokite apvadą griovelyje.



5.8 Durelių išardymas (su stikliniu langu – 2 variantas – prisuktos varžtais)

	„Torx T20“ atsuktuvas su kiauryme	100 mm, varžtams su saugos kaiščiu	[00340764]
	Pagalbinis įrankis	Įrankis plastikinėms dalims atpalaiduoti	[15000155]

Reikalavimas:

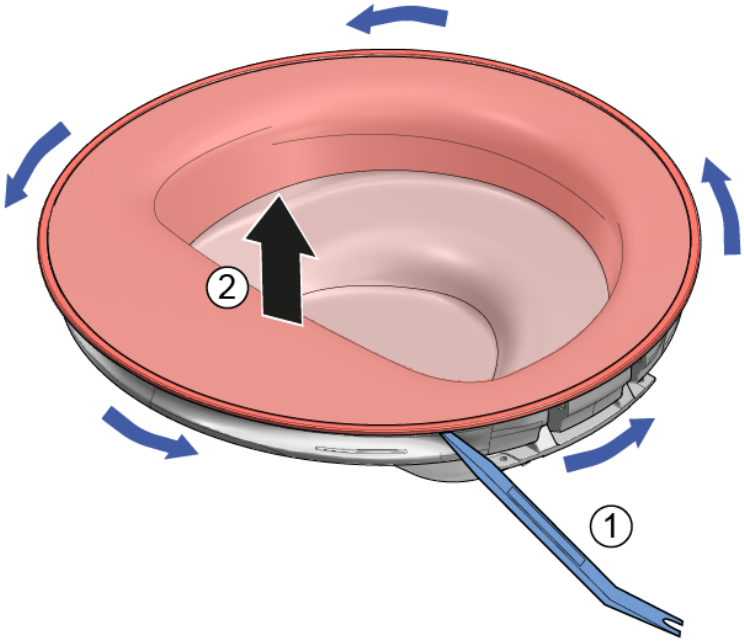
- Durelės nuimtos. →*Psl. 599*

5.8.1 Durelių išardymas

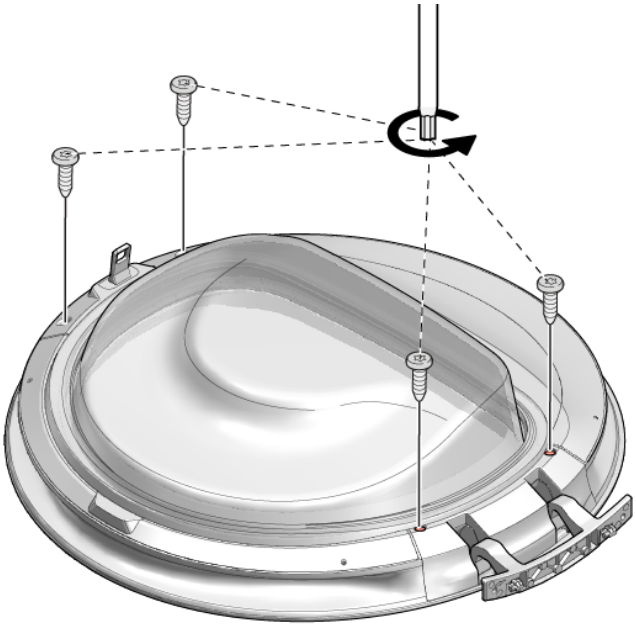
1. Pasukite dangtelį pagal laikrodžio rodyklę.

2.1. Įstatykite specialų įrankį ir atlaisvinkite liežuvėlius aplink dureles.

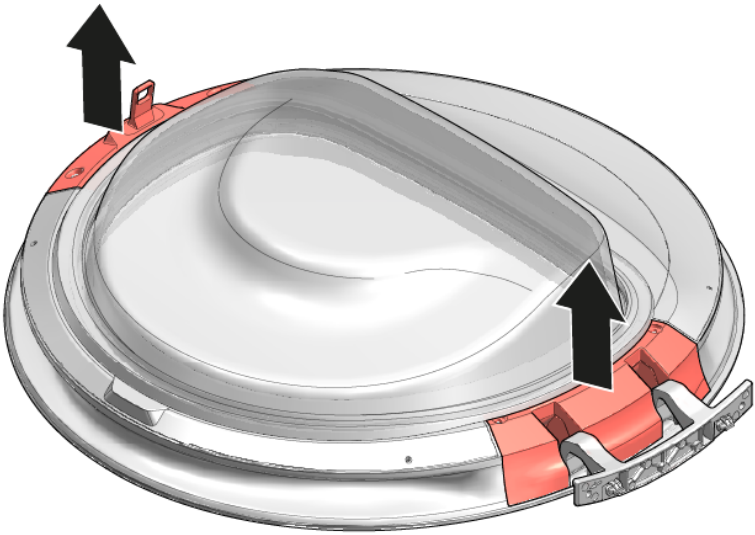
2.2. Nuimkite dangtį.



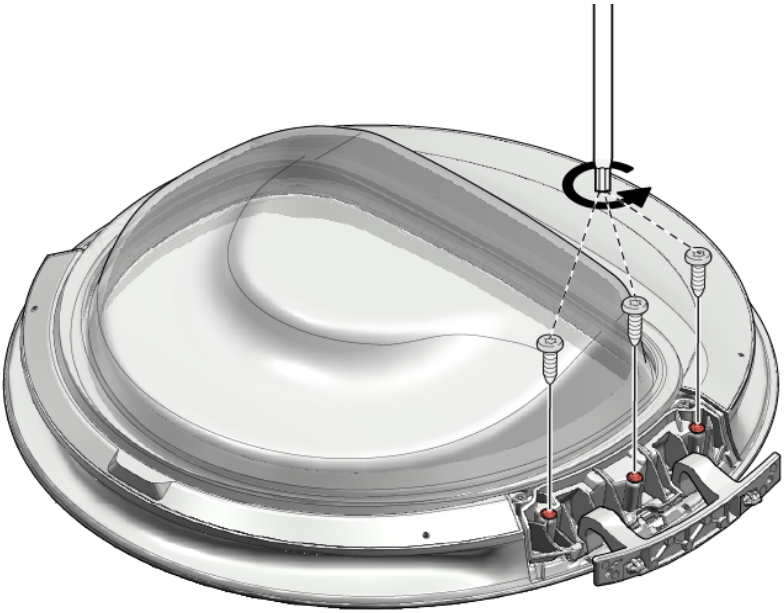
3. Atsukite 2 varžtus nuo vyrio ir 2 varžtus nuo durelių kablio.



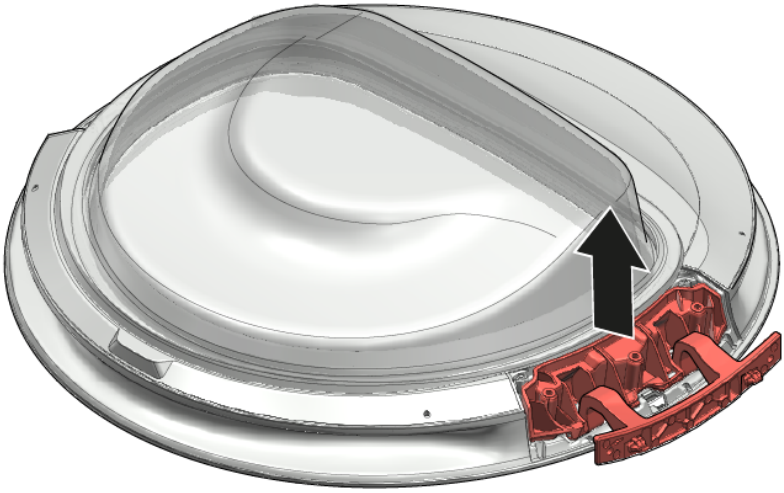
4. Nuimkite vyrio dangtelį ir durų kabliuką.



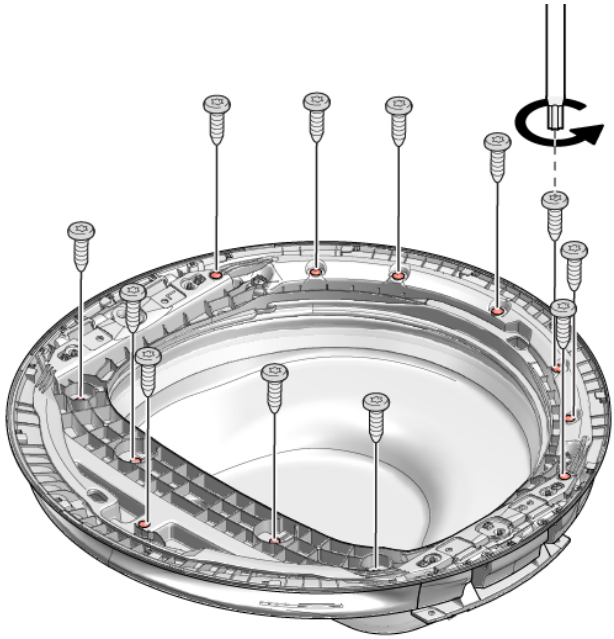
5. Išsukite 3 varžtus iš durelių vyrio.



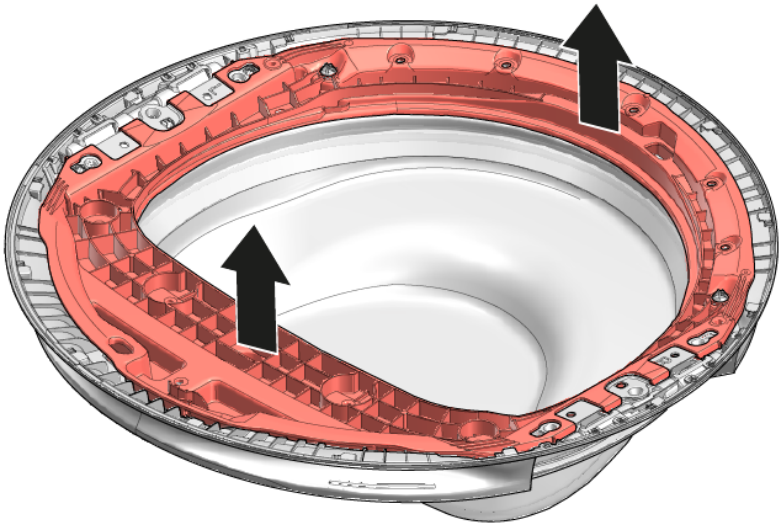
6. Nuimkite durelių vyrį.



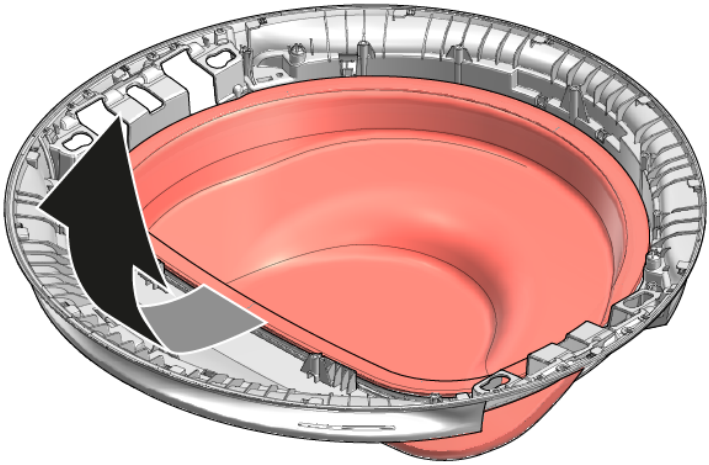
7. Išsukite 12 varžtų.



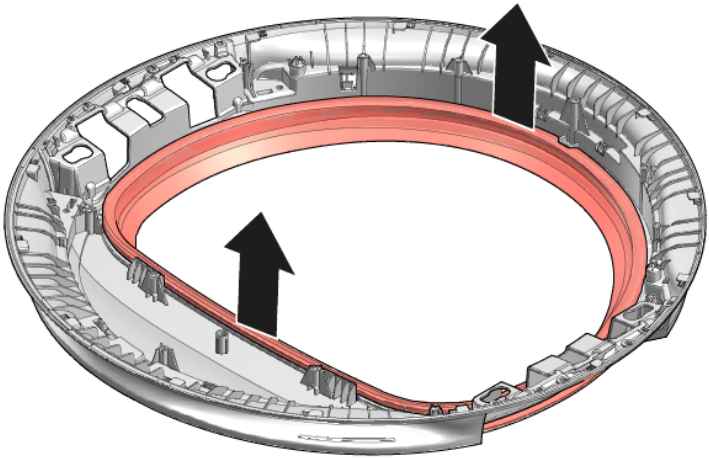
8. Nuimkite sutvirtinimo rėmą.



9. Nuimkite durelių stiklą.



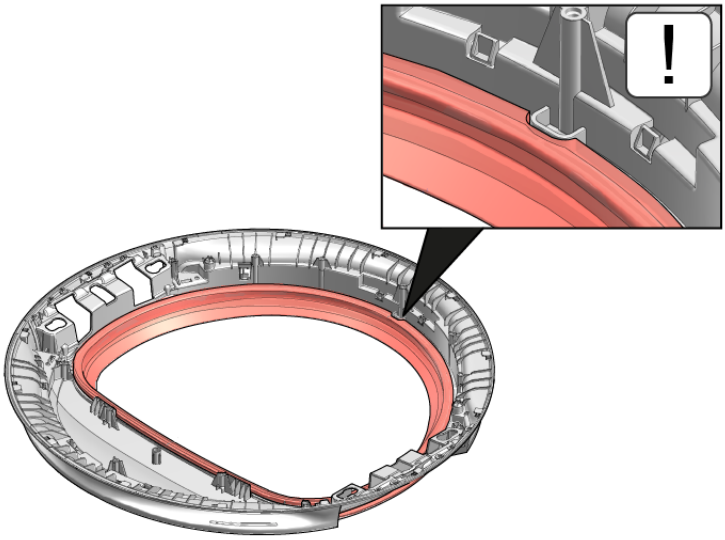
10. Nuimkite durelių sandariklį.



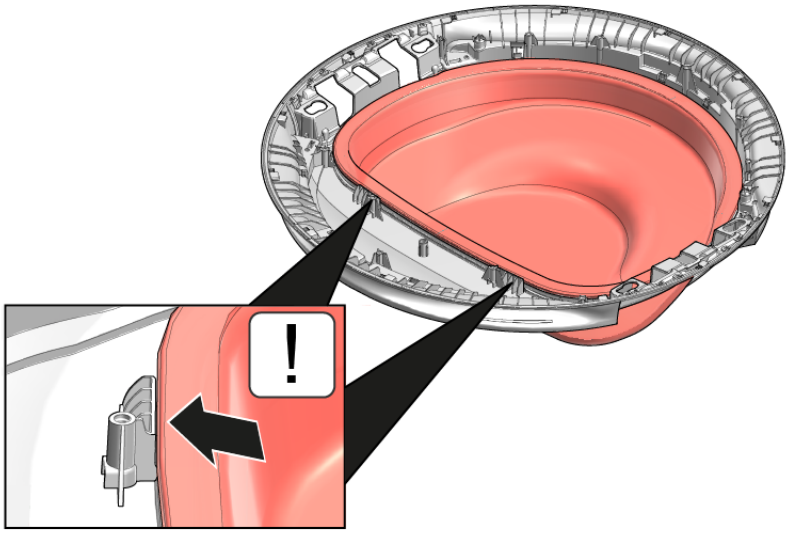
5.8.2 Durelių surinkimas

▸ Uždėkite atvirkščia eilės tvarka.

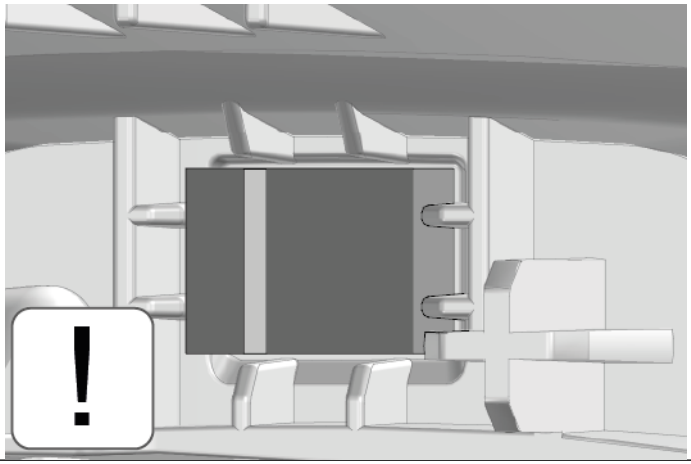
Atkreipkite dėmesį į teisingą durelių sandariklio vietą.



Atkreipkite dėmesį į teisingą durelių stiklo surinkimą.



Viršutinis dangtis pristatomas be magneto – nepamirškite jį perkelti iš originalios dalies.
Magnetas turi būti sumontuotas teisingoje padėtyje – žymėjimas (balta juostelė) turi būti nukreipta į jus.



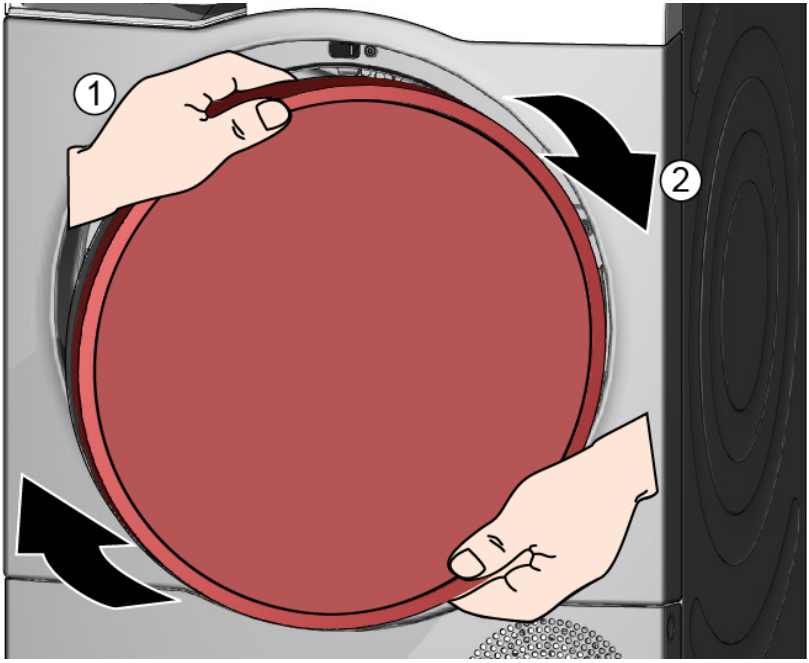
5.9 Durelių išardymas (be stiklinio lango)

Reikalavimas:

- Atidarytos durelės.

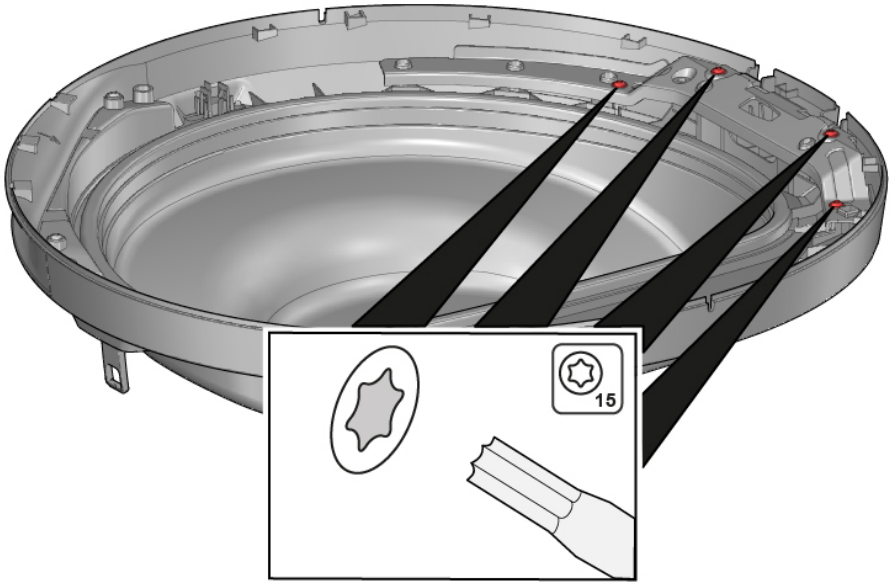
5.9.1 Durelių išardymas

1.1. Suimkite dangtelį abiem rankomis (1).
1.2. Pasukite dangtelį pagal laikrodžio rodyklę (2).

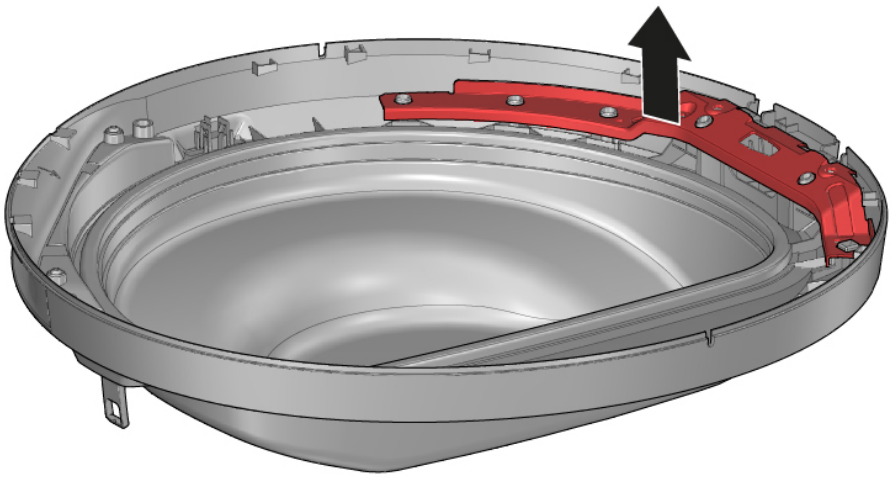


2. Patraukite priekinį dangtį pimyn.

3. Išsukite keturis varžtus.



4. Nuimkite durelių vyrį.



5. Traukite durelių sandariklį.

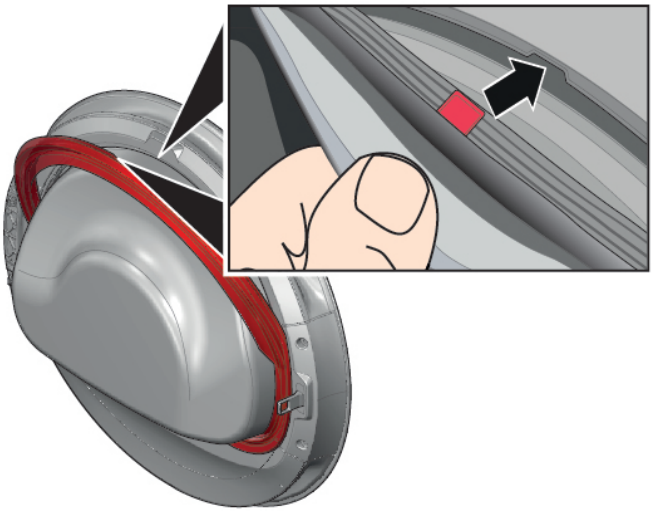
5.9.2 Durelių surinkimas

1. Uždėkite atvirkščia eilės tvarka.

2.

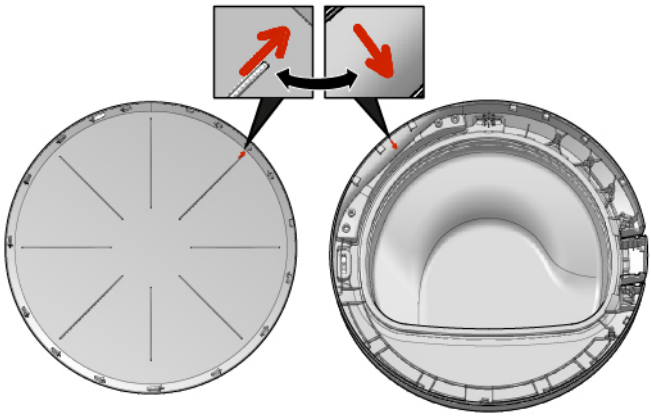
	Atkreipkite dėmesį į padėties nustatymo kaištį, esantį viršutinėje sandariklio dalyje.

Stumkite durelių sandariklį į griovelį.



3. Uždėkite dizaino žiedą ant durelių ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę.

Pastaba. Atkreipkite dėmesį į rodyklės simbolį ant durelių ir priekinio dangčio.



Innholdsfortegnelse

1 Om dette dokumentet 625
1.1 Viktig informasjon 625
1.1.1 Formål 625
1.2 Forklaring av symboler 625
1.2.1 Farenivåer 625
1.2.2 Faresymboler 625
1.2.3 Advarslenes struktur 626
1.2.4 Generelle symboler 626
2 Sikkerhet 628
2.1 Generelle sikkerhetsinstruksjoner 628
2.1.1 Alle husholdningsapparater 628
3 Diagrammer 629
4 Verktøy og hjelpemidler 630
5 Reparasjon 631
5.1 Fjerning av kodensvannbeholder 631
5.1.1 Fjerning av kodensvannbeholder 631
5.1.2 Montering av kondensvannbeholder 631
5.2 Demontering av kondensvannbeholderens håndtak 631
5.2.1 Demontering av kondensvannbeholderens håndtak 631
5.2.2 Montering av kondensvannbeholder 632
5.3 Utskiftning av vedlikeholdsdeksel 632
5.3.1 Demontering av vedlikeholdsdeksel 633
5.3.2 Montering av vedlikeholdsdeksel 634
5.4 Demontering og rengjøring av filtre 636
5.4.1 Demontering og rengjøring av lofiltre 636
5.4.2 Rengjøring av kondensfilter 637
5.4.3 Demontering og rengjøring av skumfilteret 638
5.5 Utskiftning av dør 640
5.5.1 Demontering av dør 641
5.5.2 Montering av dør 641
5.6 Utskiftning av dørlås 642
5.6.1 Demontering av dørlås 642
5.6.2 Montering av dørlås 643
5.7 Demontering av dør (med glassvindu – variant 1 – skrudd) 643
5.7.1 Ta døren fra hverandre 643
5.7.2 Montering av døren 651
5.8 Ta døren fra hverandre (med glassvindu - variant 2 - skrudd) 653
5.8.1 Ta døren fra hverandre 653
5.8.2 Montering av døren 658
5.9 Ta døren fra hverandre (uten glassvindu) 659

5.9.1 Ta døren fra hverandre 660
5.9.2 Sette døren sammen 662

1 Om dette dokumentet

1.1 Viktig informasjon

1.1.1 Formål

Disse tipsene om reparasjon skal hjelpe kunden til selv å kunne reparere apparater i samsvar med gjeldende regulering av øko-design (med gyldighet 07/2025).
De inneholder informasjon om hvordan definerte reservedeler skiftes, inklusive advarsler og risikoer.
Kontakt vår kundeservice dersom du har spørsmål. Vi påtar oss kun ansvar for skader dersom tipsene om reparasjon er korrekt fulgt.

1.2 Forklaring av symboler

1.2.1 Farenivåer

Advarslene som viser farenivå, består av et symbol og et signalord. Signalordet viser hvor alvorlig faren er.

Advarsel som viser farenivå	Betydning
FARE	Dersom advarselen ignoreres, vil det føre til død eller alvorlige personskader.
ADVARSEL	Dersom advarselen ignoreres, kan det føre til død eller alvorlige personskader.
FORSIKTIG	Dersom advarselen ignoreres, kan det føre til mindre personskader.
MERK	Dersom advarselen ignoreres, kan det føre til materiell skade.

Tab. 1: Farenivåer

1.2.2 Faresymboler

Faresymboler er symbolske fremstillinger som gir en indikasjon av hvilken type fare det dreier seg om.
Følgende faresymboler brukes i dette dokumentet:

Faresymbol	Betydning
	Generell advarsel
	Fare for elektrisk støt

Faresymbol	Betydning
	Eksplosjonsfare
	Fare for å skjære seg
	Klemfare
	Fare på grunn av varme overflater
	Fare på grunn av sterkt magnetfelt
	Fare fra ikke-ioniserende stråling

Tab. 2: Faresymboler

1.2.3 Advarslenes struktur

Advarslene i dette dokumentet har standardisert utseende og standardisert struktur.

⚠ FARE

Faretype og kilde til fare

Mulige konsekvenser dersom fare/advarsel ignoreres.

- Tiltak og forbud for å forebygge fare.

Eksemplet nedenfor viser en advarsel mot elektrisk støt på grunn av strømførende deler. Tiltaket for å unngå faren er angitt.

⚠ FARE

Fare for elektrisk støt på grunn av strømførende deler

Død på grunn av drepende elektrisk støt

- Koble apparatene fra strømforsyningen i minst 60 sekunder før reparasjonene startes.

1.2.4 Generelle symboler

Følgende generelle symboler brukes i dette dokumentet:

Gen. symbol	Betydning
	Identifisering av et spesielt tips (tekst og/eller grafikk)
	Identifisering av et enkelt tips (kun tekst)
	Identifisering av en lenke til en opplæringsvideo
	Identifisering av nødvendig verktøy
	Identifisering av nødvendige forutsetninger
	Identifisering av en betingelse (hvis ..., så ...)
	Identifisering av et resultat
Start	Identifisering av en tast eller knapp
[00123456]	Identifisering av et materialnummer
Status	Identifisering av vist tekst/vindu (i apparatets display)

Tab. 3: Generelle symboler

2 Sikkerhet

2.1 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

2.1.1 Alle husholdningsapparater

Fare for elektrisk støt på grunn av strømførende deler!

- Feil ved reparasjoner hvor elektriske komponenter er involvert, kan føre til elektrisk støt!
- Koble apparatet fra strømnettet i minst 60 sekunder før arbeidet startes.
- Etter reparasjonen må du sørge for at det utføres en sikkerhetstest iht. EN 50678 (tidligere VDE 0701) eller gjeldende forskrifter i det respektive land.

Fare for personskade på grunn av skarpe kanter!

- Bruk vernehansker.

Fare for å knuse legemsdeler under reparasjoner, vedlikehold, feilsøking og service på grunn av tunge og bevegelige komponenter

- Bruk vernesko.
- Sikre tunge komponenter for å hindre at de faller ned.
- Ikke stikk kroppsdeler inn i bevegelige komponenter.

Fare for apparatets sikkerhet/funksjon!

- Vi anbefaler å bruke originale reservedeler. Deler som ikke svarer til produsentens spesifikasjoner kan nedsette enhetens sikkerhet og funksjon.

Fare for skade på deler som er følsomme overfor elektrostatisk utlading (ESD)!

- Ikke berør modulene, inklusive tilkoblinger og ledere.

3 Diagrammer

4 Verktøy og hjelpemidler

Hjelpeverktøy [15000155]	For å løsne plastdeler	
Isolert Torx T15-skrutrekker med borehull [15000626]	Bladlengde 125 mm, for skruer med splint	
Flat skrutrekker	Maks. lengde på blad 6 cm	
Sett med presisjonsskrutrekkere [00341820]	9 stk., 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Torx T20-skrutrekker med borehull [00340764]	100 mm, for skruer med splint	

5 Reparasjon

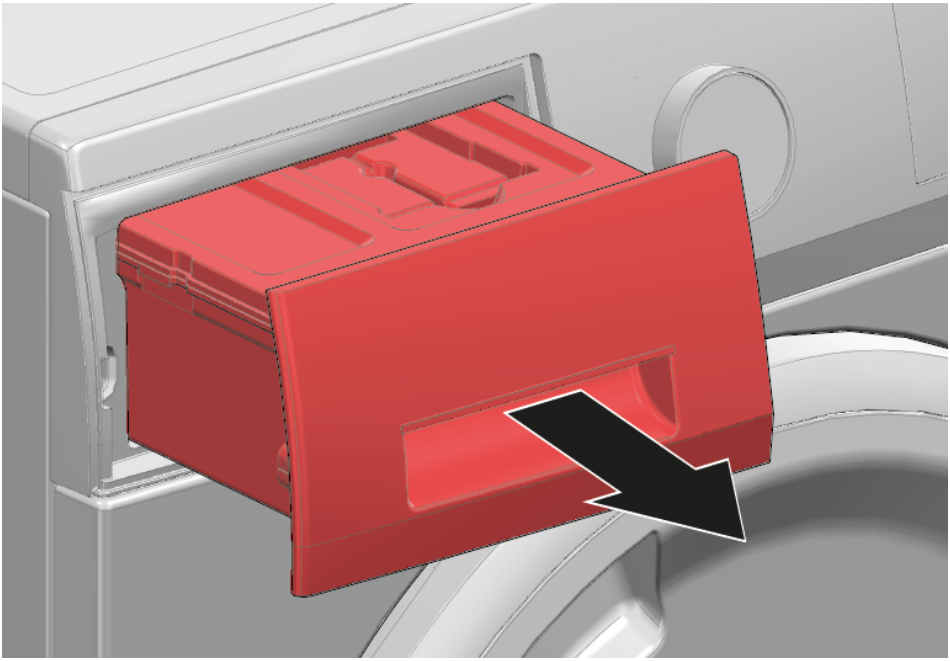
5.1 Fjerning av kodensvannbeholder

Forutsetning:

✔ Apparatet er frakoblet strømforsyningen.

5.1.1 Fjerning av kodensvannbeholder

▸ Trekk kondensvannbeholderen ut, hold den plan.



5.1.2 Montering av kondensvannbeholder

▸ Monteres i motsatt rekkefølge.

5.2 Demontering av kondensvannbeholderens håndtak

Forutsetninger

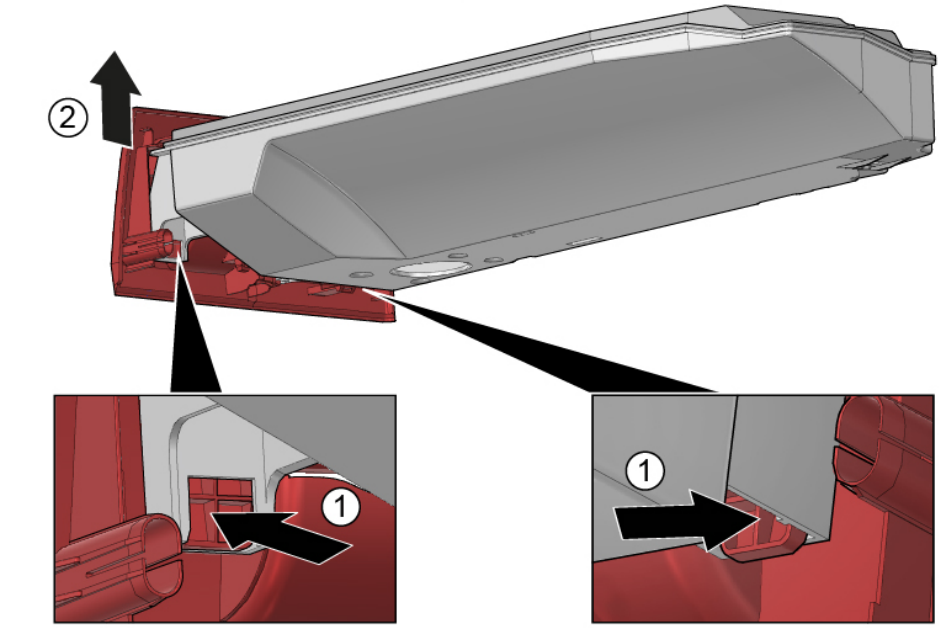
✔ Apparatet er frakoblet strømforsyningen.
✔ Kondensatvannbeholder tatt ut. →*Side 631*

5.2.1 Demontering av kondensvannbeholderens håndtak

▸ For å demontere kondensvannbeholderens håndtak:

1. Løsne låselementene (1)

2. Ta ut håndtaket mot oppsiden (2)



5.2.2 Montering av kondensvannbeholder

▸ Monteres i motsatt rekkefølge.

5.3 Utskiftning av vedlikeholdsdeksel

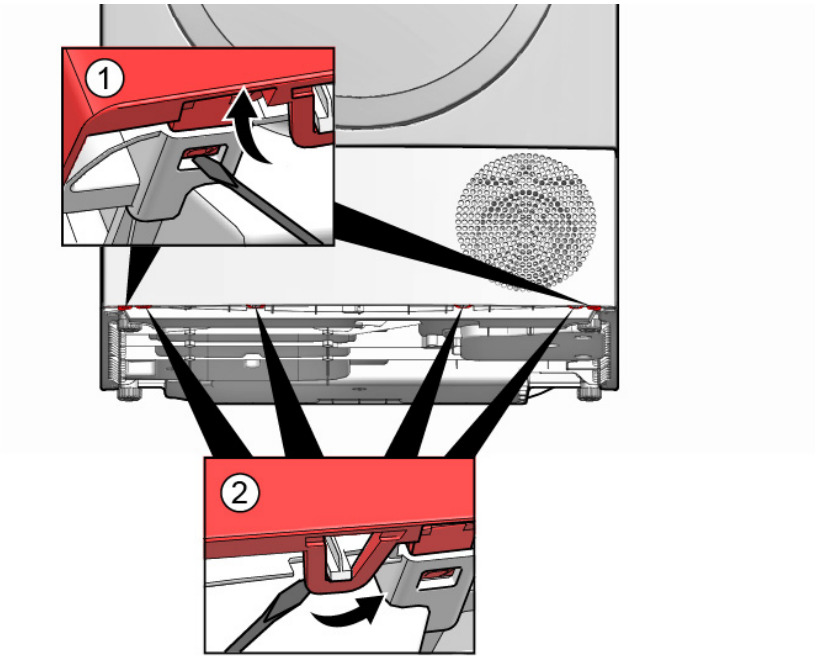
	Flat skrutrekker	Maks. lengde på blad 6 cm	
	Pumpekilde	28 cm x 13 cm x 5 cm, can bære en vekt på 130 kg	[15000642]

Dette rådet gjelder bare apparater med SelfCleaning.

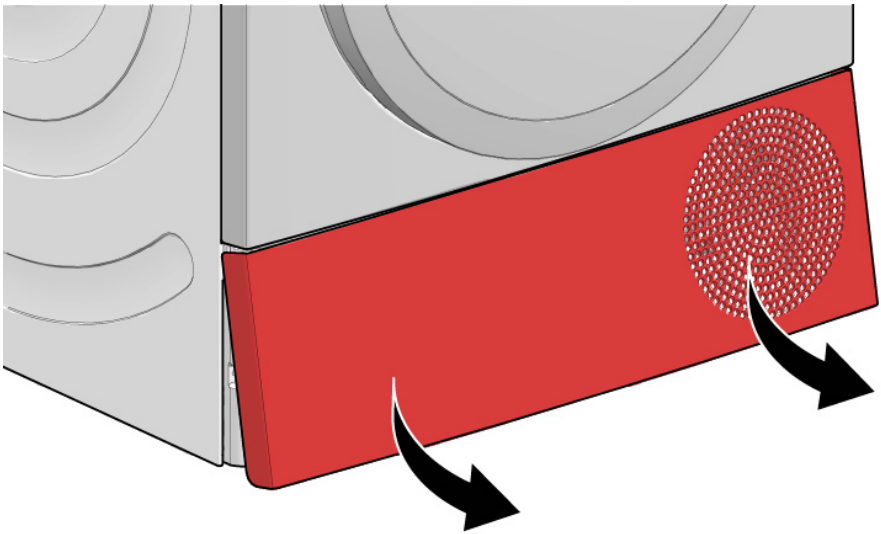
5.3.1 Demontering av vedlikeholdsdeksel

1. Bruk en luftpute til å løfte og fiksere apparatet for å få fri og sikker tilgang til hempene og krokene nederst på forsiden.

2. Løsne de to hempene (1), og løsne krokene på fremre lokk (2) med en flat skrutrekker.

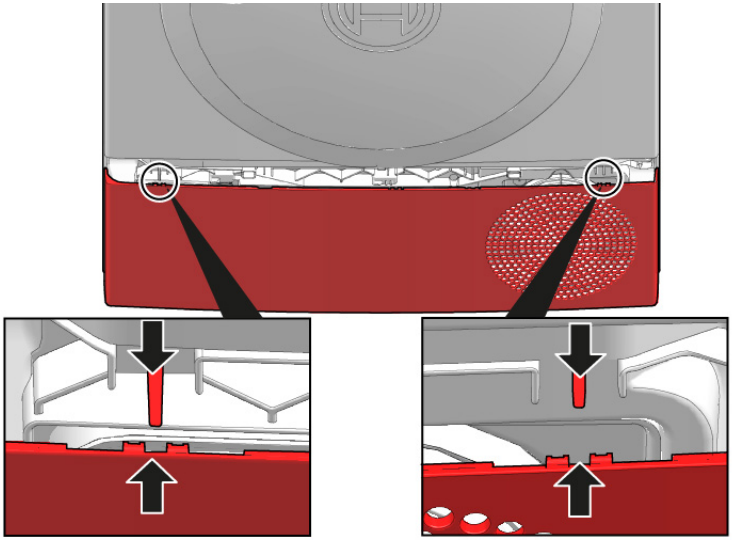


3. Ta vedlikeholdsdekselet av.

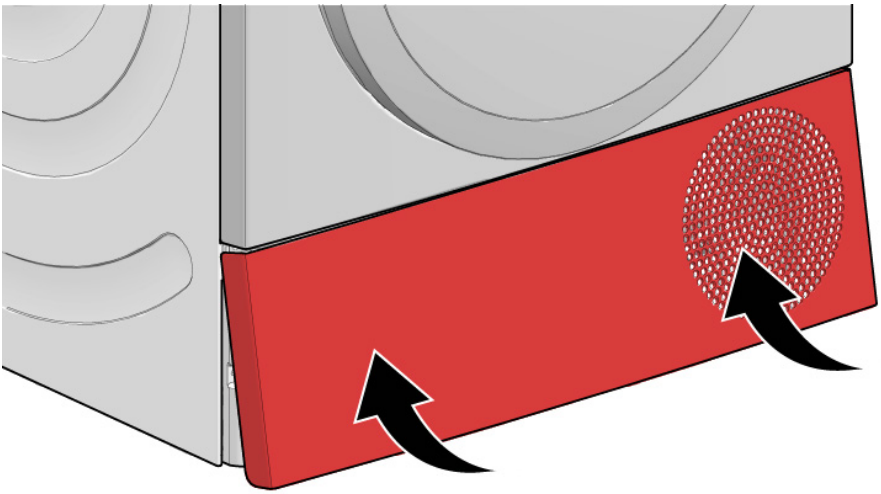


5.3.2 Montering av vedlikeholdsdeksel

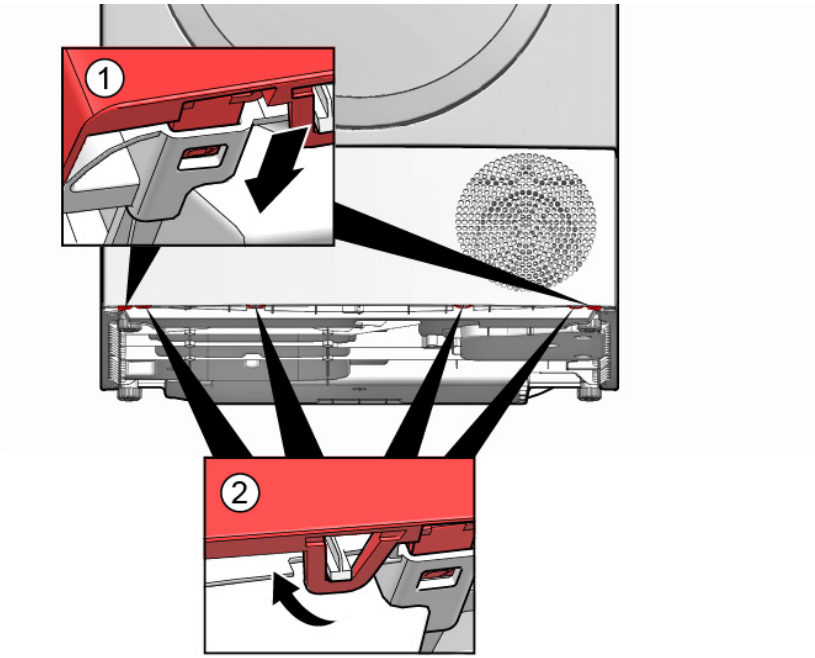
Merk: Vær oppmerksom på tappene på overdelen.



1. Beveg vedlikeholdsdekselet opp og mot bunnen av apparatet.



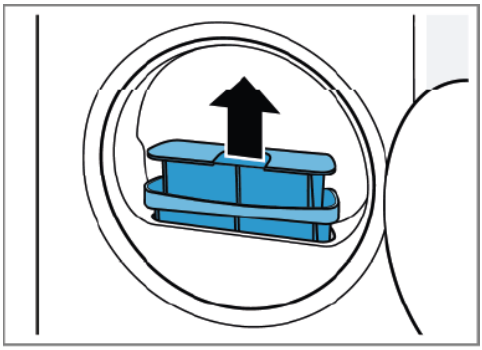
2. Klips på plass resten av hempene (1) og krokene (2).



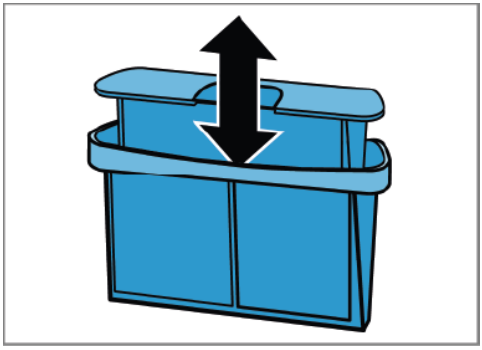
5.4 Demontering og rengjøring av filtre

5.4.1 Demontering og rengjøring av lofiltre

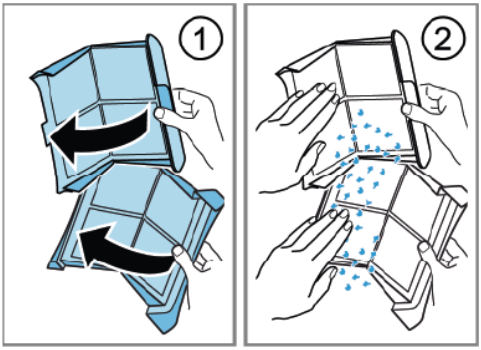
1. Fjern det todelte lo-filteret.

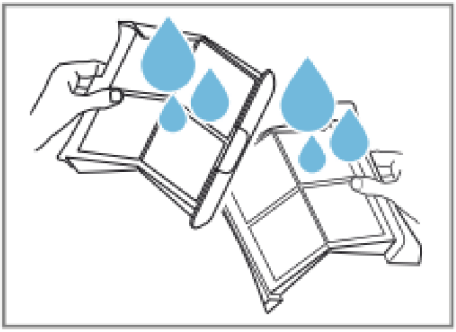


2. Koble fra det todelte lo-filteret.



3. Åpne de to lo-filtrene (1), fjern lo og rengjør de to lo-filtrene grundig under varmt, rennende vann (2).





4. Før du setter inn lofilteret i apparatet igjen, la det tørke eller tørk det med et papirhåndkle.

	Hvis rengjøring av filtrene ikke løser problemet og meldingen om rengjøring av filtre fortsatt vises – bytt lofilter, da det kan være permanent blokkert av vaskemiddelrester.

	Ikke rengjør filtre i oppvaskmaskin!

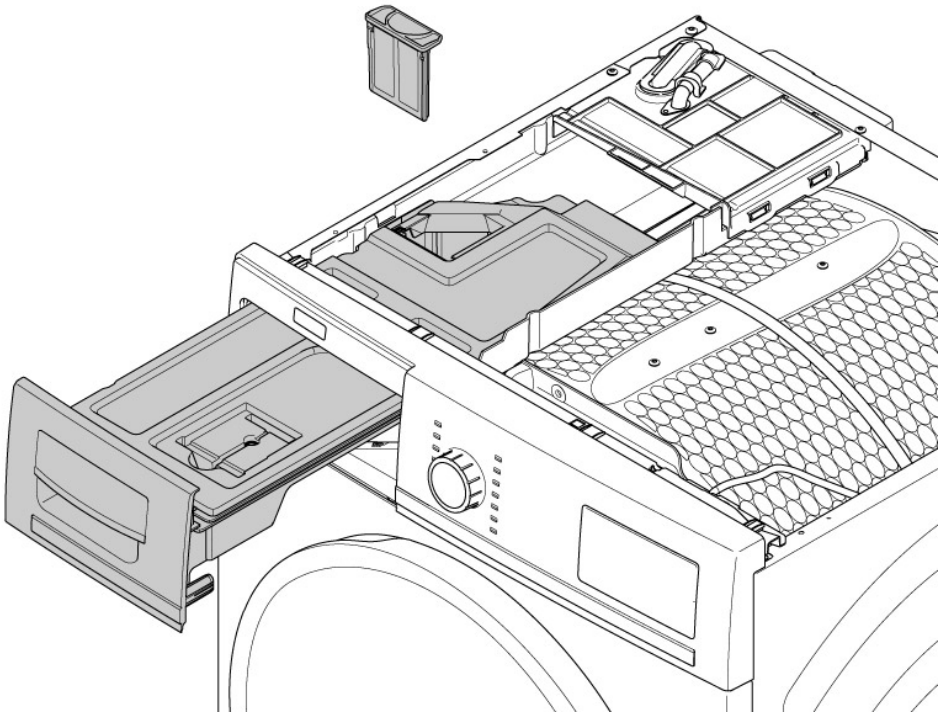
	Betjen aldri apparatet uten lofilteret.

5.4.2 Rengjøring av kondensfilter

Apparater med SelfCleaning.

	Merk: Kondensfilteret skal rengjøres minst hver gang kondens-vannbeholderen tømmes. Hvis apparatet ikke har vært i bruk på en stund, må kondensfilteret rengjøres før bruk.

1. Trekk kondensvannbeholderen ut.



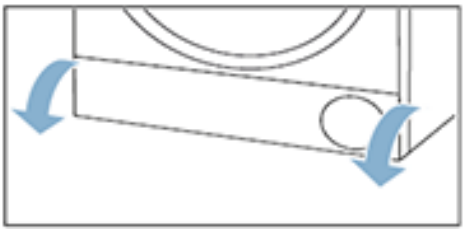
2. Trekk kondensfilteret ut av kondensvannbeholderen.
3. Rengjør kondensfilteret med en myk børste under varmt, rennende vann.

	Merk: Apparatet kan bare brukes uten kondensfilter under spesielle betingelser – avhengig av apparattype og tilkobling til ekstern drenasje. Følg instruksjonene i bruksanvisningen for å unngå skader på apparatet.

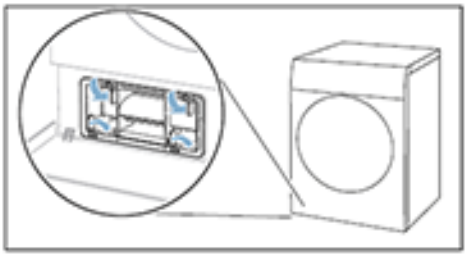
5.4.3 Demontering og rengjøring av skumfilteret

Apparater uten SelfCleaning.

1. Åpne vedlikeholdsklaffen helt.

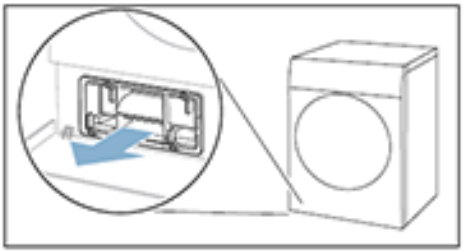


2. Lås opp vedlikeholdsdekselet.

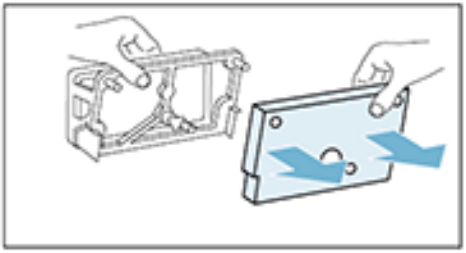


3. Kondensvann samles i bunnpannen før det transporteres til kondensvannbeholderen. Det er et normalt funksjonsprinsipp, ettersom fuktigheten fra vasken kondenserer i dette området.

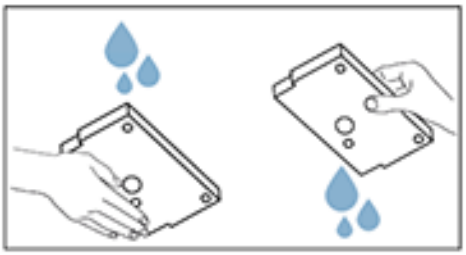
   Trekk vedlikeholdsdekselet ut.



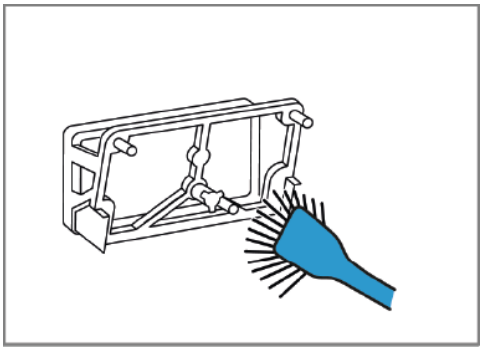
4. Ta skumfilteret ut av vedlikeholdsdekselet.



5. Vask skumfilteret under rennende vann, og klem vannet ut av det.



6. Bruk en myk børste til å rengjøre varmevekslerens deksel.



	Merk: Vær forsiktig så du ikke skader skumfilteret. Hvis det finnes store avleiringer, kan du rengjøre filtermatten forsiktig med en støvsuger. Bruk bare rent vann til rengjøringen; ikke bruk rengjøringsprodukter.

	Påse at du fjerner all smuss fra pakningen.

	Apparatet må aldri brukes uten lofilter.

5.5 Utskiftning av dør

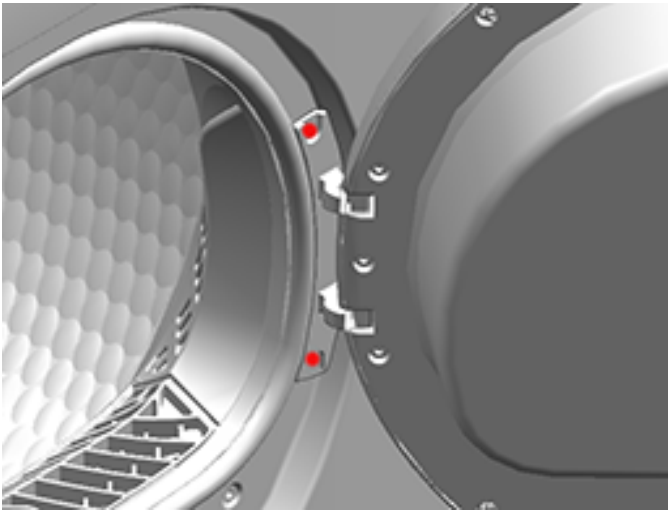
Torx T20-skrutrekker med borehull	100 mm, for skruer med splint	[00340764]

Forutsetning:

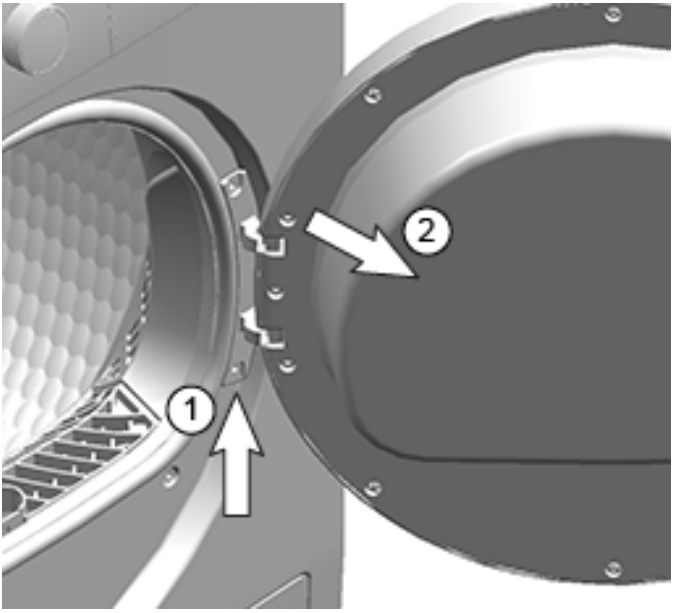
- Døren er åpen.

5.5.1 Demontering av dør

1. Fjern skruene.



2.1. Demonter døren ved å løfte den opp (1).
2.2. Trekk den bakover (2).



5.5.2 Montering av dør

- Monteres i motsatt rekkefølge.

5.6 Utskiftning av dørlås

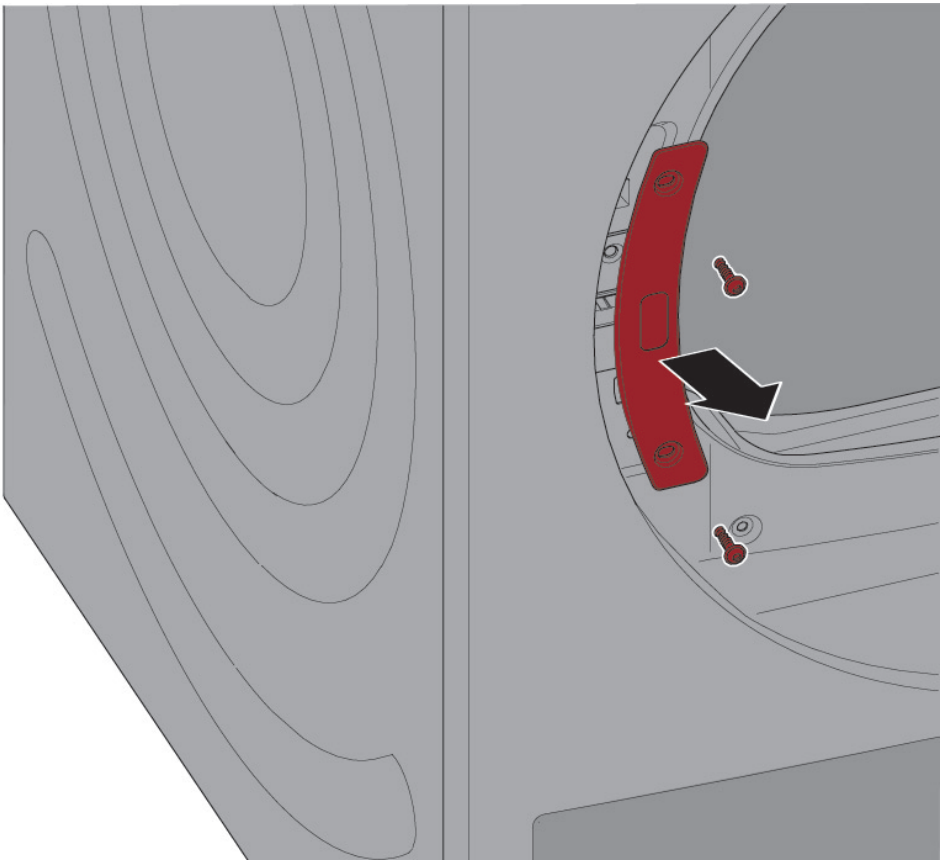
Torx T20-skrutrekker med borehull	100 mm, for skruer med splint	[00340764]

Forutsetning:

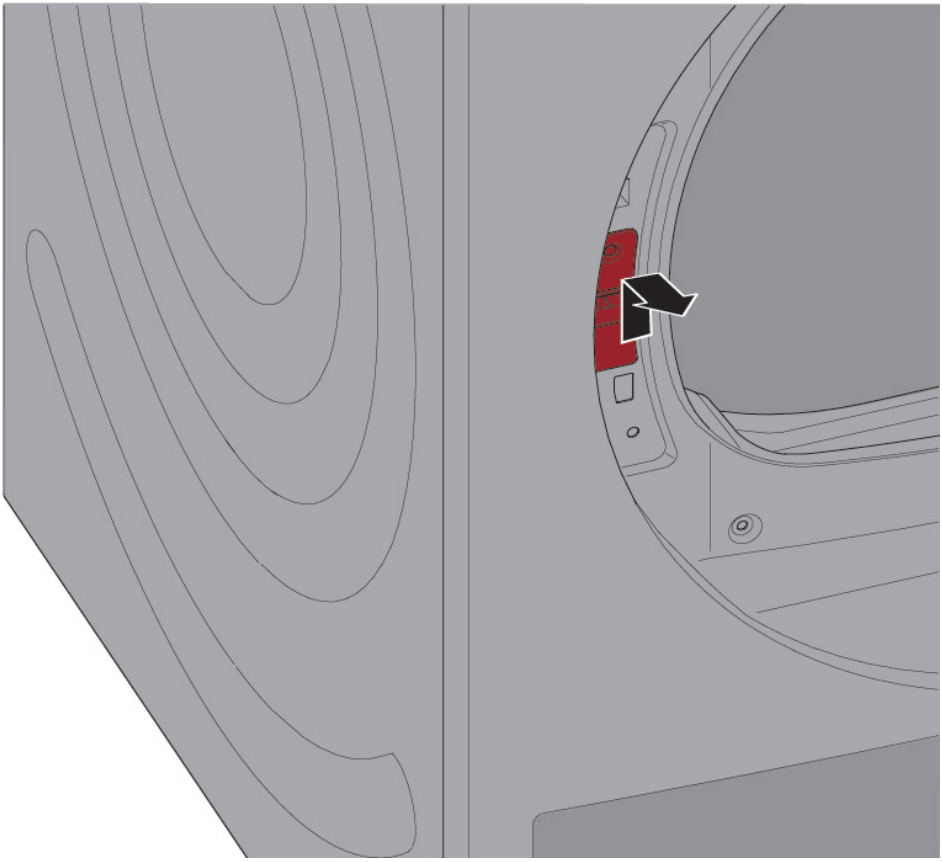
- Dør åpen.

5.6.1 Demontering av dørlås

1. Fjern skruene, og demonter dørlåsens deksel.



2. Ta dørlåsen ut av apparatet.



5.6.2 Montering av dørlås

▸ Monteres i motsatt rekkefølge.

5.7 Demontering av dør (med glassvindu – variant 1 – skrudd)

	Torx T20-skrutrekker med borehull	100 mm, for skruer med splint	[00340764]
	Sett med presisjons-skrutrekkere	9 stk., 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

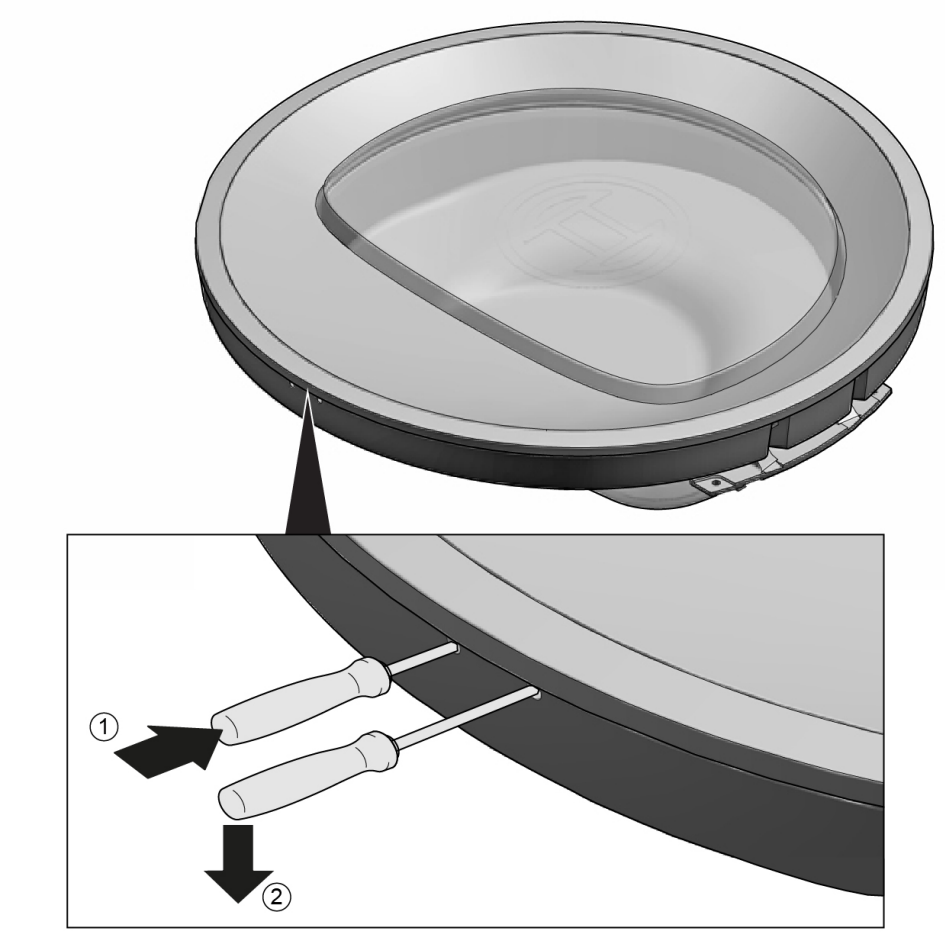
Forutsetning:

✔ Døren er demontert. →*Side 640*

5.7.1 Ta døren fra hverandre

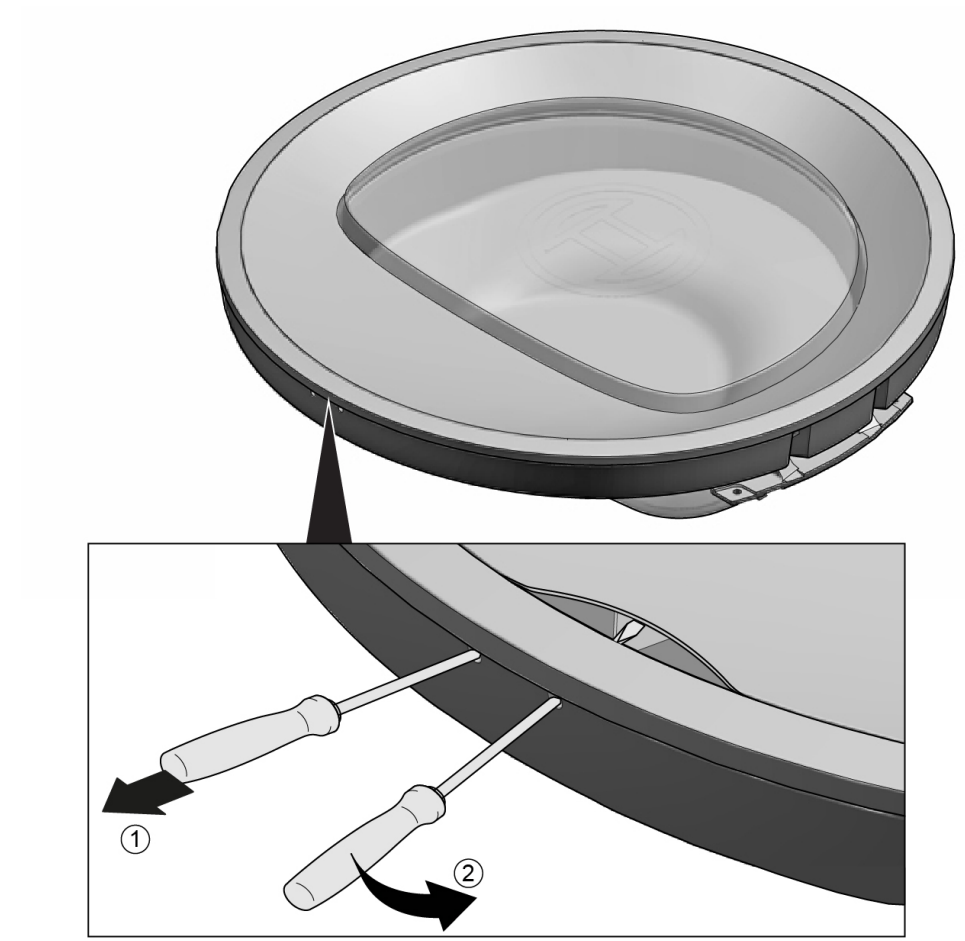
1. Plasser døren på et mykt underlag for å unngå riper.

2. Før de to skrutrekkerne inn i hullene i nedre kant av døren.
3.1. Skyv venstre skrutrekker inn i hullet (1) for å løsne hempen.
3.2. Skyv høyre skrutrekker ned (2) for å løsne hempen.

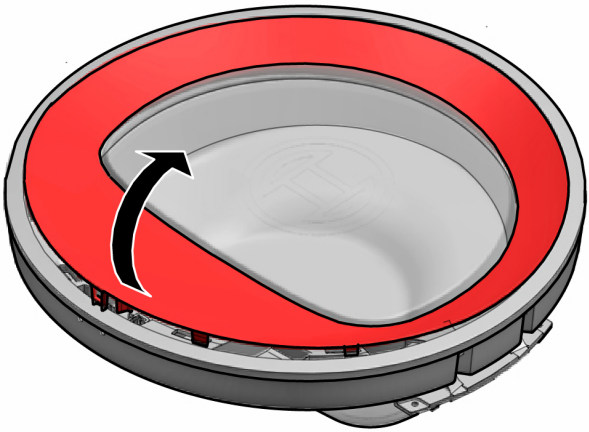


4.1. Mens dekselet delvis er beveget opp, fjernes venstre skrutrekker (1), slik at dekselet ikke blokkeres.

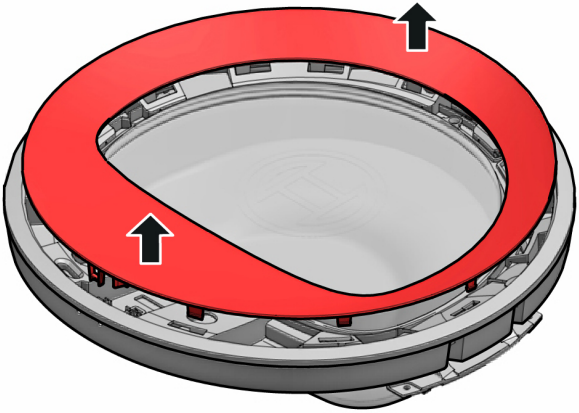
4.2. Drei høyre skrutrekker (2) inn på høyre side.



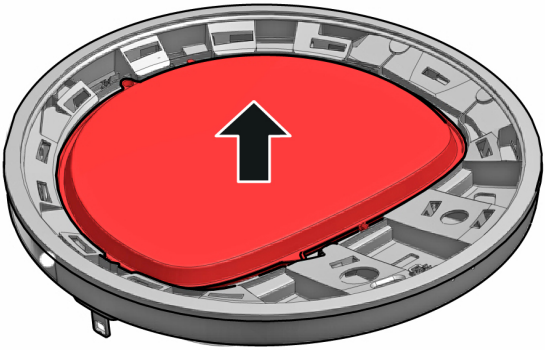
5. Ta tak i avstandsstykket i nedre kant, og trekk i det for å løsne hempene.



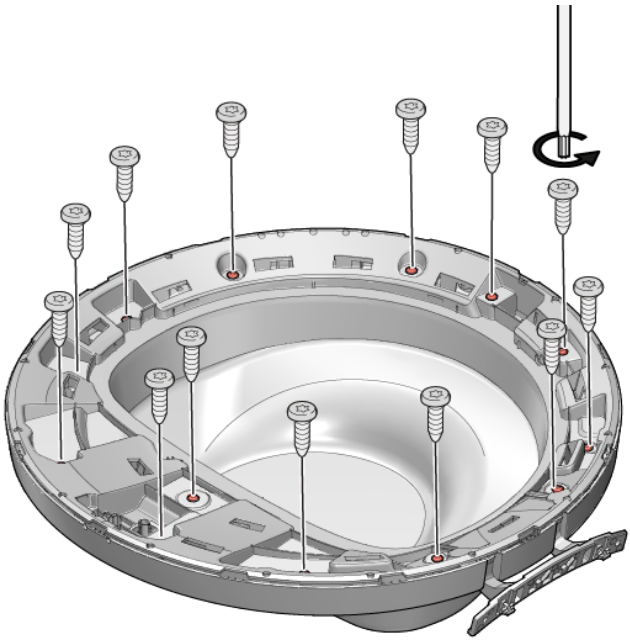
6. Demonter avstandsstykket.



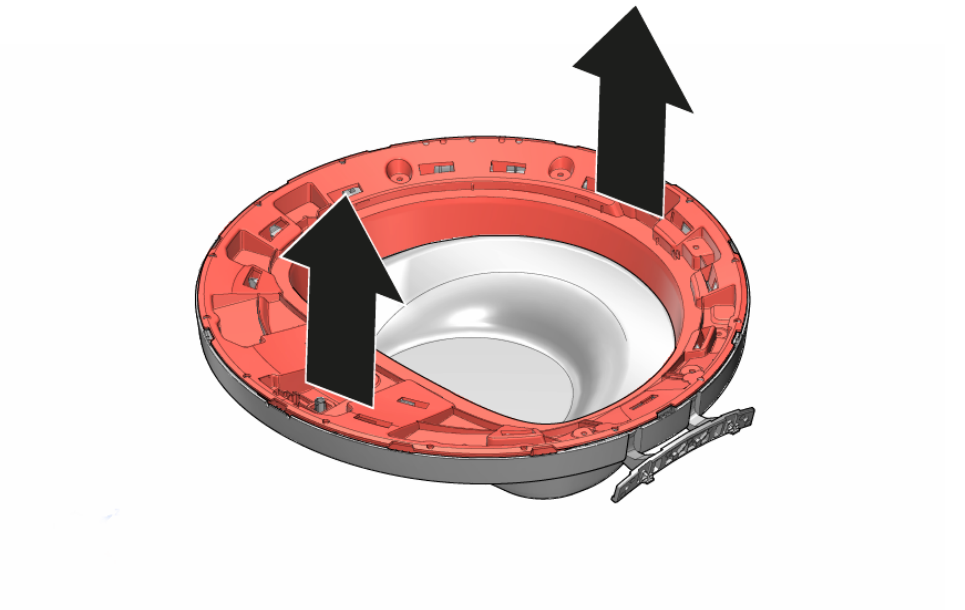
7. Demonter glasset i døren.



8. Fjern 13 skruer.



9. Demonter avstandsstykket.

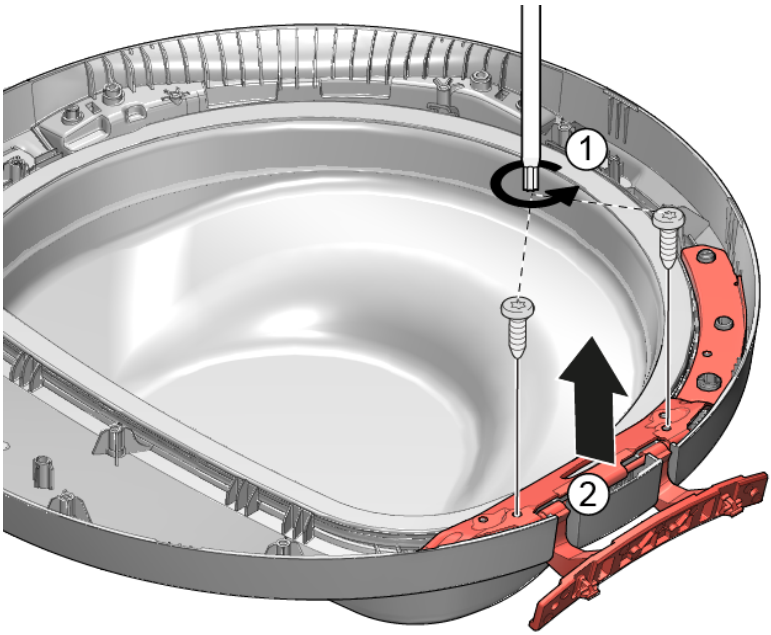


10.1 Fjern 2 skruer.

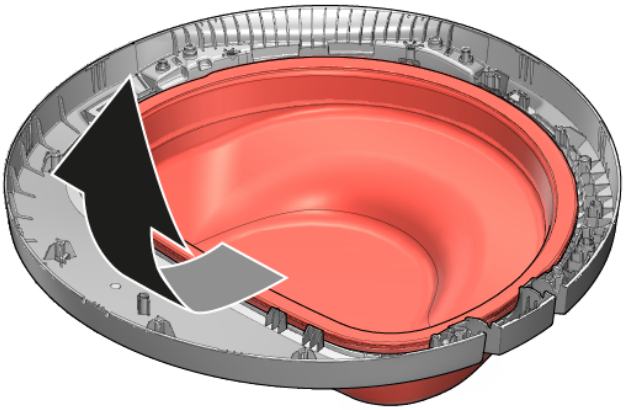
.

10.2 Demontere hengselet.

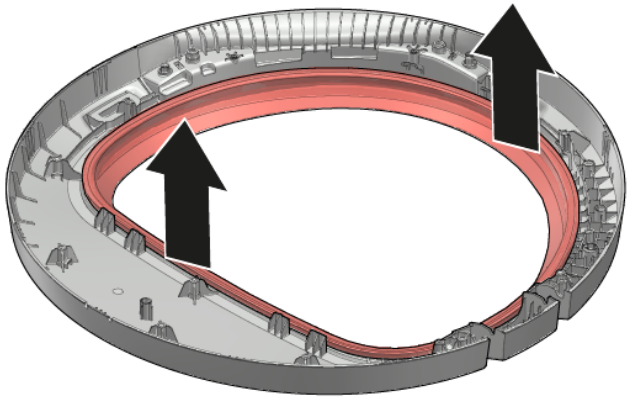
.



11. Demonter glasset i døren; begynn i nedre kant.



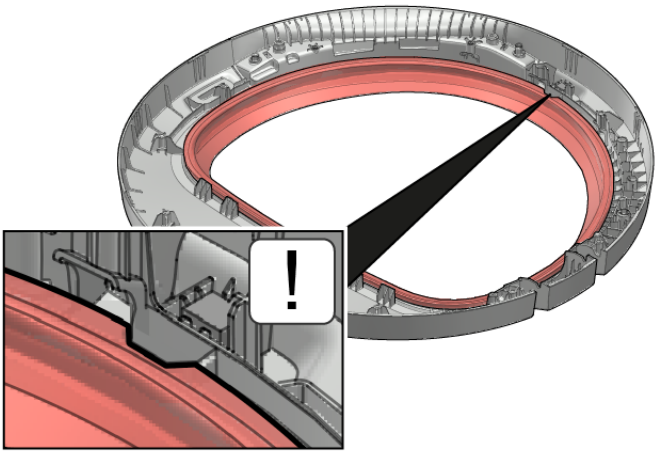
12. Demonter dørpakningen.



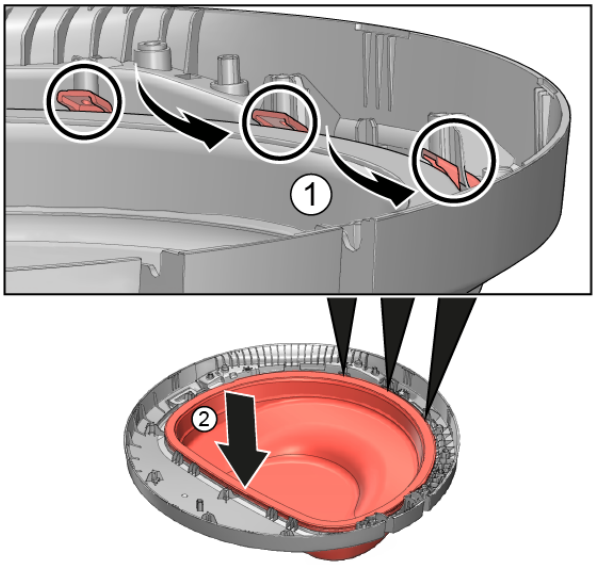
5.7.2 Montering av døren

- Monteres i motsatt rekkefølge.

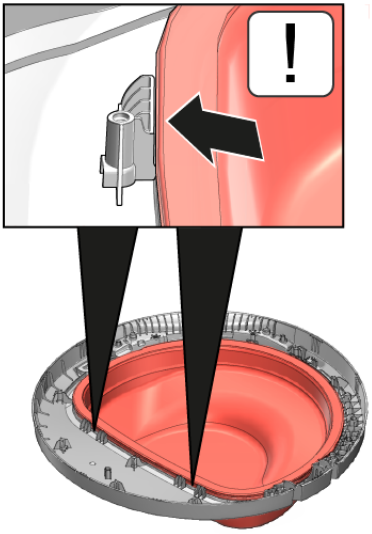
Pass på å montere dørpakningen korrekt.



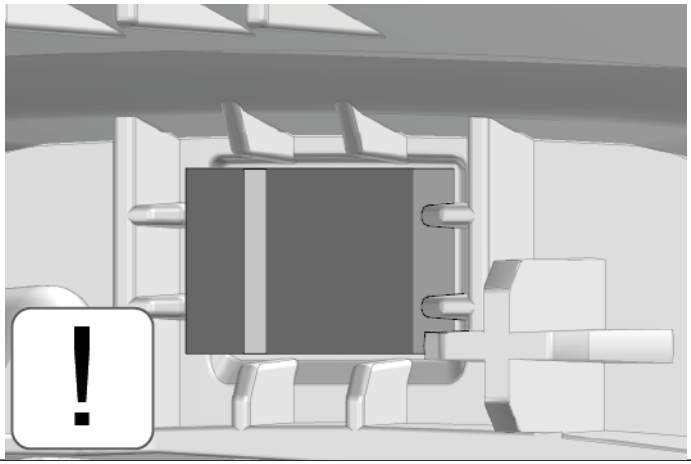
Når dørens glass monteres, må du passe på å plassere glasset unde tre holdere (1) og fiksere det (2).



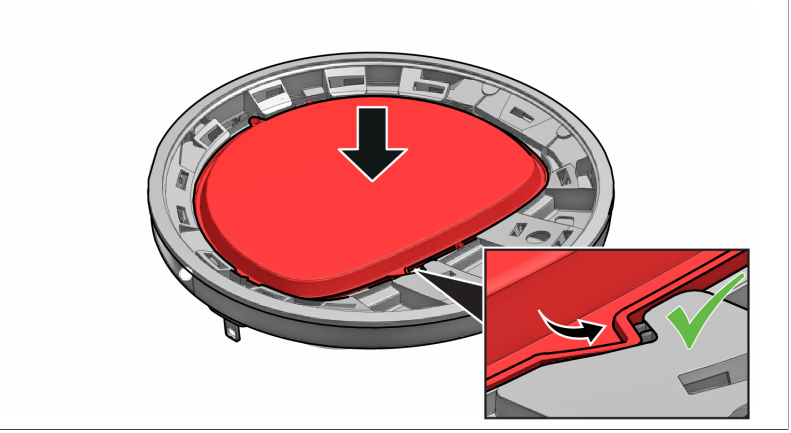
Pass på å plassere dørens glass korrekt.



Øvre deksel leveres uten magnet – husk å overføre den fra den originale delen.
Magneten må monteres i korrekt posisjon – merket (hvit stripe) må vende mot deg.



Sett dørens glass på døren og få kantene til å flukte i sporet.



5.8 Ta døren fra hverandre (med glassvindu - variant 2 - skrudd)

	Torx T20-skrutrekker med borehull	100 mm, for skruer med splint	[00340764]
	Hjelpeverktøy	For å løsne plastdeler	[15000155]

Forutsetning:

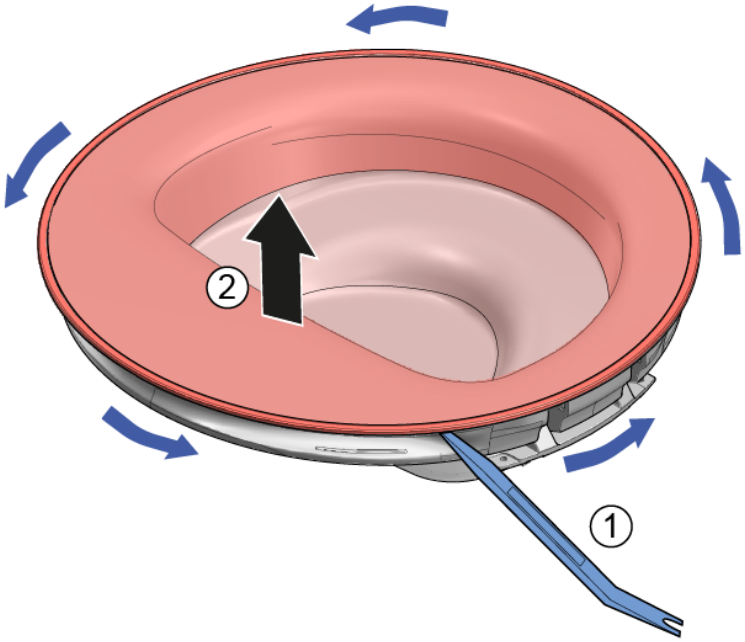
✔ Døren er demontert. →*Side 640*

5.8.1 Ta døren fra hverandre

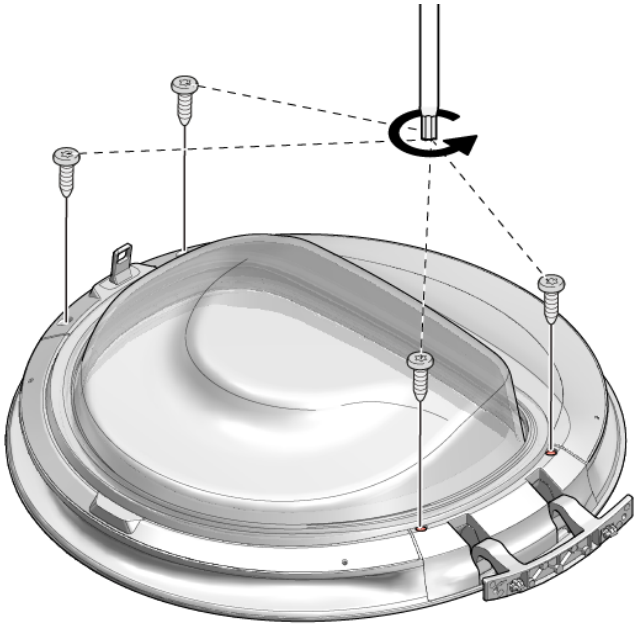
1. Drei dekselet med urviseren.

2.1. Sett inn spesialverktøyet og løsne hempene hele veien rundt døren.

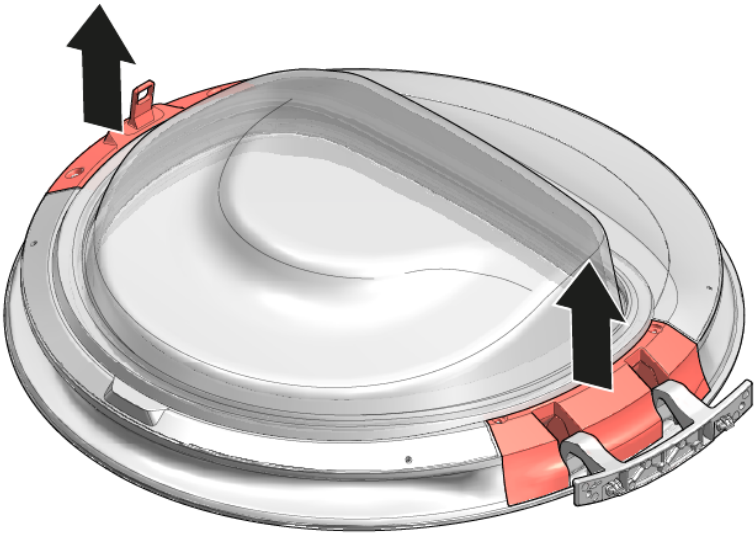
2.2. Ta av dekselet.



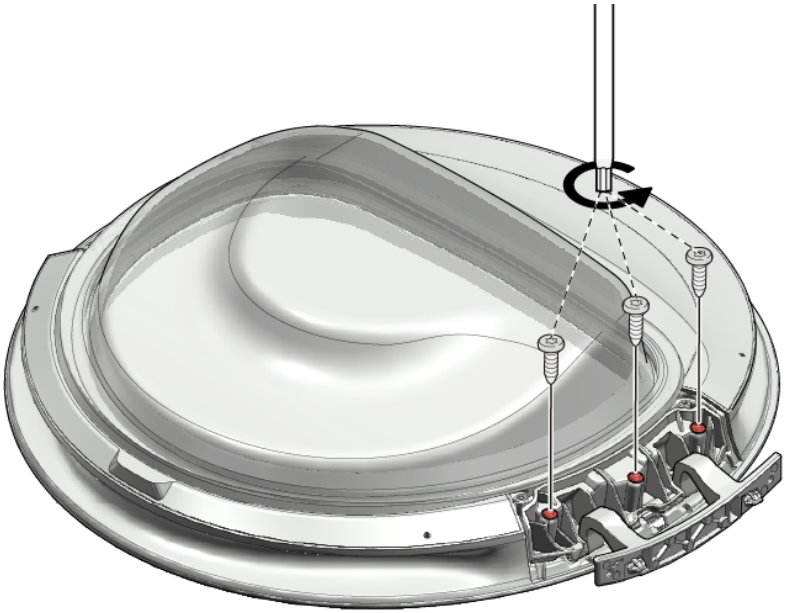
3. Fjern 2 skruer fra hengselet og 2 skruer fra dørkroken.



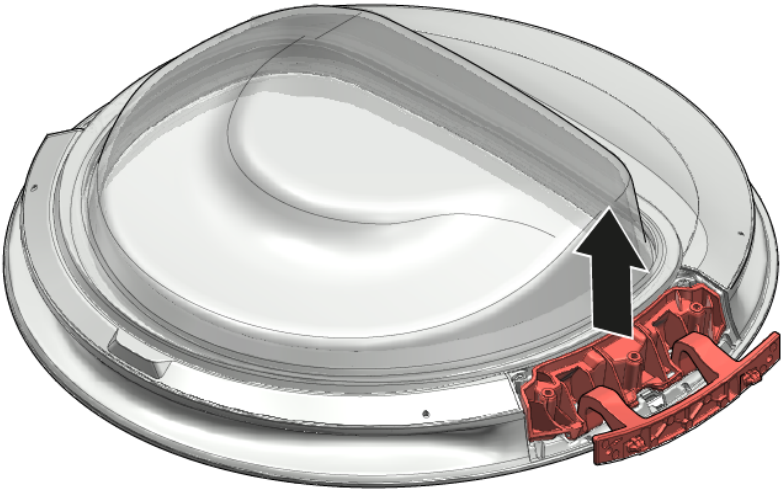
4. Ta av hengsledekselet og dørkroken.



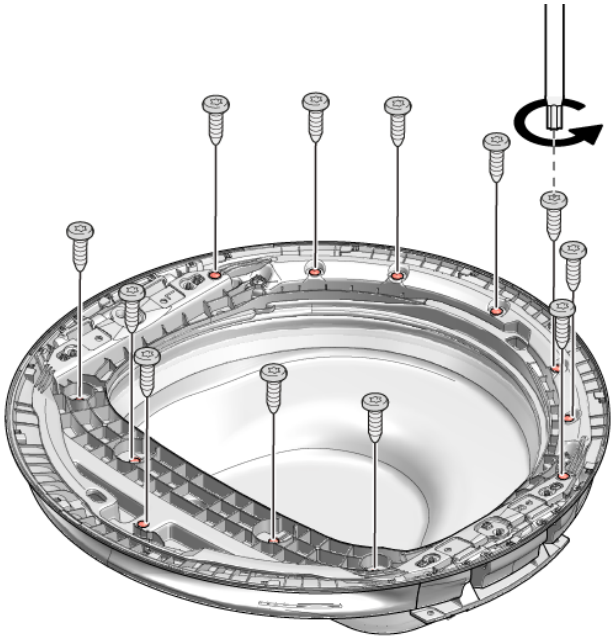
5. Fjern 3 skruer fra øvre dørhengselet.



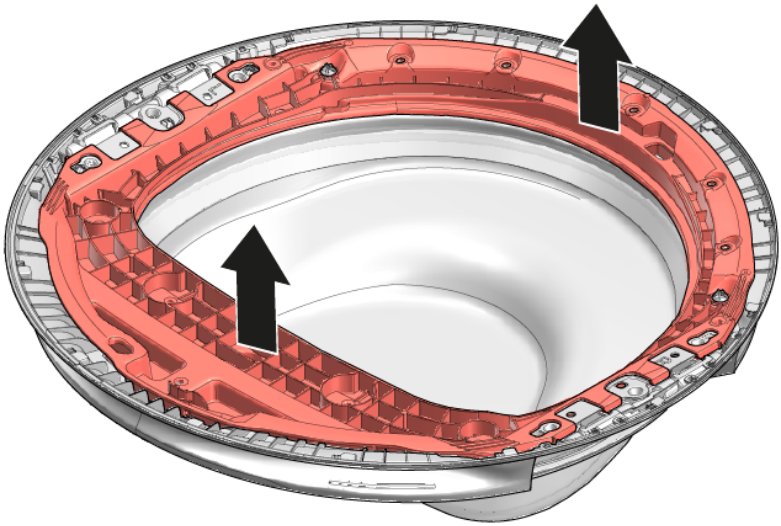
6. Demonter dørhengselet.



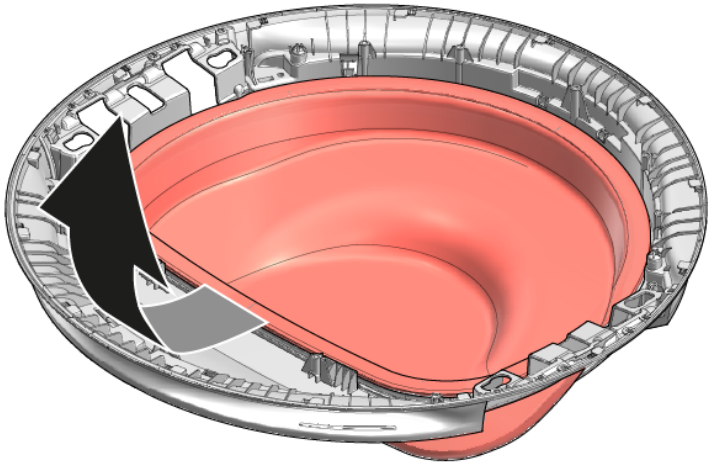
7. Fjern 12 skruer.



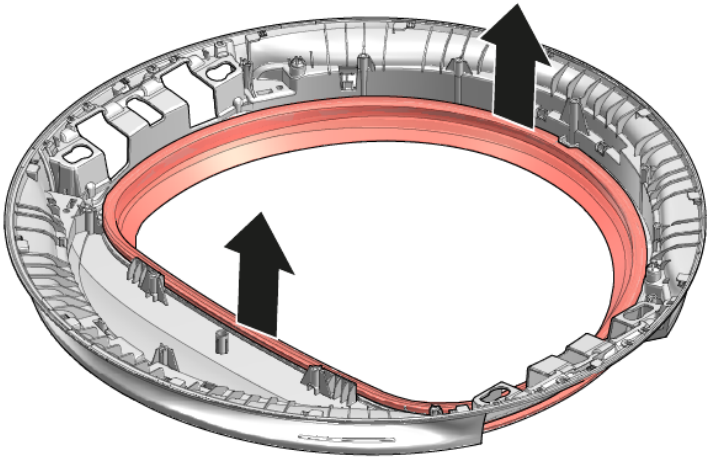
8. Demonter den forsterkede rammen.



9. Demonter glasset i døren.



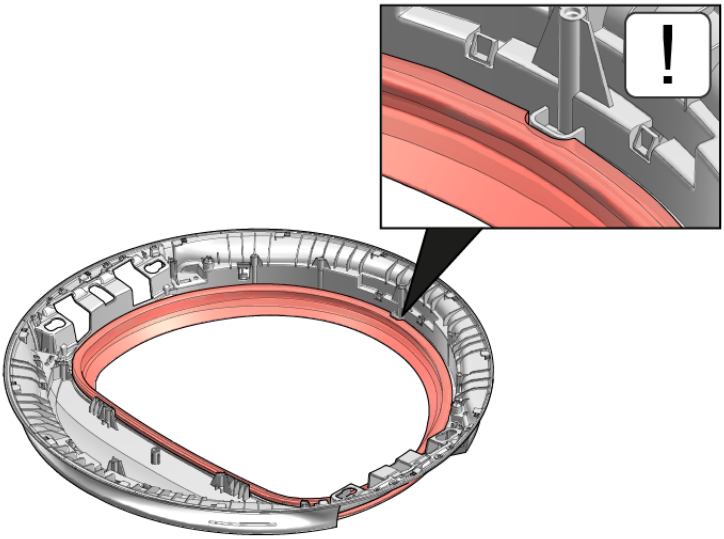
10. Demonter dørpakningen.



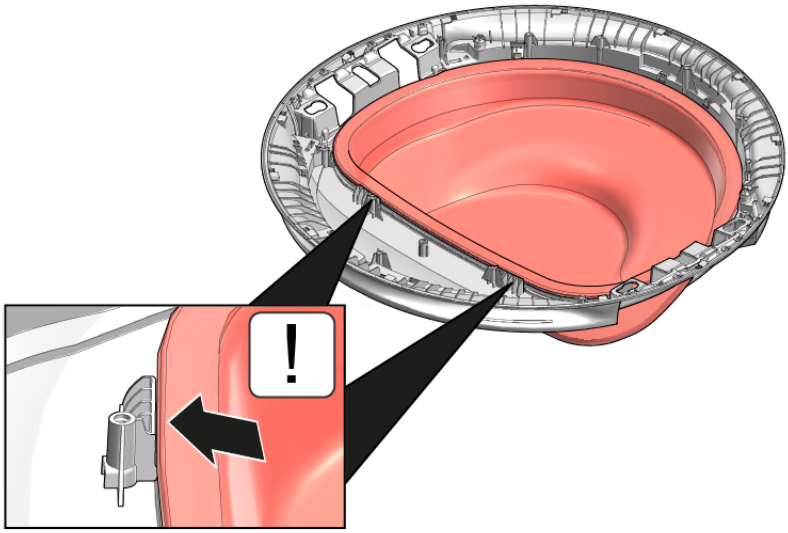
5.8.2 Montering av døren

- Monteres i motsatt rekkefølge.

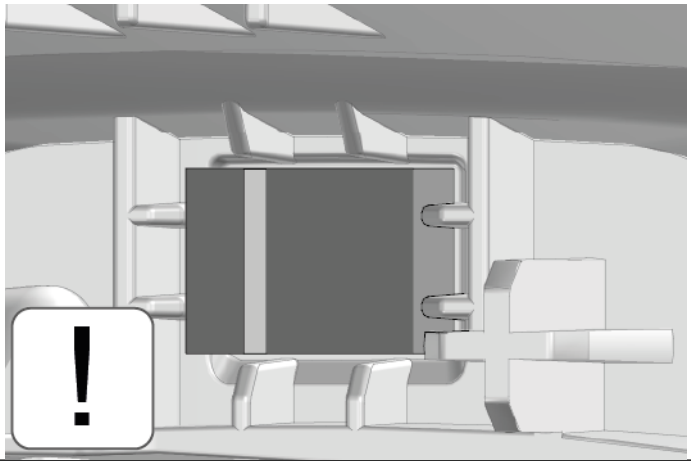
Pass på å plassere dørpakningen korrekt.



Pass på å montere dørens glass korrekt.



Øvre deksel leveres uten magnet – husk å overføre den fra den originale delen.
Magneten må monteres i korrekt posisjon – merket (hvit stripe) må vende mot deg.



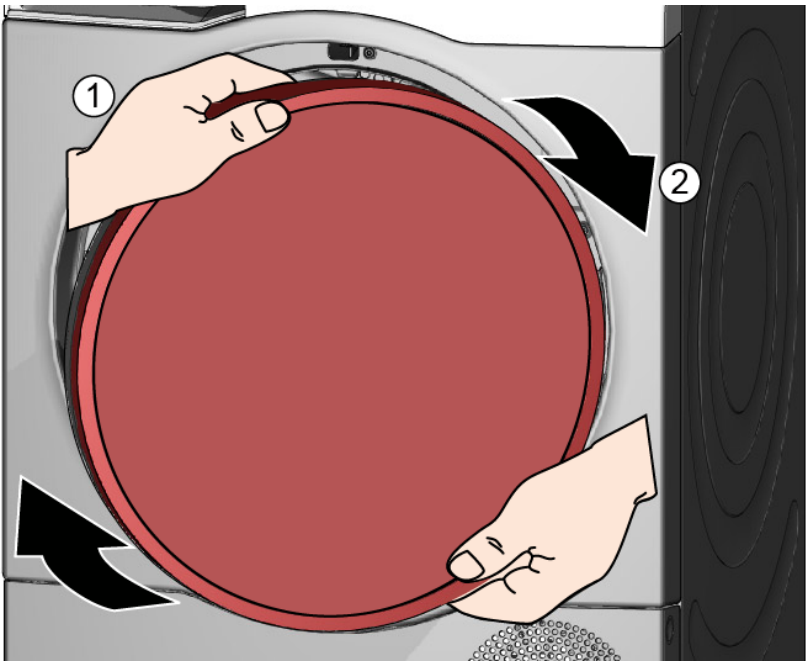
5.9 Ta døren fra hverandre (uten glassvindu)

Forutsetning:

✔ Døren er åpen.

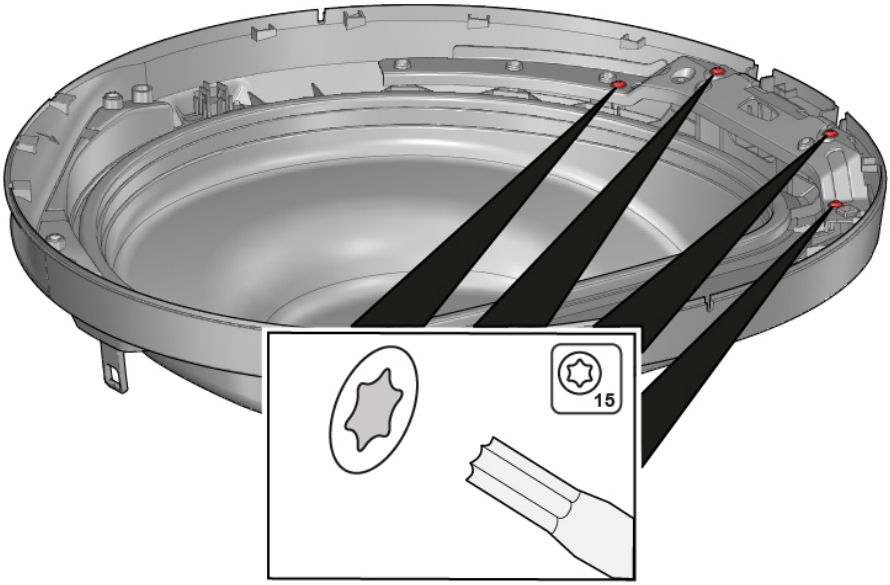
5.9.1 Ta døren fra hverandre

1.1. Ta tak i døren med begge hender (1).
1.2. Drei dekselet med urviseren (2).

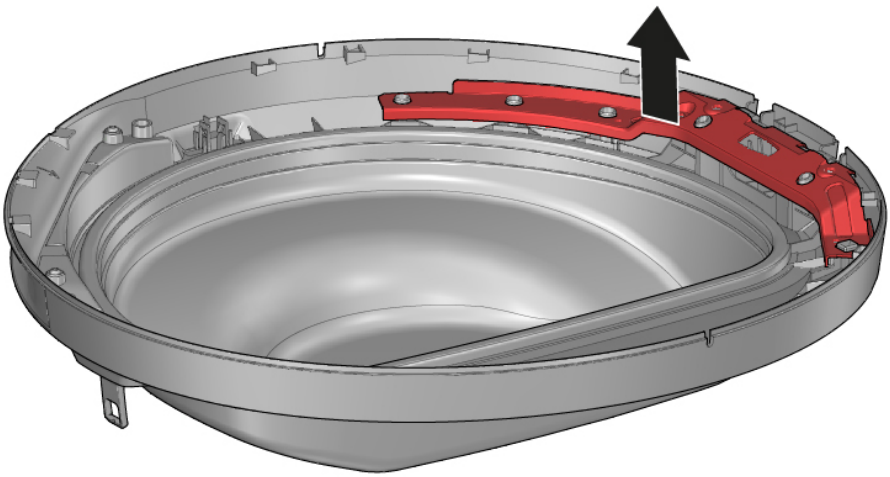


2. Trekk frontdekselet framover.

3. Fjern fire skruer.



4. Demonter dørhengselet.



5. Trekk i dørpakningen.

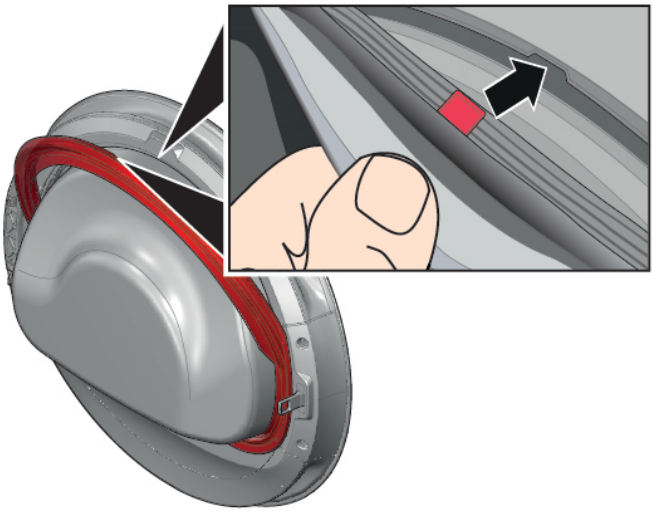
5.9.2 Sette døren sammen

1. Monteres i motsatt rekkefølge.

2.

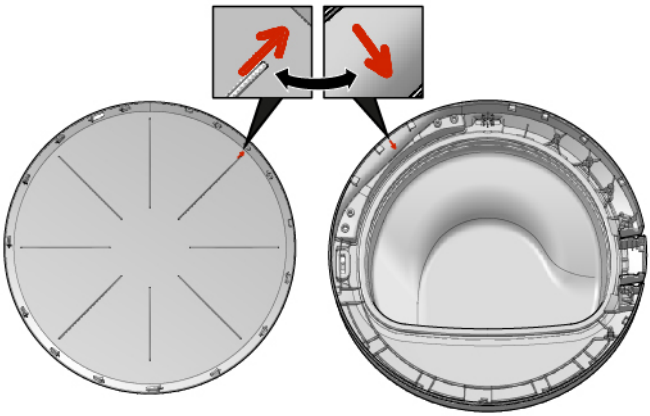
	Vær oppmerksom på posisjoneringstappen på øvre del av pakningen.

Skyv dørpakningen inn i sporet.



3. Sett designringen på døren, og drei den mot urviseren.

Merk: Vær oppmerksom på pilsymbolet på døren og på frontdekselet.



Spis treści

1 Informacje dotyczące dokumentu 666
1.1 Ważne informacje 666
1.1.1 Cel dokumentu 666
1.2 Objaśnienie symboli ostrzegawczych 666
1.2.1 Oznaczenie poziomów niebezpieczeństwa 666
1.2.2 Symbole ostrzegawcze 666
1.2.3 Budowa ostrzeżeń 667
1.2.4 Ogólne symbole 668
2 Bezpieczeństwo 669
2.1 Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa 669
2.1.1 Wszystkie sprzęty gospodarstwa domowego 669
3 Schematy 670
4 Narzędzia i pomoce techniczne 671
5 Naprawy 672
5.1 Wyjmowanie zbiornika kondensatu 672
5.1.1 Wyjmowanie zbiornika kondensatu 672
5.1.2 Montaż zbiornika kondensatu 672
5.2 Zdejmowanie uchwytu zbiornika kondensatu 672
5.2.1 Zdejmowanie uchwytu zbiornika kondensatu 672
5.2.2 Montaż zbiornika kondensatu 673
5.3 Wymiana osłony serwisowej 673
5.3.1 Demontaż osłony serwisowej 674
5.3.2 Montaż osłony serwisowej 675
5.4 Wyjmowanie i czyszczenie filtrów 677
5.4.1 Wyjmowanie i czyszczenie filtra kłaczków 677
5.4.2 Czyszczenie filtra kondensatu 678
5.4.3 Wyjmowanie i czyszczenie filtra piankowego 679
5.5 Wymiana drzwi 681
5.5.1 Demontaż drzwiczek 682
5.5.2 Montaż drzwiczek 682
5.6 Wymiana zamka drzwi 683
5.6.1 Demontaż zamka drzwi 683
5.6.2 Montaż zamka drzwi 684
5.7 Demontaż drzwi (z szybą – wariant 1 – przykręcane) 684
5.7.1 Rozbieranie drzwiczek 684
5.7.2 Montaż drzwiczek 692
5.8 Demontaż drzwi (z oknem szklanym - Wariant 2 - skręcane śrubami) 694
5.8.1 Rozbieranie drzwiczek 694
5.8.2 Montaż drzwiczek 699
5.9 Rozbieranie drzwiczek (bez okna szklanego) 700

5.9.1 Rozbieranie drzwiczek 701
5.9.2 Montaż drzwiczek 703

1 Informacje dotyczące dokumentu

1.1 Ważne informacje

1.1.1 Cel dokumentu

Niniejsze wskazówki naprawcze mają na celu zapewnienie użytkownikowi pomocy w samodzielnej naprawie posiadanych urządzeń w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami w sprawie ekoprojektu (stan na 07/2025).
Zawierają one informacje na temat wymiany określonych części zamiennych oraz ostrzeżenia i informacje o zagrożeniach.
W razie pytań należy się skontaktować z naszym działem serwisowym. Odpowiedzialność za szkody ponosimy tylko pod warunkiem prawidłowego stosowania się do wskazówek naprawczych.

1.2 Objaśnienie symboli ostrzegawczych

1.2.1 Oznaczenie poziomów niebezpieczeństwa

Poziom ryzyka jest określany przy pomocy symbolu oraz wyrazu. Wyraz określa poziom ryzyka.

Symbol	Znaczenie
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Bezpośrednio zagrażające niebezpieczeństwo, które przy niezachowaniu odpowiednich środków ostrożności może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
OSTRZEŻENIE	Prawdopodobieństwo wystąpienia niebezpieczeństwa, które przy niezachowaniu odpowiednich środków ostrożności może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
UWAGA	Prawdopodobieństwo wystąpienia niebezpieczeństwa, które przy niezachowaniu odpowiednich środków ostrożności może doprowadzić do powstania lekkich obrażeń.
UWAGA	Ostrzeżenie dot. możliwości powstania szkody materialnej.

Tab. 1: Oznaczenie poziomów niebezpieczeństwa

1.2.2 Symbole ostrzegawcze

Symbole ostrzegawcze reprezentują graficznie źródło potencjalnego ryzyka.
W poniższym dokumencie użyto następujących symboli:

Symbole ostrzegawcze	Znaczenie
	Ogólne ostrzeżenie
	Niebezpieczeństwo od napięcia elektrycznego
	Ryzyko wybuchu
	Ryzyko obrażeń (rozcięć)
	Ryzyko zmiażdżenia
	Ryzyko oparzenia
	Silne pole magnetyczne
	Promieniowanie nie-jonizujące

Tab. 2: Symbole ostrzegawcze

1.2.3 Budowa ostrzeżeń

Ostrzeżenia podane w dokumencie mają standardową budowę.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Typ i źródło ryzyka!
Konsekwencje zignorowania.
▸ Środki ochronne.

Kolejne ostrzeżenie wskazuje, jako źródło możliwość porażenia prądem. Wskazano czynności, które mają za zadanie ograniczenie ryzyka.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem, ze względu na elementy będące pod napięciem

Zagrożenie życia poprzez porażenie prądem

- Odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego na 60 sekund przed rozpoczęciem naprawy.

1.2.4 Ogólne symbole

W tym dokumencie stosuje się następujące symbole ogólne:

Symbol ogólny	Znaczenie
	Oznaczenie specjalnej wskazówki (tekst lub grafika)
	Oznaczenie zwykłej wskazówki (tylko tekst)
	Oznaczenie linku do instrukcji wideo
	Oznaczenie potrzebnych narzędzi
	Oznaczenie warunków wstępnych
	Oznaczenie warunku (jeżeli ..., to ...)
	Oznaczenie rezultatu
Start	Oznaczenie klawisza lub przycisku
[00123456]	Oznaczenie numeru materiału
Stan	Oznaczenie wyświetlanego tekstu lub okna (na wyświetlaczu urządzenia)

Tab. 3: Symbole ogólne

2 Bezpieczeństwo

2.1 Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa

2.1.1 Wszystkie sprzęty gospodarstwa domowego

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wskutek kontaktu z elementami znajdującymi się pod napięciem!

- Błędna naprawa części elekrycznych może spowodować porażenie prądem elektrycznym!
- Co najmniej 60 sekund przed przystąpieniem do pracy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Po naprawie przeprowadzić test bezpieczeństwa zgodny z przepisami normy EN 50678 (wcześniej VDE 0701) lub odpowiednimi przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania.

Ryzyko zranienia o ostre krawędzie!

- Nosić rękawice ochronne.

Ryzyko zmiażdżenia podczas naprawy, obsługi lub diagnozy, ze względu na ciężkie i ruchome elementy

- Stosować obuwie ochronne.
- Zabezpieczyć ciężkie elementy przed upadkiem.
- Nie dotykać ruchomych elementów podczas pracy urządzenia.

Zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkowania i działania urządzenia!

- Zaleca się stosowanie oryginalnych części zamiennych. Części niespełniające specyfikacji producenta mogą pogorszyć bezpieczeństwo i działanie urządzenia.

Ryzyko uszkodzenia komponentów wrażliwych na wyładowania elektrostatyczne (ESD)!

- Nie dotykać modułów, włącznie ze złączami i ścieżkami przewodzącymi.

3 Schematy

4 Narzędzia i pomoce techniczne

Narzędzie pomocnicze [15000155]	Do demontażu plastikowych części	
Izolowany elektrycznie śrubokręt typu Torx T15 z gniazdem [15000626]	Długość trzonka 125 mm, do wkrętów z trzpieniem zabezpieczającym	
Śrubokręt płaski	długość trzonka maks. 6 cm	
Zestaw śrubokrętów precyzyjnych [00341820]	9 elementów, 2.0 mm, 2.4 mm, 3.0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Śrubokręt typu Torx T20 z gniazdem [00340764]	100 mm, do wkrętów z trzpieniem zabezpieczającym	

5 Naprawy

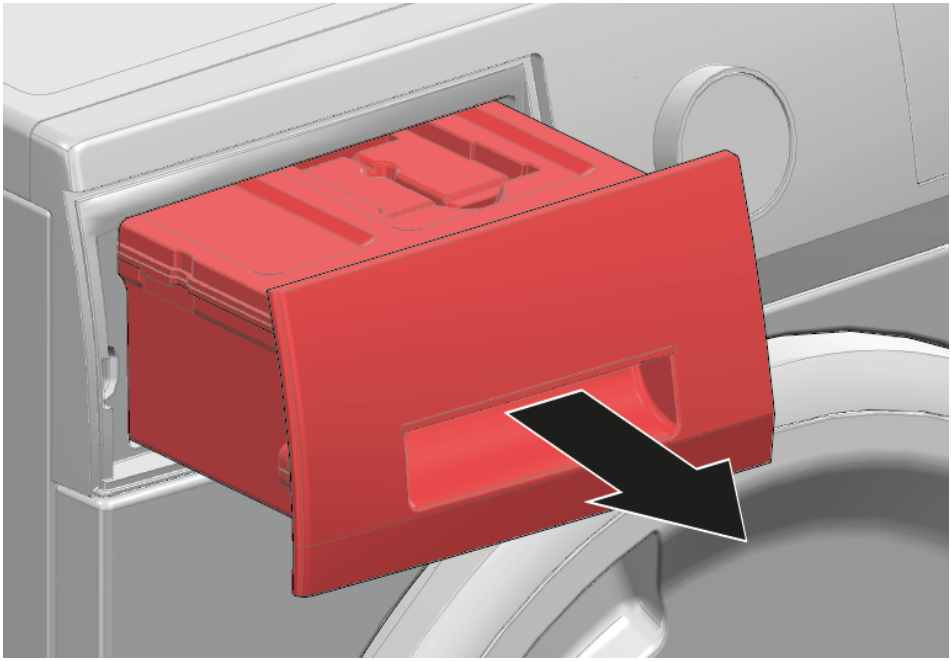
5.1 Wyjmowanie zbiornika kondensatu

Wymaganie:

✔ Urządzenie odłączone od zasilania.

5.1.1 Wyjmowanie zbiornika kondensatu

▸ Wyciągnąć zbiornik kondensatu, trzymając go w poziomej pozycji.



5.1.2 Montaż zbiornika kondensatu

▸ Montaż w odwrotnej kolejności.

5.2 Zdejmowanie uchwytu zbiornika kondensatu

Wymagania

✔ Urządzenie odłączone od zasilania.

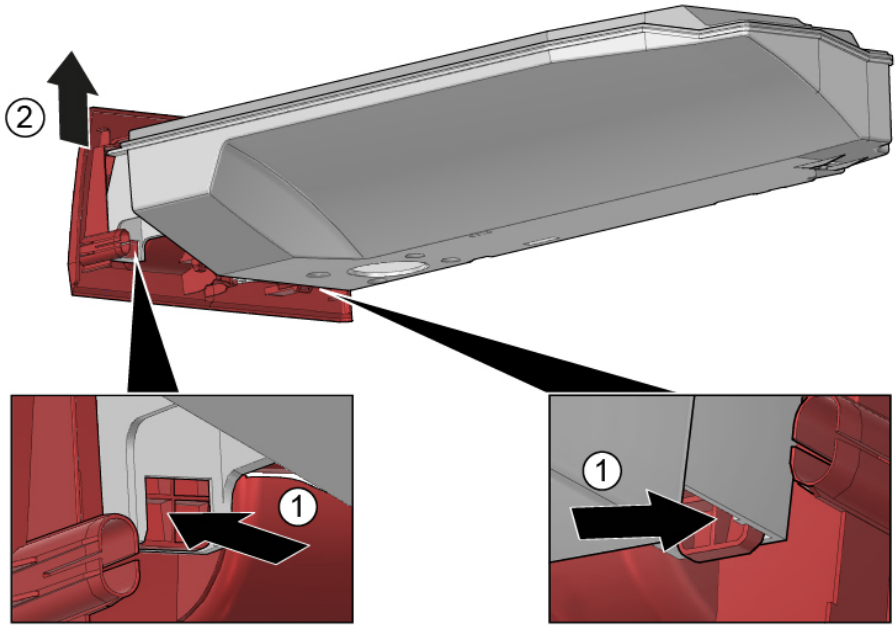
✔ Zbiornik kondensatu jest wyjęty. →*Strona 672*

5.2.1 Zdejmowanie uchwytu zbiornika kondensatu

▸ Aby zdjąć uchwyt zbiornika kondensatu:

1. Zwolnić zatrzaski (1)

2. Popchnąć uchwyt do góry (2)



5.2.2 Montaż zbiornika kondensatu

▸ Montaż w odwrotnej kolejności.

5.3 Wymiana osłony serwisowej

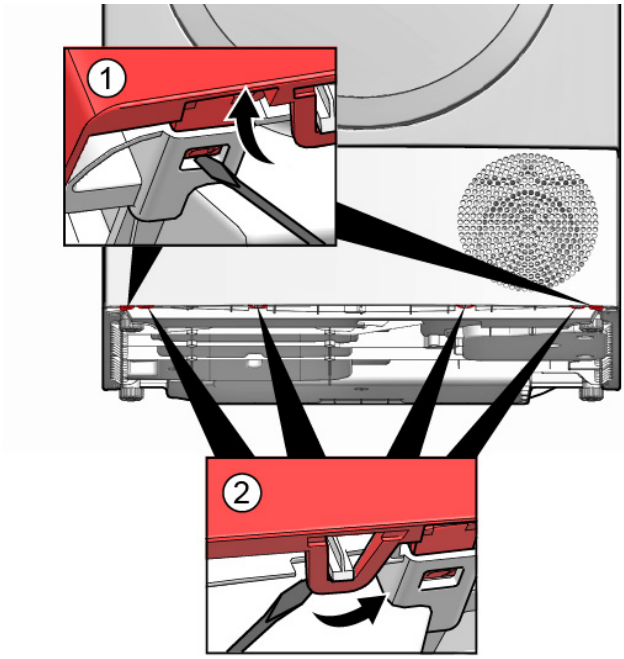
	Śrubokręt płaski	długość trzonka maks. 6 cm	
	Poduszka powietrzna	28 cm x 13 cm x 5 cm, udźwig 130 kg	[15000642]

Dotyczy tylko urządzeń z funkcją SelfCleaning.

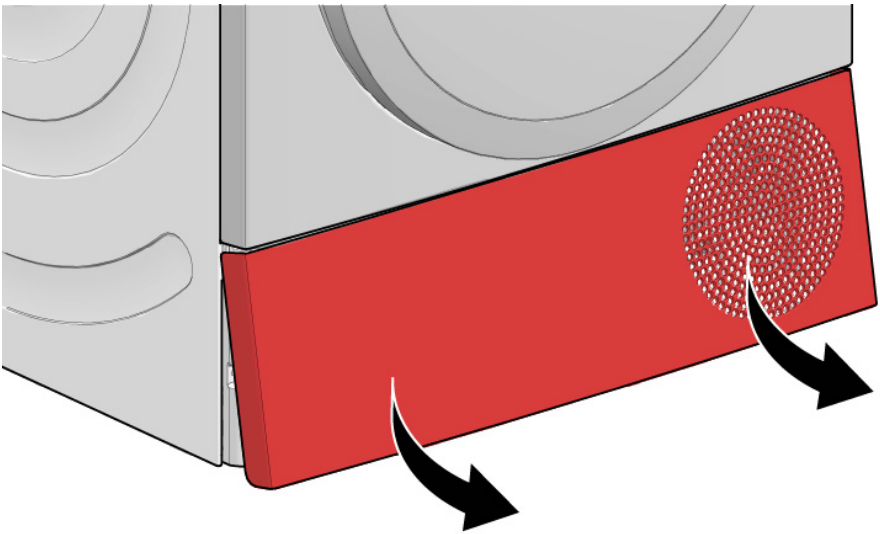
5.3.1 Demontaż osłony serwisowej

1. Użyć poduszki powietrznej, aby unieść urządzenie i uzyskać swobodny i bezpieczny dostęp do przednich dolnych zaczepów i zatrzasków.

2. Zwolnić oba zaczepy (1) oraz zatrzaski (2) używając płaskiego śrubokręta.

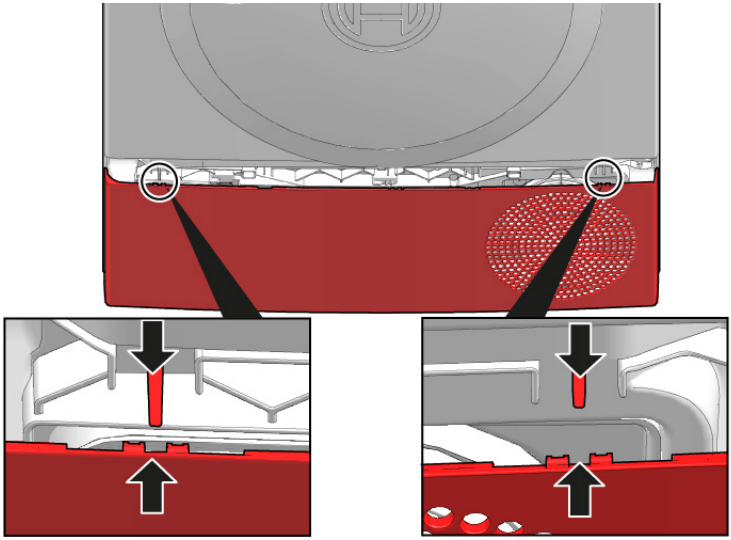


3. Zdemontować osłonę serwisową.

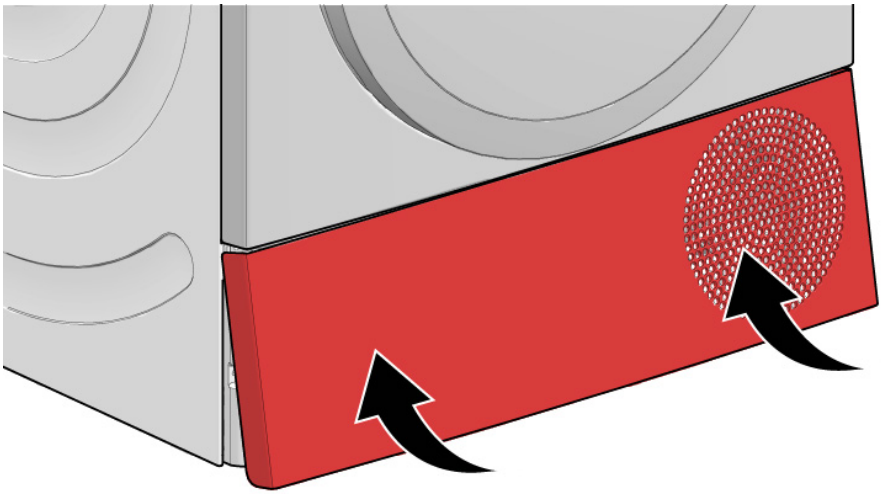


5.3.2 Montaż osłony serwisowej

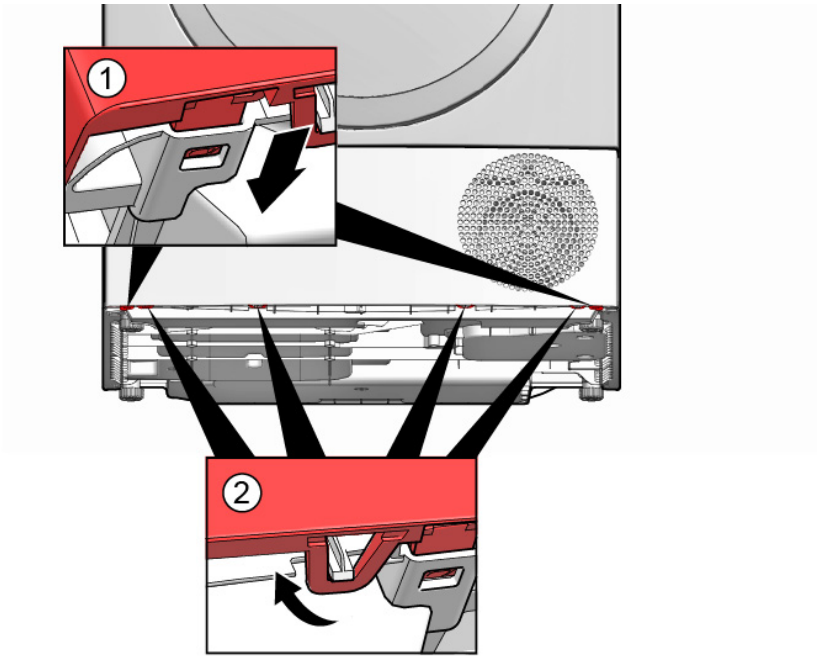
Uwaga: Zwrócić uwagę na wypusty przy górnej krawędzi.



1. Przesunąć osłonę serwisową do góry i w kierunku dolnej części urządzenia.



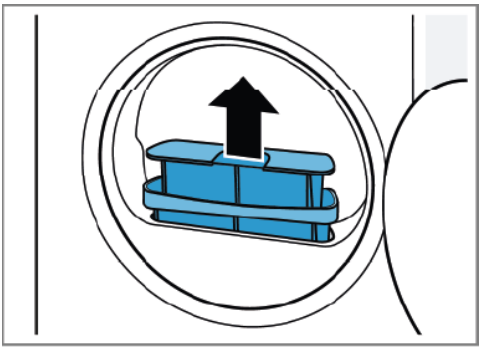
2. Zamknąć pozostałe zaczepy (1) i zatrzaski (2).



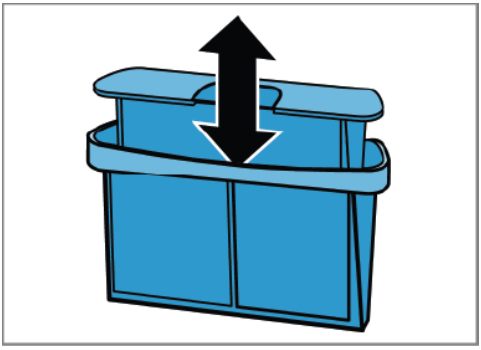
5.4 Wyjmowanie i czyszczenie filtrów

5.4.1 Wyjmowanie i czyszczenie filtra kłaczków

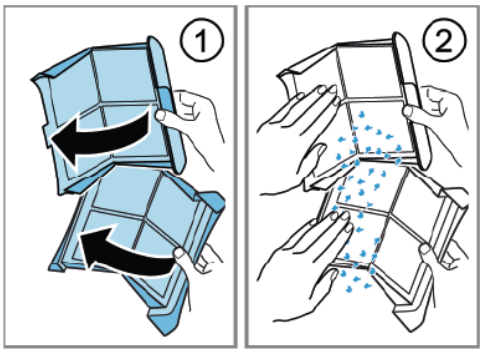
1. Usuń dwuczęściowy filtr kłaczków.

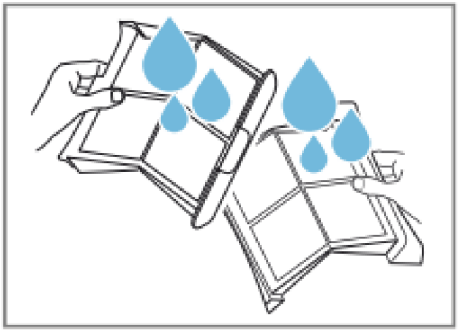


2. Odłącz dwuczęściowy filtr kłaczków.



3. Otworzyć dwa filtry kłaczków (1), usunąć kłaczki i dokładnie wyczyścić oba filtry kłaczków pod ciepłą, bieżącą wodą (2).





4. Przed ponownym zainstalowaniem filtra kłaczków w urządzeniu pozostaw go do wyschnięcia lub wysusz papierowym ręcznikiem.

	Jeśli czyszczenie filtrów nie rozwiąże problemu, a komunikat o czyszczeniu filtrów nadal się pojawia – wymień filtr kłaczków, ponieważ może być trwale zablokowany przez resztki detergentu.

	Nie czyścić filtrów w zmywarce!

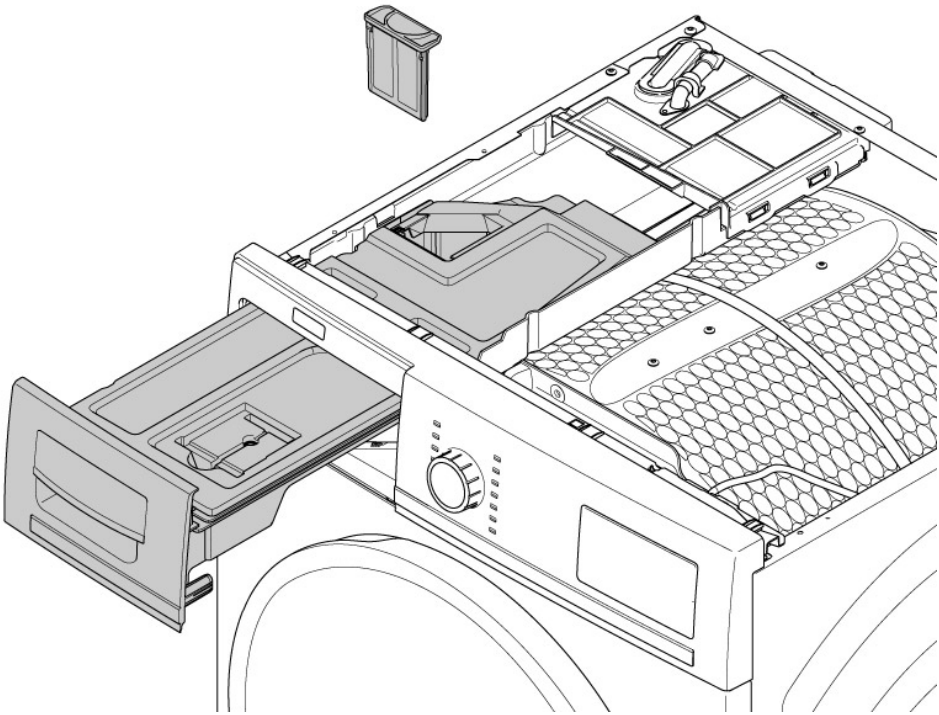
	Nigdy nie używaj urządzenia bez filtra kłaczków.

5.4.2 Czyszczenie filtra kondensatu

Urządzenia z funkcją SelfCleaning.

	Uwaga: Filtr kondensatu powinien być czyszczony przy każdym opróżnianiu zbiornika kondensatu. Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, wyczyścić filtr kondensatu przed użyciem.

1. Wyciągnąć zbiornik kondensatu.



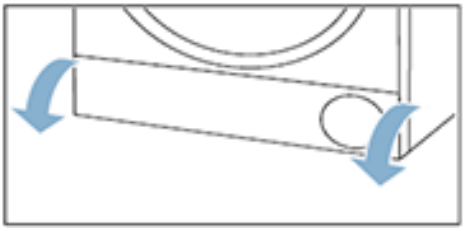
2. Wyciągnąć filtr kondensatu ze zbiornika kondensatu.
3. Wyczyścić filtr kondensatu pod ciepłą bieżącą wodą przy użyciu miękkiej szczotki.

	Uwaga: Urządzenie może być używane bez filtra kondensatu tylko w specjalnych warunkach - zależnie od typu urządzenia i połączenia z bezpośrednim odpływem wody. Przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.

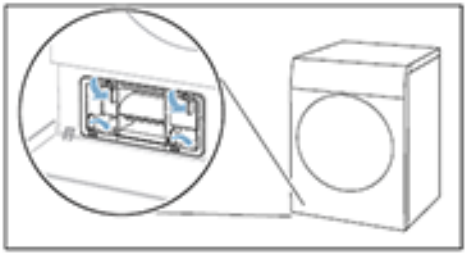
5.4.3 Wyjmowanie i czyszczenie filtra piankowego

Urządzenia bez funkcji SelfCleaning.

1. Otworzyć klapę serwisową.



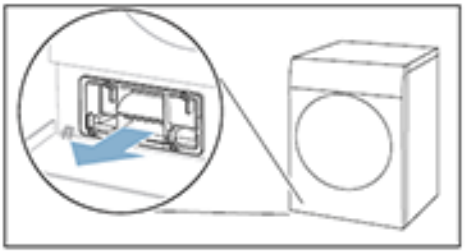
2. Odblokować osłonę serwisową.



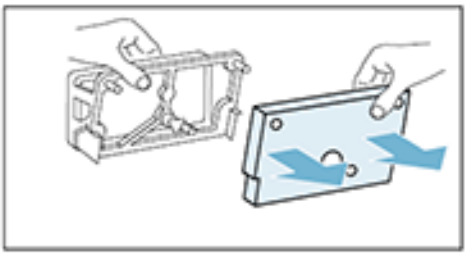
3.

	Kondensat jest gromadzony w podstawie urządzenia przed jego odprowadzeniem do zbiornika kondensatu. Jest to normalna zasada działania ze względu na skraplanie się w tym obszarze wilgoci pochodzącej z procesu prania.

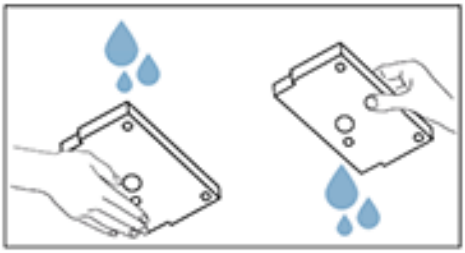
Wyciągnąć osłonę serwisową.



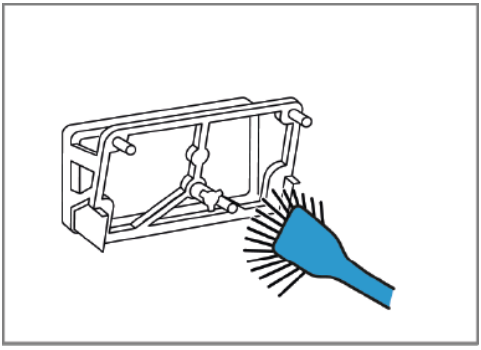
4. Zdjąć filtr piankowy z osłony serwisowej.



5. Wypłukać filtr piankowy pod bieżącą wodą i wycisnąć.



6. Wyczyścić pokrywę wymiennika ciepła miękką szczotką.



	Uwaga: Zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić filtra piankowego. Jeśli filtr jest mocno zanieczyszczony, można ostrożnie wyczyścić matą filtracyjną odkurzaczem. Myć tylko czystą wodą; nie stosować chemii.

	Upewnić się, że spod uszczelki został usunięty cały brud.

	Nigdy nie używać urządzenia bez założonego filtra kłaczków.

5.5 Wymiana drzwi

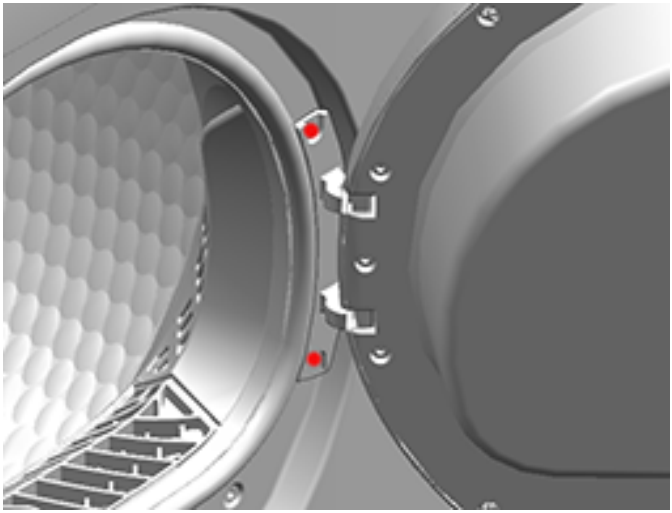
	Śrubokręt typu Torx T20 z gniazdem	100 mm, do wkrętów z trzpieniem zabezpieczającym	[00340764]

Wymaganie:

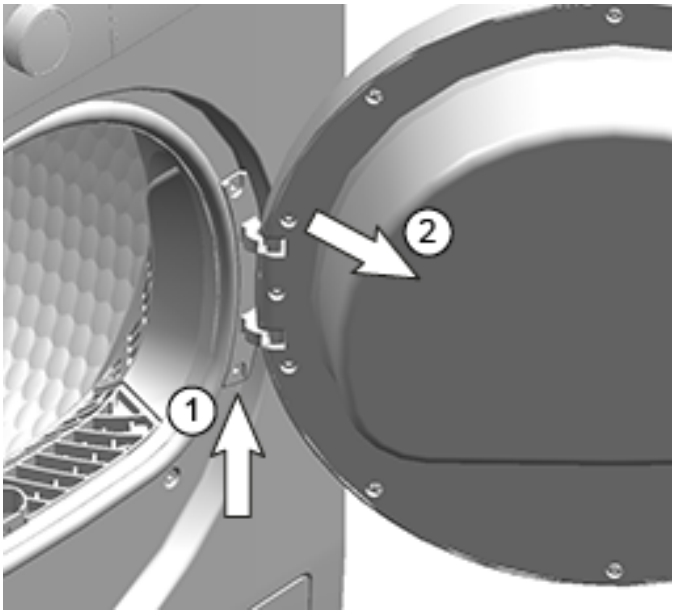
- Drzwiczki są otwarte.

5.5.1 Demontaż drzwiczek

1. Wykręcić śruby.



2.1. Podnieść (1) i zdjąć drzwiczki.
2.2. Pociągnąć do tyłu (2).



5.5.2 Montaż drzwiczek

▸ Montaż w odwrotnej kolejności.

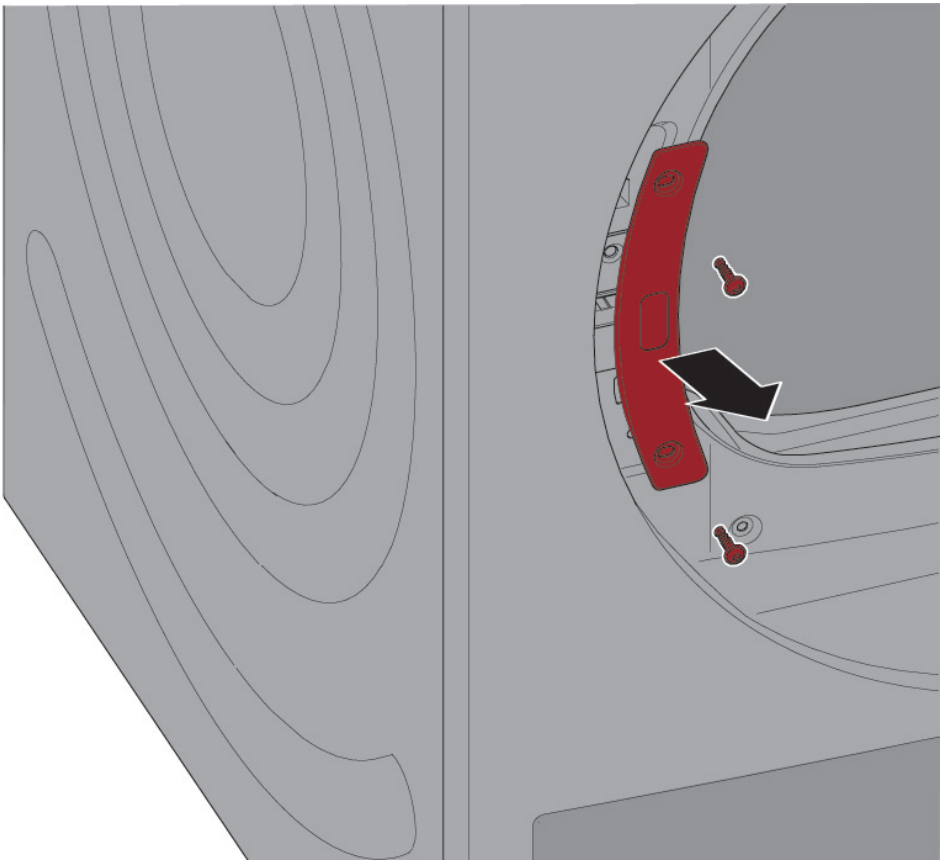
5.6 Wymiana zamka drzwi

	Śrubokręt typu Torx T20 z gniazdem	100 mm, do wkrętów z trzpieniem zabezpieczającym	[00340764]

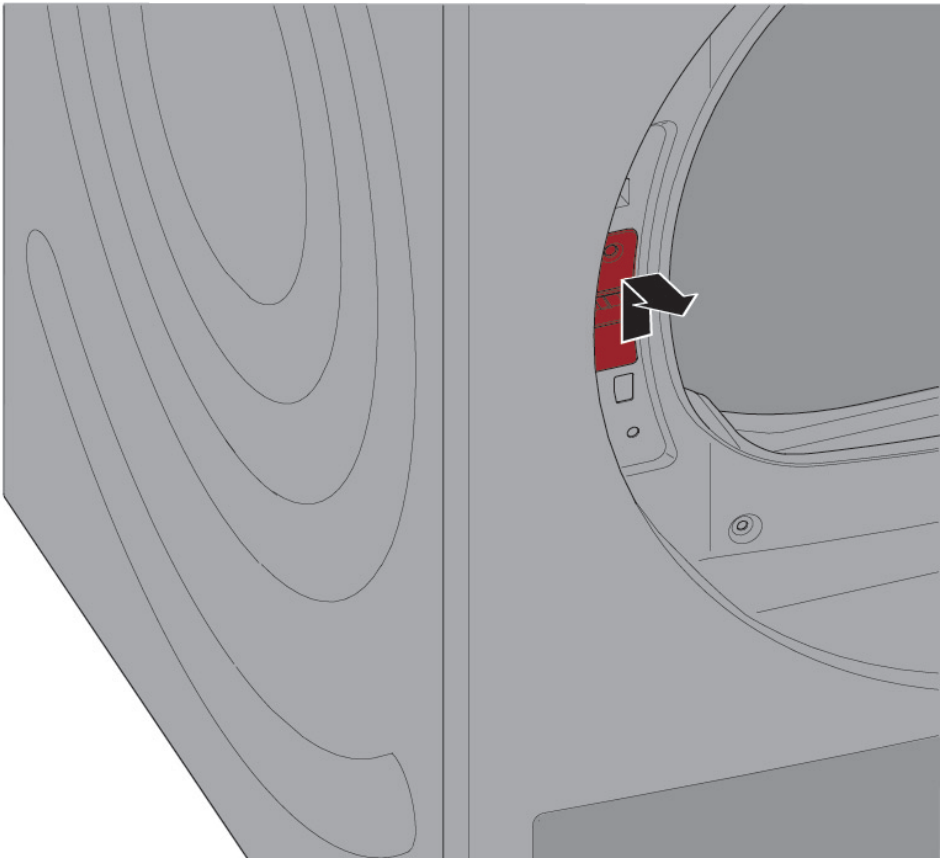
Wymaganie:
- Drzwi otwarte.

5.6.1 Demontaż zamka drzwi

1. Odkręcić śruby i zdjąć osłonę zamka drzwi.



2. Wyciągnąć zamek drzwi z urządzenia.



5.6.2 Montaż zamka drzwi

▸ Montaż w odwrotnej kolejności.

5.7 Demontaż drzwi (z szybą – wariant 1 – przykręcane)

	Śrubokręt typu Torx T20 z gniazdem	100 mm, do wkrętów z trzpieniem zabezpieczającym	[00340764]
	Zestaw śrubokrętów precyzyjnych	9 elementów, 2.0 mm, 2.4 mm, 3.0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

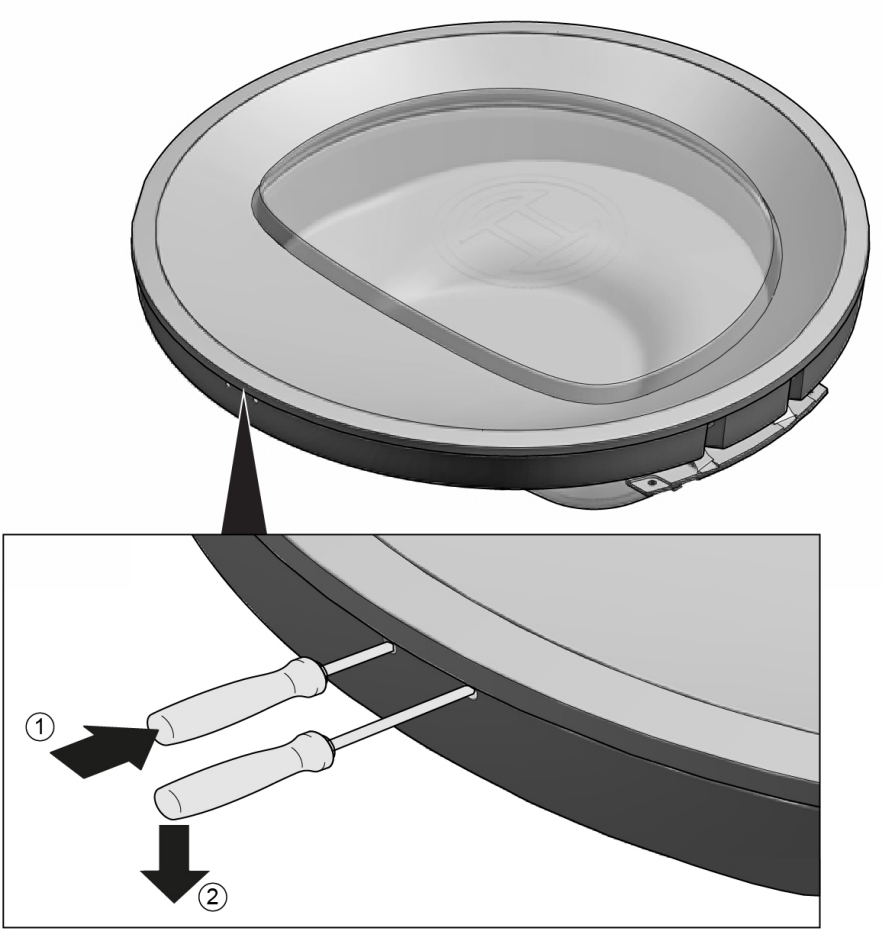
Wymaganie:

✔ Drzwiczki są zdemontowane. →*Strona 681*

5.7.1 Rozbieranie drzwiczek

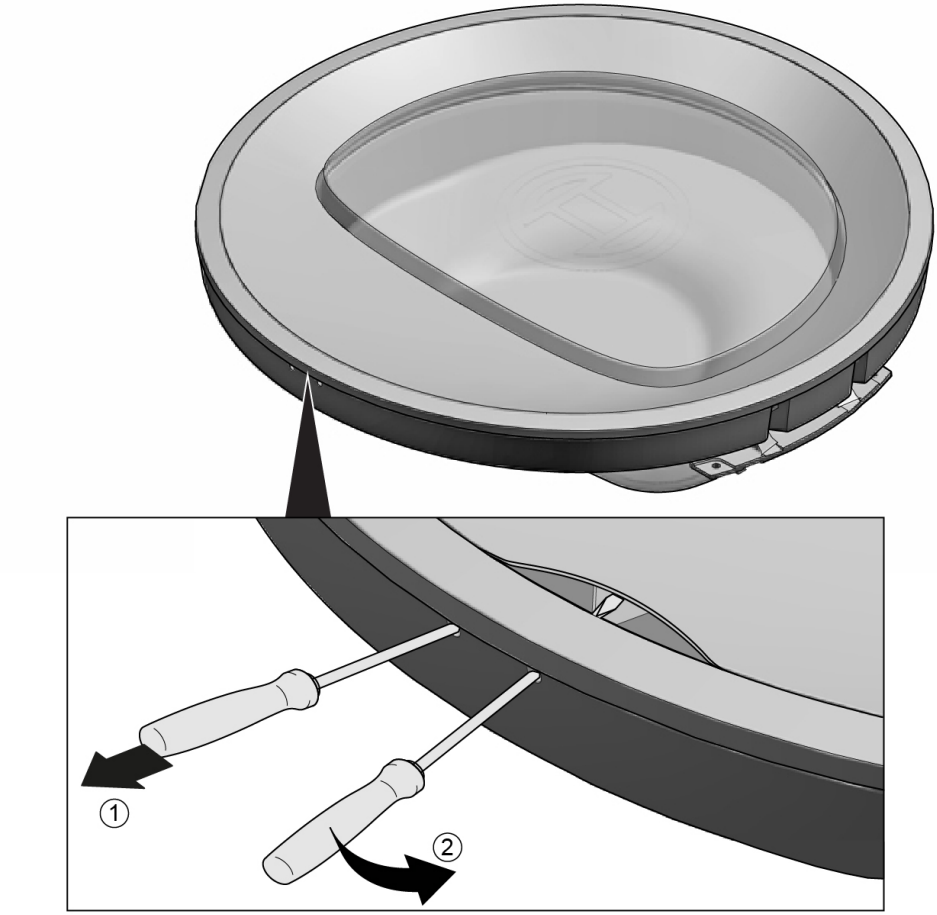
1. Położyć drzwiczki na miękkiej powierzchni, aby uniknąć zarysowań.

2. Wsunąć oba śrubokręty w otwory w dolnej krawędzi drzwiczek.
3.1. Wsunąć lewy śrubokręt w otwór (1), aby zwolnić zaczep.
3.2. Popchnąć prawy śrubokręt w dół (2), aby zwolnić zatrzask.

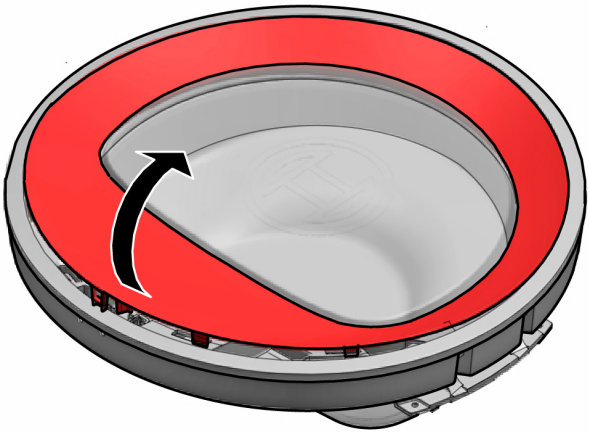


4.1. Po częściowym podniesieniu pokrywy wyjąć lewy śrubokręt (1), aby nie blokować pokrywy.

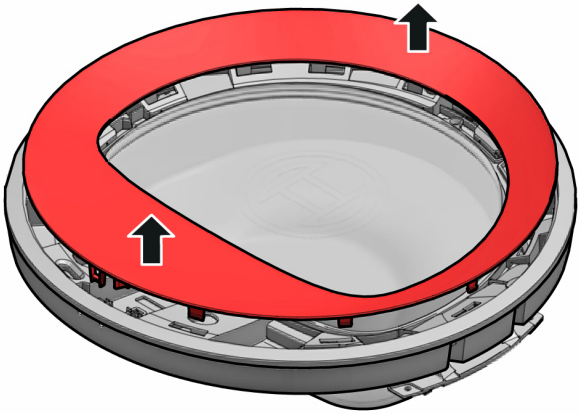
4.2. Obrócić prawy śrubokręt (2) w prawo.



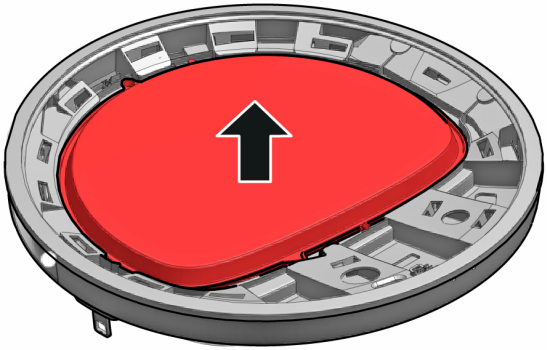
5. Chwycić podkładkę drzwiczek za dolną krawędź i pociągnąć ją, aby zwolnić zatrzaski.



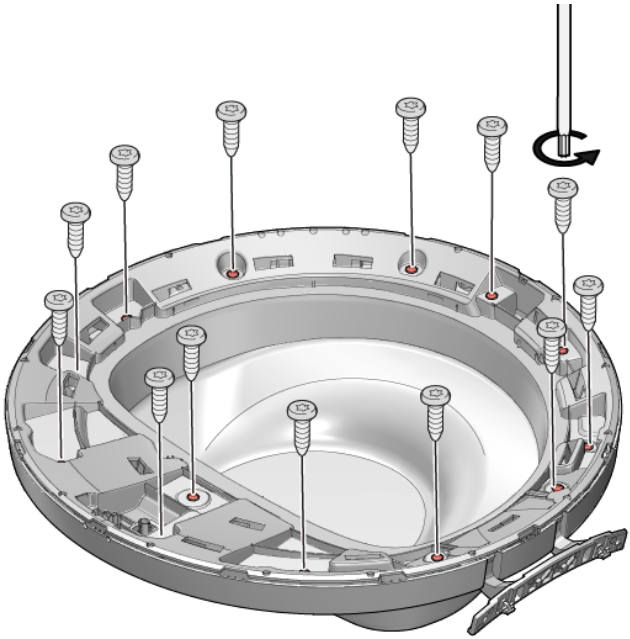
6. Wyjąć podkładkę drzwiczek.



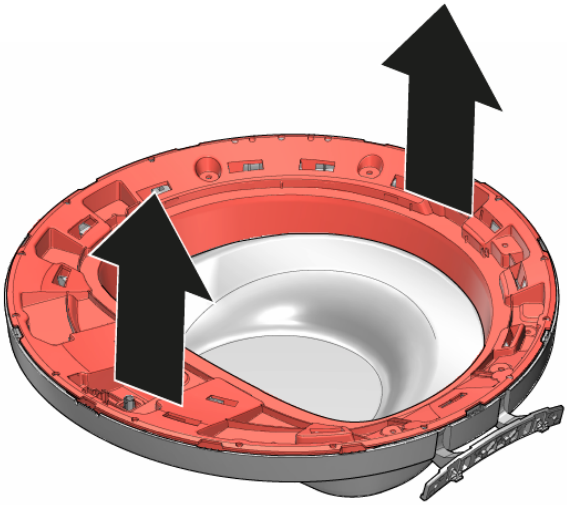
7. Zdjąć szybę drzwiczek.



8. Wykręcić 13 śrub.



9. Wyjąć podkładkę.

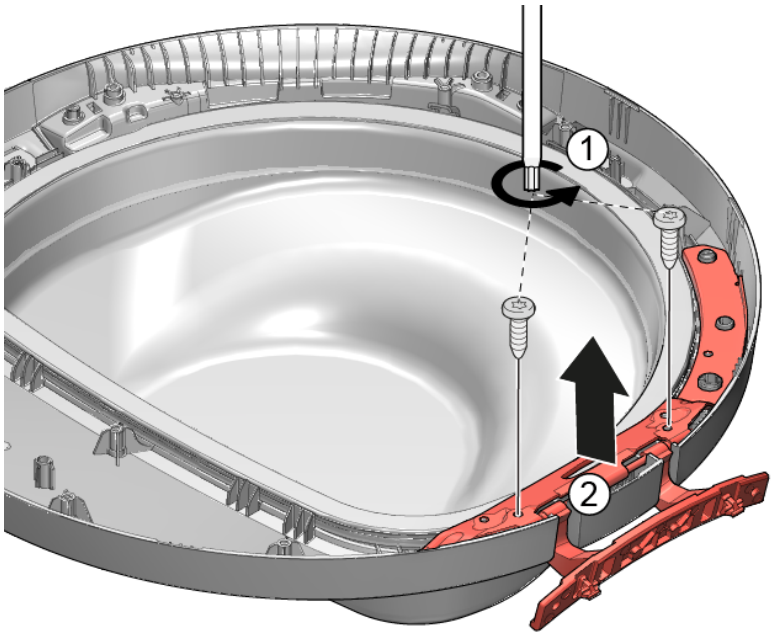


10.1 Wykręcić 2 śruby.

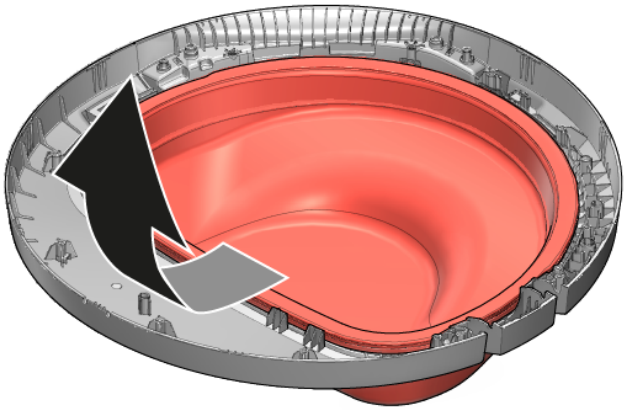
.

10.2 Zdjąć zawias.

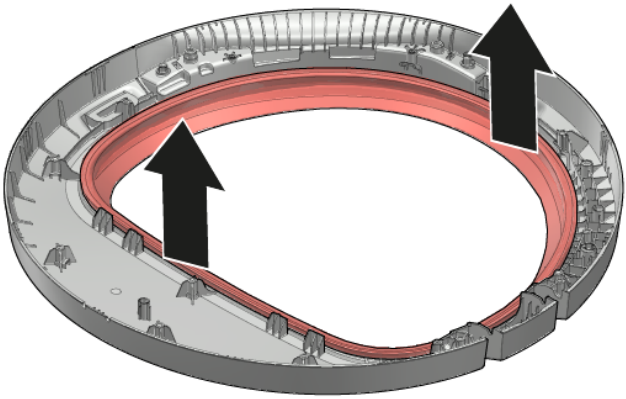
.



11. Zdjąć szybę drzwiczek, zaczynając od dolnej krawędzi.



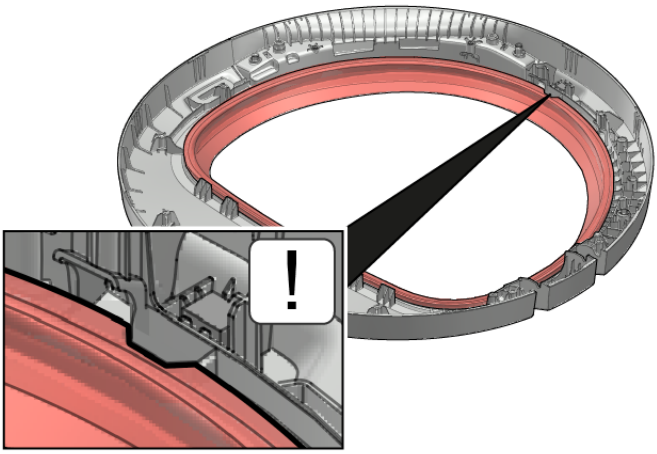
12. Wyjąć uszczelkę drzwiczek.



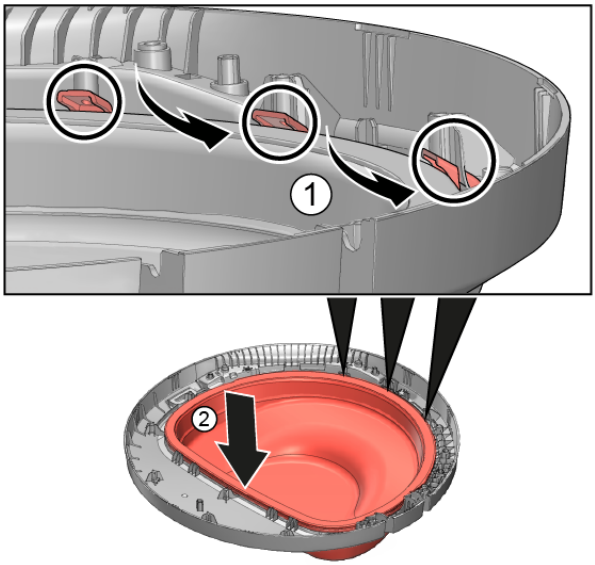
5.7.2 Montaż drzwiczek

▸ Montaż w odwrotnej kolejności.

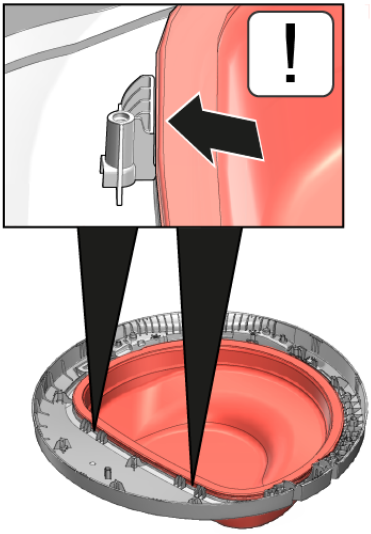
Zwrócić uwagę na prawidłowy montaż uszczelki drzwiczek.



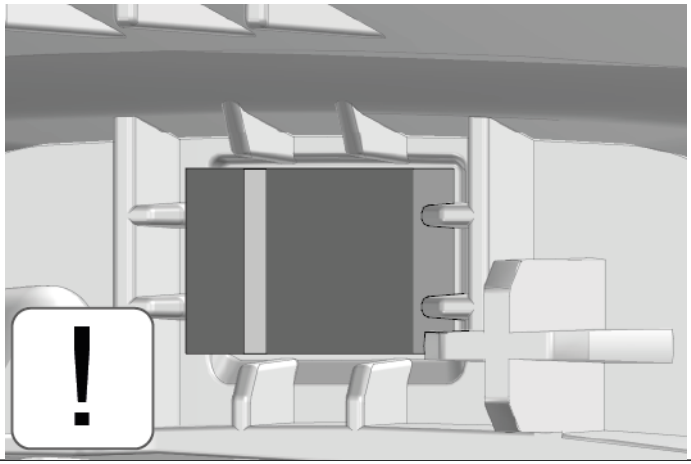
Przy montażu szyby drzwiczek zwrócić uwagę na to, by została ona umieszczona pod trzema uchwytami (1), i zamocować ją (2).



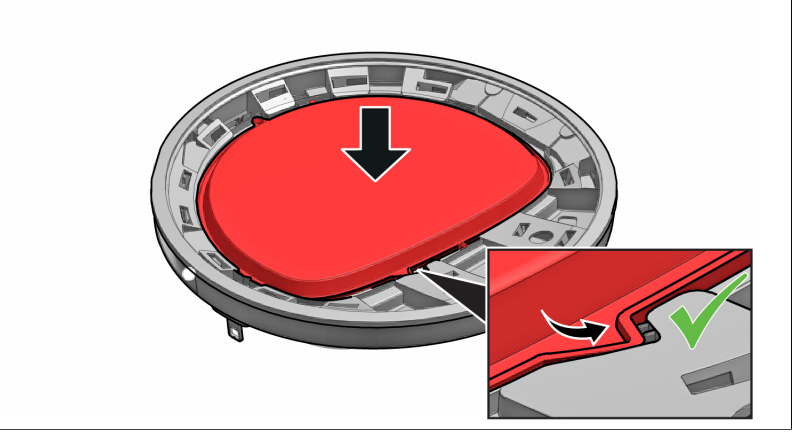
Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję szyby drzwiczek.



Górna osłona jest dostarczana bez magnesu – należy pamiętać o przełożeniu go z oryginalnej części.
Magnes musi być zamocowany we właściwej pozycji – znacznik (biały pasek) musi być skierowany w stronę osoby przeprowadzającej montaż.



Położyć szybę na drzwiczkach i wyrównać krawędź na rowku.



5.8 Demontaż drzwi (z oknem szklanym - Wariant 2 - skręcane śrubami)

	Śrubokręt typu Torx T20 z gniazdem	100 mm, do wkrętów z trzpieniem zabezpieczającym	[00340764]
	Narzędzie pomocnicze	Do demontażu plastikowych części	[15000155]

Wymaganie:

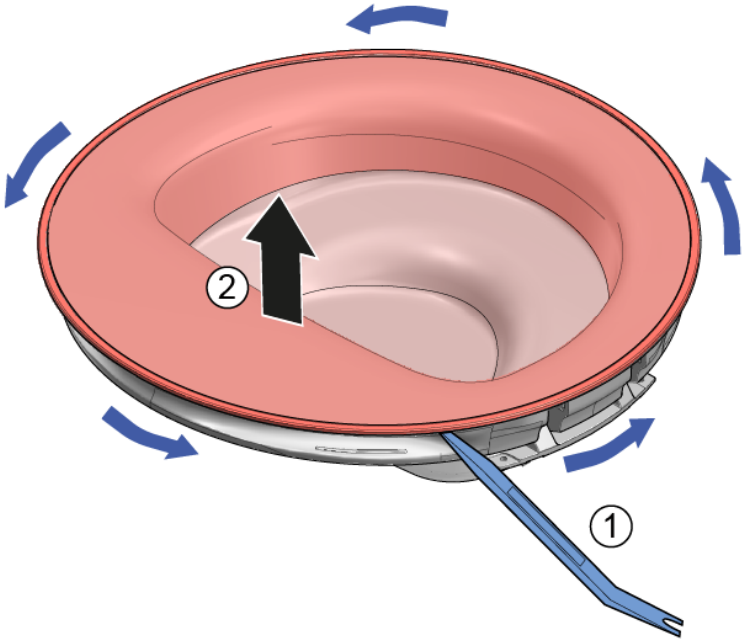
✔ Drzwiczki są zdemontowane. →*Strona 681*

5.8.1 Rozbieranie drzwiczek

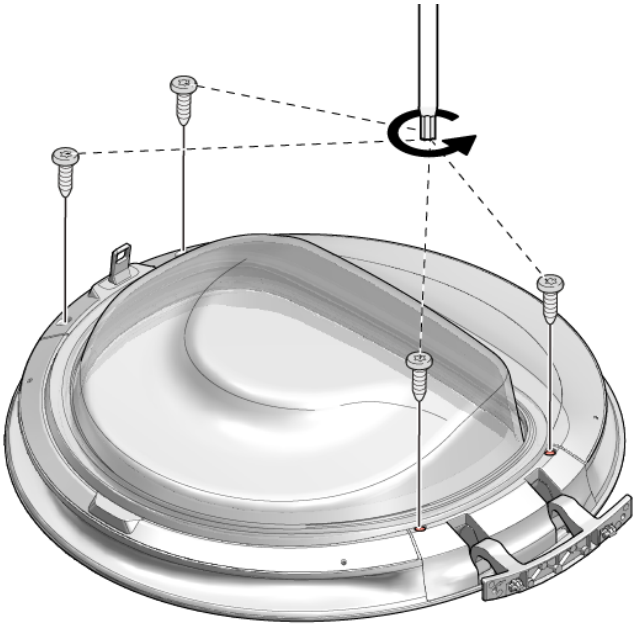
1. Obrócić pokrywę w kierunku ruchu wskazówek zegara.

2.1. Wprowadzić narzędzie specjalne i zwolnić zaczepy na całym obwodzie drzwiczek.

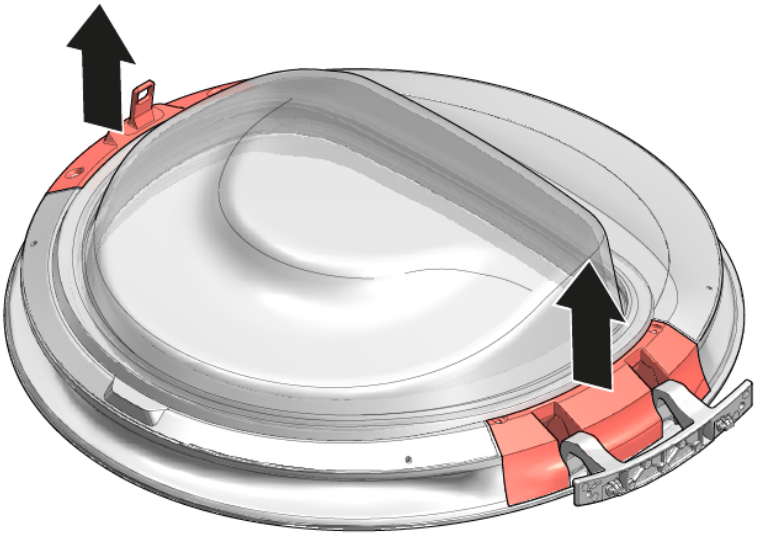
2.2. Zdjąć pokrywę.



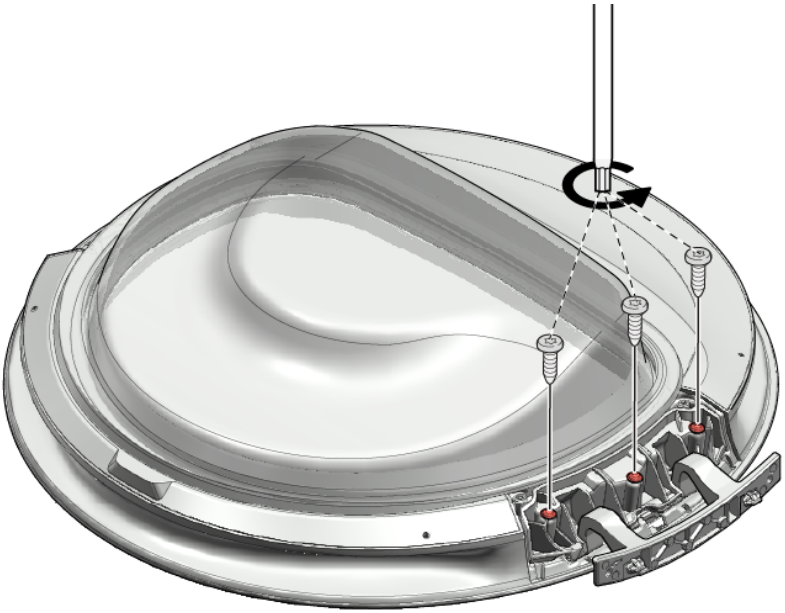
3. Wykręcić 2 śruby z zawiasu i 2 śruby z haka drzwiczek.



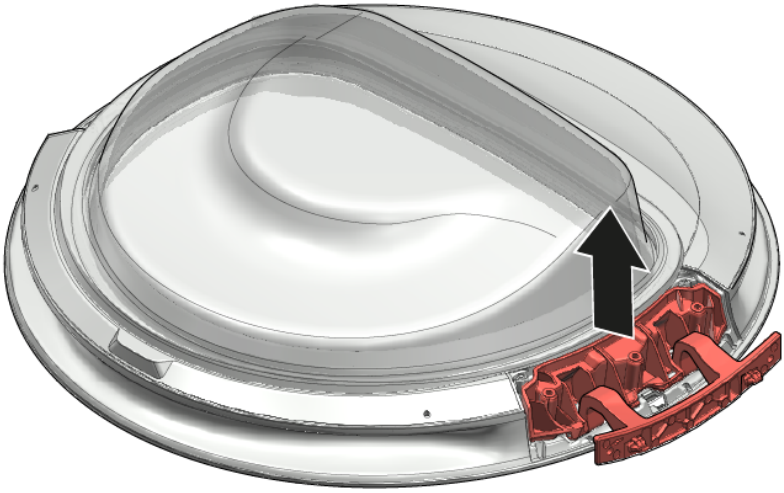
4. Zdjąć osłonę zawiasu i hak drzwiczek.



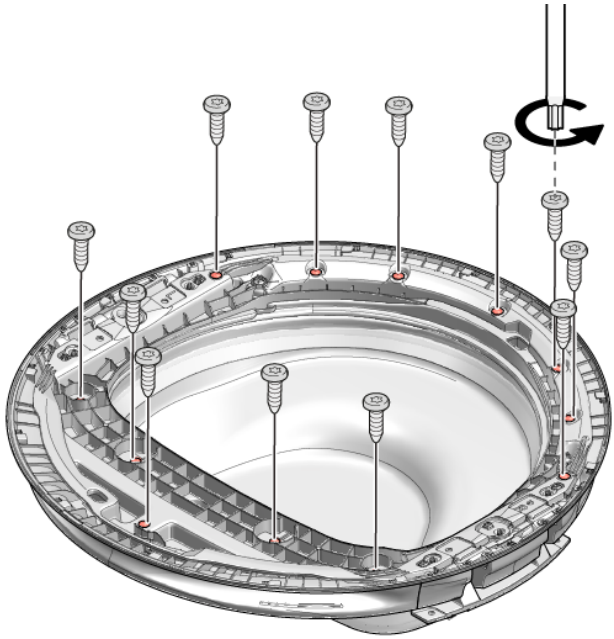
5. Wykręcić 3 śruby z zawiasu drzwiczek.



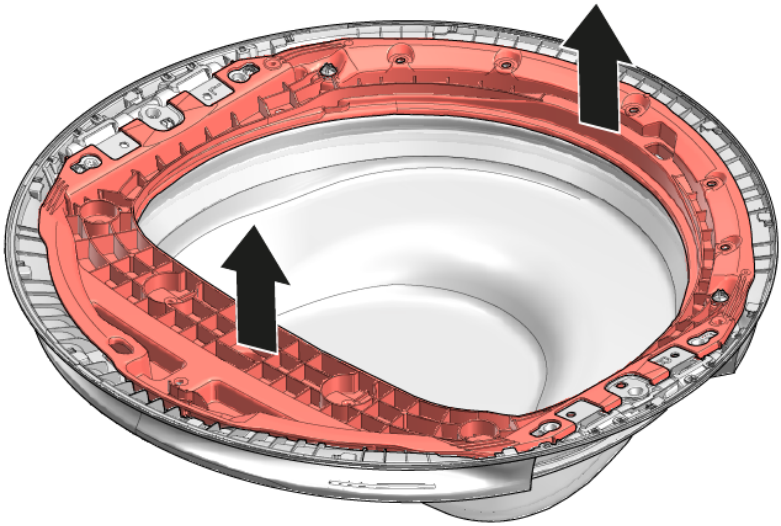
6. Wyjąć zawias drzwiczek.



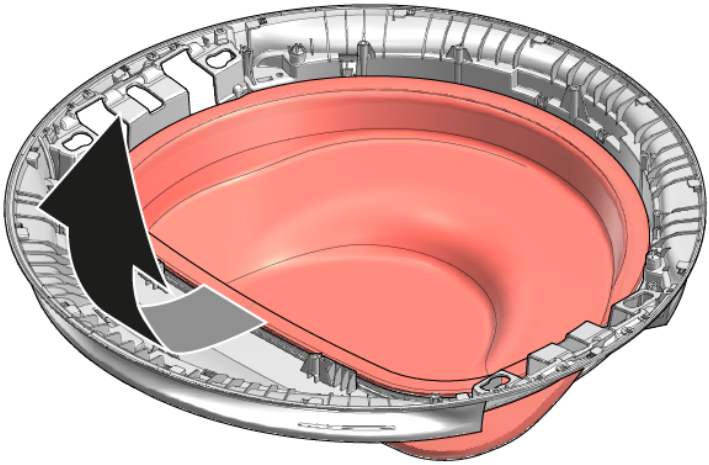
7. Wykręcić 12 śrub.



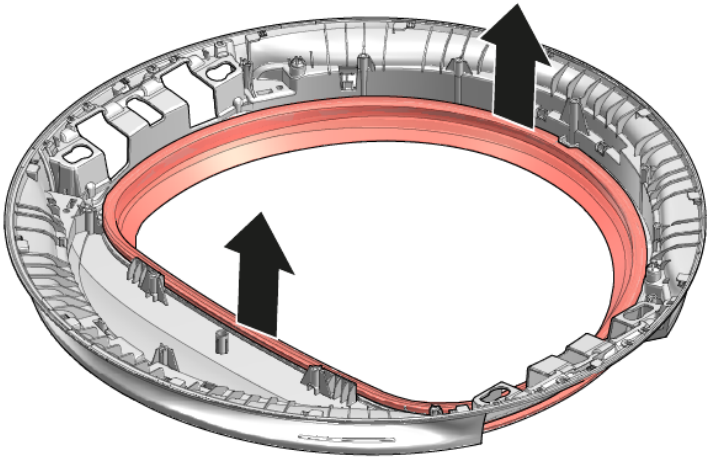
8. Zdjąć ramę usztywniającą.



9. Zdjąć szybę drzwiczek.



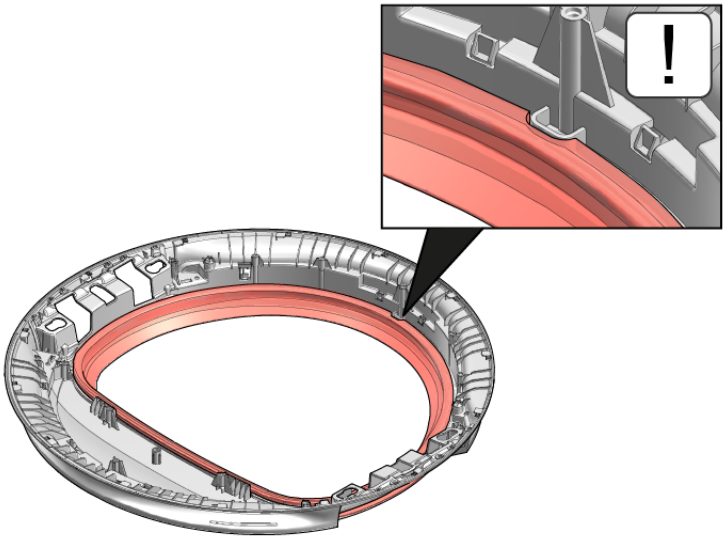
10. Wyjąć uszczelkę drzwiczek.



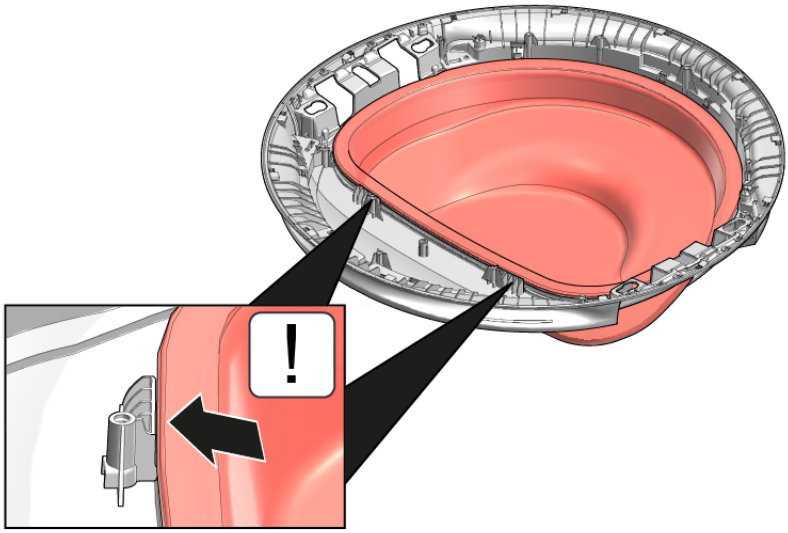
5.8.2 Montaż drzwiczek

▸ Montaż w odwrotnej kolejności.

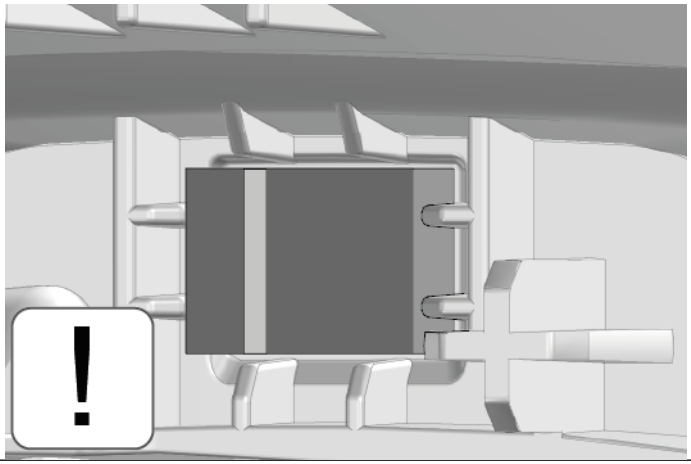
Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję uszczelki drzwiczek.



Zwrócić uwagę na prawidłowy montaż szyby drzwiczek.



Górna osłona jest dostarczana bez magnesu – należy pamiętać o przełożeniu go z oryginalnej części.
Magnes musi być zamocowany we właściwej pozycji – znacznik (biały pasek) musi być skierowany w stronę osoby przeprowadzającej montaż.



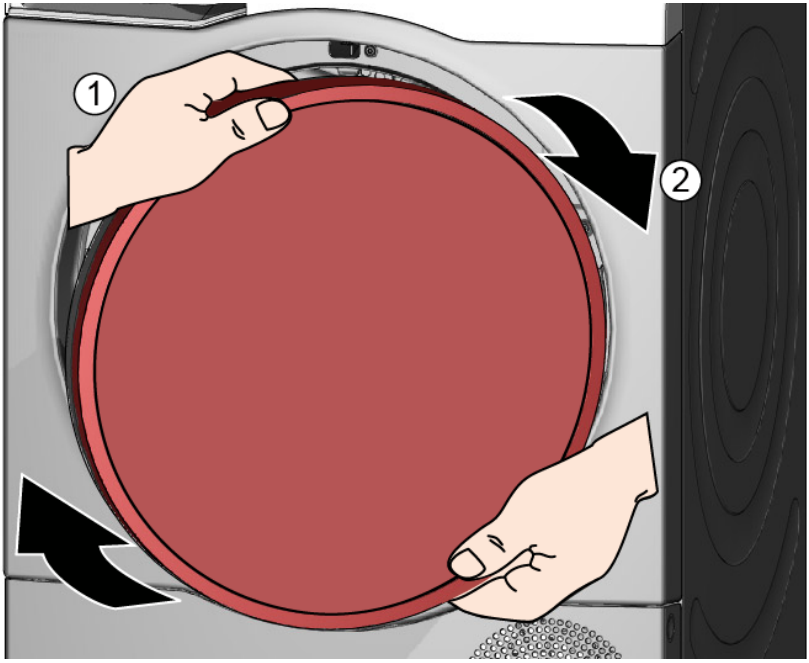
5.9 Rozbieranie drzwiczek (bez okna szklanego)

Wymaganie:

- Drzwiczki są otwarte.

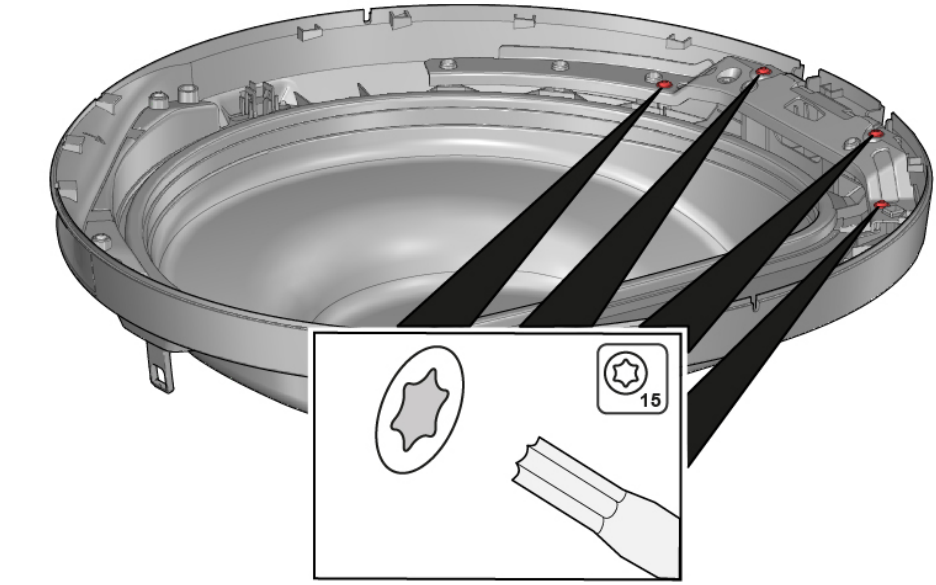
5.9.1 Rozbieranie drzwiczek

1.1. Chwycić pokrywę obiema rękami (1).
1.2. Obrócić pokrywę w kierunku ruchu wskazówek zegara (2).

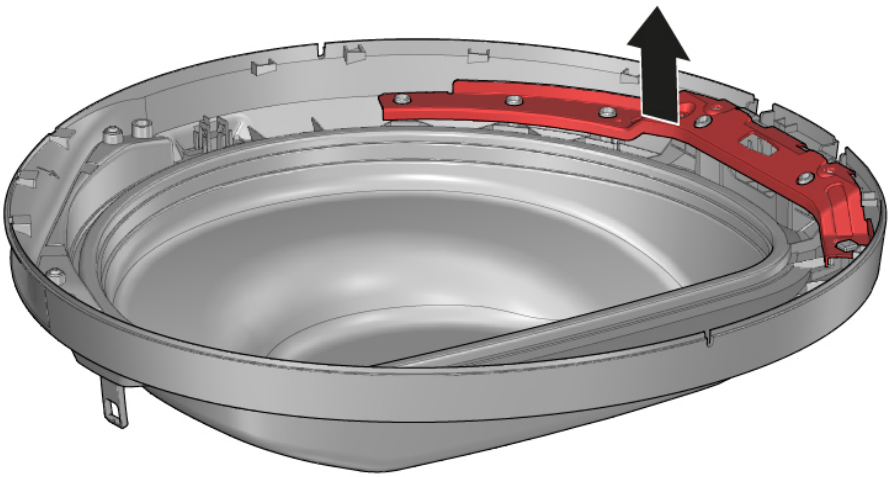


2. Pociągnąć przednią pokrywę do przodu.

3. Wykręcić cztery śruby.



4. Zdjąć zawias.



5. Wyciągnąć uszczelkę drzwiczek.

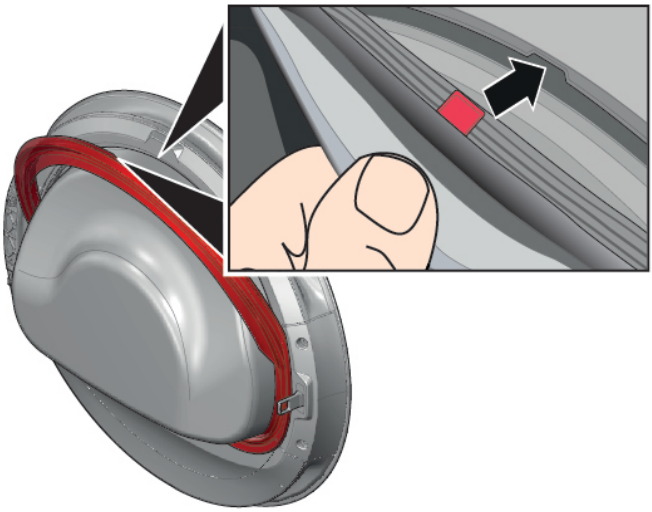
5.9.2 Montaż drzwiczek

1. Montaż w odwrotnej kolejności.

2.

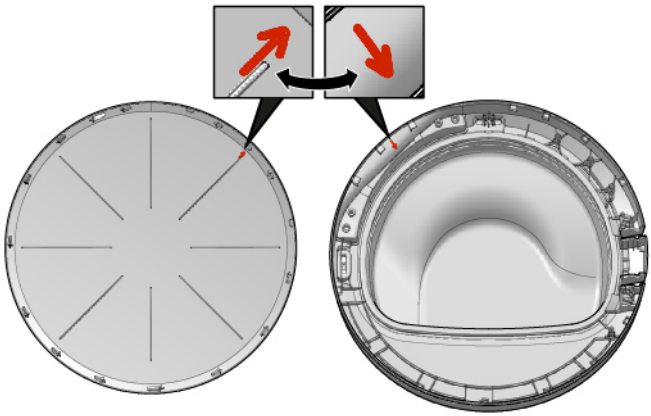
	Zwrócić uwagę na sworzeń ustalający znajdujący się w górnej części usterki.

Wcisnąć uszczelkę drzwiczek w rowek.



3. Założyć ramkę ozdobną na drzwiczki i obrócić w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.

Uwaga: Zwrócić uwagę na symbol strzałki na drzwiczkach i przedniej pokrywie.



Índice

1 Sobre este documento 707
1.1 Informação importante 707
1.1.1 Finalidade 707
1.2 Explicação dos símbolos 707
1.2.1 Níveis de perigo 707
1.2.2 Símbolos de perigo 707
1.2.3 Estrutura dos avisos 708
1.2.4 Símbolos gerais 709
2 Segurança 710
2.1 Instruções gerais de segurança 710
2.1.1 Todos os eletrodomésticos 710
3 Diagramas 711
4 Ferramentas e auxiliares 712
5 Reparação 713
5.1 Remover o depósito da água de condensação 713
5.1.1 Remover o depósito da água de condensação 713
5.1.2 Instalar o depósito da água de condensação 713
5.2 Remover a pega do depósito da água de condensação 713
5.2.1 Remover a pega do depósito da água de condensação 713
5.2.2 Instalar o depósito da água de condensação 714
5.3 Substituir a cobertura de manutenção 714
5.3.1 Remover a cobertura de manutenção 715
5.3.2 Instalar a cobertura de manutenção 716
5.4 Remover e limpar os filtros 718
5.4.1 Remoção e limpeza do filtro de cotão 718
5.4.2 Limpar o filtro de condensados 720
5.4.3 Remover e limpar o filtro de espuma 721
5.5 Substituir a porta 723
5.5.1 Remover a porta 724
5.5.2 Instalar a porta 724
5.6 Substituir a fechadura da porta 725
5.6.1 Remover a fechadura da porta 725
5.6.2 Instalar a fechadura da porta 726
5.7 Desmontar a porta (com janela de vidro - Variante 1 - aparafusada) . 726
5.7.1 Desmontar a porta 726
5.7.2 Montar a porta 734
5.8 Desmontar a porta (com janela de vidro - variante 2 - aparafusada) .. 736
5.8.1 Desmontar a porta 736
5.8.2 Montar a porta 741
5.9 Desmontar a porta (sem janela de vidro) 742

5.9.1 Desmontar a porta 743
5.9.2 Montar a porta 745

1 Sobre este documento

1.1 Informação importante

1.1.1 Finalidade

Estas dicas de reparação auxiliam o consumidor na reparação de aparelhos por ele próprio de acordo com o regulamento de "Eco-design" aplicável (a partir de 07/2025).
Estas contêm informações sobre como substituir peças sobresselentes definidas, incluindo avisos e riscos.
Em caso de dúvidas, entre em contacto com o nosso serviço de apoio ao cliente. Apenas nos responsabilizaremos por danos se as dicas de reparação tiverem sido devidamente seguidas.

1.2 Explicação dos símbolos

1.2.1 Níveis de perigo

Os níveis de aviso são compostos por um símbolo e uma palavra sinal. A palavra-sinal indica a gravidade do perigo.

Nível de aviso	Significado
PERIGO	A não observância da mensagem de aviso resulta em morte ou ferimentos graves.
AVISO	A não observância da mensagem de aviso pode resultar em morte ou ferimentos graves.
CUIDADO	A não observância da mensagem de aviso pode resultar em ferimentos ligeiros.
NOTA	A não observância da mensagem de aviso pode resultar em danos materiais.

Tab. 1: Níveis de perigo

1.2.2 Símbolos de perigo

Os símbolos de perigo são representações simbólicas que dão uma indicação do tipo de perigo.
Neste documento são utilizados os seguintes símbolos de perigo:

Símbolo de perigo	Significado
	Mensagem geral de aviso

Símbolo de perigo	Significado
	Perigo de tensão elétrica
	Risco de explosão
	Perigo de cortes
	Perigo de esmagamento
	Perigo de superfícies quentes
	Perigo de campo eletromagnético intenso
	Perigo de radiação não-ionizante

Tab. 2: Símbolos de perigo

1.2.3 Estrutura dos avisos

Os avisos neste documento possuem um aspeto normalizado e uma estrutura normalizada.

⚠ PERIGO

Tipo e origem do perigo

Possíveis consequência de ignorar o perigo / aviso.

- Medidas e proibições para prevenir o perigo.

O seguinte exemplo mostra um aviso que adverte contra choques elétricos devido a partes sob tensão. A medida para evitar o perigo é mencionada.

⚠ PERIGO

Risco de choque elétrico devido a peças sob tensão

Morte por eletrocussão

- Desligue os aparelhos da fonte de alimentação elétrica pelo menos 60 segundos antes de iniciar as reparações.

1.2.4 Símbolos gerais

Neste documento são utilizados os seguintes símbolos gerais:

Símbolo ger.	Significado
	Identificação de uma dica especial (texto e/ou ilustração)
	Identificação de uma dica simples (apenas texto)
	Identificação de uma ligação para um tutorial em vídeo
	Identificação das ferramentas necessárias
	Identificação das condições prévias necessárias
	Identificação de uma condição (se ..., então ...)
	Identificação de um resultado
Start	Identificação de uma tecla ou botão
[00123456]	Identificação de um número de material
Estado	Identificação de um texto exibido / janela (no visor do aparelho)

Tab. 3: Símbolos gerais

2 Segurança

2.1 Instruções gerais de segurança

2.1.1 Todos os eletrodomésticos

Risco de choque elétrico devido a peças sob tensão!

- Erros devido a reparações envolvendo componentes elétricos podem provocar choques elétricos!
- Desligue o aparelho da rede elétrica pelo menos durante 60 segundos antes de iniciar o trabalho.
- Após a reparação, solicite a realização de um teste de segurança de acordo com EN 50678 (anterior VDE 0701) ou os regulamentos específicos do país.

Risco de ferimentos causados por arestas vivas!

- Use luvas de proteção.

Risco de esmagamento durante trabalhos de reparação, manutenção, resolução de problemas e serviço devido a componentes pesados e móveis

- Use calçado de proteção.
- Proteja os componentes pesados contra quedas.
- Não introduzir partes do corpo em componentes móveis.

Risco para a segurança/funcionamento do aparelho!

- Recomendamos a utilização de peças sobresselentes originais. As peças que não correspondem às especificações do fabricante podem prejudicar a segurança e o funcionamento do aparelho.

Risco de danos em componentes eletrostaticamente sensíveis (ESDs)!

- Não toque nos módulos, incluindo ligações e percursos condutores.

3 Diagramas

4 Ferramentas e auxiliares

Ferramenta auxiliar [15000155]	Para desmontagem de peças de plástico	
Chave parafusos isolada Torx T15 com orifício [15000626]	Comprimento da lâmina 125 mm, para parafusos com pino de segurança	
Chave de fendas com ponta plana	comprimento máx. da lâmina 6 cm	
Conjunto de chaves de fendas de precisão [00341820]	9 peças, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Chave de fendas Torx T20 com furo [00340764]	100 mm, para parafusos com pino de segurança	

5 Reparação

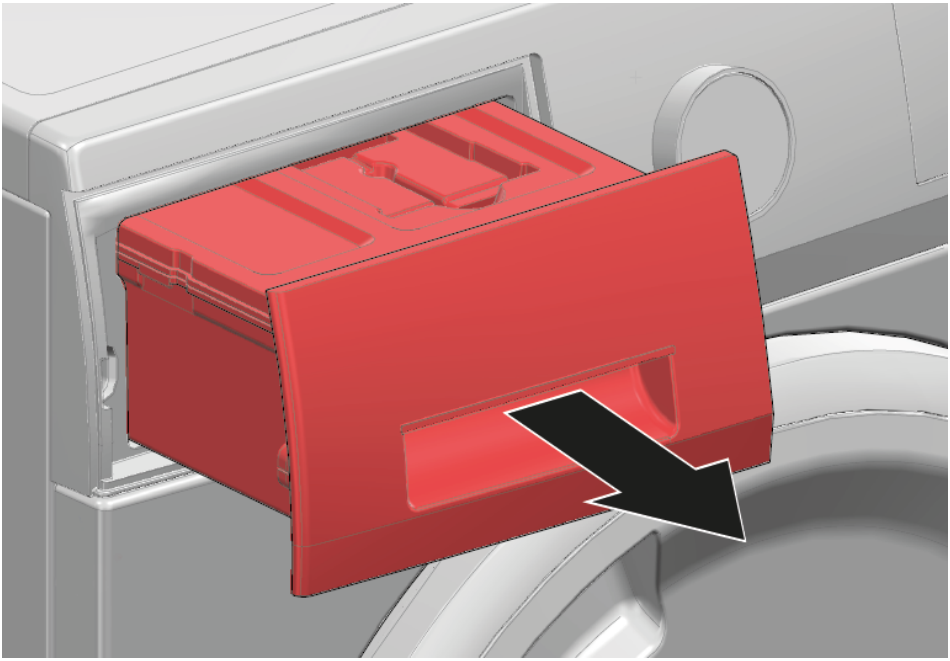
5.1 Remover o depósito da água de condensação

Requisito:

✔ Aparelho desligado da corrente.

5.1.1 Remover o depósito da água de condensação

▸ Retire o depósito da água de condensação, mantendo-o nivelado.



5.1.2 Instalar o depósito da água de condensação

▸ Instale pela ordem inversa.

5.2 Remover a pega do depósito da água de condensação

Requisitos

✔ Aparelho desligado da corrente.

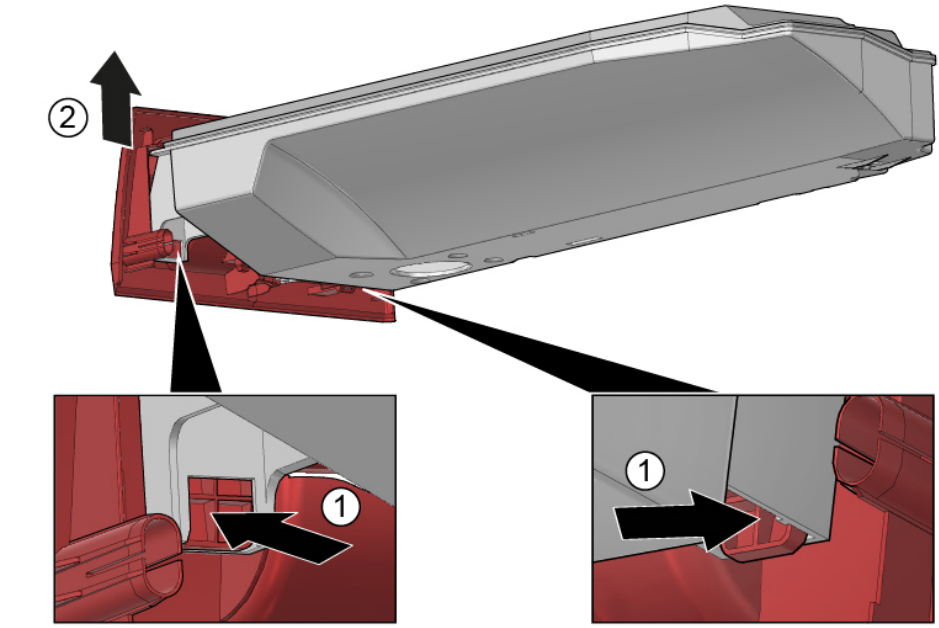
✔ Depósito da água de condensação removido. →*Página 713*

5.2.1 Remover a pega do depósito da água de condensação

▸ Para remover a pega do depósito da água de condensação:

1. Solte os elementos de encaixe (1)

2. Empurre a pega para cima (2)



5.2.2 Instalar o depósito da água de condensação

▸ Instale pela ordem inversa.

5.3 Substituir a cobertura de manutenção

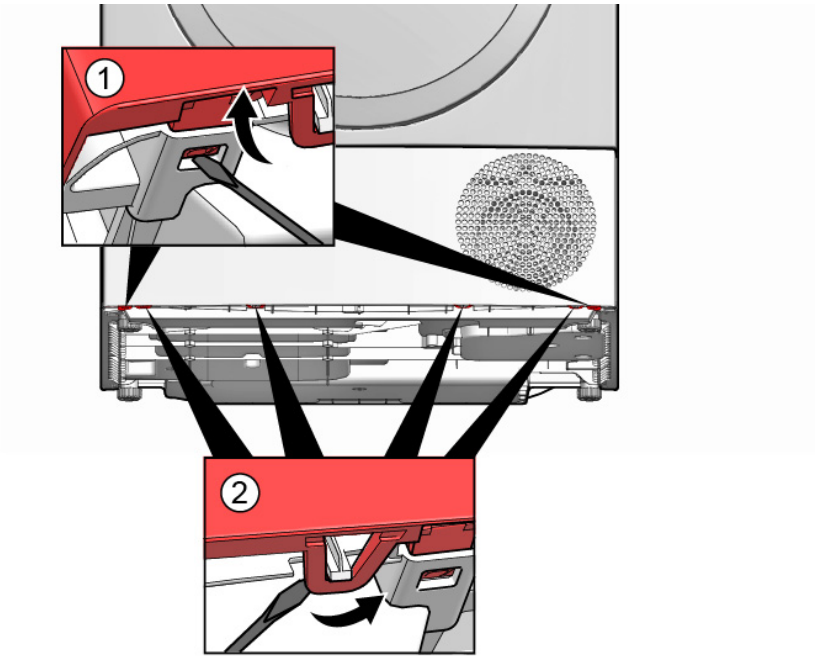
	Chave de fendas com ponta plana	comprimento máx. da lâmina 6 cm	
	Cunha de bomba	28 cm x 13 cm x 5 cm, pode suportar um peso de 130 kg	[15000642]

Exclusivamente para aparelhos com SelfCleaning.

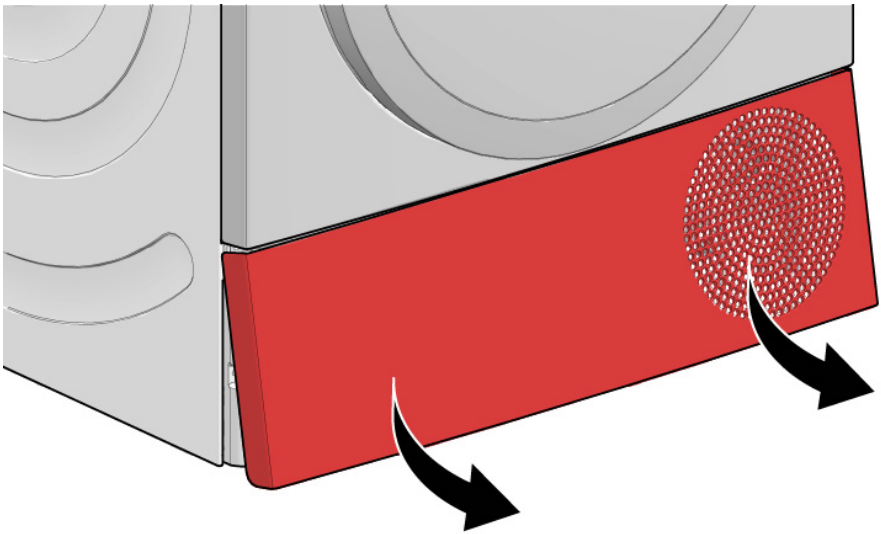
5.3.1 Remover a cobertura de manutenção

1. Use a almofada de ar para levantar e fixar o aparelho, de forma a obter um acesso livre e seguro aos fechos e ganchos na base frontal.

2. Solte os dois fechos (1) e solte os ganchos na tampa frontal (2) utilizando uma chave de fendas plana.

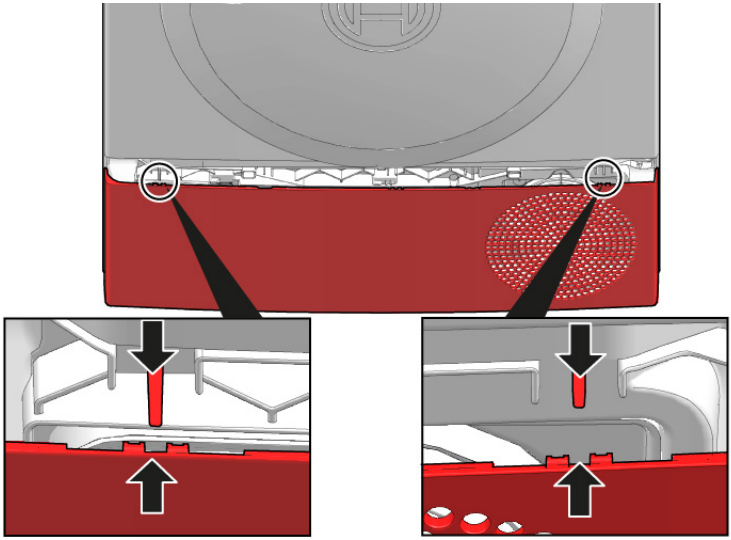


3. Remova a cobertura de manutenção.

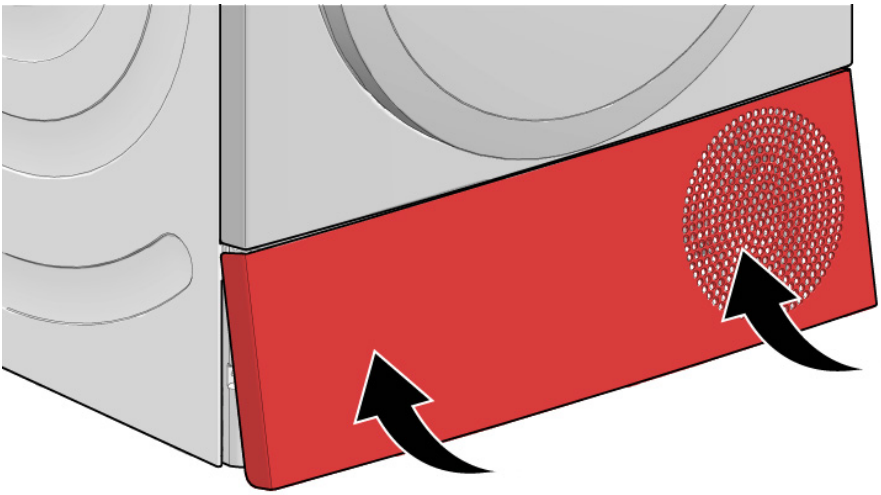


5.3.2 Instalar a cobertura de manutenção

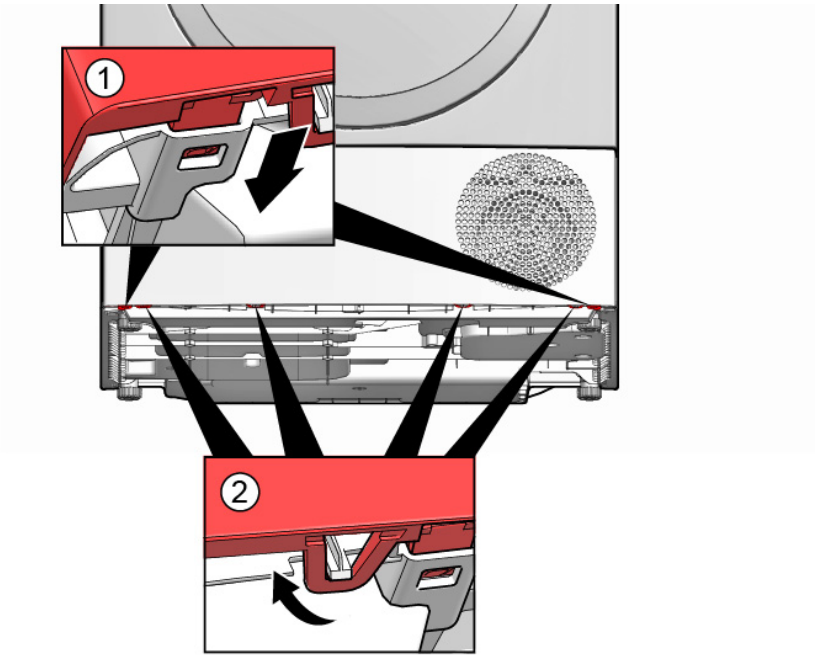
Nota: Preste atenção às abas na parte superior.



1. Desloque a cobertura de manutenção para cima e em direção à base do aparelho.



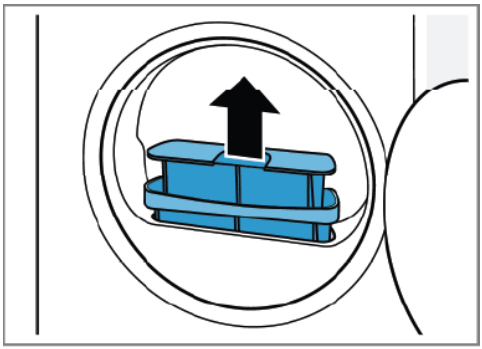
2. Prenda o resto dos fechos (1) e ganchos (2).



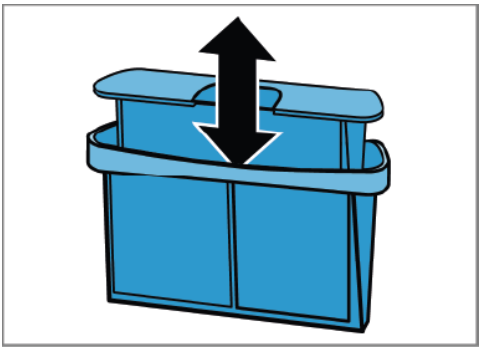
5.4 Remover e limpar os filtros

5.4.1 Remoção e limpeza do filtro de cotão

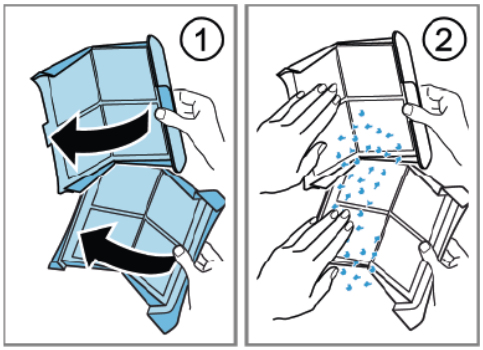
1. Remova o filtro de cotão de duas partes.

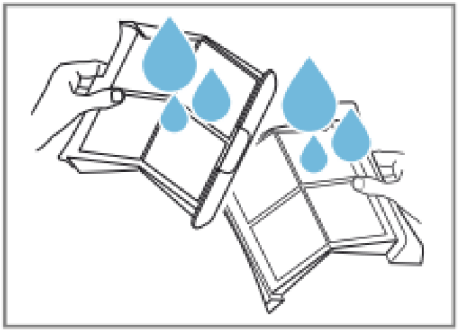


2. Desligar o filtro de cotão de duas partes.



3. Abra os dois filtros de cotão (1), retire o cotão e limpe os dois filtros de cotão cuidadosamente sob água morna corrente (2).





4. Antes de instalar o filtro de cotão de volta no aparelho, deixe-o secar ou seque-o com uma toalha de papel.

	Se a limpeza dos filtros não resolver o problema e a comunicação sobre a limpeza dos filtros ainda aparecer – substitua o filtro de cotão, pois ele pode estar permanentemente bloqueado com resíduos de detergente.

	Não limpe os filtros na máquina de lavar loiça!

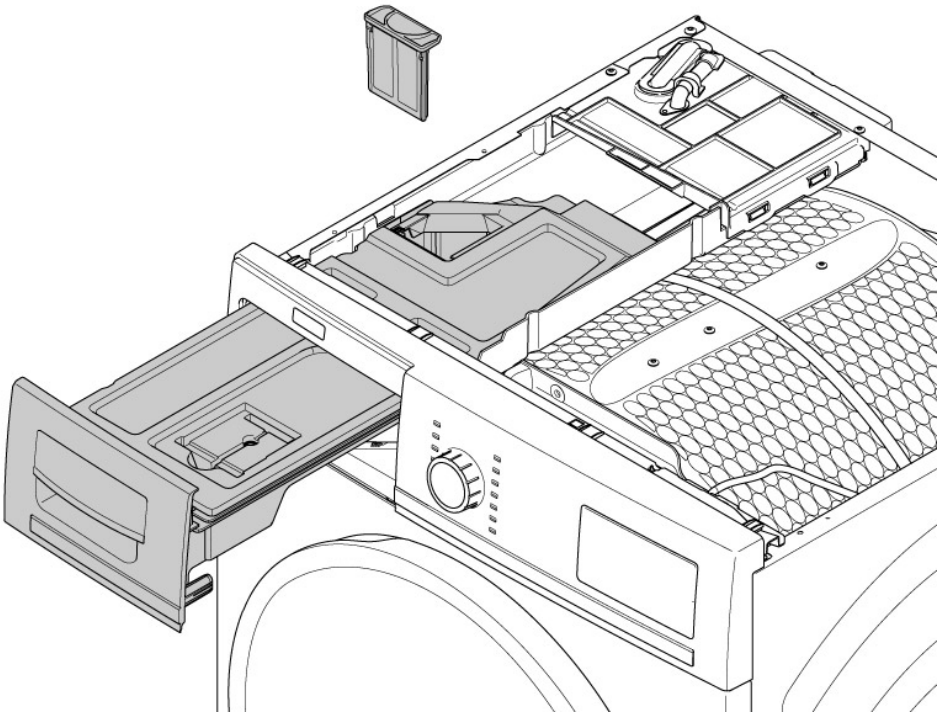
	Nunca utilize o aparelho sem o filtro de cotão.

5.4.2 Limpar o filtro de condensados

Aparelhos com SelfCleaning.

	Nota: O filtro de condensados deve ser limpo, pelo menos, sempre que o depósito da água de condensação é esvaziado. Se o aparelho não tiver sido usado durante algum tempo, limpe o filtro de condensados antes do funcionamento.

1. Retire o depósito da água de condensação.



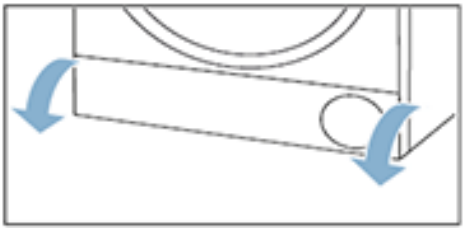
2. Retire o filtro de condensados do depósito da água de condensação.
3. Limpe o filtro de condensados debaixo de água corrente quente com uma escova macia.

	Nota: O aparelho só pode ser operado sem filtro de condensados em condições especiais - dependendo do tipo de aparelho e da ligação do escoamento externo. Respeite as instruções apresentadas no manual do utilizador para evitar danos no aparelho.

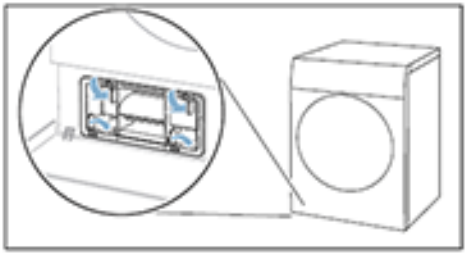
5.4.3 Remover e limpar o filtro de espuma

Aparelhos sem SelfCleaning.

1. Abra a tampa de manutenção.



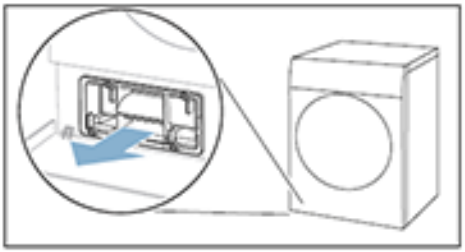
2. Desbloqueie a cobertura de serviço.



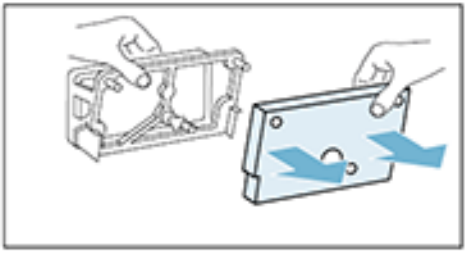
3.

	A água condensada é recolhida no tabuleiro base antes de ser transportada para o depósito da água de condensação. É um princípio de funcionamento normal que a humidade da roupa se condense nesta área.

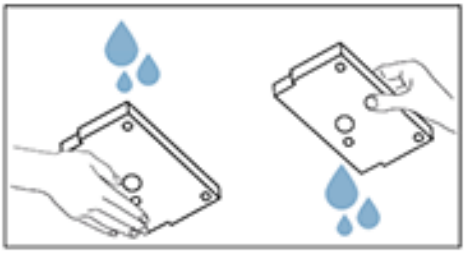
Puxe a cobertura de serviço para fora.



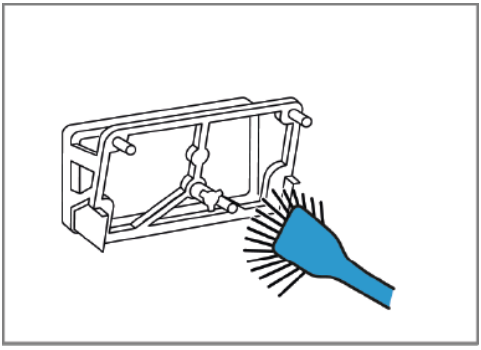
4. Retire o filtro de espuma da cobertura de serviço.



5. Lave o filtro de espuma sob água corrente e esprema-o.



6. Utilize uma escova macia para limpar a cobertura do permutador térmico.



	Observe: tenha cuidado para não danificar o filtro de espuma. Se existirem sedimentos pesados, pode limpar cuidadosamente a esteira do filtro com um aspirador. Limpe apenas com água limpa; não utilize produtos de limpeza.

	Certifique-se de que remove toda a sujidade do vedante.

	Nunca utilize o aparelho sem o filtro de fiapos.

5.5 Substituir a porta

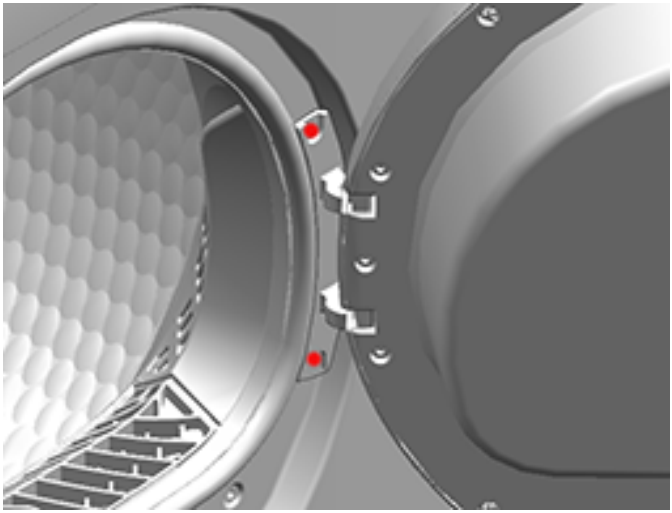
	Chave de fendas Torx T20 com furo	100 mm, para parafusos com pino de segurança	[00340764]

Requisito:

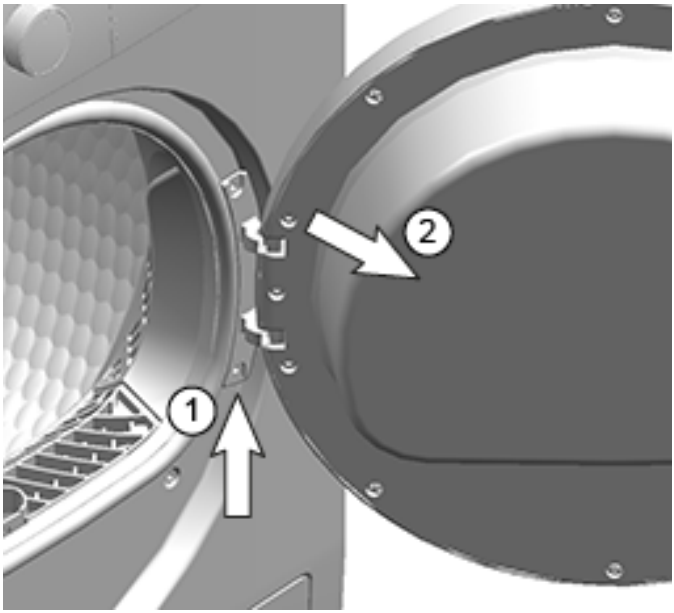
- Porta aberta.

5.5.1 Remover a porta

1. Remova os parafusos.



2.1. Remova a porta levantando-a (1).
2.2. Puxe para trás (2).



5.5.2 Instalar a porta

▸ Instale pela ordem inversa.

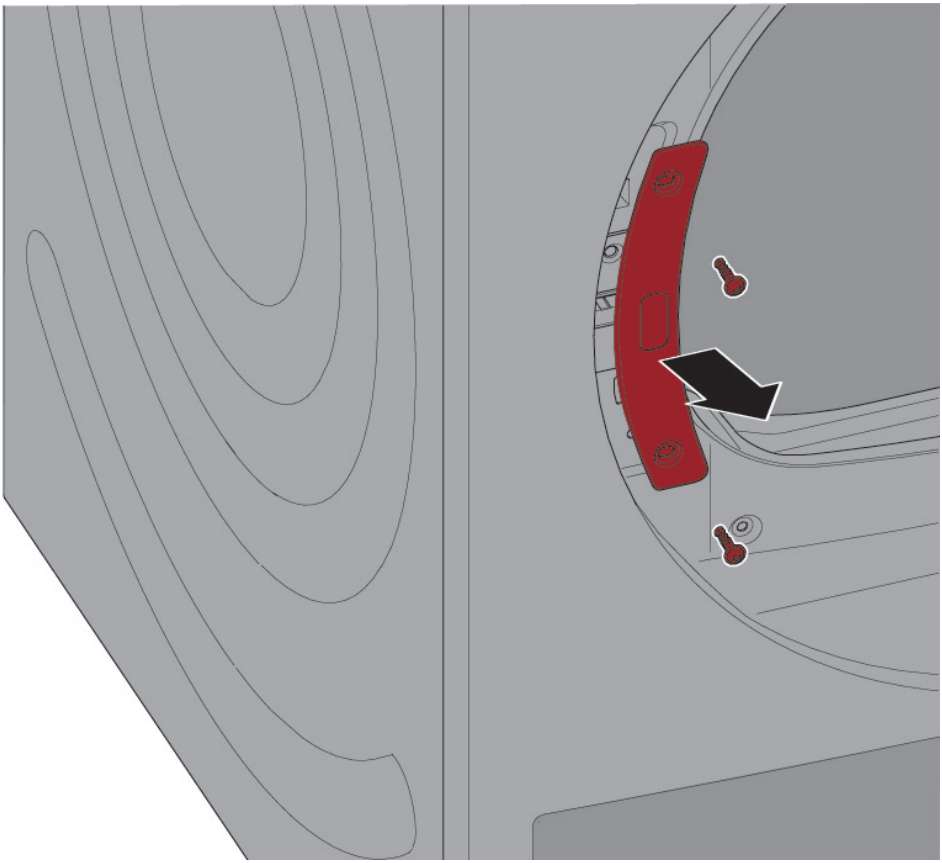
5.6 Substituir a fechadura da porta

	Chave de fendas Torx T20 com furo	100 mm, para parafusos com pino de segurança	[00340764]

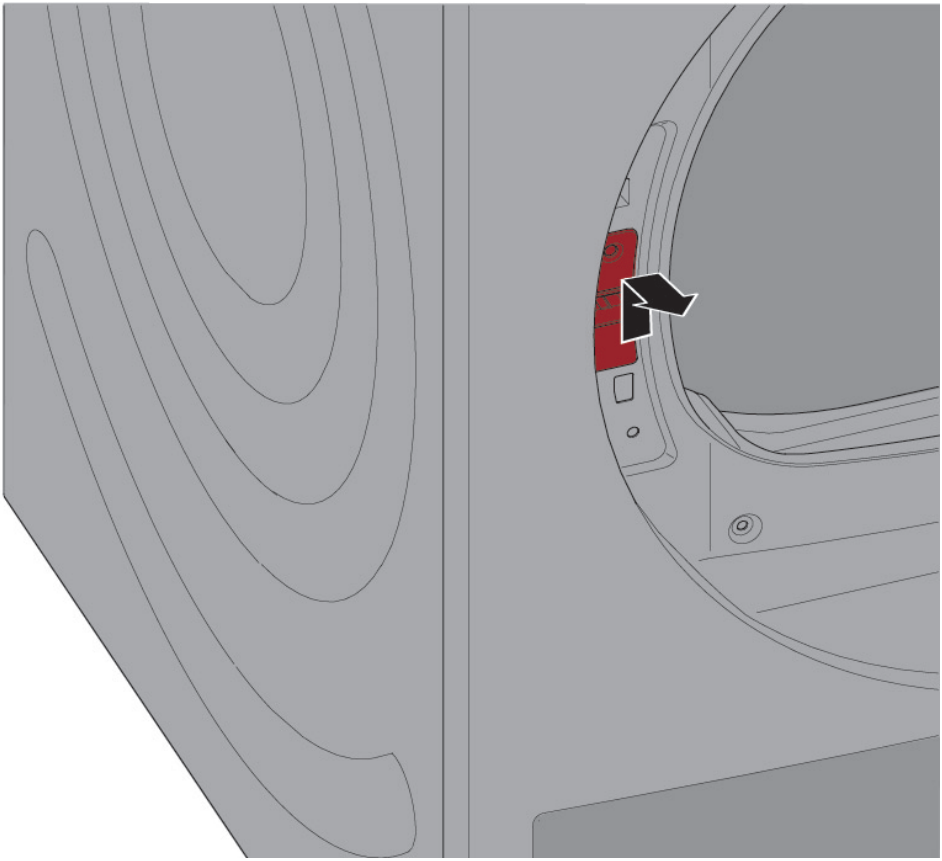
Requisito:
- Porta aberta.

5.6.1 Remover a fechadura da porta

1. Retire os parafusos e remova a tampa da fechadura da porta.



2. Retire a fechadura da porta do aparelho.



5.6.2 Instalar a fechadura da porta

▸ Instale pela ordem inversa.

5.7 Desmontar a porta (com janela de vidro - Variante 1 - aparafusada)

	Chave de fendas Torx T20 com furo	100 mm, para parafusos com pino de segurança	[00340764]
	Conjunto de chaves de fendas de precisão	9 peças, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

Requisito:

✔ Porta removida. →*Página 723*

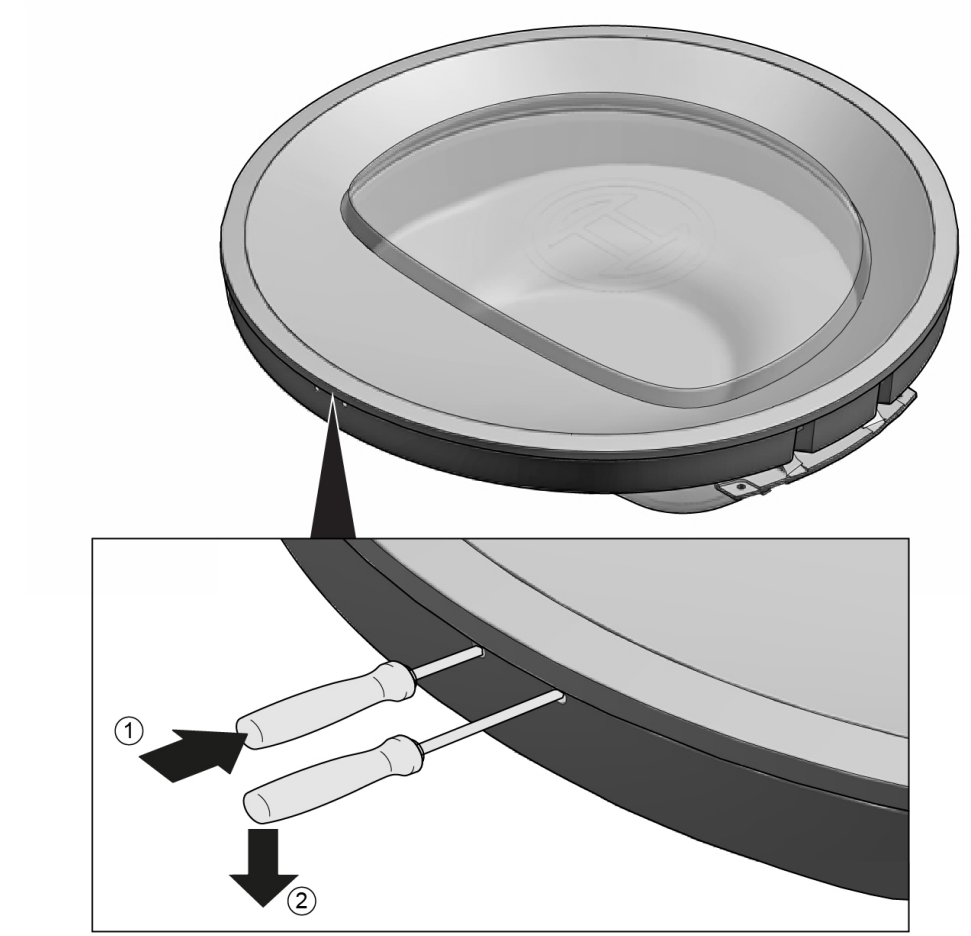
5.7.1 Desmontar a porta

1. Coloque a porta sobre uma superfície macia para evitar riscos.

2. Insira ambas as chaves de fendas nos orifícios na extremidade inferior da porta.

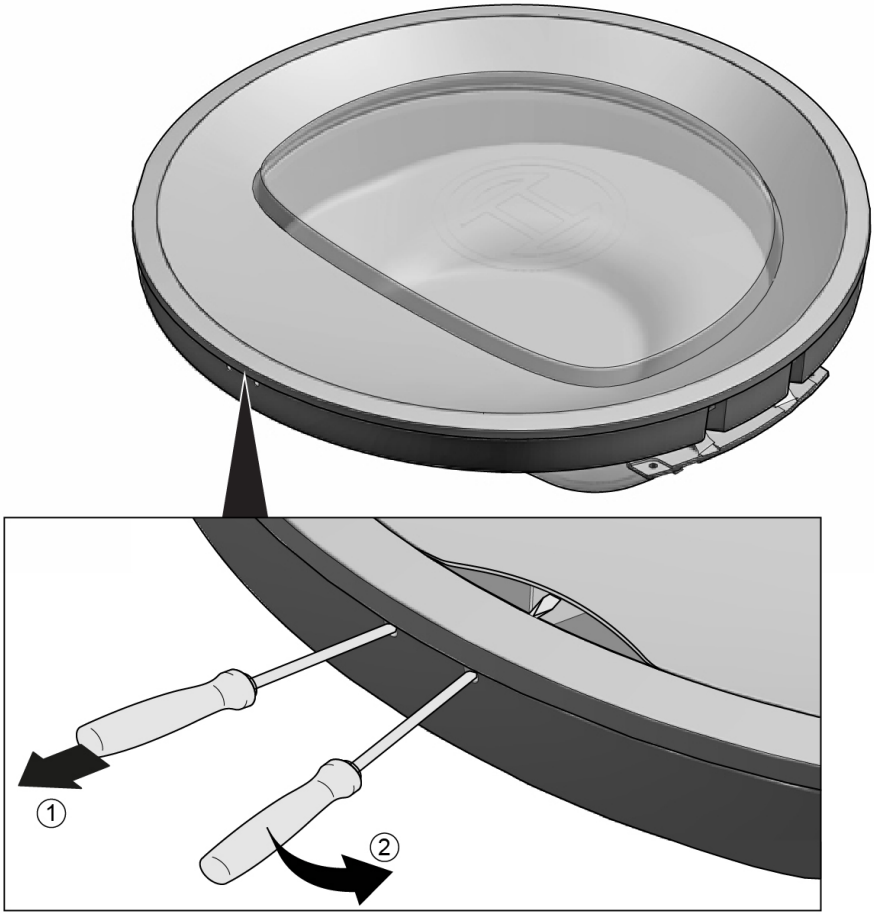
3.1. Empurre a chave de fendas esquerda para dentro do orifício (1) para soltar o trinco.

3.2. Empurre a chave de fendas direita para baixo (2) para soltar o fecho.

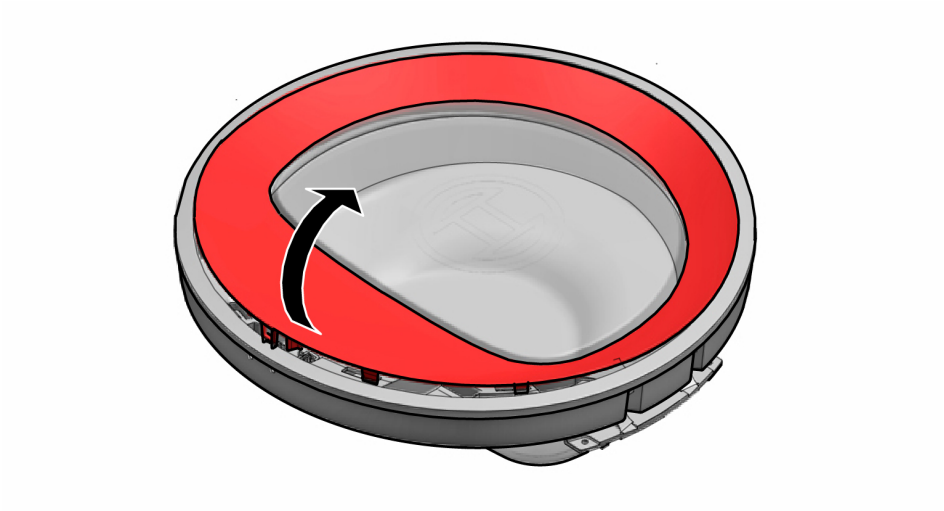


4.1. Enquanto a tampa é parcialmente movida para cima, remova a chave de fendas esquerda (1) para não bloquear a tampa.

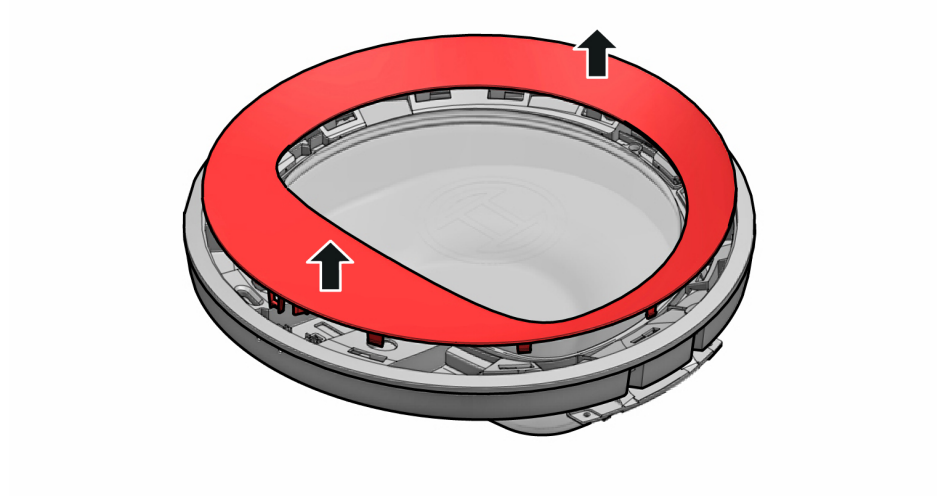
4.2. Rode a chave de fendas direita (2) para o lado direito.



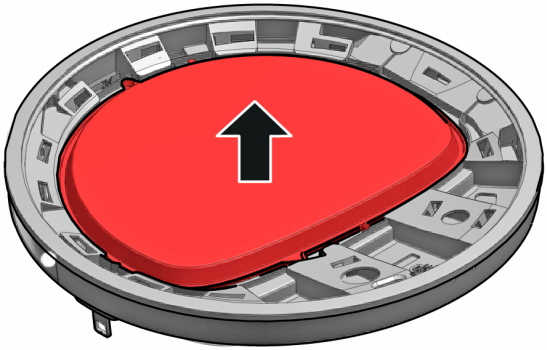
5. Agarre o espaçador da porta na extremidade inferior e puxe para soltar os fechos.



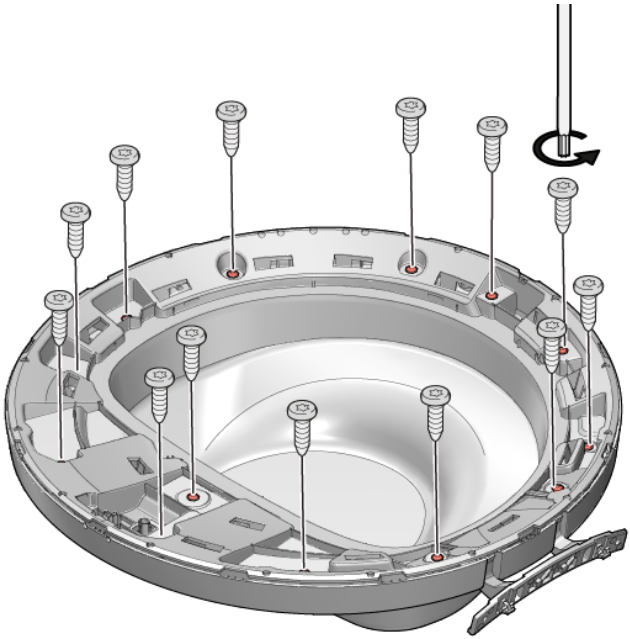
6. Remova o espaçador da porta.



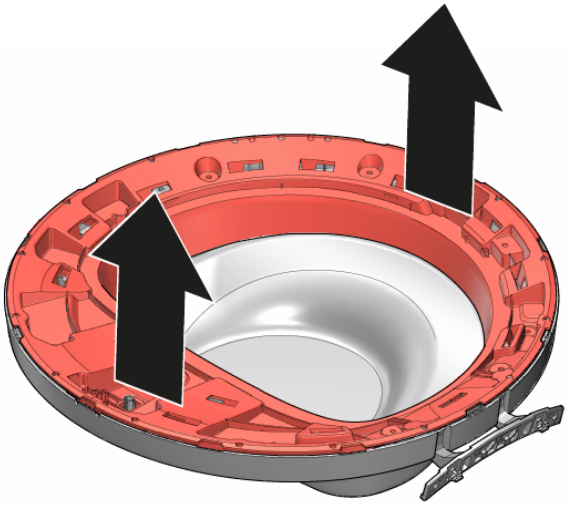
7. Retire o vidro da porta.



8. Retire os 13 parafusos.



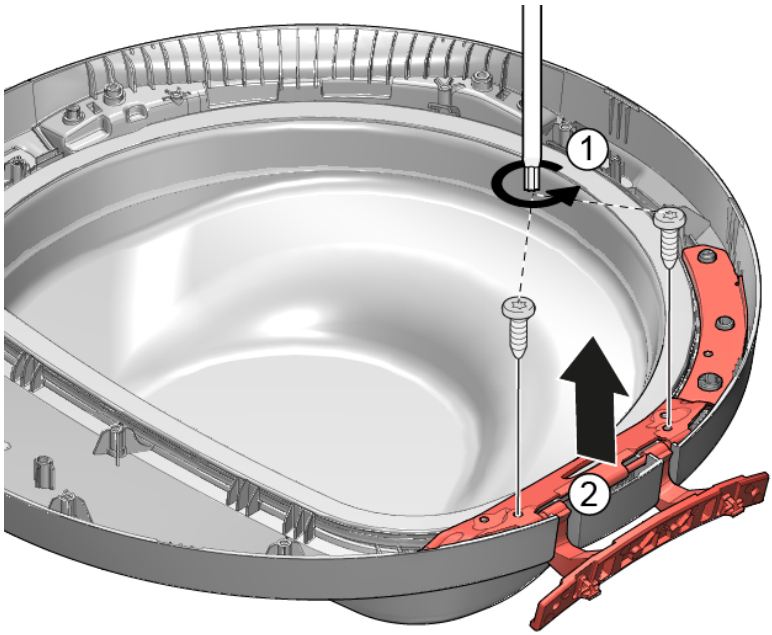
9. Retire o espaçador.



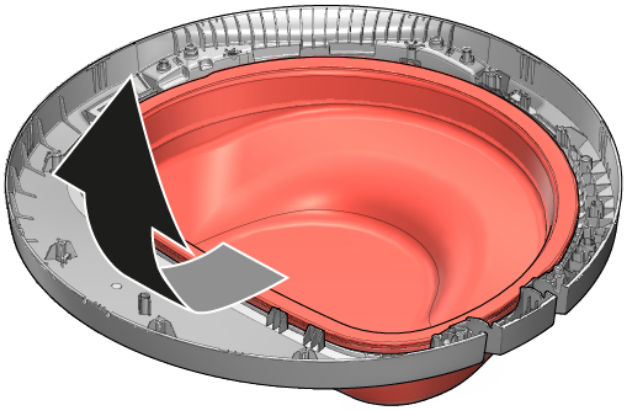
10.1 Retire os 2 parafusos.

.

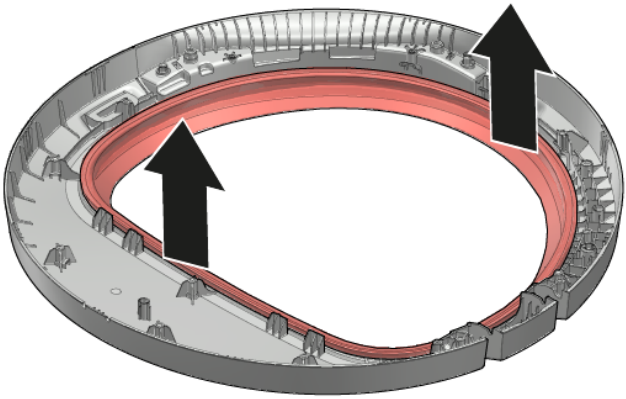
10.2 Retire a dobradiça.



11. Retire o vidro da porta começando pela extremidade inferior.



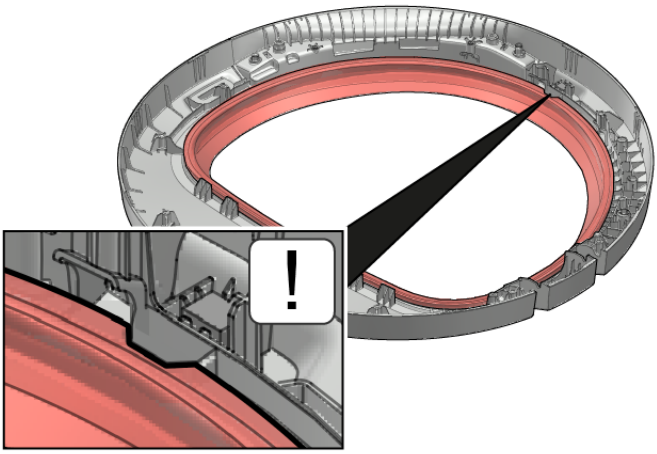
12. Retire o vedante da porta.



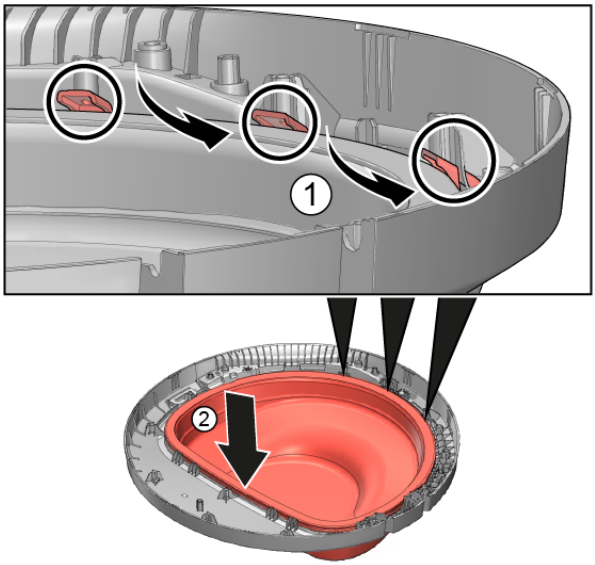
5.7.2 Montar a porta

▸ Instale pela ordem inversa.

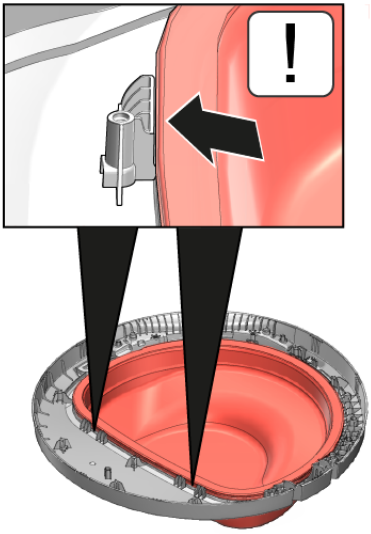
Preste atenção à montagem correta do vedante da porta.



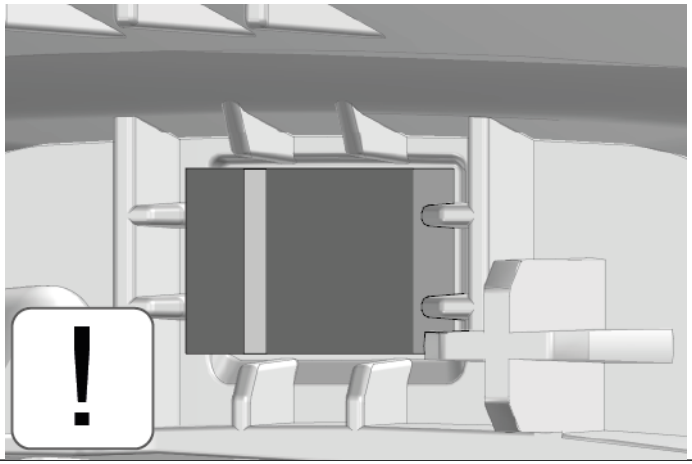
Ao montar o vidro da porta, preste atenção para colocar o vidro por baixo dos três suportes (1) e fixá-lo (2).



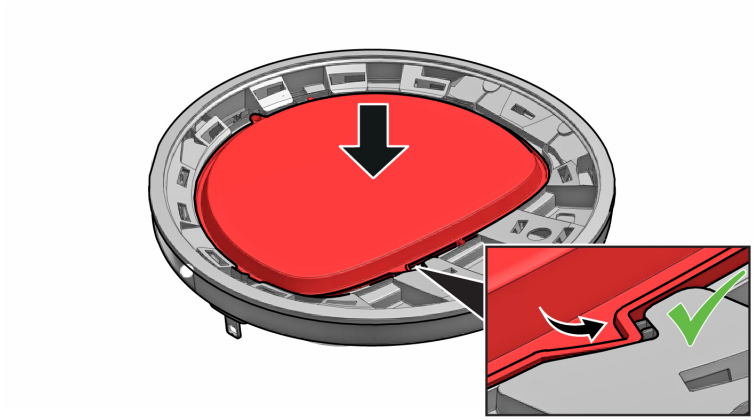
Preste atenção para colocar o vidro da porta corretamente.



A tampa superior é fornecida sem íman – lembre-se de o transferir da peça original.
O íman tem de ser instalado na posição correta – a marcação (faixa branca) tem de ficar voltada para si.



Coloque o vidro da porta na porta e alinhe a borda na ranhura.



5.8 Desmontar a porta (com janela de vidro - variante 2 - aparafusada)

	Chave de fendas Torx T20 com furo	100 mm, para parafusos com pino de segurança	[00340764]
	Ferramenta auxiliar	Para desmontagem de peças de plástico	[15000155]

Requisito:

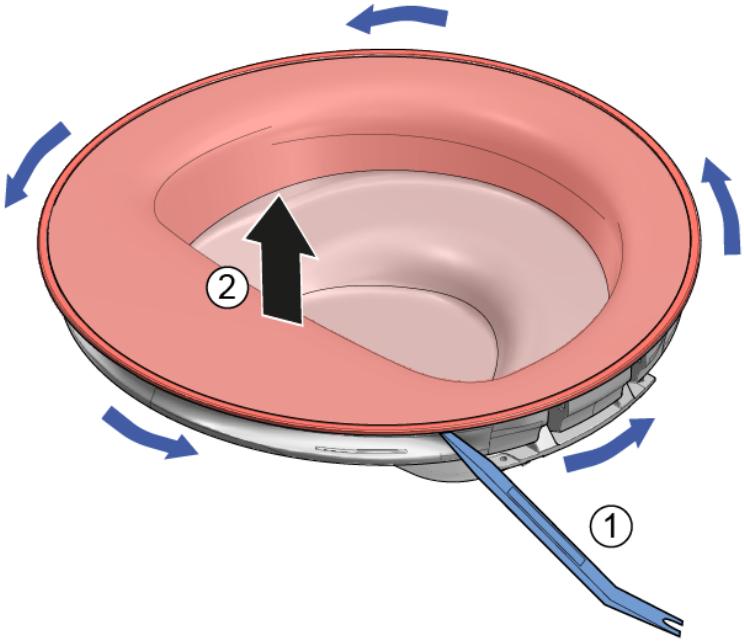
✔ Porta removida. →*Página 723*

5.8.1 Desmontar a porta

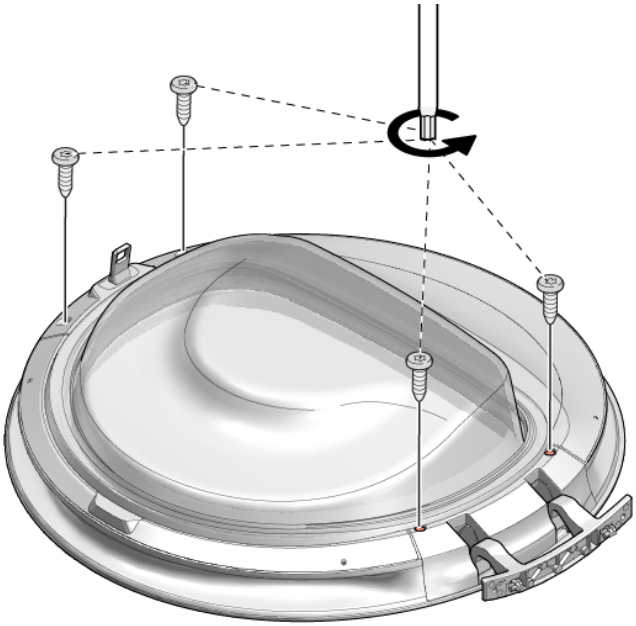
1. Rode a cobertura no sentido horário.

2.1. Insira uma ferramenta especial e solte os fechos em volta da porta.

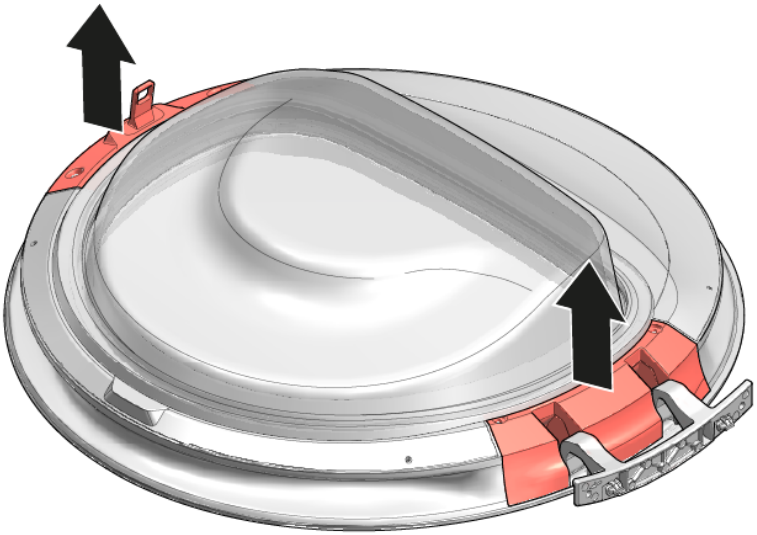
2.2. Remova a cobertura.



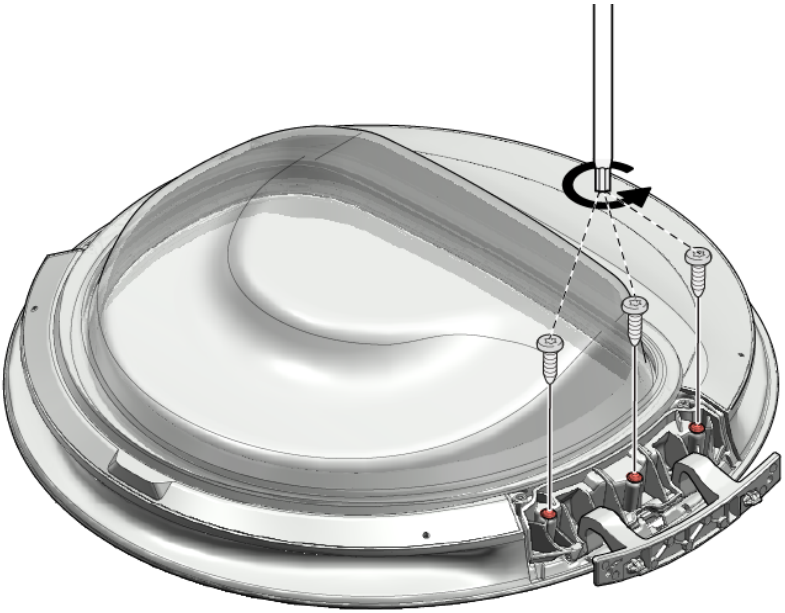
3. Remova 2 parafusos da dobradiça e 2 parafusos do gancho da porta.



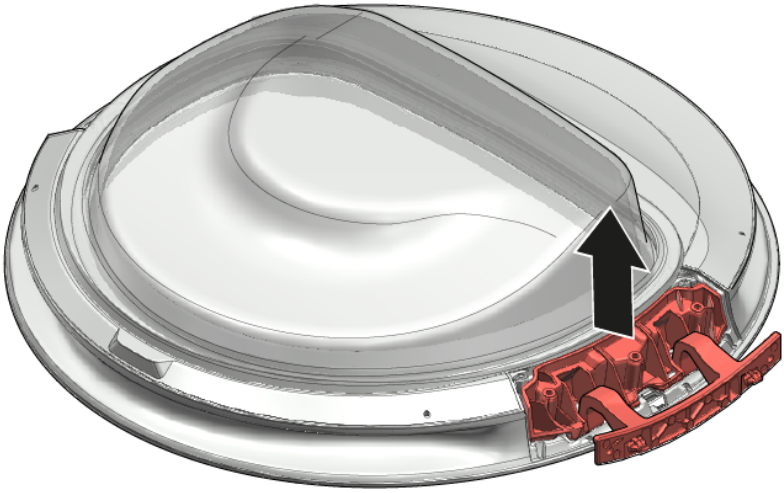
4. Remova a cobertura da dobradiça e o gancho da porta.



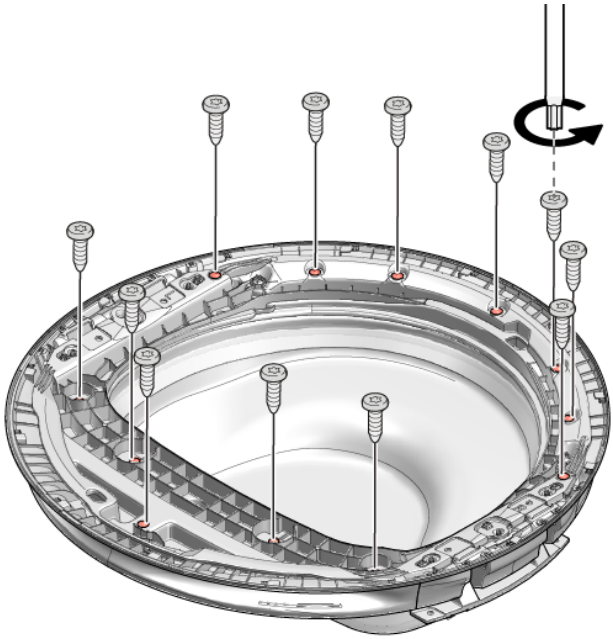
5. Remova 3 parafusos da dobradiça da porta.



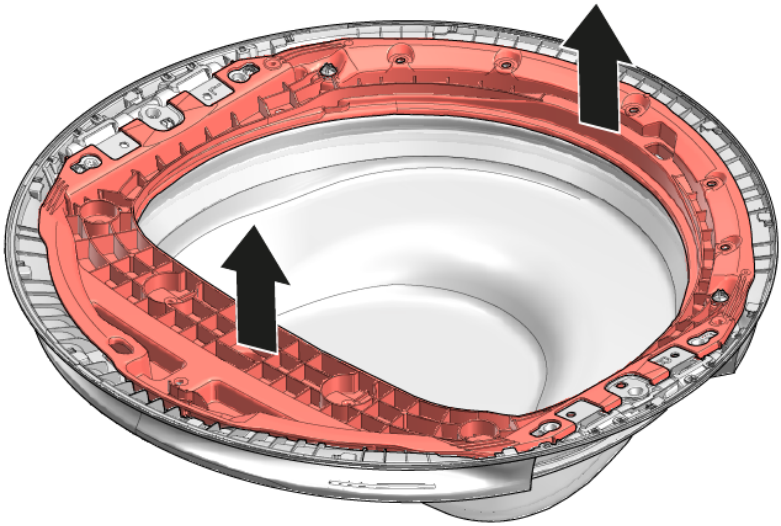
6. Remova a dobradiça da porta.



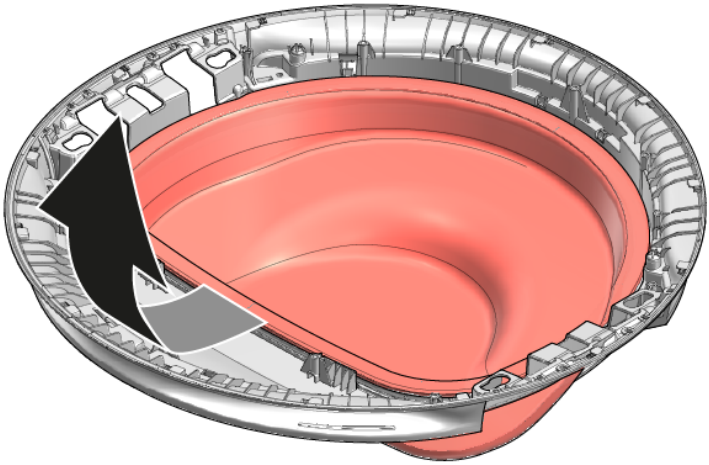
7. Remova 12 parafusos.



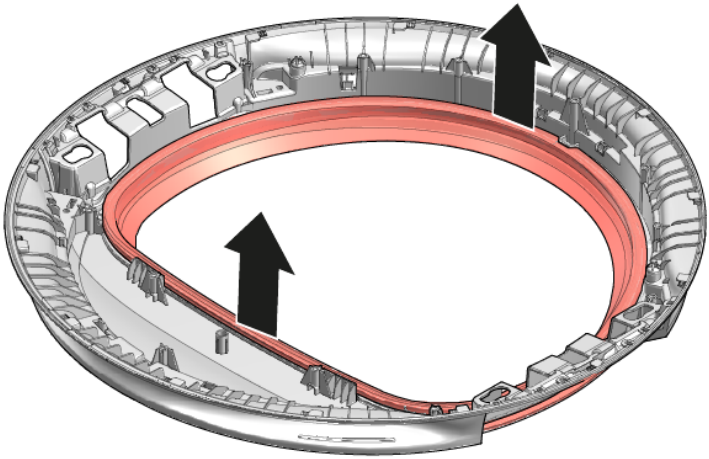
8. Remova a moldura de reforço.



9. Remova o vidro da porta.



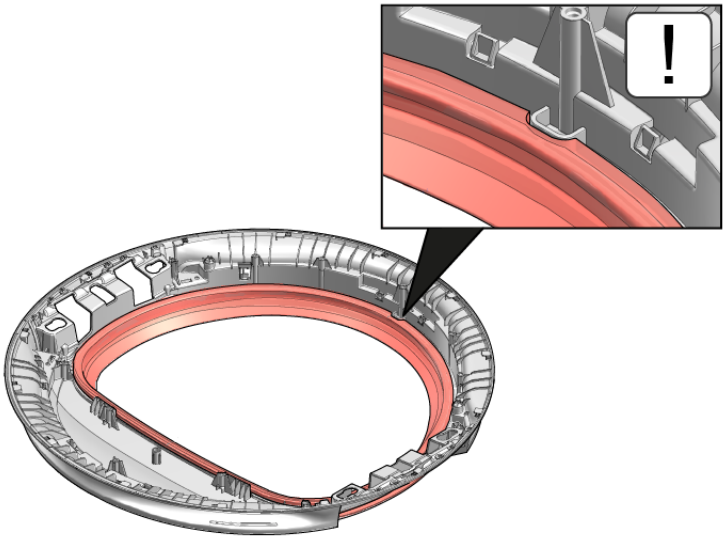
10. Remova o vedante da porta.



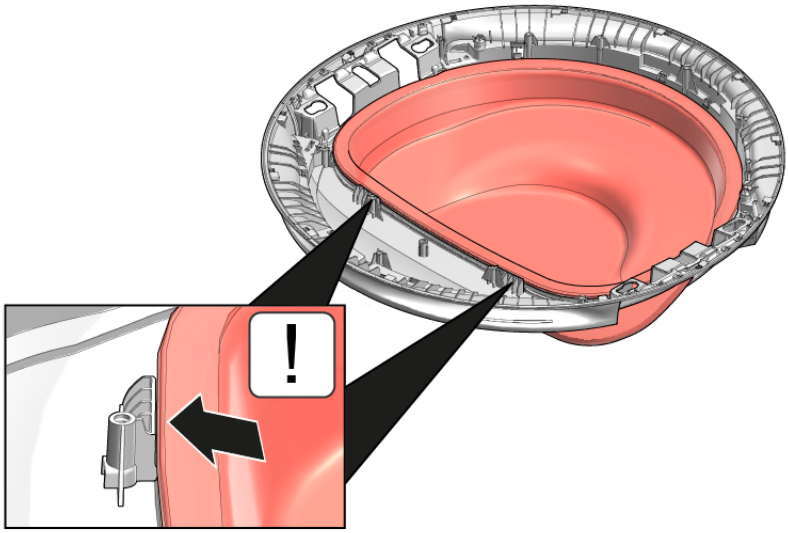
5.8.2 Montar a porta

▸ Instale pela ordem inversa.

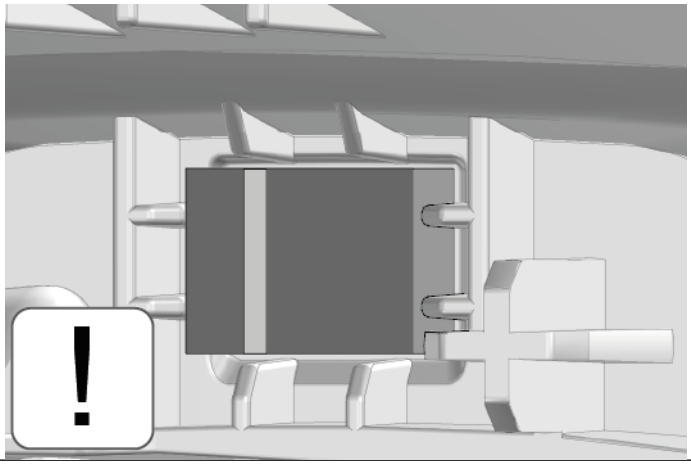
Preste atenção ao posicionamento correto do vedante da porta.



Preste atenção à montagem correta do vidro da porta.



A tampa superior é fornecida sem íman – lembre-se de o transferir da peça original.
O íman tem de ser instalado na posição correta – a marcação (faixa branca) tem de ficar voltada para si.



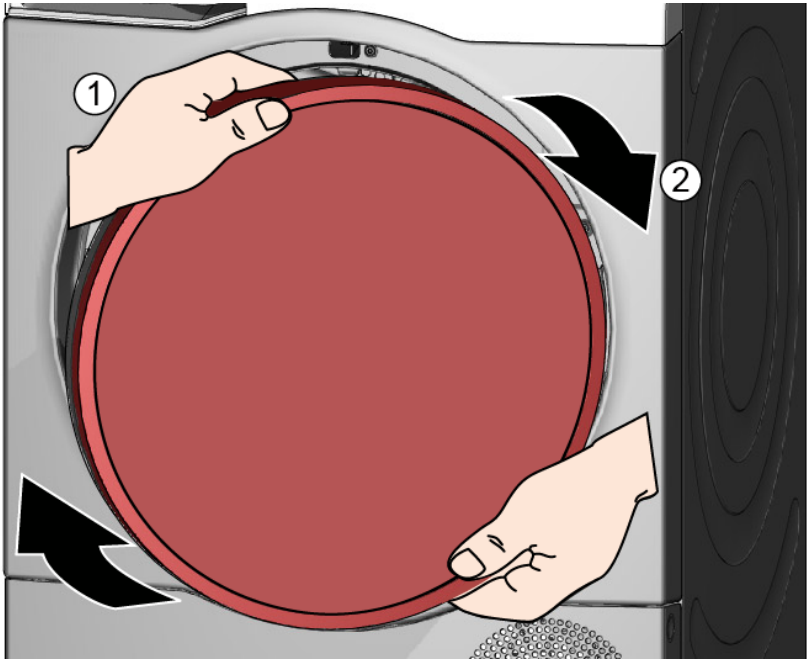
5.9 Desmontar a porta (sem janela de vidro)

Requisito:

- Porta aberta.

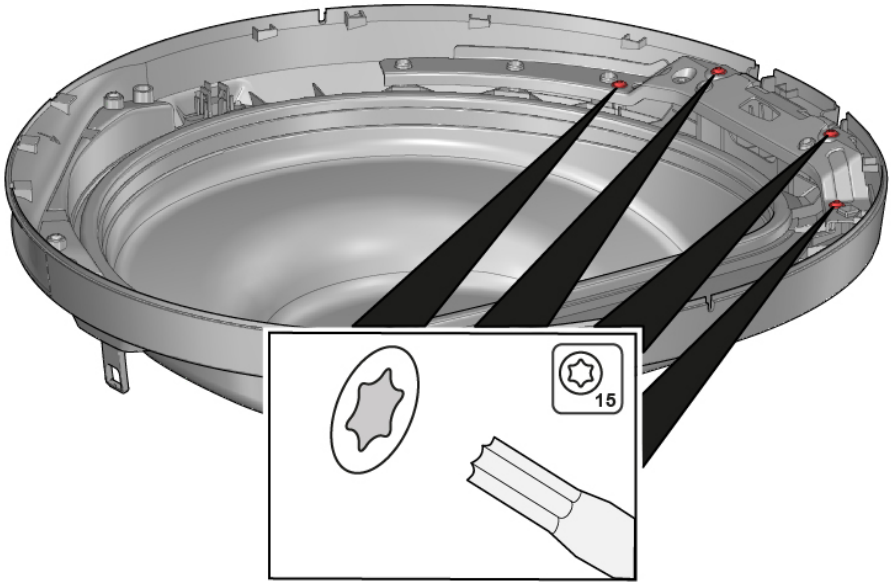
5.9.1 Desmontar a porta

1.1. Agarre a cobertura com as duas mãos (1).
1.2. Rode a cobertura no sentido horário (2).

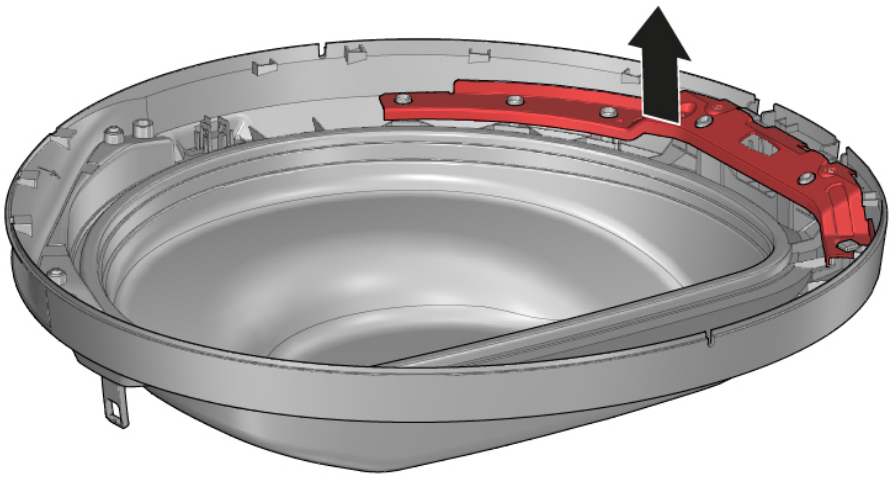


2. Puxe a cobertura frontal para a frente.

3. Remova quatro parafusos.



4. Remova a dobradiça da porta.



5. Puxe o vedante da porta.

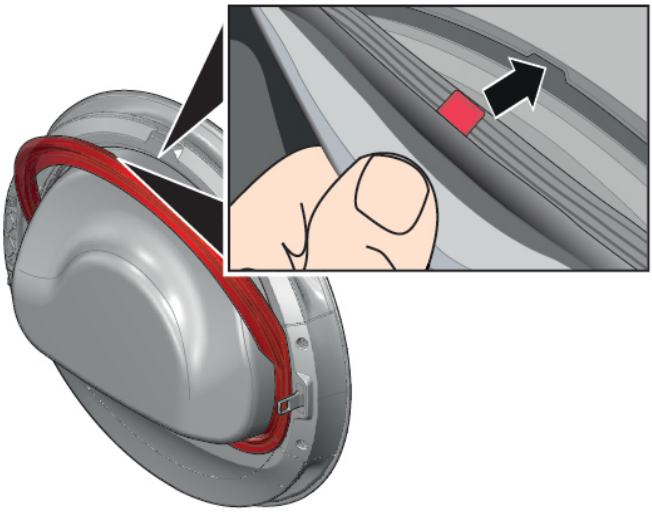
5.9.2 Montar a porta

1. Instale pela ordem inversa.

2.

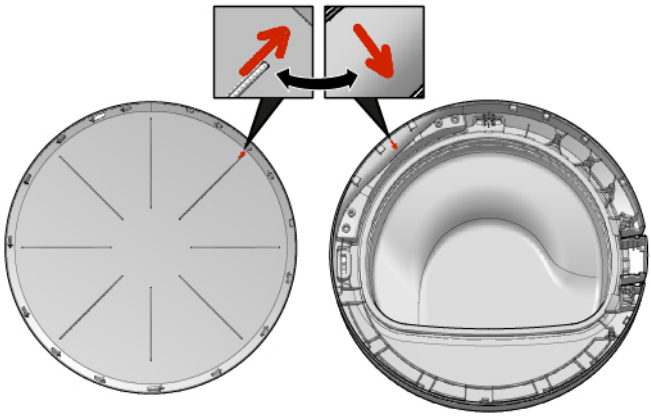
	Preste atenção ao pino de posicionamento na parte superior do vedante.

Empurre o vedante da porta para a ranhura.



3. Coloque o anel de design na porta e rode-o no sentido anti-horário.

Nota: Preste atenção ao símbolo de seta na porta e na cobertura frontal.



Cuprins

1 Referitor la acest document 749
1.1 Informații importante 749
1.1.1 Aplicabilitatea 749
1.2 Explicația simbolurilor 749
1.2.1 Nivelurile de pericol 749
1.2.2 Simbolurile de pericol 749
1.2.3 Structura avertismentelor 750
1.2.4 Simbolurile generale 750
2 Siguranța 752
2.1 Instrucțiuni generale de siguranță 752
2.1.1 Toate aparatele electrocasnice 752
3 Diagrame 753
4 Instrumente și materiale utile 754
5 Repararea 755
5.1 Demontarea rezervorului pentru apa de condens 755
5.1.1 Demontarea rezervorului pentru apa de condens 755
5.1.2 Montarea rezervorului pentru apa de condens 755
5.2 Demontarea mânerului rezervorului pentru apa de condens 755
5.2.1 Demontarea mânerului rezervorului pentru apa de condens 755
5.2.2 Montarea rezervorului pentru apa de condens 756
5.3 Înlocuirea capacului de întreținere 756
5.3.1 Demontarea capacului de întreținere 757
5.3.2 Montarea capacului de întreținere 758
5.4 Demontarea și curățarea filtrelor 760
5.4.1 Demontarea și curățarea filtrului de scame 760
5.4.2 Curățarea filtrului pentru apa de condens 761
5.4.3 Demontarea și curățarea filtrului spongios 762
5.5 Înlocuirea ușii 764
5.5.1 Demontarea ușii 765
5.5.2 Montarea ușii 765
5.6 Înlocuirea sistemului de blocare a ușii 766
5.6.1 Demontarea sistemului de blocare a ușii 766
5.6.2 Montarea sistemului de blocare a ușii 767
5.7 Demontare ușă (cu geam de sticlă - varianta 1 - înșurubat) 767
5.7.1 Dezasamblarea ușii 767
5.7.2 Asamblarea ușii 775
5.8 Dezasamblarea ușii (cu geam de sticlă - varianta 2 - înșurubată) 777
5.8.1 Dezasamblarea ușii 777
5.8.2 Asamblarea ușii 782
5.9 Dezasamblarea ușii (fără geam de sticlă) 783

5.9.1 Dezasamblarea uşii 784
5.9.2 Asamblarea uşii 786

1 Referitor la acest document

1.1 Informații importante

1.1.1 Aplicabilitatea

Aceste instrucțiuni de reparare îl ajută pe client să își repare singur aparatele, în conformitate cu normele de proiectare ecologică aplicabile (începând cu 07/2025).
Acestea conțin informații privind modul de înlocuire a pieselor de schimb specifice, inclusiv avertismente și pericole.
Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați unitatea de service abilitată. Ne asumăm răspunderea pentru daune numai dacă instrucțiunile de reparare au fost respectate pe deplin.

1.2 Explicația simbolurilor

1.2.1 Nivelurile de pericol

Nivelurile de alertă sunt reprezentate printr-un simbol și un cuvânt de avertizare. Cuvântul de avertizare indică gravitatea pericolului.

Nivelul de alertă	Semnificație
PERICOL	Nerespectarea mesajului de avertizare va provoca accidente grave sau decesul.
AVERTISMENT	Nerespectarea mesajului de avertizare ar putea provoca accidente grave sau decesul.
ATENȚIE	Nerespectarea mesajului de avertizare ar putea provoca accidente ușoare.
AVIZ	Nerespectarea mesajului de avertizare ar putea provoca daune asupra proprietății.

Tab. 1: Nivelurile de pericol

1.2.2 Simbolurile de pericol

Simbolurile de pericol sunt reprezentări simbolice care indică tipul de pericol. În acest document sunt utilizate simbolurile de pericol de mai jos:

Simbol de pericol	Semnificație
	Mesaj de avertizare general
	Pericol din cauza tensiunii electrice

Simbol de pericol	Semnificație
	Pericol de explozie
	Pericol de tăiere
	Pericol de zdrobire
	Pericol din cauza suprafețelor fierbinți
	Pericol din cauza câmpului magnetic puternic
	Pericol din cauza radiației neionizante

Tab. 2: Simbolurile de pericol

1.2.3 Structura avertismentelor

Avertismentele din acest document au un aspect și o structură standard.

⚠ PERICOL

Tipul și sursa pericolului
Consecințele posibile ale ignorării pericolului/avertismentului.
▸ Măsuri și interdicții pentru prevenirea pericolului.

Exemplul următor prezintă un avertisment privind electrocutarea din cauza pieselor sub tensiune. Se menționează măsura necesară pentru a evita pericolul.

⚠ PERICOL

Pericol de electrocutare din cauza pieselor sub tensiune
Deces prin electrocutare
▸ Deconectați aparatele de la sursa de alimentare cu tensiune cu cel puțin 60 de secunde înainte de a începe reparațiile.

1.2.4 Simbolurile generale

În acest document sunt utilizate următoarele simboluri generale:

Simbol general	Semnificație
	Identificarea unei recomandări speciale (text și/sau grafică)
	Identificarea unei recomandări simple (numai text)
	Identificarea unui link spre un videoclip instructiv
	Identificarea sculelor necesare
	Identificarea cerințelor prealabile necesare
	Identificarea unei condiții (dacă..., atunci...)
	Identificarea unui rezultat
Start	Identificarea unei taste sau a unui buton
[00123456]	Identificarea unui număr de piesă
Stare	Identificarea unui text/unei ferestre afișate (pe displayul aparatului)

Tab. 3: Simboluri generale

2 Siguranța

2.1 Instrucțiuni generale de siguranță

2.1.1 Toate aparatele electrocasnice

Pericol de electrocutare din cauza pieselor sub tensiune!

- Erorile din timpul reparațiilor efectuate la componentele electrice pot duce la electrocutări!
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică cu cel puțin 60 de secunde înainte de a începe lucrările.
- După reparație, este obligatorie efectuarea unei testări de siguranță în conformitate cu EN 50678 (anterior VDE 0701) sau cu reglementările naționale specifice.

Pericol de rănire din cauza muchiilor ascuțite!

- Purtați mănuși de protecție.

Pericol de zdrobire în timpul lucrărilor de reparație, întreținere, depanare și service, din cauza componentelor grele și mobile

- Purtați încălțăminte de protecție.
- Fixați componentele grele împotriva căderii.
- Nu vă sprijiniți cu părți ale corpului de componentele mobile.

Pericol pentru siguranța/funcționarea aparatului!

- Vă recomandăm să utilizați piese de schimb originale. Piesele care nu respectă specificațiile producătorului pot afecta siguranța și funcționarea aparatului.

Pericol de deteriorare a componentelor sensibile la electricitatea statică (ESD)!

- Nu atingeți modulele, inclusiv conexiunile și căile conductorilor.

3 Diagrame

4 Instrumente și materiale utile

Instrumentul auxiliar [15000155]	Pentru dezasamblarea pieselor din plastic	
Șurubelniță Torx T15 cu orificiu și izolație [15000626]	Lungimea lamei 125 mm, pentru șuruburi cu știft de siguranță	
Șurubelniță cu cap plat	lungime max. a tijei 6 cm	
Set de șurubelnițe de precizie [00341820]	9 piese, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Șurubelniță Torx T20 cu orificiu [00340764]	100 mm, pentru șuruburi cu știft de siguranță	

5 Repararea

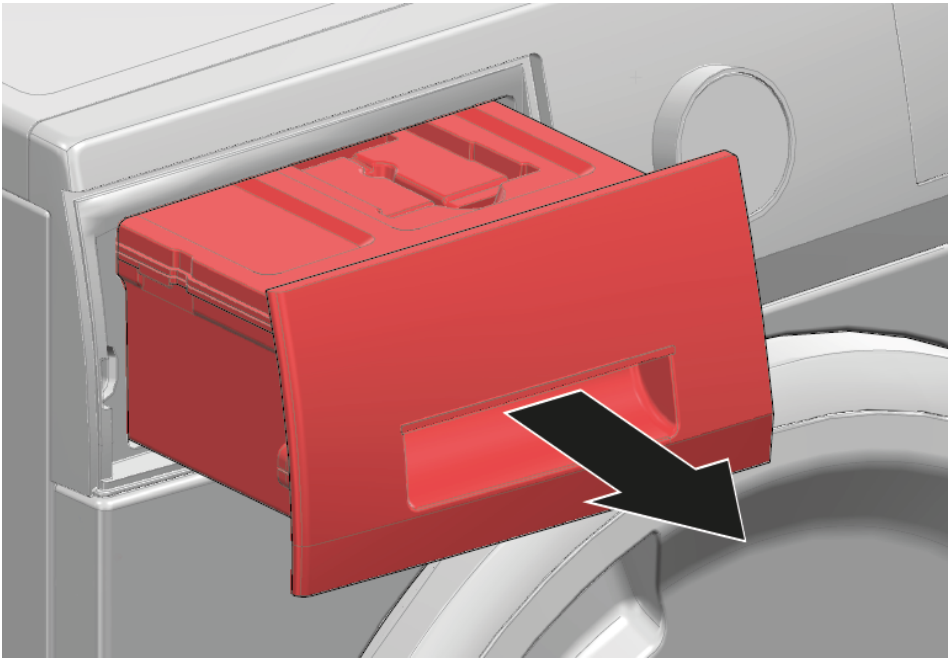
5.1 Demontarea rezervorului pentru apa de condens

Cerință:

✔ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare.

5.1.1 Demontarea rezervorului pentru apa de condens

▸ Extrageți rezervorul pentru apa de condens, menținându-l orizontal.



5.1.2 Montarea rezervorului pentru apa de condens

▸ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

5.2 Demontarea mânerului rezervorului pentru apa de condens

Cerințe

✔ Aparatul este deconectat de la sursa de alimentare.

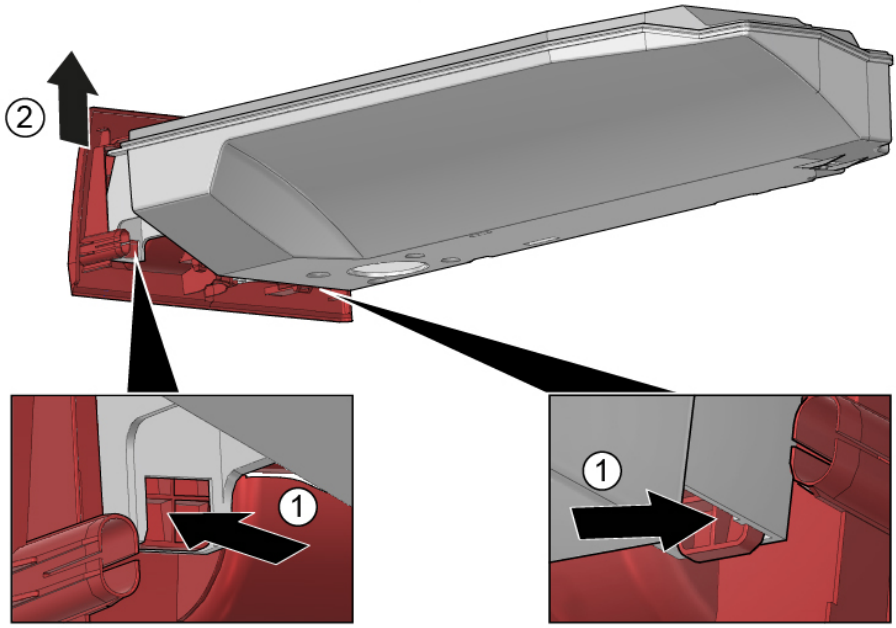
✔ Rezervor pentru apa de condens demontat. →*Pagina 755*

5.2.1 Demontarea mânerului rezervorului pentru apa de condens

▸ Pentru a demonta mânerul rezervorului pentru apa de condens:

1. Decuplați elementele de prindere (1)

2. Împingeți mânerul în sus (2)



5.2.2 Montarea rezervorului pentru apa de condens

▸ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

5.3 Înlocuirea capacului de întreținere

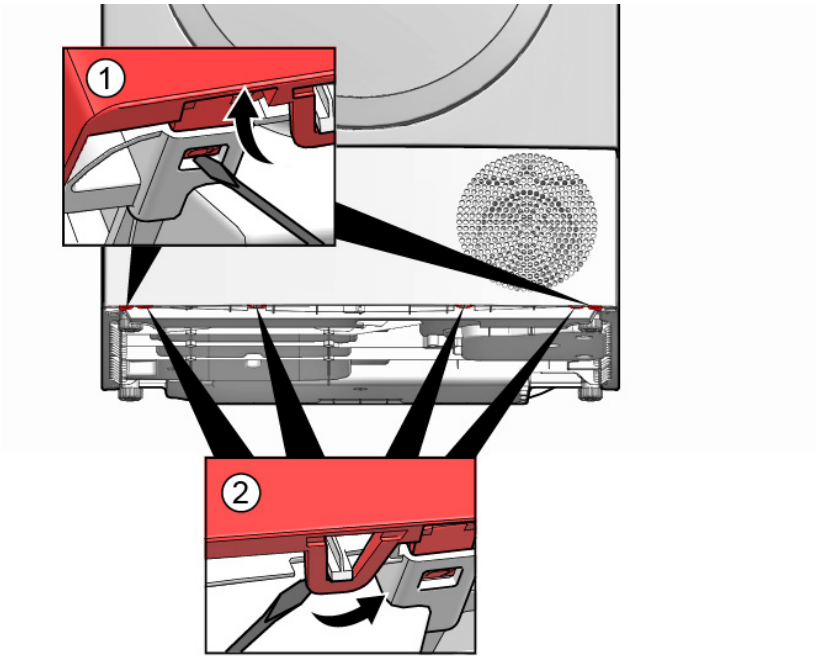
	Șurubelniță cu cap plat	lungime max. a tijei 6 cm	
	Pană gonflabilă	28 cm x 13 cm x 5 cm, poate suporta o greutate de 130 kg	[15000642]

Numai pentru aparatele cu SelfCleaning.

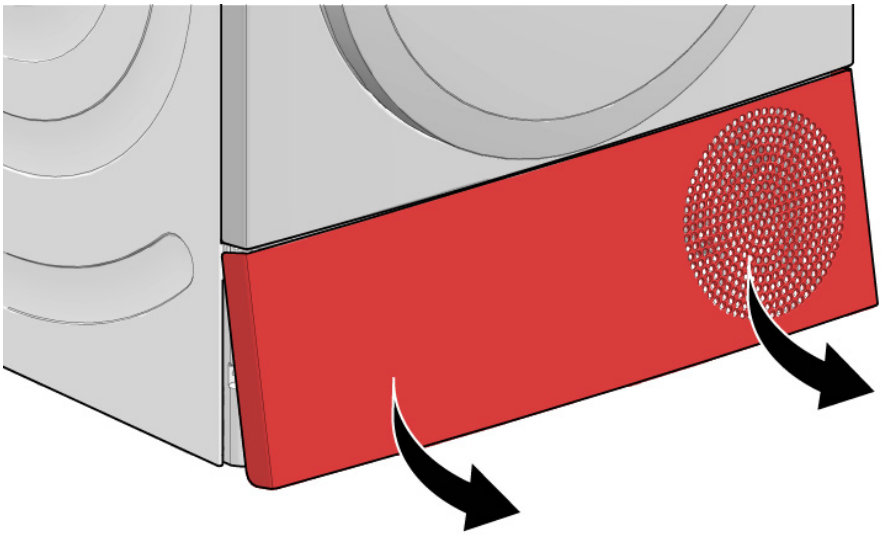
5.3.1 Demontarea capacului de întreținere

1. Ridica și fixați aparatul folosind o pernă de aer, pentru a obține un acces liber și sigur la elemente de blocare și cârligele inferioare frontale.

2. Eliberați cele două elemente de blocare (1) și cârligele de pe capacul frontal (2) folosind o șurubelniță plată.

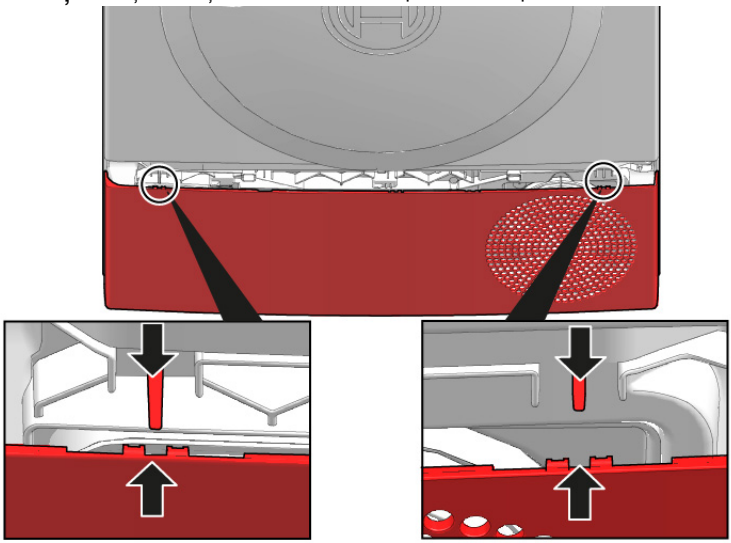


3. Demontați capacul de întreținere.

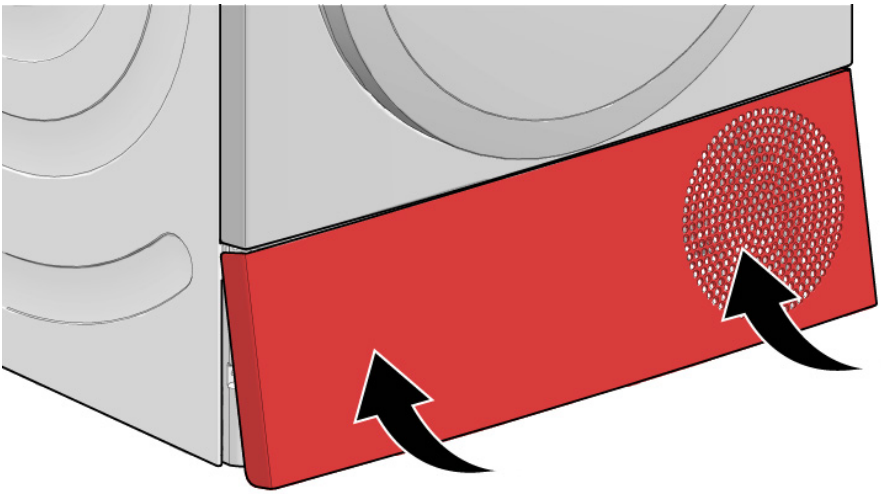


5.3.2 Montarea capacului de întreținere

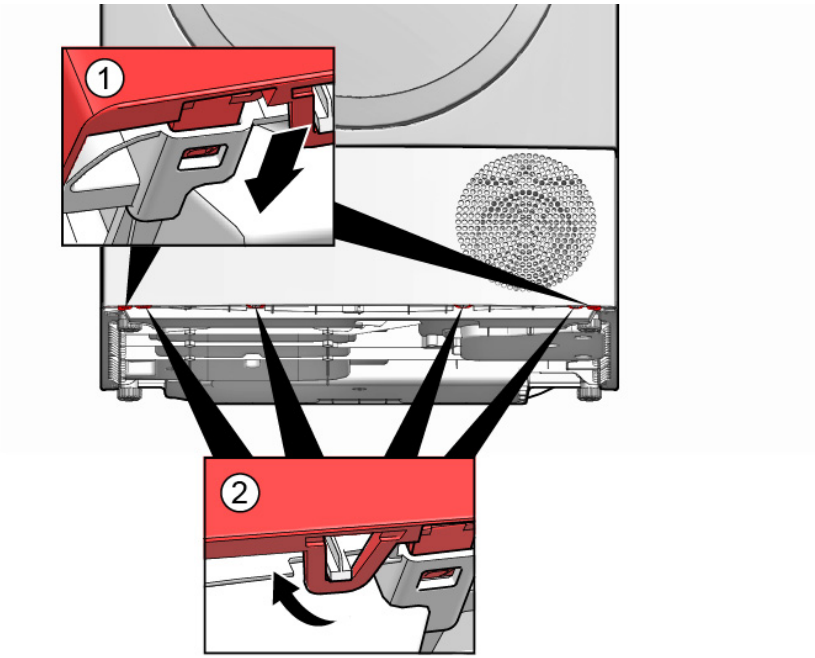
Observație: Fiți atenți la eclisele din partea superioară.



1. Deplasați capacul de întreținere în sus și spre partea inferioară a aparatului.



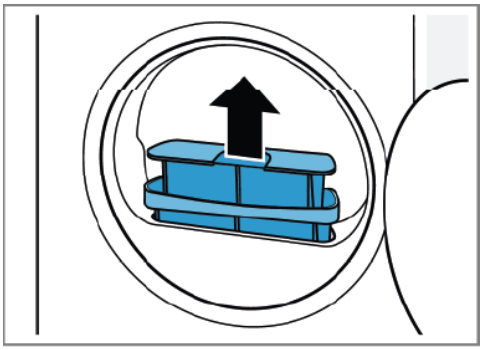
2. Cuplați celelalte elemente de blocare (1) și cârlige (2).



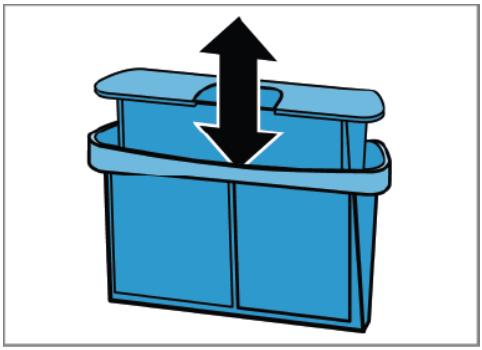
5.4 Demontarea și curățarea filtrelor

5.4.1 Demontarea și curățarea filtrului de scame

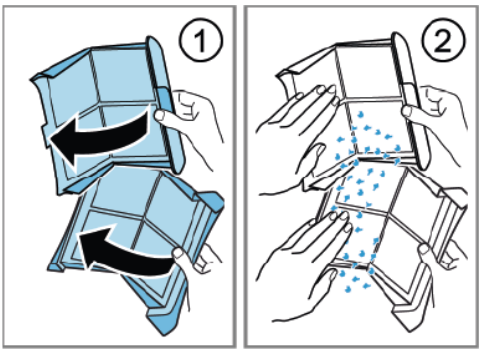
1. Îndepărtați filtrul de scame din două părți.

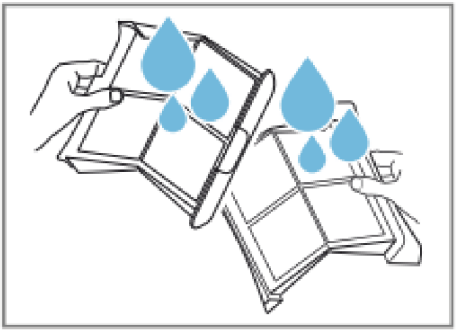


2. Deconectați filtrul de scame din două părți.



3. Deschideți cele două filtre de scame (1), îndepărtați scamele și curățați temeinic cele două filtre de scame sub apă caldă, curgătoare (2).





4. Înainte de a reinstala filtrul de scame în aparat, lăsați-l să se usuce sau uscați-l cu un prosop de hârtie.

	Dacă curățarea filtrelor nu rezolvă problema și comunicarea despre curățarea filtrelor apare în continuare – înlocuiți filtrul de scame, deoarece ar putea fi blocat permanent cu reziduuri de detergent.

	Nu curățați filtrele în mașina de spălat vase!

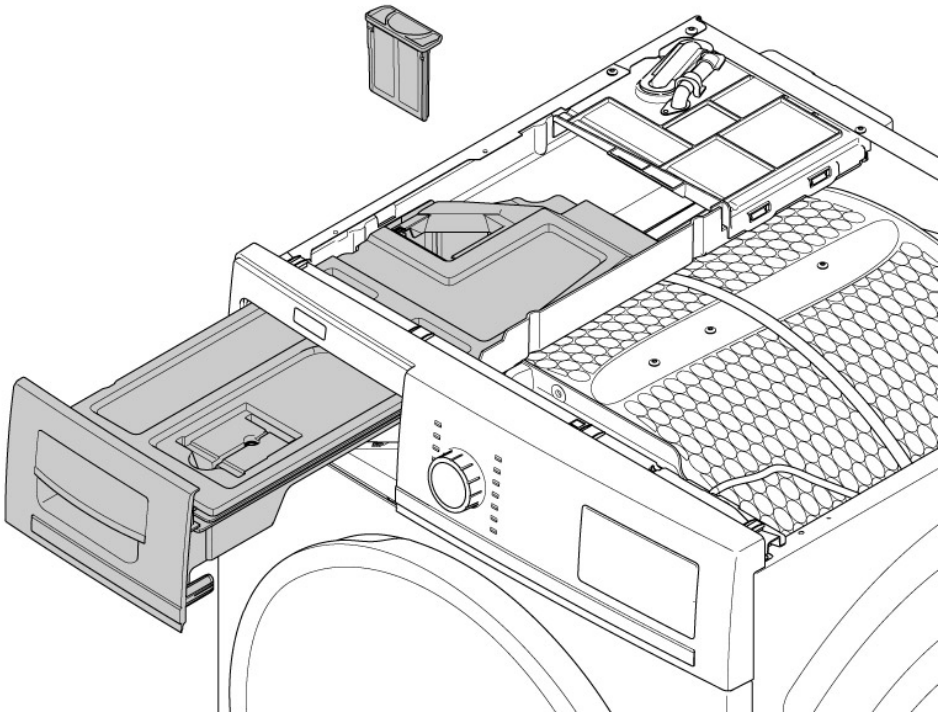
	Nu utilizați niciodată aparatul fără filtrul de scame.

5.4.2 Curățarea filtrului pentru apa de condens

Aparate cu SelfCleaning.

	Observație: Filtrul pentru apa de condens trebuie curățat cel puțin la fiecare golire a rezervorului pentru apa de condens. Dacă aparatul nu a fost utilizat o perioadă mai îndelungată, curățați filtrul pentru apa de condens înainte de utilizare.

1. Extrageți rezervorul pentru apa de condens.



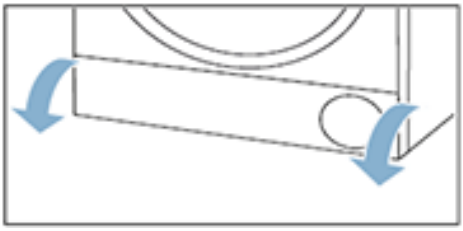
2. Extrageți filtrul pentru apa de condens din rezervorul pentru apa de condens.
3. Curățați filtrul pentru apa de condens sub apă caldă curgătoare utilizând o perie moale.

	Observație: Aparatul poate fi utilizat fără filtrul pentru apa de condens în condiții speciale, în funcție de tipul aparatului și racordul de scurgere extern. Respectați instrucțiunile din manualul de utilizare pentru a evita deteriorarea aparatului.

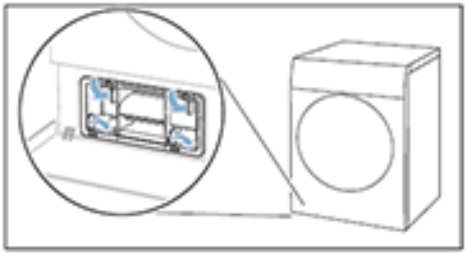
5.4.3 Demontarea și curățarea filtrului spongios

Aparate fără SelfCleaning.

1. Deschideți clapeta de întreținere.

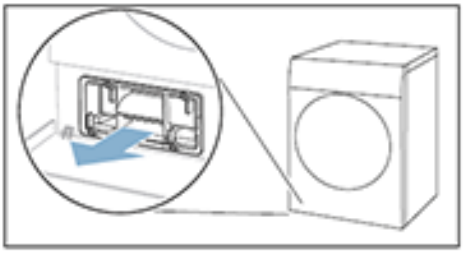


2. Deblocați capacul de service.

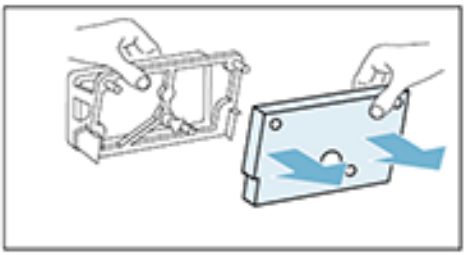


3. | | |
|---|---|
| | Apa de condens este colectată în tava inferioară, înainte de a fi transportată în rezervorul pentru apa de condens. Este un principiu de funcționare normal, deoarece umiditatea din rufe condensează în această zonă. |

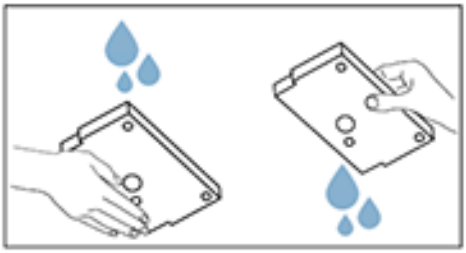
   Extrageți capacul de service.



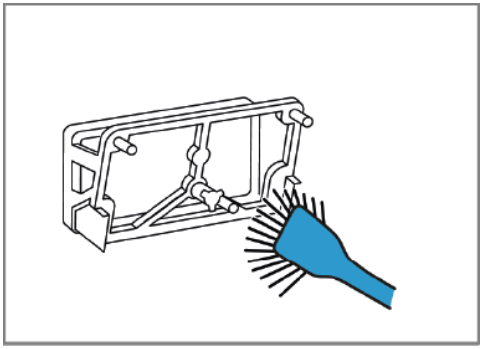
4. Scoateți filtrul spongios din capacul de service.



5. Spălați filtrul spongios sub apă curgătoare și stoarceți-l.



6. Folosiți o perie moale pentru a curăța capacul schimbătorului de căldură.



	Rețineți: Aveți grijă să nu deteriorați filtrul spongios. Dacă există depuneri consistente, puteți curăța cu grijă stratul filtrant folosind un aspirator de praf. Efectuați curățarea doar cu apă curată, fără a utiliza produse de curățare.

	Aveți grijă să îndepărtați complet murdăria de pe garnitură.

	Nu utilizați niciodată aparatul fără filtrul de scame.

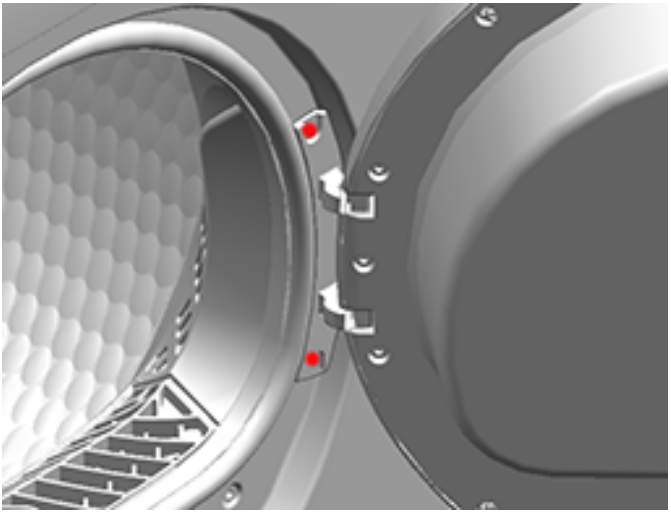
5.5 Înlocuirea ușii

Șurubelniță Torx T20 cu orificiu	100 mm, pentru șuruburi cu știft de siguranță	[00340764]

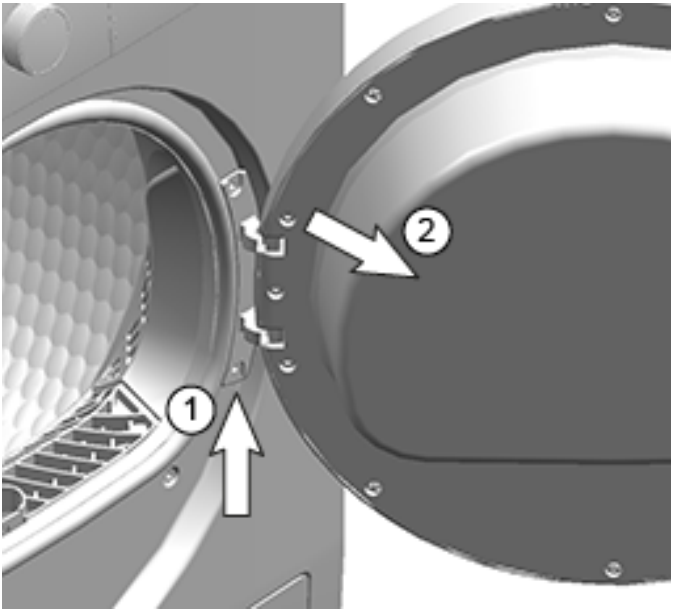
Cerință:
- Ușă deschisă.

5.5.1 Demontarea ușii

1. Îndepărtați șuruburile.



2.1. Îndepărtați ușa prin ridicare (1).
2.2. Trageți înapoi (2).



5.5.2 Montarea ușii

- Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

5.6 Înlocuirea sistemului de blocare a ușii

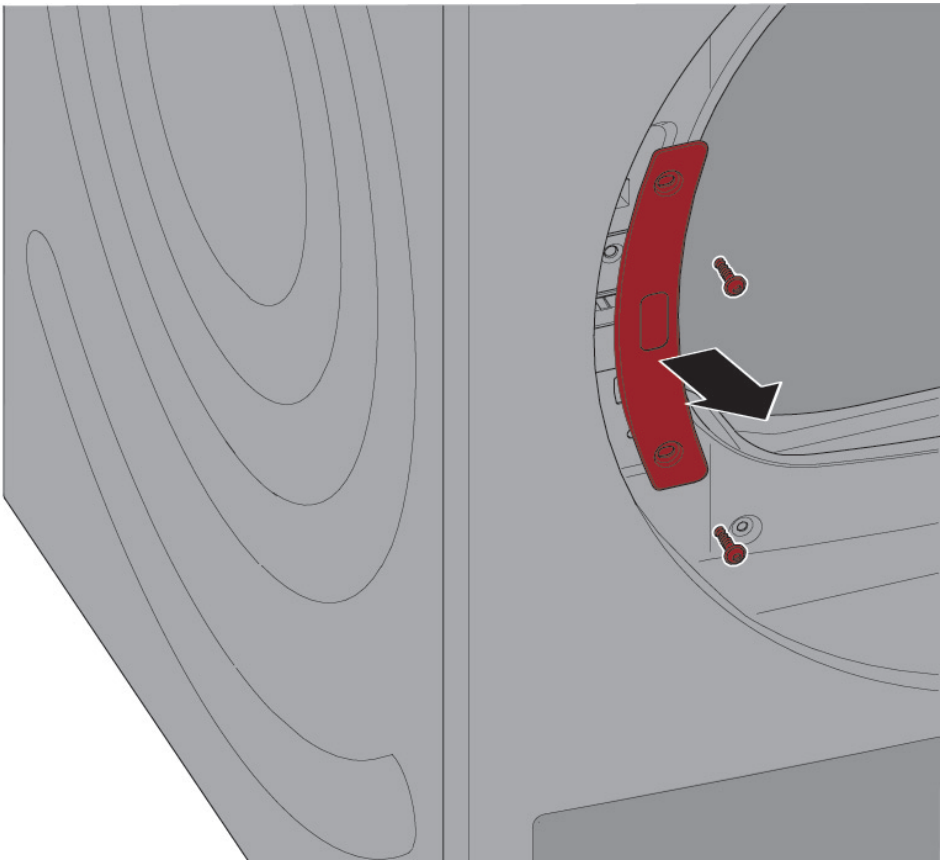
	Șurubelniță Torx T20 cu orificiu	100 mm, pentru șuruburi cu știft de siguranță	[00340764]

Cerință:

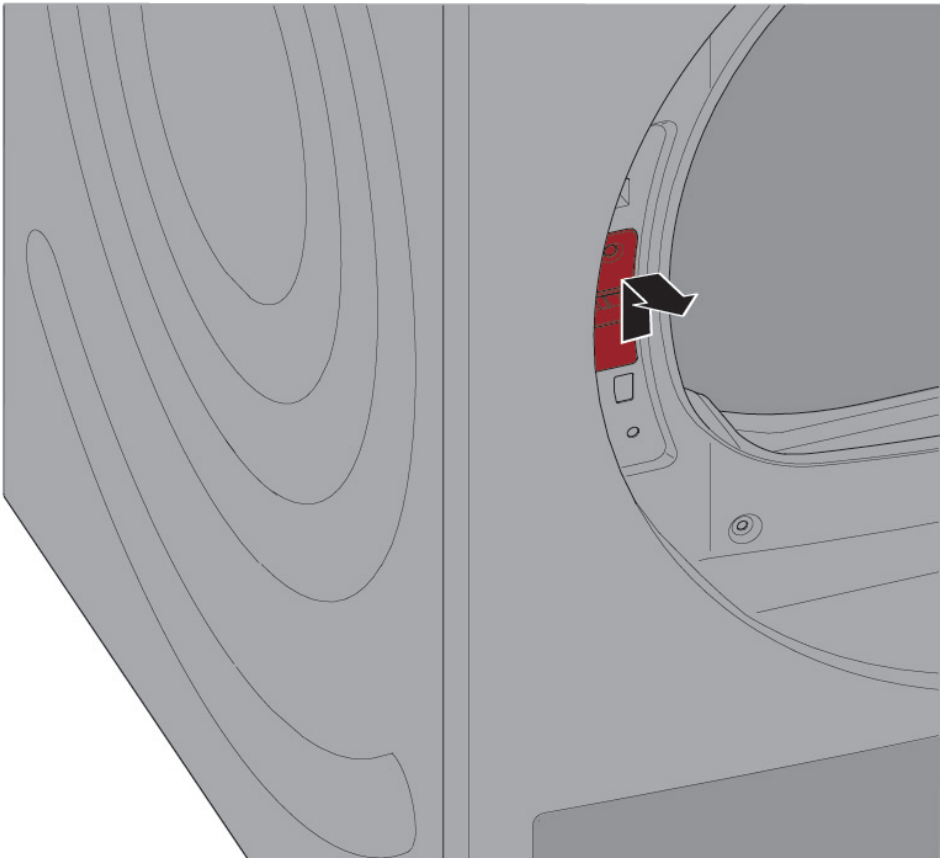
- Ușa deschisă.

5.6.1 Demontarea sistemului de blocare a ușii

1. Îndepărtați șuruburile și detașați capacul sistemului de blocare a ușii.



2. Detașați sistemul de blocare a ușii din aparat.



5.6.2 Montarea sistemului de blocare a ușii

▸ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

5.7 Demontare ușă (cu geam de sticlă - varianta 1 - înșurubat)

	Șurubelniță Torx T20 cu orificiu	100 mm, pentru șuruburi cu știft de siguranță	[00340764]
	Set de șurubelnițe de precizie	9 piese, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

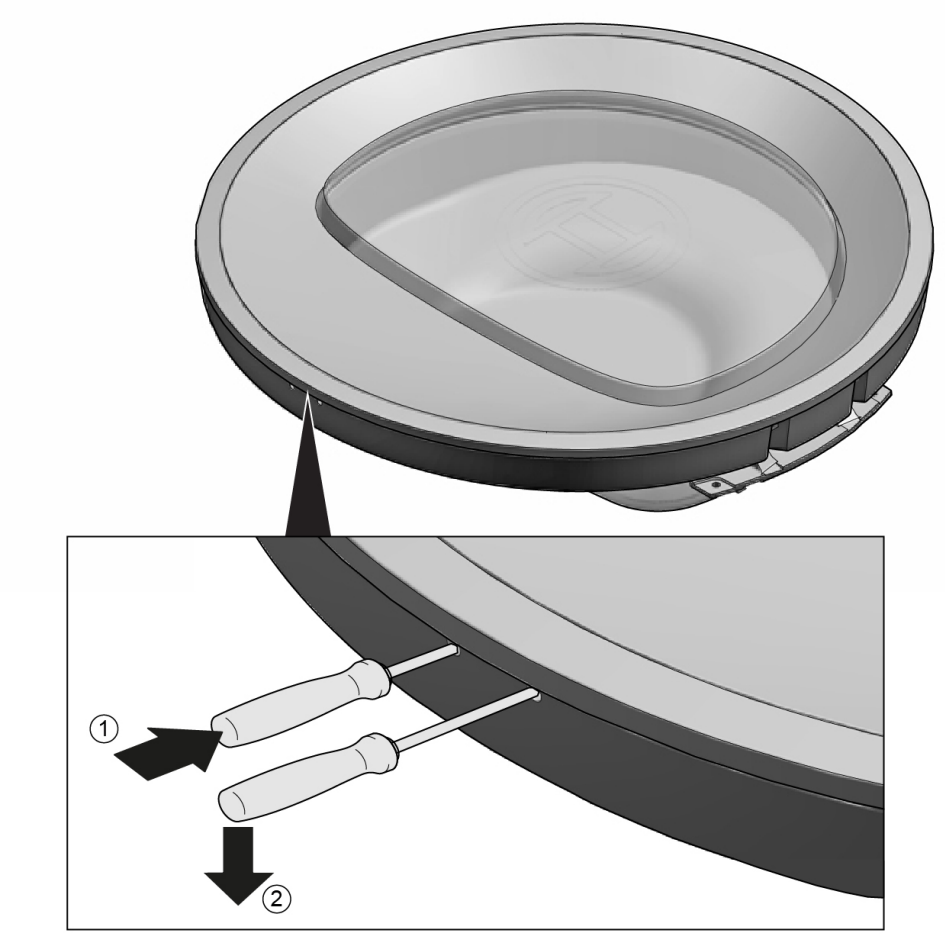
Cerință:

✔ Ușă demontată. →*Pagina 764*

5.7.1 Dezasamblarea ușii

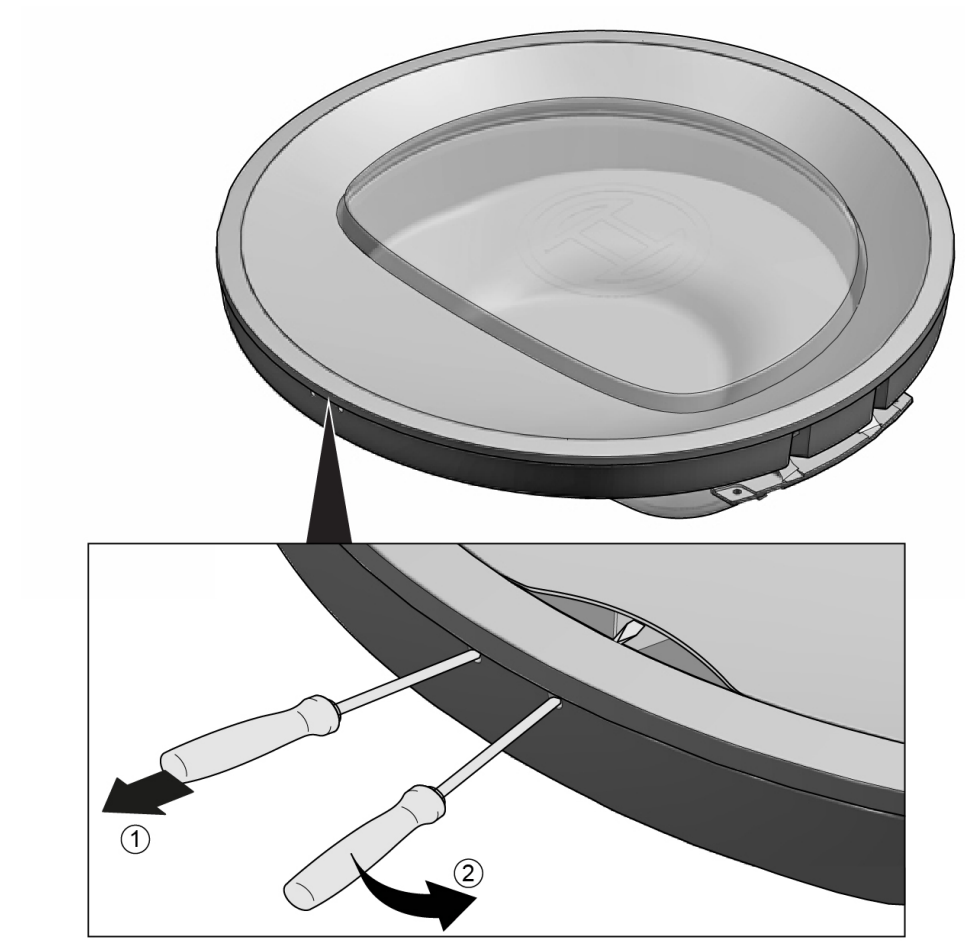
1. Așezați ușa pe o suprafață moale pentru a evita zgârieturile.

2. Introduceți două șurubelnițe în orificiile din marginea inferioară a ușii.
3.1. Împingeți șurubelnița din stânga în orificiu (1) pentru a elibera elementul de blocare.
3.2. Împingeți șurubelnița din dreapta în jos (2) pentru a slăbi elementul de prindere.

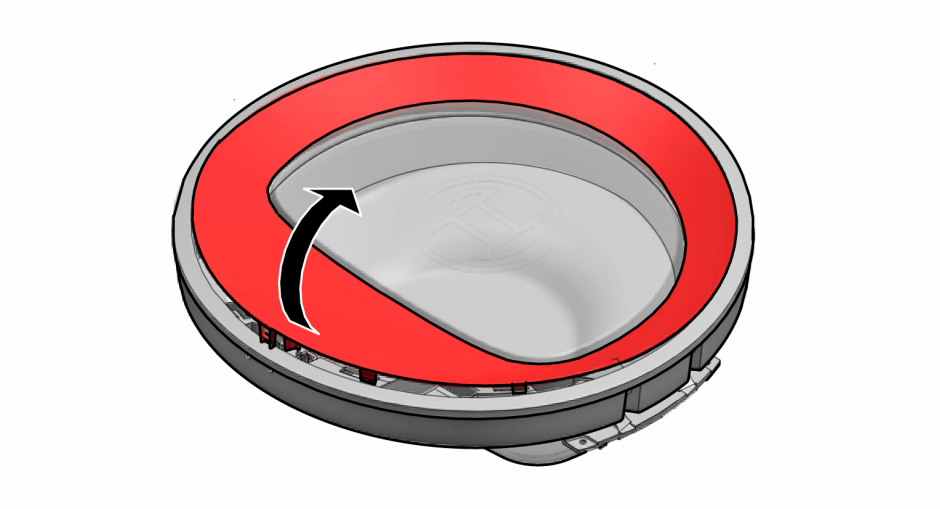


4.1. Cu capacul puțin ridicat, scoateți șurubelnița din stânga (1) pentru a nu bloca capacul.

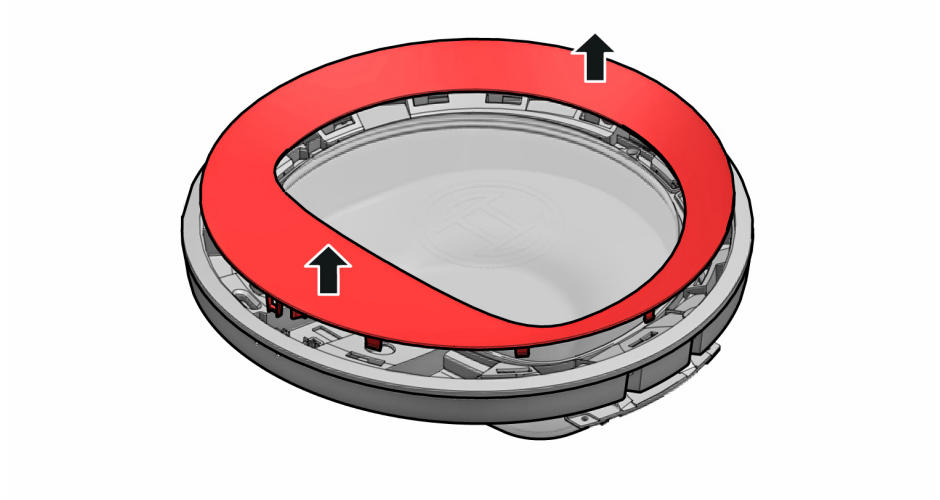
4.2. Rotiți șurubelnița din dreapta (2) spre dreapta.



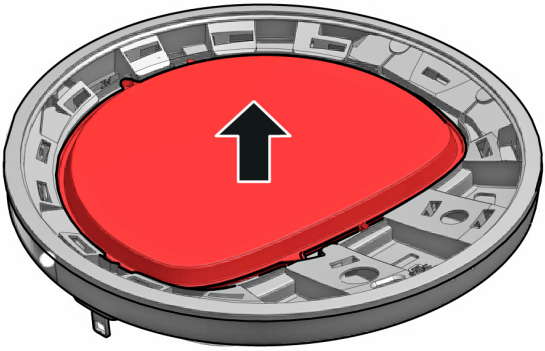
5. Apucați distanțierul ușii de la marginea inferioară și trageți-l pentru a elibera elementele de prindere.



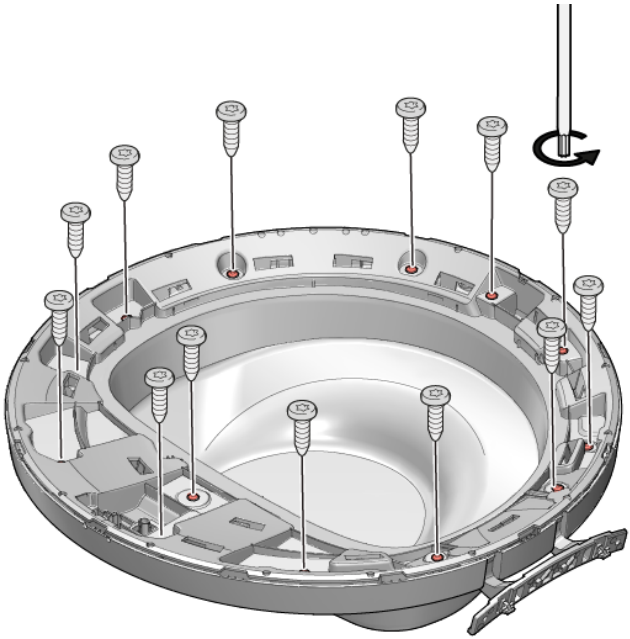
6. Detașați distanțierul ușii.



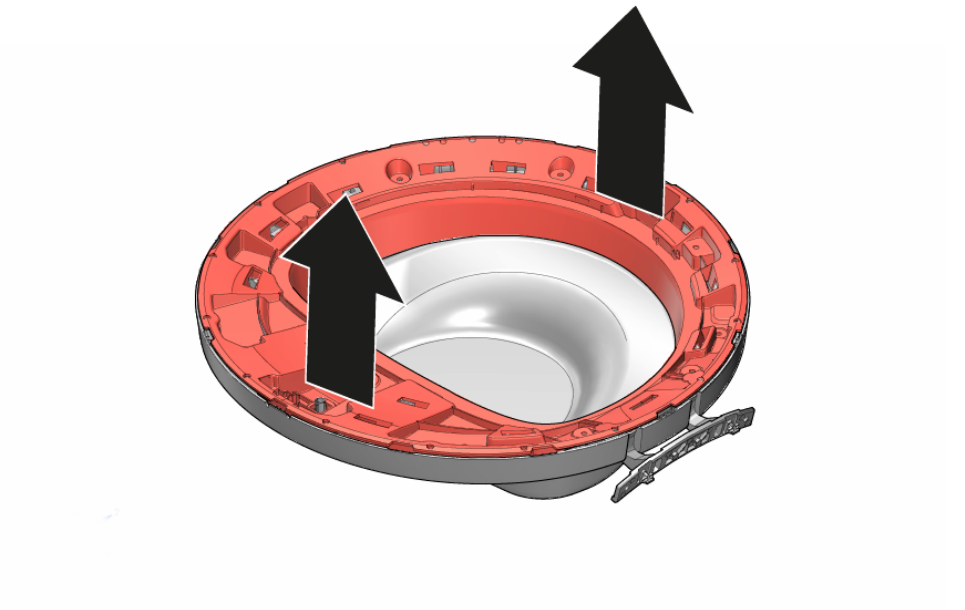
7. Detașați geamul ușii.



8. Îndepărtați cele 13 șuruburi.



9. Detașați distanțierul.

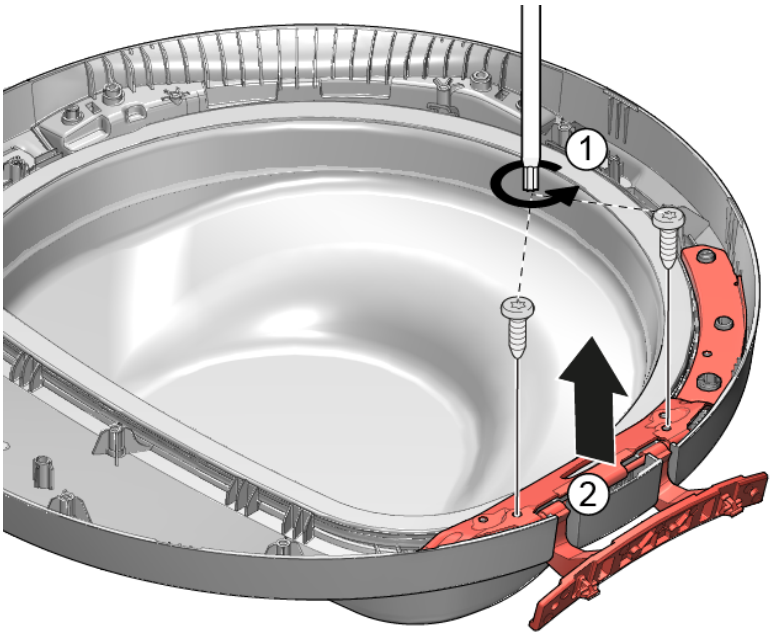


10.1 Îndepărtați cele 2 șuruburi.

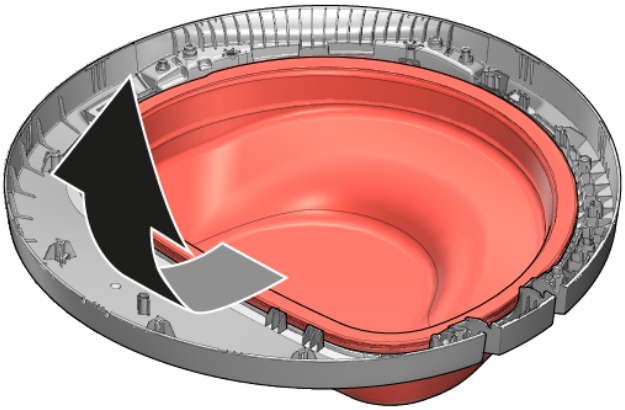
.

10.2 Detașați balamaua.

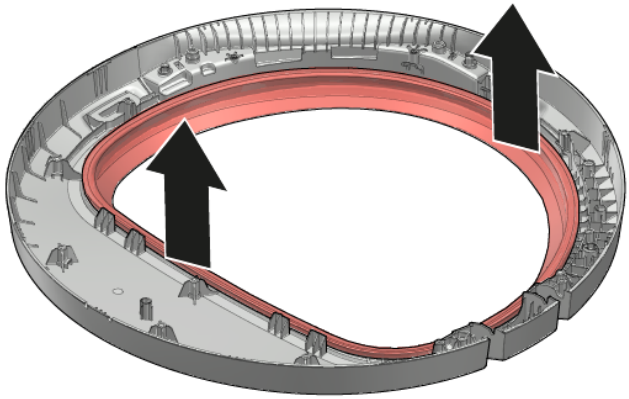
.



11. Detașați geamul ușii începând de la marginea inferioară.



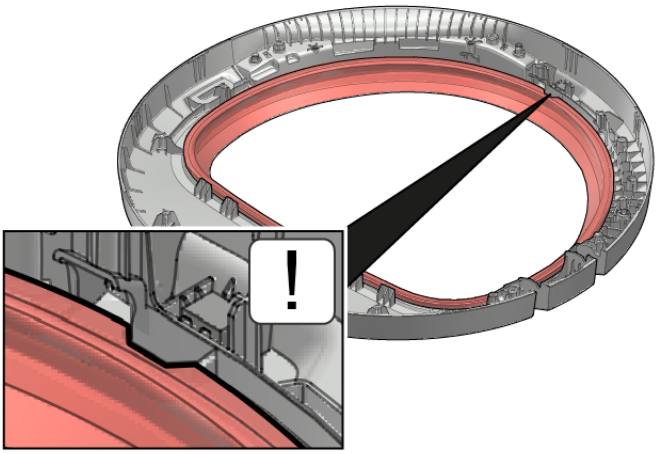
12. Detașați garnitura ușii.



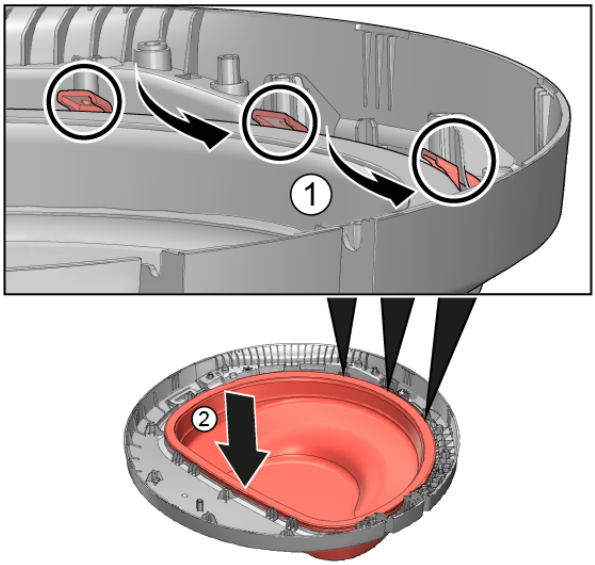
5.7.2 Asamblarea ușii

▸ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

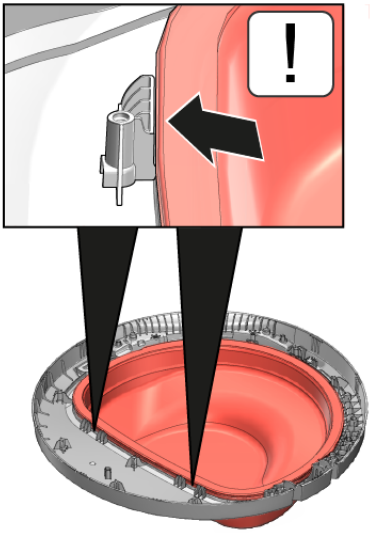
Aveți grijă să atașați corect garnitura ușii.



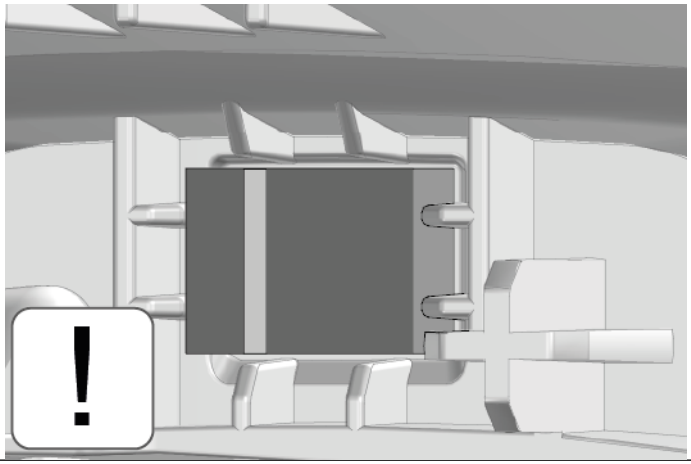
La asamblarea geamului ușii, aveți grijă să introduceți geamul sub cele trei opritoare (1) și să-l fixați (2).



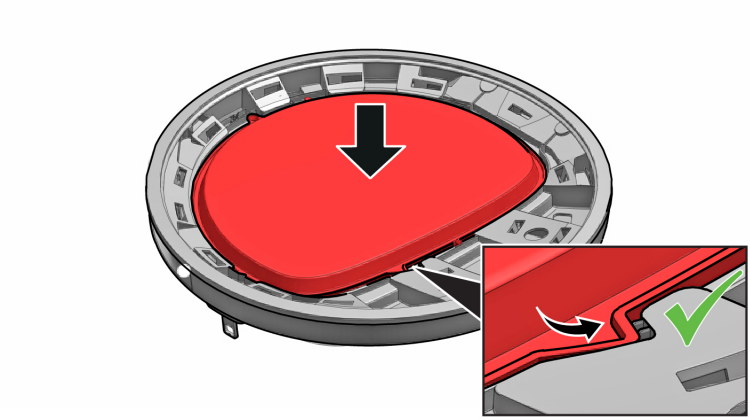
Aveți în vedere poziționarea corectă a geamului ușii.



Capacul superior este livrat fără magnet – nu uitați să-l transferați de la piesa originală.
Magnetul trebuie să fie montat în poziția corectă – marcajul (dunga albă) trebuie să fie orientat spre dvs.



Așezați geamul ușii pe ușă și aliniați muchia în canelură.



5.8 Dezasamblarea ușii (cu geam de sticlă - varianta 2 - înșurubată)

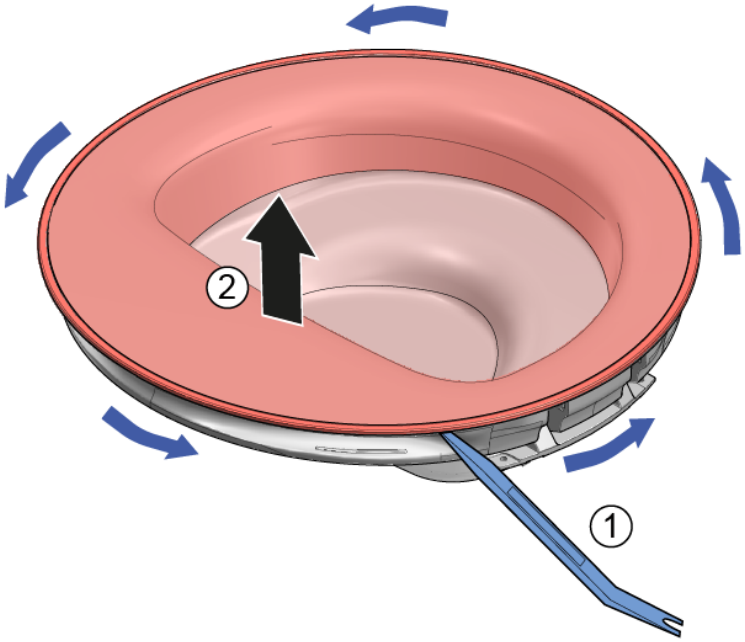
	Șurubelniță Torx T20 cu orificiu	100 mm, pentru șuruburi cu știft de siguranță	[00340764]
	Instrumentul auxiliar	Pentru dezasamblarea pieselor din plastic	[15000155]

Cerință:
✔ Ușă demontată. →*Pagina 764*

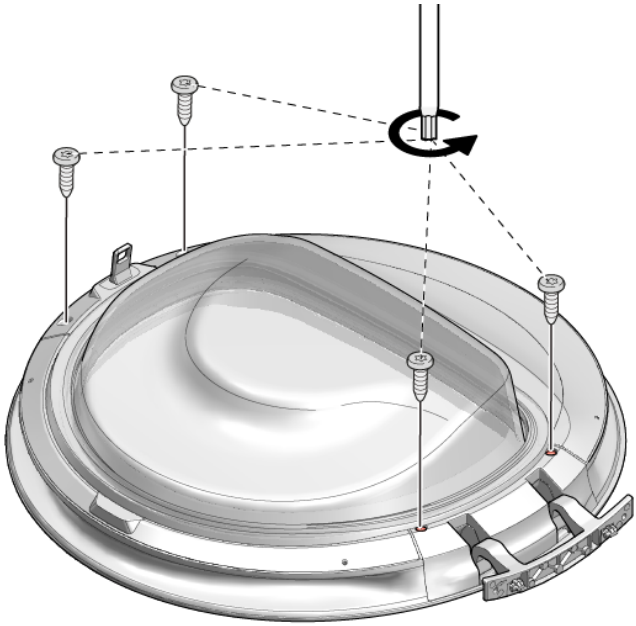
5.8.1 Dezasamblarea ușii

1. Rotiți capacul în sens orar.
2.1. Inserați ustensila specială și eliberați elementele de prindere de jur împrejurul ușii.

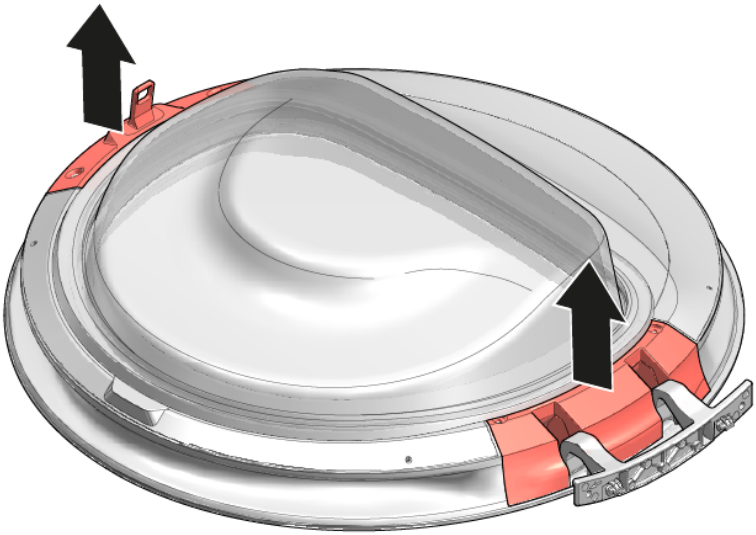
2.2. Detașați capacul.



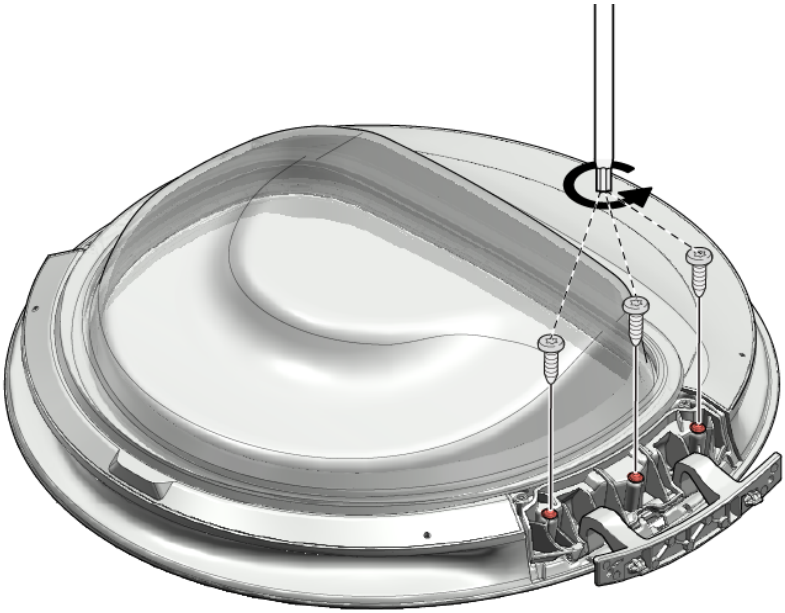
3. Îndepărtați cele 2 șuruburi de la balama și cele 2 șuruburi de la cârligul ușii.



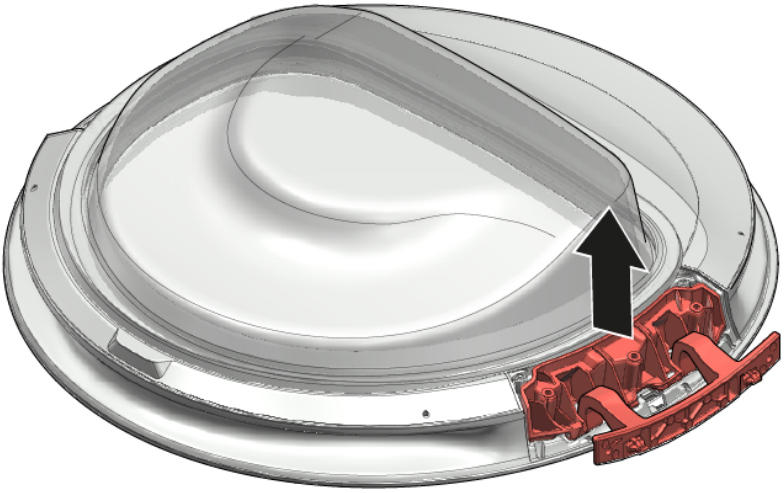
4. Detașați capacul balamalei și cârligul ușii.



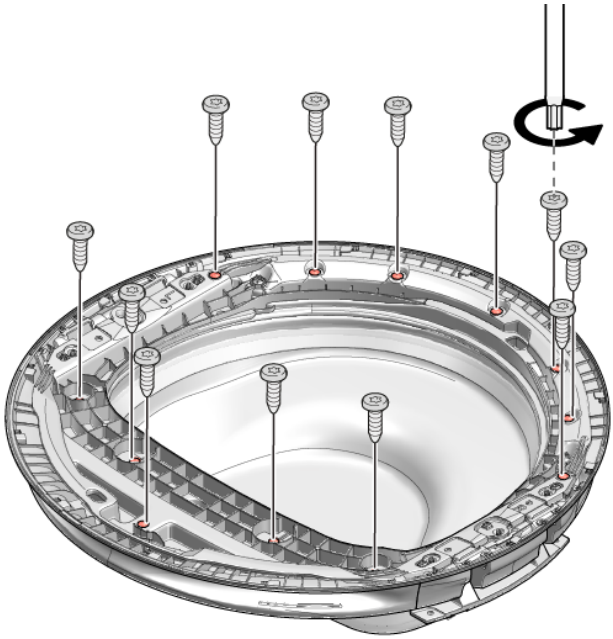
5. Îndepărtați cele 3 șuruburi de la balamaua ușii.



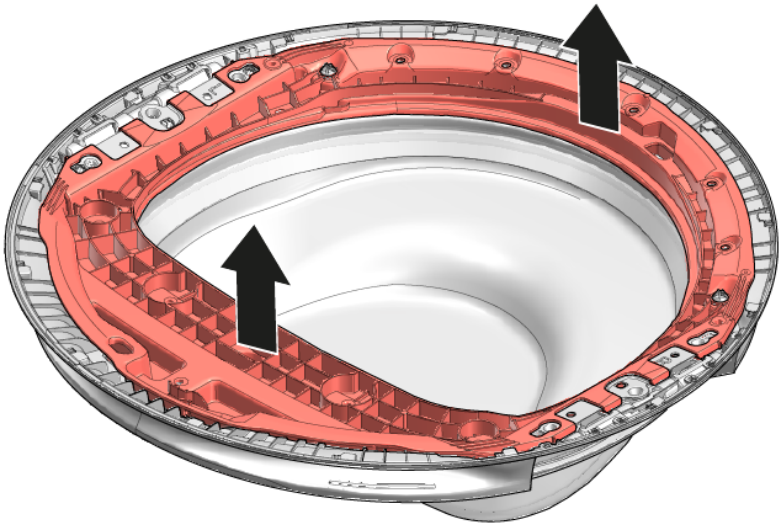
6. Detașați balamaua ușii.



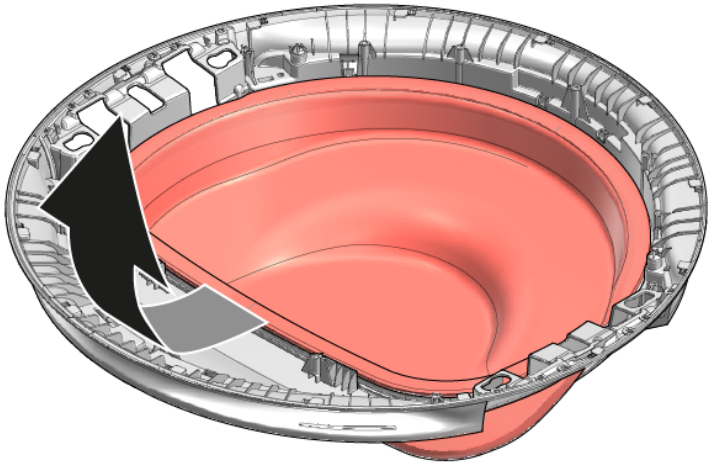
7. Îndepărtați cele 12 șuruburi.



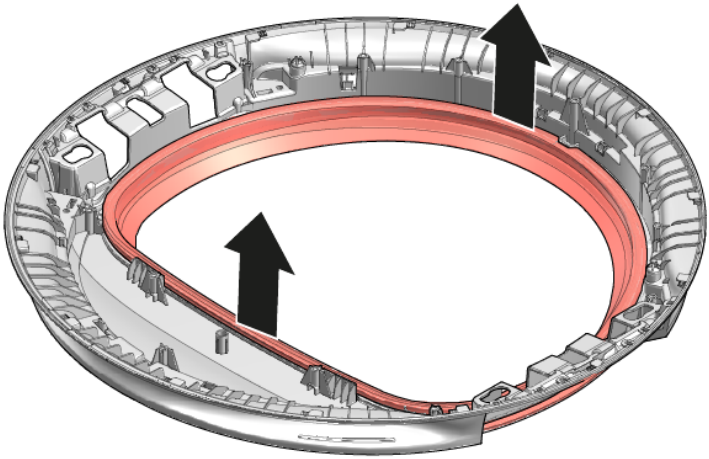
8. Detașați rama de sprijin.



9. Detașați geamul ușii.



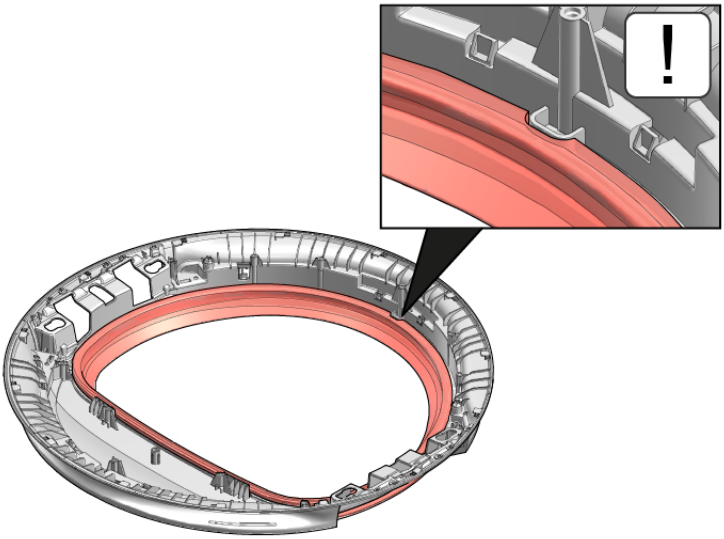
10. Detașați garnitura ușii.



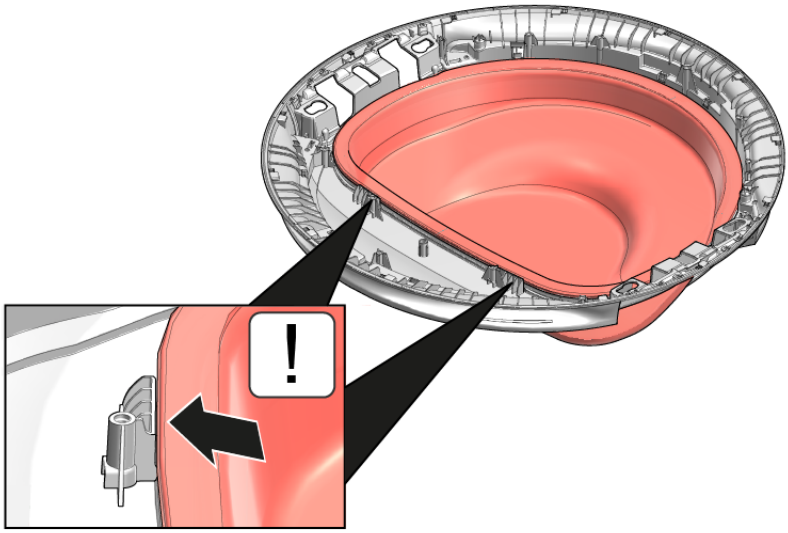
5.8.2 Asamblarea ușii

▸ Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

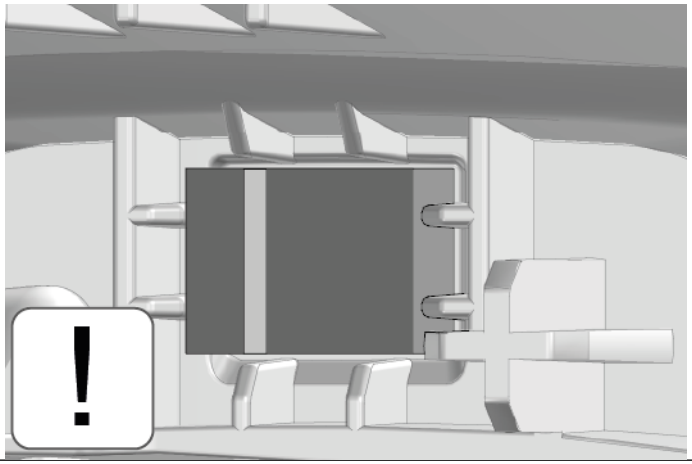
Aveți în vedere poziționarea corectă a garniturii ușii.



Aveți grijă să așezați corect geamul ușii.



Capacul superior este livrat fără magnet – nu uitați să-l transferați de la piesa originală.
Magnetul trebuie să fie montat în poziția corectă – marcajul (dunga albă) trebuie să fie orientat spre dvs.



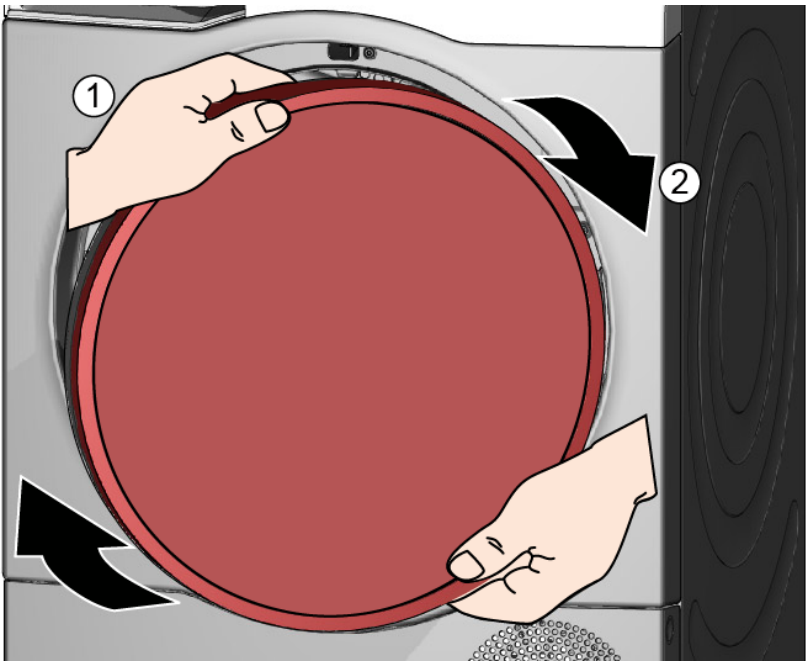
5.9 Dezasamblarea ușii (fără geam de sticlă)

Cerință:

- Ușă deschisă.

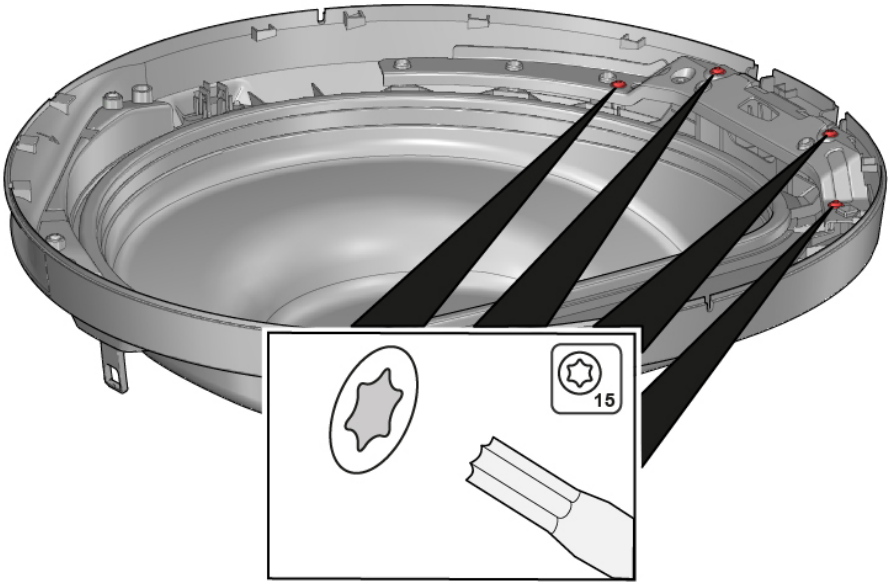
5.9.1 Dezasamblarea ușii

1.1. Apucați capacul cu ambele mâini (1).
1.2. Rotiți capacul în sens orar (2).

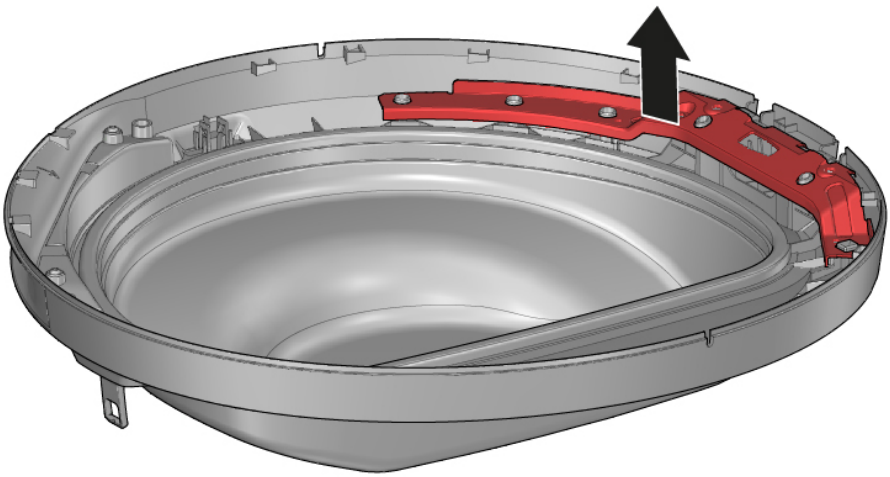


2. Trageți capacul frontal către înainte.

3. Îndepărtați cele patru șuruburi.



4. Detașați balamaua ușii.



5. Aplicați garnitura ușii.

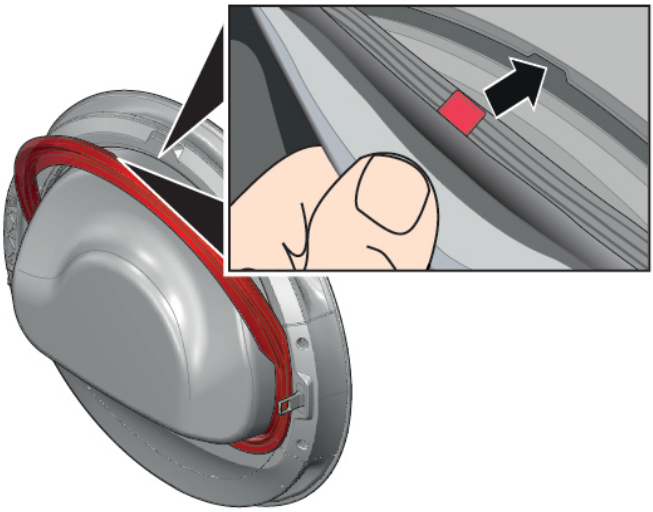
5.9.2 Asamblarea ușii

1. Montați urmând procedura de demontare în ordine inversă.

2.

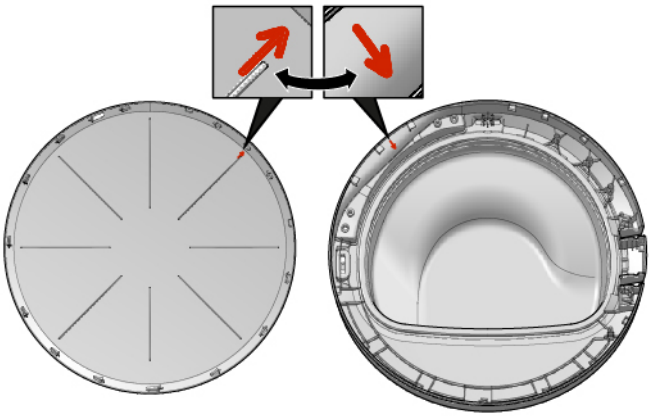
	Fiți atenți la elementul de poziționare din partea superioară a garniturii.

Presați garnitura ușii în canelură.



3. Aplicați inelul ornamental pe ușă și rotiți-l în sens antiorar.

Observație: Țineți cont de simbolul săgeții de pe ușă și capacul frontal.



Obsah

1 O tomto dokumente 790
1.1 Dôležité informácie 790
1.1.1 Účel 790
1.2 Vysvetlenie symbolov 790
1.2.1 Úrovne nebezpečenstva 790
1.2.2 Symboly označujúce riziká 790
1.2.3 Štruktúra varovaní 791
1.2.4 Všeobecné symboly 791
2 Bezpečnosť 793
2.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny 793
2.1.1 Všetky domáce spotrebiče 793
3 Schémy 794
4 Nástroje a pomôcky 795
5 Oprava 796
5.1 Odobratie nádoby na kondenzát 796
5.1.1 Odobratie nádoby na kondenzát 796
5.1.2 Montáž nádoby na kondenzát 796
5.2 Odstránenie držadla nádoby na kondenzát 796
5.2.1 Odstránenie držadla nádoby na kondenzát 796
5.2.2 Montáž nádoby na kondenzát 797
5.3 Výmena údržbového krytu 797
5.3.1 Odobratie údržbového krytu 798
5.3.2 Montáž údržbového krytu 799
5.4 Vybratie a čistenie filtrov 801
5.4.1 Vybratie a čistenie filtra vlákien 801
5.4.2 Čistenie filtra na kondenzát 802
5.4.3 Vybratie a čistenie penového filtra 803
5.5 Výmena dverí 805
5.5.1 Odoberanie dverí 806
5.5.2 Montáž dverí 806
5.6 Výmena poistky dvierok 807
5.6.1 Odoberanie poistky dvierok 807
5.6.2 Montáž poistky dvierok 808
5.7 Demontáž dverí (s preskleným oknom – variant 1 – skrutkované) 808
5.7.1 Demontáž dvierok 808
5.7.2 Montáž dvierok 816
5.8 Demontáž dvierok (so skleným priezorom – variant 2 – skrutkovaný) 818
5.8.1 Demontáž dvierok 818
5.8.2 Montáž dvierok 823
5.9 Demontáž dvierok (bez skleného výklenku) 824

5.9.1 Demontáž dvierok 825
5.9.2 Montáž dvierok 827

1 O tomto dokumente

1.1 Dôležité informácie

1.1.1 Účel

Tieto pokyny pre opravu pomáhajú spotrebiteľovi pri vlastnej oprave spotrebičov podľa nariadenia o ekodizajne (z júla 2025).
Obsahujú informácie o výmene určených náhradných dielov vrátane varovaní a rizík.
Ak máte otázky, kontaktujte náš zákaznícky servis. Za poškodenia ručíme len vtedy, ak pokyny boli dodržané správne.

1.2 Vysvetlenie symbolov

1.2.1 Úrovne nebezpečenstva

Úroveň varovania obsahuje symbol a signalizačné slovo. Signalizačné slovo naznačuje mieru nebezpečenstva.

Úroveň varovania	Význam
NEBEZPEČENSTVO	Následkom nerešpektovania varovného hlásenia je úmrtie alebo vážne zranenia.
VAROVANIE	Možným následkom nerešpektovania varovného hlásenia je úmrtie alebo vážne zranenia.
UPOZORNENIE	Možným následkom nerešpektovania varovného hlásenia sú mierne zranenia.
OZNÁMENIE	Možným následkom nerešpektovania varovného hlásenia je poškodenie majetku.

Tabuľka 1: Úrovne nebezpečenstva

1.2.2 Symboly označujúce riziká

Symboly označujúce riziká sú symbolické znázornenia, ktoré naznačujú druh nebezpečenstva.
V tomto dokumente sa používajú nasledujúce symboly označujúce riziká:

Symbol označujúci riziko	Význam
	Všeobecné varovné hlásenie
	Nebezpečenstvo v súvislosti s elektrickým napätím

Symbol označujúci riziko	Význam
	Nebezpečenstvo výbuchu
	Nebezpečenstvo porezania
	Nebezpečenstvo pomliaždenia
	Nebezpečenstvo v súvislosti s horúcimi povrchmi
	Nebezpečenstvo v súvislosti s magnetickým poľom
	Nebezpečenstvo v súvislosti s neionizujúcou radiáciou

Tabuľka 2: Symboly označujúce riziká

1.2.3 Štruktúra varovaní

Varovania v tomto dokumente majú štandardný vzhľad a štandardnú štruktúru.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Druh a zdroj nebezpečenstva

Možné následky pri ignorovaní nebezpečenstva/varovania.

- Opatrenia a zákazy na zabránenie nebezpečenstvu.

Nasledujúci príklad znázorňuje varovanie pred zásahom elektrickým prúdom pri dotyku s časťami pod napätím. Je uvedené opatrenie na predídenie nebezpečenstvu.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom pri dotyku s časťami pod napätím

Úmrtie v dôsledku zásahu elektrickým prúdom

- Odpojte spotrebiče od elektrického zdroja aspoň 60 sekúnd pred začiatkom opráv.

1.2.4 Všeobecné symboly

V tomto dokumente sa používajú nasledujúce všeobecné symboly:

Všeob. symbol	Význam
	Označenie špeciálneho pokynu (textové a/alebo grafické)
	Označenie jednoduchého pokynu (len textové)
	Označenie prepojenia na videonávod
	Označenie požadovaných nástrojov
	Označenie požadovaných podmienok
	Označenie podmienky (ak ..., potom ...)
	Označenie výsledku
Start	Označenie klávesu alebo tlačidla
[00123456]	Označenie čísla materiálu
Stav	Označenie zobrazeného textu/okna (na displeji spotrebiča)

Tabuľka 3: Všeobecné symboly

2 Bezpečnosť

2.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

2.1.1 Všetky domáce spotrebiče

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom pri dotyku s časťami pod napätím!

- Chyby pri opravách na elektrických komponentoch môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom!
- Odpojte spotrebič od elektrickej siete aspoň na 60 sekúnd pred začiatkom práce.
- Po oprave zariaďte vykonanie bezpečnostného testu v súlade s normou EN 50678 (predtým nariadenie VDE 0701) alebo s vnútroštátnymi nariadeniami.

Riziko poranenia na ostrých hranách!

- Noste ochranné rukavice.

Riziko pomliaždenia počas opravy, údržby, riešenia problémov a servisu na ťažkých a pohybujúcich sa komponentoch

- Noste ochrannú obuv.
- Zaistite ťažké komponenty proti pádu.
- Nesiahajte končatinami do pohybujúcich sa komponentov.

Riziko ohrozenia bezpečnosti/funkčnosti spotrebiča!

- Odporúčame používať originálne náhradné diely. Diely,ktoré nespĺňajú špecifikácie výrobku, môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť a funkciu zariadenia.

Riziko poškodenia elektrostaticky citlivých komponentov (ESD)!

- Nedotýkajte sa modulov vrátane prípojok a vedení vodičov.

3 Schémy

4 Nástroje a pomôcky

Pomocný nástroj [15000155]	Na uvoľnenie plastových častí	
Izolovaný skrutkovač Torx T15 s otvorom [15000626]	Dĺžka čepele 125 mm, pre skrutky s bezpečnostným čapom	
Plochý skrutkovač	dĺžka čepele max. 6 cm	
Súprava presných skrutkovačov [00341820]	9 kusov, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Skrutkovač Torx T20 s otvorom [00340764]	100 mm, pre skrutky s bezpečnostným čapom	

5 Oprava

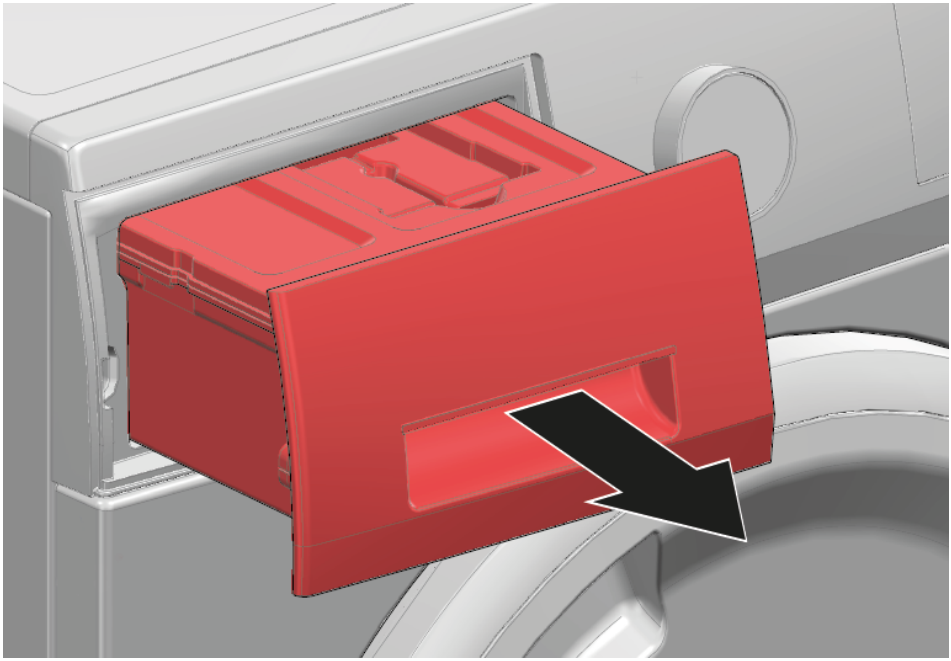
5.1 Odobratie nádoby na kondenzát

Požiadavka:

✔ Spotrebič odpojený od napájania.

5.1.1 Odobratie nádoby na kondenzát

▸ Vytiahnite nádobu na kondenzát, držte ju pritom vodorovne.



5.1.2 Montáž nádoby na kondenzát

▸ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

5.2 Odstránenie držadla nádoby na kondenzát

Požiadavky

✔ Spotrebič odpojený od napájania.

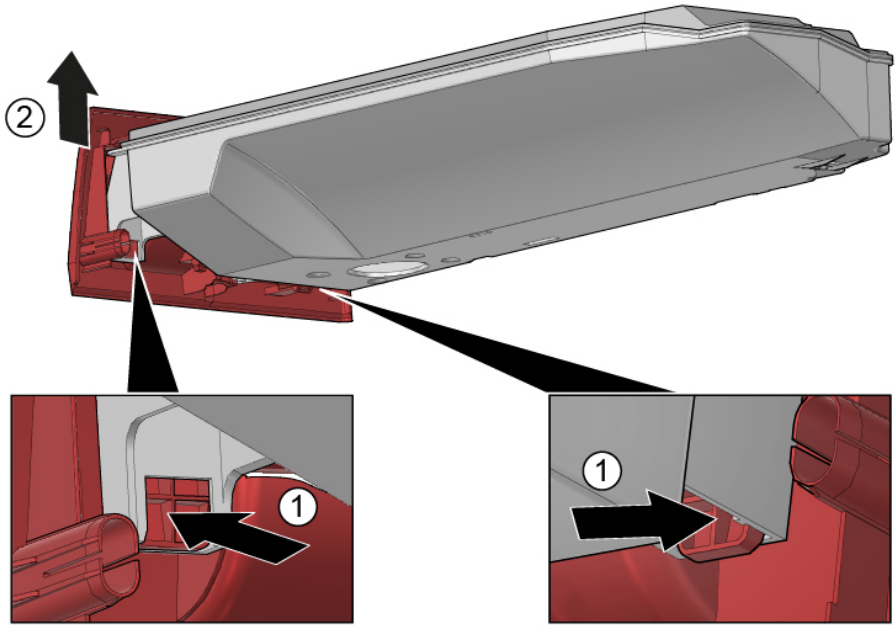
✔ Nádoba na kondenzát je odobratá. →*Strana 796*

5.2.1 Odstránenie držadla nádoby na kondenzát

▸ Postup odstránenia držadla nádoby na kondenzát:

1. Uvoľnite zachytávacie prvky (1)

2. Zatlačte držadlo nahor (2)



5.2.2 Montáž nádoby na kondenzát

▸ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

5.3 Výmena údržbového krytu

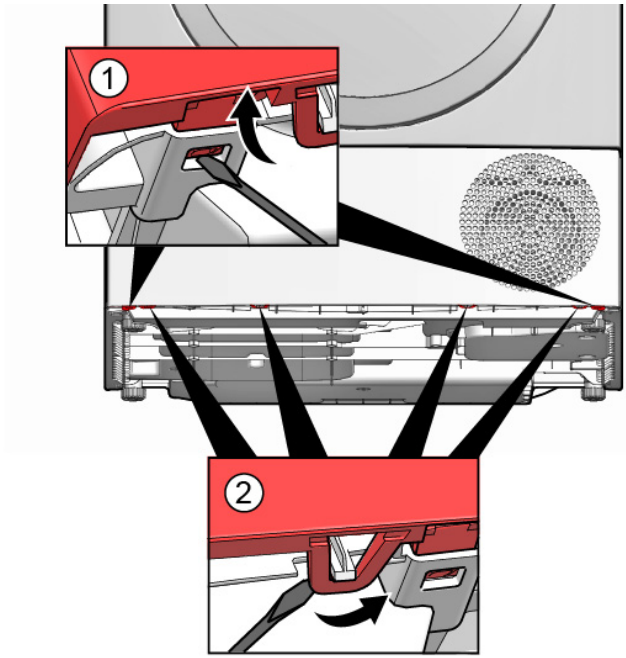
	Plochý skrutkovač	dĺžka čepele max. 6 cm	
	Vzduchový zdvihák	28 cm x 13 cm x 5 cm, nosnosť 130 kg	[15000642]

Platí iba pre spotrebiče so samočistením SelfCleaning.

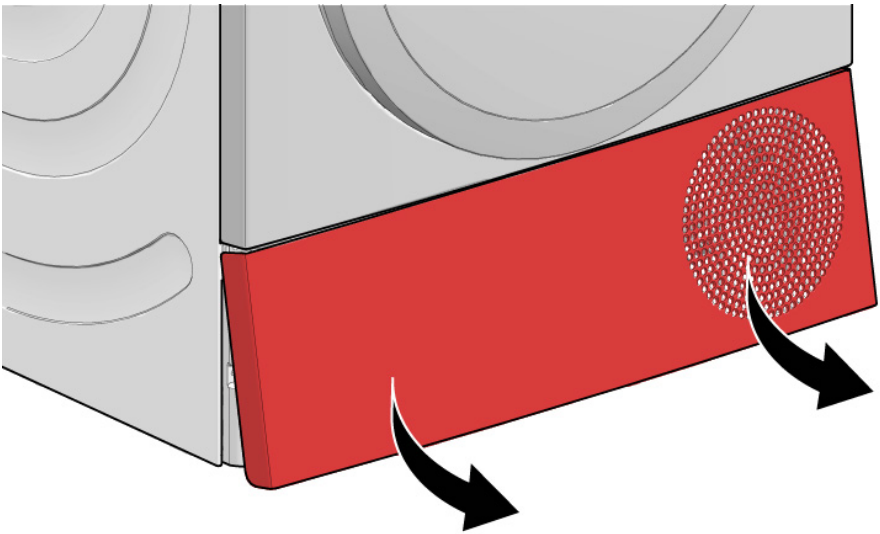
5.3.1 Odobratie údržbového krytu

1. Použite vzduchový vankúšik na zdvihnutie a upevnenie spotrebiča, aby ste získali voľný a bezpečný prístup k predným spodným západkám a hákom.

2. Uvoľnite západky (1) a háky na prednom veku (2) pomocou plochého skrutkovača.

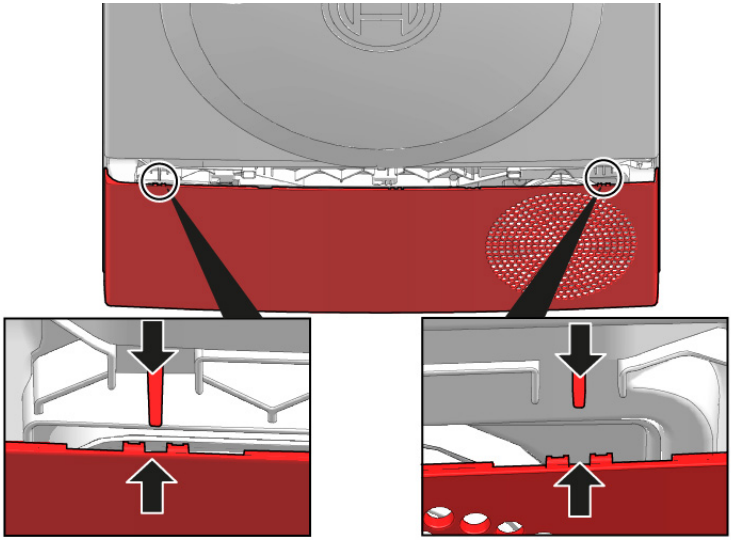


3. Odoberte údržbový kryt.

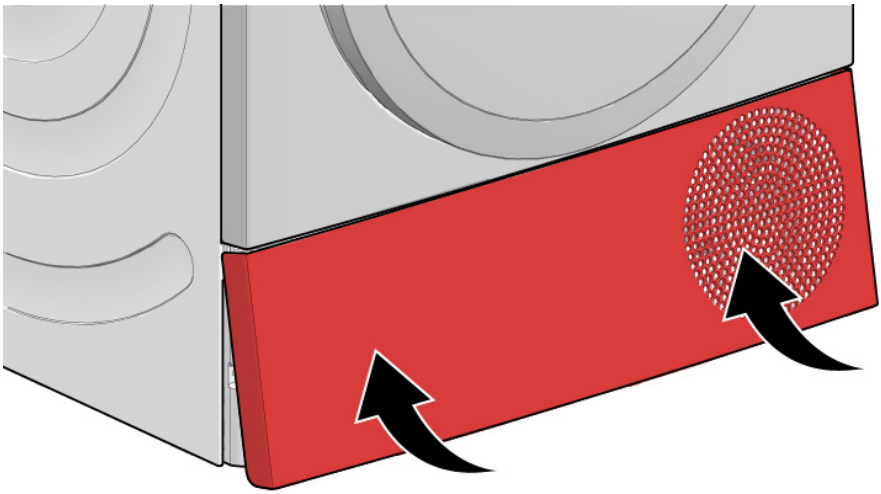


5.3.2 Montáž údržbového krytu

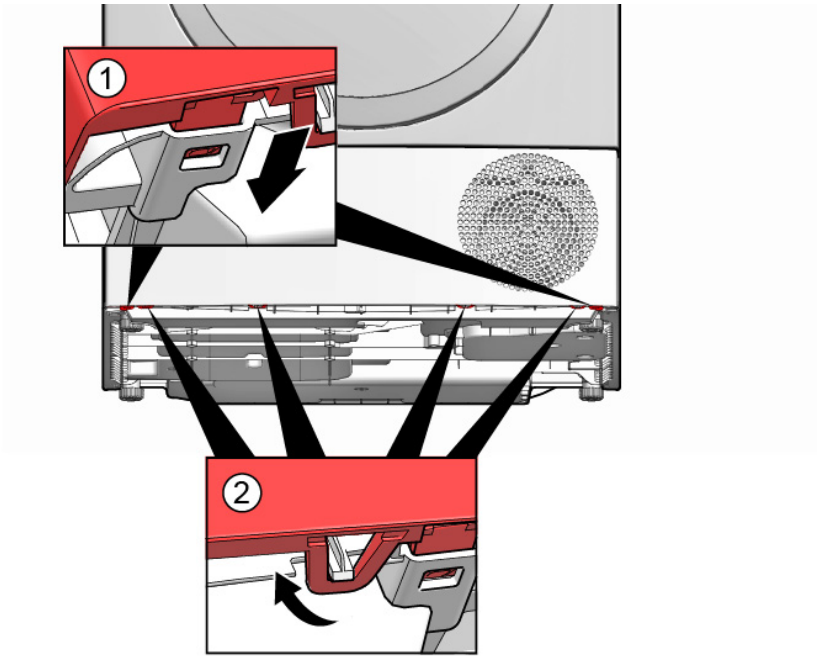
Poznámka: Dajte si pozor na výčnelky v hornej časti.



1. Posuňte údržbový kryt nahor a smerom k spodku spotrebiča.



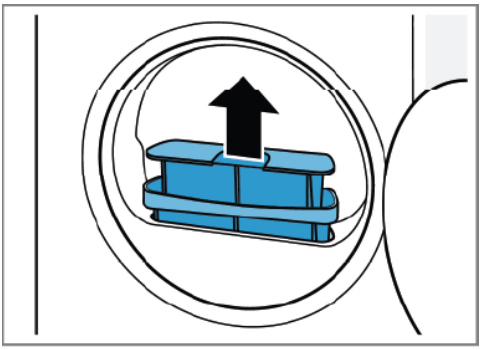
2. Zvyšné západky (1) a háky (2) musia zacvaknúť.



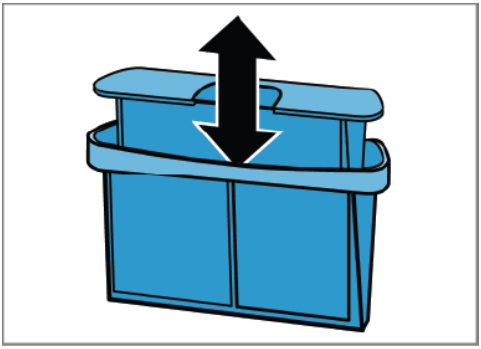
5.4 Vybratie a čistenie filtrov

5.4.1 Vybratie a čistenie filtra vlákien

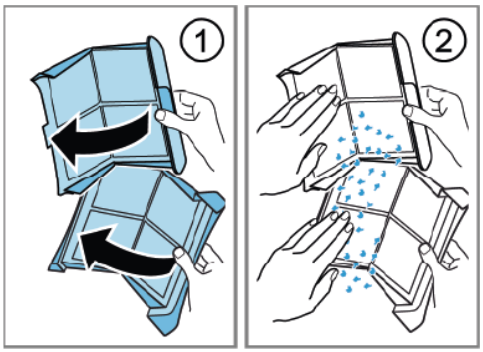
1. Odstráňte dvojdielny filter na vlákna.

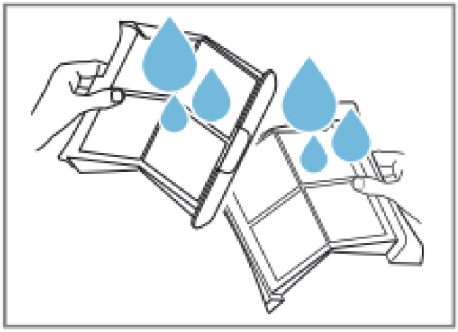


2. Odpojte dvojdielny filter na vlákna.



3. Otvorte oba filtre na vlákna (1), odstráňte vlákna a oba filtre na vlákna dôkladne očistite pod teplou tečúcou vodou (2).





4. Pred inštaláciou filtra na vlákna späť do spotrebiča ho nechajte vyschnúť alebo ho osušte papierovou utierkou.

	Ak čistenie filtrov nevyrieši problém a stále sa zobrazuje správa o čistení filtrov – vymeňte filter na vlákna, pretože môže byť trvalo zablokovaný zvyškami čistiaceho prostriedku.

	Filtre nečistite v umývačke riadu!

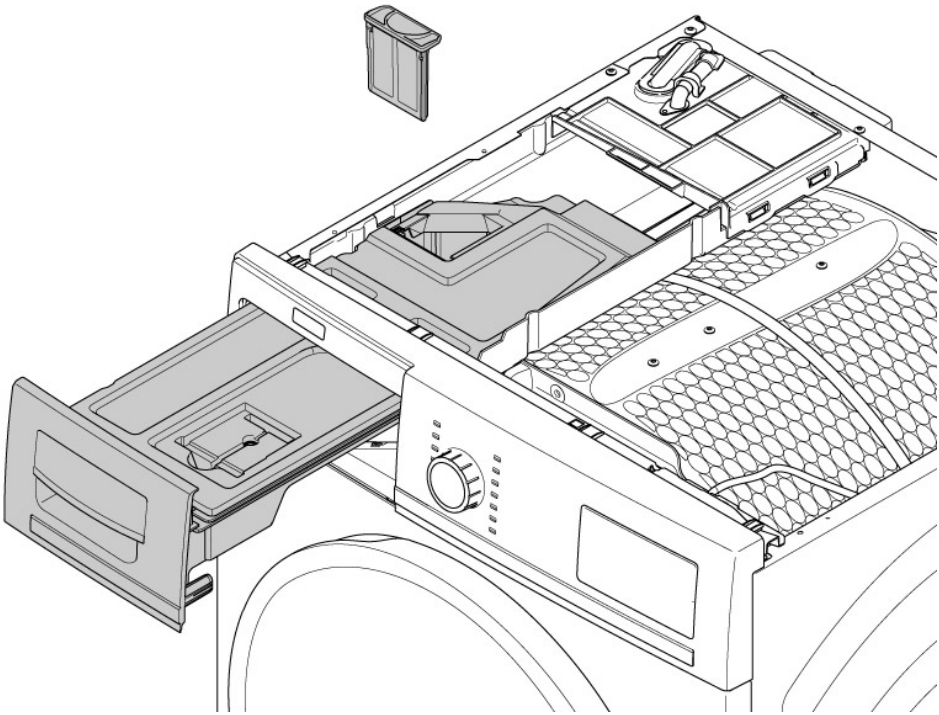
	Spotrebič nikdy nepoužívajte bez filtra na vlákna.

5.4.2 Čistenie filtra na kondenzát

Spotrebiče so samočistením SelfCleaning.

	Poznámka: Filter na kondenzát by sa mal čistiť aspoň pri každom vyprázdnení nádoby na kondenzát. Ak sa spotrebič nejaký čas nepoužíval, vyčistite filter na kondenzát pred použitím spotrebiča.

1. Vytiahnite nádobu na kondenzát.



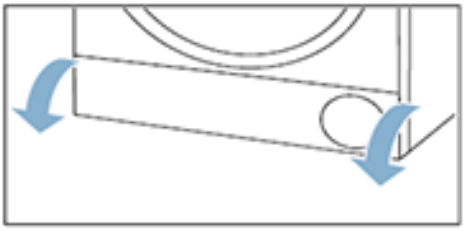
2. Vytiahnite filter na kondenzát z nádoby na kondenzát.
3. Filter na kondenzát vyčistite pod teplou tečúcou vodou pomocou jemnej kefky.

	Poznámka: Spotrebič možno používať bez filtra na kondenzát len za osobitných podmienok – v závislosti od typu spotrebiča a napojenia na externý odtok. Dodržiavajte pokyny v návode na používanie, aby ste sa vyhli poškodeniu spotrebiča.

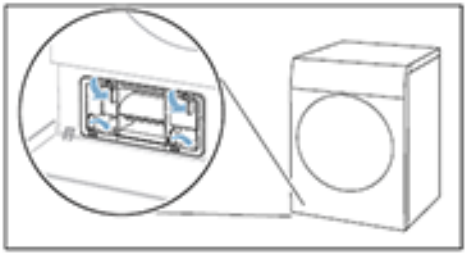
5.4.3 Vybratie a čistenie penového filtra

Spotrebiče bez samočistenia SelfCleaning.

1. Otvorte servisný uzáver.



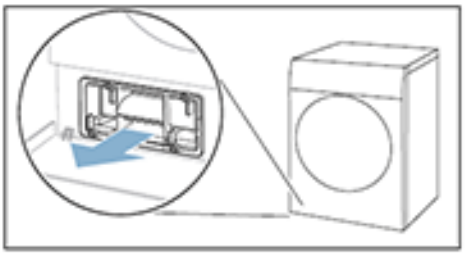
2. Odomknite servisný kryt.



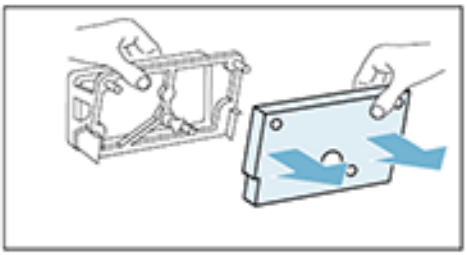
3.

	Kondenzovaná voda sa zachytáva v základni a až potom sa odvádza do nádoby na kondenzát. Je to normálny prevádzkový princíp, pretože vlhkosť z prádla kondenzuje v tejto oblasti.

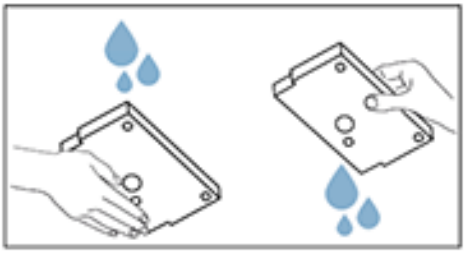
Vytiahnite servisný kryt.



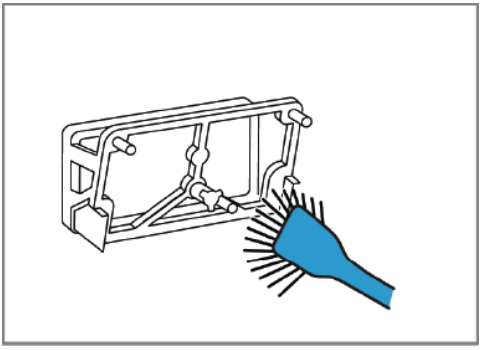
4. Vyberte penový filter zo servisného krytu.



5. Umyte penový filter pod tečúcou vodou a vyžmýkajte ho.



6. Na vyčistenie krytu výmenníka tepla použite mäkkú kefku.



	Poznámka: Dávajte si pozor, aby ste penový filter nepoškodili. V prípade výrazných usadenín môžete filtračnú vložku opatrne vyčistiť vysávačom. Čistite len čistou vodou, nepoužívajte čistiace produkty.

	Dbajte na to, aby ste z tesnenia odstránili všetky nečistoty.

	Nikdy nepoužívajte spotrebič bez filtra vlákien.

5.5 Výmena dverí

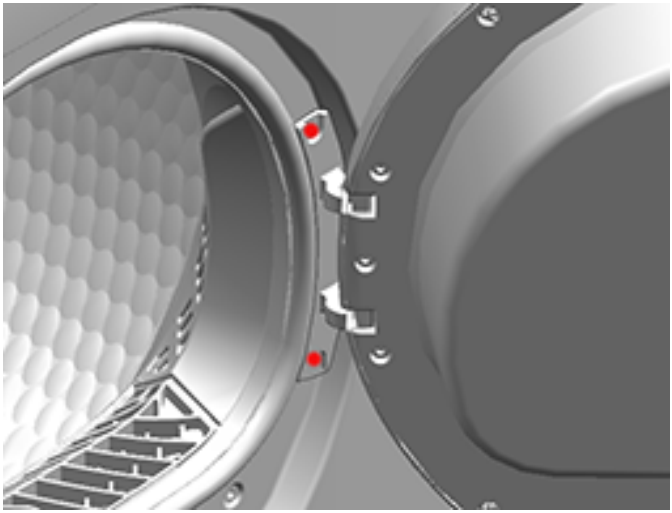
	Skrutkovač Torx T20 s otvorom	100 mm, pre skrutky s bezpečnostným čapom	[00340764]

Požiadavka:

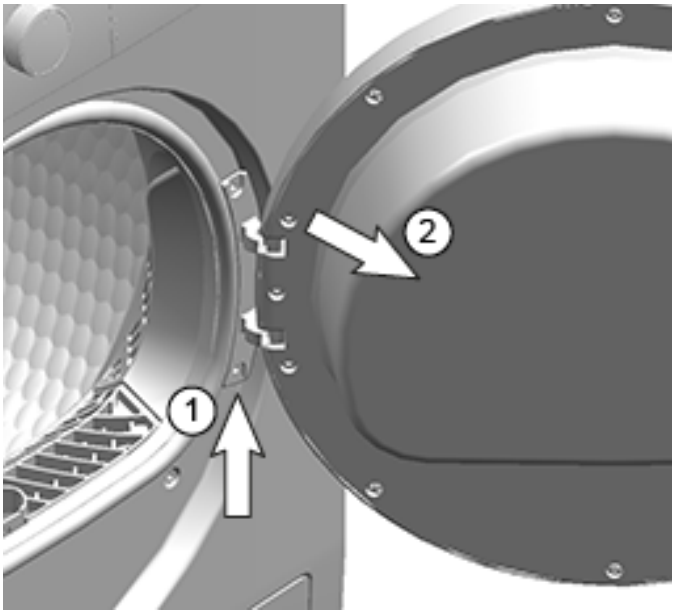
- Dvere sú otvorené.

5.5.1 Odoberanie dverí

1. Odstráňte skrutky.



2.1. Nadvihnutím odoberte dvierka (1).
2.2. Potiahnite ich dozadu (2).



5.5.2 Montáž dverí

▸ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

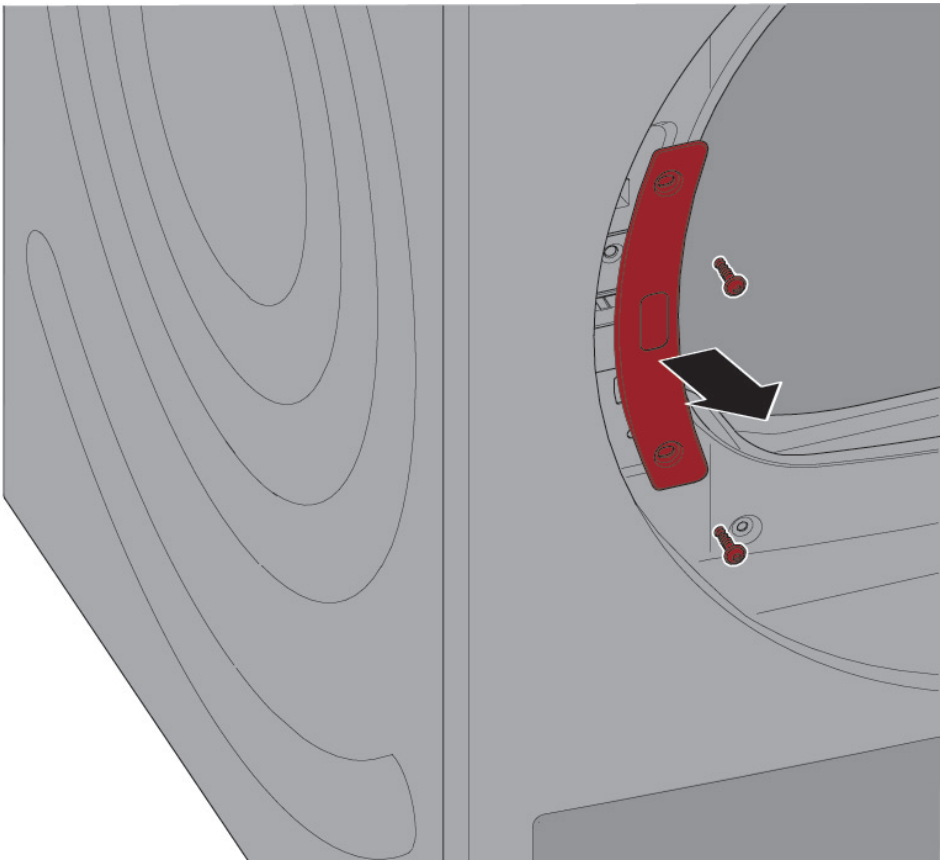
5.6 Výmena poistky dvierok

Skrutkovač Torx T20 s otvorom	100 mm, pre skrutky s bezpečnostným čapom	[00340764]

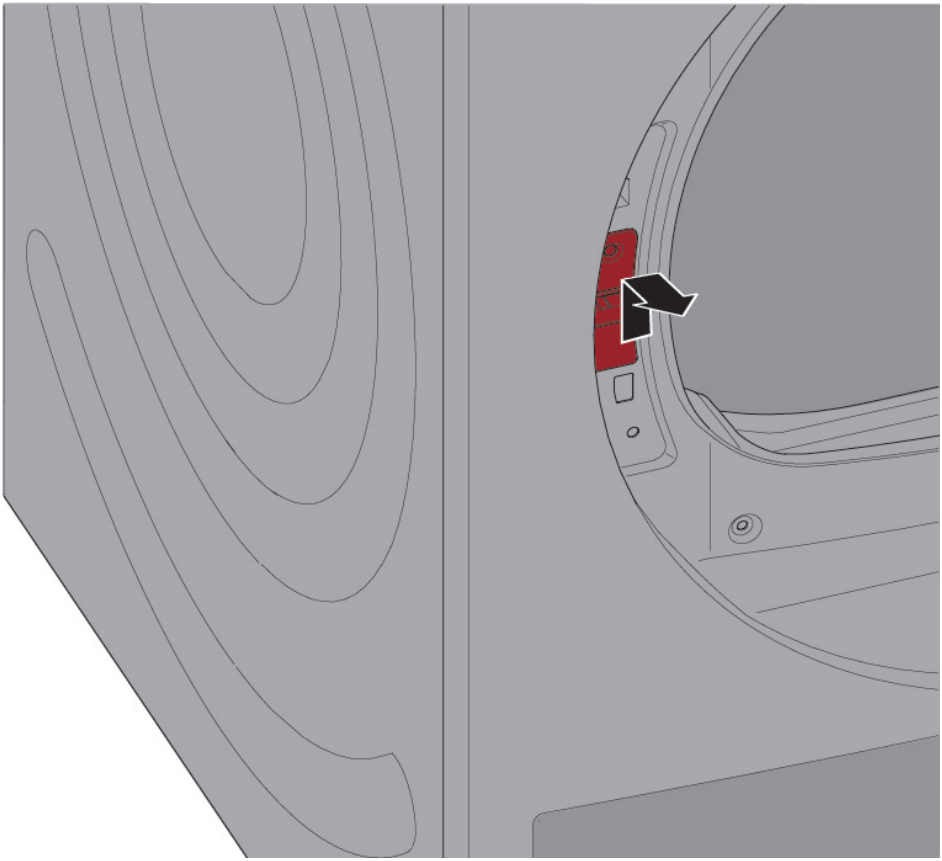
Požiadavka:
- Dvere otvorené.

5.6.1 Odoberanie poistky dvierok

1. Odoberte skrutky a odstráňte kry poistky dvierok.



2. Odoberte poistku dvierok zo spotrebiča.



5.6.2 Montáž poistky dvierok

▸ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

5.7 Demontáž dverí (s preskleným oknom – variant 1 – skrutkované)

	Skrutkovač Torx T20 s otvorom	100 mm, pre skrutky s bezpečnostným čapom	[00340764]
	Súprava presných skrutkovačov	9 kusov, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

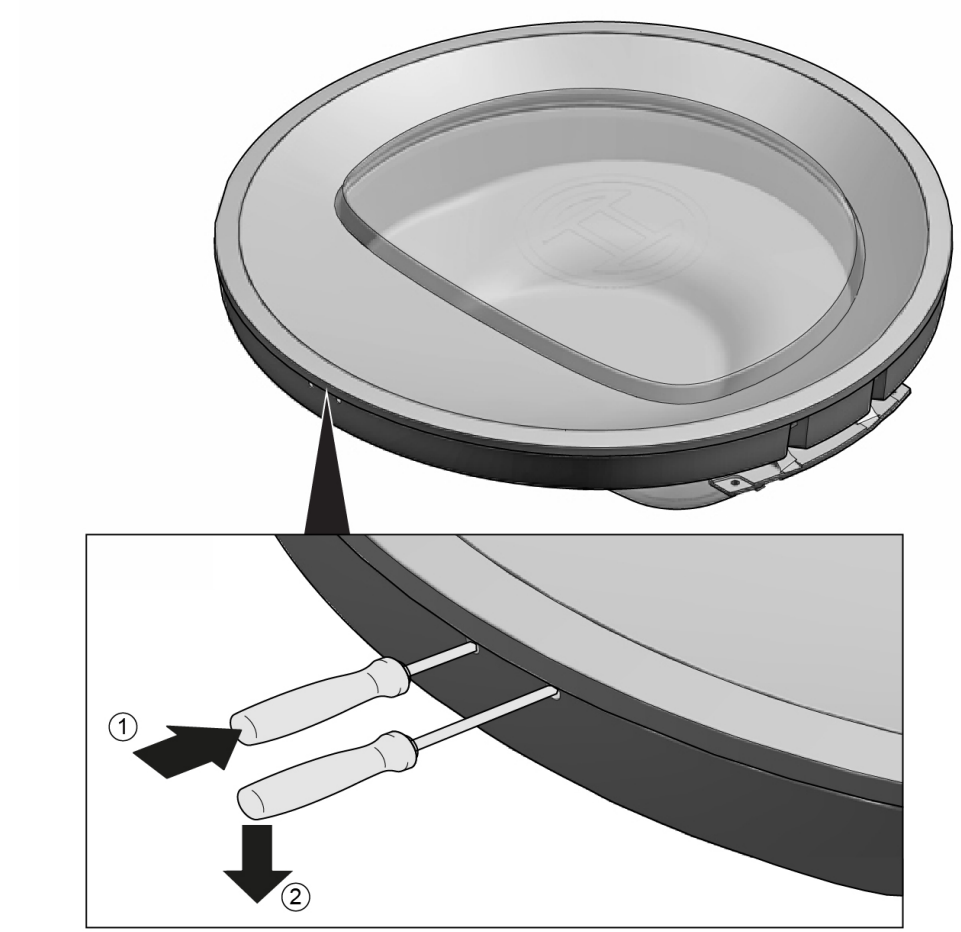
Požiadavka:

✔ Dvierka sú odobraté. →*Strana 805*

5.7.1 Demontáž dvierok

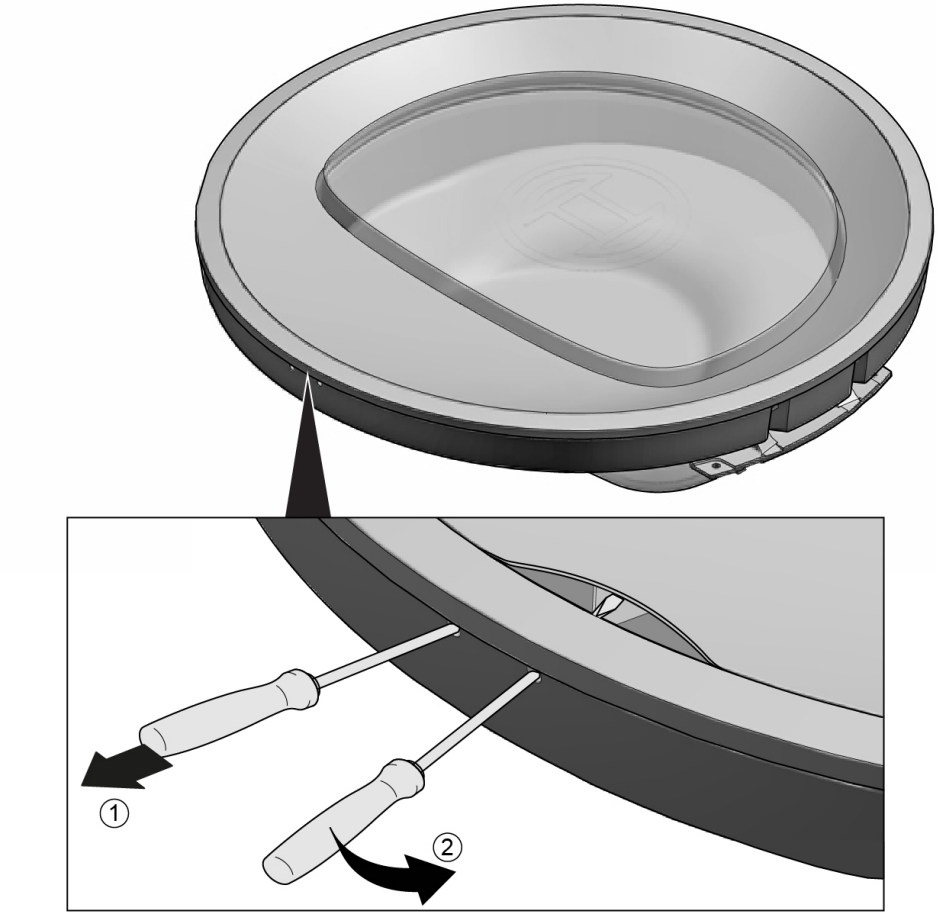
1. Položte dvierka na mäkký povrch, aby ste sa vyhli poškriabaniu.

2. Oba skrutkovače zasuňte do otvorov v dolnom rohu dvierok.
3.1. Zatlačením ľavého skrutkovača do otvoru (1) uvoľnite západku.
3.2. Zatlačením pravého skrutkovača nadol (2) uvoľnite uchytenie.

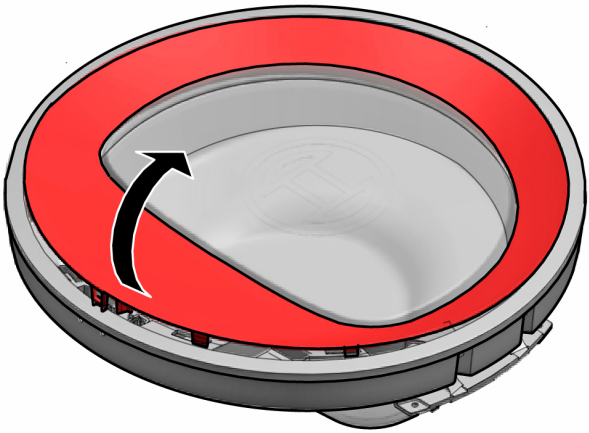


4.1. Keď sa kryt čiastočne vysunie nahor, odstráňte ľavý skrutkovač (1), aby nezablokoval kryt.

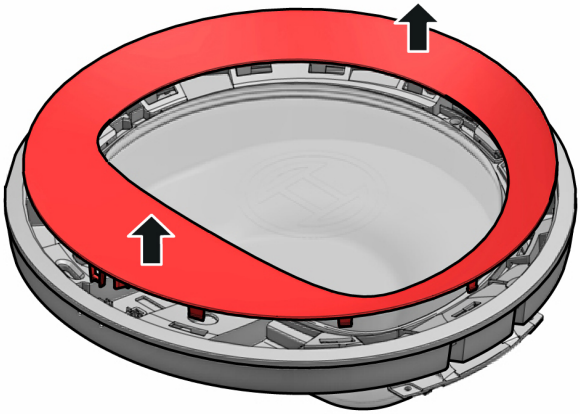
4.2. Otáčajte pravým skrutkovačom (2) doprava.



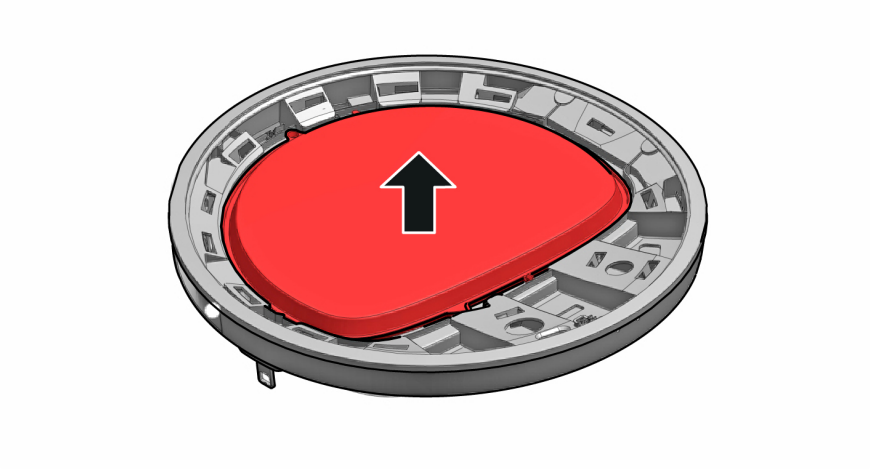
5. Uchopte vymedzovací diel dvierok v spodnom rohu a povytiahnutím uvoľnite uchytenia.



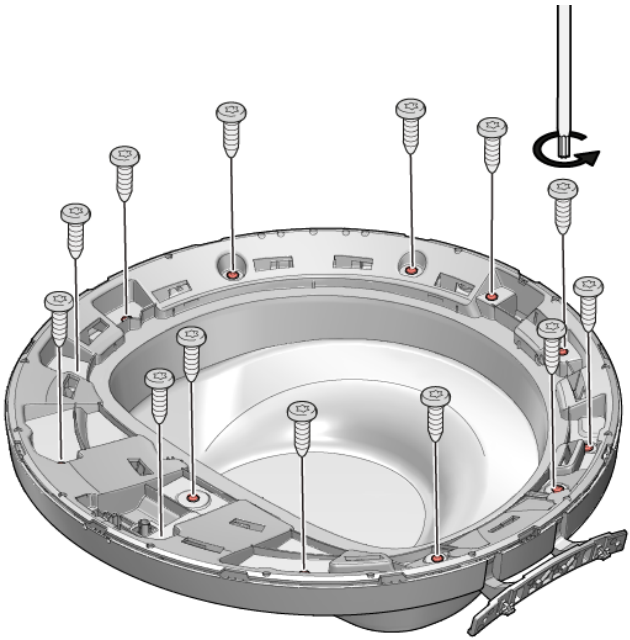
6. Odoberte vymedzovací diel dvierok.



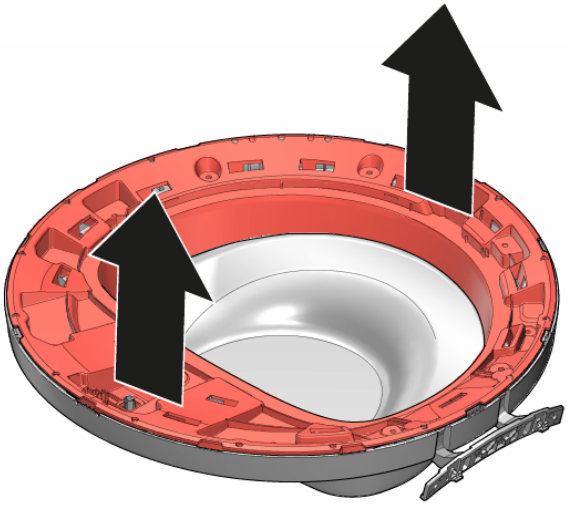
7. Odoberte sklo dvierok.



8. Odstráňte 13 skrutiek.



9. Odstráňte vymedzovací diel.

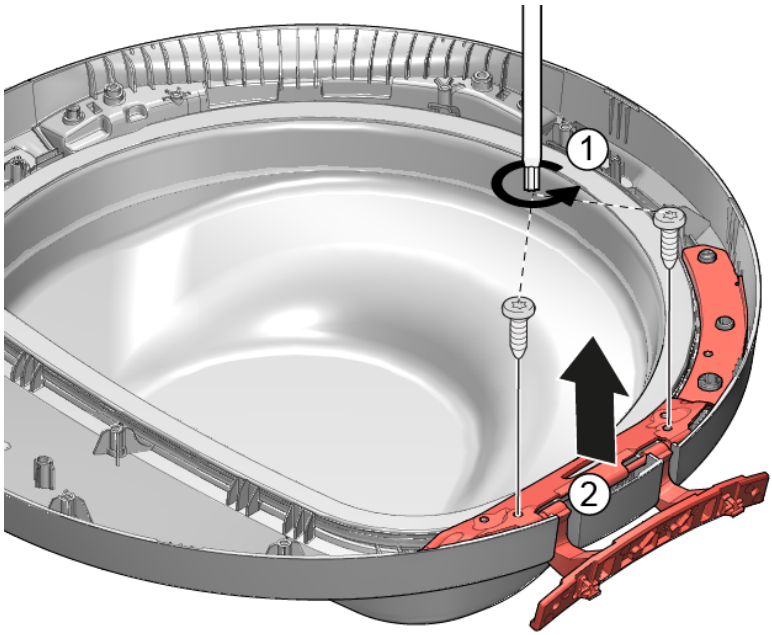


10.1 Odstráňte 2 skrutky.

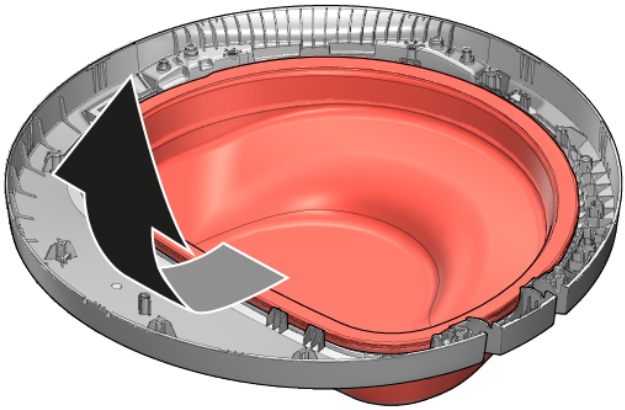
.

10.2 Odoberte záves.

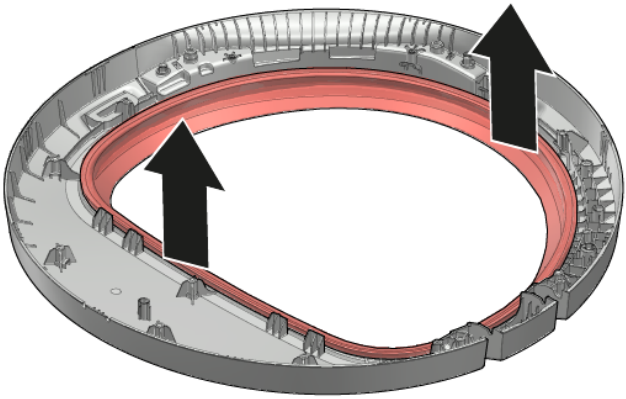
.



11. Odoberte sklo dvierok, začnite od dolného okraja.



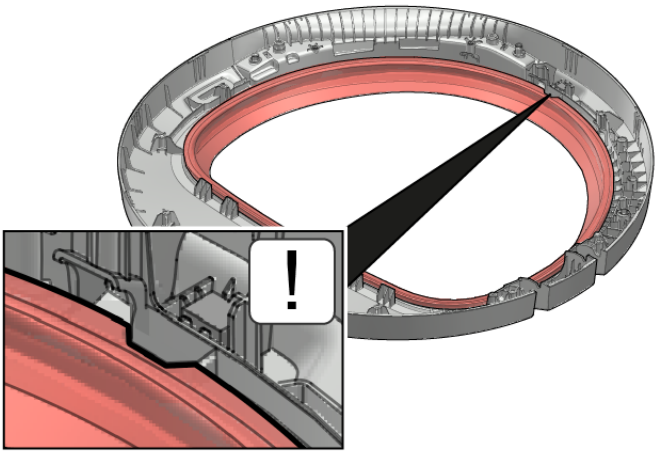
12. Odoberte tesnenie dverí.



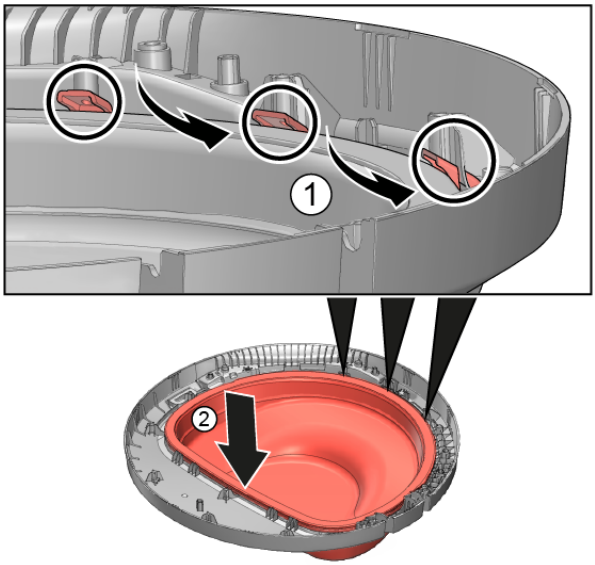
5.7.2 Montáž dvierok

▸ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

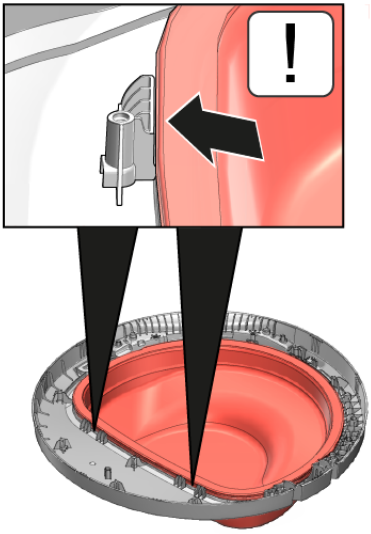
Dbajte na to, aby ste tesnenie dvierok nasadili správne.



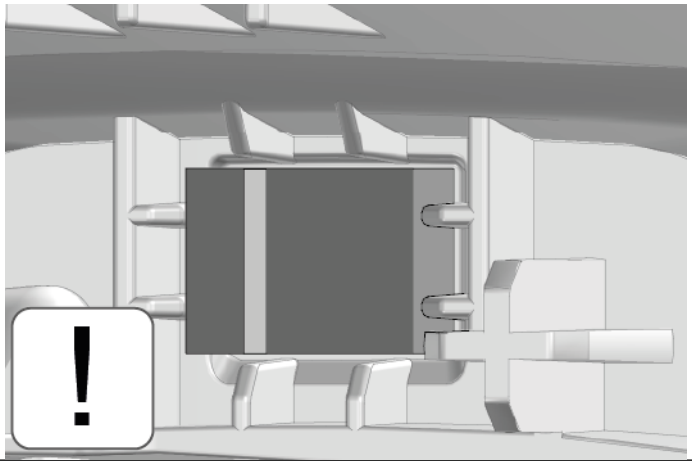
Pri montáži skla dvierok dbajte na to, aby ste sklo nasadili pod tri držiaky (1) a upevnili ho (2).



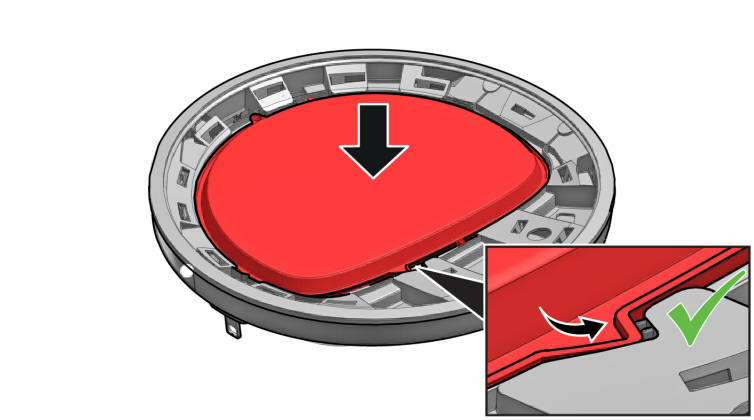
Dbajte na správne nasadenie skla dvierok.



Horný kryt sa dodáva bez magnetu – nezabudnite ho preniesť z pôvodného dielu.
Magnet musí byť namontovaný v správnej polohe – značka (biely prúžok) musí smerovať k vám.



Položte sklo dvierok na dvere a zarovnajte okraj v drážke.



5.8 Demontáž dvierok (so skleným priezorom – variant 2 – skrutkovaný)

	Skrutkovač Torx T20 s otvorom	100 mm, pre skrutky s bezpečnostným čapom	[00340764]
	Pomocný nástroj	Na uvoľnenie plastových častí	[15000155]

Požiadavka:

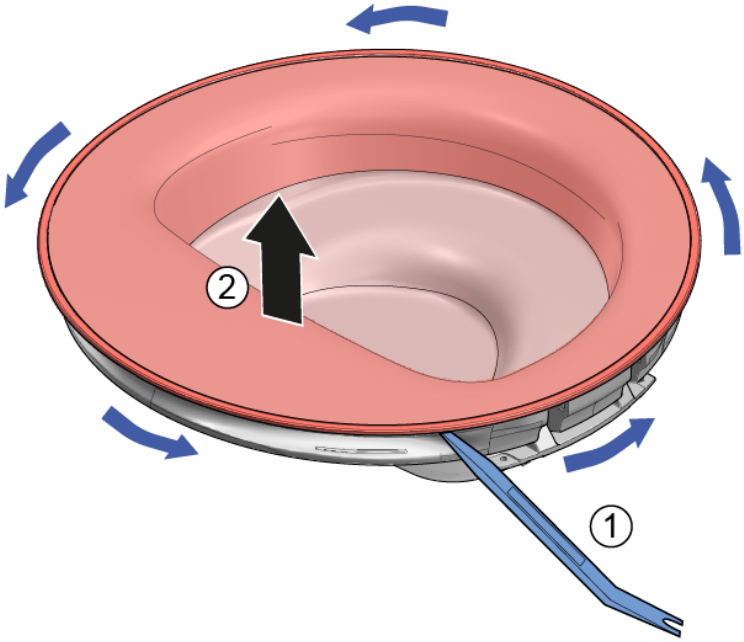
✔ Dvierka sú odobraté. →*Strana 805*

5.8.1 Demontáž dvierok

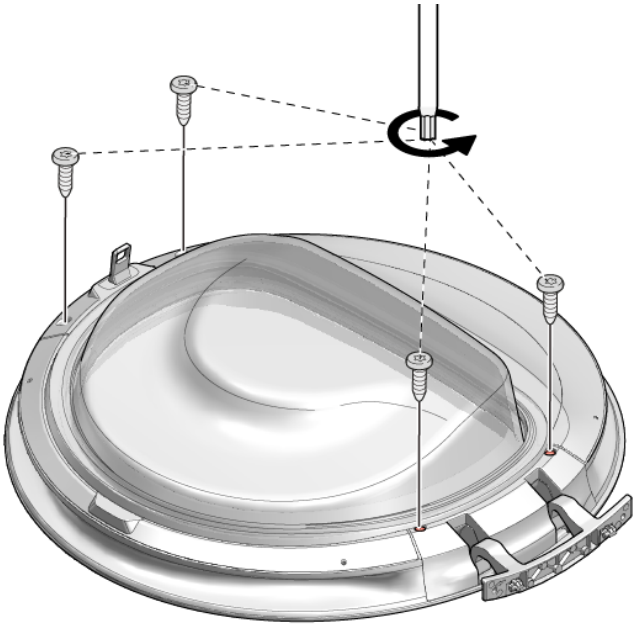
1. Otočte krytom v smere hodinových ručičiek.

2.1. Zasuňte špeciálny nástroj a uvoľnite západky po celom obvode dvierok.

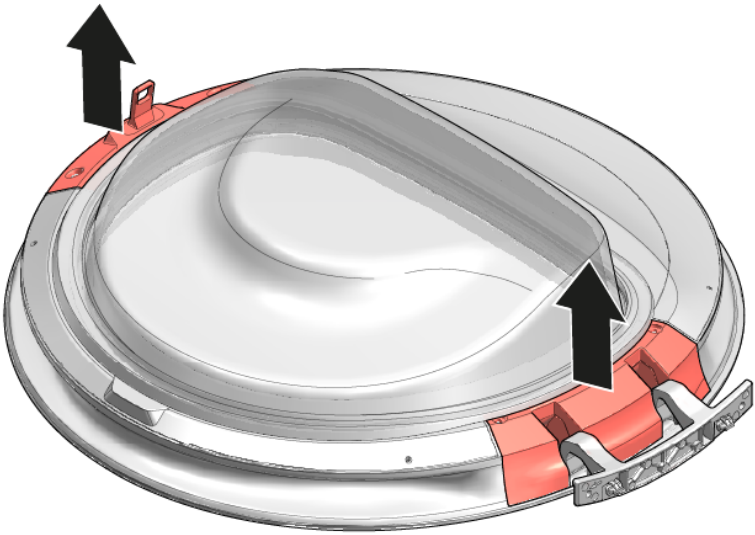
2.2. Odoberte kryt.



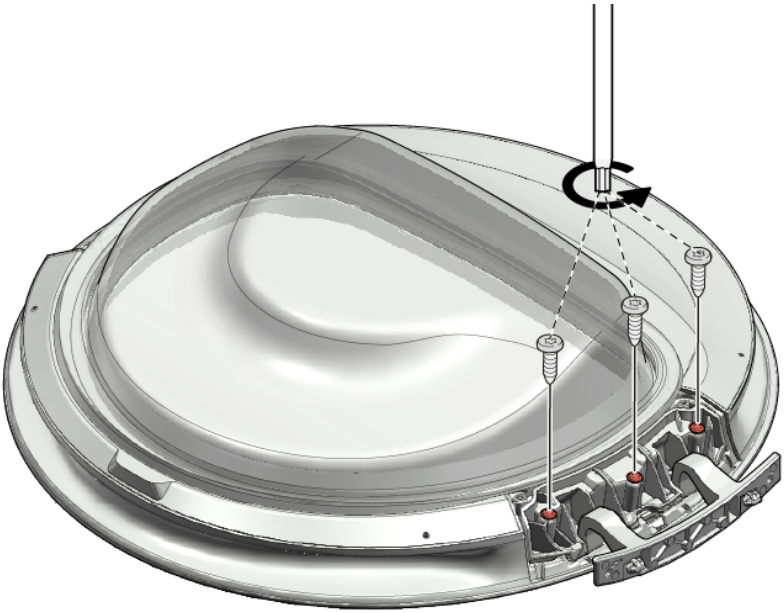
3. Odstráňte 2 skrutky zo závesu a 2 .skrutky z háku dvierok.



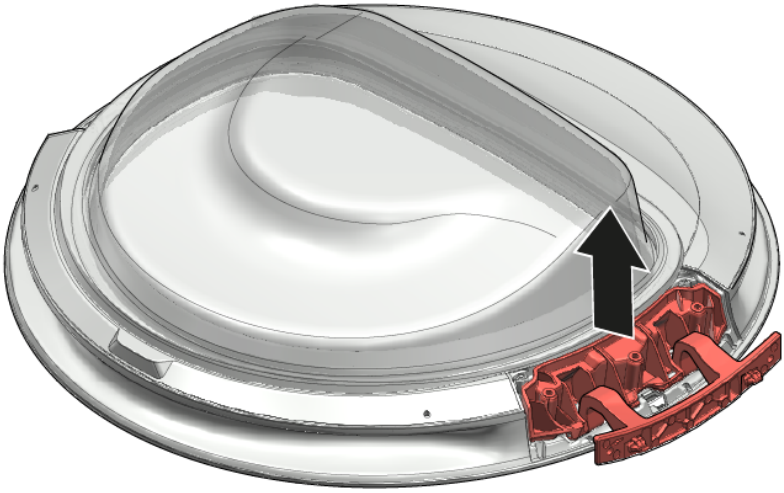
4. Odoberte kryt závesu a hák dvierok.



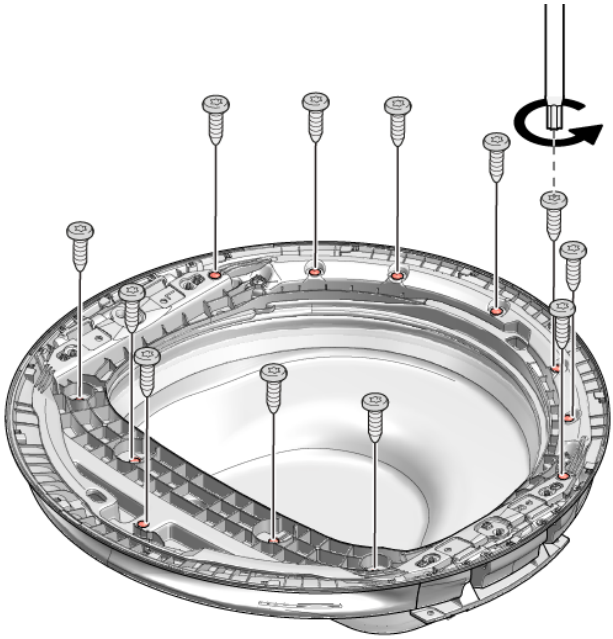
5. Odstráňte 3 skrutky zo závesu dvierok.



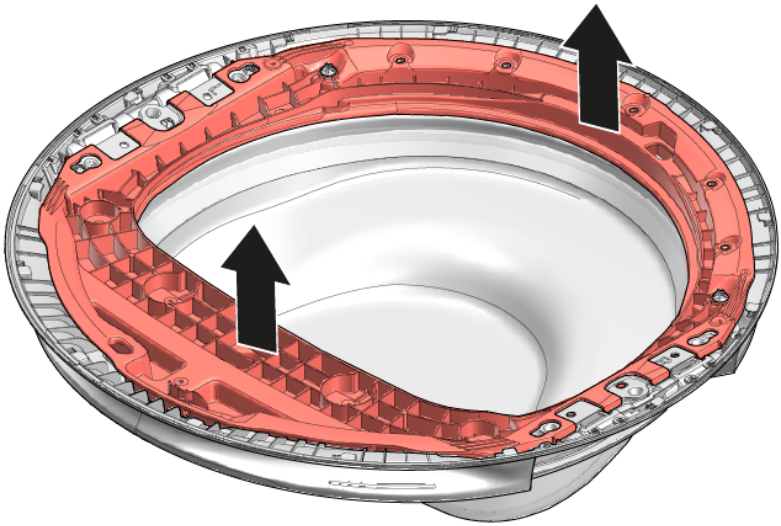
6. Odoberte záves dverí.



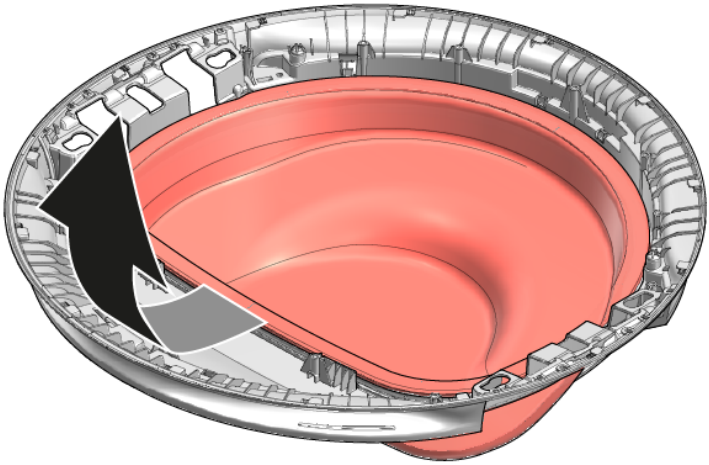
7. Odstráňte 12 skrutiek.



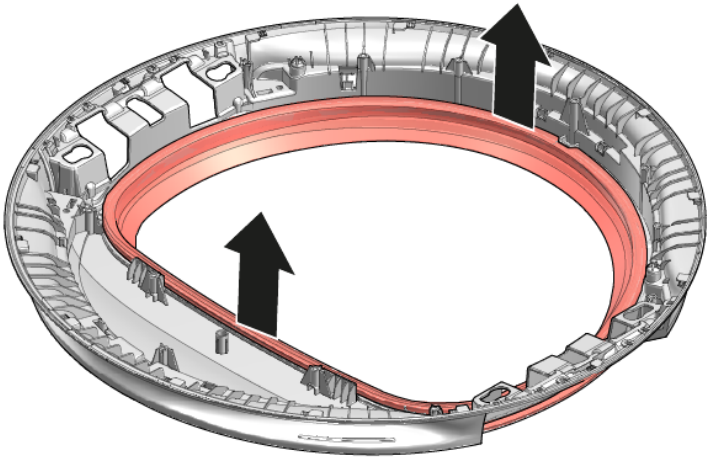
8. Odstráňte vystužovací rám.



9. Odoberte sklo dvierok.



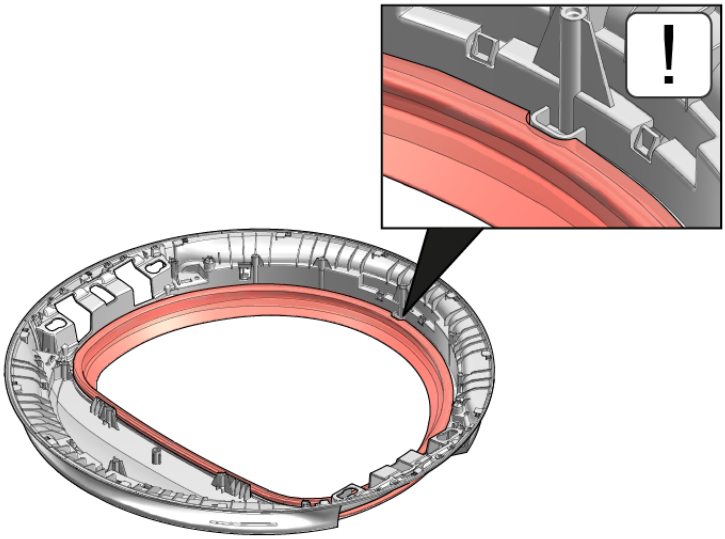
10. Odoberte tesnenie dverí.



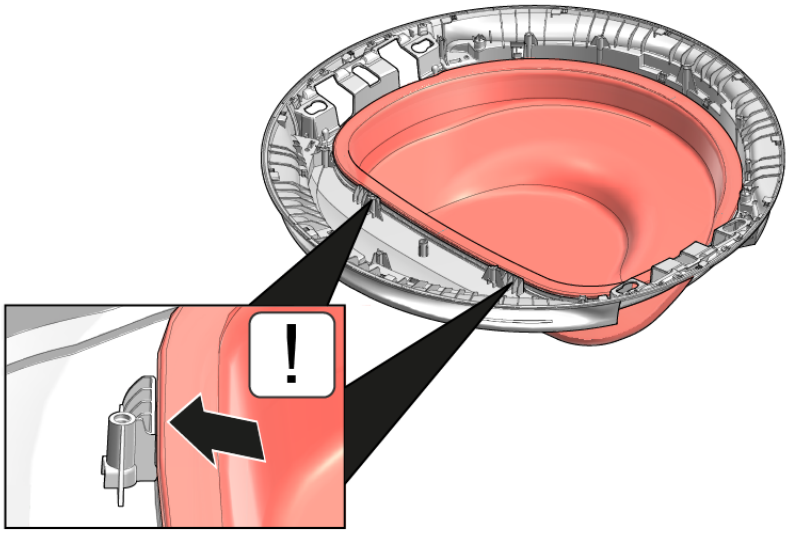
5.8.2 Montáž dvierok

▸ Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

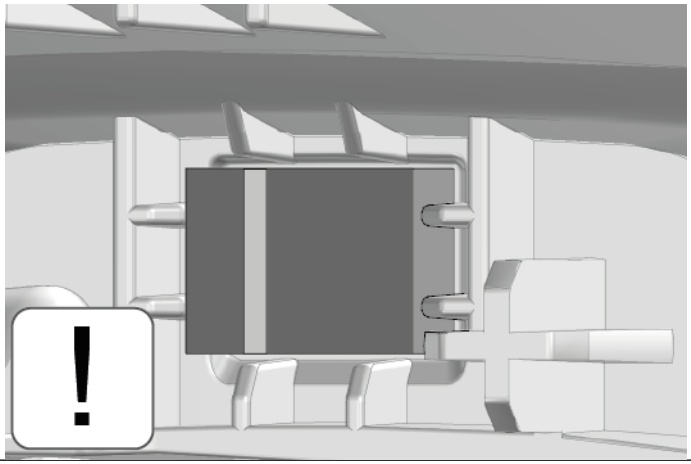
Dbajte na správne nasadenie tesnenia dvierok.



Dbajte na to, aby ste sklo dvierok nasadili správne.



Horný kryt sa dodáva bez magnetu – nezabudnite ho preniesť z pôvodného dielu.
Magnet musí byť namontovaný v správnej polohe – značka (biely prúžok) musí smerovať k vám.



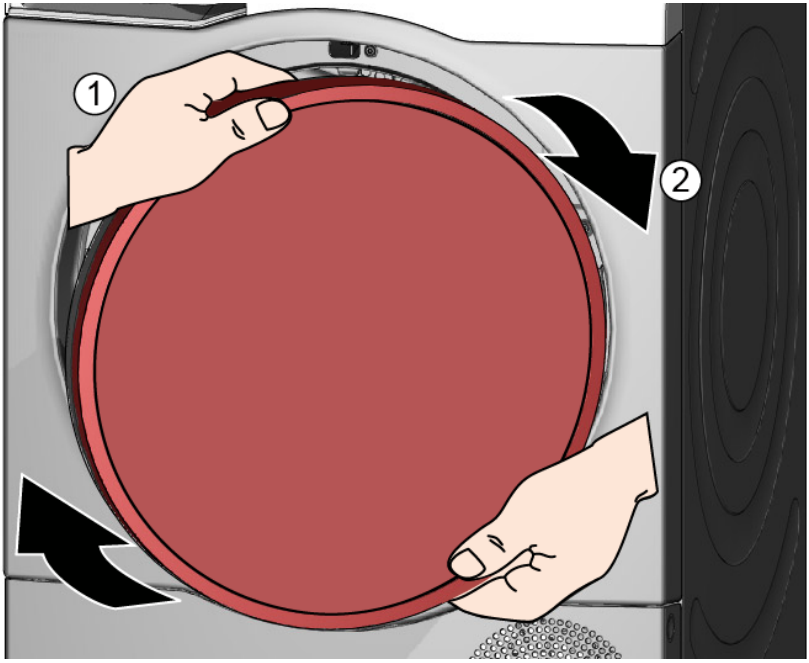
5.9 Demontáž dvierok (bez skleného výklenku)

Požiadavka:

- Dvere sú otvorené.

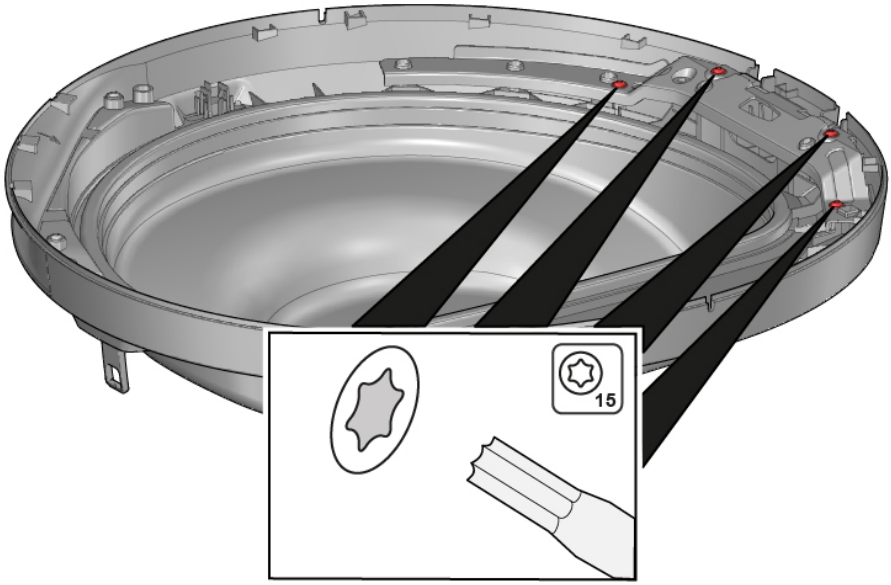
5.9.1 Demontáž dvierok

1.1. Uchopte kryt oboma rukami (1).
1.2. Otočte krytom v smere hodinových ručičiek (2).

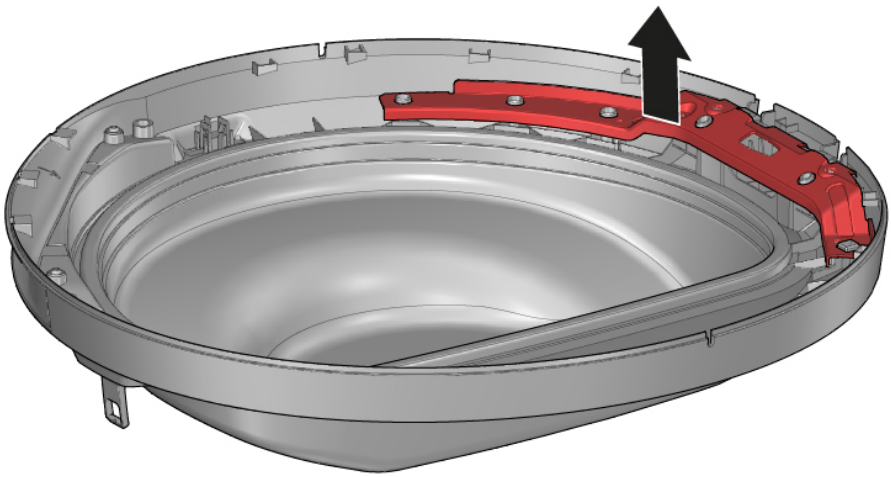


2. Zatlačte predný kryt dopredu.

3. Odoberte štyri skrutky.



4. Odoberte záves dverí.



5. Vytiahnite tesnenie dvierok.

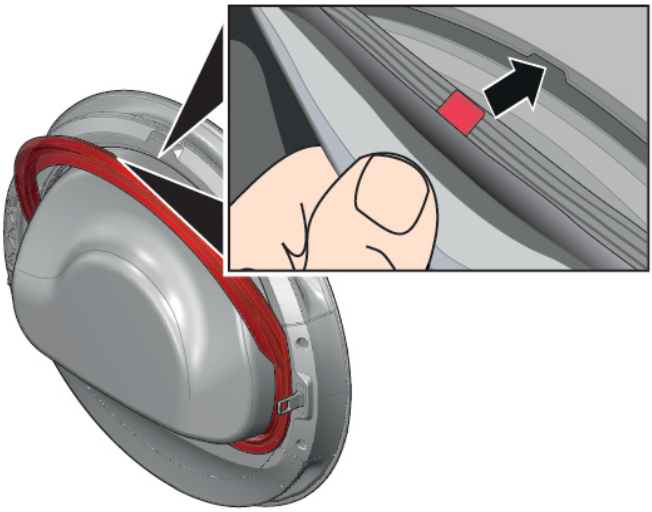
5.9.2 Montáž dvierok

1. Pri montáži postupujte v opačnom poradí krokov demontáže.

2.

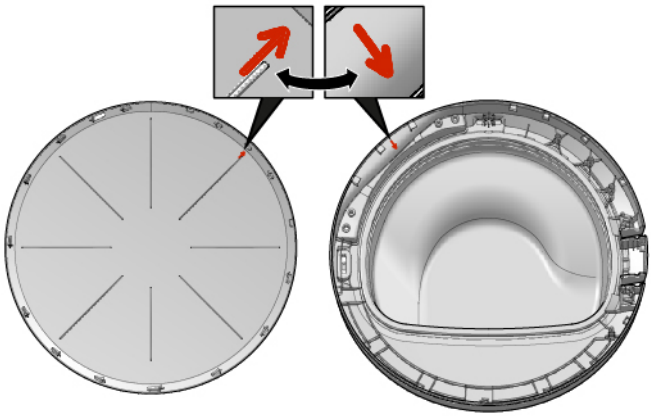
	Dbajte na polohu výstupkov v hornej časti tesnenia.

Zatlačte tesnenie dvierok do drážky.



3. Nasaďte ozdobný kruh na dvere a otočte ním v protismere hodinových ručičiek.

Poznámka: Všímajte si symbol šípky na dverách a prednom kryte.



Kazalo

1 V zvezi s tem dokumentom 831
1.1 Pomembne informacije 831
1.1.1 Namen 831
1.2 Razlaga simbolov 831
1.2.1 Stopnje nevarnosti 831
1.2.2 Simboli za nevarnost 831
1.2.3 Struktura opozoril 832
1.2.4 Splošni simboli 832
2 Varnost 834
2.1 Splošna varnostna navodila 834
2.1.1 Vsi gospodinjski aparati 834
3 Diagrami 835
4 Orodja in pripomočki 836
5 Popravilo 837
5.1 Odstranjevanje posode za kondenzat 837
5.1.1 Odstranjevanje posode za kondenzat 837
5.1.2 Namestitev posode za kondenzat 837
5.2 Odstranjevanje ročaja posode za kondenzat 837
5.2.1 Odstranjevanje ročaja posode za kondenzat 837
5.2.2 Namestitev posode za kondenzat 838
5.3 Zamenjava vzdrževalnega pokrova 838
5.3.1 Odstranjevanje vzdrževalnega pokrova 839
5.3.2 Namestitev vzdrževalnega pokrova 840
5.4 Odstranjevanje in čiščenje filtrov 842
5.4.1 Odstranjevanje in čiščenje filtra za kosme 842
5.4.2 Čiščenje filtra za kondenzat 843
5.4.3 Odstranjevanje in čiščenje filtra za peno 844
5.5 Zamenjava vrat 846
5.5.1 Odstranjevanje vrat 847
5.5.2 Namestitev vrat 847
5.6 Zamenjava varovala vrat 848
5.6.1 Odstranjevanje varovala vrat 848
5.6.2 Namestitev varovala vrat 849
5.7 Demontaža vrat (s steklenim oknom – varianta 1 – privijačeno) 849
5.7.1 Razstavljanje vrat 849
5.7.2 Sestavljanje vrat 857
5.8 Razstavljanje vrat (s steklenim oknom – različica 2 – pritrjena z vijaki) 859
5.8.1 Razstavljanje vrat 859
5.8.2 Sestavljanje vrat 864

5.9 Razstavljanje vrat (brez steklenega okna) 865
5.9.1 Razstavljanje vrat 866
5.9.2 Sestavljanje vrat 868

1 V zvezi s tem dokumentom

1.1 Pomembne informacije

1.1.1 Namen

Ti namigi za popravila uporabnika podpirajo pri lastnoročnem popravilu aparatov skladno z veljavno direktivo glede okoljsko primerne zasnove (od julija 2025).
Vsebujejo informacije o tem, kako zamenjati določene rezervne dele, vključno z opozorili in tveganji.
Če imate kakšna vprašanja, se obrnite na našo servisno službo. Za škodo bomo odgovorni le, če ste namige za popravila upoštevali pravilno.

1.2 Razlaga simbolov

1.2.1 Stopnje nevarnosti

Stopnje opozoril so sestavljene iz simbola in signalne besede. Signalna beseda označuje stopnjo nevarnosti.

Stopnja opozorila	Pomen
NEVARNOST	Neupoštevanje opozorilnega sporočila bo povzročilo smrt ali hude poškodbe.
OPOZORILO	Neupoštevanje opozorilnega sporočila lahko povzroči smrt ali hude poškodbe.
PREVIDNO	Neupoštevanje opozorilnega sporočila lahko povzroči manjše poškodbe.
OBVESTILO	Neupoštevanje opozorilnega sporočila lahko povzroči škodo na lastnini.

Tab. 1: Stopnje nevarnosti

1.2.2 Simboli za nevarnost

Simboli za nevarnost so simbolni prikazi, ki podajajo informacije o vrsti nevarnosti.
V tem dokumentu so uporabljeni naslednji simboli za nevarnost:

Simbol za nevarnost	Pomen
	Splošno opozorilno sporočilo
	Nevarnost zaradi električne napetosti

Simbol za nevarnost	Pomen
	Nevarnost eksplozije
	Nevarnost ureznin
	Nevarnost zmečkanin
	Nevarnost zaradi vročih površin
	Nevarnost zaradi močnega magnetnega polja
	Nevarnost zaradi neionizirajočega sevanja

Tab. 2: Simboli za nevarnost

1.2.3 Struktura opozoril

Opozorila v tem dokumentu imajo standardiziran videz in standardizirano strukturo.

⚠ NEVARNOST

Vrsta in vir nevarnosti

Morebitne posledice ob neupoštevanju nevarnosti/opozorila.

- Ukrepi in prepovedi za preprečevanje nevarnosti.

V naslednjem primeru je prikazano opozorilo, ki opozarja pred električnim udarom zaradi delov pod napetostjo. Naveden je ukrep za preprečevanje nevarnosti.

⚠ NEVARNOST

Nevarnost električnega udara zaradi delov pod napetostjo

Smrt zaradi električnega udara

- Izključite aparate iz električnega omrežja vsaj 60 sekund pred začetkom popravil.

1.2.4 Splošni simboli

V tem dokumentu so uporabljeni naslednji splošni simboli:

Splošni simbol	Pomen
	Identifikacija posebnega nasveta (besedilo in/ali slika)
	Identifikacija preprostega nasveta (samo besedilo)
	Identifikacija povezave na video vadnico
	Identifikacija potrebnih orodij
	Identifikacija potrebnih predpogojev
	Identifikacija pogoja (če ..., potem ...)
	Identifikacija rezultata
Start	Identifikacija tipke ali gumba
[00123456]	Identifikacija številke dela
Stanje	Identifikacija prikazanega besedila/okna (na zaslonu aparata)

Tab. 3: Splošni simboli

2 Varnost

2.1 Splošna varnostna navodila

2.1.1 Vsi gospodinjski aparati

Nevarnost električnega udara zaradi delov pod napetostjo!

- Napake pri popravilih električnih komponent lahko povzročijo električni udar!
- Aparat izključite iz električnega omrežja vsaj 60 sekund pred začetkom del.
- Po popravilu je treba izvesti preizkus varnosti v skladu s standardom EN 50678 (prej VDE 0701) ali predpisi, ki veljajo v posamezni državi.

Nevarnost telesnih poškodb zaradi ostrih robov!

- Uporabljajte zaščitne rokavice.

Nevarnost zmečkanin med popravili, vzdrževanjem, odpravljanjem težav ali servisom zaradi težkih in premikajočih se komponent

- Uporabljajte zaščitne čevlje.
- Težke komponente zavarujte pred padanjem.
- Delov telesa ne vstavljajte v premikajoče se komponente.

Tveganje za varnost/delovanje aparata!

- Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov. Deli, ki ne ustrezajo specifikacijam proizvajalca, lahko poslabšajo varnost in delovanje aparata.

Tveganje poškodb elektrostatično občutljivih komponent (ESD)!

- Ne dotikajte se modulov, vključno s priključki in potmi vodnika.

3 Diagrami

4 Orodja in pripomočki

Pomožno orodje [15000155]	Za rahljanje plastičnih delov	
Izoliran izvijač Torx T15 z izvrtino [15000626]	Dolžina rezila 125 mm za vijake z varnostnim zatičem	
Ploščati izvijač	Dolžina rezila maks. 6 cm	
Komplet natančnih izvijačev [00341820]	9 kosov, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Izvijač Torx T20 z izvrtino [00340764]	100 mm, za vijake z varnostnim zatičem	

5 Popravilo

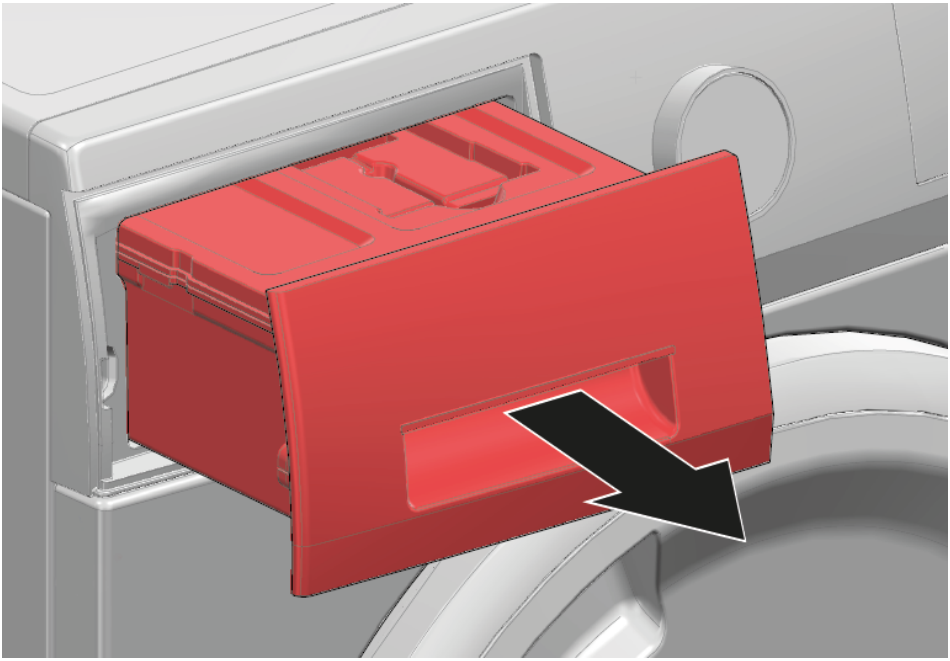
5.1 Odstranjevanje posode za kondenzat

Zahteva:

✔ Naprava je odklopljena od napajanja.

5.1.1 Odstranjevanje posode za kondenzat

▸ Izvlecite posodo za kondenzat, tako da ostane poravnana.



5.1.2 Namestitev posode za kondenzat

▸ Namestite v obratnem vrstnem redu.

5.2 Odstranjevanje ročaja posode za kondenzat

Zahteve

✔ Naprava je odklopljena od napajanja.

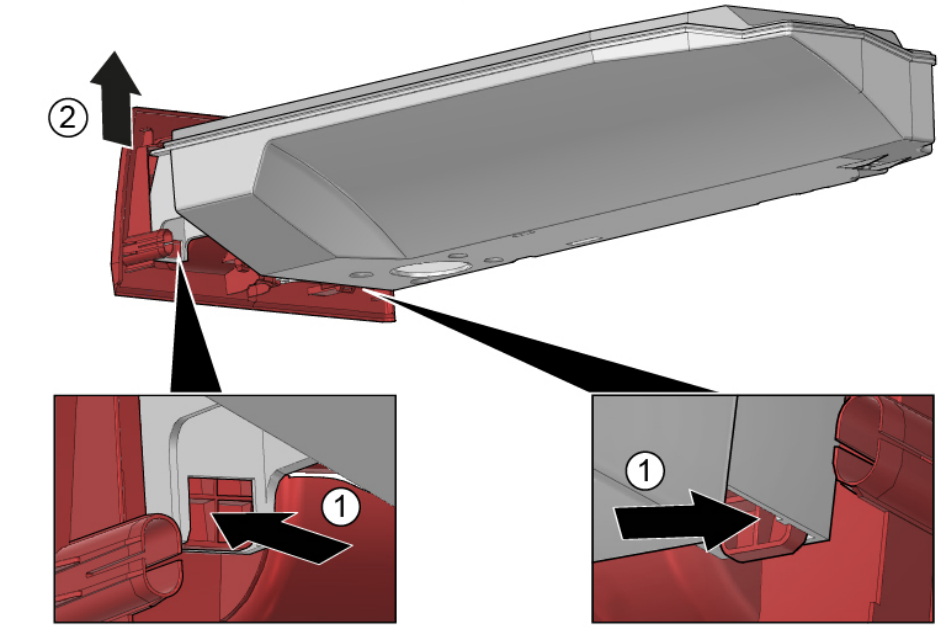
✔ Posoda za kondenzat odstranjena. →*Stran 837*

5.2.1 Odstranjevanje ročaja posode za kondenzat

▸ Za odstranitev ročaja posode za kondenzat:

1. Sprostite držalne elemente (1)

2. Potisnite ročaj navzgor (2)



5.2.2 Namestitev posode za kondenzat

▸ Namestite v obratnem vrstnem redu.

5.3 Zamenjava vzdrževalnega pokrova

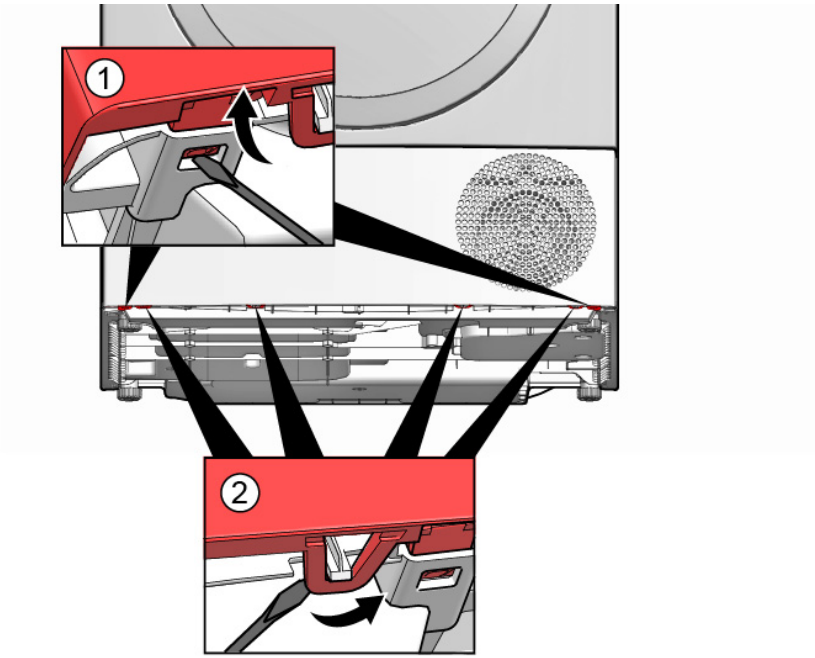
	Ploščati izvijač	Dolžina rezila maks. 6 cm
	Klinasta črpalka	28 cm x 13 cm x 5 cm, ima nosilnost 130 kg [15000642]

Samo za aparate s SelfCleaning.

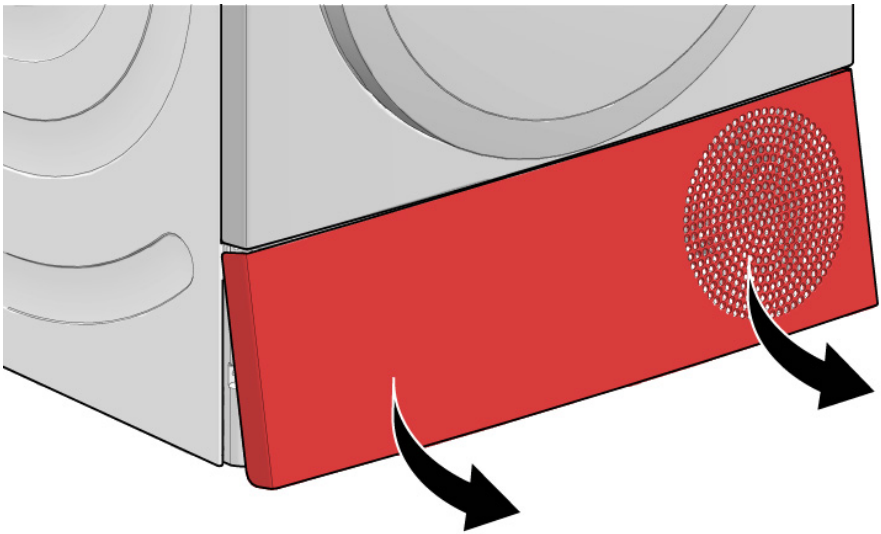
5.3.1 Odstranjevanje vzdrževalnega pokrova

1. Pri dviganju in pritrditvi aparata uporabite zračno blazino za prost in varen dostop do sprednjih spodnjih zapahov in zatičev.

2. Sprostite oba zapaha (1) in sprostite zatiče na sprednjem pokrovu (2) s ploščatim izvijačem.

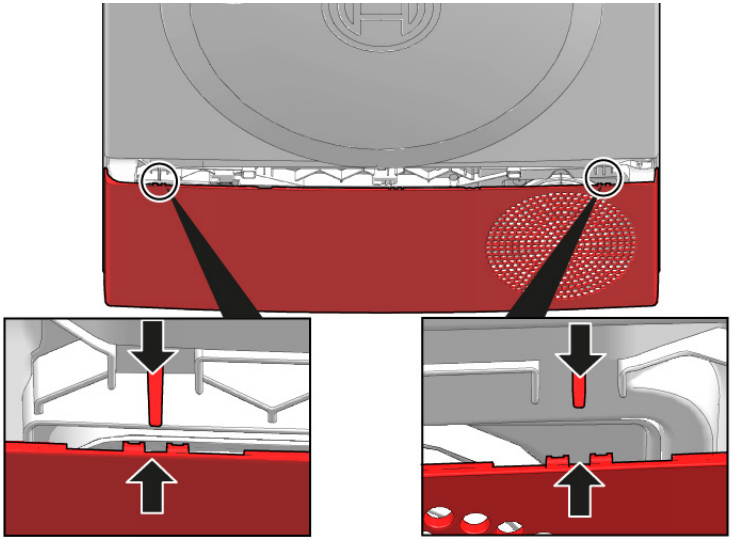


3. Odstranite vzdrževalni pokrov.

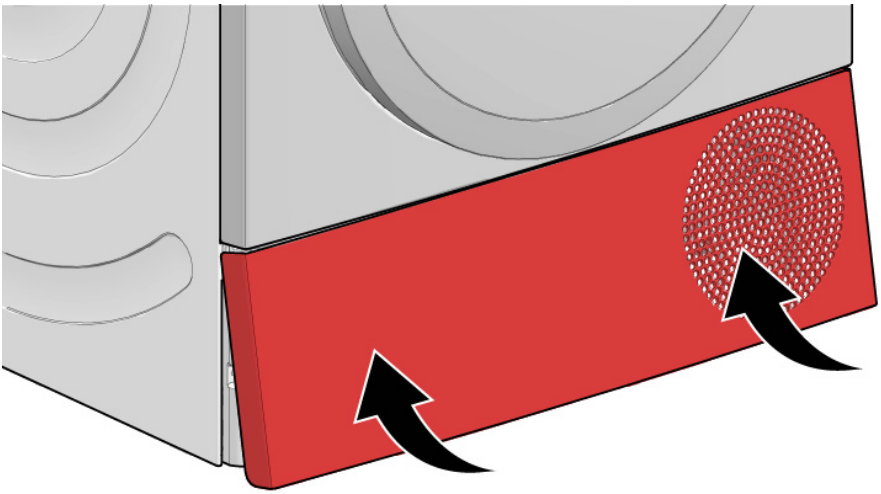


5.3.2 Namestitev vzdrževalnega pokrova

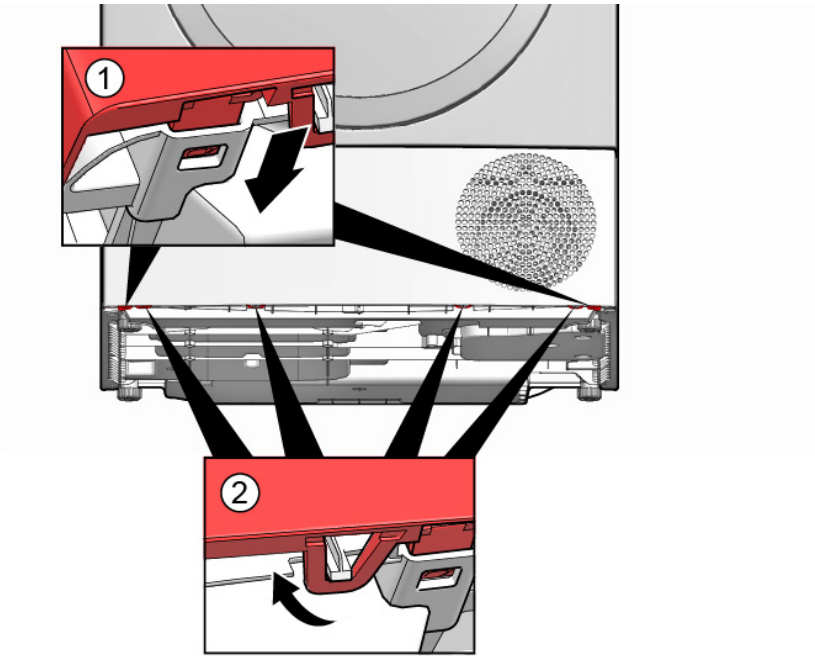
Opomba: Upoštevajte zavihke na zgornjem delu.



1. Pomaknite vzdrževalni pokrov navzgor in proti dnu aparata.



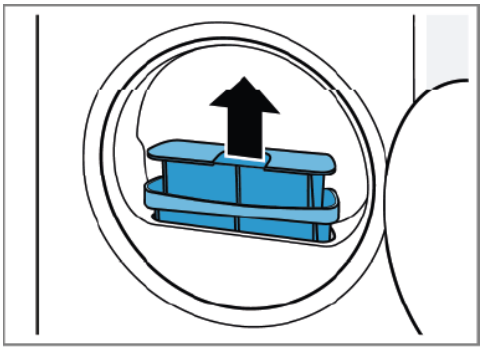
2. Pripnite preostale zapahe (1) in zatiče (2).



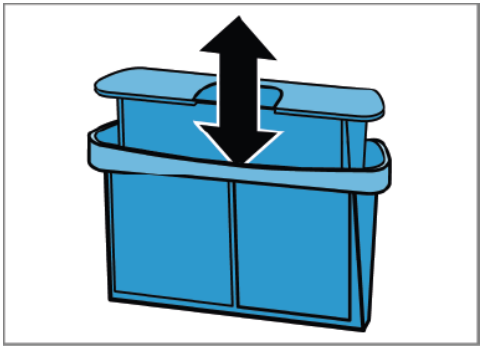
5.4 Odstranjevanje in čiščenje filtrov

5.4.1 Odstranjevanje in čiščenje filtra za kosme

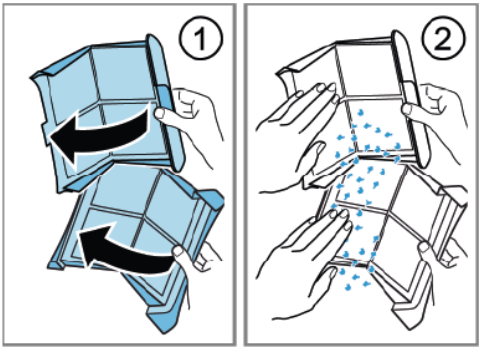
1. Odstranite dvodelni filter za vlakna.

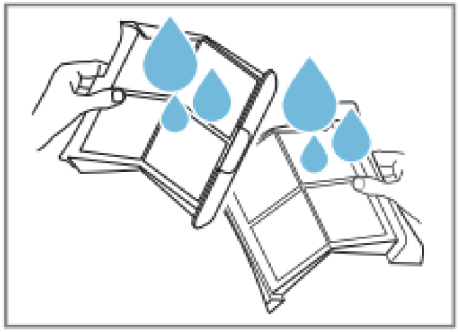


2. Odklopite dvodelni filter za vlakna.



3. Odprite oba filtra za vlakna (1), odstranite vlakna in temeljito očistite oba filtra za vlakna pod toplo, tekočo vodo (2).





4. Preden filter za vlakna znova namestite v napravo, ga pustite, da se posuši, ali ga posušite s papirnato brisačo.

	Če čiščenje filtrov ne reši problema in se še vedno pojavlja sporočilo o čiščenju filtrov – zamenjajte filter za vlakna, saj se lahko trajno zamaši z ostanki detergenta.

	Filtrov ne čistite v pomivalnem stroju!

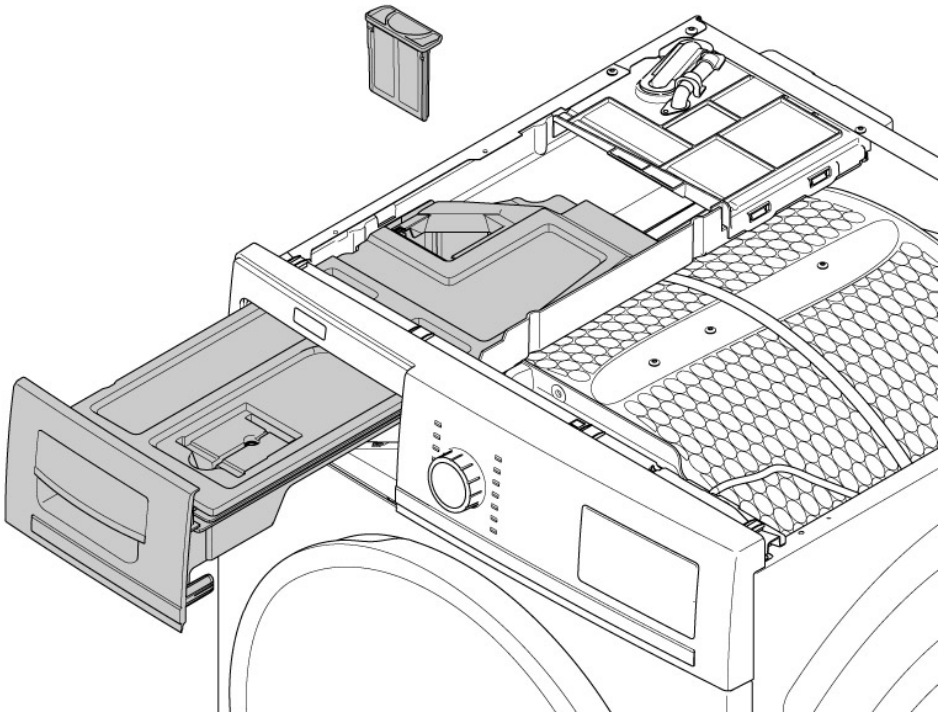
	Naprave nikoli ne uporabljajte brez filtra za vlakna.

5.4.2 Čiščenje filtra za kondenzat

Aparati s SelfCleaning.

	Opomba: Filter za kondenzat je treba očistiti najmanj pri vsakem praznjenju posode za kondenzat. Če aparata nekaj časa niste uporabljali, pred uporabo očistite filter za kondenzat.

1. Izvlecite posodo za kondenzat.



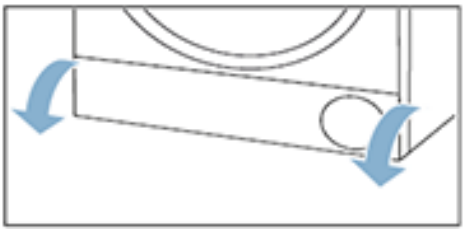
2. Izvlecite filter za kondenzat iz posode za kondenzat.
3. Filter za kondenzat pod toplo tekočo vodo očistite z mehko ščetko.

	Opomba: Aparat lahko brez filtra za kondenzat deluje samo pod posebnimi pogoji – odvisno od tipa aparata in priključka zunanjega odtoka. Upoštevajte navodila za uporabo, da preprečite poškodbe aparata.

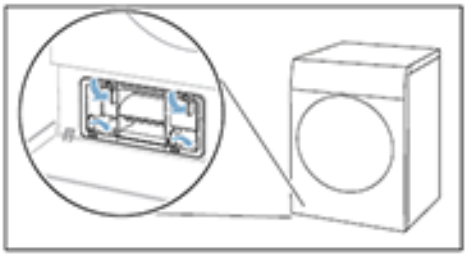
5.4.3 Odstranjevanje in čiščenje filtra za peno

Aparati brez SelfCleaning.

1. Odprite vzdrževalno loputo.



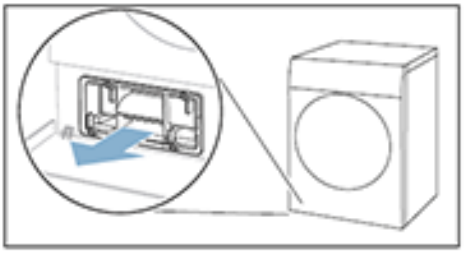
2. Odklenite servisni pokrov.



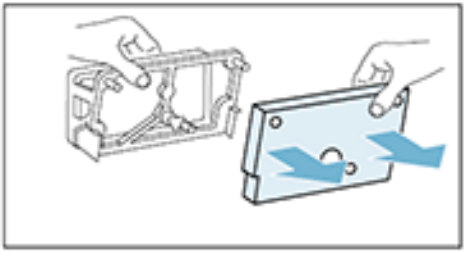
3.

	Kondenzat se zbira v prestrezni posodi in se nato prenese v posodo za kondenzat. To je običajen način delovanja, saj se v tem območju nabere vlaga, ki nastane pri pranju.

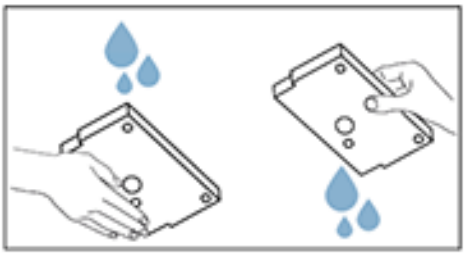
Izvlecite servisni pokrov.



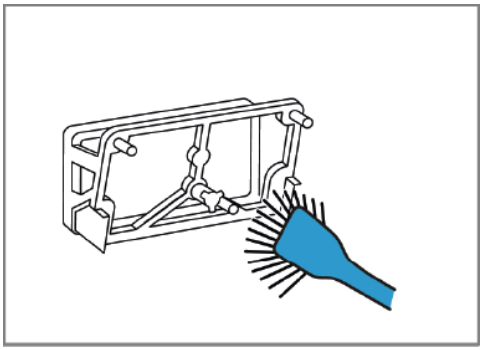
4. Vzemite filter za peno iz servisnega pokrova.



5. Operite filter za peno pod tekočo vodo in ga ožemite.



6. Uporabite mehko ščetko, da očistite pokrov izmenjevalnika toplote.



	Upoštevajte: pazite, da ne poškodujete filtra za peno. V primeru trdovratnih ostankov lahko oblogo filtra previdno očistite z ročnim sesalnikom. Čistite samo s čisto vodo; ne uporabljajte čistilnih sredstev.

	Poskrbite, da iz tesnila odstranite vso umazanijo.

	Aparata nikoli ne uporabljajte brez filtra za kosme.

5.5 Zamenjava vrat

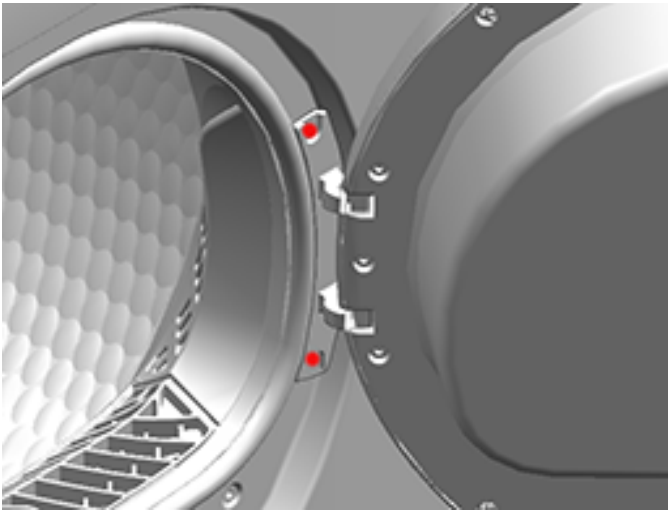
	Izvijač Torx T20 z izvrtino	100 mm, za vijake z varnostnim zatičem [00340764]

Zahteva:

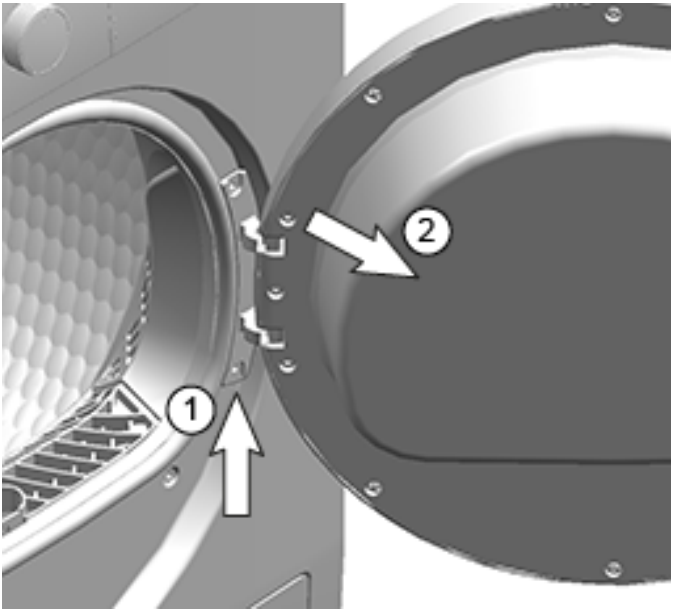
- Vrata so odprta.

5.5.1 Odstranjevanje vrat

1. Odstranite vijake.



2.1. Odstranite vrata, tako da jih dvignete (1).
2.2. Povlecite nazaj (2).



5.5.2 Namestitev vrat

▸ Namestite v obratnem vrstnem redu.

5.6 Zamenjava varovala vrat

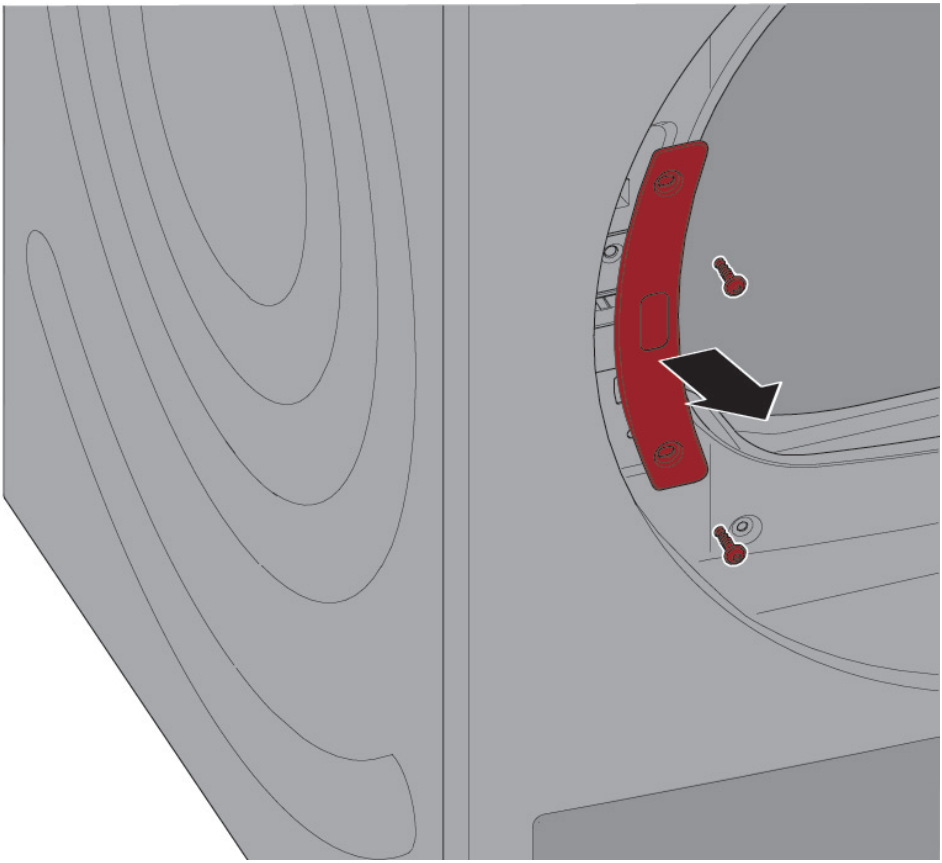
Izvijač Torx T20 z izvrtino	100 mm, za vijake z varnostnim zatičem	[00340764]

Zahteva:

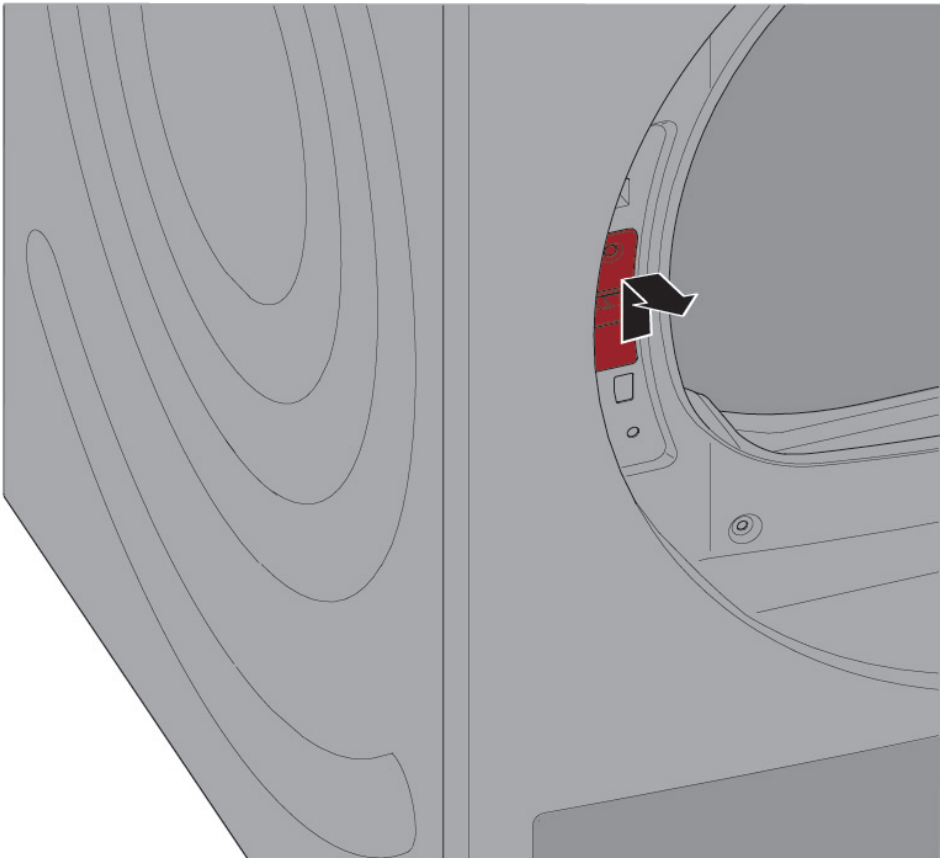
- Vrata odprta.

5.6.1 Odstranjevanje varovala vrat

1. Odstranite vijake in pokrov varovala vrat.



2. Odstranite varovalo vrat iz aparata.



5.6.2 Namestitev varovala vrat

▸ Namestite v obratnem vrstnem redu.

5.7 Demontaža vrat (s steklenim oknom – varianta 1 – privijačeno)

	Izvijač Torx T20 z izvrtino	100 mm, za vijake z varnostnim zatičem	[00340764]
	Komplet natančnih izvijačev	9 kosov, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

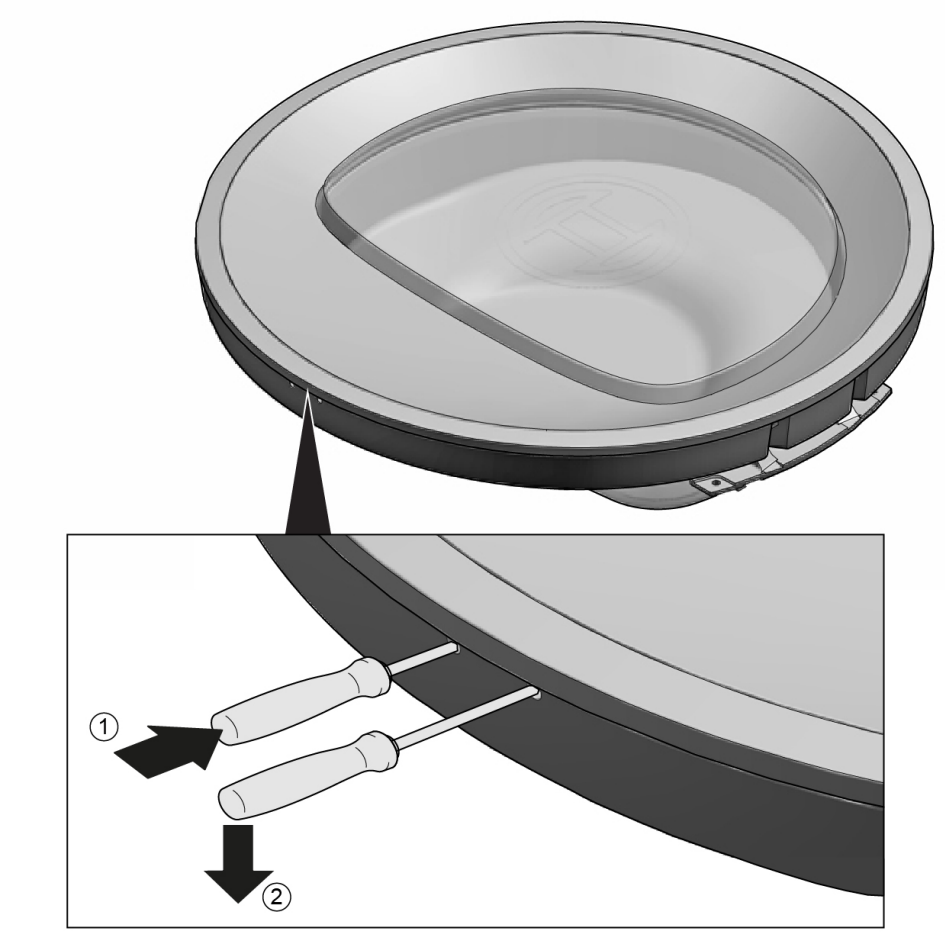
Zahteva:

✔ Vrata so odstranjena. →*Stran 846*

5.7.1 Razstavljanje vrat

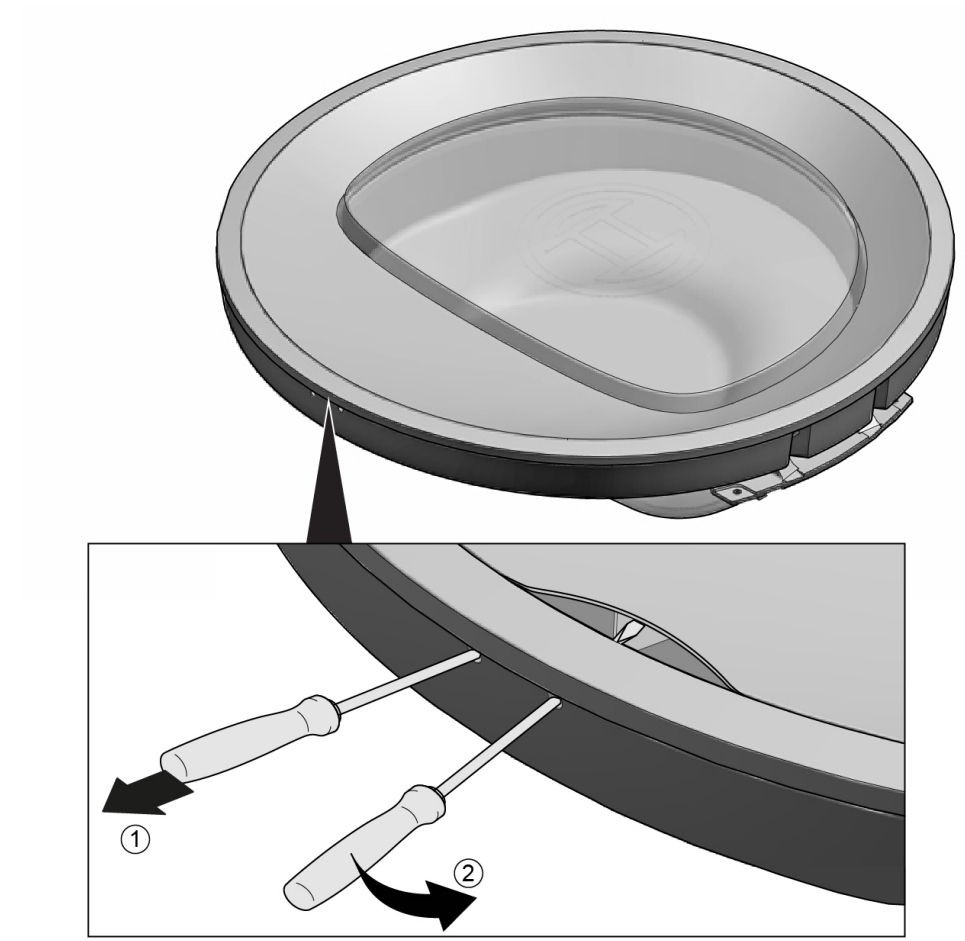
1. Položite vrata na mehko površino, da preprečite praske.

2. Vstavite oba izvijača v luknji na spodnjem robu vrat.
3.1. Potisnite levi izvijač v luknjo (1), da sprostite zapah.
3.2. Potisnite desni izvijač navzdol (2), da sprostite držalni element.

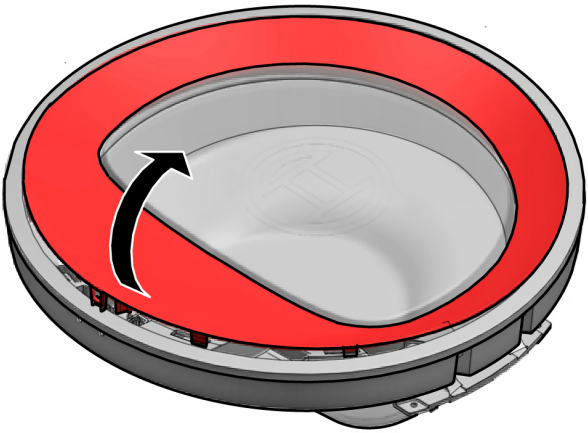


4.1. Ko je pokrov delno pomaknjen navzgor, odstranite levi izvijač (1), da ne blokirate pokrova.

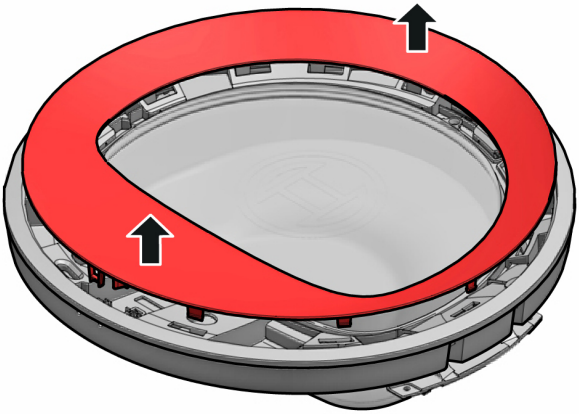
4.2. Zavrtite desni izvijač (2) v desno.



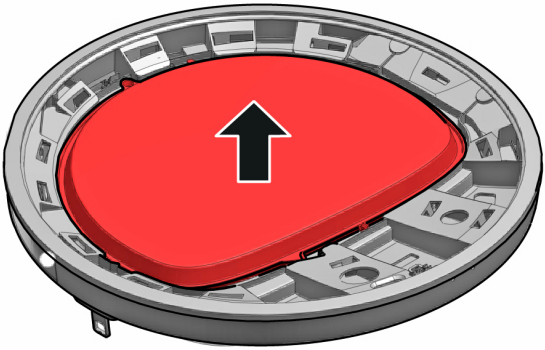
5. Primite distančnik vrat na spodnjem robu in povlecite, da sprostite držalne elemente.



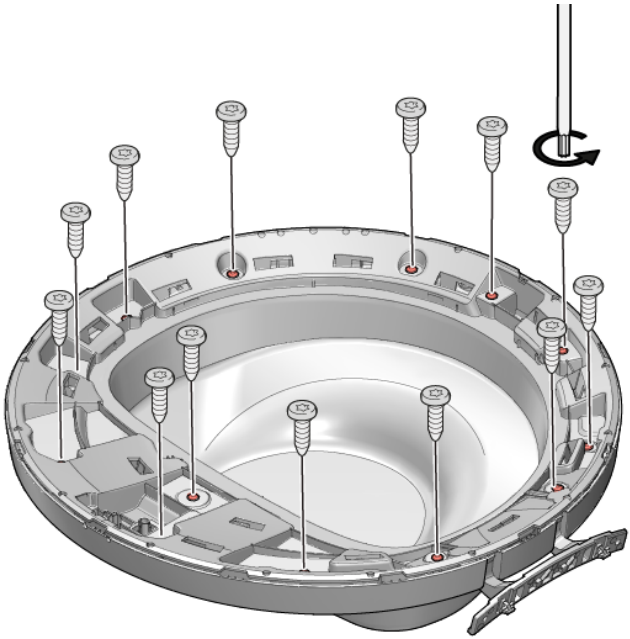
6. Odstranite distančnik vrat.



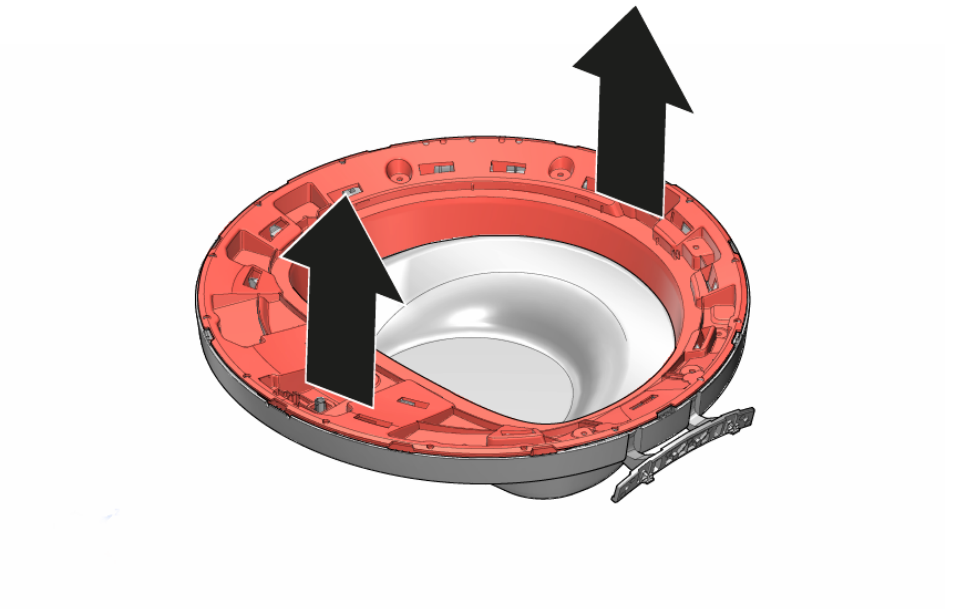
7. Odstranite steklo vrat.



8. Odstranite 13 vijakov.



9. Odstranite distančnik.

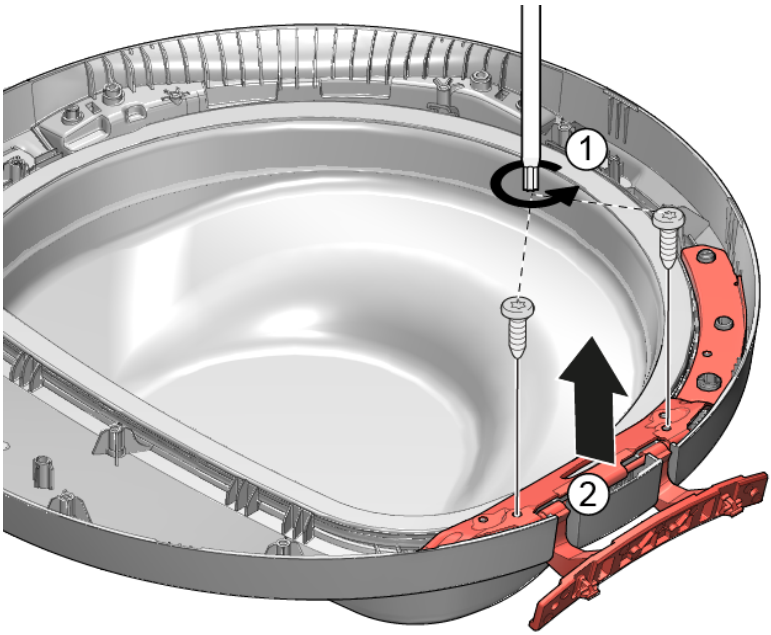


10.1 Odstranite 2 vijaka.

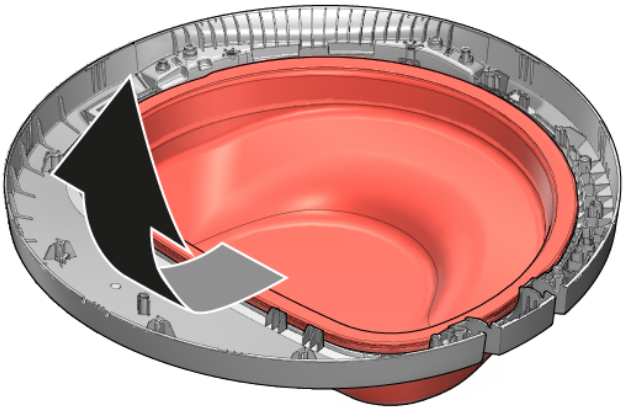
.

10.2 Odstranite tečaj.

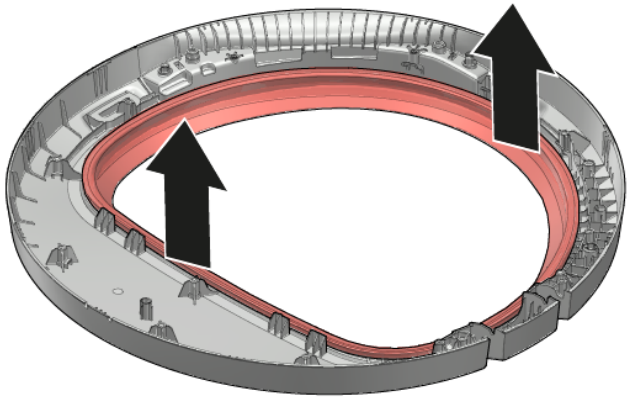
.



11. Odstranite steklo vrat, tako da začnete pri spodnjem robu.



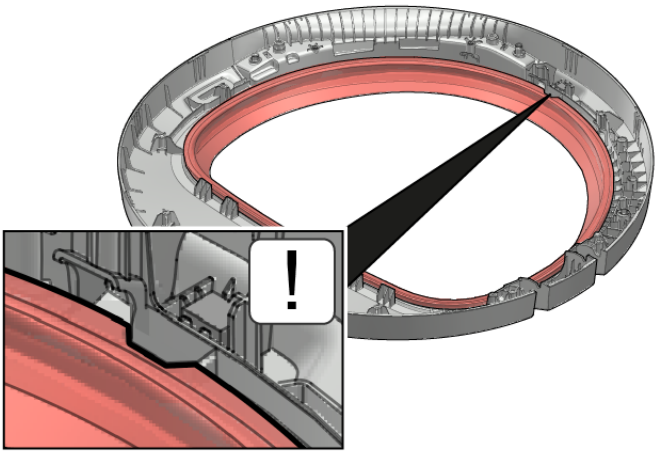
12. Odstranite tesnilo vrat.



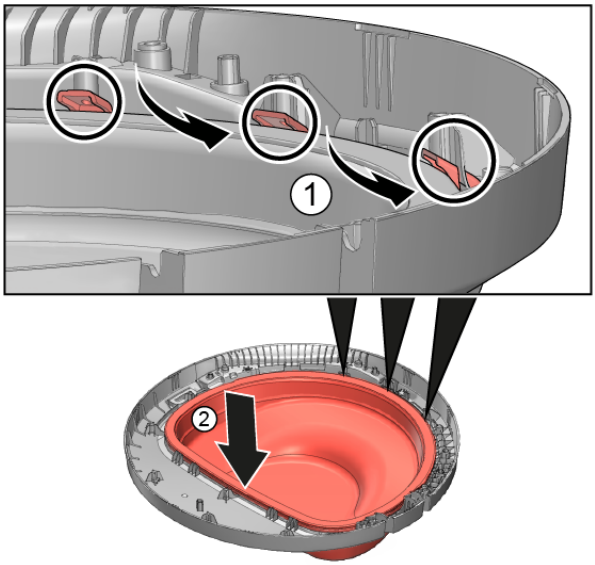
5.7.2 Sestavljanje vrat

- Namestite v obratnem vrstnem redu.

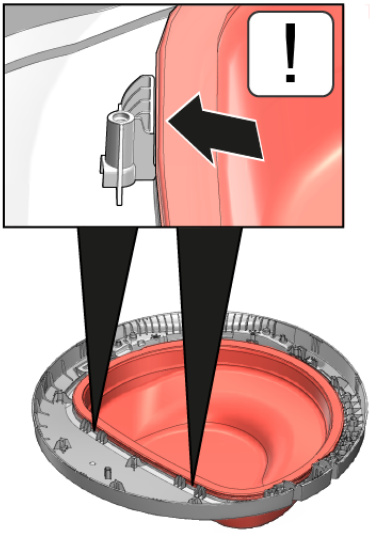
Poskrbite, da pravilno sestavite tesnilo vrat.



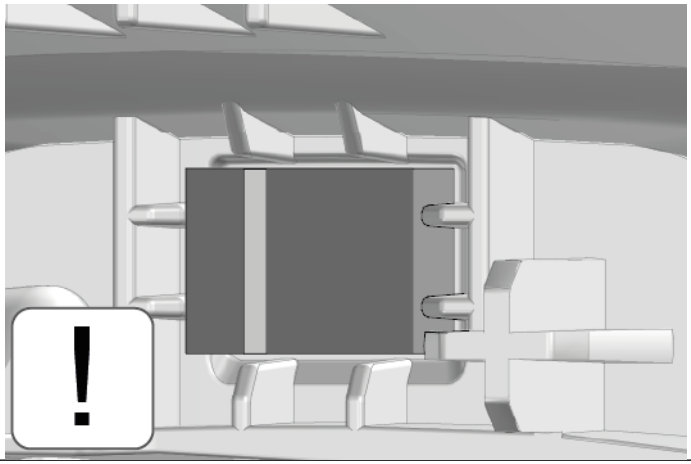
Pri sestavljanju stekla vrat bodite pozorni, da steklo vstavite pod tri držala (1) in ga pritrdite (2).



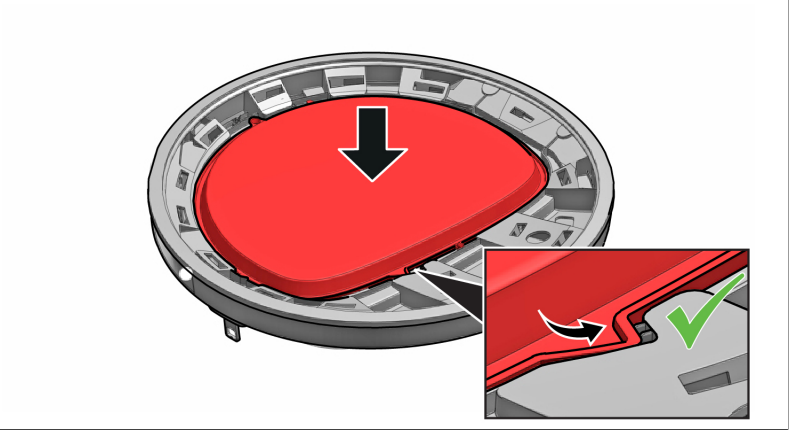
Poskrbite, da pravilno namestite steklo vrat.



Zgornji pokrov je dobavljen brez magneta – poskrbite, da ga prenesete z originalnega dela.
Magnet je treba namestiti v pravilnem položaju – oznaka (bel trak) mora biti usmerjena proti vam.



Postavite steklo vrat na vrata in poravnajte rob v zarezo.



5.8 Razstavljanje vrat (s steklenim oknom – različica 2 – pritrjena z vijaki)

	Izvijač Torx T20 z izvrtino	100 mm, za vijake z varnostnim zatičem	[00340764]
	Pomožno orodje	Za rahljanje plastičnih delov	[15000155]

Zahteva:

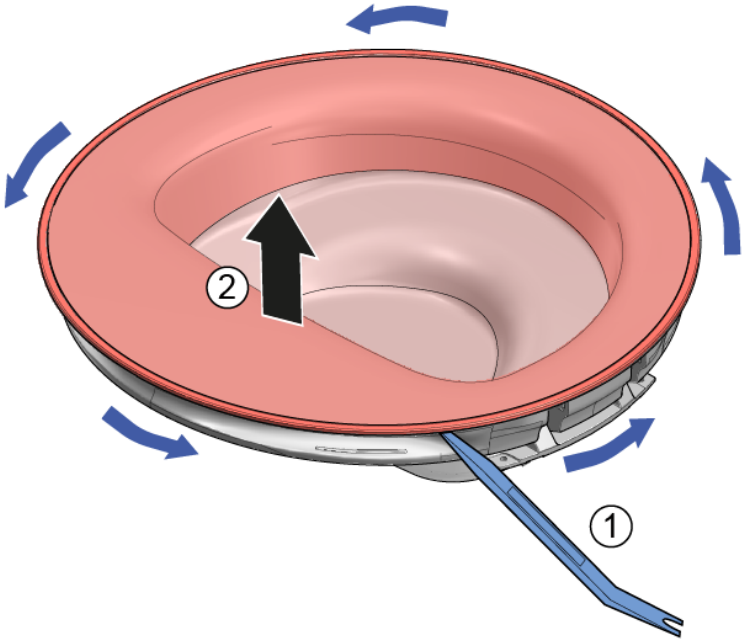
- Vrata so odstranjena. →*Stran 846*

5.8.1 Razstavljanje vrat

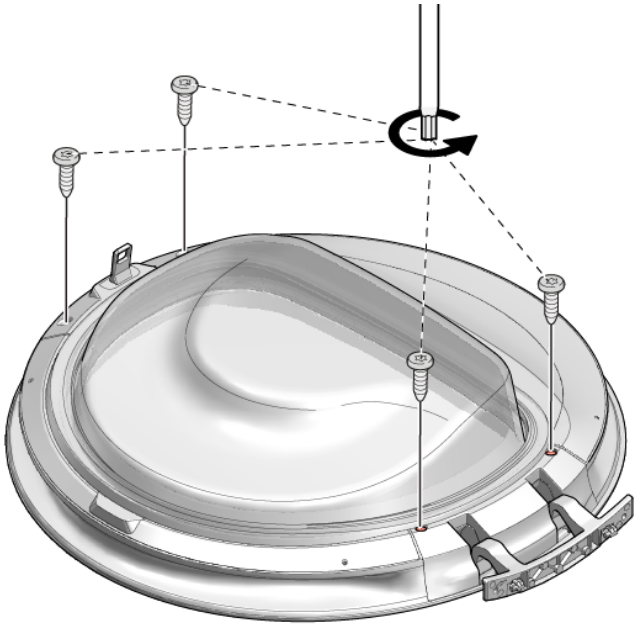
1. Zavrtite pokrov v smeri urnega kazalca.

2.1. Vstavite posebno orodje in sprostite zapahe okoli vrat.

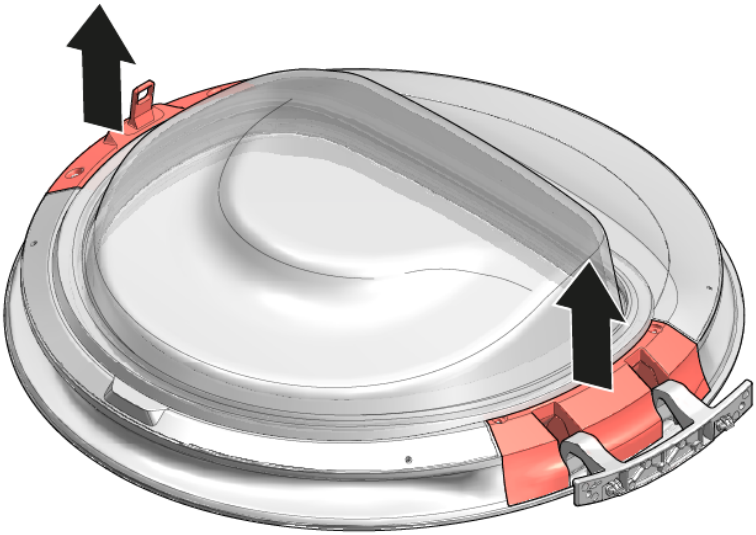
2.2. Odstranite pokrov.



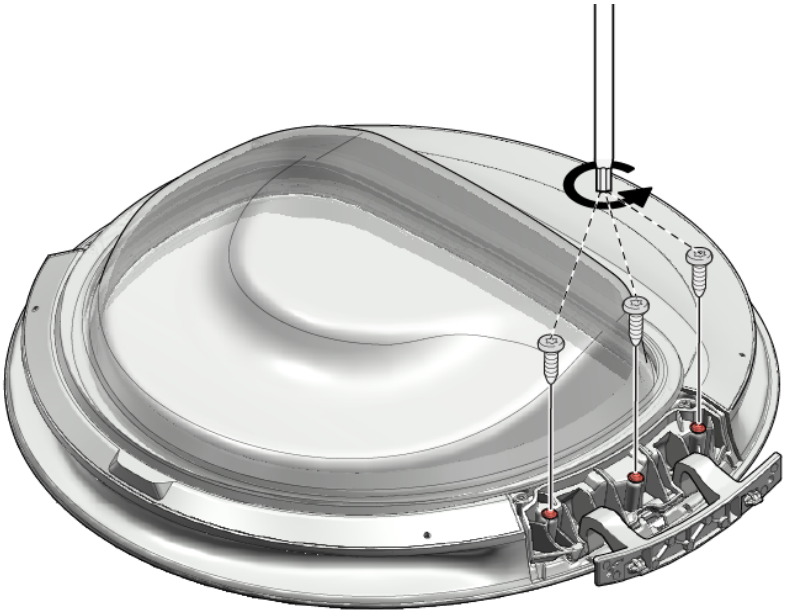
3. Odstranite 2 vijaka iz tečaja in 2 vijaka iz zatiča vrat.



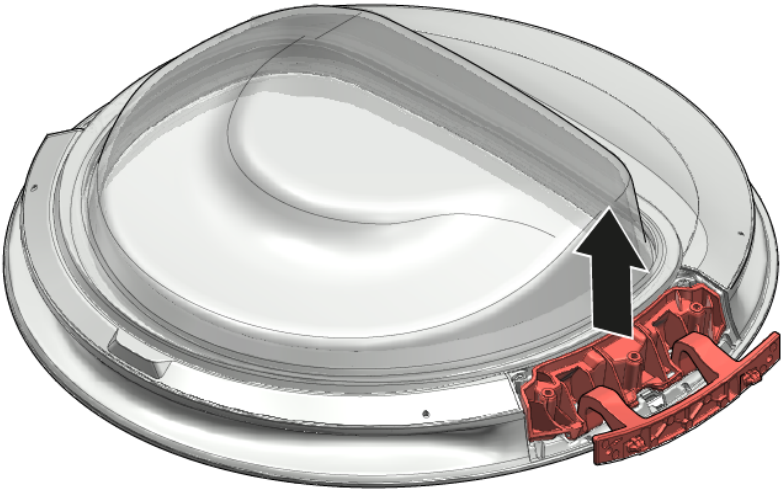
4. Odstranite pokrovček tečaja in zatič vrat.



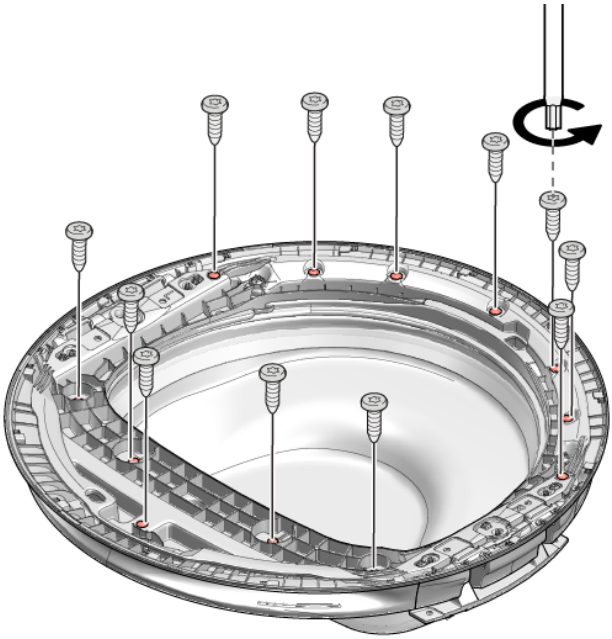
5. Odstranite 3 vijake iz zatiča vrat.



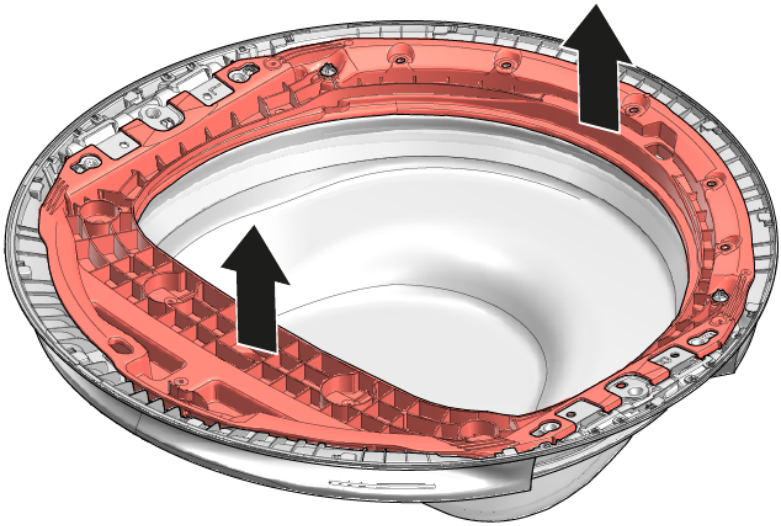
6. Odstranite tečaj vrat.



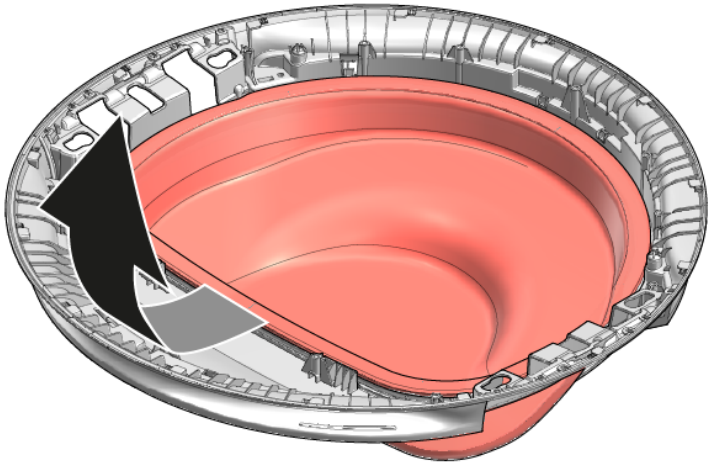
7. Odstranite 12 vijakov.



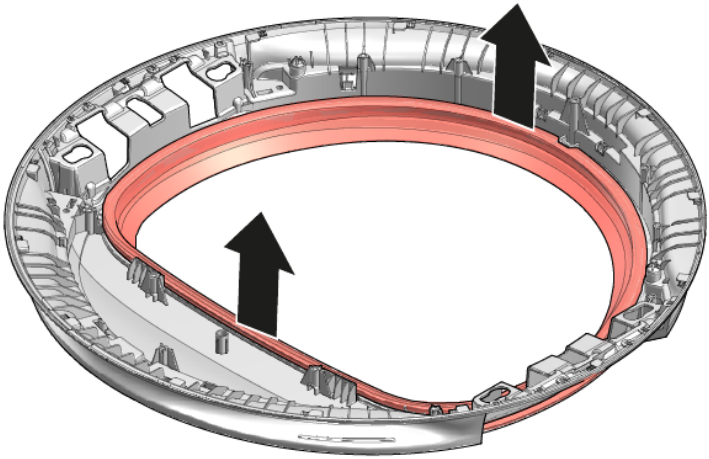
8. Odstranite ojačitveni okvir.



9. Odstranite steklo vrat.



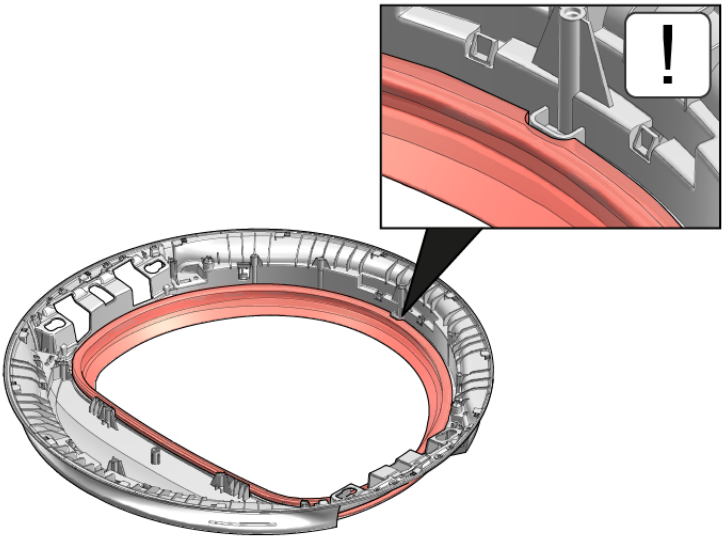
10. Odstranite tesnilo vrat.



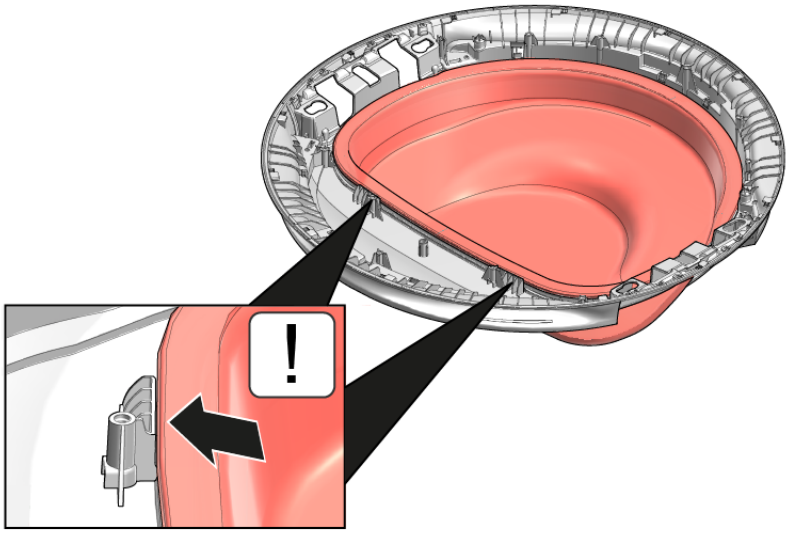
5.8.2 Sestavljanje vrat

- Namestite v obratnem vrstnem redu.

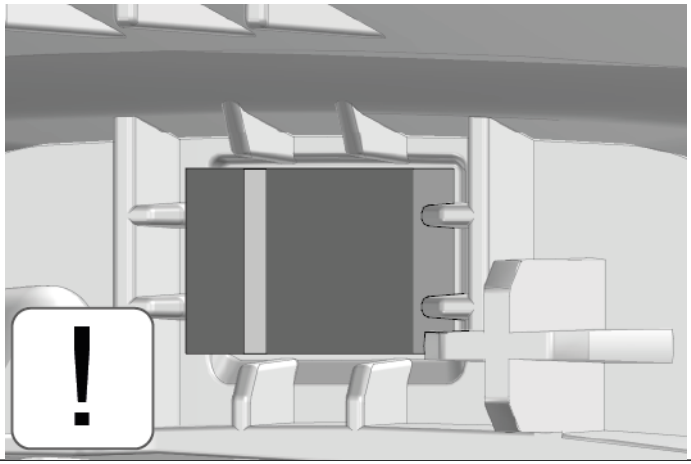
Poskrbite, da pravilno namestite tesnilo vrat.



Poskrbite, da pravilno sestavite steklo vrat.



Zgornji pokrov je dobavljen brez magneta – poskrbite, da ga prenesete z originalnega dela.
Magnet je treba namestiti v pravilnem položaju – oznaka (bel trak) mora biti usmerjena proti vam.



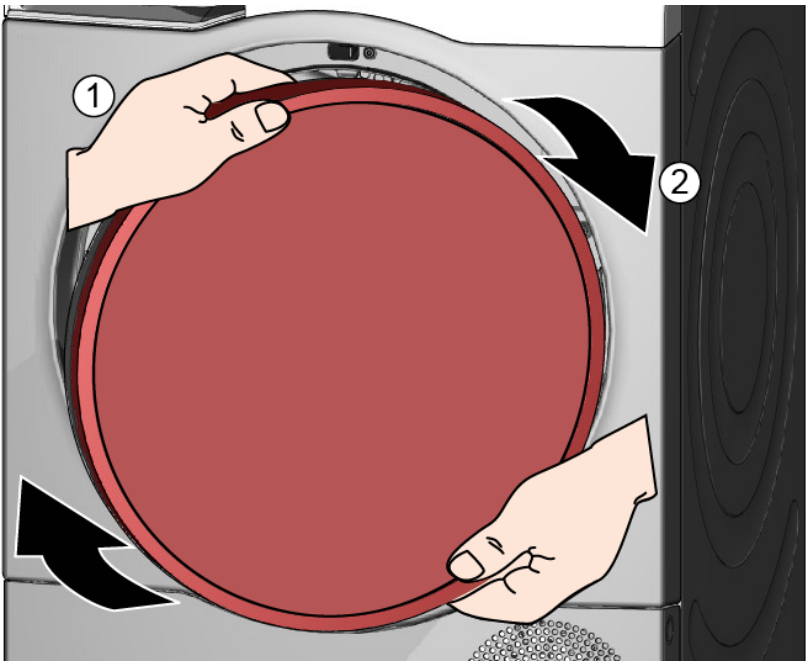
5.9 Razstavljanje vrat (brez steklenega okna)

Zahteva:

- Vrata so odprta.

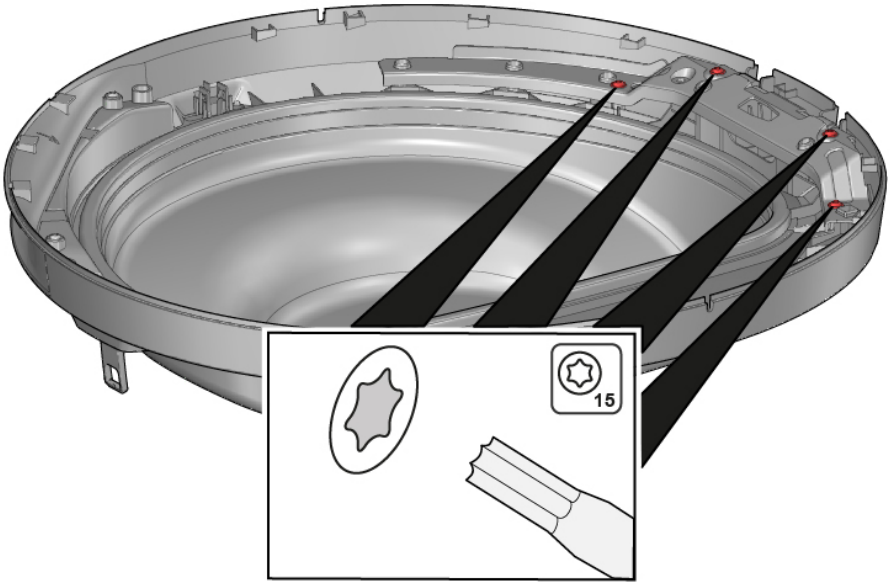
5.9.1 Razstavljanje vrat

1.1. Primite pokrov z obema rokama (1).
1.2. Zavrtite pokrov v smeri urnega kazalca (2).

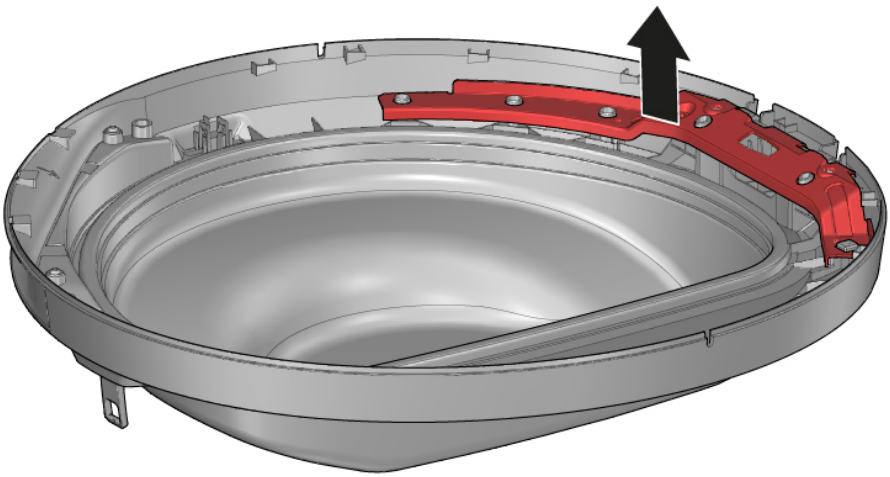


2. Povlecite sprednji pokrov naprej.

3. Odstranite štiri vijake.



4. Odstranite tečaj vrat.



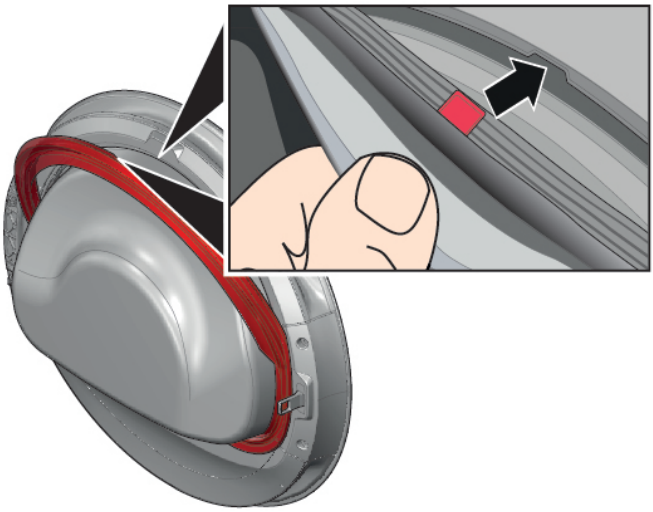
5. Povlecite tesnilo vrat.

5.9.2 Sestavljanje vrat

1. Namestite v obratnem vrstnem redu.

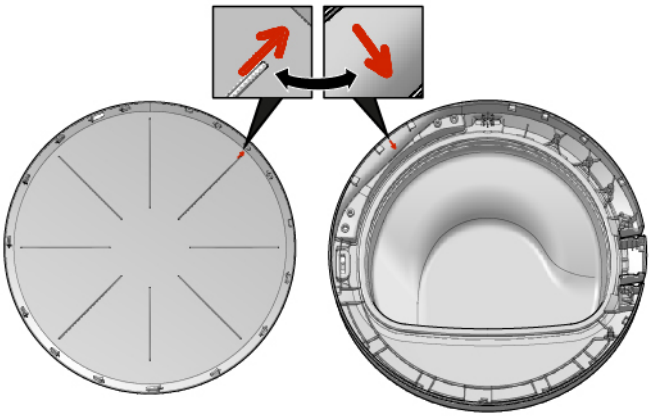
2. Upoštevajte sponko za pozicioniranje na zgornjem delu tesnila.

Potisnite tesnilo vrat v zarezo.



3. Namestite obroč oblikovanja na vrata in ga obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca.

Opomba: Upoštevajte simbol puščice na vratih in sprednjem pokrovu.



Índice

1 En relación con este documento 872
1.1 Información importante 872
1.1.1 Finalidad 872
1.2 Explicación de símbolos generales 872
1.2.1 Niveles de peligrosidad 872
1.2.2 Símbolos de peligro 872
1.2.3 Estructura de las advertencias 873
1.2.4 Símbolos generales 874
2 Seguridad 875
2.1 Instrucciones generales de seguridad 875
2.1.1 Todos los aparatos electrodomésticos 875
3 Esquemas 876
4 Herramientas y auxiliares 877
5 Reparación 878
5.1 Retirar el recipiente de agua condensada 878
5.1.1 Retirar el recipiente de agua condensada 878
5.1.2 Instalar el recipiente de agua condensada 878
5.2 Retirar el asa del recipiente de agua condensada 878
5.2.1 Retirar el asa del recipiente de agua condensada 878
5.2.2 Instalar el recipiente de agua condensada 879
5.3 Sustituir la tapa de mantenimiento 879
5.3.1 Extraer la tapa de mantenimiento 880
5.3.2 Instalar la tapa de mantenimiento 881
5.4 Retirar y limpiar los filtros 883
5.4.1 Retirar y limpiar el filtro para pelusas 883
5.4.2 Limpiar el filtro del deposito de condensado 885
5.4.3 Retirar y limpiar el filtro de espuma 886
5.5 Sustituir la puerta 888
5.5.1 Retirar la puerta 889
5.5.2 Montar la puerta 889
5.6 Sustituir el cierre de la puerta 890
5.6.1 Extraer el cierre de la puerta 890
5.6.2 Montar el cierre de la puerta 891
5.7 Desmontaje de la puerta (con ventana de cristal - Variante 1 - atornillada) 891
5.7.1 Desmontar la puerta 891
5.7.2 Montar la puerta 899
5.8 Desmontar la puerta (con el cristal de la ventana - variante 2 - atornillada) 901
5.8.1 Desmontar la puerta 901

5.8.2 Montar la puerta 906
5.9 Desmontar la puerta (sin la ventana de cristal) 907
5.9.1 Desmontar la puerta 908
5.9.2 Montar la puerta 910

1 En relación con este documento

1.1 Información importante

1.1.1 Finalidad

Estas indicaciones de reparación sirven como ayuda al consumidor para reparar aparatos por su cuenta conforme al reglamento aplicable sobre diseño ecológico (a partir de 07/2025).
Contienen información sobre cómo sustituir determinadas piezas de repuesto e incluye las advertencias y los riesgos.
En caso de dudas, póngase en contacto con nuestro servicio al cliente. Solo asumiremos la responsabilidad por daños si las indicaciones de reparación se han seguido correctamente.

1.2 Explicación de símbolos generales

1.2.1 Niveles de peligrosidad

Los niveles de peligro consisten en un símbolo y una palabra de advertencia. La palabra de advertencia identifica la gravedad del peligro.

Nivel de peligro	Significado
PELIGRO	Si no se tiene en cuenta la advertencia, ocasionará la muerte o lesiones graves.
ADVERTENCIA	Si no se tiene en cuenta la advertencia, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.
PRECAUCIÓN	Si no se tiene en cuenta la advertencia, puede ocasionar lesiones de carácter leve.
AVISO	Si no se tiene en cuenta la advertencia, puede ocasionar daños materiales.

Tab. 1: Niveles de peligrosidad

1.2.2 Símbolos de peligro

Los símbolos de peligro son una representación simbólica que indica el tipo de peligrosidad.
En este documento se utilizan los siguientes símbolos de peligro:

Símbolo de peligro	Significado
	Advertencia general

Símbolo de peligro	Significado
	Peligro de lesiones por corriente eléctrica
	Riesgo de explosión
	Peligro de lesiones a causa de cortes
	Peligro de lesiones por aplastamiento
	Peligro de lesiones por superficies calientes
	Peligro a causa de campos magnéticos de gran potencia
	Peligro derivado de radiación no ionizante

Tab. 2: Símbolos de peligro

1.2.3 Estructura de las advertencias

Las advertencias de este documento tienen una apariencia y una estructura uniformes.

⚠ PELIGRO

Tipo y fuente del peligro

Posibles consecuencias de ignorar el peligro / la advertencia.

- ▸ Medidas y prohibiciones para prevenir el peligro.

El ejemplo siguiente muestra una advertencia de descarga eléctrica a causa de piezas o partes cargadas con tensión. Se menciona la medida para evitar el peligro.

⚠ PELIGRO

Riesgo de descarga eléctrica debido a partes con tensión

Muerte por electrocución

- ▸ Desconectar el aparato de la red al menos 60 segundos antes de comenzar con la reparación.

1.2.4 Símbolos generales

En este documento se utilizan los siguientes símbolos generales:

Símbolo general	Significado
	Identificación de una indicación especial (texto y/o gráfico)
	Identificación de una indicación simple (solo texto)
	Identificación de un enlace a un vídeo tutorial
	Identificación herramientas necesarias
	Identificación de condiciones previas
	Identificación de una condición (si ..., entonces ...)
	Identificación de un resultado
Start	Identificación de una tecla o botón
[00123456]	Identificación de un número de material
Estado	Identificación del texto / ventana mostrado (en el display del aparato)

Tab. 3: Símbolos generales

2 Seguridad

2.1 Instrucciones generales de seguridad

2.1.1 Todos los aparatos electrodomésticos

¡Riesgo de descarga eléctrica debido a piezas con tensión!

- ¡Los errores en las reparaciones que incluyan componentes eléctricos pueden provocar una descarga eléctrica!
- Desconectar el aparato de la red durante al menos 60 segundos antes de comenzar con el trabajo.
- Tras la reparación, realizar una prueba de seguridad según la norma EN 50678 (antigua VDE 0701) o la normativa específica del país.

¡Riesgo de lesiones debido a bordes afilados!

- Usar guantes de protección.

Riesgo de aplastamiento durante la reparación, mantenimiento, resolución de problemas y servicio debido a componentes pesados y móviles

- Usar calzado de seguridad.
- Asegure los componentes pesados para que no se caigan.
- No pegue partes del cuerpo en componentes móviles.

¡Riesgo para la seguridad/el funcionamiento del aparato!

- Recomendamos utilizar piezas de repuesto originales. Las piezas que no cumplen con las especificaciones del fabricante pueden perjudicar la seguridad y el funcionamiento del aparato.

¡Riesgo de daños de los componentes sensibles a cargas electrostáticas (ESD)!

- No tocar los módulos, incluidas las conexiones y las pistas conductoras.

3 Esquemas

4 Herramientas y auxiliares

Herramienta auxiliar [15000155]	Para desmontar piezas de plástico	
Destornillador aislado Torx T15 con orificio de centrado [15000626]	Longitud 125 mm, para tornillos con pin de seguridad	
Destornillador de punta plana	Longitud max. 6 cm	
Juego de destornilladores de precisión [00341820]	9 piezas, 2.0 mm, 2.4 mm, 3.0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Destornillador Torx T20 con orificio de centrado [00340764]	100 mm, para tornillos de seguridad	

5 Reparación

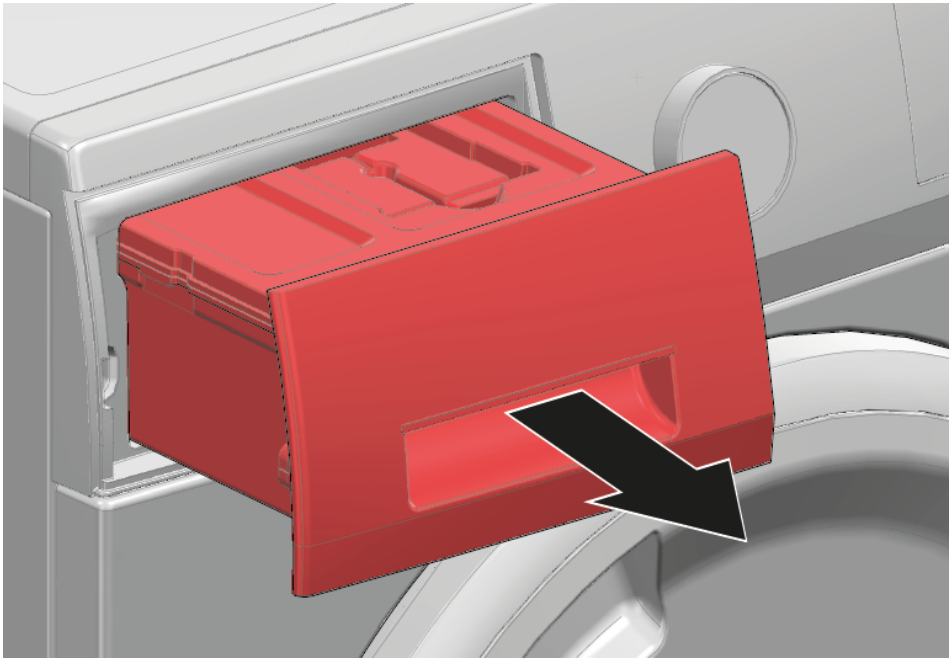
5.1 Retirar el recipiente de agua condensada

Requisito:

✔ Aparato desconectado de la fuente de alimentación.

5.1.1 Retirar el recipiente de agua condensada

▸ Retirar el recipiente de agua condensada, manteniéndolo nivelado.



5.1.2 Instalar el recipiente de agua condensada

▸ Montar en orden inverso.

5.2 Retirar el asa del recipiente de agua condensada

Requisitos

✔ Aparato desconectado de la fuente de alimentación.

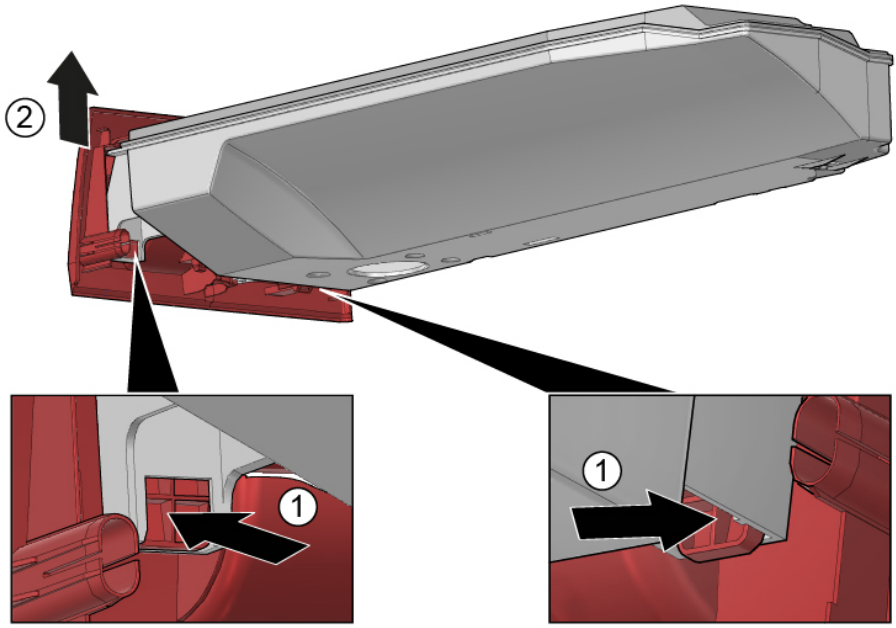
✔ Se ha extraído el recipiente de agua condensada. →*Página 878*

5.2.1 Retirar el asa del recipiente de agua condensada

▸ Para extraer el asa del recipiente de agua condensada:

1. Desenganchar los elementos de sujeción (1)

2. Empujar hacia arriba el asa (2)



5.2.2 Instalar el recipiente de agua condensada

▸ Montar en orden inverso.

5.3 Sustituir la tapa de mantenimiento

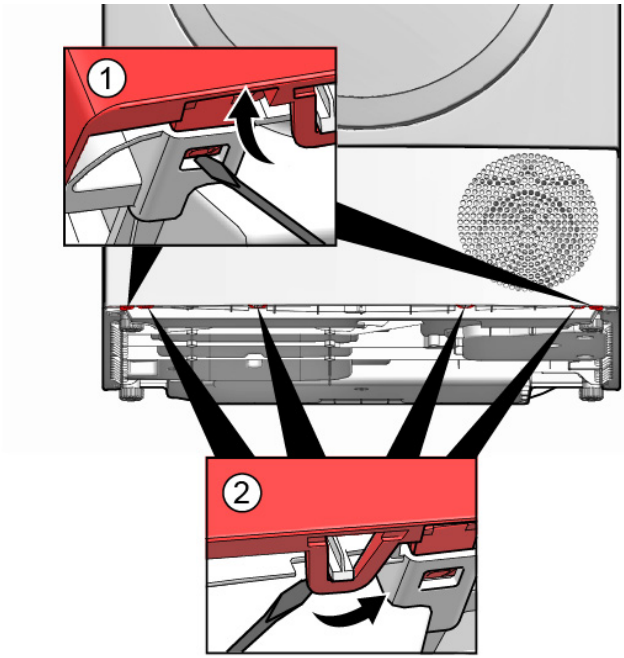
	Destornillador de punta plana	Longitud max. 6 cm	
	Airbag (herramienta auxiliar)	28 cm x 13 cm x 5 cm, puede soportar un peso de 130 kg	[15000642]

Solo para aparatos con SelfCleaning.

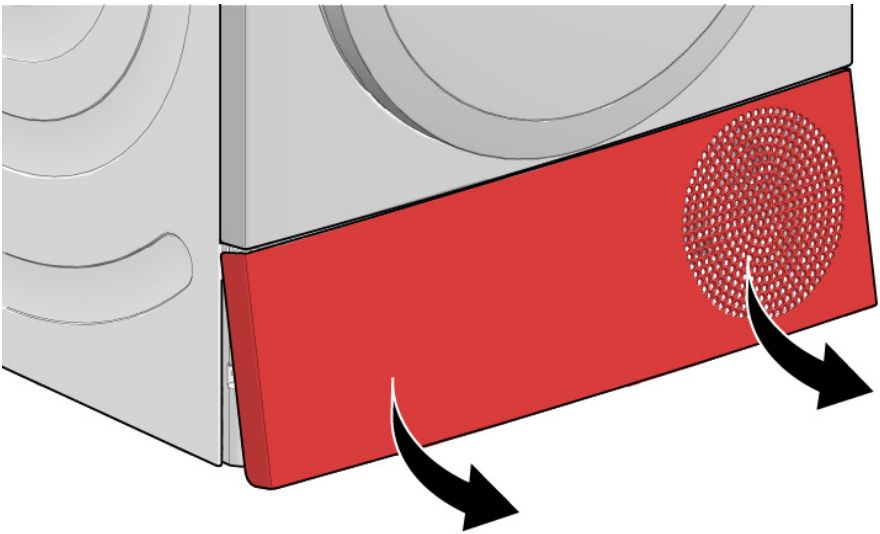
5.3.1 Extraer la tapa de mantenimiento

1. Utilizar el airbag para elevar y fijar el aparato para tener un acceso libre y seguro a las pestañas y los ganchos de la parte inferior delantera.

2. Soltar las dos pestañas (1) y desenganchar los ganchos de la tapa frontal (2) con un destornillador plano.

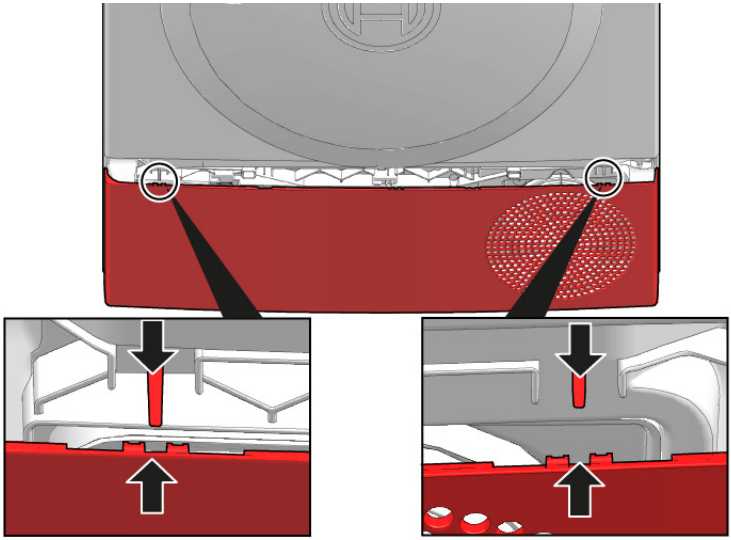


3. Retirar la tapa de mantenimiento.

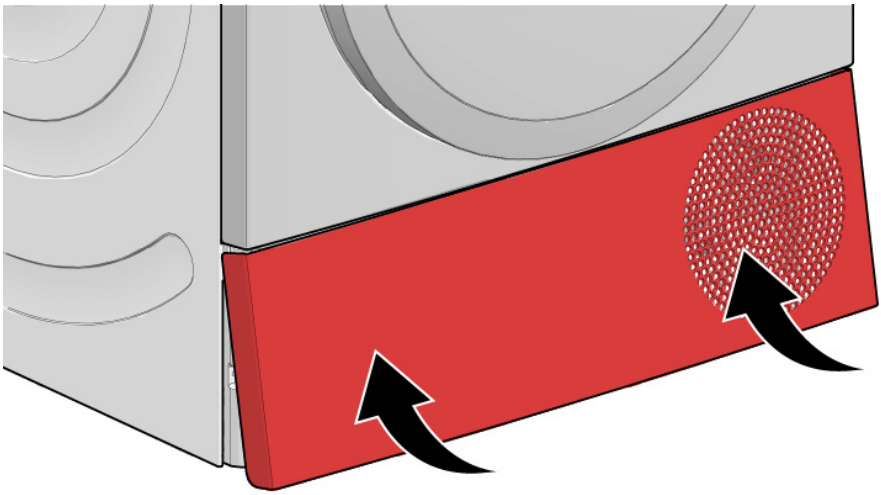


5.3.2 Instalar la tapa de mantenimiento

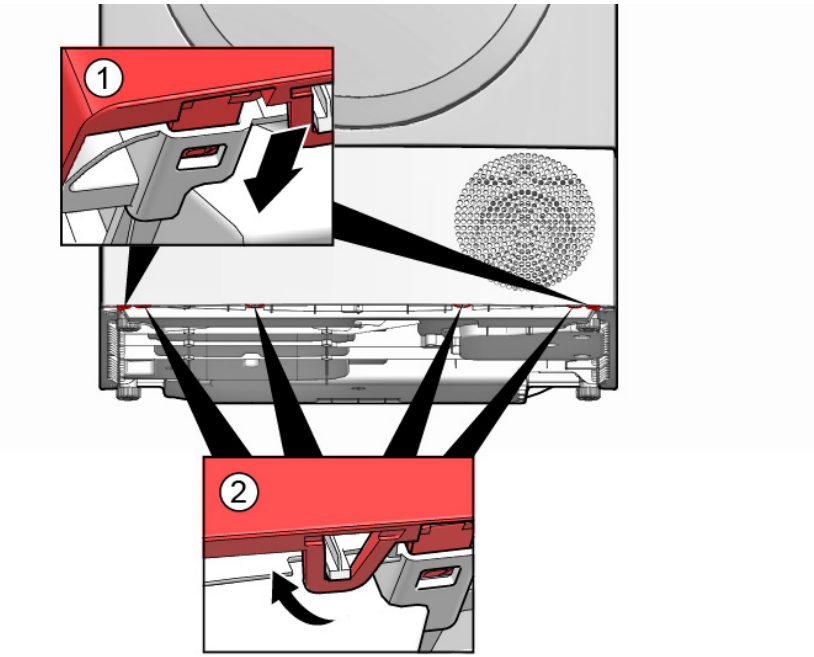
Nota: Prestar atención a las pestañas en la parte superior.



1. Mover la tapa de mantenimiento hacia arriba y hacia la parte inferior del aparato.



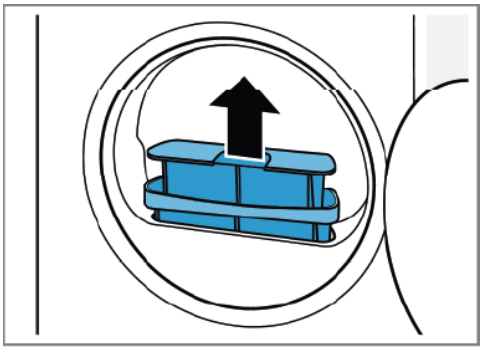
2. Enganchar el resto de pestañas (1) y ganchos (2).



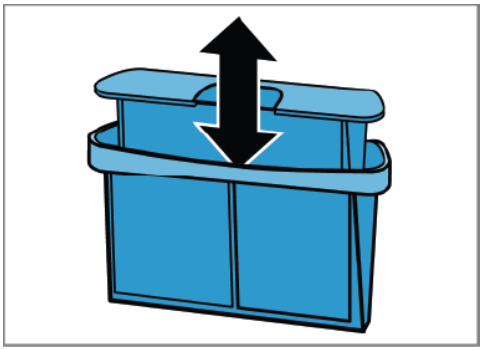
5.4 Retirar y limpiar los filtros

5.4.1 Retirar y limpiar el filtro para pelusas

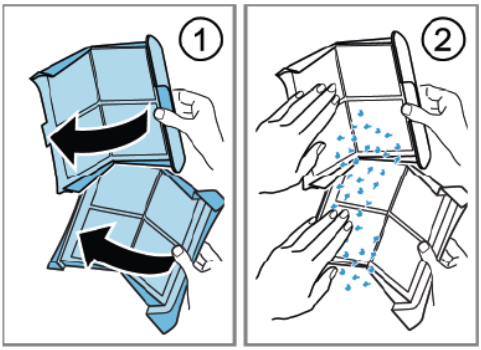
1. Retire el filtro de pelusas de dos piezas.

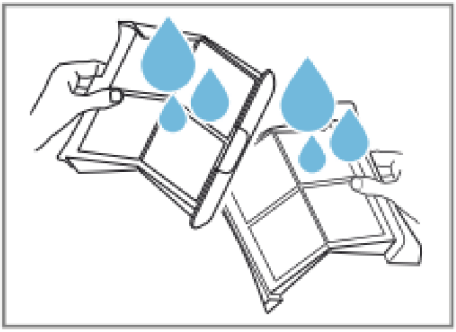


2. Desconecte el filtro de pelusas de dos piezas.



3. Abra los dos filtros de pelusas (1), retire las pelusas y limpie a fondo los dos filtros de pelusas con agua tibia corriente (2).





4. Antes de volver a instalar el filtro de pelusas en el aparato, déjelo secar o séquelo con una toalla de papel.

	Si la limpieza de los filtros no resuelve el problema y sigue apareciendo la comunicación sobre la limpieza de los filtros, reemplace el filtro de pelusas, ya que podría estar permanentemente bloqueado con residuos de detergente.

	¡No limpie los filtros en un lavavajillas!

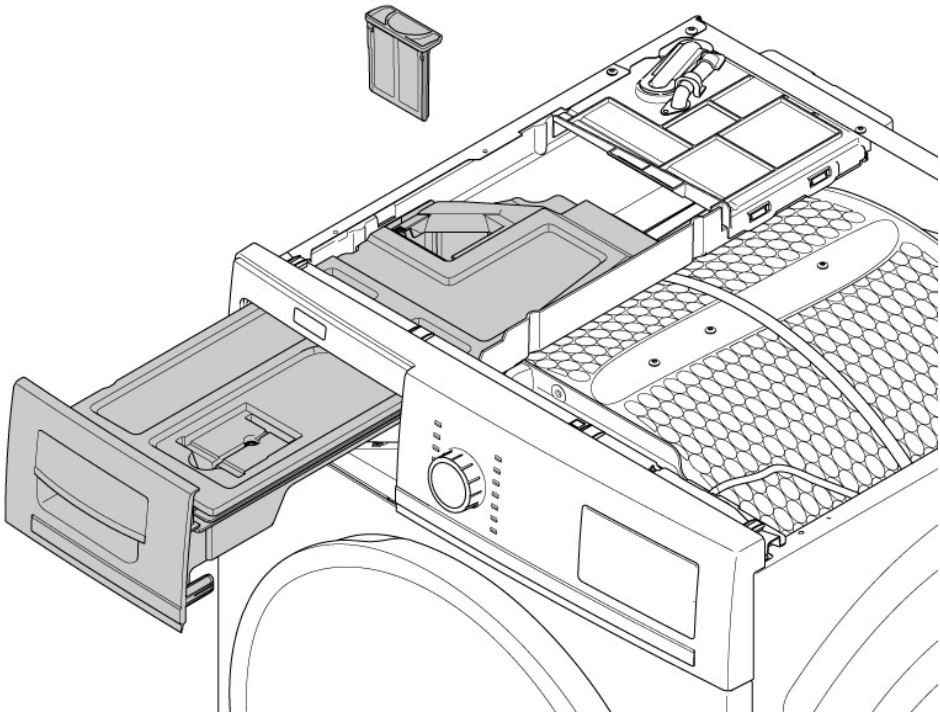
	Nunca opere el aparato sin el filtro de pelusas.

5.4.2 Limpiar el filtro del deposito de condensado

Aparatos con SelfCleaning.

	Nota: El filtro de condensado debe limpiarse al menos cada vez que se vacíe el recipiente de agua condensada. Si el aparato no se ha utilizado durante algún tiempo, limpiar el filtro de condensado antes de ponerlo en marcha.

1. Extraer el recipiente de agua condensada.



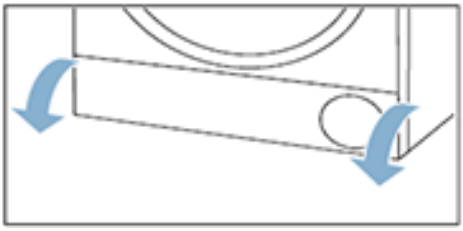
2. Extraer el filtro de condensado del recipiente de agua condensada.
3. Limpiar el filtro de condensado bajo un chorro de agua caliente con ayuda de un cepillo suave.

	Nota: Es posible utilizar el aparato sin el filtro de condensado únicamente en condiciones específicas, en función del tipo de aparato y de la conexión del desagüe externo. Seguir las instrucciones del manual del usuario para evitar daños en el aparato.

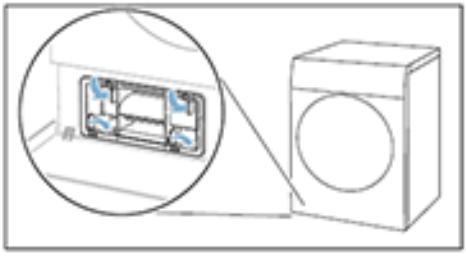
5.4.3 Retirar y limpiar el filtro de espuma

Aparatos sin SelfCleaning.

1. Abrir la tapa de mantenimiento.

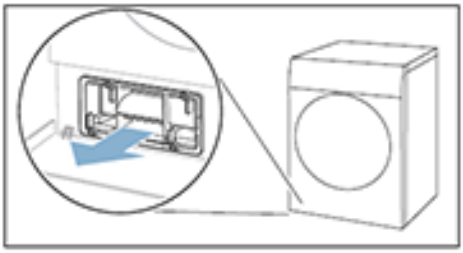


2. Desbloquear la tapa de mantenimiento.

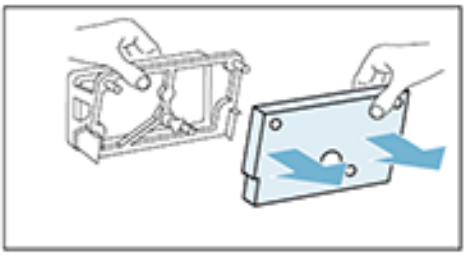


3. | | |
|---|---|
| | El agua condensada se acumula en la bandeja de la base antes de ser transportada al depósito de condensación. Se trata de un principio de funcionamiento normal, ya que la humedad de la colada se condensa en esta zona. |

   Retirar la tapa de mantenimiento.

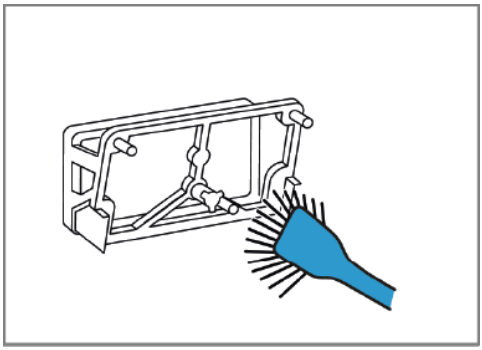


4. Sacar el filtro de espuma de la tapa de mantenimiento.



5. Limpiar el filtro de espuma bajo un chorro de agua y estrujarlo para escurrirlo.

6. Utilizar un cepillo suave para limpiar la cubierta del intercambiador térmico.



	Atención: es preciso proceder con cuidado para no dañar el filtro de espuma. Si hay depósitos voluminosos, se puede limpiar cuidadosamente la estera filtrante con una aspiradora. Limpiar únicamente con agua limpia, sin productos de limpieza.

	Asegurarse de eliminar toda la suciedad de la junta.

	Nunca se debe utilizar el aparato sin el filtro de pelusas.

5.5 Sustituir la puerta

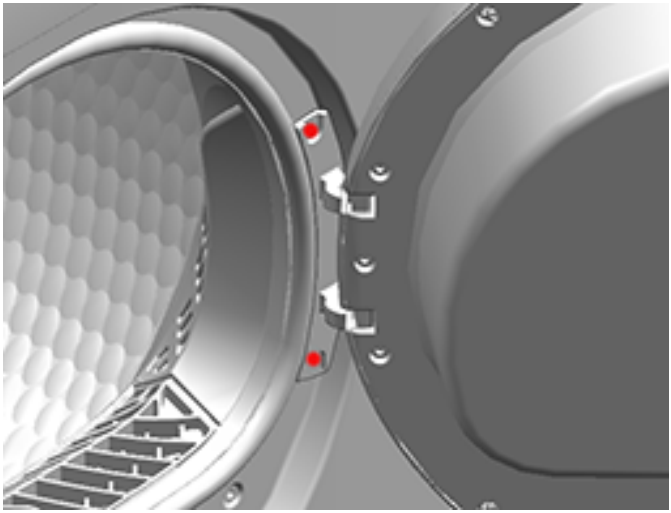
Destornillador Torx T20 con orificio de centrado	100 mm, para tornillos de seguridad	[00340764]

Requisito:

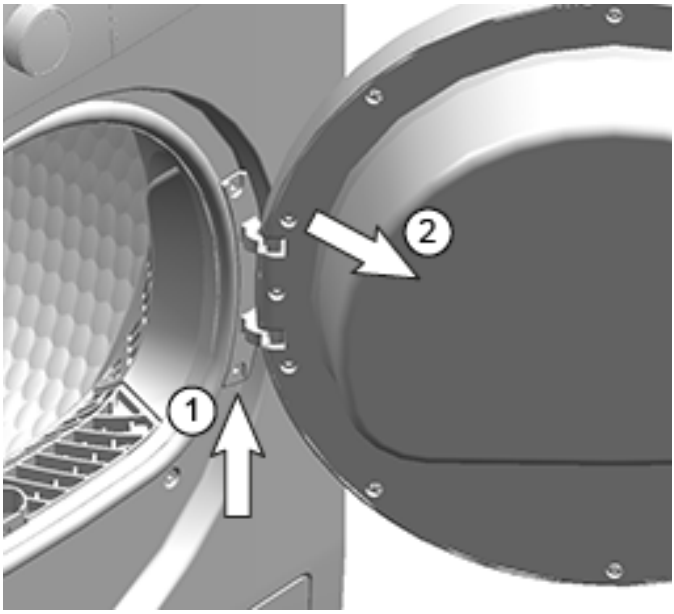
- Puerta abierta.

5.5.1 Retirar la puerta

1. Retirar los tornillos.



2.1. Levantar (1) la puerta para retirarla.
2.2. Tirar hacia atrás (2).



5.5.2 Montar la puerta

▸ Montar en orden inverso.

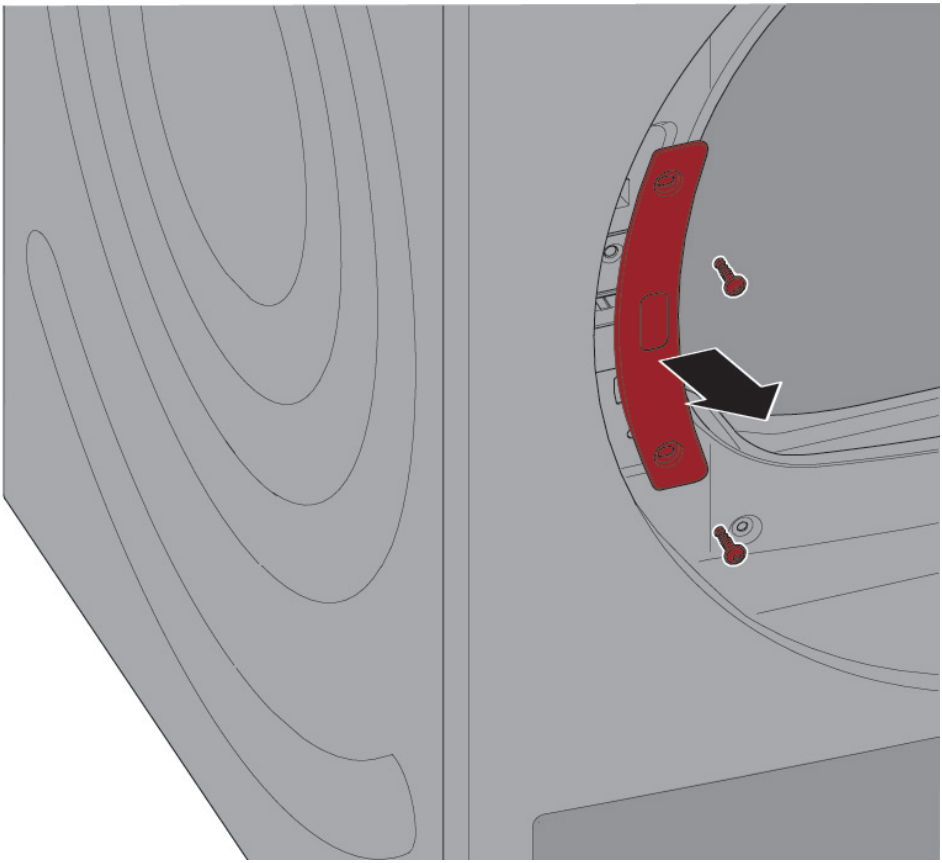
5.6 Sustituir el cierre de la puerta

	Destornillador Torx T20 con orificio de centrado	100 mm, para tornillos de seguridad	[00340764]

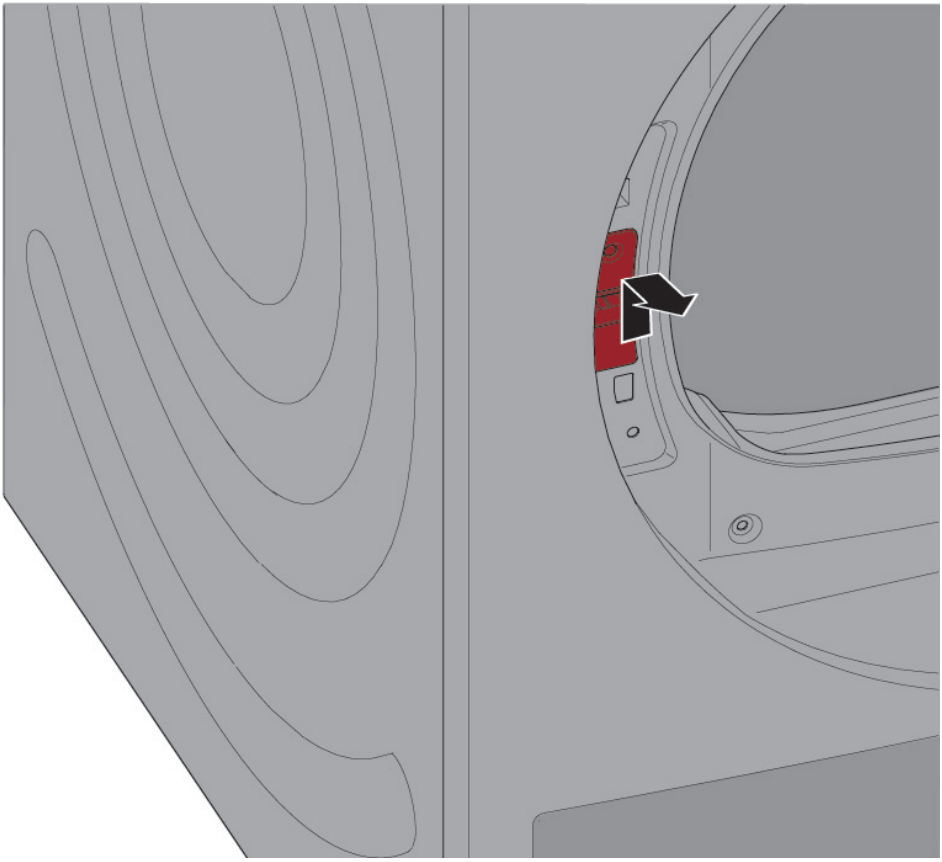
Requisito:
- Puerta abierta.

5.6.1 Extraer el cierre de la puerta

1. Retirar los tornillos y extraer la tapa del cierre de la puerta.



2. Extraer el cierre de la puerta del aparato.



5.6.2 Montar el cierre de la puerta

▸ Montar en orden inverso.

5.7 Desmontaje de la puerta (con ventana de cristal - Variante 1 - atornillada)

	Destornillador Torx T20 con orificio de centrado	100 mm, para tornillos de seguridad	[00340764]
	Juego de destornilladores de precisión	9 piezas, 2.0 mm, 2.4 mm, 3.0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

Requisito:

✔ Se ha retirado la puerta. →*Página 888*

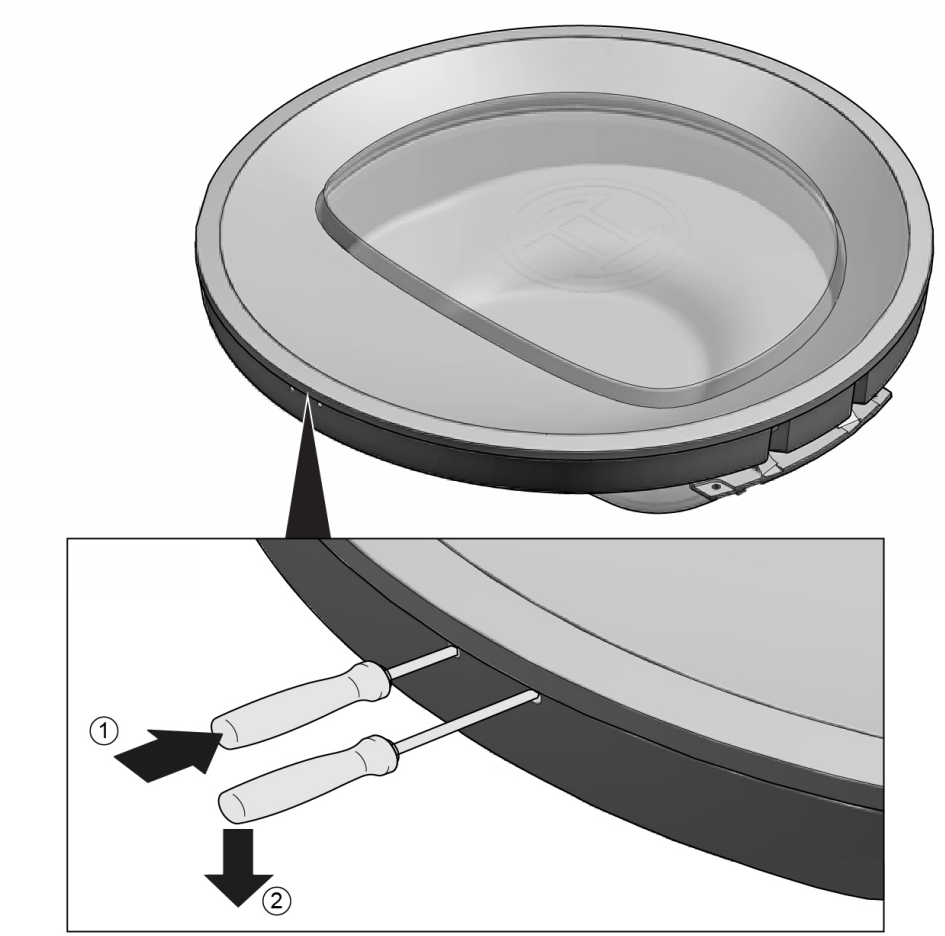
5.7.1 Desmontar la puerta

1. Colocar la puerta en una superficie suave para evitar arañazos.

2. Insertar ambos destornilladores en los orificios del borde inferior de la puerta.

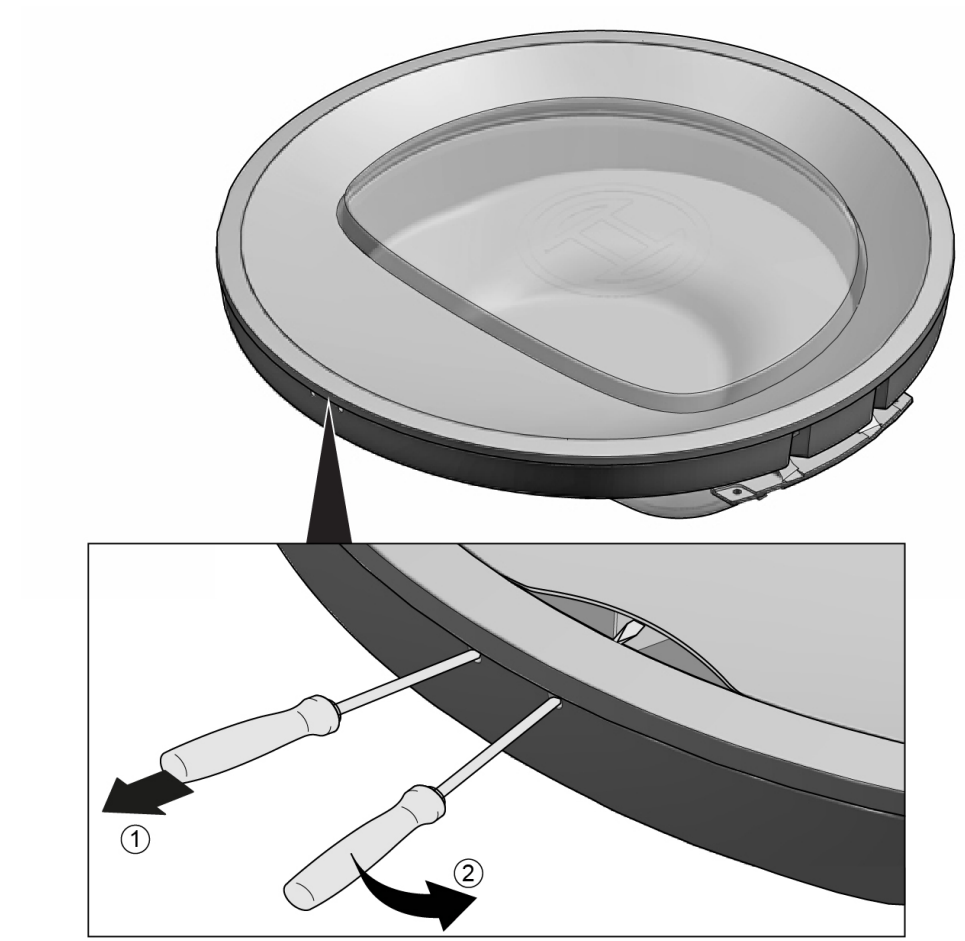
3.1. Introducir el destornillador izquierdo en el orificio (1) para liberar la pestaña.

3.2. Empujar el destornillador derecho hacia abajo (2) para aflojar el cierre.

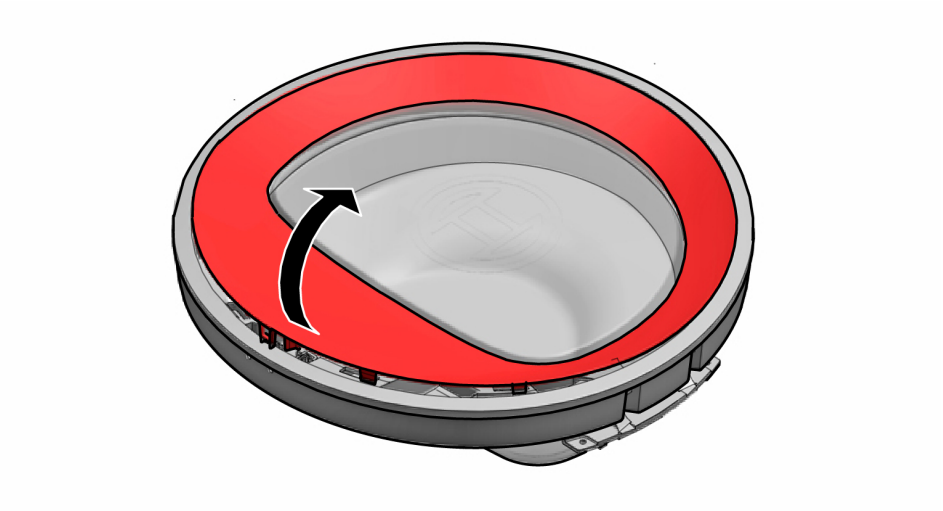


4.1. Mientras la cubierta se mueve parcialmente hacia arriba, retirar el destornillador izquierdo (1) para no bloquear la cubierta.

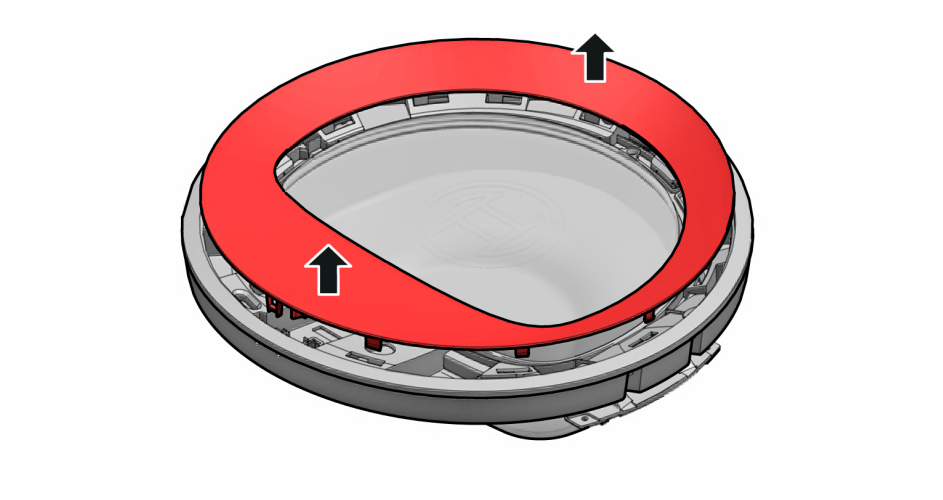
4.2. Girar el destornillador derecho (2) hacia la derecha.



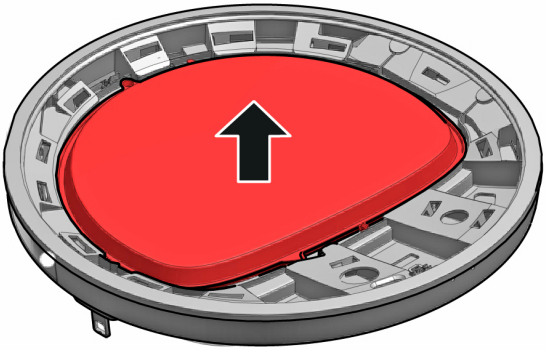
5. Agarrar el espaciador de la puerta por el borde inferior y tirar para liberar los enganches.



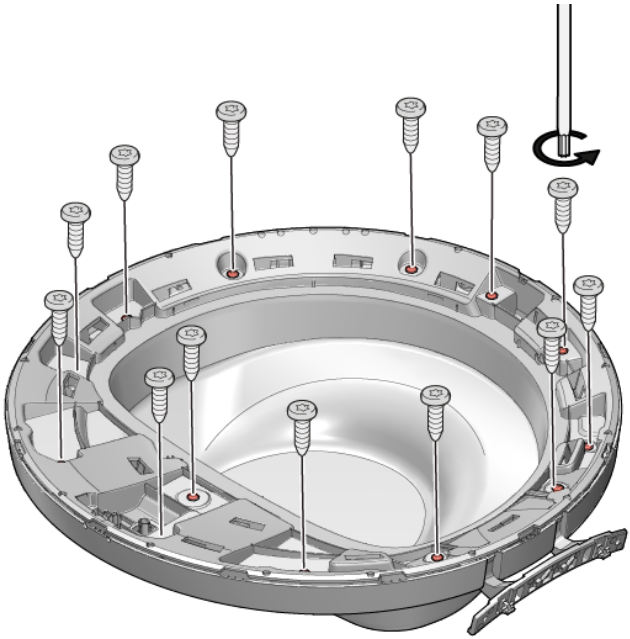
6. Retirar el espaciador de la puerta.



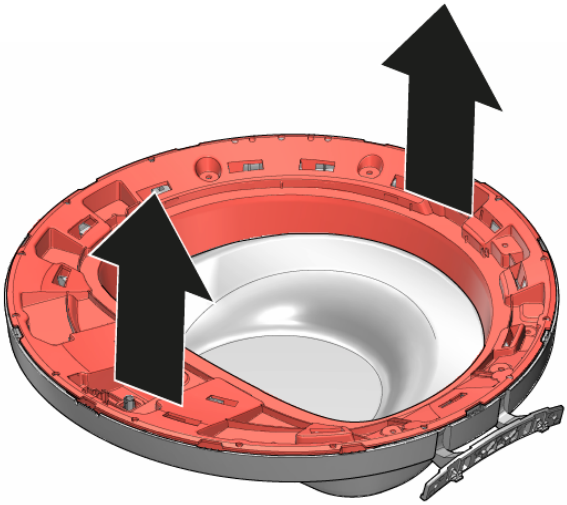
7. Retirar el cristal de la puerta.



8. Retirar 13 tornillos.



9. Retirar el espaciador.

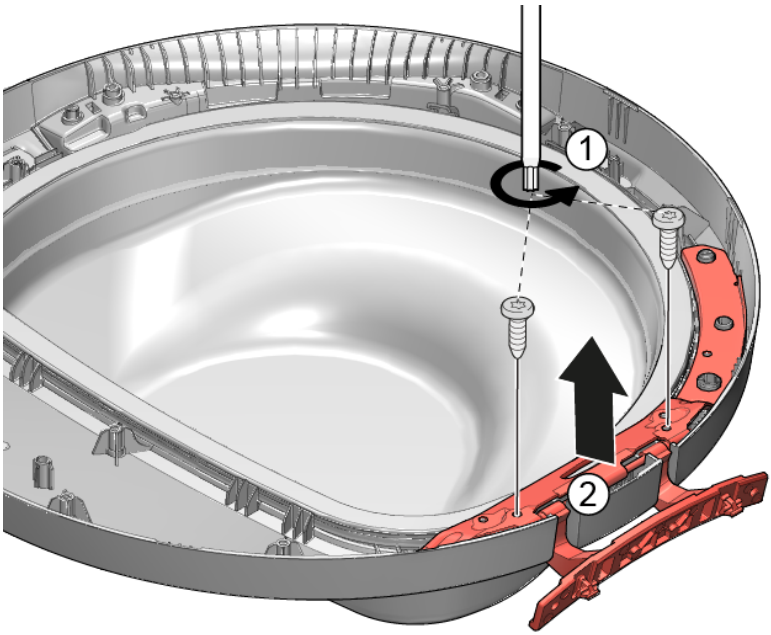


10.1 Retirar 2 tornillos.

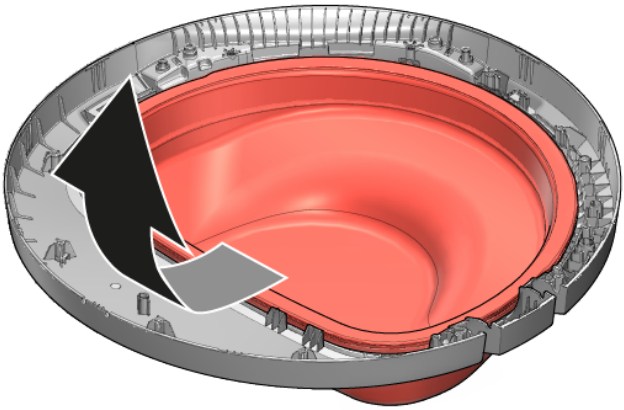
.

10.2 Extraer la bisagra.

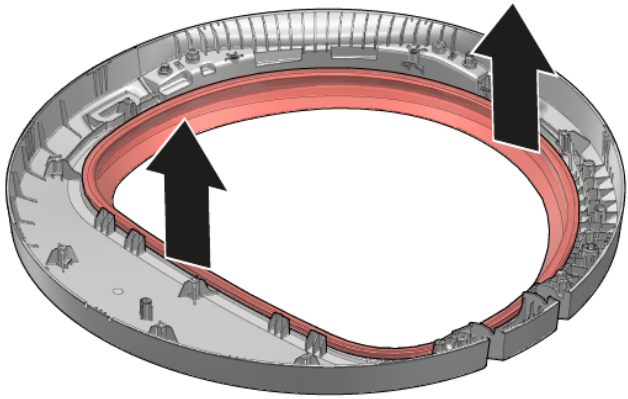
.



11. Retirar el cristal de la puerta empezando por el extremo inferior.



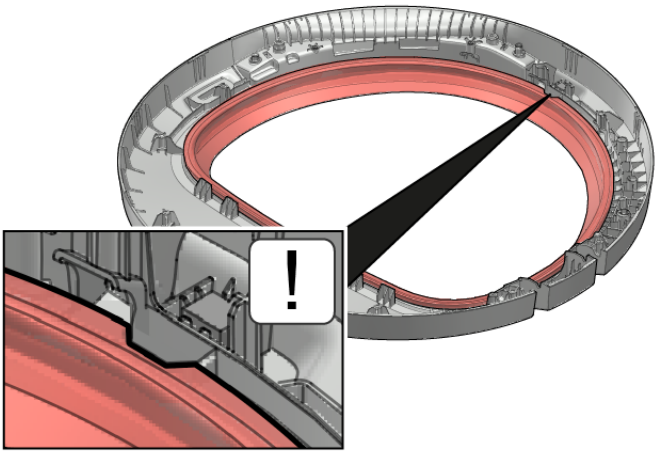
12. Retirar la junta de la puerta.



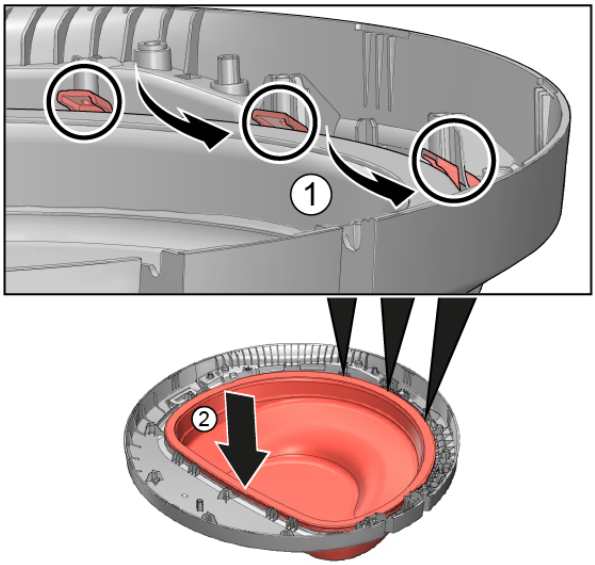
5.7.2 Montar la puerta

▸ Montar en orden inverso.

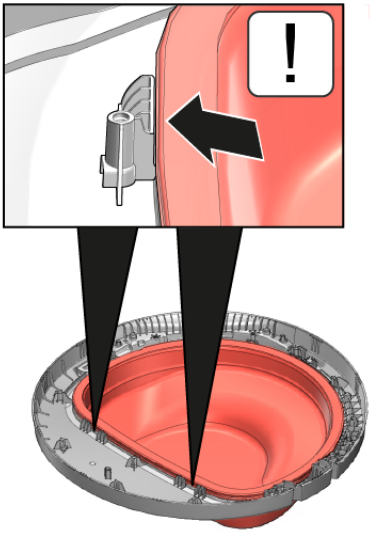
Asegurarse de montar correctamente la junta de la puerta.



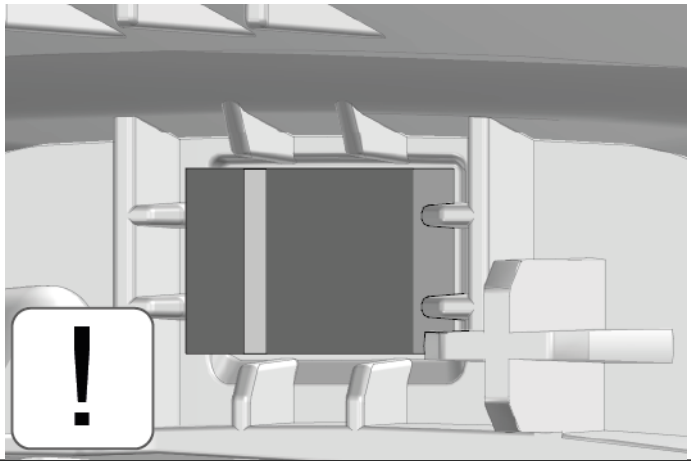
Al montar el cristal de la puerta, asegurarse de colocar el cristal debajo de los tres soportes (1) y fijarlo (2).



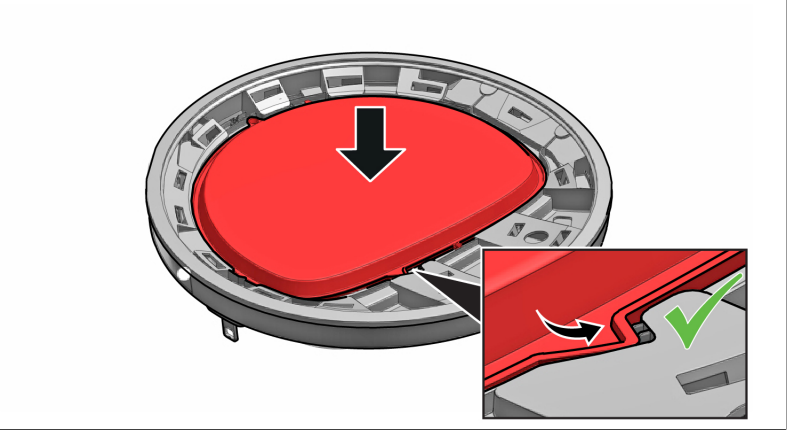
Prestar atención a la posición correcta del cristal de la puerta.



La cubierta superior se entrega sin imán, por favor, recuerde transferirlo de la pieza original.
El imán debe instalarse en la posición correcta: la marca (tira blanca) debe mirar hacia usted.



Colocar el cristal de la puerta en el suelo y alinear el borde con la ranura.



5.8 Desmontar la puerta (con el cristal de la ventana - variante 2 - atornillada)

	Destornillador Torx T20 con orificio de centrado	100 mm, para tornillos de seguridad	[00340764]
	Herramienta auxiliar	Para desmontar piezas de plástico	[15000155]

Requisito:

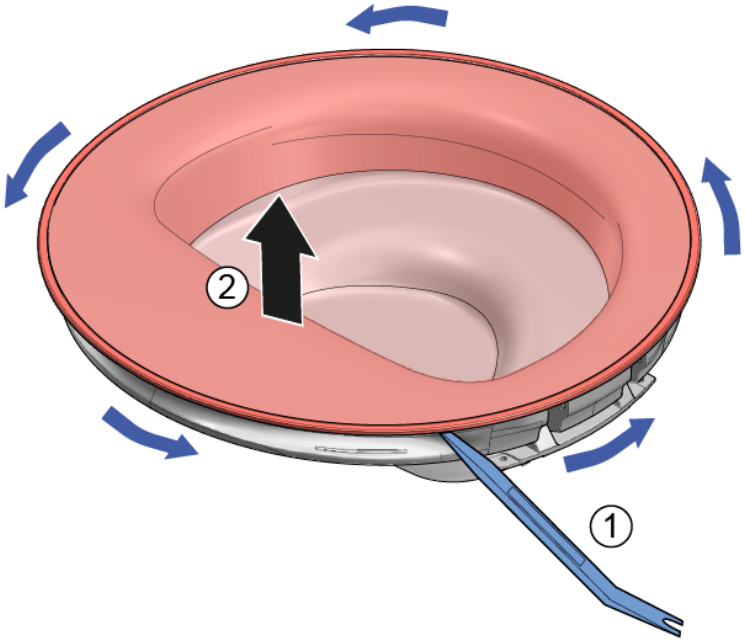
- Se ha retirado la puerta. →*Página 888*

5.8.1 Desmontar la puerta

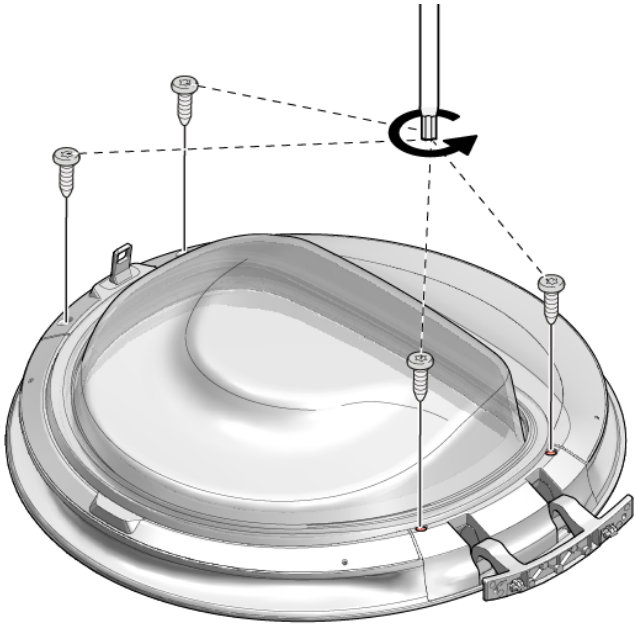
1. Girar la cubierta en sentido horario.

2.1. Insertar la herramienta especial y aflojar las pestañas que rodean la puerta.

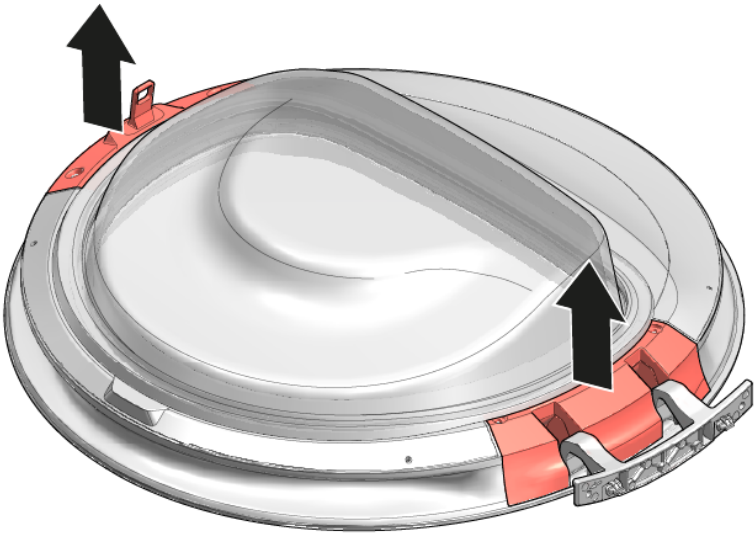
2.2. Retirar la tapa.



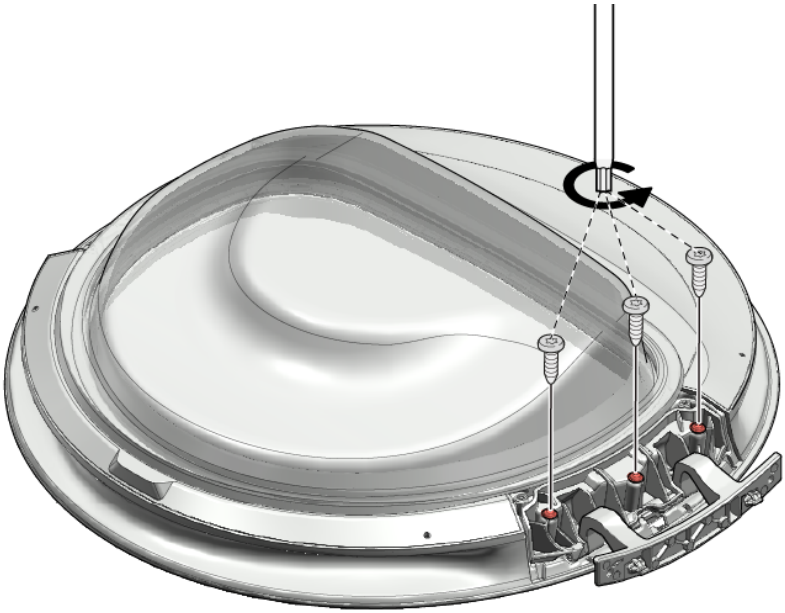
3. Retirar 2 tornillos de la bisagra y 2 tornillos del enganche de la puerta.



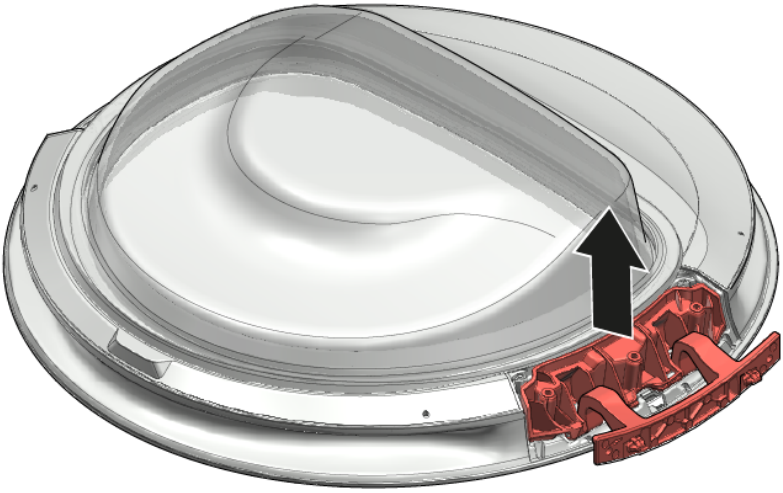
4. Retirar la bisagra y el enganche de la puerta.



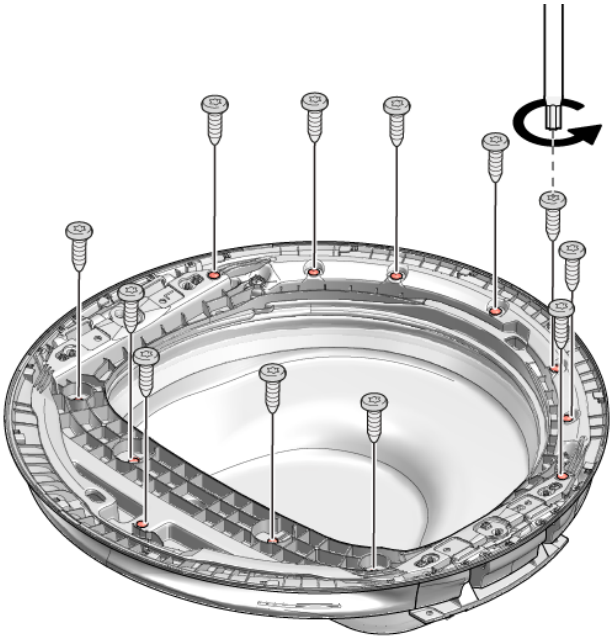
5. Retirar 3 tornillos de la bisagra de la puerta.



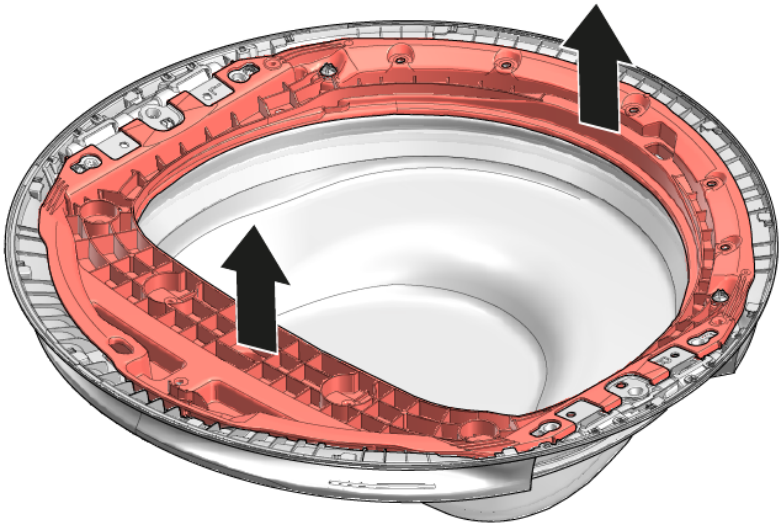
6. Retirar la bisagra de la puerta.



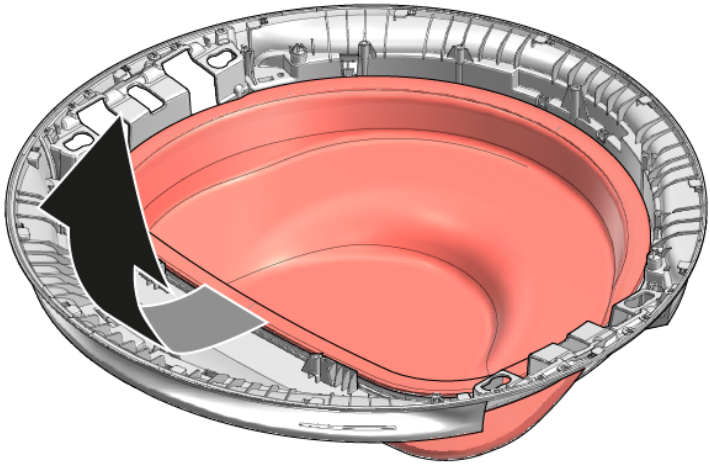
7. Retirar 12 tornillos.



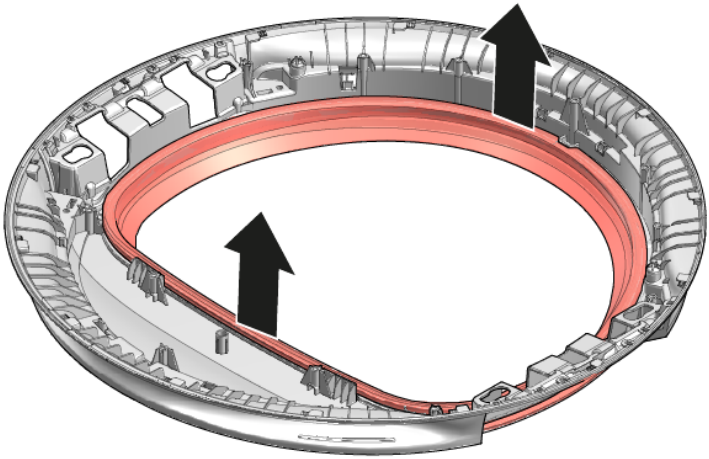
8. Retirar el marco de refuerzo.



9. Retirar el cristal de la puerta.



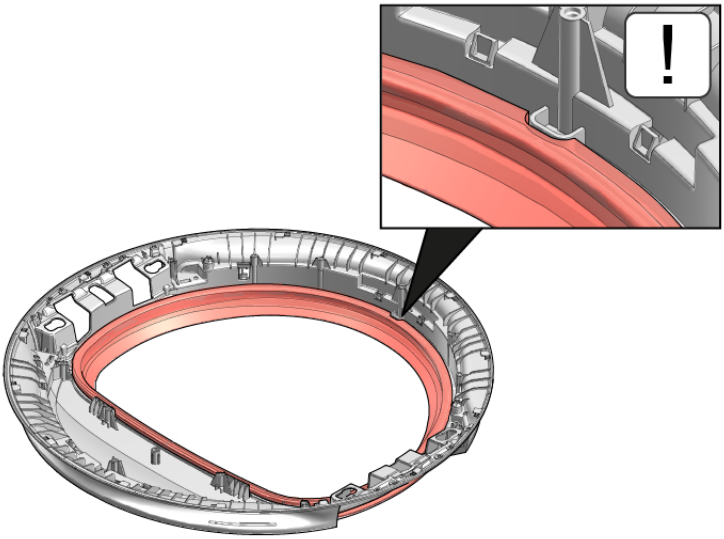
10. Retirar la junta de la puerta.



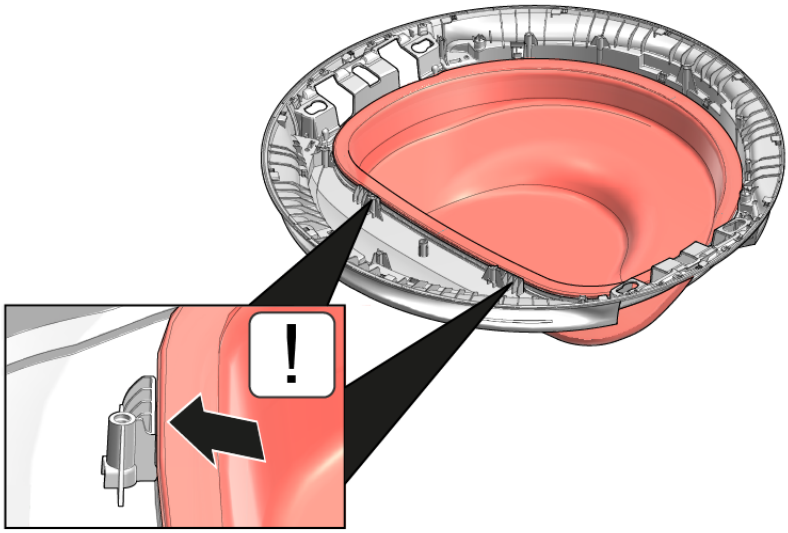
5.8.2 Montar la puerta

▸ Montar en orden inverso.

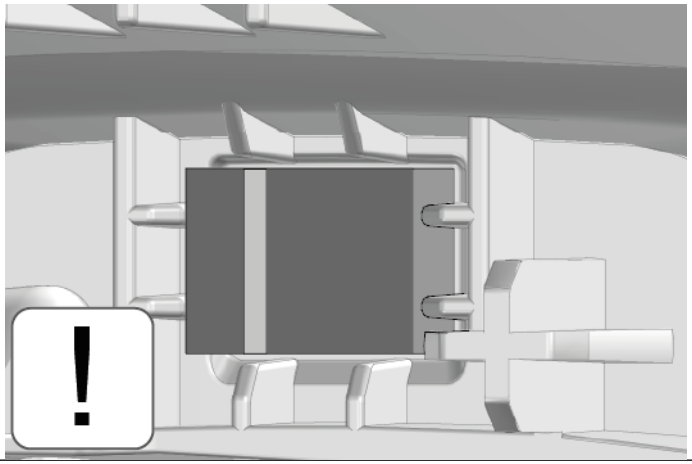
Asegurarse de colocar correctamente la junta de la puerta.



Asegurarse de montar correctamente el cristal de la puerta.



La cubierta superior se entrega sin imán, por favor, recuerde transferirlo de la pieza original.
El imán debe instalarse en la posición correcta: la marca (tira blanca) debe mirar hacia usted.



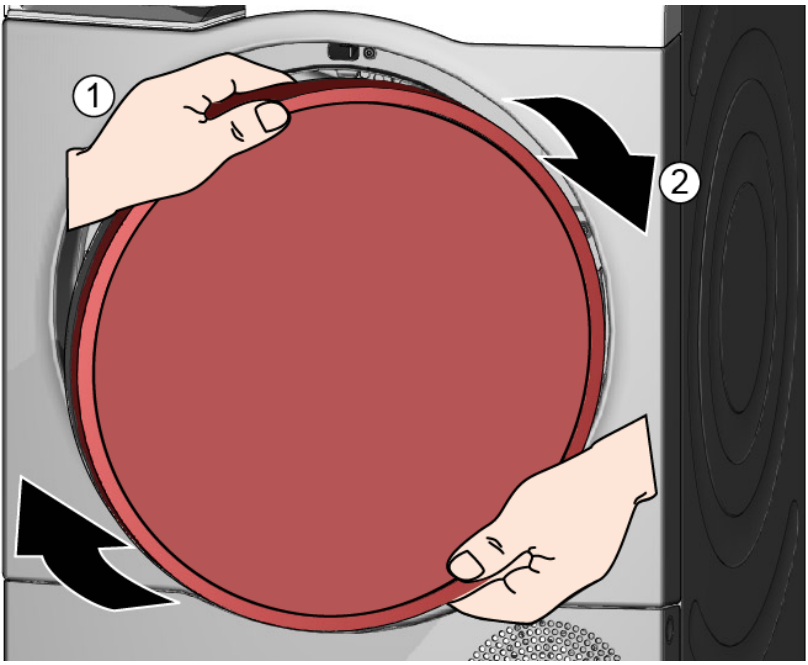
5.9 Desmontar la puerta (sin la ventana de cristal)

Requisito:

- Puerta abierta.

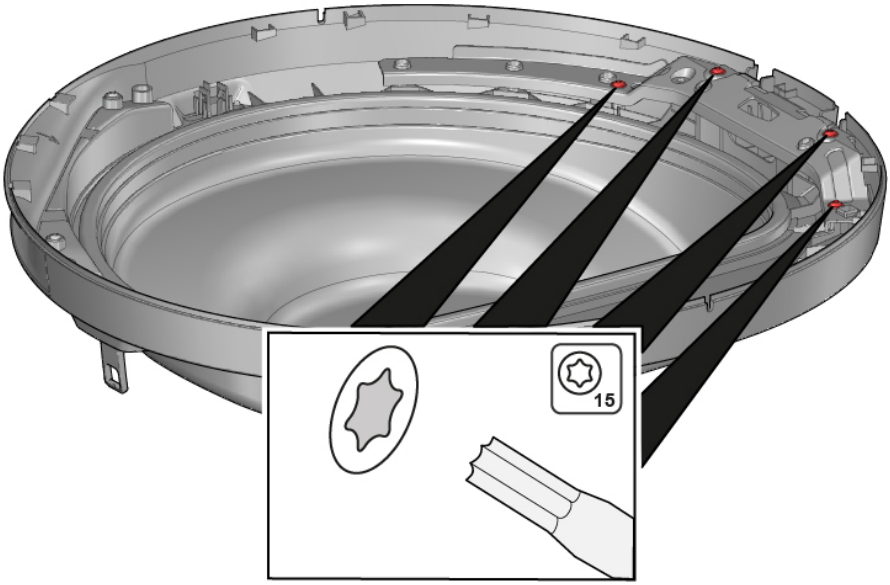
5.9.1 Desmontar la puerta

1.1. Sujetar la cubierta con las dos manos (1).
1.2. Girar la cubierta en sentido horario (2).

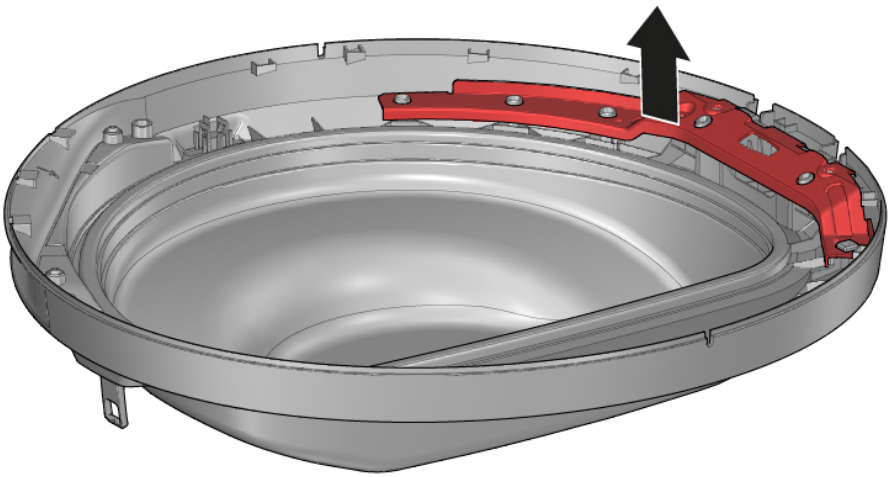


2. Llevar la cubierta frontal hacia delante.

3. Retirar los cuatro tornillos.



4. Retirar la bisagra de la puerta.



5. Comprobar la junta de la puerta.

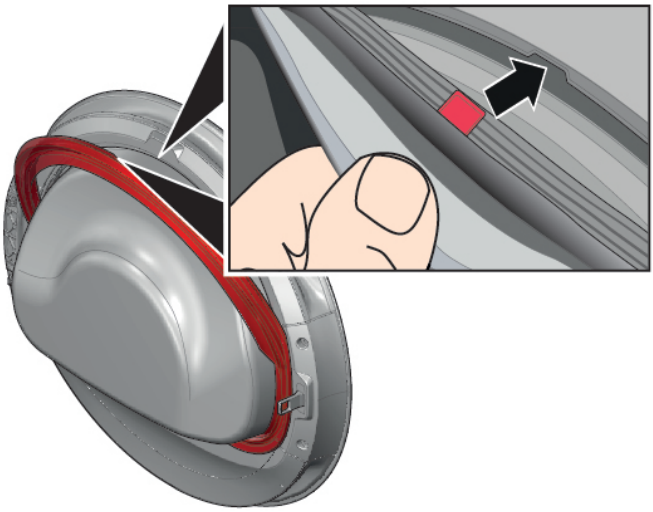
5.9.2 Montar la puerta

1. Montar en orden inverso.

2.

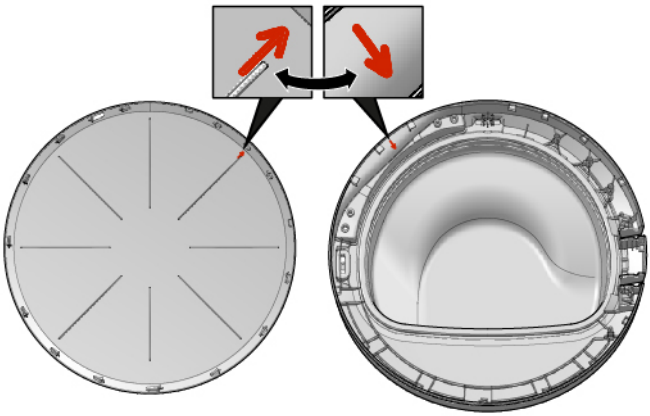
	Prestar atención al pasador de posicionamiento en la parte superior de la junta.

Empujar la junta de la puerta en la ranura.



3. Colocar la anilla de diseño en la puerta y girarla en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Nota: Prestar atención al símbolo de la flecha en la puerta y en la tapa frontal.



Innehållsförteckning

1 Om detta dokument 914
1.1 Viktig information 914
1.1.1 Syfte 914
1.2 Symbolförklaringar 914
1.2.1 Faronivåer 914
1.2.2 Risksymboler 914
1.2.3 Varningarnas struktur 915
1.2.4 Allmänna symboler 915
2 Säkerhet 917
2.1 Allmänna säkerhetsanvisningar 917
2.1.1 Alla hushållsmaskiner 917
3 Diagram 918
4 Verktyg och hjälpmedel 919
5 Reparation 920
5.1 Ta bort kondensattank 920
5.1.1 Ta bort kondensattank 920
5.1.2 Installera kondensattank 920
5.2 Ta bort kondensattankens handtag 920
5.2.1 Ta bort kondensattankens handtag 920
5.2.2 Installera kondensattank 921
5.3 Byta underhållsskydd 921
5.3.1 Ta bort underhållsskyddet 922
5.3.2 Installera underhållsskyddet 923
5.4 Ta bort och rengöra filter 925
5.4.1 Ta bort och rengöra luddfilter 925
5.4.2 Rengöra kondensatfilter 926
5.4.3 Ta bort och rengöra skumfilter 927
5.5 Byta lucka 929
5.5.1 Ta bort lucka 930
5.5.2 Montera lucka 930
5.6 Byta luckans lås 931
5.6.1 Ta bort luckans lås 931
5.6.2 Montera luckans lås 932
5.7 Demontering av dörr (med glasfönster – variant 1 – skruvad) 932
5.7.1 Demontera lucka 932
5.7.2 Montera lucka 940
5.8 Demontera luckan (med glasruta - variant 2 - skruvmontering) 942
5.8.1 Demontera lucka 942
5.8.2 Montera lucka 947
5.9 Demontera lucka (utan glasruta) 948

5.9.1 Demontera lucka 949
5.9.2 Montera lucka 951

1 Om detta dokument

1.1 Viktig information

1.1.1 Syfte

Dessa reparationstips hjälper kunden att själv reparera apparaten enligt gällande ekodesignbestämmelser (som gäller 07/2025).
De innehåller information om hur vissa reservdelar ska bytas samt tillhörande varningar och risker.
Kontakta vår kundtjänst om du har frågor. Vi åtar oss bara ansvar för skador om reparationstipsen har följts korrekt.

1.2 Symbolförklaringar

1.2.1 Faronivåer

Varningsnivåerna består av en symbol och ett signalord. Signalordet visar hur allvarlig faran är.

Varningsnivå	Innebörd
FARA	Om inte varningsmeddelandet följs kommer det att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
VARNING	Om inte varningsmeddelandet följs kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
FÖRSIKTIGT	Om inte varningsmeddelandet följs kan det leda till lättare personskador.
MEDDELANDE	Om inte varningsmeddelandet följs kan det leda till materialskador.

Tab. 1: Faronivåer

1.2.2 Risksymboler

Risksymboler är symboler som visar typen av fara.
Följande risksymboler används i detta dokument:

Risksymbol	Innebörd
	Allmänt varningsmeddelande
	Fara på grund av elektrisk spänning

Risksymbol	Innebörd
	Explosionsrisk
	Fara för skärskador
	Fara för krosskador
	Fara på grund av heta ytor
	Fara på grund av starka magnetfält
	Fara på grund av icke-joniserande strålning

Tab. 2: Risksymboler

1.2.3 Varningarnas struktur

Varningar i detta dokument har ett standardiserat utseende och en standardiserad struktur.

⚠ FARA

Farans typ och ursprung

Möjliga konsekvenser av att faran/varningen ignoreras.

- ▸ Åtgärder och förbud för att förebygga faran.

Följande exempel visar en varning som varnar för elstötar från strömförande delar. Det står vilken åtgärd som förebygger faran.

⚠ FARA

Risk för elstötar på grund av strömförande delar

Dödsfall på grund av elstötar

- ▸ Koppla bort maskiner från elförsörjningen minst 60 sekunder innan reparationer påbörjas.

1.2.4 Allmänna symboler

Följande allmänna symboler används i detta dokument:

Allm. symbol	Innebörd
	Identifiering av ett särskilt tips (text och/eller bild)
	Identifiering av ett enkelt tips (endast text)
	Identifiering av en länk till en videohandledning
	Identifiering av verktyg som behövs
	Identifiering av villkor som måste vara uppfyllda
	Identifiering av ett tillstånd (om ..., så ...)
	Identifiering av ett resultat
Start	Identifiering av en tangent eller knapp
[00123456]	Identifiering av ett materialnummer
Status	Identifiering av text/fönster som visas (på apparatens display)

Tab. 3: Allmänna symboler

2 Säkerhet

2.1 Allmänna säkerhetsanvisningar

2.1.1 Alla hushållsmaskiner

Risk för elstötar på grund av strömförande delar!

- Fel vid reparationer som berör elkomponenter kan orsaka elstötar!
- Koppla bort enheten från elnätet i minst 60 sekunder innan arbetet påbörjas.
- Utför ett säkerhetstest efter reparationen i enlighet med EN 50678 (tidigare VDE 0701) eller enligt landsspecifika regler.

Risk för personskador på grund av vassa kanter!

- Använd skyddshandskar.

Risk för krosskador vid reparation, underhåll, felsökning och service på grund av tunga och rörliga komponenter

- Använd skyddsskor.
- Säkra tunga komponenter så att de inte faller ner.
- Stick inte in kroppsdelar i rörliga komponenter.

Risk för enhetens säkerhet/funktion!

- Vi rekommenderar att endast originalreservdelar används. Reservdelar som inte uppfyller tillverkarens specifikationer kan försämra enhetens säkerhet och funktion.

Risk för skador på komponenter som känsliga för statisk elektricitet (ESD)!

- Rör inte moduler samt anslutningar och strömförande ledningar.

3 Diagram

4 Verktyg och hjälpmedel

Hjälpverktyg [15000155]	För att demontera plastdelar	
Isolerad skruvdragare Torx T15 med borrhål [15000626]	Klinglängd 125 mm, för skruvar med säkerhetsstift	
Spårskruvmejsel	Bladets längd max. 6 cm	
Sats med precisionsskruvmejslar [00341820]	9 delar, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Skruvmejsel torx T20 med borrhål [00340764]	100 mm, för skruvar med säkerhetsstift	

5 Reparation

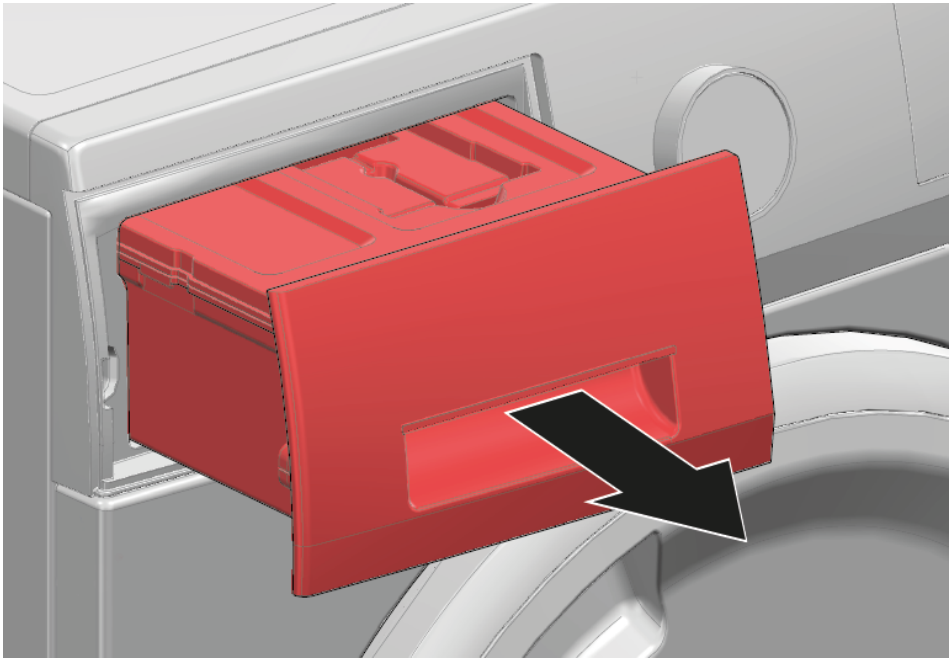
5.1 Ta bort kondensattank

Krav:

✔ Apparaten är frånkopplad från strömförsörjningen.

5.1.1 Ta bort kondensattank

▸ Dra ut kondensattanken. Håll den vågrätt.



5.1.2 Installera kondensattank

▸ Montera i omvänd ordning.

5.2 Ta bort kondensattankens handtag

Krav

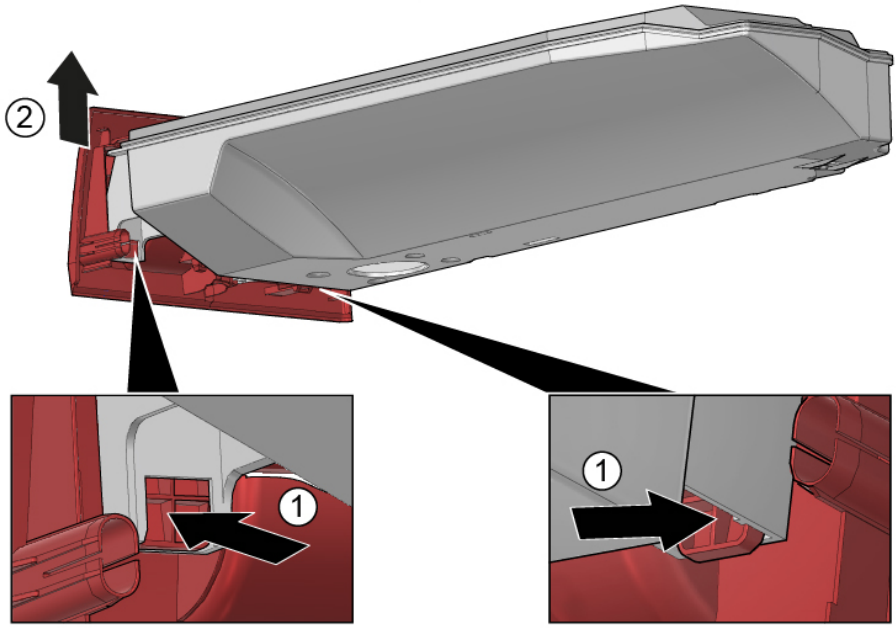
✔ Apparaten är frånkopplad från strömförsörjningen.
✔ Kondensattanken har tagits bort. →*Sid. 920*

5.2.1 Ta bort kondensattankens handtag

▸ Gör följande för att ta bort kondensattankens handtag:

1. Lossa fästelementen (1)

2. Tryck handtaget uppåt (2)



5.2.2 Installera kondensattank

▸ Montera i omvänd ordning.

5.3 Byta underhållsskydd

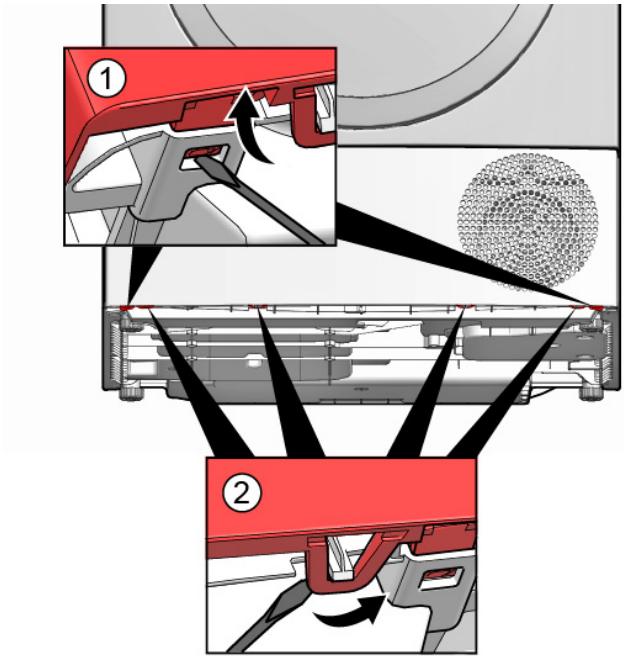
	Spårskruvmejsel	Bladets längd max. 6 cm	
	Pump för luftkilar	28 cm x 13 cm x 5 cm, klarar en vikt på 130 kg	[15000642]

Bara för apparater med SelfCleaning.

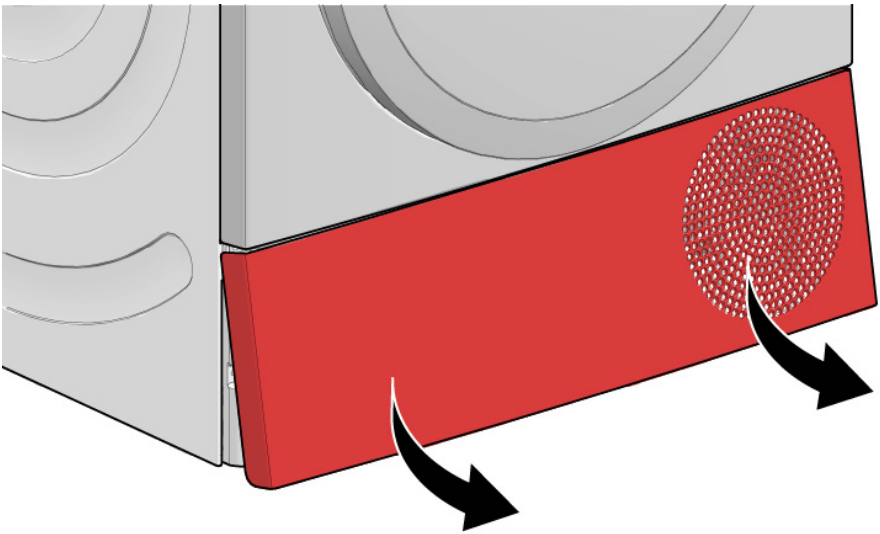
5.3.1 Ta bort underhållsskyddet

1. Använd luftkuddar för att höja upp och fixera apparaten för att på ett säkert sätt komma åt de främre nedre spärrarna och hakarna.

2. Använd en spårskruvmejsel och lossa de två spärrarna (1) och frigör hakarna på det främre locket (2).

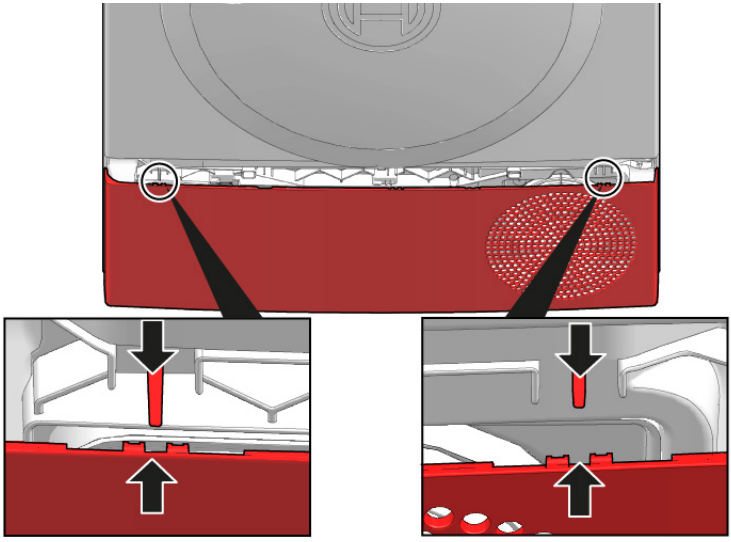


3. Ta bort underhållsskyddet.

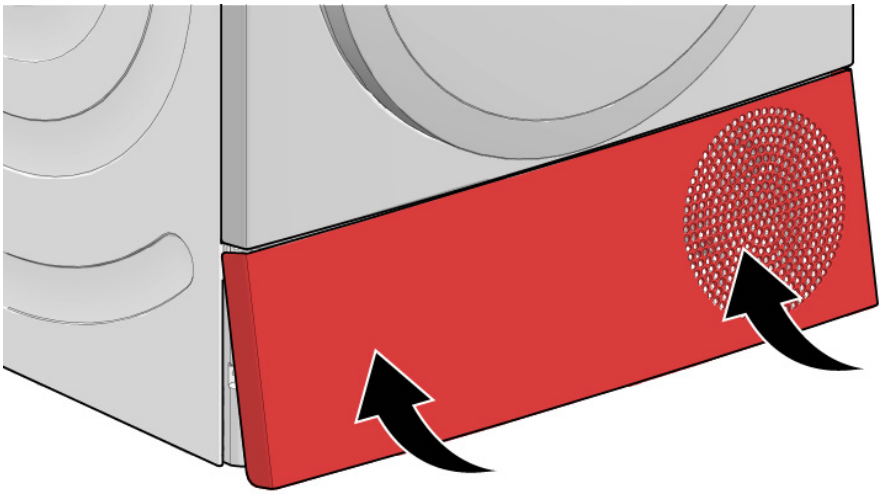


5.3.2 Installera underhållsskyddet

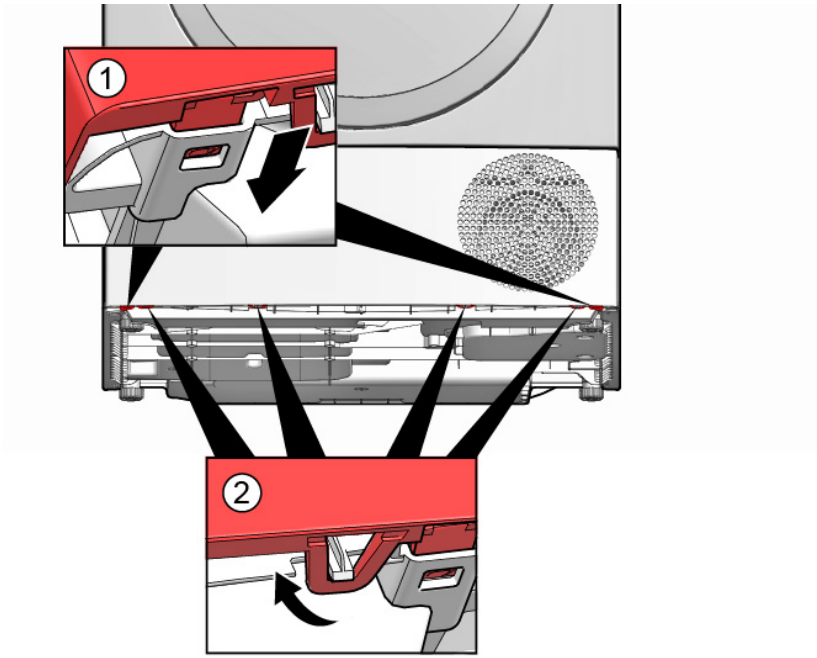
Notering: Observera flikarna i den övre delen.



1. Sätt in underhållsskyddet upptill och tryck det mot apparatens nedre del.



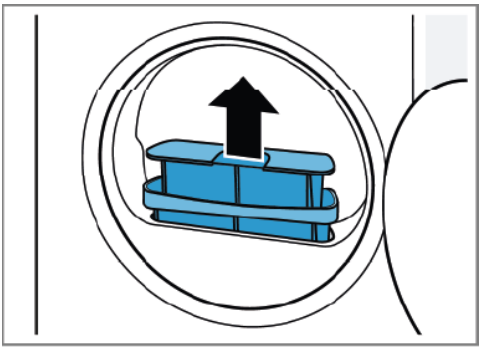
2. Haka fast övriga spärrar (1) och hakar (2).



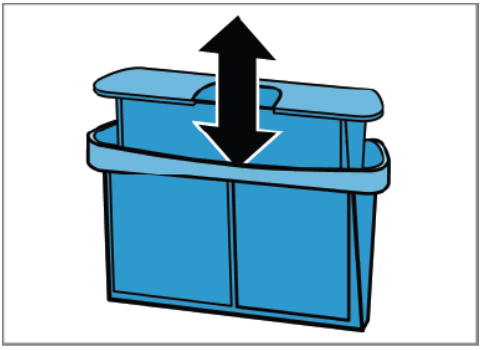
5.4 Ta bort och rengöra filter

5.4.1 Ta bort och rengöra luddfilter

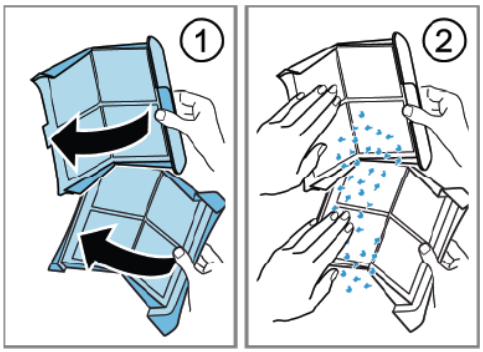
1. Ta bort det tvådelade luddfiltret.

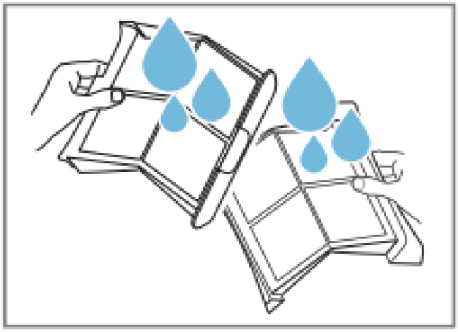


2. Koppla bort det tvådelade luddfiltret.



3. Öppna de två luddfiltren (1), ta bort ludd och rengör de två luddfiltren noggrant under varmt, rinnande vatten (2).





4. Innan du installerar tillbaka luddfiltret i apparaten, låt det torka eller torka det med en pappershandduk.

	Om rengöring av filter inte löser problemet och meddelande om rengöring av filter fortfarande visas – byt luddfiltret, eftersom det kan vara permanent blockerat av tvättmedelsrester.

	Rengör inte filter i diskmaskin!

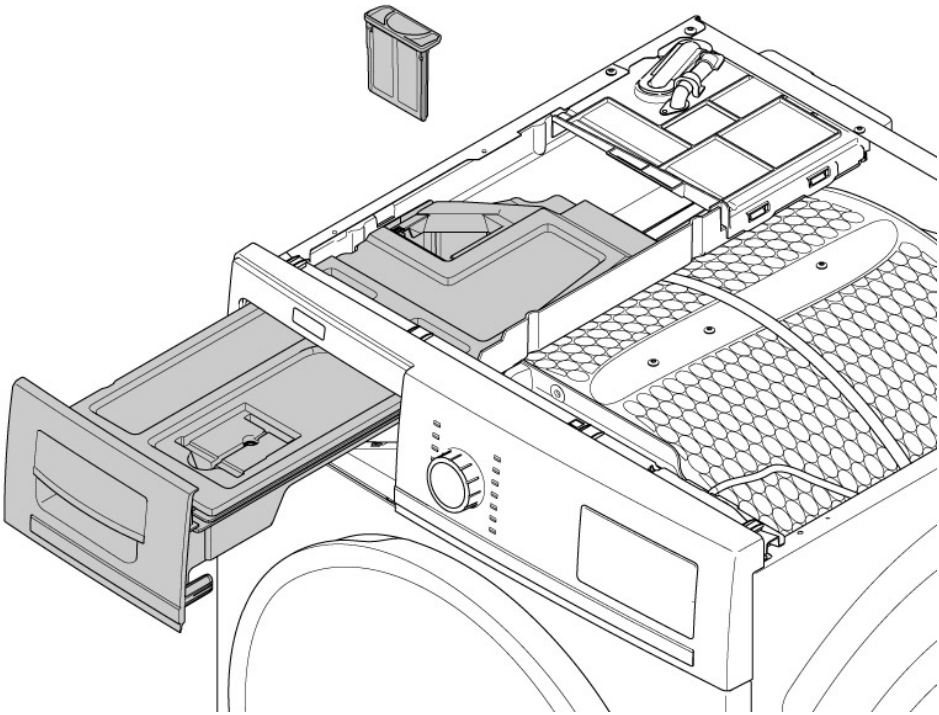
	Använd aldrig apparaten utan luddfiltret.

5.4.2 Rengöra kondensatfilter

Apparater med SelfCleaning.

	Notering: Kondensatfiltret bör åtminstone rengöras varje gång kondensattanken töms. Om apparaten inte har använts på ett tag, rengör kondensatfiltret innan apparaten används.

1. Dra ut kondensattanken.



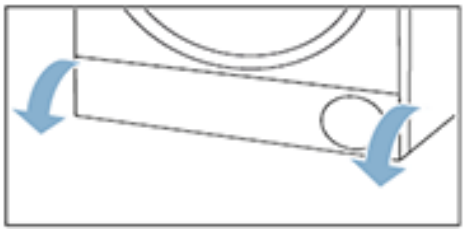
2. Dra ut kondensatfiltret ur kondensattanken.
3. Rengör kondensatfiltret under varmt rinnande vatten med en mjuk borste.

	Notering: Apparaten får endast användas utan kondensatfilter vid speciella omständigheter - beroende på typ av apparat och det externa avloppets anslutning. Följ instruktionerna i bruksanvisningen för att undvika skador på apparaten.

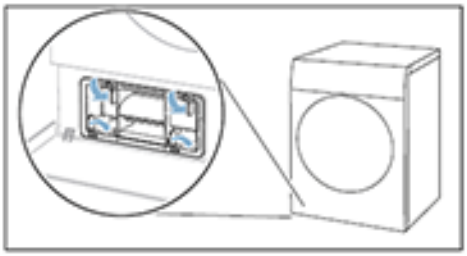
5.4.3 Ta bort och rengöra skumfilter

Apparater utan SelfCleaning.

1. Öppna serviceluckan.



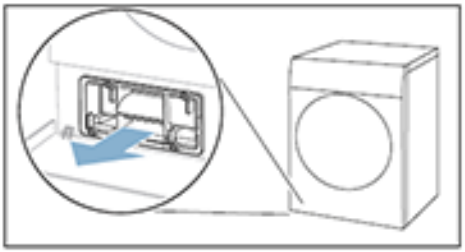
2. Lås upp serviceskyddet.



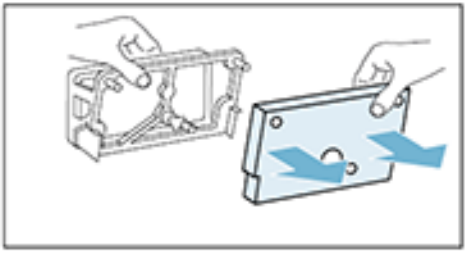
3.

	Kondensatet samlas i bottenlådan innan det transporteras till kondensattanken. Detta är normalt eftersom fukten från tvätten kondenserar i det här området.

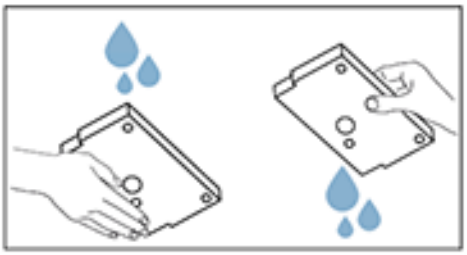
Dra ut serviceskyddet.



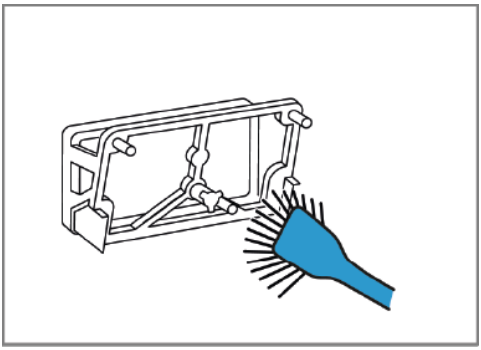
4. Ta ut skumfiltret ur serviceskyddet.



5. Skölj skumfiltret under rinnande vatten och pressa ut vattnet.



6. Använd en mjuk borste för att rengöra kåpan för värmeväxlaren.



	Observera: Se till att skumfiltret inte skadas. Om det finns tunga rester går det att rengöra filtermattan försiktigt med en dammsugare. Rengör bara med rent vatten; använd inte rengöringsmedel.

	Se till att all smuts tas bort från tätningen.

	Använd aldrig apparaten utan luddfilter.

5.5 Byta lucka

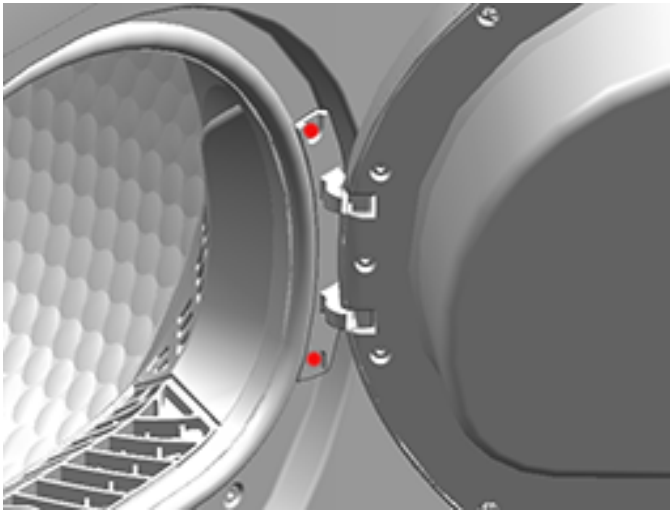
	Skruvmejsel torx T20 med borrhål	100 mm, för skruvar med säkerhetsstift	[00340764]

Krav:

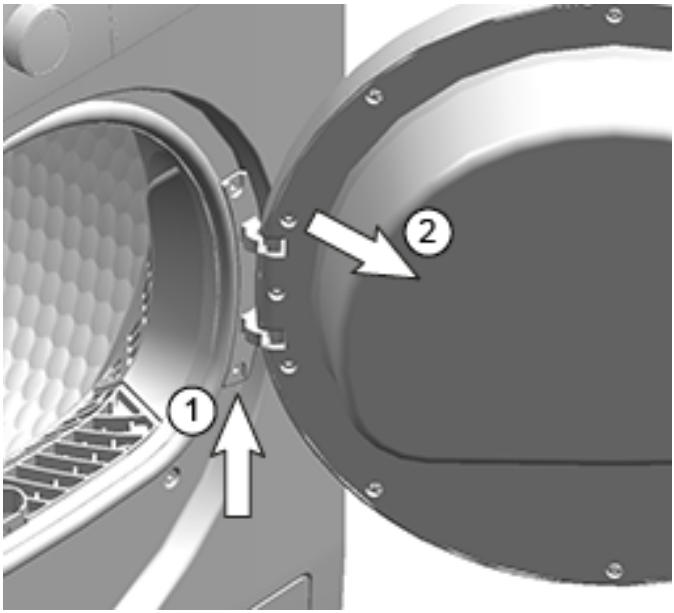
- Luckan är öppen.

5.5.1 Ta bort lucka

1. Ta bort skruvarna.



2.1. Ta bort luckan genom att lyfta den uppåt (1).
2.2. Dra bakåt (2).



5.5.2 Montera lucka

▸ Montera i omvänd ordning.

5.6 Byta luckans lås

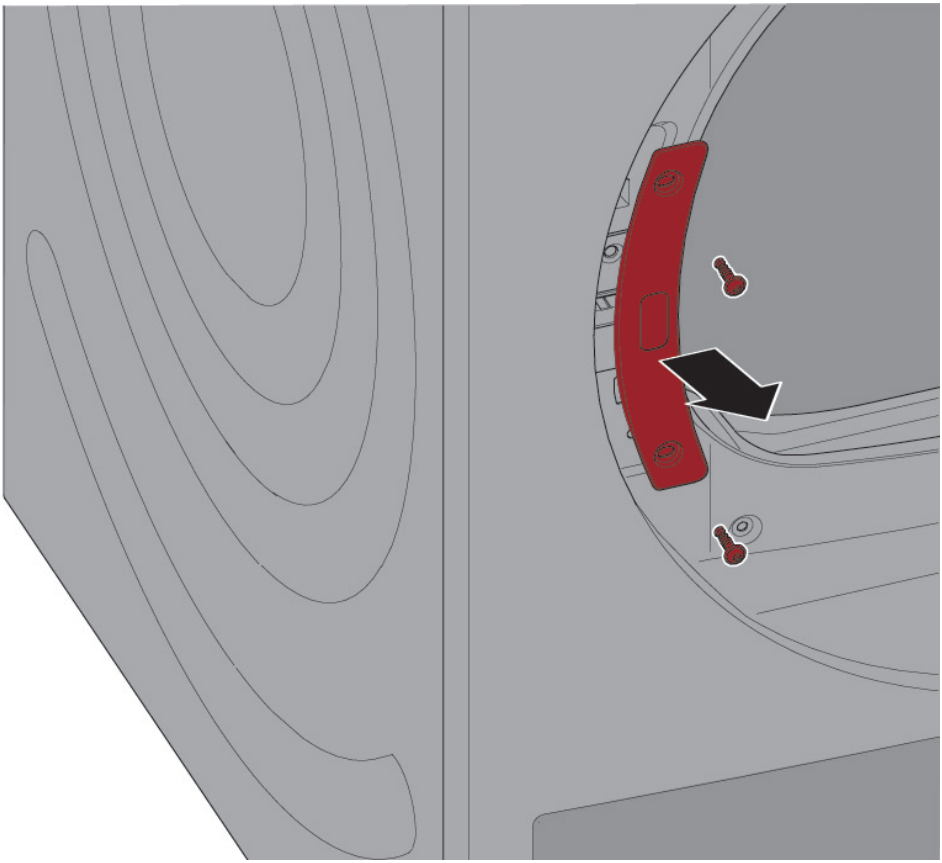
	Skruvmejsel torx T20 med borrhål	100 mm, för skruvar med säkerhetsstift	[00340764]

Krav:

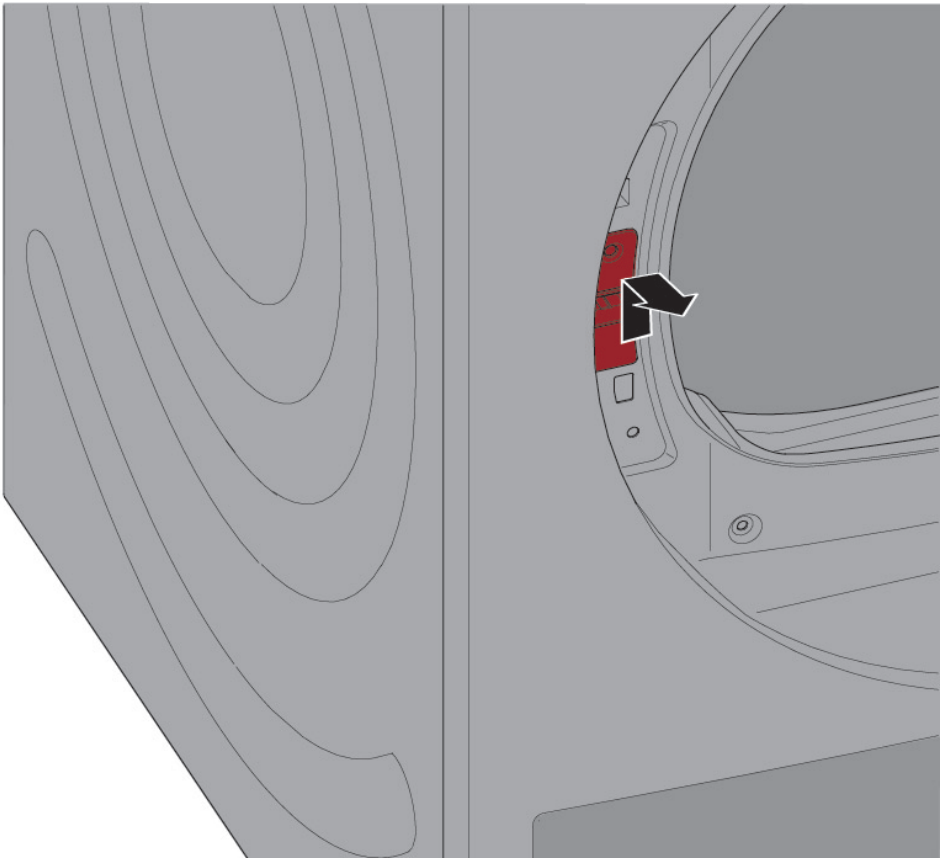
- Dörr öppen.

5.6.1 Ta bort luckans lås

1. Ta bort skruvarna och ta bort skyddet för luckans lås.



2. Ta ut luckans lås ur apparaten.



5.6.2 Montera luckans lås

▸ Montera i omvänd ordning.

5.7 Demontering av dörr (med glasfönster – variant 1 – skruvad)

	Skruvmejsel torx T20 med borrhål	100 mm, för skruvar med säkerhetsstift	[00340764]
	Sats med precisionsskruvmejslar	9 delar, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

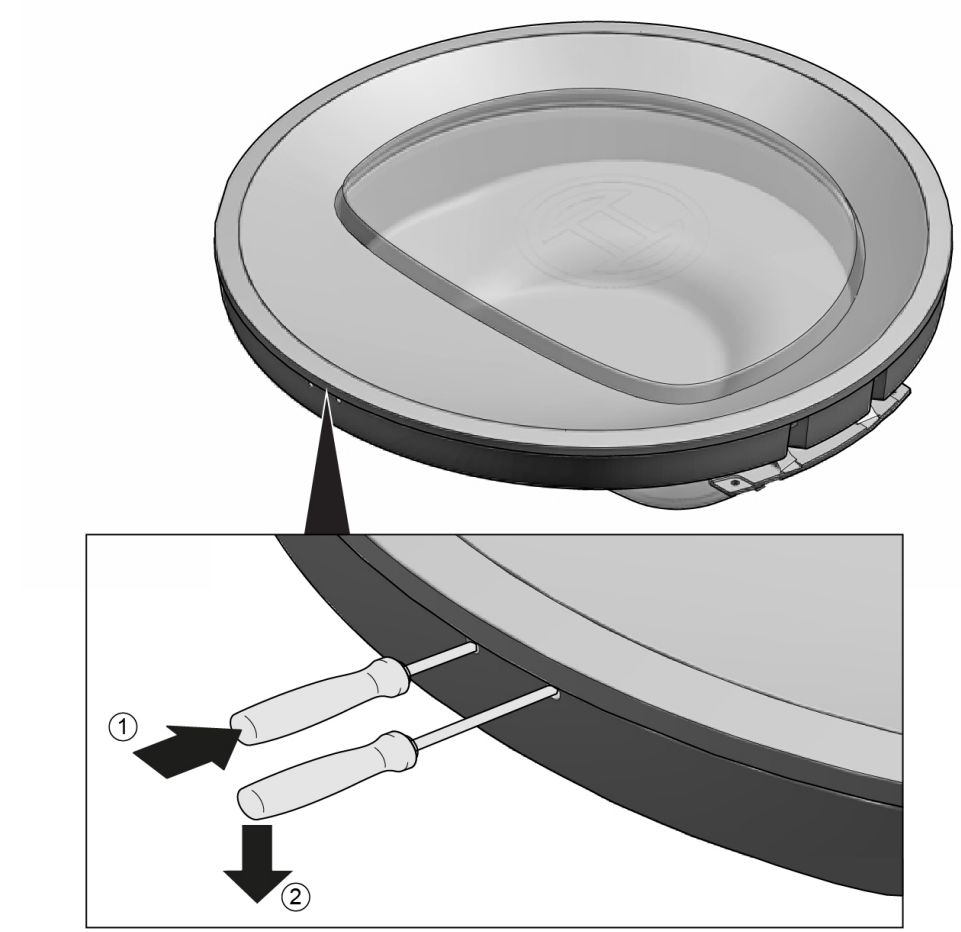
Krav:

✔ Luckan har tagits bort. →*Sid. 929*

5.7.1 Demontera lucka

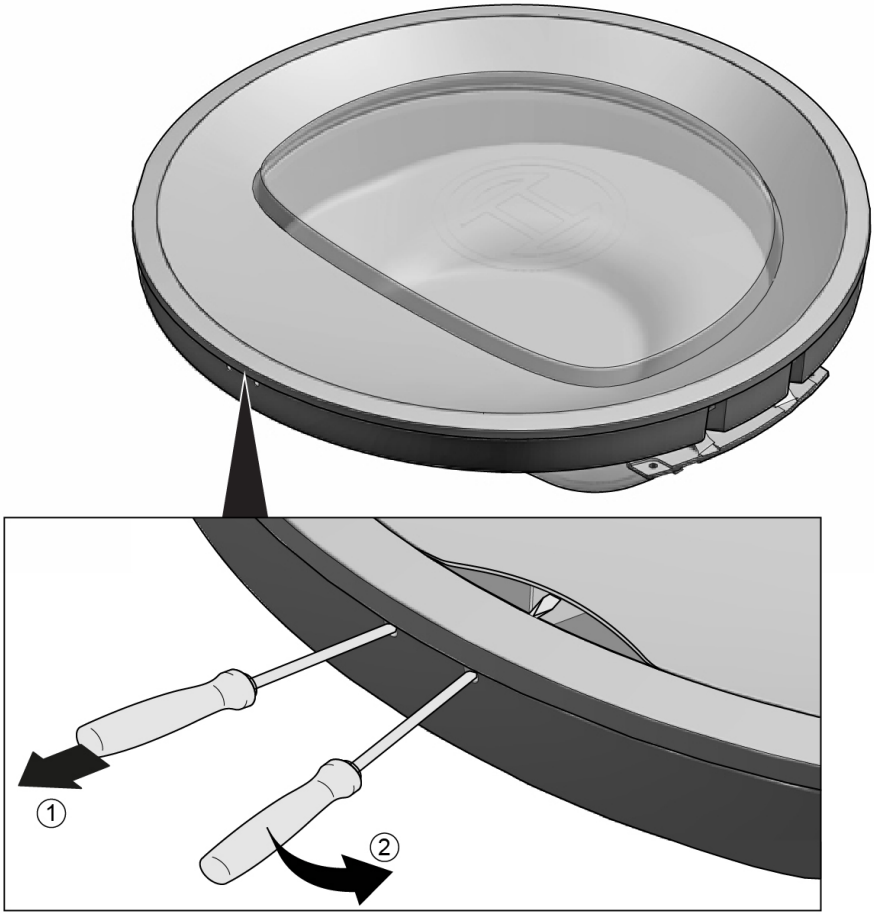
1. Placera luckan på en mjuk yta för att undvika repor.

2. Stick in de två skruvmejslarna i hålen på luckans nedre kant.
3.1. Tryck in vänster skruvmejsel i hålet (1) för att lossa spärren.
3.2. Tryck höger skruvmejsel nedåt (2) för att lossa haken.

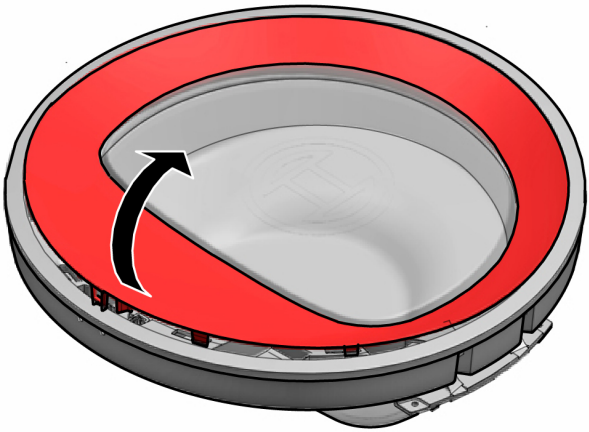


4.1. Ta bort vänster skruvmejsel (1) så att skyddslocket inte blockeras när det delvis flyttas uppåt.

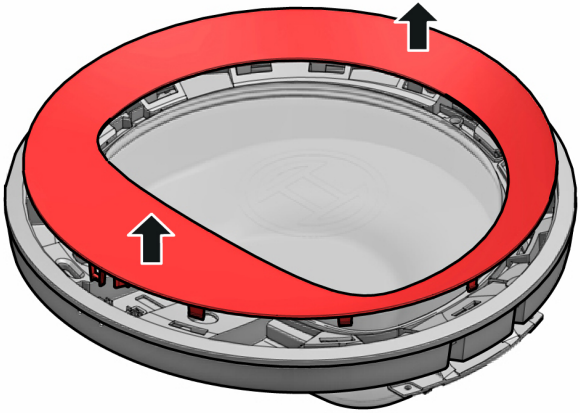
4.2. Vrid höger skruvmejsel (2) åt höger.



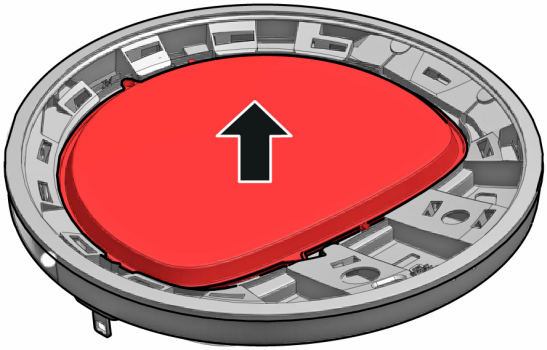
5. Ta tag i distansstyckets nedre kant och dra i det för att lossa spärrarna.



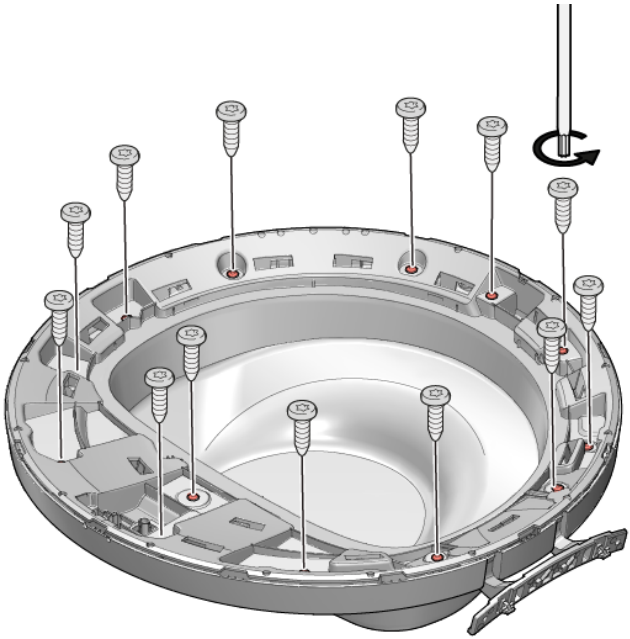
6. Ta bort distansstycket för luckan.



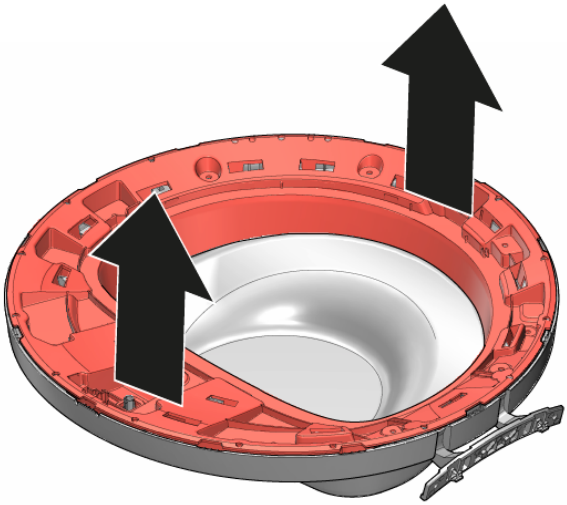
7. Ta bort glasrutan.



8. Ta bort 13 skruvar.



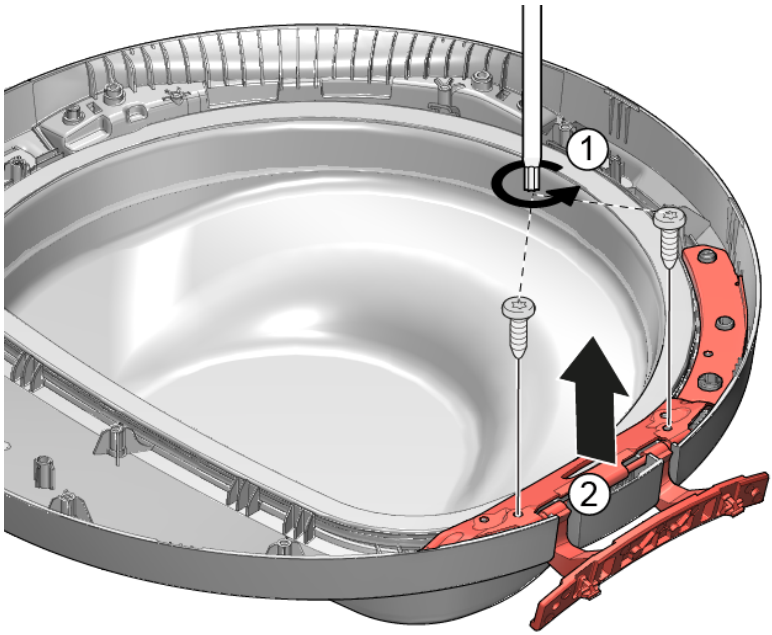
9. Ta bort distansstycket.



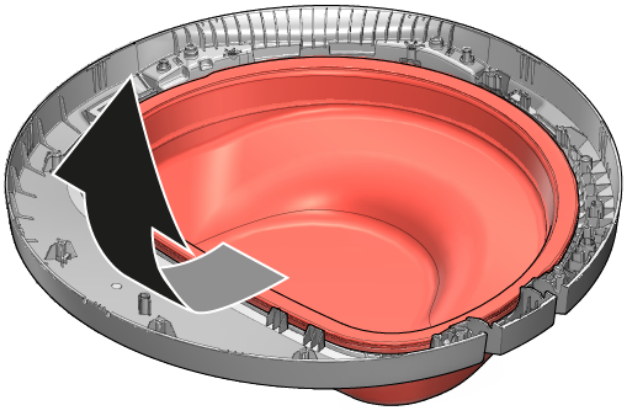
10.1 Ta bort 2 skruvar.

.

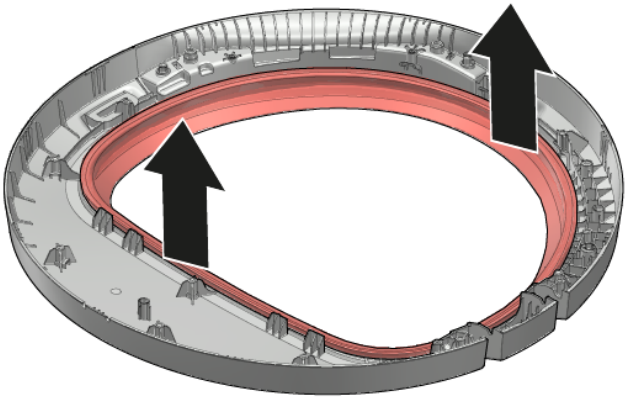
10.2 Ta bort gångjärnet.



11. Ta bort glasrutan. Starta vid den nedre kanten.



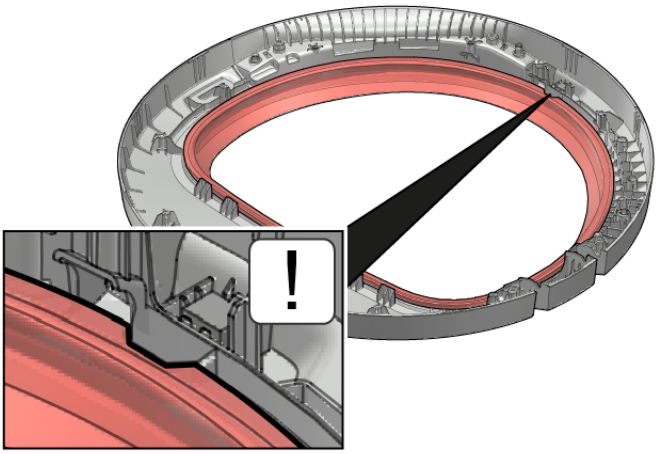
12. Ta bort lucktätningen.



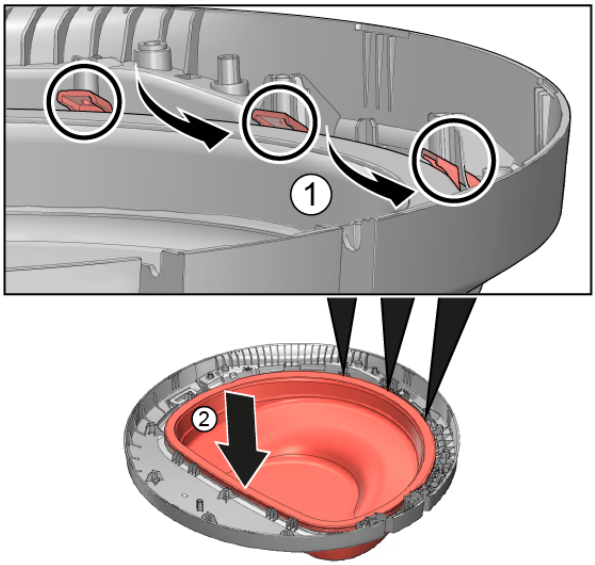
5.7.2 Montera lucka

▸ Montera i omvänd ordning.

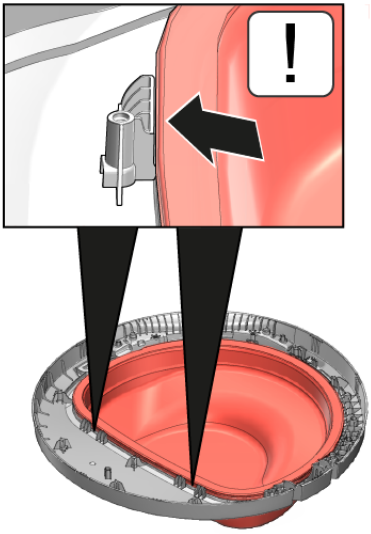
Se till att lucktätningen monteras korrekt.



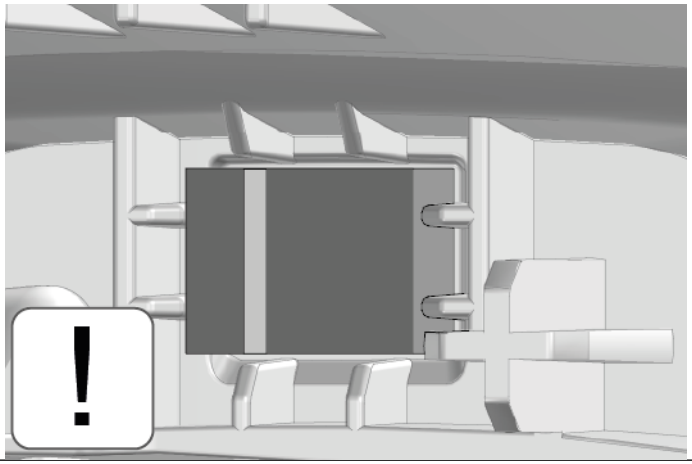
När luckans glasruta monteras, se till att glasrutan placeras under de tre hållarna (1) och att den fixeras (2).



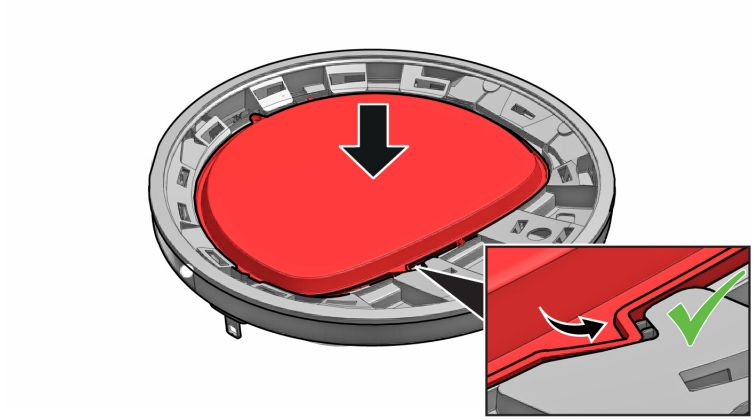
Se till att glasrutan sitter korrekt.



Den över kåpan levereras utan magnet – glöm inte att flytta över den från originaldelen.
Magneten måste monteras i korrekt position – markeringen (vitt streck) måste vara vänd mot dig.



Placera glasrutan på luckan och justera kanten i spåret.



5.8 Demontera luckan (med glasruta - variant 2 - skruvmontering)

	Skruvmejsel torx T20 med borrhål	100 mm, för skruvar med säkerhetsstift	[00340764]
	Hjälpverktyg	För att demontera plastdelar	[15000155]

Krav:

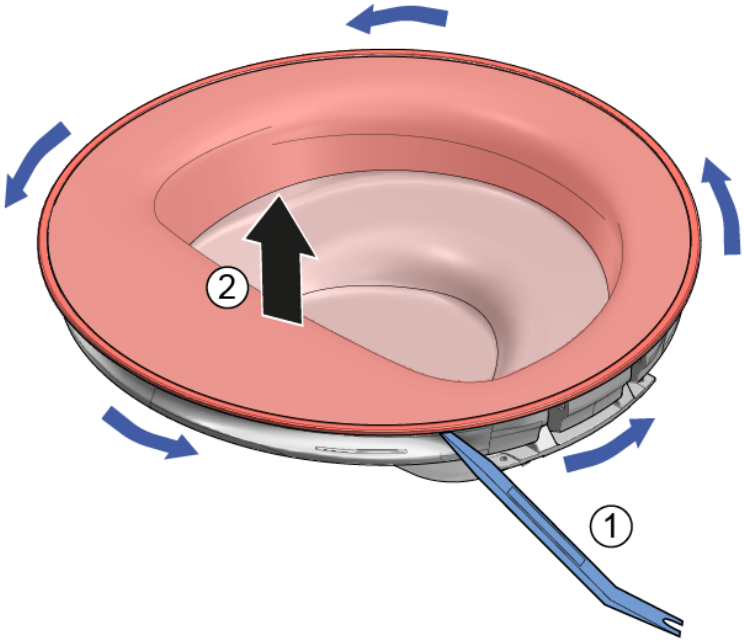
- Luckan har tagits bort. →*Sid. 929*

5.8.1 Demontera lucka

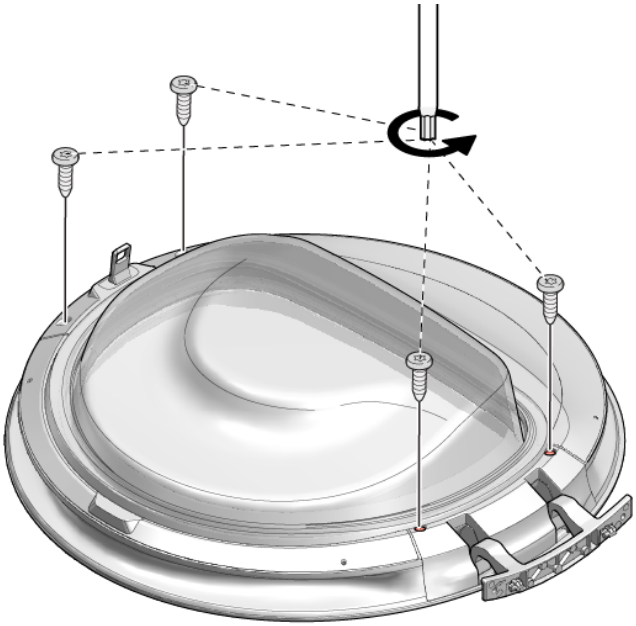
1. Vrid skyddslocket medurs.

2.1. Stick in specialverktyget och lossa alla spärrar runt luckan.

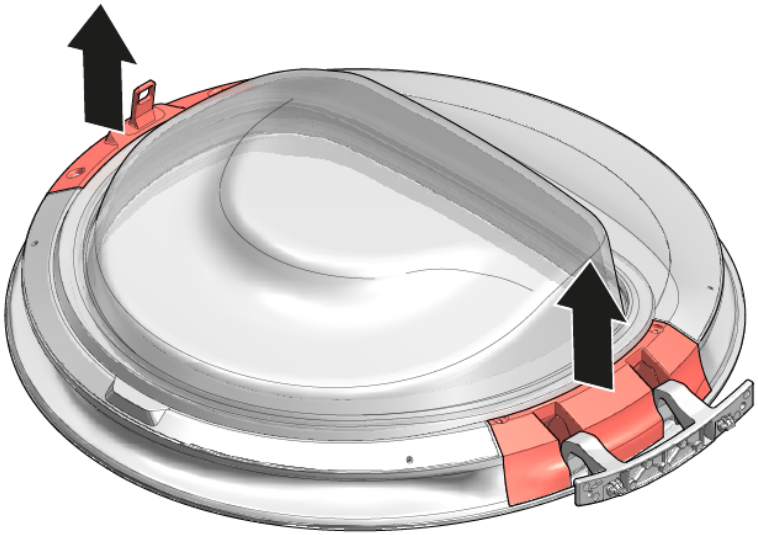
2.2. Ta bort skyddslocket.



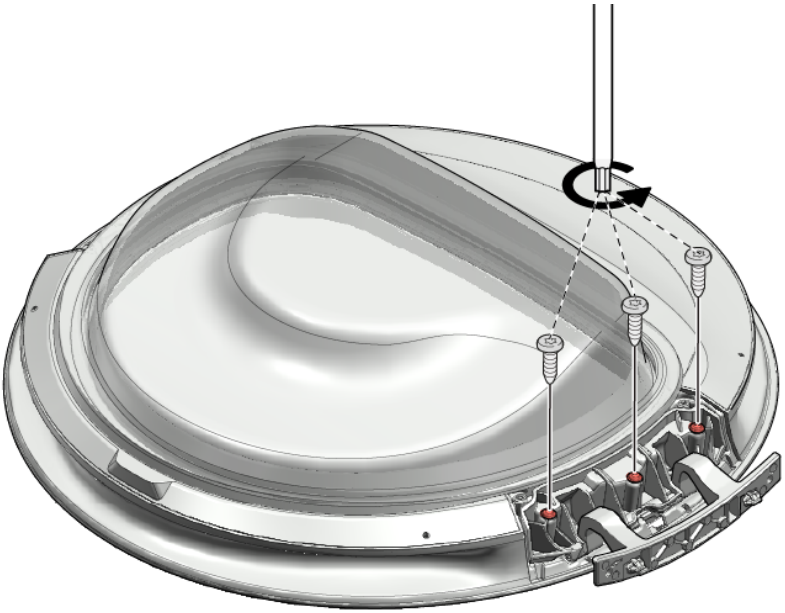
3. Ta bort 2 skruvar från gångjärnet och 2 skruvar från luckans hake.



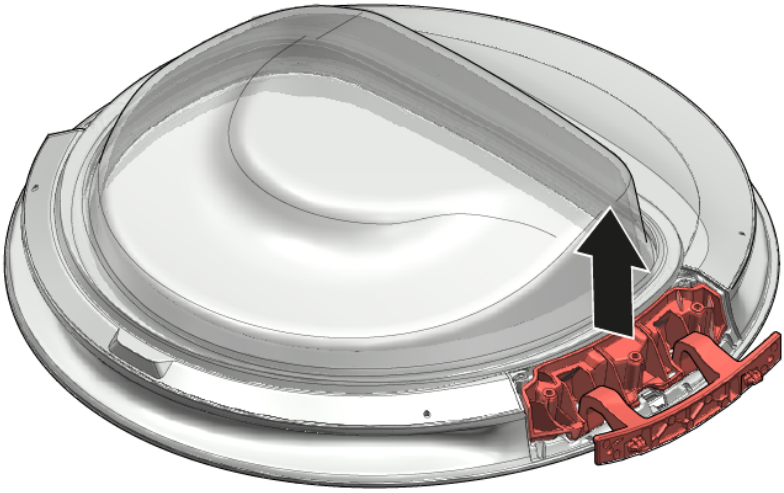
4. Ta bort gångjärnsskyddet och luckans hake.



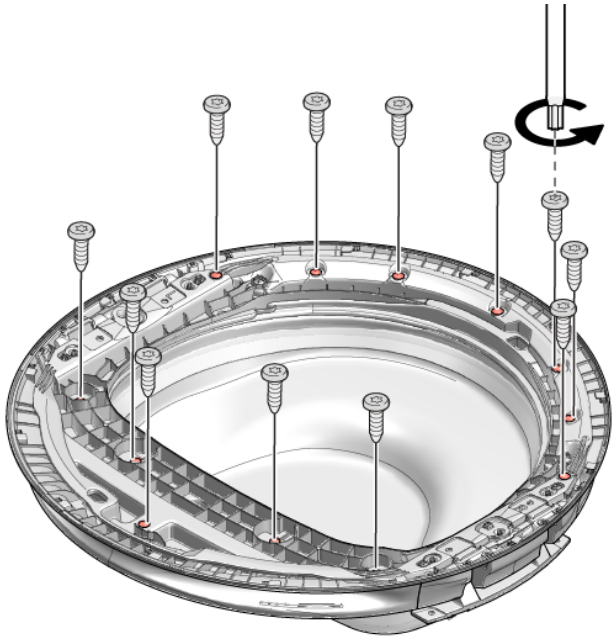
5. Ta bort 3 skruvar från luckans gångjärn.



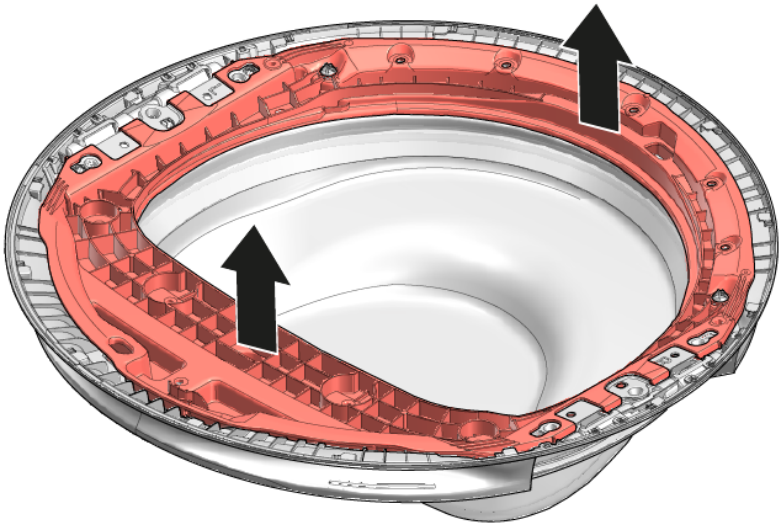
6. Ta bort luckans gångjärn.



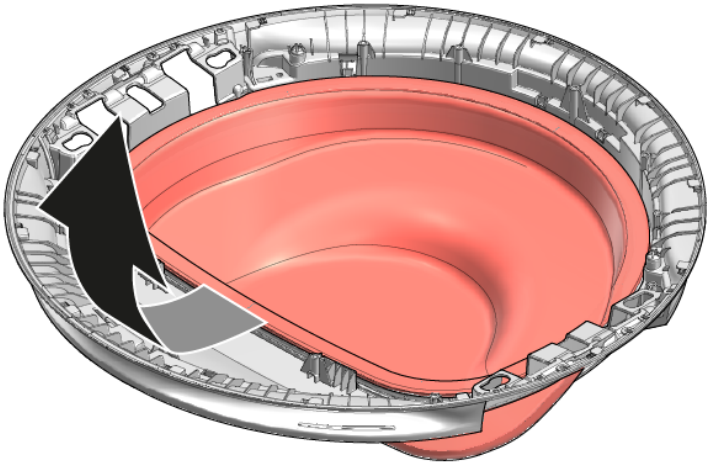
7. Ta bort 12 skruvar.



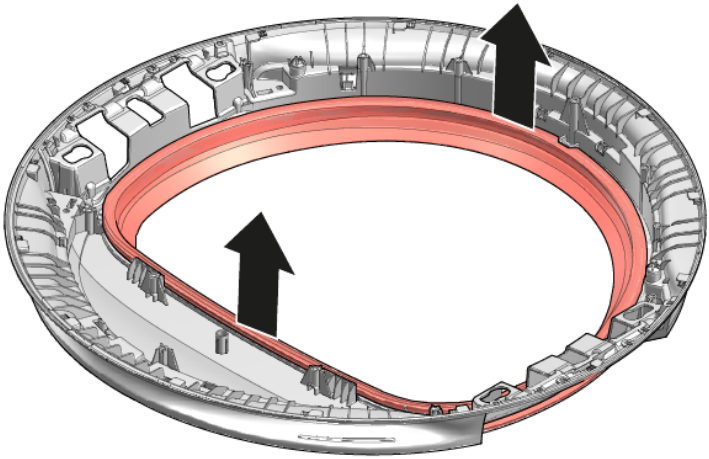
8. Ta bort förstärkningsramen.



9. Ta bort glasrutan.



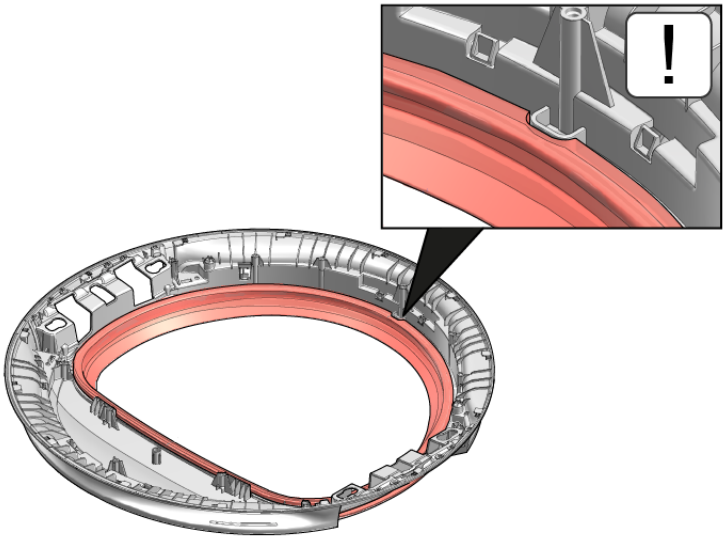
10. Ta bort lucktätningen.



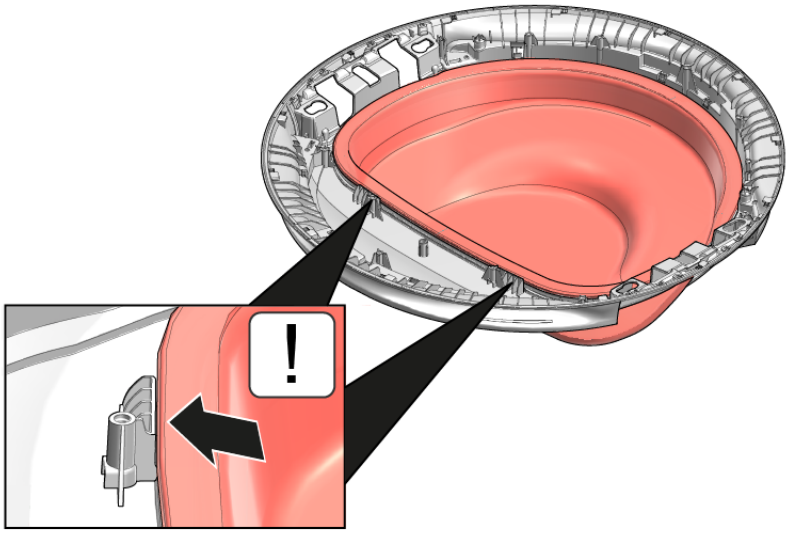
5.8.2 Montera lucka

▸ Montera i omvänd ordning.

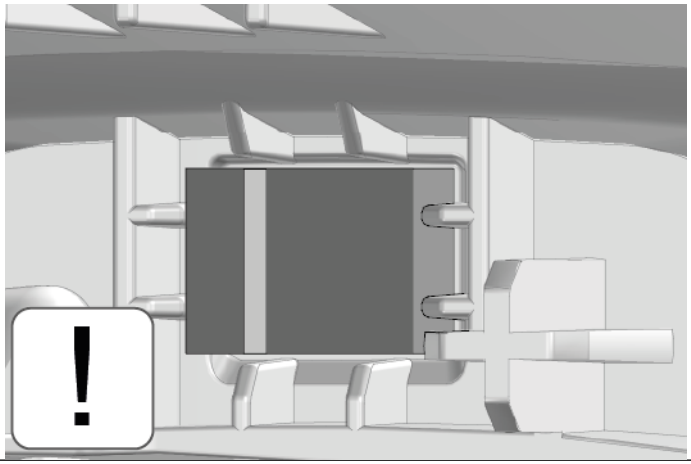
Se till att lucktätningen sitter korrekt.



Se till att glasrutan monteras korrekt.



Den över kåpan levereras utan magnet – glöm inte att flytta över den från originaldelen.
Magneten måste monteras i korrekt position – markeringen (vitt streck) måste vara vänd mot dig.



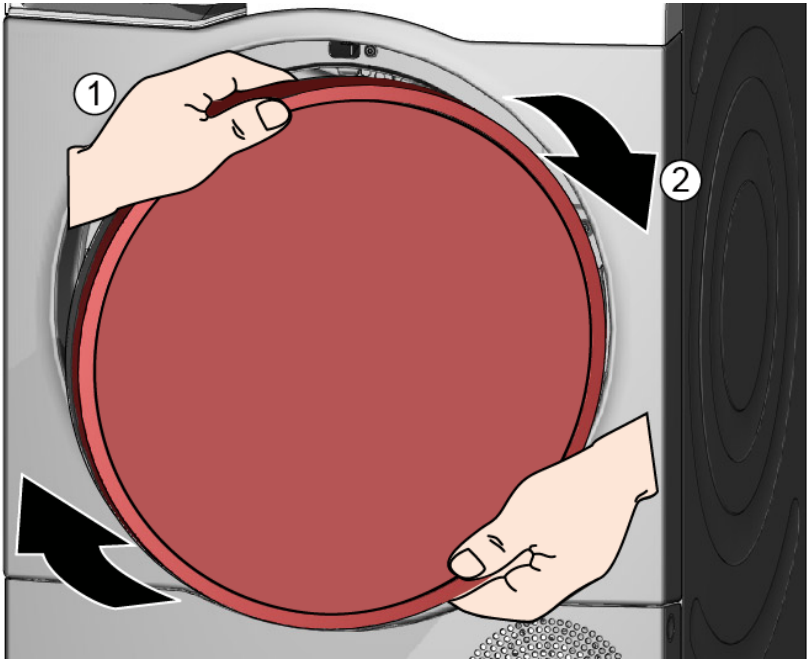
5.9 Demontera lucka (utan glasruta)

Krav:

- Luckan är öppen.

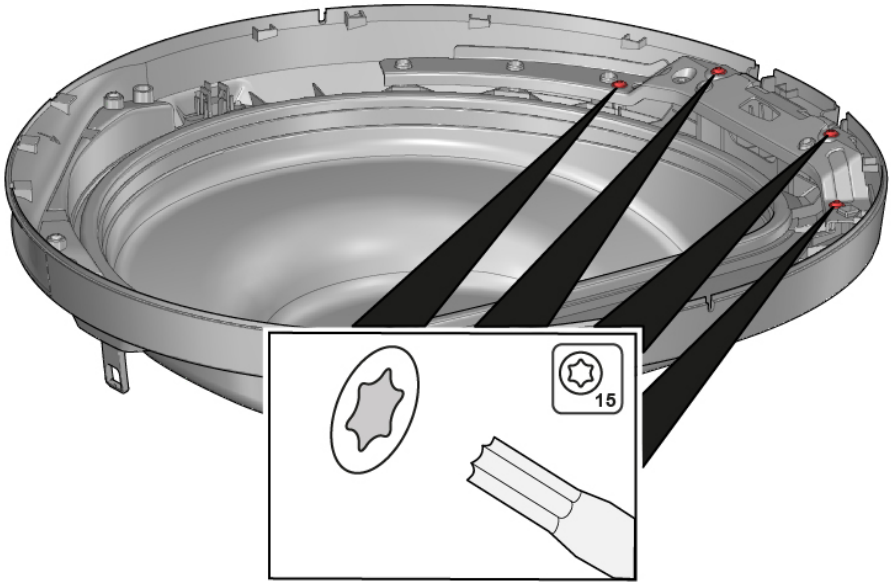
5.9.1 Demontera lucka

1.1. Ta tag i skyddslocket med båda händerna (1).
1.2. Vrid skyddslocket medurs (2).

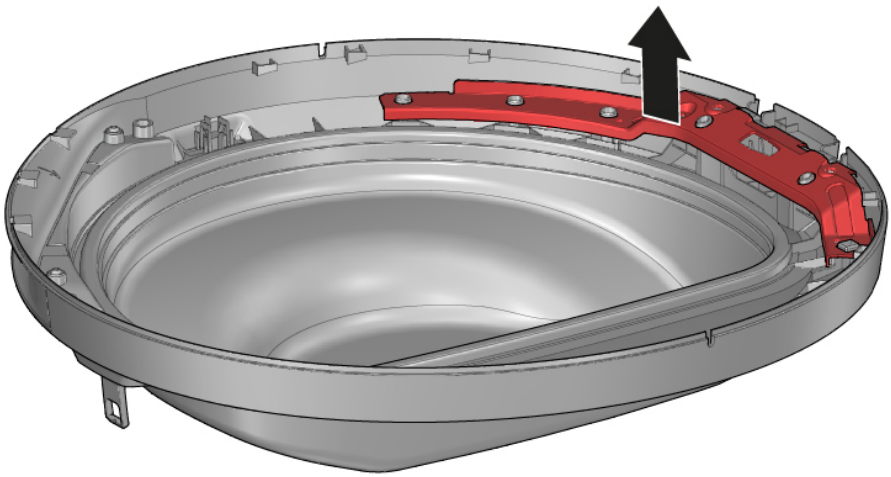


2. Dra det främre skyddslocket framåt.

3. Ta bort fyra skruvar.



4. Ta bort luckans gångjärn.



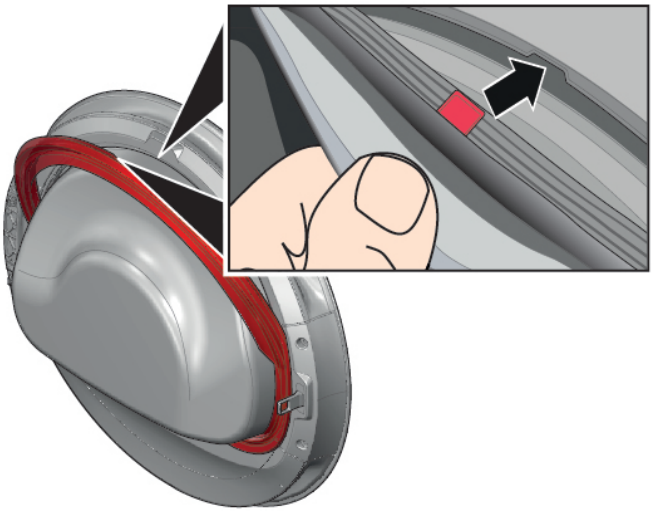
5. Dra bort lucktätningen.

5.9.2 Montera lucka

1. Montera i omvänd ordning.

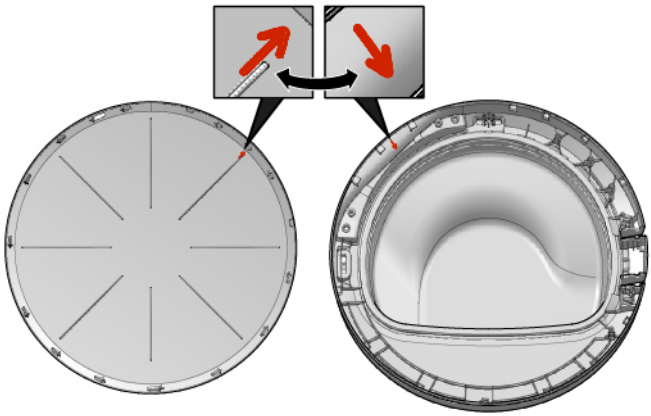
2. Observera positioneringsmarkeringen på tätningens övre del.

Tryck in lucktätningen i spåret.



3. Sätt på designringen på luckan och vrid den moturs.

Notering: Observera pilsymbolen på luckan och det främre skyddslocket.



İçindekiler tablosu

1 Bu doküman hakkında 955
1.1 Önemli bilgi 955
1.1.1 Amacı 955
1.2 Sembollerinin açıklaması 955
1.2.1 Tehlike kademeleri 955
1.2.2 Tehlike sembolleri 955
1.2.3 İkaz bilgilerinin yapısı 956
1.2.4 Genel semboller 956
2 Güvenlik 958
2.1 Genel Güvenlik bilgileri 958
2.1.1 Tüm ev gereçleri 958
3 Diyagramlar 959
4 Ekipman ve yardım 960
5 Onarım 961
5.1 Yoğuşma suyu kabının çıkarılması 961
5.1.1 Yoğuşma suyu kabının çıkarılması 961
5.1.2 Yoğuşma suyu kabının takılması 961
5.2 Yoğuşma suyu kabı tutma kolunun çıkarılması 961
5.2.1 Yoğuşma suyu kabı tutma kolunun çıkarılması 961
5.2.2 Yoğuşma suyu kabının takılması 962
5.3 Bakım kapağının değiştirilmesi 962
5.3.1 Bakım kapağının çıkarılması 963
5.3.2 Bakım kapağının takılması 964
5.4 Filtrelerin çıkarılması ve temizlenmesi 966
5.4.1 Hav filtresinin çıkarılması ve temizlenmesi 966
5.4.2 Yoğuşma filtresinin temizlenmesi 967
5.4.3 Köpük filtrenin çıkarılması ve temizlenmesi 968
5.5 Kapının değiştirilmesi 970
5.5.1 Kapının sökülmesi 971
5.5.2 Kapının takılması 971
5.6 Kapı kilidinin değiştirilmesi 972
5.6.1 Kapı kilidinin sökülmesi 972
5.6.2 Kapı kilidinin monte edilmesi 973
5.7 Kapağı sökme (cam pencereli - Varyant 1 - vidalı) 973
5.7.1 Kapının demonte edilmesi 973
5.7.2 Kapının monte edilmesi 981
5.8 Kapının demonte edilmesi (cam pencereli - Model 2 - vidalı) 983
5.8.1 Kapının demonte edilmesi 983
5.8.2 Kapının monte edilmesi 988
5.9 Kapının demonte edilmesi (cam penceresiz) 989

5.9.1 Kapının demonte edilmesi 990
5.9.2 Kapının monte edilmesi 992

1 Bu doküman hakkında

1.1 Önemli bilgi

1.1.1 Amacı

Bu onarım ipuçları, geçerli eko-tasarım yönetmeliğine göre (07/2025 itibarıyla) tüketicinin cihazları kendi başına onarması için destek sunar.
İpuçları, ilgili uyarı ve riskler de dahil olmak üzere tanımlanmış yedek parçaların nasıl değiştirilmesi gerektiğine dair bilgiler içerir.
Sorularınız varsa, lütfen müşteri hizmetlerimizle irtibata geçin. Yalnızca onarım ipuçlarına gerektiği gibi uyulduğu takdirde hasarlar için sorumluluk üstleniriz.

1.2 Sembollerinin açıklaması

1.2.1 Tehlike kademeleri

Tehlike kademeleri bir sembolden ve bir sinyal kelimesinden oluşur. Sinyal kelimesi tehlikenin şiddetini ve önemini tanımlar.

Tehlike kademesi	Anlamı
TEHLİKE	İkaz bilgisinin dikkate alınmaması ölüme veya ağır yaralanmalara sebep olur.
UYARI	İkaz bilgisinin dikkate alınmaması ölüme veya ağır yaralanmalara sebep olabilir.
DİKKAT	İkaz bilgisinin dikkate alınmaması hafif yaralanmalara sebep olabilir.
NOT	İkaz bilgisinin dikkate alınmaması maddi hasarların oluşmasına sebep olabilir.

Tab. 1: Tehlike kademeleri

1.2.2 Tehlike sembolleri

Tehlike sembolleri, tehlike türü hakkında bilgi veren anlamlı resimsel gösterimlerdir.
Bu dokümanda aşağıdaki tehlike sembolleri kullanılmıştır:

Tehlike sembolü	Anlamı
	Genel ikaz bilgisi
	Elektrik geriliminden kaynaklanan tehlike

Tehlike sembolü	Anlamı
	Patlamadan kaynaklanan tehlike
	Kesmeden dolayı yararlanma tehlikesi
	Sıkışıp ezilmeden dolayı yaralanma tehlikesi
	Sıcak yüzeylerden kaynaklanan tehlike
	Güçlü elektromanyetik alan tehlikesi
	İyonizasyon olmayan ışınlardan kaynaklanan tehlike

Tab. 2: Tehlike sembolleri

1.2.3 İkaz bilgilerinin yapısı

Bu dokümandaki ikaz bilgilerinin standart olarak görünüşü ve yapısı aynıdır.

⚠ TEHLİKE

Tehlikenin türü ve kaynağı!
Tehlike / ikaz bilgisinin dikkate alınmamasının sonucu.
▸ Tehlikeye karşı korunmak için yapılacak işlem ve yasaklar.

Aşağıdaki örnekte, gerilim ileten parçalar nedeniyle oluşabilecek elektrik çarpması tehlikesi hakkında uyarıda bulunan bir ikaz bilgisi gösterilmiştir. Tehlikeyi önlemek için alınması gereken önlemler belirtilmiştir.

⚠ TEHLİKE

Gerilim ileten parçalar nedeniyle elektrik çarpması tehlikesi!
Elektrik çarpması sebebiyle ölüm
▸ Onarıma başlamadan önce cihazın elektrik şebeke bağlantısını en az 60 saniye süreyle sökün.

1.2.4 Genel semboller

Bu dokümanda aşağıdaki genel semboller kullanılmıştır:

Genel sembol	Anlamı
	Özel ipucu işareti (metin ve/veya grafik)
	Basit ipucu işareti (yalnızca metin)
	Video linki işareti
	Gerekli araçlar işareti
	Ön koşulların işareti
	Koşul işareti (... olursa .... olur)
	Sonuç işareti
Start	Tuş veya düğme işareti
[00123456]	Malzeme numarası işareti
Durum	Gösterilen yazı / ekran işareti (cihaz ekranındaki)

Tab. 3: Genel semboller

2 Güvenlik

2.1 Genel Güvenlik bilgileri

2.1.1 Tüm ev gereçleri

Gerilim ileten parçalar nedeniyle elektrik çarpması tehlikesi!

- Elektrikli bileşenlerde yapılan onarımlarda hatalar, elektrik çarpmasına neden olabilir!
- Cihaz çalışmalara başlamadan en az 60 saniye önce elektrik şebekesinden ayrılmalıdır.
- Onarım sonrasında EN 50678 (eski VDE 0701) veya ülkeye özel düzenlemeler uyarınca bir güvenlik testi gerçekleştirilmelidir.

Keskin kenarlar nedeniyle yaralanma tehlikesi!

- Koruyucu eldiven giyin.

Ağır ve haraketli parçaların onarım, bakım, hata arama ve servis işlemlerinde yaratabileceği ezilme riskleri

- Koruyucu ayakkabı giyin.
- Yere düşmemesi için ağır parçaları emniyete alın.
- Haraketli parçaların arasına gövde parçaları koymayın.

Cihaz güvenliğinde / fonksiyonda tehlike!

- Orijinal yedek parçaların kullanılmasını tavsiye ediyoruz. Üreticinin spesifikasyonlarına uygun olmayan parçalar cihazın güvenliğini ve işlevselliğini olumsuz etkileyebilir.

Elektrostatik hassasiyeti olan bileşenlerde hasar tehlikesi (ESD)!

- Bağlantılar ve iletken yolları da dahil olmak üzere modüllere dokunmayın.

3 Diyagramlar

4 Ekipman ve yardım

Sabitleme parçası [15000155]	Plastik parçaların sökülmesi için	
Delikli, yalıtımlı Torx T15 tornavida [15000626]	Bıçak uzunluğu 125 mm, emniyet pimli vidalar için	
Düz uçlu tornavida	bıçak uzunluğu en fazla 6 cm	
Hassas tornavida seti [00341820]	9 parça, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	
Delik boşluklu Torx T20 tornavida [00340764]	100 mm, emniyet pimli vidalar için	

5 Onarım

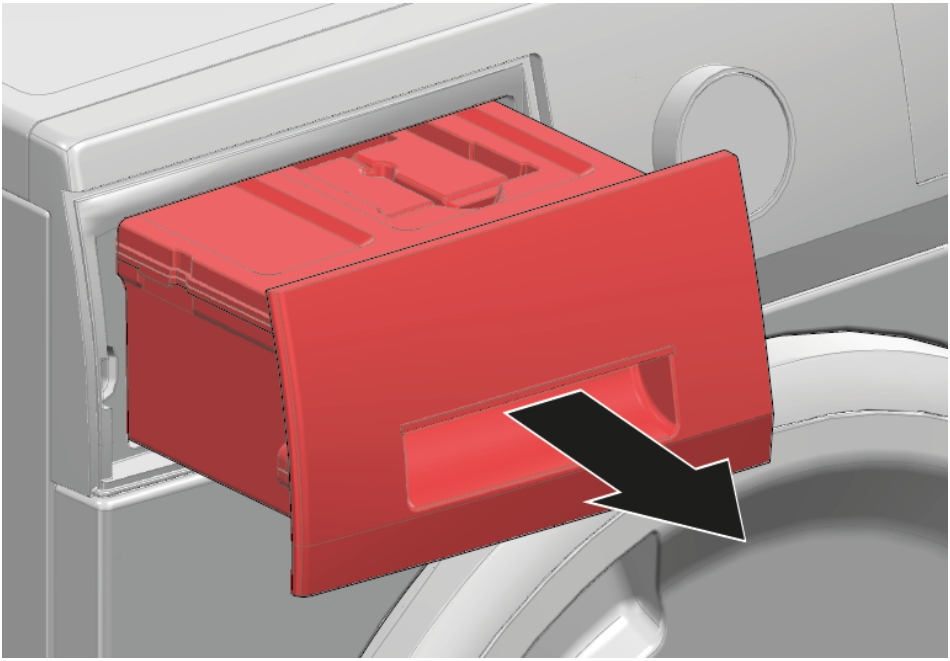
5.1 Yoğuşma suyu kabının çıkarılması

Gereklilik:

✔ Cihazın elektrik bağlantısı kesildi.

5.1.1 Yoğuşma suyu kabının çıkarılması

▸ Yoğuşma suyu kabını düz tutarak dışarı çekin.



5.1.2 Yoğuşma suyu kabının takılması

▸ Ters sıra ile monte edin.

5.2 Yoğuşma suyu kabı tutma kolunun çıkarılması

Gereklilikler

✔ Cihazın elektrik bağlantısı kesildi.

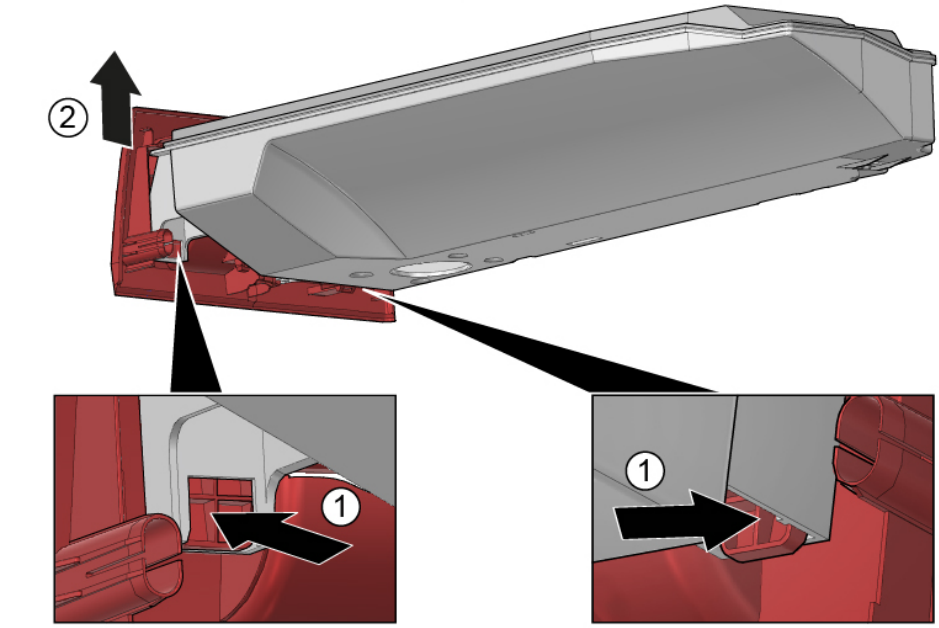
✔ Yoğuşma suyu kabı çıkarıldı. →*Sayfa 961*

5.2.1 Yoğuşma suyu kabı tutma kolunun çıkarılması

▸ Yoğuşma suyu kabı tutma kolunu çıkarmak için:

1. Tırnakları serbest bırakın (1)

2. Tutma kolunu yukarı doğru itin (2)



5.2.2 Yoğuşma suyu kabının takılması

▸ Ters sıra ile monte edin.

5.3 Bakım kapağının değiştirilmesi

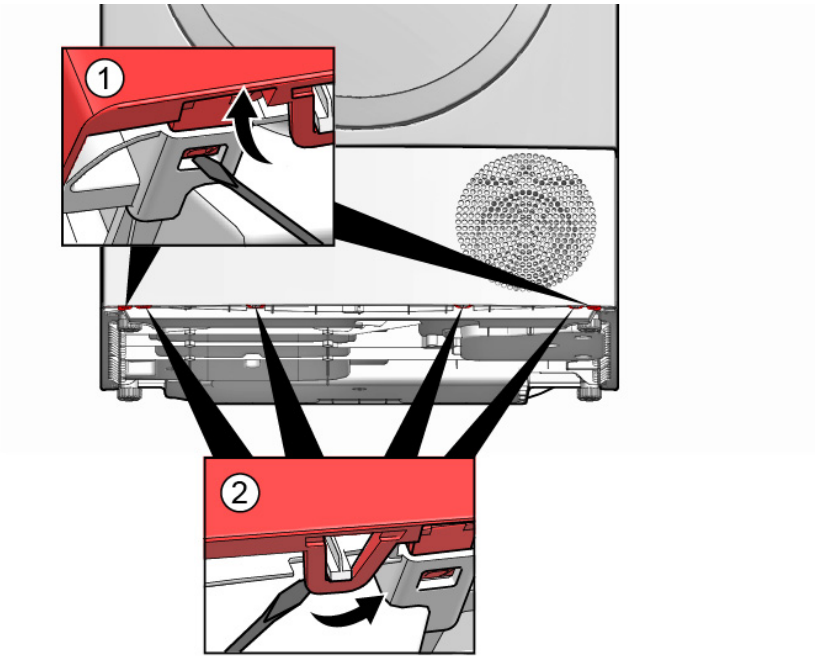
	Düz uçlu tornavida	bıçak uzunluğu en fazla 6 cm	
	Pompa takozu	28 cm x 13 cm x 5 cm, 130 kg'ye dayanabilir	[15000642]

Yalnızca SelfCleaning özellikli cihazlar içindir.

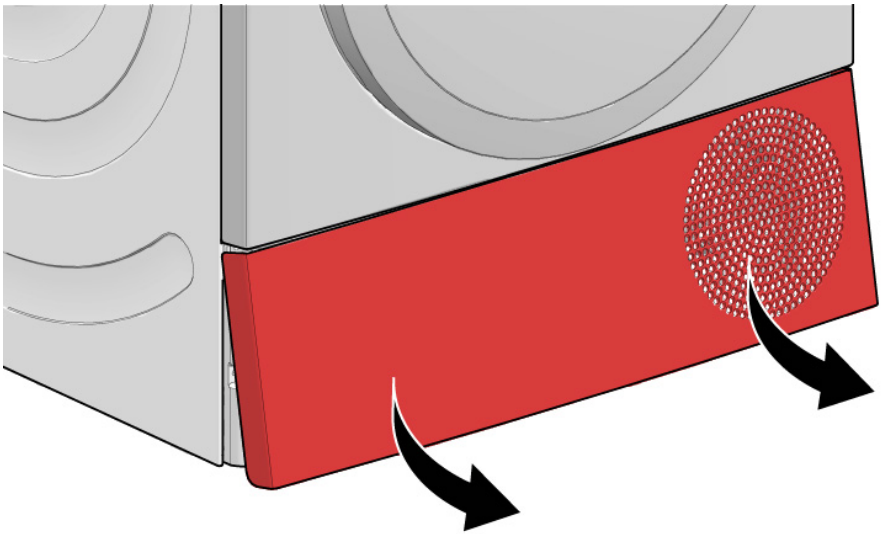
5.3.1 Bakım kapağının çıkarılması

1. Cihazı kaldırmak ve sabitlemek için hava yastığını kullanın; böylece ön alt mandallara ve kancalara serbest ve güvenli bir şekilde erişebilirsiniz.

2. Düz tornavida kullanarak ön kapaktaki her iki mandalı (1) ve kancaları (2) serbest bırakın.

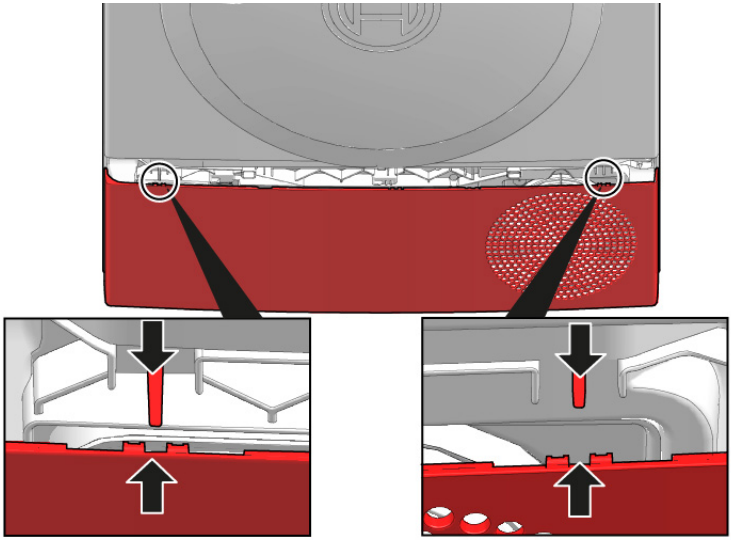


3. Bakım kapağını çıkarın.

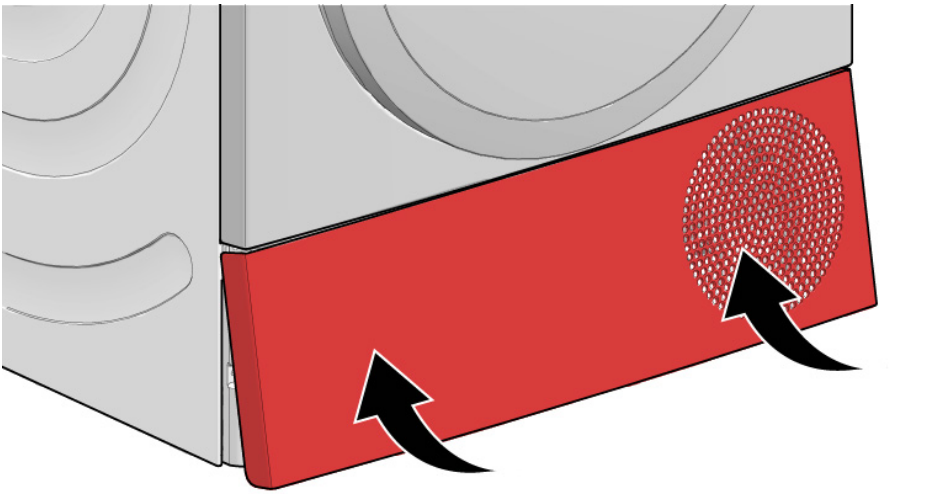


5.3.2 Bakım kapağının takılması

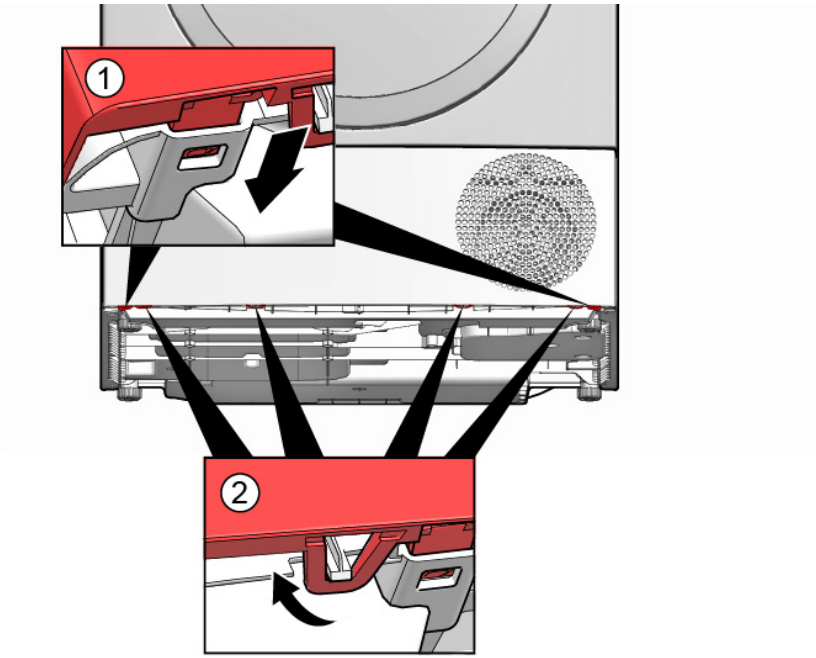
Not: Üst kısımdaki çıkıntılara dikkat edin.



1. Bakım kapağını yukarıya ve cihazın alt kısmına doğru hareket ettirin.



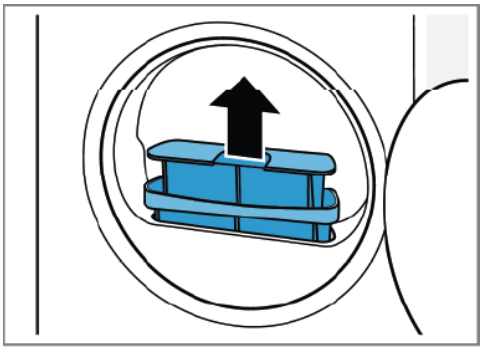
2. Kalan mandalları (1) ve kancaları (2) kesin.



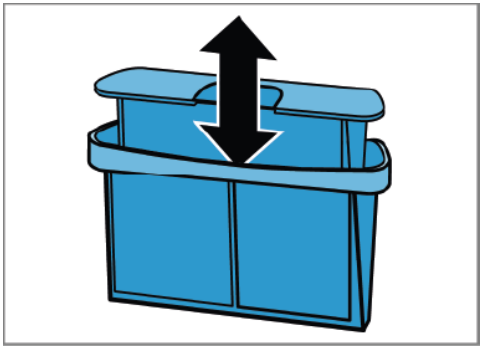
5.4 Filtrelerin çıkarılması ve temizlenmesi

5.4.1 Hav filtresinin çıkarılması ve temizlenmesi

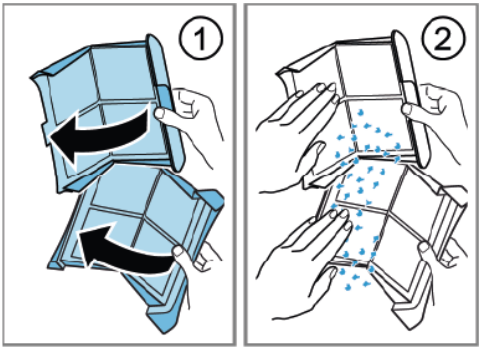
1. İki parçalı tüy filtresini çıkarın.

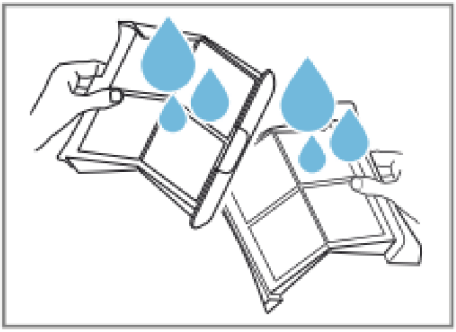


2. İki parçalı tüy filtresini ayırın.



3. İki tüy filtresini açın (1), tüyleri çıkarın ve iki tüy filtresini ılık, akan su altında iyice temizleyin (2).





4. Cihazdaki tiftik filtresini tekrar takmadan önce kurumasını bekleyin veya bir kağıt havluyla kurulayın.

	Filtreleri temizlemek sorunu çözmezse ve filtreleri temizleme iletişim kutusu hala görünüyorsa – tüy filtresini değiştirin, çünkü deterjan kalıntıları nedeniyle kalıcı olarak tıkanmış olabilir.

	Filtreleri bulaşık makinesinde temizlemeyin!

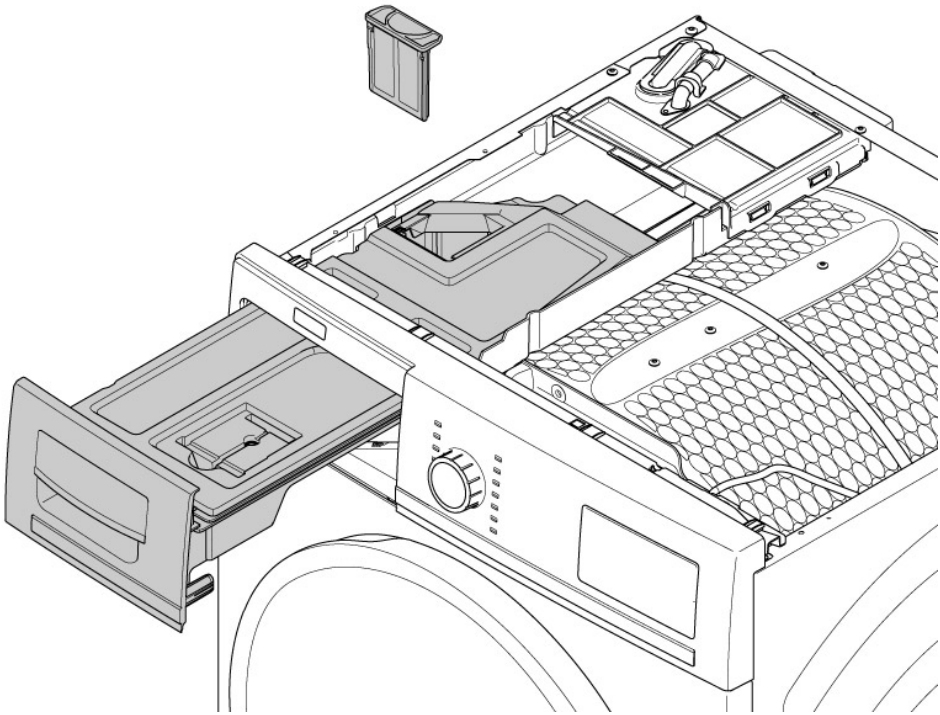
	Cihazı asla tiftik filtresi olmadan çalıştırmayın.

5.4.2 Yoğuşma filtresinin temizlenmesi

SelfCleaning özellikli cihazlar.

	Not: Yoğuşma suyu filtresi, en azından yoğuşma suyu kabı her boşaltıldığında temizlenmelidir. Cihaz bir süredir kullanılmıyorsa, cihazı çalıştırmadan önce yoğuşma suyu filtresini temizleyin.

1. Yoğuşma suyu kabını çıkarın.



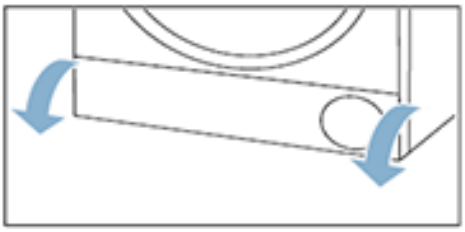
2. Yoğuşma suyu filtresini yoğuşma suyu kabından çıkarın.
3. Yoğuşma suyu filtresini ılık akan su altında yumuşak bir fırça ile temizleyin.

	Not: Cihazın yoğuşma suyu filtresi olmadan çalıştırılması, cihaz tipine ve harici drenaj bağlantısına bağlı olarak sadece özel koşullar altında mümkündür. Cihazın hasar görmesini önlemek için kullanım kılavuzundaki talimatları takip edin.

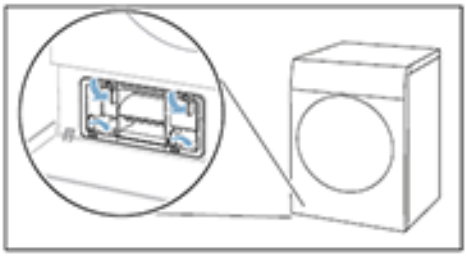
5.4.3 Köpük filtrenin çıkarılması ve temizlenmesi

SelfCleaning özelliksiz cihazlar.

1. Bakım kapağını açın.



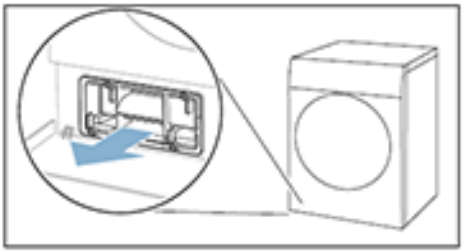
2. Servis kapağının kilidini açın.



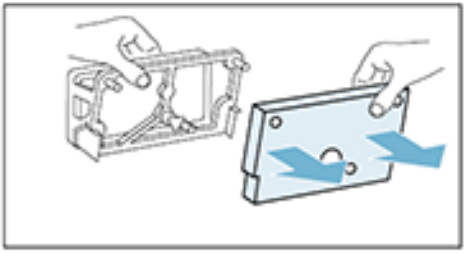
3.

	Yoğuşma suyu, yoğuşma suyu kabına aktarılmadan önce tabandaki haznede toplanır. Çamaşırlardan çıkan nem bu alanda yoğunlaştığı için bu normal bir çalışma prensibidir.

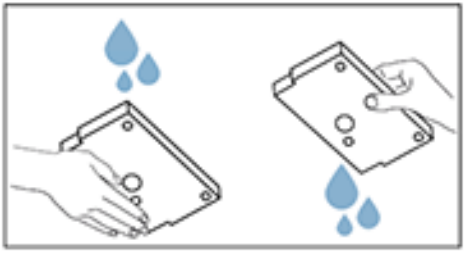
Servis kapağını çıkarın.



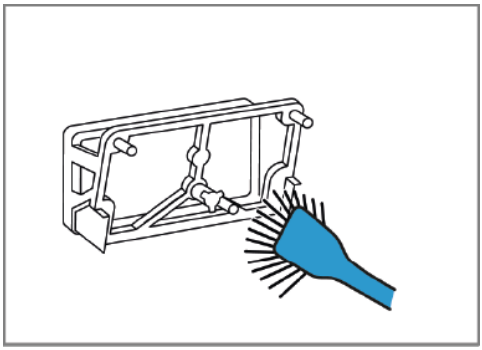
4. Köpük filtresini servis kapağından çıkarın.



5. Köpük filtresini akan su altında yıkayın ve sıkın.



6. Eşanjör kapağını temizlemek için yumuşak bir fırça kullanın.



	Lütfen dikkat edin: Köpük filtresine zarar vermemeye özen gösterin. Ağır tortular varsa, filtre keçesini elektrik süpürgesi ile dikkatlice temizleyebilirsiniz. Sadece temiz su ile temizleyin; temizlik ürünleri kullanmayın.

	Contanın üzerindeki tüm kirleri temizlediğinizden emin olun.

	Hav filtresi takılı değilken cihazı asla çalıştırmayın.

5.5 Kapının değiştirilmesi

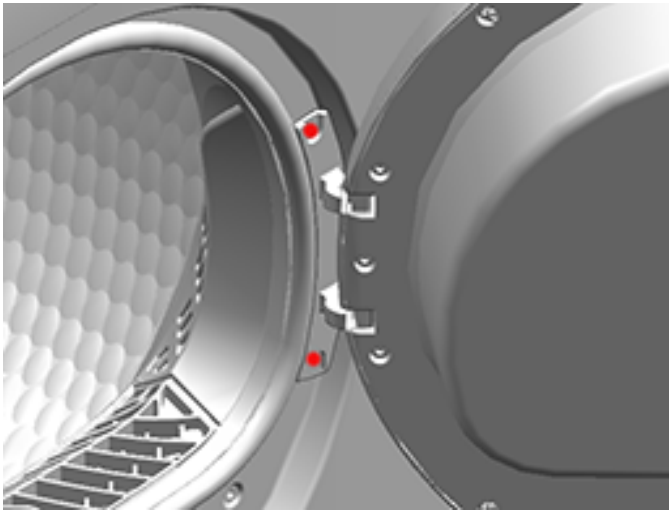
	Delik boşluklu Torx T20 tornavida	100 mm, emniyet pimli vidalar için	[00340764]

Gereklilik:

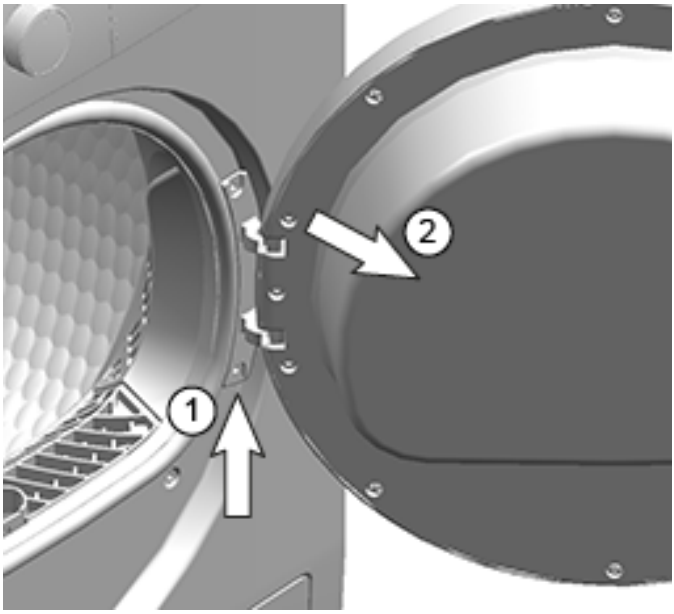
- Kapı açık.

5.5.1 Kapının sökülmesi

1. Vidaları sökün.



2.1. Kapıyı yukarı doğru kaldırarak sökün (1).
2.2. Geriye doğru çekin (2).



5.5.2 Kapının takılması

▸ Ters sıra ile monte edin.

5.6 Kapı kilidinin değiştirilmesi

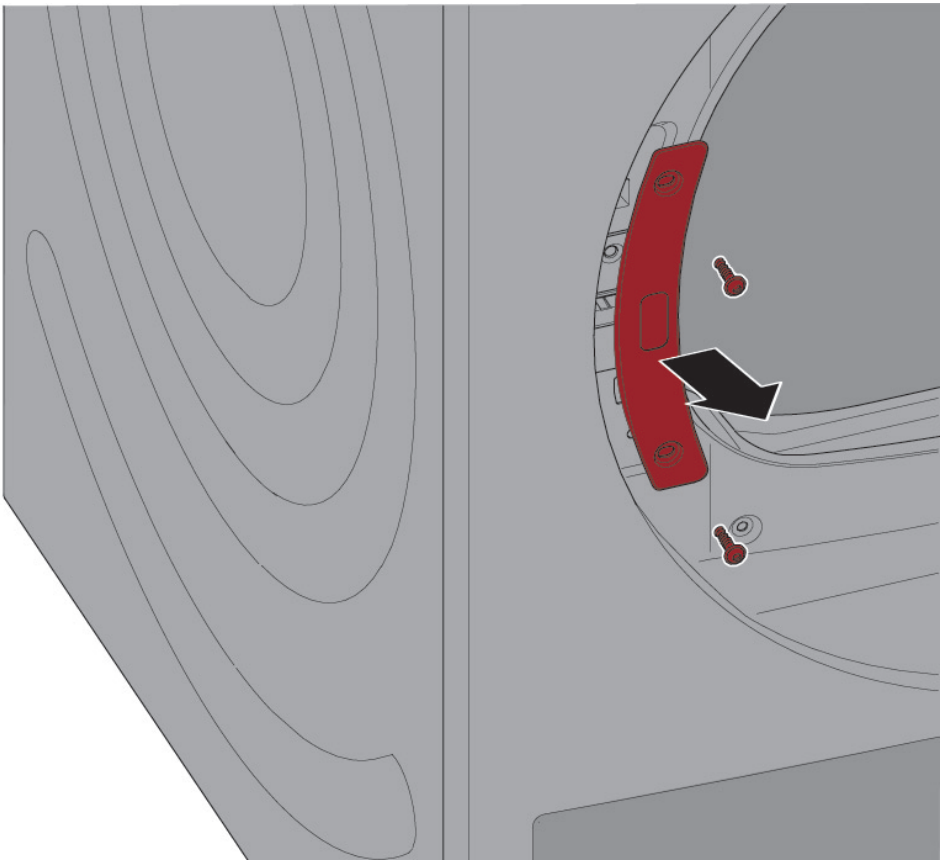
	Delik boşluklu Torx T20 tornavida	100 mm, emniyet pimli vidalar için	[00340764]

Gereklilik:

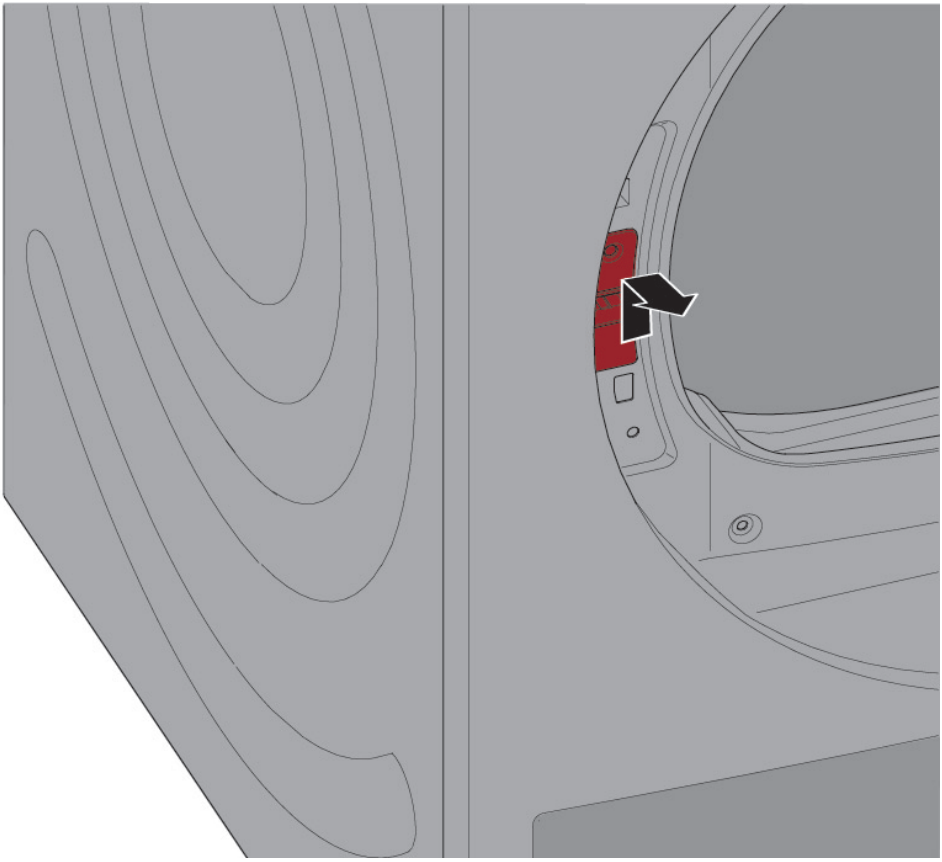
- Kapı açık.

5.6.1 Kapı kilidinin sökülmesi

1. Kapı kilidi kapağını ve vidaları sökün



2. Cihazdan kapı kilidinin sökülmesi



5.6.2 Kapı kilidinin monte edilmesi

▸ Ters sıra ile monte edin.

5.7 Kapağı sökme (cam pencereli - Varyant 1 - vidalı)

	Delik boşluklu Torx T20 tornavida	100 mm, emniyet pimli vidalar için	[00340764]
	Hassas tornavida seti	9 parça, 2,0 mm, 2,4 mm, 3,0 mm, PH0, PH00, PH1, TX6, TX8, TX9	[00341820]

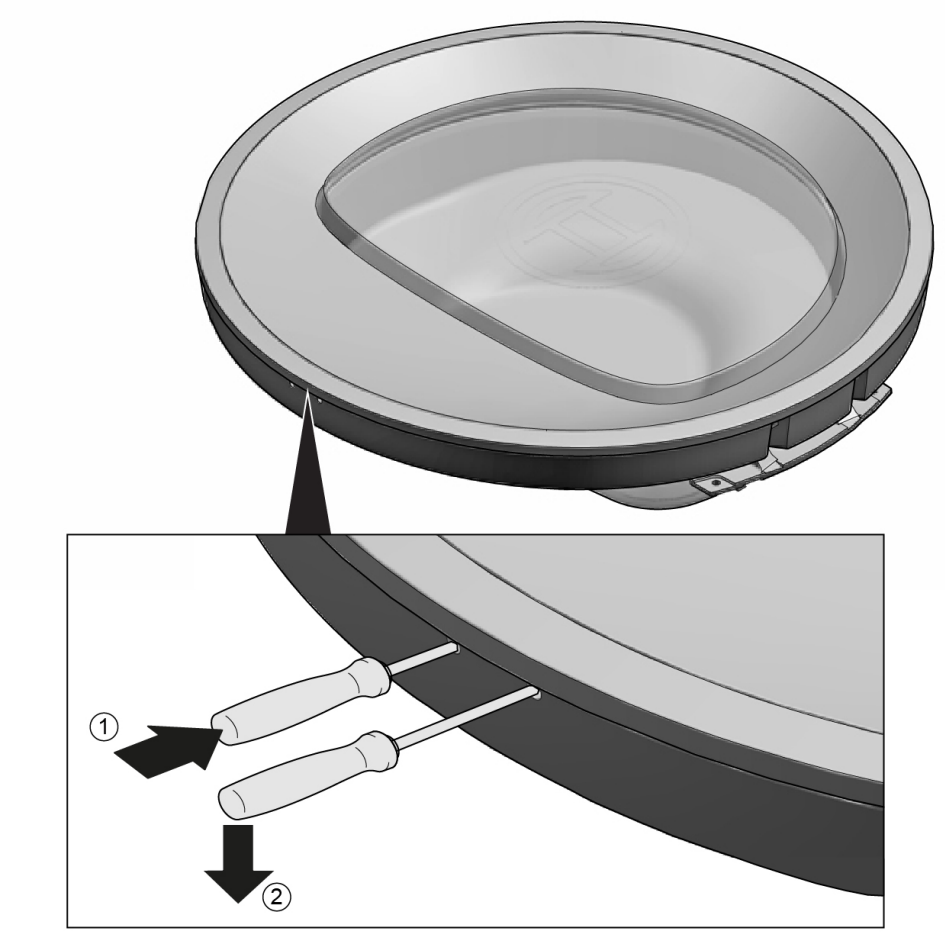
Gereklilik:

✔ Kapı söküldü. →*Sayfa 970*

5.7.1 Kapının demonte edilmesi

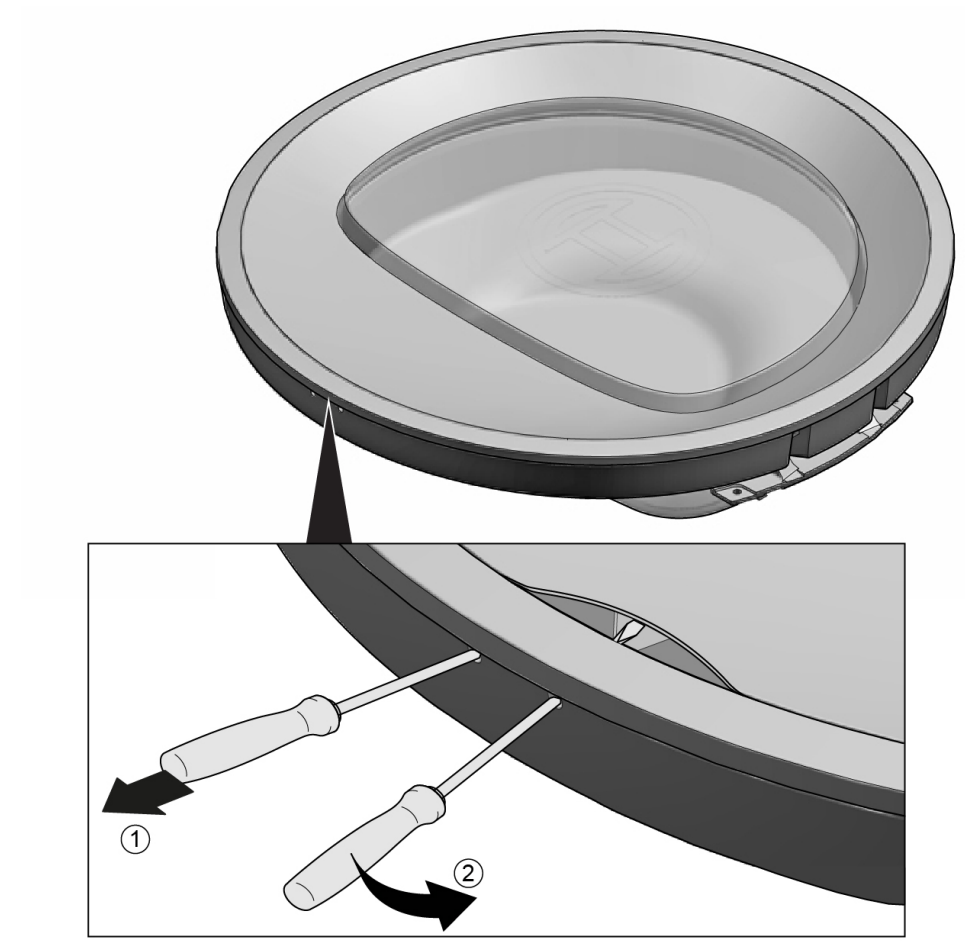
1. Çizilmeleri önlemek için kapıyı yumuşak bir zemine koyun.

2. Her iki tornavidayı kapının alt kenarındaki deliklere yerleştirin.
3.1. Mandalı serbest bırakmak için sol tornavidayı deliğe itin (1).
3.2. Mandalı gevşetmek için sağ tornavidayı aşağı doğru itin (2).

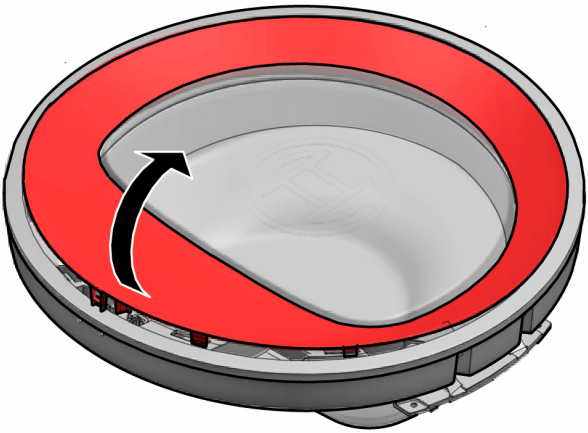


4.1. Kapak kısmen yukarı doğru hareket ettirilirken, kapağı engellememek için sol tornavidayı (1) çıkarın.

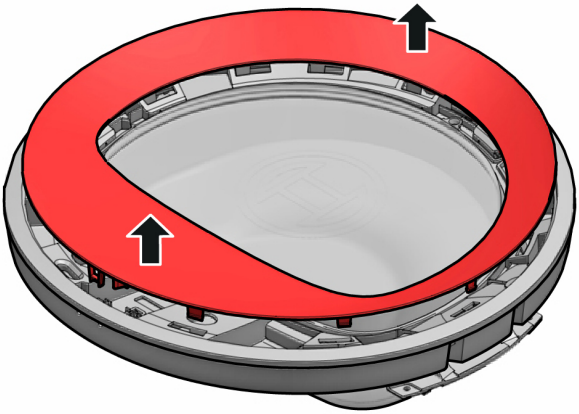
4.2. Sağ tornavidayı (2) sağ tarafa doğru çevirin.



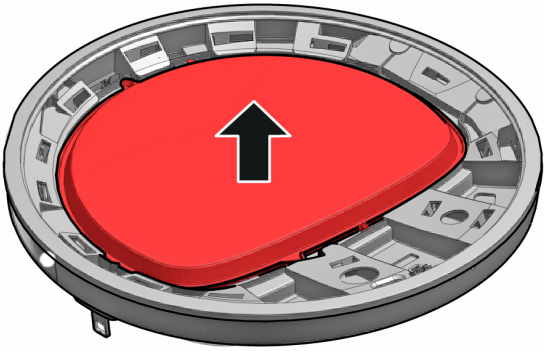
5. Kapı ara parçasını alt kenarından tutun ve çekerek mandalları serbest bırakın.



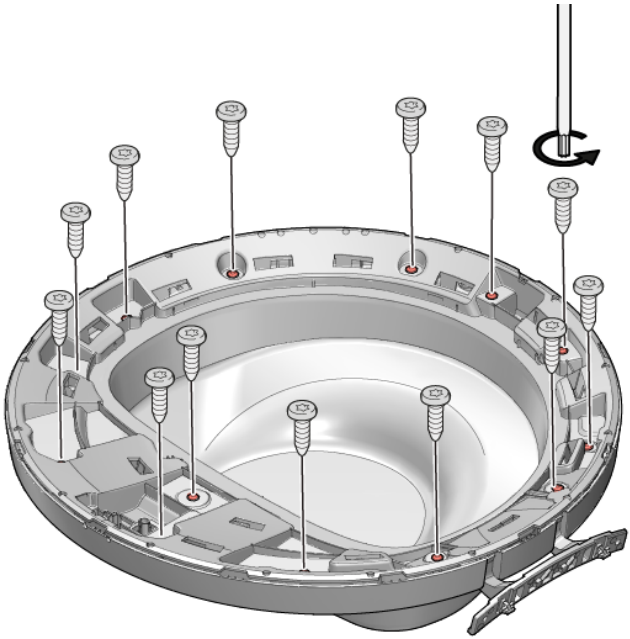
6. Kapı ara parçasını sökün.



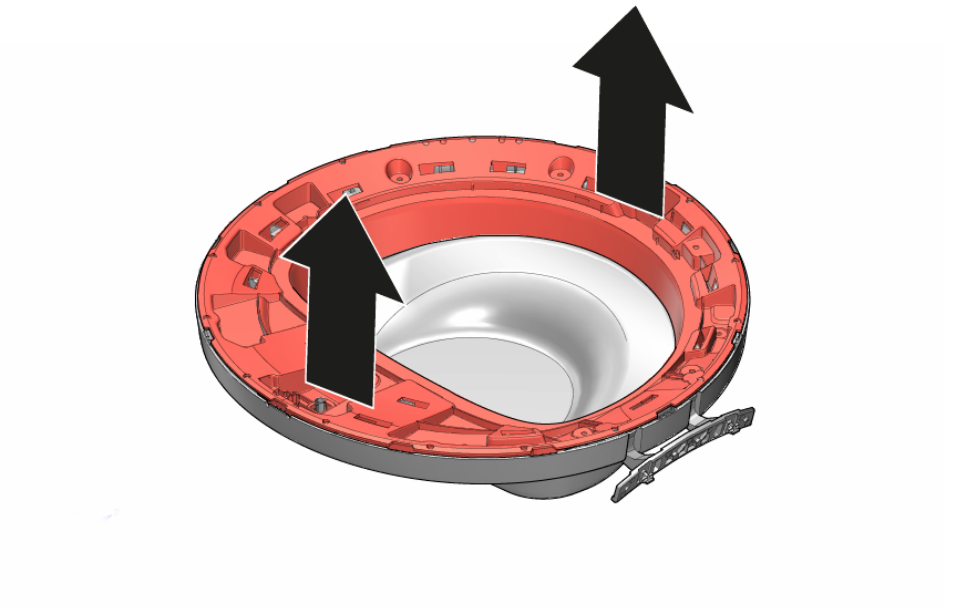
7. Kapı camını çıkarın.



8. 13 vidayı sökün.



9. Ara parçayı sökün.

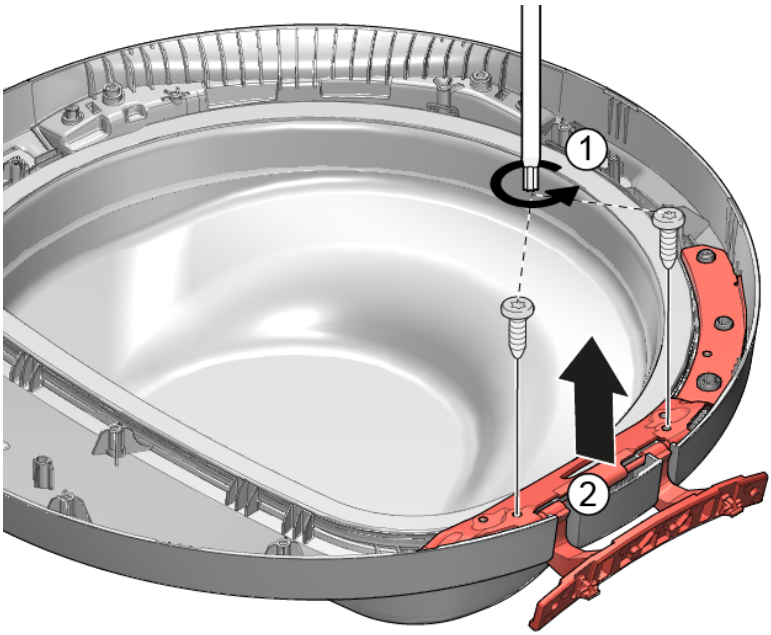


10.1 2 vidayı sökün.

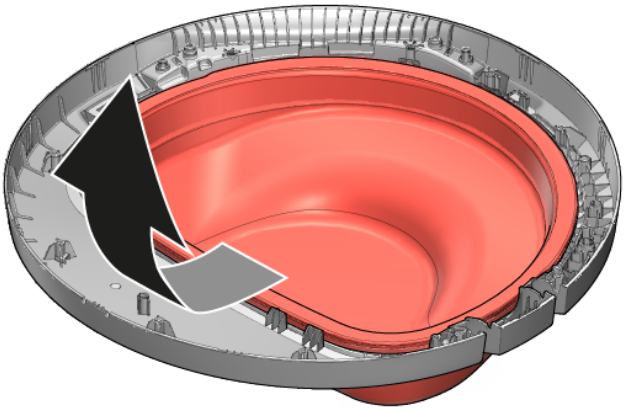
.

10.2 Menteşeyi sökün.

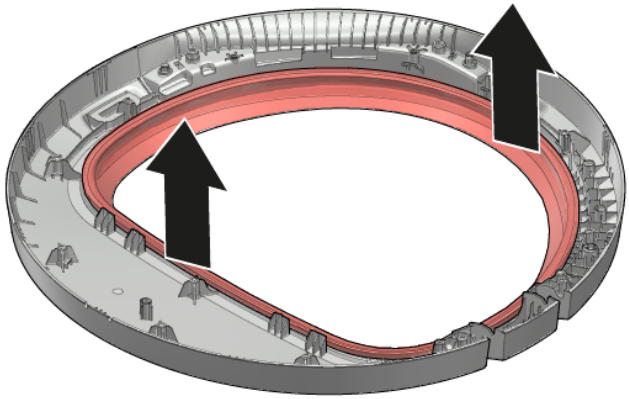
.



11. Kapı camını alt kenardan başlayarak çıkarın.



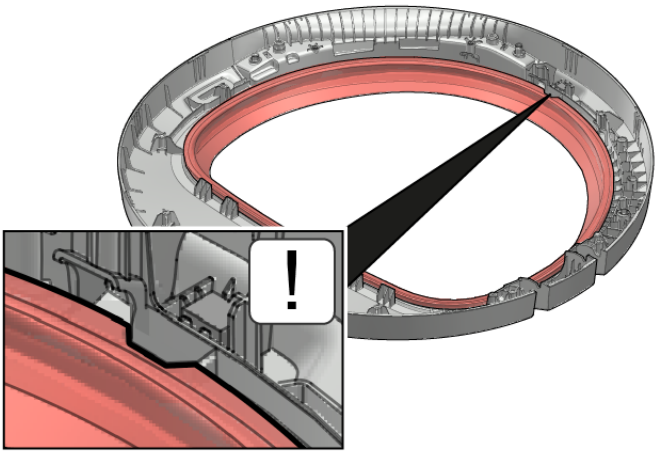
12. Kapı contasını sökün.



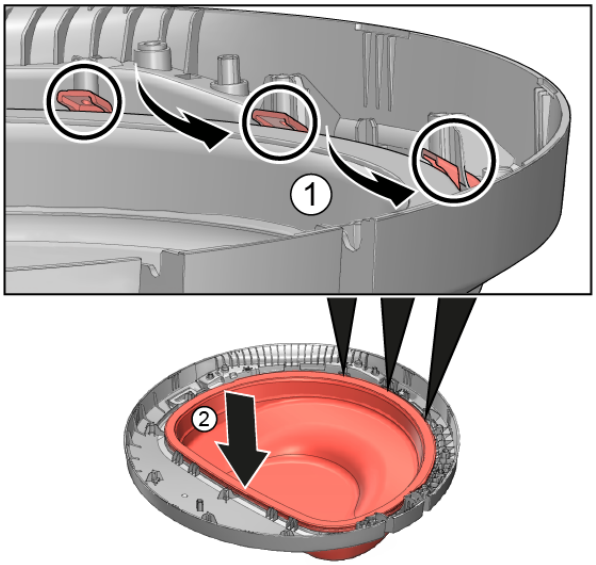
5.7.2 Kapının monte edilmesi

▸ Ters sıra ile monte edin.

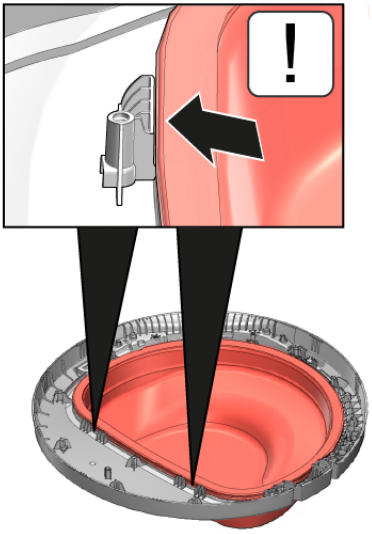
Kapı contasının doğru monte edilmesine dikkat edin.



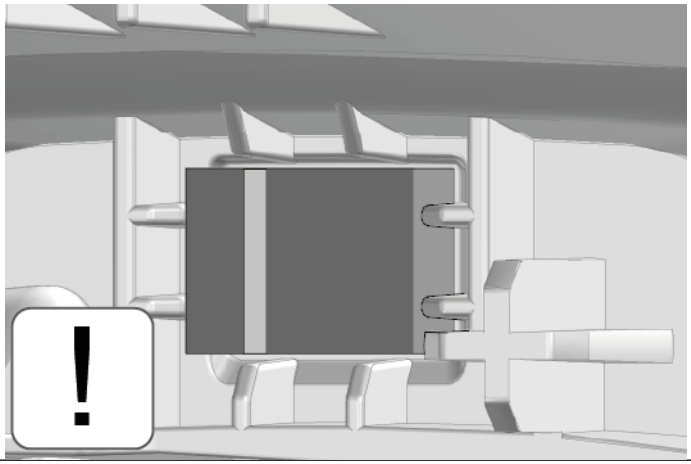
Kapı camını monte ederken camı üç tutucunun (1) altına yerleştirmeye ve sabitlemeye (2) dikkat edin.



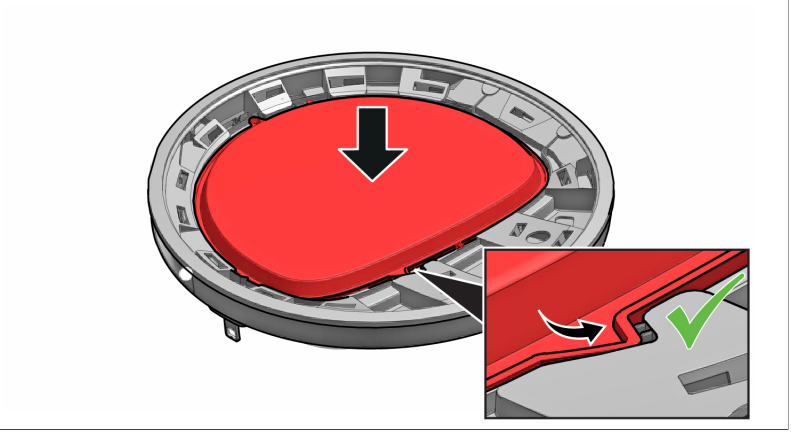
Kapı camını doğru yerleştirmeye dikkat edin.



Üst kapak mıknatıs olmadan teslim edilir; lütfen mıknatısı orijinal parçadan almayı unutmayın.
Mıknatıs doğru pozisyonda takılmalıdır; işaret (beyaz şerit) size doğru bakmalıdır.



Kapı camını kapıya yerleştirin ve kenarları oluk ile hizalayın.



5.8 Kapının demonte edilmesi (cam pencereli - Model 2 - vidalı)

	Delik boşluklu Torx T20 tornavida	100 mm, emniyet pimli vidalar için	[00340764]
	Sabitleme parçası	Plastik parçaların sökülmesi için	[15000155]

Gereklilik:

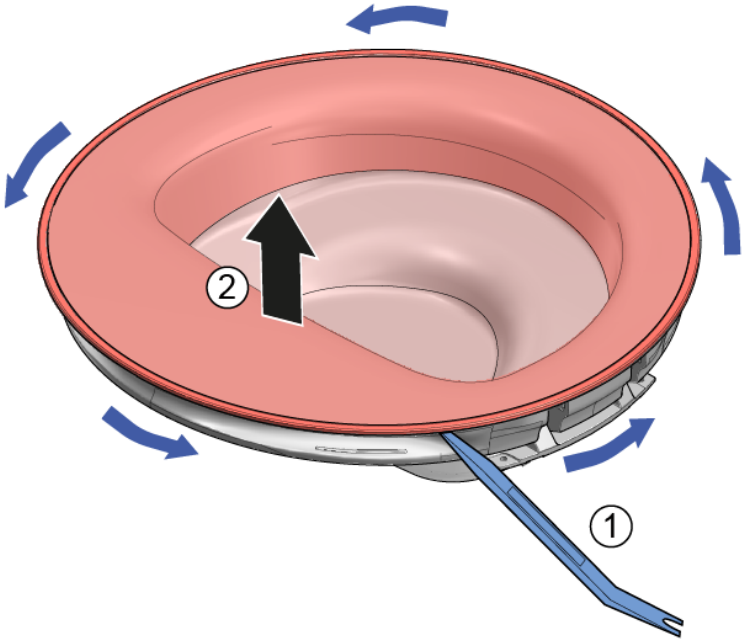
✔ Kapı söküldü. →*Sayfa 970*

5.8.1 Kapının demonte edilmesi

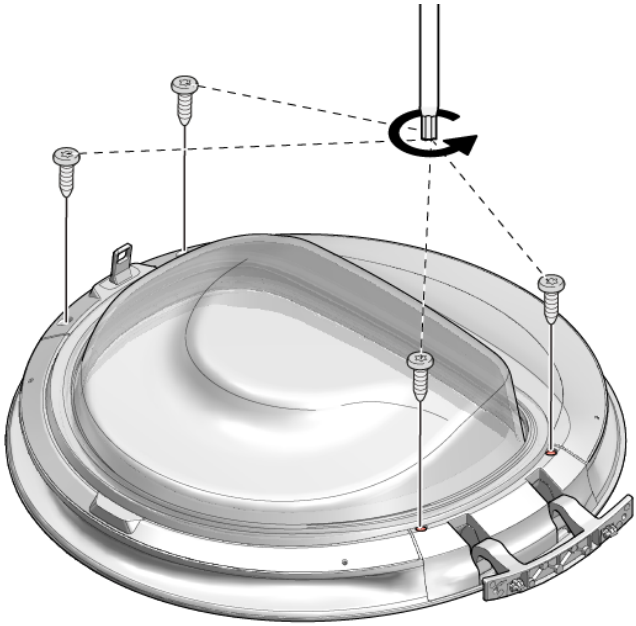
1. Kapağı saat yönünde çevirin.

2.1. Özel aleti takın ve kapının etrafındaki tüm mandalları gevşetin.

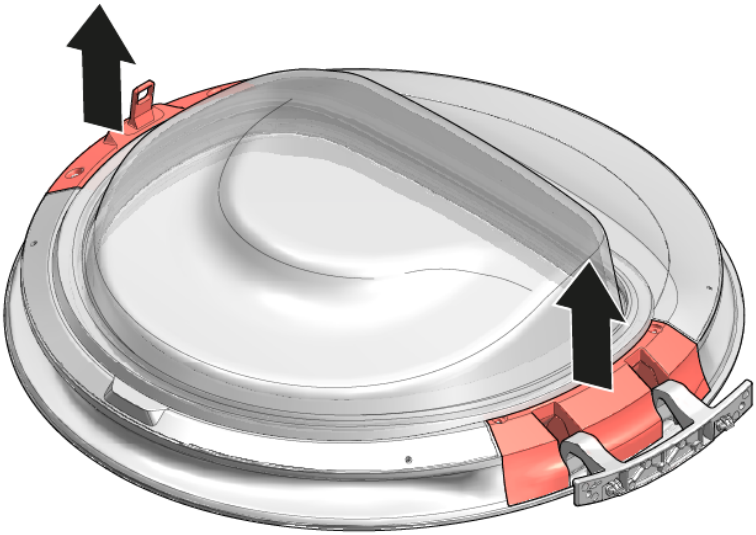
2.2. Kapağı sökün.



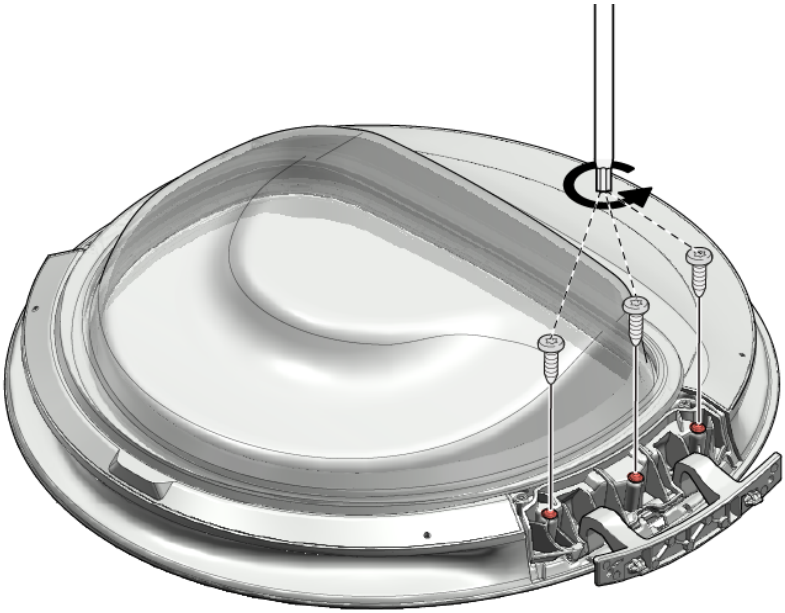
3. Kapı menteşesinden 2 vidayı ve kapı kancasından 2 vidayı sökün.



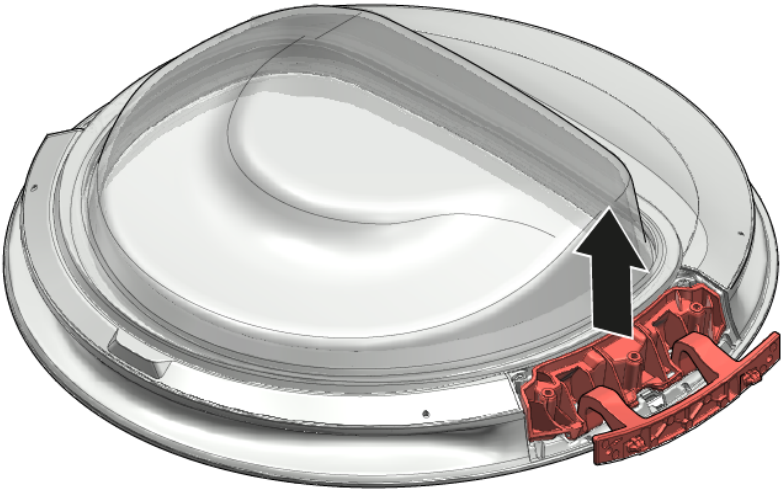
4. Menteşe kapağını ve kapı kancasını sökün.



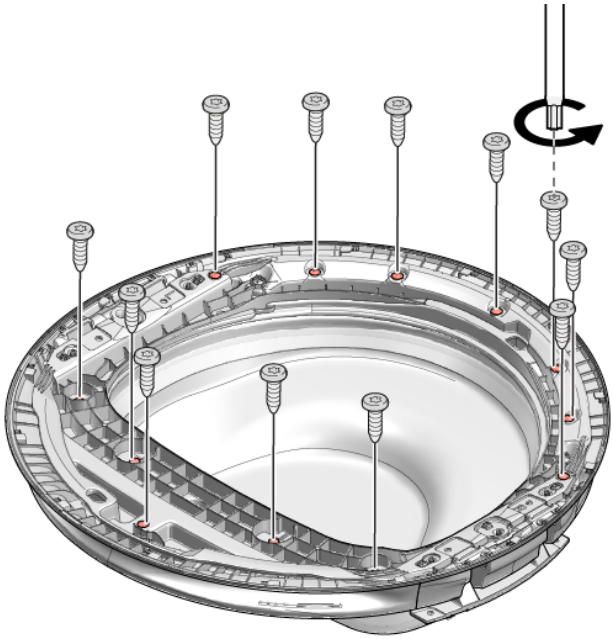
5. Kapı menteşesinden 3 vidayı sökün.



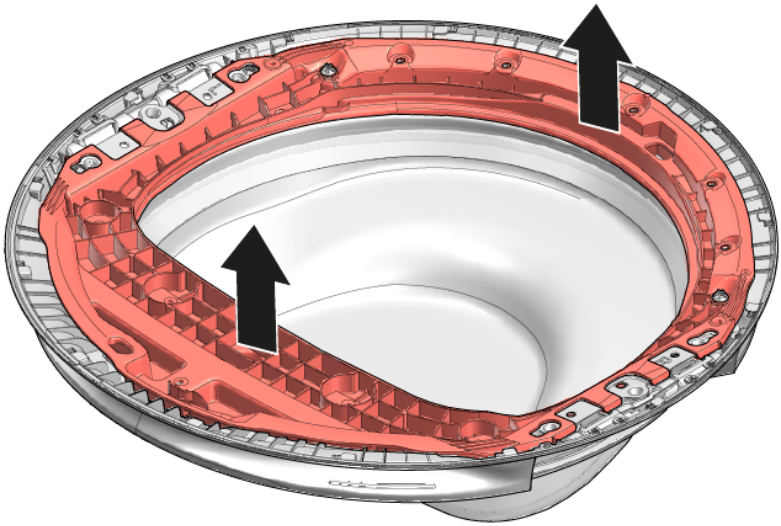
6. Kapı menteşesini sökün.



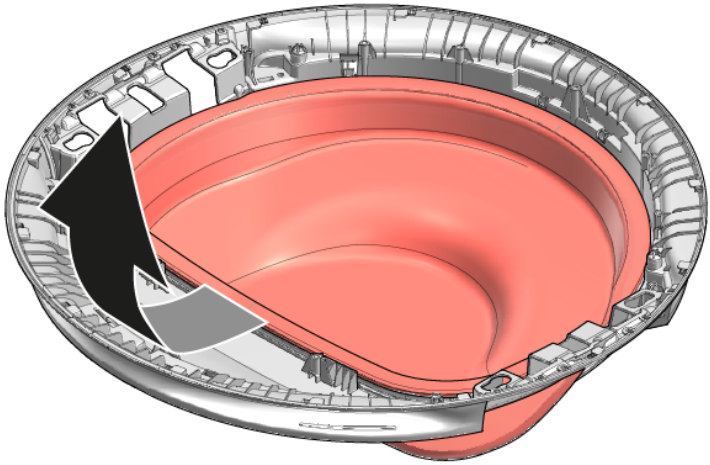
7. 12 vidayı sökün.



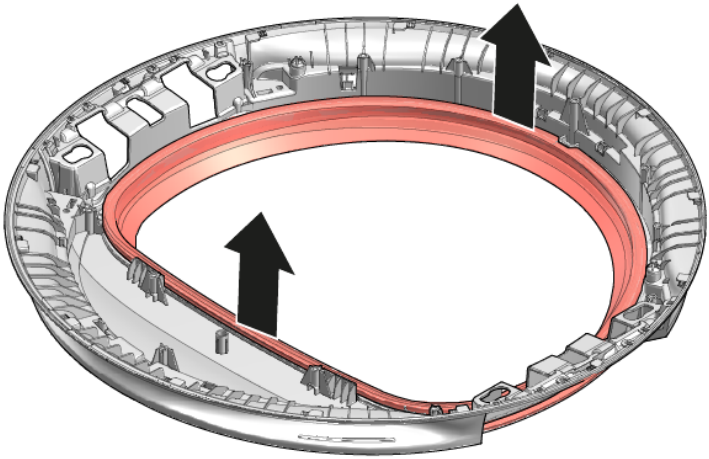
8. Takviye çerçevesini sökün.



9. Kapı camını çıkarın.



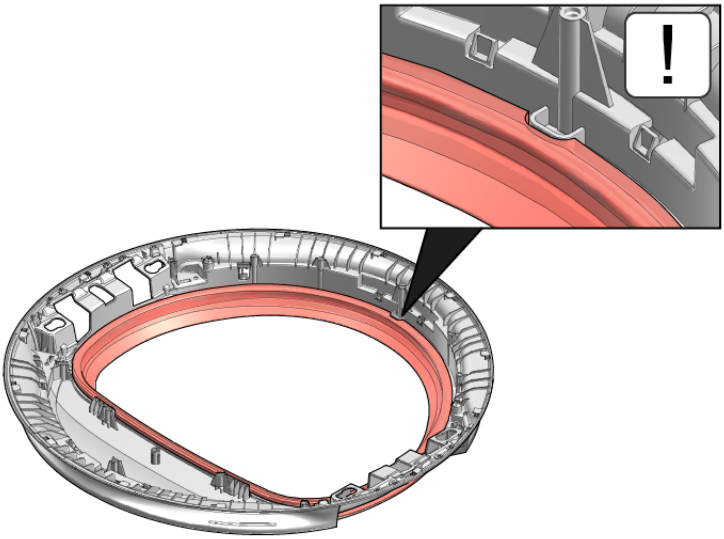
10. Kapı contasını sökün.



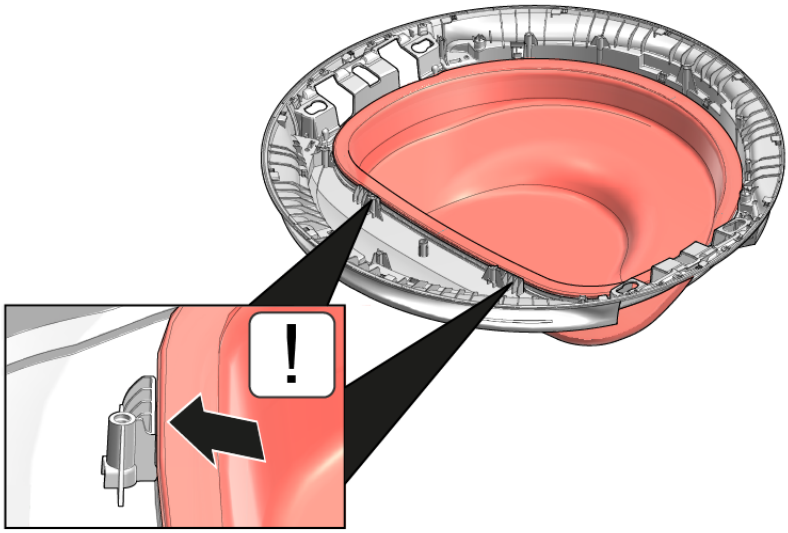
5.8.2 Kapının monte edilmesi

▸ Ters sıra ile monte edin.

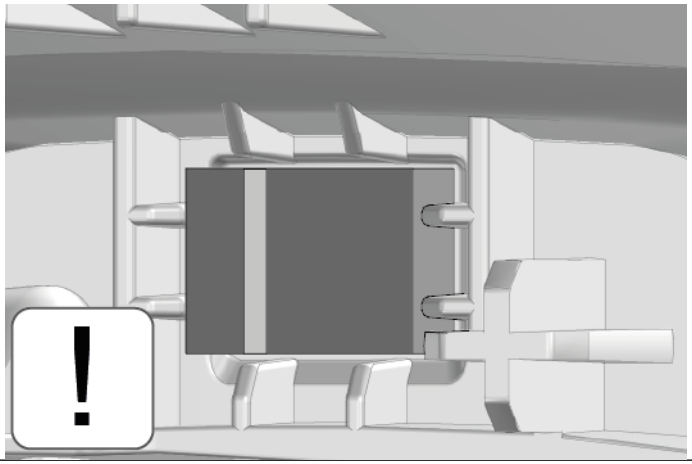
Kapı contasını doğru yerleştirmeye dikkat edin.



Kapı camının doğru monte edilmesine dikkat edin.



Üst kapak mıknatıs olmadan teslim edilir; lütfen mıknatısı orijinal parçadan almayı unutmayın.
Mıknatıs doğru pozisyonda takılmalıdır; işaret (beyaz şerit) size doğru bakmalıdır.



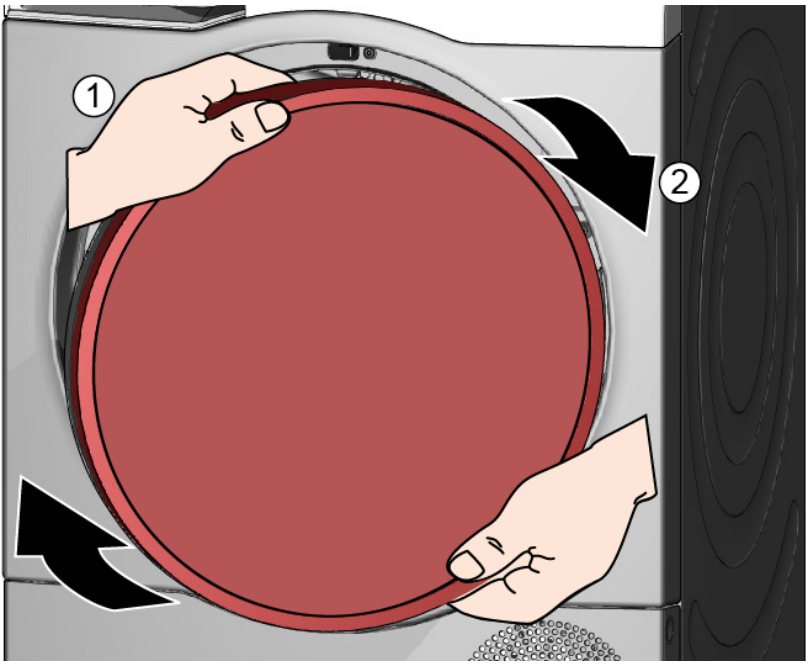
5.9 Kapının demonte edilmesi (cam penceresiz)

Gereklilik:

- Kapı açık.

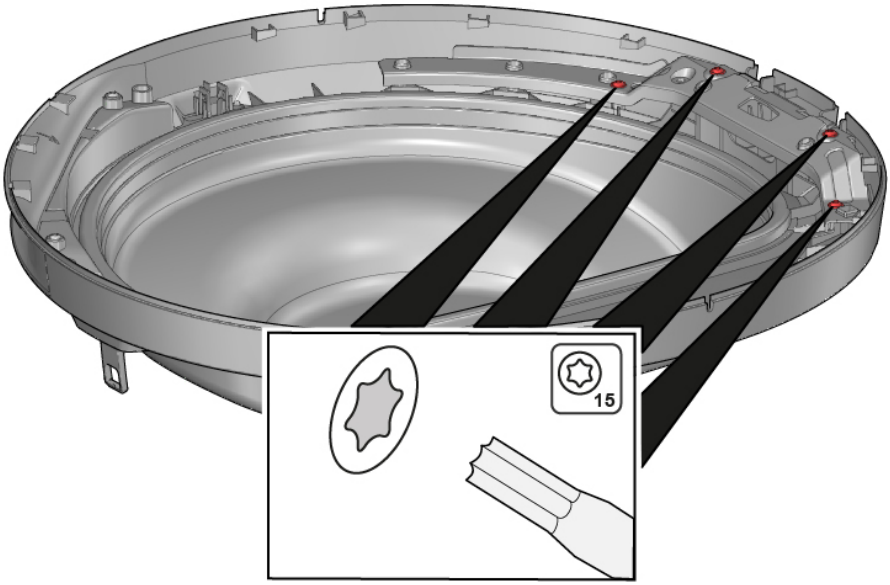
5.9.1 Kapının demonte edilmesi

1.1. Kapağı iki elinizle tutun (1).
1.2. Kapağı saat yönüne doğru çevirin (2).

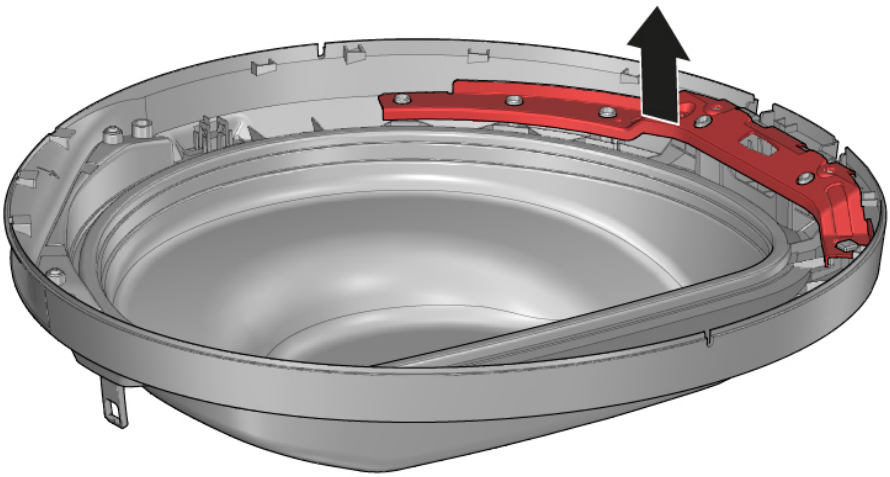


2. Ön kapağı öne doğru çekin.

3. Dört adet vidayı sökün.



4. Kapı menteşesini sökün.



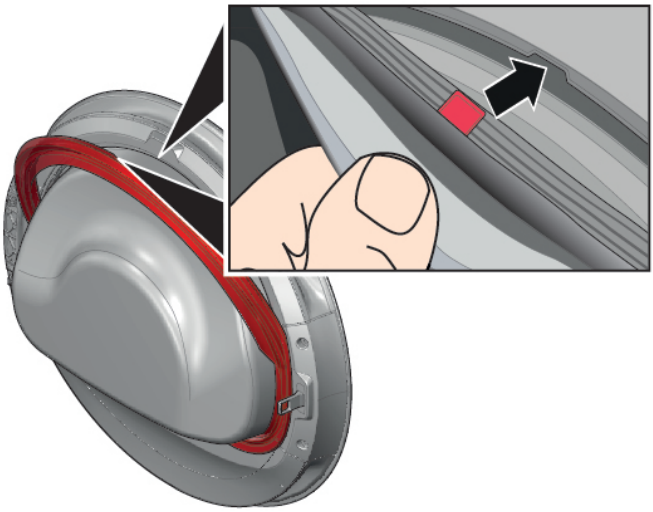
5. Kapı contasını çekin.

5.9.2 Kapının monte edilmesi

1. Ters sıra ile monte edin.

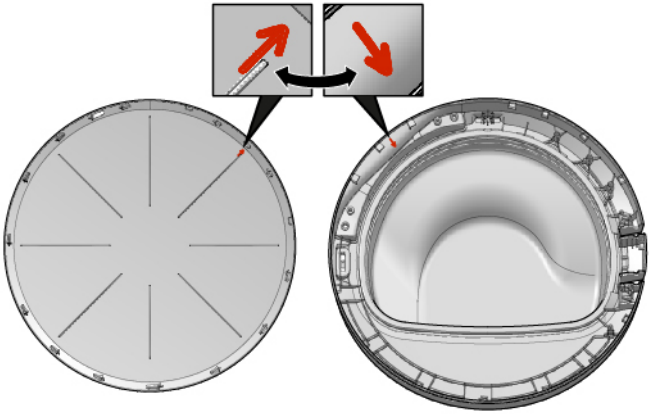
2. Contanın üst kısmındaki konumlandırma pimine dikkat edin.

Kapı contasını oluğun içine itin.



3. Tasarım halkasını kapıya yerleştirin ve saat yönünün tersine doğru çevirin.

Not: Kapı ve ön kapak üzerindeki ok işaretine dikkat edin.



8001350416 (060925)
bg, hr, cs, da, nl, en, et, fi, fr, de, el, hu, it, lv, lt, no, pl, pt, ro, sk, sl, es, sv, tr